# СБОРНИКЪ

# ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

# РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

---

ТОМЪ ДЕВЯНОСТО ВОСЬМОЙ.

ПЕТРОГРАДЪ.
1921.

Напечатано по распоряженію Россійской Академіи Наукъ.

Декабрь 1921 года.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *С. Ольденбургъ*.

118
46

РОССІЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ТИПОГРАФІЯ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

600 экз.

# СОДЕРЖАНІЕ.

СТРАН.

**А. И. Яцимирскій.** Описаніе южно-славянскихъ и русскихъ рукописей заграничныхъ библіотекъ. Томъ I. Вѣна. — Берлинъ. — Дрезденъ. — Лейпцигъ. — Мюнхенъ. — Прага. — Любляна. . . . . I, I—II, I и 1—912

СБОРНИКЪ
ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
Томъ XCVIII.

А. И. Яцимирскій.

# ОПИСАНІЕ
# ЮЖНО-СЛАВЯНСКИХЪ И РУССКИХЪ РУКОПИСЕЙ
## ЗАГРАНИЧНЫХЪ БИБЛІОТЕКЪ.

## Томъ I.

Вѣна. — Берлинъ. — Дрезденъ. — Лейпцигъ. — Мюнхенъ. — Прага. — Любляна.

ПЕТРОГРАДЪ.
АКАДЕМИЧЕСКАЯ ДВѢНАДЦАТАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ТИПОГРАФІЯ.
Вас. Остр., 9 лин., № 12.
1921.

Напечатано по распоряженію Россійской Академіи Наукъ.
Сентябрь 1921 года.
Непремѣнный Секретарь, академикъ *С. Ольденбургъ*.

Вслѣдъ за изданіемъ Академіей Наукъ моего Описанія собраній славяно-русскихъ хранилищъ Румыніи я принялся за обработку своихъ матеріаловъ по описанію рукописныхъ библіотекъ (кирилловскихъ) другихъ странъ. Съ 1905 года работа велась систематически, почти закончены были собранія Австро-Венгріи (кромѣ Галиціи, библіотеки которой описывались Особой Комиссіей при Науковомъ Товариствѣ имени Шевченка во Львовѣ), и въ концѣ 1908 года явилась возможность приступить къ печатанію. Одновременно съ печатаніемъ продолжались мои занятія въ библіотекахъ Германіи до начала войны. Работа печатаніемъ не кончена, изданы лишь описанія нѣсколькихъ библіотекъ, наиболѣе крупныхъ, помѣщенныхъ на первомъ мѣстѣ, а за ними должны послѣдовать описанія менѣе значительныхъ по размѣрамъ. Интересъ по слѣднихъ — тотъ, что въ большинствѣ своемъ ихъ содержаніе въ наукѣ почти неизвѣстно. Весь матеріалъ предполагалось умѣстить въ одномъ томѣ, и матеріалъ покрывался бы внѣшнимъ, по крайней мѣрѣ, факторомъ—терминами государственно-территоріальными. Дальнѣйшее печатаніе прекратилось, и окончаніе всей книги приходится отложить.

Естественно, что послѣ войны первоначальное заглавіе книги не соотвѣтствовало бы новымъ государственнымъ образованіямъ, между тѣмъ въ другихъ своихъ печатныхъ трудахъ я много разъ ссылался на нее, называя «Славянскія и русскія рукописи австрійскихъ и германскихъ библіотекъ». Теперь приходится измѣнить заглавіе: «Описаніе южно-славянскихъ и русскихъ рукописей заграничныхъ библіотекъ». Въ виду того, что оставшійся матеріалъ, окончательно приготовленный къ печати и уже сданный въ наборъ, надѣюсь, будетъ когда-нибудь опубликованъ, — выходящая книга принимаетъ видъ перваго тома, за которымъ послѣдуетъ и второй. Возможно, что, кромѣ библіотекъ названныхъ странъ, во второмъ томѣ найдутъ себѣ мѣсто описанія славянскихъ рукописей и иныхъ библіотекъ, находящихся внѣ Россіи. Такимъ образомъ, сдѣланныя мною раньше ссылки на

листы невышедшей въ то время книги имѣютъ въ виду настоящее изданіе.

Добавленія и исправленія, опечатки, указатели — все это переносится теперь ко второму тому. Приходится пожалѣть, что относительная точность и полнота, столь цѣнныя условія работы библіографическаго характера, отсутствуютъ—не по винѣ автора, и можетъ быть, не скоро удастся ему отклонить отъ себя тѣ или иные упреки, заслуженные только потому, что нельзя теперь же напечатать готовыя добавленія и исправленія, сдѣланныя во время послѣдующихъ занятій въ тѣхъ же библіотекахъ, когда листы были напечатаны. Измѣненъ рядъ датировокъ, нѣкоторыя рукописи, и на первомъ планѣ сборники смѣшаннаго состава, изучены болѣе подробно. Кое-что изъ свѣдѣній и наблюденій этого рода издано мною въ серіи «Мелкіе тексты и замѣтки по старинной южно-славянской и русской литературамъ», въ «Апокрифахъ и легендахъ», въ Отчетахъ о заграничныхъ командировкахъ (въ приложеніи къ «Отчетамъ Отдѣленія р. яз. и слов. Акад. Наукъ»), въ отдѣльныхъ статьяхъ. Особое вниманіе при вторичномъ посѣщеніи Вѣнской Придворной Библіотеки было обращено на сборники, въ томъ числѣ № 143 (24), который теперь я отношу къ 60 гг. XIV в. (см. ниже, стр. 201), № 151 (149) — средины XVI в. (стр. 236) и др.

Довольно частые у меня, при перечнѣ статей сборниковъ, ссылки общаго характера, какъ—«издано нами, см. отдѣлъ добавленій и поправокъ в концѣ книги», имѣютъ въ виду намѣченные къ изданію памятники южно-славянской агіографіи, апокрифовъ и легендъ и др. Осуществленіе этихъ обѣщаній можетъ имѣть мѣсто, когда закончится второй томъ, и тогда ссылки будутъ сдѣланы точныя. Тогда же, въ видѣ приложеній, выйдутъ и снимки наиболѣе интересныхъ рукописей, описанныхъ въ выпускаемомъ томѣ. Наконецъ, въ предисловіи я хотѣлъ дать свѣдѣнія о рукописныхъ собраніяхъ всѣхъ извѣстныхъ мнѣ заграничныхъ библіотекъ.

А. И. Яцимирскій.

Октябрь 1920 г.

# ОГЛАВЛЕНІЕ.


| | стр. |
|---|---|
| Предисловіе | I—II |
| I. Вѣнская Придворная Библіотека | 1—253 |
| II. Берлинская Королевская Библіотека | 255—492 |
| III. Дрезденская Королевская Библіотека | 493—518 |
| IV. Лейпцигская Городская Библіотека | 519—550 |
| V. Мюнхенская Придворная и Городская Библіотека | 551—576 |
| VI. Музей Королевства Чешскаго | 577—858 |
| VII. Люблянская Лицейская Библіотека | 859—912 |

# Вѣнская Придворная Библіотека.

**1** (141). Изъ **Псалтыри XV вѣка**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 4 пергаменныхъ листахъ.

Письмо небрежное, по 22 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ содержитъ псалмы 39—47.

Рукопись написана на латинскомъ палимпсестѣ въ листъ; латинскія строки, написанныя чернилами и пересѣкающія славянское письмо, видны очень слабо; киноварныя — вполнѣ хорошо.

**2** (51). **Псалтырь XV—XVI вѣка**, въ четвертку ($21^1/_2 \times 15$ смм.), на 136 листахъ.

Письмо четкое, широкое, невыдержанное, по 22 строки на страницѣ.

Заставка очень плохой работы, изъ киноварныхъ плетеній, и большая буква Б — въ началѣ рукописи (л. 4). Много начальныхъ буквъ изъ киноварныхъ плетеній — въ началѣ псалмовъ.

Правописаніе сербское.

Запись скорописью 1502 года — въ концѣ предисловія (л. 3 об.):

сиꙗ
раба бѡжиꙗ. михаила
кѡмнена. цр҃иѡвичѧ.
гѡспѡдара. и кнеза
нѡвобр҃дцкѡгѡ.
лѣ҃а х҃тва. ,аф҃в.

Л. 1. прѣдисловіе и сказ како составлень бы ѱ҃тирь.

Нач.: Начьшоу двоу цртвовати по сазле. избра ѿ всѣ племень їи҃левь по .б. моужь. а ѿ племене левитьскаа .д. иже начинахѫ песни вѣхоу же сы҃. . .

Послѣдній цѣлый псаломъ — сла. пенїе трѣ ѿро҃. пѣ. и. (л. 133 об.).

Отъ двухъ послѣднихъ листовъ сохранились только полоски, приблизительно въ $^1/_3$ ширины всего листа, у корешка.

**З** (72). **Псалтырь 1586 года**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), на 157 писанныхъ и 10 чистыхъ листахъ.

Письмо совершенно оригинальное, напоминающее старые печатные южнославянскіе, или изданные въ Италіи, гравированные листки, мѣстами — неумѣло копированную сербскую рукопись XIII — XIV вѣка, по 23 строки на страницѣ. Особой формы буквы ч, ю, з, ю, д и др.

Всѣ точки—очень большія, киноварныя. Слова Богъ, Господь и прилагательныя отъ нихъ, иногда и ангелъ, съ 6 л. об. всегда пишутся зеленой краской. Начальныя буквы рисованы съ большимъ вкусомъ и знаніемъ стиля, изъ киноварныхъ или зеленыхъ узоровъ, съ зелеными кружками по сторонамъ — въ народномъ южнославянскомъ вкусѣ. Орнаментъ буквъ особенно напоминаетъ росписи на стѣнахъ домовъ у южныхъ славянъ, а также у румынъ. Заставки также необыкновенно оригинальны, въ темныхъ красныхъ и зеленыхъ тонахъ, напоминаютъ румынскіе ковры, особенно на л. 59, или концовка — узкая заставка — на л. 149.

Правописаніе тырновское, искаженное писцомъ, для котораго славянскій языкъ, быть можетъ, и самое письмо были чужды. Возможно, что въ основѣ оригинала была старая русская рукопись, что̀ особенно видно по глагольнымъ формамъ. Въ первыхъ 7 псалмахъ поражаетъ отсутствіе ѫ, и одинъ знакъ ѫ замѣняетъ оба юса; начиная съ 8 псалма сравнительно часто встрѣчается и ѫ.

Вначалѣ почеркъ всецѣло зависитъ отъ какого-то оригинала: очертанія неувѣренныя, робкія; затѣмъ почеркъ становится крупнѣе, смѣлѣе, красивѣе. Особенно мелко написаны первые $2^1/_2$ листа, и съ 6 листа письмо становится уже значительно крупнѣе. Видно, писецъ былъ неопытный и здѣсь же учился кирилловскому письму. Слова онъ раздѣляетъ на самыхъ неожиданныхъ мѣстахъ, напр. ша ташѧ (пс. 2); ѿ лицаѧ. весалѡма (пс. 3). Въ началѣ рукописи онъ замѣтно стремится умѣстить нѣкоторыя буквы цѣликомъ въ вышину строки, напр. ѿ, ц, д, ц, ѵ, а другія буквы, даже изъ нормальныхъ по вышинѣ, у него вылѣзаютъ надъ строкой. Отдѣльныя слова кажутся безобразными, но общее впечатлѣніе отъ всей страницы, благодаря оригинальности и выдержанности,—цѣльное и даже художественное.

Записи на приклеенномъ къ переплету листѣ:

1) Illustrissimo Principi ac Dño, Dño, Elie Alexandro, Principj Moldaviae scripsit Pancrat: Holtzschuch. d. V. D. et pp̃os: turae Bambergensis generalis pf̃ectu, et advocatus. XXVII. Julij. M. D. LXXXVI.

2) трїдесать и два сержкѡсте — блѣдными чернилами.

3) пецинаци сорѿкоусты — черными чернилами, перечеркнуто.

4) тисѧщь пеци сѡ девеци десѧ лѣ (прибавлено вверху и пѣ) — черными чернилами, мелкимъ письмомъ.

5) ѿ распетаи (вм. — иа) — блѣдными чернилами.

6) кто еж писаль їїлиѧшь
алиѯандрѡ воиводь моль
давеи немацкае ꙁмлѧ
пе
маю симинацѣ дне. Разныя строки — и чернила разныхъ оттѣнковъ.

На слѣдующемъ листѣ — запись блѣдными чернилами:

тисѧ$^{m}$ петисѡ девѣ десѧ ѡсми лѣ
месица гинаваръ шести дени до цларь.

Затѣмъ — запись очень блѣдными чернилами:

Klimprecht Baro von
Psalterium hoc manuscriptum, manu propria D. N. Pancratii Holtzschuch consignatum, illustré Bibliothecae Holtzschuerianae jactum jubet Adamus Rudolphus Solger. P. et P. P.
vid.: Biblioth.: Krofftiana
almae impressa, pag:
emtus ab antiquario Kupitsch 1828 florenis sex.

Послѣдняя строка этой записи написана другимъ почеркомъ.

Въ концѣ многихъ псалмовъ рукой писца внесены въ текстъ молитвенныя обращенія: **бе спсе дшѫ раба твое; бе помлоуи дшѫ раба твоего; бе; бе спсе раба твоего; се спсе** и т. п.

Лл. 152 об.—154 об. — чистые. За ними слѣдуютъ десять заповѣдей Моисеевыхъ, заповѣдь Спасителя апостоламъ и нѣсколько молитвъ, переписанныя съ хорватскаго оригинала.

Изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

На об. 2 л. изображенъ четвероконечный, раскрашенный въ красный, зеленый и черный цвѣта крестъ плохой работы, у трехъ концовъ котораго нарисованы меньшіе кресты; послѣдніе—среди листьевъ, выходящихъ изъ концовъ большого креста. Подъ пьедесталомъ — черепъ. На рисункѣ — надписи, преимущественно зеленой краской:

**бь бгомъ црь цръмь**
**гѣ хѣ**
**ни ка**
**глава адама**

Псалтырь начинается на л. 3 об. Заглавіе писано киноварью, крупными буквами на зеленомъ полѣ.

Нѣсколько отрывковъ для образца языка и наиболѣе характерныя формы напечатаны нами въ спеціальномъ очеркѣ (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Листы 152 об.—154 об. — чистые. Незаполненными остались и послѣдніе 10 листовъ рукописи. Кромѣ того, нѣтъ 95 листа.

Къ переплету въ концѣ рукописи приклеенъ листокъ. На немъ сдѣлана довольно неискусно заставка перомъ. Запись подъ заставкой, въ двѣ строки, тщательно выскоблена и затерта, повидимому, пальцемъ; теперь видны только отдѣльныя буквы въ началѣ и концѣ первой и въ концѣ второй строкъ.

Приписки той же рукой, что́ и въ началѣ рукописи, — ниже предыдущей:

I. двадесѣть и чотери сѣржкѡ́сте

II. трг сер8кѡсти. Блѣдными чернилами, зачеркнуто.

III. на єдинь рокь ѡ҃с҃ три ѡ́ти. Другой рукой, также зачеркнуто.

ѡ́ єдин҃ лѣ҃т҃ тристѡ́ и пе҃десм҃т и пе҃т дни҃
и ѡ́смн тисѧщь и пе҃сѡ́ть и двадесм҃т
часѡри. ки трицанъ
IV. лѣ҃ ѡ́гнать.

По мнѣнію I. Богдана (Analele Academiei Române, tom. XI, p. 13), Псалтырь переписана въ 1595—1598 гг. Александромъ, сыномъ молдавскаго господаря Иліаша, родившимся на Родосѣ, воспитанномъ въ Турціи и ставшимъ господаремъ въ Молдавіи съ 1620 года. Писалъ онъ въ Штиріи (до цлерь въ записи) или недалеко отъ границъ этой провинціи. Строевъ («Описаніе памятниковъ славянской литературы, хранящихся въ библіотекахъ Германіи и Франціи». М. 1841, стр. 48) считаетъ рукопись копіей XIX вѣка съ оригинала 1586 года; послѣднее мнѣніе совершенно ошибочно.

Переплетъ прекрасной нѣмецкой работы, съ изящными и хорошо сохранившимися тисненіями, скорѣе XVI, чѣмъ XVII вѣка. Въ медальонахъ тиснены бюсты съ шлемами, беретами и широкополыми шляпами; типы — нѣмецкіе. Обрѣзъ — зеленый, выцвѣтшій. Бумажная сигнатура на корешкѣ: Psalterium Russicum.

4 (44). **Псалтырь 1599 года**, въ листъ (26 × 18 смм.), на 157 листахъ.

Письмо крупное, узкое, по 21 строкѣ на страницѣ, подъ конецъ становится болѣе мелкимъ; тропари воскресные написаны уже по 26 и 28, а пасхалія (лл. 156—157) по 30 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Заставка изъ двухъ круговъ въ краскахъ — въ началѣ рукописи (л. 1). Заглавіе писано вперемѣшку киноварью и синей краской.

Запись писца обычнымъ почеркомъ — передъ пасхаліей (л. 156):

сїи ѱалтирь блженнаго ѡц҃а ґрмона. сьписасѧ.
въ лѣто. ҂ѕ҃ р҃ ѕ҃. ѿ бытїа ·:· ⌐

Позднѣе, скорописью XVIII вѣка къ ней приписано:

бь да га прости кое ѡц҃о писа.

Продолженіе первой записи писца слѣдуетъ за приведенной припиской:

и ѿ семь писанїи трѣ҆дисѧ смерѣнїи и мнѡгрѣшнїи данїль ґрмона ·:·

Пасхалія начинается 7108 годомъ и кончается 7122-мъ, т. е. 1614 (на об. послѣдняго листа пасхалія начинается 7101-мъ годомъ).

Запись рукой писца — въ концѣ рукописи (л. 157):

сла҆ бо҃ъ съврьшителю всако҃ дѣла҆ благома ·:·

х҃с

и ко҃ ѡц҃ь ·:·

за҆

Трою҆дисѧ ѿ семь писанїи. азь смѣренїи ,и многогрѣшнїи ‖ и мьнїши въ ѡноцѣ раб҃ъ бжїи. данїль ґермона. въ монастири ‖ глѣми шѵдикова въ храмѣ въвѣнїа прѣ҆чтыѧ бце, ‖ при блжен-

нѣ̃ йгѹменѹ дєѡ̃рѹ їєр́монахѹ съ братїамй і̃а ѿ х̃к. || Въ лѣто ·ѕр.·. — й приложїй сьй ѱалтирь цр̃квы прѣчтѣй || бг̃омтери, да слоужить бо̃у й всѣмь ст̃ымъ·: +

Запись скорописью 1687 года — подъ предыдущей:

+ лѣ̃ѕ текѹщѹ ѿ сазданиа мїрѹ ѕр̃ч [1]) а ѿ сп̃а^го вапл̃щенїа сна бжїа ѧх̃пв || вазвижесе брань велйа дйаволькій навождєнїе. бжїю попѹщению || грєхъ ра̃ нашй во васеи васеленеи т(огда б)еда й скрьь велика по ме || стєхъ и гра̃ово̃ шковаже несть а (не бй?) никог̃а пръвее вазвиже || цр̃ъ тѹрской войскѹ великѹ и подижесе са тисѹцами и тмами || и са великою силою на гр̃ бечъ й тѹ погибе мѹ войска коначне || по сє̃ вазвигошесе ва̃ запа̃на госпо̃а семѹ бйстъ начелъникъ || бечьки кралъ и савакѹпи войскѹ великѹ ѿ ва̃ западние стране || и наче боритисе са тѹръци и прйми многйе земе и градове тѹръске || й ѿзе мѹ велики гра̃ вѹдй || ва то же време подиже се венецйть гл̃еми принъ(ь)ципъ и ѿзе тѹрчинѹ ва̃ морею й ине градове || по граа мора и ва лѣ̃ ѕр̃че прииме млечйе̃ и малъта градь по||близь котора (позднѣе или же другими чернилами: и перата).

Послѣдніе два листа переплетены невѣрно и помѣщены не на своихъ мѣстахъ.

**5** (19). **Псалтырь 1686 года**, въ листъ ($30 \times 20^1/_2$ смм.), на 137 листахъ.

Письмо крупное, четкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, невыдержанное, черными чернилами, по 23 строки на страницѣ.

Заставка большая изъ плетеній, нарисованная грубо, въ краскахъ, — въ началѣ Псалтыри. Небольшія незатѣйливыя заставки особаго типа и иниціалы, иногда съ личинами, рисованныя красками, — передъ каѳизмами и напоминаютъ украшенія рукописей Вѣнской Придворной Библіотеки №№ 39, 66, 67, 94, 96, 101 (по инв. каталогу). Обращаютъ на себя вниманіе киноварныя точки въ текстѣ.

1) Послѣднія буквы даты, послѣ цифры сотенъ, напоминаютъ с̃б̃.

Правописаніе ресавское, выдержанное, повидимому — копія съ тырновскаго текста. Употребляется ꙁ (л. 102 об. кнеꙁїи), а также є и ѥ; ы и и не смѣшиваются. Интересна форма: въ чрѣвнѣ́ мо́ри.

Отрывокъ для образца языка:

въ конѣць ѻ маелѣдѣ. ра́зоу᷄ма дѣ́дѧ, не ·:·

Ре́че безꙋ́мьнь въ ср̑ци свое́, нѣ́ ба. растлѣ́шесе и ѻмра́зише въ безаконїи. нѣ́ тво́реи бл̑го: бъ съ нб̑е прини́че на сны чл̑чьскыѥ: ви́дѣти а̑ще ѥ̑ разоу᷄мѣ́ваѥ и̑ли възы́скаѥ ба. въсѝ оу᷄клони́ше̑ въкоу́пѣ неключими вы́ше. нѣ́ тво́реи бл̑го нѣ́ до є́дино́го. ни ли̑ разоу᷄мѣ́ю̀ въсѝ дѣ́лающеи безако́нїе. снѣ́дающеи лю̑ди моѥ̀ въ хл̑ѣ́ба мѣ́сто, ба не призва́ше: тоу᷄ ꙁстра́шишесе стра́ха и̑дѣ́же не бѣ́ стра́ха. ꙗко бъ разсы́па ко́сти чл̑кьꙁго́дніко̑. постыдѣ́шесе ꙗко бъ оу᷄ни́чижи и̑хъ: кто̀ да́сть ѿ сїѡ̑на спе́нїе їи̑лѥво: є̑гда̀ възвра́тить бъ плѣне́нїе люде́й свои́. възра́уетсе їакѡ̑вь и̑ възве́ли́тсе їи̑ль:

Псалтырь кончается на л. 125 об.; съ л. 126 начинаются пѣсни Моисеевы, числомъ 10.

Запись киноварью, рукой писца — въ концѣ рукописи:

сла́ва бꙁ ѻ въсѣ̑. сѣ́и ѱалти́рь съ
писа́се въ сты́и горѣ̀ а̑дона на сты́
а̑ннѣ, мака́рїе̑ їеромо́нахо̑:
въ лѣ́то зр̑чд.
мц̑а їоу᷄ни́а а̑і, дн̑ь:

Послѣ́дняя строка записи писана чернилами.

Запись 1704 года—внизу по полямъ лл. 1 об., 3, 3 об. и 4:

сїи ѱалтирь принесе серафиѡ̑нъ сто̑горацъ
на бл̑гословение вла̑це данилꙋ̀ а на слꙋ̀жбꙋ̀
хра́мꙋ̀ рожаства бце̑ иже ѥ̑
на цетинѥ и тко би е. ѳимиѡ̑ ѿ сего

храма или изъ нѣ ѣцима писа или
изъ цр҃кве диякахъ ради износиw̑ да бу̑де̑
сего анатема ·:· ѯ҃ с гі сѣ҃ аі :· —

Среди позднихъ приписокъ на поляхъ 1 листа — одна скорописью XVIII вѣка:

салтиръ книга благородноме гд҃н҃ попѣ

**6** (66). **Псалтырь начала XVIII вѣка**, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 15$ смм.), на 72 листахъ.

Письмо мелкое, пожелтѣвшими чернилами, переходящее въ скоропись, по 33 строки на страницѣ.

Заставка изъ цвѣточныхъ орнаментовъ въ краскахъ — въ началѣ рукописи, надъ заглавіемъ молитвъ предъ чтеніемъ Псалтыри. Въ заставкѣ предъ Псалтырью — изображеніе царя Давида, рисованное красками и золотомъ. Начальныя узорныя буквы, изрѣдка съ личинами, рисованы киноварью, красной и зеленой красками и напоминаютъ украшенія рукописей, указанныхъ въ описаніи предыдущей Псалтыри.

Правописаніе сербское, безграмотное, въ сторону живого произношенія.

Оригиналомъ для рукописи служила Псалтырь, очевидно, того же происхожденія, что̀ и перечисленныя выше (см. стр. 7) рукописи съ одинаковыми по характеру украшеніями.

**7** (52). **Евангеліе 1372 года**, въ листъ ($27 \times 18$ смм.), на 269 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ разнаго качества.

Письмо прямое, крупное, красивое, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Начало рукописи (Предисловіе и оглавленіе евангелія Матѳея первымъ 30 главамъ) утрачено; первые изъ сохранившихся листовъ рукописи въ верхнемъ правомъ углу проѣдены.

Заставки изъ цвѣточныхъ орнаментовъ рисованы красками и золотомъ, или же состоятъ изъ плетеній и круговъ, безъ золота, прекрасной работы. Такого же характера и исполненія

инціалы. Заставки—на лл. 3 (правый уголъ обрѣзанъ вмѣстѣ съ частью заставки), л. 67 об., 69, 113, 115, 194, 195 и 258 об. Цифры-счетъ на поляхъ написаны иногда голубой краской.

Указатели за текстами оканчиваются обычной статьей объ отысканіи евангельскихъ чтеній: Понѣ рѣно ти ѥ ѥдино кокгожо ѥѵглиста. повседневнаѧ ѥѵглїа. въ нихже начѣла и концы. пишоутсе. и числа ѿ вынѣ починаѥма. ѿ а го. и в го....

Запись писца, болѣе мелкимъ письмомъ, чѣмъ весь текстъ,— въ концѣ рукописи (л. 269 об.):

Въ лѣто ѕ ѿ п ендикто і изволенїѣ ѿца и по
спѣшенїемь сна и бтию и съвръшенїѣ дха стго.
и помощию прчтиѥ вчце наше бце прнодвы
маріе. и стѣ нбнѣ силъ бесплътьнѣ.
чтнаго и славнаго прка прче и крителя...

Продолженіе записи утрачено вмѣстѣ съ слѣдующимъ листомъ рукописи.

Запись скорописью 1799 года — въ концѣ евангелія Марка (л. 112 об.):

На 1799 лѣтѡ іюлія 27. дня ѡбновисѧ ѥѵглиѥ при ѥѵстратїю
јг҃мнѫ и при іерѳ: мелентїю и іерм: никодимѫ
Блговѣщенскїи калѫѣри пѳ планинѳ кабларѳ
и овчарѳ близъ моравѣ ріеке.
подвезателъ книги сеи бистъ попъ томѡ
гмизовиѣ изъ валѣвске нахїе изъ села
цернилѣва
и поклони за вѣчни
споменъ себе і синѫ
родованѫ

Запись скорописью XVIII вѣка—на поляхъ л. 200 об.:

знатї(с)е писа монахъ исаиѧ изъ манастира благовѣщена близъ реке моравѣ подъ кабларомъ.

Въ другой записи скорописью XVIII в. — подпись попа Іована Траяновича.

**8** (43). **Евангеліе XIV вѣка**, въ листъ ($25\frac{1}{2} \times 19$ смм.), на 221 листѣ толстаго пергамена.

Письмо крупное, прямое, нѣсколько близкое къ «уставному», въ два столбца, по 22 строки въ каждомъ.

Заставка изъ плетеній и иниціалы тератологическаго стиля въ краскахъ или изъ однихъ киноварныхъ контуровъ — въ началѣ отдѣловъ.

Съ оборота л. 64 соскоблено или содрано изображеніе евангелиста Марка; изъ того же листа вырѣзанъ правый нижній уголъ, повидимому, съ записью.

Правописаніе сербское.

Предисловій архіеп. Θеофилакта или другихъ въ рукописи нѣтъ.

На чистомъ листѣ между евангеліями Марка и Луки на лицевой сторонѣ скорописью XVI вѣка написана хронологія важнѣйшихъ событій всемірной (церковной) исторіи отъ Адама, въ томъ числѣ: ѿ адама же до стефана срьбьїсѣкѫ цр҃ѣ. лѣ҃ ꙗѕѡѵѕ йдитко а҃ и т. д. Оборотъ этого листа разграфленъ и остался незаполненнымъ.

Конецъ рукописи утраченъ; на послѣднемъ изъ сохранившихся листовъ — 163 дѣленіе евангелія Іоанна.

**9** (124). **Евангеліе XIV вѣка**, въ малый листъ ($24 \times 16$ смм.), на 232 пергаменныхъ листахъ.

Письмо крупное, прямое, съ нѣкоторыми «уставными» пріемами, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе ссрбское.

Начало рукописи (первыя 15 зачалъ евангелія Матѳея и начало 16-го зачала) утрачено. Рукопись начинается словами: на гороу. високоу зѣло и показа кмоу вса цр҃твыа. всего мира и славу ихъ. и р҃ѣ кмоу вса сиі тебѣ дамь. аще падь поклонишы ми се . . .

Передъ евангеліемъ Марка, начинающимся на той же стра-

ницѣ (л. 63), гдѣ оканчивается евангеліе Матѳея,—заставка въ видѣ арки. Подъ аркой ея—вязное заглавіе евангелія Марка въ три строки. Заставка состоитъ изъ стилизованныхъ растеній, рисована красной, желтой и зеленой красками. Передъ евангеліемъ Луки—узкая заставка въ видѣ полоски, а передъ евангеліемъ Іоанна—еще у́же; обѣ—такой же техники, какъ и предыдущая.

Приложенія: л. 213 об. ієг҃лиѧ ѵтрѣньчна вьскр҃на.

Л. 214. кг҃лиѧ ѵтрѣньчна како дрьжати. ѿ антіпа́сχы до вс҃ѣхъ ст҃ыхъ.

Л. 214 об. с҃наѯарь. д҃ χ҃ъ ег҃лтъ. в҃с҃едневьни. сказаніе вь тетр҃лѣ ѿ коудѣ како чисти кг҃лиѧ. вс҃емоу годицоу.

Л. 217. соу҃тѣ. і нс҃. л҃е. вс҃ѣмь дн҃ѣмь. нс҃. а҃. по н҃. вс҃ѣмь ст҃ымь.

Л. 226. а се соу҃вте. и нс҃ ст҃го по҃.

Л. 227 об. Мѣсяцесловъ.

Л. 232. Указатель евангеліямъ и апостоламъ.

**10** (7). **Евангеліе 1502 года**, въ листъ ($33^1/_2 \times 23^1/_2$ смм.), на 266 пергаменныхъ листахъ; изъ нихъ 8 листовъ—незаполненные (4 въ началѣ и 4 въ концѣ рукописи); пергаменъ ровный, тонкій, бѣлый. Старый счетъ тетрадямъ начинается съ 3 чистаго листа въ началѣ рукописи. Второй изъ чистыхъ листовъ сохранилъ слѣды прежняго письма, которое можно разобрать, напр. золотомъ вверху лу҃. Это—еще не использованный палимпсестъ.

Письмо крупное, красивое, литургическое, Молдавское, по 21 строкѣ на страницѣ. Высота строкъ и разстояніе между ними—одинаковы. Предисловія и оглавленія писаны болѣе мелкимъ письмомъ, или той же руки, или другой, въ болѣе тонкихъ очертаніяхъ и съ нѣкоторыми скорописными пріемами (предъ евангеліями Луки и Іоанна), по 27 строкъ на страницѣ. Предисловіе къ послѣднему евангелію не окончено. Другой рукой, но одной школы съ первой, писаны текстъ евангелія Луки (кромѣ

первыхъ двухъ страницъ), Мѣсяцесловъ и указатель евангельскихъ чтеній. Оглавленія, Мѣсяцесловъ и указатель писаны въ два столбца. Начиная съ Мѣсяцеслова, чернила становятся желтоватыми, а киноварь теряетъ свой обычный въ данной рукописи желтый оттѣнокъ.

Заставки — великолѣпнаго исполненія, на золотомъ фонѣ, не обычнаго Молдавскаго типа, а съ полутонами, рисованныя гуашью. Особенно замѣчательна по красочнымъ сочетаніямъ послѣдняя заставка: бѣлыя фигуры строго стилизованныхъ и стройныхъ чудовищъ, извивающихся среди особаго стиля плетеній, въ общемъ производятъ впечатлѣніе арабскаго рисунка. О вкусѣ художника больше всего свидѣтельствуетъ яркая красная краска среди грязноватыхъ коричнево-зеленыхъ плетеній. Заставка предъ евангеліемъ Луки (л. 121) состоитъ только изъ двойныхъ золотыхъ плетеній, но не обычнаго Молдавскаго стиля, и съ записью (см. ниже). Буква П изъ двойныхъ золотыхъ линій только начата раскраской, и лиловой краской заполнена лишь правая часть буквы. Меньшей величины заставки—предъ предисловіями (заставка предъ первымъ изъ нихъ прикрыта тонкой шелковой матеріей) и Мѣсяцесловомъ. Всякаго рода обозначенія въ текстѣ, предисловіяхъ и оглавленіяхъ писаны золотомъ необыкновеннаго даже для Молдавскихъ роскошныхъ рукописей блеска. Въ Мѣсяцесловѣ и указателѣ подобныя обозначенія писаны киноварью.

Изображенія евангелистовъ плохой работы (болѣе удачны лица, чѣмъ одежды и аксессуары) и прекрасной сохранности — на золотомъ фонѣ и окружены орнаментальными рамками изъ цвѣточныхъ орнаментовъ, рисованныхъ красной, голубой, зеленой и коричневой красками. Оригиналенъ орнаментъ изображенія Марка, изъ зеленыхъ стилизованныхъ листьевъ-вѣеровъ на коричневомъ фонѣ. Изображеніе еванг. Луки — только на золотомъ фонѣ, а послѣднее (безъ Прохора) окружено узкой рамкой-полоской изъ синихъ листьевъ.

Запись XVIII вѣка — внизу на полѣ 1 л.:

сїѣ тетрѡєѵ҃аггелїѥ мо҃нтїра зографа

Л. 2. ѳе҃wфила́кта а҃рхіе҃пкпа wхри́ска пр҃ѣ҃сло́вїе е҃ґ҃ла҃ е҃же w҃ мат҃ѳе́а: ┼

Предъ евангеліемъ Марка (л. 73) нѣтъ предисловія и оглавленія. Въ краткомъ по составу Мѣсяцесловѣ нѣтъ славянскихъ святыхъ.

Запись писца золотомъ — за евангеліемъ Іоанна (л. 245):

і҃w҃
сте́фанъ воевw҃
да бж҃їею м҃а҃тїю
г҃с҃пр҃ь земли҃ молдавс
кои с҃нъ богда́на воевw҃ и
и҃ хв҃ѣ҃хъ слwвесь ра҃чителни҃
е҃гоже ради҃ лю́бве въжде
лѣ. и҃ потъщате́лно
да́де. и҃ и҃списасѣ
сы҃и тетрое҃ґ҃ль и҃ wко́ва
и҃ да́де е҃го҃ на мл҃вж сѣвѣ и҃ гжди
своеи маріи и҃ сн҃а и҃хъ богда́на
въ с҃тои го́рѣ въ своеи же ц҃р҃кви въ мана́
стирь изоуграфь. и҃же є҃ хра́мъ с҃т҃w
и҃ сла́внаго вели́комжчени́ка и҃ побѣдоно́
сца геѡ́рґ҃ія. въ лѣтw.
w҃ създа́нїа ми́роу ҂ѕ҃і
а҃ ґ҃ва своего лѣта. м҃. и҃ наше́стое
текжщее. мц҃а а҃прилїа, к҃ґ҃.
писа́ же сѧ рж́ко́ж грѣш
нейшаго въ чл҃цѣхъ
филі́ппа мона́ха
и҃ съпрwстевлите а҃ще и҃
не по д҃о҃ванїю. w҃ б҃а бо҃
вѣсѣ по възмож
номѵ.

Послѣднія 7 строкъ записи писаны черными чернилами. Запись заключена въ рамку въ формѣ округлаго креста изъ лиловыхъ линій и зеленыхъ прямоугольниковъ. Въ верхней части рамки, по правой сторонѣ, изображена сіяющая луна, по лѣвой — солнце съ личинами. Внизу съ правой стороны — молдавскій гербъ (голова вола со звѣздою между рогами и орнаментальными завитками вмѣсто корпуса), съ лѣвой — фамильный гербъ господаря Стефана: щитъ, раздѣленный на 4 части (начиная съ лѣвой верхней) 1) золотой фигурный крестъ на голубомъ фонѣ, 2) три горизонтальныя золотыя полоски на зеленомъ фонѣ, 3) три золотыя звѣзды и лучи изъ центра щита на зеленомъ фонѣ, 4) два золотыхъ завитка на одной вѣткѣ съ такимъ же сіяніемъ на голубомъ фонѣ.

Запись золотомъ — въ двухъ пустыхъ кругахъ заставки — предъ евангеліемъ Луки (л. 121):

| | |
|---|---|
| ІѠ | СѢТ |
| СТЕФАНЬ | ВОРИ СЫЙ |
| ВОЕВОДА Г$^{С}$ПЬ | ТЕТРОЕ҃ГЛЬ |
| МОЛДАВСКОН | СЪ Г$^{С}$ЖЕДЕЮ |
| ЗЕМЛИ. СНЬ БОГ | МАРІЕЮ И |
| ДАНА ВОЕВѺ | СНѺ БОГА |
| И К$^{Т}$И | НОМЬ. |
| ТОР | |

Запись писца мелкимъ письмомъ — внизу на полѣ л. 208 об.:

прóсте въ ноци пише сметѺ чтáрта (или атарта).

Дѣйствительно, одна изъ среднихъ строкъ здѣсь начата невѣрно.

Правописаніе тырновское, невыдержанное. О языкѣ и правописаніи этой рукописи — въ нашихъ наблюденіяхъ надъ тырновскими рукописями (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Литература, касающаяся Евангелія 1502 года, снимокъ одного листа и свѣдѣнія о рукописи у I. Bogdan'a, Câteva manuscripte slavo-române etc., Analele Academiei Române, t. XI, pp. 5—12, 28; П. Сырку, Литургическіе труды патр. Евѳимія, стр. LVIII—LIX.

**11** (2). **Евангеліе 1534 года**, въ большой листъ (40 × 28 смм.), на 363 листахъ.

Большія раскрашенныя заставки изъ плетеній Молдавскаго типа—передъ началомъ каждой статьи и отдѣла. Заглавія евангелій написаны крупными золотыми буквами—вязью.

Правописаніе сербское. Въ основу положенъ ресавскій изводъ, совершенно невыдержанный писцомъ: хотя твердый глухой часто находится на своемъ мѣстѣ, и почти всегда правильно употребляется ѕ, зато сильно смѣшиваются ы и и и ѷ, ѣ и є и ѥ, а также т и ѳ. Наблюдается отвердѣніе мягкихъ согласныхъ и р. Изъ формъ отмѣтимъ слѣдующія: ѿ вльхъвь (л. 10 об.); ѷзьпльнити (л. 12 об.); ѳ прѣстоуплѷніи заповѣды бжіѥ (л. 1 об.); талаѷнтьми (л. 82 об.); жѧниѥ прич. (л. 82); разточиль (л. 82); вь тъмоу кромѣшнюю. тоу воудѣ плачь и скрѷжеть зоубѹ (л. 82 об.). Ударенія — народнаго говора. Рукопись — одной семьи съ Евангеліемъ настоящаго собранія № 15 (1).

Запись писца—на л. 164 об.:

Ꙗзволе́нїе ѿ҃ца. и поспѣше́нїе сн҃а. и съ
връше́нїе с҃тго дх҃а. сѣ а҃зь (рабь) вл҃кы мое́го
і҃ѵ х҃а. і҃ѡ пе́тръ воевода бжі́ею мл҃тїю г҃о҃пръ
зе́ли мѡ҃да́скои. же́лан҃ѥ въжелѣ и раѣ
гсм бжтвными лю́бвѥ ѷзво́ли ѷспи́сати
сїи́ те́троева҃гѣ. и ѡкова є҃го и дадѐ є҃го
въ мл҃бж се́бе въ мо́настѷ ҕиропота́скїѧ
ѡби́тѣ. ѷдѣже є҃ х҃ра́. с҃ты м҃ мнкъ. йже
въ сава́стїи. и а҃ще ли см нѣ́кто пок҃сѷ

ꙁꙁа́ти е҆го ѿ та́мо. и҆ли сѧ прико́снеть
ра́здробити сре́бро. та́ковіи дл҃ бѫдѣ҆
прокл҃ѣ҆ зд҃ѣ҆ и҆ на ѿны҃ свѣ҆тѣ҆.
в҃ лѣто ҁ҃мг҃. мц҃а но҃е҆ к҃а: ⁘

Составъ оглавленій, предисловій, указателей и Мѣсяцеслова — обычный.

Въ Мѣсяцесловѣ, очень краткомъ, упоминаются свв. Савва Сербскій (14 января) и Симеонъ Сербскій (23 февраля).

См. I. Bogdan, Câteva manuscripte slavo-române etc., Analele, tom. XI, pp. 18—19, гдѣ указана и литература предмета.

**12** (1). **Евангеліе половины XVI вѣка**, въ большой листъ (42 × 28 смм.), на 354 листахъ.

Письмо очень крупное, необыкновенно типичное для письма литургическаго характера, красивое, стройное, Молдавское, по 20 строкъ на страницѣ. Чернила — густого чернаго цвѣта, очень ѣдки и во многихъ листахъ проѣли бумагу.

Первая заставка (л. 8) оригинальна по красочнымъ сочетаніямъ (желтый, синій, зеленый и золото) и по соединенію обычныхъ молдавскихъ плетеній съ птицами, образующими кругъ. Остальные два орнамента состоятъ изъ большихъ круговъ (лл. 100 и 263), а заставка предъ евангеліемъ Луки (л. 162) составлена изъ звѣрей и птицъ, нѣсколько грубой работы и прекрасна по красочной гармоніи.

Раскрашенные иниціалы соотвѣтствующаго заставкамъ характера — въ началѣ каждаго евангелія; киноварныя указанія чтеній и литургическія — въ текстѣ и на поляхъ. Въ первыхъ строкахъ заглавій евангелій — золото, наведенное по киновари, иногда смѣняется синей краской. Въ указателѣ евангельскихъ чтеній, въ концѣ рукописи — зеленая краска, которой пишутся еще и указанія въ началѣ каждой недѣли какъ на поляхъ, такъ и въ текстѣ. Заглавія утренней, апостольскія чтенія, главы и прочія указанія написаны синей краской.

Изображенія евангелистовъ — плохой работы, приближаются по манерѣ къ иконописнымъ, рисованы слишкомъ яркими и не гармонирующими тонами на темносинемъ фонѣ. Въ изображеніи евангелиста Матѳея, среди письменныхъ принадлежностей, — кривой ножъ съ черенкомъ и ножницы; то же и у Марка. Въ изображеніи четвертаго евангелиста, передъ Іоанномъ Богословомъ въ сидячемъ положеніи представленъ ст҃ыи прохо́р.

Правописаніе тырновское, не вездѣ выдержанное, напоминающее Мюнхенское Евангеліе 1492 года. Изъ формъ отмѣтимъ слѣдующія: надпись надъ евангелистомъ Матѳеемъ: ст҃ы маде́н (ср. простонародныя румынскія *Маѳтей*, *Тимоѳти*), въ другихъ же мѣстахъ рукописи: ма̀де́н; бесѣ́дова́ше л. 2 об.; въспомина́ше л. 3; бла́гъ (gen. pl.) л. 3 об.; рѣшѫ, въспомѣнѫшѧ л. 4; ѡ҃вра҃же (plur.), тъчїа л. 4 об.; гласѣ́ше, биша л. 5; хотѣшѧ; съсѣдошѧ-ся, написашѧ и др.; врѣма ѥ҆влъшѧ ся звѣзды л. 10; звѣ́зда ѩже видѣшѧ; поклона ся 1 praes. ind. — л. 10 об.; рекѫ; ѿ двою лѣтоу̀ и ни́жаишѧ; вепль л. 11; въ земла̀ і҃сра̀левѫ л. 11 об.; ѩзмрѣ́ше бо̀ ѩскѫше́и дшѧ; ѩсхо́ждаа́ше къ не́му і҃ерлма, и въсѣ страна̀ і҃ѡрда́нскаа (οἱ τοῦ Ἱεροσωλ҃μ); ѩспов҃ѣ́дающе грѣ́хы своѐ; ви́дѣ́в же мнѡ́гы фарі҃сѣ́ и са́ддекѣ́ (sic) грьдѫщѧ на кр҃ще́нї его̀. л. 12; въ галїлеѣ л. 13 об.; землѣ̀ завоу̀лонѣ (vocat.) л. 14; приве́дошѧ ѥ҆моу̀ въсѧ̀ болѫщѧ различны́ми недѫгы л. 14 об.; кни́гѫ роспоу̀стнѫшѧ л. 17; въ сѫботы вм. сѫботѫ л. 105 и об. (ср. въ сѫботѫ л. 16 об.); ѿ ту́ра л. 107; а҆́зъ ѥ҆смъ и а҆́зъ ѥ҆смь л. 283; ръпе́тъ мнѡ́го л. 287 об.; нѣ вѣмь л. 301 об. и др.

Запись — въ концѣ рукописи (л. 352 об.):

+ ма̀тѳю бж҃ію да́ се зна̀ ѥ҆ре покоу̀пи сію бж҃тьвноу̀ю кни́гѫ гл҃ми третоеѵ̀г҃ліе. а҆з пр҃ѡ҃сщенїи ми҃тополить, кѵ҃, а҆нанїа. въсо́и зе́мли оуѵ҃ѵ҃гровлахїискои, за ѧ҆спри, и прило́жѝ въ но́воу̀ю митрополію въ настолни҃ гра̀ тръговище. въ хра́мъ

възнесе́нїа г҃а бг҃а и сп҃а на́шего і҃ѵ҃ х҃а. і҃ еще и болше оукра́сихъ

сре́брѡ̀ ѡ҃кова҃ ѝ зла́то҃ позла́ти ѝ поста́ви къ ц҃ркве҃ ѝде́же
е҃ мѣти късѣ́мъ ц҃рквамъ. а҃коже да бу́детъ вл҃чⷭтвоу̀ ми
въ вѣ́чное въспоминанїе, а҃ ѝноко҃ ѝ по́пово҃ въ оу̀сла́женїе и по
лзо҃. ѝ с҃ръчнѝ ѡ҃чима просѣщенїе. ѝ кто́ ке сѧ покоу́сити
възети сїю гнѝ ѡ҃ ст҃аа҃ ми́трополїа гдѣ҃ приложѝ са́мъ
вл҃чⷭтво ми за д҃шоу̀ вл҃чⷭтва ми. а҃ тои чл҃къ е҃же оу̀дръ
знеть та́ково дръзновенїе навѣ́то҃ дїаволскѣ҃. (подскоблено)
да боу́детъ проклетъ ѝ а҃форесанъ ѡ҃ т҃ѣ҃ ст҃ѣи ѡ҃тци
ѝже въ ни́кеи гра҃ ѝ да ѝмѣ́ть оу̀частїе съ і҃оу́дѡ҃ ѝ съ ве
зѳмнимъ а҃рі҃ѡ҃ ѝ съ ѝнѣ́ми тръклетѣ҃ ѝже реше на г҃а на́шего
і҃ѵ҃ х҃а възми възми ра́спни е҃го кръвь на на҃ ѝ на чдѣ҃
на́шѝ въ вѣ́кы а҃мі́н. ѝ да бу́дѣ҃ ѝ ѡ҃ вл҃чⷭтва ми
ѝ а҃надема.

Унгровлахійскій митр. Ананія упоминается въ документахъ съ 1545 года, умеръ 3 февраля 1558 года. N. Jorga, Istoria bisericii românești, I, 144; II, 329.

Другая запись, 1651 года, — въ самомъ концѣ рукописи, (л. 354 об.):

сїне с҃тое тетроіе҃геліе ѡ҃кѳпи кр҃ѳнїа нарѣче́нна
монахїа марїа за свою д҃шѳ ѝ г҃ѡподара своего х҃а҃ѵ҃і і҃шва҃
ѝ за свои́ родитель на въспо́минанїе бл҃женѝ паметь
ѝ ѳкрасѝ срѣбро҃ ѝ позлати ѝ болше ѡ҃. ѧ҃. х҃аръча бі҃
ѝ приложи въ хра́мъ с҃ти бесплтни а҃рхистратига миха҃
ѝ гаврила въ б҃госпенемъ велиграде при́ митрополитѳ
х҃а҃ѵ҃і кі҃ і҃ларіѳнѳ и да вѳдетъ ц҃ркви ѳкрашенїе и ино
ко҃ ѝ свещенїко҃ ѝ въсѣ҃ православнѝ хр҃істианѡ҃ на по҃здѳ
ѝ спенїе ѝ моле ви ѡ҃тци ѝ братїе ба҃ ра҃ѵ҃і когда прочї
таете ѝ на҃ грѣшнѝ трѳдившисе ѡ҃ семѳ дѳлѳ поминаите
на с҃тѝ таинъ а҃ко҃ да и ви ѳлѳчїте вечнѝ поме҃нъ и пак
да е҃ кои братъ не покѳси ѳнимити стое і҃ев҃ліе
ѡ҃ сего хра҃ белїгра҃ да мѳ не҃ про́сто ѝ бл҃вено сѣ҃
ѡ҃ковасе въ҃ ѧ҃з. р҃. н҃. д҃. а ѡ р҃ождⷭтва х҃ва. ѧ҃. х҃на ами҃.

Составъ прибавленій:

Тексту каждаго евангелія предшествуютъ оглавленія и предисловія Θеофилакта, архіепископа **блъгарскаго**.

Л. 334 об. Указатель чтеній на цѣлый годъ.

Л. 344 об. Мѣсяцесловъ. Изъ славянскихъ святыхъ — двое: янв. 14. **и̑ памѧ́т сáвы а҆рхїепкпа сръ́пска**; февр. 13. **и̑ сꙋ́мѣнна сръ́бскаго**.

Л. 351. Указатель евангельскихъ чтеній на разные случаи.

Л. 353. Указатель евангельскихъ гласовъ.

Много чистыхъ листовъ въ началѣ и въ концѣ рукописи.

См. I. Bogdan, «Câte-va manuscripte slavo-române» etc., Analele, tom. XI, pp. 19—21, гдѣ указана и литература предмета.

**13** (41). **Евангеліе XVI вѣка**, въ листъ (28 × 20 смм.), на 161 листѣ.

Письмо четкое, двухъ почерковъ, довольно близкихъ другъ другу, устойчивое, по 22 строки на страницѣ; графическія особенности рукописи: а) кромѣ точекъ, въ текстѣ ставятся мѣстами крестики; б) слова, написанныя по ошибкѣ, перечеркиваются тремя горизонтальными киноварными линіями. См. ниже №№ 19 и 21 (№№ 18 и 29 по инв. кат.).

Заставки изъ плетеній плохой работы рисованы киноварью и зеленой краской (лл. 39 об., 41, 42, 146, 149); начальныя буквы — тератологическаго рисунка. Указанія и заглавія писаны киноварью и зеленой краской.

Правописаніе ресавское.

Сохранность рукописи плохая: начало утрачено, и на 1 листѣ — конецъ 55 зачала евангелія Матѳея; кромѣ того, многіе листы вырваны изъ середины рукописи, изрѣдка были пропущены писцомъ, очевидно, вслѣдствіе плохого качества бумаги; наконецъ, многіе листы прогнили. Рукопись оканчивается 24 зачаломъ евангелія Іоанна.

Запись скорописью XVIII вѣка — въ концѣ евангелія Іоанна (л. 147 об.):

сиѥ еванѣлиѥ ива нйколй Йовиѣа
Wтъ пацровица
W пошена села пацро осога
а W мѣсъц[а] априла W
на к г. ф пйсато.

Запись скорописью около 1700 года — на л. 148 об.:

да се зна како ізби проклети. марко
лѡшинъ доброга стана миѣора
на велйкѡ божѡ правдѡ и на есе
иво синъ поконега станъка ѡ
бй марина лѡшйна за wсветѡ
свога Wца и wставламъ мо
wзи браци шко ме бй ко ізбйw
нека ме wсвете како самъ й ш
wца wсветиw шко ли бйцо кое
мѡ wни бйлѡ нема среце шко и
wсветйтй нецѡ а за то й

Другая запись о томъ же событіи, 14 марта 1700 года, издана у Л. Стояновича № 2082.

**14** (89). **Евангеліе XVI вѣка**, въ четвертку (18 × 13 смм.), на 241 листѣ.

Письмо мелкое, дисциплинированное, Сѣверно-русскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе русское, болгаризующее.

Въ началѣ рукописи — молитва предъ чтеніемъ Евангелія. Прибавленія-указатели — обычные; въ Мѣсяцесловѣ (л. 263 и слѣд.) русскихъ святыхъ нѣтъ.

Въ концѣ — печать владѣльца рукописи, Карла Оттера, 1822 года.

**15** (47). **Евангеліе XVI—XVII вѣка,** въ малый листъ (25 × 18 смм.), на 413 листахъ.

Письмо крупное, невыдержанное, въ толстыхъ очертаніяхъ, съ нѣкоторыми пріемами такъ-называемаго «старшаго полуустава», по 15 строкъ на страницѣ. Болѣе мелко писаны предисловія и указатели.

Статья «Сказаніе, пріемляще въсего лѣта число евангельское и евангелистомъ прѣятіе», и другіе указатели, находящіеся обыкновенно въ концѣ Евангелія (лл. 407—413), взяты изъ другой рукописи, писанной въ два столбца, красивымъ и дисциплинированнымъ письмомъ, близкимъ къ скорописи.

Заставки (первыя двѣ совершенно выцвѣтшія)— въ началѣ евангелій и нѣкоторыхъ предисловій, исполнены грубо, въ двѣ краски; киноварь всюду выцвѣла.

Правописаніе ресавское.

Многіе листы подклеены, и во время самого писанія обороты нѣкоторыхъ листовъ были пропущены писцомъ вслѣдствіе плохого качества бумаги.

**16** (17). **Евангеліе начала XVII вѣка,** въ листъ ($30^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 271 листѣ (отъ слѣдующихъ двухъ листовъ сохранились только полоски у корешка).

Письмо крупное, некрасивое, къ концу болѣе широкое, по 21 строкѣ на страницѣ. Листы 4—6 приписаны позднѣе болѣе мелкимъ почеркомъ. Листы 1—3 заняты указателемъ евангельскихъ чтеній, принадлежатъ, повидимому, другой рукописи, очень мелкаго письма и пожелтѣвшими чернилами; этимъ же почеркомъ написанъ Мѣсяцесловъ (л. 268 и слѣд.).

Заставки изъ большихъ круговъ или изъ плетеній въ краскахъ — въ началѣ каждаго евангелія; болѣе оригинальна по рисунку первая изъ нихъ (л. 9). Кромѣ киновари, въ заглавіяхъ встрѣчается зеленая краска.

Правописаніе ресавское; масса ошибокъ и описокъ.

Запись скорописью 1779 года — на переплетѣ въ началѣ рукописи:

на ѱод лето како
доѣ владїка.
ѣрцеговачкїй
ананїе те покѫпи
патрїѩрове аі
аспрй по гачкѫ
й ѫзе гпа тк
й ѡде цо бй арча
тѫркомъ. й конака
рк. гра
све то дадеше
хрїстїанї. й поповй
свакй поп. по
ѧ тк

Запись скорописью 1744 года — внизу по полямъ лл. 1—16:

книгѫ глаголемѫю бговѣстноѥ ѥглїе ѿ мѣта сарáева (очевидно, утрачены листы) нбнúй сúль бплотнúй архїстратигъ мїхáилá й гаврїила. бгорóный ѣпúтропй приложише стомѫ монáтирѫ добрúѣвѫ храмѫ на воведенїю прѣтїе влчцй нáшеа бци й прнодѣви марїй севѣ же за спменъ въ лѣтѣ гднемь ѧ ѱ м м 1744 мца áпрй 15 гѳ.

Л. Стояновичъ относитъ запись къ 1748 году. «Записи и натписи» № 2953.

Запись писца киноварью — вверху надъ заглавіемъ перваго предисловія Ѳеофилакта (л. 4):

гй поспѣши влко направы

Приписка чернилами внизу того же листа, іюúа прáвый днь, можетъ относиться и къ указателю, не законченному на л. 3 об.

Запись скорописью начала второй половины XVIII вѣка — на 8 листѣ:

светое евангелїе попа ѳдра
порекѫ гоїковїћа кѫпїй
ѫ манастїрѫ дов(р)їнћевѫ цене
гр$^{ш}$а $\overline{s}$

Записи 1698, 1767 и 1772 годовъ — на оборотѣ того же листа:

I. л$^{ѣ}$то — ҂а$\overline{\chi}$чи ~
прїложи сїе ’їѓлїе
павлѫ терзїа вѫдимлїй калфа
ст$\overline{м}$ѫ а҂рхаг$\overline{г}$лѫ ва сараева

II. на ѱ$\overline{ѯ}$ѕ лето
како доће ѿд натра҂ара великога
царїградскога ексара владика
ї покѫп мїлости ї даде
гацко.

III. на ѱов лето завладїчїсе
ананїе ерцеговачки.

Записи 1788 и 1792 годовъ — на оборотѣ 83 листа:

I. $\overline{1788}$ + лето їзгорїе сараево много
ї веѿма.

II. н ҂аѱ$\overline{чв}$ лето
знано да е
како се пре$^{о}$тавї попа
вїда гоїковїћа
подр$^{в}$чница цвїета
мес$^{о}$ца апрїла з
данъ богъ да е прости
ї благослови вечна ноћ радостъ
ї бї замѫжомъ лета $\overline{мв}$ ї $\overline{по}$.

Быть можетъ, къ концу приведенной записи относится одна изъ фразъ, помѣщенныхъ на нижней части 84 листа, напр. молимо бо́гѕ.

Запись послѣ 1751 года — на слѣдующемъ листѣ (л. 84):

гоиковїйѣ прекл8
попь вїдь ѡ̈ц8 же їѡ̈ванъ матѝ їѡ̈ва́на поѣо маль вѣ лѣтомъ тр8домь ї подвїгомь ї поѣо ѡ̈ ог̑а ѡ̈ца ї матере, ї прилепи́се єдїно̑
ѡ̈ жӥтела пастѝ м8 ѡ̈вце ї поче мї пи́сатѝ
ї 8чї два лета пакѝ се преселѝ ї пѝлепи́се
єдїном8 ѡ̈ жѝтела пасо ѡ̈вце ѣ̂ лѣтъ
пакѝ ѡ̈стави ѡ̈вце ї ѡ̈до єдїном8 свещенїк8
ї 8чї 8 него єдїно лето пакѝ ѡ̈до манас̄тїр8
єдїном8 д8ѡвнїк8 теѡ̈дор8 ї 8чї 8 него
ѣ̄ лѣта пакѝ ѡ̈до мїтрополи́т8
те се запопї ѝ до того часа много тр8да
8чїнї ї много сл8жбе 8чи́нї ї запопи́се (перечеркнуто, но можетъ быть, и не самимъ авторомъ записи)
ва лѣто ,а̄ѱ̄н̄а̄ в манас̄т̄р8 свѣтїа
троѝцѝ 8 мїтр8поли́та гав̄ра
добровосанскога вечна м8 радостъ.

Запись 1779 года — на оборотѣ того же листа (л. 84 об.):

и ,а̄ѱ̄од лѣто м̂ца гиѫ̄вара
г̄ да̄нъ паде мало . . . ше кише
ї сни́ега ї 8дарї л8тїна ї с8ша
ї поледї̈ земл8 ї бї лед г̄ мс̄ца
ї дїжесе ледъ ѡ̈ сл̂ца ѝ не попаде
кїше нї сни́ега за трѝ мс̄ца
нї̈ мало за петъ мисцї̈ вѣѣ
бї велїка с8ша по много
земла̀ ї наѣе кїша мца
мана̀ ді данъ ї нїче жи́то

родї добро ї воће свакі ї кѵпѵс
ї в<о>(и)но ї не ро цела веће врло
мало ї не ро́дї бі́елі лѵкъ
нѝ мало.

Запись 1779 года — въ концѣ евангелія Марка (л. 132 об.):

ї ѧ҃ѱ҃о҃ї лето месеца сектемриа
а҃ данъ наће кїша ї їде непре
стано до месеце дектмрї
месеца дектмрї првї данъ
ѵдарї лѵтїна ї сѵша
ї паде мало кїше и ѧ҃ѱ҃о҃д҃ ле меца (sic)
генвара треће да́нъ ї поледи зе́млѵ
ї бї ледъ велїкъ ї велика сѵша
по свої землї ї бї ледъ трї месеца
и дижесе ледь ѿ сѵнца ї не поће
кїше, нї снїега нї мало за петь
масеци ї по ї више три́ днї
ї наће к<л>иша месеца маїа д҃ данъ
ї то лето родї добро свацимъ.
ї жито ї вино и воће и кѵпѵсо:
жле роди це́ла бели лѵкъ нѝ мало.

Запись 1762 года — внизу по полямъ лл. 133—137:

сію светѵ ї божестве кнїгѵ еванђелиє попа ф҃да҃ гоїковиђа кѵпї ѵ манастѵ́рѵ добриће на 1760 г҃.

Та же запись повторяется и на л. 209 об.

Запись 1787 года — въ концѣ евангелія Луки (л. 209 об.):

1787. ѧ҃ѱ҃п҃з҃-лто
како їде войска босанска
ї пред войско селїмъ паша
босанскї на скадаръ на мамѵть
пашѵ бошатлію ї не ᵐᵒгоше мѵ ница
ѵчїнїтї веће много мѵ войске їзгїбе ѿщо се в<ор>(ра)ти гладно ї адно.

Записи 1784 и 1751 годовъ — передъ евангеліемъ Іоанна (л. 211):

I. и ѧѱпд лето не роди жито вѣче врло мало.

II. и ѧѱна 1751 мца ѻктомрі 5 денъ
знано да є како се запопи попъ видъ
тако мѕ ѝме бі крщено пакі
како ме запопи владіка гавро добро
босански родомъ сарајевацъ и надеде ѝме мені васіліе
попъ гойковіћъ
по ѕдоцкѕ и попова м з ѕ цркі ѝ
на до мрка (?) ѕ рамѕ светаго дімитрà а
вііше колико вола божіа вѕдеть

Начало и конецъ рукописи утрачены.

**17** (11). **Евангеліе начала XVII вѣка**, въ листъ ($30^1/_2 \times 21$ см.), на 233 листахъ.

Письмо неровное, буквы прямыя, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заставка изъ четырехъ перекрещенныхъ и соединенныхъ неискусными сплетеніями квадратовъ, рисованная золотомъ и красками, — передъ евангеліемъ Матѳея (л. 1); заставка изъ мелкихъ круговъ — предъ евангеліемъ Марка (л. 63); изъ двухъ большихъ круговъ — предъ евангеліемъ Луки (л. 111), и состоящая изъ геометрическихъ плетеній въ прямоугольникѣ — предъ евангеліемъ Іоанна (л. 190).

Правописаніе ресавское.

Предисловіе къ евангелію Матѳея не сохранилось; первые листы рукописи — плохой сохранности. Евангеліе оканчивается началомъ 55 зачала отъ Іоанна.

**18** (12** *A*)[1]. **Евангеліе XVII вѣка**, въ листъ ($29 \times 20$ смм.), на 200 листахъ.

1) Въ библіотечномъ инвентарѣ подъ номеромъ 12** помѣщены двѣ рукописи: Евангеліе XVII в. и Минея на февраль 1565 года (см. ниже), почему первую изъ нихъ мы помѣчаемъ условно буквой *A*.

Письмо широкое, разгонистое, съ малыми разстояніями между строками, по 26 строкъ на страницѣ.

Заставка простого рисунка, рисованная блѣдными красками, — передъ евангеліемъ Матѳея (л. 5); нѣкоторыя начальныя буквы, такого же простого рисунка, рисованы темно-голубой краской.

Правописаніе ресавское, сравнительно выдержанное.

Запись конца XVII вѣка — передъ евангеліемъ Матѳея (л. 4):

сїю книгоу̀ глимї єґлиє кѵпѝ милà за ѕ҃оѭ дш҃ѧ
ѝ вїáкъ братъ̀ моу̀ коупѝ сїю книгѵ̀ за свою дш҃ѧ
ѝ рáдона. ѝ рáвславъ ѝ марьгитá ѝ рѵ̀жицá кѵпѝше
сью̀ книгоу̀ глимї єґлиє за своѭ дш҃ѧ ·:· ·:· ·:·
ѝ вѣнько рáое вїжъ пѝсá ѝ коупѝ сию книгѵ̀ ·:·
глими єґгіе раáоѭ ѡ҃цѵ̀ своемоу̀ и стрцоу̀ раáовинѵ̀ ·:·
ѝ матерѝ вїдосавѝ ѝ себѝ за свою. дш҃ѧ богъ моу̀мй
пѝсъ ѡ҃брáъ ѝ ѡ҃бѣрѣвой за свою дш҃ѧ двое брáва бѣ
да ѫ҃ъ прости.

Запись конца XVII — въ концѣ евангелія Луки (л. 122 об.):

и рáдївой ѝ бóгъáнъ коупѝше ѡ҃деждѧ глимї фелоѭ
за своѝхъ майкѣѝ дш҃ѧ бгъ да ѝѫ҃ъ простиѫ҃ъ
ѝ рáота марьковѝѣ ѡ҃цѵ̀ своемоу̀ ѝ себи за своѭ
дш҃ѧ ѡ҃ самъдесéтъ аспры̀ бóгъ да гá помíлѧе.

Въ концѣ за текстами — Мѣсецесловъ и обычные указатели.

**19** (18). **Евангеліе XVII вѣка**, въ листъ (29 × 20 смм.), на 194 листахъ.

Письмо ровное, прямое, очевидно, копировавшее хорошій образецъ, по 18 строкъ на страницѣ. Изъ графическихъ особенностей обращаетъ на себя вниманіе слѣдующая. На л. 132 по ошибкѣ было написано и҃же ѝ прѣдастъ к҃го, и затѣмъ всѣ эти слова перечеркнуты, но не сплошь, а заштрихованы гори-

зонтальными киноварными черточками внутреннія пространства между вертикальными линіями буквъ. Иногда такія черточки сдѣланы и между буквами, напр. на л. 19 об. въ словѣ кнѵ́жнїйци, или же — черточки, наклонныя и вправо, и влѣво, напр. въ словѣ ви́дѣ (л. 64 об.) и др. См. Евангелія № 13 (инв. кат. № 41) и № 21 (инв. кат. № 29).

Оригинальныя по общему рисунку заставки въ краскахъ — передъ евангеліемъ Марка (л. 46), и большая прямоугольная заставка изъ мелкихъ черныхъ плетеній — предъ евангеліемъ Луки (л. 109).

Правописаніе рѣсавское, очень слабо выдержанное, и много описокъ. Отмѣтимъ формы и написанія: л. 18 об. кнѵ́жнїйци; л. 19 inf. блюсты; врѣмена шѣшкаа; не хо́тѣтъ дѣѵ́гнѳти; 3 мн. любѣ́т; възлѣжанїа; на сънми́цѣмъ; на трѣжицѣ; л. 19 об. смерїитсѣ, смераѥ́сѣ; горѣ вамъ и т. д.; цр҃твы҃ѥ бжы҃ѥ; л. 20 да́р лы йлѝ ѡлта́рь и др.

Первые и послѣдніе листы рукописи — съ большими подклейками. Начало и конецъ рукописи утрачены: начинается оно 69 зачаломъ евангелія Матѳея, оканчивается 112 зачаломъ евангелія Луки.

**20** (21**). **Евангеліе XVII вѣка,** въ листъ (30 × 20 смм.), на 200 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, по 26 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ отдѣловъ — заставки изъ плетеній въ краскахъ плохого исполненія и несложнаго рисунка.

Правописаніе сербское.

На л. 4, послѣ предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго, — запись скорописью XVIII вѣка о коллективной покупкѣ этой книги: перечислены одни имена, сербскія, въ томъ числѣ и народныя, безъ всякихъ иныхъ указаній.

Въ концѣ рукописи — Мѣсяцесловъ и обычные указатели.

**21** (29). **Евангеліе XVII вѣка**, въ листъ ($29^1/_2 \times 19$ смм.), на 70 листахъ.

Письмо прямое, крупное, въ широкихъ очертаніяхъ, по 21 строкѣ на страницѣ. Графическая особенность, по пріему перечеркиванія ошибочно написанныхъ словъ, — та же, что̀ въ рукописяхъ №№ 13 и 19 (инв. кат. №№ 41 и 18).

Заставка изъ двухъ большихъ круговъ въ краскахъ — предъ евангеліемъ Луки (л. 62).

Правописаніе ресавское, слабо выдержанное.

Начало рукописи утрачено, и на 1-мъ листѣ читается конецъ 31 зачала евангелія Матѳея (послѣднихъ зачалъ, начиная съ 110, въ рукописи нѣтъ). Затѣмъ идутъ отрывки евангелія Марка (зачала 19, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 и часть 53) и Луки (зачала 1—6, часть 44, все 45 и часть 46). Изъ оглавленій сохранилось только одно — къ евангелію Луки (лл. 69 и 70).

**22** (142). **Изъ Евангелія XVII вѣка**, въ листъ ($31^1/_2 \times 18^1/_2$ смм.), отрывокъ на 6 листахъ.

Письмо крупное, некрасивое, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ содержитъ конецъ Евангелія Луки (зачала 110—114), оглавленіе и часть предисловія Евангелія Іоанна.

**23** (49 *А*)[1]. **Евангеліе**, переведенное съ нѣмецкаго языка на сербскій Вукомъ Стефановичемъ Караджичемъ, **конца первой чет-**

1) Оба тома переводовъ Караджича значатся въ инвентарѣ подъ однимъ номеромъ (см. ниже «Апостолъ и Апокалипсисъ», по нашему описанію № 29). Мы обозначаемъ настоящую рукопись условно буквой *А*.

верти XIX вѣка, въ большую четвертку ($23^1/_2 \times 19$ смм.), на 314 листахъ.

Скоропись индивидуальная, съ правками переводчика въ текстѣ и на поляхъ, по 25 строкъ на страницѣ.

Рукопись подарена въ Библіотеку въ 1832 году, о чемъ В. Копытаремъ въ началѣ на оберткѣ сдѣлана слѣдующая запись:

Donum auctoris.

Nota. hoc apographum versionis primae Servico, ab auctore Vuk Stephanovich Karagich (Караџић) submissum Societati Biblico Petropolitanae, sic refictum a Serbo in Russia regente Athanasio Stojkovich, et tandem in favorem alius apographi ab eodem Stojkovich subministrati rejectum, Autor ad rei memoriam deponi voluit in hac Bibliotheca Caes. Vind.

A. 1832. adnotavi Kopitar illam Stojkovichianam adulterationem vidi impressam, sed Russi nescio qua de caussa hucusque nondum permisere publice divendi.

Вторая часть Новаго Завѣта, Апостолъ и Апокалипсисъ въ переводѣ Караджича, составляетъ особый томъ (см. ниже).

**24** (56). **Апостолъ XV вѣка**, въ четвертку (21 × 14 смм.), на 407 листахъ.

Письмо крупное, четкое, красивое, по 21 строкѣ на страницѣ. Указатели (лл. 2—7) писаны красивой мелкой скорописью; нѣкоторые указатели приписаны позднѣе.

Заставка изъ переплетающихся круговъ, плохой работы, въ краскахъ (л. 8) и начальныя буквы — въ началѣ отдѣловъ.

Правописаніе сербское.

Запись XVIII вѣка — на оберткѣ въ началѣ рукописи:

Ex libris Sebastiani
Tenynagel Bûzani, Cais Biblioth. Curat.

Запись повторяется на 8 листѣ.

На поляхъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ, скорописью писца, — глассы къ тексту. Изъ нихъ отмѣтимъ слѣдующія: Дѣяній зачало 15 въ концѣ: грⷣско не и҃маⷮ двеⷬ вѣрѣ зⷦе. (л. 68 об.); зачало 24 домашниⷯ сы҃рѣ҆ ѕгоⷣныⷯ рабь (л. 52); къ слову постившасе къ цр҃кви — чистівшасе (л. 101 об.), ѡбавникь — заклинатель (л. 82 об.); трїехъ таверніи — крьⷨмнѝ (л. 114 об.); лицемѣрїе — лицепрїетїе (л. 169 об.); и чрѣсь ѣ҆ства — и прѣзь ѣ҆ств (л. 191); прѣвладоуцаⷨ — прѣимѕцаⷨ (л. 194); наказателки — пѣстѕнъ (л. 209 об.); скрѣнство — стѕдолоⷦство (л. 242 об.); прокаꙁа — чары (л. 242 об.) и др. Имъ же сдѣланы поправки къ тексту, или возстановлены пропуски, или же такія грамматическія разночтенія, какъ вмѣсто ефескаа — ефесїскаа (л. 84). Къ концу рукописи такихъ глоссъ становится меньше.

Запись скорописью 1595 года — въ концѣ рукописи (л. 406):

+ сїю кни҃гѕ да҃де въ цр҃ковь сⷮго гешр҃гїа
коѝ ѡⷣ авваша бⷦ да га простїи ѝ поⷣпи҃а
лето ҂з҃ и.р҃г ѝ ѕ пе҃ци граⷣѕ ѝ кѕпї҃ е҃ за і҃
гр҃ова.

За Мѣсяцесловомъ (лл. 379 — 392) слѣдуютъ указанія службъ и чтеній въ посту и въ пятидесятницу, прокимны и аллелуаріи, антифоны и др.

**25** (23). **Апостолъ XVI вѣка**, въ листъ ($28^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), на 250 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, разгонистое, въ толстыхъ очертаніяхъ, сильно пожелтѣвшими чернилами, по 24 строки на страницѣ.

Никакихъ украшеній предисловія къ Дѣяніямъ нѣтъ; заглавіе необычное: лѕкы ѥ҃ґлїста съпи҃санїе. ѻ҆ дѣа҃нныѝ а҃ґльскыѝ.

съвакѡплаѥ́нный въ і҃ер҃лмѣ. по стр҃ти є҆го̀, и по заповѣди є҆го̀, ѡ҆бѣтова́нїа ѡ҃ча. сїи а҃пль на па́сχоу, и на вьзнѣ́нїе г҃не. дѣ́ѧнїа ст҃ы҃ а҃пль.

Правописаніе сербское.

Запись 1662 года — на нижнемъ полѣ 1 листа:

сїа книга вѡ҃гдана раикѡвића коупи є оу попа оу барьби за т҃ въ лето ҂зро.

**Барьби** — названіе острова (см. рукописный инвентарь Библіотеки).

Въ концѣ, за текстами — Мѣсяцесловъ (л. 226, или стр. 457 по прежней сигнатурѣ) и указатели апостольскихъ чтеній. Отъ послѣднихъ листовъ рукописи сохранились только верхнія половины.

**26** (26). **Апостолъ XVI—XVII вѣка**, въ листъ ($29 \times 19^1/_2$ смм.), на 150 листахъ.

Письмо разгонистое, пожелтѣвшими чернилами, безъ слѣдовъ школы, съ нѣкоторыми буквами скорописнаго характера, по 30 строкъ на страницѣ.

Рѣдкія большія начальныя буквы простого рисунка рисованы киноварью.

Правописаніе сербское.

Запись некрасивой скорописью XVIII вѣка — на л. 61 об.:

сїя книга апостол светога
апостола и евангелиста кри
ства лѣке манастира жѣпе
а҆ писа ћак яков пековић из
лиѣровића неговом грнеш
ном и самовком десницом.

Запись писца, киноварью — въ концѣ рукописи (л. 150 об.):

конц҃ь: — до́зда сїи ѡ҃ де́ѧсь: ✝

Начало рукописи (первыя 27 зачалъ Дѣяній) утрачено; въ концѣ — указатели апостольскихъ чтеній, Мѣсяцесловъ и обычныя богослужебныя прибавленія.

**27** (6). **Апостолъ 1610 года**, въ большой листъ ($35^1/_2 \times 25$ смм.), на 319 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ — хорошей, ровной выдѣлки; 2 листа въ началѣ рукописи и 3 въ концѣ — чистые.

Письмо крупное, красивое, литургическое, Молдавское, по 21 строкѣ на страницѣ; высота строкъ и разстоянія между ними одинаковы. Предисловія писаны въ два столбца, нѣсколько болѣе мелкимъ письмомъ. Слѣды линеекъ не замѣтны.

Заставки изъ типичныхъ плетеній Молдавскаго характера въ краскахъ — въ началѣ отдѣловъ. Таковы и начальныя буквы. Рукопись поражаетъ обиліемъ золота въ заглавіяхъ и указаніяхъ, иногда чередующагося съ киноварью, покрытой тонкимъ слоемъ золота. Описаніе рамокъ, окружающихъ записи, см. ниже.

Миніатюры въ рукописи, числомъ 57, рисованы опытнымъ художникомъ, интересны и въ художественномъ, и въ археологическомъ отношеніи[1]). Вмѣсто описанія нѣкоторыхъ изъ нихъ приводимъ только надписи надъ изображеніями:

1) л. 3, въ концѣ Предисловія:

правѣнїи. їѡ$^{\text{а}}$кы$^{\text{м}}$
сѣдл а$^{\text{п}}$на.

2) л. 4, въ концѣ краткаго Сказанія объ апостолахъ: среди вѣтвей дерева — 12-ть апостоловъ и 4 евангелиста; имена всѣхъ означены только начальными буквами. На самомъ верху — п. па. т. е. Петръ и Павелъ, подъ ними — 4 евангелиста; ниже — остальные апостолы. Изображеніе занимаетъ цѣлую страницу.

---

1) Большія изображенія, занимающія цѣлую страницу,—размѣромъ $25^1/_2 \times 16^1/_2$ смм. Большія заставки — $17 \times 14^1/_2$ смм. Для сравненія съ пространствомъ текста приводимъ и его нормальное измѣреніе: $21^1/_2 \times 14^1/_2$ смм., а поля: верхнее — 5, нижнее — $8^1/_2$, боковое — $6^1/_2$ смм.

3) л. 4 об., предъ началомъ Дѣяній: а҃постол лу҃ка.

4) л. 74, въ концѣ Дѣяній:

прⷪркь моиси
прⷪркь аронь.

Пророки нарисованы со свитками въ рукахъ и съ изображеніями горы и жезла. Изображеніе занимаетъ всю страницу, въ рамкѣ изъ цвѣтовъ на золотомъ фонѣ.

5) л. 75. ста҃а тр҃це у Авраама и Сарры, а подъ этимъ внизу:

+ смѣренїи
а҃рхїе҃пкпъ.
а҃настасїе
крїковичь.
и҃ митро
полить сѹчавск
и҃ ⁘ ☙

Митрополитъ въ архіерейскомъ облаченіи и въ митрѣ стоитъ на колѣняхъ, въ лѣвой рукѣ держитъ свитокъ съ надписью:

вл҃ко г҃и і҃ѕ
х҃е б҃е нашь
прїими
мл҃енїе ра
бь свои
хъ: ⁘

Правая его рука протянута какъ бы для моленія. Передъ нимъ — монастиръ драгомирна. Монастырь представляетъ обычное у румынъ церковное зданіе, съ красно-золотой крышей и двумя золотыми крестами. Ниже крыши — три окна: одно большое — справа; другое поменьше — слѣва, у праваго конца стѣны — небольшое круглое окно. Дверь — полуготическая, съ съ изображеніемъ на черномъ фонѣ, повидимому, женской фи-

гуры въ монашескомъ одѣяніи, съ обращенными къ митрополиту руками.

6) л. 75 об. апостѳ҃ ꙗкѡв. Изображеніе на цѣлой страницѣ, въ рамкѣ съ цвѣтами на золотомъ фонѣ.

7) л. 83. сты гєѡргїє — сты ꙗѡ҃ новѣи. Оба съ копьями и крестами. Между ними — желтые, голубые и пунцовые цвѣты. Надъ ними — по одному ангелу: шестокрилать.

8) л. 84. а҃постол петръ. Изображеніе занимаетъ половину страницы.

9) л. 92 об. а҃постѳ҃ петръ въ томъ же видѣ, но безъ аксессуаровъ, безъ фона и рамки.

10) л. 97 об., въ концѣ Посланія — небольшія поясныя изображенія четырехъ архангеловъ:

а҃р҃ м҃ а҃р҃ г҃
а҃р҃ р҃
а҃р҃ ї

11) л. 99, въ концѣ Предисловія къ Посланію Іоанна, — два изображенія во весь ростъ, съ надписью шестокрылать на золотомъ спудѣ, чрезъ всю строку.

12) л. 99 об., а҃постола ꙗѡ҃на бг҃ослова. Изображеніе во всю страницу.

13) л. 106 об., въ концѣ I Посланія: ꙗѡ҃ бг҃словъ. ✣ другого типа, молится; рядомъ съ нимъ нарисованы деревья.

14) л. 107, въ концѣ Предисловія ко II Посланію Іоанна: два сѫрафи҃ — только лики и крылья.

15) л. 108 об., а҃постᵒ ꙗѡ҃ бг҃словъ, какъ во 2-мъ изображеніи, съ книгой на колѣнѣ.

16) л. 110 об., въ концѣ Предисловія къ его Посланію: а҃постѳ҃ і҃ѕда. Надъ нимъ: правѣни҃ а҃враа҃ и правѣни҃ ꙇсаа҃.

17) л. 115, въ концѣ Посланія: ли҃. а҃постолъ и ли҃ прѡрк.

18) л. 115 об., а҃постѳ҃ павелъ. Изображеніе во всю страницу въ рамкѣ.

19) л. 143, въ концѣ Предисловія къ I Посланію къ корин-

ѳянамъ — поклоненіе трехъ праведниковъ Богородицѣ и сидящему Младенцу у зданія: ѩлиѥ ѥ҃но҃ и ѡ҃ ѕ҃ословъ, подъ горой.

20) л. 143 об., а҃посто҃ѯ павелъ, во всю страницу, сидитъ у церкви съ высокимъ куполомъ; передъ нимъ—народъ въ восточныхъ одеждахъ.

21) л. 170 об. Деисусъ. І҃с҃ Х҃с҃ сидитъ на престолѣ предъ зданіемъ, передъ Нимъ на нѣкоторомъ разстояніи — колѣнопреклоненный л҃и҃ а҃постоль, подъ красной горой. Вверху — а҃ г҃ и м҃р д҃8; справа — с҃т҃, ї҃ѡ҃ и а҃рѯ м҃ѯ.

22) л. 172, въ концѣ Предисловія ко II Посланію къ коринѳянамъ:

+гро́зныи си́лнїи
стра́шныи нѣ҃нѣ҃
си́ль воево́да. пр҃ѣ҃
стате҃ пр҃тлѹ҃ вели́
чьствїа сла́вы твое҃ѧ
а҃р҃ михаи҃.

Архангелъ изображенъ на бѣломъ конѣ, съ копьемъ въ правой рукѣ, поражаетъ дьявола. Въ лѣвой рукѣ у него — кадильница и книга; въ устахъ — труба. Въ лѣвомъ углу — благословляющій Спаситель у престола, на престолѣ — восьмиконечный крестъ на подножіи.

23) л. 172 об., а҃посто҃ павел, изображеніе котораго, занимающее цѣлую страницу, сходно съ изображеніемъ 20-мъ, но аксессуары иные: передъ апостоломъ стоятъ праведники.

24) л. 191, въ концѣ Посланія: а҃посто҃ паве҃, съ шестокрылатымъ ангеломъ наверху. Изображеніе — иного типа, чѣмъ предыдущія.

25) л. 192, давы҃ и соломо҃.

26) л. 129 об., въ началѣ Посланія къ галатамъ — с҃ты ї҃ѡ҃ златаѹ҃стъ въ сидячемъ положеніи, за нимъ — апостоль павель; передъ нимъ — с҃ты прокх҃. Изображеніе занимаетъ цѣлую страницу.

27) л. 202 об. Изображеніе Троицы: ї҃с х҃с и г҃ь славѡ°, между ними стоитъ бѣлый голубь съ надписью: ї҃с х҃с (sic). Всѣ фигуры соединены облакомъ. Подъ ними — м҃р д҃8, справа — л҃и апостоль; пр҃ркь.

28) л. 203 об., два изображенія — сърафи҃м.

29) л. 213 об., въ концѣ Посланія къ ефесянамъ: пр҃ркь їсаі҃а справа и пр҃ркь ѥремі҃а слѣва. Надъ ними — два шестокрилатъ, въ стоячемъ положеніи на зеленыхъ спудахъ; въ рукахъ у нихъ — палицы съ таблицами наверху и надписями: свѣт справа и г҃ь слѣва.

30) 214 об., въ концѣ Предисловія къ Посланію къ филиппянамъ: пр҃ркь їак҃о справа; пр҃ркь авак҃о слѣва, на зеленыхъ спудахъ.

31) л. 215. Изображеніе въ цѣлую страницу:

апост҃о і҃ѡ б҃гословь ст҃ы справа;
ст҃і҃и. їлиѥ дезвитанин въ серединѣ;
ст҃їи. правѣ҃нїи. ѥнохъ слѣва.

Подъ ними въ облакахъ — ї҃с х҃с.

32) л. 215 об. Изображеніе въ цѣлую страницу: апост҃о пав҃ѣ сидитъ на престолѣ съ распростертыми руками; справа — ликъ мучениковъ, слѣва — ликъ преподобныхъ.

33) л. 223 об., въ концѣ Посланія: пр҃ркь данї҃и и пр҃ркь малахі҃а.

34) л. 225, въ концѣ Предисловія къ Посланію къ колоссянамъ:

ст҃ы васїлиѥ великы и ст҃ы і҃ѡ златаѵ҃ справа.
ст҃ы григорїѥ б҃гословь и ст҃ы григорие двоесло҃ слѣва.

Подъ ними справа — ст҃ы николае скоропоцникь (sic), слѣва — ст҃ы а҃данасїѥ, между ними — одинъ сърафи҃мъ.

35) л. 225 об., въ началѣ Посланія: апост҃о павель сидитъ съ книгой въ правой рукѣ, лѣвой прикасается къ книгѣ; по сторонамъ его — праведники.

36) л. 232, въ концѣ Посланія:

сты ѳ҃ѡдоръ тиронъ,
сты стефа҃ пръвомчкъ
сты димитрїе.

37) л. 239 об., въ концѣ Посланія — два серафима.

38) л. 241, предъ II Посланіемъ къ солунянамъ: възнесенїе гне во всю страницу.

39) л. 244 об., въ концѣ Посланія: апостъ павелъ въ сидячемъ положеніи, въ правой рукѣ держитъ книгу, лѣвая протянута къ дому, въ дверяхъ котораго — фигура лица недуховнаго.

40) л. 246, какъ предъ посланіемъ къ Тимоѳею: прркъ іѡна съ рыбою въ лѣвой и свиткомъ въ правой рукѣ, и прркъ гедиѡ съ руномъ въ правой и свиткомъ въ лѣвой рукѣ.

41) л. 246 об., апостъ павелъ въ сидячемъ положеніи, въ правой рукѣ держитъ книгу, лѣвая обращена къ группѣ праведниковъ. Изображеніе въ цѣлую страницу.

42) л. 254 об., апостъ павелъ въ сидячемъ положеній, съ книгой въ правой рукѣ; по сторонамъ его — два дерева.

43) л. 261. Деисусъ. Христосъ сидитъ; слѣва сты іѡ крститель.

44) л. 262, въ концѣ Предисловія къ Посланію къ Титу: апостоль павелъ стоитъ на колѣнахъ на горѣ, противъ него справа ҃іс ҃хс, правой рукой указывающій на Павла.

45) л. 262 об, апостъ павелъ съ книгой въ правой рукѣ, лѣвая рука приложена къ груди; правая сторона изображенія занята группой праведниковъ.

46) л. 266, въ концѣ Посланія: прркъ захарїе справа и прркъ амос слѣва; между ними — 4 деревца.

47) л. 267. Изображеніе въ цѣлую страницу, предъ посланіемъ къ Филимону: апостъ павелъ сидитъ съ книгой въ правой рукѣ, лѣвая — у груди, въ благословляющемъ положеніи. Справа — праведники.

48) л. 268 об., въ концѣ Посланія — два серафима.

49) л. 269 об., въ концѣ Предисловія къ Посланію къ евреямъ: а҃р̃ михаи҃л.

50) л. 270. благов҃ѣщенїе. б҃це въ цѣлую страницу. Богородица сидитъ и прядетъ. Въ лѣвой рукѣ у ангела — процвѣтшій вверху жезлъ.

51) л. 270 об., въ началѣ Посланія къ евреямъ. Изображеніе во всю страницу: а҃постѡ павѣ҃ сидитъ съ книгой въ лѣвой рукѣ, правая обращена къ праведникамъ, которые стоятъ съ лѣвой стороны.

52) л. 292. цвѣтосиѕ (sic) г҃нѣ҃. Изображеніе во всю страницу.

53) л. 292 об. Изображеніе во всю страницу: распѣтїе х҃во, подъ рукой Спасителя — а҃р̃ і҃ и а҃р̃ м҃; справа — м҃р д҃8; слѣва — і҃ѡ҃ б҃гослов.

54) л. 300 (290). правѣ҃нїи а҃дам. и правѣ҃нїи ное.

55) л. 312 об. (302 об.). Дерево во всю вышину столбца; наверху — і҃с х҃с, подъ нимъ слѣва — с҃тїи а҃пдонїе и справа с҃тїи пахомиѥ. Далѣе — с҃тїи сава ѡ҃свѧщеннаго; с҃тї харитон исповѣ҃ник (sic); с҃ты а҃фанасїе а҃ѳѣтоньскаго; с҃тыи, ѥдемїе великыи.

Правописаніе тырновское, не выдержанное; смѣшиваются ы и и, ж и ѧ, ѣ и ѥ. Изрѣдка въ концѣ словъ, особенно, односложныхъ, попадается ъ; ѕ, ї и ѯ пишутся въ общемъ правильно. Судя по немногимъ дополненіямъ на поляхъ, текстъ пересмотрѣнъ. Подробныя наблюденія надъ языкомъ и правописаніемъ Апостола — въ нашей работѣ о тырновскихъ рукописяхъ (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Запись — въ золотой узорной рамкѣ съ цвѣтами въ краскахъ, выходящими изъ угловъ рамки; вверху на вѣтвяхъ — поясной Деисусъ только въ золотыхъ штрихахъ (л. 301 об.):

Сѫ҃и с҃тыи праѕ҃ѥѡ. сътвори҃
и ѡ҃кова҃. и позла҃ти съ жи҃вѡ-
писа҃нїѥ҃. смѣре҃нїи а҃рхїе҃пкпь
кїр҃ь Анастасїе крїко҃вѣ҃, и митри҃полї҃
мѡ҃ѳ҃скими земл҃и. Въ па҃ма҃ сев҃ѣ҃. и рѡди҃телѣ҃ его

Іѡа́ннъ крі́ка. и̑ кр҃тѣ́на. и̑ да́де и̑ въ нѡ́вось
зда́ннаго свѡ́его, монасти́ре. нарі́цаемаго
драгѡмі́рна. и̑де́же е҃ храмъ съшествіе
ст҃го дх҃а. И̑ а́ще кто́ хо́щѣ҃ вьза́ти
и̑ли̑ ѿкра́сти, и̑ли̑ прода́ти ѿ ст҃ѡ
мѡнасти́рѣ. тъ҃ да бѫ́де҃ про́клт҃
и̑ тръкла҃т҃, ана́дема марана́да.
ѿ г҃а бо́а и̑ ѿ пр҃чты҃ж е҃го́ мт҃рь
и̑ ѿ въсѣ҃ сты҃. и̑ да и̑ма́е҃. съпе́рни̑
са҃ ѿц҃ъ и̑ сн҃ь и̑ ст҃ы҃и дх҃ъ. на
стра́шнѣ҃ е҃го́ сѫдищє, а҃мн҃: ÷

Въ дни̑ бл҃гочьсты҃каго г҃на Іѡ҃ Кѡста́ти̑ Моги́ла
вѡ́евѡ҃да. сн҃ь Іѡ҃ Е҃реміа҃ Моги́ла воєвѡды.
г҃пры земли̑ мѡ҃да́вскыми. В а҃тѡ зри̑ +
м҃ца ма҃ть
е҃і д҃нь: ÷
+ смѣрені̑и А҃настасіе
митрополі҃и.

Автографъ митрополита-вкладчика.

Эта же запись повторена на нижнихъ поляхъ лл. 5—11 съ слѣдующими отличіями: праѕе҃ѡ҃, вьзѣти (л. 7 об.), г҃при, и такимъ прибавленіемъ 1653 года въ концѣ на лл. 11 об.—15:

+ В лѣ҃то зр҃ѯа м҃ца а҃гѕ҃ст і҃ дни̑, кѡгда плени̑ тимѳ҃, хми҃нѡ́ски̑, хе҃ма҃. вѡйска запѡро́скагѡ. свет҃аа мона҃ти̑
драгѡмі́на, и пѳ҃тѡшѣ҃, и вѡевѣ҃ егѡ, и вжзѣ҃, тѡгда, ѿ тѡго
светагѡ мона҃тира҃, и̑ сы̑ стыі҃, параѳ҃іе҃. и̑ пѡ тѡ҃ въста҃ся на҃
тѡма катакѡзѳ҃нѡ. велики҃. дво҃ни́к
вѡ́ни́ени зе҃ли̑, и̑ кнегина҃ егѡ. а҃на. и̑ и҃купи̑. съи̑ стїи параѳ҃іе҃,
ѿ вѡйка,
и паки̑ да҃ егѡ. въспе҃ вь светїи҃ мона҃ти̑, драгоми́на, иде҃ѫ бе
пьвое.
какѡ да емѳ҃ бѳ҃де҃ пам҃е҃ и̑ рѡдѝтеле҃ егѡ, и кнегини̑ его и
чеде҃ е҃ Тѡма ве҃ дво҃ни̑. иска҃

Запись 1610 года, въ голубой узорной рамкѣ съ киноварными обводами, — на л. 314 об.:

въ и҃мѧ ѿц҃а и сн҃а и҃ ст҃го дх҃а, трⷱце с҃тая є҃дино сѫщнаа и нераздѣлнаа. Се мы҃ рабы вл҃кы г҃а и спса нашегѡ і҃ѵ х҃а. Трчьскы҃ поклѡ҃ницы. к҃ѵ анастасїе крїкѡвы҃ и митрѡполї҃ѡ мѡ҃дскими землѝ. и велїкы҃ ктїт҃ѡ л҃пⷭ҃ стрѡы҃, и сн҃ь є҃гѡ и҃ѡнакѡ стрѡы҃. и и҃ѡа крїка. и кр҃тина. и въси ктїт҃ѡ ст҃гѡ мн҃тира нѡвосъзда на гл҃ема драмі҃на. и҃де҆ ҃есть хра҃ съшествїе ст҃агѡ дх҃а. Свѣ҃тствⷭ҃е сі҃ нашы҃ запи҃сѡ҃. кѡгда҃ слⷭ҃чїсѧ ст҃мⷭ҃ мн҃тирю нѣкаѧ нⷭ҃жда҃, пѡ нашей съмр҃ти вь нѣкаѧ вр҃емена. є҃лма҃ и҃зберѣ҃ бъ бы҃ти г҃прь въ мѡ҃дскы҃ ми землѝ. кѡгда҃ ктѡ҃ покⷭ҃сѧ ѿ г҃прей ктїт҃ѡ и҃лѝ болѣ ри҃ и҃лѝ ѿ рѡ҃да нш҃гѡ. поклонїти ст҃ы҃й гѡ҃рѣ и҃ли і҃ерлимⷭ҃ и҃ли пѡ҃ власть да҃ти нашаа мн҃ти҃ и҃ли патрі҃ршѣ и҃ли митрополї҃ѝ҃ и҃ли и҃змѣнити калⷭ҃гѣ҃ мѡ҃дскѡ҃ зѣла҃. и҃ли поставїти є҃гⷭ҃ ме҃ ѿ чю҃дыи мн҃ти҃. нж҃ да и҃мате ѡ҃ставїти е҃ж р҃ѣ҃ выше. ст҃аа мн҃ти҃ въ късѣ҃ оу҃мр҃ну҃ и непшколѣвы҃ въ вѣ҃кы. ’Я҃ще҆ ктѡ҃ разѡрї҃ нашаа писа҃нїа и оу҃стрѡе҃нїа тѣ҃ да вжⷣѣ҃ проклѧ҃ и трикла҃ ѧнадема҃ маран҃да. ѿ г҃а ба҃ и ѿ късѣ҃ ст҃ы҃ѧ҃ мн҃ти҃: ~ Въ дн҃и бл҃гочьстиваго г҃ⷭпⷣи҃на і҃ѡ кѡстан҃тн҃ могила҃ воевⷣа҃ сн҃ъ і҃ѡ҃ ҃еремї҃ина҃ могиле воевѡ҃. В лт҃ѡ зр҃ї҃ ѧ҃ца ма҃тъ

sї҃ дн҃ъ

+ смѣренїи

Ѧнастасїе

митрополи҃т.

И эта запись — автографъ основателя Драгомирны.

Запись румынская, скорописью 1748 года — на л. 316 об.:

лѣ҃ зснѕ юлі҃ дї҃ ці҃ пе амеаѕіѕї҃: ѫ҃ пер҃ї҃ соарилѣ де ѫ҃ ръмѫ҃ ка ѡ҃сечире сковї҃ дѣ҃пре ап҃ⷭ: цѵмѣтате де чѫ҃=апо҃ сѫ҃ пш҃кѫ҃ дѣ҃спре ръсърї҃, де ѫ҃ ръмѫ҃ ѡр ка ѡ҃сечире сковї҃. съ съцїе, т. е.

«Въ лѣто 7266-е 14 іюля въ четвергъ въ полдень погибло солнце, такъ что осталось—словно рожокъ съ выемкой къ западу, втеченіе получаса. Затѣмъ ущерблялось къ востоку, такъ что снова осталось словно рожокъ съ выемкой. Да будетъ извѣстно».

Составъ приложеній:

л. 1. сѧ̀го є҃пифаніа є҃пкпа кѵпрѣскаго. ѡ҃ сты́хъ а҃пл҃ѣхъ. гдѣ̀ къждо и҃хъ проповѣда̀, и҃ ка́ко и҃ гдѣ̀ скѡнча́ша҆. и҃ сѧ̀ла и҃хъ тѣлеса̀, гдѣ̀ и҃ въ коѥ́мь мѣ́стѣ лежа́ть. Здѣсь интересно мѣсто о «скиѳской» миссіи ап. Андрея: ’Андре́и же бра́ть є҆го́, ꙗ҆коже дре́вніи пре́дашѧ. проповѣ́да бл҃говѣ́стованіе х҃во. скі́ѳ. и҃ соугда́йтѡ҃. и҃ въ севла́стіи по вели́цѣ́мъ и҃дѣ́же є҆̑ плѣ́нь а҆сирі́йскіи и҃ форо́сь. соулими́нь. и҃ фа́сь рѣ́ка и҃́же жи́вѧть чрѣ́ніи. погребен же бы҃ въ па́трѣ а҆хаи́тьстѣмь на кр҃тѣ́ привѧза́нь бы́вь ѡ҃ гѣ́та и҆̑ре́ патарскá.

л. 3 об. сказа́нїе дѣа́нїи а҃пл҃кыхъ. съпи́сано лоукоѫ́ є҆҃гл҃істо҃. по лѣ́тѣхъ мнѡ́гы҃ стр҃ти гнѧ. Съ 5 листа начинаются Дѣянія, а съ 76 — апостольскія Посланія; предъ каждымъ изъ нихъ — Предисловіе, кратко излагающее причину посланія, его цѣль и содержаніе.

л. 293. сказа́нїе и҃звѣ́стно. и҃́же на всѧ̀ дн҃ глава̀ дѣа́нїи а҃пл҃ѡ҃. въ. нлю па́схы. а҆нтиф҃ а҃ ѱалѡ́мь, ѯ҃є. Антифоны продолжаются до конца.

л. 300 (290). нача́ло сѧ̀ѣи и҃ вели́цѣи четыридеса҃тницы.

л. 302 (292). съвѡ́рнѣ вг҃ мь мц҃ѣ́. сказа́ѧ главы а҃пл҃оу҃. Изъ праздниковъ отмѣтимъ слѣдующіе: ноября 21. введе́нїе въ цр҃кѡ́вь пр҃тжа вл҃чцѫ нашѫ҃ бц҃ѫ; ноября 25. кли́мента папѫ҃ ри́мска҆; декабря 26. събѡ́ръ пр҃ѣс҃тжа бц҃ѫ; января 6. сѧ̀ла бг҃оѩвле́нїа гл҃а и҃ ва҃ и҃ спса́ нашего і҃г҃ ха҃, іюня 14. медѡ́дїа кѡнстандинѣ гра́дѣ; іюля 20. сѧ̀го пр҃рка и҆лі́ѫ.

Мѣсяцесловъ, по обыкновенію румынскихъ рукописей, — краткій, и многія числа совсѣмъ отсутствуютъ. Подробны указанія литургическія, и иногда приводится въ общихъ чертахъ цѣлая служба. Славянскихъ и мѣстныхъ румынскихъ святыхъ

нѣтъ ни одного, даже св. Іоанна Сочавскаго, хотя изображеніе его помѣщено въ рукописи на л. 83.

л. 312 (302). сказа́нїе изъвѣ́стно. ѡста́вшїимъ а҃пл҃ѡ. ѡ҃вще въсѣ̀ сты́мь. по ра́дѹ коймждѡ мц҃ѣ̀. ѝ въ ни́же дн҃ѣ̀ сты̀ ѡставшїй, литоу́рґїамь. Разсѫ́дихѡ̀ ѝ ѡ҃ сѝ̀ въ кра́тцѣ прѣ҆ло́жїт҃и. ѝ въ дрѹ́гыа цр҃кѡ́вныа вѣ́щи. ѝхже нѝнѣ̀ бл҃гопотрѣ́бнаго ра́ди, зд҃ѣ̀ сѝце положи́хѡ̀.

л. 312 (302). Апостолы на разные случаи.

л. 313 (303). прокы́мны въскр҃ны. ѝ а҃лл҃ꙋ́а҃ре.

л. 314 (304). Пасхальная таблица.

Литература объ Апостолѣ 1610 года указана у I. Bogdan'a, Câte-va manuscripte slavo-rumâne etc., Analele Academiei Române, t. XI, pp. 21—27.

**28** (39). **Апостолъ-апракосъ 1682 года,** въ листъ (28 × 19½ смм.), на 296 листахъ.

Письмо четкое, прямое, съ толстыми вертикальными линіями буквъ, по 25 строкъ на страницѣ.

Заставки поражаютъ своимъ количествомъ, оригинальностью, народнымъ характеромъ и разнообразіемъ, состоятъ изъ цвѣтовъ и несложныхъ орнаментовъ, рѣдко изъ плетеній, или безъ всякаго фона, или на золотомъ фонѣ. Нѣкоторыя изъ нихъ окружены рамками, или изъ плетеній, цѣликомъ покрытыхъ золотомъ, на бѣломъ фонѣ безъ рамокъ, или же съ личинами. Несмотря на нѣсколько небрежную работу, на всемъ лежитъ печать большого вкуса. Начальныя буквы предъ каждымъ зачаломъ состоятъ изъ двойныхъ черныхъ плетеній на золотомъ фонѣ съ легкой раскраской, иногда — съ личинами, головами звѣрей и змѣй. На этихъ буквахъ замѣтно итальянское вліяніе. Постепенно въ рукописи къ нимъ примѣшиваются, а затѣмъ преобладаютъ узорныя киноварныя начальныя буквы, съ синими и золотыми завитками. Начальныя буквы въ Мѣсяцесловѣ сплошь залиты золотомъ и раскрашены. Продолжаются и заставки. Всѣ точки въ текстѣ — киноварныя.

Изображенія апостоловъ, художественной работы—въ большихъ раскрашенныхъ заставкахъ: ап. Іакова (л. 145), Петра (л. 151), Іоанна (л. 160 об.) и Іуды (л. 168 об.).

Правописаніе ресавское.

Запись писца — на об. 164 л.:

**Писáсе сѫ а҃пль, въ ст҃ѣи горѣ а҃дѡнсцѣи**
**блúзь монастúра ст҃го пáвла. на кѷли**
**оу҃спéнїе прѣстыѥ бц҃е. роукóю же врéною**
**васúлїа і҃еромóнаха и҃жúвéнїем же и҃ме**
**нїа, ст҃ѣйшаго митрополúта зéтьскаго и**
**чръногóрскаго. к҃г роуфúма. тéкоущ҃**
**тогдà лѣт҃, бúтїа ҂зр҃ч.**
**Молю же ви ѡ҃ц҃и и брáтїа. молúте бг҃а ѡ҃ нá҃**
**поѥ́же вьсѐ оу҃срѣдїе прилóжѝ ѥ́же спи**
**сати сѭ а҃пль. мнѡ́жае любве радѝ прѣ**
**ст҃ыѥ бц҃е. и ѡ҃ц҃а моúго радѝ и господúна**
**вл҃ке. нéжели и҃мéнїа радѝ. и а҃ще нѣсть**
**толúко преоу҃крáшено слóво, къ зрéю óчию.**
**нъ̀ мнúть ми се бы҃ти чатовно въсáкомѫ**
**прочитáющомѫ. а҃ще и не книжань боудé: —**
**цѣна книзе сéи к҃ цéкина.**

Подъ нею — перечеркнутая запись первой половины XVIII вѣка:

**сию книгѫ приложи кнезъ томашъ ѡ҃ черне горе**
**храмѫ рождаства престие бц҃е на цетине**
**даде за ню. т҃. цекина҃.**

Составъ прибавленій:

л. 182. Мѣсяцесловъ съ апостольскими чтеніями. На первомъ мѣстѣ (начала нѣтъ) — послѣдованіе въ понедѣльникъ свѣтлой недѣли; на послѣднемъ — служба пасхальной литургіи.

л. 265. Службы въ неделю на бл҃женахъ.

**29** (49 *Б*)[1]. **Апостолъ и Апокалипсисъ**, переведенные съ нѣмецкаго языка на сербскій Вукомъ Стефановичемъ Караджичемъ, **конца первой четверти XIX вѣка**, въ большую четвертку ($23^1/_2 \times 19$ смм.), на 372 листахъ.

Скоропись индивидуальная, съ правками переводчика въ текстѣ и на поляхъ, по 25 строкъ на страницѣ.

О первомъ томѣ этого перевода см. описаніе Евангелія № 23 и M. Rešetar, Vuk's Uebersetzung des Neuen Testamentes, Archiv f. sl. Phil., XVII (1895), 626—629.

**30** (5). **Апокалипсисъ лицевой начала XIX вѣка** (бумажный знакъ—1809 годъ), въ листъ ($34 \times 21$ смм.), на 162 (140 рукописныхъ; остальные — изъ печатной книги) листахъ.

Письмо поморское, сбивающееся на печатный шрифтъ, неровное и небрежное, по 23 строки на страницѣ.

Правописаніе русское.

Въ началѣ рукописи—**Сѫсловїе си естъ словѧ. главѧ, зачѧла стіхи, и страны, апокалипсіи бгослововы** (л. 1). Въ концѣ оглавленія: **конецъ реестрꙋ** (л. 4).

Иллюстраціи — во всю страницу; композиціи несложныя.

Въ концѣ прибавлено печатное (повидимому, изъ Слѣдованной Псалтыри московскаго изданія) Слово Іоанна Дамаскина **о йже въ вѣрѣ оусопшихъ** (при повтореніи заглавія на поляхъ послѣднихъ листовъ — **ѡ ѿшедшихъ**) и т. д.

Запись скорописью XVII вѣка—внизу по полямъ лл. 145—148:

**сиѧ книга псалтирь глаголимаѧ лѣта**

Внизу другихъ печатныхъ листовъ — отрывки загадокъ вродѣ извѣстной: «стоитъ море на семъ свѣтѣ» и др.

---

1) Оба тома переводовъ Караджича значатся подъ однимъ номеромъ (см. выше, Евангеліе по нашему описанію № 23. Мы обозначаемъ настоящую рукопись условно буквой *Б*.

**31** (13*). **Толковая Псалтырь** въ переводѣ Максима Грека, XVII вѣка, въ листъ (32 × 22 смм.), на 299 листахъ.

Письмо четкое, не всегда выдержанное, западно-русское, съ нѣкоторыми скорописными буквами и пріемами, въ два столбца, по 40 строкъ въ каждомъ.

Правописаніе русское.

Въ началѣ—извѣстное предисло́вїе к правосла́вномꙋ читателю и ѡ сей ѱалти́рной кни́зѣ сказа́нїе, гдѣ говорится, что рукопись (оригиналъ) написана во время Василія Ивановича и митр. Варлаама; что изъ Ватопеда приглашенъ былъ въ Москву Савва, но по старости не могъ явиться, а вмѣсто него прибылъ монахъ Максимъ, который въ пять мѣсяцевъ перевелъ Псалтырь съ греческаго языка на русскій. Далѣе въ предисловіи говорится: Потре́бно оу҃мы́слихъ ма́ла нѣка́м словеса́ пре҃ложи́ти кни́зѣ се́й. показꙋ́ющїм тоа҃ досто́инство и си́лꙋ. и соста́вившꙋ тꙋ҃ оу҃тѣшилнѣ́йшꙋ (sic) мꙋ́жей, и кои҃ сꙋ́ть и коли́ци: и҃ноко́въ и҃хъ истолкова́нїм чи́нъ. да ꙗ҃ко нача́лнѣ оу҃́бо твоа҃ бг҃охрани́мам де́ржава. По си́хъ же и про́чее мно́жество правосла́вныхъ вѣ́дити возмо́жетъ. с кои́ми весѣ́дꙋетъ, и ка́ко и ѡ҃ кои́хъ, а҃́ще бо ѡ҃ чꙋ́вственыи҃ и҃ли зре́нїи, и҃ли де́лъ тре́бꙋемъ бывшꙋ́ во и҃скꙋ́стви си́хъ, и оу҃́хо и҃мъ повѣ́дающимъ сла́дцѣ прило́жꙋ, множа́е па́че ѡ҃ бж҃е́ственныи҃ и разꙋ́мныи҃ лѣ́по на҃ѕ҃ твори́ти сїе: Поѣли́кꙋ высоча́йша мно́га, бж҃е́ственнам чл҃ве́скыи҃ сꙋ́ть. и чꙋ́вственныи҃ разꙋ́мнам. . . (л. 5) Подоба́ше оу҃́бо ⟨подоба́ше⟩ настоя́щꙋю кни́гꙋ, много досто́йнꙋ сꙋ́щꙋ, и҃скꙋснѣ́йша прево́дника во всѣ́кꙋ хꙋ́до́жествѣ слове́сномъ полꙋ́чити и҃же не то́кмо пр҃ѣмꙋ́дрѣ́йше рече́ннам бг҃омꙋ́дрими мꙋ́жи, досто́йнѣ те́хъ и҃зы҃ви́тъ. Но́ и ѣ҆ли́ка и҃ли́ время повреди́, и҃ли писа́реи невѣ́дѣнїм растлѣ́. Предложе́ннам оу҃́бо ѡ҃скꙋдѣва́телнѣ ѡ҃ себѣ́ прило́житъ. неправо пи́саннам же ѡ҃ невѣ́жества писа́реи, да и҃спра́витъ совершеннѣ́йше. А҃ще бо и҃ са́ми ѣ҆стествѣ́ннѣ гре́ци гл҃анїе́мъ е҆́смы, и оу҃ ꙋ҃чи́телеи наро́читы҃ навчихо́мсѧ: но ѣ҆́ще до́лꙋ нѣ́гдѣ при ногѣ́

давóрскыа горы̀ съ девáтми wбращáемсѧ..... по ѣлúкѹ ѣллúньскый глаⷭ. ко ѣ́же изwбилова́ти мно́го знáменїемъ. ѝ мно́гоймено́ванїѐ гл҃анїи но ѝ чúнми о҃бра́зы различными гл҃анїѧ wу҃ проси́вшй в рúторской тѧ́жести древнй мѹ́жéй оу҃мышлéнми, дово́лнѣ ска́занъ ѝ скровéнъ е́сть. ѝхже вразмéнїи свершенѣ на́мъ бы́ти, е҃щѐ многаго вре́мене и по́та трѣ́вземъ... (л. 6 об.) Сотрѹди́вшихъ же сѧ со мною ѝ причáстниковъ дѣ́ла бы́вшихъ: влáса, и мúтю, то́лмачей: ѝ михáла медова́рцева, ѝ силва́на, ѝнока ѝ бра́та на́шего писáреи ѝ малéнйй слѹжéбникwвъ цр҃твїа твоегѡ̀, ѝ позна́ти да изво́лиши ѝ трѹдwвъ помúнати. Мнѣ́ же ѝ сѹ҃щимъ со мно́ю бра́тїи, возвращéнїе къ с҃тѣ́й го́рѣ, за всѧ проса́щимъ даровати ѝзво́лиши. ѝ wу҃ до́лгыа сеѧ̀ печáли свободи́ти. воздáй па́кы на́съ добрѣ́ ѝ wпаснѣ́ честно́мѹ монасты́рю ватопе́ди. ѝздáвна на́съ жднцѹ̀ ѝ ча́юцѹ̀ по всѧ̀ часы̀.....

Въ концѣ рукописи, другой поздней рукой и близкимъ къ скорописи письмомъ, по всей вѣроятности, въ Галиціи или въ юго-западной Россіи приписаны двѣ статьи:

Л. 295. сказáнїе оу҃чителѧ цр҃ковнаго і҃ерони́ма с҃тгw, wи҃дѣ предателѣ г҃а нашего і҃с҃а х҃а.

Нач. Бы́сть нѣкїй мѹ́жь въ і҃ерѹсалимѣ, именемъ рѹвимъ...

Упоминаніе объ этомъ спискѣ у І. Франко, Апокріфи і леґенди, т. II, Львовъ, 1899, стр. 346.

Л. 296 об. подьwбразныа по́писи і҃кwнь с҃тыхъ бж҃ихъ.

Нач. Мо́лимь тѧ г҃и нашь ради всегw мр҃дїа твоегw... Эта подпись — на иконѣ Спасителя; затѣмъ—Предтечи, Іисуса, мучениковъ, пустынниковъ, Недреманнаго Ока.

Приписка — на внѣшнемъ полѣ листа 297 об.:

въ древнѧ времена темешварь иже въ банатѣ звашесѧ ґ҃рwвара.

На листѣ 8 — сербской скорописью XVIII вѣка, сдѣланы календарныя выкладки-вычисленія до 1775 года.

Правый столбецъ послѣдняго съ текстомъ Толковой Псалтыри листа (л. 294 об.) отрѣзанъ вмѣстѣ съ записью писца, отъ

которой сохранились только слѣды рамки: чернила — одинаковаго цвѣта съ письмомъ всей рукописи.

**32** (145) **Изъ Толковой Псалтыри XVII вѣка,** въ четвертку (21 × 15 смм.), — отрывокъ на 8 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Текстъ Псалтыри написанъ киноварью, толкованія — чернилами. Отрывокъ начинается словами:

**в'лающій законь твои. Нб̃о ти прѣстоль и по̃ножїе земли. грѣвь же сѧ̃ что наречет'се. нь домь вьскр̃нїа х̃е ·:· пета вѣхоу мнѣ wправанїа твоѥ. на мѣсте пришьльствїа моего. Послоу<слоу>шавь словѣ гла̃ твоего. даже до ада слышьль еси. и вьскресиль еси рѡдь чл̃ческыи. поменоу̃ вь ноши име твое г̃и. и сьхранихь законь твои. Сестре лазаревѣ любымаго вами. завистїю нн̃а оубьеннаго плачите. пѣн̃ь плѣтоуще риданїа сь нами....**

**33** (117). **Псалтырь слѣдованная XV — XVI вѣка,** малаго формата (14 × 11 смм.), на 660 листахъ.

Письмо художественно красивое, четкое, на всемъ протяженіи рукописи выдержанное, въ тонкихъ очертаніяхъ, по 21 строкѣ на страницѣ.

Надъ заглавіемъ воскресныхъ стихиръ (л. 331) — небольшая заставка-завитокъ, рисованная красками и золотомъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Въ началѣ на обложкѣ—запись-подпись XVII вѣка Вукича изъ села Унирина. Двѣ другія рукописи—въ Споменик'ѣ, III, 206.

За обычной молитвой предъ чтеніемъ Псалтыри слѣдуетъ текстъ Псалтыри (первый и часть 2 псалма утрачены).

Прибавленія: л. 195. Мѣсяцесловъ.

Л. 299. **трѡпаре и кн̃ке. великие м̃ це.**

Л. 317. **трѡри, въскр̃ни. и бг̃ородичны, и ѵпакои, wсмь гл̃сѡвѡ.**

Л. 322 об. трѡри и кѡ[и]кіе дн҃е҃вные всеѥ сѣмице.

Л. 331. въ сѵ҃ботѫ вечерь на г҃и възва҃ стіхеры въскр҃ны.

Л. 463. мл҃твы събранные ѿ бж҃тъвнаго писанїа. множа[и]ше же ѿ с҃тго ефрема. хотещимь оплъчатисе на свое еже къ страстемь и сласте҃ належещее произволенїе. Молитвы расположены по днямъ недѣли; первая изъ нихъ озаглавлена: плачь въ пн҃ѣлнѣ҃й вече҃. Въ этомъ отдѣлѣ начальныя буквы — узорныя, рисованныя красками.

Л. 524. мл҃тва юже г҃лѣ҃ архїере҃. или а҃ховникь. прощенѥ за грѣхи волнїе же и неволные.

Л. 528. чинь бываемыи ѿ арх҃їереа на҃ гробѣ҃ оусъпшихъ҃.

Л. 531. междочасїе.

Л. 544. начело вечер҃ници великіе.

Л. 565. а се поменникь. иже аще кто хоще҃ его пѣти въ келїи своеи.

Л. 566. Блаженны на 8 гласовъ и въ разные дни недѣли.

Л. 581 об. слоужба къ г҃оу нашемоу і҃г х҃оу. с҃тры на вечер҃ніе.

Л. 591 об. каноунь мл҃вень ч҃тномѫ пр҃кои пр҃тчи и кр҃тлю х҃воу іѡан҃ноу.

Л. 601. каноунь мольбень къ пр҃ест҃ки б҃ци.

Л. 629. каноунь пѣваемь къ г҃оу по въса д҃ни мнихомь.

Л. 634. каноунь мл҃бнь къ своемоу а҃гглоу хранителю д҃ши и тѣлоу.

Л. 640 об. Іоанна Златоустаго молитвы нощныя и дневныя, какъ указано въ заглавіи — числомъ 24; на самомъ дѣлѣ ихъ меньше.

Л. 642. Молитвы Паисія Пустынника и Петра Черноризца.

Л. 645. ѿ с҃тѣ҃ѥ бг҃оносны҃ѥ ѻц҃е д҃шепользна оученїа.

Нач. Четири вещи соу҃. и аще единоу ѿ нѣ҃ има҃ чл҃къ...

Л. 651. избранїе ѿ различны҃ѥ книгъ с҃тго іѡан҃на златоустаго.

Нач. Пр҃ѣ҃же въсѣ҃ боисе б҃а и пр҃но поминаи его...

Отдѣльно, съ подзаголовкомъ — ѡ см҃ренїи (л. 660).

Нѣсколько изреченій по настоящему списку приведено въ «Отчетѣ» В. М. Истрина («Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, VI, стр. 79), относящаго рукопись къ XV вѣку.

**34** (106). **Псалтырь слѣдованная XVI вѣка,** съ приписанными частями въ XVII вѣкѣ, малаго формата (14 × 9 смм.), на 501 листѣ.

Письмо прямое, великолѣпно дисциплинированное, большей частью крупное, иногда помельче, одного почерка, по 20 строкъ на страницѣ. Большая часть позднихъ приписокъ поддѣлывалась подъ основной почеркъ. Буква **с** имѣетъ форму греческаго σ.

Нѣкоторыя заглавія и начальныя буквы рисованы голубой краской въ перемѣшку съ киноварью.

Правописаніе ресавское.

Въ началѣ рукописи — молитва предъ чтеніемъ Псалтыри. Первый листъ съ текстомъ Псалтыри приписанъ въ XVIII вѣкѣ безобразной скорописью (л. 4 и об.). Внизу на поляхъ киноварью отмѣчены пророчества, относящіяся къ новозавѣтнымъ событіямъ.

Прибавленія: л. 183 об. Тропари въ субботу по непорочныхъ, затѣмъ — тропари и кондаки воскресные.

Л. 191. Мѣсяцесловъ.

Л. 281. **съ бг҃омь начинаемъ постно правило, съ межоучасїами. оутрьни.**

Л. 294 об. **начело павечерницїи.**

Л. 309 об. **слѫжба акаѳїстѹ прѣс҃тыѣ бц҃е.**

Л. 327. **чт҃ныи параклысь прѣс҃тѣи бц҃и.**

Л. 335. **акаѳїсть живоносномѹ гробѹ и въскр҃ѣнїю х҃а бг҃а.**

Л. 352. **начело сто и великаго поста.** Воскресные тропари, начиная отъ **нед҃ли къ нюже чатетсе сп҃ѣнное е҃ѵг҃ліе. ѡ митари и фарисеи,** до недѣли всѣхъ святыхъ.

Л. 358 об. **тропари и кѡки катаѳ҃неѵы.**

Л. 361. **тропари постныи и трочныи.**

Л. 361. **тропари бг҃ородичны осмымь гласовомь.**

Л. 367 об. чинъ бываемы на wсщенїе (пропущено: воды).

Л. 378. въ соу вѣ на гн възвахъ стры въскрсны, на 8 гласовъ.

Л. 474. въ стую и великую сѵ́ботѵ́ вѣ. на гн възва. стры въскрнѣ.

Л. 483. послѣдованїе стго причещенїа.

Л. 499 об. такоже хотѣи двигнѵ́ти прѣстѵ́. (пропущено: панагїю) на вѣрѣ.

Л. 501 и об. Пасхальная таблица общаго характера, безъ опредѣленныхъ годовъ.

**35** (30). Псалтырь слѣдованная XVI вѣка, въ листъ (28 × 18 смм.), на 310 листахъ.

Письмо въ широкихъ и толстыхъ очертаніяхъ, двухъ почерковъ: а) крупнѣе (Псалтырь, по 22 строки на страницѣ) и б) помельче (Службы, по 28 строкъ на страницѣ). Скорѣе всего, это — разныя рукописи: вторая часть во всякомъ случаѣ — старѣе: если не конца XV, то начала XVI вѣка.

Заставки изъ плетеній въ краскахъ — на лл. 3 и 133.

Правописаніе ресавское.

Первые листы (Молитва предъ чтеніемъ Псалтыри и первые псалмы) — плохой сохранности. Конецъ Псалтыри также утраченъ; послѣдній псаломъ — пророка Захаріи отъ Луки св. евангелія.

Прибавленія: л. 133. трпаре сїе поемь въ соуво (sic) по непорочнахъ. Передъ заглавіемъ—12 строкъ предыдущаго отдѣла. Далѣе идутъ тропари воскресные и богородичные.

Л. 137. послѣдованїе събранїа въселѣтнаго начьнше wу мца септевріа до мца авгоуста прѣимеѥ, тропаре же и кондакѥ. празникѹ. и нарочитѣ. стїимь·:· Отмѣтимъ: їѡанна колибника (л. 166).

Послѣ этого идутъ службы въ великомъ посту и кончая пятидесятницей.

Л. 211. часословцъ имеѥ ноцьнꙋю и дневнꙋю слоужбꙋ. по ѕставѣ прѡбнаго wц҃а нашего сави іерлмскаго.

Послѣдняя статья — мл҃тва юже гл҃ѥть архїереи или дховникъ процѣнꙋ. за грѣхы все колныѥ. и неволныѥ. и всякоу клетвꙋ и заклинаніѥ. вънегда причеститисѧ прѣчтїй таинъ (конецъ утраченъ).

Записи скорописью второй четверти XVIII вѣка — передъ Мѣсяцесловомъ (л. 136 об.):

+ да є҃ зна када йстрꙋ немацъ верꙋ
са тꙋрьчинѡмъ те ѕзе нишъ паки га
изагна тꙋрьчинъ ва лето ҂а҃ѱ҃л҃и
и ѕзе мꙋ касабе до биwграда и посе
че га и ди сакьче и ѕзе мꙋ биwградъ
и по томꙋ и скꙋпотина и гл҃ь велика
по свои ѕрѕменьлиїи бисть жито
по ҂а҃ф҃ аспри во в҃і гро҃ша wванъ ѕ
мл҃ло ѕ҃ wка сирь л со в҃і ракиа
р҃к вйно ї wка
й то би ва лето ҂а҃ѱ҃м҃
. . . . попъ петарь бойwвиѣ

Запись начала XIX вѣка — внизу на поляхъ л. 191:

за обећану рѣчь као самъ я обе. . . Господину Вуку Караџићу. Савва Лазаревићъ.

Запись — сбоку на поляхъ л. 210 об.:

азъ грѣшнїй йерея иванъ бошвиѣ ꙋ̀ первошевйнꙋ писа на хилидꙋ = 1861 месеца сетеврй денꙋ =

Запись 1804 года — сбоку на поляхъ л. 245 об.:

знатйсе иелѣе писа азъ грешнїй стефанъ на йладꙋ й wсемъ ста на четыресъ лето.

Другія записи у Л. Стояновича въ Споменик'ѣ, III стр. 199.

**36** (64). **Псалтырь слѣдованная XVI и XVII вѣковъ**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 14^1/_2$ смм.), на 459 листахъ.

Письмо неодинаковое по выдержкѣ, мѣстами болѣе дисциплинированное и крупнѣе, по 23 строки на страницѣ; нѣкоторыя тетради вставлены въ книгу позднѣе и принадлежатъ концу XVII или началу XVIII вѣка (лл. 196—227 и др.).

Нѣкоторыя заглавія писаны голубой краской и киноварью; нѣкоторыя начальныя буквы — зеленой краской.

За Псалтырью (первые 16 и начало 17 псалма утрачены) слѣдуютъ приложенія:

Л. 100 об. **начело павєрници вєкои.**

Л. 109. Мѣсяцесловъ.

Л. 169. Службы великаго поста и затѣмъ пятидесятницы; богородичны восьми гласовъ; тропари, богородичны и кондаки на всю недѣлю.

Л. 196. **въ нєлю акаѳїстъ живоносномѵ гробѵ и въскрєнїю гѵ нашего їѵ хѵ.**

Л. 212. **слоужба акаѳїстѵ прѣстѣи бце.**

Л. 228 об. Акаѳистъ Іоанну Крестителю.

Л. 237. Воскресныя евангелія.

Л. 248 об. Воскресныя стихиры на восемь гласовъ.

Конецъ отдѣла утраченъ; послѣдняя статья — **въ соу канѡ. проркѡ, мникѡ, прпвныѵ. и стлѣ. носе краегранесїе сицево** (л. 456).

Остатки вкладной записи скорописью XVII вѣка — по полямъ лл. 1—7 об.; сохранились общія выраженія — проклятія тѣмъ, кто возьметъ рукопись.

**37** (83). **Псалтырь слѣдованная около 1644 года**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), на 454 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, выдержанное, по 31 строкѣ на страницѣ.

Небольшія киноварныя заставки и начальныя буквы, иногда довольно крупныя и со вкусомъ украшенныя, состоятъ изъ пле-

теній, рисованы красками и золотомъ; нѣкоторыя буквы — оригинальны по композиціи, напр. Ѡ (л. 92).

Правописаніе ресавское, со слѣдами русскаго вліянія; въ концѣ словъ почти всегда ъ вм. ь.

По составу своему рукопись похожа на Псалтырь Гавріила Троичанина собранія П. Шафарика въ Чешскомъ музеѣ, 1648 года (см. ссылку въ концѣ описанія настоящей рукописи).

Запись — на поляхъ первыхъ 3-хъ листовъ:

сїѧ книга мн҃тира кр҃ке с҃тоарха҃гльскїа ѡбы́тели. 1766.

Составъ рукописи: л. 1 моли́твы въ чте́нїи ѱалтыра и текстъ Псалтыри.

За тропарями идутъ календарныя таблицы, какъ въ Псалтыри Гавріила Троичанина 1648 года. Здѣсь интересны слѣдующія замѣтки: л. 107 май к·е·г҃. обре́тенїе. тр҃ски наѓсъѣ8нъ; л. 107 об. Іюнь. є҃ве́лъ ѧ҃зъ и҃матъ; л. 109. Сентябрь. Є҃стъ же вре́ме посре҃ топлоти...; л. 109 об. 23 октября. на ми́сиръ начн8 сѣ́ати жи́то; л. зиновїа м҃. ѿ сы́й дн҃ъ вълѣзетъ мра́вїе да зимо8ютъ. и̑ въсѣ́ пти́це лета́ю на зимище; сего м҃ца ·гі. въхо́ди с҃лнце въ живо́тное скорпі́ю. и̑ твори́ та́мо дни ·л· и̑ часовъ ·ї· ѣ́стъ же́ сто8дено и̑ те́жко жи́во́но сїе. и̑ начи́нае́ но́щъ величатисе, дн҃ъ же оу҃малѧтн҃.....ѣсмы тогда ѧсти прасо́вно ли́стїе варе́но и̑ праже́но и̑ рыбы пече́ны, и̑ ви́но пи́ти сла́ко. пребыва́ет же на ско́рпіи да҃ до съвръшенїа сѣдба҃ въ, ї҃, но̑е́мврїа м҃ца; л. 110. Ноябрь. Конецъ послѣдней замѣтки: ѿ него҃ быва́е҃ боле́знъ о҃чесо҃. и̑ ѯоропоны пребывает же на стрѣлцы до ѯі, дѣ, л. 110 об. 12 Декабря. ѿ сы́й дн҃ъ възвраща́есе с҃лнце. и̑ дн҃ъ росте҃ а҃ но҃щ҃ малитсе.~; 13. зача҃ м҃. дні врѣла҃ зїима. що тр҃ски зов8 а҃рвсн҃. и̑ 8 бани не бричи; 17. 8 то҃ но҃...; 29. оу҃ тъ́ но́щъ.

Ср. текстъ, изданный нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ» LV, и варіанты изъ вѣнской рукописи, напечатанные П. Сырку въ Летопис'ѣ Матице Српске, кн. 197, стр. 2—16.

Л. 113. Мѣсяцесловъ съ тропарями и кондаками, безъ синаксарныхъ замѣтокъ, какія читаются въ Пражской рукописи.

Л. 155. Изъ Тріоди Постной и Цвѣтной — службы, 1-й и 7-й и часы въ теченіе Пятидесятницы.

Л. 161. Изъ Часословнаго постнаго правила, междучасія и великая павечерница.

Л. 175. ѣ҃гл҃їа въскр҃ѣснаа. а҃і съ свѣтилнами и ѣ҃гласкими, съ таблицей на л. 174 об.

Л. 185 об. Изъ Октоиха. Служба воскресная и т. д., кончая субботой.

Л. 226. мл҃твы на вьсѳ сѣдмиц҃ѳ. творе҃нїе с҃тго ѻц҃а нашего к҃ирила тѳровскаго. Молитвъ 21. Ср. въ упомянутой пражской рукописи.

Л. 252. Три акаѳиста: 1) Богородицѣ, 2) Живоносному гробу (л. 261 об.) и святому Николаю (л. 269 об.).

Л. 276. мл҃твы събра҃нные ѿ вѣ҃тхыи писа҃нїи. множа҃йше ѿ с҃тго ѣфре҃ма. хотѣ҃щїимь ѡплѣ҃читисе протиѳ҃ страстѣ҃. и сластѣ҃ належе҃щїи произволе҃нїю Всѣхъ молитвъ-плачей—по днямъ недѣли, начиная съ понедѣльника вечера, — девять.

Первая — мл҃тва въ нѣлю по ѹ҃трѣни.

Нач. Сла҃ва тебѣ҃ г҃и бе҃ мой, ѩко спѡ҃вил ме ѣсѝ ви҃дѣти дн҃ь прѣсла҃кнаго въскр҃се҃нїа. . .

Вторая — мл҃тва въ нѣлю по ча҃сѣхъ.

Нач. Бѣ҃же въсѣмо҃гыи, и҃ безначе҃лныи г҃и, высо҃кы҃и и сла҃кный ц҃р҃ѳ, влады҃й въсе҃ю тва҃рїю. . .

Предпослѣдняя — м҃ с҃ѳ҃ по часѣ҃.

Нач. На множ҃ство ц҃ѣротъ҃ твои҃ надѣ҃есе, припа҃ю ти х҃е спе҃се. на величѣ҃ство. . .

Послѣдняя — мл҃тва въ соу҃ по вече҃рны.

Нач. Г҃и і҃ї х҃е с҃не бѣ҃жїи, мно҃гомл҃тике чл҃колю҃бче не хо҃тей см҃рти гр҃ѣшнико҃. . .

мл҃тва съ оу҃милне҃нїемъ къ прѣ҃стей вл҃чи҃ци на҃шей г҃ѳжи бц҃и. и҃ ма҃лою҃ похвалою҃. творе҃нїе димитр҃їа катак҃зина. по сти҃хомъ.

Нач. Въсѣ цр҃а и б҃а мати в҃гла: въсѣ҆ съдѣтелиа рожшии ѥдинаа...

Въ концѣ Молитвы, на л. 305 об. помѣщены стихи безъ заглавія.

Начало: тебѣ҆ мои҆ въсѧ цр҃ици възложи҆...

Конецъ: раүисѧ ѩко с тобою ѥ҆ г҃ь:~

Издано нами (см. въ отдѣлѣ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

На л. 306 — таблица въ клѣткахъ, несомнѣнно, съ вычисленіемъ годовъ, но безъ ключа. На верхнемъ полѣ написано оригинальной формы буквами: ц҃рь на чѣ҆ цр҃: хаса҆ паш, ѿ; на нижнемъ: с҃т҃. ѕ҃; на внутреннемъ: сегеть к҃; велиграѧ и҃: коци ѩно҃т к҃; на внѣшнемъ: ѥгѵ҆. ф҃ лѣ҆то, зр҃нв. ѣ҆. слово, знѧ. кр҃ѕ҃ сѧнцѕ҃. в҃і. а҆ лѵ҃ .п҃. индиктиѡ҃, к҃і. Очевидно, это — годъ написанія рукописи или данпаго отдѣла.

Л. 307 об. Пасхальная таблица.

Л. 307. Службы 12-ти господскимъ и богородичнымъ праздникамъ, затѣмъ — въ недѣлю цвѣтоносную (л. 365 об.), пасхальную и всю свѣтлую недѣлю (л. 368), ѳомину (л. 377 об.), въ преполовеніе пятидесятницы (л. 382), на праздникъ Вознесснія (л. 385 об.), Духова дня (л. 392), Преображенія (л. 397 об.), Успенія (л. 404); общая служба одному мученику (л. 410 об.), многимъ (л. 413), одному священномученику (л. 415 об.), многимъ (л. 418), одной мученицѣ (л. 420 об.), многимъ (л. 422 об.), одному преподобному (л. 425), многимъ (л. 427), одной преподобной (л. 430), одному святителю (л. 432 об.), многимъ (л. 435 об.), одному апостолу (л. 438), многимъ (л. 440 об.), одному пророку (л. 443 об.) и собору св. отецъ (л. 445 об.); мѧтвы полѕ҃ноцніѥ (л. 449). Заглавія пишутся иногда голубой краской. Поздняя приписка киноварью на л. 454 об.:

последованіѥ молевное на до<в>мом. йлй на местомъ. ѿ чародеанй. и ѿ плазанй ѿ злыхъ мечтанй. Конца службы нѣтъ.

Нач. ѥрей предѕ҃готовй сѧ. повелеваетъ прежде васемѕ҃ ва домѕ҃ томѕ҃ чйсто йсповедатйсе греховъ своихъ...

Сравненіе состава настоящей рукописи съ другими двумя списками слѣдованной Псалтыри того же писца, консисторской библіотеки Бачской епархіи въ Новомъ Садѣ 1643 года и Чешскаго Музея 1648 года, сдѣлано П. Сырку въ статьѣ «Стари српски рукописи са сликама», Летопис Матице Српске, кн. 196 стр. 33—44 и кн. 197, стр. 1—20.

**38** (95). **Псалтырь слѣдованная XVII вѣка**, въ четвертку (17 × 14 смм.), на 351 листѣ.

Письмо небрежное, крупное, съ широкими вертикальными линіями, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Начало рукописи утрачено, и на 1 листѣ — конецъ пятаго псалма. Листы 91—114 переплетены невѣрно и помѣщены между лл. 90 об. и 115, заключающими начало и конецъ 150 псалма. Указанные листы содержатъ **мѣтвы ѱалтирнїе**.

Прибавленія: л. 128 об. Тропари воскресные и богородичные и кондаки.

Л. 140. Мѣсяцесловъ, кромѣ памятей святымъ и перечисленія праздниковъ, содержащій тропари и кондаки.

Л. 217 об. Службы великаго поста и затѣмъ пятидесятницы.

Л. 228 об. Тропари и богородичны и кондаки дневные, по днямъ недѣли; богородичны 8-ми гласовъ; свѣтильны на всю недѣлю.

Л. 246 об. **начело паке̑рници**.

Л. 273. Великая вечерня.

Л. 344. Поздняя, XVIII вѣка, приписка: **мѣтва ѡ бие̑на ѱа̑. ✝ анр їс кѣ — хс̑. мс їс с фацсника ѡ̑ѳа̑змгѳа ипсемъ лѡ̑га покѡ̑ѡ̑. ї да знесегá. . . . к дназадиза дтрна. . . .**

Нижняя часть этого листа обрѣзана.

Л. 344 об. **мѣтва тѡмѫжде ѡ бесна ѱа**, написана выцвѣтшей киноварью.

Л. 345. чт҃ныи параклитъ прѣстѣи вл҃чци нашеи б҃ци. Конецъ утраченъ.

Многіе листы на половину оборваны, напримѣръ, 254—257. Перебиты и другіе листы, главнымъ образомъ, среди службъ, и въ такомъ видѣ переплетены.

**39** (92). **Псалтырь слѣдованная XVII вѣка,** въ четвертку ($18 \times 13^1/_2$ смм.), на 461 листѣ.

Письмо нѣсколькихъ почерковъ: а) крупное, довольно дисциплинированное, по 19 строкъ на страницѣ (лл. 1—94); съ 94 об. почерки начинаютъ чередоваться, а нѣкоторые листы приписаны, очевидно, въ болѣе позднее время, напримѣръ, лл. 183 об.—185 об., 261 об.—267 об.; б) мелкое, красивое, со многими скорописными пріемами, по 31 строкѣ на страницѣ; чернила здѣсь болѣе выцвѣли (лл. 186—261, 268—316 об.); в) широкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 19 строкъ на страницѣ (лл. 353—455 об.). Остальные почерки — изъ разныхъ случайныхъ рукописей или же поздней приписки, напр. 328 об., 329.

Правописаніе сербское.

Начало молитвы предъ чтеніемъ Псалтыри утрачено.

Прибавленія: л. 183 об. мл҃тва. юже гл҃ютъ арх҃іери. или а҃х҃овькъ прощенн҃ѳ за грѣхи вьс҃ колн҃ие же и невольніе и в҃акѳ клет҃вѳ и заклинанїа. и ва҃ша причещатисѧ прѣчѣти таннїи. Конецъ утраченъ.

Л. 186. въ нед҃лю в҃ерь, на г҃и възва҃ сѫ҃ры къ г҃ѳ нашемѳ і҃ѵ х҃ѳ.

Далѣе идутъ стихиры на остальные дни, воскресныя евангелія, «Сказаніе гласовомъ и евангеліамъ утреннимъ воскреснымъ», вечернія молитвы и канонъ Іоанна Дамаскина.

Л. 268. Мѣсяцесловъ. Отдѣльно положены указанія службъ великаго поста и пятидесятницы.

Л. 315. тропары пѣваемїи въ пѳ҃.

Л. 319. б҃гороⷣ҇ичны пѣваемїи на бь҃ г҃ь. съ тропары с҃томѳ.

Лл. 321 об.—322 об. Календарныя таблицы.

Л. 323. Тропари, послѣ непорочныхъ.

Л. 324. Тропари восьми гласовъ.

Л. 330. начело пѣснѣи павєрници.

Л. 353. въ нєлю акаѳистъ живоносномѹ гробѹ и въскрєнію.

Л. 367. акаѳистъ стымъ бесплътнымъ аггломъ.

Л. 377 об. акаѳістъ чѣтномѹ прркѹ прътечи и крътлю іѡанномѹ.

Л. 387. акаѳїстъ коу боу и спсѹ нашемѹ іу хоу.

Л. 400. акаѳїстъ стымъ аплѡ петроу и паглѹ.

Л. 416 об. акаѳїстъ стомѹ архїєре хвоу николѣ.

Л. 426. слѹжба акаѳїстѹ прѣстыѥ бце. Затѣмъ идетъ Канонъ благодарственный Богородицѣ.

Л. 442. акаѳїстъ чтномѹ и животворецомѹ крътоу. твореніе кр григорїа синаита. Конецъ утраченъ.

Л. 456. слѹжба wсщенію водѣ на новꙋ мцѣ. Служба писана очень мелкимъ полууставомъ.

Лл. 460 об. и 461 заняты поздними богослужебными приписками.

Запись скорописью — внизу по полямъ лл. 2—15:

сію книгѹ сѣворникъ приложи іеромонахъ василіе Рѹжновићъ оу цркві стгѡ гєѡргїа на смоковићѹ на вѣчни помень 1777 мца генара 6. дань.

**40** (67). Изъ Псалтыри слѣдованной конца XVII вѣка, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15$ смм.), — отрывокъ на 74 листахъ.

Письмо близкое къ скорописи, дисциплинированное, мелкое, широкое, по 33 строки на страницѣ.

Узкія заставки-полоски изъ плетеній въ двѣ-три краски — въ началѣ главныхъ отдѣловъ; заглавія иногда писаны зеленой краской и частями киноварью. Оригинальные по рисункамъ инціалы рисованы въ двѣ-три краски, плохой работы и скопированы съ какого-нибудь итальянскаго изданія (часто встрѣчаются буквы съ масками). Подобныя украшенія — въ рукописяхъ настоящаго собранія №№ 19, 66, 39, 94, 96 и 101 (инв. кат.).

Правописаніе сербское.

Составъ отрывка: л. 1. трѣ́ре сые по́е̑ по нѣ́рочна́ е́ сѵ́вотѵ́ гл҃ь е̑. Затѣмъ слѣдуютъ тропари воскресные и богородичные.

Л. 3. са е̑го́ почина́е̑ ма̑тви ѱалтирни́е.

Л. 16. об. ча̑тни паракли́ пр҃ѣ́стые и пр҃ѣ́славние вл҃чце наше бц̑е́ и прнодв̑и маріе.

Л. 19 об. слѵ́жба акаѳстѵ́. . . бц̑е́. . .

Л. 27. Мѣсяцесловъ пространный, списанный съ русскаго. Кромѣ памятей, здѣсь даются хронологическія и агіографическія свѣдѣнія, а также о соборахъ и другихъ церковныхъ событіяхъ, приводятся тропари и кондаки, напр. подъ 14 октября: и преподвние мтре́ наше петки моци ке пр҃несени сѵ́ ѿ штачаства ек҃ е́ гра́ тр҃но҃ послед҃и же́ ка лѣ̑ ѕѱа́ при цр҃ѵ́ асенѵ́ іѡа́нѵ́ пренеш мо҃ ек҃ ва волашкѵ́ землю е́ асѣ̑ (д. б. въ Яссахъ) нна лежѣ̑.

Л. 71 об. послѣ́вание сабранна ста́го и вѣ̑ по̑, кончая свѣтлымъ воскресеньемъ.

**41** (109). **Псалтырь слѣдованная** около **1709 года**, малаго формата (14 × 9½ смм.), на 137 листахъ.

Скоропись нѣсколькихъ почерковъ, среди нихъ встрѣчаются и дисциплинированные и приближающіеся къ уставу, по 18 строкъ на страницѣ.

Надъ заглавіями вечерни и утренней, писанными киноварью и зеленой краской, — небольшія заставки изъ цвѣточныхъ орнаментовъ, въ краскахъ.

Правописаніе сербское.

Начало текста Псалтыри утрачено; на первыхъ листахъ — 17 каѳизма (аллилуйя, 118; лл. 6—10 переплетены въ обратномъ порядкѣ).

Прибавленія: л. 12. **начело вечерны.**

Л. 19. **начело повечерны.**

Л. 28. **начело полѵ́ноцьници.**

Л. 34 об. **начело ѵ́трны.**

Съ л. 48 идетъ часъ третій, затѣмъ — часы шестой (л. 51) и девятый (л. 56).

Л. 65. мл҃твы ег҃а хощеши спати.

Л. 67 об. мл҃тва къ прⷱстѣи влⷣци. (в)<о>щи чьти на чⷭть сь ѕрьдїе.

Л. 72. мл҃внь прⷱстѣи бц҃и.

Л. 80 об. слⷭжба акаѳістⷭ прⷱстыѧ бц҃ѣ.

Л. 103. синаѯарь всѣго лѣта, очень краткій.

Въ концѣ Мѣсяцеслова—запись писца киноварью (л. 117 об.):

конⷰць м҃цослⷮвїю.
лѣто ҂ѧѱѯ:·

Л. 118. лѣто ѿ роⷭтва хⷴва ҂ѧѱмз҃ знамено слово ч. (послѣдняя цифра написана чернилами).

Рожⷭство хⷴво ва четвртакь меса ѥсти и недель и дни г. трихоль наче ѳрфара и месопость ферфара кѵ м҃ мⷭченикь в нⷱле ва понⷱлⷣ благовещенїе ѯ҃ нⷱле ва средⷭ паχса (sic) хⷴва априла ѯ҃і дань гєѡргїе а нⷱле ва четвртⷣ варіⷱенїе мана кѵ҃ дань петикось ѕ҃ дань юна. мⷱсопость юна ѯ҃ ѕ҃ дань петрова пⷱта в неделе петровь дань ва понⷱлникъ.

Такія же вычисленія сдѣланы и для слѣдующихъ лѣтъ, кончая 1766 годомъ (л. 127 об.).

Послѣдніе листы заняты записями о рожденіи частныхъ лицъ, расходовъ, хозяйственными совѣтами, поминаніями, свѣдѣніями о смерти частныхъ лицъ и т. п., съ датами XVIII вѣка и азбукой. Среди записей попадаются историческаго содержанія, напримѣръ (л. 133): нека зна каде пⷮѣше тⷭрци на црⷩнⷭ гроⷭхь ѣ(ѥ)ни паши҃. ни ранⷩѳ се на црⷩноχ гори тоχ бихь

мⷱсеца ѻктомрⷩа
на. 12. днихъ на. 1757
ѕ сарајевⷭχ

Часть ихъ издана Л. Стояновичемъ въ Споменик'ѣ, III, стр. 204—205.

Лл. 134—135 об. заняты выписками изъ сербской лѣто-

писи главныхъ событій, начиная съ 1360 и кончая 1735 годомъ.

Изданы тамъ же, стр. 204—205.

**42** (111). **Псалтырь слѣдованная частью XVII и большей частью XVIII вѣка,** малаго формата ($14 \times 9^1/_2$ смм.), на 315 листахъ.

Письмо нѣсколькихъ почерковъ, по 16, 19, 21 и 23 строкъ на страницѣ. Рукопись сборная.

Правописаніе сербское.

Начало рукописи утрачено, и первый листъ занятъ текстомъ 20 псалма. Конецъ псалма 151 (**ѡсобь пиѣнь нѣ дв҃довь вьсѣ числа**) утраченъ (л. 117 об.).

Прибавленія: л. 132. Безъ заглавія и начала. Акаѳистъ Богородицѣ.

Л. 145. **акаѳїсть живоносн҃мѹ гробѹ.**

Запись скорописью XVIII вѣка — на л. 160 об.:

**село лаѣвци.**
**пн҃ баба каравйда**
**ѕ мо(на)стйрь ѡ҃раховйцѕ**
**ѡ҃вцій лн҃ть а за свою**
**дшѕ на вечни помень**
**бь҃ да є простй.**

Л. 161. Безъ заглавія и начала. Стихиры и другія пѣснопѣнія, по днямъ недѣли.

Лл. 170—172 об. взяты изъ Мѣсяцеслова, а затѣмъ службы идутъ въ полномъ безпорядкѣ. Съ л. 200 начинаются отрывки изъ разныхъ тетрадей и въ разбросанномъ видѣ, кое-что изъ Мѣсяцеслова (л. 263 об. м҃цъ ферфарь).

Л. 309 об. Въ концѣ отдѣла: **конц҃ъ, прїетъ мѣцѡслоѵѣ:** —

Л. 310. **въ ст҃ѹю и вѣлїкоую соуботоу вечерь. стихери вскрьсни.**

Рукопись оканчивается воскресными канонами; послѣдніе листы отдѣла утрачены.

**43** (99). Изъ Псалтыри слѣдованной XVIII вѣка, малаго формата ($14^1/_2 \times 11^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 146 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, некрасивое, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ отрывка: л. 1. Мѣсяцесловъ съ тропарями, кондаками и др. пѣснопѣніями. Начало Мѣсяцеслова утрачено, и первый листъ содержитъ памяти на 14 сентября.

Л. 122. начело сто и великаго поста нѣлиа митара и фарисеа.

Послѣдній отдѣлъ — въ соу и памѣ сьтвар(а)емь всемь иже. ѡ вѣка оусьпшїи ѡцемь и братїа нши правнихъ (sic).

Послѣдній листъ рукописи плохой сохранности, прогнилъ и подклеенъ.

**44** (85). Изъ Псалтыри слѣдованной XVIII вѣка, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 79 листахъ.

Письмо неискусное, въ очень толстыхъ очертаніяхъ, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское; форма буквы ч напоминаетъ цифру 4 съ закругленной верхней лѣвой чертой.

Составъ отрывка: л. 1. Безъ начала и заглавія. Чинъ молебнаго пѣнія. Кончается словами: таже славимъ цра или властѣлина или игѵмена спи хе бже прѣпѡбнаго ѡца нашего. или брата нашего ѡньсиц8 имрькь. бгь да га прости.

Л. 10 об. чьстныи параклись пѣваемь. стмоу архїерею хв8 николи.

Запись блѣдными чернилами скорописью 1777 года — на боковыхъ поляхъ л. 20 об.: пишемъ на дмїтаръ грешънїи ѡ подъгорїце сїю книг8 пъцалътиръ ва лето ,зхл и а ѡ рождастьва хв ,аѱоз писахъ ѡца i8нии 8писахъ га до авг8ста.

Почеркъ записи очень похожъ на руку писца, но едва-ли къ этому году относится переписка всей рукописи. Или это — копія

съ утраченной подлинной записи, или же — результатъ путаницы въ датахъ.

Л. 22. послѣдованіе сьбранїа. вселѣтнаго. начи҃ше ѿ м҃ца. септемврїа. до м҃ца августа. прѣимѣѥ тропар҃ь же и ко҃нцѥ. праз-никѡ҃. и нарочитим. ст҃ымь. Мѣсяцесловъ оканчивается началомъ тропаря Даніилу Столпнику (11 декабря).

**45** (70). **Служебникъ XVI вѣка**, въ четвертку ($20 \times 12^1/_2$ смм.), на 299 листахъ; изъ нихъ послѣдніе 6 сохранились только у корешка. Отъ первыхъ, приблизительно 20-ти, листовъ осталось немного больше половины, также у корешка, затѣмъ еще больше. Сравнительно полный текстъ идетъ только съ 30-хъ листовъ, а вполнѣ цѣлые листы — начиная съ 57-го.

Письмо крупное, мѣстами широкое, безъ школы, нѣсколькихъ почерковъ, пожелтѣвшими чернилами, по 22 строки на страницѣ. Многіе листы приписаны въ XVII вѣкѣ, скорописью, черными чернилами.

Правописаніе ресавское, невыдержанное; оригиналомъ одной изъ копій была рукопись тырновская.

По составу и переводу, вѣнская рукопись — типъ Сочавско-соловецкаго Служебника, извѣстнаго по описанію и отчасти по изданію П. Сырку въ «Литургическихъ трудахъ терновскаго патр. Евѳимія». С.-Пб. 1892.

Составъ рукописи: л. 1. Проскомидія. Текстъ близокъ къ изданному П. Сырку. Упоминается св. Симеонъ Сербскій (л. 3), и память о цр҃и҃ нашѝ (л. 3 об.).

Л. 5. Литургія Іоанна Златоустаго.

Л. 33. Литургія Василія Великаго.

Л. 51. бж҃ствна҃ сл҃ва҃ прѣжєсщенныихъ, ст҃го и҃ великагѡ васи҃ліа҃.

Л. 62 об. ѿпоу҃ты на главные праздники по днямъ мѣсяцевъ.

Л. 64. слоу҃жба вѣрь вьзглашенїа҃. по ѱалмѣ.

Л. 66. вьзгла҃шенїа҃ прилик҃ѡ. Заздравицы и задушицы на большіе праздники и высокопоставленнымъ лицамъ.

Л. 67. Послѣдованіе діаконства на литіи великой вечерни. На л. 68 об. въ діаконскихъ возгласахъ упоминаются св. Симеонъ и Савва Сербскіе.

Л. 69. йнаа м̂ на литіи гл҃ема ѿ і҃ерея йли дїакѡна.

Л. 70. м̂ і҃гда параклисѣ комѹ поеши. Внизу на полѣ — заглавіе: м̂ за корабь: ~

Л. 70. м҃литвы различны ѿ всякой потр҃кве + м̂ на ѳсноваиіе ц҃ркве.

Л. 71. м҃атва на съзиждаиіе храма.

Л. 71. м̂ на влвеніе грѹздїѹ.

Л. 71 об. м̂ дрѹ томжде.

Нач. Блви г҃и плѡ сѣ новыи виноградъ....

Л. 72. м҃атва ѣманію винограда.

Нач. 'Іже поклашаемыи и спитель всѣ бе҃....

Л. 72. м̂ дрѹ <дрѹ> томжде.

Л. 72 об. м̂ е҃ влвити вино кыселѡ.

Л. 73. м̂ дроу томжде.

Л. 73. м̂ на влвеніе масла.

Л. 73. м̂ приносимы плѡмь и всякого ѡвоціа.

Л. 74. м̂ на створеніе кораблю.

Л. 74 об. м̂ на ловлѣніе рыбамь.

Л. 75—75 об. м̂ ѡже гл҃е архіереи йли дх҃овни проценоу. за грѣхы всѣ волные и неволные. и всакоу клетвоу и заклинаніе. и за всакь грѣхъ.

Л. 78. м̂ ѳ волны и неволны грѣсѣ исповѣдовшомсе. и ѳ всакѡ проклинани и клѣтвѣ, ѿ архіерея йли дх҃овна ѳц҃а проценіе.

Л. 82 об. Другая подобная молитва.

Л. 83. Разрѣшительная молитва передъ исповѣдью, константинопольскаго патр. Михаила Асхалона.

Л. 83 об. м҃атва над клѣншимсе дрѣзостію.

Л. 84. м̂ ѳ йже вь запрѣщени сѵщи и себе клетвою заклевшихъ.

Л. 84 об. м̂ на ѳскв(р)ънишимсе хр҃істіанихѡ.

Л. 87. м̃ вьнегда̀ прѣи́дѣ чл҃къ ѿ зѣшны̀ ѝ про́читаѣ сію̀ дх҃овны̀ є́го̀ ѿц҃ь, страха радѝ вьзоу́шны̀ мытарсте́. На полѣ: ино҃ ска҃нїе гл҃ѣ. ѣ напис҃ю сі҃ м̃ на х҃а҃тїю ѝ въла́ю вь р҃ѕ҃ ѕмьршаго.

Л. 88. м̃ ѡ мр҃твы̀ ѿлъче́нны̀ ѿ нѣкы̀ є́гда̀ вь жити вѣ́хоу. ѝ сію̀ проч҃итаѣ а҃рхїереи.

Л. 88 об. чи́нь бы̀ваѣ́мы̀и є́гда̀ сьлоу́чи҃се скврѣ́ноу ѝлѝ нечи́стоу вь новѣ̀ въпа́сти въ ви́но ѝлѝ ма́сло, ѝлѝ ѝно̀ что̀ таковы̀. Двѣ̀ молитвы.

Л. 90 об. Молитва предъ причастіемъ.

Л. 91. чи́н бы̀ваѣ́мы̀и на ѡ҃сщенїе воды̀ є́гда̀ хо́цеши.

Л. 101 об. чинь бы̀ваѣ́ми́ на́ сто́ѣ вг҃оставле́нїе.

Л. 109. Апостольскія и евангельскія чтенія ѕ҃с҃пшили́ и вц҃и.

Л. 124. заповѣ̀ ѕ҃ста́ва сты̀ ѿц҃ь[1]) въ кыѣ дни по́добаѣ пости́тисѣ. въ коѣ́ же лѝ дни́, разрѣшенїе бы̀ваѣ.

Нач. и̃ц҃ѣ се ѿре́кѕ҃т нѣколи́ко лѣ҃т, ѝлѝ ѝ до сьмр҃ти своє́ю̀ си волію̀. сі҃ѝ си́рь. о҃вы҃ мясо. то҃ да не ѣдоу́. . . (Іоанна Постника).

Л. 129 об. запове́ѣ сто҃го і҃ѡ҃ зла҃ т҃го ѡ̀ зако́нѣ цр҃ковнѣ́мь.

Нач. Бра҃ѣ. по́нежѣ не вѣ́мы кы̀ѝ соу́ на҃ ѡ̀жи́даѣ. . . .

Л. 141. Апостольскія и евангельскія чтенія, писаны другой рукой и идутъ до конца рукописи.

**46** (54). **Служебникъ конца XVI вѣка,** въ четвертку (21 × 15 смм.), на 134 листахъ.

Письмо четкое, красивое, Сербо-валашскаго типа, по 20 строкъ на страницѣ; съ 81 листа письмо становится болѣе плотнымъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное. Встрѣчается ꙁ, но не всегда на своемъ мѣстѣ.

---

1) Писецъ не выдѣлилъ слѣдующихъ далѣе словъ изъ текста въ заглавіе.

Составъ рукописи: л. 1. **йже въ сты҃ѧ wц҃а нашего. василїа великаго. поученіе, къ їерєѡмь.**

Затѣмъ — **заповѣдь сто҃го василїа** и чинъ проскомидіи (л. 3), Чины послѣдованія литургіи Іоанна Златоустаго (л. 8 об.), Василія Великаго (л. 43 об.) и преждеосвященныхъ даровъ (л. 64), въ концѣ которой — замѣтка рукой писца: **конецъ трємь л҃ргїамь** (л. 76 об.). За этими отдѣлами слѣдуютъ нѣкоторыя указанія относительно служенія вечерни (л. 77 об.) и утренней (л. 79).

Прибавленія: л. 81. (небольшая узкая заставка) **чинь бываемь на wбновленіе wсщ҃аємаго храма. и йже въ то҃ сты҃е трапезы.**

Л. 109. **послѣдованіе на поставленіе подїакона.** Затѣмъ — дьякона (л. 110) и священника (л. 114).

Л. 117. **слⷭ҇ва wсщ҃енію водѣ на нов҃ь мц҃ь.** Въ молитвѣ призываются свв. Симеонъ и Савва Сербскіе (л. 124 об.).

Л. 127. **м҃тва, юже глѣетъ, а҃рхїєрей. или д҃ховникъ проще҃нъ, за грѣхы вьсѣ, волные же и неволные. и вьсакоу клѣтвѹ и заклинаніе. и вынѣ҃ча причщ҃атисе прч҃тыѧ таинъ.**

Л. 131. Возгласы протодіакона при облаченіи архіерейскомъ и стихира самогласна при томъ же облаченіи.

Л. 132. Поминанія, писанныя скорописью въ три столбца, съ киноварнымъ заглавіемъ: **сїа чи҃тала попа андрїе кⷭ҇пчи҃ча ѧ҃ѱпе ерей помени҃ гподи҃ ѕ҃ сатвїи** (sic) **wц҃а рави҃ божи҃е.** Нѣсколько столбцовъ приписаны немного позднѣе 1785 года. Здѣсь интересны некалендарныя сербскія имена.

Запись киноварью, скорописью конца XVIII вѣка—въ концѣ поминаній: **сїа книга попа андрие кⷭ҇пчи҃ча.**

Далѣе идутъ поминанія, писанныя киноварью въ 1 столбецъ.

Запись скорописью XVIII вѣка — на л. 134: **нека се зна чи҃сто како пи҃са и рече счепанъ плоповацъ попⷭ҇ андрїи чⷭ҇ракъ каде ѕ҃мре и да не ма нико дрⷭ҇гїй ѕ҃зетї и неговъ пресъ прїтиште.**

Запись другой рукой слѣдуетъ непосредственно за предыдущей: **ѧ҃ѱчи҃ на рождаство пресвете ма҃тїи богораце ѕ҃ монастиⷬ҇ косиⷬ҇ревⷭ҇.**

Рукопись, особенно послѣднія тетради, пострадала отъ воды.

**47** (68). **Служебникъ** начала второй четверти XVII вѣка (**около 1633 года**), въ четвертку ($21 \times 14^1/_2$ смм.), на 98 листахъ.

Письмо четкое, красивое, невсегда выдержанное, Сербо-валашскаго типа, по 19 строкъ на страницѣ. На основаніи упоминанія Аѳанасія Аѳонскаго въ молитвѣ надъ 3-ей просфорой, можно предположить аѳонское происхожденіе и всей рукописи.

Заставка квадратная изъ оригинальныхъ плетеній, своими углами обращенныхъ къ центру, рисованная красками и плохо растворенным золотомъ, — въ началѣ рукописи. Заставка съ изображеніемъ Іоанна Златоустаго прекрасна по исполненію и особенно — по сочетанію сѣраго и блѣдно-коричневаго тоновъ (л. 6); такого же характера и другая заставка, съ изображеніемъ Василія Великаго (л. 31). Простыя заставки, изъ оригинальныхъ плетеній-круговъ въ рѣдкихъ сочетаніяхъ нѣжныхъ тоновъ — въ началѣ другихъ отдѣловъ. Нѣкоторыя начальныя буквы во второй части Служебника состоятъ изъ сложныхъ двойныхъ раскрашенныхъ плетеній. Передъ молитвами — киноварные иниціалы.

Правописаніе ресавское, сильно искаженное.

По переводу, рукопись — изъ типа Сочавско-Соловецкаго Служебника.

Составъ рукописи: л. 1. **Ѯставъ вѣтвные слⷭжвы.** и проскомидія.

Л. 6. Чинъ литургіи Іоанна Златоустаго.

Л. 31. » » Василія Великаго.

Л. 51. **а҃пλы и ѥ҃ггѣлїа пра҃зникѡ҃ гдскы и ізвранным стымь.** Отмѣтимъ память преп. Петки (л. 53).

Л. 94. **мтва на̀ коутїею въ па҃мть сты҃хъ.** Тропари, кондаки и богородичны Іоанну Златоусту и Василію Великому.

Л. 96. **скара** — пасхальныя таблицы. На первой изъ нихъ, въ верхнемъ углу на полѣ — киноварная приписка: **почина҃ѣ ѡ̀ лѣ҃ ѕрма зде҃**. Этимъ приблизительно годомъ есть основаніе датировать и всю рукопись, такъ какъ написана она одной рукой.

На оборотѣ послѣдняго листа, въ видѣ образцовъ или же пробы пера, черниломъ нарисованы отдѣльныя части заставокъ изъ плетеній Молдавскаго типа; одна изъ нихъ—съ датой ҂ѧ҃хл҃г, т. е. того же 1633 года, которымъ датируется и вся рукопись. Здѣсь же — запись киноварью: **покоуси́ пе́ро. потирі҃ѡ лнпсѡ мени.**

На оберткѣ въ концѣ рукописи — незначительныя позднія приписки латинскими буквами.

**48** (150). Изъ **Требника начала XV вѣка**, малаго формата (17 × 11 смм.), — отрывокъ на 6 пергаменныхъ листахъ.

Письмо некрасивое, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ содержитъ Чинъ освященія воды; конецъ службы на л. 6 приписанъ оригинальной скорописью, характерной для болгарскихъ (аѳонскаго происхожденія) рукописей самаго начала XV или конца XIV вѣка.

**49** (79). **Требникъ 1504 года**, въ четвертку (19 × 13 смм.), на 185 листахъ.

Письмо небрежное, грубое, нѣсколькихъ почерковъ, въ разной степени приближающихся къ скорописи, по 17 и 20 строкъ на страницѣ. Первый листъ приписанъ нѣсколько позднѣе, мелкой скорописью, блѣдными чернилами.

Киноварныя начальныя буквы несложнаго рисунка и плохой работы — въ началѣ нѣкоторыхъ отдѣловъ.

Правописаніе сербское.

Запись писца киноварью — на л. 95:

**сѣ азъ гр҃шни никола сїѣ**
**писаніѣ и҃спи҃сѧ въ лѣ҃ зві҃**
**прѣзвитер҃ѡ поп҃ѡ радичѣ҃ ·:·**

Въ началѣ рукописи (л. 1), среди поминаній XVIII вѣка, повторена запись писца Николы.

Составъ рукописи: л. 1 об. се правила сты҃ѧ wц҃ь подобаетъ видети ꙗко (изорвано . . . и за) ѳ҃ї дни҃ по҃ една лу҃рїа и за д мц҃е і (л)у҃ргие и за и҃ мц҃ь по҃ к҃ (л)у҃ргїе и за ѳ҃ї мц҃ь по҃ л҃. лу҃ргїе за годинꙋ по҃ ѱалтирь и за едно дн҃ь по҃ кг҃ wч҃е нашь и за едно дн҃ь по҃ с҃ метаніе цена ѱалтирꙋ з҃ сребрьнꙋ цена лу҃ргїе ѳ҃ сребрьника. цена параклис҃ ѳ҃ динара цена мл҃ꙋ ѳ҃ї динарь цена тетровагелꙋ г҃ пе҃пере и се вꙋди ведомо ꙗко мнихъ҃ въ велики по҃ ла мѣнїе на вьс҃а wпо҃ ꙗко да҃ и҃спльнѣсе т҃ метане на дн҃ь и на нощь.

Ащe кто не поетъ ꙋтрьнꙋ или вѣрьнꙋ или часови да сътвори т҃ мѣнїи (л. 2) извади его wѳ҃ вѣнї мꙋ҃ . . . Статья написана другой рукой.

Л. 3. м҃тва знаменати дѣте м҃тва вавє. Здѣсь говорится, между прочимъ: и wѳ҃ а҃гг(л)ь пенїе. и вавинѡ повитие с пеленами... и вл҃ви рабꙋ твою сїю їм҃е выкышꙋю вавꙋ. къ пристїю мл҃нць.

За молитвой — чинъ: сице по҃ваѣ҃ъ приемати приходещи wѳ҃ латиньскиѣ вери къ нашеи правеи вере или кои любо єзи҃ къ тои вере крьщень.

Л. 11. об. сказанїе да ѣ҃ wѳ҃ ѳ҃ї виликꙋ пѣка҃.

Нач. а҃ петъ҃ мц҃а мт҃а къ ньже прѣстꙋпи ада҃ запове҃ бж҃ію....

Лл. 12 об. — 13 об. Таблицы мѣсяцевъ съ обозначеніемъ пятницъ. Одинъ листъ отсюда попалъ между 47 и 49 листами и составляетъ 47 листъ.

Далѣе идетъ чинъ погребенія монаховъ и бѣльцовъ.

Л. 59. Чинъ елеосвященія.

Л. 95. м҃твы къ є҃ї знаменати wт҃роче приемьлеи име въ wсми днь рожьства своего. Среди молитвъ — м҃тва жене рожьшои wт҃роче (л. 26):

Хѣ҃ ѳ҃ї нѣшь въложи҃ ꙋди въ ложесна моꙗ. да изкѣ҃ши животъ изъ ꙋтробы моеѣ да не вꙋ҃ пꙋ҃вна пролоудиѣи блꙋ҃ници, ꙗко и wна грѣшница, нь пристави ми гѝ а҃гела, иже съхранитъ мл҃нць сѣ҃. мл҃ꙋ ти се послꙋшаи мое тежькое бреме, ꙗко врьхꙋ води плавати. нь безъ зазора съхрани животъ мои. порадꙋюсе рожьши мл҃нць сѣ҃ ꙗкоже и елисаведь кѣ҃ роди іѡа҃. и дрꙋгие прочее жени. тако и ты гѝ прими мльви мое и въздыханіе мое

да живѣ въ име ѡц҃а и с҃на и с҃тго дх҃а и на и пр҃но и въ вѣкы вѣкѡ҃.

Далѣе приводятся двѣ другія молитвы: мл҃тва бавѣ кои прими ѡтроче въ ч҃а рожьства его.

Начало первой: Бе҃ ведѧи немощь нашѧ. и сѫвь пѫвше родѫ чл҃чьскомѫ....

Начало второй: Гн҃ ну҃ хе҃ роже҃нсе прѣжѣ вѣкъ ѡ ѡц҃а въ последна лѣта дарованъ бы҃ ѡ вльхви и пастирь нашего ра҃ спсенїа. и въ ꙗслехъ скотїахъ положенъ нѣ҃ бл҃ки вивъшѫю бава приемъшѫю мл҃нць сѣ҃, на ѡчищенїе и спсенїе дш҃и. и на въспитенїе тѣлесѣмь мл҃тѣми сты҃е бц҃е....

За этимъ слѣдуетъ чинъ крещенія.

Л. 114. чинь вивла҃ на ѡвр҃ченїе.

Л. 124. чинь йсповеданїю.

Л. 134 об. мл҃тва ѭже гл҃ть а҃рхїереи йли дх҃овьникъ прощенїе за грѣхи вольнїе и йневольнїе и въсакоу҃ клетвѫ и заклинанїе и за въсаки грѣхъ.

Л. 137 об. разр҃шенїе прѣѡсщ҃е҃наго патрїарха костантина гра҃ кр҃ михаила рекома ма... а҃сахалома м҃ исповѣданїт҃...

Л. 138. чинь йзноситы литїю.

Л. 142. чинь литы҃ на великои҃ вр҃ни.

Л. 145 об. чинь на ста҃ла вг҃оявленїа.

Л. 158 об. слѫ҃ва на ѡсщ҃енїе воде ’ега҃ хощеши.

Л. 172. оу҃ставъ пѣвла҃ на коу҃тнею҃ всьпшимь.

Л. 178. мл҃твы҃ йзбранїи на въсакоу҃ потревоу҃. Подъ этимъ общимъ заглавіемъ собраны молитвы на слѣдующіе случаи: мл҃тва на ѡсщ҃енїе цр҃кви; мл҃тва на приносимѫ҃ плѫ҃мь въсакого ѡвощїа; м҃ на ѡскверьшїсе врашномь; мл҃тка ега҃ скрьи҃но снѣдьшоу҃ чл҃кѫ да поп҃ь прочтеть; м҃ на ѡсноваиїе домоу҃: м҃ на бл҃венїе домоу҃.

Л. 182. запо҃вѣди и ѫставь с҃ты҃ ѡц҃ь тв҃и. въ кие дни до҃бить сласть ꙗсти чрьньцемь...

Затѣмъ, безъ всякаго заглавія, — нѣсколько параграфовъ изъ болѣе обычныхъ запрещеній. Конецъ статьи утраченъ.

На поляхъ и чистыхъ листахъ — позднія богослужебныя приписки; на поляхъ л. 126 — азбука; на поляхъ л. 131 — титулъ Романа, владыки черногорскаго и приморскаго.

**50** (116). Требникъ XVI вѣка, съ прибавленіями XVIII вѣка, малаго формата (12 × 10 смм.), на 183 листахъ.

Письмо крупное, трехъ почерковъ, по 16 строкъ на страницѣ. Первый листъ, а также 8, 14, 15, 16 об., 25 и 26 приписаны позднѣе.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. мл҃твы, въ еже назнаменати wтроче.

Л. 3. съ бг҃омь починаѣ҃ мл҃твьнꙑ҆. чинь е҃га родыть жена, и придеть баба на wчищеніе рекше на осщ҃еніе.

Л. 9. Безъ начала и заглавія. Чинъ оглашенія, затѣмъ — крещенія и другія молитвы и обряды, связанные съ этимъ таинствомъ.

Л. 42 об. чинь wбрѣ҃ченію дв҃ци къ моужемь ц҃ремь.

Л. 45. чинь вивлеми вѣнчанію.

Л. 58. чинь погреба мирска.

Л. 108 об. чинь вивлеми на разлоученіе дш҃и w҃ тѣла.

Л. 117 об. а се е҃гла҃ въскр҃сна.

Л. 121 об. свѣ҃лне пр҃ѣз п҃лю.

Л. 124 об. сице подлаѣть приматы, приходещихъ w҃ латынскоѥ вѣры къ нш҃еи правѣи вѣры.

Л. 132. мл҃твы wже гл҃ѣ҃ іереи или дїако҆н҃ на л҃и великыѥ в҃ѣрне.

Л. 137 об. сице гл҃ѣ҃. їереи. ѡпс҃ на кьжо дн҃ь пр҃ѣз н҃ѣлю.

Л. 141. Отпусты на главные праздники въ году, начиная съ 1 сентября.

Л. 153. чн҃ вивлемы. исповѣданію. Краткій и безъ окончанія.

Л. 159. съ бг҃ѡ починаѥмь ч҃тны паракл҃и. пр҃ѣст҃ѣи вл҃ци нш҃еи вц҃и. и ст҃омѹ николѣ.

Запись писца киноварью въ концѣ молебна (л. 171 об.):

сѣкрышисѣ сїи параклі
мца мр. кн. днь.

Л. 172. Безъ начала, конца и заглавія. Акаѳистъ Богоматери. Всѣ листы по краямъ прошиты и подклеены.

Въ чинахъ многое перепутано, особенно — среди второстепенныхъ молитвъ.

**51** (80). **Требникъ XVII вѣка,** въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ смм.), на 70 листахъ.

Письмо неровное, широкое, съ отдѣльными скорописными буквами, по 18 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ простыхъ плетеній, рисованная чернилами, желтой краской и киноварью, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе сербское, съ чертами живого произношенія.

Составъ рукописи: л. 1. мтва юже глетъ архїерен. или дховникъ процѣнѕ за грхи въсе волнїе и неволнїе. и въсакѕ клетвѕ и заклинанїе. и за въсакъ грхъ.

Л. 4 об. мтва кристїсе хотеще.

Л. 5. мтва на сѣздомъ ѡскрншїсе.

Л. 5 об. таже дїакѡства ѕсоншла.

Л. 6. мтвѕ тан бже дхомь, и другія на панихидѣ.

Л. 8. чинъ погрѣва. белачаскаго.

Л. 33 об. мтва. разрѣшѣна на гровѡ ѕмрьшаго ѡ дховнаго ѡца.

Л. 34 об. починаѣ канѡ ѕмрьшн. емѕже кр(л)егранесїе. оумирающн...

Л. 40. слоужба сѣнію масла.

Л. 67. Начало тропарей воскресныхъ (только двѣ строки).

Запись скорописью около 1728 года — вверху л. 68:

село жажвиѣ аѱки
никола потконакъ дѕжань мртвйне (—за покойниковъ)
гроша — їг бйра шеп (— пшеницы) — по — г ечма — а

Подобныя записи о долгахъ жителей селъ Брибиръ, гдѣ перечисляются дв҃жницн, Островица, Вариводе и др. занимаютъ слѣдующіе листы. Отдѣльно: дв҃гь црковнь съ перечисленіемъ именъ и количества денегъ или продуктовъ.

**52** (84). **Требникъ**, съ литературными прибавленіями, **XVII вѣка** въ четвертку (20 × 13 смм.), на 235 листахъ.

Письмо широкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, нѣсколькихъ почерковъ, по 21 строкѣ на страницѣ, и скоропись (лл. 1—32) по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Запись скорописью XVIII вѣка — на поляхъ 1 л.:

сиѭ кнїга молитавник пѡпа миѧта покоинога.

Запись скорописью XVIII вѣка — на поляхъ лл. 2—3:

сиѭ скетаѧ кнїга попа алеѯандра матовиѣа вн҃ка попа мїѧта.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ начала и заглавія. Чинъ крещенія взрослыхъ. На первомъ мѣстѣ въ сохранившихся листахъ — заклинанїе, а҃ е.

Л. 14. молитвы по еже ѿмити новопросщ҃еннаго вь, и҃ дань по крщ҃енїи.

Л. 16 об. мт҃ка матери ѿрочете по м҃ днѣ егда хощеть причеститисе.

Л. 20. чинь бивлеми на wбр҃вченїе.

Л. 33. чинь погр҃ва вѣльчкаго мт҃ва. на разлв҃ченїю дш҃и.

Л. 78. м҃ разр҃шенїю на гровѡ оумирающима.

Л. 78 об. м҃ дх҃овнаго wц҃а ѿпоу҃ на еже написавше вь роу҃ оумр҃шаго вложить.

Л. 79 об. чинь бивлемы ст҃ити масло.

Л. 112 об. слоужба на wсщ҃ени кѡи.

Л. 127. вь тоуже нѣлю вѣрь.

Л. 139 об. чинь и҃повѣданїю. Здѣсь же приводятся вкратцѣ и степени наказаній изъ Эпитимейника. Въ концѣ — число Псалтырей, читаемыхъ за опредѣленную плату.

Л. 153. чинъ бываемїй. на сто̀ѥ вго̀вленїе.

Л. 166. правїла сты̀ѧ ѿц̾ъ по исповеди сто̀го василїа великаго.

Нач. Оубица по законоу великаго василїа ѐі лѣ̀т плакатисе соухо ѧдꙋ̀. и не комкатисе. ми же се правило повелѣваемь. три лѣ̀ не комкатисе соухо ѧде поклонь с̀ на дн̾ь...

Л. 173. заповѣ̀ди сто̀аго а̀ѳла злаꙋ̀стаго ѡ законе цр̾кене.

Нач. Прьвое порѣ̀чаю смѣренїю вашемоу елико прїели ѥ ветхии нравь пакостѝи дша̀мь вашѝ...

Слѣдующіе листы въ рукописи перебиты.

Л. 174. м̀ ѡ избавлени ѿ бл8да и ѡ 8гашени пльти.

Л. 174 об. м̀ и8доущи (sic) риби ловѝ.

Л. 175 об. др8га м̀ на̀ мрѣжами.

Л. 176. м̀ ѐга хощеть корабль пол8тисе.

Л. 176 об. м̀ вьнега̀ виногра̀ дѣлати.

Л. 176 об. м̀ дом8 и храм8 новоу.

Л. 177. мо̀тва всѣ̀ вѣрна̀. Затѣмъ — такія же утреннія молитвы, числомъ 13.

Л. 187. чинъ мо̀тви на всак8 потребоу. Приводится только одна: м̀ вь ловленїе рибы.

Л. 187 об. м̀ вь ѿврьзенїе цр̾кве ѿ еретикь. и ѡ броненнїи тарасїа патрїарха.

Л. 188 об. ведомо боу̀. ако пр̾данїе имами ѿ сты̀ѧ ѿц̾ъ начети на праз̀ни. Рѣчь идетъ о томъ, чтобы ѣсть плоды на Преображеніе.

Л. 190. м̀ ѡскврьнѐшоусе стоу(дь)нц8.

Л. 190 об. м̀ на̀ сьсоудомь ѡсквѐрнѣ.

Л. 191. м̀ начети вино кисело. За пею — молитвы на другіе случаи изъ числа «на всякую потребу».

Л. 202. слово вѣ̀ты̀ нѣ̀ны̀ и земли и всаки твари иже сѣ̀творн вѣ̀ вса дела своа слово. а̀.

Нач. Ѻгньи светь светила сльнц8 и лоуне и звѣ̀зь ѡгнь едино ѥ̀ ѿ дх̀ъ сты̀ѧ льгьчаньше же. и горе носимое ѿ прочихъ...

Л. 206. генадїа архїепа костаньтина гра̀ слово ѡ вере гла̀.

Стословецъ; всѣхъ главъ въ рукописи — 62, послѣдняя изъ нихъ:

оумирающемоу же емоу. ты своима роукама шбима емоу оуста си 8ста. и къ бгу ѡ дш҃и его. ѡ (sic) всего ср҃ца помлисе.

Л. 213. аввал исаіе.

Нач. Прѣ҃же престаіа немощи҃. чювьство҃. аще оумь съвещаетъ вьзити на кр҃тъ...

Л. 217. ѡ е҃гла҃а и ѡ ст҃ъхъ различныхъ моужи҃ слово ѡ житеискои добродѣтели. и злобе. Выписки изъ разныхъ книгъ.

Нач. ѡ е҃гла҃а. Оуски поуть. въводить къ животъ. а҃пль. не 8долеисе злобою. нъ ѡдолесе добродетелію. кѵ҃ри. по҃ваѣ добродетелію не храмати ничимѣже... Далѣе идутъ изреченія Философа, Нила, Дидима, Плутарха, Сократа, Ксенофонта и т. д. Отдѣльными заглавіями отмѣчены статьи: ѡ чистоте и ѡ целомоудри; ѡ м҃атини; ѡ благ҃ти; ѡ мно(го)пит҃ни ѡ мльчаніи; ѡ наказание и т. д. Конецъ статьи утраченъ; послѣдній отдѣлъ по заглавію — на л. 233: ѡ оумилении слово.

Нач. Ре҃ старьць. ѡ горе дш҃е оужико моа оувы. ѡ горе соупр8жнице моа...

**53** (86). Требникъ XVII вѣка, въ четвертку ($18^1/_2 \times 13$ смм.), на 54 листахъ.

Письмо выдержанное, по 22 строки на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Чинъ крещенія.

Л. 11. чинь ѡвроученію дѣци къ моужоу, цр҃мь и прочіимь.

Л. 23 об. чинь како по҃ваѣ исх҃дити съ кр҃тни. Въ этомъ чинѣ интересна м҃итва. ѡ злаго джа, съ заклинаніемъ дьявола и съ перечисленіемъ святыхъ, праведниковъ, съ обращеніемъ къ Іерусалиму и т. д.: заклинаю те дїаволе четирми рѣками. фисономь. гиѡномь, тїгромь, ефрадоѡ҃ обьходещїими вьсоу вьселенноѭ. Далѣе идетъ заклинаніе праздниками и затѣмъ: заклинаю те дїа-

воле, двѣма стылома, еюже сътвориі гь. слнце днєвы, и лоуноу ноции, да не имаши потопити нивь хртіанскый и т. д.

Л. 30 об. слв҃бл вєрнкмв вьглашенію.

Далѣе слѣдуютъ псалмы на двунадесятые праздники, начиная съ Введенія (л. 33) и кончая Успеніемъ (л. 43 об.), и псалмы святымъ, именные и общіе; послѣдній — ѱалмь аггльмь (л. 51).

Л. 51 об. припѣвл. великые вєрнє.

Л. 53. вь пнє блженый глась а. Только начало.

Листы 13 об. и об. 27 пропущены писцомъ, такъ какъ чернила протекли сквозь бумагу.

**54** (100). **Требникъ XVII вѣка**, малаго формата (15 × 10½ смм.), на 193 листахъ.

Письмо широкое, красивое, выдержанное, трехъ почерковъ почти одного и того же характера, по 16—17 и 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Чинъ постриженія въ иноки.

Л. 4 об. послѣдованнє бываємо малаго wбраза. єже є мантіа. Окончаніе статьи утрачено.

Л. 14. чинь бъваємый стити масло.

Л. 51. чинь бываємый погрева бѣлческаго.

Л. 84 об. послѣдованіе бываємо, на коутнею оусъпшій.

Л. 95 об. молитвы въ еже назнамена wтроче.

Л 99. молитва, юже гмє. архіерей, или дховникь, прб.

Л. 105 об. м. на съсѕдо wскверьншійсе.

Л. 106. вѣдомw ти w ієрею, w съкращеніи поста. На поляхъ: ѿ законника.

Нач. бга ко чакь падѣсе въ грѣхъ, сирѣчь въ оубійство, или въ прѣлюбодѣйство...

Къ статьѣ относятся выписки изъ Іоанна Постника; ѿ иныі

правилъ събрато (л. 110 об.); ѡ стꙑ правиль избранно, еже испытано въ стѣи горѣ адона (л. 112 об.).

Л. 116. мл҃итва надь гроздїемъ.

Л. 116 об. мл҃итва на (sic) приносимымь плѡ҃мь, въсакого ѡвощїа.

Л. 118. чинь ѡ҃сщенїю водѣ на нѡвь м҃ць. или когда кто изволитъ.

Л. 130 об. егда паракл҃и комѵ поеши. Прошеніе на эктеніи.

Л. 130 об. мл҃тва начети кисело вино.

Л. 132. чинь о причащенїи стꙑк‹а› воды. Приводится много молитвъ предъ причащеніемъ, для священника.

Л. 163. чинь бываемыи. ег҃а износити кр҃ть, на праз҃никии гпѡ҃скїе.

Л. 172. Безъ начала и заглавія. Акаѳистъ живоносному гробу и воскресенію, въ воскресенье.

Л. 188. мл҃итва к҃ нел҃ю на ѳтр҃ии. твореніе иже въ стꙑхъ ѡц҃а нашего кирилла еп҃па тр҃оска$^{го}$. Конецъ утраченъ.

Нач. Слава тебѣ гд҃и бж҃е мѡ҃, ꙗко спѡ҃бивль ме еси (ви)дѣти дн҃ь прѣславнаго въскр҃нїа твоего...

Запись XVIII вѣка — на поляхъ л. 96, съ упоминаніемъ проигумена неизвѣстнаго монастыря Ефрема.

**55** (94). **Требникъ 1727 года,** малаго формата (16 × 11 смм.), на 126 листахъ.

Письмо очень мелкое, съ отдѣльными скорописными буквами и пріемами, не вполнѣ выдержанное, по 24 строки на страницѣ.

Заставки въ началѣ отдѣловъ очень оригинальны по рисунку и представляютъ соединеніе итальянскихъ образцовъ изъ какой-нибудь печатной книги съ сербскимъ народнымъ (цвѣточнымъ и геомерическимъ) орнаментомъ, а также съ старымъ тератологическимъ. Начальныя буквы, почти въ каждой статьѣ и молитвѣ,— такого же характера; особенно интересны иниціалы съ масками и стилизованными птицами. Всѣ украшенія нарисованы и раскрашены неумѣло и скопированы съ одной изъ рукописей той серіи,

къ которой относятся №№ 19, 39, 66, 67, 96 и 101 (по инв. кат.).

Правописаніе сербское, съ чертами живого произношенія.

Составъ рукописи: л. 1. чин вивлеми wсїенню воде на но$^{в}$ месецъ.

Л. 5 об. последованне ег҃а р҃ст҃се отроче.

Л. 7. по҃лѣванне ста$^{го}$ кр҃щенна.

Л. 25. последованїе ста$^{го}$ елеwсїенїа.

Л. 28 об. подовлѣ нововрачнй прво wбр҃ѣчитн.

Л. 29 об. по(с)$^{л}$ѣдованне венчанїа.

Л. 35 об. послѣва(н)не двоеврачнй.

Л. 38 об. чи$^{н}$ ег҃а вели҃ми боли҃8 слы҃читсе ѣскоре дати причещенїе.

Л. 40. кано$^{н}$ мл҃вни ка г҃8 нашем$^{у}$ іс8 х҃8.

Л. 44. чи$^{н}$ погреба виличаскаго. Здѣсь же—обычные каноны.

Л. 61. чи$^{н}$ погр$^{ѣ}$ба мл҃ничаска$^{го}$.

Л. 67 об. 8ка$^{з}$ о проводе на ст҃вю па҃х8.

Л. 72 об. послѣованїе виклемо на҃ коливо҃ 8спшй.

Л. 75 об. к҃ кра҃це чи$^{н}$ исповедання, съ выписками наказаній изъ Эпитимейника.

Л. 90 об. Мѣсяцесловъ краткій, изъ однихъ именъ святыхъ и названій праздниковъ.

Л. 99 об. ч҃стни моли҃ба$^{н}$ прест҃еи вц҃и.

Л. 104 об. чи$^{н}$ как$^{о}$ по҃ваѣ исхо$^{дщ}$ти са ч҃тнїми кр҃сти на праз҃ники го҃по҃ские.

Л. 109 об. ег҃елїа кас$^{кр}$на.

Л. 115. м҃тва юже г҃лѣ архїере$^{и}$ или ереи за васа$^{в}$ грѣ҃ и клетв8 простителна.

Л. 116 об. м҃тви потребние ѿ сщенника чатоми ег҃а что падѣ҃ нѣ҃что ва сас8 или ма҃сла или вина.

Л. 117 об. сн҃о҃ ва ст҃их оц҃а наше$^{го}$ аданасна патрїа$^{р}$а але҃ан҃ска$^{го}$.

Л. 119. Анастасія Антіохійскаго и Кирилла Александрійскаго изложение ва кратце о вере и в҃просе и ѿвете.

Нач. Въпро҃ коее вере еси...

Л. 120 об. ст҃аго маѯима изложенїе о вере ва кратце.

Нач. Въпраша҃ти и ѡвещавати васако҃м҃ѹ хр҃тианинѹ...

Л. 122. декалогосъ сїре҃ч десетословие. или зако҃ дани ѿ бг҃а второие книги исходъ (глава 20).

Л. 123. Небольшія статьи: седа҃ таи҃ велїкїи сѣ҃е ц҃рк҃ви въсточнїе саборние католичанские или сагрѣмент҃о; з҃. грехо҃в погла-витїи и҃х наричѹтсе самр҃тни; добро҃детели сѝ грехо҃ противещенсе; седа҃ дѣ҃ мр҃диа належещи до тела; седа҃ дѣ҃ мр҃дїа дх҃овнагѡ; три дѣла добра бг҃ословиа; ѥ҃ства добро҃телии ва пр҃во сѣ҃ть; з. даро҃в дх҃а ст҃аго; ѳ҃ї плодь дх҃а ст҃аго; три савета г҃а наше҃го і҃са х҃а; д҃ речи страшнїи; бѣ҃кварь по ред҃ѹ саписанъ нача҃ пр҃во (Нач. Азъ еса҃ васем҃ѹ мир҃ѹ ст҃ь....); четири дела коѭ вапию҃ ка бг҃ѹ да҃ и ноць ищ҃ѹ ѡсвет҃ѹ; пасхалія, начинающаяся 1727 годомъ и кончающаяся 1746 годомъ.

На обложкѣ — записи о томъ, что книга перешла къ іерею Герасиму Калиничу отъ православнаго епископа далматинскаго и бококоторскаго Кирилла Живковича.

Далѣе — записи XIX вѣка о рожденіи дѣтей въ семьѣ владѣльца рукописи.

**56** (107). Требникъ начала XVIII вѣка, малаго формата (14 × 9½ смм.), на 127 листахъ.

Письмо небрежное, пожелтѣвшими чернилами, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. чинь ѳ҃ївавеми погрнеба велачаѣкаго. мл҃итва на разлѣченїе дш҃и ѿ тѣла.

Л. 32 об. послѣдованїе бываемо нѣд коливомь оусѣпшихъ.

Л. 39 об. послѣдованїе на ѡс҃ценїе масло.

Л. 66 об. на ѡсвещен воде на ѳ҃вѣ м҃ць и м҃ца августа.

Л. 74 об. мл҃итва бабе.

Л. 78. послѣдованїе кр҃щенїа и другіе обряды, связанные съ этимъ таинствомъ.

Л. 95. начело вѣнчанїе.

Л. 103 об. мл҃итва юже гл҃еть архїерен или дх҃овникь проценоу за грѣхы...

Л. 106 об. чинь бивалемїи на wдѣванїе расы.

Л. 109. послѣдованїе малаго wбраза иже к҃ мант҃ïа.

л. 115. Безъ начала и общаго заглавія. Молитвы на всякую потребу, въ томъ числѣ отъ бездождія, отъ губительнаго дождя; на л. 122—молитва отъ лица раба божія Трифона, замученнаго въ галат҃сцемь градѣ, на избавленіе нивъ отъ полевыхъ звѣрей; послѣдняя изъ нихъ — мл҃итва на бл҃венїе гроз҃ие (л. 127 об.), безъ окончанія.

**57** (101). **Требникъ начала XVIII вѣка**, малаго формата ($14^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 123 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, пожелтѣвшими черилами, по 24 строки на страницѣ.

Заставки и большія начальныя буквы въ краскахъ — разнообразнаго рисунка: тератологическія, изъ цвѣточныхъ узоровъ, съ масками и т. д., повидимому, срисованы съ итальянскихъ печатныхъ образцовъ. Изъ всѣхъ рукописей Вѣнской Библіотеки, содержащихъ этого рода заставки и иниціалы (№№ 19, 39, 66, 67, 94 и 101 по инв. кат.), украшенія настоящей рукописи — самыя оригинальныя, исполнены наиболѣе тщательно и умѣло. Въ одной буквѣ содержится иногда до 4 масокъ и по нѣскольку птицъ.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Запись скорописью 1783 года — въ началѣ рукописи на оберткѣ:

сн҃я книга мнѣ попа
петра родомъ тимаше...
на҃ а ѱ҃ п г҃ мѣс...
јанв҃арија дн҃ь к҃д.

Составъ рукописи: л. 1. мл҃тва в҃ прв҃ии дн҃ь по вънег҃а родт҃и жене ѿро҃ч.

Л. 2 об. **мв въ е̾ назнамѡнати о҃роче** и другія молитвы послѣ рожденія.

Л. 6 об. **мл҃тва к҃ еже сътвориты.** Заглавіе не кончено: рѣчь идетъ объ оглашеніи.

Л. 11. **послѣ҃ованїе ст҃а҃го кр҃щенїа.**

Л. 22. **послѣ҃ованїе ѡ исповѣани.**

Л. 29. **чи̾ обр҃ѣченїа.**

Л. 31. **послѣ҃ованїе ве̾нчания.** Далѣе—молитва на разрѣшеніе вѣнцовъ и чинъ вѣнчанія второбрачныхъ.

Затѣмъ—чинъ погребенія (безъ начала).

Л. 51 об. **чи̾ ст҃а҃го елеа певаема҃го ѡ седа҃ сщ҃енико҃ сабравшихсе.**

Л. 76 об. **чи̾ е҃га сл҃вчйсе васкоре вели҃ми во̾номѵ҃ дати причещение.**

Л. 78 об. **кано̾ мл҃вни къ г҃ѵ҃ нашемѵ҃ іс҃ѵ҃ х҃ѵ҃.**

Л. 83 об. **погре҃б велїчаски.** Вслѣдъ за этимъ—послѣдованіе погребенія на святую пасху и погребенія младенцевъ.

Л. 104. **послѣ҃ованїе ѡс҃щенїа во̾ди на но҃ месець или кога бл҃говолиши.**

Послѣ нѣсколькихъ молитвъ общаго содержанія идутъ **мл҃тви потребние** (л. 119 об.): **аще что скврно ниечто впадѣ҃ к҃ сасѵ҃...**, **на҃ солїю оскврненою ѡ҃ гада нечтаго или скота** и др...., кончая **м҃ на҃ пшеницею оскврненою.**

Листы 115 об.—117 об., 123 об. и поля листовъ 1, 1 об., 2, 2 об., 3, 4 об., 5, очень многихъ въ срединѣ, а также 114 об. и 115 заняты поминаніями.

**58** (96). **Требникъ XVIII вѣка,** малаго формата ($15^1/_2 \times 11$ смм.), на 178 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, по 20 строкъ на страницѣ.

Заставки и иниціалы, совершенно неискуснаго исполненія, производятъ впечатлѣніе срисованныхъ съ рукописи № 55 (инв. кат. № 94) настоящаго собранія, безъ красокъ, плохой киноварью.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Составъ рукописи: л. 1. мл҃тви є҆ р҃ви дн҃ь по внегѣ р҃ти жени отроче. Молитвы надъ матерью и надъ младенцемъ.

л. 8 об. мл҃тва еже створ҃ити wглашеного.

л. 15 об. послѣваніе ст҃аго кр҃щенїа. Прибавлена молитва краткаго крещенія.

Л. 30. чи҃ исповеданїа.

Л. 40 об. чинь обр҃ченїа.

Л. 43 об. чи҃н вен҃чанїа Прибавлено послѣдованіе о второбрачныхъ.

Л. 62. послѣваніе ст҃аго елеа.

Л. 93. чи҃н ег҃а сл҃вчїтсе вскоре вел҃ми вол҃н҃ дати прїчестне.

Л. 96. кано҃н мл҃вни ка г҃ѕ нашемѵ і҃сѵ х҃ѵ. и пречтен в҃ц҃и матери г҃ни. при разл҃чени дш҃и ѿ тела в҃сякаго православнаго.

Л. 103. погре҃б҃ велцѣ.

Л. 131 об. погре҃б҃ на ст҃ѣю па҃хѵ.

Л. 138 об. чи҃н погрева мл҃нцемь.

Л. 149 об. осщенїе вwди.

Л. 168. м҃ аще что нечто впадеть є҆ сасѣдь или елеа. или вина. или меда.

Лл. 163 об. — 166 об. — чистые. Поздняя приписка: мл҃тва на бранне гроздне (только начальныя слова).

Лл. 167—178 об. Блаженны на всѣ дни недѣли.

Въ концѣ — нѣсколько безграмотныхъ богослужебныхъ приписокъ XVIII и начала XIX вѣка.

**59** (120). **Часословъ около 1742 года**, малаго формата (9 × 7 смм.), на 228 листахъ.

Скоропись небрежная, широкая, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ нѣкоторыми русскими чертами.

Составъ рукописи: л. 25. Краткій Мѣсяцесловъ.

Л. 39. Общія календарныя свѣдѣнія.

Л. 39 об. Пасхалія, начинающаяся 1742 годомъ и идущая до 1878 года; затѣмъ — таблицы для самостоятельныхъ вычисленій.

Л. 45 об. О службахъ въ великомъ посту.

Л. 47 об. Безъ заглавія. Начало вечерни.

Л. 57 об. начело павечерніци.

Л. 76 об. начало трисвети егда васхощеци вазлеци спати.

Л. 80. начело ѕтрени. На самомъ дѣлѣ — полунощницы.

Л. 86 об. начело ѕт(р)ни.

Л. 108. часни параклїс престие владичице нашеи вц̃е.

Л. 123 об. чи̑нъ прваго часа. Затѣмъ — остальныхъ часовъ.

Л. 159. правило сто̑мѕ новаѕ предитечѕ.

Л. 170. молитва ѿ оскверненіа.

Л. 179. десеть заповедй божнѣ цо е. Затѣмъ — перечень 7 смертныхъ грѣховъ, дѣлъ милосердія, и т. д. Ср. выше стр. 81.

Л. 188 об. синь (sic) престие вц̃е еже виде пречиста вца егда си о страхѣ: коемѕ реци ѡвѡ.

Л. 190 об. слово прстие вц̃е ѿ порожденіа мѕки како вазиде пречиста на горѕ елѣонскѹю и помолисе бѕ. и рече....

Л. 198. молтви на сань гредѕщимъ.

Въ началѣ и въ концѣ рукописи — богослужебныя приписки, незначительныя по содержанію записи и нравоученія; многіе листы — чистые.

**60** (115). **Часословъ XVIII вѣка**, малаго формата (13 × 8 смм.), на 258 листахъ.

Письмо небрежное, мелкое, пожелтѣвшими чернилами, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Рукопись содержитъ чинъ вечерни (л. 3. м°литва фарисеова), малое павечеріе, вседневную полунощницу, послѣдованіе утрени, часы, чинъ литургіи (л. 96—105 об.), канонъ молебный Пресвятой Богородицѣ, Акаѳистъ Богородицѣ, Акаѳистъ Іисусу Сладчайшему, Канонъ о плачѣ Богородицы, Молитвы на сонъ грядущимъ; десять заповѣдей церковныхъ: 7 грѣховъ смертныхъ, и т. д. (см. выше, стр. 81) и краткій Мѣсяцесловъ (лл. 235—254).

Остальные листы заняты богослужебными или поздними приписками.

Запись скорописью начала XIX вѣка — по полямъ лл. 3—6 об.:

сей книжица јермонака еремије вечерње писа мца августа день 23. 18.. (?) Іованъ.

Запись на л. 165 о томъ, что Виду Лакичу было 14 лѣтъ, и что въ 1785 году авторъ записи пришелъ въ монастырь св. Архангела (Л. Стояновичъ, № 3565).

**61** (118). Часословъ XVIII вѣка, малаго формата ($9^1/_2 \times 7^1/_2$ смм.), на 307 листахъ.

Скоропись небрежная, по 10 строкъ на страницѣ; все, приписанное къ основному тексту, относится къ болѣе позднему времени и сдѣлано безобразнымъ письмомъ, подражательнымъ печатному.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1 Краткій Мѣсяцесловъ.

Л. 45. Пасхальныя стихиры.

Л. 58 об. начело вечерни ноцнѫю и дневнѫю слѫжбѫ.

Л. 70 об. начело павечерьници.

Л. 89. начело полѫноцници. За этимъ слѣдуютъ часы.

Л. 184. начело обѣдници.

Л. 194. начело часѫ д̄ мѫ.

Л. 207. чинь е[г]да дължно спати.

Л. 212 об. тропари и богородични и кѡ̄ през неделю.

Л. 228. светилне презь нѣлю.

Л. 236. слѫжба акадистѫ пресвете бц̄и.

Л. 241. частни параклисъ. певаемъ прс̄тои владичице наше бц̄е.

Л. 265. Безъ заглавія. Изъ Епитимейника выписки объ исповѣди и о постѣ.

Л. 285 и об. Календарныя таблицы.

Л. 287. Статья о времени начала поста, переходныхъ и большихъ праздниковъ. Конецъ утраченъ.

Рукопись плохой сохранности; листы пострадали отъ огня, особеннно — по краямъ; киноварь почти совсѣмъ выцвѣла, почему заглавія многихъ службъ, слѣдующихъ за чиномъ полунощницы, читаются съ трудомъ.

**62** (37). Октоихъ съ богослужебными прибавленіями XII — XIII вѣка, въ листъ ($27^1/_2 \times 21$ смм.), на 290 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ тонкій и сравнительно одинаковой выдѣлки.

Письмо четкое, крупное, «уставное», по 16 строкъ на страницѣ, иногда болѣе мелкое. Приписки на поляхъ сдѣланы чернилами и киноварью, нѣкоторыя — мельче обыкновеннаго письма. Листы 1а и 2а приписаны позднѣе, письмомъ наклоннымъ вправо.

Киноварная заставка состоитъ изъ плетеній, со змѣями (л. 3). Большія киноварныя узорныя буквы — во многихъ мѣстахъ рукописи.

Правописаніе русское.

Л. 1а об. **восмогласнꙑ з бого̑ починаѥ̀ г҃и бл҃гви ѳ҃чѣ.**

Л. 1. **кн̑. въскрѣ гла̑ .а. пѣ .а. ермо̑.**

Запись поздняя — въ концѣ рукописи, внизу л. 290:

**г҃и помози.**

Рукопись оканчивается общимъ каноном мученицамъ (л. 286). Послѣднія слова л. 290 об.:

**Въ лицѣ предъстоиши нбнꙑхъ силъ. ꙗкоже сл҃нце въсиꙗ въ лицѣ звѣздьнемь. троичнꙑми зарями. красно оудобряѥма. цѣлбꙑ точиши въ мирѣ недоужнꙑмъ. слѣпꙑꙗ просвѣтꙗщи. и стр҃ти вса прогонꙗщи. ꙗкоже мл҃твами просвѣти насъ милосердѣ·:·**

**Кто ищьть въ мирѣ. страданиꙗ ти прѣславнаꙗ. имже**

Рукопись распадается на двѣ части: основную, написанную чернилами, и болѣе позднюю, написанную киноварью на поляхъ нѣсколько позднѣе.

На поляхъ листовъ 5—8 об. помѣщена молитва, напечатанная у Смаль-Стоцкаго, стр. 672—675. Стр. 673, строка 6 ѿ всѣхъ; строка 10, на земи і оу мори; строка 20 развѣ тобе.

Л. 54. хрьстъ вм. крьстъ.

На нижнемъ полѣ л. 19, была запись чернилами; теперь едва замѣтны только отдѣльныя буквы.

На нижнемъ полѣ л. 60, по слѣдамъ отпавшихъ киноварныхъ буквъ слова возобновлены черными чернилами.

На полѣ л. 80 об. черными чернилами: кѫ. ѡцѫ нашѣ никоⁿ. глѫ в. (до л. 84 об.).

На нижнемъ полѣ л. 95 — киноварная запись:

тоть є лиховѣ..ица сего нѣтуть.

На полѣ л. 95 об., киноварью: мюроносица.

Позднія записи — на поляхъ л. 149 об.:

оучисѧ соу.

хочю пытати перо. Письмо помельче.

Запись скорописью XV вѣка — на нижнихъ поляхъ л. 150:

оучисѧ соусло писати добро ти будеть.

Запись поздняя — на нижнихъ поляхъ л. 151:

гнѣоу моемѹ. пану. дашкѹ.

Л. 154 об. На поляхъ начинается Синаксарь киноварью и идетъ до л. 186 об. Изданный Стоцкимъ, стр. 677—688.

Л. 155. Апостольскія и евангельскія чтенія.

На поляхъ киноварью — послѣдованія господнимъ и богородичнымъ праздникамъ, съ канонами.

Л. 238. основной текстъ: кѣци. въскр.

С. Строевъ «Опис. памятниковъ славяно-русской литературы» и т. д., стр. 52—55; Г. Воскресенскій въ «Сборникѣ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», XXXI, стр. 36—39; Ст. Смаль-Стоцкій, «Ueber den Inhalt des Codex Hankensteinianus». 1885 въ Sitzsungsberichte d. Wien. Akad. CX. Histor.-philos. Klasse, 610—689. Ср. рец. В. Ягича въ «Archiv für slav. Philologie», X (1887),

185—187, гдѣ рукописи дано названіе «Анѳологія»; у Н. Волкова «Статистическія свѣдѣнія о сохранившихся др.-р. книгахъ», эта рукопись — безъ эпохи (№ 392), а Придворная библіотека названа Публичной.

**63** (60). **Октоихъ XV—XVI вѣка,** въ большую четвертку ($19^1/_2 \times 13$ смм.), на 207 листахъ.

Письмо, мѣстами сплошь, а мѣстами только въ отдѣльныхъ буквахъ и начертаніяхъ часто переходящее въ скоропись, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

За 8 гласомъ слѣдуютъ богослужебныя прибавленія (съ л. 134 об.): свѣтильны евангельскія и стихиры восьмого гласа; стихиры на «Господи, воззвахъ» на вечернѣ въ воскресенье и остальные дни недѣли.

Послѣднее заглавіе: конц̑ вьведенїю. ег̑лїе иціи на зā вь срѣ̑. ег̑лїе, на оутрьнахъ (л. 207 об.), — только начало статьи.

Запись скорописью — на поляхъ л. 176 об.:

на 1734 дā̑ зна когда приде гн̑ь.

На л. 85 об. — запись о принадлежности Октоиха попу Іоанну изъ Лепоевича, сыну попа Боя. Споменик III, 202.

Начало (по прежней сигнатурѣ — повидимому, XVIII вѣка — первые 17 листовъ) и конецъ рукописи утрачены; нѣкоторые листы въ срединѣ, напримѣръ 11, 12, 13, наполовину оборваны; отъ листовъ 35 и 36 остались верхніе углы у корешка.

**64** (81). **Октоихъ малый начала XVI вѣка,** въ четвертку ($19^1/_2 \times 15$ смм.), на 88 листахъ.

Письмо близкое къ скорописи, выдержанное, красивое, мелкое, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Составъ рукописи: л. 1. въ соуботоу вѣрь на г̄и възвахъ стыхеры вьскрны. гл̄с а̄.

Далѣе—пѣснопѣнія гласа второго (л. 25), третьяго (л. 33 об.), четвертаго (л. 40 об.), пятаго (л. 47 об.) и шестого (л. 54 об.).

Л. 62. **вънегда хощеши възлѣщи спати сицѣ пѡбаеть покланѧтисѧ стѣи троици.**

Л. 63 об. **мл҃тва стго антїѡха на кажо вс҃.**

Л. 64. **мл҃тва іѡ҃ златоустаго часовѡ дневныи и нѡ.**

Л. 65. **м҃тва прпѡбнаго ѡц҃а нашего пансея.**

Л. 65 об. **м҃ стго петра кь прстеи бц҃ы.**

Л. 66 об. **мл҃тва стго грїгорїа двоеслова.**

Л. 72. **м҃тва исповѣданїю кь г҃ѕ нашемѹ і҃ѵ х҃ѵ.**

На л. 87 об. безграмотной скорописью XVIII вѣка приписано «Отче нашъ» по-сербски.

Л. 88. Ручная пасхалія.

Л. 88 об. **свѣтилна вьскр҃на.**

**65** (45). **Тріодь Постная XV вѣка**, въ листъ ($24^1/_2 \times 19$ смм.), на 352 листахъ.

Письмо выдержанное, широкое, по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается ѕ.

Заставки изъ плетеній въ краскахъ, румынскаго типа,—передъ предисловіемъ (л. 1) и началомъ Тріоди (л. 3). Заглавіе писано выцвѣтшей киноварью и голубой краской. Нѣкоторые иниціалы въ текстѣ состоятъ или изъ плетеній и раскрашены, или же изъ киноварныхъ узоровъ.

Правописаніе ресавское, выдержанное.

Запись писца — въ концѣ текста киноварью (л. 351 об.):

**коньць прьвомоу коматоу тришда.**

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи (л. 352):

**Понѣже бл҃говолениемь ѡц҃а. и поспѣшениемь**
**вьсест҃го дх҃а. ѥдинороднын с҃нь и слово б҃жие.**
**ѥдинь сыи с҃тыѥ тр҃це. бл҃гоизволивыи испль**
**нити своихь цр҃кве различными книгами. ѡ҃**
**вы оубѡ чтоуще православ҃ныи христиане.**

паче же и ѡноци прикмати оутѣшеніе ѿ ра
зличныхъ напастеи ратоуемми ѿ соупостата вра.
и приходити къ оумилению и къ покаанию
и къ пощению. ѡвы же въспѣвати величие
бжие славимомоу въ трци. и того прчтоую
мтрь кдиноу боу. и стые его иже ѿ вѣка
томоу ѕгожьшихъ. аминь:· йписасе сиѧ
книга рекше[1]) трїѡдь трьпѣсньць. и прьвыи ко
мать и послѣдніи, съ мнозѣмь троудѡ и съ ѿкѕ
помь. въсечтномоу и прѣвномоу гоу и ѡцоу
протоу стые горы ѳдѡна дорѡдеѡ йкрмона
хоу. оу пиргоу карѣискомь. роукою грѣшнаго
нѡва таха монаха. и до кого догють сие кни
ге. или до манастыра или до кого любо.
чтоуще и преписоуще и. поминаите гна и
ѡца прота и дорѡдеа йкрмона. и васъ бъ да
помѣнеть ѡцѣ стїи. йписасе сиѧ трищдь
ѿ изводъ кастамонитьскыхъ. (тщательно
выскобленное мѣсто) елика наидосмо оу изводѣ
писасмо. а надѣкисе выше въмѣстити да въмѣ
стить. и прости ме гне и щче аще и цо съгрѣшѧ
ако члвкъ. и мирь ви боуди ѡцѣ стїи ѳ хѣ ісѣ.
гѣ нашимь ѣмоуже слава въ вѣкы вѣкѡ, аминь.

Въ замѣткѣ П. Сырку «Къ исторіи исправленія книгъ у сербовъ въ XV вѣкѣ» («Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1902 г., кн. IV, стр. 321—323), въ текстѣ записи совсѣмъ не отмѣчено выскобленное мѣсто.

**66** (13). **Тріодь Цвѣтная конца XVII вѣка**, въ листъ ($29^1/_2 \times$ 20 смм.), на 133 листахъ.

Письмо неровное, небрежное, по 31 строкѣ на страницѣ; многія страницы въ началѣ рукописи приписаны позднѣе. Встрѣ-

1) рекше должно было быть послѣ слова трїѡдь.

чается ѯ, но не всегда на мѣстѣ, напримѣръ показалъ ѣси (л. 4).

Правописаніе ресавское, невыдержанное, съ уклоненіями въ сторону произношенія и описками. Примѣры: л. 4 дат. гвы; оумаршаго; жижитель; perf. вьзвыгалъ кси; л. 37 стлпъ ѡгаными; вь ѡрдань; рѣ безманъ въ срци своемь нѣ ба.

Запись скорописью конца XVIII вѣка — въ концѣ рукописи (л. 133):

сиа светая и вожесъстсвеная книга
ѡ слжбе цо е приложи покойни попь
вско лепев... до светој патріарахие
и ко би е да сътреб... да е проклетъ и не проце
нъ амиинъ...

Запись того же времени — въ концѣ рукописи (л. 133 об.):

сїа книга попа кї вка.

Начиная съ 115 листа, листы взяты изъ другой рукописи, письмо которой нѣсколько напоминаетъ рукопись № 71, по 29 строкъ на страницѣ.

Начало: вь пнѣ. н, оа оурны на, а. стло, сѣа гл. а. по гробь твой...

Листы очень плохой сохранности.

**67** (139). Изъ Тріоди Цвѣтной XVII вѣка, въ листъ (31 × 21 смм.), — отрывокъ на 50 листахъ.

Полуустав очень небрежный, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ безъ начала и конца, содержитъ службы отъ недѣли цвѣтной до великаго четверга.

По полямъ въ разныхъ мѣстахъ — незначительныя латинскія приписки.

**68** (69). **Минея праздничная на мартъ-августъ, XVI вѣка,** въ четвертку ($20^1/_2 \times 14^1/_2$ смм.), на 261 листѣ.

Письмо мелкое, широкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, съ отдѣльными скорописными буквами и сокращеніями, по 20 строкъ на страницѣ.

Другими почерками и позднѣе написаны листы 97—114, по 22 строки на страницѣ, а также нѣкоторые листы, замѣнившіе утраченные.

Правописаніе сербское.

Записи-поминанія, позднія, числомъ три, изданы въ Споменикѣ, III, 203.

Начало рукописи утрачено, и на первомъ листѣ читаются отрывки службы на 8 число. Первая цѣльная служба — на 9 число: память 40 мучениковъ Севастійскихъ (л. 3 об.). Затѣмъ идетъ служба на Благовѣщеніе (л. 14). Послѣдняя служба — на Усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи (29 августа). Послѣдніе листы рукописи также утрачены.

**69** (19*). **Минея служебная на Сентябрь, второй половины XVII вѣка,** въ листъ ($30^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 147 листахъ.

Письмо мелкое, стильное, приближающееся къ Молдавскому, по 29 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ геометрическихъ плетеній въ квадратѣ изъ черныхъ двойныхъ линій — въ началѣ рукописи..

Правописаніе ресавское, выдержанное.

Проложныхъ статей нѣтъ.

Запись 1675 года письмомъ, напоминающимъ руку писца всей Минеи, — въ концѣ рукописи (л. 147 об.):

+ Сѣи мѣнѣи ⷭцл сѣ прінесе хрⷭмоу̀ рⷯдава.
прѣстыѣ вѣчце нашѣ бце и прнодви мріе. црви
цѣтинской. и дат̀ моу ю стари патрїарх кѵ̀ маг҃їм.
за любовь митрⷯ(оли)тоу̀ чрногорком̀ и вѣсей сконде

рїи. кї роу фи́моу. оу лѣ. текѡцомъ. ѕ.р.п.г. кроу. сл. ѣі. а лу. а. йндыкти҃ѡ. гі темелїе. ді. кру. нбы. нг. кроу. зе́млы. мг. кроу. звѣздѧ́ .ѕ. злѧ. чй. д. ѿ рѡ. ѕхое ѣпа̀та. лѣ. д

Нѣсколько словъ, относящихся къ записи (часть формулы проклятія) и написанныхъ на поляхъ сбоку и внизу, перечеркнуты были, повидимому, сейчасъ же послѣ написанія.

**70** (20). **Минея служебная на Ноябрь, XVI вѣка,** въ листъ (29 × 19½ смм.), на 151 листѣ.

Письмо мелкое, нѣсколько индивидуализованное общимъ округленіемъ почерка и скорописными формами нѣкоторыхъ буквъ, по 32 строки на страницѣ.

Заставка изъ простыхъ геометрическихъ орнаментовъ, заключенная въ квадратную рамку и нарисованная черными линіями, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе ресавское, сравнительно выдержанное.

Первый листъ приписанъ позднѣе, болѣе разгонистымъ и крупнымъ почеркомъ.

**71** (12* *А*[1]). **Минея служебная на Ноябрь, XVII вѣка,** въ листъ (29 × 19 смм.), на 126 листахъ.

Письмо неровное, одной руки и нѣсколькихъ почерковъ, зависѣвшихъ отъ качества бумаги, пера, числа буквъ въ строкѣ и т. д., по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца языка — изъ службы св. Амфилохію и Отданія Введенію (л. 94):

Словесьѣ нечастивыхъ кретикъ, и шетани҃ѣ православны҃имѣ сиани҃ѣмъ. проти҃вльсе. оу҃добь разъра҃уши҃ (sic). тѣмъ хвалецеѣ

1) Въ инвентарѣ подъ 12* значатся двѣ рукописи: настоящая и Минея на апрѣль и май XVI вѣка (см. ниже № 78). Мы обозначаемъ настоящую рукопись условно буквой *А*.

те. сцено ꙗвителю сьблюдй. Вс҃ѣмь сп҃ению г҃ь пр҃но хоте. стомоу̀ те стадоу̀ настав҃нйка. стлю поставлшѥть. словомь и житьѥмь сйющдй. лоу̀чашалго выдѣвь.·:· Отмѣтимъ также написаніе стєхваше (л. 114).

На нѣкоторые дни въ текстѣ, среди службъ положено по нѣскольку проложныхъ статей.

Запись XVII — начала XVIII вѣка — внизу на полѣ л. 105:

сеи̑ мйнеи̑ мйлйѣа їѡ҃ановйѣа и̑ чедь его
тодора йлйе дадоша га на слѫжв҃ѣ б҃мь мйлостйвь

Начало рукописи (первые листы службы на 1 число мѣсяца) утрачено.

Обороты трехъ листовъ въ концѣ рукописи (лл. 112, 120 и 121) остались чистыми.

**72** (21*). **Минея служебная на Ноябрь, XVII — XVIII вѣка,** въ листъ ($29^1/_2 \times 19^1/_2$), на 126 листахъ.

Письмо очень небрежное, приближающееся къ печатному шрифту, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Начало рукописи утрачено, и заглавіе службы преп. Козьмѣ и Даміану находится на л. 4 об.; послѣдняя служба—ап. Андрею, 30 числа.

**73** (21***). **Минея служебная на Декабрь, XVII вѣка,** въ листъ ($29 \times 19^1/_2$ смм.), на 47 листахъ.

Письмо мелкое, близкое къ скорописи, въ два столбца, по 47 строкъ въ каждомъ.

Заставки — небольшія изъ круговъ въ краскахъ (л. 5), безъ красокъ (л. 14) и большая въ краскахъ предъ службой на зачатіе св. Анны (л. 24). Передъ многими отдѣлами (— службами) оставлены мѣста, по всей вѣроятности, для изображенія святыхъ.

Нѣкоторыя такія мѣста остались незаполненными, а нѣкоторыя (быть можетъ, съ миніатюрами) вырѣзаны впослѣдствіи и подклеены бѣлой бумагой.

Правописаніе ресавское, невыдержанное, со слѣдами произношенія; отмѣтимъ написанія: л. 2 **єѵ҃гліѣ маѳдеѡви**; л. 5 **въ васъ дьнь и късѳ҃ ноць**; **вамъ подобанъ** и др.

Проложныя статьи помѣщены среди службъ.

На лл. 17—21 — Память св. Николая Мирликійскаго и нѣкоторыя изъ чудесъ его.

Нач. **Великы и пр҃дивны въ чѳ҃десехъ чю҃творцъ. прѣжде р҃е-номоу҃ с҃тому҃ николи р҃оитисе ѿ ѡца епифана и м҃три неѡнили родисе мц҃а їюлїа д҃нь. к҃д**. . .

л. 21. **сказаніе ѡ чю҃си по пр҃ставлєнію с҃тго николи пр҃вое чю҃ ѡ ікѡнѣ с҃тго николи.** Затѣмъ слѣдуютъ статьи изъ группы посмертныхъ его чудесъ: **како изхити чл҃ка из дно мора** (л. 21 об.); **како мѳ҃ продаде венецъ** (л. 22) и **како изѳ҃бави василїа с҃на агрикова** (л. 22).

Начало рукописи утрачено, и на первомъ изъ сохранившихся листовъ — службы на 2 число; въ концѣ рукописи недостаетъ, повидимому, одного листа (въ службѣ мч. Севастіану).

**74** (38). **Минея служебная на Январь, XVII вѣка**, въ листъ ($28 \times 20^1/_2$ смм.), на 167 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, въ два столбца, по 33 строки въ каждомъ; изъ формъ буквъ бросается въ глаза ю съ горизонтальной линіей вверху, а также л въ видѣ двухъ линій безъ всякихъ закругленій.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ статей нѣтъ.

Запись рукой писца всей Минеи — внизу на л. 75:

**игнатиѝ** (киноварью). **їгнатіѝ мнѡгоѳ҃мл҃ѥнно съпїсавѝ сіѝ кан҃ѻ҃**.

Начало и конецъ рукописи утрачены; въ началѣ недостаетъ

2-хъ листовъ, и на первомъ сохранившемся читаются пареміи на 1 число. Въ концѣ недостаетъ окончанія службы на 31 число.

**75** (40). **Минея служебная на Февраль, 1517 года,** въ листъ ($28 \times 18^1/_2$ смм.), на 175 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ статей нѣтъ.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 175 об.):

слв҃а. бо҃у давшꙋ и
семоу҃. по҃ (за)челе и съвр҃ь
(ше)нїѥ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘
Теме, вь҃ дни г҃на.
мтр҃ополита. зем
ле҃ херцѣгове. кр҃ь
висарїѡна҃. и повелѣ
нїѣ҃ь. ег҃о
Азь смеренїи и мно҃
гогрѣшни, по҃пь
ра҃дове҃ць. сѣписа҃хъ
сїи миней при хра҃
моу҃ стг҃о никола
на҃ граховоу҃. Вь҃ лѣ҃
то҃. ҂зкѳ. а҃ ѡ рѡ҃ждь
ства҃ х҃ва. ти҃соу҃ща,
ѯ҃чкѳ. мц҃а ꙗноу҃ара҃
д҃ дн҃ь ⁘ ⁘ ⁘

Очевидно, писецъ не умѣлъ вычислить и вѣрно написать дату отъ Рождества Христова, сдѣлавъ это путемъ оригинальнаго сочетанія цифръ; на самомъ же дѣлѣ изъ сложенія его цифръ $1000 + 400 + 90 + 20 + 5$ получается 1515 годъ,

вмѣсто 1517-го. Л. Стояновичъ относитъ запись къ 1525 году «Записи и натписи», стр. 143, объясняя свое вычисленіе александрійской эрой у сербскихъ книжниковъ; но для этого видитъ описки: ѵ вм. ф, а ч вм. с («Сборникъ статей, посвящ. В. И. Ламанскому», ч. II, С.-Пб. 1908, стр. 833, 834), что̀ намъ представляется невѣроятнымъ.

Начало рукописи (первыя пѣснопѣнія на 1 число) утрачено.

**76** (12** *Б*[1]). **Минея служебная на Февраль, 1565 года,** въ листъ (30 × 20 см.), на 179 листахъ.

Письмо похоже на почеркъ рукописи по инв. кат. № 12, съ тѣми же графическими пріемами, по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается ꙁ, напримѣръ, ꙁмїа попрала ѥ̃ (л. 103).

Правописаніе ресавское, сравнительно выдержанное.

Записи конца XVII вѣка — на оборотѣ обертки:

I. ✝ алѣꙁандръ ковач

II. въ лето ꙁрчѐ како

III. въ летѡ ꙁр чѐ мц̑а а҃ѷгѳ̀ста
прими млечиѣ нови и изагᵘа проклете
тѳ̀рке и би га за месецъ дан̑а
а писа сава ѡ̑чиниѣ.

Первый листъ приписанъ писцомъ вслѣдствіе пропуска службы въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ, въ самомъ текстѣ, и содержитъ припѣла на Срѣтеніе Господне.

Запись писца — въ концѣ рукописи (лл. 178 об.—179):

х̑с з̑ало и̑ ко́ньцъ. то́моу сла̑ и̑ дръжа
ва въ бе́сконь҃чные вѣ́кы̑ и̑ въ вѣ́къ вѣ

1) Въ библіотечномъ инвентарѣ подъ № 12** помѣщены двѣ рукописи: Евангеліе XVII в. (см. выше № 18) и настоящая Минея, почему послѣднюю мы помѣчаемъ условно буквой *Б*.

комь, а҃ми́нъ: + а҃минь: + а҃ми́нь.
сїй мц҃ь, фе́вр҃а́рь пи́са мно́гр҃ѣшны́ ни
кі҃форъ, мона҃. въ хра́ме с҃тго чю́дво
р҃ца и̑ а҃рхі҃ера́ а҃хїла́ пр҃и̑ р҃ѣцѣ мо́ра
вице. повелѣнїе́мь и̑г҃мена ви́сарїѡ́на
і҃ерамона҃ и̑ въ(се)го бра́ства. да а҃ще кто́
дрѣзне́т҃ некоймъ бѣсо́вскы́ навѣтѡ́.
ѡ҃нимити сію кны́г҃ ѡ҃ до́м҃ сего́ с҃тго
а҃хила́.
да м҃ ѣ҃ въ мѣ́то помо́щы́ мѣ́
сты́къ. зѣ҃ и̑ въ боу́щѣ́ вѣ́це҃. про́ти
те а҃ще что́ в҃дѣ́ погр҃ѣшено. лю́бвѣ ра҃ї
хвѣ, а҃ не клънѣте. за́нѣ пи́са оу́мь м҃
тѣ́нь и̑ недо́стачьнь. бла́вѣ́нный бла́вѣ́
а҃ про́клѣти да и̑ ва҃ нау́чи́ с҃ты́ д҃хъ не клъ
нете. нь҃ бла́вите, е҃да вы́смо кси҃ г҃о́
незноу́лы рѡ́ства гѣ́е҃ны о҃гнь҃нїе. сїе
пи́сасе, ѡ҃ бы́ѣ въ лѣ҃, ҂з҃.о҃г, въ сре҃д҃ почѣ҃
и̑ въ сре҃д сьврьшыхъ҃. вьсевы́дц҃ сла҃ въ
вѣ́кь вѣка, ами́нь:

Запись 1682 года хорошо сохранившимися чернилами — на л. 179 об.:

+ а҃рсе́нїе бжїею м҃а҃тїю патрїарха҃ пе҃ и̑ въсѣ́ сръ҃ и̑ блга҃ и̑ прѡ҃чнм҃
+ пи́шѣ҃ понѥ҃ да сѣ зна҃ мне смѣре́номь а҃рхі҃е́пи́кпь пе҃
а҃рсе́нїе послѣ́нѥмь при́ставни҃ с҃тїѥ вели́цей ц҃ркве́
и̑ прило́жы́ сію д҃шеспте́лнѣю кни́г҃ ми́неи м҃це фе҃р
ва́ра с҃тей ц҃ркве́ цети́нскои хра́м҃ рожа҃ств҃ пр҃ст҃їе
бц҃е. и̑ т҃ко ѥ҃ ѡ҃тими ѡ҃ сїѥ с҃тїѥ ц҃ркве́. да в҃дѣ́ть
пр(о)кле́ть и̑ свѣза҃. и̑ да́ м҃ боу́дете съпа҃рни́ца пр҃ста҃ бц҃а
на страшном҃ с҃д҃. нь҃ не́ка слѣжи́ вы́шере́нои ц҃ркве́
ве́рно и̑ нели́цемерно до изди́ха́нїа свое́го. и̑ пѡ҃писа҃
свою роу́кѣю въ лѣ҃ ҂зрч: а ѡ҃ рѡ҃ ҃ва ҂ахпв:

На оборотѣ обертки нарисованъ профиль зайца, и сдѣланы двѣ киноварныя записи:

I. писа̀ діаконъ канило.

II. да се зна како
пишетъ нетоли
ѕ̀ манастиръ на це
тине цо тисацъ
па . . .

**77** (30*). **Минея служебная на Мартъ, XVII вѣка,** въ листъ ($27^1/_2 \times 19$ смм.), на 104 листахъ.

Скоропись, рука твердая, по 26 строкъ на страницѣ. Писецъ старался придавать скорописный видъ обычнымъ «уставнымъ» начертаніямъ.

Правописаніе сербское; отмѣтимъ: л. 3 тврдаго; л. 16 еѵламві̀а.

На каждый день положено по нѣсколько памятей, напримѣръ, на 3 число: Евтропія, Клеопина и Василиска (л. 3), т҃ѵ҃. г. памѣ̀ стиχъ м҃никъ евтропі̀а клеѡпина и василиска (л. 5 об.); мч. Ѳеодорита пресвитера антіохійскаго (л. 6), Зенона и Зоила (л. 7 об.), Піамуны дѣвицы (л. 7 об.). На нѣкоторые дни приходится до 20 памятей.

Проложныя Житія — передъ службами.

Въ инвентарномъ каталогѣ Библіотеки указано, что рукопись принадлежала, видимо, монастырю Богородицы въ Цетиньѣ.

Начало рукописи утрачено; на первыхъ сохранившихся листахъ — служба на 2 число; нѣтъ и послѣднихъ листовъ, со службой на 31 число.

**78** (12* *Б*[1]). **Минея служебная на Апрѣль и Май, XVI вѣка,** въ листъ ($30^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 228 листахъ.

1) Въ инвентарѣ подъ номеромъ 12* значатся двѣ рукописи: настоящая и Минея на ноябрь XVII — XVIII в. (см. выше). Мы обозначаемъ настоящую условно буквой *Б*.

Письмо напоминаетъ почеркъ рукописи № 70 (инв. кат. № 20), но болѣе разгонистое, а иногда болѣе дисциплинированное, по 27 строкъ на страницѣ. Бросается въ глаза много красивыхъ и смѣлыхъ лигатуръ; отдѣльныя буквы очень художественны, говорятъ о вкусѣ переписчика. Начальное о иногда имѣетъ форму треугольника и нѣсколько бо́льшихъ размѣровъ, чѣмъ обычныя буквы въ той же строкѣ.

Правописаніе ресавское, сравнительно выдержанное.

Проложныхъ статей нѣтъ.

Запись XVII вѣка — внизу на поляхъ л. 1 об.:

+ сїи мѣсечницїи, а҃прїи и҃ ма҃ина. фенѣчко҃.

Запись писца киноварью—въ концѣ рукописи:

+ бо҃ нашемо҃ сла҃ и҃ дрьжава и҃ ве́личїе въ вьзько҃нчнїи вѣко҃въ҃, а҃ми́нь: ~

Минея на Май начинается съ 105 листа.

**79** (16). **Минея служебная на Май, XVI вѣка,** въ листъ (30 × 21 смм.), на 154 листахъ.

Письмо не всегда ровное, къ концу болѣе разгонистое, иногда болѣе крупное, одной руки, по 24 строки на страницѣ.

Киноварная заставка изъ двойныхъ плетеній, безъ красокъ, производитъ впечатлѣніе характернаго для сербскихъ рукописей рисунка.

Правописаніе ресавское, не столько невыдержанное, сколько безграмотное. Отрывокъ изъ службы мч. Ермію, 31 числа (л. 154):

Ивїи́лаасе е҃сѝ ширшїа҃ нб҃ѣ҃. вѣмѣцїши бо҃ въ оу҃тровѣ. его҃ ѯ҃рно мо҃ли. оу҃тѣшивающаго ме нна҃ грѣха҃ и҃збавити дво҃. тако да прострьсе дѣлы бл҃гочтїа҃. вѣ́рно те оу҃бл҃жа́емь. пѣ҃, д҃, ѥрм҃. зды́висе ѡ҃ сѣмѣ҃ нбо҃. и҃ земли оу҃жасошесе конци. ѩко бѣ҃ ивїи́се плѣтїю҃. чрѣво же҃ твое҃ бы҃ пространнѣ́ише нб҃ѣ҃. тѣм҃е тѣ а҃гг҃лѣ҃ и҃ члѣ҃кѣ҃ чиноначелїа҃ величаю́ть: ~

Въ концѣ рукописи — киноварная запись писца (вторая строка — скорописью):

слáва съвръшитѣлю бо҃у, ѿ н҃на
и̑ въ бе҃конечнїе вѣкы̑ ·:· ~

Въ концѣ рукописи — нѣсколько пергаменныхъ листовъ (лл. 145—152).

Проложныхъ статей нѣтъ.

**80** (48). **Канонникъ Богородицѣ** (Θεοτοκάριον) **XV вѣка**, въ четвертку (24 × 17 смм.), на 145 листахъ.

Письмо четкое, изящное, съ смѣлыми скорописнаго характера росчерками, по 26 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ плетеній на зеленомъ фонѣ, исполненная безвкусно и позднѣе (XVII в.),—на 4 листѣ.

Правописаніе ресавское, не вполнѣ выдержанное.

Заглавіе (л. 4): **начело канонѡ̑ на павечрнаχъ прѣстыѣ бце, ѡ̑смúмь гл҃шемь.**

Послѣдній въ рукописи отдѣлъ — **въ пѣ вѣ кр҃а прѣстѣи бци гла҃ и҃.**

Запись скорописью — на оберткѣ, въ началѣ (по новой нумераціи, на л. 1):

Сйя кнúга мнѣ попа сúма ѡдавúча
бй. негова и̑ неговúе сúнова

Ниже запись повторяется киноварью: разница—**ерел сúмеѡна попа** и т. д.

Запись 1656 года, письмомъ, подражавшимъ почерку всей рукописи, — на л. 2 обертки:

да се зна҃ каде се постави кр҃тъ на стене на
рицаѣмен χоберь прьвеѣ постави дїа҃конь сїме
ѡнь въ лето ,ѕ҃н и е҃ и̑ паки послеѣже постависѣ
въ лѣто ѕ҃р҃ѯ҃ и д҃ мсца а҃прилїа е҃ дн҃ь и̑ въ тажде дн҃ь
бисть ветарь кр҃пакь и̑ вь тъ ча҃

оу҃толисе дон҃деже кр҃ть постависе и҃ постави га
попъ а҃весалѳмъ пр҃ї игѵменѳ а҃рсенїю і҃ермонахѳ
кроугъ сл҃нцоу҃ к҃г҃. ·. ~

Запись-поминанія — подъ ней, болѣе позднимъ письмомъ. Отдѣльныя, иногда безъ связи другъ съ другомъ слова и буквы перемѣшаны съ болѣе поздними и отрывочными приписками.

Запись писца — въ концѣ рукописи: (л. 145).

ѡ҃ въсѣпѣтаа ц҃рице помлѳй раба
своегѡ, і҃ерѡ҃дїакона стефана троудн
ѥшагосе ѡ҃ семь: ~ : ~

На оборотѣ того же листа — рядъ записей, интересныхъ, какъ и записи на оберткѣ въ началѣ рукописи, для исторіи грамотности у сербовъ. Буквы начертаны въ общемъ такъ грубо, что ихъ едва можно читать. Вверху—запись XVIII вѣка гдѣ ѫ долженъ произноситься, какъ *ja*:

(сиа кни)га попа сима одавића и василиѫ
. . . тоша милиц҃ стожн҃ достин҃
. . . ка петра митра лаѯа тана илиѳ дакѳ марѳ
грѳц҃ тивка ио<к>ана станишѳ лаѯара ѣѳриц
тевана йокѳ станѳ пера мижта мита.

Ниже — запись 1818 года:

книга іеромонаха партенија зовома
ѡ҃давича молебникъ пречисте бого
матере богородице и҃ приснодеве
маріе силою чеснаго мѣсеца
марта день — 29—на хиладь 1818.

Далѣе слѣдуютъ разныя мелкія приписки и, между прочимъ,—азбука, судя по начертанію, попа Симы.

Запись скорописью — на л. 3 об. обертки:

сїѳ книгоу҃ ѡ҃брѣтохъ страцъ контатинтинъ (sic) молебни҃к

оу҃рмнене гоу҃рг҃не самаржїнѣа и̑ да́ ѥ̑ за ᷉вою дш8-
оу҃бцы̑ лисъ б҃ъ да́ га поро́᷉ты̑

На 2 листѣ обертки скорописью, съ глаголическимъ ϵ въ концѣ первой строки, приписанъ отрывокъ изъ апокрифическаго сказанія о созданіи Адама; въ концѣ отрывка — подпись іеромонаха Парѳенія и дата: 1820 годъ.

Изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, II, 289—290.

Листъ 3-й переплетенъ не на своемъ мѣстѣ.

**81** (27). **Канонникъ Богородицѣ** (Θεοτοκάριον) **XVI вѣка**, въ листъ ($29 \times 19\frac{1}{2}$ смм.), на 120 листахъ.

Письмо четкое, изящное, хорошо сохранившимися чернилами, съ нѣкоторыми скорописными пріемами и съ гармоничными сочетаніями росчерковъ, по 27 строкъ на страницѣ. Обращаютъ на себя написанія словъ о҃трб҃ѣ҃це л. 15 и о҃трб҃ое л. 18 съ красивыми лигатурами и буквой о въ формѣ треугольника.

Правописаніе сербское.

На поляхъ рукописи — много позднихъ приписокъ.

Запись скорописью — внизу по полямъ лл. 1—10, по одному слову на каждомъ листѣ:

сі҃а с҃та и бжа҃ѥна книга гл҃ѣми мола҃вникъ л8ки ста᷑гѡ ва пл҃ѣменѣ ни҃шик.

Составъ рукописи: л. 1. съ б҃гомъ почи́наемъ мц҃лвнь пр҃ѣ҃тые ва҃чце на҃шен б҃ци ѡ҃смы҃ гласово҃, ка᷒ дне҃вно въ соу҃ вѣ҃рь на пав҃рници. канѡ҃ мл҃внь пр҃ѣ҃стеи б҃ци. Каноны расположены по днямъ недѣли, на 8 гласовъ.

Л. 105. Изъ Часослова межоучасїе а҃ го ча҃, затѣмъ отальныхъ часовъ, кончая 9-мъ.

Л. 112 об. начело пав҃ече҃рници вели́кои.

Л. 116 об. Припѣла свв. Николаю, Димитрію, Георгію и оу҃чители наши са҃во и сїмеѡне.

Запись писца, болѣе мелкимъ и болѣе близкимъ къ скорописи письмомъ — на л. 104 об.:

ѡ̀ всѣпѣтаа цр҃ице помени и мѣ̀ грѣшнаг҃ѡ трогдивша̀госе ѡ̀ семоу̀ писанїю ег҃а̀

молениѣ принесеши къ вл҃це хр҃оу̀ за рѡ́дъ хр҃тїанъскы̀ пр҃ѣч-таа дво: ✣

Запись письмомъ, очень похожимъ на ту же руку:

Сїѭ̀ книг҃ѹ̀ ѡ҃ц҃ѕ́пи стар҃цъ а҃ндре́а за дш҃ѹ̀ свою̀ мъздою своє́ю ѣ҃ъ да га прости

ѝ да съчѣ́тлетъ е҃го̀ съ ликы правє́дны̀. ѝ кто ю̀ ѡ҃ними ѡ҃ хр҃а̀ ст҃аго николе и҃ѵ҃ѥ҃

въ градиџи некоѥ̀ дїаволѝ навыжєнїѣ̀ да мѣ̀ вѣдетъ соупрьникъ великыѝ а҃рхїере́и

ѝ чѣтворцъ х҃въ нїколае на̀ страшномъ соу̀ х҃ѣ̀ ѝ нелицемѣрнѣ̀ ѝ да е҃ проклѣтъ

ѝ да га боудѣ а҃дадема (sic) а҃надема ⁖ Монограмма.

Запись XVIII вѣка—внизу на поляхъ лл. 112 об.—113:

сїа кнїга молитвник
ѡ̀ монастїра светаго л҃ке
п҃тписа е҃лакон симеѡ̀н
хаџић.

**82** (74). **Канонникъ св. Георгію XVII вѣка**, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ смм.), на 78 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, съ отдѣльными скорописными буквами, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: Канонъ молебный влмч. Георгію, гласъ 6 (л. 1); въ субботу канонъ святому, гласъ 2 (л. 10 об.); въ субботу канонъ святому, гласы 3 (л. 19) и 4 (л. 28 об.), канонъ св. Георгію, гласъ 5 (37 об.), гласъ 6 (л. 47), гласъ 7 (л. 55 об.) и гласъ 8 (л. 64 об.). Съ л. 74 идетъ канѡ̀ ст҃омоу̀ великом-

никоу и побѣдоносцѣ гєѡргїю твореніє филодєа патрїарха константина грⷣ. Конецъ утраченъ.

Запись скорописью XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

пїл лⷣко себї мⷣ кⷣ ѿ петровичъ
писа счепанъ себї мⷣ кⷣ дⷣе ччапа ѿ вина.

Первые листы плохой сохранности, по краямъ прогнили и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ подклеены бумагой изъ турецкой рукописи или документа.

**83** (112). Изъ Канонника конца XVII вѣка, малаго формата (13 × $9^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 34 листахъ.

Письмо небрежное, пожелтѣвшими чернилами, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ отрывка: л. 1. Безъ заглавія и начала. Акаѳистъ Богородицѣ.

Л. 18 об. мⷣтва гл҃ма по икосѣхъ акадиста прⷮ҃ствїє ѿц҃е.

Л. 19 об. канонь бл҃годарнь прⷮ҃ствѣ ѿци.

Л. 23 об. мⷣтва в҃тора томⷭ҃же.

Л. 24 об. мⷣтва ѿсⷭ҃ сладкомⷭ҃.

Л. 26 об. канѡнь мл҃бнь прⷮ҃ствѣи ѿци.

Запись скорописью XVIII вѣка — внизу на лл. 19—20:

йѡва мілнѣа йз белйцахъ.

**84** (91). Акаѳистникъ XVII вѣка, въ четвертку (18 × $12^1/_2$ смм.), на 119 листахъ.

Письмо выдержанное, четкое, крупнѣе и мельче, болѣе черными и пожелтѣвшими чернилами, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Составъ рукописи: л. 1. акадїстъ живонсномⷭ҃ гробⷭ҃ и (въскрьсе)нїю гⷣа нашего їѵ ѯа.

Л. 14 об. акаѳістъ бесплътнымъ аггломъ.

Л. 24 об. акаѳістъ чтномꙋ прчи крⷭтлю іѡанноу.

Л. 33 об. акаѳістъ иже въ стꙋю ѡца нашего николи архіепкпа мꙋрил(ик)ійскаго.

Л. 42. акаѳістꙋ слꙋжба стіи врьховнꙋю апле петрꙋ и павлꙋ.

Л. 61 об. акаѳістъ чтномꙋ и животворецомꙋ крⷭтꙋ.

Л. 72. слꙋжба акаѳістꙋ прⷭтыѧ бце.

Л. 85 об. акаѳістъ чьтномꙋ имены га нашего іу ха гл̃е по всѣ дны мнихѡ.

Л. 97. мтвы прⷣ вѣсь нелю творенїе кꙋрилово. въ соуботоу по вернїи.

Нач. Гди іу хе сне бжїи мнѡгомтиве чколюбче. не хотеи съмрьти намь грѣшникомь...

Далѣе слѣдуютъ мтка въ нелю заꙋтра; въ не по вернїи мтва; въ поне заꙋтра стмь агглѡ мтва; въ пне по часовѣхъ мтва и еще шесть молитвъ въ такомъ же порядкѣ.

Конецъ рукописи утраченъ.

**85** (46). **Сборникъ богослужебный XIII и XIV вѣка**, въ малый листъ (25 × 17 смм.), на пергаменѣ плохой выдѣлки, на 231 листѣ.

Письмо съ нѣкоторыми «уставными» пріемами, нѣсколькихъ почерковъ, крупное или мелкое (лл. 194—231), по 25 и 26 строкъ на страницѣ.

Узорныя прописныя буквы-иниціалы рисованы чернилами, и пространства между линіями заполнены киноварью. Указанія на поляхъ заключены въ небольшія орнаментальныя рамки съ изображеніемъ руки внизу. Изрѣдка встрѣчаются узкія жгутообразныя заставки, рисованныя чернилами и киноварью.

Правописаніе сербское; встрѣчаются необычныя сокращенія. Отмѣтимъ: ѿ витанне градь цамарина; им. маріѣ; болѣше; кгоже лѣбишь; лѣбьлаше; кьто ждть; въ ѡно ме; нь идмь; рѣше же ѣченици его; ѡни же мьше; ѣко; къ ѣченкомь; бли ерѣсалима; въ послѣдьни дь; кедеш маріѣ ѣко... марїа ако-

же приде. Очевидно—копія со стараго оригинала, по всей вѣроятности, глаголическаго.

Рукопись начинается молебными пѣснопѣніями воскресной вечерни и кончается евангельскими стихирами на 1 гласъ.

Приложенія взяты, повидимому, изъ иной рукописи (лл. 194—228), писанной нѣсколькими почерками и разными лицами, и содержатъ 1) Покаянный канонъ (л. 194), 2) Канонъ молебный Богородицѣ на вечернѣ воскресенья (л. 199), 3) Канонъ покаянный въ понедѣльникъ на вечернѣ (л. 201 об.) и затѣмъ въ остальные дни недѣли, сначала на 1-й, затѣмъ на 2-й гласъ.

Послѣдніе три листа содержатъ отрывокъ изъ Евангелія-Апракоса XIII вѣка: евангельскія чтенія въ субботу Лазареву, въ недѣлю цвѣтную, въ великій четвергъ и великую пятницу.

**86** (136). **Сборникъ богослужебный XVII вѣка,** малаго формата ($9^1/_2 \times 6^1/_2$ смм.), на 110 листахъ.

Письмо небрежное, крупное, около 10 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. Молитвы Пресвятой Богородицѣ.

Л. 26. Молитва святого Петра Черноризца къ пресвятой Богородицѣ.

Л. 28. Краткій Мѣсяцесловъ. На лл. 59, 65—71—замѣтки:

Л. 72—110 об. Евангельскія и апостольскія чтенія.

Конецъ рукописи утраченъ[1]).

**87** (97). **Сборникъ богослужебный XVII—XVIII вѣка,** малаго формата ($14^1/_2 \times 9^1/_2$ смм.), на 222 листахъ.

Письмо крупное, не всегда одинаковое, въ большей части рукописи дисциплинированное, по 15 и 17 строкъ на страницѣ. Первые 8 листовъ приписаны позднѣе.

Правописаніе сербское.

---

1) Свѣдѣнія о рукописи, поступившей въ библіотеку позднѣе, предупредительно доставлены намъ проф. В. Вондракомъ.

Запись писца киноварью — надъ заставкой (л. 1):

Гди поспешѝ вл҃ко, напра́ви.

Составъ рукописи: л. 1. стїхwᵗгїѥ на гі взᵗвлхъ.

Л. 9. слᵃ҃ва къ гс҃ нашемꙋ гі хс҃. Канонъ Іисусу Сладчайшему.

Л. 16. канw҃ пѣвае҃ по все днѝ мниχw҃ канwᵘ молᵗвᵗнь къ своемꙋ а҃гл҃ꙋ хранителю дш҃и и телꙋ.

Л. 23 об. чѝнъ какѡ҃ повае҃ᵗ параклисъ прпⷭ҃бныѧ wц҃ѣ҃ нашѧ и оучителѧмь сръвскыᵐᵇ. стмеwнꙋ мироточᵗцꙋ и стꙋю сава.

Л. 39. е҃га хощеть кто спати. сїи дльжнь к҃ глати на всакь вѣ҃рь.

Л. 42. великаго свѣтилника wанна златоустаго м҃тве мвнїе въ числw к҃ д҃ мь часwвw҃. нощедньствїа дневные.

Далѣе слѣдуютъ безъ общаго заглавія разныя молитвы, преимущественно на сонъ грядущимъ, или дневныя: св. Атіоха, Паисія Пустынника, св. Петра Черноризца, Григорія Двоеслова, а также анонимныя; мт҃ѳа исповѣданію къ гоу҃ нашемꙋ гі хоу҃ (л. 68 об.), поминанія усопшихъ. См. выше, стр. 90.

Л. 73 об. стр҃ы по всᵗе днѝ къ гоу҃ нашемꙋ гі хоу҃. Далѣе идутъ свѣтильны по днямъ недѣли.

Л. 93. канонь wвьдрьже по имени стїѝ вьсего лѣта, твореніе григорїа инока. пѣснь. а҃. гл҃ь, и҃. ірмw҃.

Нач. Вьорѯжен'на фараwна погрѯзи чѣтворе...

Среди многихъ именъ греческихъ святыхъ упоминается Савва сербскій іерархъ (л. 100).

Л. 111. вь соу҃ᵇ вечерь стр҃ы въскр҃ны на гі вьзва҃. wанна дамаскїна. Далѣе слѣдуютъ стихиры Анатолія патр. цареградскаго, канонъ пресв. Троицѣ Митрофана и канонъ воскресный Іоанна Мниха.

Л. 143 об. акадїсть вьсѣмь (sic). За канонами всѣмъ святымъ помѣщены икоси вьсе҃ стїимь. твореніе. мартирїа дше мнѣ обытѣли печерскїе (л. 154).

Л. 179 об. канонь стмꙋ а҃гл҃ꙋ грозномꙋ воеводѣ ѡ ба пос-

лѣнномѹ по вьсе дше чл҃скїе. Далѣе — потѡ̀ канонь твореніе кѵ̀ парденіа оуродиваго хва ради (л. 180 об.).

Л. 191. мл҃тва къ своемѹ а҃гглѹ хранителю дши и тѣлѹ.

Л. 192 об. мл҃тва прчтїе бц҃е. твореніе прпбнаго филотеа.

Л. 198. канонь оумиленїа къ гѹ нашемѹ іс҃ѹ хѵ̀, по все дни иноку на едине пѣти вь кели своеи. и не wставлати по сто̀ сїи рѣ[x] (sic) по трїсто̀н. ега̀ очьтеши.

Л. 205 об. мл҃тва на злїе помысли. иноку и прочѝ.

Л. 206. мл҃тва къ своемѹ а҃гглѹ хранителю.

Л. 207. мл҃вань бц҃и.

Л. 219 об. послѣдованїе о вькѹшени аг҃ѣазми.

Запись скорописью о принадлежности рукописи іерею Іовану Добротѣ, капелану въ Братишковцѣ, — въ концѣ рукописи на оберткѣ.

**88** (90). **Сборникъ богослужебный конца XVII и начала XVIII вѣка,** въ четвертку ($20 \times 14^1/_2$ смм.), на 124 листахъ.

Письмо крупное, по 20 строкъ, и болѣе мелкое, по 23 строкъ на страницѣ; съ л. 64 — скоропись четырехъ почерковъ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. мл҃тва съ оумиленїѐ къ прѣстѣи влчци нашеи бц҃и и г҃ѡ̀жи и м(ал)ою похвалою. твореніе димитрїа контакоузина. по стихомь сладчаиша меда и сѣта.

Послѣдніе стихи:

Рдуисе прѣрадованнаа чистаа
Рдуисе wко с тобою есть гь҃.

Л. 9. Безъ заглавія. Молитва Богородицѣ.

Нач. Сѳ прѣстаа мти два влчце славнаа. . .

Л. 10. мл҃тва къ прѣстѣи бц҃и.

Нач. Сѳ прѣстаа бце дво влчце, вышшїа аг҃гль. . .

Л. 13 об. сто̀ фїлодеа архїепкпа. кѡ̀стантина града мл҃ва къ прѣстѣи бц҃и, w нашаствїи ратникь, и плѣнѣ[н]ы̀ избавленїи.

Л. 16. мл҃тва, къ прѣст҃ѣи и живоначелнѣи тр҃ци. и ст҃ѣи б҃ци. и къ въсѣ҃ нб҃нѣи силѣ҃. и къ въсѣ҃ ст҃ы. чъти егда хощеши: или заоутра, или вѣ҃рь. или по павѣ҃рны. ли въ ноци. сїе покаанїе къ самомѹ҃ б҃ѹ а не чл҃кѹ҃.

Среди покаяній встрѣчаются фразы: нѣсть бо грѣшника въ всѣ҃ сед҃мь тысоуцѣ҃ лѣтъ, ни въ живы҃ ни въ оумьрьшѝ. ꙗкоже азъ окаанны҃. . . Далѣе онъ кается въ томъ, что не избѣгалъ пѣсенъ бѣсовскихъ и блудодѣянія (л. 21 об.).

Между лл. 26 и 27 вставленъ небольшой листокъ съ отрывкомъ записи о принадлежности книги попу Андрею Давліевичу.

Затѣмъ слѣдуетъ молитва за покои оусъпшѝ молисе (л. 26).

Запись скорописью о томъ, что 19 апрѣля 1727 года книга подарена іеромонахомъ Моисеемъ Савинцемъ «моему брату и любителю» Никодиму іеромонаху ѿ племена пашроѣнѣ҃ за любо҃в и споме҃н моего стрица іеромона҃ савватиа (л. 30).

Запись на об. 30 л. о томъ, что іеромонахъ игуменъ Михаилъ Дулѣвацъ подарилъ эту книгу попу Андрею Углешичу за спомень на ст҃е таинѣ 14 сентября 1789 г., въ монастырѣ Дулѣво.

Ниже этихъ записей—замѣтки о смерти двухъ лицъ, повидимому, начала XIX вѣка. Споменик, III, 203—204.

Л. 31. канонъ молебныи пѣваеми къ нб҃нѣи силѣ҃ и къ въсемь ст҃ымъ.

Л. 35. канонъ общїи ст҃ѣи тр҃ицы. и арх҃ангелѹ҃. и пр҃тчи. и стомѹ҃ николѣ. и б҃ци.

Л. 39. стр҃ы въсѣ҃ ст҃ы҃. на въсакь м҃ць. твореніе хр҃истофора патрикїа.

Л. 43 об. канонь въсѣ҃ ст҃ы҃, начьнше ѿ м҃ца септемврїа до м҃ца а҃ѵста коегожѳ по имени, ꙗкѳ синаѯа҃р҃ скаѕдет҃. твореніе григориа синаита.

Замѣтка — внизу на поляхъ лл. 48 об. и 49:

сїя книга҃ свѣема ст҃ѣема поправѝтелно слѳ҃жена.

Л. 51. канонъ мольбный къ престо҃й бцы, и къ великомо҃нникомъ на варварн.

Л. 58. дрѣгїи канонъ молебенъ къ прѣстой бцы. въ време брани. твореніе іѡанново емѹже краегранесие. твоимъ прѣчтаа сьпособствѹи мл҃итьвникѹ҃.

Л. 64. кано҃ молебнъ къ гоу нашемѹ іс хс҃.

До об. 87 листа рукопись писана канцелярской скорописью, очень красивой, дисциплинированной, по 24 строки на страницѣ.

Л. 66 об. канонъ мл҃бнъ къ гоу нашемѹ іѵ хс҃. носе краегранесїе. мой помыслъ оустависе слове.

Л. 69 об. канонъ мл҃бнъ къ гѹ нашемѹ іс хс҃.

Л. 72 об. кано҃ оумилнїа, къ гоу нашемѹ іѵ хс҃. На поляхъ: синаи$^{т}$.

Л. 88. исповѣданїе грѣховъ свои҃ повъседневны҃ къ самомѹ боу. любомоудрѣишаго калиста ѯонфопоула. вънстинѹ дшеполазно и сп҃ително въспомнают бо се въ всѣ исповѣданїи чл҃чьскые наше стр҃ти.

Л. 95. молитва по исповѣди къ прѣстѣи бцы.

Л. 98. кано҃ мол҃бнъ како по҃бает пѣти за творецѣ мл҃тыню.

Л. 105. Кирилла Александрійскаго слово ѡ исходѣ дш҃е. и ѡ второмъ пришьствїи хр҃омъ.

Нач. Боюсе смрьти, ико горка ми есть...

Запись 4 апрѣля 1780 года на л. 117 о томъ, что настоящая книга, названная здѣсь молебнои акатисти, подарена попу Андрею Углешичу игуменомъ Михаиломъ Дулѣвцемъ въ монастырѣ Дулѣво.

Л. 118. канонъ пѣваемыи къ нснѣ҃ силамъ и къ всемъ стымъ молебныи.

Л. 122... хранити и съблюдати... (об.) цежитїи юномѹ иноку҃. (листъ сохранился плохо).

Нач. ...ѡ невъзръжанїа чрева. сим҃ бо съ завистїю дїаволскою съмрътъ вънидѣ въ миръ и из раи изкръже свободна быв҃ша чл҃ка....

**89** (65). **Сборникъ богослужебный начала XVIII вѣка**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15$ смм.), на 153 листахъ.

Письмо, напоминающее почеркъ Псалтыри № 6 (инв. кат. № 66), по 33 строки на страницѣ.

Нѣкоторыя заглавія писаны зеленой краской и киноварью или голубой краской. Много начальныхъ буквъ, рисованныхъ киноварью, — или простого рисунка, или состоятъ изъ несложныхъ узоровъ съ масками. Иногда такого же характера и заставки, причемъ къ киновари прибавляется зеленая краска.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Воскресные и праздничные тропари, кончая недѣлей всѣхъ святыхъ. Вверху на поляхъ—позднее заглавіе: пасха христова.

Л. 2. на велицеи вєєрни на гѝ възвá. стѝи ѥскрсни. гл҃: а҃: — Далѣе слѣдуютъ остальные гласы, кончая восьмымъ (л. 69 об.).

Л. 80. кѡ ѥскрсни. глъ а. Далѣе—кондаки на остальные дни недѣли, кончая пятницей (л. 110 об.).

Л. 116. Тропари богородичные.

Л. 117 об. пѣнїа троична їже пое̑ ва· по̑ великь и прочие по̑ти ѥга̑ є̑ аллїлѹ҃ia.

Л. 119 об. начелá павєрници великои.

Л. 136 об. начело павєри̑ малие.

Л. 138. полѹ҃ноцница по всѐ дни.

Л. 139. начело ѹ҃трници.

Л. 139 об. чинъ ѥга̑ положено є̑ спати.

Лл. 140 об. — 142. Пасхальныя и лунныя таблицы.

Л. 142 об. чи$^{н}$ мала$^{го}$ ѡсцѣнїа води.

Л. 145 об. в сѹ҃вотѹ҃ вѐ ве$^{ч}$ на гѝ възвá стѝ глá а҃.

Л. 149 об. даскалїа хр̑тианска в неиже ѹ҃читель впрашаетъ л ѹ҃ченикъ ѡвецлае$^{т}$. Первый вопросъ: ѡ имени и знамени хр̑тианина. даскалъ и ѹ҃ченикъ.

Послѣдній отдѣлъ: ѡ седмѝ таинъ сѝтие цр̑кве (конецъ утраченъ).

**90** (61). **Сборникъ богослужебный, съ каноническими прибавленіями, XVIII вѣка,** въ четвертку ($20 \times 13^1/_2$ смм.), на 76 листахъ.

Письмо крупное, небрежное, двухъ почерковъ, по 20 и 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Запись — внизу на полѣ 1 листа:

Casos lovьcь.
psal — vuk.

Составъ рукописи (начало рукописи утрачено): л. 1. мⷯтвы ѳтрьнѥ числомъ 9; конецъ послѣдней молитвы утраченъ.

Л. 5. полиелѣѡ сⷭ҃ты изьбранны. Псалмы избранные, кончая псалмомъ въ недѣлю цвѣтоносія (конецъ его утраченъ).

Л. 17. сь ѥмь починаѥ̀ постное правило. Вечерня съ междучасіями.

Л. 31 об. начело павєрнѣ̑ великои.

Л. 47. заповѣдь и ѳставь сⷭ҃ты Ѻцⷯ҃ тѝ. иже въ никеи. въ кїѳ дн҃и дѡ̑тонть сласти пасти. чрьнцемь и бѣлцемь. Затѣмъ— объ отлученіяхъ.

Л. 50. правила сты̑ Ѻцⷯ҃ по заповѣди сⷯ҃го василїа ка всѥ̀ намь.

Нач. Оубїица по заповѣди сⷯ҃таго василїа ѳ҃. лѣ̀...

Далѣе идутъ выписки изъ правилъ Іоанна Постника, соборныхъ постановленій, аскетическихъ твореній святыхъ отцовъ, главнымъ образомъ, каноническаго содержанія; послѣдняя статья — о дх҃овницѣ (Нач. Єп҃пь иже пѺбнымь сѵ̑ѣнникомь имѣ̀ яко помышлєнїа прѵ̑ѣмати...).

Л. 72 об. григорїа чюдотворца, г҃. о вьсхыщающи̑ разбоинѵ́чскы̑ тоугѫ̀.

Нач. Ѳ҃ты григорїѥ чюдотворць въ третїемь правилѣ̀ разбоинычьствующаго. и лихоимствующаго...

Л. 76. а сѥ правила ѡ постѣ̀.

Нач. Ѧще кто имать пость. д҃. мцѥ̀ да Ѻпоеть т҃. лѵ̑ргїа...

На л. 46 об. — записи съ перечисленіемъ однихъ именъ: писа попъ тодоръ салантъдаръ миѣ̈ писа ѣорьѣие салантъдаръ χ̃ сътѣ̈ писа гаврило марькѣ̈ салантъдаръ ѡ̃ сѣто и милованѣ̈ салантъдаръ писа дъмир... салантъдаръ ри сътѣ̈ и т. д.

**91** (102). **Сборникъ богослужебный конца XVIII вѣка** (часть — 1795 года), малаго формата ($15^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 74 листахъ.

Письмо близкое къ скорописи, по 18 строкъ на страницѣ (лл. 21—34, 64—74), и безобразная крупная скоропись Босній-скаго характера, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Разныя выписки, частью на сербскомъ языкѣ: 7 смертныхъ грѣховъ, 7 таинствъ, 7 даровъ св. Духа, 7 смертныхъ грѣховъ, 4 юношескія добродѣтели, нерабочіе дни, 4 размышленія о смерти, апокрифическія замѣтки о Рождествѣ Іисуса, о сотвореніи міра, объ Адамѣ и Еввѣ, изъ полемическихъ трактатовъ и т. д. Все это выписано не только безъ заглавій, но безъ обычныхъ отступленій и красныхъ строкъ. Ср. выше, стр. 81.

Л. 21. Безъ заглавія и начала. Акаѳистъ Пресвятой Богородицѣ.

Л. 32. **молитва гл̃ема по икосѣ акатиста.**

Л. 34 об. **канонъ ѯспшимъ.**

Л. 45 об. Записи XVIII вѣка. Привѣтствіе попу Стефану Дрецуну, и о томъ, что одна изъ приписокъ въ рукописи (повидимому, канонъ усопшимъ) сдѣлана въ 1795 году.

Далѣе слѣдуютъ молитвы и поминанія, возгласы, замѣтки о постѣ, о прихожанахъ, должникахъ церкви въ 1778 году и о засухѣ 1779 года.

Л. 64. **канонъ млвнъ: прѣстеи б̃ци.**

**92** (122). **Сборникъ богослужебный XVIII вѣка**, въ четвертку ($18 \times 13^1/_2$ смм.), на 65 листахъ.

Письмо подражательное печатному, двухъ почерковъ, по 22

строки на страницѣ, и небрежная скоропись нѣсколькихъ почерковъ, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе сербско-русское (книжное, повидимому, — копія съ русскаго изданія), частью сербское.

Составъ рукописи: л. 1. канѡ бжественномѣ и покланяемомѣ параклитѣ. пѣваемыи во г̃ ча̃ дне.

Л. 9. всѣтыи параклі̃ прѣтѣи ѣци.

Л. 16. молитва предъ литѵргіею гл̃емаа ѿ іерея прѣ пр̃толомъ г̃днимъ.

Л. 17. Безъ заглавія. Пасхальныя и другія стихиры и ирмосы.

Л. 24. ва недѣлѣ ѕтра начало полѵночници.

Л. 50. Нѣсколько пѣснопѣній на литургіи и воскресные тропари.

Лл. 54 об., 55 и 56 — чистые.

Запись, повидимому, рукой писца настоящей тетради (л. 57):

сїа кнїга тевдорѣ гѣта ѿ мацедѡніа.

Л. 57. Безъ заглавія. Поученіе на слова: «Господи, очисти мя грѣшнаго и прости мя, человѣколюбче, отжени лукаваго отъ мене».

Нач. ѺѲ о̃че, с̃не, и д̃ше, тр̃це с̃тая, благосте неистощимаа...

Л. 61. Безъ заглавія. Поученіе на общую тему о иноческихъ подвигахъ.

Нач. Брате, подвизайся ѩкѡ добръ воинъ...

**93** (148). Изъ богослужебной рукописи XV вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$ смм.),—отрывокъ на 8 пергаменныхъ листахъ.

Письмо красивое, четкое, крупное, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Начало первой по мѣсту въ отрывкѣ службы (ирмосы) утрачено; л. 8. канѡ кѣ своемѣ а̃ггѣлѣ хранителю. гл̃аь и̃.

**94** (143). Изъ **богослужебной рукописи XV—XVI вѣка**, въ четвертку ($20 \times 13^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 4 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, красивое, выдержанное, по 30 строкъ на страницѣ.

Заглавія писаны голубой краской и киноварью; буква Г изъ киноварныхъ плетеній—въ началѣ первой статьи.

Правописаніе сербское.

Составъ отрывка: л. I. **молитва ю҃ гл҃ѣтъ а҃рхїереи или д҃ховникь прощенїѧ за гр҃ѣхи вѣсѣ. волни҃же и неволные. и всакѧ клетвѫ и заклинаніе** и т. д.

Л. 2 об. О гаданіи по Псалтыри. **благовѣ҃тителное и нельжное дѣ҃ние хїтрость сїѧ пророкъ самъѡилъ ѿкрѣкѣна бы҃ а҃гло҃ гнимъ. шестънаҁсетнимъ образы** и т. д. См. рукопись настоящей библіотеки № 150 (инв. кат. № 108), л. 81.

Л. 4 об. Оглавленіе несохранившейся всей рукописи, занимающее цѣлую страницу.

**95** (147). Изъ **богослужебной рукописи около 1707 года**, въ четвертку ($19 \times 12^1/_2$ смм.),—отрывокъ на 9 листахъ.

Письмо великолѣпно выдержанное, по 36 и мѣстами больше строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ содержитъ календарныя таблицы, написанныя очень старательно въ краскахъ, указатель переходящимъ праздникамъ и краткій Мѣсяцесловъ, начиная съ сентября. На поляхъ—тяблицы вруцелѣтій. Изображенія луны—въ видѣ человѣческаго лица.

Въ концѣ рукописи — указатели евангельскихъ и апостольскихъ чтеній и посхалія, начинающаяся 1707-мъ, кончающаяся 1788 годомъ.

**96** (144). Изъ **богослужебной рукописи XVIII вѣка**, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 17$ смм.),—отрывокъ на 8 листахъ.

Письмо небрежное, подражательное печатному, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское; оригиналомъ для писца-серба было, по всей вѣроятности, русское изданіе.

Отрывокъ содержитъ канонъ молебный **ко прⷮтѣи прⷮчтѣи Гⷭже Влⷣцѣ нашеи Дв҃ѣ Бц҃ѣ Мр҃ѣи.**

Въ концѣ рукописи — Молитва къ пресвятому и животворящему Духу.

**97** (114). **Мѣсяцесловъ XV—XVI вѣка**, малаго формата (13 × 9 смм.), на 77 листахъ.

Письмо, переходящее въ скоропись, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское, мѣстами тырновское.

Рукопись переплетена невѣрно: начало ея, съ заглавіемъ Мѣсяцеслова и узкой заставкой-каймой, помѣщено на 21 листѣ по нынѣшнему счету, а на 1 л. читаются памяти и тропари на 14 ноября (ап. Филиппа). Затѣмъ на 2 листѣ— опять путаница: 5 ноября (св. Маланіи). Передъ началомъ Мѣсяцеслова, т. е. передъ 21 листомъ,—службы на февраль мѣсяцъ. Такая же путаница—и въ другихъ мѣстахъ рукописи.

Рукопись оканчивается памятями святыхъ и праздниками на сентябрь (конецъ этого мѣсяца утраченъ). Лл. 49 и 50 приписаны другимъ почеркомъ и позднѣе основной части рукописи.

**98** (123). **Октай нотный XVII вѣка**, въ четвертку (17 × 13 смм.), на 198 листахъ.

Письмо крупное, широкое, по 15 строкъ на страницѣ, съ знаменными нотами, или же широкое и менѣе дисциплинированное, безъ нотъ, пожелтѣвшими чернилами, по 23 строки на страницѣ.

Заставка изъ трехъ переплетающихся круговъ въ краскахъ и начальное М, плохой работы, — надъ заглавіемъ четвертаго гласа. Такая же заставка изъ плетеній въ краскахъ и начальная буква В — надъ заглавіемъ 8 гласа. Листы съ началами пѣснопѣній гласовъ 5, 6 и 7 утрачены.

Правописаніе русское.

Начало рукописи утрачено (повидимому, 1, 2 и самое начало 3 гласа); съ л. 27 идетъ гласъ четвертый; на л. 60—восьмой гласъ.

I. Прибавленія нотныя: л. 75. дѐ кѵ на павѐ.

Л. 82. догматики и богородичны и стефена (sic). на ѝ гласо. (въ другихъ мѣстахъ—степена, л. 87 об. и др.)

Л. 109. подобныкы на ѝ гласовъ.

Л. 116. начало сты̑хъ страстен. оутреню клеплемъ въ ѐ ча̑ ноци, гласъ 8.

Л. 137. кан̑ѳ. в ѝлю. цвѣнѳ̑ю, гласъ 4.

Л. 141. канонъ. въскр̑нъ на ст̑ѳю пасхоу.

Л. 147. канонь. на рожество х̑во.

Л. 156. сїи стихи въ сты̑и вѣкїи пост по н мъ ѱалмѣ, кончая великой субботой.

Л. 160. препѣла на празнїки гд̑нїе и ѿмт̑ре. и нарочиты̑ ст̑ы̑ имѳцїй полиелеѳ̑, въ томъ числѣ и нѣкоторымъ русскимъ святымъ. Конецъ статьи утраченъ. Надъ заглавіемъ ея — заставка изъ круговъ въ краскахъ.

II. Прибавленія безъ нотъ: л. 170. Мѣсяцесловъ.

Л. 192. починаемъ трєѡди в ѝлю ѡ мытари и фарисеи.

Л. 194 об. ірмосы изъ ѡктаико.

Л. 197. ирѣмосы изъ ѳ̑городичника. Конецъ утраченъ.

**99** (82). Изъ Октая нотнаго второй половины XVII вѣка, въ четвертку ($20 \times 15^1/_2$ смм.),—отрывокъ на 32 листахъ.

Письмо мелкое, съ нотами знаменнаго распѣва, по 10 строкъ на страницѣ.

Текстъ правильный.

Правописаніе русское.

Заставка въ стилѣ рококо, рисованная золотомъ и изящно, вмѣстѣ съ иниціаломъ, рамкой внизу и слѣва и съ вѣткой, занимающей правое поле, а также съ заглавіемъ-вязью, составляетъ цѣльный и красивый орнаментъ.

Съ 19 листа идетъ служба Иконѣ Богоматери Казанской; передъ службой — заставка, рисованная черной краской и золотомъ, и вѣтка на правомъ полѣ заглавной страницы.

**100** (93). **Пѣвчая книга безъ нотъ XVII вѣка**, малаго формата ($16\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ смм.), на 113 листахъ.

Письмо подражательное печатному, мѣстами переходящее въ скоропись, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. **богородичнъ пѣваемыи въ нѣлю. пре славословїемъ великїи. и ѥгда ѕставь повелѣваетъ.**

Л. 4 об. **сьмогласїа и догматика.**

Л. 8. **подобїа гласовъ.**

Л. 12 об. **тропари въскресныи.**

Л. 14. **повїа свѣнамь и кнїкѡ.**

Л. 16 об. **ірмоси пѣваеми.**

Л. 17 об. **стихологїе пѣваеми на праздникы избранные.**

Л. 22. **на хвалите прьвал страна.**

Л. 23 об. **пѣсни могсеѡви. втора страна.**

Л. 27 об. **на летѡргїи стихологисѡемь.**

Далѣе слѣдуютъ херувимскія, катавасіи отъ 1 августа до отданія честнаго креста, катавасіи на двунадесятые праздники (среди нихъ—канонъ воскресенію Христову, л. 43), псаломъ на великой вечернѣ вмѣсто обычныхъ каѳизмъ.

Л. 55. **ѱалми избранныѣ стыѣ и нарочитїи.**

Л. 63. **припѣвал избранныи стыимь и нарочитимь.**

Л. 65. Безъ общаго заглавія. Псалмы на главные праздники.

Л. 72. Бгородичны иже глютсе по славахъ стыи на стиховне на праꙁники.

Далѣе помѣщены отдѣльныя молитвы, греческое «Достойно есть» на литургіи Василія Великаго (л. 76 об.), припѣла на 9 пѣсенъ, причастные.

Л. 80. прило патрїарх҃ цргра҃скомꙋ... гаврилꙋ; алеѯа҃нрьскомꙋ герасимꙋ; антиѡхискомꙋ кгрилꙋ; ієр҃лмскомꙋ хрисантꙋ; ср҃скомꙋ (для имени оставлено мѣсто); дрꙋго припѣло патріархꙋ (—сербскому).

Снова начинаются херувимскія, молитвы во время архіерейскаго облаченія, кое-что изъ нихъ по-гречески; ѡ по҃тномь правиле (Нач. за ѳтрьню. ѩ. врьвци...); аще кто по҃тити не можеть, а можеть лр҃гїами ѿкꙋпитїе, чтобы пѫль едино лѣто...

Л. 84 об. повченїе на прѣставленїе вѣрнаго чл҃ка на҃гробное ꙗ҃ело дш҃епользно.

Нач. Гл҃ть единь ѿ прѣм҃рыихъ лоу҃ше ѥ҃ ити въ домь плача, нежели въ домь весела. понеже въ домѣ плачливомь въспоминаѥ҃т конць въсѣхъ люди...

Интересная по содержанію статья въ трехъ отдѣлахъ:

1) Л. 86. честь прьва. ѡ сѵ҃тїю настоещаго вѣка. и ѡ смрьти вѣчнои грѣшника. и ꙗко злимь концемь ѿ мира сего исхо҃дить и что ѥ҃ смр҃ть и с чимь прихо҃дитъ; 2) Л. 97 об. честь втора ѡ приходе правѣного въ инь вѣкь рдостныи и ѡ въскрѣнїю ѡбщемꙋ ѳпованїа нашего; 3) Л. 102. честь г. ѡ въскрѣнїю ѻбщ҃ѣ҃ въсеѥ въселѥенныѥ.

Съ л. 106. идутъ псалмы на Рождество Христово, Богоявленіе и т. д., антифоны на праздники, имѣна просодїамь (ѻ҃ѯїа, кама҃ра, исо, варїа...) и тропарь въ воскресенье послѣ непорочныхъ.

**101** (21). Номоканонъ XV вѣка, въ листъ ($29^1/_2 \times 20$ смм.), на 348 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, блѣдно-желтыми чернилами, по 30 строкъ на страницѣ.

Заставка узкая изъ плетеній въ краскахъ и начальная буква С—въ началѣ рукописи.

Правописаніе ресавское; оригиналомъ для одной изъ копій была русская рукопись.

Записи XVIII вѣка—на оберткѣ въ началѣ рукописи:

I. Сѵ̑я Кни́га ѿ монасты́ра Хиландара.

II. смире́нни Митрополи́тъ
ана́нна Новогородскі.

Заглавіе предисловія (л. 1): сказаніѥ извѣстно чесо ра̑ди въселенскыи патрїархъ константи́на града, и алеѯа́ндрїскїи, и антїохїискїи. и іерусалимскїи, римскы́й папь ѿ бж̑тве́ные въсто̑ныѥ цр̑кве, ѿ wбычнаго помиманїа, и любовна̑го съюза изьвръгоше, и свое̑го патрїаршеска̑го поставлѥнїа ѿ ни́ не въстребоваше.

Заглавіе Номоканона (л. 4 об.): книга гл҃ема грьчьскымь кзыкомь номоканонь словенскымь же сказаема. закона правило.

Первая статья—сказаніѥ, ѡ сты̑ и великы̑ въсе́ненскыхъ седми съвѡрѣхъ, и деветы помѣстны̑. где и когда коиждо и̑ съврасе. подобаѣть оубѡ вѣдети въсакомоу хр̑тїанинѹ̀, wко седмь и̑ сты̑хъ въселѥнскы̑ великы̑ събѡрь. и деветь помѣстныхъ. О пръвомь вселѥнскомь събѡрѣ.

Лл. 31—32 об. заняты оглавленіемъ 64 главъ Номоканона и 6 главъ предисловія (изъ нихъ переписаны заново, повидимому, не всѣ).

Л. 23. изложеніе правиломь а҃пльскым же, и ѿчьскымь. имѣѥи тлькованіе алеѯа́нда̀ дїакона, и зоконохранителѧ аристина:~

Первые листы Номоканона, кончая 25-мъ, приписаны позднѣе. Первая по мѣсту глава сохранившейся старой части рукописи — объ управленіи церковнымъ имуществомъ (грань 10).

На лл. 302—306 «Видѣніе Діадоха». См. въ «Отчетѣ» В. М. Истрина, *Журн. Мин. Нар. Просв.* 1896, XI, стр. 30—31.

Запись скорописью около 1685 года — въ концѣ рукописи (л. 348):

+ сїю книг҃ѳ гл҃емы василіе҃вы
законикъ оу҃зехъ ѿ монастырь, хиланда҃р
раздр҃ѣшенѳ, и҃ поновы҃ ю ѿправою, и҃ при
ложы҃ ю на сп҃ѣ҃ вод҃ѳ новои црькви
ст҃ыѥ троице, и҃ е҃ще са ѿв҃ѣ҃
книг҃ѣ҃ приложы҃. к҃д҃. а҃ сїа ѥ҃. л҃. та҃.
и҃ сїе да се з҃на да҃ за си закони҃ѫ оу҃ мана
сти҃р хилан҃да҃р. книг҃ѳ никонъ васъ,
цо к҃ѳпы҃ на ст҃ои а҃нни ѿ попа виктора,
оу҃ченика а҃нтонїева, за. к҃. гро҃ша готовы҃.
зр҃чг м҃ца а҃г҃. зі, пр҃ставїе
дх҃ов҃ни҃ѫ никано҃р, ктито҃р сп҃ви води: —
и҃ сїе нека се зна, оу҃писана е клетва
оу҃ сви҃к҃ѳ да се не ѿны҃. не такма ѿв҃а книга
на еще са ѿв҃ѣ҃ книг҃ѣ҃. м҃з. книгъ
а҃ ѿв҃а. м҃и. ма: ѿ води сп҃ви і҃ кр҃ѣ҃ коначнаго
запѳстѣнїа : ÷

Запись 1711 года—въ концѣ рукописи на обложкѣ:

+ лѣт҃ѣ҃. ѿ рїтова. р҃ождению — ҂а҃.ѱ҃.а҃.ї — ен҃ара — к҃е —
ѿставы҃. сѣжьвѳ҃в҃ ак҃ѳл҃и ю҃ о҃ к҃сьр м҃огѣ҃в ҂ѕ҃ї —

Конецъ рукописи утраченъ (конецъ статьи ѥсть же проклетиѥ сраціномъ сице, л. 346).

**102** (110). **Номоканонъ 1624 года,** малаго формата (14 × 10 смм.), на 114 листахъ; лл. 2 об., 3 об., 6 об., 112—113 об.— чистые.

Письмо четкое, красивое, съ скорописными нѣкоторыми буквами и лигатурами, по 18 строкъ на страницѣ; встрѣчается ꙁ, напр. ꙁвѣремь л. 22 и др.

Заставка изъ двухъ круговъ въ краскахъ плохой работы — надъ заглавіемъ Номоканона (л. 4).

Правописаніе сербское.

Рукопись представляетъ частью копію съ кіевскаго изданія 1620 года (А. И. Яцимирскій въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1903, I, 415—416 и «Изъ исторіи слав. письменности въ Молдавіи и Валахіи». СПБ. 1906, стр. LXXIX).

Заглавіе (л. 4): номоканѡ̀ и҃лѝ законное правило и҃мѣе правила по сокращенію с҃тыѧ врьхо́вныѧ а҃пл. и҃ с҃тыѧ великыѧ вьселенскыѧ сѣмѝ съво́рь. и҃ помѣ́стныѧ нѣ́кыѧ къ семѹ̀. и҃ и҃же вь с҃тыѧ ѡ҃ц҃а на́шего васи́лїа великагѡ и҃ и҃ныѧ с҃тѣи҃ и҃ прпо̀бныѧ и҃хже сьдрьжи́ть с҃та вьсто́чнаа каѳоличьскаа а҃пльскаа црковь. з҃. рки. а҃хк. і҃ндїкті҃она. г. ѝ҃ и҃.

Нач. Ре́че а҃вва пе́рхѳи҃. а҃ко съсоу́̀ е҃ мни́хѹ̀ послѹшанїе...

Л. 19. и҃ аще оу́бо хощеши и҃ѡ҃ї и҃ ѻ҃ сѝ тлкованїе ва ма̀де. кїї и҃ сѣть чарѡ̀дее и҃ ѡ҃вдатели. вь. м҃. гла̀.

Л. 20. ѻ҃ вла́фовѣнїи.

Послѣднія главы — ѻ҃ мѣри́лѣхъ соу́гоубы̀ въ продани (л. 105 об.) и ѡ҃ валсамо́на и҃ ѡ҃ зонарева тлкованїа.

Нач. Бжїа и҃ркви. до́мовѣ мла̀твь глаю̀тсе...

Л. 109. сїа соу́ть вь сѐи кни́зѣ. пооу́чѐнїе а҃хо̀вника ѡ҃ с҃тые го́ры. прѣ҃тѣнѣ́йшїѝ а҃хо̀вникъ. Оглавленіе: а҃ ѝ҃ще кто́ вес повелѣнїа е҃пкпа боу́детъ а҃хо̀вникъ...

Л. 110 об. ѡ҃ а҃хо̀внѣмь сьрѣ́дствѣ.

Л. 111. ѻ҃ дрѹ̀зѣ́ сьрѡ̀дствѣ а҃хо̀внѣмь.

» ѻ҃ възра́стѣ начинающи҃ и҃сповѣ́датиса. (изъ Валсамона).

Л. 111 об. кни́га свѣ́телнаа къ а҃рхїеѡ̀вн (sic) ѻ҃ хо́тещи҃ прїети сщ҃еннодѣ́йства сте́пень. Выписки.

Запись писца—въ концѣ оглавленія (л. 110 об.):

кѡ̀ зако́нникоу. лѣ́то ,зр҃лв.

Запись XVII—XVIII вѣка — на оберткѣ въ началѣ рукописи (л. 1):

+ презвитер. ма҃ѯи҃лъ смоковиѣ
начело премѹ̀дрости сто҃рахъ г҃нъ
...же рече ва ѹ҃жасе моемъ

васакъ чловекь лажь. что ваз҃а
гн҃ей анн҃гль гн҃й рече пророк҃
дв҃д кадъ ѱѱалме дв҃ова
сапйса.

Запись XVIII вѣка—на слѣдующемъ листѣ (л. 2):

і ва їме х҃са ево ѡва кн҃га бж҃и ѕ҃ шндрїе мїлївоевїча годїна. днї и пїта за г҃д калѧчера г попа етно неѕазаше ѡ девое мѫдростї данѫ че к҃о г҃о да сѫ проетй ѡ ег҃ѫ

Запись 1740 года—въ концѣ рукописи (л. 114):

сй книга законикъ кн҃ръ попа томе видовића и ѫзе га ѡ шн҃рие миливоевића за грошь готовь пр҃ игѫманом йѡкйћом и райком вйдовомъ на х҃ ѱ҃ м҃ априла кй҃ ѕ мйром поля

Запись краткая о покупкѣ настоящей книги, называемой Законникъ, тѣмъ же попомъ Томой «за грошь млетачки», безъ даты, въ *Споменикъ* III, 205.

Записи — въ концѣ рукописи на оберткѣ:

I. Поминанія:

завишѫ цвйетѫ ццвйетѫ

II. Ѥрмо́нахъ йѡсйфь ѡ мона́стйра кр҃ке х҃рама́ с҃таго архи́стратйга ма́ха́йла и й гаврйла й про́чй безпл҃тн да се по́дасть ва часне й ѡсвещене рѫце ю҃р҃не кн҃ръ попѫ и слѫжителю страшни х҃въ

Къ переплету рукописи въ началѣ и въ концѣ приклеены части окружной грамоты патріарха къ преосвященному архіепископу, епископамъ, попамъ, діаконамъ и всему причту, крупными буквами, повидимому, конца XVII вѣка. Нѣтъ ни одной цѣлой строки, но возстановить содержаніе грамоты можно на основаніи отрывочныхъ выраженій.

**103** (104). **Номоканонъ XVII вѣка**, малаго формата (14 × 10 смм.), на 93 листахъ.

Письмо двухъ почерковъ: болѣе старое, широкое, неровное,

близкое къ скорописи, по 17 строкъ на страницѣ (лл. 1—45), и плотное, невыдержанное, пожелтѣвшими чернилами, по 18 строкъ на страницѣ (лл. 46—93).

Правописаніе сербское.

Запись скорописью — на л. 45 об.:

кѵ́ра і҃ермона҃ кр҃шедола҃ц.

Запись 1771 года—внизу по полямъ лл. 78—88:

сїя книжица мнѣ соу҃ченїка стефана максимовића жителя чаковачкогъ ѹзе ѿ человѣка м҃ца мая 17 го д҃ к҃а написахъ подъ властию преосвѣщенѣишаго а҃рхїепископа митрополита нашего і҃ѡа҃на георгиевића на 771 во лето

Составъ рукописи: л. 1 об. хотѣи дви... пѣти по стоую панагїю начї҃и. Среди молитвъ Пресв. Богородицѣ встрѣчаются тропари и кондаки сербскимъ святымъ.

Л. 25. канѿ а҃рхагглоу михаи҃л҃. грозномѵ҃ воеводѣ. партенїа оуродива҃ х҃а ра҃.

Л. 33 об. м҃ кь своемѵ҃ а҃ггел҃ѵ хранителю.

Л. 34. Служба на изгнаніе дьявола. Заглавіе выцвѣло.

Л. 46. номоканонь събрань законѵ҃ правило пооученїе къ а҃ховномѵ҃ ѡц҃ѵ҃.

Нач. Прїѣмлеи҃ помишленїа чл҃чьскаа. длъжань е҃ быти образъ бл҃гъ въсѣ...

Л. 80. і҃ѡа҃на постни҃к съкращенїе.

Нач. А҃ще кто҃ и҃маѣть. к҃. л҃ѣ. ѿ причестїа. да постить. д҃. лѣта...

Л. 80 об. расѵ҃женїе і҃ѡ постника.

Нач. А҃ще кто҃ въ҃зръжитсе ѣдино лѣто ѿ меса кромѣ соуботе и҃ нѣ҃ вѿ ѣмѵ҃ простить. а҃. лѣто. ѿ запрѣщенѣ лѣть...

Л. 83. ѡ҃ побратимьстве.

Нач. А҃ще кто҃ побратитсе съ тоурчи҃номъ или съ хр҃тїанино҃. и҃ побѣсетсе и҃ пїють крьвь ѣдинь ѿ дроугога. ѣкоже видимъ творе҃щее. таковѣ да запратитсе е҃ ле҃т или по҃ лето. и҃ по҃ по. р҃. н҃ великы҃...

На лл. 87 и слѣдующихъ—оглавленіе Номоканона: глава I—о рукоположаемыхъ, 130 (заглавіе читается съ трудомъ). Въ рукописи послѣдняя глава—136. Нач. Въ нѣлю и це ѡбрѣтохомъ въ трудолюбномъ писании не ѡсти ничто...

Л. 91. Ѡ разрѣшенна.

Нач. Гс̄ поимсе. Гн̄и їсе х̄е бе̄ нашь сне̄ и слово бо̄ живаго...

Нижнія половины листовъ пострадали отъ воды.

**104** (138). Номоканонъ XVII вѣка, малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 10$ смм.), на 116 листахъ.

Письмо неровное, трехъ почерковъ, по 21 строкѣ на страницѣ (лл. 1—49 об.), и скоропись того же времени, быть можетъ, того же писца, по 21 строкѣ на страницѣ (лл. 50—55).

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Чинъ исповѣданія съ обычными статьями.

Нач. ...ѣши животнаа да не не сънѣсть еблькъ. или прѣдалъ еси и прѣвезаше ти. не ли прѣ[вез]заль еси мѫжа и женѫ. или ино прѣзаве[нїе] (sic) немощи. не ли носиши хранителнаа ѿ виліа...

Л. 9 об. номоканонъ. сирѣ̄ законы̄ имѣе правила по съкращенїю. сты̄ а̄пль великаго василїа. и сты̄ съборь. правило, въ 230 главахъ.

Первая глава: а̄. Иже рѫкополагаеи чрезъ прѣдель, съ рукополагаемымъ да изверьжетѣ̄, по ле̄ правилѫ̄ сты̄хъ а̄пль.

Послѣдняя глава: сл̄. кога̄ дльжны сѫть причещатисе иже право жовоущїихъ. Нач. Вѣдомо бѫди и сїе. ако да̄ни иже право живоущїи. и срѣдѫ и петкы хранещїи...

Л. 47. различны главизны събраны ѿ иного номоканона о о с̄щенице̄.

Нач. Сщен̄никъ аще по небрѣженїю пролѣеть с̄тые дары...

Среди статьи кі̄ сумешна солѫнскаго о с̄щенствѣ въпросъ (лл. 49—56) вставлены пять листковъ, написанныхъ скорописью, съ текстомъ исповѣданія.

Послѣдняя выписка — ѡ валсамона и ѡ зонара тлъкованїе (Нач. Бжїе цр҃квы домове мт҃вамь г҃лютсе..., л. 88). Конецъ статьи утраченъ.

Л. 89. Безъ заглавія. Чинъ освященія воды.

Нач. Прѣвиш'шее всѣ твари ты еси прѣс҃тлаа. пристанище те имоуще...

Л. 92. чинь бываемы҃й на҃ ѕ҃ьпшїи҃ мн҃цемь.

Л. 102. въ пн҃ѣ бл҃жены҃й гл҃ь. а҃. Далѣе — въ остальные дни, кончая воскресеньемъ. Отъ послѣдней службы сохранилось только три строки.

Заговоръ, приписанный скорописью,—въ началѣ рукописи на обложкѣ:

сѣ҃ златари пи҃ радичь степано҃вь себе ѕ҃п ѡ҃ к҃е.

изиде рабожи к цра҃мь. и властеломъ и ка васемъ л҃ѕдемъ. г҃де хожа[ше]хъ въсиахъ ꙗко и слѣце г҃ѣ говориҳъ ꙗко злато каменче и сиповаҳъ чювена ми в҃ѕди зечь ꙗко и т҃ровъ рогъ і въ ц҃реве полате въ име ѡ҃ца и с҃на и с҃тго д҃ха і н҃ыа и пр҃но и ва веки векомъ.

Въ началѣ—подпись Фр. Миклошича 1856 года.

**105** (98). **Номоканонъ начала XVIII вѣка**, малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 10$ смм.), на 145 листахъ.

Письмо крупное, недисциплинированное, старательное, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заглавіе предисловія: номоканонь. сирѣ҃ правило законникь съ б҃мь с҃ты҃. Епитимейникъ.

Нач. Прїемлеи помышленїа чл҃чьскаа. длъжьнь ѥ҃ быти ѡбразь б҃гь всѣ҃. въ҃зрѣжникь, смѣренъ и добродѣтелнь...

Заглавіе: номоканонь. сирѣ҃ законникь. имѣѥ правила по съкращенїю с҃ты҃ а҃пль, и с҃тго василїа великаго. и с҃ты҃ съборь҃.

Въ концѣ—сказанїе правилѡ҃, сирѣ҃ скара (л. 136), т. е. оглавленіе 281 главы Номоканона.

Послѣднія главы: сѡд. ѡ вѣрколацѣ; (280) о мѣрахъ соугоубыхъ; (281) о оустроеніи пѣснопѣтіа, главизны краткы ѿ правиль.

Главы, не отмѣченныя въ оглавленіи:

Л. 124. книга свѣтелна къ архіереѡви о хотещи пріети сщеннодѣиства степень.

Л. 124 об. о дховнѣ сродствѣ.

Л. 125. о дрѣзѣ сродствѣ дховнѣ.

Л. 125. вѣдомо ти бѣди о съкращеніи поста.

Далѣе — ѡанна постника съкращеніе, его «разсужденія»; выписки изъ Эпитимейника и т. д.

Л. 149 об. Безъ заглавія. Сказаніе о 12 пятницахъ, приписано дисциплинированной скорописью.

Приписка-письмо почеркомъ, похожимъ на руку писца, — въ концѣ рукописи на обложкѣ:

+ и метаніа ти аще и како
моцно ти вѣдѣ послаи ми
хартіе велике за питакіе, в тѣ
и хартіе мале еліко моцно
да ѣ добра. и да не проходи
плювка. и мирь и бавеніе
да боудѣ с тобою, амі.

**106** (103). Номоканонъ 1717 года, малаго формата ($14\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ смм.), на 97 листахъ.

Письмо мелкое, не вполнѣ дисциплинированное, пожелтѣвшими чернилами, по 20 строкъ на страницѣ. Оглавленіе написано крупнымъ почеркомъ. Приписки въ концѣ рукописи сдѣланы своеобразной скорописью.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. правило законі съ бго стыхъ.

Нач. Пріемлеи помышленіа. дльжнь ѣ быти... Эпитимейникъ.

Л. 12. монокановъ сиѣ законикъ. имѣеи правила по съкращенїю. сты апль. и великаго василїа. и дрⷭгїи сты. и сты съвѡрь, въ 281 главѣ.

Прибавлены въ концѣ такія же статьи, какъ и въ предыдущемъ Номоканонѣ; послѣдняя изъ нихъ— ѡ колѣнопрѣклоненїи (л. 84 об.).

Лл. 85—91 об. Оглавленіе.

Л. 92. вѣдомо боуди и сїе расⷭженїе.

Нач. Єгда кои чл҃къ падетсѣ въ любо кои грѣ. или въ ⷭбїйство. и въ прⷭлюбодѣйство. . ., кончая ѡ сты правⷤ еже испита въ стѣи горѣ адова. за различнїе вещи.

Запись скорописью, не похожей ни на одинъ изъ почерковъ рукописи,—въ концѣ:

савршїсѧ сїа свѣта и боже
ствна книга глаголемїи:
законик ва ветеи горѣ. ѕске.

**107** (130). «О игѣ законномъ мнѣніе», начала послѣдней четверти XVIII вѣка, въ четвертку ($17\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$ смм.), на 84 листахъ.

Скоропись мелкая, канцелярская, по 33 строки на страницѣ.

Правописаніе русское.

Запись—въ началѣ рукописи на обложкѣ:

Принадлежитъ къ числу кникъ Тимоѳея ....ова № 1215:

Въ началѣ—посвященіе «Сіятельнѣйшему и превосходительнѣйшему Господину графу Іоанну Алексіевичу Мусінну Пушкину моему Государю и Патрону».

Составъ рукописи: л. 3 об. извѣщеніе о книжицѣ сей къ благочестивому читателю.

Л. 6. глава первая. Повѣсть о распрѣ Павла и Варнавы съ іудействующими, и трудности слова Петра Апостола і о неудобѣносимомъ закономъ игѣ въ кратцѣ предълагается.

Послѣдняя, 19 глава (л. 66): Могутъ же быть нѣкая сумнителства аки противная сему нашему ига законнаго толкова-

нію, тія убо рѣшити подобаеть. Предълагаемъ здѣ главнѣйшая...

Въ концѣ на обложкѣ—запись:

Прочтохъ ю. С. Г. І. ꙗзачкій и преписа̀ 777.

**108** (22). **Бесѣды папы Григорія Римскаго, XV вѣка,** въ листъ ($28^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), на 378 листахъ.

Письмо крупное, четкое, красивое, приближающееся къ литургическому, по 14—15 строкъ на страницѣ. Около 128—130-го листа письмо постепенно становится небрежнымъ, болѣе мелкимъ, разгонистымъ, въ толстыхъ линіяхъ и выцвѣтшими желтыми чернилами, но рука — прежняя; въ этой части очень рѣдки ударенія. Въ первой части, приблизительно до 114 л., преобладаетъ форма ч въ видѣ чаши, на л. 114—прежняя форма этой буквы и обычная (поздняя), а затѣмъ — только обычная, и рѣдко ч (л. 272). Судя по сходству и одинаковымъ пріемамъ въ письмѣ, вся рукопись переписана однимъ писцомъ; если же и нѣсколькими, то одной школы. Кромѣ ѕ, рѣдко встрѣчается ꙁ (лл. 92, 180, 273 и др.).

Противъ киноварнаго заглавія — раскрашенная вѣтка съ цвѣтами и начальныя буквы въ краскахъ (л. 4).

Правописаніе болгарское; кромѣ примѣровъ и отрывковъ, приведенныхъ ниже, отмѣтимъ слѣдующіе: **врътопь** (л. 92); **ꙁвонець и звонѣць** (л. 92 об.); **бѣсь**—δαίμων (Cozza, 10); **ригътникь** (л. 134 об.) — κληρικός (р. 90); **земедѣлець** (л. 160 об.) и др.

Запись писца, въ отрывкахъ,—въ концѣ рукописи (л. 377 об.):

(слава съвр)ъшителю въсесѝлно
(моу̀ и бл҃гоу̀)тробноѝмоу̀ бг҃оу̀, подаж
(цомоу̀ по за)чалѣ и конѣць блг҃ъ.
тѣ̀ мнѝ.

Запись XVIII вѣка—на нижнемъ полѣ л. 4:

сѝ̀ кни́га монастѝра
зогра́фа.

Составъ рукописи: л. I. Конецъ введенія: ...чтыа его мтре стыа бцж· ако томоу повлѣть вьсѣка слава чь и поклонѣнїе. нинѣ и присн и вь вѣкы вѣкомь аминь: ⁘

Л. 1. прѣдьсловїе.

Нач. Похвалѣми оубо сѫть паче праведнѣ ѡ вьсѣхь проходяще добрдѣтель проходящеи. не тн бо єдини прибыткоу причащажтсѧ...

Л. 4. григорїа стѣишаго и апльскаго папж старѣишаго рїмавесѣдованїа повѣстна къ петроу архидиаконоу тожде цркве. ѻ жительствѣ различны ѡць иже вь италїи ѡбрѣтшимсѧ:

Нач. Бь єдинь ѡ днни вь sѣлный нѣкый нжддахь мрькыхь ѡтаготень бывь, ѡ ниҳже вь тѣхжде съдѣлованїи разслабѣтисѧ вьсѣчьскыи прижддаємсѧ...

Съ л. 7 начинаются вопросы Петра и отвѣты Григорія.

Л. 9 об. ѻ ѻноратѣ.

Нач. Венантїоу же тогда патричїю, въ амнїйскыа страны частехь село бѣше. вь немже дѣлатель єго сна имѣ именемь ѡнората. иже ѡ младостнаго єго вьзраста, вь желанїе нбснаго ѡтечьства вьздрьжанїемь ражежесѧ...

Л. 14. ѡ ливертинѣ.

Нач. Мжь нѣкыи ливертинь именѣ блгововѣинь· вь лѣто тотїла рїгы. тогожде фоундесїискаго монастирѣ вторыи бѣше...

Отрывокъ — о нападеніи на монастырь франковъ (л. 16):

Въ тожде оубо врѣмѧ, въ кампанїискыа страны воукелинь съ фраггы прииде. слоухь оубо изыде ако въ монастири прѣрѣналаго раба бна ѡната, многа имѣнїа лежѫть. вышѣше же вь цркы фржзи, начашж съ многож ѫростиж ливертїна искати, и на има ливертїна звати. ѡн же лежаше на матвѣ протажѣнь. чюдна оубо вещь лоучисѧ. ищще (л. 16 об.) бо єго и ѫрящесѧ фржзи. выходяще оубо вь цркоы, ѡ него прѣтыкахжсѧ. видѣти же єго не можахж· сице оубо своимь ѡслѣпленїемь бинни бывше, из монастирѣ празни изыдоша.

Л. 21 об. ѻ нѣкоѣ иноцѣ врътоградри.

Нач. Бѣ нѣкыи въ томжде монастири филиѕъ именемь. приглоуемы погрѣблены. ѥгоже и самь добрѣ вѣси. иже и вторыи тожде ѡбитѣли бы. . . тать же нѣкыи прѣзь плеть прѣлазѧ (л. 22).

Л. 24. о ѥкитіи.

Нач. Повѣсть иже гла, ѡ фоуртоунатѣ мжжа блаагогѡвѣиного игоумена бывша монастирѣ именоуемаго бана кикерѡновы. . .

Издано нами (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Л. 43 об. о маркелинѣ єпкпѣ.

Нач. Въ тоиже оубо аѳконскаго гра цркви єпкпь бы, мжжь вельми жителствомь блгоговѣинь. маркелинь именемь. ѥгоже ногоу хожденіѣ ноговолныи неджгь ѡбьѧть, ꙗко не моци ни двигнжтисѧ емоу. . .

Л. 45. о ноносѣ.

Нач. О привлижажщимсѧ мѣстѣ нн тебѣ нѣчто повѣмь, ѡ мжжіи благогѡвѣиныихъ повѣдоужщи слыша. маѕиміана же єпкпа гла, и лаврѡна старца инока, ѥгоже и ты позналь єси, ѥже даже и до нн ѥсть. лаврѡнь оубо въ монастири прилежщимь близь непесїискаго гра иже стрьмнинскы глетсѧ, ѡ анастасїа мжжа ста въспитань бы. тъ оубо анастасїе ѕѣло сыи жителъствѡ чьстень, велми прилежаше нмсоу второмоу въ ѡбитѣли иже въ серафдинстѣи горѣ сжщои. . .

Л. 49. о анастасии игоумент.

Нач. Въ то оубо врѣмѧ, чтныи мжжь анастасїе ѥгоже выше поминаніе сътвори, нотарїи бѣ сеѧ рімскыѧ стыѧ бижѧ цркве. . .

Л. 53 об. о вонифатіи єпїскопѣ.

Нач. Мжжь нѣкыи бѣше добродѣлна жителства, вонифатіе именѣ. въ ферниіти глемѣмь градѣ. . . Два нѣкаа готдина въ равени глѧщеи ти, ѡ стго сего мжжа въ ѡбитѣль прижти вишѧ (л. 62 об.). . .

Л. 66 об. ѡ фоуртоунатѣ.

Нач. Ѝнь паκы мѫжь сѣло бл҃гословѣин҃ъ жительства. въ тѣхжде тоусκїискы страна҃ бы҃. фоуртоунать именемь. дерейскыѧ же ц҃ркве бы҃ ѥп҃копь...

Эпизодъ изъ повѣсти о Фортунатѣ—чудо съ матроной на праздникѣ обновленія храма св. мч. Севастіана (л. 67 об.):

Нач. Матрѡна нѣкаа бл҃годнѣишаа въ съсѣдьствоужицихъ тоусκїискы страна҃, не прѣжде мно́га врѣмене невѣстѫ за с҃на своего. вѣше вьземши...

Эпизодъ изъ той же повѣсти—Фортунатъ и готы, явившіеся въ Равенну (л. 74 об.):

Нач. Въ ѥдинь оу҃бо ѿ дн҃ии близь града дерѣа...

Изданы нами (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Л. 82 об. ѻ̀ севирѣ презвитери. Migne, Patr. Lat. t. LXXVII, col. 211.

Нач. Мѫжь нѣкыи севи́рь именемь сѣло чю҃дна жительства, въ тои ц҃ркви сщенникъ бѣ...

Л. 87. григорїа ст҃ѣишаго и ѧплъскаго папѫ старѣишлаго рі́ма. сло҃веса по вьпросоу и ѿвѣтоу, с҃таго вене́дикта.

Нач. Мѫжь нѣкыи бѣ жительствомь оу҃бо бл҃гогѡвѣи́нь. бл҃гтїѫ же б҃иемь оукрашень. именемь вене́дикть...

На нижнемъ полѣ листа—замѣтка: кни́га вто́рая. Ср. въ изд. Cozza-Luzi «Historia s. p. n. Benedicti a ss. pontificibus romanis Gregorio I descripta et Zacharia graece reddita», 1888, p. 1.

Л. 95. ѡ въставшїи на́ нь бра́нь.

Нач. Въ ѥдинь ѿ дн҃ии безмлъвьствоужщоу с҃томоу сѣ и҃скоуситель прии́де въ ѡ҃бразѣ птица чрьнаго. иже въ весѣдѣ кось (κόσσυφον, Cozza, p. 16) нарицаѣтсѧ...

Л. 99 об. ѡ̀ данѣмь ѥ҃моу ѧ҃дѣ съмрьтнѣ҃. Cozza, p. 24.

Нач. Разоумѣвше оу҃бо мятежници ѡ҃ни ѩ҃ко тѣ҃ любомятежныи съвѣть по тѣ҃ оу҃годию не съвръшисѧ. ѧ҃дь нѣкыи съмрътень съ виномь смѣсивше. ѝ въ ѵаш҃ стъклѣнѫ вълиавше. ѝ вьзлежщоу ѡцоу по ѡ҃бычаю въ ѡ҃вѣдныи ча҃, таково съмрътоносное дати с҃тмоу дрѫзнѫшѧ...

Л. 107 об. ѡ мнисѣ ѝсходащїи ѿ молитвы. Cozza, p. 36.

Нач. Бѣ нѣкый мнихъ, разлѣненїемъ ѡдръжымъ. иже въ мл҃итъвноѥ врѣмѧ, стоѧти съ братиѭ не тръпѣше...

Л. 109 об. ѡ ѝзшеⷭ҇емь потоцѣ мл҃твоѭ ѥго. Cozza, p. 36.

Нач. Монастирен ѝхже на томь мѣстѣ состави ѝхже въ ст҃ѣхъ ѿц҃ъ венедиктъ, трие ѿ ни҄ прѣвыше горскый бѣхѫ стръмнынь. и сѣло бѣ троудно братиамь вынѫ съходити въ потокъ и водиѭ възимати потребѫ. прѣходь бѡ на стрѣмнѣи странѣ горы бѣ, ꙗко съ страхѡ҃ съходити имь и възходити...

Л. 111 об. ѡ ѝспадⷭ҇ыи ѻрждн въ ѥзеро. Cozza, p. 43.

Нач. Мѫжь нѣкыи родомь оу҆во гѡтдинь, ниць же дх҃омь. въ ѡбращени покаанїа къ ѡ҃ц҃енномѹ венедиктоу прииде. въ ѥдинь же ѿ дн҃ии повелѣ ст҃ыи нѣкоѥмоу ѿ братен дати ѥмоу желѣзно ѡрждїе ѥжѣ мѣстинѣ зовомо есть тръносѣчица (ξυλοκόπην), въ ѥже ѡчистити тръновное и храстное мѣсто...

Л. 112 об. ѡ ходивыи҄ на водахъ. Cozza, p. 17.

Нач. Въ ѥдинь ѿ дн҃ии томоу ст҃моу мѫжоу венедиктоу въ своеи келїи безмлъствоующоу. прѣвреченыи мнихъ плакидь въ ѥже почрьпѣсти водѫ на потокы пойде. съсѫдь оу҆бо въ немже водѫ почрьпьсти хотѣше, ѝз ржкы ѥго испⷭ҇дь воднож бръзостиѭ носимь бѣ...

Л. 114 об. глава 8 не озаглавлена. Ср. Cozza p. 51.

Л. 123 об. глава 9 также не озаглавлена. Ср. Cozza, p. 66.

Л. 124. ѡ ѡбрѣтенѣ мѣднѣ коумири. Cozza, p. 68.

Нач. Ѝзволисѧ оу҆бо ст҃омоу повелѣти своимь оу҆ченикѡ҃. ꙗко да на мѣсто ѡно҃ ѝдѣ҃ камень прѣжде лежаше земль ѝскопажть. по повелѣномоу ѡбо имь глѫбо҃рывь сътворше, коумирь мѣдѣ҃ ѡбрѣтошѧ то҆у. иже въ поварни повръжѣ҃ напрасно ѡгнь ѝзыде ѝз него. и въ ѡчю въсѣ мнихъ показа своими мъчтанми ꙗко въсе поварное зданїе сѣгорѣти...

Главы 11—44 — безъ заглавій. Ср. Cozza, pp. 70, 73, 78, 82.

Л. 130. Безъ заглавія. Разсказъ о готскомъ князѣ Тотилѣ. Cozza, pp. 86—89.

Нач. Лоучше ти е петре помлъчати нынѣ, ако да оуслышиши...

Изданъ нами (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Л. 134 об. Глава 16—безъ заглавія и безъ начальной буквы. Ср. Cozza, p. 90.

Л. 138. Глава 17—безъ заглавія. Ср. Cozza, p. 98.

Л. 172. Замѣтка рукой писца: конѣ втораѣи книгѣ.

Л. 172 об. книга г. тїа. тожде григорїа папж рїмскаг. повѣ wт павлинѣ епкпѣ гра молwнскаго.

Нач. Вънегда вънимати ми съсѣствоужщїи wцемь и въ тѣ чюдесѣ словомь прѣбывати, великы дѣла wстави. павлина бо молwнскаго града епкпа чюдо, кого не оудивлѣѣть...

Интересны въ бытовомъ, историческомъ и лингвистическомъ отношеніяхъ слѣдующіе отрывки:

а) въ лѣта тогоже црѣ іоустїана, датїе медїоланскаго града епкопь исправленїа ради вѣры въ кѡнтини градѣ бѣше (л. 179 об. Ср. Migne, Patr. l., t. LXXVII, col. 223);

б) злоу началныи врагь начатъ подражавати безчислъны гласы и великы въпла творити. рыканїа лъвова. реканїа дивїи wселъ. блѣанїа ѡвча. свинїи кръчѣнїа. сопанїа зъмїина. и мышеи цръктѣнїа. w гласwѣ же толицѣ ѕвѣрїи напрасно ѡбоудивсѧ датїе епкпь въста (л. 180. Ср. Migne. Patr. l., l. LXXVII, col. 226);

в) мжжие нѣцїи благоговѣини и ѕѣло спѣшни w странь афоулїинскыѧ страны сжще (л. 181. Ср. Migne, ib., col. 226):

г) въ єдинь же днь къ вѣрѣ въ врътоградь монастирскыи wрждїе желѣзное єже рыло (λισγάριν) именоуѣтсѧ повръгнжти сътвори. (л. 199 об.)... єлико рыль имате (л. 200. Ср. Migne, ib. 246);

д) w зъмїѧ хощеши оухоплень быти (л. 202. Ср. ib. 247);

е) медвѣдица (л. 206; ib. 251) и медвѣжа съмръ[т] (л. 207; ib. 254);

ж) въ тои ѳво пещерѣ врѣгъ съвыше надлежить (л. 214, ib. 259);

з) въ нѣкоѣ же врѣмя зъдъчїи нѣкыи картерїе (κτήτωρ) именемь (л. 234 об.; ib. 282);

и) въ тж же ноць великы клопоть (κτύπος) на скѫделѣ тож цркве бы (л. 241 об.; ib. 287);

і) въ великѣ ѭснинѣ (εὐδία) въздоуχоу сѫщѳ (л. 242, ib. 287);

к) ѣрминигилдъ рига снъ сын лїоувигида ригы и сего вини готѳѡнъ языкъ (л. 243 об., ib. 289). Ср. на л. 244 рыга.

л) сактоула (Σάγκτουλα) презвитера. гл. 37. (л. 259) и бии чл҃къ сакктоулъ лангобардѡ молѣшесѧ (л. 263, ib. 314).

Въ третьей книгѣ только цифрами обозначены главы 28, 29, 30, 35. Изъ этническихъ и мѣстныхъ названій отмѣтимъ: града глема перестрина (л. 228 об. Migne, t. LXXVII, col. 275); аша лангобарди (л. 237 об., ib. 283); ѡ странь спанинскыхъ (л. 243 об., ib. 289); оуандальскын языкь (л. 247, ib. 294).

Л. 272. тоже григорїа папж рімскаго. книга чєтврътаа.

Нач. По ѣже въ рани радости съгрѣшенїа прѣслоушанїа сътворивь прѣѡць чл҃чьскаго рѡда, ѡтѫдоу изгнань бы. . .

Нѣкоторыя главы четвертой книги также отмѣчены только цифрами на поляхъ, именно: г. є. ѕ. ζ. и. ѳ. і. ка. кв. кг. кд. кє. кѕ. кζ. ки. кѳ. ла. лг. лє. лѕ. ли. лѳ. м. ма. мв. мг. мд. мє. мѕ. мζ. ми. мѳ. н. на. нв. нд. нє. нѕ, причемъ начальныя фразы этихъ главъ не вполнѣ соотвѣтствуютъ греческому тексту у Migne'a, ed. cit, t. LXXVII, col. 318 ssqq.

Начало 15 главы (л. 296) не соотвѣтствуетъ греческому: Въ ѣмвóлѣ во иджщимь въ црковь блженнаго клїмента, бѣ нѣкыи на пжти лежа именéмь сéрвоуль. ѣгоже не вѣдѣти ти не мня. . . Въ текстѣ Миня начало этой главы взято изъ конца предыдущей, озаглавленной: Περὶ τῆς τελειώσεως Σερβούλου παραλιτικοῦ. Нач. Καὶ τοῦτο δε γνώριμον ποῆσαι ἀναγκαῖον ὑπάρχει,

ὅτι πολλάκις τῶν ψυχῶν τῶν ἐκλεκτῶν ἐξερχομένων, ἐκ τοῦ σώματος... (col. 342). Ср. въ славянскомъ переводѣ: и се же вѣдомо сътворити нѫждно ѥ. ѩко множицем дш҃амь ѩзбранныи ѩсхо́дѧщимь из тѣлесе (л. 295 об.).

Л. 305 об. Глава 20.

Нач. ѿ прѣ҃вѣнаго про́ва и ѩнѣ мѫжии повѣдоуж повѣдоужщи оу҃вѣдѣ ѻна, ѩже послоушажщимь възвѣстити потъщахсѧ въ ѥ҃глъскыхъ вѣсѣда҃ ѻ бл҃говѣиньмь ѿци стефанѣ...

Изъ четвертой книги отмѣтимъ нѣкоторыя выраженія: мѫжь же нѣкыи развращена нрава сыи. и злоначалнаго врага стрѣкалы въньзень (л. 306); а҃ммѡнїа монастїрѣ моего мниха добрѣ вѣси. тъ и ѥще въ мирьстѣ ѡбразѣ сыи, калерїана авдока́та (ἀδβοκάτου) иже въ семь градѣ живѫщаго приснѫ дъщере къ съпрѫженїю ѡбрачи (л. 316. Ср. Migne, col. 362); въ домѣ же прѣ҃вѣнаго валерїа́на. ѡтрокь бѣше во́лѣ пастырь. (Βουκόλος) съ мносѣмь незлобїемь и смѣреномѫдрїемь живы (л. 316. Ср. Migne, 362); нижε сѐ оу҃млъчимь ѥже ѡ дешфанѣ ко́митѣ мносѣмь свѣдѣтельствѫщимь оу҃вѣдѣхъ. иже въ кентоукѐли градѣ живѫщомоу (л. 318. Глава 28. Ср. Migne, col. 363); ѿ ѻтока ножныа болѣзны (л. 318 об.); ѡблачашесѧ въ порфи́рѫ и вѣсь (л. 327); пси = canes, οἱ κύνες л. 327, Migne, col. 374); ѩще лжавїи лжавы҃ не бышѧ познавали, не би богатыи въ мѫка҃ сыи҃ братїи своеи҃ сѫщѣ тѹ҃ поминалъ (л. 328. Migne, 375); по имену — ἐξ ὀνόματος (л. 329. Migne, 375. Глава 35); соу҃рсось — Οὖρσος. (л. 331. Migne, 378); нѣкыи ѩменемь стефанъ ѡптїѡнь въ ноу҃мерѣ сыи — καί τις ὀνόματι Στέφανος, Ὀπτίων ἐν νουμέρῳ ὑπάρχων (л. 331 об. Migne, 378—9); ѫждожьство его бѣ, сапо́гошьвець — Τέχνη αὐτῷ ἡ τοῦ τζαγγαρίου (τζαγγαι) ὑπῆρχε (л. 340, Migne, 387. Глава 38); доухъ мои смрѣщаѫ ѩзтръсаѣть — τὸ πνεῦμά μου ἐκπτέζω ἀποσπᾷ (л. 346 об. Migne, 394); съгрѣздивсѧ — συσταλείς (л. 352, Migne, 399); погрибати мрѣ҃выа въ цр҃ква҃ (л. 362 об.); ѩже житїемь бл҃говѣинын мѫжь филаѯь. ѥ҃пь града гл҃емаго тоу портоу, ѿ страны савѝны — ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ Πόρτου ἐπί-

σκοπος, ἐν τῇ χώρᾳ τὴς Σαβίνης (л. 363. Migne, 411. Глава, 53); блаженыи фаустинь—ὁ μακάριος Φαυστῖνος (л. 364. Migne, 414); чюдошъства—τέχνης (л. 365. Migne, 415); прѣрѣченыи фїлꙗ—προλεχθεὶς Φῆλιξ (л. 366, об. Migne, 418).

Ср. замѣтки о настоящей рукописи, сравнительно съ пражской, а также выписки у П. Сырку «Время и жизнь патр. Евѳимія Терновскаго». СПБ. 1899, стр. 481—485. Авторъ считалъ вѣнскую рукопись болѣе древней, чѣмъ пражская, приписывалъ ее писцу Пролога 1338 года. Въ статьѣ «Zur Geschichte des Glagolitismus in Böhmen» П. Сырку относилъ вѣнскую рукопись къ XIII—XIV вѣку и издалъ статью на лл. 336 об.—338 об. *Archiv f. slav. Phil.* XXI (1899), 196—197.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Послѣдніе 7 листовъ сохранились только на половину, у корешка.

Въ концѣ рукописи въ настоящее время находится листъ (л. 378) изъ середины, попавшій не на свое мѣсто давно, такъ какъ сохранность его — такая же, какъ и другихъ листовъ въ концѣ рукописи.

**109** (50). **Лѣствица Іоанна Синайскаго второй четверти XIV вѣка**, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ смм.), на 161 листѣ.

Письмо прекрасно дисциплинированное, съ пріемами скорописнаго характера, нѣсколько напоминаетъ письмо сборника съ лѣтописью Манасіи Моск. Синод. библ.-кн., по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Одно изъ первыхъ, съ сохранившимся началомъ, Слово—пятое: л. 28. **ѡ покаании попеченнѣмь истиннѣмъ. въ немже и ѡ темници бг҃оугоднѣи стхъ ѡсщенникъ сл҃о. є:**

Нач. **Покаанїе к҃, възванїе кр҃щенїа . . .**

Ср. тексты этого Слова, напечатанные нами по тремъ рукописямъ въ II томѣ «Древностей Слав. Комм. Моск. Археол. Общ.», Отд. II, стр. 53.

Рукопись въ плохомъ состояніи; листи разбиты, по краямъ прогнили, почти до половины залиты были водой; чѣмъ больше къ концу, тѣмъ сохранность ихъ хуже. Рукопись давно уже была безъ переплета, и въ такомъ видѣ листы ея недавно занумерованы. Начало и конецъ утрачены.

**110** (58). **Слова постническія Исаака Сирина**, съ прибавленіями, XV вѣка, въ четвертку ($20^1/_2 \times 13$ смм.), на 218 листахъ; послѣдніе листы (лл. 198—218)—пергаменные.

Письмо трехъ почерковъ, по 20 строкъ на страницѣ. Буквы перваго листа и многія мѣста первыхъ 30 приблизительно листовъ наведены позднѣе.

Правописаніе сербское.

Заглавіе (л. 1): **исаака сирина слова постничьска. тлъкованна ѡ прѣп҃бныхъ ѳц҃ъ патрикыа и аврамна... прѣмоудрыхъ мьчанныкъ. въ ѡбытѣли стаго и прѣп҃обнаго ѳц҃а нашего савы о х҃рѣнн иночьсцѣмь жити зѣло польэна и сп҃ситслна и оуспѣшна.**

Послѣднее, по заглавію въ рукописи, Слово — **посланїе великѡ къ старцоу семеѡноу, иже ѿ кесарїѥ. словѡ, чв҃.** (л. 191 об.).

Запись писца, киноварью и чернилами—на л. 211:

**х҃ъ зачелѡ и конць, томоу слава въ вѣкы а҃минь. съврьшисе с҃ты исаакь. роукою многогрѣшною.**

Прибавленія: л. 211. **повѣсти и вѣщанна и наказанїа. прѣп҃обныхъ и б҃гоносныхъ ѳц҃ь нашихъ.**

Нач. **Прѣп҃обни оубо и б҃гоносни ѳц҃ь нашь велики антонїѥ, прьвы инокь, и наставникь иночьскаго житїа...**

Л. 212. **с҃таго ефрема ѡ безьмльвьи.**

Нач. **С҃** **безьмльвиѥ лѣствице н҃бнаа. ѿ безмльвиѥ поути цр҃ствию нб҃сномоу...**

Л. 218. **о нестежанїи сл҃о. ѕі.** На поляхъ: **повѣда въплотисе**

и. и се приемы. оумрѣть и въскръснеть сиръ̄ вѣста и боудоуцаго нетлѣнїа соудь позналь есть.

Нач. Нестежание есть. печалеи ѿложение есть печалеи ѿложение...

Конецъ рукописи утраченъ.

**111** (14). **Творенія Діонисія Ареопагита съ толкованіями, второй половины XVI вѣка**, въ листъ ($30^1/_2 \times 21^1/_2$ смм.), на 376 листахъ.

Письмо четкое, красивое, широкое, блѣдными чернилами, по 28 строкъ на страницѣ. Толкованія написаны болѣе мелко и отдѣлены отъ текста киноварной или черной чертой, на правильномъ прямоугольникѣ строкъ цѣлой страницы образуя фигуры самой разнообразной формы, иногда превосходя количественно основной текстъ. Кромѣ того, между толкованіями или между текстомъ и толкованіями помѣщаются особыя объясненія (примѣчанія) къ толкованіямъ, написанныя киноварью и также отдѣленныя, съ киноварными буквами-указаніями, къ какому мѣсту они относятся. Наконецъ, мѣстами заглавія (точнѣе — темы, положенія автора) написаны киноварью, текстъ — чернилами.

Со стороны внѣшней и отчасти по тексту вѣнская рукопись похожа на сборникъ второй половины XV вѣка Ново-Нямецкаго монастыря № 3 (по нашему описанію № 19), переписанный извѣстнымъ грамматикомъ Владиславомъ.

Правописаніе тырновское, не вполнѣ выдержанное въ основномъ текстѣ и плохо выдержанное въ объясненіяхъ: по всей вѣроятности, подъ руками у переводчика толкованій былъ готовый старый переводъ основного текста. При рѣдкомъ смѣшеніи ъ и ь (чаще ъ замѣняетъ ь въ окончаніяхъ) въ основномъ текстѣ, въ толкованіяхъ и объясненіяхъ преобладаетъ ъ. Отмѣтимъ: йзъ-йшнеи̑е (л. 234), рѧци = рѣци (л. 8 об., 234 об.) и др.

Запись въ двѣ строки—на оборотѣ обложки въ началѣ рукописи:

сїа кънига стго и славнаго вѣлыкомъника ха гешргїа. иже въ сте горѣ ад҃нѣцеи 8 монастирѣ зѹвоми звграф. аще кто дрѣзнѣ изѣтї ю ѿ монастн да ѣ проклѣ.

Запись — на лицевой сторонѣ того же листа:

сїа книга дионисїе ариѹпагитскии, дадо҃ ме
ѿ зоѹгра. въ рѹки ѡц҃8 архїмадрита кр҃ григорию
їгоѹменѹ фелидаскыи, въ залѡ за дроѹгыа
книги. тлъ прасе8 аплоу.

Послѣ книги Пѣсни пѣсней (лл. 1—6 об. соломоны. пѣснѣ. пѣсни. тѣлесная глѣтъ вск. таино же ѣ писанїѣ. и въсе къ ино<·>сказанїю. зрите: — глась невѣсты. дша. къ желаѣмомѹ женихоу хоу. ѿ великопалимыа дша) помѣщено литературно написанное и цѣнное въ историко-культурномъ отношеніи предисловіе переводчика книги Діонисія Ареопагита на славянскій языкъ, Исаіи, 1371 года (лл. 8—9 об.):

Понеже 8во̀ мнѡs (sic) прѣ мнѡгыми врѣменми, и лѣты, и по различны мѣстѣ ѡбрѣтоша. въ словѣнско наше азыцѣ прѣлагаще бжтвная пїсанїа ѿ мнѡгопрѣмдраго и хдожнаго и sѣло скпаго азыка ѣллїньска въ нашъ азыкь. ихже имена не чакы тькмо вѣдома сж҃ нъ въ книга паче живы вгмь написана сж҃. ихже послѣже и лѣты и наказанїѣ и хдожъствѡ. разѹма ѣллїнскаго азыка, ваще добрыми дѣлы. і къ вечероу слънечнаго дне захода, седморичнаго рекж вѣка и моеа жизни скончанїа. съѹчисм и мнѣ навыкнжти мало грьчъскаго азыка. толико ѣлико моци разѹмѣти. скпостъ того и тжестъ прѣла-(га)нїа ѿ ѡного въ нашъ азыкъ. грьчъскыи бо азыкъ ѡво 8во̀ ѿ ба испрѣва хдожень и пространъ вы. ѡво̀ же и ѿ различны по врѣменѣ любопрѣмдрѣцъ оухщренъ вы. нашъ словански азыкъ ѿ ба оубо̀ добрѣ сътворень вы. понеже въсѣ ѣлика сътвори бъ sѣло добра. нъ оулишенїемь любо8ченїа любочъстивны слова мжеи хытрости ако̀ ѡнь не оудостоисм. и оубо колико 8во аще ѿ ѡного навыкохъ. не хотѣ коснжтисм сщнй паче мене. рекше, прѣлагати ѿ грьчъскаго азыка, въ нашъ. по ре-

ченномѹ, высѡчайшій не йщи, й глѣбочайшій тебѣ не йспытѹй. боѧсѧ й ѡного ѥже пострáдаша й въ вѣтхѡ й новѣ писáній. йже прѣѡвидѧще дрѣзостнѣ смѣшѧ бжтвный прикоснѫтисѧ. нъ ѡбáче бжтвный сймъ мжжѣ прѣѡсщенный глѧ митрополїтѡ бгоспснаго грáда сéра кѵ дѣѡсїѣ й прчтный. принжждень бы на прѣвожденїе. й въ лѣпотѫ бо мнѣ бѣ тáковомѹ мжжоу йже ѡ ѧгглъ по великѡ дїѡнисїй просвѣщенїе приéмлащ. безъ разсжженїа повінжтисѧ. Съ бо ѹбо йстúнныи бжіи члкъ ѧще й кто дрѹгы. жúтїе ѹбо слáко слышатисѧ имаше, спсительно же подражáтисѧ (л. 8 об.) й полéзно, не тъкмо бо ѧзыкъ въ оучéнїи имѣше полезень. нъ й житїе мнѡго мнѡжае подражащїимь полéзно. пáче же пбдаетъ ми йстúнное рáщи. Ѥлúко ѧзы оубо вънегда глáти неѹпбдлѣѣ имаше, толúко й жúтїе вънегда твóритї ѥ непостижимо. въсегда бо й прно по ѧплѣ зáднѣа ѡставлѣѧ. на прѣдня дѣáнїа й видѣнїа простирашесѧ. и сúце свѣтлоѥ любочъстїа й любоѹченїа й прѣмждрости въкѹпѣ съ мáтинеѧ имáше, ꙗко не мнѡгы быти вторын. й сице ѡномѹ блженномѹ сїа й йнаа не мáла ѥлика къ блгоѹгóженїю прихóдащѹ й мнѡгы симь сóбоѧ дѣланми оучащоу. ѧз же не продрънжвь. ниже на своѧ крѣпо слóва й разѹма надѣѧсѧ, не вжди то. нъ сúмь ꙗко рѣ пóнжждень бывь. й на того бгоѹмолитéлныѧ й стыѧ мáтвы надѣѧсѧ. почѧ й прѣлóжй стго дїѡнисїа ѧреопагїта. съ поспѣшенїе й ѣ҃ходѡ (надъ строкой: wкѹпо)[1] сéго стго ми вѣкы й застжпника. й йнаа прѣже сéго прѣлóжй. й по сѣ ѥлúкѣ въсемедры стыми ѥго мáтвáми да бъ. боѧ же са рáщи, ꙗко ѧзъ прѣлóжй стго дїѡнисїа, ѧще й прѣлóжй ѥго. съматрѣѧ непостижимаѧ не мáлъ высѡтж бгослóвїа й стго крáйнаа прѣмждро. й тинѧ мой грѣховь. добрѣ съвѣдый. книгж же сїѧ стго дїѡнисїа глѧ. въ добрá оубо врéмена почѧ ѥгда бжтвныѧ оубо цркви и стаа гóра раéвы пбнѣ цъвтѣхж. ꙗкоже нѣкы сáдь при истóчницѣхъ прно напаéмъ. съврѣшихъ же тѫ въ злѣйше въсѣ злы врéменъ. когда, ѥгда ѡгнѣвы бъ хртїаны западны странъ.

1) Въ румянцевской рукописи глосса уже внесена въ текстъ.

и подвиже деспотъ ѳгле́ша въсѧ. сръ́бскыѧ и гръчъскыѧ вои. и вра́та своего́ влъкашина кра́ле, и и́ныѧ велмо́же мно́гыѧ. нѣгдѣ до ше́стьдесѧт тысѧ́щъ и́звра́нныѧ войскъ. и пои́дошѧ въ ма́кедонїѧ на и́згна́нїе тъ́рькъ. не сѫдивше, ꙗко гнѣвъ бжїю никто́же моще́нъ проти ста́ти. тѣ́ оубо́ не и́згна́шѧ, нъ сѧ́ми ѿ ни́ оубїе́ни бы́шѧ. и та́мо ко́сти и́ падо́шѧ, и непогре́бены пръ́вы́шѧ. и мно́го мно́гое мно́жъство. ѿво́ ѳво́ въ ѹстрїѣ (л. 9) ме́ча ѳмръ́шѧ. ѿво же въ запле́нѣнїе ве́дено бы. нѣцїи же и́ и гонѧзнжвше прїи́дошѧ. и то́лика нѫжда и зало́ю́тые ѹблїа въсѧ гра́ды и стра́ны запа́дныѧ. е́ликѫ ниже оуслы́шаста ниже о́чи ви́дѣстѣ. по ѳбне́ѣнии (sic) же мѫжа се́го хра́браго деспота оу́глешѧ. просыпашѧ́ и́змаи́лтѣне и полетѣ́шѧ по въсе́и земли ꙗко́ пти́цѧ по въздѫхоу. и ѿвѣ́ ѳво ѿ хртїа́нъ ме́че́ зака́лахѫ. ѿвѣ́х же въ запле́нѣнїе ѿво́ѫ́хѫ. а́ ѿста́вшихъ съмртъ безгодна пожѧ. ѿ сме́рти же ѿста́вшѧсѧ, гла́демь погѫблени бы́шѧ. та́ковы во гла́дь бы по въсѣ́ стра́нѣ, ꙗ́ковиже не бы ѿ сло́женїѧ ми́ро, ниже потѫ́ хе мѧ́тивы да бѫдетъ. а́ и́хже гла не погоуби, си́хъ попѣщенїе́мь бжїи́мъ, влъци но́щїѧ и дн̃ѧ напа́ѫ́ще сънѣдаахѫ, оувы, оуми́лень позо́ръ бѣ ви́дѣти, ѹста земль въсѣ́ до́бры пѫ́ста. и людїи и скотъ и и́ны пло́дове. не во бѣ кнѧ́зѧ ни во́ждѧ. ни настае́ника въ лю́дѣ, ни и́збавлѣ́ѫ́щаго ни спсѧ́щаго. нъ въсѣ́ и́сплъ́нишѧ́ стра́ха и́змаи́лтскаго. и сръца хра́браа до́блестъвны мѫ́жеи, въ же́нь сла́бѣ́йшаа сръца пръ́ло́жишѧ́. Въ то́ во вре́мѧ, и пле́мѧ сръ́вскы́ госпо́дъ, се́дмы мнѧ ро́ ко́нецъ прїѧ́тъ. и въ и́стинѫ тога оубла́ѫ́аахѫ жи́вы пръ́ѫ́же оумерши́. и вѣро ѥ́те ми. не ѧ́зъ и́же невѣ́ѫ́да по въсѣ́ е́смъ. нъ и ѿ пръмѫ́дры въ е́лїнѣ́ лѣ́ванїе. не би мо́глъ пи́санїе́ пръ́ставити, нѫ́ѫ́ ѩ́же постиже хртїаны западни стра́нъ. хотѫ́щеи же оубо́ пръ́писовати и прочи́та́ти сїѧ́ книгѫ́ мѧ́тивы и незазо́ливы бѫдѣте мла́ моеи ѳма немо́щи и недоста́тко, и сѧ́ми, понеже и вы чл̃цы и чл̃чьскы по́ле́ѫ́ще, ꙗ́ко трѣвоу́ете мѧ́ти ѿ ба, и про́ценїа ѿ чл̃къ. процени́ю ва́шемо и ме́не спо́лѣ́ите. оу ба и́спра́шѧ́ще оста́вленїе безнѣ́ моего́ ѹка́ѧнства грѣ́хѿ. (л. 9 об.).

Й ѝма же въ ѝнóкы̀ мéне хр̃а́даго а̑ще хо́щеши ѕв̾ѣ́тѝ
нача́ло то́мѹ̀ є̑ ѡ̑смо́ри́чное чи́сло̀ сре́да́ же дво̀
сътно и̑ пръ́во̀ ко́нецъ̀ же деса́то съ е̑ди́нѝ̑
нако́нчава́е̑тъ, лѣ́то же тогда́ теча
ше ше́ститыса́цно, ѡ̑смы́
сътно се́дмьдеса́тъ и̑ дева́то.
ѝндїкті̑ѡ́нъ дева́ты̑ да
вшомоу́ же бл̃гомѹ̀ бг̃оу̀
и нача́ти сїа́. и̑
съвръ́шити бла́
гои̑зволи́вьшо
моу̀ сла́ва
чѣ́стъ и̑ по
кланѣ́нїе
въ безъ
коне
чны́а̀
вѣ́кы̀
а̑ми
нъ:~

Ср. изданіе записи у Miclosich'a въ Chrestomatia Palaeoslovenica. Viodobonae, 1861, pp. 40 — 44. Незначительные варіанты послѣсловія Исаіи настоящаго списка приводятся Л. Стояновичемъ къ русскому тексту того же послѣсловія Румянцевскаго Музея № 93, по копіи М. Павловича. «Стари срески записи и натписи», III (1905), 44.

Заглавіе: гла́вы кни́гы с̃тго дїѡ̑нн̃сїа а̑рхіѡ́пагі̑та:~ѡ̑ нн̾ѣ́шмь
сц̃е́ннонача́лїи, гла́визны̀ е̑і:~ѡ̑ в̾жтвены́й и̑менѣ́, гла́визнъ, г̃і′:~
ѡ̑ цр̃ковничъскѡ̑ сц̃и́нонача́лїи. гла́визнъ. з̃′:~ ѡ̑ таи́нъстъ-
внѣ́ бг̃осло́вїи+гла́визнъ+є̑′:~ посла́нїи деса́т къ гаю̀ д̃′. къ до́-
родею, а̑′:~ къ сѡ́патрѹ̀: а̑′:~ къ по́ликарпоу̀ а̑′:~ къ ди́мо-
фи́лѹ̀+а̑′:~къ ти́тоу+а̑′:~къ бг̃осло́воу ї̑ѡа́нноу+їе̑в̃ли́стоу̀+а̑′:~
достоі́но же є̑ разѹ̀мѣ́ти. ѡ̑ко и̑ и́ны̆и свои́хъ съпи́санїи пама́т

твори̑т̑ въ сей кни́зѣ, сі́це:+ѿ бж̑твны̑ и̑менъ̀, въ гла́визнѣ в̑: (л. 10).

Л. 10 об. пр̑ѣдисло́вїе.

Л. 14. сїа̀ па̑тьнадеса́те гла́визны̑. ѿ̑бъемла̑т̑. е̑же ѿ нб̑есно̑ѿ̑ сі̑ѣ́ннонача́лїи̑ сло́во̀ а̑.

Оглавленіе 26 Словамъ и въ концѣ киноварью: гра́нослове́ца ѿ кни́зѣ с̑тго дїѡ́нисїа:+ѿ велїка́го дїѡ́нїа сло́вь. не оу̑во̀ кто̑ ѿ̑вра́ѷетъ кни́гж скажѣ́йшж.. въсе́ко праведнѣ, нижє высо́чайшжа. а̑ѷе сїа высо́ка, сре́бро̀, и̑ порфи́ра:

на́дьпи́санїе, къ блже́ннаго дїѡ́нисїа: а̑гг̑ла̑ческыа̀ пр̑ѣмдро́сти. свѣтлости мнѡгыа̀. разоу̑мѣ́вь. чл̑ко̑ѿ̑ а̑̀ви́ль е̑сн ви́дѣти. оу̑мосъста́вняа sкѣ́здж.

сказанїе, на́дьпи́санїю:

Нач. Понѣ́же на̑пи́санїе сі̑ѣ́ннонача́лїе и̑ма̑т̑. нари́цати ѿ̑бы́че сі̑ѣ́ннонача́лники̑ е̑пїско́пы̑. . .

Съ л. 16 начинается трактатъ Діонисія, посланный Тимоѳею, о небесномъ священноначаліи.

Объ авторѣ толкованій находимъ слѣдующую замѣтку въ концѣ рукописи (л. 376 об.): Бла́женны̑ ма̑ѯи́мъ тлъ̑кова́телѣ сѣ́бе оу̑строи̑, словесе́мь бж̑твнаго дїѡ́нисїа. дїѡ́нисїе̑. а̑да́насїе. васи́лїе̑, гри́горїе̑ бг̑осло́вь григорїе̑ нї̑сскы̑и. зла̑̀ѕть и̑ѡ̑̀а̑. кг̑ри́лъ ма̑ѯи́мъ. дамаски́нь і̑ѡ̑̀а̑, оу̑чителїе̑. сло́веса̀: сто́е е̑г̑ла̑е̑. а̑̀пл̑ъ, про́рокъ пи́санїа гла̑тса сего ра́ди і̑ѣродеѣ́ва. и̑ дг̑ѡнисїева вто́ра ре́че сло́веса ѿ̑ко, пръ̑вы̑мъ тъчъна:~

Въ толкованіяхъ встрѣчаются такія замѣтки: ѿ̑ко пр̑ѣма жи́тїю и̑ мѣста ѯсо́шїнхъ л. 319 об.; на л. 332 об. киноварная замѣтка: по лѯчьше̑ недѣистве̑ а̑ не по лѯдости недѣи́стве̑; на л. 336 об. киноварная замѣтка между столбцами: величъство здѣ̀ разѯмѣи нагльченїе; л. 360 об. до дънъсъ рекъше въсегда. Иногда въ замѣткахъ объясняются иностранныя слова, напр. а̑ра́фе̑ (л. 332 об.); л. 348. ѡ̑лимпиаде гла̑тса па̑т̑ ѯдолѣнїа на борбѣ бываѣма пръво. мѯстїами би́тиса. второ, боритиса. трє́тїе тещи. и̑ пѣ́ши и на колесница̀. че́тръто, скакати. па́то. ками метахж. и̑ а̑ праѯникъ и̑мѫще съ на пато лѣто съвираше

ѡ въсѣхъ странъ̀ мно҃ство и̑ творѣ́ахѫ сі҃е и̑гри̑. и̑ и̑же побѣ́жаше приемаше ѡ҆́къ масличенъ. ѡ҆́в же и̑накъ ѡ҆́в же и̑но что҆̀ прѣ́ма побѣ́дѣ; л. 374. киклады гла҃тъ ѡ҆́крѫжъныа҆ ѡ҆́стровы.

По всей вѣроятности, нѣкоторыя изъ этихъ киноварныхъ замѣ́токъ принадлежатъ переводчику.

**112** (34). Полемическіе трактаты царя Іоанна Кантакузина противъ магометанъ и іудеевъ, первой половины XV вѣка, въ листъ ($28 \times 19^1/_2$ смм.), на 229 листахъ.

Письмо неровное, приближающееся къ скорописи, со смѣлыми росчерками, типичное Аѳонское, по 24 строки на страницѣ.

Заставки—изъ киноварныхъ плетеній.

Правописаніе сербское.

Три записи скорописью—въ концѣ рукописи (л. 229 об.):

I. ✝ сна҆́ кни҃га҆́ мо҆́на҆тра҆́ хила҆́ра.

II. да сѣ҆́ зна҆́ка҆ а҆̑до҆́хыа҆ кѣ҆́до҆типи

III. ✝ сі҃а книга зовѣтсе мѫ҆хаметь.

Составъ рукописи: л. 1: настоѣщее потроу҆жѣ́нїе а҆̑зло҆́жено бы҃ ѡ҆ бла҃гочьстива҆́го и̑ хр҃толю́ба҆́го ц҃ра, і҃ѡа҆́на катака҆́зина. и̑же за в҆жте́нь и̑ мни́шьскы о҆́бразь прѣ́именованѣ. і҃ѡа́сафь мона҆́хъ: и̑же книгы вина҆, тако́ва нѣ́кала ко҆́сть: ~

Нач. ’А҆хеменїдь нѣ́кто вь моу҆жѣ́ прѣ́бывае и̑же не немоу҆жьсте́нь, бога́тьство҆ свѣ́тль. начина́нїе оу҆чи́тел'но прохо́де...

За четвертымъ отвѣтомъ слѣдуетъ отдѣлъ:

Л. 115. и̑же вь корра҃нь. си́рѣчь и̑зложено҆ ѡ҆ мха́меда законѣ̀ глави́зни, соуть сі҃е.

Л. 118. на мха́меда, сло́во а҃. Всѣхъ Словъ противъ магометанъ—4.

Л. 178 об. Девять бесѣдъ между царемъ и ксеномъ противъ іудеевъ. Легендарный эпизодъ изъ жизни Іоанна Кантакузина: встрѣча его въ Палестинѣ съ евреемъ, узнавшимъ въ немъ царя. Самый разсказъ объ этомъ начинается на л. 180 словами: Бла҃го-

чѣстивомѵ и хр҃толюбивомѵ ц҃роу. и самодрьжавномѵ грѣкшмь їѡа҃ннѵ кантакоузинѵ, иже вѫтренымь и инѹчьскымь ѡбразомь прѣименованѵ їѡасафь мона҃ вь пелопонисѣ сьлѵчившѵ^ое... На поляхъ противъ этого мѣста — замѣтка: зри добре здѣ.

Глосса на поляхъ л. 178 об.: пелопонись, иже к҃ морѣа.

**113** (59). **Грѣшныхъ Спасеніе, съ прибавленіями, 1687 года,** въ четвертку ($20^1/_2 \times 15$ смм.), на 214 листахъ.

Письмо очень близкое къ скорописи, по 24 строки на страницѣ, и скоропись по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заглавіе:

Парадигмата
или
Приклады
могоущіе Въсака Чтѵща
ѿ злобы оубо ѿставити
къ добродѣтели наставити
избранные ѿ книги езыка грѣ
чьскаго глемые Амартолонъ
Сотирїа и написанные сло
венски,
Трѵдолюбиемь Смѣраннаго їеро
монаха Самѵила Бакачича. рѵси
на родо҃. Повелѣнїе҃ же и Иждиве
ніе҃ Высѣчтнѣишаго и Прѣвнѣи
шаго въ С҃тѣенноиноцехъ Ки҃р
Василіа. Дѵховника
С҃тоПавелскаго.
Въ С҃тон Горѣ Ѳдонскои
въ скитахъ Стоаѳскихъ.
Въ лѣто С҃псѣніа ,ах҃пз
҃мца декѣврїа з҃ дне—

Повидимому, рукопись была приготовлена къ печати.

На л. 2 помѣщено предисловіе на приклады ѡ хоулѣ и ѡ иныхъ семь подовныхъ безаконіихъ. Заглавія: ѡ хоулѣ; ѡ грѣдыни; ѡ сребролюбіи и немилосрьдіи; ѣ ѡ сребролюбіи; ѡ тѣжде; ѡ блоудѣ и т. д. Послѣдняя глава: ѡ покаанїи ꙗко въ ча смрти не позвѣть (лл. 103 об.—107 об.).

О настоящей рукописи—въ нашей рецензіи на книгу П. Поповича «Приповетка о девојци без руку» въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1911.

Прибавленія: л. 109. повѣсть дшеполезнаа. ѿ книги глемые пчела, страшнаа и преславнаа. ѡ недостоинномъ іереи. Эвхаристическое чудо.

Нач. Въ дни црьствїа православныхъ хртїанскїи цреи. бѣ единъ князь благочтивыи и православныи въ Мореи и кѣпи единаго отрока ѿ рода иже глютсе скиди...

О другихъ спискахъ — въ нашей работѣ «Къ исторіи апокрифовъ и легендъ въ ю.-слав. письменности». Спб. 1912.

Л. 116 об. ина повѣсть полезнаа ѡ тоижде вещи.

Нач. Въ времена егде пострада стыи. великомчникъ меркѳрїи. бѣ нѣкїи іереи въ тѣжде веси пианчивыи зѣло, вьсегда въ крьчемницы съ винопїицами прѣбываен...

Л. 115. прикладь ѡ грѣдыни.

Нач. Зѣло въ велицеи ненависти ѣ оу вьсѣ проклетаа грѣдыни...

Л. 129 об. ѡ любви иже къ бгоу.

Нач. Прьваа заповѣдь въ законѣ ѣ сиа...

Л. 132 об. прикладь ѡ любви иже къ ближнемоу.

Нач. Въ странахъ италїискїи чкъ нѣкїи оуби единаго князы...

Л. 134. ѡ иже не вѣсѣдовати съ дрѳгїи на мтвѣ, ниже исходити въ време пѣнїа из цркве, и не тѣломь тьчїю стоети въ неи нь и оумо.

Нач. Глеть великїи василїи ꙗко мтва млецемѳсе...

Л. 136. ѡ милостыни.

Нач. Млостыни и слово бжїе подвиже, да боудеть чкъ...

Л. 139. дідаскалїа христіанскаа. въ нѥиже оучитель въпрашаѥть и оучⷱникъ ѿвѣщаваѥть.

Въ статьѣ — нѣсколько отдѣловъ: ѡ имени и знаменїи христианина; ѡ концы и вещѣ иѫже имⷭ потребоу христианинъ; тлъкованїе нѣкꙑ величаншихъ члановъ вѣри; ѡ дрⷭгои вещи, кеже имаⷮ потребⷭ христианинь ѿ чести надежы, и т. д. Послѣдній отдѣлъ: ѡ бⷤтвномь писанїи (л. 150).

Л. 154. размꙑшлѥванїе или оумное съмотренїе. прьвое еже подобаѥтъ да се чьтиⷮ въ ⷩлю. грѣхъ ѥсть досада бⷪу.

Нач. ⷡ. съмотри ѡ чⷱче, ꙗко егда твориши едⷩ грѣхъ смрьтныи. . .

Далѣе слѣдуютъ отдѣлы: кто ѥ ѡнъ иже досаждаемь бываѥть и пренебрегаемь; кто ѥ ѡнъ иже досаждаеⷮ и пренебрегаеⷮ; мⷱтва; Размышлевание или оумноⷦ зрѣнїе. ⷡ. въ понедѣлникъ (л. 158) и въ остальные дни, кончая субботой (л. 178 об.), затѣмъ снова — размꙑшлѥванїе или оумосъмотрение. ⷩ. въ ндⷧю. Что ѥстъ моука (л. 182 об.), съ обычными болѣе мелкими подраздѣленіями на отдѣлы, и размꙑшлѥванїе или оумное смотрение ѡсьбное ѿ иныхъ на испокѣдание: ѡно иже прѣдваряѥть испокѣдание (л. 187), также оканчивающееся молитвой (л. 189 об.).

Отсюда начинается характерная сербская канцелярская скоропись XVII вѣка, по 20 строкъ на страницѣ.

Л. 191. сⷱго анастасїа синаискаго. впрⷭ. ѡ прⷩщенїи.

Нач. Ѩще добро ѥ вьсегда приⷷщатисѧ, сⷱꙑ и животворещⷩ таинь, ѿвѣть. Ꙗко оубо вьсака жрьтва бⷪ приносима. . .

Далѣе идутъ вопросы: вьпрⷭ, ѡ іоудеѣ, и елинѣхъ; въпрось ѡ покланїи; вьпрось ѡ грьдости; вьпрⷭ ѡ смѣреномоудрїи; вьпрось ѡ покланїи; вьпрось ѡ мⷱтыни и др.

Л. 199. сⷱго василїа великаго. запрѣщенїе инокⷭ.

Нач. Ѩще кто здравь сꙑи тѣлⷭ, лѣнитсѧ на мⷱтвⷪ. . .

Л. 203. сⷱго великаго василїа, посланїе къ грⷱгорїю бⷱгословцⷪ, о мнишьстѣмь строенїи.

Нач. Позна твое посланїе, ꙗкоже дрⷭзи дрⷭговь свои. . .

Л. 209. правило стꙑ а҃пль. мк҃, за которымъ слѣдуютъ краткія выписки изъ соборныхъ постановленій, св. отцовъ и другихъ правилъ аскетическаго содержанія.

Запись скорописью XVIII вѣка—на поляхъ л. 194 об.:

писа тедор саландар радꙋ и манди и предꙋшом.

Конецъ рукописи утраченъ, и послѣдній листъ вверху прогнилъ.

**114** (63). **Грѣшныхъ Спасеніе конца XVII вѣка**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), на 171 листѣ.

Письмо округлое, близкое къ скорописи, подражательное Южно-Русскому, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе сербско-русское. Повидимому, рукопись переписана на Аѳонѣ.

Листъ первый изорванъ вмѣстѣ съ заглавіемъ рукописи, отъ котораго остались лишь послѣднія слова: на словѣскїи ѣзꙑкъ превѣдѣна. Предословїе. Конецъ предисловія утраченъ.

Нач. ѵЄгда болѣи ѝ многолѣтнымь недꙋгомь сьдрьжимь, лежѣ на ѡдрѣ оуслꙑшитъ...

Чудесъ по счету 22, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76 у Агапія въ греческомъ текстѣ (по венеціанскому изданію 1840 года) нѣтъ. Остановимся на нѣсколькихъ отдѣлахъ и отдѣльныхъ повѣстяхъ:

Л. 5. Чюдесѣ Прест... Ѡ ниχже прѣвое ѡ....ѡслѣпшїй. ѝ ѡ пострадавшемъ ѡсѣчѣние роукъ. ѝ по вънегда вѣровати емꙋ въ χа. Ѡ прѣстꙋе ѥце ѝсцѣленномь.

Л. 26 об. ѡ нѣкоѥн цр҃евнѣ франчьскои. ѥниже оусѣчѣнные рꙋцѣ ѝсцѣлѝ вьсесилнаѧ Влчца. чю҃. аі.

Л. 34 об. ѡ ѝзбавшеи ѡчи своѥ да цѣломоудрие ѝ дѣвство съхрани. чю҃. ві...

Л. 68. ѡ црьскои ѝ патриаршьскои чтнои ѡвителн Ватопѣскои повѣ красна. Чюдо: кв...

Нач. ѵЄгда цр҃ьствоваше великїи константи вышереченныи

благочестивыи цр҃ь, имѣше любовь и ревность велию къ Вл҃цѣ хоу хоулюбьць...

Л. 155 об. ѡ иконѣ престыѧ бц҃е, ѩже сама на стлѣпѣ цр҃ковнѣ҃ изѡбризисе. Чю҃. ѕ҃д...

Л. 156 об. ѡ иконѣ престыѧ бц҃е ѩже такожде сама на стѣнѣ цр҃ковнои изѡбразисе. Чюдо. ѕ҃.

Л. 157 об. ѡ иконѣ прчтыѧ приемшои оудареніе ѿ арапина и источившои кр҃вь ѿ ѩзвы. Чюдо. ѕ҃а҃.:~

Л. 158. ѡ єдиноѧ иконѣ прнодѣвыѧ миро точѣщои, имже помазавсе моучимыи вѣсѣ҃ полѕчи исцѣленіе ѿ стыѧ дѣвы и бц҃е: Чюдо. ѕ҃в҃.:

Л. 158 об. ѡ иконѣ бц҃ородичиноѧ ѩже сьхрани единѕ҃ женѕ҃. ѿ ножьна҃ закланїа. Чю҃. ѕ҃г҃.

Л. 159 об. ѡ вдовицы ѥиже чѣда прѣ҃тла ѿ роукь ’Агаранскы҃ избави. Чю҃. ѕ҃д

Л. 162 об. ѡ юношѝ ємѕже прѣстла бц҃а дарова моудрость. Чюдо. ѕ҃є:

Л. 164. Чюдо. ѕ҃ѕ: ’Єже высть въ Синаи. єгда ѿцы исквдѣніа ради хлѣвнаго хотѣше да ставеть монастыр҃ и ѿидѕ҃ть.

Л. 167 об. Чюдо. ѕ҃з. (послѣднее въ рукописи) видѣніе чюдное. ѩко гь҃ мт҃ивь намь бываетъ прѣклонѥнь мт҃ере своеи мѣвами — то же, что у Агапія по счету 69.

Въ концѣ — обычное прибавленіе: ѿ стго сѣдмаго вселенскаго събора канонъ — анаѳема тѣмъ, кто не признаетъ чудесъ.

Верхній правый уголъ первыхъ 33 листовъ изъѣденъ.

**115** (75). **Зерцало Богословія Кирилла Транквиліона начала XVIII** вѣка, въ четвертку ($19^1/_2 \times 15$ смм.), на 180 листахъ.

Письмо небрежное, подражательное печатному, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Заглавіе: Кни́га гл҃емая Зерца́ло бг҃осло́вій собрана́ ѿ мно́гихъ кни́ бг҃осло́вскихъ и҆ тр҃до́любіемъ составлена іеромонаха Кирилла Транъквилліѡна. и҆ проповѣ́дника слова Бж҃іа: свои́мъ и҆ждиве́нїемъ напеча́тася в҃ мн҃тирѣ Почаевскомъ во пр҃тажа́ній г҃на ’Андре́а фирлѣя лѣта а҃хиг҃ ма́рта въ вг҃де. нн҃ѣ написа́ся с҆ вѣлороссі́йскаго я҃зы́ка на чи́стыи словенскій діалектъ многогрѣ́шнымъ дїа́кономъ фе҃ѡфа́номъ во пречестнѣ оби́тели преподобнаго ѻц҃а нашего савы сторожевскаго.

Глава 1 — ѻ҆ пресв҃ществе́ннѡ сѵ҃ществѣ́ бж҃іи. Послѣдняя (35) — ѻ҆ соверше́ннѡмъ вѣнча́нїй сѣ́тыхъ и҆ вѣ́рныхъ бж҃іихъ:

Запись южно-русской скорописью — по полямъ лл. 2—9:

сия книвга глемая зерца́ло ивана стефановичча шлмб҃ск҃го.

Переводъ совершенно соотвѣтствуетъ подлиннику.

Запись 1771 года — внизу по полямъ лл. 22—24:

сїя кни́га гл҃емая зерцало бг҃ословія мн҃тира кр҃ке ст҃аго а҃рхаг҃ла, 1771: — февр҃а́рі і҃8.

Запись 1728 года — внизу по полямъ лл. 10—21:

сию книг҃ подаровалъ мн҃ѣ іеромонах҃ пахомию іермонахъ гелактион ризничи симонова мн҃ст҃ра на мо҃кви рок҃ ѧ҃ѱки мц҃а мар҃та кг҃ день.

Записи скорописью 1778 года—въ концѣ рукописи (л. 180):

пречатїи сїю книг҃ св҃ славоглаголївою
макарїа кр҃кета і҃8нїя и҆ і҃778 у҃ скрадинъ:
кни́га зрцало бг҃ословїа монастїра ст҃аго
архаг҃гела михаила зовомь кр҃ке.

Запись смѣлой скорописью — на оборотѣ послѣдняго листа:

на́чн҃ чита́ти въ нед҃зѣ гно҃е сїю вж҃ет
ве҃нн҃ою книг҃ богословїа невожнїи
грїгорїи покрви҃

**116** (133). **О таинствахъ, XVIII вѣка,** въ четвертку ($19^1/_2 \times 16$ смм.), на 226 листахъ.

Скоропись Южно-Русская, кудрявая, нѣсколькихъ почерковъ, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: л. 1. Предисловїе къ учащымся.

Нач. Свыше данное тайнъ познанїе, слышателіе тайнодѣйствителныи, такѡ есть полезное намъ и нѹжⁿное, ꙗко бѣдственное и пагѹбное невѣдѣніе и ѕлопотребленіе ихъ...

Л. 3. часть I. ѡ тайнахъ въ ѡбществѣ (— ветхаго и новаго завѣта).

Л. 68. часть II. ѡ таинаˣ въ частⁿомъ.

**117** (42). **Патерикъ,** съ прибавленіями, **XIV вѣка,** въ листъ ($27^1/_2 \times 20$ смм.), на 335 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ хорошей, неодинаковой выдѣлки.

Письмо широкое, мелкое, необыкновенно выдержанное, въ два столбца, по 38 строкъ въ каждомъ; въ концѣ строкъ попадается э.

Заглавія написаны выцвѣтшей киноварью. На оборотѣ перваго листа — изображеніе семи апостоловъ, среди которыхъ — Петръ, Павелъ и Андрей,—работа стараго времени. Изображенія сдѣланы тщательно, манерой иконописи, фигуры — одна подъ другой; съ правой стороны подъ 4 фигурой въ первомъ ряду — пустое мѣсто.

Правописаніе сербское.

Записи 1739 года и XVIII вѣка — въ началѣ на пергаменной оберткѣ:

I. лѣ ѧ ѱ л ѯ е въ времена васе
ст҃ѣишаго ѻц҃а и ҃гпдйна пàтріарха костандино
полѣкаго и васелен҃каго. кг҃р неофита а сръпсаго
и пексаго ѧрсенйаа четврътаго тога придѳ
азь грешни и непотребни никанѳръ.

II. сїа кни́га ѻ҃тїра зографа.

Записи—въ разныхъ мѣстахъ рукописи, внизу на поляхъ:

Л. 78 об. гр҃шнїи раткѡ́ простѣте.

Л. 148. мирьна и зли — киноварью, едва-ли рукой писца.

Л. 227. покоусѝ.

Л. 302 об. помени́ ме г҃и гр҃шнаго е҃г҃а прїидеши въ ц҃рствїе

У Г. Воскресенскаго (стр. 41) и въ Споменикѣ (III, 201) приведена обычная молитва писца на лл. 137 и 203, приписанная выцвѣтшей киноварью.

Заглавіе: съписанна ѿ поꙋченїи и ѿ житии и ѿ повѣсти с҃тыѧ ѡц҃ѣ нашегѡ. (ѿ) повѣсти ѡц҃а данїила ѡ҆ єлогїи каменосѣ́ци.

Нач. Повѣда намь нѣкыѧ ѡц҃ь г҃лѥ...

Какъ во всякомъ типичномъ Патерикѣ, большинство статей — небольшія по размѣрамъ повѣсти — слѣдуютъ одна за другой или безъ всякихъ заглавій, или же съ такими заглавіями: повѣсть волна (л. 209 об.); дивно иноѧ ѡ҆ исповѣдни (л. 210); зри и҃но дивно (л. 211); ино (л. 211); иноѧ (л. 212 об.); ѡ҆вѡ (л. 213), зри страшно (л. 221); вещь дивна (л. 221) и т. п.

Изъ статей болѣе обширныхъ отмѣтимъ слѣдующія:

Л. 84. ѿ житїа с҃тго і҃ѡанна милостївго.

Нач. Повѣда на҃ ѡц҃ь софроніе сѧ ѡц҃емь і҃ѡанномь...

Л. 91. ѿ житїа с҃тго а҆ндреа. иже х҃а ради оуродиваго.

Нач. Прѣвывающоу и҃ еще бл҃женомоу а҆ндрею вь домоу г҃на своегѡ...

Л. 104 об. ѿ патерїка главизны д҃шепользны имѣѥ начело си сѣ. ѡ҆ мнисѣ бывьшимь....потом же с҃нь и вы҃ є҆уреинь. Синайскій постникъ сдѣлался іудеемъ, и въ Палестинѣ его принимали за пророка.

Л. 109 об. ѡ инокыни обрѣтенои вь поустыни иѡрданстѣи.

Л. 125 об. житиѥ и жизнь прпо҃внїе мт҃ри нашеѥ еоу҆праꙁиѥ.

Нач. Бы҃ нѣкыи моужь вь костандинѣ градѣ синглитикь...

Л. 137. житіе прпⷪбнаго ѿца нашего нифонта.

Нач. Таиньство ц҃ре, крыти добро. дѣла же бж҃ія проповѣдати, славно. видѣщемоу бо того бж҃ⷱтвьнаа дѣла и не сказающѧ ради лѣпости, колика бѣда оубо приключитсе, вь шнь ча̀...

Л. 198 об. покаанїе ѝ вьⷴзвиженїе къ г҃оу. бывшеѥ ѿ нѣковегѡ строителѧ. сиг҃ѣ̀ икономa именемь деофїла. и т. д.

Л. 203. с҃тго нїкона оустав послѹшествовань бж҃твенными писанїи. ѡ̀ страннопр҃їѧтїи же и ѡ̀ ц҃ркви. ѝ инѣхъ словесь д҃шеполѧзныхъ.

Нач. Дх҃овныи мои брате. се бл҃тию бж҃ию, ѩ̀коже ѝ прьвѣе...

Л. 204. тогоⷢже. къ старцоу а҃рсению. ѡ̀ мирскы̑ житїи. ѝ ѡ̀ ѡ̀вѣщ҃нїи. такоⷢже ѝ ѡ̀ мнишьст҃ѣ̀ житїи. ѝ ѡ̀ покоренїи. ѝ испⷱѣданїи ѝ избавленіе гр҃ѣховь. ѝ инѣ̀ прочий весѣдѧ̀ слово.

Л. 208. тогоⷢже. ѡ̀ велїцѣмь варѧсаноуфїи. ѝ ѡ̀ и҃менѣ̀ ѥ̀дїноимены̑. с҃тыⷯ же, ѝ поврьжены̑ ѥ̀ще ѝ ѡ̀ глѣмы̑ сѫ̀крьвеныхъ кнїгъ. повѣданїе. ѩ̀ко еретичьска соу̀ сѫ̀писанїа.

Списокъ ложныхъ книгъ на лл. 209—209 об. изданъ нами по настоящей рукописи въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ»; 1909, кн. II, стр. 286—287.

Л. 221 об. ѿ житїа с҃тго ѥ҃фїмиа.

Нач. Пишѣ̀ вь повѣсти ѥ҃ѵдїмиевѣ ѡ̀ блаженоⷨ шноⷨ ѥ҃ѵдокїи ц҃рцн. жены̑ дешⷭїа малаго...

Л. 233 об. ѿ двословца грїгорїева и петрова.

Нач. Петрь. навыкноути хощоу. аще сѐ еже ноц҃ны̑ видѣнїѥмь показѧ̀етсе. похр҃нѣтисе дльжно ѥ̀...

Л. 228. великаго василїа п҃отнї...

Нач. П҃облаг҃ѣ̀ же, да не винѹ̑ ра̀ посѣщенїа братнѣ...

Л. 231 об. прпⷪбнаго ѿца нашего исаиѩ оученїа и заповѣди ѡ̀ чїнѣ̀ новоначелны̑ ѝ жі҃вѧщїи на едїн҃ⷭ.

Нач. Прѣ̀же всего трѣвоуѥ̀, смѣреномоудрїе...

Л. 233 об. ѿца филимона ѡ̀шелника. слово велми польꙁно.

Нач. Глаⷯоу ѡ̀ ѻ҃ци филимонѣ̀ ѡ̀шелницѣ. ѩ̀ко вьселисе вь нѣкоую̀ пещероу...

Л. 240 об. иже вь ст҃ѣ ѡ҃ца нашего і҃ѡ҃ана златоустаго. слово ѡ молитвѣ.

Нач. Гл҃е҃т бж҃твьныи а҃пль. непрѣстано молитѣ...

Л. 242 об. повѣсть видѣнїа і҃ѡ҃ана нѣкоего ѡ҃нака. зѣло пользна.

Нач. Бы҃ нѣкоторый моужь вь дни костантина цр҃ка...

Л. 243 об. вид҃нїѥ козмы мниха. страшна зѣло пользна.

Нач. Вь трети на десето лѣто ц҃рства, романова...

Л. 247. повѣсть ѡ прп҃обн҃ѣ ѡ҃ци нашѣи павлѣ повинницѣ.

Нач. Сьи прп҃обныи ѡ҃ць на҃ш҃ь вь мирѣ сыи...

Л. 248. повѣсть ѡ ст҃ѣмь и блж҃енѣмь петрѣ мытари.

Нач. Сьи бѣше вь ц҃рство иоустїнїаново...

Л. 249. О перенесеніи мощей Іоанна Златоустаго.

Нач. Прѣнесенїѥ трьблаженаго и трьславнаго ѡ҃ца нашего..

Л. 255. несїхїа презвїтера къ деѡ(доу̑л)оу̑ и т. д. Изъ «главизнъ» о трезвеніи.

Л. 288 об. ст҃го и прп҃обнаго ѡ҃ца нашего василїа ѡ̑ тълкованїи исаиѥ пр҃рка. землѣ ваша поуста. землю ваш҃ѣ тоу̑жьци поимоу̑.

Л. 294. і҃ѡ҃ана златоустаго. ако не до҃бить нї лѣпо ѥ҃. никомоуже себѣ ѕставлѣти. или творити что҃. или глати иже мнить добро, безъ оу̑ченїа, или наоу̑ченїа.

Л. 297 об. иже вь ст҃ы҃ прп҃обнаго ѡ҃ца нашего маѯима. о соудѣ и въздань. слово.

Послѣднія статьи: Григорія Нисскаго толкованіе молитвы Господней (л. 334 об.) и Анастасія Синайскаго что оубо ѥ҃ знаменїе съвръшеная хр҃тьанїна. Конца статьи нѣтъ.

**118** (36). **Патерикъ первой половины XV вѣка**, въ листъ (27 × 19 смм.), на 242 листахъ.

Письмо неровное, приближающееся къ скорописи, съ смѣлыми линіями, принадлежащее опытному мастеру, повидимому, Аѳонское, по 25 строкъ на страницѣ. Листъ 28 приписанъ позд-

нѣе. Встрѣчается ꙁ: вꙁѣ; ꙁвѣрь (л. 193 об.); миѡꙁи (л. 235 об.), кнеꙁоу (л. 208 об.) и др.

Правописаніе сербское, копія съ болгарскаго.

Первый листъ изорванъ, и сохранилась только часть заглавія:

сьпи́санїа. ѿ по8чен...
вѣстїи, и ѡ житїи пр̃пб...
носны́ѧ ѻц̃ь нашѧ Гло͡ ѡ...

Заглавій въ рукописи — сравнительно немного. Приведемъ слѣдующія изъ нихъ:

Л. 9. ѻ моу́жи сьпраѡцимсѧ сь вѣсы трїи ча́сы, пр̃ѣ́же сьмрьти і҃гѡ.

Л. 29. ѻ и҃но͡ презвитери и҃же вь влоу́дь вьпадшимь.

Л. 30 об. гла́визны ѡц̃а макара. и прочи́ѧ ст̃хъ.

Нач. Р҃ѣ̃ а҃ввa макарь. не по͡бои́ть хр̃тїа́нинoу ѡклеветавати, и҃ли ѡсоу́дити...

Л. 37 об. ѻ женѣ ѻбр҃тенои въ ѡстровѣ сь сно͡ль ѥ́.

Л. 40 об. ѻ оу́вогы́мь и҃же вь хра́мѣ ст̃ы́ѥ б̃це вь ха́лкопрати.

Л. 48. дроу́гаа повѣсть, по͡бна прьвою.

Нач. Дїа́конь нѣкыи и҃менѣ̃ іѡа́ннь. повѣда намь г̃лѥ вѣць си́цевоу...

Л. 76. ст̃го ѡц̃а нашего а҃да́наси́а великаго, сло́во ѡ оу́мираѡцѣи ю҃ныи дѣтеи.

Л. 170 об. Безъ заглавія. Разсказъ о братѣ, плохо смотрѣвшемъ за огородомъ во время отсутствія владѣльца.

Нач. При си́м же нѣкто бра́тъ жи́веше е҃лисѣ. и ѥ́диною ѿхо́дѣцоу ѥ́моу вь гра͡...

Издано нами (см. отдѣлъ дополненій въ концѣ книги).

Л. 171. ѡ ѻц̃и гераси́мѣ ѥ́моу҃ лѣвь поработа.

Нач. Сказа намь нѣкыи ѿ ѻц̃ь. ꙗко ѿ ѥ́диного пѣприца вь далѥ ст̃го і҃ѡрдана, ла́вра ѳ҃ и҃же вь ст̃хъ ѡц̃а нашего гераси́ма. и҃же и нарицаѥ́тсе ка́лами́онь...

Л. 201 об. тогожде ѡц҃а данїила. ѡ ѧндронице, и ѡ женѣ его.

Л. 210 об. ѡ исповѣдавшїимь своа съгрѣшенїа къ с҃тому старцоу.

Л. 217. Ѡ житїа с҃тго савы.

Л. 218 об. о трїехъ ѡшьльницѣхъ.

Л. 219. о иныхъ трїехъ ѡшьльницѣ.

Л. 219. йже въ с҃тѣхъ ѡц҃а нашего ѧданасїа великаго. патрїарха ѧлеѯандрьскаго. слово ѡглавлено, къ заповѣдемь бжїимь. вьсѣмь Ѡврьгшимсе мира и хотещимь спстисе.

Л. 224 об. прп҃внагѡ ѡц҃а филимѡна ѡшьлника словѡ sѣлѡ польѯнѡ.

Л. 237 об. йже въ с҃тѣхъ ѡц҃а нашего антѡнїа великаго. словеса дш҃епользна хотещимь вънимати. Конецъ рукописи и статьи утраченъ.

Глоссы рукою писца — на поляхъ (л. 56 об.).

плетеныѥ кошнице, гл҃ютъ малатоуѥ.
тѵрнесе или пенезе, гл҃ютъ нѵмїе.

**119** (140). Изъ Патерика второй половины XIV вѣка, въ четвертку ($20 \times 13^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 14 листахъ.

Письмо небрежное, переходящее въ скоропись, выдержанное, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Наиболѣе интересныя слова отрывка подчеркнуты карандашомъ въ недавнее время. На л. 14 об. скорописью начала XVIII вѣка написано 36-е зачало Евангелія Іоанна.

Составъ рукописи: л. 1. Окончаніе «Словесъ» Аммона, которыя нашелъ пресвитеръ Іоаннъ и перевелъ съ египетскаго на греческій.

Л. 1 об. прѣпв҃наг° ѡц҃а филїмѡна ѡш°лника слово sѣло полезно.

Нач. Гл҃аахѫ ѡ оц҃и фїлимѡнѣ ѡшелницѣ. ѩко вьселисѧ въ нѣкоѫ пещерѫ. . .

**120** (33). **Минея Четья на декабрь конца XV вѣка,** въ листъ ($28^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), на 155 листахъ.

Письмо очень близкое къ скорописи, выдержанное отъ начала до конца, но 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Заставка плохой работы, раскрашенная желтой краской, — въ началѣ рукописи.

Житія положены не на всѣ дни, напр. въ началѣ рукописи находимъ мч. Варвары (4 число, л. 1), Николая (6 число, л. 4 об.), преп. Амвросія (7 число, л. 31 об.), о зачатіи св. Анны (9 число, 41), Даніила Столпника (11 число, л. 44 об.), преп. Спиридона Кипрскаго (12 число, л. 83) и т. д.

Кромѣ Житій, помѣщены слѣдующія Слова:

вь нѣ. прѣжде рожьства хва, стыхь праw̃ць. слⷪ стго ефрема w авраамѣ. и w исаацѣ.

Нач. Прѣселивлѣть бь правьдивааго авраама...

Л. 132. мца того вь. кѣ. дн̃ь. рожьство гда нашего тс ха.

Нач. Праведноє вьзыде сл̃нце дн̃ь, и прьвоє вьшьшаго вь прѣкы прѣвьсиявь...

Л. 134. вь тⷪже дн̃ь слⷪ. ѣ. на рожьство хво.

Нач. Понеже множицею чьстьноваше стльство. заповѣда намь...

Л. 143. слово .г. на рожьство хво. томоу

Нач. Хⷪ праведноє сл̃нце. дн̃ь w двы прⷮчтыє и стыє вьсиявыи...

Запись скорописью XVIII вѣка—на поляхъ лл. 66—69:

сія книга гдина николе ћ. рашковића (не)ка се зна ере неѓова овиекъ 8писасемъ мца мрта 8 тринаест днъ.

Запись XVIII вѣка — въ концѣ рукописи на оберткѣ, повторяется два раза:

сиа книга гна максима

Повидимому, это — копія съ утраченной болѣе старой записи.

Подробнѣе о составѣ настоящей Минеи — въ спеціальной нашей работѣ (см. отдѣлъ дополненій въ концѣ книги).

**121** (32). **Прологъ Стишной** первой четверти года (сентябрь—ноябрь), **XVI вѣка**, въ листъ ($28^1/_2 \times 18$ смм.), на 167 листахъ.

Письмо очень широкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, желтыми чернилами, по 25 строкъ на страницѣ. Многія буквы имѣютъ видъ вполнѣ скорописный.

Правописаніе ресавское.

Запись писца киноварью — надъ заглавіемъ Пролога:

г҃и і҃с х҃е сн҃е бжі҃й помл҃оуи ме

Заглавіе: **пролѡ сьбранїю сѣ҃тъ всего лѣта. ѡ гдеже и кѣ҃ждо изыде. и где родисѧ. и кими лѣти. или моученїа ра҃, или поцѣнїа дѣлъ. како и кѣ҃до вѣньць прикль есть.**

За Житіями на сентябрь (л. 1) слѣдуютъ Житія на октябрь (л. 58 об.) и ноябрь (л. 136).

По полнотѣ Прологъ стоитъ на одномъ изъ первыхъ мѣстъ; въ немъ очень много памятей, иногда до 25 именъ въ день. Въ рукописи бросается въ глаза еще слѣдующая особенность: кромѣ стиховъ, приводятся только начала пѣснопѣній, притомъ только главныхъ.

Кромѣ проложныхъ Житій, краткихъ, иногда и обширныхъ, встрѣчаются и статьи, напр. **видѣніе козми мниха страшно зѣло и польꙁно** (лл. 67 об.—71 об.); чудеса св. Димитрія Солунскаго (лл. 117—122 об.); **повѣсть ѡ плачи и риданїи пр҃рка іереміе і ѡ іер҃лмѣ і ѡ запⷭстѣнїи кмоу и ѡ истⷭплѣнїи авїмелеховѣ** (лл. 141 об.—146).

Отмѣтимъ память 40 мученицъ, 2 постницъ и учителя ихъ дьякона Амона **изъ ѡдрина гра҃ македонскаго** (л. 2 об.).

Скорописью XVIII вѣка сдѣланы на поляхъ записи о смерти послушниковъ и братіи монастыря, подъ соотвѣтствующими числами мѣсяцевъ. Одна изъ нихъ приводится въ Споменикѣ, III, 200.

**122** (53). **Прологъ Стишной** перваго полугодія (сентябрь — январь), **XV вѣка**, въ листъ (26 × 20 смм.), на 312 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, сравнительно мелкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, выцвѣтшими чернилами, по 27 строкъ на страницѣ; киноварь — безъ обычнаго желтаго оттѣнка. Буква ꙁ скорописной формы, въ значеніи «земли», перечеркнута по срединѣ.

Очень плохо нарисованная заставка изъ черныхъ узоровъ — на л. 271 (начало января).

Правописаніе ресавское.

Запись конца XVII вѣка — надъ заставкой, очевидно, скопированная съ утраченной записи писца (л. 271):

ги поспѣши вл҃ко напра́вїи.

Заглавіе: **прологъ събранїю с҃тыи̑ вьсего лѣта ѿ гдѣже кѣ҃жо и҃зы҃де. и гдѣ родисе. и кыми лѣти. и҃ли роди м҃на и҃ли поцена дѣла. како коиждо вѣнць приель е҃сть.**

На каждый день положено много памятей, стиховъ и житій. Приведемъ заглавія на одинъ день, напр. на 2 сентября, опуская слова **вь тьѫ̀ дн҃ь**:

1) с҃тго м҃нка мамантa. Житіе.

2) памеᵀ и҃же вь с҃тыѫ̀ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа҃нна а҃рхїепа ко́станти́на града по́стника. Житіе.

3) памеᵀ и҃же вь с҃тыи̑ ѡ҃ц҃а на́шего павла, но́ва҃го а҃рхїепа костан́тина гра҃.

4) с҃ты м҃нкь дмѡмидь. мѣчⷱ҃ сѣсѣчень скон́часе.

5) с҃тыи м҃никь і҃ѡа҃нь дрѣвомь вь главꙋ̀ сѣкроꙋшень скон́часе.

6) с҃ты м҃нкь фи́липь мѣчемь скон́часе.

7) с҃тыи м҃нкь є҆ѵ҃тихіанъ на ско́вradoу ѡ҃гньнꙋ́ю пострꙋ́ скончасе.

8) с҃тыи и҃сихі҃е оу҃давленъ скончасе.

9) с҃ты леѡ҃нидъ ѡ҃гнемь скончасе.

10) с҃тые є҆ѵ҃тихі҃е распѧ́тъ скончасе.

11) с҃тыи филадє́льфъ, камениемь вїи его ѡ҃ѵ҃тетчє́нѣ скончасе.

12) с҃ты м҃нкь ме́ланипъ ѡ҃гнѥ́ скончасе.

13) с҃таа пар҃дагапи, въ мо́ри коне́цъ прие́тъ.

14) паме҃т правѣ́наго є҆леа́зара, и҆ереа и҆ финеѯа. и҆ с҃тыихъ м҃нкъ, а҆ндали и҆ амѡ́на. Житіе.

Отмѣтимъ нѣкоторыя статьи, имѣющія отношенія къ славянамъ, варіанты къ изданнымъ текстамъ, характерныя выраженія и т. д.

1 сентября, л. 1 об. палежь — пожаръ.

14 сентября, л. 26 об. О явленіи крестнаго древа царю Константину на дн҃авсцѣи рѣцѣ съ скы́ди.

22 сентября, л. 35 об. с҃тго м҃нка фокы врьтоградарꙗ; въ этотъ же день — с҃тые дрꙋ́зыли дѣцере транꙗна ц҃ра.

25 сентября, л. 39. Житіе Евфросина.

Л. 48. Упоминается монастырь глѣбокы́ѥ рѣ́кы.

18 октября, л. 95. Житіе Іоанна Рыльскаго. Къ тексту, напечатанному въ «Извѣстіяхъ» Акад. Наукъ (VIII), вѣнскій Прологъ даетъ слѣдующіе варіанты: стр. 154: и҆ въ прилежи-мꙋ́мь врьтпѣ ц҃ркъвь сътворише (л. 95); строка 14: и҆ въ нѥи прпⷭ҃бнаго положи́ше (л. 95); строка 30: и҆ припадь ѡ҃бловизꙗ є (л. 95 об.); строка 8 снизу: с҃тго. паче ѯ҃жа́сомь велиѥ́ одрьжимь бы́вы. оу҃красивь ковчегъ с҃тго сре́вромь и҆ злато́ (л. 96); строка 5: и҆ндиктиѡ҃ (л. 96); страница 155, строка 5: ѡ҃блобызавь прч҃тны́ѥ моци е҃го (л. 96); строка 18: и҆ властеле (л. 96 об.); строка 22: съграгнꙗ боу́детъ (л. 96 об.); строка 6 снизу: вѣроу непорочноу сьблюди (л. 97); строка 4 снизу: и҆ ѡ҃ напанꙗ и҆но́племе́ны сьхраны (л. 97); строка 1 снизу: шоу́ѥ чести и҆збавѣи (л. 97); строка 1 снизу: и҆ хе́рвѣи́мскы вьзгла́е съ а҃ггалы пѣ҃ тристо́ꙋю (л. 97).

21 ноября, л. 99 об. въ тѫ́же дн҃ь прѣнесе́нїе мо́щемъ с҃тгѡ їларіѡ́на е҃пп҃а меглинскаго.

Нач. Ц҃рствующ҃ѹ калоі҃ѡа́нѹ ц҃роу бльгарскомѹ. брат҃ѹ стара́го а҃сена́ ц҃ра. и҃ прѣвшоу грьчьскоую зе́млю. дра́кїю македонїю. неадѹ, и҃ ела́доу. и҃ дошѣшѹ до гра́ меглинскаго...

Издано нами (См. отдѣлъ Дополненій въ концѣ книги).

26 октября, л. 109. Житіе и чудеса Димитрія Солунскаго. Отмѣтимъ слова и фразы: Л. 110 об. порамицоу (л. 109 об. порами́ницы...) вьзе́. еже по ѡ҃бычаю оу҃ра́рь именова́ти; и҃ вънегда пожерь пале҃ѹ по҃вы́же́; л. 112. до́стиже и҃ бльгарскы сѣровы родъ и҃ езыкъ. и҃ не въ мале́ пьприцемь ѡ҃коло гра́ повоѣвавшимь та́и (изъ разсказа о нападеніи болгаръ на Солунь); л. 112 об. и҃ къ детальскы́мь ве́ликы́мь ѡ҃боймь стльпомь.

27 октября, л. 115 об. въ тьже дн҃ь повѣсть ѡ҃ иверѣхъ. ка́ко прїидоше въ ѣ҃горазѣмїе.

Нач. Въ дн҃ы йже въ с҃тый вели́каго констан҃тина прьва́го ц҃ра хр҃тїаномъ. жена́ нѣка́ шѣши въ и҃вере...

4 ноября, л. 132 об. повѣсть ѡ҃ плачи и҃ риданїи пр҃рка їереміе. ѡ҃ їер҃лїмѣ и҃ ѡ҃ запоустѣнїи е҃моу. и҃ ѡ҃ и҃зстѣплнїи а҃вимелѣхов҃.

Нач. Йе҃ремїа сы҃ велики пр҃рк҃ь. ѡ҃ наддо́ра сьлоу҃чаесе вьси. ѡ҃ їер҃лїмѣ и҃ ѡ҃ вавѹ҃лонѣ мно́га пр҃рстѣва. такоже и҃ ѡ҃ ч҃тнѣмь вьпльщенїи. въ йже и҃ крѣпкое пр҃рствїа вьлаѣ҃тсе...

20 ноября, л. 177. с҃тго мнка дасїа, йже ѡ҃ родостола, пострадавшаго при царѣ Максиміанѣ — ѡ҃ родостола, близь рѣкы йстро́са.

22 ноября: а) л. 180 об. с҃тыи мнкь дадде́и на ко́леси привѣзань. и҃ низъ брьдо поущень скончасе; б) оу҃спенїе с҃тго и҃ правѣнаго михаила во́ина.

23 ноября, л. 183. повѣ҃ видѣнїа їѡа́нна нѣкоѣ ѡ҃нака sѣло польз҃на.

Нач. Бѣ҃ нѣкото́рїи моу҃жь въ дн҃ы констан҃тина ц҃ра...

29 ноября, л. 194. с҃тыи 8рва́нь е҃пп҃ь маке́донскыи ми́ромь оу҃спѣ.

16 декабря, л. 235 об. памѧ҇ ст҃ый мнхъ соуцѣихъ, ѿ страны землѧ литовскыѧ а҃нтонїа. їѡа҃ и е҃встатїа.

24 декабря, л. 256 об. ст҃ыѧ мнце и прѣпо҃бныѧ е҃ѹ҃генїе. Далѣе помѣщены стихове с҃тѣн е҃ѹ҃генїи: ѿ бл҃городїа а҃ко бл҃гочьстивая нѣкая вѣть҃ || проиде евгенїа слава р҃оская (л. 259).

24 декабря, л. 259. памѧ҇ прпбнаго ѻ҃ц҃а нашего никола мниха иже ѿ воинь выша҃го повѣсть.

Нач. Иже въ ст҃ый ѻ҃ц҃ь наш҃ь николае воинь бы҃ и никїфора҃ ц҃роу҃ воевавшоу҃ на блъгары...

26 декабря, л. 262 об. Положеніе ризы Богоматери во Влахернахъ.

Мѣсяцъ декабрь не полонъ; утраченъ конецъ Житія преп. Ѳеодоры Кесаридской (30 число).

Мѣсяцъ январь (съ л. 271) написанъ другой рукой, въ XVII вѣкѣ и на иной бумагѣ.

**123** (35). **Повѣсть о Варлаамѣ и Іоасафѣ XV вѣка**, въ листъ (29 × 20 смм.), на 273 листахъ.

Письмо четкое, прямое, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 26 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ переплетающихся круговъ, рисованная блѣдными красками, съ оригинальнымъ сочетаніемъ тоновъ, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе ресавское.

Заглавіе: сиѧ҇ сѣ҇ дшепользно ѿ вноутрьнѣѣ єдїѡписькыѣ страны. глмыѣ индиа. въ ст҃ыи градь прѣнесено. їѡаномь мнихомь. моужемь ч҃тномь и добродѣтелномь. монастыра ст҃го славы҃. въ нмже житиѥ варлама и їѡасафа прпопаметною и бж҃твною.

Заглавій отдѣльныхъ главъ, въ томъ числѣ и краткихъ, нѣтъ.

Запись XVIII вѣка — въ началѣ на оберткѣ:

Сиѧ҇ книга ѿ монастыра хиландара.

Запись XVII—XVIII вѣка — въ концѣ рукописи (л. 273 об.):

+ сїа книга стыи варла''' болничкыи, ѡ стго
монастира бце хиландарскїе въ
стыѣ горѣ: ☙

На оборотѣ послѣдняго листа обертки — остатки скорописной записи XVII вѣка; кромѣ общихъ выраженій, относящихся къ данной книгѣ, сохранилось имя Паисія.

**124** (57). **Житія свв. Симеона и Саввы Сербскихъ XVI вѣка**, въ четвертку (21 × 15½ смм.), на 338 листахъ.

Письмо четкое, красивое, выдержанное, напоминающее Сербо-Валашское, по 20 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ черныхъ круговъ (л. 132) нарисована позднѣе. Писцомъ оставлены мѣста для заставокъ и между другими отдѣлами, и мѣста эти не заполнены.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Составъ рукописи: л. 1. мца фервра : гі. житїе : и жизнь прпѡвнаго и стго въ стыи ѡца нашего сїмеѡна бывшаго неманѣ. пръваго ѡбновителя сръбскаго ѡчьства нѣкаго мїротворца.

Нач. Помышлаю дѣлѡ сїѣ великое, и прѣславное...

По настоящей рукописи издано Ю. Даничичемъ въ Бѣлградѣ въ 1860 году.

Л. 123. мца генвара : дї : днь. житїе и жизнь прпѡвнаго ѡца нашего. и бгоноснаго наставника. всѣ срѣскїе земле. и помѡрскые. архїепкпа савы.

Нач. Цртвоующѹ же гоу нашемѹ їу хоу. и прелѣсти повѣженїи бывшїи...

Л. 338 об. Начало тропаря св. Саввѣ, въ 6 строкъ.

Запись XVIII вѣка — внизу по полямъ лл. 1—3:

сия книга глемаа летѹргия (зачеркнуто, и вмѣсто него написано житиаръ) стїя. ѡбители дечаския.

Запись-автографъ Верковича — внизу на полѣ л. 1 об.:

Овай важни рукописъ нашао е на своему последнѣму путованю у старой Србіи Стеванъ Верковићъ, истражитель Старина Славенски. Серезъ 26 априла 1858.

Запись 1846 года — на боковомъ полѣ л. 256 об.:

на 1846 го: лето: і҃ѹ҃нія: 2: сіе́ жи́тіе прочтохъ а҃зъ мно́гогре́шни и недосто́йни иеромона́хъ. серафимъ дечанацъ ро́домъ изъ тетово.

Запись 1761 года — внизу на поляхъ л. 337:

Про́чи́тахъ сію кныг҃ѹ житіе ст҃агѡ са́ввїй ср҃бскагѡ—а҃ѱ҃а гѡ ма҃ дї́ день мои́сей іеродїа́конъ.

Запись 1813 года — сбоку на поляхъ л. 180:

знано в҃ѹдѝ когда се разви́ кара Геѡргіе оу҃ ш҃мадїю на 1813 года месеца ѝюлия 15 де.

Запись 1709 года — внизу на поляхъ л. 338 об.:

въ лѣто ҂зсзї и҃чатѣ҃ сію книг҃ѹ а҃зъ грешнѝ е҃ѳадедѳъ s҃нчдедръ, *т. е.* Наѳанаилъ Дечанацъ.

Записи позднія, краткія и большей частью безсвязныя—въ разныхъ мѣстахъ на поляхъ рукописи. Часть ихъ отмѣчена въ III кн. Споменика, стр. 58.

**125** (25). **Житія архіеп. Сербскаго Саввы, XVI вѣка и 1663 года,** въ листъ ($29 \times 19\frac{1}{2}$ смм.), на 245 листахъ.

Письмо двухъ почерковъ: 1) четкое, неровное, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 26 строкъ на страницѣ (лл. 1—184), и 2) нѣсколько похожее на него по общему характеру, въ болѣе тонкихъ очертаніяхъ (лл. 185—245).

Правописаніе ресавское, не вполнѣ выдержанное.

Верхняя треть 1 листа, вмѣстѣ съ частью заглавія [до знака *] приписана нѣсколько позднѣе.

Составъ рукописи: л. 1. житїе и подвизи, еже въ поустыни съ сьвоей ѡц҃ѣ и ѡсовь хожениа и ѡ чети чюдесъ сѣповѣданїе. иже въ с҃ты ѡц҃а нашего савы. прьваго а҃рхїепископа *, и оучителя сръвскаго. сказано пр҃вны҃й доментїаномь иномь и презв҃тєро҃ монастира хїландарь наричаемаго. съписано же деѡ҃сємь миихомь, тогожде монастира.

Нач. Разоума, заиѣ ницетою здръжи. ѡ оубогаго дома...

Текстъ близокъ къ изданному Даничичемъ въ Бѣлградѣ въ 1860 году; заглавія отдѣловъ очень рѣдки, написаны киноварью на поляхъ.

О настоящемъ спискѣ—въ предисловіи Даничича, стр. XI—X. Варіанты къ его изданію напечатаны Л. Стояновичемъ въ III кн. Споменика, 69—74.

Л. 156. тогоже, деодиѡсїа мона. похва҃ с҃тыхъ и пр҃вныхъ ѡц҃ъ нашихъ, сгмеѡна и савы, оучителю сръпскою.

Нач. Свѣтлаа и просвѣщєннаа намь...

Варіанты настоящей рукописи къ изданію Даничича напечатаны тамъ же, стр. 74—78.

Л. 185. Житіе св. Саввы безъ начала, написано(?), какъ говорится въ библіотечномъ инвентарѣ, въ киновіи св. Павла на Аѳонѣ монахомъ Евѳиміемъ по повелѣнію монаха Нектарія.

Первыя слова: срьбскою землею. въсєи братїи своеи рожєнїе мънишомь, нъ бжїею, блгтїю вышшомь. ако҃ и бг҃оц҃ь дѣь пише҃ ѡ себѣ...

Въ концѣ — извѣстное послѣсловіе автора Житія (Нач. Въ цр҃тво блговѣрнаго цр҃а грьчьскаго к҃ѵ михаила палеѡлога...), съ молитвеннымъ обращеніемъ въ концѣ: ѡ с҃ты саво бжїи оугоиниче помлѳи ме.

Запись 1729 года — на оберткѣ въ началѣ рукописи:

Сїе житїе с҃таго сави срп҃скога ѡбновисе ва пл҃ѣ зовоми грбаль ва село г҃лемо

тѳиковиће повелєнїемь прев҃сщ҃єнаго митрополита к҃ѵ҃ данила цетин

скога рѫкою же многогрѣшнаго прєзвїтера рафаила киновиѣа текѫщеѥ

тогѣ лѣто витїа ҂з҃. с҃. л҃. з҃:

Запись писца (въ копіи) киноварью — надъ заставкой въ началѣ рукописи:

влко поспѣши. влко направьи.

Запись 1699 года скорописью — въ концѣ Похвальнаго Слова (л. 184):

ва лѣт ҂з҃ с҃ з҃ мца іюлїа sї днь ва нѣделю стїи wцъ да ѥ вѣ

домо како коупи сию дшесп҃нѫю кнїгѫ житїе ста$^{гw}$ са$^{в}$ пр҃ѣва$^{гw}$

архиепїскопа и ѫчїтела сръска$^{гw}$ азь гр$^{ѣ}$шнн и смер$^{ѣ}$нн данїль нар$^{ѣ}$

чени вълка цетински аще произволи$^{т}$ бг҃и бг҃ь са братїею при ложїсмо сїю кнїгѫ храмѫ рождаства пр$^{ѣ}$ч҃тїе бце

на цетине и тко ѣе е са неправдю wнѣмити w се$^{гw}$ вїшер$^{ѣ}$чена$^{гw}$

храма да вѫде$^{т}$ прокле$^{т}$ w г҃а бг҃а вьсѣдр҃жїтела и да мѫ боуде$^{т}$ на страшномѵ соудѫ ст҃а бца ва место мт҃и

сѫпа$^{р}$нїца ами$^{н}$. . .

Листъ тонкій съ этой записью вклеенъ очень давно, такъ какъ пострадалъ отъ воды одинаково съ остальными.

Запись 1663 года рукой, быть можетъ, писца 2-й части рукописи — на л. 244 об.:

+ Сѣе жи́тїе и҃списа́се въ с҃тѣи горѣ а҃ѳѡна. на ски́ть с҃топа́вльскы на

кѣлїи гл҃ѣмѣи сотн́ръ. повелѣ́нїе҃ с҃иенноинóка кр҃ некта́рїа і҃еромона҃

рѫко́ю же многогрѣ́шнаго и хоу́даго въ и҃ѡцѣ҃ е҃гдн́мїа расодѣ́ра.

тѣ҃кѹщѝ тогѡ̀ лѣ҃тѣ҃ бы҃тїа, ѕ҃. р҃ов. ѿ сп҃наго же въплъщ҃е҃нїа г҃а нашего

їѵ҃ х҃а, ѕ҃. х҃ѯг҃. кроу҃ть сл҃нцѣ҃ д҃. а̀ лѣ҃нѣ҃ д҃. дѣ҃лїе, в҃і. м҃ца, м҃. л҃а.

**126** (62). **Житіе архіеп. Саввы Сербскаго и служба ему, XVII вѣка,** въ четвертку (20 × 13 смм.), на 289 листахъ.

Письмо крупное, некрасивое, небрежное, пожелтѣвшими чернилами, по 19 строкъ на страницѣ, безъ удареній и почти безъ надстрочныхъ знаковъ. Начало рукописи (служба св. Саввѣ) писано иными, болѣе мелкими почерками, приближающимся къ скорописи (лл. 1—22, лл. 22 об. [съ половины страницы] — 31; л. 32 и т. д.), такими же небрежными, какъ и основное письмо.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. Служба св. Саввѣ архіеп. Сербскому. Начало утрачено.

Л. 32. жі҃тіе. и҆ пов҃ѝзи҃. въ поу҃стини. съ ѡ҃ц҃е҃м. и҆ ѡ҃собь хо҃же҃нїе. и҆ ѿ чести҆ ч҃ѣдесь ѳ҃поведанїе. и҆же въ с҃тѣ҃ ѡ҃ц҃а нашего савиѝ·:· пр҃ваго арх҃іепп҃а. и҆ ѕ҃ѝтела. сръ҃бкаго. съписано прпо҃вн҃ѝ. домен҃тїанѡ҃. ермонах҃ѡ҃. манастѝра фи҆лендара нарицаемаго. Конецъ утраченъ.

Текстъ сходенъ съ тѣмъ же изданіемъ Даничича въ Бѣлградѣ въ 1860 году, и однимъ листомъ настоящей рукописи издатель воспользовался, восполняя пробѣлъ основного списка. См. предисловіе къ изданію 1865 года, стр. XVIII и XIX. Послѣдній изъ сохранившихся отдѣловъ — о томъ, какъ царь Владиславъ убѣдился въ нетлѣнности мощей св. Саввы, и какъ народъ сталъ стекаться на поклоненіе имъ.

**127** (10). **Хроника Георгія Амартола XIV вѣка,** въ листъ (31 × 24 смм.), на неровномъ (только нѣкоторые листы тонкой выдѣлки) пергаменѣ, на 219 цѣлыхъ, съ двумя нецѣлыми листами (лл. 220 и 221).

Письмо крупное, красивое, прямое, выдержанное, приближающееся къ «уставу», въ два столбца, по 26 строкъ въ каждомъ.

Заглавіе: нало сь бгмь хр̃ьскаго цр̃тва. лѣтовникь ѡ̃ велицѣмь констан̃тинѣ. йзврань грѣшнимь геѡ̃гиемъ иномь.

Нач. По маѳен̃тіи же цр̃твова констан̃тинь великый. йже авнѣ повелѣнїе вьсоудоу посла...

Текстъ очень сходенъ со спискомъ 1389 года Чешскаго музея, въ собраніи Шафарика IX. D. 32.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ на поляхъ сдѣланы глоссы и замѣчанія, едва-ли принадлежащія автору или греческому тексту, напр. въ отрывкѣ объ евнухахъ (л. 81, 2): ѣсть оубѡ видѣти плыни велмоужь домовы таковый оутворьный лицьѣ. златы гривны на выѣхь носеще. ѣство оубо моужьскѡ ѥ̃носи. женьско ж° лица имоуще и ѡ̃гретанно ходеще. и лѣпещесе вещающе тако же влоу (л. 81 об. 1) днице. непобнѣ сѣмо и ѡ̃намо главоу махающе. и смѣютсе невьзрьжно же и весрамно рожежнїе провлѣкнно изыѵлающюще. тѣмже сь мѫжи оубо тако же жены мекко оугажаемый и гнетомый растлѣваютсе[1]). сь женами ѡ̃ храними вь коупѣ. и цѣломоудрїа дѣла за ѥдно спеще. вестоудно и безь зазора скверьно дѣйствоуютъ. Й сий оубо тако ѡ̃ моужий непобный и скверьныихь растлѣваемый скверьнетсе кромѣ ѣственымь непобнымь дѣланиемь и скорьньствомь. тий же женице гнѣсний и непобний по рѣномоу грѣхы скверьнеть и врѣдеть тако же вѣсне пси. и йже лютѣйшеѥ (л. 81 об. 2) и ѡ̃канѣѥ ѡ̃соудоу повинний бываютъ и ходатайшеѥ и причестници нескончаемѣй моуцѣ. растлѣвающеи же, и растлѣваемый. нь ѡ̃ неразоумиѣ. ѡ̃ прѣльсти и оудавлениѣ. сихъ во чловци и паче же прѣимоущей, тако цѣломоудрьни прииемлюще вѣроуютъ и вь домы приводеть. йже цѣломоудрьны по йстинѣ и праведны моуже ѣсть ѥ̃га прѣльстйше, вь содомьскый скверьный рѡвь порин̃ше ѡканнѣ и вѣчномѣ ѡгню послаше. тако во йже намь вь коупѣ ѥдиноложници бывше паденїемь лютомь и всепагоу-

1) На поляхъ: евнѣси глюми скоицн

вномь. тѣмже прочеѣ[1]) подно зѣло симь и законь и слово кꙋльскоѥ ненависто. изредная (л. 82, 1) во житиѣ и блгочтная прѣвыванимь гноушаѥтсе велми ако бгоненависта и нечиста.

Поздняя замѣтка — на нижнемъ полѣ л. 15 об.:

которы изволи читат⟨и⟩.

Запись 1736 года — на нижнихъ поляхъ лл. 32 об.—62:

Сиа книга манастира стаго архистратига мїхаила пописасе рꙋкою бедною григорїа расодера грехы богать добрѣмь делы ѣвогъ и тко би е прдаш или ти раздрьш често читеѣ да има за нѫ дати е цекина и е либара и е газета и е солдїна и по петь палица на леѣа веѣе се стрежи велма не читаи веѣе ѡстави ѫ мирѫпепа ни е шала писато лета господна ,аѱѳѕ мца ситемрїа г данъ дневи ѫ сѫботѫ.

Запись скорописью XVII вѣка — по нижнему полю л. 64 об.:

блгочстивомоу. и холѫвномѫ господиноу мкекрь попоу калидѫ.

Запись той же рукой — на верхнемъ полѣ л. 89:

зрї сїю вѣщь что глаголѣть аще хощеши.

Во второмъ столбцѣ здѣсь начинается разсказъ о царствованіи Константина, сына Ираклія.

Записи босанчицей — на поляхъ нѣсколькихъ листовъ:

Л. 196. Ишва хѫтманъ ранѣска гварко пошлите спѣнѫ работи не могѫ гладни работати пашлите блиѣницѣ 6 гвоѣидине

Л. 196 об. на боковомъ полѣ: по хѫтмана.

Л. 197 на нижнемъ полѣ: ѡ хѫтмана ранѣска пошлите гварко пошлите гв.

Л. 204 на верхнемъ полѣ: пошлите работникомь хлебь и вода.

---

1) На поляхъ: слышите велмѫже имѫще нѣмнѫхы.

Л. 214 на нижнемъ полѣ: ѡ хѵ̑тмана радосавь наꙋ̑чите богь и копасп...

На поляхъ другихъ листовъ повторяется нѣсколько подобныхъ записей.

Запись скорописью XVIII вѣка — на нижнемъ полѣ л. 99 об.:

**Сѵ̑ Ме с̑таго̀ а̑рхїстратїга Мїхаила и Гаврїла.**

Здѣсь же оттиснута печать съ тѣми же словами.

На послѣднемъ, 219, листѣ въ 1-мъ столбцѣ — неразборчивая запись 1604 года:

ѡвѣ певзд: кцвавю
озпь вь тръгови$^{ш}$.
в лѣ̑ з̑. р. вї. м̑ца ивлиа д̑.

Слова, написанныя тайнописью, могутъ означать: книга парииднюл (— священника) гкь (?).

Запись — тамъ же, во 2-мъ столбцѣ:

врапчешка
рошй.

Сѵ̑ей ц̑проставнй монат̑ира с̑таго а̑рхистратига михаила и гаврїила при рѣце ѡ̑же зовет̑ъ кър'ка. Послѣднее слово — монограмма-вязь.

Запись — тамъ же, другой рукой:

а̑ще хо̑цѣши ч̑ти ѡ̑врѣщеши
ва нй рѣчй.

Прибавленія: л. 215 об. 2: ѳ̑ мирьсцѣмь створени. сѵ̑меѡ̑на магистра. и логодета. ѡ различй лѣтовника. й съписателей.

Нач. Бѣ̑ безклѣ̑тный съ мирь не сый прѣ̑же...

Л. 217 об. 1. о херѵвимѣ̑ й пламенѣмь шроужїи.

Нач. По и̑згнани чловка вънь ѡ̑ь бл̑женаго села...

Л. 217 об. 2. ска$^{з}$ни$^{е}$ въ кратцѣ соущимь ѡ а̑дама до дн̑ешнаго времене, кончая императоромъ Ѳеофиломъ Трофоромъ.

Нач. А̑дамь роди сида. сидь ѥноса. ѥнось каинана...

Варіанты изданы Л. Стояновичемъ въ III кн. Споменика, 110—111.

Многіе листы подмочены, съ черными пятнами и читаются съ трудомъ.

**128** (126). **Лѣтопись Зонары XV—XVI вѣка,** въ листъ (27 × 21 смм.), на 378 листахъ.

Письмо двухъ почерковъ: 1) четкое, красивое, съ смѣлыми росчерками, по 27 строкъ на страницѣ (лл. 1—194), и 2) красивая округлая скоропись, также по 27 строкъ на страницѣ (лл. 295 об.—377).

Узкая заставка изъ плетеній, рисованная синей, красной и киноварью, — въ началѣ рукописи; такого же характера начальная буква П. Въ концѣ Предисловія писецъ хотѣлъ нарисовать заставку изъ плетеній и приготовилъ контуръ, который производитъ впечатлѣніе сдѣланнаго черезъ кальку, во всякомъ случаѣ при помощи какого то механическаго приспособленія (л. 4). Большая заставка изъ двухъ круговъ съ массой бѣлыхъ плетеній на синемъ фонѣ — на л. 5, надъ заглавіемъ лѣтописи, и буква П такого же характера.

Правописаніе ресавское, безъ должной послѣдовательности; судя по правильному употребленію ѯ, оригиналъ настоящаго или одного изъ посредствующихъ списковъ былъ болгарскій.

За краткимъ конспектомъ, заглавіе котораго написано синей краской, — Предисловіе, озаглавленное (л. 2): **съ бмь починаемь събранїе еже ѡ начела мироу бывшихъ писанїи. въ пространствїи ѡбличенїа повѣданїихъ.**

Заглавіе Лѣтописи (л. 5): **начело писанїи прѣимѹдр(и) ѡ начела мироу. сказанїа лѣтѡмъ же и цр҃е. мѹдрѣишїи зонарою.**

Большинство заглавій — на поляхъ, напр. **како закалахѹ сами себѣ ѣгрене** (л. 231 об.), **ѻ андрїанѣ цр҃ѹ** (л. 232 об.), **о цр҃твѣ римскѡ** (л. 234), **ѻ ромилѣ и ѻ ромонѣ** (л. 234 об.), **ѻ съмрѣти ромонѡвѣ** (л. 236), **како приведѹ ромиль жены римлянѹ** (л. 236 об.), и т. д. Другія заглавія (только царствованій) —

въ текстѣ. Иногда, главнымъ образомъ во 2 части, киноварью написаны цѣлыя фразы, повидимому, наиболѣе важныя съ точки зрѣнія одного изъ писцовъ.

Отмѣтимъ одно интересное мѣсто въ текстѣ: вѣше корабь тѣ, въ дльготѣ триста лакть. и въ широтоу петьдесеть. глъбина же его, $\overline{\text{л}}$ лакть (л. 9) и заглавіе: ѡ невродѣ. иже именовасе въ людѣ пръвѣе властелинь и начелникь (л. 10).

Послѣднее заглавіе въ рукописи: цр҃тво василіа багр҃нородна (на поляхъ $\overline{\text{сд}}$) и василіе же керакїмомень (л. 370 об.). Затѣмъ—краткій перечень царствъ отъ Саула до Льва Армянина, и обычная киноварная замѣтка: сего же льва арменїа цр҃тво прѣжде деѡфилова цр҃тва $\overline{\text{кѣ}}$ иь на коньцъ книги писае. Ср. въ концѣ конспекта: сего леѡна арменїа цр҃тво прѣжѣ михаила амморїа. и деѡфїла. иъ зде обрѣтшесе не прѣложихѡ иъ тако написахѡмъ.

О мѣстѣ вѣнскаго списка (на основаніи выписокъ М. Сперанскаго) среди другихъ — у П. Лаврова «Славянскій переводъ Зонары и его отношеніе къ передѣлкѣ Хиландарскаго инока Григорія». Рефератъ на XI Археол. съѣздѣ въ Кіевѣ и «Виз. Врем.» IV, 3—4 (1897), 452—460.

Запись скорописью одной и той же руки — внизу на л 225:

+ Дѡ зде писа по$^{\text{п}}$ кр҃ іѡ$^{\text{ѳ}}$ дѣбръскы: ~ ѡ зде кр҃ акакїе ~

Записи скорописныя 1666 и 1780 года — въ концѣ рукописи (л. 378 об.):

I. + Сїѡ книгѫ глѣмѫю занара лето
писацъ посла азъ гр҃шіни сй
лиѣтаръ мїтр҃оли$^{\text{т}}$ скопски вз свою
мне ѡбитѣ монасти$^{\text{р}}$ морачѫ йде$^{\text{ж}}$
оувлрїе моѣ власи ѡстрига еса по братѫ
моѣмѫ и по пати сародникѫ іеромонахѫ кр҃$^{\text{р}}$
никонѫ лето. ҂ζ҃.род. мца апр$^{\text{и}}$ $\overline{\text{еі}}$. днъ
ѡ маркова монастира иже ѣть бли$^{\text{з}}$
гра скопїа.

II. 1780.

нека се зна ка́ку доѣо і̂з са́рлева
ноѐри 24 па́ѓсен іерѡ̂
трівойновичь.

Запись скорописью 1747 года — на переплетѣ въ концѣ:

на̂ ѱмз г̂а г̂на лѣта́ ѕсне г̂а
пїа̂ ча̂тнеиш̀ а̂тацъ хр̂и̂то́до́рь
талнерь Богъ да пр̂о̂сти многа мѕ лета.

**129** (128). **Лѣтописецъ келейный Димитрія Ростовскаго 1769 года,** въ четвертку (17 × 11 смм.), на 150 листахъ.

Скоропись мелкая, канцелярская, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Заглавіе рукописи — въ орнаментальной рамкѣ, срисованной перомъ, очевидно, съ печатнаго, съ надписью «Dèus omnipotens» и датой *1769:*

лѣтопи̂ келенный прем̂ѫдр̃аго димитрыа архїе̂пла митрополита ростовского и ꙗрославскаго ѿ начала мировитїа до рожстве(а) х̂рстова еже архиерейскими трудами сочинен̃и в лѣто ѿ рж̂ства х̂рстова а̂ѱл̂.

Остался недописаннымъ отдѣлъ: «второй тысящи девятаго ста лѣтъ дѣянія» (л. 143 об.), и на слѣдующей страницѣ начинаются прибавленія.

Общее заглавіе прибавленій: «лѣкарства выписанные изъ разныхъ зѣлниковъ», напр. «на обложную болѣзнь», «отъ горячки», «отъ колки», «о пшеницѣ», «отъ бѣшеного собаки», «отъ зубовъ» и т. д. Попадаются примѣты, косметическія средства, «чтобъ упоить кого» (л. 148). Языкъ рецептовъ съ южно-русскими особенностями.

**130** (14*). **Распоряженія карловицкихъ патріарховъ по епархіи 1750—1792 гг.,** въ современныхъ актамъ копіяхъ, въ большой листъ (37 × 22 смм.), на 295 листахъ.

Скоропись сербская, канцелярская, разныхъ рукъ и разнаго времени, по 35—45 строкъ на страницѣ.

**131** (14**). **Распоряженія карловицкихъ патріарховъ по епархіи, 1793—1848 гг.,** въ современныхъ актамъ копіяхъ, въ большой листъ (37 × 22 смм.), на 435 листахъ.

Скоропись такая же, какъ въ предыдущей рукописи.

**132** (129). **Метрическія книги** съ записями о крещеніи, бракосочетаніи и погребеніи прихожанъ **церкви св. Николая въ Карловцахъ, 1723—1763 гг.,** въ листъ (31½ × 19½ смм.), на 436 листахъ.

Скоропись разныхъ рукъ, по 30 — 40 строкъ на страницѣ. Образцы скорописи разныхъ почерковъ, лицъ разнаго возраста и т. д., но одного и того же времени — очень интересны; иногда почерки настолько консервативны, что ихъ легко принять за XVII вѣкъ.

Заглавіе: кнїга прw҃колонъ вш҃хранимїе ва҃рwши нарицаемїе кал҃wцкі. храма с҃тго а҃рхиере҃а х҃ва никола҃а: йдеже въписы҃ютсе по а҃лфавйтѫ, раждаеми, кр҃щаеми, вѣнчаеми, и оумираюци, коспомина҃юци дн҃ь, м҃ц҃ь. и лѣтw. сщ҃ѣнники, воспрїемники. и кѫмове... положе́нное и зача́тое повеле́нїе҃ а҃сне. въ в҃г҃ѣ, прѣwсщенне́йша́го и прѣнмѫ҃щїственне́йша́го г҃на, г҃дна мw҃́сеѫ петро́вича, правосла́вне҃ї с҃тїе вастw҃не҃ї ц҃ркве а҃рхїе҃пкпа, и митрw҃лйта вѣлиграскаго, и всегw х҃рт҃їанскаго нарwда, въ дръжа́ве, прѣ́ст҃ла́го ри́мскаго мона҃шества, въ сервїй оугара́їй сла́вонїй, хw҃ватско́й сирмїй це҃сарской оугровлахїй, и ва́натѫ тамишваре́ско́мѫ, прѣ́ст҃ла́го цесарскаго и кралѣскаго вѣличества, савѣтника. оуредисе въ лѣто г҃дне, ҂а҃. ѱ҃. кз҃: м҃ца іанна҃ріа а҃. оу҃ вѫдимѫ.

На об. перваго листа рукой писца заглавія сдѣлана выписка изъ каноническихъ правилъ о веденіи церковныхъ книгъ, а затѣмъ — списокъ православныхъ личныхъ именъ по алфавиту (лл. 2 — 4 об.). Передъ каждымъ отдѣломъ метрическихъ книгъ — такія же выписки.

Многіе листы—безъ текста: 72—81, 94—126, 130—140, 173—201, 203—259, 314—364, 367—369, 380—390, 391—392, 394—398, 401—408, 411—418, 422—427, 429—434, 436—443. Прибавлены еще выписки нѣкоторыхъ гражданскихъ законоположеній, касающихся церкви духовенства.

**133** (127). **Реторика 1733 — 1737 годовъ**, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 17$ смм.), на 180 листахъ.

Скоропись крупная, по 20 строкъ на страницѣ.

Заглавіе: Ocupationes et exercitia varia sclavonice.

Нач. **Всякомѹ сїе [χоцѧ] да вѣдетъ извѣстно, яко безъ помощи всевидца Бга, ни едино дѣло, можетъ прити во совершеніе, якоже яснѣе во ѳтри чтомїй ѳслишимъ єгліи...**

Нѣкоторые листы — первые 22, въ серединѣ 136—140 и послѣдніе (181—201)—чистые.

Первая часть рукописи даетъ примѣры переводовъ съ славянскаго языка на латинскій, изъ миѳологіи и древней исторіи. За каждымъ славянскимъ параграфомъ слѣдуетъ латинскій текстъ. Въ одномъ мѣстѣ авторъ обращается къ господину Алексію (л. 24), повидимому, какъ къ ученику или читателю.

Кромѣ разсказовъ изъ древней и средневѣковой исторіи, встрѣчаются статьи, въ которыхъ рѣчь идетъ о Россіи, напр. на л. 28. **Єгда неомилніе ѿ Рима во Кїевѹ и ѿ Кїеви чрезъ Бѹдй до Кїева придоша ѹказы, даби отроци и отроковицы воспрїявши по единой книгѣ ѹ вѣглаго писца ѿходили поради ученїа въ Цр҃иградъ, или во Ѧтини, тогда всякъ, въ домѹ своемъ подрадивши коля и кобилицами пренебрегше воли и крави, и вся своя домашнїе вещи, начаша пѹтшествовати, и ѳзрѣвши по два или по три идѹщихъ пестрыхъ звероѵъ возвратишася до҃ свои.**

Подписи писца, съ датами 1734—1737 годовъ, сдѣланы на лл. 29 об., 37 об., 76 об., 91 об., 105, 112, 124 и 131 об.

Безъ латинскаго перевода оставлены нѣкоторыя стихотворенія, напр.

**Веселїемъ великимъ, возносится анна**
**Прежде вѣкъ въ праматеръ, христови избранна...**

Нѣкоторые отрывки-образцы изложены сначала прозой по-славянски, съ латинскимъ переводомъ, затѣмъ — въ славянскихъ стихахъ.

Л. 141. Praecepta artis oratoriae in tres partes digesta et iuventiti illyrico: Rascianae Tradita ae explicata in Collegio Slavono: lati: no Carloviciensi. Anno, MDCCXXXVI.

Оглавленіе: I. Pars. De elementis rhetoricae, periodis, figuris, amplificatione et locis.

II: Pars. De argumentationibus, epistolis, et orationibus, vulgo politicis.

III. Pars de oratione magna, memoria et pronunciatione.

Этотъ отдѣлъ—только на латинскомъ языкѣ.

Послѣдній параграфъ—VII: epistola jocosa, et ad eam respondendi ratione.

**134** (105). **Лѣчебникъ на сербскомъ языкѣ 1721 года,** малаго формата ($14^1/_2 \times 10$ смм.), на 44 листахъ.

Скоропись мелкая, совершенно своеобразная, по 15 строкъ на страницѣ.

Лѣчебникъ представляетъ копію только нѣкоторыхъ частей большой рукописи, изъ которой сдѣланы выписки медицинскихъ совѣтовъ; послѣдній изъ нихъ — по порядку 359-й. Оглавленіе оканчивается 336-мъ совѣтомъ.

1. **лйкарйа кога бшла боле, 2. од сердоболе, 3. комѣ сѣ очй крваве и кога зѣби боле...**

Вверху надъ оглавленіемъ — запись рукой писца (л. 1):

...tmo 1721 pisano.

**135** (87). **Лѣчебникъ XVIII вѣка**, въ четвертку (18 × 12 смм.), на 92 страницахъ.

Скоропись, по 26 строкъ на страницѣ; большинство страницъ осталось безъ текста.

Правописаніе сербское.

Лѣчебникъ начинается описаніемъ разныхъ веществъ, примѣняемыхъ въ лѣченіи: **а. агатъ камень. б. боровина**, 3. **врѣза**, 4. **вѣква**, 5. **бресква**, 6. **баделѣ**, 7. **бобъ**, 8. **бетоника**, 9. **брестовина**, 10. **ѵрва** и т. д. Затѣмъ слѣдуютъ такія вещества, какъ камфора, смирна, ѳиміамъ и т. п. Иногда названія ихъ написаны латинскими буквами, напр. Neveir, Sliwa, Sargarepa, Sulmavi, Staval **конскїи**.

Приведемъ изъ Лѣчебника два параграфа:

№ 18. жаба. Жабѫ простѫ ѫ избѫшеномъ мешкѫ положити у мравинякъ, о кое кад се изе хоће ѡстати камено, коие проѣю еда, а кое угризъ едовитъ, то се тымъ патре мѣсто, проба тога камене а кое добаръ те се под' жабу метне хоће къ нѣму скакати.

Жабѫ и зеитинѫ док се не распадне кѫвати, и ѡномъ мастїю мазатисе лечитъ криве члени.

№ 19. Жива. Живе ѫтрѫ подъ прагъ закопаи. гдѣ живишъ, и не боися чини.

Послѣдніе по мѣсту въ рукописи параграфы: № 88 **јоргешъ**, № 89 **швѣка**, № 90 **ѵгоде**, № 94 рецептъ **ѿ срдоболѣ**.

Въ концѣ прибавленъ «рестръ болѣзней и лѣкарствъ» (стр. 91) въ алфавитномъ порядкѣ названій. Отъ этого отдѣла сохранились только слова до буквы *ж*.

Въ концѣ на обложкѣ — латинская запись о томъ, что письмо передается Андрею Поповичу въ собственныя руки и подъ печатью. Petar Vardain.

**136** (134). **Фармакопея XVIII вѣка**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 16^1/_2$ смм.), на 249 листахъ.

Скоропись крупная, канцелярская, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе южно-русское.

Въ началѣ рукописи на обложкѣ—запись о принадлежности книги Тимоѳею Іоанновичу, и подарена она ему игуменомъ Троицкаго монастыря въ Кіевѣ Никодимомъ въ 1784 году.

Первый отдѣлъ — ѡ камѣнѣ и о силѣ и$^{х}$ (л. 1): алмазѣ, яхонтѣ, изумрудѣ, бирюзѣ и другихъ. Иногда среди свѣдѣній о камняхъ вставлены рецепты, не имѣющіе къ нимъ близкаго отношенія, напр. «егда бываетъ человѣкѹ ногь болѣнїе или великой кашель или удушіе» (л. 3).

Л. 5. знаніе како употреблять чѣкѹ ради своего здравїя трава чай китайской зе$^{м}$ли, и коликою мѣрою.

Затѣмъ идутъ совѣты безъ системы: о камняхъ, серебрѣ, ртути, лишаяхъ, киновари, нашатырѣ, кирпичѣ, пеплѣ.

Л. 11. ѡ маслахъ.

Л. 17. Фармакопе$^{а}$иа: или Аптека имѣющаѧ въ себѣ преписаніе в'сѣхъ лекарствъ, которые ѡбрѣтаютсѧ въ аптекахъ, ѡписаннїе своимъ порадкомъ, ис котори$^{х}$ можетъ себѣ ко$^{ж}$дїи человѣкъ оупотребля$^{т}$ в' небитїи дох'тора, и имѣѧи сиїѧ оу себѧ в' собранїи на то устроѣнои шкатѹлѣ, или в' построенной келїи в' шкафи не то оустроенно$^{м}$ мѣсть, ꙗко есть ѡбычаи велики$^{м}$ особа$^{м}$ имѣти.

Часть I—о сиропахъ простыхъ; II—о сиропахъ приноснi$^{х}$, III—о електѹарїахъ приноснихъ...; XII—о спирта$^{х}$ или духа$^{х}$ хімицкихъ (л. 64). Между прочимъ—рецепты, присланные разными лицами холмогорскому архіепископу Аѳанасію, очевидно, изъ его «Прохладнаго Вертограда».

Л. 100. о заморскихъ и русскихъ земляхъ (на самомъ дѣлѣ — о болѣзняхъ и средствахъ для лѣченія какъ органическихъ, такъ и неорганическихъ).

Нѣкоторые рецепты этого отдѣла датированы разными годами конца XVII вѣка.

Л. 123. тетрадь записнаѧ доктора Данїила Алеѯѣева, о водкаˣ, и инихъ лекарствахъ: и ис какихъ веще(и) составлаютсѧ.

Л. 130 об. чай трава китайская.

Л. 131. описанїе лекарственнымъ механоᵐ како которїй составлаетсѧ во ѵпотребленїе лекарствъ. Далѣе—такіе же отдѣлы, какіе встрѣчались и раньше.

Л. 157. опиѯанье лекарствъ: како которое лекарство содержитъ в' себѣ какѵ силѵ, ко оувраченаїю ключимиˣ человѣкоᵐ недѵговъ тѣлеснихъ, по извѣстїю вѣрнихъ и искѵсних врачевскихъ дѣтей рекше докторовъ.

Эта часть распадается на нѣсколько отдѣловъ, при нѣкоторыхъ—даты разныхъ годовъ конца XVII вѣка.

Отмѣтимъ «переводъ какъ и ис' чего стрѡить писчее чернилѡ: написанъ с немецкогѡ переводѵ» (л. 235), «наѵка писаᵀ по стеклу» (л. 237 об.) и другіе технические рецепты.

Поздняя приписка, на л. 249 — о желудкъ. или ѣела, посербски.

Въ концѣ—запись: № 2 почившаго Гн̃а Графа Марка обфицера в. Россїис. отечес. Его Бока. Село Ричанъ, А прозвищемъ ѷверичь Конте, Треба писати емѵ. и Пріятель ѿ Паисїа Ї. Крѵшедолс. и Прекраснїй Патріотъ сербскїя Nаціи.

**137** (119). **Гадальная книга 1593 года**, малаго формата ($14^1/_2 \times 12$ смм.), на 39 листахъ.

Письмо очень близкое къ скорописи и скоропись, по 13 строкъ на страницѣ; оба почерка дисциплинированы.

Правописаніе сербское.

Въ началѣ на обложкѣ — замѣтка:

deest quaternioni $\overline{\text{E}}$. folium. 1. $\overline{\text{A}}$. $\overline{\Gamma}$. $\overline{\text{Д}}$. $\overline{\text{E}}$. recte sehebent.
Calendarium linguaᵐ Sclavicaᵐ scriptum.

Составъ рукописи: л. 1. громовникъ починаѣ.

Нач. Мца сѣ по синаѯарѕ. мць сѣ има͡т дни, л. днь имать чѧ, вї...

Выписка изъ начала Громника приводится у С. Строева (стр. 125—126). Ср. П. Сырку, Время и жизнь Евѳимія патр. Терновскаго, 550—551; А. Пыпинъ, въ «Архивѣ историч. практ. свѣдѣній» Калачева, I, 9—11; В. Перетцъ, Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды, I, (СПБ. 1899), 36, 41.

Л. 21 об. зѧло грѣвника сѣо влѧщѣ сказанїе. ѡ животѣ громовнѣ͡м. како сказѕѣть въ͡зѕшна чѣла.

Л. 30. правило стоѧни лѕни пѣго

Нач. Сѣ аще стане лѕна право...

Л. 33. сказанїе колѣдника

Нач. Аще въ нѣ͡ю вѣ͡е колѣа. лѣто добро есенъ дьжева...

Л. 34 об. да се знаю добри дни по книзи кое пѣбае͡т починати въсако добро дѣло.

Л. 35. а се зли дни, прѣ͡з вьсѕ годинѕ. въ нїже не пѣбае͡т дѣлати ничто.

Л. 36. Безъ заглавія. Гаданія числомъ 61.

Нач. а. ѡ чѣвче рѧгисе, ѡ вѣди бо въ радѣ грѣши мли ба. к. въ радѣ грѣши чѣче мли ба. събѕѧет ти се е͡ѕ хощеши...

Очевидно, къ нимъ относятся концентрическіе круги съ буквами на об. л. 35.

Запись писца скорописью—въ концѣ рукописи (л. 39 об.):

сїе пѣно вь лѣ, з, р, а, ѡ бѣ͡ша
ѡ рѣ͡ же хва, ѧ, ѳ, ч, г, лѣть.

**138** (135). Отрывокъ поэмы Петра Петровича Негоша „Горски Вјенац“ второй четверти XIX вѣка, въ листъ (39 × 25 см.), на 17 листахъ.

Скоропись-автографъ, съ поправками и приписками на поляхъ, по 36 строкъ на страницѣ.

Заглавіе: вѣнацъ Горскій.

Gebirgs: Kranz
von
Peter Petrovits v. Njegosch
Vladika von Montenegro.
1. Abtheilung.

Отрывокъ начинается монологомъ Данила: «Црный дане, а црна судбино», и кончается монологомъ воеводы Драшка: «Нема кога кое' не бои чега, да ничега ако свога хлада».

**139** (137). **Сборникъ первой половины XIV вѣка**, въ малую четвертку ($16\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ смм.), на 178 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ ровный, плотный, съ рѣдкими дефектами.

Письмо четкое, крупное, съ рѣдкими надстрочными знаками, по 23 строки на страницѣ; къ концу рукописи письмо становится болѣе мелкимъ. Встрѣчается ꙁ.

Запись на бумажной оберткѣ — въ началѣ рукописи:

Anno 1851 mihi dono dedit Constantinopoli amicus Antonius Mihanović.

Franciscus Miklosich.

Записи по пергаменной оберткѣ — въ началѣ рукописи:

покоуси чрьнило ново и хартиа нов
покоусихъ перо
писа мл. . лень мнѡгѡгрѣшни
ихь рїгїи (?)

Запись — на оборотѣ того же листа:

donum Michanović Mein Miklosich.

Заставка изъ трехъ орнаментальныхъ арокъ, рисованная киноварью и чернилами, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе болгарское, съ чертами старины въ языкѣ. Объ языкѣ рукописи у К. Радченка «Извѣстія Отд. р. яз. и

слов. Акад. Наукъ» 1903, IV, стр. 176—179, 193—194; А. Белича «Русск. Филол. Вѣстн.» 1902, III—IV, 344; С. Кульбакина «Матерьялы и замѣтки по славяновѣдѣнію», «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1905, V, 1—12.

Составъ сборника: л. 1. повѣсти сти стыхъ ст. .цкъ wцꙋ нашего w̃ безъмльвии (читается съ трудомъ).

Нач. Рече а҃ва а҃ндоний. ѩко рцѣвы замоу҃жа҃щіе на соу҃ши. оумиражть. тако и мниси моудящіе кромѣ келиа҃...

Л. 4 об. w̃ оумилѣніи.

Нач. Гла҃хъ w̃ оцы а҃рсѣнии. ѩко всѣ лѣто живота своего...

Л. 25 об. ѳ̀ поученіи ѩко не тькьмо w̃ брашна. ѣли w̃ᵐ бесѣды. достоитъ приимати его·:· нж і̃ w̃ видѣніе. и прочихъ дш̃евныхъ подвизании:

Нач. Братіа̃ придж къ w̃цоу҃ антонію w̃ скита҃. и влѣзьше въ корабль ити к немоу҃... Отъ 27 листа сохранилась только полоска со слѣдами словъ вверху.

Л. 36. повѣсти различны къ памаа҃ти и мжжьствоу҃. ѳчщіж насъ.

Нач. Стыи а҃ва а҃нтонии. сѣдѧ҃ иногда въ поустыни· въ ѳнкіни бы̃...

Фраза на л. 41 об. — сказание еже сего ꙗвѣ — случайно выдѣлена киноварью изъ текста.

Л. 49 об. ѩко не подобаетъ. дѣлъ своихъ прѣдь чл҃вѣкы творити.

Нач. Слыша҃ иногда а҃ва҃ антонъ. w̃ етерѣ юноши мнисѣ. сътворшимъ знамениѣ на пѫти...

Л. 55. ѩко ꙋ҃ подаа҃ѣть хранитиса҃. ни единогѡ ѫ҃ wсжжатї.

Нач. Сьгрѣшь бра҃: Влжчѣнь бываа҃ше пп҃ъ цр҃овныимъ...

Л. 58. и̃. w̃ смотрении.

Нач. Рѣ҃ а҃ва антонии. ѩко сжть ѣтѣри сьтерьше тѣлеса поцѣннѣмъ...

Затѣмъ идутъ повѣсти безъ заглавій, съ аскетическими изреченіями и небольшими наставленіями.

Л. 87 об. испове(да)ний ѡц҃ь.

Нач. Ѿшелници иногда мждри. ст҃ии дх҃овнїи бг҃олюбци словомь съвраст҃ѣсѧ въ коуп҃ѣ. . .

Л. 94. заповѣди ст҃го ѡц҃а н҃шего стефана. число второ°надесм҃.

Нач. Нѣ имѣи дроужьбы съ женож да не съгориши ѡгнемь ѣм҃. . .

Л. 95. слово ст҃го ѡц҃а н҃шего ефрема ѡ пользи д҃ши и смѣрении.

Нач. Да естѣ вѣдѧщѣ вьзлюбл҃ении. ꙗко вси нрави сѧми сѧ съдрьжѫть. . .

Л. 97. слово ѡц҃а мосеа. сжща въ скитѣ. къ пиминоу. вѣ҃же҃нь бы҃въ ѡ него писа҃ти ем8.

Нач. Прьвоѣ цѣклѣлоу҃ѧ списанїѣ твоимь страхомь имѧ да троудь твои нѣ бы҃ваѣть праздѣнъ. . .

Л. 100 об. ѩѡана мниха игоумена горѣ синаискы҃ѫ. слово ѡ покаани. ѡ климакса. Слово 5-е.

Л. 112. слово симеѡона месопотамиискаго. ꙗко по҃баѣть въ оумѣ имѣти день исходьны҃и еже ѡ житиѣ.

Нач. Ѧще не вѣсте братие моѣ. какь стра҃ь и бѣдж имами постра҃ати. . .

Л. 114. деѡфила а҃рїеп҃па҃ алѣксандрьска. слово ѡ нсо҃жени д҃ш҃и.

Нач. Нѣ нераз8мѣитѣ бра҃е. каквы страхъ и трепеть има҃мь видѣти. . .

Л. 115 об. житие и жизнь блаженѫ деѡры.

Нач. Въ д҃ни зинона ц҃рѣ. и григори. епа҃ра. сжща. въ алѣ҃ѯандрїи. . .

Л. 126. жи҃тѣ и жи҃знь. ав҃ва си҃меѡна. нареченаго х҃а ради ѧродива. съписано же еп҃помь. ст҃го гра҃.

Нач. Хотѧщи 8чительскы҃и сань къ себѣ привлѣщи. . .

Л. 164. сл҃о на благовѣщение ст҃ы҃ѧ бц҃ж.

Нач. Цр҃ьскы҃хъ таинь празденство праз8имь д҃нь. . .

Л. 169 об. житие блаженаго а҃пла петра. ижѣ жить съ г҃демь

нашимь ис х҃омь. по распати є҃го и по въскр҃сении. и по вьшествии їже на нб҃са...

Начало не выдѣлено писцомъ. Ср. въ рукописи Бѣлградской Народной Библіотеки № 738, л. 65 об.: слово с҃т҃го а҃п҃ла пе́тра ка́ко продасть х҃а́ о҃ч҃е в҃ѣки. Нач. По възнес҃ении г҃а на́шего і҃і҃ х҃а...

Текстъ, съ изслѣдованіемъ, изданъ К. Ѳ. Радченкомъ «Замѣтки о перг. сборникѣ XIV в. Вѣнской Придворной Библіотеки», «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1903, IV. 180—196, 199—211.

Л. 199. сл҃о ѡ прѣпрѣніи дїа́волѣ съ г҃демь и҃шимь и҃ х҃о:

Нач. Пришедь г҃ь въ горѫ елеѡнскѫ. заповѣда оу҃чє́никомь своимь...

Конецъ утраченъ; послѣднія слова: і ѡ҃вѣси его стрьмоглавь пр҃ьдь г҃демь. видѣвъ же дїа́волъ. ꙗ҃ко на кончинѣ есть. и рѣ г҃и помо҃ги мн҃. и низьверьзи мн҃ на земл҃. да идеже вѣро҃у҃етъ чл҃вкъ сѫщь скверьнъ ѡ҃верьжѣть...

Издано тамъ же, стр. 196—198.

**140** (12). **Сборникъ конца XIV вѣка**, въ листъ (31 × 20 ½ смм.), на 265 листахъ, частью пергаме́нныхъ (лл. 1—142), частью бумажныхъ (лл. 143—265).

Письмо съ чертами «старшаго полуустава», прямое, четкое, въ одинъ столбецъ по 26 строкъ на страницѣ, и въ два столбца (кромѣ оглавленія) разныхъ почерковъ: а) лл. 143—166, б) 167—до конца. Графическая особенность: всѣ начальныя о — съ одной или съ двумя точками въ срединѣ.

Правописаніе сербское.

Запись писца киноварью — надъ заставкой предисловія:

ѡ҃ г҃и сп҃си мє ѡ҃ г҃и поспѣши мн҃.

Запись писца киноварью — надъ заставкой (л. 7):

ѡ҃ г҃и сп҃си ѡ г҃и поспѣ҃

Составъ сборника: л. 1. **приславие антиоха чрьноризьца лавры. стго савы ѡца нашего къ кѵстадѣю игоуменоу монастыра т҃талины гра̀ никоуры галат҃скые.**

Л. 4. **тогожѐ антиоха сло̃ пролога.**

Лл. 5—6 об. заняты оглавленіемъ 130 главъ. Въ рукописи сохранилось только 105 главъ; послѣдняя безъ конца.

Л. 143. Вопросы съ отвѣтами, большей частью анонимные; часто встрѣчается имя *Василій*. Первый изъ нихъ: **что соуть лиси. кзыци. птице нѣсныѥ жидове...** Встрѣчаются аллегорическія толкованія евангельскихъ притчъ.

Л. 144 об. **сказаниѥ. цркѵноѥ всемоу чиноу кѥ.**

Нач. **Цр҃кви кость м҃итвице мѣсто сто...**

Въ концѣ статьи — толкованіе молитвы Господней.

Л. 155 об. **прⷭовнаго ѡца нашего исповѣ. дѣ̀ора игоумена стоудитьскаго. ѡ останьцѣ цр҃ковныхъ. кѫ̀ же матанига въ цр҃кви... ѕшаѥ̃ да не кость.** Эпитимейникъ въ 42 пунктахъ.

Нач. **Не ѡбрѣтаѥисе въ начелѣ слава въ вышьнихъ бо҃ѵ развѣ болѣзни...**

Л. 161. Бесѣда трехъ святителей, безъ заглавія, повидимому, вплетена въ Сборникъ изъ другой рукописи.

Нач. **Григори рѣ̃. рци ми. і. словесъ ѡ кѵаглига. васи̃ рѣ̃. а̀, искони бѣ слово ѣ̃. и слово бѣ ѡ ба̃...**

Л. 166. **стаго иѡ҃а зла҃ѵстаго сказаніѥ стго квн҃гига. ѡ иѡа҃. Учительное евангеліе Константина Болгарскаго.**

Нач. **Чесо ради ини кванглисти ѡ смотрения начеше. и се въ малѣ. по семь начеть рѣ̃ы слово плъть бы̃...**

Л. 168 об. **тогѡ же зла҃ѵстагѡ. сказаниѥ. квн҃ги. ѣ̃.**

Нач. **Глава̀ квн҃глисть прѣдьнига. и се прирече. соущоу вечероу въ ть д̀нь...**

Далѣе слѣдуютъ Сказанія въ порядкѣ воскресеній на слѣдующихъ листахъ: лл. 170, 171, 172 об., 176, 179 об., 181, 183 об., 185, 186, 189, 190, 191, 192, 193 об., 196, 198, 200 об., 203, 206, 207 об., 210, 211 об., 213 об., 215 об., 216 об., 218, 219, 220, 221, 226 об., 228, 230, 235 об.,

240 об., 243 об., 252, 257 об.. 260, 262 об., 263 об. (конецъ утраченъ). Всѣ они приписываются Іоанну Златоустому. Среди нихъ на лл. 223 об. и 250 об. — Слова Кирилла Александрійскаго, на лл. 233 об., 234 об., 244 об., 247, 249 об. и 255 об. — Исидора Пилусіотскаго, на л. 246 — Константина Пресвитера (Нач. **Бра҃к и ѡ҃ци. сн҃ве послоу҃шанте мнѡ. не вь простоу҃ бо хощеть миноу҃тни дн҃ьшьнии праздьникь. . .** на поляхъ: **нѣл. ві**).

Часть рукописи (съ л. 143) описана А. Михайловымъ «Къ вопросу объ Учительномъ Евангеліи Константина еписк. Болгарскаго» («Древности. Труды Слав. Ком. Моск. Археол. Общ.», I. 1895, 82—88) и отнесена къ началу XIV вѣка. Въ приложеніи изданы по Вѣнской рукописи десять Словъ (111—132).

Въ началѣ рукописи—греческія записи XVIII вѣка.

Въ XVIII вѣкѣ рукопись принадлежала Хиландарскому монастырю: **книга монастира хиланьдара соборьне цркле оу҃ карегѣхъ.**

Конецъ рукописи утраченъ.

**141** (131). **Сборникъ начала XV вѣка,** въ листъ (26 × 18½ смм.), на 245 листахъ.

Письмо крупное, дисциплинированное, иногда въ болѣе толстыхъ очертаніяхъ, по 20 строкъ на страницѣ. Нѣсколько листовъ, напр. 1, 87, 104, 245 и др., приписаны позднѣе.

Правописаніе сербское.

Составъ сборника: л. 1. **житїе и пѡви҃ѕи҃ еже вь пѡстыни. сѵ҃ѡ трѳ҃ѧ и хоженїа. и ѡ҃ чести чѡсь сповѣданїе. иже вь сты҃хъ ѡ҃ца нашего савы архїепкпа и оучитѣла сръпскаго. сказанїе прп҃ѣнаго҃ домѣнтіано҃ иноку҃, и прѣзвитеру҃, монасти҃р хила҃да҃р. нарицаемаго, съписано же дв҃сѣмь. мниху҃, тѣжде обытѣли.**

Нач. **Разоумь зане ницетою ѡ҃дръжи҃. . .**

Заглавіе писано зеленой краской и киноварью. Изъ текста выдѣлено **пооученик сто҃ архіепкпа савы** (л. 98).

Упоминаніе объ этомъ спискѣ — у Л. Стояновича въ III кн. «Споменика», стр. 78.

Л. 150. Ѳеодосія, Слово похвальное Симеону и Саввѣ.

О близости текста Похвалы къ изданнымъ Ягичемъ и Новаковичемъ см. тамъ же, стр. 78. Тамъ же (стр. 78—79) приведены заглавія нѣсколькихъ статей Сборника, съ крупными ошибками.

Л. 176 об. сл҃о анастасиа мниха ст҃ыѣ горы синаискыѣ. ѡ шестомь п҃амѣ. и повѣченіе ст҃го поста.

Нач. Л҃ѣпотоу постнаго начетка, истиннаго покаанна образь подаѣть ц҃ркви писаніе...

Л. 191. нектарна архіе҃пкпа кѡнстантина гра҃. повѣсть, коѣ ради вины. прьвоую соуботоу ст҃го поста праз҃ноуѣмь, ст҃го великом҃ника дм҃ра тирѡна. и ѡ постѣ. и ѡ м҃тини.

Нач. И҃ко мнѡгыѣ. и безчисльныѣ твоѣ бл҃гости г҃и. право к҃ дн҃ь намь съ дв҃домь пѣнь изрещи...

Л. 201 об. иже въ ст҃ый ѡ҃ца нашего ѡанна архіе҃пкпа кѡнстантина гра҃ златооустаго. сл҃о. повѣченіа. к҃га вьнѣ ц҃ркве ѡврѣтесе ѥутропиѣ ѳ҃трьжень бы҃. и ѡ ѣже пр҃ѣста ц҃ца ѡдесноую тебе въ ризахъ позлащенахъ, ѡдѣянна и пр҃испьщренна.

Нач: Сладостьнь оубѡ цвѣт҃никъ и раискаа красѡта. много же паче же сладостнѣиши к҃ вж҃тнаго писанна прочитанне и разоумь...

Л. 225 об. нѣкоѣго ѡ҃ца къ с҃ноу своѣмоу, словеса дш҃еполезнаа.

Нач. С҃ноу мои и чедо, приклони оухо своѣ и послоушаи ѡ҃ца своѣго...

Л. 229. въпроси ѡ ст҃ѣи троицы. и ѡ вѣрѣ, и ѡ прочиѣ многыхъ.

Нач. Пр҃ѣже въсѣхъ и съ вс҃ѣми и ради вс҃ѣхъ, пов҃аѣть истинѣномоу хр҃тіаниноу вѣти что к҃ бы҃. и како бы҃. и по чесомоу дѣлит҃се вж҃тво...

Л. 229 об. сѧ҃го ѿца нашего кѵрила архїепⷭкпа алеѯандрьскаго. вьпроси и ѿвѣти ѡ сѧ҃тѣи тр҃ци.

Нач. Вьпр҃о. а҃. колико е҃ствѣ҃ исповѣдоуѥши...

Л. 231. ѧ҃ца іюниа к҃. сѧ҃го сщ҃енномⷱника меѳодиа е҃пкпа патарскаго. слово о цр҃ьствїи ѥзыкь. послѣднїихъ вр҃ѣмень. и изьвѣстнь сказаниѥ ѿ пръваго чл҃вка до скончанїа.

Нач. Е҃гда изыдѡста из раа адамь и ева...

Запись скорописью 1647 года — въ концѣ рукописи (л. 245 об.):

пр҃ⷭвѣза҃ сїю кнї҃
азь смѣр҃нⷱнꙑ и мнѡгр҃ⷭшнꙑ, вивїи арх҃їе҃пкпь, паѵсеи оу҃ ноу҃ждна вр҃мена. ѣдїно҃ вго҃у҃ вѣдѡ҃. тьчїю ѿ оу҃срьдїа. срьвскїи҃ прⷭтлѥ҃. и мнѡгъ҃ крьпе҃ⷯ има҃т҃. лѣ҃т тогда҃ мимотекⷭ҃. зр҃не҃. то҃. а҃ ѿ рождⷭтва х҃а бга҃ нашѣ҃, ѧх҃мз. мо҃, кроу҃ с҃. е҃г҃. а҃ л҃҃ а҃г҃. їⷭтаѡ҃. е҃г҃: ∴ тогда҃ вишⷭ҃ при на҃ арх҃їдїакѡ҃ григорїю҃ х҃ажїе҃: ∴

Запись скорописью 1701 года о прочтеніи книги — въ началѣ рукописи, на оберткѣ.

**142** (28). **Сборникъ конца XV вѣка**, въ листъ (28½ × 19½ смм.), на 544 листахъ.

Письмо четкое, крупное, ровное, въ толстыхъ очертаніяхъ, черными чернилами, по 22 строки на страницѣ.

Небольшія и несложныя заставки — въ началѣ отдѣловъ. Простыя начальныя буквы изъ узоровъ писаны киноварью; кромѣ киновари, иногда для обозначеній употребляется синяя краска. На л. 67 об. заключительныя строки статьи расположены въ видѣ 6-ти конечнаго креста.

Правописаніе сербское.

Запись 1571 года, частью изъѣденная вмѣстѣ съ бумагой червями, — на оберткѣ въ концѣ рукописи:

+вь лѣ҃. ҁ҃. тисѯщное. и. п. и бⷭ҃ великое ...д..їе
вещаное. и. драмъ за ѣднⷭ҃ астѣ҃ ⷭвⷭ҃ мнѣ грѣхъ мой ра҃

и въ то҃ лѣ҃ престависе велики да҃каѧ҃ хиѧ҃ндаскій паχ҃мие
вечна емѹ҃ па҃теъ (sic) м҃ца ѡ҃. л. д҃нь и въ то лѣ҃ м҃ца декевр҃и
ѕ҃і д҃нь ва҃висешесе вѣльни мо҃ркие и многоу҃ пакост҃и
сътворише манастиремъ с҃тіе гр҃и ѡ҃вѹ҃ кораби разби
ше а др҃ѹ҃гѹ҃мѹ҃ моноѯ҃ила инимь а҃рсана расипаше
ѹ҃бн҃ мне и д҃ва патриарха ср҃п҃ск҃ю земл҃ю съдрьжа҃.

Запись, напоминающая почеркъ всей рукописи, — на оборотѣ обертки:

+ главизне митрополита паχомїа.

Ниже — болѣе поздняя запись:

ѿ параклі҃ш҃р҃ице.

Запись XVIII вѣка — на верхнемъ полѣ 1 л.:

Сїѧ кни҃га ѿ монастыра Хиландара.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія (начало рукописи утрачено: въ первой тетради пѣтъ 7 листовъ, въ третьей — 3 листовъ) «Главизны» аскетическаго содержанія, числомъ 100. Первая изъ сохранившихся главъ — 12-я.

Нач. Иже себе любей, б҃а любити не можеть...

Послѣдняя, 100-я, глава — на л. 66, безъ заглавія.

Нач. ѵ Єлици с҃тго разоума бываѣмь причест҃ници, и ѹ҃ невиѧ҃ны парени҃ слѹ҃ дамь. назна҃меновахѹ҃ вѡ҃ рече їѡ҃вь...

Л. 67 об. прѣпоѧ҃внаго ѡ҃ц҃а н҃ш҃е фи҃лодеа҃. храма с҃т҃и҃ѣ в҃це йже въ коу҃пинѣ си҃наи҃сцѣй. Всѣхъ главизнъ 38.

Нач. ѵ Єстъ оу҃мна҃а врань въ на҃ сам҃ѣ, ви҃димыѣ го҃ршаа...

Л. 90. сїмеѡна нѡвааго вѡслѡва глави҃зны. Всѣхъ главизнъ 49.

Нач. Мн҃ѡгоѣ и безгодноѣ съкроу҃шенніе с҃рца, помра҃чаѣтъ и съмоу҃щаѣть съмыслъ.,.

Л. 107 об. тѡ҃ же сїмеѡна бгослѡва.

Нач. ѵ Яще ѿ҃рѣцисе вы хо҃щеши, їе҃ѹ҃льскомоу҃ жи҃тію наоу҃чи҃тисе...

Л. 111 об. тѡ҃ жде.

Нач. ⁘Иже вьзненавидѣти хощѣ҃ мі́рѣ...

Л. 114. сто҃го сїмеѡ́на нѡ́ваго҃ бг҃осло́ва, ѻ҃ молитвѣ.

Нач. Вьхѡ́дь ѡ҃вре́те дїа҃во́ль сь бѣ́сы҃ своими...

Л. 118 об. то́го же ѻ҃ мо́литвѣ.

Нач. Трии҃ суть вьнима́нїа҃, и҃ мо́литвы ѻ҃бра́зи...

Л. 120. ѻ҃ е́торѣмь вьнима́ній.

Нач. Вьто́рое҃ же вьнима́ніе сѣ҃ е҃сть. е҃гда́ оу҃мь ѿ чю́вьствь свои҃ сьбира́е҃мь, и҃ вынѣ́шнїи҃ чю́вьства́ хра́нимѣ҃...

Л. 122. ѻ҃ тре́тіе҃мь вьнима́нїи҃.

Нач. Сѣ҃ ѻ҃ тре́тіе҃мь вьнима́нїи҃ гла́ти начи́наѥ҃мь...

Трактатъ — въ вопросахъ и отвѣтахъ. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ на поляхъ — замѣтки киноварью: зр҃и или ѻ҃ра.

Л. 131. никыти и҃но́ка и҃ пре҃звѣ́тера ѡ҃бытели стоу́дитьскы҃и҃. стидата. Статья въ вопросахъ и отвѣтахъ.

Нач. Ка́а҃ е҃ мы́сль, ми́ра и҃ и҃же вь ми́рѣ ѡ҃рече́нїа҃...

Л. 133. тѡ҃ ждѣ҃ главы҃ дѣ҃ва́тели́и҃ сѣ҃тнице прѣ́ве. Всего 82 главы.

Нач. Че́тири непщоую҃ ви́нь быти...

Л. 168. дрѹ́гы҃е ѿ е҃стьны҃ тѡ҃ гла́визны҃ е҃то́ры҃е сѣ҃тнице. Всего 68 главъ.

Нач. Начело҃ оу҃́во лю́бве бж҃їѣ҃, и҃же видимы҃и҃ и҃ чл҃ьскы҃и҃ ве́щеи҃ прѣ҃небрѣ́женїе҃...

Л. 203. и҃нъ҃ ѿ главизнъ҃ тре́тїѣ҃ тѡ҃ сѣ҃тнице.

Нач. ⁘Ино҃ ѡ҃бра́зь бж҃ї́и҃. и҃ дроуго ви́дима ѡ҃ ѡ҃бра́зѣ...

Л. 219. нила пѡ́сника гла́визны ѡ҃ ма́тѣ. сто҃ и҃ пе́тьдесе҃: Всего 151 глава.

Нач. ⁘Иже хо́щеть бл҃го́нны҃и дїа҃ (sic) оу҃строи́ти. ч҃тное ли́вано. и҃ ка́сїе и҃ о҃ниха и҃ ста́кти, ра́вне҃ да сълѡ́жить по за́коно҃...

Л. 239 об. гена́дїа҃ а҃рхїе҃пкопа кѡнста҃тина гра́да сло́вѡ, ѡ҃ вѣ́рѣ, гла́в. р҃:— Всего 86 главъ.

Нач. Вѣ́роуи вь ѡ҃ц҃а́ и҃ сна и҃ с҃тго дх҃а. трои́цоу нераздѣ́лноую҃ нѝ съ҃ї҃а́нноу҃...

См. въ «Отчетѣ» В. М. Истрина — «Журн. Мин. Нар. Просв.», 1897, IV, 68—69 (рукопись отнесена къ XVII вѣку) и у М. Сперанскаго «Переводные сборники изреченій въ слав.-р. письменности» (М. 1904), стр. 505, 507, 510, 513, 516, 519 (рукопись названа Кормчей).

Л. 251. дѣласїа йгѵмена разѳми.

Нач. Желанїе къ бу всачьскыи имѣй протежено. и къ всѣмь дроугъ дроугоу, вѣсть свѣзовати желающїй...

Л. 252. ѣваггїа философа; разѳми.

Нач. Начело спсенїа ѣсть, ѣже себѣ разоумѣти. чѣдо бжїе, оуне ти ѣсть камень врѣщи неже слово...

Л. 253 об. главы четырста, прѣпоѧwбнаго wца нашего дѣласїа. къ павлѳ презвитероу. имат же каждо сътница граиграѳнесиѥ. прѣвоѣ же гранесиѥ сѣ. дхwвномоу брату и любwвномоу ку павлоу. дѣласїѣ мнѣнїемь оубѡ мльчалнїкъ, истиною же купьць тѣщеславиа. wлюбви и вьзрѣжанй, и вѣрѣ и по оумѳ жителства. сътница прва.

Нач. Любовь къ бу wноу протежена бу...

Л. 260. то же w тѣ жде. сътница втора. ѣйже граиграѳнесиѥ. мли w мнѣ братѣ чтный. ако велика зла чаю. достойна моѣмоу произволению. скрѣби дши и волѣзны тѣлоу:

Нач. Яце хощеши злый вь ѣдино гонезноутй. матере злѣ...

Л. 267. то же w тѣ же сътница третиа. ѣйже граиграѳнесиѥ сѣ. нѣ зла истѣѣ. не ова, плѣть оубо wзлобляющаа дшоу чистещаа. ова же сѣвѣсть wскрѣбляющаа. веселещаа же плѣть.

Нач. Иже ѣстьствомь блгоу. блгаа разоумѣваи...

Л. 275. тѡ же w тѣх же сътницахъ, д. ѣйже граиграѳнесиѣ сѣ.

Нач. Обаче оубѡ й w истѣѣ злыѣ й не истѣѣ...

Л. 284. Встави стыѣ аплъ како подобаѣ жити христїанину.

Нач. Законодавцоу мwусею, рекшоу йзраилтѡ. сѣ да прѣ лицемь твоимь поуть жизни...

Л. 288. грігѡрїа сїнаїта. тлѣ҃ ѡ҃ ѣже ѥ҃ко нѣ҃ наша врань къ крьви и плъти. и чтѡ҃ ѥ҃сть врань и кто҃ воинѣ. и всеѡроу҃жьство вжїѥ. На поляхъ противъ заглавія — замѣтка: вьсѣи книзе сѣи.

Нач. Стѧнице ѥ҃сть добродѣтелиѣмь растѡщѣнїе. позорице же, ѧ҃гглиѡмь. и вѣсомь събранїѣ. ѡ҃плъченїѣ же врани. добрѡдѣтелиѣмь и стр҃темь съраженїе. начелници же ѡ҃боимь, х҃с҃ и миродрьжьць. . .

За этимъ слѣдуютъ его же мелкія статьи:

Л. 289. о҆ дшевнѣмь трйчестїи·⁘· Дша раздѣлѧѥ҃тсе на слѡвесноѥ. и ѧ҃ростноѥ. и похѡтноѥ·⁘·

Л. 289. словесна҃го оу҃во съгрѣшенїа соу҃ сїа. невѣрїе. ерѣсь. безоумїе. нерасоужденїе. хоула.

Л. 289. врачеванїѣ же сѝмь и йсцѣлѥнїе се + несоумена҃а ѥ҃же къ бо҃у вѣра.

Л. 289. похѡтна҃го же съгрѣшенїа соу҃ сїа.

Нач. Чрѣвоѡ҃бьѧдѣнїе. блоудъ. нечистота.

Л. 289. йсцѣлѥнии же сѝмь. Бѣзрьжанїе. пость. злостранник.

Л. 289. ѧ҃ростна҃го же съгрѣшенїа сна. Немлосрьдїѣ. ненависть. немлотивноѥ. памѣтозлобїе. завистъ. оубїйство.

Л. 290. цѣлба же сѝ. Члколюбїе, любовь. братолюбїе.

Л. 290. ѧ҃ростноѥ слѡвесноѥ и похотноѥ:~

Л. 290. ѡ҃ помыслѡ҃ и́миже вьсакь грѣ҃ съврьшаѥ҃тсе.

Нач.: Ѳсѣмь оу҃во соу҃ вьси ѡ҃бьдрьжателиїи помысли. прѣвыи. чрѣвоѡ҃бьѧстны. . .

Л. 291. грігѡрїа сїнаїта, главы съ кракгранесїемь зѣлѡ польз҃ныи йхже кракгранесїе ѥ҃сть сїе. Слѡвеса различна҃а о҆ заповѣдѣ. велѣнї. прѣщенї. и о҆бѣтованихъ. ѣще же и о҆ помыслѣ и стр҃техъ. и добрѡдѣтелѣ. и ѣще же и ѡ҃ безьмльвїи и молитвѣ. и́миже кракгранесїе се. гла҃ а҃.

Нач. Словесноу оу҃во бы҃ти кѡмоу҃, и́ли бы҃ти по ѥ҃ству ѥ҃коже бѣ҃ прѣжде чистоты и нетлѣнїа. . .

Нѣкоторыя заглавія отдѣловъ трактата обозначены на поляхъ, напр.:

Л. 298 об. кѣ. ѡ̑ дѡ́гматѣ̀.

Нач. Слáва соу́щій нелѣ́жнаа̀...

Л. 300 об. лг ѳ̀ моу́кѣ̀.

Нач. Моукы оу̑вѡ̀ рáзлични соу̑...

Л. 302 об. мѧ. ѡ̑ ѡ̑бѣ́тованнòмъ.

Нач. Соу́дь кѣ́сть мíроу сéмоу по ѥ̑ѵльскóмоу слóвоу...

Л. 311. ѳ̀е. ѳ̀ стрáстѣ̀.

Нач. Начелѡ̀ стр̃темь и̑ вúна кѣ́сть, чрѣ́сь потрѣ́бьство...

Л. 315 об. пг. ѡ̑ добрѡ́дѣтелѣ̀.

Нач. Начелѡ̀ добрóдѣтелемь и̑ бы́тїѣ̀ бл̃гое прѣ́лѡженіе кѣ́сть...

Л. 323. чд. ѳ̀ безьмлѣ́вїи.

Нач. Прѣ́вѣе оу̑вѡ̀ дльжнь кѣ́сть безмл̃ствѡ́ю...

Л. 329 об. рл̃а. ѳ̀ мл̃твѣ. глава. рл̃а.

Нач. Начелѡ̀ оу̑мнòе мл̃твы кѣ́сть, дѣ́йство...

Л. 347 об. р̃.лл. ѳ̀ прѣльсти.

Нач. Сѐ и̑ ѳ̀ прѣльсти ноу́ждно кѣ́сть прóтивоу сúлѣ рѣ́ци...

Л. 353. р̃ма. ѡ̑ стр̃стнѣ̀ и̑змѣ́нении.

Нач. Оу̑нынúе не оу̑добь побѣ́ждаемы̀ соу́щїи стр̃ть...

Л. 353 об. ѳ̀ блáзѣмь и̑змѣ́нении.

Нач. Трьпѣ́нúе вь кѣ́ско̑ дѣ́лѣ, рáждаѥть моу́жьство...

Л. 354. тѡ́го жде грїгорїа синаи́тѣ. скáзанúе мáлоѥ ѳ̀ безмльвїи, вь главизнѣ̀ пѣ́тнадесети. ѡ ѡ̑брáзѣ̀ мл̃твы: а̃.

Нач. Два̀ ѡ̑браза соу́ть сьѣдúненіа̀ пáче же вьхóди, ѡ̑воу́доу оу̑мнòе мл̃твы...

Л. 355 об. ѡ̑ тѡ̀ како пѡ̑баѥ̀ дѣйствовати мóлитвоу. в̃.

Нач. Вь оу̑трѡ̀ посѣ́и рѣ̀ соломѡ̑ сѣ́ме своѐ...

Л. 356 об. г̃. ѳ̀ вьздыхáній.

Нач. Ꙗ̑коже дльжнь кѣ́си дрьжати вьздыхáнúе, свѣдѣтель їса́їа ѡ̑шѣ̑никь ѳ̀ сéмь глѣ...

Л. 357 об. ѳ̀ тóмь како пѡ̑баѥ̀ пѣ́ти. д̃.

Нач. Оу̑трóу дивсе стрáжь рéче лѣ́ствúчникь...

Л. 358 об. ѥ̃. ѳ̀ разли́чїи поющихъ̀:

Нач. Коѥ̀ разли́чúе, а̑ко ѳ̑вѝ оу̑вѡ̀ многа пѣ́ти оу̑чéть...

Л. 359. $\overline{\text{s}}$. сьпротиворѣчнїѣ къ томоу̀:

Нач. Рѣци ми ѡ̑ сыи̑, а̑ще постить ктѡ̑. вьзрѣжитсе...

Л. 359 об. разрѣшенїѣ словоу̀. $\overline{\text{ѕ}}$.

Нач. А̑ще кто̑ оу̀сты $\overline{\text{мл}}^{\text{ть}}$тсе, и оу̀мѡ̑ паритъ. чтѡ̑ полѕѣва ѥ̑диньзижде и ѥ̑диньразараѣ...

Л. 363. о̑ прѣлѣсти. $\overline{\text{і}}$.

Нач. Вьнемли оу̀во̀ и̑звѣстно бж̑и рачителю вь разоу̀мѣ...

Л. 364 об. о̑ прочитанїи: $\overline{\text{аі}}$.

Нач. Да боудоу̀ тебѣ дѣлателю соущо̀ рече лѣствичникь...

Л. 369. тѡ̑ жде грїгорїа синаита, ѡ̑ безьмлѣвьи, главизны. о̀ ѥ̑же како подобаѣть сѣдѣти вь безьмлѣвьи: $\overline{\text{а}}$.

Нач. Ѡ̑вѡгда оу̀во̀ на столѣ мнѡжаише троудъ ради...

Л. 370. о̀ ѥ̑же како пѡ̑баѣть глати $\overline{\text{мт}}$твоу̀. гла̑ $\overline{\text{в}}$.

Нач. Ѡ̑ице рекоше о̑ц̑и. о̑вь оу̀бѡ̑, $\overline{\text{гн}}$ і̑у̀ $\overline{\text{хе}}$ сне бж̑и помлоуи̑ ме...

Л. 371. о̀ ѥ̑же како пѡ̑баѣ дрьжати оу̀м. гла̑ $\overline{\text{г}}$.

Нач. Разоу̀мѣи а̑ко никто̑ мѡжѣ̑ о̀ себѣ оу̀дрьжати оу̀мь, а̑ще не оу̀дрьжань боудѣ̑ ѡ̑ д̑ха...

Л. 372. о̀ ѥ̑же како подѡ̑баѣть ѡ̑гънати помыслѣ̑. глава̑ $\overline{\text{д}}$.

Нач. Не ѡ̑гънаѣть кто̑ когда̀ нѡ̑воначѐный помыслъ...

Л. 373. ѡ̑ ѥ̑же како подѡ̑баѣть пѣти: глава̑ $\overline{\text{є}}$.

Нач. Ѡ̑вы, по малоу̀ глютъ, о̑вы̑ же многажди. дроу̀зїи же никако...

Л. 376. о̀ ѥ̑же како пѡ̑баѣ питатисе. глав̑. $\overline{\text{ѕ}}$.

Нач. Ѡ̑ оу̀трѡ̑вѣ же что̑ рекоу̀. ц̑рци сѣрстемь...

Л. 378. вѣниѣ и̑звѣстно ѡ̑ безьмлѣвїи и $\overline{\text{мт}}$твѣ. ѣще же и о̑ знаемый $\overline{\text{блг}}$ный, и прѣлѣстный. и что̑ различїе топлотѣ и дѣйствоу̀. и а̑ко кромѣ настаѣныка. оу̀дѡбь сьвьходитъ прѣлѣстѣ гла̑ $\overline{\text{а}}$.

Нач. Подобаше оу̀во̀ намь рѣци по великомоу оу̀чителю̀...

Л. 379 об. $\overline{\text{г}}$. о̀ ѥ̑же како ѡ̑врѣсти дѣйство.

Нач. По двою ѡ̑бразоу ѡ̑врѣтаѣтсе дѣйство дх̑о̑вноѣ...

Л. 383 об. ѡ дѣйствѣ ѝ҃.

Нач. Соугоу́бо бы́ти дѣ́йство но́воначе́льномоу вьсакомоу вѣ́мѫ. . .

Л. 384. ѡ прѣльсти. і҃.

Нач. Дѣ́йство прѣльсти́ное ѥ҃, грѣхѡ́вное распа́лениѥ. . .

Л. 385 об. ѡ прѣльсти въ нѣ́же и ѡ и́ны мно́гы вина́. гла҃. і҃.

Нач. Зри́ оу́бо а҃ко хо́цоу те ѿпасно вѣ́ти ѿ прѣльсти, ѥ́же оу́хранитисе ѿ нѥ́ѥ. . .

Другія главы настоящаго трактата не имѣютъ заглавій. Съ л. 393 слѣдуютъ статьи безъ счета главъ, но съ заглавіями. Въ концѣ первой изъ нихъ на полѣ—глосса: дри́дазь брьдо́квоу и́меноу́ѣть.

Л. 393. и҃пра́ви бжі́аго промы́сла.

Нач. Вьса ѿ бга. и печа́лнаа и недо́и҃нала. нь ѿвоу благово́лѥниѥ́мь. ѡва́ же съмо́трениѥ́мь. . .

Л. 394. ѿ са́мовласті҃и на́шемѣ.

Нач. Бѫ чл҃ка са́мовласт҃на създа́. сло́вѡ и прѣмоудро́стїю почьтѣ, прѣ ѿчи́ма ѥ҃го́ поло́живь живѡ и съмр҃ть. . .

Л. 394 об. ѡ че́тырехь с҃ще́нноначельствы́. и колижди с҃ще́ннонача́лство гл҃ѥ́тсе. и ѥ́лижди ра́зѣлаѥ́тсе, и ѥ́лижди ра́зѣлаѥ́тсе оу́ставное ви́дѣниѥ́.

Нач. Ви́на оу́бѡ вьсѣ́мь тро́ица ѿ оу́мно́го. оу́мное же, ѿ сло́весьнаго ре́кше ѥдиньствѣ́наго. . .

Л. 395 об. ѡ ко҃ѥгождо с҃ще́ннонача́льствѡ нарече́ннии и чинѣ.

Нач. ѷ҃Ѥкоже оу́бѡ по а҃гльскомоу с҃ще́ннонача́льствоу ѥ҃дньствьноу соу́цоу, си́це и про́чаа ѥ҃дньствнѣ и́моу́ть нарече́нїа и҃хь и чи́ны. . .

Л. 496 об. ѡ ц҃рко́внѣмь с҃ще́ннонача́льствии.

Нач. Ц҃рковное же с҃ще́ннонача́льство ѿвра́зно соу́це, и то́ на три́ ра́здѣлаѥ́тсе. . .

Л. 397. ко҃ѥ ѥ҃сть сре҃ньнаго ѥ҃дньстьна жи́тельства оу́стро́ѥниѥ́.

Нач. И́ прьвїи́ оу́бѡ соу́ть сре҃ньнѣѥѡ оу́стро́ѥнии дѣ́йственаго, пѣ́вци и пѣснода́вци. и слоужьѣ́ници. . .

Л. 398. тлѣкь ѡ сїмѣнноначе́льствїи . . .

Нач. Сїмѣнноначе́лиѥ ѥ́сть сьво́рнѣ ре́ши, сїменна́го да́ра дхⷭ҃ѡвна́го же и̑ тѣлесна́го, приѥтїѥ̀ и̑ пода́ниѥ . . .

Л. 398 об. что̀ ѥ́сть ѥ̆ди́ньствьна́го жи́тє́ства ѥ́же по ѡбро́дѣтѣли сїмѣ́ноначельство. и̑ ка́ко съвръша́ѥ́тсѧ.

Нач. Ѻбра́зноѥ̀ оу̑во̀ цр҃кѡвна́го чи́на сїмѣ́ноначе́льство. . .

Л. 399 об. тлѣкова́нїѥ ѿ ра́зличїи сїмѣ́ноначе́льна́го оу̑стро́ѥ́нїѧ.

Нач. Вьзи́цемь ка́ко прѣ̀ соу̑дїи̑ сло́во и̑ вышьше пока́за цр҃кѡвна́го сїмѣ́ноначе́льства . . .

Л. 401 об. чтѡ̀ ѥ́сть ѡ̀бра́зь и̑нѡ́чьска́го жительства. и̑ что̀ ѿбра́зованиѧ̀ коѥ́гождо и̑стина.

Нач. Постри́жениѥ оу̑во̀ вла́сѡ̀, ѥ̑вла́ѥ̀т вьсѣ̀ помы́шленїи̑ и̑ печалїи̑ жи́тейскыи̑ ѿѥ́тїѥ̀ . . .

Л. 402 об. ко́ѥ̀ ѥ́сть ѥ́же по и̑нѡ́чьскомоу̑ жи́тельствѣ сїмѣ́ноначе́лиѥ̀. и̑ ка́ко по ѡбрѡ́дѣтѣли сътвара́ѥ́тсѧ,

Нач. Ѻбра́зноѥ̀ оу̑бѡ̀ сїмѣ́ноначе́льство. ѿбра́зы ѥ̆ди́ны сїмѣ́ноначе́льствоу̑ѥ̀, къ ни́мь тьчи́ю̀ вьзи́раю̑ть мно́жа́йшїи . . .

Л. 403 об. ѡ̀ ѡ̀бра́зѣ зра́ка и̑нѡ́чьска́го ѿдѣ́ѧ́ниѧ̀.

Нач. Ѻчрѣ́ниѥ́ноѥ̀ же и̑нѡ́чьскоѥ̀ ѿдѣ́ѧ́ниѥ̀. мнѡ̀ѡ̀бра́зно и̑ма̀ вьѿбра́зноѥ̀ ви́дѣниѥ̀ . . .

Л. 406. оу̑ста́ви бг҃ови́дителѣ́ни.

Нач. Ча́ша ѥ́сть. ѥ́же крьѣ́ми болѣ́зни съмр҃тны̑ѥ̀ . . .

Л. 406 об. ѡ̀ повѝновании и̑ послоу̑шанїи.

Нач. Пови́(но)ванїѥ̀ ѥ́сть, хⷭ҃ви́ ра́ботаниѥ̀. а҃гг҃льскоѥ̀ дѣ́ланиѥ̀ . . .

Л. 407 об. того жде гла́визны ѡ̀ сѣ́ныихъ и̑скоу̑шенихъ.

Нач. а҃′. вьпр҃ѡ̀. Коли́жди и̑сти́цателны̑и грѣ̀ вы́ваѥ́ть грѣшноѥ̀ и̑ безгрѣ́шноѥ: + ѿвѣ́ть. Ѻ̀ трїѥ̀ оу̑во ве́щеи̑ сьгрѣшателноѥ̀ блоу̑дѡ̀. и̑ ма́лакїю̀ . . .

Л. 409 об. ѡ ѥ́же ка́ко пѿ̀ваѥ̀ вьзимати мⷭ҃тню̀ безмльѣ́никѡ.

Нач. Иже на ѥ̆ди́нѣ сѣ́деи̑ и̑ ⟨и⟩ ѥ̆ды̑и любовь, дльжьнь ѥ́сть по сѣ́дмѣ̀ ѿбра́зохъ мⷭ҃тиню̀ прииѥ́мати . . .

Л. 410. йсихїа прѣзвитера къ деѡдоулоу, словеса дш҃еполѣзнаа, ѡ трѣзвенїи. и добрѡдѣтели главизны. начело прос҃щенїе дш҃и. и истиннoе ѡзлѡженїе дѣланїа. глаголемыѣ ѡвѣтныѣ, и мѧтвьныѣ главы. Всѣхъ главизнъ—100.

Нач. Трѣзвенїе ѥсть хоудожьство дхѡвноѥ. ѡ стртныи помыслѣ, и словесѣ, и лоукавы дѣлѣ. . .

Л. 436. зачѣлѡ второи сътницы, гла҃. Всѣхъ главизнъ 100.

Нач. Болѣти пѡбаѥ хранилици ч҃тныи, ч҃тнаа же по истинѣ хранецаа на҃ ѡ всакоѥ злѡвы. . .

Отмѣтимъ главизну 96: л. 461 об. ч҃ѕ҃. того жде, главизны, ѡ трѣзвены.

Нач. Прїиди и послѣдоуи ми къ причѣщенїю. . .

Въ концѣ трактата, на л. 463 — замѣтка: кѡньць главизнамь, йсихїа прѣзвутера:~

Лл. 463 об., 464 и 465 об. безъ текста. На л. 465—краткія аскетическія изреченія аввы Касіана, Ефрема и Карпа.

Л. 466. йже въ стыи ѡц҃а ншего маѳїма. прѣдисловиѥ ѳ любви.

Нач. Ѳ҃ѣ къ постничьскомоу житїю слѡ҃. и ѥже ѳ любви посла, твоѥмоу прѣпѡбїю ѡч҃ѣ ѥлпидїе. . .

Л. 467. йже въ ст҃ы ѡц҃а нашегѡ маѳима. къ ѥлпидїю попоу, главизны, ѳ любви, четыриста. Всѣхъ главизнъ — 100.

Нач. Любви, оубо ѥсть изволениѥ дш҃е благыѥ, ѥже ничтоже зѣшнїи паче бжїа разоума прѣпочитъ. . .

Л. 482. сътница второа, глава, прваа.

Нач. Любвеи ба҃ присно, сѫ҃ бес печали мл҃тсе. . .

Л. 504 об. сътница. третїа, глава, а҃:

Нач. Оубо бл҃вениаа разоумомь, и вещ҃ѣ потрѣба цѣломоудрїе. . .

Л. 526 об. сътница четъврта, глава.

Нач. Првоѥ оубо дивитсе оумь, бжтвьнаа помышлѥниѥ. . .

Въ концѣ главизнъ Максима — замѣтка: кониць главизна҃ ст҃го маѳїма.

**143** (24). **Сборникъ конца XV вѣка**, въ листъ ($29 \times 20^1/_2$ смм.), на 310 листахъ.

Письмо крупное, прямое, разной дисциплины въ отдѣльныхъ мѣстахъ, по 22 строки на страницѣ. Встрѣчается *г*.

Заставки — орнаментальныя полоски — надъ заглавіемъ нѣкоторыхъ Словъ и несложныя начальныя буквы, въ краскахъ.

Правописаніе ресавское.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія (начало утрачено). Слово о сошествіи Спасителя во адъ.

Нач. ...оузы. и иноплеменникы и законопрѣстоупникы погоуби, заиде бѣ сѧнце подъ землю. и тмоу прѣмрачноу июдеишмь сътвори...

Л. 20 об. въ тъ жѐ днь Евсевія Александрійскаго ѡ сѣшьствіи іѡанна пр̃тече въ адъ.

Нач. Възлюблениіи. добро є̀ рещи каково є блг̃овѣщеніе іѡанна пр̃тче въ адѣ...

Л. 31. чтеніиа на въскр̃ніе гн̃е. дѣяніе ст̃ыѧ троице. сътворено кариномь иливеишемь.

Нач. Въ име ст̃ыѧ троице, начеть дѣяниа спс̃а и г̃а нашего...

Л. 68 об. Іоанна Златоустаго слово. на прѣславноє въскрсеніе г̃а нашего ї̃с х̂а.

Нач. Блг̃о вр̃ѣме и все доброгласно. и по̃бно нн̃ашнємоу вр̃ѣмени...

Л. 72. Его же слово на прѣславноє въскр̃сеніе г̃а нашего ї̃с х̂а.

Нач. Въставь въ трети дн̃ь г̃ь нашь ї̃с х̃сь...

Л. 79 об. Его же слово на въскр̃сеніе х̂во.

Нач. Дн̃ь възлюблениіи тьмнаа мѣста шѣходить вл̃ка нашь...

Л. 82 об. Его же сло̃. на стоє въскр̃сеніе х̂во.

Нач. Зѣло ми нн̃а оумь дрьжить г̂дьскаго въскр̃сениа...

Л. 85 об. Его же на въскрсеніе хво. ѡ лоукы сто еглиа.

Нач. Въ тъ днь. и се два ѡ нихъ бѣста идоуща поутьмь. въ вьсь...

Л. 92. Іоанна Пресвитера слово ѡ сказаніа еглъска.

Нач. Отидоста же пакы къ себѣ ѳченика дивещасе. мріа же стоіше оу гроба плачющисе вънѣ...

Л. 99. Его же слово. ѡ сказаніа еглъска.

Нач. Понѣже рѣ оубѡ много имамь глати, нь не можете трьпѣти мнѣ...

Л. 107. Аѳанасія Александрійскаго сказаніе ѡ празницѣ пасхы.

Нач. Вьчера брате ѡ нарочѣ пасхы нѣчто глахомь...

Л. 127 об. Григорія Нисскаго слово. ѡ тридневнѣмь въскрсени гни. и ѡ ісифѣ аримадеи. и ѡ мироносицахъ.

Нач. Похвальнь црковныи съ законь. готовеи ны тридневные памети празновати...

Л. 138. Іоанна Златоустаго слово учительно.

Нач. Аще кто блгочьстивь и бголюбивь...

Л. 139. Его же слово. невѣрьствиа ради дѡмы апла. и ѡ ѡсезани ребра гнѣ по пасцѣ.

Нач. Се бо приспѣхъ вамь дать повѣдати...

Л. 148 об. въ тоу же нѣлю новоую, слово. ѡ сказаніа еглъскаго.

Нач. Ѳома же кдинь ѡ обоюнадѣте глемыи близньць. не бѣше съ ними кга приде тсь...

Л. 157 об. Іоанна Златоустаго слово ѡ разслабленѣмь. въ прѣполовленіе празника. и иже не соудити на лица. (въ 4-ю недѣлю).

Нач. Ікоже свѣтоносна лоуна ноци тьмноѥ бѣлеци...

Л. 166. Его же слово. кга вьзыде тсь въ цркоы (въ праздникъ преполовенія).

Нач. Идѣже влка ѡко источьникь живѡтоу тѣлесно придеть...

Л. 169 об. Его же сл҃о. к҃г҃а вьзиде і҃сь вь с҃тилице прѣполовльшоусе праз҃никоу. и ѡ мелхиседецѣ.

Нач. **Шипькь.** ѡблько же. и финиз҃ь. и прочїи плѡве дрѣвесни...

Л. 176. Его же слово. к҃г҃а исцѣли х҃с҃ь слѣпца. ѡ соудѣ. и ѡ мл҃остыни (въ 5-ю недѣлю).

Нач. **Многа** и различна соуть с҃тыхь книгь оучениа...

Л. 197. Его же слово. на с҃тое вьзнесениє г҃а б҃а и сп҃са нашего і҃с х҃а.

Нач. **Свѣтьль** праз҃никь х҃ва смотренїа, просвѣщаѥть ѡ вѣрныхь ср҃ца...

Л. 203 об. Его же слово, в҃. на вьзнесениє г҃а нашего і҃с х҃а.

Нач. **Бл҃вень** б҃ь, благо врѣме д҃нь всѣмь намь вьзоупити пр҃рчьскоє слово...

Л. 209 об. Епифанїя Кипрскаго слово. на вьзнесениє г҃а нашего і҃с х҃а.

Нач. **Бл҃вленъ** б҃ь. красота пл҃ти вьзложена тѣлоу глава...

Л. 216. Діадоха Фотикійскаго слово. на вьзнесениє г҃а нашего і҃с х҃а.

Нач. **Приведи** ми н҃ѣа юдеискыє жьр҃це. годь ѡ повѣдныхь словесѣхь. принеси сѣмо...

Л. 220 об. слово на вьзнесениє г҃а б҃а сп҃са нашего і҃с х҃а.

Нач. **Веселитесе** н҃бса и р҃ауисе землѥ. понѥже послѣднюю стѣноу прѣградѣ разроушивь і҃сь...

Л. 226. Іоанна Златоустаго слово на с҃тоую петидесетницоу.

Нач. **Всакыи** оубо д҃нь свѣтьль, сл҃ньчныє лоуче носеци...

Л. 236. Его же слово. ѡ сказаниа е҃ѵ҃льска.

Нач. **Вь** послѣдн҃їи д҃нь великааго праз҃ника. зваше г҃ѥ. ащє кто жѧ҃ѕѣть...

Л. 244. Его же слово. ѡ с҃тѣмь дсѣ. на, н҃ тны д҃нь.

Нач. **Н҃бо** намь дн҃ь б҃ы земли. не звѣздамь сь н҃бсе...

Л. 252 об. Его же вь петидесетницоу.

Нач. **Дх҃овнѣи** бл҃гти с н҃бсе намь просвьтѣвшисе...

Л. 259. на сѣшьствиѥ сѫ̑го д̑ха сло̑.

Нач. Паки намь ѡ дроузи радость. паки праз̑ника свѣтьлѣ...

Л. 266 об. Василія Селевкійскаго слово ѡ томь же.

Нач. Честа оубѡ намь нь оуспѣшна д̑ши цр̑ковнаа позорища...

Л. 270. Прокла Константинопольскаго слово. на петидесетныи д̑нь.

Нач. Д̑нь бра̑ѥ нанде сѫ̑го д̑ха блг̑ть...

Л. 272. о сѫ̑мь д̑сѣ слово на петидесетныи д̑нь.

Нач. Дх̑овно и истинно трѣвѣ ѭ̑ дарь да ѡ сѫ̑мь д̑сѣ повесѣдоуѥмь...

Л. 290 об. Евсевія Александрійскаго слово. о сѫ̑ѣи нѣли.

Нач. По оутрьни вь сѫ̑тоую нѣлю, сѣдѣщоу бл̑женномоу евсевию ѥп̑копоу. пришь алеѯандрь вьпроси бл̑женаго...

Л. 297 об. Іоанна Златоустаго похвала вьсѣмь сѫ̑тымь.

Нач. Понѥже петидесетницоу сѫ̑го праз̑ника съвръшисмо...

Запись писца—въ концѣ рукописи (л. 309 об.):

+помените же и трѫ̑дившагосѣ дамїана, а̑ ⁘

На л. 310 — указатель Словъ настоящаго сборника; сгруппированы Слова на извѣстный праздникъ.

Записи XVIII и XVII вѣка—на обложкѣ въ концѣ рукописи:

I. Сїѧ Кни́га ѿ Монасты́ра Хиланда́ра.

II. Злаво̑ѹ ѿ парайкли̑ѳрнѝ.

**144** (31). Сборникъ XV—XVI вѣка, въ листъ ($27^1/_2 \times 21$ смм.), на 450 листахъ.

Письмо крупное, неровное, нѣсколькихъ почерковъ одного приблизительно времени, по 21 и по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается не на своемъ мѣстѣ ѯ: поѯна́ли (л. 184).

Нижнія части оборотовъ многихъ листовъ оставлены чистыми, хотя на слѣдующихъ листахъ текстъ является непосредственнымъ продолженіемъ прерваннаго.

Заставки изъ круговъ въ краскахъ — надъ оглавленіемъ и надъ заглавіемъ перваго по счету Слова (лл. 1 и 4); начальныя буквы изъ витыхъ линій рисованы киноварью и чернилами.

Правописаніе сербское.

Записи — въ концѣ рукописи (л. 450 об.):

I. нѣчнѫ кѧдѣѱѣ квѡдѡшлаѣх ѡвїѡ пивзх. зодзловѱѣ ср҃в ѡѱѣ ѯ҃д ѿ҃д: ~ (т. е. вѣчна па́мѣть писа́вшому сиѡ̃ книгу. глаголите ѿ҃ци ст҃и г҃а ра҃)

II. пї҃ си҃ ст҃и и҆ бѫтвни ᵀᵀтроѣ҃ль ѕьбх равоум цдихоѳ ѯ҃вѕ (т. е. раба́ла мни҃)

III. писа вава́ла хоте мьздѕ̀ имѣть.

IV. квѡѳ цдихоѳ оуе́ѱѣ ѕ҆гѕх ҁѯ҃ѣѱ҃ҁ. (т. е. писа́ рабу́ла хо́тѣ мьзду ѥ҆мѣ́ти).

Въ XVIII вѣкѣ рукопись принесена была въ Цетинье съ Аѳона.

Запись писца — надъ первой заставкой (л. 1):

ѡ҃ г҃и помози҆ ѡ҆ поспѣши.

Въ началѣ рукописи (лл. 1—3 об.) — подробное оглавленіе сборника; приводятся сравнительно полно заглавія статей и начальныя слова, причемъ статьи, начиная (по старой номераціи) съ 44 Слова и до 70, въ оглавленіи зачеркнуты.

Составъ сборника: л. 4. Іоанна Златоустаго бесѣда ѡ молитвѣ. и о мытари и фарисеи.

Нач. Никоѓа же ѕнывающмь вьзлюблєнїи...

Л. 9 об. Іоанна Златоустаго о мытары и фарисеи.

Нач. Иже издалече цвѣткы видещеи. различны̆ оубо зрѣть...

Л. 14. Василія Великаго бесѣда ѡ смѣреномѫдрїи.

Нач. Длъжнь бѣ чл҃къ вь иже ѿ҃ ба҃ славѣ прѣбывати...

Л. 20. Каллиста патр. Константинопольскаго бесѣда вь нѣлю. ѩже ѡ мытары и фарисеи.

Нач. Иже ѡ мытары и фарисеи притча и вина. ꙗкоже ѡбѣ҃ченїе нѣкое и по҃виженїе оумыслисе ѿ с҃тꙋҳъ ѻц҃ь, и ѕстави пѣтисе и чьстисе въ настоѥцꙋю нед҃лю. . .

Л. 26. Іоанна Златоустаго слово о мытары и фарисеи.

Нач. Чл҃ка два вьзыдоста вь ц҃рковь помл҃итисе. . .

Л. 30. Іоанна Златоустаго сл҃ѡ ѡ бл҃ѕдн҃емь с҃нѣ.

Нач. Пр҃но ѕбо чл҃колюбїе б҃жїе проповѣдати дльжны есмы...

Л. 35 об. Каллиста патр. Константинопольскаго бесѣ ѡ бл҃ѕдн҃ѣ с҃нѣ. въ тоу же нед҃ ѡ блоудн҃емь.

Нач. Бл҃гь оубо бц҃ къ вьсѣмь ѥ҃ и чл҃колюбивь и дльготръпеливь. изреднѣ ѥже свою бл҃гость на сьгрѣшающихъ показоуеть. . .

Л. 44. Іоанна Златоустаго о бл҃ѕдн҃емь. и о дрѣвѣ еже вѣ҃ти добро и зло и ѡ разбоиницѣ.

Нач. Прѣже намь братїе. великое и бл҃голѣпное спсово ꙗвлѥнїе. . .

Л. 56 об. Іоанна Златоустаго вь ѥже ѿ лоу҃ ев҃лїе. о дра҃мѣ, и вь ѥже чл҃кь нѣкы҃ имѣаше два с҃на.

Нач. Пакы нѣдра х҃ва непрѣстанные стрѕе любовные истачаеть. . .

Л. 61. Іоанна Златоустаго слово о ѕсьпшїихъ. и богатїихъ и нищїихъ.

Л. 72. Андрея Критскаго о чл҃чьсцѣмь житїи и о ѕмьршїи҃.

Л. 91. Іоанна Дамаскина о иже вь вѣрѣ ѕсьпшїи҃. ꙗко еже ѡ нихъ бываемїе слѕжбы и бл҃готворенїа ползоують и҃.

Л. 106 об. Ефрема Сирина слово о трьпѣнїи. и о скончани вѣка. и о второмь г҃ни пришьствїи. непрѣмѣнем же праведныихъ ц҃рствїи. и безконьчнеи грѣшныи҃ моуцѣ. . .

Л. 119. Іоанна Златоустаго слово о ап҃льскомь реченїи. ꙗко вьси прѣстанемь сѕдищѕ. х҃воу да прїиметь кьжо ꙗже сь тѣл҃ѣ сьдѣла. и о соудѣ.

Л. 131. Іоанна Златоустаго вѣсѣда о трьпѣнїи и о ѕмышлѥнїи. и желанїи бѕ҃цїихъ бл҃гь. и о второ҃ пришьствїи г҃а нашего і҃г х҃а.

Л. 144. Іоанна Златоустаго въ еже ѥ҃га пр҃ідеть с҃нъ ч҃лв҃ьскыи въ славѣ оца своего. и въси с҃тіи а҃гелы съ нимь. тогда сѣдеть на пр҃столѣ славы своее. и разлѹчить овце ѿ козлищь. и овцѣхъ бо пр҃іиметь. . .

Л. 155. Григорія Богослова слово ѡ нищелюбствіи.

На поляхъ — пространныя и краткія замѣтки объяснительнаго характера къ тексту, напримѣръ: простръгомь власи и скопцемь — ѳ҃карисанныи (л. 105); и ч҃лкы бивати непщю҃ють и т. д. — езы҃ к҃ гл҃еміи таври. и҃х ч҃лкы закалюще. жр҃ть артемидѣ. имже нн҃ѣ понашаютъ с҃ты҃ гр҃игорїе. и др. Ср. въ сборникѣ Берлинской Корол. Библ. № 44 (инв.), л. 108.

Л. 182. Ипполита папы Римскаго слово о скончани мира. и о антіхр҃істѣ. и о второмъ пришьствіи г҃а нашего і҃ѵ х҃а.

Л. 207 об. Іоанна Златоустаго въ еже ѡ лѣтѣ҃ и врѣменехъ братіе, не трѣбѣ к҃ писатисе вамь. сами бо извѣстно вѣсте. яко дн҃ь г҃нь якоже тать въ нощи. тако пр҃ідеть. Изъ посланія къ солунянамъ.

Л. 220 об. Василія Великаго бесѣда ѡ еже вьнимаи себе. Вверху: въ пч҃ельникь сырныи.

Л. 232. Василія Великаго бесѣда ѡ благодареніи. Вверху: въ втѡрнѣ҃ сирныи.

Л. 242 об. Григорія Нисскаго въ начело с҃тыѣ҃ пс҃. Вверху: въ тѣ҃ же ето҃ сырни.

Л. 255. Іоанна Златоустаго бесѣда о пророцѣ іѡаннѣ. и данііилѣ. и трі҃ѣ҃ ѡтроковѣ҃. и о покаанны҃. речена бы҃ въ вьходѣ с҃тыихъ пщсть.

Л. 264 об. Василія Великаго слово о постѣ.

Нач. Въстрѳбите р҃ѣ҃ на нвѣ м҃ць трѳбою. . .

Л. 275 об. Анастасія Синайскаго бесѣда р҃ѣнна ѡ ѕ҃ мь ѱалмѣ въ вьходѣ с҃тыихъ пщсть.

Л. 293. Василія Великаго сло҃ о постѣ.

Нач. Молите рече с҃пѣнникомь лю҃ мое. . .

Л. 300 об. Его же ѡ постничествѣ и како по҃бае҃ оукрашеноу иноку҃ быти.

Л. 302 об. Преп. Дороѳея сл҃о о постѣ.

Нач. Въ законѣ повелѣ бг҃ъ сн҃ѡмъ иліѵ҃ѡвѡ҃ . . .

Л. 306. Ефрема Сирина слѡво. ѡ оцехъ скончавшихсѧ.

Нач. Въ сіи дн҃ь пр҃вьи и бл҃гознаменитыи . . .

Л. 311 об. Его же о ѡц҃ехъ скончавшїихсѧ.

Нач. Оутробою моею болю, съпостражите братїе . . .

Л. 315 об. Іоанна Златоустаго слово повченїе имѣе о постѣ. и о прѣстоупленїи адамовѣ. и о лѫкавыи и блоудныихъ женахъ. Вверху: въ нд҃ сырноу.

Л. 336. Григорія Богослова слово ѡ язвѣ града. Внизу на поляхъ — объясненіе, въ какомъ смыслѣ понимается «язва града». Какъ это, такъ и другія объясненія — обычныя и въ другихъ южно-славянскихъ рукописяхъ.

Л. 350 об. Іоанна Златоустаго о съзанїи и о изгнанїи адамовѣ.

Л. 367 об. Іоанна Златоустаго въ петькъ. а҃ нд҃. слово ѡ постѣ.

Нач. Грѧдеть врѣме вьсакои вещи къ плѡдъ събранїю . . .

Л. 370 об. Григорія Нисскаго похвалное стѡмоу великомѡникоу деѡр҃ѕ тироноу.

Л. 380. Нектарія Константинопольскаго слово о стѣмъ великомѡницѣ дешдорѣ тіронѣ. и о милостины. сказает же сїе слово ееже ра҃ вины ѡбыкохѡ҃ празновати въ пр҃воую соуботоу паметь стго дешдора.

Л. 393. повѣсть одрьжещи о стыи и ч҃тны икона҃. и како и котѡрые ра҃ вины прѣеть съвръшати въ пр҃воую нд҃лю стъ пость ста҃а съворнаа цр҃кви. паметь православїа.

Л. 421. вьспоминанїе. о тьзоименїю пр҃чтые и покланѧемые, иконы вьсенепорочные вл҃чце наше бце и пр҃нодвы маріе рымлѧнины.

Нач. И вьса оубо лѣто елика по лѣтомь, по рѡдѣ и рѡдѣ бываемаа . . .

На поляхъ въ узорныхъ рамахъ киноварью сдѣланы пространныя замѣтки къ послѣдней статьѣ обычнаго въ южнославянскихъ рукописяхъ содержанія.

Послѣдніе листы статьи написаны инымъ почеркомъ — крупнымъ и прямымъ.

**145** (9). **Сборникъ первой половины XVI вѣка**, въ листъ ($32^1/_2 \times 20$ смм.), на 385 листахъ.

Письмо четкое, красивое, дисциплинированное, съ небольшимъ наклономъ влѣво, съ сравнительно рѣдкими удареніями, мѣстами безъ нихъ, по 27 строкъ на страницѣ; съ л. 300 об.— иной менѣе дисциплинированный и болѣе разгонистый почеркъ. Особенно часты надстрочные знаки ’ или ”.

Правописаніе южно-русское.

Запись 1549 года — внизу на поляхъ лл. 1—9:

В лѣ. ,ѯ. нѯ мца. маѧ. кѕ. дѣ. пдй. ѯ. Ѳе а. рⷭ бжій
сщенноѳре” козма. васіевй. слоужитѣ храмⷭ
Ѕспенїа прчтое бгомтре ѿ богоспсаема храда
ковлѧ придаⷯ ѣсмй сію книгоу. глемоую. палѣю
своѣ радⷣ дшевна спсенїа въ стоую горⷭ к манастыр великыі
глемы дилⷯдаръ иⷤ ѣсть храⷯ црьскоѣ
й великоѣ. лрки оуведенїѣ прⷯтыа вца во црквⷯ
вѣно й на векй непороуно. а хто бы мелъ сію . . . [1])
бго въ второе й страноѣ пришествіе хво.
ѣгⷣа сь нбсе на землю прїдѣ соуⷣ правены й грѣны[х]
й хто сію книгⷭ ѿ тⷯ стго манастыра ѿимѣ
да боуⷣ на нѣ. клва стыⷯ ѿцⷣ. тцⷭ иⷤ в нйкей.
й дана бы сіа книга в рⷭкы старцⷯ честны[и]
того стго манастыра халⷯдара который в запр
прихоⷣли до нашѣ земли литⷭскоѣ именемъ
сщенноінокоу маѯимоу а інокⷭ анастасію
а маюⷮ помінаⷮ сіи дⷣ дшй. васіⷯа. оулыянⷭ
сщѣноѳреа козмоу. таіанⷭ: —

1) Пропущенъ листъ или два.

Составъ сборника: л. 1. книги бы҃и н҃бси и землѧ и҃зложенїе иже во с҃ты о҃ца нашего і҃оа҃ злат҃оустаа҃ архіеппа костантина гра҃. о҃ сотворе҃и твари ви҃дим҃ѣи҃ и невиданмѣи҃. и о҃ пришествіи х҃ве҃ и о҃ воплоще҃и е҃го. и҃ о распт҃и. и о҃ воскр҃сніи е҃го. и҃ о сѣдѣ. и҃ о законѣ. и о҃ ѡверженіи жидовьстѣмь:

Нач. Гъ҃ прежде всѣ вѣкъ. ни начала и҃мы҃и. ни конца. ꙗко бъ҃ силенъ первыѣ сътвори а҃гглы своѧ. дхы҃. и слоугы своѧ о҃гн҃ и пламѧнь. . .

Рубрики: лоунноѣ теченіе; о҃ ѧдамѣ; притча птицамь; притча рыбамь; притча птица҃; рыбы морена; и҃на п҃тица финиксъ; ѡ громѣ; число ро҃дословїа; о҃ кравоиждениі; знаманіе҃ доугы҃; бжтво въ тр҃ци; о҃ упьеи҃ ноѧ҃; столпотворение҃; коумиротворение҃; ѧвисѧ въ тр҃ци бъ҃; о҃ содомѣ и гоморѣ; о весмерменѣ; зачет҃е҃ исаа҃ково; ѡ҃ исацѣ; о҃ см҃рти ѧваамли; о законѣ и о҃ исаа҃кѣ і҃ о҃ і҃аковѣ; како блѧвньѣ взѧ і҃аковъ (л. 100) и т. д. Послѣдняя рубрика — си҃ книгы і҃соуса сы҃на навгина (л. 211). Послѣдній абзацъ — о кашлѣ:

Нач. Кашлица же чл҃коу ѡ клоуць бывает҃ ꙗко возоушнѫ҃ часть. сътворена сѫть легко. . .

Интересно сохраненіе греческихъ формъ этническихъ названій на οι, напр. г҃. парфои҃. ѕ҃і герсаноі҃. е҃і. ѣлеоуе҃моі҃. з҃і. коссеоі҃. д҃і. ѧравіи҃. е҃і. доусноі҃. ѕ҃і. халдеи҃. з҃і. ѳлазойни. к҃і. камиланоі҃. д҃і. гавфриноі҃ и др. (л. 79).

Изъ остальныхъ мѣстъ остановимся на слѣдующихъ:

а) рѣка злаастроума҃. иже о҃биходить всю землю. е҃г҃петьскѫю. и раздѣлаюцаи҃ межю҃ хамо҃. и афето҃. и входѧци оустіе҃мь во спироньское҃ море (л. 80 об.).

б) соу҃ же в чсти е҃го рѣкы҃и великіѧ҃. а҃. тигръ рѣка. о҃бходѧщи. и раз҃ѣлаюцаи҃ мидію҃. и вавилонію҃. до понтіискаго моря. е҃. рѣка дѫнай. г҃. днѣпръ. десна. припа҃. двина. волховь. волга. ѕ҃ теч҃е҃т на востокъ въ чсть симовѫ҃ (л. 81 об.).

в) ѡ ѧфета ꙗзыци изидоша. к҃ чсти е҃го сѣдм҃т. а҃ ѧзыкъ варѧзи. в҃. словенъскы҃. г҃. чюдь. д҃. ѧмъ. е҃. лопь. ѕ҃. перм҃. з҃.

корела. ѝ. печера. д҃. ѭгра. г҃. литва. а҃і. ѣтвязи. в҃і. прⷭ҇и. г҃і. пердъва. д҃і. мерѧ. е҃і. мордва. ѕ҃і. мещера. з҃і. мѫрома. и҃і. корсь. д҃і. зимѣгола. к҃. либь (л. 82 об.);

г) призва невѳѣталима с҃на своего҃. его҃ѭ ѿ валы рабы рахилины... ѣ҃га оу҃во вѣвѧшеть и҃. той смѷренїе нефталимле похвали (л. 129).

Отрывокъ о рожденіи Исава и Іакова изданъ И. Франкомъ «Апокрифы и легенды» I (Львовъ, 1896), 108.

Л. 218. во патьмѣ. ѿпокалі҃псїи и҃ѡа҃ноу҃ є҃гліⷭтоу. г҃и вѧгкѣ (sic) ѿ, гла҃ а҃. На поляхъ — счетъ 69 главамъ.

Прологъ ѻ҃покаѧ҃липсїй, ѩко а҃ггломъ ѣмоу дано҃ высть.

Видѣнїе в нимже і҃с҃а ви҃ди посре҃ди седми свѣтиѧ҃никъ. Написанна҃ѧ въ ѣфескїѧ҃ цр҃квѣ а҃нглоу. Нарекованна҃ѧ и҃зьмѵрьнскїѧ҃ цр҃кви а҃нгл҃ѳ. Сказанїа҃ пергамьскїа҃ цр҃кви анг҃лоу. Написан҃наѧ҃ фи҃ѵтирскїѧ҃ цр҃квѣ а҃нг҃лоу. По҃сланнаѧ҃ сардискїа҃ цр҃квѣ а҃нглоу҃. Написан҃наѧ҃ филадельдѵискїѧ҃ цр҃квѣ а҃нг҃лѳ. Нарекованна҃ѧ҃ лаѡ҃ди҃кїнскаѧ҃ цр҃кви а҃нг҃лѳ. О ви҃дѣнныѣ҃ двере҃ ѥ҃всѣ. ѝ пр҃толихъ и҃. к҃. и҃. д҃. рехъ старцѣ҃. ^О кнїга҃ запечатлѣнныѣ҃, седьмью҃ печати и҃ в ржцѣ вѫ҃ьей. и҃же никтоже можеть разгорнѫти. ѿ сотвореного рода. О҃ а҃гньци и҃мѫщемь. з҃. рогъ. како книги разгорнѫ. ѻ҃ ѿрѣшенїй. а҃. печати. а҃плоуское наслѣдїе и҃сказаѧ҃. ѻ҃ ѿрѣшенїй. к҃. печати. сказаѧ҃ невѣрныѣ҃ на невѣрныѣ҃ брани. ѻ҃ ѿрѣшенїи. г҃. а҃. печати сказѫщиѧ҃ невѣрныѣ҃ ѿпаденїе. не вѣровавшѣ҃ въ х҃а твердо. ѻ҃ ѿрѣшенїи. д҃. а҃ печати. а҃влѧ҃ показанныѧ҃ раны. наводимыа҃ на ѿрицаю҃щаисѧ х҃а. нетръпенїѥ҃мь. ѻ҃ ѿрѣшенїй. є҃. а҃ печати. сказаѧ҃ с҃тыѣ҃ вопль г҃оу да бы была кончина. ѻ҃ ѿрѣшенїи. ѕ҃. а҃ печати сказаѧ҃ наводимыѧ҃ моуки кончиноу҃. ѻ҃ ст҃ѣ и҃. м҃. х҃ъ. и҃. д҃. рѣ҃ оу҃цѣлѣвшй оу҃ раны. и҃ четырь а҃ггль. ѻ҃ народѣ безъчислѣнѣ. и҃же и҃мѫть и҃съ х҃мь ц҃р҃т(во)вати ѿ ѧзыкъ. ѻ҃ ѿрѣщенїи (sic). з҃. печати. ѣвлѧ҃ а҃ггльскїа҃ силы, принѡсѧщиа҃ к вѣу҃ с҃тыѣ҃ м҃лтвы. ѩко кандило. ѻ҃ сѣми а҃ггл҃ъ ѿ нїже первомѫ҃ оу҃стрѵбльшю. и҃ гра҃ и҃ ѻ҃гнь и кровь на землю҃ низъходить. ѻ҃ второ҃ а҃ггл҃ѣ. емоуже оу҃стрѵбльшю. ѩже сѫть оу҃ мори. дѵшевнаѧ҃ пагѵба быкае҃. третїй а҃ггл҃ъ рѣчныа҃ воды горки творить. четвертый а҃ггл҃ъ.

четвертжю̀ часть сълнечнаго и̂ лоуннаго свѣта о҃мрачаѣтъ. о҃ пат҃о а҃гглѣ и̂ въсходащи҃и ѡ҃ безы разжмны҃и пржзѣ. и̂ о҃ различны҃и о҃бразѣ. о҃ шесто҃ а҃гглѣ и̂ числѣ съоу҃знѣмь. двою҃ тм҃и є҃ тѣ. о҃ седмомь а҃гглѣ о҃дѣнѣмь о҃блакомь. и дв҃гою. и̂ кончинж проповѣдающи. како книжица ѡ҃ а҃ггла є҃глистъ прим҃. о҃ є҃носѣ и̂ и̂лы҃и хотащею ѡ҃личати а҃нтих҃а. како оу҃бьє҃на є҃ноха и̂ илья҃ а҃нтих҃мъ и̂ воскрѣнета. о҃ роубѣ і҃ о҃ поющи҃и ба҃ ст҃ы҃. на в҃доущѣ вѣцѣ. о҃ цр҃ковны҃ прогоненїе первы҃. и̂ паки при а҃нтих҃ѣ. о҃ брани бывшеи҃ межи ст҃ыми а҃гглы и̂ злыми силами. и̂ о҃ паденїи змиовѣ. како змїино почиваѣть гонѧ҃ цр҃ковь. о҃ звѣри и҃моущѣ г҃ рогъ и̂ главъ. з҃. ѡ҃ нихже а҃ко є҃диноу҃ заколенноу҃ рѣ҃. о҃ звѣри и҃мжщемь два рога и҃мени звѣринѣ. о҃ ст҃ѣ темь и д҃. х҃ъ. стоѧщи҃и съ а҃гньцѣ҃. на горѣ синаистѣи҃. о҃ а҃гглѣ проповѣ(да)ющи҃и прехо҃ѣнїѣ воу҃дѧщего сѧда. о҃ а҃гглѣ. к҃. мь. проповѣдающи҃и паденїѣ вавилоньскоѣ. о҃ а҃гглѣ. г҃. мь. оу҃тверждающимь люди г҃на. не прїимати а҃нтих҃а. а҃ко сѣдѧ на облацѣхъ. серпомь искончаѣть прозѧбляющаа҃ земл҃а. о҃ дроузѣмь а҃гглѣ о҃бьємлющи҃и горкїи виногра҃. о҃ седмь а҃гглъ наводащи҃и на ч҃лкы а҃звы. преже кончины. и̂ ѡ҃ стыкламно҃ мори в нѣже ст҃ыѧ҃ видѣ. како первиі҃ чаши излиѧннѣи҃, гноі҃ на ѡ҃стоупницѣхъ бы҃. а҃звa. к҃. а҃ на сжщи҃и оу҃ мори. а҃ко третыа҃а чаша рѣки оу҃ кровь притвараѣть. како четвертоі҃ варо҃ и҃зварающ҃ѧ ч҃лци. како патоі҃ цр҃тво звирино ѡ҃мрачаѣтьсѧ. како шестоі҃ поуть чересъ є҃фра҃ ѡ҃верзаѣтсѧ цр҃мь сжщимь ѡ҃ солнечны҃ оу҃токъ. ка҃ко сѣмою гра҃ и̂ тржсъ на ч҃лки бывае҃т. ѡ҃҃ є҃диноѡ҃ ѡ҃ седми а҃гглъ показаю҃щю є҃глистоу҃. любодѣиваго гра҃ потребленїѣ о҃ седми главъ и̂. г҃. рогъ. како а҃гглъ видѣнѣю҃ таинж и҃сказаѣмоу҃. о҃ дроузѣ҃ а҃гглѣ. паденїе вавилоньскоѣ сказаю҃щимь и небе҃скъ гла҃ заповѣ(да)ющь. бежанїе и҃з гра҃. и̂ ѡ҃мѣтанїѣ красны҃ а҃же первѣѣ и҃мѣ. и̂ ѡ҃ пѣныі҃ ст҃ы҃. о҃ трегжбыі҃ а҃ллоуи҃. и҃же поа҃хѧ о҃ потребленїи҃ вавилоньстѣи҃. о҃ ѡ҃бразѣхъ таины҃. и̂ ѡ҃ вечери а҃гньчи. како на кони х҃а съ а҃нгльскими силами. видѣ є҃глистъ и҃съ страхо҃. о҃ а҃нтих҃ѣ и̂ о҃ оу҃мѣтаѣмы҃ и҃с ни҃и оу҃ геѣнѧ. како сатана привазанъ бы҃ ѡ҃ х҃ва пришествїа до кончины ѡ҃ тѣсаща лѣтъ. ѡ҃ оуготованны҃ пристолѣхъ

съхранѣшимь х҃во і҃сповѣданіе і҃свершенно. что ѥ҆сть первоѥ̀ въскрніе. и҆ что ѥ҆сть оу҆тораи҃ смрть. ѡ҆ гозѣ и҆ магозѣ. ѡ҆ сѣдащіи҃ на прт҃лѣ и҆ ѡ҆ ѡ҃выцемь воскр҃нїи. и҆ ѡ҃ сждѣ. ѡ҆ новѣ н҃вси и҆ земли и҆ ѡ҆ вышнемь ѥ̀р҃ании. ѡ҆ нихже р҃ѣ сѣдѧ на пр҃тли и҆ ѡ҆ видѣнїи. ѡ҆ а҃г҃лѣ показаю҃щимь ѥ̀мѫ гра҃ ст҃ыхъ і҃стины ѥ̀го съ враты размѣраю҃щи. ѡ҆ чистѣи҃ рѣци ѥ҃вльшиисѧ і҃сходащии҃ ѿ пристола. б҃ъ пр҃ро҃ х҃ъ. и҆ ѥ҃вка всѣмь достоинѣмь оу҆вѣрѣныи҃ ѥ҃же ѥ҆сть видѣлъ а҃п҃лъ. како ѥ҆сть не велѣное ѥ̀моу запечатлѣти. но проповѣдати а҆покалипьсиі҃. како ц҃ркы҃ и҆ д҃ъх і҃же ѥ҆сть оу҆нѣ и҆ призываеть х҃во словноѥ̀ просвѣтѣнїѣ и ѡ҆ клатвѣ, еіже повинніи҃ бываю҃ ѿмѣтающе книги сиѫ҃ ѥ҃ко непрїатны: ·:·

Л. 222. книги ѿпакалипсисъ. і҃моуть. т҃. и. а҃і. стихъ. ст҃го а҆ндрѣѧ а҆рхіе҃па. кесариѧ. и҆ каподокыискыѧ. сказаніе ѡ҆покалипсиі҃. ст҃го а҃п҃ла і҃ѡа҃ бг҃ословца е҃ѵ҃ангста.

Г҃и моѥ̀моу братоу. и҆ причникоу ѿ г҃ѣ радоватисѧ ѡ҆ г҃ѣ множицею҃ прошенъ. ѿ многоѩ҃ любве. воле своеѧ҃ силы. і҃мѣвше непщеваніе. разгнути а҆покалипсиі҃, і҃ѡана феѳ҃лога. и҆ по видѣнію҃ и врѣмене҃ причинить прорѣнїѣ. ѥ҃же сжть надо мною҃, начати въ҃ражахсѧ. вѣды҃ велика оу҆ма соущеѣ. и҆ ст҃ымь дх҃омь просвѣщенно. ѥ҃же сжть таіно ст҃ыми видѣна. хотящаѧ приключитисѧ. оу҆ вѣдоущеѣ врѣмѧ. а҃ще во дрѣвнїи҃ пр҃рк҃ъ. книги многими исказанны. ѥ҆сче глѧвинж сѣщи҃ таінъ оу҆ нихъ. всѣмь ѥ҃вленноу і҃моуть до дне҃ ѡ҃ного. ѥ҆га чесныи҃ разоумъ престаѧ҃ и҆ свершенныи҃ ѥ҃витисѧ. паче множаишіа ѳ҃ перво҃ ѥ҃вленїѧ҃. великаго бг҃а с҃пса н҃шего. проповѣдавше. како оу҆во кто не дерзъ ѥ҃витсѧ. и҆ пр҃рьскаго і҃мы҃ дх҃а. начинаѧ҃ же та іхъ неоу҆ка ѥ҆сть видѣ҃ кончины но понеже послоушаніе оу҆во. па (л. 220 об.) че і҃мѣнїѧ҃ бл҃го. а҆ оу҆пованіе не посрамитъ и҆ любы не ѿпадае҃ по а҃п҃лоу. Ѳеѧ҃ привязанъ бг҃оугодне и҆ дш҃и твоеи҃ бг҃обл҃женнѣи҃. оу҆ малѣ и҃ оу҆мждраѣть. первѣѣ оу҆во и҆ самъ вѣси. вся бг҃одх҃новенныѧ книгы. на причасти ѿ б҃жїѧ҃ бл҃годати дани сжть. и҆ сиѫ҃ ѥ҃ко се тѣло писаю҃. и҆ по видѣнїи҃ исказаніе стоить. а҆ ѥ҃ко се дш҃а прикладаніе. ѿ видимы҃ на мысльныѧ҃. наводѧ чтоущаго. ѥ҃ко се д҃х҃ъ хотѧ҃ быти. и҆ въ кони҃ видѣніе ѥ҆сть возвоженіе. ѥ҃ко первѣѣ

подобае$^{т}$ оу$^{\text{у}}$чити имъ ѿ закона оу$^{\text{у}}$тороѥ живѫщии оу$^{\text{у}}$ бл҃годати. третьѥ ѥже бл҃женномѹ йсвершенїю. даже дх҃ъ оу$^{\text{у}}$пр҃итсѧ. повиноувшимсѧ ѥмоу$^{\text{у}}$ оусѣмь. плотьскы мыслемь и двизанїѣмь. перѣѥ оу$^{\text{у}}$бо йсказанїѥ вещ҃ѥ. подобитсѧ оу$^{\text{у}}$же бывшѝ. а второѥ пармїйскыми причами. инѣмь таковымь. оу$^{\text{у}}$ченнымь ѡбычаѣмь ꙗко се терніѥ растѣ оу$^{\text{у}}$ рѧкж пьяници и постыдисѧ сидоне рече рече море и ина подобна третьѥ ежѐ сирѣ дх҃овноѥ. въ апокалипсиѝ. паче же іѡа҃на ⁂елога оубо сказанны словомь. во инѣхъ пр҃рцѣхъ видимь всѣмь же болѣ паче же йсвершеннымь в разѹмѣ. бг҃оповеленно възвѣщати.

На поляхъ: поленнoѥ съкръшиⁿ со бг҃о$^{м}$.

Окончаніе приводимъ по двумъ рукописямъ.

*Вѣнской Придворной Библіотеки № 145 (9):*

тѣмже и мы ꙗко глоубины разжмѣвше скровеннаго в немь дх҃а ꙗже ѥсть видѣлъ бл҃женный, и разгибаѣмь. не всѣхъ по писанїю разжмѣѣмь. (л. 121) и ѡвѣщаѣмь ꙗко пооу$^{\text{у}}$чающе оу$^{\text{у}}$мноу$^{\text{у}}$ ꙗдрость и народъ соущимь на семь свѣтѣ. а желанїѥ на вѣдѹщеѥ и превываю-щаа. и стыи разжмь сихъ бжіѥ премѫдрости ѡставлѧше. ꙗже лѣта вѣсть. ѥг҃а сѧ йсвоудеть прорѣнїѥ се. йх҃же рѣно ѥсть намъ а҃плы не йскати послоу$^{\text{у}}$шанїа же ра$^{\text{дн}}$ и съдѣяхо$^{м}$ разѣлише рѣ сію на. к҃. и. д҃. слова. гла҃ же на о҃. й. в҃. за тречастноѥ двама десѧти. д҃. ремь старцемь. телесний дши йдх҃оу.

*Бѣлградской Народной Библіотеки № 321, л. 80 об.*

Тѣмже и мы, нѣ ꙗко глѫбыны разѹмѣвше съкръвеннаго въ нѣ дх҃а. ꙗже ѥ видѣль бл҃женыи разгибаѣ. нѝ въсѣ по пи́санїю разѹмѣ́емь, и ѡвѣщаймь. нъ ꙗко пооу$^{\text{у}}$чаѣще оу$^{\text{у}}$мною ꙗдро$^{м}$. и народи, соу$^{\text{у}}$щѣ на сѣ свѣтѣ. а жѣланїа на вѫдещаа. и прѣвываѣща. и стыи разѹмь въси, бжїи прѣмѫдросты остáвльше, ꙗже лѣта вѣсть. ѥгда съвѫдетсѧ прорѣ́нїѥ сѣ. йже рѣ́но ѥ а҃плы. не йскáти послоу$^{\text{у}}$шанїѥ же рáди съдѣáхомь. раздѣлше рѣ сію, на, к҃д, слóва, на, о҃, и двѣ главизнѣ. за трйчѣстное тѣлесн. и дши, и дх҃ѹ. и к҃д. старцѣ, ймже йз начела и до кóнчины

ймиже йз нала до кончи (sic) вѣка оуго҃жьшимь бо҃у. свершенїе о҃бразжетсѧ. ꙗкоже и прѡ҃ѣмь йскажемь: ⁘

вѣка, оуго҃жьшими бо҃у съвръшенїе ѡбразѣтсѧ, ꙗкоже и ѡ прѡ҃чѣ скаже҃.

Ты же ча҃че бж҃и. ма҃тко҃ю трудъ йзмѣни, не мала ꙗкоже непщюю. приносѧще смиренїе памет҃ью въздан҃ию правѣнымь и грѣшны҃: ⁘

Л. 221. апокалипсїй иѡа҃на е҃глиста гла҃. а҃. прологъ апокалипсїй. ꙗко а҃гло҃ емоу дано бы҃. ст҃. а҃. Текстъ съ толкованіемъ.

Въ началѣ толкованій одно мѣсто касается вопроса о ѳаворскомъ свѣтѣ. Заколѣный сдѣ ꙗко агнець во ѡ҃чїй славѣ. соу-(л. 222 об.)дить на о҃блацѣ҃ прийдеть. йли на безплотны҃ разжмѣваѣмы҃ а҃нгльскихъ сила҃. йли на таковыхъ. ꙗкоже во фаворьстѣй горѣ. оу҃чники покрыша. оу҃сѣко же о҃ко оу҃зрить й. и йже проводоша, и всѧ колѣна земьскаа. йже не ꙗша вѣры емоу. словенскы҃ и҃ жидовьскы оутвержаю҃ть словесе. ⁘Азъ ѥсмь алъфа. и начато҃ и конець. ст҃ый гат҃ь вѣ҃и. градый оу҃седръжатель.

Л. 281. слово ѡ҃ моуцѣ. г҃а спа҃са нашего і҃с҃ъ. х҃а и о҃ погрѣбенїй тѣла г҃нѧ. и о҃ воскр҃нїй моуисѣѧ великого законодавца. дѣа҃нїе ст҃ыа тр҃ца г҃и бл҃ви ѡ҃чѣ. чтемь в сѫ҃ великоую҃:

Нач. Въ имѧ ст҃ыа тр҃ца начноутьсѧ дѣа҃нїа спа҃са нашего і҃с х҃а. ꙗже о҃врѣ҃ дев҃досїй великїй оу҃ римѣ. съвѣтници же при понѣ (sic) пилатѣ . . .

Издано по настоящей рукописи Ів. Франко «Апокрифы и легенды» II (Львовъ, 1899), стр. 273 — 292 (лл. 281 — 293), стр. 305—314 (лл. 293—299) и стр. 336—337 (лл. 299—300).

Л. 300 об. житїе и дн҃анїе пр҃тоі дѣы мр҃їи м҃тре г҃а. ба спа҃са. нашего. йс҃ло҃жено ст҃ы҃мі о҃ци.

Нач. Ѡ҃ йзвѣстноі҃ і҃ йстинноі҃ о҃ци. пр҃нодѣци мр҃їй. мноз҃їй пройзвистиша. древни҃ оу҃чителїи . . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, кн. II, стр. 295—310. Заглавіе и одинъ варіантъ изъ

этой рукописи къ тексту Перемышльскаго Пролога—въ томъ же изданіи И. Франка, стр. 370 и 383.

Л. 310. слово. ѡ̑ и҃снѧтіи҃. ис древа. г҃а нашего. і҃с҃ъ х҃а. г҃и. бл҃гви. о҃че. Типичное «ублажительное» (ἐγκόμιον) Слово.

Нач. Великоѥ нарє҃ніѥ ѥ҃сть. д҃вица сі҃ѧ҃ть. д҃несь дьѧволѧ̑ и҃стр҃оша̑ затѣкори. днѣ̑ смр҃ти творєніѥ бы҃сть днѣ̑ грѣхѡ посничѣ̑ корѣ̑...

Изъ отдѣльныхъ формъ отмѣтимъ: л. 310 об. пр҃ѧ҃ти невескы҃й хлѣбъ; л. 312. на мѵ̑ро нѣкоѥ̑. прѡ̑ѧвшеѥ̑сѧ̑ въ вѣ̑ мирь; л. 312 об. вѣ҃ сѵ̑мнінѧ̑; л. 313 об. и҃ тѫ̑ ѧ҃вра҃ проди҃ х҃въ жрець; л. 314 об. легивѣнь; л. 315. не ѿко не могѫщоу҃ пришєшѫ̑ вѣци. ѿко въ вѣг҃о̑ хлапо҃ вели҃ на҃ съкроу҃шити о҃сноваліѧ̑ всѧ̑; л. 315. і҃ оу҃жа желѣзныѧ̑; л. 316 об. и҃ ѡ̑блъкьсѧ̑ бѣ въ сра҃нѣю̑ ризѫ̑ коженѫ̑ю.

Послѣднія слова... и҃ вѡ̑кресоша̑ проповидающе г҃не воскресєніѥ̑. ѥ҃го҃ свѣтло и҃ пр҃іи҃мѣ̑ и҃ види҃. и҃ ѡ̑бжи҃мѣ̑. съ а҃нглы҃ ликѫющє. со а҃рх҃ангелы҃ празнѫюще оу҃кѫпи. славѧще вѣкресившего на҃. х҃с҃ ѡ̑ и҃стленіѧ̑. ѥ̑моуже сла҃ и҃ дръжава ѥ҃ вѣкы҃ а҃ми҃.

Ссылки на заглавіе статьи по вѣнской рукописи и отрывокъ для сравненія съ текстомъ у Порфирьева см. въ томъ же изданіи И. Франка стр. 415.

Л. 317. о҃ ст҃ѣй слѫжвѣ и҃столкова҃. и҃зложенъ ѿно г҃и бл҃гвѣ ѡ̑.

Нач. Цр҃кві ѥ҃сть зѣ҃ноѥ̑ нѣо и҃ хра҃ бж҃ій. и҃ невѣста х҃ва. кровїю̑ ѥ҃го ѡ̑кроплена...

Обзоръ и уставъ архіерейской службы съ толкованіями мистическаго характера, иногда отмѣченными на поляхъ буквой т въ кружкѣ. Языкъ — старый. За предисловіемъ — отдѣлъ: тако бжтвен҃ныѧ̑ слѫжбы҃ гл҃ці дїаконѣ̑ бѣви вѣко. (л. 319 об.). Отмѣтимъ: л. 328 об. хлѣбь нашь насѫщиныи҃; л. 329 об. оцицѧ̑.

Отрывки изданы нами въ статьѣ объ эвхаристическомъ чудѣ «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, кн. I, стр. 22—23.

Л. 330 об. ѡ̑ махметѣ. сра҃цискѡ҃ злконодатели: ÷

Интересны два отрывка въ статьѣ:

а) Мца. їюлѧ ѕ. ѡ житіѧ стго дѳѡ^ро ѐдѣкаго. и михаила оучника є. мч҃ена за ха ѡ цр҃и перьскаго. тамо сѧ пишѣ махмѣ прежѣ вѣ хр҃тіанѣ. и ѡверже ха и на дх҃ъ стыи похѵливь. и тако сведѣѧ въ прелесть сію. вы же сыи. к лѣта костѧнтина братого. внука ираклі҃ева цр҃тв҃ующаго грекы. ѡ шѣтѡ съвори вселенскѡ. посланіѣ же житіѧ ѥго писано вы цр҃ѣ гречески. катакѵзинѡ иѡанѡ преименованы во иноцѣ. кирь іѡсафѡ. к нѣкоѥмѹ ѕ҃тлю махметева закона. мѕсжѧманѹ. самѳатинѹ. схафаніѭ персѧнинѹ въ вавилѡ. пишѣ гл҃ѧ ѧрапьскы. въ коранѣ своѣ махмѣ. спр҃ѣ к законѣ ѥго. Ѩзъ рѣ не пр҃ідѡ҃ чюдѣсми дати зако. ѩко мѡйсіи і хс. но саблею и мечѣ.

б) ѥщѥ заповедаѣ. ва махмѣ. да никтоже ѡ ѥго сродства. никако съ хр҃тіанѹ весѣджѣть ѡ вѣри. стою немощь и ѡбличенію боѩсѧ и оубо то чюно. не волею и не хотѧ ѩко ѡ вжтвенымъ силы оуранѣ. многажды ѩве пиша гл҃ть. ѩко мѡѵ-сеева преданіѧ и ины пр҃ркъ. ѳалтыр же. і ѐѵліѣ. стѣ соу. и ѡ ѣа дана. ѩзр҃ѧно ѡ ѐѵліи ѩвьствено рѣ. ѩко сто и съвръшено и право сіѣ нарече. къспоминаніѧ бжіѧ сіѧ именжѣ в законы своѣ ѥщѥ съ многыми ѧжесловіи ѥго гл҃ть и се. ѩко во. ѳ. частей ко трі҃ѣ хотѧ разелитн. и закона ѥго послѣдовавшей. і ѐдина токмо ѡ сн спсжтъ. прочіи же ѡгню предани вѣдоу. Въ книзе же повѣстей свои, сказжѣ вино ѥѩже ра вино възбранисѧ тѣ пити. рѣ во сице. въ посла съ ивсе на землю два ѧнгла соу^хн^ти. ѩко да добре и право сѣдѧ всѣ. имена же имь. ѧроть. и марѳ. пр҃ійде ѥ нѣкаѧ жена пр҃ю имоущи призва си на ѡвѣ. и пр҃ставї и вино. ѥ бъ не пити и заповеда. ѳни жь ѳпившѣ возыскоша сію въ безчтіе ѡна не сложившѣ и. и взыйде на ѩво. и рѣ боу ѩже ѡ совѣ. бъ же ви сію и пр҃ѧ ѥ ими слышавь. сътвор ю днь-ницѧ на ѩвѣ сіѧющи посре звѣзъ. ѧнгла же тѣ за тъ грѣ. ѩзволши зѣ моучити. ѧ не ѥ боущіи вѣкь. и ѡбѣшени сѫ за нозе веригою желѣзною. въ вавилонскѡ ровѣ до сѫного дне. л. 331.

Далѣе—параллель между христіанствомъ и магометанствомъ.

Отрывокъ изъ трактата, объ Аротѣ и Маротѣ, напечатанъ, съ комментаріями объ источникахъ, И. Франкомъ «Апокрифы и легенды», I (Львовъ, 1896), 79.

Л. 334 об. иже въ сты҃х wц҃а ншго кирила архіепа іер҃лмскаго. о҃ покаанїй и wставленїй грѣховь, и чтенїе w ієзекеила пр҃рка, живоу азь, гл҃ть гь. ако не хощ҃ смр҃ти грѣшнича:

Нач. Люто є҃ грѣ и неджгь таѭжекь дши. законопр҃тѫпленїе пресѣкаѥ жилы єѧ. и о҃гнь вѣчного вываѥ виновѣ҃. ѧзw самовлатїе прозабенїе . . .

Л. 339. ѧ҃ца ноа҃ кн. памть стго стедана. исповѣдника. постр҃адавша по сты҃х иконахь.

Нач. Костѧнтн҃ цр҃ь кавалн҃. єретикь гностезны҃, иконоборе҃. ква иконоборца сн҃ь. посла ко блженномѫ стефанѹ. юношѫ нѣкоє҃ любима и҃ геѡргїѧ именѣ҃. и сингклитаже прозванїе҃. лестїю на постриженїе҃ въ мнишескїй чинь . . .

Л. 342 об. в нѣ҃. а҃. стго поста. w єѵлїѧ. оучителнаго. о҃ поклоненїй. сты҃х икон:

Нач. Въ сію нѣлю҃ перьвоую поста. хва цр҃квь прїала є҃ празновати православіе҃. сїйр҃ оукрѣпленїе҃ чтный ико҃ . . .

Л. 344 об. в нѣлю҃. а҃. поста, w книгы҃. постное҃ злаусстаго. иже въ сты҃х о҃ца нашего григорїѧ. бесѣдовника. папы҃ римскаго. посланїе҃. ко цр҃ю. греческомѹ. иконоборцѹ. лвоу҃.

Нач. Послѹшан смиренїѧ нашего цр҃ю. и послѣджй преданїе҃ сты҃х wц҃ь. ѩкожь єси о҃врѣль и прїа҃. сты҃ѧ цр҃кве. оукрашены҃ иконами. тако и дръжи . . .

Л. 345 об. w поклоненїй чты҃х икон, w книгы҃, єр҃вана выв-шаго єврейна:

Нач. Бесѣда. д҃. а҃. съ архіепо҃ амиритьскй҃ григорїе҃: w поклоненїи чтны҃ѧ икон. єр҃ва҃ гла. Азь ба нвси и земли почитати навы҃ко҃ . . .

Л. 350. w антихр҃тѣ. w книгь. стго кирила патрїарха іер҃лмскаго:

Нач. Глѳ҃. еі҃. Антихристь пре҃ъцр҃итсѧ в римѣ. волхованїе҃ въсхити҃ римское҃ цр҃тво. пото҃ же и въ єр҃лми wбжитсѧ...

Далѣе — выписки изъ толкованія Ипполита папы Римскаго на книгу прор. Даніила и Апокалипсисъ (л. 351), обычная выписка изъ Метафраста (Слово 4, л. 352). Затѣмъ — л. 353 об. ѡ̑ а̑нтихр̑ѣти. чт҃еніе ѿ данила пр̑рка. ѿ книгъ. и̑же въ с҃тыѧ ѡ̑ц҃а нашего. кирила патрїа̑рха е҃рл҃ска. Нач. Х҃во пришес҃твіе҃ проповѣдаѥ҃. не е҃дино то҃мо но и̑ второе҃. перваго велми добрѣе҃...

Л. 359 об. слѡ̑ с҃тго а̑настасіа̑. м̑ниха горы̑ синайскіа̑. О томъ, какъ бѣсъ по имени Зереферъ, чтобы показать свою силу предъ другими бѣсами, принялъ образъ плачущаго человѣка, явился къ старцу, просилъ помолиться о немъ, и т. д.

Нач. Нѣкто ѿ с҃тыѧ старець. великъ и̑ прозорли҃. преше҃ бѣсовска и̑скѹшенїа̑. и̑ нек҃томѹ печаловаше҃ ѡ̑ ни҃. но ѥ̑ма҃ше з҃ра̑ а̑в҃ѣ а҃нглы̑ бжїа̑ и̑ вѣсы̑...

Л. 362. ѿ книгъ времен҃ника. р҃ского ц҃рства. клавь҃дїе҃ва.

Нач. Бжтвен҃ный а̑данасїй р҃ѣ̑ два пѹти сѹца мѣ҃дѹ жи҃нїю҃ житїа̑ сего. е҃дин҃ѹ бо житейского брака гл҃ю. е҃тор҃ый же а̑плъскїй і а҃нг҃лъскїй. не ѹкори҃но дѣтво р҃ѣше м̑ниш҃ека҃ жизнъ...

Л. 362 об. ѿ сего҃ѡ ц҃рства клавь҃дїе҃ва. и̑з начала.

Нач. Є҃ѵ҃ангстъ маркѡ. пер҃вѣе҃ въ е҃гѵ҃пти цр҃кві҃ съ҃за. и̑ многы̑ монастыр҃а̑ постави...

Л. 363 об. къ дн҃и и̑ракла҃ ц҃р҃а̑. с҃реди. е҃. го. и̑. ѕ҃. го. съвора. а̑кадисто с҃терено бы҃. и̑ сѹрна҃ нѣла҃ повнег҃да воѣва на хо҃здро҃а̑ ц҃р҃а̑ пер҃ского, ѕ҃. лѣ҃, тогѣ и̑ сіе҃ чѹдо бы҃сть ѿ войника҃. ѿ врем҃ника, и̑ ѿ пролога. маи҃. кв. — Извѣстное чудо о Таксіотѣ.

Нач. Въ кортаг҃сте҃ градѣ. ѥ̑ма҃ше войника҃ влѧде҃ сѣло. ѿ чер҃ныа̑ же нежитовица. лѹдемъ м̑рѹщи҃. тъ҃ въ҃ника҃ приш҃е҃ на покоа҃нїе҃. і̑ гра҃ ѹ̑ставн҃. ѡ̑ совѣ живѧ҃ше. и̑ селѣ нѣко҃е҃ съ҃ женою своеѭ, в то҃ же селѣ пакы҃ ѿ дїа҃вольскаго дѣйс҃тва. впаде въ блоу҃ въ ѣтерѹ же женоу҃ ратаѣвѹ...

Л. 365 об. и҃ѡ҃ въ с҃тыѧ ѡ̑ц҃а н҃шго кирила. патрїа̑рха е҃рл҃ского. ѡ̑ въстанїи҃ наше҃ и̑з мртвы҃х҃. кр҃тно съ плотїю. слово: ѳ҃.

Нач. Коре҃ всемоу҃ бл҃годѣа̑нїю҃ е҃. къскр҃сенїа̑ надежа. чаа̑нїе҃ во м̑зы ѹ̑данїе҃ крѣпи҃т дш҃ѣ҃ на дна̑нїе҃ добро...

Л. 371. мца ѡ. д. слово ѡ добродѣтелѣ иже стежа чловѣкъ спсетъ ѡ пролога:

Нач. Четыри соу добродѣтели, прилежаща чловѣко на спсенїе. пб. и мтва чиста ко бг. рьное дѣло...

Л. 371 об. апла петра. ѡ началѣ мнїхо. стго климента папы римскаго.

Нач. Пишет сїа папа рискїй климентъ. ега петръ крта граа великїй рй. и баше в тязѣ велицей. ако симонъ вольхвъ многы прелщаше. и не вѣ петру гдѣ ѡбитати...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, кн. III, стр. 124—128 и И. Франкомъ «Апокрифы и легенды» III, 15—18.

Л. 374 об. сътвореніе ѡ писменехъ черноризца кирила. философа. како книгы преведе ѡ гречески. на словенскїй языкъ: Сказаніе черноризца Храбра.

Л. 376 об. иже въ сты ѡца нашего ларіона епа меглен-скаго. Извѣстное Преніе съ армянскими «богомилами».

Нач. Сей стый. арменскїй пость. по истинѣ исповѣда въ своем во граде множево армень въ православіе ѡбрати. ако сергіе нѣкто. армескїа ереси оучитель бывь. имаше. ѱа. завома арцивьрціе...

Л. 377. въ стыи и великїй четвертъ. ѡ синаксара сирѣ ѡ събранїа сты ѡцъ. на и ѡприножы приносящи въ тѣло хво.

Нач. Иже ѡприножы приносяще въ жрътвоу хвоу. прѣщающе сами...

Далѣе—толкованіе григорїа бесѣдокника папы рискаго евангелія Іоанна зачч. 23 и 24; изъ 26 Бесѣды—о просфорѣ, на которой служили при Григоріи папѣ римскомъ (л. 380).

Нач. Презвитеръ иный, въ ѡблати ристеи. въ окртны града конъжкелона жївше. цркви стго іѡанна настоятель бѣ. въ мѣсте глемы таврїана р презвитеръ въ бань свщи в то мѣсте телены ради нжда...

Л. 380 об. ѡ бывше чюдесѣ ѡ стго васїлїа великаго. на петрѣ врате е. и на сносе е.

Нач. Добрѣ прѣ҃ѡбличивь бжтвенный дв҃ъ рѣ҃ . . .

Л. 382. Безъ общаго заглавія. Нѣсколько замѣтокъ: о разстояніи отъ Іерусалима до разныхъ пунктовъ, о числѣ дней въ году, краткая хронологія отъ Адама (изъ Житія Василія Великаго), краткая хронологія новозавѣтная (оттуда же).

Л. 382. ѡ҃ еже како и҃ кога разѣлиша҃ фрѫзи ѡ҃ стыа҃ съборныа҃ цр҃кве. и ѡ҃ православно҃ мр҃ѡканїа и҃ състоанїа:

Нач. Иже на ст҃ѡ сѣмо҃ съворѣ, а҃ндрѣань папа рѵмскїй бѫше. и҃ по нѣ҃, леѡ҃ . . .

Въ статьѣ выдѣлены ссылки на Толковое Евангеліе Матѳея (зач. 111) и изъ книгъ Василія Великаго на Евномія отъ апостольскихъ заповѣдей (гл. 102).

**146** (15). Сборникъ XVI вѣка, въ листъ (30 × 19 смм.), на 176 листахъ.

Письмо въ толстыхъ очертаніяхъ, съ буквами нѣсколько наклоненными влѣво, по 30 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское, невыдержанное въ сторону русскаго.

Запись начала XVIII вѣка — внизу на поляхъ 2 листа:

Сїа҃ книга є҃ власнаа҃ мн҃тра печерского кіевско҃.

Записи XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на обложкѣ:

I. пи҃ ки҃ хр҃то (sic) за покои д҃ше ѡ҃ц҃а своего киріакъ. а҃. кошѫлю.

II. да сѣ҃ зна҃ принесе сїю книгѫ попъ макарїе
въ лѣ҃т ѡ҃ рѡ҃ хва а҃ѱ҃ді

III. е҃рмогѣ҃ ст҃ѫдѣ҃ с школи кнѣ҃ско҃.

Составъ сборника: л. 1. Ѳеодора Студита въ нѣ҃ ѡ мытари и ѡ фарисеи. слово пръвое. ѡ҃ іеґлїа.

Нач. Прїидѣте оубѡ днѣ҃ братїе, послоушаите бественнаго гласа гн҃а . . .

Л. 2. въ тъ$^{\text{ж}}$ дн҃ь. пооученїе е҃ ѡ фарисеи и ѡ мытари.

Нач. Послоушаимы братїе сеѧ притча ѡ мытари и ѡ фарисеи ꙗкоже оубо фарисеи...

Л. 3. не҃ е҃ пооученїе ѡ блаженѣ сноу.

Нач. Възлюбленнїи послоушаите самаго хр҃а. ѡ покаанїи глюще при$^{\text{т}}$чѫ...

Л. 4. пооученїе второе ѡ блаженѣ сноу.

Нач. Слышите възлюбленнїи бжїѫ притчѫ. и навыкнемь добротворити въли е҃...

Л. 5 об. в сѫ$^{6}$ мѫпоуно8ѫ. пѡоученїе стго семиѡа. месопотамїскаго. како подобаеть въ оумѣ имѣти дн҃ь сдныи.

Нач. Ѩще не вѣсте братїе какыи стра$^{\text{х}}$ и вѣдоу имамь пострадати...

Л. 7. пооученїе. в҃. дешфила архїепа. алеѯандрѣискагѡ. ѡ исхоженїи дши ѿ тѣла.

Нач. Нынѣ разоумѣите бра$^{\text{т}}$е, каковь стра$^{\text{х}}$ и трепе$^{\text{т}}$ имамы видѣти...

Л. 8. пооученїе въ нелю мѫпоутнѫ.

Нач. Се приближисѧ братїе врѣмѧ покаанїѫ...

Л. 9. въ чѣ҃. а҃. не҃. по҃. пооученїе стго деѡра. игоумена стждїискаго.

Нач. Братїа и ѡци, всѧкъ гра҃ всякь пѫть (на полѣхъ: пѫтникѫ) далечь же, вѣдень, но троудомь...

Л. 11. въ тъ$^{\text{ж}}$ дн҃ь пооученїе ѡ стѡ$^{\text{м}}$ пѡстѣ.

Нач. Братїе, послоушаите мыслѣно и ра$^{\text{з}}$оумно...

Л. 13. въ тъ$^{\text{ж}}$. чѣ҃. а҃. не҃. пѡ҃ пооучиніе стго деѡра игоумена стждїискагѡ.

Нач. Братїе и ѡци, мнѡго поболѣхъ, ѡ настоѧщи$^{\text{х}}$...

Л. 14. въ пѧ҃. а҃. не҃ пѡ҃. пооученїе стго деѡра игоумена стждїискаго.

Нач. Понеже добродѣтели едино е҃ въздръжанїе...

Л. 15. пооученїе, второе. ѡ стѡ$^{\text{м}}$ постѣ.

Нач. Братїе, нынѣ приспѣ врѣмѧ добраго исповѣданїа...

Л. 17. въ тъ$^{\text{ю}}$. пѧ. а. нѣли. пш. пооученїе, ѿ(ко) не достоитъ ѿходитн ѿ црквє дш ѿпѫщенїа іерешва.

Нач. **Послоушаите братїе съмыслено. и разоумно...**

Л. 20. въ сж. а, пш. памѧ$^{\text{т}}$ твори$^{\text{и}}$ чюдесе бывшаго стго дешдора тирона.

Нач. **Оуліанж законопрѣстѫпникоу злочтивомоу...**

Л. 21 об. пооученїе въ, а. нѣ. пш.

Нач. **Видите ли възлюбленїи. ѿ самѣхъ вещїи...**

Л. 23 об. въ пнѣ. в. нѣ. пш. пооученїе ѡ лѣствинцѣ.

Нач. **Чада моа рдуетсѧ срце мое ѡ вѣ...**

Л. 24 об. пооученїе. в. стго ефрема. ѡ бждоущи$^{\text{и}}$ сждѣ.

Нач. **Прїидѣте вса братїа моа. послоушаите мене...**

Л. 26 об. въ срѣ сыропоустныа нѣли. пооученїе стгѡ василиа. ѡ стомь постѣ.

Нач. **Понеже оубо стыи по градє$^{\text{т}}$...**

Л. 27. пооученїе. в. ѡ любви.

Нач. **Братїе, ничтоже паче чтѣте прѣже...**

Л. 28. в пѧ сырныа нѣли. стго ѿца нашего ефрема. наказаніе ѡ стѣмь постѣ.

Нач. **Брате вънемли сѣлш. не погоуби праваго пѫти...**

Л. 29. пооученїе в. ѡ скоромин8ющи$^{\text{и}}$ житїи и ѡ гръдѣ сждѣ пшѧ злаѹстѧ.

Нач. **Дрѳзи и братїа, иже мыслите цртвїи бжїи...**

Л. 30. в сж сыропоуніа. слово ѡ стыѧ ѿци. и о стлѣ и ѡ чєнориѧци. и ѡ мниці.

Нач. **Се приспѣ братїе прѣславьнам памать...**

Л. 31. пооученїе. в нѣлю. сыропоустьнжа.

Нач. **Братїе, послоушаите. оумныа двери...**

Далѣе идутъ Поученія Ѳеодора Студита (лл. 32 об., 34, 35 об., 36, 37 об., 40 об., 42 об., 45 об., 49 и 53). Среди нихъ — пооученїе. второе стго ѿца дешдота о стѡ$^{\text{м}}$ постѣ (Нач. **Въ законѣ повелѣ бъ снѡ$^{\text{м}}$ ѥилевомь... л. 39, на самомъ дѣлѣ — Ѳеодора Студита), Анастасія Синайскаго о постѣ

(л. 47 об.) и Григорія Богослова въ четвергъ 2 недѣли поста на часахъ (л. 52).

Отмѣтимъ нѣсколько анонимныхъ въ рукописи поученій:

Л. 50. въ срѣ. в̃. нѣ. пш̃. на ча. поученїе ѡ постѣ. ꙗко не требѫетъ г̃ь поста ѿ болѧщихъ. нж ѿ здравыхъ.

Нач. Пость чювьствьныи безь дховнаго ничтоже есть...

Л. 51. въ чѣ. в̃. нѣ. пш̃. поученїе хотѧщимь жити съ похвалож тръпѣти въсѣкж напасть.

Нач. Братїа и ѡц̃и. хотѣхъ единого когожо ва...

Л. 55. въ сж̃. в̃. нѣ. пш̃. поученїе ꙗко пш̃вае съ говѣнїе и любовїж бжїеж прѣбывати въ семь житїи.

Нач. Братїе и ѡц̃и. се приближисѧ намь днь нѣльныи...

Л. 56 об. поученїе. въ нѣлѧ. в̃. сг̃ѡ поста.

Нач. Прїидѣте дроузи и братїе. възлюбленое стадо х̃во...

Затѣмъ идутъ такія же небольшія поученія на третью и остальныя недѣли великаго поста.

Изъ авторовъ отмѣтимъ еще Іоанна Златоустаго, Василія Великаго, св. Ѳеодосія (Поученіе о терпѣніи и милостыни л. 68; о терпѣніи, и смиреніи, о поклонехъ и о кажденіи л. 69 об.; о кажденіи къ церкви и о молитвѣ л. 72), Иларіона (о отверженіи міра л. 115 об.; о пользѣ душевной л. 119; о черноризческомъ житіи л. 120), Антіоха (о яденіи л. 76, о воздержаніи л. 79, о постѣ л. 83, о сребролюбіи л. 86, о лихоиманіи л. 89 и др.), Евсевія Александрійскаго, очень много выписокъ изъ Аѳанасія Александрійскаго. Вообще, въ рукописи больше анонимныхъ поученій, но на самомъ дѣлѣ многія изъ нихъ — безъ именъ авторовъ и принадлежатъ авторамъ сосѣднихъ по мѣсту въ сборникѣ поученій.

Л. 130. въ тъ̃ѫ сг̃ыи пнѣ̃ великыѧ нѣли дроугое слово прилагаемь, ѡ прѣкраснѡмь іосифѣ. емѫже нача. Бж̃е авраамовь. бе̃ исаакѡвь. бе̃ іакѡвль. писань въ ефремѣ. зде же оу 3водѣ шбрѣли есмо велми во кратцѣ. протоѫ его не написахомь. Затѣмъ слѣдуетъ Слово Іоанна Златоустаго о десяти дѣвахъ.

Лл. 139 об. — 158 об. слово ѡ мжцѣ г҃а нашего і҃ѵ х҃а. и ѡ погребеніи тѣлоу҃ г҃ню. и ѡ въскр҃сеніи сте карина. и леоуґина. сп҃ковоу҃ велика҃ сгмеѡна. законника. в пн҃ великыи. дѣаніѣ тр҃ца. се и к сж҃. великоу҃м.

Нач. Въ имѧ ст҃ыѧ тр҃ца. начинѧтсѧ дѣанїа сп҃са нашего і҃ѵ х҃а. ѩже ѡбрѣте ц҃рь великыи деѡсїи въ римѣ. . .

Послѣднія слова: тѣмже оуґражѣ тѧ ц҃рю. ѩко оуже да вѣржемь. въ истиннѫ же і҃са х҃а сна б҃жїа. а не послоушаемь лъжамь еврѣискымь. послахъ къ владычьствїю твоемоу҃ всѧ. ѩже приключена сѫтж ѿ і҃са въ дворѣци моемь. конѣчаніе приключенїа, х҃а сна б҃жїа. емоуже слава съ ѿцемь и ст҃ымь дх҃омь нн҃ѣ и пр҃но.

Далѣе идутъ Поученія на пасху и антипасху, въ воскресенье 3-й недѣли по пасхѣ (объ Іосифѣ и мироносицахъ), на Вознесеніе, въ праздникъ Пятидесятницы и послѣднее — нѣлѧ. а҃. слово. ѡ въсѣхъ ст҃ыхъ (л. 175 об.).

Нач. Радоуисѧ раѫ и веселоуисѧ. не вѡ нн҃ѣ желаеши своихъ пръвыхъ житель. . .

Южно-русской скорописью XVIII вѣка на поляхъ сдѣланы замѣтки конспективнаго или текстуальнаго характера, а также глоссы, переводы — объясненія словъ-терминовъ. Той же рукой переправлены нѣкоторые болгаризмы, очевидно, для копіи.

Въ XVIII вѣкѣ рукопись принадлежала Хиландарю.

**147** (125). Сборникъ XVI вѣка, въ четвертку (21 × 16 смм.), на 361 листѣ.

Письмо дисциплинированное, мѣстами крупнѣе, мѣстами мельче, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское; оригиналъ нѣкоторыхъ статей былъ русскій.

Составъ сборника: л. 1. (начало Предисловія къ Номоканону утрачено) съ б҃мь починаѥ̀ правило ст҃ыхъ ап҃лъ и ст҃ыхъ седмь съборь пр҃вныхъ и б҃гоносныи ѿць нашихъ. о єп҃копѣ

іера́хо́хъ и ѡ мнѵхохъ. и о люде́ мирскыихъ. заповѣды всакые.

Нач. Азъ петръ и павелъ а̑пла хвы...

Выдѣленные заглавіями отдѣлы въ рукописи: о рожьствѣ хвѣ, о бг̑оявлекн̑і, о приношеніи цр̑коѵнѣмь, слово о ст̑мѣ (sic) причещеніи, о таты цр̑квнѣ правило, заповѣды ст̑ыи а̑пла ѡ цр̑квы, ѡ кнезе́ и ѡ тѣ иже по̑ ѡбластїю ихъ повелѣніе заповѣди бж̑іе о іерех̑ и т. д.

Л. 52 об. о инокыи̑ о смѣреномоудріи. повелѣнїа. т̑ ни. ст̑ый ѿц̑ь и ѡ прилоучающихсе въ иноку̑ различныи̑ прѣгрѣшеніи пооученїе дш̑еполь̑но:

Л. 64 об. пооученїе великаго василїа къ мнѵхѡ̑.

Л. 69 об. ст̑го ѿца нашего василїа ѡ заповѣды.

Л. 72 об. ст̑го ѿца нашего деѡ̑ра игоумена стоудитьскаа ѡ остат̑цѣ епитимїа̑ закона чрьнорызьчьскаагѡ.

Л. 82. ст̑го ѿца нашего патедарїа игоумена о оустановѵ монастыра его и ѿ ст̑ы̑ книгъ оучещааго и къ всемѵ̑ спсенїа. въсакь иже ѿрекысе мира, и прїиш̑е̑ въ чрьнь̑скыи санъ спсенїа ради. тъ аще не съхранить сн̑. ѡже соу̑ писана не можеть спстисе.

Л. 88 об. оустав̑ ст̑ыи̑ епитымїамь ѡ съгрѣшеніи̑.

Нач. Аще кто лѣнытсе оустати на словословїе...

Л. 92. ѡ исповѣданїи съблазны и мысль.

Л. 99. о калоугорица̑ ѡ епитїамїа̑ (на поляхъ: иже гл̑емое) заповѣде̑ запрѣщеныи̑.

Затѣмъ идутъ другія запрещенія, о степеняхъ родства, о мрьцинахъ. еже не ѣсты (л. 135), правило вѣроущіи̑ въ гады, и звѣрїе и часове имоущіи̑. и дни ѡвы добры и ѡвы злы, запрещенія женщинамъ, о неразумнѣ вьзрьжанїи (л. 144), поученіе Іоанна Мниха о исповѣданіи тайныхъ грѣховъ (л. 146 об.), молитвы послѣ исповѣди, о постахъ.

Л. 161. ѿ правиль ст̑ѣхъ ѿц̑ь:

Нач. Аще что спаде на землю ѿ ст̑ѣхъ. ст̑аа гѵба. или льжица. или копїице. тысѵ̑ща метанїи...

Л. 161 об. о сыныихъ искоушенныхъ того же.

Л. 162 об. О раздѣленіи Псалтыри на псалмы и о цѣнѣ за чтеніе псалтыри, евангелія, за литургіи. См. ниже, стр. 239.

Л. 163. пророчьствіа съвытіе стыхъ пррокъ и ѡ пленены юрлмли еже ѡ тидара цра рскаго и ѡ расѣленіи жтвь. Съ л. 228 начинаются пророчества, иногда съ толкованіями.

Нач. Прѣже вѣкъ ѡснованіе (sic). исконы прѣже землѧ създаніа. прѣже сътвореніа безны...

Л. 244 об. сказаніе ѡца нашего нефедіа епкопа патрьскаагѡ.

Нач. Вѣдомо да боудеть. ꙗко юнь бѣ ада и ева изгнана быста изъ раа...

Л. 259. въпрошеніе стыхъ аплы ѡ прѣчтои бци.

Нач. Быше аплы на мѣсте хритир. съ маріею бцею. пріишѣ же варѳлѡмеи, и рѣ къ петровы...

Л. 264 об. слово стго ѡанна златоустаго. ѡ пріишьствы прѣтечевѣ въ адъ.

Нач. Възлюблении добро е рещи. ꙗко е влговѣщеніе прътчево въ адѣ...

Л. 276. въпрошеніе стго и славнаго апла хва варѳлѡмѣа.

Нач. По въскрсеніи из мрьтвыихъ га наше ис ха. аплѡ хотещіи въпрашатї га...

Л. 280. слово стꙋ апль. и стыи ѡць. ꙗко расоужавь разоумь пѡбаеть искаты спсенїа.

Нач. Пѡбаеть всакомѹ хртїаниноу жити что. съматраюци себѣ въ разоумѣ быти...

Л. 282. въсхоженіе павле на третіе нбо. повелѣ гь възнести къ себѣ павла.

Нач. Аз же павль въ дсѣ стѣ и ѡвѣщавь агль къ мнѣ послѣдоу мы павле...

Л. 308 об. а се книгы таины бжіе явленіе еноховы.

Нач. Въ врѣме ѡно ега испльни ми т. з и е. лѣ. ѡца егора въ нарочиты днь. прѣбыва въ домѹ моемь единь ѡскѣблюхсе плача ѡчима моима...

Заглавіями выдѣлены 7 восхожденій и поученіе Еноха дѣтямъ.

Л. 330 об. слово сѧ̀го ѡанна̀ бгослова видѣнїе ѡ послѣднѐѣ времени.

Нач. По вознесены г̀а нашего і҃ѵ х̀а азъ ѡанъ вьзьшѣ̀ на горо҃ѵ даворскꙋ̀ю...

Л. 339 об. въпро̀ что и҃̀ свьрьшено хр̀тїаньство. ѿвѣ҃. иже вь сты̀ѣ ѿц̀а нашего аѳанасїа.

Нач. Вѣра правая и дѣла бл҃го̀чтивая...

Затѣмъ слѣдуетъ рядъ вопросовъ, изъ которыхъ нѣкоторые съ особыми заглавіями и приписываются Аѳанасію.

Л. 353 об. слово ѿ оустава сѧ̀хъ апль. (Изъ «худыхъ Номокапунцевъ»).

Нач. Ꙗкоже въ трїи погроуженїа кр̀щенїа твореи на ѧ҃вою, иже вь гробѣ леже г̀ь трїи дни...

Л. 358 об. а се тлькованїе ѿ ѱалтира въ кратцѣ. ѱалѡ̀. н҃.

Нач. Ѻгнь жоупель. Тлѣ̀. ѡгнь горещь и неоугасающь вь тѡ̀ ѡгны моучитѣ̀ вѣсѡ̀...

Послѣднія слова: Х̀во жилище цр̀квы. Рѡды и нарѣ̀тсе кнезь. За еже ѡбладѣть имы:~

Статья на лл. 259—264 об. издана В. Мочульскимъ «Слѣды народной библіи», стр. 276—279; о той же статьѣ — на стр. 232—235. Статья на лл. 276—280 издана тамъ же, стр. 279—281; ср. стр. 232—235. О статьѣ на лл. 330 об.—339 об. см. тамъ же стр. 177—178, 179 и слѣд.

Въ началѣ рукописи на обложкѣ—позднія подписи Евѳимія іером. Добриловца.

Повидимому, къ слѣдующей записи относится дата лѣтѡ ҁ҃ с҃ й к҃.~:

смѣннїе мое пѝшѣ̀ азъ грѣшнїи й маншїи ва иноцѣ̀ гѣѡ̀гїе і҃ѣ̀ добриловаць й ходихъ по йѣьр8 велйкь тр8дь имѣ̀ й маль покой ѡ̀бретѡ̀ тачїю благодаримо х̀а что да сатворимо грѣхъ ра̀н мой васа савившїисе:

Поминанія архіерея Филоѳея написаны по-гречески.

Запись скорописью 1720 года — въ концѣ рукописи:

ѕ҃. с҃. к҃ и҃.
да се зна како и҃ гєѡ҃гїє дадо҃. ѧ҃к҃. и҃ єдинѫ
ѵнладѫ. ѕ҃. ѯ҃. аспр҃и за петиѵлебницѫ
и҃ не ѡ҃ста҃ дѫжань ни аспре и҃ѣто а бѣло є
мое сребро. т҃і ї драма.

Отрывки записи, съ упоминаніемъ попа Драгутина, — на обрывкѣ обложки въ концѣ рукописи.

**148** (76). Сборникъ XVI — XVII вѣка, въ четвертку (20 × 13½ смм.), на 47 листахъ.

Письмо двухъ почерковъ, болѣе дисциплинированное и небрежное, по 23 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Запись скорописью — внизу на поляхъ л. 4: и҃ сиѣ лѣтѡпи́съ ѣсть монастѷ́ра кр҃ке: мц҃а феврара. 16. 1765.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Окончаніе статьи объ отлученіяхъ, въ 15 строкъ.

Л. 1. лѣтопись цр҃емь сръбскымь:

Нач. Въ лѣто. ѕ҃см҃. Ѡстѫпи римь ѿ православїа. съ прочимїи западнѣи странами. . .

Окончаніе лѣтописи утрачено; послѣднія слова: къ лѣ ѧ҃ѕц҃пѕ҃. ѵоди царь по҃ скадарь.

Л. 8. іѡанна злаѵ҃ста ѡ сѫдїє и вѣковици тлкь.

Нач. Ѳоуѵдїа вѣ некто вь градѣ. ѿа не боесе. . .

Л. 11. слово григорїа вг҃ослова вьпро҃ іѡанна.

Нач. Григорїе рє҃. како дрѣво вь рай разѣлисе. ѿвѣт҃. Ѳга сьгрѣши адамь. тогда дрѣво разѣисе на три чѣти. двѣ падоше...

Далѣе идутъ отдѣлы: ѡ сабрани ча҃тїи҃ древо҃ вь їерѡ҃лимь оуказь (л. 11), слово ѡ два развои(нн)цє҃ распаншиѵ҃се сь х҃омь г҃домь нашїи҃ и како зачешесе (л. 11 об.), слово грїгорїа вг҃ослова ѡ кр҃тѣ г҃ны (л. 12), ѡ дрѣвѧ҃ бл҃горазѫ́мнаго разбоиника (л. 12 об.), ѡ дрвѣ т҃ вь томь рєпе҃ невѣрни разбоинїи҃ (л. 13),

ѡ дрⷭвѣ̀ правѣ̀наго разбоин(ик)а како принесѐ (л. 13 об.), ѡ дрѣвѣ̀ чтномѣ̀ на иконѣ̀ хс распетсе (л. 14 об.), како обретесе адамова глава вь ко̀не (л. 15 об.).

Л. 16. Евсевія Александрійскаго слово ѡ сашествіи іѡанна прⷱтѐ во адь.

Нач. Възлюбленїи добро ѐ рещи каково ѐ бл҃говещенїе іѡанна...

Л. 24 об. ѡ вьскрѣ̀нїю г҃ню карино҃ѵ̀ѣ̀ наивеѣ̀шѐ сьставлено деанне с҃т҃ые троице.

Нач. Въ име с҃т҃ые троице. т҃сѣ̀ х҃ѹ̀ изь мр҃твы̀ вьскр҃шѣ̀ повѣлѣ намь гл҃ати таины. еже исповѣдати бжтва его...

Л. 32. тлькь еже ѐ ѡ҃че нашь иже еси на нб҃ехъ да свѣтитсе.

Нач. Ино ѐ мо҃лва, ино мл҃тва...

Л. 33 об. ѡ езицѐ сѣть о҃ в и поль.

Нач. Правовѣрнѝ. е҃. сир҃ѣны. ивѣри. блгары. грьци. рѣси. и вь тѣхъ имѣ̀ть д҃ кныги правовѣрнѝ сирьѣнска ивѣрьска бльгарьска и грьчска. полѣвѣрнѝ. к҃і...

Л. 34. Безъ заглавія. Вопросы и отвѣты.

Нач. Въпро҃. Кога сьзда б҃ь адама. ѿвѣ̀т. ако слово сазанїа вь шестын д҃нь сьзываеть адама. въпро҃. Колико лѣть сьтвори адамь вь раи... Послѣдній — како быти хощеть вьторое пришастве (изъ Житія Андрея Юродиваго).

Изданы Л. Стояновичемъ въ «Гласникѣ» LXIII, 62—73. Ср. В. Мочульскій, «Слѣды народной библіи», стр. 57, 63, 81, 86 и др.

Л. 44. мл҃тва с҃т҃го григорїа архїепкпа.

Нач. Страшное слово страшнаго и великаго и невѣмаго ѡ҃ца. иже прѣжде вѣкь бестрастно и нетлѣнно рождсе а не сатворсе. иже ѡ҃ единного нерождѣ̀наго свѣта. единь единородни ѡблиставь. иже симь вь начетцѣхъ оутвр҃ьдивь нбо и землю. и д҃хомь твоѝ с҃тымь ѡсновавь и ѕтвр҃ьдивь на водахъ ѡбоа. иже прѣклонивы нбса и сашадь ако дажь на рѕно...

Запись XVIII вѣка о принадлежности книги грѣшному Георгію Милѣвичу — въ концѣ рукописи.

**149** (113). **Сборникъ XVI и XVII вѣка**, съ приписками XVIII вѣка, малаго формата ($13^1/_2 \times 9^1/_2$ смм.), на 124 листахъ.

Письмо (основной части сборника, съ л. 44) широкое, мелкое, дисциплинированное, по 15 и по 20 строкъ на страницѣ. Другіе почерки — а) болѣе крупное и б) нѣсколько типовъ некрасивой скорописи XVIII вѣка.

Правописаніе сербское.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Молитва объ исцѣленіи отъ душевныхъ и тѣлесныхъ недуговъ, обращенная ко многимъ святымъ. Слѣдующія въ рукописи молитвы обозначены цифрами: 4, 5, 6, 9, 10, 11 и 12.

Л. 15. Громникъ. Киноварное заглавіе читается съ трудомъ.

Л. 22. сказание ѡ гоине лѣне.

Нач. Мѹда сѣ лице погрьмкъ растѣщи лѣне тѡ вьсемѣ изобилие и ѕравие ѹрѣ...

Л. 24. Колядникъ.

Л. 25 об. сказание (на верху: злы) дни еже в(?) повлеть блюти.

Нач. Днь. а. ада създань бнь тъ. днь доръ вѣи учиѣи...

Л. 28 об. Проба пера. Упоминается черногорскій епископъ Мардарій (ок. 1640 г.). См. Споменик III, 206.

Л. 29. чинъ вѣдеми какѡ подобаеть съходити съ ⟨с⟩крести ерен гаглеть (sic) мѫтѣ сию преде свтѡю трапезѡ.

Л. 37. а се добьри дни по книзи.

Л. 37 об. а се зли дан по книзе.

Л. 38. къдъ жена не може родити пиши на харътню и т. д.

Л. 38. а се имена бі аггелъ, и затѣмъ другія имена.

Л. 38 об. Гадальный кругъ съ буквами.

Л. 39. Безъ заглавія и начала. Гаданія, сохранившіяся съ 9-го. сти енохъ рѣ. чаче. зль съветникъ светѣе свѣтѣеть тебе бегаї ѡ нега да се не начнеши каити после... Послѣднее изъ нихъ, 36-е: архїстратн рѣ чаче. на цо си намислилъ твори на добро ти вѣдеть ѡбрещеши желание много видїшї...

Л. 44. номоканонь. сѵ̑рѣ̑ законоу правило. съ бг҃ѡ҃ пооученїе къ дх҃овномѹ ѡ҃цоу.

Нач. Прїемлѧи помышлєнїа чл҃ческа дл҃жнь є҃ выти ѡбразь бл҃гь вьсемь възрѣжникь...

Л. 51. правила избранна ѿ законика различнаа, въ 106 главахъ; послѣдняя глава — вопросъ: ѿ оукрѹха хлѣба можеть ли кто лит҃ргїсаты...

Л. 85 об. ѡ степенѣ̑ сѵ̑родства оудовь развмителное събраніе ѿ различны̑ сложено. ѿ захарїи сщ҃енника, нарицаемаго марафара епїтропа вьсєлєнскаго патрїарха кр҃ѣ ѡсафа съ инымі пр҃тлькова҃но бы̑. Къ этому же отдѣлу относится и статья:

Л. 98. о сто҃м кр҃щенїи (заглавіе — вверху на поляхъ).

Нач. Сто҃е кр҃щенїе рожєнсе є҃ бж҃твнои дши обновлкнїе. иже оубо кр҃тисе въ име ѡ҃ца...

Далѣе — и инако о сто҃мь кр҃ъщенїи (л. 100). Правила разныхъ соборовъ и т. д. до л. 108.

Лл. 108 об. — 111. Оглавленіе Номоканона. Послѣднія главы, 107—116, отнесены къ правиламъ о степеняхъ сродства.

Л. 111 об. повѣсть ст҃аго ефрѣма сѵ̑рїина сѣлѡ пользна вынмающїи҃.

Нач. Сѳ горѣ хоулѣщїи҃ ст҃ые книги мнозїи во соуть самоволнїи...

Л. 113 об. пѡ҃бакть вьсакомоу сщ҃ен҃коу люды оучити въ всако҃ събранїи. Конецъ статьи утраченъ.

Нач. По҃бакть вьсакомоу хр҃тїанинѹ дѣла х҃ва творити. ѥкоже онь заповѣдаль є҃ и рекаль...

Л. 116. чинь бивае҃ чїст҃ сте... Конецъ статьи приписанъ позднѣе.

Нач. Прьвѣе длъжань є҃ оупразнити ѿ в҃сѣ вѣщен. и всѣ мнслы житѣнскыѧ̑...

**150** (108). Сборникъ XVII вѣка (около 1658 года), частью XVIII вѣка, малаго формата (14×10 смм.), на 198 листахъ.

Письмо неровное, крупнѣе и мельче, одного почерка, по 21 строкѣ на страницѣ, и канцелярская скоропись по 23 строки на страницѣ; часть листовъ и тетрадей приписана позднѣе или же взята изъ болѣе позднихъ рукописей.

Правописаніе сербское, съ замѣтнымъ русскимъ вліяніемъ.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Вопросы и отвѣты апокрифическаго характера.

О мѣстѣ вѣнскаго списка среди другихъ—у В. Мочульскаго, «Слѣды народной библіи», стр. 53 (рукопись отнесена къ XV—XVI в. и названа «болгарской рецензіи»).

Л. 2 об. Аввы Дороѳея наказаніе їиноколь дш҃еполазное.

Нач. Рⷣ҃ авва доротеи. нитрискии. ѿчьскаа словеса слⷣ҃чашаа меда изь (sic) сата...

Л. 4 об. оуставь о сьворⷩномъ правилоу стⷩихъ оц҃ь. О часахъ.

Л. 8. Громникъ.

Нач. месець сеⷯтемврїи, рекоми рⷭѕнь иматъ дⷩнїи л҃. часовъ, т҃ѕ. дⷩнъ имать ча҃ вı, а ноць вı...

Л. 22 об. ѡ стоѧнїи лⷭнѣ право или полого.

Нач. Гⷣ҃. аще право стои. припазы миозы. аще ли полого ѹлѣвⷭ добро...

Л. 23. и си дⷩны нѣци рѣше. швлкнц выше моусею.

Нач. Мц҃а. гⷣ҃. дⷩнъ в҃. г҃. и҃...

Л. 23. об. а се генварⷩныкъ, по днямъ недѣли.

Нач. (генваръ) Аще настанктъ въ нⷣ҃лю. боуⷣ҃еть зыма вѣдра. вѣтрѧнд голомразива. а пролѣтїе дажⷣ҃во. лѣто сⷭ҃хо...

Л. 26. сказаніе громовникъ въсѣмъ мц҃емъ. въ дⷩны и въ ноции. изⷣ҃вѣніе иракла ц҃рда. и о звѣздочътенїи.

Нач. Мц҃а. марта. а҃. в҃. риба. г҃. д҃. овнъ...

Л. 31 об. а се инь громовникъ тлъкⷭ҃ет разлика знаменїа въ сⷩнцы и лⷭне и въ звⷣ҃захъ.

Нач. Мц҃ь сектември. аще сⷩнце помрькнеть. иного рⷣ҃ди земла на вьстоце помⷣ҃тетсе. и потомь дроуго ц҃рь изидетъ и многи злобы сътворитъ...

Предсказанія сгруппированы по мѣсяцамъ; гаданіе на декабрь представляетъ собой Колядникъ (лл. 37—38).

Л. 58 об. ѡ оудовныхъ же животны добры же и злыхъ и посрѣдныхъ.

Нач. Овнь. д. близньцъ. д. два. д. рыба. д...

Повидимому, о статьяхъ этой рукописи приводятся замѣтки А. Пыпина въ «Архивѣ ист. практ. свѣдѣній» Калачева 1862, кн. I, стр. 9—11 (рукопись отнесена къ XVI вѣку). Ср. В. Перетцъ «Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды» I. (СПБ. 1899), 34 и 36.

Л. 59. ѡ добры днѣхъ.

Нач. Съ испитаниемъ съмтри. и съчитаи и познаваи по васегда въ коемь зодіи є лоуна...

Затѣмъ идутъ мелкія статьи: о разболѣвшимсе чл҃цѣ; сказание о крѣзѣхъ нбнѣмъ и землънѣмъ; пасхаліе дамаскиновы, какъ найти индиктъ, кругъ солнца, луны, пасху еврейскую и христіанскую, и другія календарныя свѣдѣнія, съ чертежами на лл. 65, 67 об., 68, 68 об.—71.

Л. 65 об. а се тръпетникъ, се вѣ(дн)...

Нач. Връхъ аще главы потрпещеть радость кажеть...

Изданъ М. Сперанскимъ «Изъ исторіи отреченной литературы. II. Трепетники» (СПБ. 1899), 20—21.

Л. 71 об. Примѣрное астрономическое счисленіе, сдѣланное владѣльцемъ рукописи для 1658 года.

Л. 72. Молитва — обращеніе къ святымъ, въ томъ числѣ и Ѳеодосію Печерскому, приписана позднѣе.

Л. 73. Разныя мелкія выписки изъ поученій, изреченія изъ книгъ ветхаго завѣта.

Л. 74 об. типикъ ѡ злата.

Нач. Нека се зна како се чинии злато расто[ш] камидь чѣть вель гоустѡ и стави оу чинию...

Л. 75. типикъ дроуги за злато.

Нач. Стави комидь топлень въ чию (sic). да є велми гоусть. и тако ѡмочи прстъ срѣднии...

Л. 75 об. кинаваръ.

Л. 75 об. типикъ за чрънило.

Л. 76. Объясненія къ таблицамъ вруцелѣтій, прилагаемымъ къ пасхаліямъ.

Л. 78. ѕказь како въ҃звизае҃тсе сѣда и великаа панагѵа.

Нач. Въ сѣи и вѣ҃ чѣ҃. по еже сътворити сѣоую про҃(ко)мидию...

Л. 81. бл҃говѣстителное древнѣ и нѣлъжно҃ х(итро҃) сїа пр҃рко҃ съмѕилѕ ѿкръвѣна бы҃ а҃гломъ г҃нимь. шестнадѣсетимъı образи пр҃рѡчьстваше лю҃мъ ѡ воу҃дѣıихъ. О гаданіи по Псалтыри; всѣхъ «образовъ»—16.

Нач. Бываѥт же сице. възамъ сѣое е҃гл҃ıе, или ѱалтиръ, постивсе, и оумивсе, на чтѣ ср҃ца. пр҃вѣе оубо пои тристо...

Издано М. Сперанскимъ «Изъ исторіи отреченныхъ книгъ. I. Гаданія по Псалтыри» (СПБ. 1899), стр. 59. Приложенія 15—20.

Л. 86. сказание ѡ трѣпе(тни)ку дѣ(с)ни(е). стр҃а<ри>ни.

Нач. Заоушие аще потр҃пещеть добро кажеть...

Издано М. Сперанскимъ «Трепетники», стр. 17—19. Ср. въ изслѣдованіи — о двухъ текстахъ настоящаго сборника (*жа* и *жб*), стр. 37, 46, 50—59, 67, 74.

Л. 88. рѣчи ıзбранїıхъ моужїи философъ единъ г҃лъ мно҃го разоумъ имее и на полѕоу чатоущїимъ и слы҃шимъ.

Нач. Врѣме и годь въсакои вѣщи послѣдноı и по҃слѣичноı. врѣме еже родитисе. врѣме еже оумрѣти...

Варіанты къ бѣлградскому тексту изданы В. Ягичемъ «Разум и философија из српских књижевних старина», Споменик, XIII (1892), 21 и слѣд. (рукопись отнесена къ XVI—XVII вѣку, стр. XXVII). Ср. у М. Сперанскаго «Переводные сборники изреченій въ слав.-р. письменности» (М. 1904), 442 и слѣд., 468, 469 (рукопись отнесена къ той же эпохѣ).

Л. 98 об. слоу҃ба на ѿщенніе во҃ егда хощеши.

Л. 106. мл҃тва на҃ съсоудомь ѡскврѣншимьсе.

Л. 106 об. и л. 190 об. мл҃тва юже г҃лть архїереи. или дх҃овникь прощѣнноу за грѣхи вьсе..

Л. 107 об. послѣдованіи ст҃аго нелеѳ, сирѣ҃ маслос҃ценїи.

Л. 140 об. послѣдованїе вивлеѥмо на҃ коутїею оусапшїихъ.

Л. 149. чинъ погрѣвенїа младеньческаго.

Л. 152 об. чинъ вивлеѥмы на ѡѳитїе раси инокоу.

Л. 153 об. послѣдованіе малаго ѡбра҃ еже ѥ҃ мантїи.

Л. 160 и л. 170. мл҃тва въ крат҃цѣ ост҃ити водѕ.

Л. 161. Вопросъ св. Анастасія.

Л. 161 об. мл҃тва васѣмъ сѣвѣ заклевшимъ.

Л. 163. мл҃тва ѥ҃ разрѣшит҃и вьсакоую клетвѕ.

Л. 164. мл҃тва исповѣданїа къ гоу҃ нашемоу і҃с х҃ѕ.

Л. 166 об. сне покаанїе исповѣдание. ѵ҃ли вѣчерь и заоутра прѣдь иконою влачнаго ѡбраза.

Л. 171. послѣдованіе погрѣбанїю мирьскимь человѣкомь.

Л. 191. Безъ заглавія. Пророчество о трехъ царствахъ на землѣ: на свѣтоу соуть ѵ҃. ц҃аріе такоже ст҃ала троица҃ на нѣсехъ. и место ѥ҃ а҃пль ѕ҃ престоль. венчанныхъ ц҃ркви҃. а҃. ц҃рство грьчско. ѕ҃. ц҃рство алама҃нско. ѵ҃. ц҃рство. бл҃гарьско. въ грьчаскомь ц҃рстве ѡц҃ь есъ въ алами҃ски҃ сынъ. въ бльгарски҃. ст҃и д҃хъ. и грьци ц҃рство боу҃ предадоуть. о бл҃гаре вероу и х҃тиане и алламане васе езике погоубеть.

Л. 192. Безъ заглавія. Медицинскіе совѣты, въ томъ числѣ о ячменной водѣ, о приготовленіи разныхъ лѣкарствъ, какъ остановить кровь, и т. д.

**151** (149). **Сборникъ XVII вѣка**, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 15$ смм.), на 192 листахъ.

Письмо, мѣстами переходящее въ скоропись, и небрежная скоропись, по 18 строкъ на страницѣ; нѣкоторыя статьи приписаны позднѣе и другими почерками.

Правописаніе сербско-болгарское, съ яркими чертами сербскаго произношенія и со слѣдами болгарскаго оригинала. Основными своими статьями сборникъ напоминаетъ извѣстные сборники Букурештскаго Госуд. Архива, Тиквешскій, Аджарскій, Софійскіе №№ 433 и 326, Бѣлградской Нар. Библ. №№ 104,

738 и 468, Хлуд. № 241, СПБ. Акад. Наукъ 13. 2. 25 и 13. 4. 10, Троице-Серг. лавры № 794, и другіе.

На переплетѣ въ началѣ рукописи—подпись Миклошича.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія, начала и конца. Житіе Алексія Человѣка Божія.

Л. 7. сь бг҃о҃ починаѥ҃. житїа ѡ вѣсѣ сѣставѣ слв҃. ѡ вьсѣ҃ вещѣ҃ ходещи҃. и летещи҃. сло҃. за лъва, ѡ҃ ц҃ри звѣрстѣ. фисиѡ҃гъ рѣ҃ ѡ лъв҃.

Нач. Лъвъ ѥ҃ имѣѭщи дѣла великаа три къ ст҃ѣи т҃роци примл҃ѣнъ львоу҃ ѥ҃ грьво . . .

Л. 8. братїе о сн҃ъ вещіен архаггль ѕриль. повѣсть иѡа҃нѕ бг҃ословѕ. сло҃ ѡ зебри. рекше идропосъ.

Л. 9. слово ѡ слонѣ повѣство.

Л. 10 об. протлькъ за пръвозаданнаго ада҃а...

Послѣднія статьи этого отдѣла: сло҃ ѡ жабе сѣшовни и во҃дн (л. 25 об.) и сло҃ ѡ пчѣ҃ (л. 26).

Л. 26. жалость правѣна҃ спанею. како ѕчаше съ жалостїю с҃на своего.

Нач. Чедо мое любовное. чѣо мое с҃рчное костї моа и тело ѡ҃ тела моего . . .

V. Jagić, «Das byzantinische Lehrgedicht Spaneas in der kirchenslav. Übersetzung». (Sitzungsber. Вѣнской Академіи Наукъ, т. CXXVII, 1892, 1—42).

Л. 32 об. слово ѡ адамѣ. и ѡ евѣ. ѡ҃ зачела и до съвръшенїе. ѕказь.

Нач. Бѣше адамь въ раи прѣѭже съгрѣшенїа и вьсѣ имѣше въ хотѣнїе. и вьсе въ хотѣнїе его ходѣше . . .

V. Jagić, «Slavische Beiträge zu den biblischen Apocryphen. I. Die altkirchenslav. Texte des Adambuches». (Denkschriften Вѣнской Академіи Наукъ, т. XXIV фил.-истор. разряда, 1893 г.), стр. 4, 5 и слѣд., 10—12 и слѣд. (обозначенъ буквой *m*); текстъ напечатанъ на стр. 83—99.

Л. 42. словѡ о правѣнаго а҃дама.

Нач. Авраамь родисе въ три тысѧщное и въ третне л҃ѣ.

по адамѣ. бѣше бо авраамъ сн҃ь единого вѣроюцаго въидоли...

Л. 44 об. слw҃ стго а҃пла павла w смѣренныи.

Нач. Братїа ничтоже цвѣти прѣдивни развѣ прѣзрѣнїе любве...

Л. 47. сло҃ стго іwна златоустаго w пр҃рка исаїю. w послѣ-ни҃и врѣмене. о покаци҃и.

Нач. Кто не дивитсе и кто не чю҃дитсе w семь вѣцѣ. како оуставена сѣ҃ врѣмена сїа...

Л. 53. слово за wвоцкж.

Л. 54. сло҃ како в҃чи҃ сарра. авраама мѣ҃ своѥ҃.

Л. 55. слово за исата (sic).

Нач. Тако въсхрани авраамъ сн҃а своего исаака...

Л. 57. сло҃ самоилѣ пр҃рка.

Л. 58. сло҃ за мелхиседека.

Далѣе — Слово объ Авраамѣ и Троицѣ, какъ и предыдущія статьи, обычной въ названныхъ выше сборникахъ редакціи.

Л. 65. сло҃ злат҃гста о дш҃евни҃. разворѣ.

Нач. Мѣсто осьжѣнно не възлюбѣте. чл҃кы не гнѣсоуите҃...

Л. 70. оуказь за г҃а нашего і҃сѹ х҃а.

Нач. Мц҃а мартїа s҃i д҃нь въскр҃си г҃ь своего лазара. м҃ца мартїа і҃і д҃нь сътвори б҃ь цвѣтоносие...

Далѣе идутъ вопросы и отвѣты апокрифическаго характера.

Л. 72. сло҃ w сивилѣ.

Л. 77. в҃каз҃ за вѣ҃е дари цр҃ковни о въпро҃ѣхъ и w҃вѣ҃тѣхъ.

Четыре вопросо-отвѣта на л. 79 рукописи, касающіеся Адама, изданы В. Ягичемъ тамъ же, стр. 102.

Л. 84. ег҃а кто в҃чить книгоу и забиваеть.

Л. 84. пр҃столь на земли колі҃ сѣ҃. Вопросы съ отвѣтами.

Семь вопросо-отвѣтовъ на л. 89 рукописи, касающихся Адама, изданы тамъ же, стр. 103.

Л. 91. сло҃ стго w҃ца нашего. гр҃горїа бгословца. съборьникъ стомѹ҃ василїю.

Нач. Въпро҃ кога сътвори б҃ь ада҃а...

Л. 91 об. слw҃ како wсь҃и жена ефрема.

Л. 92 об. сло҃ како стое ег҃лїе исписасе.

Л. 93. Ѕказь ѳатирь како бы въ моры.

Л. 93 об. сло ѡкрьвенїе стне бци въпрошенїе о з грѣсѣ.

Л. 95. сло стго григорїа о литргїи нѣкоего сарацинина. въпршенїе.

Нач. Что є цркви ба живаго. грїгорїе рє . . .

Л. 107. сло настасиж чрьноризцѕ како вьзвена бы на нба.

Л. 113. сло ѡ прпрнїи антихвѣ съ гмь нашимь їг хсмь.

Нач. Хоу приближищѕсе на горѕ маслиноую. . .

Л. 117 об. сло правєнаго авраама. єга приде къ немѕ архагль михаиль.

Нач. Вьнєга скончашесе дни авраамѕ. . .

Л. 130. Переводъ числа литургій и псалтырей на посты и поклоны и о платѣ за службы и чтеніе псалтыри для неумѣющихъ грамотѣ. См. выше, стр. 227.

Л. 131. Безъ заглавія и начала. Поученіе аскетическаго характера.

Л. 137. ченїе стго ѡца агапїа. Видѣніе рая.

Л. 145 об. сло стого ѡца нашего ефрема. о скоромноуѣшй житїне и о гръдѣ соудѣ.

Нач. Друзи и братїа еже мислить вь цртво бжїе вънити. . .

Л. 151 об. сло стго ѡца нашє ефрема о покаанїе дши.

Нач. Слышимь братїа блженаго два въ ѱлтиры глеща . . .

Л. 156. сло ѡ свѣ сє и ѡ сжѣ.

Нач. Млюсе гви днь и ноць. причестень є раю. . .

Л. 158 об. сло ѡ покаанїе дши. . .

Нач. Покаисе дше моа грѣшнаа. . .

Л. 164 об. сло стго ѡца елиферїа ѡ ві пє.

Л. 166. сти апл ѡ цровнѣ заповѣ.

Нач. Что є праведнеишее. Ѳновлѣты ѡветшанїю. и пашеюсе црквы. . .

Л. 173. правило сты Ѳцъ събраны.

Нач. Ієрею. на арьхиереж. не побаеть прїнемати къ исповѣдии...

Затѣмъ идутъ небольшія выписки о бракѣ, кровосмѣшеніи, запрещенія, о степеняхъ сродства и т. п. Конецъ отдѣла утраченъ.

**152** (88). **Сборникъ конца XVII вѣка**, въ четвертку ($18^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), на 284 листахъ.

Скоропись Сѣверно-Русская, кудрявая, разныхъ почерковъ, по 20 строкъ на страницѣ. Конецъ сборника приписанъ позднѣе.

Правописаніе русское.

Заглавіе: книга глемаа цвѣтникъ.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Исторія Руси, судя по хронологическимъ выкладкамъ[1]) на л. 2, составленная въ 1696 (?) году: дрꙋгꙋю же рѣкꙋ именова̀ во имя дщери своеи̯ полиста. и и̏ны горо̀ки многи поставише слове́нъ и рꙋсъ. И отъ того вре́мени по имяномъ кнзеи̯ свои̯ и̏ градовъ ихъ начинахꙋся зватися людие сии̯ слова́не и̏ рꙋсине ѿ сꙁда́ния ми́ра до потопа лѣт. всмв. ѿ пото́па до раꙁдѣления ꙁыкъ лѣт ф. л. ѿ раꙁдѣления ꙁыкъ до начала соꙁда́ния словенска вели́каго и̏же нн҃ѣ вели́киа̯ новъградъ лѣтъ. ткз. ’А отъ сотворе́ния свѣта до нача́ла словенска вели́каго лѣтъ ,дчв. ’А отъ нача́ла словенска великаго по нн҃ѣшнеи̯. сд҃. го҃ лѣтъ. ,гц҃чд.

На первомъ листѣ — грамота Александра Македонскаго славянскому роду. Ср. «Изборникъ» А. Н. Попова, стр. 442—447 и отрывки въ «Преданіяхъ русской начальной лѣтописи» Ѳ. Гилярова (М. 1878), стр. 19—22.

Всеѧ̀ вселе́нныя тогда самоде́ржецъ бысть многосча́стныи̯ але҆ꙁа́ндръ. сн҃ь ѳилѝппа ц҃ря македо́нскаго. о си̏ же вышереченныхъ словяне́ и̏ рꙋсехъ отъ всѣхъ стра́нъ жа́лостенъ слꙋхъ и̏ самомꙋ держа́вномꙋ во ꙋши воꙁгремѐ пре́мрꙋ же самоде́ржецъ и̏ всесвѣтлыи̯ ц҃рь нача размышля́ти с по̀данными свои́ми что сотвори́ти подоба́етъ с сыроя҆̀цами о҆ны́ми ратию ли мно́гою о҆полчитися на ни̏ и̏ раꙁби́ти и̏хъ и̏ покори́ти и̏ в҃ вѣчнꙋю работꙋ не

1) Впрочемъ, въ выкладкахъ—рядъ противорѣчій: по первому ряду цифръ, основаніе «Словенска» относится къ 3119 году, а по вычисленію, сдѣланному въ статьѣ, — въ 4092 году. Такимъ образомъ, и «нынѣшній» годъ, по первому ряду цифръ, — 7113-й, а по готовымъ выкладкамъ — 8086-й.

надо҃но семѹ бы́ти никако҃ѭ сѣнѣ҃ишаго ра́ди и̑ да́лняго ра́ди ра҃стоя́ния пѹ́стаго и̑ неѹдо҃проходимыхъ морски́хъ во́дъ и̑ превысо́кихъ горъ. но что сотворимъ о҆ба́че да воспо́слю҃ся к нимъ дары мно́гия и̑ писа́ние всѧ́кими похвалами ѹкра́шено. И̑ та́ко воспосла́вше к ни́мъ да́ры мно́гия и̑ писа́ние всѧ́кими похвалами ѹкра́шено и самаго цр҃я высо(ко)держа́вною десни́цею (л. 1 об.) златоперна́тыми по҆́писано.

Писа́ние҃ѭ и̑мѧ́ше о́бра҃ъ си́цевъ. Але҃ѯа́ндръ цр҃ь пр҃емъ, и̑ на҆ цр҃и би́чь бж҃їи. превите҃ны҃ѭ напи́ль, цр҃ь всего̀ све́та и̑ облада́тель, и̑ всѣ҆ и̑же по҆ сл҃нце҆ гро҃ны҃ѭ повели́тель, к҆ поко́рнымъ мр҃ды҃ѭ пощади́тель, к҆ непоко́рным҆ же ѧ́ростны҃ѭ ме́чь, страхъ всего̀ све́та ч҃тнѣ҃ши на҆ ч҃тнѣ҃шими въ далекора҃стоя́телномъ и̑ незна́емомь кра́е вѣ҃шемь, о҆҃ нѣ҃шего вели́чества. ч҃ть и̑ миръ, и̑ мл҃ть ва́мь и̑ по васъ. хра́бросе́рдомѹ наро́дѹ словнѣ҃шемѹ словенскомѹ колѣ́нѹ, рѹ́скимъ кн҃земъ и̑ владыкамъ, о҆҃ мо́ря варя҃ского да́же до мо́ря хвали҃скаго веле́бнымъ и̑ ми́лымъ моимъ. храбромѹ великога́нѹ. мѹ́дромѹ а҆са́нѹ. счасли́вомѹ а҆вехаса́нѹ. вѣ́чно ра́доватися и̑ ҃здра́вствовати. ꙗ҆́ко самѣ́хъ васъ любе҃но лице҆ к лицѹ̀ целѹ́ю.

Продолженіе грамоты — на л. 6: и̑ серде́чнѣ прие́млю, ꙗ҆́ко дрѹ́ги по ср҃цѹ̀ моемѹ̀, и̑ напрѣ́нѣ҃ши҃ѭ по҆́данници нѣ҃шемѹ̀ величествѹ̀. сию мою мл҃ть даю вѣ҃шемѹ̀ вл҃чствѹ̀. а҆́ще каковы҃ѭ наро҃ъ всели҃ся в҆ преде́ле҆ ва́шего княже́ния. о҆҃ мо́ря варя҃ѭ҃ского да́же до мо́ря хвали́мского, да бѹ́де҃ъ вамъ и̑ по васъ по҆́лежими вѣ́чне҃ѭ роботѣ́. во и̑́нныя҃ѭ преде́лы о҆҃нѭ да не вступа́етъ нога̀ вѣ҃ша. сие же достохвалное де́ло затвержено си́мъ нѣ҃ши҃ѭ ли́сто҆҃ и̑ по҆́писано мое́ю цр҃кою, высокодержа́вною рѹ́кою и̑ запечатано нѣ҃шимь цр҃кимъ пе́рстнемъ. и дано вѣ҃шей че́стности в҆ вѣ́чность.

Пи́сана сия̀ нѣ҃ша гра́мота въ мѣ́сте нѣ҃шего преде́ла в҆ вели́цѣ҃ѭ а҆ле҃ѯа́ндрїи. м҃ца примо́са нача́лнѣ҃шаго дня.

При́пѣ҆ѕ҃ грамоты све́рхъ стро́къ золоты́ми словами си́це. мы̀ а҆ле҃ѯа́ндръ цр҃ь мно́гимъ пр҃емъ цр҃ь. сн҃ъ ѳилиппа силна́го цр҃ѣ. и̑ олимпіа́ды ц҃рцы. нѣ҃шею высокоде҃ржавною рѹ́кою ѹ҆твердѝ вѣ́чне (л. 6 об.).

Сиѣ же кнзи словенорѹстіи иже таковыя чти сподобишася прияти. и сию пречѣнѣ̈шѹю ѣпистолию почитáхѹ велми и обѣсиша ю̀ в̀ божнице своеѧ по правѹю сторонѹ идола велéса во градѣ ростóве и чтнѣ покланяхѹся ей и праздникъ честенъ творяхѹ в начаѧныѧ днь примóса мца.

Далѣе — о русскихъ князьяхъ Халочѣ и Лахернѣ, которые дѣлали нападенія на греческое царство. Лахернъ былъ убитъ у Константинополя, почему мѣсто убійства называется Лахерново.

Л. 10. По сѣмомъ вселенскомъ соборѣ доѧго спустя ѳеодоръ стадиѧски и оси° пѣснописецъ написáша триáдь и октáи на и. гласовъ. Далѣе — кратко о снѣ Ивана Калиты въ 1323 году и до вѣнчанія на царство Ѳеодора Алексѣевича въ 1679 году.

Л. 22 об. списокъ з̀ грáмоты гдрвы. о̀ измѣнникe и вóре стéнке рáзине, — 28 января 1672 года.

Нач. Ѿ цря и великого кнзя Алеѯѣя Михаѧловича...

Внизу — болѣе поздняя приписка: въ 1671-мъ поиманъ: въ 6 четверѧтованъ июня 2 д.

Л. 31. о̀ злом' оумышлéніи измѣнника ѳѣки шакловúтова с товáрыщи. (с)пúсокъ с памати.

Нач. Лѣта. ѕрчѣ. сентября въ дд. по ѵказѹ велики гдреѧ прей...

Л. 38. Безъ заглавія. Розыскъ о стрѣлецкомъ бунтѣ, о «ворѣ измѣнникѣ и крестопреступникѣ окольничемъ Алешкѣ Соковнинѣ, думномъ дворянинѣ Ивашкѣ Цыклерѣ, стольникѣ Ѳеткѣ Пушкинѣ» и др.

Л. 44. сказаніе о̀ двѹнадесатихъ сивúллахъ сúрѣчь прочицахъ. иже прочествовахѹ о̀ пречтѣй двѣ мріи. и о воплощéніи сна бжіа.

Нач. Сіи пророчествовахѹ в рáзныя времена̀ до хртва ржтва...

Издано въ «Апокрифахъ и легендахъ» И. Франка, т. II (Львовъ, 1899), 18—22.

Л. 49. о ѥ҆ллинскихъ философѣхъ. понеже и тіи проⷨименованіа ради вѣры и ⷣтаго житіа иⷯ коснⷹшаса йстиⷩны ѿ дха стаго и глахⷹ бⷹдⷹщаа члвкⷦ.

Нач. о фалѣ. Фалъ илй фⷹкидить философ сей бысть вⷱ цртво четвертаго цря вавилонскаго дарїа...

Издано тамъ же, 401—402.

Л. 50 об. о размѣшенїи ꙗзыкъ.

Нач. По столпотворенїи оубо, и по раⷨмѣшенїи ꙗзыⷯ начаша быти мнози члвцы на земли...

Далѣе—о сатырехъ, о аидройнахъ, о ариматахъ, о астромовехъ, о атанасіихъ, о аподесехъ, о неⷹрилахъ, о пилмѣяхъ, о катайнахъ, о щиритахъ, о троглодитахъ, о мантакорахъ, о мономѣрахъ, о потомияхъ.

Л. 53. о сⷹдѣ црей ѥгⷱпетскихъ и о народномъ обычае.

Нач. Сⷹдъ црей ѥгипеⷱскихъ таковъ былъ. комⷹ с кѣмъ сⷹдитися, и онъ прежде йстецъ подасть сⷹдіи йсковⷹю роспись...

Л. 54. о ⷹбиенїи исавли.

Нач. Первый сн҃ь исавль ѥлифазъ, сего же сн҃ь амалйкъ...

Л. 54. о фйстѣ ꙗко то первїе нача ковати браⷩное орⷹжїе; о филистѣ; о петисонѣ фараонѣ; о сионѣ црѣ и о огѣ; о вретанїи илй о ѧглинской земли; о римскомъ зачатїи; о воинѣ врйнⷹвшеⷨ-ся в пропа҃; о парѣ зороастрѣ; о црѣ прометоⷹле; о плоⷱнике карисе; о волкане кⷹзнецѣ; о ѥриктоне, и т. д. Послѣдній отдѣлъ—сказанїе о папе іоаннe которой былъ прѣ҃ фармосомъ (л. 63 об.).

Изъ Малалы, но въ настоящей хронографической компиляціи взято изъ Еллинскаго Лѣтописца. См. «Отчетъ» В. Истрина «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1894, IV, 57—58, гдѣ изданы отрывки о Фестѣ и Филистѣ и объ убіеніи Исава Іаковомъ.

Л. 64 об. Безъ заглавія. О крещеніи поляковъ, о Кириллѣ и Меѳодіи и отдѣльныя лѣтописныя извѣстія отъ 1299 года († кн. Ѳеодоръ переяславскій и смоленскій), кончая голодомъ въ 1601 году.

Л. 71. о̀ пр҃еграѣскихъ пр҃ехъ. в лѣто ,е҃ѻ҃мг. — отъ Константина Великаго, кончая 80-мъ Константиномъ и взятіемъ Царьграда, съ замѣткой: всего по нн҃ѣшне$^{и}$ (оставлено мѣсто). го҃. пр҃еграѣскомѹ взятию какъ владѣютъ бе$^{з}$божныя тѵ́рки лѣтъ. с҃ка, т. е. статья написана въ 1674 году.

Л. 76. никифора патріа́рха пр҃аграда о̀ є҆пк҃пѣ$^{х}$ пр҃еградскихъ, — кончая Евѳиміемъ (изгнаннымъ).

Л. 78 об. ѹста́въ лва̀ пр҃а прм҃раго, митропо́лиамъ по҃лежа́щимъ патріа́рхѹ ко$^{п}$стантинопо$^{л}$скомѹ по степе́немъ и҆́хъ. Далѣе— а сѐ а҆рхіе́пк҃пи.

Л. 79 об. ’А сѐ є҆пк҃пи и҆́же сѵ́ть в рѳсїи.

Пе́рвое митропо́лия ки́евская
втора́я вели́кого нова̀града а҆рхіепк҃пия
г҃ є҆пк҃пия черни́говская
д҃ переяславъ
s҃ володимерская
и҃ ю҆рьевская
і҃ лѵ́чьская
ві҃ тѵ́ровская
ді҃ тферская
sі҃ сѵ́ждалская
ші҃ коломенская
к҃ перьская
е҃ бѣлогоро҃ская
з҃ га́лическая
ѳ҃ перемышлеская
аі҃ холская
гі҃ смоленская
еі҃ ря́занская
зі҃ сара$^{п}$ская
ѳі҃ сомборская.

Л. 80. степе́нь митрополи́томъ ки́евскимъ и҆ московскимъ, — кончая митр. Кирилломъ (по счету 43); затѣмъ — патріархи, кончая Адріаномъ.

Нач. Непщева́хъ по и҆́стиннѣ чита́телю православный о$^{т}$ сея ве́щи о̀ митрополи́тѣхъ ро҃сийскихъ тѧ и$^{з}$вѣсти́ти...

За Фотіемъ, по счету—29-й: В лѣто ,sц҃кд. въ ки́евѣ бы́сть митрополи$^{т}$ григори$^{и}$ цамбла́къ. сѣло разѵ́менъ.

Л. 95. о̀ є҆пк҃пѣ$^{х}$ і҆ о архіепк҃пѣхъ і҆ о митрополи́тѣ$^{х}$ вели́каго нова̀го́рода,—кончая Исидоромъ (по мѣсту въ спискѣ — 39), съ 1613 года.

Л. 109. Двѣ замѣтки, относящіяся къ митр. св. Алексію

(ср. выше, лл. 85 об. и 86), написаны инымъ почеркомъ, близкимъ къ печатному.

Л. 111. (о) нача́лѣ цр҃тва каза́нского. По́вѣсть о҆ пренесе́нїи чюдотво́рного о҆́браза бг҃омт҃ри, зово́мыа владими҃рскїа и҆ ѡ҃ ча́сти чюде́съ е҆а.

Нач. Хр҃толюби́вы҃и вели́кїи кн҃зь гео́рги҃и влади́мировѝ мана-ма҃ш долгорꙋ́кїи содержа...

Л. 114. о҆ поставле́нїи цр҃кви во влади́мири.

Л. 115. е҆пифа́нїа а҆рхіепкпа ки́прского о҆ созда́нїи чл҃вчсте.

Нач. ѷ҆коже бг҃ъ. з҃. дѣль сотвори́ в҆ дн҃ь бл҃говѣщения персть взе҃ѧ о҆т҃ земли́...

Далѣе — выписки изъ Египетскаго Патерика (о схимѣ), изъ Іоанна Златоустаго, о переложеніи грамотъ отъ еврейской до пермской и названія азбукъ у разныхъ народовъ, изъ Василія Великаго о причащеніи, толкованіе именъ «херувимъ» и «Адонай».

Л. 118. чесо̀ ради г҃дь нашь і҃съ хр҃тосъ пишет҃ся в҆ давѝдове о҆́бразѣ.

Далѣе — толкованіе извѣстной подписи на иконѣ Сошествія Св. Духа, трехъ звѣздъ на иконѣ Богородицы, ѡѕн въ вѣнцѣ у Христа; о иконѣ св. Софіи, І. Златоустаго.

Затѣмъ, безъ заглавія, идутъ Вопросы и отвѣты апокрифическаго характера.

Нач. Вопросъ. ѷ҆гда̀ ра́спя҃т бы҃ст г҃дь нш҃ь, і҃нс҃ъ хр҃тосъ. и҆́осифъ сне́мъ со кр҃та тѣ́ло е҆го̀ и҆ ко гро́бꙋ҃ несо́ша что̀ е҆мꙋ҃ гл҃а хр҃тосъ... Послѣдній вопросъ — о высотѣ Еввы.

Л. 123 об. сказа́нїе ѡ҃ бж҃твенныхъ писа́нїи, ꙗ҃ко его́же бг҃ъ не повелѣ̀ вѣ́дати о҆ си́хъ не подоба́етъ пыта́ти.

Няч. Пре́жде всего̀ подоба́етъ вѣ́дати ка́ко повеле́но е́сть на́мъ ѡ҃ бж҃твенны҃ѧ писа́ни҃и о҆ бз҃ѣ мꙋ҃рствовати... Далѣе — о семи тысячахъ лѣ́тъ.

Л. 125. сказа́нїе вопро́сомъ ѡ҃ при҃ча҃ сведено̀ вкра҃цѣ.

Нач. Вопросъ. а҃ще ка́я вѣ́щь на земли́ загори́т҃ся о҆гне́мъ чи́мъ е҃сть сего̀ погаси́ти и҆ что̀ е҃ст си́лнѣе о҆гня... Отвѣтъ — камни и желѣзо; далѣе — вода, вѣтеръ, гора, человѣкъ, хмель,

сонъ, женщина. Послѣдній вопросъ: «Что убо кая жена кому лихо творитъ? Отвѣтъ. Понеже убо злая жена книгъ не знаетъ, закона не вѣсть, ни святителя чтитъ, ни поученія требуетъ, и наказанія не хощетъ, ни будущаго суда устрашится, ни срама имать, ни грѣха боится, хвалима высится, хулима бѣсится». На слѣдующемъ листѣ: кто̀ пе́рвы҃и пр҃рокъ на землѝ.

Л. 126. Безъ заглавія. О падающихъ звѣздахъ, какъ атмосферическомъ и физическомъ явленіи; о Діодорѣ; о постройкѣ Софійской церкви въ Новгородѣ въ 1052 году; о̀ чю́домъ виде́нїи сп҃сова о́браза. манꙋи́ла цр҃а гре́ческаго; сказа́нїе о мл҃твахъ и҃же на соше́ствїе ст҃аго д҃ха в преклоне́нїи коле́нъ; їоа́нна е҆за́рха, шестодне́ (четыре выписки).

Л. 135 об. вы҃писано и҃с посла́нія мелѐтія па́пы и҆ патріа́рха а҆ле҃ѯандрїйскаго и҆ сꙋ́дїи вселе́нскаго пи́саннаго бл҃гочести́вы҃и ро́сіо҃ живꙋ́щимъ в҆ кроле́вствѣ по́лскомъ. ҂зр҃в҃. го҃ду и҆ю́ля.

Нач. ’А е́же о҃т при́чта к҆ дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ и҆́мꙋ҃т нѣкое ра҃сꙋжде́ние благочи́нія...

Л. 138. Выписки изъ лѣтописи. Объ установленіи Ольгой погостовъ, даней и оброковъ («и сани ея стоятъ во псковѣ и до нн҃ѣ»...) и т. д., съ 945-го до 1159 года (основаніе г. Владимира кн. Андреемъ Юрьевичемъ).

Л. 140. о̀ ка́лкскомъ побо́ищи.

Нач. В лѣ́то. ҂ѕ҃ѱл҃г. прїидо́ша и҃зы́цы не҃на́емїи бе҃бо́жнїи амови́тяне реко́мїи татѐри...

Затѣмъ слѣдуетъ продолженіе лѣтописи (заглавіемъ выдѣлено: «ꙗрлыкъ золотые орды азбака пр҃а» митр. Петру), кончая 1508 годомъ (роспись Благовѣщенскаго собора по приказу вел. кн. Василія Ивановича).

Л. 158. о̀ прихо́дѣ по́лскаго корола̀ стеѳана̀ о̀ботꙋ́ра. ко гра́дꙋ̀ пско́вꙋ̀.

Нач. В лѣ́та ҂зп҃ѳ. а҆вгꙋ́ста. и҃ и҃е҃ прїиде с великою гордостію по́лски҃и коро́ль стеѳа̀ оботꙋ́р ꙋ́грянинь сы҃и... Стефанъ Баторій пришелъ, «имѣя отъ многи҃ стран воя тꙋ́рки, агаряне, волохи, мутьяны, серби, ꙋ́гры, словяки, нѣмцы».

Въ концѣ статьи — замѣтка: и о сéмь довлéю^т спà до здѣ.

Л. 171. сказáніе о составлéніи óсмáго собóра латúнскаго, и о йсидоре митрополите рⷭскомъ ходúвшемъ на собóръ тóй (лл. 192—195 безъ текста).

Нач. ⷬЯко блгонасажденный рáй мысленнаго востóка прáведнаго слнца хр̃та...

Л. 196. о мефóдіи и костантúне.

Нач. В' лѣта. ,sȳs. йдоша ȗгры мúмо кúевъ горóю éже ся нн̃ѣ зовéть ȗгорское...

Затѣмъ — «о преложéніи кн̃гъ з' грéческа в' славéнски» и безъ всякаго заглавія — выборки изъ лѣтописи отъ 1030 года (походъ Ярослава на чудь и основаніе Юрьева) до 1508-го (великимъ княземъ посланъ въ Новгородъ Бобръ, чтобы торги и улицы размѣрить по-московски).

Выдѣлены заглавіями статьи: о. s. мⷭжⷣ храбрыⷡ бывшиⷡ на невскомъ боκ; о домонтѣ; ѣрлыкъ татáрски.

Л. 210. сказáніе о ѣвлéніи чⷭдотвóрнаго кр̃та гн̃а йже éсть в' мⷭромскомъ оуѣздѣ спúсано по блговолéнію моⷷсеа архиеп̃пка разанскаго и мⷭромскаго.

Нач. Понéже оубо мнóзи слышавше нѣцый же вѣдⷭще и зряще о чⷭдотворúвомъ кр̃тѣ...

Л. 219 об. послáніе макáріа митрополúта москóскаꙋ к пиминⷭ àриеп̃кпⷭ новгородскомⷭ о нѣкоиⷡ цр̃ковныⷡ таинственныⷡ нⷭждⷯ. сѣло нⷭждныа, — 18 декабря 1556 года и 6 февраля 1558 года.

Нач. Блговловение преосщеннаго макария митрополита всеа рⷭси о стѣмь дсѣ...

Л. 225. о ст̃ѣ горѣ àѳóнстѣ како наречена бы^ст ст̃аа горà и кóихъ рáди ви^н тако про^васа.

Нач. По йже стрáшнаго и спàнаго воскр̃нія г̃да бг̃а и сп̃са нш̃его...

Л. 230. о йверском' мнтри йже во ст̃ѣ горѣ àѳо^н'стѣ.

Нач. Бѣ нѣкто кⷭпецъ во їверскомъ цр̃твїи...

Далѣе — о Ватопедѣ и извѣстное чудо арх. Михаила въ

святой горѣ Аѳонской (въ Дохіарѣ) надъ отрокомъ-пастухомъ, спасеннымъ со дна моря.

Л. 241. прикла҃ о̀ скѵ̑фіи̑, чесо̀ ра́ди но́ситъ іере́й скѵ̑фію.

Нач. Скѵ̑фия́ е̑сть на главѣ іере́овѣ вмѣсто злата́го вѣнца...

Л. 241 об. о̀ червле́номъ ѡ҃ницѣ с ни́мже дрѵ̑гъ с' дрѵ̑го҃ цѣлѵ̑е́мс҃а. в' дн҃ь свѣтлаго хр҃тва воскр҃нїа. іоа́нна дамаскина. Вопросъ и отвѣтъ.

Л. 242 об. о̀ гра́дѣ мѵ̑роме. и̑ о̀ е҃пкпїи гра́да того̀. ка́ко пренесена̀ на раза́нь.

Нач. Слы́шахъ оу̑бо нѣкои҃ гл҃ящи҃ дре́вняя сказания о̀ гра́де мѵ̑роме...

Л. 245. о̀ зача́тї пр҃твѵ̑ющаго града москвы̀ и̑ о крѵ̑тицкой е҃пкпїи. ка́ко бы҃.

Замѣтка въ большихъ скобкахъ:

про́ситъ писавы̀ чита́теля о̀ прощенїи еже бо обрѣтохъ то и написахъ а мни́тс҃я что в лѣта҃ и во и҃менехъ кн҃зей падобно справи҃тс҃я попо҃ли҃нѣе.

Нач. В лѣта. ҂ѕ҃ѵ҃ді. кня҃ велики҃ дани́лъ ива́новичь после рю́рика короля римскаго...

Л. 247. о̀ ѕломы́шленомъ лѵ̑ка҃ствѣ маа́гмѣ҃ гире́а пр҃а крымскаго.

Нач. При великомъ кн҃зе васили҃ и̑вановиче нача умышляти всячески безбожны҃ пр҃ь...

Л. 250 об. видѣнїе и̑ноки слепо́й. Чудо произошло въ Воскресенскомъ московскомъ монастырѣ и относится къ нашествію на Москву Гирея. См. ниже, л. 255.

Л. 252. спи́сокъ с' дх҃овныя пре҃чтнаго о҃ца г҃дна и̑еромонаха симеона по́лоцкаго жившаго во пр҃твѵ̑ющемъ великомъ гра́дѣ москвѣ, ту и̑ почи́вшаго о̀ г҃дѣ и̑ погребенна во о̀бители всемл҃тиваго спа҃са что̀ за иконны҃ ря́домъ. в лѣта.

Нач. Во имя... Помянѵ̑хъ пр҃рка вопиюща а҃ е́смь земля и̑ пепелъ...

Л. 255. Безъ заглавія и начала. Продолженіе и окончаніе видѣнія слѣпой инокини. См. выше, л. 250 об.

Л. 256. об. видѣнїе пономарю на дорогомилове.

Л. 258. о̀ ѳбїенїи цр҃а маагме҃ гиреа ѝ сно҃в̀ ѐго ѝ прочи҃. . . .амінь.

Л. 259. Болѣе позднимъ почеркомъ приписанъ разсказъ о Куликовской битвѣ.

Л. 261. Скорописью XVIII вѣка: о̀ магомете. Статья безъ окончанія.

Нач. С҃О̀ малаго ѝ подлаго состоянїя человѣка магомѣтъ. роди҃ся о̀нъ в горо҃де аравско҃й мекка...

Л. 263. сѳ̀противно послание ѿ цр҃я ѝѡа҃нна васи҃евича к тѳ̀р҃скому цр҃ю са҃тану а҃ посланнї пише҃т. Составлено посланіе Андреемъ Яковлевичемъ Щелкаловымъ.

Нач. Бж҃иею м҃лтию и пр҃етые его бг҃оматери и҃ сѣхъ св҃тыѣ ѿ бл҃говѣ҃рнаго...

Л. 265. Списокъ з грамоты, какову писа҃ тѹ̀ско҃й цр҃ь х римскому цесарю лепо҃дусу.

Л. 267. списокъ съ цеса҃ско҃й грамоты, какову писа҃ к тѹ҃р-скому са҃тану.

Л. 267 об. списо҃ с перево҃ду по҃ского писма а҃ по҃ше переведено с тѹ҃рского писма и языка каково писмо прислано о҃т тѹ҃р-ского цр҃я к по҃скому королю а҃ по҃ско҃й король то҃т перево҃ присла҃ с посло҃м для совѣту к великому г҃дрю к Москве.

Л. 269. списокъ с писма̀ како́въ прѝсланъ в чигири҃ х казако́мъ ѿ тѳ̀рского салтана июля въ з҃ де҃ ѧхои го́дѳ̀,—съ извѣстнымъ шутливымъ отвѣтомъ запорожцевъ.

Л. 270. посла́нїе тѳ̀рскаго сѳ̀лта́на к' по́лскомѳ̀ королю̀,—7 марта 1637 года.

Л. 275. списокъ з дх҃овно҃й кн҃зь ѝва́на кнѧ҃ѳ́дорова сна̀ ю́рьевича сѳ̀дцкого. по се҃. го҃. р҃на го́дъ.

Л. 280. спи́сокъ с вѣчно оу́тверже́нной гра́моты,—30 апрѣля 1654 года.

**153** (71). **Сборникъ XVIII вѣка**, въ четвертку ($20 \times 14^1/_2$ смм.), на 145 листахъ.

Скоропись небрежная, нѣсколькихъ почерковъ, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе славяно-сербское, невыдержанное, со слѣдами русскаго оригинала.

Составъ сборника: л. 1. Безъ заглавія. Поученіе къ священникамъ, преимущественно нерадивымъ, съ выписками изъ Бесѣдъ Іоанна Златоустаго и Анастасія Синайскаго.

Л. 11. ѡ испытаніи истиныѣ любве. Наставленія общаго характера, изложеніе запутанное и безсвязное.

Нач. Сне нѣси еще крѣпокь и мѫдрь любитель почто гди: ꙗко ради малаго сапротивленїа ѡскѫдевлеши ѿ начатокь. и велми желателне оутѣшенїа ищеши...

Л. 39. Стословецъ Геннадія архіеп. Константинопольскаго.

Л. 54. слово ѡ сѣми грѣсѣхъ смѣтнѣ.

Нач. Бжїею премѫростїю исполненъный екклисіастъ, и всѣческам преискѫно познавый...

Л. 64. слово въ день стыѣ великомѫченицы Екатерины. изъ книги глемїе дѫшевныя вечери.

Нач. Не посмгшамсѧ печетсѣ ѡ гдни да есть ста и тѣломь и дхомь. словеса сѫть стаго апла павла...

Л. 75 об. Отрывокъ изъ Слова Іоанна Златоустаго о тѣхъ, кто не почитаетъ іереевъ. Конецъ Слова утраченъ.

Л. 77. Безъ заглавія. Поученіе аскетическаго характера. За вступленіемъ приводятся эпизоды изъ Житій и отрывки изъ поученій аскетовъ.

Нач. Всѧкое лишесловїе нѣкое помысль никогда не ѡставлаетъ пѫмти. гнѫшаесѧ всѣхъ...

Л. 86. ѡ мтвѣ стаго сїмеѡна новаго бгослова.

Нач. Въхѫ ѡврѣтъ дїаволь с бѣсы ѿ нелиже ѿ рам и бга ѿгнана за преслушанїе...

Л. 89 об. како подобле сѣдети во бемлвы. Небольшой отрывокъ.

Л. 90. сты старецъ вопроси и ѿвѣти sѣло полезны.

Нач. Како пѫбаетъ быти инокꙋ в келїи...

Далѣе отвѣты становятся болѣе пространными и переходятъ въ цѣльныя поученія, не прерываемыя уже вопросами. Послѣднее изъ нихъ—о видѣніи молчальниковъ.

Л. 122. того жде напрѣ писанна^го^ деодѡра ѿвѣтъ к нѣкоемѹ братѹ естественѹ и дх҃овнѹ, вѣдѧща его и молѧща въ писанїи пр҃їити к немѹ живѹщѹ в' мїрѣ, и жаждѹщѹ видѣти его. сло҃. к҃д.

Нач. Не ѡкоже самъ непщаеши мы силны есмы ѡ бл҃женѣ, и негли не вѣси неможенїе мое...

Л. 123. Того же Ѳеодора юноши-мученика Посланіе 23 «во Исаацѣ» (изъ Исаака Сирина). Часть листовъ въ рукописи перепутана.

Л. 124. Ѳеофилакта Болгарскаго толкованіе 12 главы евангелія Луки (ссылка на «листъ 107»).

Л. 127. Безъ общаго заглавія. Выписки изъ аскетическихъ твореній Григорія Синаита и др.—о душевномъ причастіи, о сонныхъ искушеніяхъ и др.

Л. 129. ѡ измѣненїи в' дш҃и бывающи^м^, на всако врема свѣта и тми, и понѹжденїе в десныхъ и шѹихъ бываемо. слово. п҃и. прпбна^го^ іоанна (sic) сгри҃.

Л. 132. стіхи избранни ѿ ст҃аго исаака сгрскагѡ.

Л. 137. ѡ преспѣваны, еже ѿ искѹшеныи бываемы^х^, иже со бл҃годареніемъ и мѹжествомъ сихъ терпѧщи^м^.

Нач. Рече бо нѣкто ѿ ст҃ыхъ, ѡко бѣ нѣкый ѿшелникъ старецъ ч҃тнъ...

Л. 139 об. Слово о страсти Хр҃товѣ юже пр҃їатъ за весь мїръ, 29 марта.

Нач. Єгда бысть г҃исъ тридесеть лѣтъ роднвыйсѧ...

Рукопись оканчивается выписками изъ аскетическихъ произведеній, безъ заглавій.

Въ разныхъ мѣстахъ рукописи — пробы пера, просьбы писца къ читателямъ, напр. «учуся писати. аминь, *amen*» (л. 63 об.).

**154** (132). **Сборникъ XVIII вѣка**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), на 89 листахъ.

Скоропись Южно-Русская, кудрявая, очень мелкая по 35 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское, съ южно-русскими чертами.

Составъ сборника: л. 5. исповѣданіе грѣхѡ$^{в}$. поседневнѡ, къ самѡму Гд҃ѹ Іс҃ѹ и Бг҃у. любомр҃ѣишаго калиста ѯантопѹла. во истиннѹ дш҃еполезно есть, чл҃вѣкѹ и спасительно. воспоминаютъ бо ся ѹ сѣмъ исповѣданіи чл҃вѣческія всѣ страсти.

Л. 8. мл҃тва къ прест҃ѣи бц҃ѣ.

Л. 9 об. Лѣчебникъ. Всѣхъ совѣтовъ — 11. Первый изъ нихъ: Аще у кого изъ ушей течетъ гной, пѹщай масло конопльное въ уши... Далѣе — отдѣлы: о волосахъ и ѡ жолудяхъ; ѡ мозгу главномъ, ѡ насморкѣ главномъ; апробованые вещи (фокусы и физическіе опыты, числомъ 17), ѡ обмороку и т. д.; послѣдній—ѡ жарѹ внутренемъ и ѡ всякой болѣзни.

Л. 16. Выписки изъ Грамматики, вирши («Стїхи воспоминати смерть привѣтствомъ»), о вѣрѣ — основаніе добрыхъ дѣлъ (Стословецъ), грамматическія и стилистическія правила, латино-русскія вирши, заповѣди Моисея и «совѣты евангельскіе», о дѣлахъ православнаго христіанина (на русскомъ и латинскомъ языкахъ), выписки изъ Грамматики и письмовника, о средствахъ «къ истребленію изъ лица излишней краски» (л. 43), ѡ средствахъ для съгоненїя съ лица и со лба пятенъ всякихъ (л. 44), замѣчаніе ѡ аптекарско$^{м}$ вѣсѣ (л. 45), о приготовленіи разныхъ напитковъ (на 1 мѣстѣ — чертежъ: «водку пропускати»), наливокъ, пива, меда, квасовъ, кофе, бульоновъ, фаршей, суповъ и т. д. Кулинарный отдѣлъ оканчивается рецептомъ приготовленія «каши и молошное» (л. 65).

Л. 65 об. На бракъ поученїе.

Л. 69. на ст҃агѡ геѡргїя побѣдоносца (Поученіе).

Л. 75 об. поученїе на преставленїе вѣрнаго х҃ртїанина надъгробное зѣлѡ полезное и дш҃еспасителное.

Л. 79 об. нравоученіе ѡ опасно$^{м}$ житіи нашемъ въ мірѣ семъ, и т. д.

Л. 81. нравоученіе ѡ тщеславіи, и како подобаетъ творити мл҃тыню.

Л. 82 об. нравоученіе, ѡ учителехъ лѣнивыхъ и ѡ упивающихся.

Л. 84. нравоученіе, ѡ тревидной злобѣ, и ѩко тѣхъ ради а҃падаютъ мнози цр҃ва нбн҃агѡ.

Л. 84 об. нравоученіе ѩко должны есмы болнымъ слꙋжити с' радостію и не гнꙋшатися тѣхъ струпо$^{в}$.

Л. 85 об. нравоученіе ѩкѡ не подобаетъ плакати много ѡ умершихъ.

Л. 87. Іѡакимъ со Анною, въ законѣ живяше престарели
уже зѣлѡ и чадъ не имѣяху.
жертвы приносятъ
всеусердно просятъ,
слезы выливаютъ
до Бг҃а волаютъ
Адонай Савамѳ...

Л. 87 об. Вступленіе къ поученію на Рождество Христово.

Л. 88. День насталъ разлуки вѣчной. ѩ скриваюсь изъ глазъ
Ужъ не буду болше видѣть ѡ прочности взоры васъ...
— и другія стихотворенія.

Л. 89 об. Замѣтка о томъ, что въ Россіи и въ Польшѣ надобно искать проповѣдей Кирилла Транквилліона, а напечатаны онѣ въ обители Уневской въ Польшѣ.

# Берлинская Королевская Библіотека.

**1** (Q. 6). **Псалтырь третьей четверти XVI вѣка**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 14^1/_2$ смм.), на 147 листахъ.

Письмо небрежное, некрасивое, нѣсколькихъ почерковъ одного времени, по 16 строкъ на страницѣ. На л. 154 об. обычное письмо рукописи постепенно переходитъ въ скоропись и идетъ до л. 156 об. С. Строевъ приводитъ приписку на полѣ л. 166: «слава лѣта 7075 (1567)», съ оговоркой: «не знаю, есть ли это случайная замѣтка, или должно разумѣть годъ, когда написана Псалтырь. Послѣднее очень вѣроятно» (стр. 47).

Заставка небольшая изъ переплетающихся круговъ, рисованная мутными красками,—въ началѣ рукописи (л. 2). Начальныя буквы изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ рисованы киноварью.

Правописаніе русское, съ описками, характерными для молодого писца непрофессіонала. Образецъ правописанія:

ѱ҃ломъ, двдвъ. а҃.

Блжнъ мжь. иже не иде на совето нечестивы҃. и҃ на поутъ грѣшны҃. не ста. и на сѣдалищи гоубитель не седе. но в ꙁаконе гн҃и волѧ его и҃ ꙁаконе(sic) е҃. повчитсѧ дн҃ь и҃ ночь и҃ боудетъ. ꙗко древо сожѧнно. пре҃ исходещи҃ вд҃. иже нло҃ сво дастъ во врема свое и҃ листъ е҃ не ѿпадетъ. и҃ всѧ елика аще творитъ и҃ оуспетъ не (л. 2 об.) тако нечестивии҃ не тако. но ꙗко пра҃ е҃же возметаетъ ветръ ѿ лица҃ земли҃. сего ра҃ не воскр҃ноутъ. нечестивии҃ на соу҃. нї҃ грѣшни҃ во совѣтѣ пр҃ны҃. ꙗко совѣдѣетъ гъ҃ поутъ пр҃ны҃. и҃ поу҃ нечестивы҃. погибнетъ ·:·

---

Номера библіотечнаго инвентаря изъ однѣхъ цифръ (безъ буквъ, обозначающихъ форматъ, и иныхъ указаній) — изъ собранія Вука Караджича (*Wuk*).

ѱ҃а҃ѿмъ дв҃ъ. в҃.

Въскоую҆ шаташас҃а а҃зы҆ци и҆ лю҆дие. поучи҆шас҃а цѣтны҆м҃ пр҃ѣста҆ша ц҃рѣ земт҃и. и҆ кн҃зи собрашас҃а вкоупѣ на г҃а и҆ на х҃а є҃. растр҃гнѣмъ ю҆зы и҆. ѿвръземъ ѿ на҃ иго и҆. жи҆вы҆ на нб҃е҃ посмеет҃а и҆. и҆ г҃ь пороугается и҆. (л. 3) тогда возглатъ к ни҆м҃ гнево҆м҃ своимъ. и҆ а҃ростью҆ своею҆ смоутити а҃. аз же поставленъ есмь ц҃рь ѿ него на҃ сі҆и҆номъ городу҆ с҃тоу҆ его. възвещ҃а҃ [1]) повелениѥ г҃не. г҃ь речетъ ко мне. сы҆ мо҆ еси ты҆ аз҃ъ дн҃ь роди҆ т҃а. проси ѿ мене дамъ ти а҃зы҆къ достоа҃ние тво҆є и҆ дръжание твое. до конца земли. оупасеши а҃ палицею железно҆ю҆. ако съсъ҆ды҆ ѡскоудълнича съкроушиши а҃ нн҃ѣ ц҃рѣ. разоумейте накажитеса всі҆ соудіа҃щеі҆ землі҆ работайте г҃ви. со страхомъ (л. 3 об.) и҆ ра҃оуйтеса҃ емоу с трепето҆м҃ прі҆мете. наказание да не когда прогневаетса҃ г҃ь. и҆ погнѣнете ѿ поти҆ пр҃ва҃. егда възгорит҃са҃ въскоре а҃рость его бл҃жни҆ вси҆ надеющеисіа на нь҃.

Листъ первый представляетъ начало перваго письма, написанное болѣе крупными буквами, едва ли главнымъ писцомъ, хотя въ общемъ почеркъ похожъ на письмо всей рукописи. Оборотъ этого листа — безъ текста. Вѣроятно, писецъ переписалъ первый листъ заново потому, что не оставилъ мѣста для заставки, или же листъ вставленъ изъ оригинала.

Въ началѣ и въ концѣ рукописи на переплетѣ — екслибрисы Michael Aschenbrenner, съ гербомъ (— три розы) и датой (1588 годъ).

**2** (7). **Евангеліе 1389 года**, въ листъ (27 × 19 смм.), на 223 тонкихъ, пожелтѣвшихъ пергаменныхъ листахъ.

Письмо четкое, широкое, недисциплинированное, съ толстыми вертикальными очертаніями буквъ, по 25 строкъ на страницѣ. Предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго и оглавленія писаны въ два столбца.

---

1) и приписано позднѣе.

Заставка изъ двойныхъ киноварныхъ плетеній-звѣздочекъ, составляющихъ прямоугольникъ съ выемкой внизу для заглавія и съ небольшимъ выступомъ вверху, шириной въ двѣ звѣздочки,—въ началѣ рукописи (л. 4). Слѣдующая заставка, узкая, состоитъ изъ киноварныхъ линій и цвѣточныхъ узоровъ (л. 59). Большая, занимающая $^3/_4$ страницы заставка изъ черныхъ плетеній и звѣздочекъ раскрашена зеленой краской и киноварью (л. 95). Послѣдняя изъ нихъ—менѣе искусной работы, состоитъ изъ черныхъ линій и раскрашена плохо; рисунокъ—второй заставки (л. 159). Окончанія отдѣловъ—фигурныя, съ буквами ҃іс ҃хс ҃ни ҃ка, или съ киноварными строками. По сторонамъ изображенія креста надъ большой заставкой — обычныя буквы.

Запись писца (первая строка писана крупной вязью) киноварью—въ концѣ рукописи (л. 223 об.):

Сла҃ сѣврьшителю бо҃у вь вѣкы вѣко҃ а҃мі҃ ·:·
҃хс ѣ҃ зало и̑ конць томѹ сла҃ вь вѣкы и вь вѣ҃
бесконьчныѥ ѩко бо҃г а҃мн҃ь а҃мн҃ь а҃мн҃ь: ~
а҃мн҃ бо҃ глѣтсе право боу̑ди тѡ: ~ ''''///''''///
мр҃диѥ́м ти вл҃ко ҃хе цр҃ов сѣврьшисе дѣло сїе: ~
писа҃ мно҃грѣшнїи рабь ҃хоу попь младѣнь.
вь дни бл҃говѣрнаго и̑ хр҃толюбива҃ кнеѕа ла
зара. самодрьжца всеѥ срьб҃скыѥ землѥ. вь лѣ҃.
҃ѕѡч҃ѕ҃. не зазри̑ любимиче заньѥ не сѣдѣ на степени̑
да а҃ще что и̑ сьгрѣши̑. бл҃вите, а̑ не кльните.
а̑ ва҃ бь҃ да прости и̑ бл҃ви вь вѣ҃ вѣкѡ҃ а҃мн҃ь:

Правописаніе сербское. О языкѣ рукописи у М. Сперанскаго въ «Отчетѣ о XXXIX присужденіи наградъ гр. Уварова», стр. 13. Отрывки для образца правописанія:

рѣ҃ гь свои҃ оу̑ченико҃. а̑ще не и̑зьбоу̑детъ правда ва́ша паче кни́жникь и̑ фарисеи, не вьни́дете вь цр҃тво нб҃ноѥ, слы̀шасте ѩко рѣно бы̀ древны̀мь, не оу̑бие́ши. и̑же бо҃ а̑ще оу̑бие́тъ,

повинень є҃ соудоу. а҆зъ же глю вамь, ꙗко вьсакь гнѣваѥ́ісе на брата своѥ́го вьсоуѥ́, повинень є҃ соудоу. ѩже бо а҆ще рѣть брат҃ъ своѥ́моу рака, повинень є҃ сънмицоу, а҆ ѩже рѣчеть, оу҆роде, повинень є҃ гиѣнѣ (л. 9 об.) ѿгньнѣи. а҆ще оу҆во҃ принесеши дарь свои къ ѿлтароу, и҆ тоу҃ поменеши ꙗко брать твои ѩмать нѣ́что на те ѡстави тоу҃ дарь твои пр҃ѣ ѿлтаремь, и҆ ѩди пр҃ѣ́же съмирисе съ братомь своимь. и҆ тогда пришь принеси дарь свои. воуди оу҆вещаваѥ́исе съ соупремь своимь скоро дондеже ѥ́си на поути съ нимь. да не пр҃да҃ тебе соупьр҃никь соудїи. и соудїа҃ те пр҃да҃ слоузѣ, и҆ вь тьмницоу вьврьжень боудеши (Матѳ. Зач. XII).

р҃ѣ г҃ъ притчоу сиѭ. Сѣ ѩзыде сѣѥ́и да сѣѥ́ть. и҆ сѣѭщоу ѥ́моу. ѿва оу҆во҃ падоше при поути, и҆ пр҃ѩндоше птице и҆ позобаше ѕ. дроугаа же падоше на каменны҃ (л. 24 об.) ѩдѣже не ѩмѣше землѥ мно́гы. и҆ а҃ѓ҃ѣ҃ прозебоше занѥ не ѩмѣше глъбины землѧ. слнцоу же вьсѣ́вшоу. присвеноу. и҆ занѥ не ѩмѣхоу корѣнїа, ѩ́ссьхо́ше. дроугаа же падоше вь трънїи, и҆ вьзы҃де трънїе и҆ подавї҃ е. дроугаа падоше на земли доврѣ. и҆ даахоу плодь. ѿво оу҆во҃, р҃. ѿво же, ч҃. ѿво же л҃. ѩмѣѥ́и оу҆ши слы́шати да слышить: (Матѳ. Зач. L).

Прибавленія: л. 209. съворникь съ бг҃омь, в҃г҃, мь м҃цемь, сказоуѥ глаы коѥ́моужо ѥ҃г҃лїю. ѩзбраннымь с҃тымь. и҆ праз҃никѡ҃. Въ Мѣсяцесловѣ очень мало памятей святыхъ и праздниковъ. Подъ 13 февраля — память Симеона Сербскаго.

Л. 215. Евангельскія чтенія въ праздники нарочитыхъ святыхъ, въ субботы и воскресенья поста и т. д.

Л. 218. Указатель евангельскихъ чтеній, воскресные прокимны.

Сохранность рукописи плохая; края листовъ второй половины ея прогнили и отъ сырости почернѣли; крайнія буквы строкъ расплылись. Часть этихъ краевъ подклеена бѣлой бумагой.

**З** (4). **Евангеліе XIV вѣка**, въ листъ ($30^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 334 толстыхъ пергаменныхъ листахъ сравнительно ровной выдѣлки.

Заставки — предъ оглавленіемъ евангелія Матѳея, евангеліями Марка и Луки. Заставка большая состоитъ изъ плетеній-звѣздочекъ, рисованныхъ двойными черными линіями и заключенныхъ въ оригинальной формы террасообразную фигуру съ крестомъ вверху. Раскраска красной краской (отличной отъ блѣдной киновари на первомъ листѣ рукописи) и синей также оригинальна: пространства между звѣздочками чередуются по краскамъ въ видѣ полосъ въ вертикальномъ направленіи, а не въ видѣ обычной мозаики-ромбовъ. Заставка предъ евангеліемъ Марка (л. 88) состоитъ изъ оригинальныхъ киноварныхъ плетеній, окаймленныхъ рамкой только съ трехъ наружныхъ сторонъ. Въ другомъ родѣ — третья заставка; среднія части переплетающихся круговъ заполнены черной и темной зелено-синей красками (143). Къ послѣднимъ словамъ записи на л. 310 об. пририсована рука съ вѣткой — концовка.

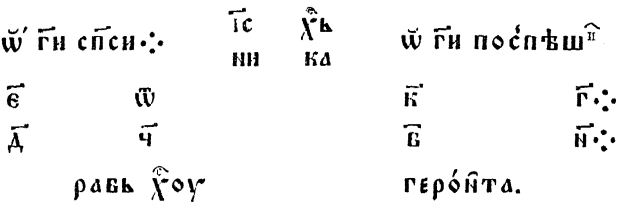
Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца:

ѣ҃глиѣ, на пас҃хоу҃ ѿ і҃ѡа. гла҃. а҃.

Йскони҆ бѣ҆ сло҆во҆, и҆ сло҆во҆ бѣ҆ къ бо҃у҃ и҆ бъ҃ бѣ҆ сло҆во҆. се҆ бѣ҆ йскони҆ къ бо҃у҃. и҆ к҃са т҃мы҆ бы҆ше҆ и҆ без҆ ничто҆же҆ бы҃ ѥ҆же бы҃. въ то҆мъ҆ живо҆тъ҆ бѣ҆ и҆ живо҆тъ҆ бѣ҆ свѣтъ҆ чл҃ко҆мъ҆, и҆ свѣтъ҆ въ т҃мѣ҆ свѣтит҆се҆ и҆ т҃ма҆ ѥго҆ не ѡбѣтъ҆: Бы҃ чл҃къ посла҆нъ҆ ѿ ба҆ йме҆ кмоу҃ і҃ѡа҆нъ҆. сьѣ҆ прїи҆дѣ҆ да свѣтѣльствоу҆ѥтъ҆ ѿ свѣтѣ҆ да вс҆и҆ вѣроу҃ и҆моу҆тъ҆ и҆мъ҆. Не бѣ҆ тьѣ҆ свѣтъ҆ нь да свѣтѣльствоу҆ѥт҆ ѿ свѣтѣ҆. въ҆ свѣтъ҆ и҆стино҆и҆ и҆же҆ просвѣщаѥтъ҆ вс҆ако҆го҆ чл҃ка҆ гредоу҆ща҆го҆ въ҆ ми҆ръ҆. въ҆ ми҆рѣ҆ бѣ҆ и҆ ми҆ръ҆ т҃мъ҆ бы҃ и҆ ми҆ръ҆ ѥго҆ не позна҆. Въ҆ свои҆ прїи҆дѣ҆ и҆ свои҆ (л. 242 об.) ѥго҆ не прие҆ше҆. (Зач. I).

Евангелія Луки и Іоанна раздѣляются, кромѣ зачалъ, еще на часы — внизу на поляхъ крупной киноварью (чс҃).

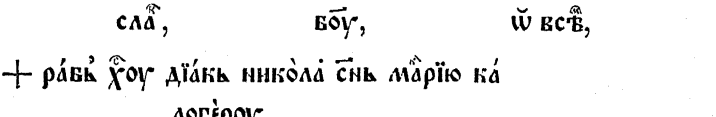
Запись писца-рисовальщика киноварью — надъ заставкой въ началѣ перваго оглавленія (л. 1):



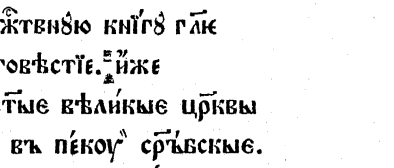

Приписка писца киноварью — въ концѣ евангелія Марка (л. 142 об.):




Запись киноварью и чернилами—въ концѣ Евангелія Іоанна (л. 310 об.):




Запись крупной скорописью 1561 года—въ концѣ рукописи (л. 334):




Смѣре́нїи дїѡ́нисїе дїа́кѡ ма́ншїи въ и҃ноцѣхъ:

Послѣдняя строка записи писана болѣе мелкимъ письмомъ и болѣе блѣдными чернилами, хотя на почеркъ всей записи похожа.

Прибавленія: л. 311. Указатель евангельскихъ чтеній.

Л. 318 об. **синаксаръ. сиирѣ зборникъ, оуказоуе вь, а, хь, кѹлистѣхь, вседнєвнаа. кѹлиѳ. и соуты. и нєлѣ. и стыхъ стртий. и вьскрснаа. и всѣхъ стъ иже вь месєчницѣ.** (отсюда чернилами) **и гдьскыѣ празникы. и иныѣ потрєвы всемоу лѣтоу нескоудно назнаменоуѣ зачела и конце. и прѣходы неблазино.** Въ Мѣсяцесловѣ показаны памяти: подъ 14 февраля **и кѹрила философа, оучителя словенскомоу language (л. 325 об.); подъ 3 мая и стго доѳсиѳа иже вь роусіи градѣ кыевѣ** (л. 328).

Л. 332 об. Евангелія въ великую пятницу, воскресныя и въ великомъ посту (съ л. 333 об. написаны мелкимъ письмомъ).

4 (6). **Евангеліе XIV вѣка**, въ четвертку ($22\frac{1}{2} \times 18\frac{1}{2}$ смм.), на 319 пергаменныхъ листахъ недурной, неодинаковой выдѣлки.

Письмо некрасивое, въ очень толстыхъ очертаніяхъ буквъ и съ малымъ разстояніемъ между строками, по 18 строкъ на страницѣ; обращаетъ на себя вниманіе форма буквы ѳ съ большими полукругами и точками въ каждомъ изъ нихъ.

Заставка тератологическаго рисунка, съ птицами и змѣями, очень оригинальная по композиціи и раскраскѣ, рисована главнымъ образомъ киноварью, желтой краской и чернилами (л. 5). Начальныя буквы—**З** перевитая змѣей (л. 96 об.), **П** (л. 162), **И** (л. 268 об.). На л. 5 об.—неумѣлое изображеніе въ краскахъ еванг. Матѳея за работой, со славянскими надписями; вверху: **сты маѳеи. први кѹлиѳ.** Кромѣ свитка, который пишетъ евангелистъ и держитъ передъ собой на особомъ приспособленіи, — съ тѣми же словами (начало его евангелія) и книга, лежащая передъ нимъ на пюпитрѣ, очевидно, оригиналъ при списываніи.

Правописаніе сербское. Въ общемъ текстъ исправный.

Запись XV вѣка, повидимому, современная событію — преставленію деспота всѣхъ сербскихъ земель, принявшаго въ монашествѣ имя Дороѳея и въ схимѣ Іоанна Каливита,—писанная болѣе мелкимъ, чѣмъ вся рукопись письмомъ, какъ будто подра-

жавшимъ почерку евангелія, — въ концѣ оглавленія евангелія Матѳея (л. 6):

> ·:· Мц̃а. генара. вь. к̃. престависе рабь х̃оу
> великыи. деспоть. всѣхъ земль сръ
> пьскыихъ. бывь крѣпькыи. и славьнь гнь.
> вьсхотѣвь же и вьждѣлѣ приѣти ст̃аа
> го и а̃гльскааго ѡ̃браза. приѣмы же ма
> лыи ѡ̃бразь. и нарѣно є̀ имє ємоу. дородеи.
> и ѣ̀це же. достигь. йзволенииѣмь вл̃чны
> мь. йко йзбраньнь бг̃оуугодныи х̃ъ
> воинь. вѣнчатисе вѣнцемь славы. вели
> кааго ѡ̃браза. мнишьскааго йночьства.
> йже вьзыска и приѡ̃брѣть и приѣть. и на
> рѣсе име ємоу. їѡ̃а. калнвить. йже и съ мї
> ромь оу̃спе. ѣгоже видѣвше оу̃спениє бг̃о
> любивыа ѣго чеда. вьздаше славоу. ѡ̃цоу
> и сн̃оу и ст̃омоу дх̃оу. нн̃а і̃ прно. и в вѣ̃.

На поляхъ къ нѣкоторымъ мѣстамъ евангелія Матѳея киноварью сдѣланы ссылки, очевидно, на параллельныя мѣста, напр. на лл. 7, 12 и об., 13 об. и др.

Первый листъ—плохой сохранности и читается съ трудомъ. Нѣкоторые листы и въ срединѣ рукописи съ небольшими дефектами, образованными впослѣдствіи. Часть листовъ вначалѣ пострадала отъ воды, читается съ трудомъ. Конецъ рукописи утраченъ: на об. послѣдняго листа — три строки 134 зачала евангелія Іоанна.

Въ началѣ рукописи — два листа съ канонами изъ богослужебной русской рукописи XIII — XIV вѣка, мелкаго письма, по 24 строки на страницѣ.

**5** (3). Евангеліе XIV вѣка, въ листъ (25 × 18 смм.), на 216 сравнительно ровныхъ, немногихъ тонкихъ и большей частью толстыхъ пергаменныхъ листахъ.

Письмо небрежное, плотное, по 22 строки на страницѣ. Бросается въ глаза сравнительно частое очное о съ двумя точками безъ отношенія къ тексту. Бумажные лл. 217 и 218 приписаны позднѣе, въ XVI—XVII вѣкѣ, съ указаніемъ апостольскихъ чтеній съ понедѣльника 2-й до четверга 13-й недѣли.

Заставки плохой работы, рисованныя желтой, зеленой и темно-синей красками, чернилами и киноварью,— на лл. 1 и 2. Начальныя буквы несложнаго рисунка — предъ всѣми четырьмя евангеліями. Первая изъ заставокъ, большая, состоитъ изъ орнаментовъ, заключенныхъ въ общую террасовидную рамку-лѣстницу. Цвѣты надъ заставкой — съ значительной долей реализма. Вторая, обычной величины заставка состоитъ изъ плетеній и интересна по сочетанію темно-синяго, почти чернаго, тона съ вялыми желто-зелеными тонами. Начальная буква **Е** (л. 210 об.) начинаетъ евангельское чтеніе на Воздвиженіе креста, изъ чего можно предположить, что рукопись писалась для храма въ честь этого именно праздника.

Правописаніе сербское. О грецизмахъ рукописи, оставшихся безъ перевода, у М. Сперанскаго въ «Отчетѣ о XXXIX присужденіи премій гр. Уварова», стр. 13. О языкѣ рукописи — въ статьѣ С. Кульбакина «Жур. Мин. Нар. Просв.», 1904, VII, стр. 34—44 (рукопись отнесена къ концу XIV—началу XV в.). Отрывки для образца правописанія:

Їс̃ х̃во же рожьство, сице бѣ. wброученѣ бывшїи мт̃ри є́го марїи їѡсі́фовѝ. прѣжде даже́ не сънестасѧ, wбрѣтесѧ и̃моущїи въ чрѣвѣ ѿ д̃ха ст̃а. їѡсиф̃ же моужь кѣ правѣнь сы̃й и не хо́тѣ кѣ о́бличитѝ. вьсхо́тѣ таи̯ поустити ѥ̃. сѝ же є́моу̯ помысливе́шоу̯. сѐ а̃гглъ г̃нь въ снѣ явисе є́моу̯, гл҃ѥ їѡсифѣ сно̯у дв҃ь, не оубоисѧ прикти маріѣ жены̀. тво́кѣ. ро́жьшек бо сѐ въ нкѣ̀, ѿ д̃ха ѥ̃ ст̃а. ро́дитъ же сна, и нарѣшѝ и̃ме є́моу̯ і̃с̃. тьь бо с̃пситъ лю́ своѐ ѿ грѣхьь и̃. сѐ же вс҃е бы̃, да сьвоудетсе рѣнок ѿ г̃а пр҃ркомь, гл҃ющемь. сѐ д̃ва въ чрѣвѣ прїиметъ, и ро́дитъ сна. и нарекоутъ и̃мѣ є́моу̯. е́маноуилъ. є́же ѥ̃ сказа́е́мо́, с на́мѝ бг̃ъ. л. 2. (Матѳ. Зач. II).

Вь вр҃ѣ ѿ, пристоу́пиш҃е прикл҃а́ющеи дїдрахм҃а́ къ петровѣ, и рѣше. оу́читель҃ вашь, не да́ ли дидрахм҃а́. гл҃а҆ ѥ́и. и к҃гда вьни́де вь домь варїи ѥ́го ї҃с гл҃е. что́ ти се́ мни́тъ сїмоне́. цр҃ие земльсцїи ѿ кыи҃ прикл҃і́ють да́нь или ки(л. 32 об.)исонь, ѿ свои҃ ли сн҃о́в҃ или ѿ тоу́жїихъ. гл҃а ѥ́моу пе́тръ, ѿ тоу́жїихъ. р҃е҃ ѥ́моу ї҃сь. оу́бо свободни соуть сн҃ове́, нь да не съблазнимь и҃. шь҃ вь мр҃е́ вьврьзи оу́дицоу́, и ѭже́ пр҃е҃же и҃меши рыбоу вьзми. и ѿврьзь оу́ста ѥи́ о҃брѣщеши статирь. тъ҆ вьзмь да́жь и҃мь за́ ме и за се́. (Матѳ. Зач. LXXIII).

Въ началѣ рукописи—оглавленіе евангелія Матѳея.

Чтенія раздѣлены на ча҃.

На нижнемъ полѣ евангелія Луки, противъ 33 зачала — замѣтка киноварью рукой писца (л. 120 об.): се҃ и ст҃ѣи ефимїи. Подобныя указанія сравнительно рѣдки. Отмѣтимъ еще три: на л. 38 об. м҃е ѿ ѡслети и ѯрѣвете; на л. 203 об. се҃ и м҃нко҃ обѣце; на л. 36 об. се҃. и стымь. м҃. м҃нкомь. и др.

Запись красивой скорописью XVII—XVIII вѣка—въ началѣ рукописи, на пергаменномъ листѣ обложки:

смѣр҃нїи ер҃мона҃
фикторь ѿ мана
стіра мораче.

Въ рукописи недостаетъ листовъ послѣ 6-го, 111 и 175 листовъ (по нынѣшней пагинаціи); пѣтъ послѣднихъ стиховъ евангелія Іоанна (на послѣднемъ изъ листовъ — зачало 67-е).

**6** (5). **Евангеліе XIV вѣка**, въ большой листъ ($33\frac{1}{2} \times 26$ смм.), на 313 пергаменныхъ листахъ (отъ л. 314 сохранился только уголъ внизу у корешка); пергаменъ — тонкій, ровный, бѣлый, безъ замѣтныхъ дефектовъ.

Письмо очень крупное, съ толстыми очертаніями буквъ, выдержанное, съ элементами «литургичности», въ два столбца, по 17 строкъ въ каждомъ. Часть придыханій поставлена позднѣе.

Заставка киноварная, въ одинъ столбецъ, слегка раскрашена желто-зеленой краской и состоитъ изъ заключенныхъ въ общій рисунокъ (полукругъ съ орнаментальными вѣтками и птицами вверху) четырехъ круговъ; на среднемъ — крестъ, а на трехъ, его окружающихъ, — крылатыя чудовища, какія обычны на тисненныхъ переплетахъ XIV—XV вв. константинопольскаго происхожденія (л. 1). Подъ заставкой — заглавіе: **сѣ бм̃ починаѥмъ тетроєѵ̃гль** (оглавленіе евангелія Матѳея), надъ нею — буквы **а̅ т̅ || д̅ к̅ || а̅ ѡ̅**. Слѣдующая заставка — большая, тератологическаго характера, такой же техники, какъ и первая (л. 3). Остальныя заставки, небольшія, изъ киноварныхъ плетеній — на лл. 90, 151 и 236; изъ нихъ хорошо исполнена вторая. Большая заставка предъ евангеліемъ Марка — очень плохой работы и состоитъ изъ обычныхъ круговъ (л. 91).

Чтенія раздѣлены на **чз̃**. На л. 40 об. — киноварная приписка: **кирилоу̃ фил̃ософоу̃**.

Правописаніе сербское, въ общемъ исправное. Въ припискѣ на л. 5: **о и̃збиѥнныиⷯ дѣцⷯ**. Отрывокъ для образца:

**Іс̃оу̃ же рожшоу̃сѣ вь вид̾леѥмѣ̀ іюдеискѣмь вь дни ирода ц̃рⷭ. се вльсви ѡ вьстокьѣ̀ прииду̃ вь і̃ерлмь глюще. гдѣ ѥ̀ рожѣисе ц̃рь іюдескѣ̀. видѣхом̃ бо звѣзоу̃ ѥго на вьстоцѣ̀ и прид̾охомь поклонитисѣ ѥмоу̃. слышав̾ же иро̃ ц̃рь сметесѣ и вьсь і̃ерлмь с нимь. и сбравь вьсе а̃рхиирѣѝ и кн҃жникы̀ людскыѣ и вьпраш... глѥ. гдѣ... и̃тсе Они же ...ше ѥмоу̃ вь вид̾леѥмѣ̀ іюдѣисцѣмь. тако бо пи̃но ѥ̀ прркомь. и ты̀ѝ вид̾леѥме землѥ̀ іюдова ничимь же мьнши ѥси вь вл̾кахъ іюдовахъ. ис тебе бо и̃зидеть вожь иже оу̃пасѣть лю̃ моѥ и̃зли.** л. 4 (Матѳ. Зач. I).

Другой отрывокъ см. ниже, стр. 270—271.

На л. 307 об. и слѣдующихъ помѣщенъ **синаѯсар̾**. **д̅ мь ку̃листомь. по редоу̃ всѣмь стымь. ѡ сектѣ̃ до а̃вгу̃ста и̃спльнь.** На 8 — 22 сентября Мѣсяцеслова нѣтъ (слѣды утраченнаго листа видны у корешка). Подъ 28 октября — память Арсенія

Сербскаго (л. 308 об.), подъ 14 января — Саввы Сербскаго (л. 310 об.). Въ правописаніи Мѣсяцеслова—обычныя смѣшенія т и ѳ.

Между лл. 150 и 151 — слѣды листа съ окончаніемъ оглавленія евангелія Марка.

**7** (8). **Евангеліе XV вѣка**, въ листъ ($27^1/_2 \times 21$ смм.), на 268 листахъ.

Письмо разгонистое, неумѣло копировавшее старую рукопись, недисциплинированное, по 22 строки на страницѣ. Въ общемъ, буквы — разной величины; въ отдѣльныхъ сочетаніяхъ ихъ линій — много манерности. Большой величины ѵ и χ; ѡ — широкое; ꙁ имѣетъ видъ обычный въ древнихъ рукописяхъ.

Заставка узкая изъ плетеній, рисованная чернилами и темной киноварью, — въ началѣ рукописи (л. 1). Начальныя узорныя буквы стилизованнаго цвѣточнаго рисунка неумѣло рисованы киноварью.

Запись киноварью — въ концѣ рукописи:

Сїй сты̑и и бж̑тв҃ныи тетроєв҃гль
писасе вь и҃зьбранн҃ѣмь и̑ добрѣм'
и̑ красн҃ѣмь, и паче словимѣмь
мѣстѣ рекомѣмь роуднѣкь.
роукою многогрѣшн҃аго и̑ смѣ
ренн҃аго раба бж̑їа, попа гкѡ
гїа. молю ви се братїе моѝ. не
кльните, ноу҃ бл҃вите, а҃ціе
что҃ ѣс'мь и̑ погрѣшиль.
бг҃ да и҃звлви҃т к҃го҃ вѣчни҃ мч҃ени.
а҃мїь.

Правописаніе сербское; въ Мѣсяцесловѣ подъ 12 янв. мнце дат҃ани҃; 14 числа . . . въ синаи̑ и̑ раити. Отрывокъ для образца правописанія:

Въ врѣ҃м҃ ѡ҃. Стоѧше їѡа҃ннъ и ѡ оу҃ченика҃ его҆ два҃· и оу҃зрѣвъ їс҃а ходещаго҆ гла҃. сі҃ а҃гнцъ бжіи. и слышаста его҆ ѡба҃ ученика глающа҃. и по їс҃ѣ идоста. ѡ҃бращь же се їс҃ и видѣвъ ихъ по себѣ идоуща҃. гла҃ има. чесо ищета. ѡ҃ни же рѣста емоу, раввы, еже глѧетсе сказа(л. 213 об.)емо҃ оучителю. гдѣ живеши. гла҃ е҆смь прі҃идѣте и ви҃те. прі҃доста же и видѣста гдѣ живѣше и оу҃ него҆ пребиста дн҃ь то҆. ча҃ вѣ҃ ѡко҃ де҃тіи. вѣ҃ а҃ндреа҃ братъ сі҃мона петра. единъ ѡ҃ обою҆ слышавшіи҃ ѡ҃ їѡа҃нна, и по ни҃҃ шедши҃. ѡ҃брѣте сь҃ брата своего҆ сі҃мона. и гла҃ емоу. ѡ҃брѣтохѡ҃ месію, еже е҃ сказаемо҃ хс҃. и приведе его҆ къ їсу҃. вьзрѣвъ же на нь їс҃ рс҃. ты҃ еси сі҃мѡ҃ сн҃ъ їѡа҃ннь. ты҃ нарѣшисе кі҃фа. еж сказаетсе петръ (Іоан. Зач. IV).

Передъ евангельскими чтеніями — предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго.

Мѣсяцесловъ и указатель евангельскихъ чтеній, болѣе поздняго письма, — въ началѣ рукописи; подъ 14 января — память Саввы Сербскаго.

**8** (F. 3). **Евангеліе XV—XVI вѣка**, въ листъ ($28^1/_2 \times 20$ смм.), на 282 листахъ.

Письмо крупное, красивое, выдержанное, мѣстами «литургическаго» характера, по 21 строкѣ на страницѣ. Киноварь выцвѣла; въ заглавія и обозначенія на поляхъ изрѣдка входитъ и зеленая краска. Оглавленія писаны тѣмъ же писцомъ, болѣе мелко, по 23 строки на страницѣ; счетъ главъ на поляхъ оглавленія сдѣланъ зеленой краской.

Заставки, рисованныя очень блѣдной киноварью, блѣдными зеленой, синей и желтой красками, — въ началѣ евангелій Марка, Луки и Іоанна. Первая изъ нихъ (л. 56) — очень оригинальна, состоитъ изъ квадрата и круга въ немъ; вокругъ линій квадрата и круга идетъ полоска изъ цѣпи кружковъ, сдѣланныхъ однимъ росчеркомъ, изъ двойныхъ киноварныхъ линій. Въ общемъ, заставка производитъ впечатлѣніе народнаго южно-

славянскаго узора. Оригинальна и вторая большая заставка (л. 114): стороны квадрата здѣсь окаймлены цѣпью переплетающихся небольшихъ кружковъ, а кругъ зажатъ изображеніемъ звѣзды, образованной переплетеніемъ круговъ. Заглавіе писано киноварью и синей краской. Послѣдняя заставка — длинная, изъ обычныхъ четырехъ переплетающихся между собой круговъ (л. 205). Обычны и начальныя буквы изъ двойныхъ плетеній Молдавскаго типа. Всѣ заставки и начальныя буквы — плохого исполненія, рисованы непрофессіоналомъ.

Правописаніе сербское; оригиналомъ одного изъ посредствующихъ списковъ была болгарская (тырновская) рукопись. Часто встрѣчается ѯ, напр. съѯ́даѥ л. 107; вь недоуѯѣ л. 204; двѣ ноѯѣ л. 85 об.; мноѯи л. 97 об.: ѯвѣ҃зы л. 99; ноѯѣ л. 139 об.; ѯи́ждете л. 159 об. (два раза) и др. Вліяніе правленнаго тырновскаго текста замѣтно въ переводѣ, особенно по сравненію съ сербскими текстами XIV—XV вѣка. Приводимъ тексты изъ Матѳ. зач. CXIII по двумъ берлинскимъ рукописямъ:

*Евангеліе № 6 (5):*

О҃. д҃. м҃ же ча҃ вьзоу҃пи і҃сь гла҃мь великомь гл҃ѥ. йли́ йли́ лима савахта́ни. ѥ҆же ѥ҆ бе҃ бе҃ мои вьскоую҆ ме ѥ҆си ѡ҆ставиль. нѣци же ѡ҆ стоѥщи́йихъ тоу҃ слы́шавше гла҃хоу҃ ꙗко йлию зоветь сѝ. И҃ а҃вїѥ҆ текь ѥ҆диньѡ҆ нихъ и҃ приѥ́мь гоу҃боу҃ и҃ йспльни́ же ѡ҆цта и҃ вьзи́ньзь на трьсть напаѩше и҃. прочи же гла҃хоу҃ ѡ҆ставь и҃ да ни видимь а҃ще прїидетъ йлиа҃ спасти ѥ҆го. дроугы же приѥ́мь копиѥ҆ проводе ѥмоу҃ ребра (л.

*Евангеліе № 8 (F 3):*

О҃ девятѣ́мь же ча҃ вьзѳпи і҃сь гла҃сомь веліѥ́мь гл҃ѥ. йли́ йли́ лима сава҃ѯда́нїи. ѥ҆же ѥ҆ бе҃ мои бе҃ мои вьскоую҆ ме҃ ѥ҆си о҃ставиль. нѣцїи же ѡ҆ тоу҃ стоѥщїи҃ слышавше гла҃хоу҃, ꙗко илїю глашаѥ҆тьсѧ҃. и҃ а҃вїѥ҆ текь ѥдїнь ѡ҆ ни҃ и҃ прїемь гоу҃боу҃, йспльни́ же оц҃та и҃ вьзньзь на трьсть҆ напаѩше и҃. прочїи же гла҃хоу҃, о҃стави да вїмь҆ а҃ще прїидетъ илїа҃ спасти ѥго҃, дрѳгыи же прїемь копїе҆ проводе ѥмоу҃ ре(л. 58 об.)бра҃ и҃ изъ-

86 об.) и изиде вода и кръвь Іс же паки възопивъ гласомъ великомъ и поустии дхъ И се вопона црковнаа разрасе на двое с вышнаго краа до нижнаго. И земла потресесе. и камение распадесе и гроби отврьзошесе. и многа телеса оуспшихъ стыихъ высташе. и изышше из гробъ по въскрсении его вынидоше въ стый гра и явишесе мнозѣмъ. Сътникъ же и иже бѣхоу с нимь. стрѣгоуще іса. видѣвше трою сь и вышла и оубошесе зѣло глюше (sic) въ истиноу бжіи снъ съ бѣ.

дѣ вода и кръвь. іс же паки възопивъ гласомъ великомъ. испоустіи дхъ. и се опона црковна разрасе на двое, съ вышнаго краа до нижнаго. и земла потресесе, и камене распадесе, и гробы отврьзошесе и многа телеса оусьпшіи стъ высташе и изышъше из гробъ по въскрсении его. вынидоше въ сты градь и явишесе мнозѣмъ. сътникъ же и иже бѣхоу с нимь стрѣгоуще іса. видѣвше троусь и выша оубошесе зѣлоу глюще въ истиноу бжіи снъ съ бѣ.

Прибавленія обычны для «тырновскихъ» евангелій. Въ Мѣсяцесловѣ подъ 14 января — память Саввы Сербскаго (л. 273 об.), подъ 13 февраля — Симеона Сербскаго.

Конецъ евангелія Іоанна находится не на своемъ мѣстѣ и долженъ слѣдовать за 270 листомъ, а не за 273, какъ при нынѣшней пагинаціи. Перваго Предисловія Θеофилакта нѣтъ. Начало (первыя 50 и начало 51-го зачала) евангелія Матѳея утрачено. Между лл. 271 и 271 одинъ листъ остался безъ нумераціи. Всѣ листы рукописи тщательно подклеены у корешка.

**9** (9). **Евангеліе средины XVI вѣка**, въ листъ (30 × 20 смм.), на 202 листахъ.

Письмо красивое, дисциплинированное, съ толстыми вертикальными линіями и прямыми буквами, по 27 строкъ на страницѣ. Форма буквы д иногда напоминаетъ β.

Заставка узкая, изъ плетеній-круговъ, рисованная киноварью и чернилами,—предъ первымъ предисловіемъ (л. 1). Ори-

гинальна по формѣ большая треугольная заставка изъ двойныхъ плетеній-круговъ, рисованная одной почти коричневой краской и только въ нѣсколькнхъ мѣстахъ киноварью (л. 5). Остальныя заставки (лл. 58, 93 и 152), такой же техники и состава, болѣе напоминаютъ Молдавскія. Подобнаго же характера и начальныя буквы. Всѣ украшенія сдѣланы неумѣло.

Правописаніе ресавское, невыдержанное: ъ и ь вм. а; смѣшиваются ы и и, ъ и ь, род. мн. и̑ жр҃тавь л. 81; и̑зв҃ѣ вьнь из҃ васи̑ л. 73. Но въ общемъ такіе примѣры рѣдки.

Предъ евангеліями — Предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго и оглавленія.

Запись скорописью 1786 года — въ концѣ рукописи на обложкѣ:

> Книга Тестамента, Мене Попа Николя
> ᵛ҃Аврамовиħа и̑з҃ требесина ѿгради є Своима
> Грѣшнима и недостоинима р҃ѣкама. Писасе
> на :1786: года м҃ца аггѣста: 18 дне.

Запись очень оригинальной скорописью — предъ евангеліемъ Іоанна, на страницѣ безъ текста (л. 151 об.):

> Сиѣ и̑ѡ҃ангелиѥ ста҃го велїко
> мч҃ениκа гѣѡ҃ргїа҃ ѿ сѣла
> кокота҃. кᵗ же га да҃ро архї҃епископ҃ᵘ
> пескї҃ а҃рсѣниѥ чатва҃рті ѡᵘ же
> бе родомь пеħанїнъ пакы же прил҃ѣчи
> раᵗ. тр҃чинь кесароᵐ вечкиеᵐ ѿтиде
> стѣишї архї҃епїκ҃ѳ<к҃ѳ>пь.

Въ очень краткомъ Мѣсяцесловѣ (съ л. 192) — памяти: подъ 14 января вь тъ же̑ дн҃ь и̑же вь ст҃ы҃ ѻ҃ца на҃ше̑ сава пр҃ва҃ а҃рхї҃еппа ср҃бскаго, съ ссылкой сл҃ѳ. ноѣ҃, г҃і (л. 194 об.); подъ 13 февраля Симеона Сербскаго (л. 195). Отмѣтимъ написанія: подъ 14 іюня ѡнѳврїа҃; 15 іюля їоулиди.

Половины листовъ рукописи у бокового обрѣза пострадали отъ воды.

**10** (11). **Евангеліе третьей четверти XVI вѣка**, въ листъ (30 × 21 смм.), на 231 листѣ.

Письмо крупное, съ толстыми очертаніями и прямыми буквами, копировавшее красивый образецъ XIV вѣка, по 20 строкъ на страницѣ. Надстрочныхъ знаковъ очень мало, а мѣстами ихъ почти нѣтъ.

Заставка плохой работы, изъ плетеній въ краскахъ, и начальныя буквы интересны по красочнымъ сочетаніямъ. Въ большой квадратной заставкѣ-рамкѣ — грубое изображеніе Распятія съ Спасителемъ (л. 1). Кромѣ киновари, въ указаніяхъ употребляется и зеленая краска.

Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца:

Вь врѣ҃ ѡ̀ пришѣшоу їс҃вы вь страноу гадариньскоую срѣте кго моужь нѣкы ѡ̀ града. иже имѣше бѣси ѡ̀ лѣть многь, и вь ризоу не ѡ̀блачашесе, ѝ вь хрaмѣ не живѣше нь̀ вь гробѣ. оузрѣвѣ́ же їс҃а и вьзоупивь припаде к҃ нкмоу. и гл҃сомь велїемь рѣ҃. что мнѣ и тебѣ їс҃ѣ сн҃е ба҃ вишн҃ьго мл҃ю ти се не моучи мене. повѣле оубо доухови нечистомоу изити ѡ̀ чл҃ка. ѡ̀ многь бо лѣть. вьсхыщаше ѝ. и везахоу. кго ѻ̑жи желѣзны. ѝ поути стрѣгоуще кго и растрьзаѥ̀ оузь̀ гонимь биваше бѣсомь скрозѣ поустиню. вьпроси же кго їс҃ь что ти ѥ̀ име. ѡ̀н҃ же рѣ҃ легеонь. ꙗко бѣси мнозїи вьнидоше вь нь̀. л. 128. (Лук. Зач. XXXVIII).

Чтенія раздѣлены еще на чл҃ (обозначены зеленой краской, иногда крупной киноварью, внизу на поляхъ), изъ чего можно предположить, что оригиналомъ служила одна изъ рукописей печскаго происхожденія.

Запись скорописью XVII вѣка, въ отрывкахъ — внизу на поляхъ 1 л.:

сне сто҃е їе҃ґаїе петра вѣкой
це. а по҃рїетло҃ петрь масларїи

Конецъ послѣдняго евангелія, начала евангелія Марка и многихъ листовъ изъ средины недостаетъ. Отъ указателей и Мѣсяцеслова сохранились отрывки. Многіе листы въ настоящее время не на своемъ мѣстѣ.

**11** (10). **Евангеліе-Апракосъ 1676 года**, въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 302 листахъ.

Письмо четкое, выдержанное, прямое, иногда крупнѣе, иногда мельче (цѣлыми отдѣлами), по 24 строки на страницѣ.

Заставки большія и малыя (предъ нѣкоторыми евангельскими чтеніями въ началѣ мѣсяцевъ и нѣкоторыхъ отдѣловъ) и начальныя буквы въ краскахъ — искусной работы. Заставки состоятъ изъ плетеній; главныя линіи рисунка оставлены бѣлыми, а пространства между ними раскрашены богатыми холодными сочетаніями: особенную красоту придаютъ два коричневые тона (изъ нихъ свѣтлый приближается къ желтому). Въ нѣкоторыхъ заставкахъ — изображеніе Спасителя. Въ общемъ, онѣ необыкновенно разнообразны. Начальныя буквы такого же характера, нѣкоторыя съ изображеніями головъ змѣй, — передъ каждымъ чтеніемъ, иногда по двѣ на одной страницѣ. Изрѣдка встрѣчаются концовки. Все сдѣлано тонко, слабыми тонами, съ прекрасныхъ образцовъ и съ несомнѣннымъ вкусомъ. Послѣднія страницы отдѣловъ иногда фигурныя.

Правописаніе ресавское, выдержанное, повидимому, списанное съ тырновскаго; встрѣчается ꙁ: показа́ и́мъ роу҃цѣ ѝ ноꙁѣ л. 204; по вьꙁвиже́ни л. 216; помаза́ ми но́ꙁѣ л. 216 и др. О правописаніи — въ «Отчетѣ» о заграничной командировкѣ (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги). Отрывокъ для образца правописанія:

вто҃ свѣ́тле нѣ҃. ѣ҃гліе ѡ҃ лоукы̀:

Въ врѣмѐ ѡ҃но́, пе́тръ въста́въ, те́че къ гро́бꙋ. ѝ приникъ, ви́дѣ ри́зы е҃ди́ны лежѐщѣѥ, ѝ ѡ҃тиде. въ себѣ̀ ди́весе бы́вшомꙋ.

и сѣ̀ двѣ ѿ ни́хъ (л. 3) бѣ́ста и́доуща въ тъ́ же дн҃ь. въ вѣ́сь ѿстоѧ́щю ста́ди҃и шестьдѣ́сть ѿ і҃ерусали́ма. ѥ́иже и́ме, е҃ммаоу́съ. и та̀ бесѣ́доваста къ себѣ́ о҆ всѣ́хъ сі҃и приключи́шихсѧ. и бы́ бесѣ́дующима и́ма, и съвъпрашающимасѧ. и са́мъ і҃с̀, приближи́сѧ и́дѣше съ ни́ми. о҆́чи же є҆́ю дръжа́стасѧ да є҆го́ не познаѥ́та. ре́че же къ ни́ма что́ соу́ть словеса́ сі҃и, о҆ ни́хже стезаѥ́тасѧ къ себѣ́ и́дѧща, и є҆ста̀ дрѣ́хла. ѿвѣщав же є҆ди́нъ є҆мѹ́же и́ме клеѡ́па, рѣ́ къ нѣ́мѹ. ты̀ ли є҆ди́нъ пришлѣ́ць є҆сѝ въ і҃ерл҃мѣ, и не оу҆вѣ́дѣ бы́вшихъ въ нѣ́мь въ дни́ сі҃хъ; и рѣ́ и́ма, кы́и. ѡна́ же рѣ́ста є҆моу́ а҆́же о҆ і҃с҃ѣ̀ назарани́нѣ. и҆́же бы́ мо́ужь пр҃ркъ, си́льнь дѣ́ломъ и҆ сло́вомъ, прѣ̀ бг҃мъ и҆ въсѣ́ми лю́дми. ка́ко преда́ше є҆го́ а҆рхі҃ере́е и кн҃е҃зи на́ши на о҆сѹ́жені҃е съмрѣ́ти, и распе́ше є҆го́. мы жѐ надѣ́ахѡмсе, а҆́ко съ̀ є҆́ хо́тѣи и҆зба́вити і҃и҃л҃а. нъ̀ и҆ на̀ всѣ́ми сі́ми, трє́тїи сѐ дн҃ь и́матъ дн҃ь ѿ не́лиже сі҃и бы́ше. нъ̀ и҆ жены́ нѣ́кыѧ ѿ на̀ оу҆жа́сише ны, бы́вшеѧ ра́но ѕ҃ гро́ба. (л. 3 об.) и не ѡ҆брѣ́тше тѣ́лесе є҆го́ пр҃и҃до́ше. гл҃ющѧ, и҆ а҆́гг҃ли ви́дѣвше. и҆́же гл҃ю́ть є҆го́ жива. и и҆до́ше нѣ́цїи ѿ на̀ къ гро́боу, и҆ о҆брѣ́тоше та́ко а҆́коже и жены́ рѣ́ше. са́мого же не ви́дѣше. и҆ тъ́ рѣ́ къ ни́ма. ѡ҆ несъмы́сльнаа и къ́снаа ср҃цемь, е҆́же вѣ́ровати о҆ всѣ́хъ а҆́же гл҃аше пр҃рци. не сі́а ли пѡ́ваше постра́ти хр҃ѹ, и҆ въни́ти въ сла́вѹ свою́. и҆ начѣ́нь ѿ моу́се́а, и҆ ѿ всѣ́хъ пр҃ркъ, сказоваше и́ма ѿ всѣ́хъ писа́ни а҆́же о нѣ́мъ. и҆ приближи́шесе въ вѣ́сь въ нюже и҆́дѣхоу, и тъ́ твори́шесе далечаи́ше и҆́ти. и҆ ноу́жаста є҆го́ гл҃ющѧ, ѡ҆блежи́ съ на́ма. а҆́ко къ вє́чероу ѥ҃, и҆ прѣклони́лсе ѥ҃ дн҃ь. и҆ въни́де съ ни́ма ѡ҆блѣ́щи. и҆ бы́ вънѣ́гда възлѣ́щи є҆мѹ́ съ ни́ма, прїе́мъ хлѣ́бъ бл҃ви. и҆ прѣло́мивь да́ваше и́ма. ѡ҆нѣ́ма же ѿвръзо́стасе о҆́чи и҆ позна́ста є҆го́. и҆ тъ́ невиди́мъ бы́ и́ма. и҆ рекоста́ къ себѣ́, не ср҃це ли на́ю горѣ̀ бѣ̀ въ на́ю, є҆гда̀ гл҃аше на́ма на поу́ти. и҆ а҆́ко сказо́ваше на́ма писа́нїа; и҆ въста́вше въ тъ́ ча̀, възвра́тистасе въ і҃ерл҃мь. и҆ ѡ҆брѣ́тоше съвъ(л. 4)коупле́ни, є҆диногонадѣ́те, и҆ и҆́же бѣ́хѹ съ ни́ми. гл҃ющїи. а҆́ко въ и҆́стинѹ въста̀ гь҃, и҆ а҆́висѣ̀ сі́мѡнѹ, и҆ та̀ повѣда́ста а҆́же на поу́ти. и҆ а҆́ко позна́се и́ма въ прѣломле́нїи хлѣ́ба. (Лук. Зач. CXIII).

Запись писца болѣе мелкимъ почеркомъ — въ концѣ рукописи (л. 302 об.):

> Слава съвръшителю бу. дающомъ въсакомъ добромъ
> начелъ, и конець ключи: Се двѣ сщенѣ и вѣтхѣ
> книгы. апль и еглѣ, съписашесе въ стѣи горѣ адона
> на скить лаварскы. глемы ста анна на кіліи храмь
> сты геѡргіе. Повелѣніе висарїѡна ієрмонаха:
> въ монастирѣ глемы, храмь сто апла и еглиста
> лоукы. въ лѣто. ѕ҃рпд: писа макарїе ієрмонахъ:
> Мл҃ю же се въсѣ приничющи въ сіе книке. аще что
> ѡбрѣщете погрѣшено. исправлаите и на проценію
> спо҃бляите. да въсѣ коупно бл҃вѣніе оулоучи ѿ ѡ
> вцаго вѣкы га нашего і҃ѵ х҃а. емоуже слава съ
> ѡц҃емь и сты дхомь. нн҃а и прно и въ вѣкы вѣкомъ,
> амиинь ⁘

За евангельскими чтеніями на пятидесятницу и въ вел. посту идутъ евангельскія чтенія по Мѣсяцеслову: л. 208. Мцеслов҃ь съ бмь сты. Названія мѣсяцевъ — книжныя. Въ Мѣсяцесловѣ изъ памятей святыхъ отмѣтимъ преп. Петки, Стефана Дечанскаго, Саввы Сербскаго, Симеона Сербскаго, князя Лазаря:

11 ноября. стго великомни҃ка стефана иже въ дечанѣ. (л. 232). еглѣ оутрьни, ѿ матдѣа: Нач. Рече гс҃ свои оученикѡ. се азь посилаю васъ ако ѡвце посрѣ влъкъ. . .

14 января. иже въ сты ѡц҃а нашего савы пръваго архіепа сръбскаго. (л. 256).

13 февраля. прп҃внаго ѡц҃а нашего симеѡна сръбскаго. (л. 265).

11 мая. бытіе цр҃игрда. и стго мни҃ка моіа. (л. 276). Евангельское чтеніе. Нач. Рече гс҃ свои оученикѡ. ѥкоже възлюби ме ѡц҃ь, и азь възлюбі васъ. . .

15 іюня. стго мни҃ка новаго, кнѣза лазара (л. 281).

Съ л. 300 идутъ еглиа въ паметь оусъпшй, всего 5 евангелій.

**12** (F. 32). **Евангеліе XVII вѣка**, въ листъ ($34 \times 22^1/_2$ смм.), на 395 листахъ.

Письмо очень крупное, небрежное, подражательное «литургическому» Молдавскому, съ толстыми очертаніями буквъ, по 17 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ плетеній, рисованная очень неискусно красками, и начальная буква **Е** тератологическаго характера — въ началѣ рукописи (л. 1). Предъ евангеліями — заставки, рисованныя перомъ съ печатнаго, состоящія изъ цвѣтовъ въ вазѣ (лл. 20, 126, 197 и 309). Въ началѣ предисловія къ евангелію Луки оставлено мѣсто для иниціала. Гравированныя южно-русскія изображенія евангелистовъ приклеены къ оставленнымъ для миніатюръ листамъ рукописи, съ надписями: о $\overset{s}{\text{а}}$ маѳ҃деи; о $\overset{s}{\text{а}}$ маркоу; о $\overset{s}{\text{а}}$ лукаѕ; о $\overset{s}{\text{а}}$ їѡа. Обычныя начальныя слова въ книгахъ у евангелистовъ — по-славянски.

Правописаніе тырновско-русское. Повидимому, рукопись переписана въ юго-западной Руси, въ Галиціи или Буковинѣ. Слѣды тырновскаго оригинала больше всего видны въ употребленіи ъ и ь, меньше — въ употребленіи юсовъ (и мл҃а҃хъ его, л. 65; пр҃ишдоша въ зе҃лѧ генисаритьскіѧ, л. 65), ѕ (болѣи всѣ ѕелѣй л. 59 об.) и др.

О происхожденіи берлинскаго списка можно судить на основаніи сходства правописанія его съ Евангеліемъ 1597 года Библ-ки Оссолинскихъ во Львовѣ № 37. Приводимъ зачало XXIV Матѳея:

*Берлинское Евангеліе № 32:*

Въсѧкъ ѕ҃во иже слы҃шитъ словеса моѧ сіѧ. и творитъ ѧ. ѕ҃подоблю его мужю мудрѕ҃. иже създа храминѫ свою на каменіи и сънидe дождь. и (л. 37 об.)

*Евангеліе Оссол. № 37:*

Въсѧкъ оубо иже слышитъ словесѧ моѧ сіѧ, и творитъ ѧ, оуподоблѧ его мужю мудроу, иже създа храминоу своѫ на камени, и сънидe

прїидоша рѣкы. и възвѣашa вѣтрїи. и нападоша на храминѫ тѫ и не падесѧ ѡснованa бо бѣ на камени и всѣ слышай словеса моѧ си. и не творѧ иⁿ ѳподобиⁿсѧ мѫжѳ ѡродивѫ, иⁱᵉ създа храминѫ свою на пѣсцѣ. и сънїиде дождь. и прїйдоша рѣки. и възвѣашa вѣтрїи и ѡпрѣшасѧ храминѣ той и падесѧ. и бѣ разрѫшенїе еѧ велїе. и бысть ѥгда скѡнча їс словеса сїа. дивлѧхѫсѧ народⁿ ѡ оученїи ѥго. бѣ бо ѳчa иⁿ ѡко власть имѣѧ, и (л. 38) не ѡко книжници и фарисеѣ. сошедшѫ же ѥмѫ съ горы. вѣ слѣд ѥго идѧхѫ народи мнѡзи. и се прокажень пришеⁿ. кланѧѧсѧ ѥмѫ глѧ. ги ащe хощеши можеши мѧ ѡчистити. и простерь рѫкѫ їс коснѫсѧ ѥмь. глѧ, хощѫ ѡчистисѧ. и абїе ѡчистиⁿ ѥмѫ проказа. и глa ѥмѫ їс. виждь никомѫ же повѣжь. нѫ шед покажисѧ іереови. и принеси дⁿ, иже повелѣ вѣ законѣ моисїи въ свⁿдительство кᵘ

дожⁿь, и прїидоша рѣкы, и възвѣашa вѣтри, и нападоша на храминѫ тоу и не падесѧ, ѡснованa бо бѣ на камени. и всⁿ слышаи словесa моѧ си, и не творѧ иⁿ, оуподобисѧ мѫжоу ѡродивоу, иже съзⁿа храминѫ своѫ на пѣсцѣ. и сънидe дожⁿь, и прїидоша рѣкы, и възвѣашa вѣтри, и ѡпрѣшⁿ храминѣ той, и падⁿ и бѣ разⁿроу(шенїе) еѧ велїе. и бысть ѥгда скончa їс словесa сїа, дивлѣхѫсѧ нарѡди, ѡ оучѣнїи ѥго. бѣ бо оучa иⁿ ѡко власть имѣѧ, и не ѡко книжници и фарисее. сшедшоу же ѥмоу съ горы, въ слѣд ѥ идѧхѫ народи мнѡзи. и се прокажень пришеⁿ, кланашесѧ ѥмь глѧ. ги ащe хощеши можеши мѧ ѡчистити. и простерь р кѫ їс коснѫсѧ еᵘ, глѧ. хощѫ ѡчистиⁿ, и абїе ѡчистисѧ ѥмоу проказа. и глa ѥмоу їс. виждь никомоуᵐ повѣжь. нѫ шеⁿ покажисѧ іереови, и принеси дарь, иже повелѣ вѣ законѣ моисїи, въ свѣдѣтельство иᵘ.

Въ началѣ рукописи — указатель евангельскихъ чтеній, оглавленіе евангельскихъ событій и предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго. Въ концѣ рукописи — очень краткій Мѣсяцесловъ (л. 384).

**13** (47). **Апостолъ XIV вѣка**, въ малую четвертку (19 × $11^1/_2$ смм.), на 221 тонкомъ пергаменномъ листѣ ровной выдѣлки.

Письмо красивое, четкое, мелкое, широкое, прекрасно выдержанное, выцвѣтшими чернилами, по 26 строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы искусной работы, въ краскахъ и съ золотомъ, — въ началѣ многихъ апостольскихъ чтеній. Заглавія писаны золотомъ. Въ большой заставкѣ византійскаго типа на золотомъ фонѣ, съ темносиними цвѣточными завитками-орнаментами, предъ Дѣяніями — изображеніе евангелиста Луки за работой; подъ заставкой — два павлина. Красива большая хорошо сохранившаяся заставка на л. 129, на золотомъ фонѣ, съ синими, красными и коричневыми орнаментами-цвѣтами, зелеными вѣтками и листьями, съ птицами, не чуждыми реализма. Заставка на л. 86 об. удивительно удачна по пестрымъ красочнымъ сочетаніямъ, по соединенію крестовъ и напоминаетъ венеціанскую мозаику. Большая заставка на л. 108, съ двумя большими павлинами вверху, имѣетъ коричневую маску въ серединѣ среди вѣтокъ. Каждая изъ заставокъ — въ своемъ родѣ, на многихъ замѣтно западное вліяніе, особенно на л. 63. Концы многихъ отдѣловъ — фигурные.

Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца:

**Пав҃лъ. звань҃ посланникъ і҃с х҃ѵ. волѥю бжиѥю. и сѡстенъ братъ. црквн҃ бжи҃й соуцїи вь коринфѣ. ѡсщенномъ ѡ҃ х҃ѣ і҃сѣ. зв҃анымъ стымъ. съ всѣмн҃ призыва҃щимн҃ и҃мѥ г҃а нашего і҃г х҃а. въ всакомъ мѣстѣ. тѣмъ же и вамъ: соу҃. а҃і. Бра҃е. Блг҃тъ вамъ и миръ ѡ҃ ба҃ ѡц҃а нашего, и г҃а і҃с х҃а. блгодароу҃ ба҃ моѥго всѣ҃а ѡ҃ ва҃, ѡ҃ блг҃ти бжи҃и данѣи ва҃мъ ѡ҃ х҃ѣ і҃сѣ. ꙗко въ всемъ ѡбогатистесѣ ѡ҃ . . .** (подправлены поздней скорописью) **мъ словомъ** (л. 108 об.) **и всацѣмъ разоу҃момъ. ꙗкожѣ свѣтѣлство х҃во ꙗзвѣстисѣ ѡ҃ васъ. ꙗко вамъ не лишитисѣ ни ѥдиного же дарованнн҃. чаю҃щимъ ꙗвленнн҃ г҃а нашего і҃г х҃а. ꙗжѣ и оу҃тврьдитъ**

вѣ даже до конца неповинный вѣ днь гда нашего іс хса. вѣрьнѣ бѣ, имже звани бысте вѣ ѡбщение сна его іс хса гда нашего. (Коринѳ. Зач. CXXII).

Запись 1782 года некрасивой скорописью — на л. 152 об.:

Сїа книга глема апстоль
йермѳнаха димотеа павло
вића презиме лешевића
зроньска ѳзехъ е ѳ влаке
Па(и)сеа за два цекина
лето ,ѯсч.

Запись безобразной скорописью начала XIX вѣка — на переплетѣ въ началѣ рукописи:

сиѣ книга
гаголими
апостоль
попа теша
Ro R^o де
пискога.

Запись некрасивой скорописью XVIII вѣка — на нижнемъ полѣ л. 32:

да се зна ка доге рй
станьчакь попѳ тешѳ
ѳ лешева.

Начало такой же записи читается на л. 31.

Запись скорописью XVIII — XIX вѣка — внизу на поляхъ л. 212:

попь макьсим са сарай

На л. 213 об. была запись, уничтоженная подчисткой и, повидимому, еще химически.

Въ Мѣсяцесловѣ (съ л. 244) недостаетъ одной тетради (между памятями на мѣсяцы январь, съ 19 числа, и іюнь, до 23 числа).

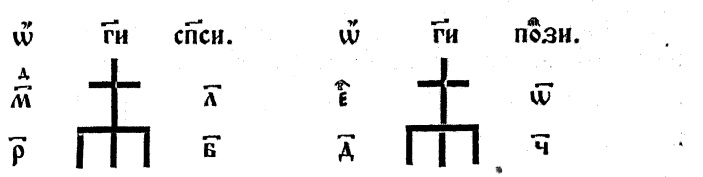
За нимъ (л. 218 об.) слѣдуютъ указатели апостольскихъ чтеній и прокимновъ субботнихъ и воскресныхъ, въ великомъ посту, на пятидесятницу, на всякую потребу и «общихъ». Прибавленія эти писаны мелкимъ письмомъ, тоже по 26 строкъ на страницѣ. Въ Мѣсяцесловѣ положена память Саввы Сербскаго подъ 14 января. Приписка XVIII вѣка, киноварью, относительно назначенія евангельскаго чтенія,—на нижнемъ полѣ л. 22:

сѣ и сто́моу дѣогїоу

**14** (28). **Апостолъ-Апракосъ конца XIV вѣка**, въ листъ ($30 \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 337 пергаменныхъ листахъ.

Письмо оригинальное, «литургическое», двухъ очень похожихъ другъ на друга почерковъ, по 15 и 18 (рѣдко по 13, напр. на л. 3, или по 14, напр. на л. 98) строкъ на страницѣ. Киноварь — блѣдная. Характерно для перваго почерка почти полное отсутствіе округленій въ очертаніяхъ буквъ. Дальше, приблизительно послѣ первой сотни листовъ, почеркъ становится болѣе обыкновеннымъ, и въ немъ нѣтъ ничего характернаго для XIV вѣка. Прибавленія написаны болѣе мелкимъ, хорошо выдержаннымъ и красивымъ письмомъ, быть можетъ, въ началѣ XV вѣка, по 25 строкъ на страницѣ.

Въ поясномъ изображеніи ап. Луки, рисованномъ красками, удивительно оригиналенъ ликъ, быть можетъ, и подновленный, по своимъ неправильностямъ и реализму очень рѣдкій. Интересенъ мозаиковый орнаментъ надъ нимъ на золотомъ фонѣ, съ двумя павлинами (л. 1 об.). Надъ изображеніемъ Луки — поздняя надпись: сты павелъ а҃пл҃ъ. Въ верхней части заставки изъ плетеній-круговъ, рисованной зеленой и синей красками, — приписка писца киноварью:



Такого же характера и заставки, меньшія по размѣрамъ, въ началѣ нѣкоторыхъ другихъ отдѣловъ. Концы отдѣловъ—фигурные.

Правописаніе сербское. Изслѣдованіе объ языкѣ рукописи—въ работѣ Г. Ильинскаго «Апостолъ № 28 Берл. Корол. Библ. какъ матерьялъ для исторіи сербохорватскаго ударенія», въ «Сборникѣ статей, посвященныхъ почитателями В. Ламанскому». Ч. II. СПБ. 1908, 1351—1374.

Запись скорописью XVII вѣка—въ началѣ Посланія къ римлянамъ, внизу на поляхъ (л. 129):

+ вѣчна памѣ дрaнкѡ маистwрѡ кои є почель wт зе сн прaкѡ.

Запись рукой писца—на слѣдующемъ листѣ:

wт зе почѣ азь драйко.

Запись скорописью XVII вѣка — на верхнемъ и нижнемъ поляхъ перваго листа текста:

+ си пракъси wдъ великѡ црковъ
праксиа.

Запись письмомъ похожимъ на руку писца, блѣдными чернилами,—за текстомъ:

слa съврьшителю бoу вь вѣкы aмнь.

Ниже — остатки стершейся греческой записи въ четыре строки.

Заглавіе писано вязью: дѣaнiа стi aплъ съписaнiа стмь aплмь лукoю и eуггелистoмь. вь вeликoую нeлю пасхы. сѣ же и на вьзнeнiе гнe.

Съ л. 266 идетъ синаксарь праѯѡ. сѣставлeнiе мць сeптeври. имa дни к. днь имa. чa. вi. и нѡ. вi. a. днь. памѣ. стго и прeвнаго сумeѡна стлпника. и начетъ новоу лѣтоу. Отмѣтимъ нѣкоторыя памяти:

Сентября 2 — преп. Маманта. Тропарь: Правило вѣрѣ:... въ҃рьжанїю ѹчителѣ.

» 4. сі҃номка кавули.

» 5. пр҃рка захарїє.

» 6. . . .и мка евдо҃кима.

» 9. . . .мка севириана.

» 12. сі҃номка авдоном҃.

» 16. ст҃ые великом҃це ѳвтимие.

» 18. сі҃номка сумеѡна ѹжикѣ г҃и҃а.

» 22. а҃пла кондра҃.

» 24. ст҃ые прѣвом҃це текли.

» 29. пр҃бнаго о҃ца кѵриака, анахорита.

Октября (мц҃ь окте[6]) 5. мн҃це харитины.

» 10. мн҃ки и ѳѵ҃лапїа. и ѳвлампїѳ.

» 12. ст҃ыи҃ мкы, прова тарха андроника. и пр҃бнаго козмн ст҃ограца и творца ѳ҃ппа маи҃мьскаго.

» 14, 18—20 числа пропущены.

» 15. пр҃бнаго ѳѵ҃димиа новаго. Остальное — какъ въ греческомъ.

» 16. ст҃го мка логина.

» 22. и ст҃ыи҃. з҃. отро҃ иже въ ѳфѣсѣ.

» 24. мка ареты и прочи҃.

» 25. ст҃ыи҃ нотарь. мартиана и мардирна.

» 28. вь. ки҃: мкы терентиа и неѡнили. и ст҃го стефан҃ и творца саванта. вь тѣ же дн҃ь пр҃бнаго о҃ца нашего а҃рсенїа а҃рхїѳ҃ппа срьпьскаго. Тропарь и кондакъ изданы нами (См. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ настоящей книги).

Ноября (мц҃ь ное[6]) 5. мнкь галахтѵѡна. и ѳпистимиѳ.

» 7. ст҃ыи҃ мкы, йже вь мелѵтинѣ҃ мн҃нихъ. и пр҃бнаго о҃ца лазара йже въ галасии.

» 15. Въ тропарѣ: . . .й цр҃ствиа скуфтри ѹтвр҃ди.

» 24. мнце ѳкатерины. и мка меркоѵрїа.

Ноября 25. прⷭ҃вны҃ѧ ѡц҃ъ нашⷭ҃ и сⷨ҃номⷭ҃къ, климⷭ҃нта папы римьскаго. и петра алеⷤ҃андрьскагѡ.

» 27. . . .и сⷮ҃го оⷰ҃ца паладиа.

Декабря (мⷭ҃ць дⷤ҃.) 9. зачатіе прⷱ҃тіе вгомⷮ҃ре анны.

» 14. мⷭ҃къ тирⷭ҃са. дроужины єⷯ҃.

» 19. вонифантіа.

» 29. . . .и прⷭ҃внаго оⷰ҃ца нашего маркела. монастира неѕсипаⷤ҃мыѧ. На этой же страницѣ на поляхъ поздніе приписки киноварью:

а) ѯа҃ тиⷯ҃ сⷮ҃иѧ ѡц҃ъ; б) єрмогела само.

» 30. и прⷭ҃внаго зѡтика.

Января (мⷭ҃ць геноуарь) 2. и сⷮ҃го оⷰ҃ца нашего силиⷤ҃стра папы римьскаго. На этой страницѣ, при отмѣткѣ пареміи на 5 число написано: ѿ прⷱ҃рчьства исаᵢ, чтэніе (буква э написана внизу подъ строкой), а въ послѣдней строкѣ послѣднее слово: ѕакожᵉ.

» 6. Тропарь: Въ иѡрданѣ крщаюⷳ ти се гⷭ҃и. троичьскоⷤ҃ ѕависе поклананіе. родителиⷦ҃ бо гла҃ свѣтельствоваше. възлюбленаго те сна҃ нарицаⷤ҃. и дхⷭ҃ъ в҃ видѣни голоубиніи извѣстоваше. словеси ѕатверьженіе. ѕавлкисе хⷭ҃е бе҃ нашь. и мирь просвѣщь сла҃ тебѣ.

» 8. и ємилиана йсповѣдника.

» 14. въ си же днь прⷭ҃внаго оⷰ҃ца нашего архиⷱ҃пта прьваго срьпьскаго сава. слоуба єⷯ҃ творитсе ега волить прⷱ҃статель. Тропарь и кондакъ изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

» 17. ѧндонїа.

» 23. . . .и мка агадаггела.

Февраля (мⷭ҃ць фⷱ҃фарь). Память на 5-е число приписана на поляхъ.

» 6. . . .воукола ѯмирска.

» Памяти на 10 и 11 чйсла — на нижнихъ поляхъ листа (одного листа недостаетъ).

Февраля 12. сѵ̑то мелен҃тіа а̑рхіе҆пп҃а антіохі҃йскаго.

» 13. въ тѣ жѐ дн҃ь и прп̑бнаго о҆̑ц҃а нашего симеѡ́на сръ́бскаго̀, но́ваго мироточ́ца. Тропарь и кондакъ изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги). Въ тропарѣ Мартиніану бл҃ж҃|не.

» 14. и сѵ̑то кѵ҃рла философа ѕ҃чителя словѣ́нска. Тропарь и кондакъ изданы нами (см. тамъ же).

Марта 27. сты̑е мн҃це матрони йже въ солѹ́ни.

» 31. ѵ҃патіѝ йже въ гагрѣ҃.

Апрѣля 27. . . . прокопі҃а десетогра҃ца.

Мая 12, въ тропарѣ: . . . съ гⷭ҃ѵ́маномъ славнаго е҆пифані҃а (буква э — въ срединѣ строки).

Іюня 26. прп̑бна҃ о҆ц҃а наше҃ дв҃а иже въ солоу҃нѣ.

Іюля 5. прп̑бные марди, мт҃ре сѵ̑то симеона, дивногорца.

» 7. На поляхъ, инымъ почеркомъ, повидимому, современнымъ всей рукописи: и мучени҃ц҃. не҃.

» 11. Великомученицы е҆фимие. Кондакъ изданъ нами (см. тамъ же).

» 15. кѵ҃рл҃а и ѕ҃ли҃ц҃.

» 22. Магдалины и Фоки.

» 23. Трофима и Ѳеофила.

» 25. ѕ҃спѣ́ніе сты̑е а҃нны мт҃ре бц҃и. и паме҃ць сты̑ѧ жены̀ ѡ҃лимпіа́ды и҆ є҆ѵ̑пра́ѯі҃е.

» 27. панделемона. Кондакъ гла҃. є҃. Пⷪ҃бникъ сѝ мт҃ти-вомоѵ̑. и҆ и҆̑цѣлкніе́мъ блг҃ть прі҆е́мъ. стр҃тръпче м҃ниче х҃а бг҃а. мт҃вами твоими дш҃ь нашѝ҃ недоуги ицѣли. и҆ ѡ҃йми пр҃но бороу҃цаго съблазни. ѡ҃ вы҃пю҃щи҃ вѣ́рно спи҃ сѧ҃ гн҃и, съ замѣ́ткой: сі҃ ко҃. грѣ́кога и҆́звода. Дроу҃. обы́чнѡ҃. ко҃. гла҃ ѕ҃. по҃. е҆же ѡ҃ на҃. Нач. Ѩгг҃ло҃е въ҆злюбивъ жи҃т҃е . . .

Августа 7. доментіа.

» 11. сѵ̑то е҆ѵ̑пла.

» 15. Успеніе Богородицы; въ кондакѣ: непрѣ́ложное ѕ҃пва́ні҃е.

Августа 16. прѣнесенїе ѡ ѥдеса стго 8броуса. и стго мка диѡмда.

» 22. и лоуки́па.

» 24. евтихиа (въ кондакѣ: є҆ѵ҆тїхїє).

» 27. пимона. лазара.

Л. 309. Трб. и кѡци стые и великые м. це.

Кондакъ въ вел. среду: Паче блоудницѣ ба законова щедре...

Л. 318. Вь нє на литргїи. бже. гла а.

Л. 320 об. Вь нє. бле. вьскрни гла. в. Затѣмъ остальные гласы (въ заглавіи гласа 5-го: вьскрны).

Изрѣдка въ Мѣсяцесловѣ встрѣчаются ссылки на рукопись, на другія мѣста ея.

**15** (15). Апостолъ начала XVI вѣка, въ листъ ($25^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 200 листахъ.

Письмо небрежное, близкое къ скорописи, блѣдными чернилами, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское; почти нѣтъ удареній. Отрывокъ для образца правописанія:

Блгть ва и ми. ѡ ба ѡца га нашего гѵ ха. давшего себе по грѣсѣхъ нашихъ. ꙗко да ѵ҆звлавитъ ны ѡ настоѧщаго вѣка лѫкавна. по волѣ га и ѡца нашего. ѥмоуже слава въ вѣкы вѣкѡ. а҆минь. чюжоусѧ ꙗко тако скоро прилагаѣтсе ѡ звавшего вы блгодѣтїю хбою. въ ино є҆гѧте иже нѣ ино и а҆це нѣцїи соу. съмоуцающе вы. и хощете прѣвратити блговѣствованїе хво. нъ и а҆це мы. или а҆гль съ нбси блговѣстить ва. па еже блговѣсти ва. а҆натема да боудѣ. ꙗкоже прѣжде рѣкохѡ. и нынѣ пакы глю. а҆це кто ва блговѣстить. па ѥже прїесте анадема да боудѣ. нын во члкы припираю или ба, или ѵ҆цоу члкѡ оугожати. а҆це во ѥдиначе члкѡ оугожалъ бы. хоу рабъ не би. библ. л. 123. (Галат. Зач. CIC).

Указатели и Мѣсяцесловъ, неполный и безъ славянскихъ святыхъ, — въ концѣ рукописи. За ними — прокимны, воскресны

и аллилуяріи 8 гласовъ, безъ послѣднихъ указаній, въ настоящее время утраченныхъ.

Начало книги Дѣяній утрачено (на л. 1—конецъ 2 зачала Дѣяній). Не отмѣченный въ библіотечной номераціи листъ между лл. 136 — 137 сохранился неполностью: верхняя половина утрачена, и осталась только нижняя часть его.

**16** (14). **Апостолъ 1563 года**, въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ смм.), на 348 листахъ; изъ нихъ послѣдній — безъ текста.

Письмо очень крупное, подражательное Молдавскому «литургическому», пожелтѣвшими чернилами, по 19 и 21 строкѣ на страницѣ. Листъ 345 приписанъ позднѣе вмѣсто утраченнаго.

Заставки предъ новыми отдѣлами состоятъ изъ плетеній, исполнены неискусно и красивы по красочнымъ сочетаніямъ грязнаго синяго съ киноварью. Такого же характера и начальныя буквы. Часть заставокъ сдѣлана только чернилами, повидимому, позднѣе. На л. 3 перомъ набросанъ цвѣточный орнаментъ на цѣлой страницѣ.

Правописаніе первой части Апостола — тырновское, невыдержанное, въ сторону русскаго. Вторая часть сохраняетъ сравнительно мало особенностей тырновскаго оригинала.

О языкѣ настоящей рукописи — въ «Отчетѣ» о заграничной командировкѣ (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги). Отрывокъ для образца правописанія:

**И ѥгда̀ скѡ̑чаше дн҃ѥ, пⷭ̑десат҃ници, бѣше въси ѣдинодꙋшьно въкоупѣ. и̑ вⷭ҇ъ̑ънезаапоу̀ съ нб҃сѣ́ шмⷭ̑, ꙗ̑ко носимоу̀ дыхан҃ї҆ бор҃нⷢ. и̑ и̑спльни весь домⷭ̑ и̑деже бѣхⷢ сѣдѧще, и̑ ꙗ̑вишѧ҆ мⷭ̑ раз҃дѣлени ꙗ̑зыци ꙗ̑ко о҃гнь. сѣде же на҆ ѣдномⷭ̑ ко́жо и̑, и̑ и̑спльнишѧ̑ дⷯ҇а (л. 6 об.) ст҃а, и̑ начаша гл҃а́ти, и̑ны́ми ѩ̑зыкы́, ꙗ̑коже дⷭ҇ даѧше и̑мь провѣщавати. бѣхⷢ же въ і҃ер҃лимѣ живоуще и̑оу҃дѣ́ѥ, моужі҃ѥ бл҃говѣ́йни, ѿ вс҃ѣ̑ ꙗ̑зыковь и̑же по̑ нб҃семⷭ̑. бы́вшоу же гласоу сѣ́моу, съни́деса наро̑ и̑ раз҃мѣ́сисѧ, ꙗ̑ко слышахⷢ ѣдиного ко́жо своимь ꙗ̑зыкомⷭ̑ гл҃ющимⷭ̑ и̑ⷭ̑. дивлѧ-**

хоу же сѧ вси, и чюжѧахоусѧ глюще к сев҃ѣ, не се ли вси сіи сѫ҇т҃ѣи глющей, галилеане, и како мы слышахо҃м кожо свои҃м ꙗзыко҃м, и наши҃м, в не҃мже родихомсѧ, парѳѧне, и мидѧне. и ѣлѧ(л. 7)мите, живущей межоу рѣками, въ іоудеи же, и капа҃докіи. въ понтѣ, и въ асіи. въ фригіи же, и па҃мфиліи. въ егѵ̑петѣ, и страна҃ ливинїиски, иже по киринеи. и приходящей римлѧне. іоудее же, и пришелци. крытѧне, і аравлѧне. слышахо҃м глющи҃м имь, наши҃м ꙗзыко҃м величіа бжіа. ко҃ѵ̑ и ци Дивлѧхоу же сѧ вси, и недомышлѧхжсѧ, ѣдинь къ дроугомоу глюще, что оубо хоще҃т сѣ быти. иніи же роугающеся глахж, ꙗко мсто҃м испо҃лнени сѫ҇т҃ѣ. въставе пѣрь съ ѣдинѣминадесѧ҃, възвиже глѧ҃ свои, и рече и҃м моужіе іоудеистіи живоу(л. 7 об.)щіи въ іер҃лимѣ вси, се ва҃м разоу҃мно да боудѣ҃, внжшите глы моа, не ꙗкоже вы непщоуете сіи пїани сѫ҇, ѣ бо҃ чѧ҃ г҃ дн҃а. нъ се ѣ҃ речено҃е пр҃рко҃м іѡи҃лѣ҃м. и боудѣ҃ въ послѣднѧа дни, глеть гль, йзлеѭ (sic) ѿ дха моего҃ на всакѡ плъ. и пр҃ркоу҃ сно҃ве ваши, и дщера ваша. и ю҃ноша ваша виденіа оузр҃т҃. и стрци ваши сонїа видм҃т҃. йбо҃ на рабы моа, и на рабыня моа въ дни ѡны, йзліж ѿ дха моего҃, и пророкоу҃ и да҃м чюдеса на ҃нбси горѣ. и знаменіа на земли низоу. кръвь и огнь, и коуренїѣ҃ дымоу. слн҃це прело҃жисѧ҃ (л. 8) въ тмоу, и лоуна въ кръвь, прежде даже не пріити дню г҃ню великомоу. и просвѣщеномоу, и боудѣ҃ всакь, иже аще призове҃ имѧ҃ г҃не спсе҃тсѧ. (Дѣян. Зач. II—IV).

Запись писца, мелкимъ письмомъ очень блѣдными чернилами — въ концѣ рукописи (л. 348 об.):

Слѧ҃ бо҃ѵ̑ съверъшителю дшемоу по нлѣ҃ коне҃.
и ѿ ѣсть почато҃ всемоу҃ и коне҃. не имы҃ почакѡ
а҃ ни конца дне҃м безначалень бъ в трци едины҃
ѡц҃ь и сн҃ь и ст҃ы҃ дхъ. Написана ѣ҃ сіа книга мно҃
грѣшно҃ члка рѳкою дьака михѧ҃ла алексѧ҃дрови
ча. рокоу. бо҃ наро҃. ,аф҃. ꙗг. мца, се҃. в. в мѣсте
тоурско҃м ѣ҃ доконана при паующи҃м на то҃ чѧ҃ кнѧ
зю романе санкоу҃ковичи федоровичю старосте
житомн҃ско҃м: ~

Запись скорописью XVII—XVIII вѣка — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

сїа кнїга глаголемїи апо̑лъ црквє сто̑го апо̑ла петра и̑ павла.

Ниже — титулъ (формула обращенія въ письмѣ) владыки кира Стефана, съ пожеланіемъ ему многихъ лѣтъ.

Запись некрасивой скорописью начала XVIII вѣка—на нижнихъ поляхъ л. 5 об.:

нека се. зна. како. ѡ̑стави. митарь.
томиѣь. и попь. марко и дафина. воводе
илие. ѡ̑ви. сти. апо̑столь. ст҃мѵ̀. пе̑трѵ̀
за дѵ̑шѵ̀. воводе. илие. и ѳ҃ко би га поними̑
из овога. храма. да є. клеть. и проклеть.

Указатель чтеній и Мѣсяцесловъ, преимущественно съ памятями греческихъ святыхъ, типичные для молдавскихъ рукописей, начинаются на л. 318-мъ. Отмѣтимъ памяти и праздники:

24 декабря (лл. 337 об.—338). съборь пр҃тыа҃ бц҃а.
25 марта (л. 340). бл҃говѣщенїѥ пр҃тыѥ бц҃а.
2 іюля (л. 342). положенїѥ чт҃ныа ризы̀ пр҃стыѥ бц҃а.
27 іюля (342 об.). сто̑ вѣлмч҃ника па́нделеи̑мона.
29 августа (л. 343). ѹ̑сѣкно́венїѥ чт҃ныѥ главы̀ пр҃тча и кр҃тла ї҃ѡ̀.

Приписка къ Мѣсяцеслову скорописью XVII вѣка — на нижнихъ поляхъ л. 334 об.:

+ ді҃ препо̑бнїѥ матере петки (съ богослужебными указаніями).

**17** (16). **Апостолъ третьей четверти XVI вѣка**, въ листъ (30 × 21 смм.), на 224 листахъ.

Письмо очень небрежное, некрасивое и оригинальное (напр. ч съ закругленной чашечкой), съ буквами разной величины, мѣстами близкое къ скорописи, по 23 строки на страницѣ. Пови-

димому, рукопись — боснійскаго происхожденія. Такъ же неровно, болѣе крупными буквами писаны и киноварныя заглавія, съ попытками довольно элементарной вязи.

Правописаніе сербское. Уклоненій отъ книжнаго языка сравнительно мало. Отмѣтимъ написанія: поѣмь марка. Ѿплю. въ кипрь л. 30 об.; цр҃ѣ земльнсцїи л. 8; понитскы пилать; множаство л. 9; да не тко оубо вътражеть л. 66; оумарша л. 87.

Въ началѣ рукописи тѣмъ же писцомъ приписаны извѣстія изъ статьи, озаглавленной: а сѐ павле чюдо.

и. Паулъ приближаесе дамасцѣ видѣ видѣніе. авіе быть ѣ҃злість ·:·

д. Паулъ хрома соущаа рожениаго йсцѣлй въ лоустрѣхъ йменемь гны ·:·

Указатели и Мѣсяцесловъ, безъ славянскихъ святыхъ, — въ концѣ рукописи (съ л. 205 об.). Часть этого отдѣла написана въ два столбца (лл. 209—211 об.).

Первый листъ съ дефектомъ: недостаетъ полосы въ нижней его части со стороны бокового поля.

**18** (12). **Апостолъ 1599 года**, въ листъ ($30 \times 21^1/_2$ смм.), на 187 листахъ.

Письмо ровное, неизящное, съ толстыми вертикальными линіями буквъ, выцвѣтшими чернилами, по 27 строкъ на страницѣ.

Заставка плохой работы изъ плетеній, рисованная темной киноварью и чернилами, — въ началѣ рукописи (сохранилась только нижняя часть заставки). Очень оригинальна и красива по своей простотѣ большая заставка такого же исполненія на л. 2, скопированная, очевидно, съ хорошаго образца.

Правописаніе сербское, съ нѣкоторыми чертами ресавской школы. Характерной особенностью рукописи является раздѣленіе словъ въ текстѣ. Выписки — въ «Отчетѣ» о заграничной командировкѣ (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги). Отрывокъ для образца правописанія:

Въ дни̑ ѡны̑ ста́вь пе́тръ ре̑ къ лю̑мь моу́жіе їсрлъ́тіи̑сці̑и, слы́шите сло́веса сі̑аі̑ с̑а назо́рѣмъ моу́жа ѡ̑ бо̑ йзвѣ́ствована, въ на̑ си́лами и̑ чю́си, и̑ зна́менми. йже сътво́рі̑и и̑мь бъ посре̑ и̑сь. йко́же и̑ са́ми вѣ́сте. сего́ на̑ ко́ванымь свѣ́томь, и̑ проразоумѣні̑ѣ́мь бжі̑ѣ́мь ѡ̑да́на пріе́мше роу́кама безако́ны̑, приго́ворѣ́ше оу̑бы́сте и̑го́же въскреси, разрѣшь болѣ́зни съмрьті̑е. йко́же не бѣ́ше моці̑но дръжи̑ноу бы́ти кмѣ̑ ѡ̑ нѣ́. дѣ̑ бѫ̑ гла́ть ѡ̑ нѣ́мь. прѣ́зрѣхъ г̑а прѣ̑ мною ви́ноу, йко ѡ̑дѣ́сноую ме́не и̑ да се не повиноу сего́ ра́ди възвѣ́селисе ср̑це мое̑, и̑ възра́дшвасе и̑зы́кь мои̑. и̑ще́ же̑ и̑ плъ́ть моя̑ въсе́литсе на оу̑пова́ніе. йко не ѡ̑ста́виши дше́ мое̑ въ а̑де. ни да́си же̑ пр̑пѫ̑бно́мѣ свои́мѣ ви̑ети и̑стлѣ́нїа. ска́зал' ми и̑си поу́ти жи́вота. и̑ и̑сплънише ме весе́лїа съ ли́цемь твои́мь. л. 4 об. (Дѣян. Зач. V).

Запись 1599 года, мелкимъ почеркомъ писца — въ концѣ рукописи (л. 187):

Съверъ́шїисе сі̑и сті̑и и̑ вжі̑твии а̑пль гла́ми пра̑ь при хра́мѣ сті̑го велико́мни́ка хва гсп̑нїа трс̑а̑мь и̑ ѕ̑срі̑ѣ́мь бла́же́наго і̑ерѣ́мо́наха і̑гс̑мена. а̑данасїа въ та̀ лю́та и̑ метежна вр̑мена

въ лѣ̑: ,ѕ̑р̑ѕ̑.

ѣ̑ дг̑ъ хцишев в ѡ̑̑нцев̑ онсѱви пдклецдї
в мѱл вхѕнѱъ.. клхцншнел вшкцдодвѱн споѣ́в
ѱн бзд цдѕѣ̀. ѕцѱвд чв би олшд ед пцдю̑.

Тайнопись читается:

и азъ грѣшни и смерени лєѡнтие капоноша и что вѣдеть погрешено испрааните ⟨о⟩ (не) кльните бога ради хартиа ми вѣ̀ лоша на краю.

Запись боснійскимъ письмомъ XVIII вѣка — тамъ же:

блаѡ̑с
пи̑са стоіанъ ѡ̑цни ли́стъ
и сагради̑ ѣелиѕ̑ маи̑ци̑ елени
за дѕ̑шѕ̑ да мѕ̑ е бца на помощъ.

Запись письмомъ похожимъ на предыдущее — на оборотѣ послѣдняго листа:

.....ієрое апѕстолъ ѡвн
пи́ саше кнезовй ашкй й тйторй васй пйса поп
іованъ грошъ.
писа блаѡсловенй кнезъ ѣуро дѕкатъ
радйвое грошъ татомиръ ѡвцѕ радосавъ
юнца й четйрй аршйна клашана нйкола ѡ
вна ...радйчъ грошъ (*вверху*: й двй оца) радйша ѡцѕ сипйса
блаѡсловенй. беличко дѕкатъ писа блаѡсловени
бошко юнаца пйса блаѡсловенй божо ѕво
ракъ шенйце пйса блаѡсловени васо раѡни
къ пйса блаѡсловенй стоѧнъ юнца пйса бла
ѡсловени кремо ѡцѕ са пйса попъ по ѕборка
пшенйце пйса йѡванъ по ѕборка пшенйце
пйса гойко ѡвцѕ са пйса иѡванъ паютиѣъ
по ѕборка пшенйце пйса максймъ
е ѡсмака жйта пйса сава баланованъ
ѡкѕ воска пйса вѕкадйнъ : й ѡсма коѱи
пйса бларадйчь: в пшенйце.

Далѣе идутъ болѣе позднія записи о подобныхъ же приношеніяхъ. Въ послѣдней записи, средины XVIII вѣка, упоминается **попъ лешнтие.**

Запись боснійскимъ письмомъ XVII—XVIII вѣка — въ началѣ рукописи за Сказаніемъ о книгѣ Дѣяній (л. 1 об.):

сйю свѣтѕ і божествен
кнйгѕ глаголемї апостолъ
кѕпи га вѕле мйловановиѣ
себе за здравле а николи за дѕшѕ
бъ да прости.

Запись другой рукой, блѣдными чернилами — ниже предыдущей:

пїса їлнѣ матерѝ росиї
свѣтѣю прѣкѧмидию.

Запись боснійскимъ же письмомъ 1744 года — на нижнемъ полѣ л. 2:

Сай апосътолъ кѧпи попъ
леѡнтие ѕ акъѯентиѧ жѧпланина
цене дѧкатъ:: на ѧ. ѱ. м. д.

Въ разныхъ мѣстахъ рукописи — такого же характера записи первой половины XIX вѣка о расходахъ и цѣнахъ.

Мѣсяцесловъ—безъ памятей славянскихъ святыхъ (л. 178). Въ концѣ — обычные богослужебные указатели.

**19** (13). **Апостолъ 1615 года**, въ листъ ($29^1/_2 \times 20$ смм.), на 249 листахъ.

Письмо крупное, некрасивое, съ толстыми вертикальными линіями буквъ и съ наклономъ ихъ въ разныя стороны, по 22 строки на страницѣ. Характерны большія поля.

Заставка изъ переплетающихся круговъ рисована зеленой, темнозеленой и желтой красками, киноварью и чернилами (л. 2).

Правописаніе ресавское, выдержанное; отмѣтимъ въ Мѣсяцесловѣ: м҃ць мара҃ть.

Богослужебныя указанія и замѣтки — обычныя въ исправленныхъ рукописяхъ. Встрѣчаются болѣе позднія поправки, сдѣланныя, очивидно, на основаніи другого списка.

Запись писца, мелкой скорописью — въ концѣ рукописи (л. 249 об.):

Слава съврьшителю прѣвл҃гомѹ бг҃оу въсѣмь добрїи҃ дѣлѡ҃
Съврьшисѧ ст҃аа и҃ бжтвнаа книга. въ лѣто ҂ѕ҃ р҃ к҃ г҃ м҃ца авгѹста е҃
при їгѹменѣ їѳрмонахѣ домы҃ и҃ съ братїамїи. И҃ трѹдихсѧ ѡ҃
семь и҃ рѹкодѣлиса҃ сїи
смѣренъı҃ ѳеѱлеви (— антоние) таѯа. оу҃ монастъıрѣ враи҃ици.
мьздѹ҃ ра҃ да рекѹ҃ть любве ра҃ хвы҃

о сех потроудившагосе бц да простить. да и вы оулучите, оное
валамово. еже къ іслю вавеще
ите вавенїи. И клнвщенте проклеты. и пріидете вавенїи щца
моего наслѣдѵ
ите оуготованное вамъ цртвїе. въ нелїже да жителствемъ
щвои. Славеще щца
и сна и стго дха въ вѣкъ. амїнь.

Въ то же вре́ме пре́дрьжещомѵ пре́столь пе́ньскїи. вьсе-
пре́осщенномѵ архїепкпѵ
кѵ їщанню. и щблаѭщомѵ вьсею срьвьскою землею и поморсвою.
И сего мѣста вачьствѵющѵ тогда вьсещсщенномь архїерею и
митроп(ол)итѵ кѵ логгїнѵ.
И црьствѵющѵ тога въ константинѵ градѵ. люты вгобо́раць и
ста хва ратникь
соултань ахметь (выскоблено) облаѭщомѵ. бжїемь попѵщенїемь
грѣхъ ради нши
и въ то врѣме вели́ка нѵжа хртїанскїи ро щвьдрьжаше. по
властїю црьства
не мо́жемь писанїю пре́дати вѣлие бѣды за имене ра. и мнѵгы
хртїанскїи рѡ щти́дѣ
(тщательно выскоблено): ~ и ако да избавить гь православно
живѵщи лютїе
и вѣчные мѵкы. и спщбить нѣномѵ цртвїю своемѵ. во вѣкы а́мїнь.

Ниже завитка въ видѣ сердца, на той же страницѣ — киноварная запись:

телосѣ
доѯа сы щ деѡс

Запись скорописью XVIII вѣка — въ началѣ рукописи, на обложкѣ (л. 1):

сиѧ книга апостолъ кѵпи га
мйлйчъ богосавлевичъ родомъ
сѵпнича и прйложй светоме храмѵ
светомѵ василйю ѵ морачѵ.

Мѣсяцесловъ неполный (отъ іюня до конца года) и указатель апостольскихъ чтеній—въ концѣ рукописи. Въ Мѣсяцесловѣ положены памяти трехъ сербскихъ святыхъ: 11 ноября—Стефана Дечанскаго, 14 января — Саввы Сербскаго, 13 февраля — Симеона Сербскаго.

**20** (1). **Псалтырь съ толкованіями второй половины XV вѣка,** въ листъ ($29^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 134 листахъ.

Письмо мелкое, нѣсколько небрежное и неровное, въ общемъ красивое, по 37 строкъ на страницѣ, иногда переходитъ въ красивую характерную скоропись (напр. на л. 129 об.), напоминающую руку Владислава Граматика. Текстъ писанъ киноварью, толкованія выцвѣтшими, пріобрѣтшими зеленоватый оттѣнокъ чернилами.

Начальныя буквы изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ рисованы киноварью.

Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца:

**Мл҃тви твоѥ гн҃и въ вѣкы̀ выспою҃. Лю҃дїе и҃же ѡ҃ ѣ҃зы́кѣ сп҃ены бл҃ѣ вин҃ѳ поютъ таи́ны бж҃їе и҃ дивѣтсѧ.**

**Ѥ҃ръ р҃ѡ҃ и҃ р҃ѡ҃ вьзвѣщи҃ѳ и҃́стин҃ѳ твою҃ оу҃́сты твоими҃.** Кто҃ бо҃ кога҃ пр҃ьмлькноу҃ти мо́жетъ и҃ не гл҃ати и҃́стин҃ѳ бж҃ію: и҃ въ р҃ѡдѣх҃ъ всѣ́хъ и҃ въ н҃ѣ҃шн҃ѣмь вѣ́цѣ, и҃ въ вѣ҃цѣ҃имь.

и҃ако ре́кль ѣ҃сѝ въ вѣкы̀ мл҃ть сы́жетсѧ. и҃ако не оу҃ско́нчаватисѧ нѣ҃ пр҃ѣбы́вати въ вѣкы̀ вѣка҃.

на нб҃ѣхъ оу҃готова́етсѧ и҃́стина т҃воѧ҃. на нб҃ѣх҃ъ бо лѣжи́ть и҃́стина. на зем҃и бо҃ ре́дко ѡ҃вр҃ѣща́етсѧ.

за́вѣщахъ за́вѣть и҃збра́н҃нїимь мои҃м҃. а҃пл҃ѡ҃ тѣ҃ бо҃ и҃збра҃ гь҃: и҃ ѣ҃ли́ко тѣ́мь бо҃ вѣроваше тѣ́мы бо҃ порѣ́чева а҃гльскы̀ за́вѣть.

клетсѧ дв҃ѳ ра́бѳ моемѳ. поиѥ́же и҃з ни́го по плъты. то́го ради вѣ́рна҃го҃ съхрани҃ бъ҃.

до вѣка҃ оу҃готовлю сѣ́ме твоѥ. дв҃оу҃ гл҃ѥть вцо҃у҃, ѣ҃ако дв҃ва плѣменѣ ѥ҃. та́ же пр҃ѣбы́ваетъ въ вѣкы̀ вѣка҃ не погы́бающи.

и̑ сѣдѧщѣмъ въ рⷭ̑ и̑ рⷭ̑и̑ прⷭ̑столѣ твоⷪ. хⷭ̑а̑ глⷦтъ ѩко прⷭ̑столъ̀ и̑мѣѐ двоу. и̑ ѩко вⷦчнъ ⷭ̑е̑.

и̑сповⷦсть нⷭ̑а чюдеса̀ твоа̀ гⷭ̑и. разоумна̑ соутъ̀ же а̑̃плы, и̑ ѣлѵко нⷭ̑бное жи́тїе и̑мⷭ̑ть. сі̑ и̑сповѣ́дають чюдеса̀ гⷭ̑на.

и̑бо̀ и̑стинⷪ твою въ цⷭ̑рквы стⷭ̑хъ. Въ сѣвѡ́рѣ всемі́рнѣмь. тѣ̑ бо̀ въ истинⷪ цⷭ̑рквы вѣлїа. и̑ сѣставлѧ́нїе стⷭ̑хъ.

ѩко кто̀ въ ѡ̑блацѣ̑ оуравни́тсе гⷭ̑вы. Кто̀ бо равно ѡ̑блакѡ̑ жи́тїе и̑мы. и̑ равнь вⷭ̑ы ѡ̑врѣщѣ́тсе.

оу̑пѡ̑би́тсе гⷭ̑вы въ сѣ̑хъ вⷭ̑жїихъ. кто̀ бо̀ стⷭ̑хъ ѩко оусинѧ́нїа спѡ̑блаѧ́нїихъ подобнь вⷭ̑ы (л. 76) ѡ̑врѣтисе възмо́жеть.

бⷭ̑ прославлѧ́нь въ съвѣ́тѣ стⷭ̑ы̑. сѣлѡ̑ бо славытсе бⷭ̑. ѥгда̀ стⷭ̑и̑ съвѣщаютъ съ и̑мь ѡ̑ вѣ́чноⷪ жи́зны.

Велѣ́и̑ и̑ стра́шнь ⷭ̑е̑ на̑ вьсѣ́ми ѡ̑крⷭ̑тнⷭ̑и̑ми ѣго̀. Въ дⷭ̑нь о̑нь па́че ѥгда̀ сѣ́детъ на прⷭ̑столѣ̀ высоцѣ̀ и̑ прѣвьзнесе́нѣ, ѩко ⷭ̑е̑ пи́сано. въсь ми́рь тогда̀ съберетсе стра́хо̑ и̑ трⷭ̑пѣто̑.

гⷭ̑и бе си́ль кто̀ подобнь тⷭ̑е̑. тогда, вьзкⷭ̑и̑ютъ стⷭ̑и̑ вси̑ сла́веще си́лⷪ ѣго̀.

Ѳи́лнь ѣси̑ гⷭ̑и и̑ и̑стина твоа̀ ѡ̑крⷭ̑ть тебѣ. Тогда оувѣтъ оубо̀ въса̀ колѣна зе́мльна̑. непостижимꙋ̀ си́лⷪ хвоу. ѡ̑крⷭ̑ть же ѥго̀ и̑стина, ие на ли́ца бо̀ зри́ть бⷭ̑ъ.

Счетъ псалмовъ на поляхъ начинается только съ 53-го (л. 92 об.), притомъ сдѣланъ не всегда. Внизу на поляхъ рукой писца киноварью сдѣланы замѣтки, относящіяся къ заглавіямъ псалмовъ и указывающія пророческій смыслъ даннаго псалма или его характеръ. Напр. къ 5-му: достолнїа бы̑, ѡ̑ тои̑ оубо̀ прⷭ̑рчьство на конць събы̑се (л. 2); къ 7 псалму къ словамъ заглавія хоу́сїи сказѣтсе мⷭ̑рⷭ̑тинь—е ⷭ̑е̑ дїаволь чрьн́ бо бы̑ ѩко о̑чадѣвь гнѣвоⷭ̑ бжⷭ̑ѥ̑ (л. 3); къ 8 псалму къ словамъ вь кⷭ̑. ѡ̑ точи́лѣхъ—точи́ла бо о̑лта́рь глⷦтъ. йдѣ́же кр҃ве хва ѩко вино и̑зливаетсе (л. 4); къ заглавію 11 псалма—ѯ҃ми бо настоѣщїи. ѡ̑ и̑ же бⷭ̑ѣщи̑. и̑нь ѡ̑ вьскрѣнїи хвⷭ̑ѣ. ѡ̑ и̑ бо̀ тⷭ̑ѣ днⷭ̑. и̑ и̑, и а҃: (л. 6 об.); къ заглавію 12 псалма — ѡ̑ таи́нѣ хо́тещеи на конч҃и́нѣ ѩви́тисе (л. 7). Приписки оканчиваются на 55 псалмѣ.

Въ концѣ 150 псалма—киноварная замѣтка (л. 123 об.):

скончашесе книгы пѣсны дв҃ѣхъ. имоуть же въ сѣвѣ гранесь великыхъ. р҃и. слава, ѯ҃ ☦ кад, к҃. сагласни, п҃. Въ завиткѣ чернилами: тѣло҃ ка҃.

Замѣтка писца темной киноварью, скорописью — внизу на поляхъ л. 132:

въсе тако ѡбр҃то҃ въ изводѣ.

Это относится, очевидно, къ тому, что на пространствѣ цѣлой страницы текстъ псалмовъ не выдѣленъ киноварью изъ толкованій.

Запись скорописью 1774 года — на обложкѣ въ концѣ рукописи, среди богослужебныхъ приписокъ и извѣстнаго краткаго «Плача» («Плачу и рыдаю егда помишляю смьрть и вижду ва гробе лежащу по образу бжьию сьзданою нашу красоту безобразну безсълавну» . . .изъ Василія Великаго):

Сиѭ книга зовомы ѡ кати
змахъ ѡ чемь кое слово износи
ѡца нашего архимандри
та симиона ѿ мораче завоми
рамь ѡуспенїе восприхъ
аз[1]). и іерей поп радое ѿ коуча
сын попа радована.

На поляхъ: ѡ той жде а҃ ѱ҃ о҃ д҃.

Запись некрасивой крупной скорописью 1831 года — на боковыхъ поляхъ л. 63 об.:

да се зна када доѣе доѣе лѣи пѣвац
деодосїе у҃ морачу ҂аѱла҃ года
при гумену҃ димитрїу҃.

---

1) Это слово приписано позднѣе.

Запись скорописью 1785 года, съ буквами въ толстыхъ линіяхъ,— внизу на поляхъ л. 116:

сна книга зовомїи тълкованїе
ѱалтирско.: ѧѱпе.

На поляхъ скорописью XVIII — XIX вѣка сдѣланы незначительныя по содержанію приписки, хозяйственныя записи и богослужебныя замѣтки.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Первый цѣлый псаломъ — 3-й (**Гн̃ что̀ се оу҃мнѡ́жишисѧ стоу҃жа́ющеи̯ ми...** л. 1); по старой пагинаціи, XVIII вѣка, въ началѣ утраченъ одинъ листъ. Нѣтъ послѣднихъ пѣсенъ Моисеевыхъ во исходѣ (идутъ съ л. 130); послѣдній сохранившійся псаломъ — **Гн̃ оу҃слы́шахъ слоу҃хъ твои̯ и̯ оу҃боѧхсѧ...** (л. 133 об.). Должны быть дефекты и въ серединѣ: послѣдній, 133-й, листъ рукописи по библіотечной пагинаціи соотвѣтствуетъ 138-му по старой пагинаціи.

**21** (17). **Апостолъ съ толкованіями конца XVI вѣка,** въ листъ (30×21 смм.), на 165 листахъ.

Письмо небрежное, недисциплинированное, съ буквами неровными и въ разныхъ наклонахъ, пожелтѣвшими чернилами съ зеленоватымъ оттѣнкомъ, по 28 строкъ на страницѣ. Писецъ копировалъ красивый образецъ XV вѣка, и слѣды оригинала сохранились въ рядѣ чертъ, характерныхъ для типичныхъ рукописей этого времени. Отмѣтимъ написаніе слова «Соломонъ»: с л м́ нь л. 31 и об. (первыя три буквы заключены въ большіе кружки — ◌).

Заставка изъ трехъ круговъ-плетеній, грубо рисованная чернилами и въ нѣкоторыхъ мѣстахъ раскрашенная зеленой краской и киноварью, и начальная буква **П** — въ началѣ рукописи (л. 1). Заглавіе писано киноварью и синей краской.

Правописаніе ресавское. Слѣды болгарскаго оригинала попадаются сравнительно рѣдко: **Въ рⷢ҃к҃ѕ оу҃вѡ҃ ношѧ́ше рⷣ кни́гѕ҃ ꙗсаїе пр҃рка** л. 35 об.; **къ кнѣ҃зѕ҃** л. 37 об. Текстъ въ общемъ

исправный, и непослѣдовательность можно отмѣтить развѣ въ смѣшеніи и и ы въ опредѣленныхъ, конечно, случаяхъ. Отрывокъ для образца правописанія:

Пръвое оубо слово сътвори ѡ въсѣхъ. ѡ деѡфиле. ѡ нихже начѣть іс твърити же и оучити: тлъкованіе. Почто ради деѡфилъ въспоминаѣть єглиє. яко да свое ѡпасеніе покажеть. ибо начинае вѣщи ѡноѩ, глѣть, изволисе и мнѣ послѣдовавшъ испръва, ѡ късѣхъ въ истинъ по рѣдъ писати тебѣ, и не своимь свѣтелство тъчію довольнь бываеть, нъ всѣ на прочіи апль възлагаеть, глѣ. якоже прѣдаше намь, бывшеи испръва самовидци и слоугы словесы. тѣм же слово достовѣрно тамо сътворивь, не трѣбоуеть здѣ иного (л. 1 об.) състоанїа. єдиною оученикъ вѣровавшъ, и ѡнѣми ѡпасеніе своеѣ истины въспомѣнѣе. ихже слыша написати достовѣрнь бывь. и ѡ ихже не ѡ ны прїѣть, нъ самь видѣ и слыша. вѣроватисе оубо праведно вѣ. что оубо. ѡбраз ли тъчію вѣщь ѣ и дха стго не причестна. никако же. аще бо бывшеи испръва самовидци, и слоугы словесы сїа прѣдаше, яже соуть ѡнѣхъ глѣть. и зри невысокопарное єго. не глѣть пръвое оубо єглиє, ѣже благовѣсти. нъ пръвое оубо слово, ѣже сътвори. болше себѣ быти въмѣніе єглское йменованіе. ибо апль павль оукрашаеть єго. глѣ. ємоуже похвала въ єглїи. нъ самь смѣраесе, глѣть. пръвое оубо слово сътвори ѡ всѣ ѡ деѡфиле. ѣже начѣть іс твърити же и оучити. не просто ѡ всѣхъ, нъ испръва даже до конца, до нѣгоже дне рече въ яже вознесесе. ибо іѡаннь єглисть глѣть. яко аще быше вса написана была, ни самомь мню, въсѣмь миръ, вьмѣстити пишемы книгъ. и како съи глѣть ѡ всѣ. ибо не рѣ вса быше до конца. нъ якоже да бы рѣкль кто ѡ въсѣ ноужныхъ, и потрѣбны: ~ соущое До нѣгоже дне заповѣда апломъ дхѡ стъмь, ихже избра вознесе. прѣ нимиже и поставіи себе жива, по страданіи своѣ въ минозѣ знамени: ~

Запись некрасивой скорописью начала XIX вѣка — вверху на поляхъ л. 164:

писа милош парѕисѵ
станоѵ прѣѣшом
и сави салландаре

Текстъ отмѣченъ словами соу҃цое и тлькова́нїе, въ одномъ случаѣ—въпро҃ (л. 160 об.). Кромѣ Іоанна Златоустаго, собраны толкованія изъ произведеній Аѳанасія Александрійскаго, Севира Антіохійскаго, Кирилла (Александрійскаго), Иринея Лугданскаго, Аммонія пресвитера, Евсевія Емесійскаго, Дидима, Исихія пресвитера, Епифанія Кипрскаго, Оригена (л. 114), Аполинарія (л. 117), Василія Великаго (л. 130 об.). Большинство толкованій — анонимно. Счета зачалъ нѣтъ, нѣтъ и другихъ дѣленій. Зачала озаглавлены или въ текстѣ, или на поляхъ.

Встрѣчаются изрѣдка и объясненія, напр. на л. 35: цр҃ыца҆ вѣ и҃ме кандакїа, и҃ дрѣжаше землю мѵ́рискѵю. Очевидно, это относится къ словамъ текста: и҃ се҆ мѵ́жь мѵ́рино҃ кажѣникъ сѵ́лнь, кандакїе царыце҆ мѵ́рискыѥ... При разсказѣ о путешествіи ап. Павла въ Македонію сдѣлана замѣтка съ цѣлью обратить вниманіе на это мѣсто: Показанїе мѣста макѣдонїю. гл҃ѥть (л. 66 об. вверху, чернилами). По всей вѣроятности, настоящая рукопись или одинъ изъ оригиналовъ — македонскаго происхожденія.

Составъ рукописи: л. 1. тлькованїе дѣанїѡ сты҃хъ а҃пл҃ъ: ~ и҃же въ сты҃х҃ о҃ц҃а нашего і҃ѡа҃нна зла҃тоустаго. и҃ и҃ныхъ сты҃хъ.

Л. 112 об. тлькованїе і҃акѡвѵ҃ соборномѵ҃ посланїю.

Л. 126 об. пръвое посла́нїе посла́нїе (sic) петрово (затѣмъ второе).

Л. 149. і҃ѡа҃ново посланїе пр҃вое. Послѣднія слова: сѵ҃цо҃ѳ. Мнѡго и҃мѣхъ пи́сати вамь, но҃ не хо́тѣхъ харта҃ннею и҃ чрънилома҃. оу҃пова́ю бо҃ прїи҃ти къ вамь. и҃ оу҃сты къ оу҃сто҃ гл҃ати, да радо҃ наша бѵ́дѣть съвръше́нна. цѣлѵю҃т҃ те че́да се́стры твоеѥ и҃збра́нные а҃ми҃. тл҃ѣ. Сестрѵ҃ и҃збра́нѵю цр҃квь назна́менѵѣть, че́да же, вѣрнїихъ: ~ (III Посланіе; Зач. LXXVI, главы II стихъ 15).

Недостаетъ очень многихъ листовъ въ срединѣ рукописи; слѣды ихъ замѣтны по оставшимся полоскамъ у корешка.

**22** (49). **Церковный Уставъ** (ктиторскій) **1331 года**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15$ смм.), на 275 хорошо выдѣланныхъ, тонкихъ и мягкихъ пергаменныхъ листахъ.

Письмо выдержанное, красивое, широкое, по 18, рѣдко по 19 строкъ на страницѣ, пожелтѣвшими чернилами.

Заставка изъ террасообразныхъ узкихъ плетеній, рисованная зеленой, синей, желтой красками и киноварью, составляетъ художественно цѣлое съ заглавіемъ Устава великаго поста и съ записью-молитвой: ги спси и помилуи (л. 151). Надъ заглавіемъ каждаго мѣсяца въ Уставѣ — небольшія заставки въ видѣ плетеній.

Правописаніе сербское; кромѣ отрывковъ, напечатанныхъ ниже, отмѣтимъ вьзискаємо ѡ сн л. 63, вьзиламо л. 146.

Запись писца, болѣе мелкимъ письмомъ—въ концѣ рукописи (л. 275):

Бтію клкы ха. прчтыѣ. повелѣни
ємь ѡца нашего гкрвасиа игоумена,
написе тпи сиі, в лѣ, гѡлд. ин. дї:
Й ѣлико по силѣ тщаніе имѣ пивы
йсправи, й нѣчесо не ѡвити. могы
болѣ й выше что. да не ѡблѣнитсе.
намь ѡвщіи дль проще да кзда ⁘
⁘ грѣшныи ⁘
рѡма
⁘ нь ⁘
хромыи и те
лесне и дше
⁘ внѣ ⁘

Записи—на оборотѣ послѣдняго листа:

I. ѡ рада cs

...капаларіи — изящной мелкой канцелярской скорописью XVI вѣка. арсение — XVII вѣка.

II. + фр҃ѣгѕ ладрі́гѕ любю́, — скорописью XVI—XVII вѣка, сдѣлана, повидимому, въ Далмаціи.

III. сиа кни́га дмі́тра, — скорописью XVII—XVIII вѣка, съ завитками.

IV. сі́а кни́га глема тѷпі́кь хра҃м҃а
ѕспенїа пресвет҃іе владичи.
це на҃ше наше вцы́ присно

Монограмма-вязь: д(ави)да век (?),—начала XVIII вѣка, въ толстыхъ очертаніяхъ черными чернилами.

V. лѕ҃кѕ҃тв ѯпо҃ъ ѯwаі҃ѕ҃тдѣ҃ъ — тайнописью XVII вѣка.
пр҃ет земла ста

Нижняя четверть листа отрѣзана, повидимому, давно.

Уставъ предназначается для монастырскаго обихода. Сначала идетъ богослужебный уставъ, расположенный по днямъ мѣсяцевъ. На поляхъ прибавлены дополнительныя замѣтки объ уставѣ, иногда на основаніи другихъ редакцій, иногда—изъ греческаго Типика. Судя по нѣкоторымъ подробностямъ, это—кти-торскій Уставъ, предназначенный для большого сербскаго монастыря вродѣ Хиландаря. И если переписчика Апостола 1312—1317 гг., хиландарскаго іеромонаха Гервасія (Sava, 17), возможно отожествить съ игуменомъ неназваннаго въ записи настоящей рукописи монастыря Гервасіемъ, то и берлинскій списокъ сдѣланъ былъ для Хиландаря.

Составъ рукописи: л. 1. Чинъ вечерни, безъ начала (первые листы утрачены). Первыя слова: ...мѣ҃ѥ роу҃цѣ. стои҃ до свръшѣ҃ѥѡ на҃ про҃, и́ тако створи҃ мѣ҃нїе, ѡ҃ходи҃ на мѣсто свое҃. по про҃ же, дна҃. р҃цѣмь вси. и́ твори҃ ѡ҃вы ѣ҃ктенїа (на поляхъ: поме҃). и́ерей взгл҃. ѥ҃ко мл҃ти. и́ нарѣ҃жены мона҃, спо҃бы́ г҃и сни́. дна҃, паки. и́спльни҃ вѣ҃рнїе... За этимъ слѣдуетъ чинъ литіи, также съ дефектами (на л. 1 об. — молитвы на литіи, безъ окончанія).

л. 2. Отрывки изъ устава Октоиха или изъ мѣстнаго монастырскаго устава. Интересны правила на лл. 4 об.—5 об.:

Хотещеи же спс'тисе, свои келиі не исходеть даже до 8дарєнніи црковнаго. дроузіи оупражнюте се вь роу(л. 5)кодѣланіе. ѡвіи же на чтѣи книга. іінн же на пѣтіе. єса же сь хотѣніе прѣстателѣ.

Слоужьвніцн оупражнаюте се ѡ слоужбахь іхь ·:·

Повак вѣти, ако вь вѣкоую, м. блвлаіе игоумѣ вьзвоудителя црквн. Иже хоще на всако чтѣ. по малѣ чтѣи вьстаіти и сьтворь мѣніа г. посрѣ. таже ѡвьходи брао всоу тихо. и егоже ѡбрѣщеть спеща. вьзбѣжаєть его, кротко тыче. ѡн же вьходи посрѣ. и твори метаа, г. и кь странамь по єдноу. и ѡшь сѣди на мѣстѣ своємь: Сьѣ же вьзвоудите, всего лѣта (л. 5 об.) сьвкоуплаіе брао в' црквь ·:·

Л. 6. Уставъ по днямъ мѣсяца, безъ начала (утрачены всѣ указанія о службахъ 1 сентября; отъ 2 числа сохранились только двѣ строки), съ тропарями, нѣкоторыми молитвами, славянскими и греческими ссылками на греческіе уставы, богослужебными замѣтками критическаго характера, приписками о сербскихъ правителяхъ и т. д. Изъ особенностей Устава укажемъ:

14 сентября. Воздвиженіе креста Господня. Въ ектеніи Помлоуи на бе. . . говорится слѣдующее: и понаіе, а. сьтницѕ. ги помі. знаменающоу ѥрею крто. на почетіи. г. по. прѣкланаіе глаоу єлико педи ѡстоати ѡ земліе. и помалоу вьстаіти, даже до свршенна, р ниціе. ига же доспѣ(л. 19 об.)кть, чз. ги помі. вьзвышаіе єкласар, глась свои. ако разоумѣти ѥрею. коніць прикти, р ници, и знаменати крто. г. по. ѡвратите се на южноую честь. и пакы знаменаіе, глі.

Єще маімсе ѡ благовѣрнѣ и богохранимѣ, цри. лі кра нше, імѣ. ѡ дрьжавѣ и повѣ и прѣбываніи. и понаіе, е. движеніе. ако прѣже пино. По, ѡвращаєтсе на запа. глемоу коніцоу. р ници. твори єклиар, и ѥрей, ако на прконн. єще маімсе ѡ равѣ бжіи. игоуменѣ нше. імѣ. и ѡ всѣи еже ѡ хсѣ братіи нашеи. и понаіе г. сьтницоу. творе тако же.

17 сентября. Стые софіе, и чѣ кѣ, пісти. єлпиди, и агапіе.

19 сентября. Замѣтка на л. 25: мнце соусаны. жножай тїпй ни именовахs.

Въ службѣ 24-го числа (память муч. Ѳеклы), противъ тропаря, на поляхъ 28 листа — замѣтка рукой писца: Тако пишоу трѡ сїи рѡмей, да како вѡшь пои. На внѣшнемъ полѣ листа 28 об. — такая же замѣтка: не почюсе аще никако wбрѣтаѣши зала страмь въ минѣи.

Противъ устава утрени на день памяти Евфросиніи на поляхъ 29 листа — замѣтка: й метастасїа.

Л. 33. мць wктѣ.

Приписка скорописью XVI вѣка — на внѣшнемъ полѣ л. 35 об., противъ 7-го числа октября:

въ s сего ца прѣстависе: блкь бранькови.

11 октября — память апостола Филиппа. Тр. гл. г. Аппле стыи. и прпв. гл. и. Правовѣрию наставн. Пй. ноѥ аі л. 37. Дѣйствительно, въ указанномъ мѣстѣ на л. 47 об. читается полный текстъ тропаря.

28 октября — Отъ мнкъ терентиа, и неониллй. й прпв, стефана савайта й творца. ллл: В тѣ днь, ста й прпвна wца на, арсениа арпепа сръска, тр. гл. и. аще вѡ. Мтыни наставниче. й благовѣтровию скровище, иже всѣмь wврьзль кси. правовѣрию вчителю. аргерешмь бжтвноѥ оудобрнник. wчи нашь арсение ницимь бы застоупникь. тѣмь мли ха ба, просвѣтити дше наше. да не когда оуснемь въ смрти ·:· а про, слоу. в мй. на лу. й. Іерархѡ ·:· л. 42 об.

Приписка рукой писца — на нижнемъ полѣ л. 42 об.:

кд, в сии днь, прѣстависѣ вѣкы в мтыни сты кра срьскы стефа оурш:·

Л. 43 об. мць, ноѥ.

Приписка XVI вѣка — на нижнемъ полѣ л. 46:

.ѕ. днь. прѣстависе црца прьвала срьпска Елисавета.

Приписка другимъ почеркомъ — на боковомъ внѣшнемъ полѣ:

гі. въ сии днь прѣстависе оурѡ кра третыи.

Л. 58. мц҃ь декѣ҃.

Приписка того же времени — на нижнемъ полѣ л. 58:

+ мц҃а сѣ҃, вь г҃, прѣстависѧ. ѳро҃, цр҃ь. ѯрн҃.

3 декабря, подъ записью о преставленіи царя Уроша, на самомъ краю листа 58, повидимому, писцомъ замѣчено: πατρίδος γένος ὑπάρξαν.

5 декабря. Стго и вгоноснa wц҃a нше҃ сaвы. аџе волі҃ На вѣ҃. по. а҃. пaм҃, стлѣ҃. а҃. аи҃тѡ блжнь моу҃. И сиѥ не вѣ҃. како вьѡбразисѣ ѡ҃вѣде. не по видѣхомь ни вь єдино҃ монастьı сико бывaємьı. . . л. 58 об.

20 декабря (память сщ҃ноѧ, ѩгнатіа) на внѣшнемъ полѣ л. 67 об.,—замѣтка писца золотомъ:

мц҃а сѣ҃. к҃, памѣ҃. прьваго, цр҃а срьблѧ҃ и грькѡ҃, ку҃. стєфана.

22 декабря, память Стыѧ мнце анастасіѧ ѡтравоизбавнице. л. 68 об.

Л. 80. мц҃ь генa҃.

14 января. Вь тъ днь, в҃ стыѧ wц҃a нашє҃ савы. прваго арієпа и оучителя срьбскa҃, вѣ҃, бывaѥ аґрїпнa҃. и єса слоужба ѥ҃ ико҃ хощє҃ прѣстатє҃. Тако҃ и на оу҃. и лоургіи: Тр҃ гла҃. и҃. Православѣрию наставнй. л. 93.

Дроу҃. гл҃. г҃. Поутй вьводещаго вь жизнь наставникъ, и прьвопрѣстолникь, и оучитель бысть. прьвѣѥ бо приш҃ стлю саво, ѡчьство сй просвѣтий. породивь дхомь стымь ико дрєва маслинaнa всеѡсщєннaa ти чеда. тѣмь ико а҃пла и стлємь сьпрѣстолнaa чтоуще тѣ. даровати намь велію мл҃ть ·:·

Приписка XVI вѣка — подъ 27 числомъ, на нижнемъ полѣ л. 99 об.:

Вь тъ же днь прѣнесенiѥ м҃це҃, бра҃ш҃ хїландрскыи҃ ·:·

Л. 102. мц҃ь февa҃.

13 февраля. вь тъ, прїбнa҃ ѡ҃ нше҃ сѹмєшнa новаго мѹроточца срьскa҃.. слоужба ѥ҃ поютсе ико҃ волі҃ прѣстатє҃ тр҃. (На поляхъ: гл҃ г҃.) Бжтв҃ною блтію просвьтѣвсе. и по смрти показавши свѣтлость житиа твоего. ѥстачаѥ мѹро бґовоханиа, притѣкаю-

цимѣ (л. 106) къ рацѣ мощей твоихъ. и лю свою наставилъ еси къ свѣтоу бгоразоумию. соумешне ѡ нашь. ха ба млн. даровати намъ вѣю мтть ·:·

Л. 108 об. мць марь.

7 марта. Отць сщнномикъ иже въ херсонїй скончавшисе. василеа ефрема. еугенїа. капїтона. еферїа. и прочн ·:·

Приписка XVI вѣка — подъ 12 числомъ, на нижнемъ полѣ л. 110:

въ сий днь прѣстависе стефа краль дештисть мона въ лѣ ѕѡкд. мца мар°. вї.

Замѣтка писца зелеными чернилами — на нижнемъ полѣ л. 116, подъ 26 марта: дроугы тїпй пише на ѵ, в сий днь еѵ пра вщи:· ·:· а инь дн ·:· На нижнемъ полѣ л. 122 подъ тѣмъ же числомъ и тѣми же чернилами сдѣлана замѣтка при уставѣ, что нужно дѣлать, аще же нѣ мльбнымъ домь вщн,—: ѡ се на кѳ скa въ кдно тїпицѣ, а нин не скахѳ.

27 марта. Отые матроны иже въ солоунѣ ·:·

Л. 122 об. мць апрй.

7 апрѣля. Прѣбна ѡ нше геѡгїа єппа мїтулнн ·:·

Л. 125. мць маї.

Память принесенія мощей св. Николая подъ 9 въ текстѣ не отмѣчена, и приписка объ этомъ сдѣлана позднѣе на нижнемъ полѣ л. 127 об.

Л. 130. мць їѳ.

1 іюня. Отго м. їоустина, фїлосопа. л. 139 об.

Л. 135 об. мць їю.

Замѣтка писца зелеными чернилами—на нижнемъ полѣ л. 136, подъ 5-мъ числомъ: Вь. є. се мца. прп ѡ нше аѳанасїа аѳнскь. тр. ѳ те ѡ испы:·

Такая же замѣтка — подъ 25 числомъ, на внѣшнемъ боковомъ полѣ л. 139 об. у самаго края: τὸν ὄντα . . . ωτα.

Л. 141. мць аѳгоу.

6 августа. Преображеніе Господне. Приводится слѣдующее правило относительно вкушенія винограда:

*Берлинскій Уставъ:*

Повелѣ́ваетъ же вѣ́ти, я́ко прихо́дитъ заповѣ́дь отъ ст҃ыхъ ѻ҃тецъ, на спа́сьный сі́й пра́здникъ, прѣ́ображе́нія, вкоушати гроздій ви́нныхъ отъ іере́й въ це́ркви приносі́ше. и по анафорѣ́ отъ нихъ дае́мую на́мъ. Кто́ли же невѣ́гы отъ вра́га, прѣ́жде сего́ пра́здника, вкоуси́тъ грозна́, прі́имѣ́тъ заповѣ́дь прѣ́ступи́въ. и да таковы́й наоу́чится повинова́тисе заповѣ́дей. Сѣ́ же съблюде́ніе да дрьжи́тсе и отъ всѣ́хъ тежоу́щихъ виногра́ды мнѣ́. л. 145.

Грозіе́ же на трапе́зѣ, по праздни́цѣ семь повела́ѣ прѣ́лага́. и три́ се зоблю́тсе отъ вра́га прѣ́ нѣ́лю. сѣ́ же быва́ѣ и въ смоква́, и въ прочи́хъ ѿвоцихъ. по врѣ́мени коегожде́ сі́и. вкоу́шающе же сі́и въ врѣ́ме и. всегда́ пра́здна вра́ю :· л. 146.

*Уставъ собр. А. Сандича XIV в.:*

Повелѣ́ваетъ же вѣ́ти я́ко заповѣ́дь прихо́дитъ отъ ст҃ыхъ ѻ҃тецъ на спа́сный пра́здникъ прѣ́ображе́ній вкоу́шаѣмъ грозіа́. ви́нныхъ прѣ́жде отъ і҃ере́й въ це́ркви прінесе́ніе. по а҃нафорѣ́ отъ роукы і҃ере́овы прінесе́ніе. Кто́ ли се прѣ́слоушаетъ отъ вра́га. и вкоу́ситъ прѣ́жде сего́. пра́здника грозіа́. ѡ҃слоушаній прінесе́ніе заповѣ́дь. и не вкоу́ситъ грозна всего мц҃а а҃вгоу́. я́ко заповѣ́дь повелѣ́ніемъ прѣ́ступивъ. и да наоу́читсе покаратисе́ имъ. тѣ́ же съблюде́ніе да дрьжетъ е́си тежоу́щей винограде мніси́. грозіе́ же по пра́здницѣ. г҃. на трапе́зоу полага́тсе прѣ́ нелю́. и зблютъ е́ вра́га. То́ же быва́ѣ и въ смоква́. и въ прочи́ѣ ѿвоцихъ по врѣ́меноу и҃хъ ·:· лл. 126 об.—127.

Въ берлинской рукописи между двумя абзацами въ приведенномъ выше правилѣ вставлена ма҃тва, на́ грозіе́мъ:

Бе́ спа́се нашь. благоволи́вый виногра́ нарецисе́ единоро́номоу сы́ноу твоемоу. и бо́гоу и го́оу нашемоу і҃с х҃оу. и кго р҃а плодь бесмр҃тіа намъ дароуе́. Самъ и плоды виногра́ бла́ви. и рабы твое прінемлюще отъ нихъ. истиннаго виногра́ причесть-

ники створи. нескоусноу жизнь нашоу сохрани, мирь намь всегда дароуѣ. и вѣчными твоими и неизрѣнными дарми. жизнь нашоу оукраси. мтвами прчтыѣ влце наше вце. и прнодвы мріе. и всѣ стыѣ твои w вѣка оугодивши тебѣ. ако блгь и члколюбець (л. 146) бь еси. и тебѣ славоу взсиламо оцоу и сноу и стомоу дхоу, нна ·:·

Л. 151. послѣваніе тїпика стыѣ. м це :·

При изложеніи устава пятницы масленой недѣли на полѣхъ л. 160 два раза написано: ора.

Пѣть 40 разъ «Господи, помилуй», слѣдуетъ кротькогласнѣ, съ йзраѣнкніе вси покли же и лькно и съ пѣе, вѣгласнѣ. (л. 163).

При изложеніи устава утрени понедѣльника первой недѣли великаго поста говорится, между прочимъ, о чтеніи опредѣленнаго числа листовъ изъ Минеи или изъ Лавсаика (л. 165 об.). Замѣтка издана нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, кн. II, 303.

Замѣтка — на внѣшнемъ боковомъ полѣ л. 167 об. у самаго края: τὴν ὑπερένδοξοτάτην (на 1 часѣ).

На л. 168 об., гдѣ изложенъ уставъ 3 часа, находимъ такое указаніе: **Нь їерей w мѣста своѣ створшоу меніе йгоуменѕ, просто.** Къ этому мѣсту относится на боковомъ внѣшнемъ полѣ ордоклитѕ, приписанное два раза: одно относится къ кандиловозжигателю, другое—къ приведенному выше указанію. На нижнемъ полѣ — замѣтка: ордоклитѕ **вели просто стоюще поклонйсе а . . . земль.**

Замѣтка—на л. 169 об., при изложеніи устава 6 часа, на внѣшнемъ боковомъ полѣ: κανοναρχολοντος τοῦ μελῦντος απο τῶν προφητῶν; а на нижнемъ полѣ того же листа: **что ми пати дша w сй типи, а ш не ѕмѣе грѣки** :·

При уставѣ того же часа, на боковомъ полѣ л. 172 — замѣтка: χθαμαλη φωνη καὶ ἠρέμῳ.

Замѣтка — на л. 172 об., на томъ же полѣ: προτροπῇ τοῦ ἐκκλησιάρχου (въ текстѣ: **по повелѣю ѣклїарха**).

В' ча же, г, дне. исході каѳловьжигатє. и ство метаѥ прѣстатє. оудырѧѥ в' клепало, ві. На внѣшнемъ полѣ л. 175 об. противъ этого мѣста—замѣтка: ἀπόδειπνον.

По мтвѣ же коутїи, съвръшенїи лургїе. вьшьше вь трапє, имы прѣставлѣнаа намь съ масло: и чте на трапє похвау сто дево: На нижнемъ полѣ л. 181 об. противъ этого мѣста—замѣтка: Нѣцїи тїпи два. пїхѡ шести ры.

При изложеніи устава к соу, ве. на агрінїи, на внѣшнемъ полѣ л. 182—замѣтка: ин и в. азвоувы: Ср. на л. 191: по азвоувноу ку симеѡна лодета. на них же и творі на всакїи тр менїа. г. . . .

На трапє же, пиѥ вино. за троуда ра вдѣнии. адоуще и карнїѥ. нь не с' масло: на поляхъ того же л. 191—замѣтка: Нѣцїи тїпи и масло повелѣваю. вѣпра- вила приемлюще ·:·

Вь ча же. г. дне. клепаѥ каѳловьжигатє, г. швы. Къ слову клепаѥ на л. 200 сдѣлано примѣчаніе: пи, оудырѧѥ.

Л. 205. Чинъ омовенія ногъ въ великій четвергъ. Изданъ нами (См. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 217 об. Правила великой субботы.

Бавлю га на вса. по семь, бываѥ, банїѥ хлѣ. шбы. и по м, сѣдаѥ мльчеще по ноу. на мѣстѣ нши не исходеще црькве: Повакть испытовати ѣкаѳархоу. кга Ѡпоутсе лургїа, да бываѥ, в. ча ноцї, и за все (л. 218) г. ча быва, хлѣ банїа, и брашї истию: И сѣдещи брашмь всѣ входи трапеза, и даѥ комоужо по четврьти хлѣба, и по красоголіоу вина. и по. г. смокві, лі фині. и стафіле, лі растльче шрахе. йлй мигале ·:· адьшимь намь, бываѥ чтѣе Ѡ дѣи стѣ аплъ, Ѡ зала кні:

Л. 218 об. Уставъ пасхальной службы.

Л. 253. Уставъ службъ въ посту Петра и Павла.

Л. 258. сканїе како дбитъ кадити к' црькви.

Л. 260. прѣмени в нѣле, вскрни . . .

Л. 262. слубы. йныѥ шбще. слу. прстыѥ вще.

Л. 264. ѡ стыи имоущи, трбре. и прастко. случающисе в' соутьı. и ѡ вгорочнѣ прьвы како глютсе в пѣ, ве: и в соу. на у ·:·

Л. 265. ѳ дехъ ѕ цѣ, како поютсе кани и съ минѣѡ:

Л. 266 об. ѡ кога не сѣлогїсоуѥсѧ, чтѣиша.

Л. 267 об. ѡ кога бываю мнѣ. и кога не бываю.

Л. 268. свѣ́ны глау. поемыи вь сты́ѥ м̑ ц̑е. вѣкоую. и стъ апль. и рожства хва.

Л. 269. сказаниѥ ѡ павѣрн̑. како поетсе вь, м̑. оу хва рⷭ. и сты̑ а̑плькъ.

Запись начала XV вѣка (послѣдняя строка писана киноварью и скорописью) — въ концѣ этого устава (л. 278):

Прїи́мисмо да поѣ́мо вѣкѣ.
понѣ́лни̑. на жи́вотѣ. и по
съмрьти. и кога бъ и̑зволи
по на̑. да се сїѣ́ не ѡставїи.
нь̏ бо́лшѣ и̑спльнїи :· да
не прїими на́шѣ кле́тве :·
се́ло. бродарь ѣ бо́нѣ :·

Л. 270. м̑тва на̑ коутиѭ, на приношениѥ сты́мь.

Нач. вⷭ сврьшивый сло́мь гн̑. и повелѣвый земли вⷭе снѣ́дныѥ ѡ̑растити плоды́, вь радость и вь пищоу нашоу . . .

Л. 271 об. Болѣе позднимъ почеркомь, по 19 строкъ на страницѣ, приписаны 1) молитва Симеону и Саввѣ Сербскимъ, 2) перечень сербскихъ кралей и кралецъ XV и XVI вв., съ датами ихъ смерти, 3) послѣсловіе хиландарскаго Типика 1352 (?) года (лл. 271—274) и др. Послѣднее издано В. Ягичемъ (стр. 5—6. См. ниже) и въ «Отчетѣ» В. Истрина «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, кн. IV, 68 — 68. Первая и второй изданы нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Бѣглыя замѣтки о берлинскомъ Уставѣ—въ статьѣ В. Ягича «Tipik Romanov» и т. д., «Starine» V (1873), 1—7. Ср. поправки у Св. Вуловића, «Типик Романов 1331 г.», «Годишњица Чупића» XIV (1894), 280.

Послѣдній листъ рукописи наполовину обрѣзанъ. Нѣкоторые листы съ дефектами, вслѣдствіе тонкости пергамена; нѣкоторые пострадали отъ сырости.

**23** (19). **Служебникъ послѣдней четверти XIV вѣка,** въ четвертку ($20^1/_2 \times 14$ смм.), на 130 листахъ.

Письмо первой части—выдержанное, красивое, нѣсколькихъ почерковъ конца XIV вѣка: первый почеркъ — мелкій, по 22 строки на страницѣ (лл. 1—5); второй — крупный, по 19 строкъ; третій — четкій и болѣе мелкій, по 23 строки на страницѣ (лл. 72—88). Вторая часть Служебника относится скорѣе къ концу третьей, чѣмъ къ началу послѣдней четверти XIV вѣка, и письмо ея напоминаетъ рукописи аѳонскаго (повидимому, зографскаго) происхожденія, а часть листовъ, особенно въ концѣ, взята изъ другой рукописи того же приблизительно времени: въ нихъ и строки иной величины.

Заставки: изъ цвѣточныхъ орнаментовъ, рисованныя киноварью (л. 6); узкая изъ плетеній, рисованная киноварью и чернилами (л. 1) и такого же характера, изъ плетеній, рисованная киноварью (л. 33). Начальная буква **К** состоитъ изъ двойныхъ киноварныхъ плетеній (л. 6).

Правописаніе основной части рукописи—болгарское, съ значительной долей тырновскихъ чертъ. Смѣшиваются ъ и ь; предлоги и префиксы больше съ ь, въ корняхъ чаще ъ, въ суфиксахъ преобладаетъ ь. Въ прич. наст.—ж послѣ гласныхъ, напр. ѡдѣважсѧ л. 1, блѣѣж л. 2, но глѧ; на дроугѫѧ странѫ. л. 2 об.; вь сѫѧ чашѫ. л. 3; къ славѫ и чьсть прѣславныѧ прѣблаженыѧ влчцѫ нашѫ бцѫ и прнодвы маріѫ. лл. 3—3 об.; прінми гі жрьтвѫ сїѫ; прѣсѫѧ чтѫѧ прѣблаженѫѧ влчцѫ нашѫ бцѫ и приснодѣѫ маріѫ. л. 10; ѡ всѣкоѫ нѣсныѧ силы покланѣемыи. л. 13; призрі на рабы твоѫ оглашеныѫ поклонішѧѧ тебѣ главы своѧ. л. 17; очистиши нашѧ дшѧ и тѣлесѧ. л. 18 об.; прѣ сѫѫ трапезѫѫ. л. 20; потрѣбити сѫыѫ дары. л. 33 и др. Отмѣтимъ еще андимисъ. л. 16 об.; попъ възглашь. л. 55 об.; низцѣ гласѡ. л. 2 об.

Уставъ литургіи нѣсколько отличается отъ такъ-называемаго Евѳиміевскаго. На проскомидіи поминаются «цари паши»,

«епископы православные», «игуменъ имярекъ» (л. 4 об.) На великой ектеніи — прошеніе ѡ бл҃говѣрнѣмь и вс҃охранимѣмь ц҃ри нашемь ѡ вьсеи палатѣ и ѡ воѣхъ его, г҃у по·: (л. 9). Въ уставѣ обѣихъ литургій: и по сѣмь дїаконь чтѣть помѣнникь. лл. 24 об. и 39 об. На проскомидіи упоминаются святыя, Житія которыхъ входятъ въ составъ извѣстнаго гентскаго сборника 1360 года: Ст҃ъ и вьсехвалныи жень. дѣклж. варварж. ѣкатерини. маринж. ѣвдимиж вьсехвалныж. мариа їгиптѣнинж. и иныа прп҃ныа и м҃ница жѣнъ. и вьсѣ ст҃ъ твоихъ (л. 3 об.).

Составъ рукописи: л. 1 ’Єгда хощѣ съвръшатиса бж҃ествьнаа слоужба. приходить сщ҃енникь и дїаконь прѣ стыми двѣрми. и творѧ поклоны г҃. цѣлоующе стыж іконы. глѧще и мл҃твж сиж:· Гн҃ їс҃ хс҃ бе҃ нашь. посли ми помощь вышнѣго ст҃го жилища своего. . .

Л. 6. бж҃ствнаа слоужва. иже въ ст҃ъ ѡц҃а нашего їѡ҃анна златооустаго. мл҃тва на̀ кадїломъ. Кадило приносимъ прѣ та г҃и бе҃ нашь въ вона бл҃гожданїа дх҃овнаго. еже приемь на прѣнебсныи и мысльныи свои жрътьвникь, съпосли намь. . .

Заамвонная молитва написана другой рукой, едва-ли позднѣе всей рукописи, съ сербскимъ правописаніемъ. Нач. Бл҃вей бл҃вещеѥ те г҃и. и ст҃ы на те оуповающеѥ. спси люди своѥ. . . л. 32. Ср. м҃. заамвонна въ чинѣ литургіи В. Великаго (л. 55 об.). Нач. Бл҃ви и бл҃вещиж та г҃и (л. 56) и ст҃а на та оупованщиж, спси люди твои. . .

Л. 33. бж҃твнаа слвба иже вь ст҃ъ ѡц҃а нашего василїа великаго. Начало сходно съ такъ-называемымъ Евѳиміевскимъ уставомъ.

Л. 57. бж҃твнаа слвба прѣжесщ҃еннаа.

За чиномъ — мл҃тва надъ коутиж (л. 68 об.), съ подправленными мѣстами въ сторону сербскаго правописанія.

Л. 70 об. ст҃го и прп҃овнаго ѡц҃а нашего николи; съ апостольскимъ и евангельскимъ чтеніями, написанными другой рукой, съ сербскимъ правописаніемъ и съ такими же подправками.

Л. 72. а҃пли і є҃ѵлїа съ блажѣнами прѣз нѣ҃.

Правописаніе послѣднихъ прибавленій—сербское; встрѣчается ꙁ, не въ обычномъ употребленіи, напр. раꙁвѣ л. 81 об., какъ слѣдъ болгарскаго оригинала.

Запись писца прибавленій, блѣдной киноварью—на л. 107:

пїи. грѣшнїи їѡа҃нъ. ѣ҃у҃лїа.

Л. 107. мл҃тва (числомъ двѣ). начети вино (далѣе выскоблено) и всако пиво кисѣло.

Л. 108. м҃ на҃ съсоудомь ѡскврꙑшимсѧ.

Л. 109. чинъ. ст҃ꙑхъ вго҃вѣленїи, съ службой и пареміями.

Въ концѣ чина: Таже. ѻ҃поу҃. По то҃. Славимь цр҃а. и пойдемь на трапезоу. Поюще пл҃мь. Вьзнесоу те бе҃ мои цр҃оу мон. и братиꙋмь. велико оутѣшенїе.

л. 116 об. слѫжба. на кр҃щенїе. водѣ. Въ молитвѣ: помени гн҃и вѣрны҃ цр҃ь нашихъ и съхрани вь мирѣ по҃ кровомь ти. и покори по҃ нозѣ и҃ всѣ поганїе кзыкы҃, и соупостати (л. 121 об.)... Ющще мл҃имсѧ ѡ҃ влгочтывыихъ (л. 124) и вго҃хранимыхъ цр҃ихъ нашихъ и т. д. Ющще мл҃имсѧ о҃ ѡставленїи грѣхо҃мь рабоу бжїю и҃ о҃цоу нашемѹ, игѹменоу. пр҃е, и҃еромонахоу и т. д.

Л. 125 об. ина мл҃тва на лїтїи. гл҃ема ѡ їереа҃ йли ѡ дїакона.

Л. 126 об. мл҃т на҃ грозн҃е.

Л. 127. їѡа. златоустаг҃ сло҃, на накаꙁанїе попов҃. На поляхъ н҃а.

Нач. Пакы же тыи брате презвитерю прѣдьстателю х҃ѵѣ страшнѣи трапезѣ. и за люди вьзносе мл҃твы҃ къ бо҃у. хранисе ѡ питиѧ ѡскрꙑнѣкѵ҃т҃ бо ти мл҃твы твоѥ...

На л. 128, безъ особаго заглавія, на поляхъ—нв (продолженіе того же Поученія).

Л. 129. того же василиа пооученїе. н҃г:·

Нач. Ѧнг҃лъ г҃нь написалъ сло҃ ѡ г҃а. къ мнецимсе х҃ртиꙗномь...

Послѣднія слова поученія: до зе а҃г҃лова повѣсть сказанна ст҃имь василиемь.

Приписка болѣе блѣдными, чѣмъ въ рукописи, чернилами, почеркомъ того же приблизительно времени, можетъ быть, и писца—на верхнемъ полѣ л. 25 об.:

+ помѣни ѡ҃ва писавшаго и҃

Приписка тѣмъ же почеркомъ и тѣми же чернилами, повидимому, съ примѣсью киновари—на правомъ полѣ того же листа:

Помѣнѣ г҃и їер҃ѡна ѣ҃фрема :·

Обѣ приписки относятся къ словамъ текста: зд҃ѣ помѣнѝ ѝхже хо҃щеши.

Позднія поминанія приписаны въ разныхъ мѣстахъ (л. 108).

Въ началѣ рукописи на оберткѣ — запись скорописью начала XIX вѣка о принадлежности книги пресвитеру Николаю Аврамовичу.

Нижняя часть всѣхъ почти листовъ у корешка и послѣдніе листы пострадали отъ воды. Этимъ объясняются позднія подправки, сдѣланныя сербомъ, главнымъ образомъ, въ нижнихъ строкахъ и иногда у корешка.

**24** (46). **Требникъ XVII—XVIII вѣка**, малаго формата (15 × 10 смм.), на 125 листахъ.

Письмо боснійское, некрасивое, безъ школы, неодинаковое, мѣстами нѣсколько дисциплинированное, по 20 строкъ на страницѣ. Киноварь очень выцвѣла, и часть заглавій читается съ трудомъ.

Заставка изъ стилизованныхъ листьевъ, неискусно рисованная чернилами,—на л. 97.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Записи красивой скорописью начала XVIII вѣка — на л. 13 об.:

I. да се зна како чѝнѝмъ

II. да се зна како о(с)тала
ѝво пиеро на самрти
своме дх҃овнико҃ попо҃

никѳ донѣцѳ земле
цю се зове нанановь
а син мѳ облега
за нѳ варию ѳлѣ дать.

Поминанія босанчицей XVIII вѣка—на л. 15:

поменъ.

пишемъ ѳ поменъ раба божиего. ана. и анѣѳшѳ и даде доламѳ. а. анѣѳша за дѳшѳ свою и за іановѳ.

читѳла за ивелиѣа.

Помени гї душе рабъ своихъ ива станѳ николѳ вѳкиѣа станкѳ ·:· трипа іана. пера трипа іанѳ стиепа натѳ дафинѳ анѣѳ анѣѳшѳ николѳ станѳ.

Далѣе — собственныя имена. Нѣкоторыя поминанія выдавлены острымъ орудіемъ и до сихъ поръ читаются безъ труда.

Составъ рукописи: л. 1. чинь бываемыи на смрт маичскомоу по редоу . . . якоже и вѣлико . . . по редоу вса и матвоу.

Нач. Бже дхомь и васакоѥ пльтїи съмрть поправь и дїавола оупразни и жизнь мироу своемѳ даровави. съмь покои ги оусапшаго дшоу . . .

Л. 9. чинь бивающмѣ крщенїю. и знаменїю водѣ въ чѣдетороженїа :· попъ вѣлвень бѣ . . .

Лл. 13—15 остались безъ текста и впослѣдствіи заполнены записями (см. выше).

Л. 15 об. матва на сасѳдомъ ѡскврнецимь. Приписано скорописью.

Ги бе нашъ рѣки врьховномѳ своемѳ апѳстолѳ петрѳ. васѳде плацаничнѣмъ. нечистомѳ и сквномѳ чїстѳ бити васемѳ еже водою ѡчисти. ти благослови се ѡскверншесе ѡ сатанина дела. и сатвори є благословено и свешно ва послѳжене рабомъ твоимъ. яко ти еси благослове и освецае васачаска и тебе славѳ вазсилямо оцѳ и синѳ и светомѳ дхѳ ~

Далѣе на л. 16—продолженіе чина крещенія. На л. 18—

заклинательныя молитвы (изданы нами. См. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги). На листѣ 28 об., гдѣ рѣчь идетъ о погруженіи младенца, между прочимъ, говорится: и прїе$^{м}$ водоу̑ и погроу̑жаетъ г$^{ш}$ и глетъ крцлетсе рабъ бжи им$^{р}$къ ва име ѿца аминь и сна аминь и стго дха и паки погроу̑жаетъ и пакъ и нна и прѣно и ва вѣки вѣко$^{м}$ аминь Блюдисе іерея да не три погроу̑женїа саставиши да не извръжешисе їерѣитва.

Л. 32. Начело вѣнчанїю. прїходитъ сцѣнникъ въ жртовникъ. иже хотетъ вѣнчатйсе станоу̑ть прѣ свѣтїй двѣрми. и прїемлетъ сцѣнникъ ѿ нихъ пртене златїе и срѣбрнїе. и положйт їхъ на стей трапезй...

Л. 40 об. послѣдованїе вѣвае$^{мо}$ на коливо$^{м}$ оу̑сьпшїхъ.

Л. 54 об. чинъ вїнкаеми погрѣва величаска$^{гw}$. м̑ на разлоу$^{ч}$нїе дши ѿ тела. Отмѣтимъ написаніе єіктенїа на л. 56.

Л. 64 об. на wсвещенїе воде... (л. 68 об. посль. къ ефрехо$^{м}$). Въ этомъ чинѣ недостаетъ листовъ между лл. 68 и 69. Въ молитвѣ на освященіе воды: й прѣподобныхъ ѿцъ нашихъ аданасїа й пѣ$^{т}$ра иже въ адоне й сймеѡна, стлпа саввы й вьсѣхъ стыхъ твои. йхже мтвами съхрани гн рави свое вѣрнїе црїе наше, й покори имъ по нозѣ вьсе иноплеменїе єзикы хотѧщее бране$^{м}$ дарѣи имъ въса ѥже къ спнію прошенїа. й жизнь вѣчною. помени гн ѿца наше$^{гw}$ им$^{р}$е (л. 70 об.).

Л. 72. чинъ вївьеми нь wсщенїе масла сабираетсе ѯ по$^{по}$въ. Первоначально было воде и зачеркнуто киноварью, а масла прибавлено чернилами.

Л. 87. чинъ. вивьеми втораго брака... Отмѣтимъ описку рѣпописанїа на л. 88 об.

Л. 97. послѣдованїе исповеданїе. йспокѣдатисе вънидетъ вънѣтъ ва црко$^{в}$ са страхо$^{м}$ й ре$^{ч}$ть їереи емѣ поклонисе ка бѣ ка нкмоу̑же прибегалъ еси...

Л. 101 об. правило о пте. (Заглавіе не отдѣлено писцомъ отъ начала текста).

Нач. аще йма$^{т}$ по д̑ мца да ѿпое$^{т}$ і ле$^{т}$ргїа...

Издано нами (См. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 102. Безъ заглавія. Поученіе на «общемъ» сербскомъ языкѣ (первая страница—плохой сохранности).

Нач. Вѣликы̀ свѣтилникъ васѣлѣ́нкы̀ и оу̀читель їѡа́нъ златооу̀сть тако на̀ оу̀чи҃ и наказ҃е братїе и чеда...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, II, 325—330.

Л. 109 об. занятъ поминаніями и перечнемъ пожертвованій прихожанъ XVIII вѣка.

Л. 110. чинъ вивлеймы̀и на ѡ̀дѣяніе расе.

Л. 112. послѣдованіе малаго ѡ̀браза. хотещаго пострищисе творить г҃ метаніе прѣ҃ стими двермі и ѡ̀вема лико҃а. и ѡ̀благаеть ризи и ѣа мирка ѡ̀дѣяніа и пакы̀ ваво̀итсе ваноу̀тарь сті҃е двери и стои҃ ва ризи единон непошсань ѡ̀крывень ег҃а поють антивоне...

Послѣдованіе нѣсколько отличается отъ обычнаго въ наше время. Первый вопросъ посвящаемому: что прі҃е прате (sic) и припаде къ сто҃мѹ҃ жртавникоу̀ и сті҃и дрѹ҃жине сеи. ѡ̀вѣть. желаю житїа по҃тничѣ҃кого ча҃тни ѡ̀че. Далѣе, нѣтъ отреченія отъ родителей, родины и близкихъ, отъ міра; посвящаемый обѣщаетъ только пребывать в монастири и поцѣлни даже до послѣ҃наго и҃зиханіа (лл. 113 и 114).

Лл. 119—121. Чинъ исповѣданія, приписанный скорописью позднѣе, въ концѣ XVIII или въ началѣ XIX вѣка.

Лл. 121 об.—125 об. остались безъ текста, и нѣкоторыя страницы впослѣдствіи заполнены записями (см. ниже).

Л. 124 об. мо҃ли҃тва вакра҃це ѡ̀свѣтїти҃ во҃оу̀. Приписка сдѣлана позднѣе скорописью.

Благосло҃вень бо҃гъ глаго҃леть м҃л. Бже҃ велико҃имени҃ти҃ тво҃рей чѹ҃е҃си и҃мже нестъ чи҃сла. прии҃и ка молещимсе рабомъ твои҃мъ владико по҃сли҃ дх҃ъ тво҃и҃ свети и ѡ̀свети водѹ҃ сію и швіісе и силоѭ светаго своего дх҃а ѭко да би҃ти ѡ̀ нее поющи҃мъ или прі҃емлѹ҃щи҃мъ и҃ли кр҃епещи҃се рабо҃мъ твои҃мъ и҃мъ ва и҃зме-

неание страстемъ ва ѡставление грѣхомь ва ѿгнание(л. 125) васакаго зла на ѳтвержение на исцеление на ѡпщение домомь ѡко благословисе и прослависе пречасное и великолепое.

Запись босанчицей 1795 года—на л. 121 об.:

а҃ѱ҃ч҃є҃ да се зана како чине
сатте наза на годїнѳ оданаса
до годїне одь мїтрова
дневй лїтарахъ.

Повидимому, здѣсь идетъ рѣчь о сотахъ.

Запись босанчицей XVIII вѣка — на л. 122:

Блаженїемь ѿца и сина и сатаго
дѳха та сатепань прво
венъчанй крль снь сїмеоновь
неманйѣь повчйнемѳ ѿца мога
и фалнаго врата (sic) моего савето^га
саве на крлесатво ме посата
вйше и пройдохъ земьлю даржав^у
ме мое и пьрїдохъ ѳ гърадь
которь й не нађох ѳ немѳ царкве.

Л. 122 об. Медицинскія средства, приписанныя босанчицей XVIII вѣка:

I. Средство отъ оспы:

ко е болань одь карасатахъ
наодйсе лйекь кад га ѳфатй
огань оне дьва днй кад мѳ е
огань нека саварй репе ѳ вод
ѳ машемена нека саварй
добро пакь нека пие й сапар
ва оне трй днй докле мѳ е
огань лиекь саветй пй трй пѳта

II. Средство отъ болѣзни сердца:

ко є о сарца нека ѕбере шкалона
ї оскорѕша ї ракїе жесатоке
ї тьраве цїо се наоди ѕ лето
побрѕ оне шо їма зарьница
пакь да са тѣче добьро.

**25** (Oct. 1). Часословъ второй половины XVI вѣка, малаго формата ($14 \times 9^1/_2$ смм.), около 150 листовъ.

Скоропись Сѣверно-Русская, широкая, красивая, выдержанная, по 12 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Запись скорописью — въ концѣ за текстомъ:

а се часо҃нїи на$^{м}$ то$^{т}$ часо҃ . . .

Запись 1575 года на нѣмецкомъ языкѣ (на нижне-нѣмецкомъ нарѣчіи) — въ концѣ рукописи на переплетѣ.

Часословъ предназначался для чтеца-пѣвца въ большомъ монастырѣ.

Составъ рукописи [1]): 1. начало вѣрни.

2. начало трѣмѹ (sic) часѳ.

3. Ча҃. д҃.

4. начало типико$^{м}$ еже є҃ ѡ҃вѣдница҆. За отпустомъ—йдуцїе. в трапезоѵ глемъ. ѱ҃ломъ. р҃мд.

5. начало завтренѣ.

6. начало. а҃. мѹ часѹ.

7. начало павєрници велико҃.

8. канонъ молебє҃ прест҃ѣи в҃цы.

9. Мт҃ва вл҃цѣ гѹ ншемѳ їсѹ х҃ѹ. аньтпо҃ха мнѣ;

10. Павє$^{р}$ница҆ ѡбычнаѧ пое$^{т}$ца во все лѣто ѡпрочѣ великаго по҃та егда҆ є҃ в по҃ сты҃ апл҃ъ. ї в по҃ стыѧ в҃цы. ї в по҃ рж҃тва и т. д.

---

1) Листы рукописи во время описанія еще не были номерованы.

11. в пѧ же вѣръ глюца сиꙗ тропарѝ.
12. Чинъ малыя павєрницы ѡбычныꙗ ѡ помилуй мѧ бже.
13. трѣри воскрныи и на ѝ. гласовъ.
14. тріпри и кѣки и свѣтилны дивныꙗ на всю седмицѫ.
15. Бгородичныки і крстобгородичныки поемыꙗ на славѫ. і ѝнѣ по трѣри стго противѫ гласоу. бго.

**26** (31). Октоихъ послѣдней четверти XIV вѣка, въ листъ ($26^1/_2 \times 20$ смм.), на 206 листахъ.

Письмо очень широкое, небрежное, съ чертами «старшаго полуустава», въ два столбца, по 25 строкъ въ каждомъ.

Правописаніе сербское.

Рукопись содержитъ вторую часть Октоиха (гласы 6—8).

Среди приписокъ — пробъ пера — на лл. 96 об. помѣщено обращеніе къ «христолюбивому игумену киръ Герасиму», скорописью XVII вѣка. Далѣе идутъ строки разныхъ почерковъ:

+ Племенитѡмѫ и мдромѫ ѕнѫ нв
дѡ да се знає кр ѧзесмо: г: перпер
чьсномѫ вь иноцѣ
гнѫ капетанѫ скърскѡму.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Недостаетъ нѣсколькихъ листовъ и въ серединѣ. Вмѣсто нѣсколькихъ утраченныхъ листовъ, во многихъ мѣстахъ вставлены листы изъ другой рукописи, XVI вѣка, писанной крупнымъ почеркомъ. Листъ 36-й взятъ изъ какой-то иной богослужебной рукописи, XV вѣка, писанной въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ, приклеенъ къ чистому и въ такомъ видѣ вшитъ на случайномъ мѣстѣ.

**27** (26). Тріодь Постная начала второй четверти XV вѣка, въ листъ ($26^1/_2 \times 20$ смм.), на 283 листахъ; отъ слѣдующихъ листовъ, кончая 290-мъ, остались обрывки разной величины у корешка.

Письмо красивое, выдержанное, довольно крупное, въ два столбца, по 27 строкъ въ каждомъ. Интересна форма т — т.

Заставка длиной во весь столбецъ, грубо рисованная блѣдно-зеленой, сѣро-коричневой красками и киноварью, — въ началѣ рукописи (л. 2). Киноварь въ украшеніяхъ выцвѣла. Начальныя буквы, изъ цвѣточныхъ узоровъ простого рисунка, побольше и поменьше, рисованы киноварью и не имѣютъ ничего характернаго.

Правописаніе ресавское, невыдержанное. Въ началѣ словъ преобладаетъ ъ, согласно церковно-славянскимъ текстамъ; въ срединѣ словъ встрѣчается рѣдко. Въ род. мн. попадается окончаніе ѣ, напр. йже пр҃ѣ вѣкъѣ рожейсѣ, л. 35. Отмѣтимъ еще чтлаа л. 37; въ пятницу крестопоклонной недѣли канонъ пѣснь 5-я, стихъ 5-й: на кѵфарисѣ и пеѕгѣ и кѣдрѣ. распѧнисѣ сне бжіи. ѡсты всѣ на. Отрывки для образца правописанія см. въ описаніи слѣдующихъ двухъ рукописей.

Запись 1444 года, очень похожимъ на руку писца почеркомъ — въ началѣ рукописи (л. 1 об.; прежде запись находилась въ концѣ рукописи):

Столб. 1. По врѣменоу коѥ тогда
бѣше въ храамоу прчтї
ѥ влчце наше бце оу мо
рачи. и по ѡскоудѣнию
прѣвихъ добрѣхъ моужй.
азъ грѣшнй и недбинй рб
їсоу хвѣ попъ никодимъ.
прилоучихсе тога прѣ
статель бѣти въ храмѣ
томъ стѣмъ. и книжи
мало бѣше оу цркѵѣ и то
и се вѣшма ѡбетшало.
и азъ грѣшнїи надѣѥсе на
всемощноѥ помилованїе.
прчтиѥ влчце наше бце.

коупи҃ wба комата трї
wда и прак҃ь все трн҃ но
вога извода. и приложи҃
храамоу прч҃тиѥ бц҃е.
w҃ прч҃тала бгом҃ти вл҃чце.
прїими сиѥ҃ мое малоѥ
приношениѥ. ꙗкоже хс҃
сн҃ь твои и бь наш҃ь оно
ѥ вьдовиѥ двѣ҃ цѣтѣ҃.
а аще кто҃ дрьзне҃т нава
жениѥ҃ демонски҃. и҃ w҃
гьствоующїи҃. и҃ w҃ вла
доуцїи҃. и҃ инь ктw любо
вьзети сиѥ҃ книги w҃
(х)ра҃ прч҃тыѥ҃. и҃ вь инь
(хра҃) прѣставити. тако
(ви д)а ѥ҃ прокле҃т w҃ гл҃ бга
Столб. 2. вседрьжителꙗ. и w҃ прч҃тие
кго матере. и да гл҃ порази
сила ч҃тнаго и животворе
щаго крт҃а гнꙗ. и w҃ всѣ҃
силы҃ нб҃ни҃ да ѥ҃ проклеть
и да ѥ҃ проклеть w҃ тн҃. ст҃ы҃
w҃ц҃ь. иже вь никиѥ҃. и w҃ и
нѣхъ ст҃хъ w҃ц҃ь кои есоу
сьбирали w имени іс҃ хв҃ѣ
и да ѥсть прокле҃ w҃ ст҃ы҃
хтиторь҃ срьвскы҃хъ су҃
мешна и ст҃ꙗ славы҃. и
да ѥ҃ прит҃ьникь wнѣмь
w҃рекшимсе гл҃ славы. и ре
кшимь крьвь кго на на҃
и на чедѣхъ наши҃. и да ѥ҃
причьтникь июдѣ прѣ

дателю. и да моу ѥ̃ соупа
рница прѣ̂тла бг̃омати
аминь аминь ами̂.
Лѣто же бѣ̂ тогѣ̂
ѕц̃нв.

Внизу позднѣе чернилами пририсована рука и вѣтка-концовка въ ней.

Запись XVI вѣка—на верхнемъ полѣ 2 л.:

книга морашке ст̃ѣ бц̃е да сѣ повратн ѡ̃петь.

Запись оригинальнымъ письмомъ 1805 года — на вставномъ листѣ, повидимому, принадлежавшемъ старому переплету:

аꙁ грешнїи пйса рꙋкою своею андрйя
малй ꙋ манастир морачꙋ
ꙋ собꙋ довию (вм. донию?) на пенѣр више чесме
ꙋ ꙋчйяше салтир катизмꙋ осмꙋ
й таде сагради йгꙋман аѡе
теодосйе кꙋлꙋ ниже чесме
до маѣꙋпнице

Заглавіе: трїпѣ́снць сь бг̃ѡ̃ мч̃ѧ почйнаѣ́мь. ѡ нѣ́лѥ мы̑тара̀ й фарисе́а. даже до соубѡ̑ты̑ сг̃то лазара.

Въ общей службѣ преподобнымъ упоминается гр̃горїю сла̂ ѡ̃стро́вскѡ̀мꙋ л. 38. Упоминаются и сербскіе святые, напр. стихъ въ 9-й пѣснѣ канона сты̑мь ѡ̃цемь на вечернѣ пятницы, на службѣ отцамъ, въ постѣ просіявшимъ (въ пѣ̃ вѣ̃ па́мет̃ сътвараѥ́ всѣмь прпбны̑мь й бг̃оносны̑мь ѡ̃цемь на́ши̑, йже въ постѣ проси́явшймь):

Сы̑й же сло́вомь. проси́ꙗвшймй, пастыреначе́лны̑кы̑ й йже кръвїю сцѣ́нны̑ци гны. ꙗко ѡ̃вбо́ꙋдꙋ прие́ли́шѣ вѣ́нцѣ. пѣ́ни́ми й пѣ́нми да вьспою́тсе. съ ни́ми же й прпбны̑й сꙋ́мешнѣ, й стлѣ сла́вѣ, сръ́бскаѣ похвала́, пѣти да бꙋ́ть (л. 38 об.).

Тѣ же сербскіе святые упоминаются и въ Тріоди № 22 на-

стоящаго собранія, но въ предыдущемъ стихѣ: федимь вжтнїи, спиридонь вгоносны. съ идїпатомь папою па(ла)дїе инокь [1]) сщенноименни. и германь высѣчтнїи якоже бжїи свѣтилници да поютсе:·~

На л. 37 упоминается двдь сѡлоунскаа слава и похвала.

За Тріодью помѣщены сѣлны Ѡ ѡсмоглсныкa (л. 274), безъ конца.

Многіе листы вклеены были впослѣдствіи, и приклейки-полоски, съ приписанными въ XVII вѣкѣ словами и отдѣльными буквами, закрыли части нѣкоторыхъ начальныхъ буквъ.

**28** (22). **Тріодь Постная 1563 года**, въ листъ (29 × 20 смм.), на 250 листахъ.

Письмо красивое, неровное, дисциплинированное, въ толстыхъ очертаніяхъ, пожелтѣвшими чернилами, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія, напр. дша мисална л. 28; петарь л. 30; рѣце простарь; Ѡверьзаль ѣси; Ѡ ребарь л. 5; немоцань ѣсамь л. 23; агница агница и дкаа л. 34; чатенїе лл. 35 об. и 36; ачаница своего ачьница... тацемсе л. 90; высѣлюбазънїи л. 90; рѫжашоую л. 90 и много другихъ. Отрывки для образца привописанія:

*Тріодь XV в. № 27:*

Ѡ вытїа чтенїе:—

Нара адамь имена всѣмь скотомь. и всѣмь птицамь нбнымь. и всѣмь звѣремь земльнымь. адамоу же не

*Тріодь 1563 г. № 28:*

Наре адамь имена высѣмь скотѡ. и высѣх птицамь нбнимь. и высѣмь звѣремь земнимь. адамоу не ѡбретесе по-

1) Въ Тріоди описываемой: инѡнь.

ѡ҃вр҃тесѣ помо҆щни҃къ по҆бнь ѣмꙋ. и вьло҆жи҆ бг҃ сн҃ъ въ а҃дама҃, и ꙁспѣ. и вьзе҆тъ є҆динꙋ ѿ ре҆бръ є҆гѡ и и҆сплни҆ плъть вь него мѣстѡ и҆ сьзда гь бг҃ ре҆бро҆ є҆же вьзе҆тъ ѿ а҃дама҃ въ же҆нꙋ. и҆ рѣ а҃дам҃. сѐ нн҃а кꙋсть ѿ косте҆й мо҆и҃. и плъть ѿ плъти мое҆ѥ. сі҃а нарѣ҆тсе же҆на҃ ꙗко ѿ мꙋ҆жа҃ своего҆ вьзи҆та҃ бы҃ сі҃и. сего҆ ра҆ди҆ ѡ҃ставлаѥ҆тъ чл҃къ ѡ҃ц҃а своего҆ и҆ ма҆тер҃ь. и прилѣпи҆тсе къ же҆нѣ свое҆и. и҆ бꙋ҆де҆та въ плъ҃ ѣдн҃ꙋ. и бѣ҆ста ѡ҃ба҃ на҆га҃, а҃дамъ и же҆на ѥгѡ, и не стꙋ҆дѣ҆стасѣ. ꙁмі҃а же҆ вѣ҆ше мꙋ҆дрѣ҆йшн҃ всѣ҆ звѣрьмь соу҆ц҃ій на земли҆. и҆ѯже сътвор҃і҆ гь бг҃ь. и҆ рѣ ꙁмі҃а къ же҆нѣ. что҆ ꙗко рѣ бг҃ь, да не ꙗстѣ ѿ е҆сако҆го дрѣ҆ва ѣже въ ра҆и҆. и рѣ же҆на҃ змі҃и҆. ѿ е҆сакого дрⷭ҆ва сѣ҆ца҃ въ ра҆и҆ да ѥмы҃. а҃ ѿ пло҆да дрⷭ҆ва ѣже҆ѥ҆ посрѣⷯ ра҆а҃. рѣ бг҃ь да не сн҃ѣсте ѿ него҆. ни҆же прико҆сне҆тесѣ ѣмꙋ, да не ꙁмре҆те и рѣ змі҃и҆на҃ же҆нѣ. не҆ смр҃тію оу҆мрета҃. вѣше бѡ бг҃ь ꙗко въ и҆же дн҃ь а҆ще сн҃ѣста ѿ него҆. ѡ҃вр҃ꙁꙋ҆тсе ва҆ши ѡ҃чи и҆ боу҆де҆те ꙗко бо҆зы҃. вѣдѧще҆ до҆брѡ и҆ зло҆. л. 79.

моцьникъ по҆бань ѣмꙋ. и вьло҆жи бг҃ь сан҃ъ въ а҃дама҃. и оу҆спѣ. и вьзе҆тъ є҆дино҆ ре҆бро҆ его, и и҆сплн҆и пл҆ть вь ме҆сто҆ н҆его. и сьзда гь бг҃ь ребро҆, є҆же вьзе҆тъ ѿ адама, въ же҆нꙋ и приведѣ ка а҃дамꙋ. и рⷯ а҃дамъ сѐ нн҃а кость ѿ костіи мои҃. и плъ҆ть ѿ пя҆ти мое҆ѥ. и сі҃а нарѣ҆тсе же҆на. ꙗко ѿ моу҆жа своего҆ вьзета бы҃ть сы҃и. и сего҆ ради҆ ѡ҃ставитъ чл҃къ ѡ҃ца своего҆ и м҃терь, и прі҃лепи҆тсе къ же҆не своѥи҆. и боу҆ть ѡ҃ба въ плъ҃ть е҆диноу, и бе҆ста ѡ҃ба҃ на҆га҃. а҃дамъ и жена҃ его. и не стꙋ҆дѣ҆стасе. заѥ҆же бе҆ше моу҆дрейшіи всѣⷯ звѣрей. (л. 55) и соу҆ц҃ій на земли҆. ѣже сътво҆рі҆ гь бг҃ь. и рѣ ꙁмі҃а же҆не. что҆ ꙗко рѣ бг҃ь да не ꙗсте ѿ вакого древа҃ ѩже въ раи҃. и рѣ же҆на ꙁмі҃е. ѿ вакого҆ дрⷭ҆ва соу҆ц҃аго въ раи҃ да ѥмꙋ. а ѿ плѡ҆да дрⷭ҆ва ѩже ѥ҆ посрѣⷯ раа҃, рѣ бг҃ь да не сне҆сте ѿ не҆го. ни҆же прикоснетесѣ ѣмоу. да не оу҆мре҆те. и рⷯ ꙁмі҃а же҆нѣ, не смр҃тію оу҆мре҆те. вѣдеше бо҃ бг҃ь ꙗк҃ въ и҆же дн҃ь а҆ще сьнѣсте҆ ѿ него҆. ѡ҃вр҃ьзоу҆тсе ва҆ши ѡ҃чи, и боу҆ете ꙗко бзы҃. вѣще добро и зло҃.

*Тріодь XVI в. № 29:*

ѿ бытїа чтнїа.

Нарѣ адамь имѧна всѣ скотѡ и всѣ птица нбнимь. и всѣ звѣрѣ земльны. адамоу же не wбрѣте помощни подѣ емоу. и вложи бь снь вь адама и оуспе. и взе ѣдино ѿ ребрь его. и исплѧни плть вь нѣго мѣсто. и създа гь бь ребро иже взе ѿ адама вь женѫ и приве ю къ адамѫ. (л. 72 об.) и рѣ ада. сѣ нѣща кость ѿ костей моихъ и плть ѿ плъти моеѣ сїа нарѣтсе жена ꙗко ѿ моужа своѣ взята бы сїи. сего радѣ wстави члкь wца своѣ и мтрь. и прилепитѣ къ женѣ своей и воудѣ вь плть ѣдинѫ. и бѣста wба нага, ада и жена его. и не стидѣстасе. змїа же бѣше всѣхъ звѣрей моудрѣйши. сѫщїй на земли иже сътвори бь. и рѣ змїа женѣ. что ꙗ рѣ гь бь да не ꙗсте ѿ всѣкако дрва иже вь раи. и рѣ жена змїи ѿ всѣкого дрва соуща вь раи ѧмѣ. ѿ плода дрва иже ѥ посрѣ раа рѣ бь да не снѣсте ѿ нѣ. ниже прикоснѣтѣ емѫ, да не оумрѣте. и рѣ змїа женѣ съмрѣтїю оумрѣта, вѣше во бь ꙗко вь нже днь аще снѣсте ѿ нѣго wврѣзетасе wчи ваши и воудета бози. вѣдоуще добро и зло.

Запись писца чернилами и киноварью — въ концѣ отдѣла службъ 40-тницы (л. 241 об.):

слаⷭ сьврьшителю бу wвасѣ,
давьшѫѡ почело и сьврьшенїе вь векы
амїнь·: ~ (въ видѣ монограммы).
+ Сьвръшисе сїа стаа и вжтѣнаа кныга глкма
трїѡ°к. въ лѣ, ѯ. тисѫщни [1]),
и, ѳа ·: ~

Оставлено девять строкъ.

+ грⷭшнїи и маншн въ сщенницѣ прⷮзвидерь їѡь.
ѳ семь трⷣдѣсе. бь да прости и вавитѣ ме ·: ~
догѕѣи. о деѡъ ·: ~ ·:·:· ~ :·—

1) Было написано и и двѣ буквы-цифры, но сейчасъ же зачеркнуты прямой чертой.

Въ уставѣ богослуженія встрѣчаются указанія относительно чтеній, напр. въ пятницу — память отцамъ преподобнымъ, въ постѣ просіявшимъ (л. 6 об.): на, а. стїлѡ сѣ вьскрни. и чтенїе вь прѣви шестоднѣвникѣ. прьвоѥ слово. На, в. стїлѡ сѣ вьскрна глоу. и чтенїе бгослова грїгорїа. иже глъвы рамъ граⷣ. что разарак чинь. на двѣ разелѣнїе (л. 7).

Въ службѣ всѣмъ преподобнымъ упоминаются свв. Савва и Симеонъ Сербскіе (л. 30).

Сохранность рукописи плохая; начало и конецъ утрачены. Нѣкоторые листы въ срединѣ рукописи съ дефектами. У первыхъ 6 листовъ оборваны верхнія строки.

**29** (28). **Тріодь Постная третьей четверти XVI вѣка, въ листъ** ($30^1/_2 \times 21$ смм.), на 246 листахъ.

Письмо красивое, широкое, выдержанное, копировавшее красивый образецъ XV вѣка, съ бросающимся въ глаза обиліемъ скорописныхъ пріемовъ, пожелтѣвшими чернилами, по 30 строкъ на страницѣ. Нѣкоторыя заглавія писаны въ перемѣшку киноварью и чернилами.

Правописаніе сербское, сравнительно исправное, но не ресавское. Отрывки для образца (продолженіе того же чтенія «отъ бытія». См. въ описаніи предыдущей рукописи):

*Тріодь XVI № 29:*

и видѣ жена ако добро дрⷭво вь снѣдь. и ако оугодно ѡчима видѣти. и красно ѥ ѥже разоумѣти. и вьзмь жена ѡ плода ѥго ѣдѣ. и да сь собою и моужоу своемоу и ѣдоста. и ѡверьзостасе ѡчи ѡбѣма. и разоумеше ако нази бише. и сьшиста листїе смоковное. и

*Тріодь XV в. № 27:*

и видѣ (л. 79 об.) жена ако добро вѣ снѣдѣ дрⷭво. и ако вгодно ѡчима видѣти. и красно ѥ ѥже разоумѣти. и вьзмьшь жена ѡ плода ѥго ѣдѣ и да и моужоу своемоу сь собою и ѣдоста. и ѡверьзостасѣ ѡчи ѡбѣма. и разѣмѣше ако нази вѣше. и сьшиста листїе смо-

сътвориста себѣ пр҃поѭсанїе. и слышаста гл҃ъ г҃а бг҃а съходещѧ въ раи̑ въ полоудне. и скрыстасе а҃да҃ же и жена его. ѡ лица г҃а бг҃а посрѣ дрⷭва раискаа҃. и призва г҃ъ бъ а҃дама и рⷱ емоу а҃даме а҃даме где҃ вѣ, и рⷱ гл҃ъ твои слы҃шаⷯ съходещѧ въ раи̑ и оубоѭсе. ѭко нагъ е҃смь и скрыѭсе. и рⷱ емоу кто̀ ти вьзвести ѭко нагъ е҃си а҃ще не би ѡ дрⷭва сѣ҃ль. ѡ дрⷭва егоже заповѣда҃ тⷱ сего единого не ѫсти. ѡ нⷱ ѫль е҃си и рⷱ а҃да҃ жена юже ми да҃ съ мною. та ми даде ѡ дрⷭва и ѫдо҃. и рⷱ бъ жене что̀ сътворила е҃си сⷱ. и рⷱ жена смїа прⷭльсти ме, и ѫдо҃. и рⷱ г҃ъ ѭко сътворила е҃си сⷱ. проклеть ты̑ ѡ всⷯ скоть, и ѡ всⷯ звѣрей земльнїи̑. на прьсⷯ и чрⷭвѣ да ходиши и землю ѫси всѧ дни живота твоего и вражоу положоу посрѣ҃ тебѣ и посрѣ҃ семени твоего (л. 72) тьи тⷱ блюдетⷱ въ главоу и ты блюдѣши емоу пѣт҃.

кыне҃. и съⷭвориста себѣ҃ прѣпоѭсанїа҃. и слы̑шашеⷱ гл҃ъ г҃а бг҃а ходещѧ въ раи̑ въ полⷣне҃, и скрыстасе. а҃дам же и жена ѥ҃ ѡ лица г҃а҃ бг҃а посрѣ҃ дрⷭва раи̑скаго҃. и призва г҃ъ бъ а҃дамⷱ а҃дамⷱ где҃ вѣ. и рⷱ гл҃са твоего҃ слы̑шаⷯ ходещ҃ ти въ раи̑, и ѕбоѭхсе ѭко нагъ ѥ҃смь и скрыхсѧ. и рⷱ емⷯ ктѡ̀ вьзвѣсти̑ тебѣ ѭко нагъ е҃си̑. а҃ще не би̑ ѡ дрⷭва его҃ заповѣдахъ тебѣ сего҃ единого не ѫсты̑, ѡ немже ѫль е҃си̑. и рⷱ а҃дамъ. жена юже да҃ съ мною҃ та ми даде ѡ дрⷭва и ѫдохъ. и рⷱ бъ женѣ, что̀ сⷱ сътворила е҃сⷱ. и рⷱ жена, смїи̑ прⷭльсти̑ мⷱ и ѫдо҃ и рⷱ г҃ъ бъ смїю҃. ѭко сътворилъ е҃си сⷱ, проклетъ ты̑ ѡ всⷯ скотъ и ѡ всⷯ звѣры̑ земльны̑. на прьсехъ и на чрⷭвѣ да ходиши̑ и землю да ѫси̑ всѧ дны̑ живота твоѥ, и вражⷯ полоⷯ посрѣ҃ тебе҃ и посрѣ҃ жены̑. и посрѣ҃ сⷱменⷱ твоѥ. и посрѣ҃ сⷱменⷱ тоѥ. ты̑ тебѣ блюдѣть главⷯ. и ты̑ блюдеши емоу пѣтⷯ.

*Тріодь 1563 г. № 28:*

и видѣ жена ѭко добро дрⷭво въ снѣдь. и ѭко оугодьно ѡчима видѣти. и красно ѫ҃ ѥже разоумети. и възмы̑шїи жена ѡ плⷪа его҃ иде. и дать моужоу своемⷯ съ собою. и ѡврьзо-

стасе ѻ҃чіи ѿвема. и разоумешесѣ ѩко нази быше. сышиста листіѥ смоковно. и сътворіиста сѣбѣ препоѧсанїе. и слышастѫ гл҃ь г҃а б҃а. хо҆дѧща вь раи вь полѹдне. и скрыстасе адамь и жена его, ѿ лица г҃а б҃а посрѣ дрєвь райскыи. и прізва г҃ь б҃ь а҆дама и рѣ ємоу. а҆даме гдѣ єси. и рѣ гла҃ твоего слышахь хо҆дѧща вь раи и оубоѧхсе ѩко нагь ѣсамь и скрыхсе. и рє҃ ѥмѹ кто҃ вьзвѣсти тебе ѩко нагь ѣси. а҆ще не би ѿ дрєва ѥгоже заповѣдах тебѣ сего ѥдиного не ѩсти. и ѿ тго ѧль ѣси. и рє҃ а҆дамь. жена юже дасть съ мноѭ. та ми дадѣ и ѣдохь, и рѣ б҃ь жене. что сѣ сътворила ѣси. и рє҃ жена змїа прѣласти ѣдохь. и рѣ г҃ь б҃ь змїю ѩко съ҆вриль ѣси сѣ. (л. 55 об.) проклѧта ти ѿ вьсѣ скоть, и ѿ вьсѣ звѣрь земанїи. и на прьсехь чрева да хо҆диши, и землю да ѣси вьсѣ дни живота твоего, и вражѹ полоѭ посрѣ тебе и посрѣ женїи. и посрѣ семене твоиь, и посрѣ тебе. таи тебе да блюдѣть главоу. и ты блюдѣши ємоу пѣтоу.

Заглавіе: трьпѣснїць съ бг҃мь починаѥ ѿ митара и фарїсеа.

Изрѣдка встрѣчаются указанія относительно чтеній, напр. вь чє҃, ѣ. нє҃. на г҃ны. пѣнїа трои҃. глаѹ. стїлѡсоуѥ҃. ка҃. а҃. и гл҃е҃. сѣ. а҆пльске. (л. 182 об.) вь ѡ҃. и м҃. и чтѥ҃. вь ст҃ѣ ѣфрє҃. ѣдноу, и житїе прпѣнѣе мари҃. на двое. Отмѣтимъ: на ст҃внѣ ѧзъбоуковна҃.

Конецъ рукописи утраченъ; повидимому, недостаетъ немногихъ листовъ.

**30** (25). **Тріодь Цвѣтная начала и начала второй половины XVI вѣка**, въ листъ ($27^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 388 листахъ.

Письмо четырехъ почерковъ: а) широкое, небрежное, въ толстыхъ очертаніяхъ, выцвѣтшими чернилами, по 27 строкъ на страницѣ (лл. 1—13. Окончаніе службы на Благовѣщеніе); б) плотное, небрежное, съ скорописными пріемами, въ два столбца, по 24 строки въ каждомъ (лл. 14—169, начиная со службы въ субботу Лазареву. Лл. 281 и об. и 326 и об. писаны въ одинъ столбецъ); в) очень широкое, мелкое, ровное, въ толстыхъ очер-

таніяхъ, въ два столбца, тоже по 24 строкъ въ каждомъ. (Это письмо, Ѳеодора Приморца, напоминаетъ почеркъ рукописи № 35 и отчасти № 31 настоящаго собранія, начинается на л. 169 во второмъ столбцѣ, смѣняя второй почеркъ, и идетъ до 374. Съ л. 194 об. почеркъ постепенно становится крупнымъ; начиная со второго столбца на л. 302 и далѣе съ л. 363 об., опять временно, онъ становится инымъ: быть можетъ, смѣнилъ писца другой, но затѣмъ скоро появляется прежній почеркъ); г) изящное, въ тонкихъ линіяхъ, въ одинъ столбецъ, по 27 строкъ на страницѣ, вначалѣ нѣсколько небрежное, затѣмъ удивительно выдержанное (лл. 375 — 388, начиная съ послѣдованія утрени въ великую субботу).

Заставка большая, квадратная, тератологическаго рисунка, рисованная чернилами и киноварью съ очень интереснаго образца, очевидно, не окончена (л. 14).

Правописаніе сербское. Въ палеографическомъ и лингвистическомъ отношеніи обращаетъ на себя вниманіе второй почеркъ. Примѣры изъ 15 чтенія пророчества Даніила: навьхо́дьносорь цр̃ь. л. 102 об.; зват. навьходьносоре цр̃оу л. 103; цр̃оу навьхѡносороу лл. 103 об. — 104; ꙁ̃. лькѣ̃ ... s̃. лакьть. л. 102 об.; сьбрати вьсе, йпа́тыѝ ѝ вокводы. ѝ мѣстны́ѥ кнѣзе странамь. ѝ вла́кы, ѝ мѵ̃телѥ. ѝ соуцѣѥ на̑ власть́ми. ѝ вьсе кнѣзе страны́ѝ тоѥ. л. 103; намѣстны́ѝ кнѣзы́ѝ его; ѝ проповѣдни́кь вьпѵ̃наше крѣпко. вамь гл̃ютсе ꙗ̃зыци лю̃ѥ ѝ колѣна. вь ньже дн̃ь оуслышите гл̃сь троубы. пѵ̃цали же ѝ гоуслемь. цѣвницы же ѝ прѣгоудницѝ, ѝ пи́ско̃. ѝ вьсакѡмоу родоу моусикы́скѡмоу; ...гл̃сь троубы́и сѵ̃рѵ́нсцѣѝ же ѝ гоуслемь...; моужи халдѣйсцѵ̃́и. ѝ насочише на июдѣѥ; сѣдра́хь ѝ мисахь ѝ а̑вденаго. л. 103 об.; сѣдра́хь, ѝ мисакь ѝ а̑вѣденаго; тѣ̃га моужѥ ѡ̃ны́ѝ ѡ̃кова́ны́ бы́ше, сь гащами своими, ѝ кло́боукы́ѝ, ѝ сапогы́ ѝ ѡ̃дѣ̃жами своими; 1 мн. наст. мы́ѝ слоужимь. л. 104; а̑ко звѣ̃зы нѣ̃ны́ѥ. ѝ а̑ко пѣ́скь вьскра́ѝ мѵ̃ра. л. 104 об.; а̑ко вьсесьжежены́ѝ. ѡ̃вѣ́нькь ѝ ѡ̃ньць. л. 105; жѣгоу́ще пѣ́шь. наф̑доѥ ѝ смолою ѝ ѵ́згрѣ́ми ѝ ло́зиѥмь; ѡ̃ютъ пла́мы ѡ̃гьны́ѝ ѡ

пѣцѝи; и не прикоснѣсе и ѿноудь ѿтнь. ни ѿскрьвы, ни стоужи имь. л. 105.

Отрывки для образца правописанія:

ѿ исхода чтеніе:—(л. 38 об.).

Сьниде дѣци фараѡнова измитисе на рѣцѣ. и рабиніе ѥѣ хожѧхоу при рѣцѣ. и видѣвши крабницоу въ лѣчици. послави рабиню и вьзеть ю, и вьзеть же и видѣ ѿтроче плачющесе въ крабници. и поиедѣ ѥ дѣци фараѡнова. и рѣ ѿ дѣтеи еврейскыхъ ѥ сѣ. и рѣ сестра его дѣцеры фараѡновѣ. хощеши ли и призовѣ ти женоу доилицоу, ѿ еврѣи, и вьзоить ти ѿтроче. и рѣ ѥи дѣци фараѡнова йди. и шьдши ѿтроковица призва мтрь ѿтрочеты. рѣ же ѥи дѣци фараѡнова. съблюди ми ѿтроче сѣ и вьздои ми ѥ. ѧз же вьзам ти мьзоу. вьзет же ѿтроче жена, и доиаше ѥ. оустрабльшоу же се ѿтрочеты. вьвѣ ѥ къ дѣцерѣ фараѡновѣ. и бы ѥи въ сна, и нарѣ име емоу моусн. глюцій ако ѿ водѣ вьзехъ ѥгѡ.

ѿ іѡва чтеніе:~ (лл. 39—40).

Бы ако днь сьи. и снѣве іѡвовы и дѣцеры его ѣдѣхоу и пиахоу вино въ домоу бра и старѣйшаго. и сѣ вѣстникъ прииде къ іѡвѣ и рѣ емоу. соупроузы воловѣ ѿрахоу и ѿслице пасѣхоу близъ ихъ. и пришьше плѣнници плѣнише и, и ѿтрокы поразыше ѿстрыѥмь, мьча. и остахъ ѧзь ѥдинь прииде вьзвѣстити тебѣ. и еще семоу глюцоу прииде инъ вѣстникъ къ іѡвоу и рѣ емоу. ѿгнь паде съ нбсе на землю и пойде ѿвце и пастыре съжеже такоже. остах же ѧз же ѥдинь приидохъ вьзвѣстити тебѣ. и еще семоу глюцоу инъ вѣстникъ прииде къ іѡвоу и гла емоу, сноузници сътворише на ны тры плькы и ѿбыдошѧ вельблоуди и плѣнише и, и рабы изыше ѿроужіемь. спсѣ же ѧзь ѥдинь приидохъ вьзвѣстити тебѣ. и еще семѣ глюцоу инъ вѣстникъ прииде гле иѡвоу. сновомь твоимь и дѣцерѣмь твоимь ѣдоуцимь и пиющимь 8 сна твѣго, и бра и старѣйшаго. вьнезапоу дхъ великъ прииде ѿ поустыне, и косноусе четыре оуглѣмь храмины и паде храмина на дѣты твои и кон-

чашесѧ. и сѩсохѹсѧ ѧзъ ѥдинъ прїидохъ вьзвѣстити тебѣ. тако оуслышавь иѡвь и выставь растрьза ризы своѥ. и ѡстрыже власы главы своѥѣ. и пспа прѣстию главоу свою. и падь ницѣ покланисѧ гвы и рє. самь ѧзъ нагъ изыдохъ ѡ чрєва мтре моѥѥ. нагъ и пойдоу тамо. гъ дасть, гъ вьзетъ. ѩко годѣ гвы тако и бы. боуди имѧ гнѥ блвено вь вѣкы. ѡ сїи всѣ приключьшїихсѧ ѥмоу, не сьгрѣшн, иѡвы нн вь оустна свои и не да безоумїа боу.

Запись киноварью — въ концѣ службы на Благовѣщеніе (л. 13 об.):

доѯа си ѡ деѡ, доѯа си ѡ деѡ, доѯа сн.

Запись писца киноварью — въ концѣ службы въ недѣлю всѣхъ святыхъ (л. 374):

доѯа сїи, ѡ деѡ: — до ѯѣ писа деѡрь прнмїра,
ѡ поль, книги сїѥ.

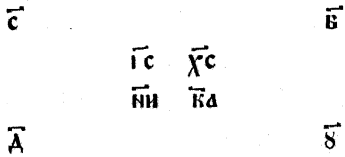
Въ концѣ рукописи помѣщено сказанїѥ како вьѯвизаѣтсѧ стаа и великаа панагїа вь стыи и великїи чѣ, по еже сътвори стоую проскомїю, и приѥстиоу, и ѯготовлѥнную просфорѹ панагїи. особь причѣщаѣть сщѥнникь. ѩкоѫ второую просфороу. ѥже ѥ панагїа, съ замѣткой въ концѣ чина: Бываѫ сицево вьѯвижєнїѥ, ѥі крати а ѥі ѥглїи стртнїй. и инь ѥрей вьѯвизаѫ, и пишеть, вьсакомѹ ѥглїю зачело и конць на прстои: ~ (л. 384). Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, къ II, 322. Среди службъ на пасху — извѣстное Слово огласительное І. Златоустаго (л. 111). Въ великій четвергъ старшимъ священникомъ совершается умовеніе ногъ (лл. 60 об. и слѣд.). Послѣдній чинъ изданъ нами (См. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Судя по общему характеру всей рукописи, части ея — первый и послѣдній почерки — могли принадлежать инымъ книгамъ и вставлены были при переплетѣ. Отъ л. 373 оторвано боковое поле съ частью строкъ въ верхней половинѣ листа.

**31** (23). **Минея служебная на Сентябрь, Октябрь и Ноябрь, третьей четверти XVI вѣка,** въ листъ ($29 \times 21^1/_2$ смм.), на 241 листѣ.

Письмо трехъ почерковъ (по мѣсяцамъ), въ два столбца: а) некрасивое, въ толстыхъ очертаніяхъ, блѣдными чернилами, по 28 строкъ на страницѣ (лл. 2 со второго столбца — 79 об.); б) широкое, въ толстыхъ очертаніяхъ, съ скорописными пріемами и росчерками, хорошо сохранившимися чернилами, по 30 строкъ на страницѣ (лл. 80 — 161 об.); в) крупное, въ толстыхъ очертаніяхъ, хорошо сохранившимися чернилами, по 28 строкъ на страницѣ (лл. 162—241 и лл. 1, об. его и первый столбецъ л. 2). Письмо одного изъ писцовъ (службы на мѣсяцъ Октябрь, съ 80 листа; его же рукой переписаны нѣкоторые листы и сентябрьской Минеи) напоминаетъ почеркъ рукописи № 35 настоящаго собранія и приближается къ скорописи. Обращаютъ на себя вниманіе такіе пріемы, какъ г, помѣщенное въ о, въ словѣ мно-(г)кроу́жноѥ лѣто (л. 1 об.), или интересные росчерки внизу страницы въ третьемъ почеркѣ, напр. отъ буквъ з и д въ первомъ словѣ фразы **Възсѣдь на конѣ сво**$^{\text{э}}$: (л. 173 об.).

Заставки и начальныя буквы изъ плетеній, рисованныя чернилами и темно-мутной киноварью, — надъ заглавіями Миней на октябрь и ноябрь, а также предъ нѣкоторыми службами. Для указанія, на поляхъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ нарисованы кисти рукъ и кресты. Имя творца канона еванг. Матѳею написано киноварью на поляхъ, въ рамкѣ-листкѣ, который держитъ рука, рисованной чернилами (л. 217 об.). Такія же изображенія рукъ — и въ другихъ мѣстахъ рукописи. Крестъ надъ заставкой въ началѣ октябрьской Минеи окруженъ слѣдующими буквами (л. 80):




Правописаніе ресавское, не вполнѣ выдержанное, иногда невыдержанное, особенно—къ концу рукописи; на ряду съ чътенїѣ

(лл. 197 об. и 198, служба Іоанну Златоустому, 13 ноября) встрѣчаются чьтє́нїе или чтєнїе (л. 231). Отмѣтимъ еще жъзль (л. 145); въ большинствѣ же случаевъ ь преобладаетъ.

Въ началѣ стихиръ—греческіе термины: дєѡ$^{ᲂ}$:~ л. 211 об.; ставрьмени дѡ$^{ᲂ}$ кѡ:~ л. 212; и нѣи. дє́ѡ$^{ᲂ}$ кѡ :· л. 107; кадáвасїа и кадáвамись л. 24 об. и др.

Запись скорописью XVII—XVIII вѣка—на нижнихъ поляхъ лл. 21 об.—22:

Сиѣ кнїга мїнеѩхъ манастїра добрїѣева кого матере.

Запись третьяго писца — на нижнемъ полѣ перваго листа ноябрьской Минеи (л. 162):

Здѣ́ на́че писáти дїáкь їѡа:~

Изъ службъ отмѣтимъ:

14 октября. памѣ́ прпⷪбныѣ мтере на́ше параскевїи. твор̑имь бдѣнїе (л. 105). Въ стихирахъ она называется пе́тко (л. 113); пе́ткоу прпⷪбноую похвáлами вѣнчаймь (л. 119 об.). и др. Служба торжественная, съ параміями (до л. 120 об.).

26 октября. стго великомⷱника димитрїа. а̑це хо́щеть прѣста́тель твор̑имь бдѣнїе (л. 137 об.). Замѣтка на нижнихъ поляхъ того же листа: зна̑й, Въ ть же дⷩь въспоминанїе велика$^{го}$ трою́са:~ На л. 135 въ текстѣ: дєсáлонїи ли́коуѥть л. 138. Въ службѣ положены два канона: дроу̑. кáнѡ, стомоу димитрїю великомоу, твор̑ѣнїе. гѣѡ$^{р̑}$гїа, сѣдїца (л. 145). Замѣтка киноварью — на поляхъ л. 152: Сиѣ дивнь кáнѡ, мⷧуровр$^{ѣ}$нїю, стго димитрїа :· На л. 151 об. внизу была запись киноварью, тщательно уничтоженная.

ѩнь. їрмо́сь. Сѣ́дмь на со́бноую пѣ̑нь. халдѣйскы мтѣль.... Въ немъ не упоминается о мтрѣ. л. 152.

Да бгь ѩвлѣ́нна сътво́рить те. соущїимь въ мирѣ димитрыѣ. негасимоую свѣщоу дшевноую съхрáнша. масло́мь дѣтелей напоѣнноу въсегда. и ѩко$^{же}$ чрⷮожнїѣ тевѣ ѿврѣзошѣ двéры. прно тѣкоу́щѣ и̑сто́чныкьь тѣ мⷧра, бжⷮвнаго пока́зоуѥть. въ́змьзди что́ тий сїю да́ть блгⷮть :· л. 152.

Слѣдующія пѣснопѣнія начинаются словами:

Не ѿ крⷭ҃вїи ꙗ҆коⷢ́же рече́ ч҃тноѥ̀ є҃ѵ̑лїѥ̀...
Тыи̑ лⷭ҃тⷭ҃вица ꙗ҆висѧ ѡ҆дшевлѣннаа...
Тѣ рⷭ҃кою҆ прописа бж҃їю навоⷣнѣноу҆...
Бг҃ъ ѥ҆ди́нъ трⷭ҃сты. тыи̑ бⷢ҃е въсесиля́не...

28 октября. вⷴ тⷬ҃ жѐ дн҃ь па́мⷮ сто́го, и҆ прⷪ҃ова́го ѿц҃а на́шего. а҆рсе́нїа а҆рхіепⷭ҃кпа сръбⷭ҃кскаго. Служба непраздничная. На л. 157 въ текстѣ: сръбⷭ҃кала велика цр҃квы.

Вообще въ этихъ Минеяхъ много торжественныхъ службъ, и обычныхъ Житій нѣтъ. На каждый день положено по одной памяти, рѣдко больше. Иногда приписаны припѣла (валашскаго логоѳета) Филоѳея, напр. прⷱипⷯлѡ: а҆гг҃ли вьвѣнїѥ пр҃ⷱ҃чтїѥ̀ видⷯ́ще ѯ҆дивишⷮ. како въхѡ́дитъ дв҃ва въ ст҃ала ст҃ын ра҃ю-ц҃ıсе:· (л. 241).

Начало и конецъ рукописи утрачены. Службы въ сентябрѣ начинаются съ 5 числа (на 4 число—безъ начала). Послѣдняя изъ сохранившихся службъ въ ноябрѣ — на 21-е число (безъ конца). Въ послѣднемъ листѣ рукописи недостаетъ верхняго праваго угла. Вмѣсто трехъ недостающихъ листовъ вставлены чистые.

**32** (32). **Минея служебная на Ноябрь, 1592 года,** въ листъ ($30^1/_2 \times 21$ смм.), на 199 листахъ.

Письмо широкое, красивое, дисциплинированное, въ толстыхъ очертаніяхъ, съ отдѣльными скорописными пріемами въ лигатурахъ, то крупнѣе, то мельче, одной руки, въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ. Иногда на одной и той же страницѣ характеръ почерковъ такъ мѣняется, что ихъ можно признать за принадлежащіе разнымъ писцамъ. Обращаютъ на себя вниманіе замѣтно частое надстрочное ѣ въ видѣ крестика, очень красивыя и разнообразныя формы з, иногда нѣсколько разъ пересѣкаемыя черточкой, изрѣдка т въ видѣ ⁊. Характерны для общаго впечатлѣнія и большія поля рукописи.

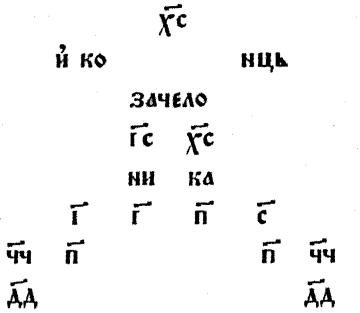
Правописаніе ресавское, невыдержанное; въ началѣ словъ почти безъ исключенія сохраняется ъ, въ префиксахъ и предлогахъ — очень послѣдовательно. Смѣшиваются и и ы, ѣ и е, ѣ и ꙗ, е и ꙗ. Болѣе послѣдовательны слѣды ресавскаго оригинала—въ надстрочныхъ знакахъ.

Запись писца—на послѣднемъ листѣ рукописи:

Бл҃говолєнїємь о҃ц҃а
и҆ съпоспѣшенїе҆
сн҃а и҆ сврьшенїемь҆
ст҃аго д҃х҃а: ÷
Єврѣшисѣ сїа ст҃аа
и҆ бж҃твна книга гл҃є
ми миней:÷
Въ лѣ҃. ,ѕ҃. и҆ ҃р
м҃ц а҃, ”Авгѵста. д҃. днь.
Повелѣнїе҆ і҃гѵмена
кр҃. макарїа: ~
Єъписасе рѵкою смер҃на
го҃ и҆ многогр҃шнаго и ма
лоѵм(н)аго. ѿ рани лютїе
и҆ болѣзни телѣснїе и҆ д҃шевнїе
дїакѡ҃а макс҃нима: ~
И҆ аще цѵ҃ѡ҆брѣщете по
грешен(о) и҆стралѧите (sic), а не кль
ните б҃а ра҃и и҆ свое д҃ше
да и҆ ви ѵлоучите ц҃ртвїе
б҃жїе: ~
Тоѵ҃а съдрьжещимь
скі҃птро а҆гарен
скимь чѣ҃мь: ~
И҆ то, лѣ҃, оѵ҃би х҃аса҃ па
ша клобѵчарить҆ вана
по҃ бивемь: ~

Отъ слова єъписасе въ записи начинается скоропись.

Въ концѣ текста — киноварное изображеніе креста съ подножіемъ, въ однѣхъ линіяхъ, и съ слѣдующими буквами (слово «зачело» писано въ видѣ монограммы):




Запись писца скорописью — на нижнихъ поляхъ л. 169:

Зѣ подрема҃ прости брате: ~

Она относится, вѣроятно, къ 14 строкѣ сверху лѣваго столбца, гдѣ, дѣйствительно, слова написаны по подскобленному.

Въ Минеѣ положено на каждый день мало памятей. Житій нѣтъ. Имена авторовъ пѣснопѣній написаны на поляхъ, обыкновенно внизу.

**33** (33). **Минея служебная на Ноябрь, 1596 года**, въ листъ ($29^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 233 листахъ.

Письмо небрежное, прямое, по первому впечатлѣнію напоминающее подражаніе печатнымъ сербскимъ изданіямъ XVI вѣка, по 28 строкъ на страницѣ. Обращаетъ на себя вниманіе бумага — плотная, сравнительно тонкая и хорошо вылощенная, безъ знака.

Заставка-полоска изъ плетеній, рисованная темно-синей, грязной зеленой, грязной желтой красками и киноварью, — въ началѣ рукописи (л. 1).

Правописаніе сербское; замѣтны болгарское и отчасти русское вліянія. Отмѣтимъ слова, выраженія и написанія: а҃нем҃бодиста лл. 8 об. и 12; оловꙋ клокотѣцꙋ л. 12; въ воловыи

тльпиго̀ вьложише л. 12; три оу҃нгиѥ хлѣва л. 12 об.; врѣмены же нѣкоемѫ минѫвшѫ л. 12 об.; и авїе бысть вывлеть акеѱимь жѣзлїемь чепоуратимь л. 19; всакоу стоудѣнь и варь трьпѣше л. 19 об.; вь землы ископана л. 19 об.; пица емоу бѣше леща квашена водою; ѿ ближнѣаго; пѣстїю сьпѣханы л. 36.; великаго а҃нтонїа л. 70.; самь царь свои мѣчь истрьгь проноу҃зи прьси сто҃моу л. 71; великоѥ сто҃ло л. 106; фїлотей л. 154; желѣзними оу҃дицами растрьзанныи быше. ꙗко и землы обагритесе ѿ крьвїи л. 155; крьвопїаць шнь л. 155; а҃мфїлофїа л. 180; а҃мфїлофїе л. 181; а҃мфїлохїа л. 183; вѣше вь цр҃тво иоу҃стинїаново крьнонѡ́саго л. 191, и др.

Запись писца (первая строка киноварью) — въ концѣ рукописи (л. 233 об.):

кѡ́нць ноѥ҃мврїѡ̀: —

Въ лѣ ҁр҃д̀:

Пролога стишные. На первое число положены слѣдующія службы, Житія, стихи и памяти: мц҃а ноѐмврїа̀. а҃. сты҃и чѧтворць вєзсрєбрьникь кѡзмы и дамїана̀. Служба (л. 1); мц҃ь ноѐмврїе ѷма҃ дн҃и. л҃. дн҃ь ѷма҃ ча҃. г҃. а҃ нѡц҃ь дї. въ прѣвы памѧ҃ сты҃и безсрєбрьникь кѡзмы и дамїана̀. Стихи и Житіе (л. 4); Вь ть҃ же дн҃ь сты҃и мц҃ь жєнь кирїєны. иоу҃лїаніе. Стихи и очень краткое Житіе (л. 4 об.); Въ ть҃ же дн҃ь сты҃и мц҃ь. кєсарїа (л. 5) и дасїа и прочїи пѣть. Стихи и память; Въ ть҃ же дн҃ь сты҃и мц҃ь і҃ѡа҃нна є҃пкпа. и і҃акѡва прєзвитера, гл҃ємаго рєвнителѧ. Стихи и память; Въ ть҃ же дн҃ь сто҃го мц҃ника ѥрмїнигилда̀. Стихи и Житіе; Въ ть҃ же дн҃ь сты҃ мц҃ици кѵ҃прїань. і҃ оу҃лїанїа ѻ҃гнємь скончашесе. Стихи (л. 5 об.); Въ ть҃ же дн҃ь сты҃е мц҃е кирїакїе, и дѡмна, и дѡмнина мѣчемь скѡнчашесе. Стихи. Затѣмъ слѣдуетъ продолженіе службы Козьмѣ и Даміану, сь 7 пѣсни ирмоса (л. 6). Киноварью написано заглавіе только болѣе пространнаго Житія.

Житіе Іоанна Златоустаго — небольшое (лл. 106—107). Изъ обширныхъ отмѣтимъ два: ап. Филиппа (лл. 112—117) и ап. Матѳея (лл. 126—129).

Изъ памятей, словъ и фразъ, интересныхъ въ лингвистическомъ и иныхъ отношеніяхъ, остановимся на слѣдующихъ:

1 число. Вь ть же днь сто мника ермінигілда. л. 5.

с. Ермінигілдь измивсѣ въ пильсти.
заклаше повѣть, смакаетсѣ каплею чрьвленою.

Нач. Тьи имаше оца лиоучигілда. риге готтаскаго. аріанина съ всѣмь єзыкѡ. пролоучаѣмаа. наставлєи же бывь на православноую вѣроу. легеандромь православнымь єпкпѡ. и оцоу его прѣложеніе раї вѣры дрѣхлоу бываюцоу. . .

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

4 число. мца того, д. памеѣ прпобнаго оца нашеѣ їѡаникіа великаго иже въ ѡлимбѣ. л. 25.

с. Іоаникіа ѿ земле въсьприємлетъ.
иже словомь землю оутвръдивъ божіе слово.

Нач. Сьи блженныи родисе. въ, кд. лѣто копронимово. . .

Издано нами (см. тамъ же).

5 число. Въ «Повѣсти о плачѣ и рыданіи прор. Іереміи» (Ср. выше стр. 164) отмѣтимъ: понапрѣ; множьства ради грѣховьь; л. 27 об.; пришьши ѡкрочи градь іерм л. 28; и прѣклонь главоу свою на кошемь оуспе л. 28 об.; и ѡкривь смоквы обрѣте и. и єще мълко капліщеѥ. ако на близѣ браниѡ быти имь; оукъснѣти имамь. и ѡкаракт ме. єда не бываѣть троудь и пекь по всѣ дни; иже никако тѣдѣ рожень бывь л. 29; размѣсници л. 30 об.; въ жрьтавьницѣ л. 31; дрѣвенымь трьзоубомь растрьгавше; каменноє лоуканіе л. 31 об.; ако желѣзнымь ѧзваніемь бѣ мѣсто.

6 число. Вь ть же днь паметь по чловолюбію божію падшаго праха ·:~ Въ видѣ дождя шелъ прахъ въ 18-й годъ царствованія Льва Великаго, 5-го ноября — прахъ чрьнь сѣло жежьнь. повесе пѣцномѫ многомѫ помраченію димномѫ. ако ѡврѣстисе врьхоу земли. и на коуцины стрѣхохъ падшіи. ако пѣды моужьсцѣи и болѥ. л. 41 об.

9 число. Въ памяти преп. Ѳеоктисты: житіемь мишица

л. 62 об.; питѣющїисѧ; ꙗко и҃згрѣ́бь вѣ́тромь мах҃аѥ́мѣ. и҃ли протежь паоу́чиноу л. 63.

11 число. . . . памѧ́ сто́го ве́ликомⷱника ми́ны и҃же въ ко́тїанѣ. л. 82 об.

Нач. Сы́и бѣ́ше воиньствоу́ѧ при ма҃ѯимїанѣ́ цр҃и въ но́мерѣ́ гл҃ѥмїихъ роу́таликы. въ котїа́нь фр҃и́гїю салоу́тарїю. . .

Изъ чудесъ Мины приводятся пять:

1-е чудо. до́мовникъ же ви́дѣвъ пришьлца носеща мѣ́шьць зла́та л. 82 об.; и҃ ськры҃ въ вьноу́трьшнїи клети л. 83; ѡ҃бзираѥ́сѧ сѣ́мо и҃ о҃ва́мо. и҃скы скро́вно мѣ́сто; доспѣ́вакть х҃въ мⷱникъ ми́на, ѡ҃здѣ́ на ко́ны; и҃ вьшѣ́ пра́вцемь въ до́мь оу҃бы́цїи.

5-е чудо. при́звавь зла́тара҃ л. 83; сре́брьнно блюдо; повелѣ́ творити ѥ҃мꙋ ѥ҃дино блю́до. въ наро́кѣ́ сто́го ми́ны. и҃ име ѥ҃мꙋ въ нѣ́мь напи́сати. а҃ дроугое въ нѣ́говѣ́ наро́кь сько́вати. и҃ и҃ме ѥ҃мꙋ напи́сати. зла́тарь сътво́рити ѡ҃вѣ́дь гⷭподарꙋ блю́домь лл. 83—83 об.

3-е чудо. о҃ва́че ве́лми и҃ често рѣ́же. многы҃ въ по́зорь и҃зве́де. л. 84.

4-е чудо. прилези мальком҃ь, и҃ ѣ́мь за но́гоу нѣ́моую҆ и҃ исцѣлѣ́ѥ́ши. ѡ҃нь же трьпѣ́ рⷣ, сты҃че бж҃їи ѣ҃да мнѣ́ блоу́дникоу не бы́ти. и҃ сѣ́ ми повелева́ѥ́ши. сты҃и же и҃ два҃ци и҃ тр҃и́ци том҃ꙋ ре́кь. а҃ще се́го не сътво́риши не и҃ма́ши по́лꙋчити цѣ́лбы. и҃ припльзевꙋ́ хро́момꙋ и҃ ѥ҃мшоу́ нѣ́моую҆. и҃ ѡ҃на҆ про́трьгшїисе нача́ кри́чати бесѣ́дꙋющїи, хⷭлещи на хро́ма. л. 83 об.

5-е чудо. ѡ҃ре́цисе поло́га ѣ҃врейноу. л. 83 об.; хр҃тїанинокь ко́нь на своѥ́го ѳ҃на. бесчьствова́ше и҃ брꙁ́дꙋ ха́паше. го́рко вьса́дникꙋ смрьтїю прѣтѣ́. л. 85; и҃з глъбинь сте́нѣ́, и҃ бо́лесть не трьпе. . . дроже. ѣ҃врейновь ко́вчегь.

11 число. Въ тѣ́ же дн҃ь памѧ́ сто́го великомⷱника въ цр҃ѣ́ сте́фана срⷴ́бскаго и҃же въ де́чанѣ́. Праздничная служба съ паремїями, лл. 72 об.—82 об.

Ѯ. Пети оу҃бо сте́фань по сѷмео́нꙋ срⷴ́бскомоу.
Ѯ҃ Ꙗкоже оу҃бо дрѣ́вле і҃ѡ҃вь по а҃враа́моу вѣ́рномоу.
Въ а҃. ѯ҃удавленїемь вьстѣ́че сте́фань къ бо́у: ·

Нач. Сѣи стіи и прнопа́метный сте́фань сн҃ь бѣ́ше ми́лоу-тина цр҃а сръ́бскаго. бл҃гочтива соу́ца́ и ста́а моу́жа...

Издано нами (см. тамъ же).

12 число. Въ тѣ́ же дн҃ь па́мять прп҃бнаго о҃ц҃а нашего̀ мартина є҃пкпа фрйтїскаго чю҃тво́рца. л. 95.

с҃. Не бѣ́ше ми́ръ достоинъ тебѣ̀ мартине.
Въ нѣ́же его и про́чее прозрѐ въ ми́ръ вѣ́кы ·:

Нач. Тѣи бѣ́ше при трайнѣ цр҃и. ко́мисъ са́номъ, по́ставлєнѝ же бы́въ ѿ цр҃а стратилать. поу́цень же бы́въ на блъ́гары на бра́нь....

Издано нами (см. тамъ же).

14 число. Въ обширномъ Житіи ап. Филиппа (лл. 112—117) отмѣтимъ: въ а҃сїанскоую же зе́млю ѯрѣвы йспа́дь. л. 112 об.; и пла́чюцїи по҃пьрь въскрѣшомъ бы́ти къ храминѣ сътвори. л. 113; въ а҃тїнѣхъ; бл҃гостатьчьствовати; є҃же къ оу҃жа́стїю; са́мъ съ грънію̀ и прѣзорьствомъ и ско́ростїю въ є҃лад҃ь достигь. л. 113 об.; хоу́догы моу́же; по́вьсоу҃ промы́ше; вльшевлєнїе. л. 114; злохва́лнаа мльвѣше гла҃нїа. л. 114 об.; на ри́ксу. въ корабѣ; л. 115; ис корава. л. 115; дѣци ѿного стра́нноприе́мца. при скво́жныи сѣдецїи бо́лезньноваше о҃ко́мъ; лѣ́читель; вьчера̀ завѐривша̀го; врѣ́женное о҃ко; къ дш҃е́вномоу пристрою. л. 115 об.; всѣдо́мовно̀ (— со всѣмъ домомъ); дати про́стиню (— прощеніе) л. 116; стьче бжїи. л. 116 об.

15 число. Въ тъ же дн҃ь памѣ̀ стыѝ мникъ. є҃лпидїа, марке́ла и є҃сто́хїа. л. 121 об.

с҃. Онъ є҃лпидїе съ о҃кои́ми прие́мъ дроугы.
Възанїемъ надє́жа възноужаше тѣ̀ ·:

Нач. Бл҃женныи є҃лпидїе. є҃динъ ѿ бо́лгарскаго съвѣ́та сы̀и. йоу҃лїана прѣстоу҃пника. и тайны̀и вѣщемъ оувѣра́емъ...

Издано нами (см. тамъ же).

16 число. Въ Житіи еванг. Матѳея (лл. 125—129) отмѣтимъ: вре́мена ло҃зїана. л. 127 об.; сѣ̀ченное тѣ́ло въсма никакоже о҃пали́ши; о҃ко́ло ѿгни́ща л. 128; о҃ноу҃ сѣ̀шь сно́пию оу҃гла́емъ

по́сипа; пла́мень гро́мови́дны; не вьсма́ съвръ́шеноу вѣроу и҃мѣ́ю; ѿ сти́хъ҃ы вышіи́; на пагоу́бника. л. 128 об.

17 число. Въ Житіи Григорія Чудотворца: и҆ бра́тома дв҃ѣ́ма кра́молещимсѣ҆ ѣзе́ра ра́ди. и҆ и҆соу́ши к҃. и҆ же́зль пото́кь сътво́ри рѣкоу. и҆же вь доу́бь ве́ликь бывь, л. 133 об.

17 число. Въ Житіи Лазаря Живописца: и҆ жи́вопи́сателно́е хоу́дожьство и҆зви́кь л. 134.

20 число. Вь тъ҆ же́ дн҃ь сто҃го м҃ника да́сїа и҆же ѿ родо́сто́ла. л. 154.

с҃. Хе́теше да́сніе постра́ти мѣ́чемь.
Стра́лчьскыи вѣ́нць мѣ́чемь ѡ҆брѣ́те ·:

Нач. Сі҃и бѣ́ше при маѯ҃имїанѣ҃ ц҃ри. ѿ ро́состо́ла...

Издано нами (см. тамъ же).

22 число... м҃ника ма́нигна бѣ́лилника. л. 175.

22 число. Вь тѣ҆ же́ дн҃ь оу҆спе́нїе сто҃го и҆ правѣ́наго ми́хаи́ла война҃·: л. 176.

Нач. Тѣ҆и҃ сты҃и бж҃іи ми́хаи́ль. бы҃ше вь лѣ́та бл҃гочьстиваго ц҃ра ми́хаи́ла. ѿ гра́а по́тѡки, р҃ѡмь сі҃и҃ бльга́ринь. не нѣ́како ѿ ны҃нжні҃и҃, нь҃ всѣбл҃гоч҃тнаа и҆ бл҃говѣ́рнаа ро́жда сі҃и...

Издано нами (см. тамъ же).

23 число. Вь тъ҆ же́ дн҃ь па́ме҃ сто҃го м҃ника си́сінїа. л. 183 об.

Нач. Сі҃и҃ бѣ́ше вь ц҃рство дїѡкли́тїаново҃...

Издано нами (см. тамъ же).

24 число. Въ Житіи Григорія еписк. Акраганскаго: бы҃вшоу же ѡ҆тро́чѣ́тѣ҆ ѡ҆смы́мь лѣ́томь. прѣ́даше е҃го оу҆́читисѣ сі҃ѣ́нныи҃мь кни́гамь. ѡ҆тро́че же бы҃ вѣ́смь тъ҆́цесе безьлѣ́ностно. къ сі҃ѣ́нны҃ пи́сменемь и҆ оу҆чѣ́нїю. ѩко и҆ всѣ́мь ди́витисѣ.

25 число. Въ Житіи влмч. Екатерины: м҃нице ѐкатарины҃и л. 198 об.; ѐ҆ка́тарина; го́лѣма и҆ красна́а вѣ҆ тѣ́лѡмь; изви́кши вса́ко҃ нака́заніе ѣ҆лі́нскоѥ и҆ грьчьскоѥ. и҆ къ҆ вра́чевны҃ оу҆́лювомоу́дрившисѣ пи́сменемь и҆ рѣ́чи мно́гы҃ ѣзы́кь изве́дша. л. 198 об.

25 число. Память Климента папы Римскаго. л. 199.

Нач. Кли́мь прѣмоу́дрїи ри́млѧнинь бѣ́ше р҃ѡмь....

26 число. Въ Памяти Меркурія: л. 205 об.: сн҃ь нѣкоего горд҃іана. р҃ѡмь скитѣнина. л. 206; на д҃. сохїи растежень бывь; бжемь связань бывь мѣднымь.

26 число. Вь ть же днь памеᵗ прпбнаа ѻц҃а нашеѥ їакова ѡхо́дника. л. 206 об.

Нач. Бл҃женный сѣи їаковь дошь до горы иже. л҃. пьприць ѡ високаго дѣла. нѝ постолѥ имѣѥ. нѝ сѣни нѝ кѣлїе. . . .

30 число. Въ Памяти Фрументія: пойдоше вь нѣкоѥ ѳтишїе потрѣвы ради водныѥ. л. 230 об.; цр҃кыѥ нарѣдникы и прилежателѥ поставѝ; тамошнымь копцемь.

Въ службѣ на Введеніе Богородицы во храмъ на поляхъ скорописью XVII — XVIII вѣка сдѣланы небольшія богослужебныя приписки (съ л. 163).

Между лл. 45 и 46 недостаетъ нѣсколькихъ листовъ со статьями на 7-е (конецъ) и на 8-е (начало) ноября. Между лл. 180 и 181 недостаетъ одного листа. Боковое поле л. 96 вырвано съ частью текста.

**34** (39). **Минея служебная на Февраль, третьей четверти XVI вѣка,** въ листъ ($30 \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 148 листахъ.

Письмо некрасивое, небрежное, въ толстыхъ очертаніяхъ, съ наклонами въ обѣ стороны и буквами неодинаковой величины, мѣстами близкое къ скорописи, по 27 строкъ на страницѣ. Повидимому, писецъ подражалъ оригиналу, написанному болгарской скорописью начала XIV или конца XIII вѣка. Обращаетъ на себя вниманіе форма ч въ видѣ толстой вертикальной линіи съ очень загнутымъ внутрь лѣвымъ полукругомъ чашечки.

Правописаніе сербское. Отмѣтимъ: вьꙁывалше л. 8; сирница л. 28 об. (5-е число); аг҃адїѣ и аг҃атїѣ лл. 27 об. и 29; пн҃ь на кра҃и : канѡ, бц҃и, на, с҃, пн҃ь на кра҃и л. 124 об. (24-е число); богы лажеи҃менные л. 88 об. Въ общемъ, мало характерныхъ чертъ въ языкѣ и правописаніи.

Заглавіе: м҃ц фѣврᵘа́рїи и҃ма҃ дн҃и, к҃и. а҃ще ли҃. є҃. вѝсикто, к҃д. дн҃ь, и҃ма́ть, ча҃ а҃і. а҃ но́ць. г҃і.

Минея оканчивается службой Кассіану Римлянину (лл. 144—145 об.). На каждый день положено по одной службѣ, иногда двумъ святымъ, но службы не отдѣлены одна отъ другой. Проложныхъ Житій нѣтъ.

Запись характерной скорописью, 1740 года — въ концѣ рукописи (л. 148 об.):

зри: знано да ѣтъ ѣга бѣтъ крепка глаъ
ва ерцегwвини и скендерїї и ва окрнихъ
странаь йже пѡ влатию тѳркога
салтана; и бѣтъ зде ва наши
прѣлехъ ока ѳрметина
по дѣтъ динара а пш
еница по дванаестъ
и многи йзмроша
ѿ глади тако
ве:· на гди
проче сохра
ни пред
ели на
ше wт
тако
ваго
пре
це
нїа
т
во
ег
о
монатиръ
wстрогъ.
Подпиъ
мца маїа
дї : Ї740.

ѿ битїа зсми кр8ъ слн8 кд:

ѿ рw: хрїтоа ѱм: а кр8 лѹи:· ѳ.

Запись 1714 года — въ концѣ службы 20 числа (л. 104 об.):

да се зна ка̑ се прѣста́ви їѳ̑ма̑ а̑ндонїе мц̑а фе̑вра
к̑ дн̑ь лѣто з̑ с̑ а̑ к̑ а̑ в̑.

Лл. 1—2, 144—148 и другіе приписаны нѣсколько позднѣе. Къ переплету въ концѣ приклеены полосы листовъ (частями, въ трехъ направленіяхъ) изъ сербской богослужебной рукописи XV — XVI вѣка.

**35** (20). **Минея служебная на Февраль, третьей четверти XVI вѣка,** въ листъ ($29 \times 20^1/_2$ смм.) на 147 листахъ.

Письмо четкое, съ скорописными пріемами, въ два столбца, по 26 строкъ въ каждомъ, съ большими полями.

Правописаніе сербское.

На каждый день положено большей частью по одной памяти. Житій нѣтъ. Отмѣтимъ службу Симеону Сербскому (л. 58 об.): мц̑а того. г̑і. па́мѧ̑ їже въ ст҃ы ѡ̑ц̑а нашего сѹ̑меѡ̑на оу̑чителѧ̑ срьбьска̑го нова́го мѹ̑роточ҃ца. Положена торжественная служба съ двумя канонами. При первомъ канонѣ — обычная замѣтка (л. 66):

деѡ̑сїе недѡ̑инии̑ пою̑
те ѡ̑ч̑е сѹ̑меѡ̑е.

На поляхъ листа со службой на 11-е число—замѣтка XVII—XVIII вѣка (л. 50 об.):

Въ та́ же дн̑ь ст҃ого м̑. гѣѡ҃гїа їже въ софїи·· їщи слв̑ его. въ кни́зе вдѣнїа.

Въ концѣ (л. 155 об.) — служба на 29 число, память Кассіана Римлянина, съ замѣткой: зрн̑ ѣ̑га ѝмать. фер҃варь. дн̑и к̑и. такова слоу́ж҃ба пое́т҃се на паве́р҃ни̑ци.

На нижнихъ поляхъ лл. 109 об. и 110—запись скорописью 1761 года:

Сиѧ свѣтаѧ божественаѧ кнїга глаголемаѧ манастїра Доврїѣева хъ҃рамъ ваведенїе пресвѣтеи̑ влади́чїце нашеи̑ богородїце и̑ прїсноде́вы̑ Марї̑ на ѧ҃ѱ҃ка. мц̑ъ генва́рїа.

Запись красивой мелкой скорописью 1711 года — на переплетѣ:

ѧ҃ѱа҃ї бн҃. рⷭ҃ на мⷪ҃квѝ с агарани҃нъ
тѡ҃ лѣтⷪ҃ васе скр҃бно и пⷪ҃бѣно
бн҃ъ сва҃ ѡ҃ сѣкви гⷪ҃пода҃ вѣше
тогѡ раⷣⷢ побѣ҃но беше и҃ не могаше
хр҃тиа҃нъ с мⷷ҃рⷪ҃ никоу҃ пронтⷷ.

Приписка крупной, очень характерной некрасивой скорописью XVII — XVIII вѣка — ниже предыдущей:

свети боже свети҃
да се записа ѡ҃ веса
ѣавола антонїе
ѡ҃ асана и҃ тебе молим боже

Запись 1744 года, безъ начала,—внизу на поляхъ лл. 1—5: нашелъ бц҃и и҃ прⷪ҃wждѣвшій мр҃ій за помен҃ъ вишеименованый въ лѣтѣ ѧ҃ѱ҃ м҃м. 1744: мц҃а а҃прⷪ҃ : 15 г҃а.

Начало (сохранилось только окончаніе устава службы на 2 число) и конецъ рукописи утрачены. На первомъ листѣ—сигнатура тетради, современная написанію рукописи, г҃.

**36** (21). **Минея служебная на Апрѣль, третьей четверти XIV вѣка** въ листъ ($26^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 114 листахъ.

Письмо неровное, съ высокими стройными буквами, блѣдными чернилами, въ два столбца, по 22 строки въ каждомъ, съ большими полями. Киноварь очень выцвѣла. Встрѣчаются ѕ и ї въ видѣ вертикальной, съ горизонтальными черточками вверху, внизу и нѣсколько длиннѣе — посрединѣ.

Правописаніе сербское. Отмѣтимъ: своюѥ цр҃кве. твоюѥ дш҃е л. 2; всакоѥ напасти ѥ҃рєсскыѥ л. 56; въ гльбынѣ потопⷧ дрєѵ҃ле. фараѡ҃нит҃ска вса воиньства л. 57 об.; тоуге ѡ҃зливаѥте ѥ҃цѣлюнⷧ всѣмъ л. 102.

На каждый день положено большей частью по одной памяти.

Торжественная служба — одному влмч. Георгію (л. 73 об.), съ пареміями. Проложныхъ Житій нѣтъ.

Начало (до 7 числа) и конецъ (послѣ 29-го) рукописи утрачены.

**37** (при Прологѣ № 37). Изъ **Минеи служебной на Май, конца первой половины XIV вѣка**, въ листъ ($27^1/_2 \times 19$ смм.), — отрывокъ на 8 пергаменныхъ листахъ. Размѣры рукописи прежде, до переплета, были нѣсколько больше; поля вверху — меньше 1 см., внизу — около 3 смм.

Письмо мелкое, четкое, широкое, къ 43 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское. Для образца — богородиченъ изъ 4 пѣсни конона: **Ицѣлѧи҆ ѥ҆ѹ҆жино дрѣвнѥѥ прѣстоу҆плениѥ. въ тѣ непороч҃ноу҆ въсѣлиѥ҆сѧ и҆ прѣсто҃у҆ дв҃оу҆. и҆ всего мѧ чл҃вка ѡ҆бновити падша прѣвѣ҆тѣ́ный.** На л. 305 об. — **ѥфипанѣ**, на л. 305 **ѥпифаниѥ** и **ѥ҆п҃ипана**; **велиѧ҆ слава чистителюмь** л. 1.

л. 1. 2-е число: 1) **Мц҃а то҃** вь. **е҃.** дн҃ь оу҆спениѥ҆ ѡ҆ц҃а нашѣ҆ а҆ѳанасиѧ҆ а҆рхиѥ҆п҃па а҆леѯандрьска. и 2) **сто҃ую҆ мч҃нкоу҆ ѥспера и҆ зоѧ҆ и҆ чедоу҆ ѥ҆ѭ҆ кѵ́рила и҆ деѡ҆доу҆ла.**

л. 2. 3-е число. **сто҃ тимоѳ҃а и мавры.** Служба безъ конца.

л. 2 об. **Мц҃а то҃** вь. **г҃.** дн҃ь стр҃ть сты҃ мч҃нкь тимоѳ҃а чѭ҆творца и҆ мавры подроу҆жиѧ҆ ѥ҆го. Проложная память.

л. 3. Часть службы на 5-е число и стр҃ть сто҃ѥ҆ и҆ славноѥ мч҃нце х҃вы и҆рины. Проложная память.

лл. 3 и 4. Служба на 6-е число: 1) **сто҃ ѡ҆ѳа** (съ проложной памятью) и 2) начало службы на 7-е число: **памѧ҆ знамению҆ кр҃тномоу҆. ѥ҆г҃а ѥ҆висе на нѣси вь сто҃ѥ҆мь градѣ. вь. г҃. ч҃а. дн҃е. при костантинѣ цр҃и.**

Послѣдніе 4 листа (лл. 302—305 по библіотечной пагинаціи) заняты продолженіемъ службы на 7-е число, за которымъ слѣдуетъ часть службы на 8-е число: **памѧ҆ и҆ѡ҆ана вѳ҃ословца сто҃ѥ҆ прьсти. і҆же и҆҃ѯ҃ грова ѥго и҆сходить** (л. 303 об.) Послѣ указанія памяти положены тропарь и проложная статья, за которой слѣдуютъ Житія **сто҃ мч҃нка акакиѧ҆ и сто҃ ѡ҆ц҃а нашего великаго**

постѣника а҃рсѣнїа҃ (отъ послѣдней статьи сохранились только первыя 6 строкъ. л. 303 об.).

На 304 и 305 листахъ помѣщены 1) часть службы на 11-е число: стр҃ть сѣ҃го свщенномн҃ка мокі҃а, съ проложной статьей, и сѣ҃го м҃нка дн҃скора, и 2) служба на 12 число: сѣ҃го к҃пїана к҃ппа кѵ́прьскаго. Въ концѣ — канонъ 2-й (неполный) сѣ҃го германа.

Въ службѣ св. Аѳанасію — указаніе относительно чтенія: по стїл҃о. чтемь. житіѥ к҃. ѥмоу҃. зд҃. йни во йнака бл҃жены моу҃. пи҃ генѣ҃. ш҃.

**38** (34). **Минея служебная на Іюнь, начала второй четверти XV вѣка**, въ листъ ($27 \times 19\frac{1}{2}$ смм.), на 146 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, довольно сходныхъ двухъ почерковъ, по 27 строкъ на страницѣ. Киноварь выцвѣла, почему на л. 117 об. нѣкоторыя слова въ заглавіи позднѣе наведены яркой киноварью.

Заставка изъ переплетающихся 6-ти круговъ, рисованная темной киноварью и двумя коричневыми тонами, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе сербское.

Въ Минеѣ мало памятей, на каждое число положены службы только одному святому, и нѣтъ Житій.

Запись XVIII вѣка — на нижнемъ полѣ перваго листа, со службами 1-го іюня:

> въ та ж҃е дн҃ пр҃стависѧ ѥ҃рмо҃ мѣ҃тодїѣ
> вечна ѥмѹ́ паметь: ~

Запись красивой скорописью XVII вѣка, въ отрывкахъ, — въ концѣ рукописи, на обложкѣ:

> Сѣю книгѹ́ глалѥ(мѹю).....
> ѥ҃рмонд҃ маѯимь.....
> сдѹ́жи лѣ҃ъ.....

Скорѣе всего, къ той же записи относятся слова на клочкѣ бумаги, приклеенныя теперь къ тому же листу въ обратномъ положеніи, съ датой ,ѕсд, т. е. 1696 года.

Іеромонахъ Максимъ,—повидимому, игуменъ монастыря Раковицы, упоминаемый подъ 1693 и 1691 годами. Л. Стояновић, Записи и натписи I, №№ 1982, 2072.

Послѣдніе листы рукописи съ дефектами, пострадали отъ воды и тщательно подклеены. Первый листъ приписанъ позднѣе.

**39** (35). **Минея служебная на Августъ, послѣдней четверти XVI вѣка,** въ листъ ($31 \times 21^1/_2$ смм.), на 158 листахъ.

Письмо вначалѣ небрежное, приблизительно съ л. 80 и дальше ровное, красивое, съ нѣкоторыми скорописными пріемами, похожее на рукопись № 32 (инв.) настоящаго собранія, по 27 строкъ на страницѣ. Временами почеркъ дѣлается очень красивымъ, и это стоитъ въ связи съ тѣмъ, что тогда же онъ становится и широкимъ, напр. л. 131. Изъ формъ буквъ интересны: 1) ѡ въ видѣ одного полукруга, а не обычныхъ двухъ, въ нижней линіи, иногда съ двумя точками, напр. ѠчнЮ л. 19; 2) очныя оо, стоящія рядомъ, но безъ обычнаго соединенія другъ съ другомъ, и съ точками (ѻ̈чнмл л. 13; наряду съ оо), а также частыя «очныя» о безъ отношенія къ тексту, напр. ѻ гѝ л. 88; ктѻ̈о л. 131; моѧсѣ̀ л. 13; ѣгоо̀ л. 18; 3) ф — большой величины, какъ въ литургическомъ письмѣ; 4) слишкомъ частое ѣ вверху въ видѣ креста; 5) три формы з, изъ нихъ одна обычнаго для рукописей этой эпохи рисунка, съ пересѣкающей чертой посрединѣ, другая — съ большой верхней частью и коротенькимъ незагнутымъ хвостомъ, и третья — въ видѣ ꙁ, перечеркнутаго линіей-завиткомъ ∽. Интересенъ еще одинъ пріемъ: въ концѣ слова прѣ̑ѡбраженію̃ писецъ сначала написалъ ѣ и затѣмъ приставилъ къ ней о, почему получилась оригинальная форма буквы.

Заставка изъ круговъ и звѣздъ въ нихъ, очень плохо рисованная зеленой и желтой красками, а также киноварью, — въ

началѣ рукописи. Дни отмѣчены вязью, съ завитками въ видѣ цвѣточныхъ орнаментовъ, на поляхъ. При отмѣткѣ 6-го числа, на внутреннемъ боковомъ полѣ, киноварью въ однихъ очеркахъ нарисованъ ликъ Спасителя (л. 33). Начальныя буквы, въ томъ числѣ и ѯ (на ряду съ з), напр. ѯа́чело л. 6 об.; ѯвѣ̑зи л. 19,— во многихъ мѣстахъ рукописи.

Правописаніе ресавское, невыдержанное, напоминающее рукопись № 23 (по инв.); въ начальныхъ слогахъ почти всегда ъ. Отмѣтимъ написанія вь кѷ̈м'балѣхъ и кѷ̈мвалѣхъ л. 13.

Въ Минеѣ мало памятей, Житій нѣтъ. На 1-е августа положено много пѣснопѣній кресту и водоосвященіе. Въ извѣстной молитвѣ Бѫ̀же великыи̑ и̑ выш'нѣи̑и . . . — оригинальное для южнославянскихъ рукописей XVI вѣка моленіе: г҃и сх҃ра́ни вѣрныѥ̀ цр҃ѐ наше: и̑ ра́бы твоегѡ̀ ҃ра нашегѡ̀. и̑̀ме, по́кори и̑мь е́сѣ и̑ноплѣмениѥ̀ ѣ̂зыкы. х҃о́тещіѐ бра́немь (л. 10 об.).

Запись писца скорописью — въ концѣ текста:

Кѷ̈ А ѯ а с и ї рїѥ̀·:·

Запись скорописью — въ концѣ рукописи на обложкѣ:

+ сїю̑ кни҃гѹ̀ при҃лѡ̑жи̑: прѣзвитѣ̀ і҃ѡ̑къси҃фъ
село зѡ̑ сѣлѡ̑ мл҃а̀ ка̑нлѹ̀кь р҃ени҃ки҃
и̑ приложи̑ ма̑стирѹ̀ с҃т҃ои троици҃ ѹ̀ хе҃рцеговинѹ̀
црькъви на ѧ̑женьѥ̀ а своеи̑ дѹ̀ши вь вѣ҃ни
споме҃нь б҃ь да про́ти вь лето ѯ тисѹ̀ща ч҃ и̑ е.

Повидимому, здѣсь ошибка: 7098 написано вмѣсто 7208, т. е. 1700 года.

Листъ 79 не на своемъ мѣстѣ: скорѣе онъ долженъ быть между 153 и 154 листами. Листы 1 и 2 приписаны нѣ-

сколько позднѣе, съ очень удачнымъ подражаніемъ почерку всей рукописи.

**40** (27). **Канонникъ XIV вѣка**, въ листъ ($31^1/_2 \times 21$ смм.), на 179 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ, въ общемъ, ровной и хорошей выдѣлки. Послѣдній листъ безъ текста.

Письмо вначалѣ небрежное, затѣмъ болѣе, дисциплинированное, по 26, рѣдко по 38 строкъ на страницѣ. Интересна форма буквы ꙁ въ видѣ перечеркнутаго въ срединѣ z, напр. на л. 160 об.: Нѣ инь въ мирѣ. безоумно ѩко ѧzъ пожилъ немощный...; сравнительно съ высотой по обоимъ сторонамъ стоящихъ буквъ, это z выше ихъ разъ въ пять. Такая же манерность наблюдается въ написаніи ѧ на л. 36: очень широкое, съ красивымъ изгибомъ м занимаетъ по длинѣ мѣсто, достаточное для многихъ буквъ. Съ рѣдкимъ вкусомъ и смѣлостью пишется большое ⷯ въ нижнихъ, рѣже въ верхнихъ строкахъ страницъ. Буква ꙁ похожа на знакъ ʔ, иногда нижняя половина вертикальной черты раздваивается, какъ въ позднихъ скорописныхъ *б* или *в*, перечеркнута посрединѣ длинной вертикальной черточкой и напоминаетъ ъ или ѣ ( Ѣ ).

Заставка большая, очень оригинальная, изъ четырехъ рядовъ двойныхъ киноварныхъ плетеній, расположенныхъ на одинаковомъ разстояніи другъ отъ друга въ горизонтальномъ положеніи и соединенныхъ между собой въ разныхъ мѣстахъ не всегда симметрично, — въ началѣ рукописи. Внизу, въ аркѣ, образуемой нижними двумя полосами, — заглавіе:

пⷱчинаѥмⷯ
сѣ бмѣ. молѣнь. вѣ сѳ
вⷮу вѣрѣ. кⷯ. на вѣдниѥ. глⷯ. ⷯ. пⷴ. ⷯ.

Вверху по сторонамъ — двѣ головы змѣй-звѣрей, выходящія изъ орнамента, и птица посрединѣ, безъ фантастическихъ чертъ, сидящая на верхней полоскѣ арки. Изрѣдка, въ разныхъ мѣстахъ

рукописи нарисованы такого же характера начальныя буквы и завитки противъ заглавій на поляхъ.

Правописаніе сербское, переводъ старый; встрѣчается ъ, вмѣсто ожидаемаго ь, и нерѣдко ѯ, напр. прѣмѫдѣ л. 70; ѿврьзи л. 152 об.; растрьзали л. 153; часъ й лѣть слово вжіе. ꙗко сыи творьць и ѯиждитель вѣкомь л. 161 об.; не ѿврьзи мене ѿ лица твоѥго л. 169 об.; сынъ ѿврьзи дрѣманиѧ тешкыи л. 176 об. Отрывки для образца языка:

Дверь ѩже къ намъ твоѥго гі съхождениѧ. вьстокъ и слнце и свѣть таино те призываѥма. паче ѥства просвѣти соуговл вь ѥствѣ члкоюбца·:· л. 82 об.

Простри длани свои. имаже вьсѣхъ влкоу ꙗко младе прикть. за множьства блгости. не ѡстави нас вьсегда надѣющихсе на те. вьдрьною мтвою й неиочтенною простьнею ѳщедри нас. и подаждь дшамъ нашимъ млосрдіе своѥ вь вѣкы истачающи. тебе бо застоупницоу имамы прчтаѧ. ѿ находещихъ ны вѣдь и золь. нь ꙗко имоущи мсрдиѧ щедроты. застоупай присно бце чтоущи те·:· л. 178 об.

Оустранити стго и вжтвнаго пришьствиѧ твоѥго. потъщаѥтсе прісно прѣлоукавыи. къзнию стрти ме злоначелныи. нь ты члвколюбче ѩзми ме й спси ме молюсе л. 169; къ непріязниньыимъ въсехрьльствомь л. 63 об.; низълежю л. 25; й трьвлъненіемь л. 58 об.; ѿ страшноумоу соудиць твоѥмоу хѥ л. 82.

Г. Воскресенскій (стр. 9) и Л. Стояновичъ (стр. 211) называютъ рукопись Тріодью Постной. Не похожа рукопись по составу своему и на Богородичникъ, какъ названа она въ инвентарѣ.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 178 об.):

ѿ сиѳ вьсѣѳ слаѧ хѵ бгоу давшомѵ зачело и коньць ами.
Поменѣте грѣшнаѩго мартимиѧна написавшаа
го книгы сиѣ. а и васъ богъ да прости·:·

Нѣкоторые изъ надстрочныхъ знаковъ записи поставлены позднѣе.

Запись мелкой скорописью 1381 года, въ концѣ выскобленная, — ниже предыдущей:

п. и ѳ.

+ въ лето. ѕ. тѳсѳщиѥ. и wсѣмъ сѣтно бии
грѣшни игѳма
ѥѳфимїе 8 баскѡ. и на него калѳгерїе зло́го
в'ѣ. да и. га бь въпе...

Слѣдующія слова приписаны позднѣе и отношенія въ записи не имѣютъ: ни ами. На томъ же листѣ — слѣды другихъ, подчищенныхъ, скорописныхъ записей, повидимому, XIV же вѣка.

Записи мелкой скорописью — на л. 179:

+ чнеишемѕ въ свѣцѣнѡиноукѡ. и на ѡ хте
слѡлю(би)вомѕ.
игѳманѳ
сопацкѡмѕ кг адонасїю.

+ сни мо[и]ба стого (крал)а ѳроша и стого стефа
и стого монастѵ́ра баньске. полож...

Послѣдняя запись повторена и на об. л. 179:

+ сї мѡлаба. стаго. крала. ѳроша. и стаго стефана
пръвѡмѕчѣника. и стаго намастира (sic) баскѣ.

Богослужебныя приписки, большей частью выцвѣтшія, скорописью XIV и XV вѣка, нѣсколько похожей на письмо записей, — въ разныхъ мѣстахъ рукописи. Часть ихъ напоминаетъ руку писца и сдѣлана болѣе мелкимъ письмомъ.

Нѣкоторые листы были съ дефектами и до написанія; часть листовъ, пострадавшихъ позднѣе, подклеена бумагой.

**41** (24). **Богородичникъ конца XV вѣка**, въ листъ ($30^1/_2 \times$ 21 смм.), на 116 листахъ.

Письмо небрежное, близкое къ скорописи, пожелтѣвшими чернилами, на первый взглядъ — разныхъ почерковъ одной, повидимому, руки, въ два столбца, по 30 строкъ въ каждомъ, съ большими полями.

Правописаніе сербское съ рѣдкими чертами произношенія, напр. їспльнєнь єсáмь л. 25; дѣло роукоу̀ твоєю̀... кєсамь л. 42; распапьшасе л. 92 и др. Въ словѣ ѿзлоблѣнїи л. 42 ѣ переправлено на є, но многія описки оставлены (см. ниже).

Заглавіе: бг̃ородичникъ прѣстыѥ бце. ѡсмїимь главѡ̃.

Замѣтка почеркомъ болѣе мелкимъ, очень похожимъ на руку писца, — въ концѣ рукописи:

сїи мл҃бнъ поправили єсми: ~

Слѣды поправокъ въ самой рукописи, впрочемъ, почти не видны. Скорѣе всего эта замѣтка относится къ оригиналу берлинской рукописи или къ пѣснопѣніямъ, прибавленнымъ внизу на поляхъ вскорѣ послѣ написанія ея.

Запись скорописью 1559 года — въ концѣ рукописи, на обложкѣ (л. 116):

Въ лт̃ ,ѕ҃ѯ и ѕ҃ѯ мца маїа а҃і дн҃ь. съворисе їгѵмє̃ паисеи съ врáтїамй своймй и с арсенїемь ѡ̃ папракіе и гєнадїемь да цр҃ѵ̀
градѐ
на старо̃ цр҃квйцоу̀, на трóношй. и ѡ̃воу̀ кєлїю и винóградъ на да врóвцоу̀. бл҃вниѥ арсенїю ка̃ се долѣ цр҃ква сьграды да живе оу̀
нєй и да є ѡ̃бще с монáстыро̃. и да за цр҃квоу̀ настóи съ намй
и граді
донджє̃ съврьшй. аще бь поспѣшй. и рє̃ арсенїе за хѵ̃жѣть плá
тйтй. и пакй їгѵмень съ братїамй ѕчинишє̃ ѡ̃бщежй
тїе. и ктѡ̃ ѡ̃ нмъ что̃ имá да бгоу̀ и цр҃квй прѣдадоу̀ и ника
ко ѡ̃собно да не дрьжѐ ничтѡ̃ ѡ̃ нмъ. и ктѡ̃ к нй̃ приходйть
нѣ да соу̀ вьса ѡ̃бща и мл҃тва и дш̃а и їмѣнїе тачїю ризъ
ѥже комоу̀ дакѣтсѐ ѡ̃дѣáнїе тѣлѵ̀. а їно̀ что̃ аще ктѡ̃
потайть оу̀ себѣ ѡ̃бщеживоу̀цы да є̃ прóклѣть ѡ̃ г҃а ба и прѣ
чтїе єго мтере коупно и ѡ̃ вьсе̃ стыхъ и вьсегѡ̀ брáства и
кто кіе
сїе оу̀ставлєнїе разорйтй да є̃ пѡ̃банѣ їоу̀дй и áрїи и ананй
и сáфирїи, и прóчй безáконй бгохоу̀лнико̃. амйнь амйнь
амйнь: ~

"И сїе оу҃ставишѣ кои҃ се братїа пр҃ставлю҃ вь монастирѝ а҃ по҃ троудилѝ є҃соу҃ и҃ дѣнии є҃соу҃ да се вписоу҃ю вь с҃тїе помени҃кы и҃ да и҃м҃ се ѿпевак҃.

Проба пера XVII вѣка — на оборотѣ той же обложки (л. 116 об.):

покоу҃сисе на҃правити на҃ перцѣ и҃ на҃писа҃ти слове
и҃ дѣле ми мѫшѝца҃ и҃ по҃мра҃а҃ ми҃ слове и҃ х҃ѝти є сѣ перцемь
и҃ ѹ҃дѣвѝѭ и҃ крѝѭцѣ и҃ рѣче моу҃шѝца҃ а҃ѿ мое крѝѭцѣ амінь.

Запись некрасивая второй четверти XVIII вѣка — въ началѣ рукописи на обложкѣ:

Сїѧ книга мнѣ грѣшнаго старца
филодѣѧ жѫпланина
нинѣ же ѿстрожанина.

Запись скорописью конца XVII вѣка — въ началѣ рукописи на оборотѣ обложки:

Сїю книгѫ ѿкѫпи҃ а҃гла҃а҃ за свою дш҃ѫ да бѫдеть ки҃ вечни҃ поменъ и҃ приложи҃ є попоу҃ недѫ б҃ь да прости.

Эта запись повторена два раза.

Запись некрасивой скорописью XVII — XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

да се зна с҃ѝа книге глаголеми
молѣбникъ х҃рама вавед҃ени
а пресвет҃ие владичице.

**42** (Q. 5). Святцы 1614 года, въ четвертку ($20^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), на 295 листахъ.

Скоропись Сѣверноруссная, кудрявая, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заставка небольшая изъ цвѣточныхъ орнаментовъ въ стилѣ барокко, рисованная перомъ, — въ началѣ рукописи (л. 1).

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: л. 1. предисло҃вие свѧще҃ писа҃ние о годѫ

и̑ о̀ протчїѵ престоѧщїхъ в' немъ. Въ предисловіи составитель Святцевъ, несомнѣнно, онъ же и писецъ рукописи говоритъ: «Егда течаше лѣто всемирнаго создания надъ лѣты седмыя тысящи. еще есть пятдесятница. в ж; сугубо и пятдесятница. гѵ. сугубо седмьдесятницею и двоица. ѣ ж. и единница. в ж. со единемъ и паки единицъ. в ж. сугубо с пятерицею и потомъ пятдесятница. в ж. сугубо з десятсотницею и пятдесятница (л. 2) г ж. сугубо и навершаетъ еремъ и четыредесятница в ж. з десятисотнымъ. и пятдесятница. г ж. сугубо седмьдесятницею. и единница. г ж седмьдесятницею; мѣсяца септящмия въ. аі. де(нь). Написахъ сие многогрѣшною рукою трость въ десници держахъ злоукорнымъ моимъ языкомъ слагая. и вдахъ твоей благолюбивой души» и т. д. Выходитъ «сто двадесать пятого», т. е. 11 сентября 7125—1614 года.

Далѣе приводится Притча о Годѣ-Царѣ, съ ссылками критическаго характера на оригиналы («а во иныхъ переводахъ», л. 4), олицетворенія временъ года; названія мѣсяцевъ у разныхъ народовъ, календарныя свѣдѣнія и объясненіе для пользованія календарными таблицами; о знакахъ зодіака, о названіяхъ дней недѣли; о часахъ и «о часѣхъ немецкихъ» (л. 30); разница между «русскимъ» и «римскимъ» счисленіемъ времени для ҃зг (1495) года (л. 30 об.); о возрастахъ человѣческой жизни.

л. 34. Послѣдованїе пр҃ковнаго пѣнїѧ и̑ собранїѧ по оу̑ставѣ. Йже во і҃ер҃лиме с҃тыя лавры. Пр҃бнаго. і б҃гоноснаго ѿца нш҃егѡ ѡ҃с҃щѣннаго савы. ѿ мц҃а сентабрѧ до мц҃а. авгѹста.

Въ святцахъ приводятся еврейскія и египетскія названія мѣсяцевъ. Свѣдѣнія о святыхъ и праздникахъ — сравнительно подробныя, напоминающія извѣстный трудъ царскаго книгочія Софронія, съ хронологическими данными, въ томъ числѣ относительно многихъ русскихъ святыхъ. Въ концѣ каждаго дня — два ряда буквъ. По словамъ С. Строева, «за указаніемъ Святыхъ каждаго дня слѣдуютъ историческія событія, не только изъ Русской Исторіи, но также изъ Всеобщей, безъ различія времени. Указанія на событія Русскія очень кратки» (стр. 126). Затѣмъ

приводятся памяти 21 мая. Очевидно, это наблюденіе Строева вызвано словами записи: «Святцы съ лѣтописью» (см. ниже).

л. 261. Пасхальныя таблицы съ ҁѕѿзі (1409) до ҁѯуми (1940) года (л. 274), писанныя крупными буквами; дальше слѣдуютъ календарныя вычисленія къ таблицамъ (лл. 275—283) и круги луннаго теченія (лл. 283 об. — 294 об.), писанныя иной скорописью.

Запись некрасивой скорописью 1679 года — въ концѣ рукописи (л. 295 об.):

рⷪ҃з гⷣу мⷰа апрѣлия кѳ҃ днь
продаⷯ сию книгѹ свѧцы ни
жегоⷱродцкого ѹѣдѹ села му
раⷦкина ц҃ркви великаго
кнⷭ҃я алеѯⷯдра еⷱолави
ча дьяконⷱ с҃нь сава ѡео
наⷯе҃ кадашⷯцѹ саве лари
ѡновѹ зачⷯто а пⷱписаˣ
сⷯ҃ сава своею рѹкою.

Замѣтка — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

с҃вты҃ в гоᵈᵘ поминаемы҃ в минѣⷯ
и в҃ пролосѣ ҁⷯ҃ н҃. тёмь
а неименованы҃ с҃вты҃
едⷯ҃ бг҃ь вѣсть.

Запись скорописью XVII вѣка — внизу по полямъ листовъ 9, 19, 50, 59, 70, 88, 96, 102, 119, 125 и 128:

Сия книга свя҃цы с лѣтопⷯю попа никиты никитина сна моисѣева пⷱписаˣ своею рукою.

**43** (Q. 10). **Календарь Козьмы Соколова 1689 года**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 16^1/_2$ смм.), на V+119 листахъ.

Письмо Сѣверноруссное, близкое къ скорописи, разгонистое, небрежное, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 19 строкъ на страницѣ.

Заставка-рамка печатная, съ началомъ заглавія Календаря, въ стилѣ барокко,—на первомъ листѣ. Рисунки-чертежи къ пасхаліи сдѣланы мокрой тушью очень недурно и съ полутонами (начинаются на л. 5 об.).

Правописаніе русское.

Заглавіе: Нача́ло напи́санѡе. Творе́нїе с҃тагѡ і҃ѡа́ѳа дамаскина̀ ѝ про҃чихъ с҃ты́ѩ ѡц҃ъ, ѝ премꙋ́дрыхъ бг҃осло́вцевъ ѝ фило́софовъ ѡ̀ календа́ре, си́рѣчь ѡ̀ пасха́лныѩ миротворнагѡ крꙋ́га. ѿ а҃дама ѝ доко́лѣ бл҃воли́тъ бг҃ъ с҃лнцꙋ ѝ лꙋ́нѣ свѣти́ти конца̀ не и́матъ оу҃строенное на с҃вятыхъ вселе́нскихъ собо́ре с҃вты́ми ѝ бг҃оносными ѻц҃ы ѝ зако́ноположника бг҃ови́дца моисе́а ѡ̀ лꙋ́нномъ тече́нїй ѝ ѡ̀ фа́ске жидо́мъ е҃же ка́ко чтꙋ́тсѧ ѿ а҃дама ле́та ѝ крꙋ́ги, вели́кагѡ и҃ндикті҃ѡна на̀. ѳ҃і҃. л҃ѣ. ѝ со́лнечнагѡ на к҃ѝ ле́тъ. лꙋ́на́гѡ на̀ ѳ҃і ле́тъ, с҃соходатсѧ крꙋ́ги с҃лнцꙋ ѝ лꙋ́нѣ на̀ .а҃. достоа́нїе в҃ фл҃в. ле́та. чтꙋ́тсѧ всѝ крꙋ́ги по перстамъ на состáвѣхъ лѣ́выѧ рꙋ́кы и҃же и҃мать ꙗ҃вити ѡ̀ се́мъ напи́санное подро́бнꙋ ни́же сего̀.

Листы I — V заняты подробнымъ описаніемъ рукописи, сдѣланнымъ, повидимому, въ началѣ XVIII вѣка на латинскомъ языкѣ: Calendarium Moscoviticum. Нач. Perpetuum hoc atque jucundum ac utile Calendarium non secus ac commune nostrum Iulianum notabiliora quaevis ostendit... Скоропись-автографъ сочинителя (характеръ его же поправокъ), по 22 строки на страницѣ.

Составъ рукописи: За первымъ Предисловіемъ (Предисло́вїе. На поляхъ: пре́мо́ва, л. 1 об.) слѣдуетъ второе (и҃но предисловїе, л. 3), ручная Пасхалія, съ 25-ю чертежами (л. 5 об.), Лунные круги въ рисункахъ (л. 98) и иныя таблицы календарнаго характера. Вычисленія дѣлаются не только для неподвижныхъ праздниковъ, но и для дней памяти нѣкоторыхъ святыхъ. Расчетъ ведется на годы 7177 (л. 50), 7178 (л. 51), 7165 и 7166 (лл. 51 об. и 52); оу҃ка̀ ка́ко в' нынѣшне҃ во р҃зм҃ годꙋ прїскаѳ ключево́е сло́во (л. 55), съ заключеніемъ, что премудрая граница не имѣетъ конца.

Среди этихъ главъ — статьи:

л. 29 об. сѵ̄та́гѡ и̑ прп̄бнаго ѿца на́шего і҃ѡа́нна дамаскина твореніе сл̄чнаго кр҃га на .ки. лѣтъ ѡ҃бращается на пе́рвое преведе́нное прем҃дрымъ кирилломъ Философомъ и̑же бѣ оу҃чи́тель слав҃но́мъ и̑нъ перево́. Нач. ’Аще хо́щеши наоу҃чи́тися Философскомъ҃ прем҃дромъ҃ со́лнечномъ҃ тече́нію и ѡ҃браще́ніе круго́мъ в коли́ко лѣтъ ѡ҃бновл҃а́ются проти́въ преводъ҃ кири́лла Фило́сова по не́мже чт҃тся вр҃целѣта с прест҃у́пными високосными го́ды начинаетца си́це...

л. 34. р҃ка́ кр҃га лоу҃ннаго бж̄їимъ повеле́нїемъ пе́рвое дано́ разу҃мѣти дре́вде (sic) проро́къ моисею. б҃гови́дцу а̀ и҃зу҃чѝ е҃гѡ̀ а҃рха҃́нгелъ миха́илъ по не́йже и̑ ѳа́сху҃ жидо́ сыскиваются а̀ счита́ется кр҃гъ л҃нный на. ѳ҃і лѣтъ.

л. 58. ѡ҃ е҃же которого числа починается трїо́ и̑ ѧ҃ла о҃ мытари і҃ ѡ҃ ѳарисе́й.

л. 73. Сѵ̄та́го бл҃же́ннагѡ і҃ѡа́нна дамаскина̀ ѡ҃ свѣтѣ, ѡ҃гнѣ свѣтилѣхъ, солнце же и̑ л҃нѣ и ѕвѣзда́х. Исторія наименованія мѣсяцевъ. Нач. ’Огнь, е҆ди́на четы́рехъ стихи́й (изображеніе знака), легокъ же и̑ горѣ носящїй про́чихъ пали́теленъ же...

л. 83. ѡ҃ дв҃на́десатихъ зна́менїихъ зодиа́ка, ѿк҃д҃ и̑ ка́ко тѣ звѣзды и̑ма восприаша.

л. 89. ѡ҃ ме́сецехъ како и̑мены и̑мен҃ю́тся,—въ томъ числѣ и у античныхъ народовъ. Приводятся сказанія изъ миѳологіи. Съ листа 99 идутъ рисунки-чертежи къ статьямъ о мѣсяцахъ, лунѣ, планетахъ, погодѣ и «кругъ югорскій на 12 лѣтъ».

л. 106 об. оу҃ка́зъ ѡ҃ еже ка́ко чт҃тся се́дмь ѕвѣздъ противъ седми дне́й рожденію л҃нномъ҃ приводится на златое числѡ. Нач. ’Аще оу҃вѣдети хо́щеши ѡ҃ вре́мени в кі́й дн҃ь раждается л҃на и̑ протївъ рожденіа какаа погода будетъ...

л. 108. Оу҃казъ ѡ҃ прикладе временъ ч҃лвкомъ противъ прежнаго рожде́нїа и воздѵ҃шныхъ погодъ. Нач. ’И҃звѣстно тебѣ б҃ди ѡ҃ се́м҃ и҃ко времна ѡ҃ ч҃ловѣце тако́же и҃ко и̑ воз҃дѵ҃шнаа...

л. 111. предисло́вїе. ѡ҃ разу҃мѣ читателю.

л. 115. Ко бл҃гочтивомѹ читателю и хотащемѹ сице высо́кое оучє́нїе начати и ѡ є́же совершити ѡ смыслѣ.

На л. 115 об....лу́чше оубо первїе разѹмѣти. Чтѡ є́сть пасха́лїа. На поляхъ: вопро̑.

ѿ вѣ́тъ. Пасха́лїа е̑сть календа́ръ ѡ пасхѣ хр̑тове и ѡ иныхъ праздницѣ по рѹкѣ бг҃осло́вли по вели́комѹ и́ндиктионѹ и по ѡбращенїамъ по солнечномѹ и лѹнномѹ миротворны҃ крѹгъ и вкѹпѣ ѡбраще́нїе на а е с҃лнце с лѹно́ю ф҃лв҃ лѣта ѿ а҃дама лѣта благоволи́ бг҃ъ мирѹ и всей твари стоати с҃лнцѹ и лѹнѣ на землю свѣтити конца не и́мать в не́мже рожденїи и оущербъ м҃це҃ по нб҃номѹ. и златое число̀ сирѣчь седмочи́сленник и протчаа подобнаа симъ.

л. 116. ѡписанїе. Нач. Благослове́нъ бг҃ъ ѿц҃ъ г҃дь вседержи́тель... Составитель книги благодаритъ Бога за окончаніе Календаря. Далѣе слѣдуетъ обращеніе къ читателямъ (л. 117): вы же ѡ бл҃гочестивїй и православнїй читатели (л. 117 об.) и и́же хотащїй постигнѹти сего оученїа ѡ се́мъ молю̀ и ми́л ся дѣю кланааса до стопъ ногъ ваю а҃ще кто в сїю̀ книгѹ вникнѹвъ и ѡбращете что в твореній и́ли в҃ писаній погрѣшено и неи́правно (sic) милостиви бѹдите и незазорливи оума моего̀ грѹбости простите ма в сѣ҃ дѣле понеже написаса пе́рвїе вно́въ и а҃ще сѹть семѹ кто и́скѹсникъ и́справля́ите сами а҃ще же неоученій вопрошаите оученыхъ и семѹ дѣлѹ и́скѹсныхъ лучше вопрошати (л. 118) нежели неразѹмїемъ ѡ҃хѹждати и в҃ чѹжихъ трѹдахъ и в разѹмѣ мѹдрѹ бы́ти но в свои́хъ и́скѹсънѹ понеже забве́нїе и неразѹмїе надо всѣми хвалитса сего ра́ди написахъ вашемѹ бл҃гооумїю что неи́спра́вно прости́те, и благословите а҃ не клените и сами ѿ бг҃а прще́нїе и благослове́нїе прїи́мете є́гоже а҃зъ желаю всѣ҃ вамъ полѹчи́ти а҃ми́нь.

Запись писца и вмѣстѣ съ тѣмъ автографъ составителя Календаря — непосредственно за послѣсловіемъ (л. 118):

Написаса кни́га сїа҃ г҃лемаа ка
лендаръ ѡ пасхалеины҃ оустрое́нїй
и ѡ миротворномъ крѹге в҃ пр̑твѹ
ющемъ преименитомъ вели́ком҃

градѣ москвѣ в лѣта ѿ созданїа
мира ,ѕр҃чѕ. годѹ мц҃а февраля. и҃. дн҃ь.

л. 118 об. Цр҃ю же вѣковъ нѣтлѣнномѹ
ѣдиномѹ премѹдромѹ бг҃ѹ
давшемѹ сїю҆ книгѹ
начати и совер'
шити да бѹдѣ҃
честь и҆ сла
ва нн҃ѣ
и҆ пр҃но
и҆ во вѣ
ки вѣ
ков'
'Ами҆
нь.

л. 119. Сниканїе (sic) и҆ трѹды многогрѣ
шнаго и҆ непотребнаго ко
змы иванова сн҃а порекл҃ѹ
соколова и҆ трѹдившемсѧ
с нимъ ѡ҆ гдѣ. слава со
вершителю бг҃ѹ дав'
шемѹ намъ пѡ
мощъ во вѣки
вѣкѡ҆въ
ами҆нъ.
Конецъ и҆ бг҃ѹ слава.

**44** (18). **Пандекты Никона Черногорца начала второй половины XVI вѣка**, въ листъ ($31^1/_2 \times 21$ смм.), на 256 листахъ.

Письмо некрасивое, нѣсколькихъ очень близкихъ между собой почерковъ одной руки, по 31 строкѣ на страницѣ; многія буквы и пріемы, особенно мѣстами, имѣютъ вполнѣ скорописный характеръ. Оригинально отсутствіе утолщеній въ линіяхъ буквъ

и неодинаковая высота ихъ. Буква в имѣетъ форму, похожую на σ съ вертикальной линіей справа. Встрѣчается надстрочное ᵉ.

Заглавія, а также цифры-обозначенія на поляхъ писаны киноварью и зеленой краской, иногда въ перемѣшку въ одномъ и томъ же словѣ. Изрѣдка на буквахъ въ заглавіяхъ — золотыя точки-блики, напр. на л. 26. Къ концу рукописи въ заглавіяхъ верхней киноварной строчки, писанной вязью, иногда пишется по одной черной буквѣ въ каждомъ словѣ.

Правописаніе сербское; оригиналомъ одного изъ посредствующихъ списковъ была болгарская рукопись; встрѣчается ꙁ: ѩко ѻ ꙁвѣри... наряду съ ѻтаи звѣръ л. 232 об.

Составъ рукописи: л. 1. Оглавленіе-конспектъ 29 главъ, занимающій два листа.

л. 3. книга вг҃wдъхѵ҃новенїна сьбранна и сьписана ѿ многы, и различны бж҃твный книгъ ветхаго ѩкоже рѣци завѣта и новаго. прⷪовный ѻц҃ѣ҃ нашн҃ никѡно҃ живѹщїимь въ г҃лкмѣи чрьнѣи горѣ. наставлꙗвающи и поспѣшествоующи повизающисе на всако дѣло дх҃овное. слово сьдрьжае ѻ вѣщи сказанїамь книгы сею, слово а҃.

л. 6. прⷪславїе книгы сказанїѡ бж҃твныи҃ заповѣдⷭ҃ныи҃. имѣе въ кратцѣ вьсѣ вѣщи книгы сеѣ. и ѩко ѿ ѥже невѣсти на҃ бж҃тавна пиа҃ вьпаемь въ сѣти дїаволе, и погыбѣли прⷪдани бываⷭ. и ѩко иже прⷪизволю бж҃твнѣ писанїи. ѿлоучена дѣанїа послꙋшающе и повинꙋюще нѣкыи҃ непщеванїю послꙋшанїа и ѿсѣченїа воли свои҃. дїаволꙋ и иже въ градѣ҃ рединко҃ повѣтсе. не повѣ҃нет же соудꙋ бж҃їю ниже повиноующеисе, ниже ѡбладающеи. нѣ кьхощеть (sic) даати слово по дѣлоу своемоу: ~ слⷪ. в҃. їѡа златоустаго, ѿ тлкованїа ѥже ѿ мадеа е҃глїа: ~

Нач. Понѥже г҃лѥть на҃ бж҃твныи злаустъ, ниже трѣбовати ѥже ѿ писмень помощи...

л. 12 об. златустово ѻ ѥже на лжнїе прⷪкы и лжные оучителѥ слово.

Нач. Сіи҃ оубо и ини множаиши сказавшеи ветхаго завѣта г҃лы, силою дх҃а ст҃го сказаше...

Здѣсь перечисляются духовно-нравственныя ереси: разоу́мно ратнѝ·: ѣре́сь (л. 20), ѡбы́чае прѣтикателѥ (л. 20 об.), крив҃осказа́телїе (л. 20 об.), самопр҃а́вдѣнїй (л. 20 об.), ѡстѣ́пнѝ. и̑ грьдостни (л. 21), лампетїане (л. 21).

Л. 26. сказанїе бж҃твнымь заповѣ́дѣмь г҃мь вь кра́тцѣ. і҃ѡана злаоу́стаго и̑ и̑ны́ сты́й и̑ бг҃оносны́ ѡ҃ць гла́визны приличнїе вь тѣхь сказанй. И̑ ѩко и̑же добродѣтѣли ра҃ди страже́ ѡ҃ чл҃къ сѣи бл҃же́нь є҃. И̑ и̑же за самое то̀ зло̀стра́жеи, всѣ҃ѡка́нь є . . .

Л. 31. ѡ҃ ѡврѣ́жени ми́ра. и̑ ѩко зло̀ є҃ ѥ҃же къ врѣ́дѣ бы́ваемоѥ прии҃ѡ́бщенїе. и̑ болшеѥ҃ є҃ таковымь не събиратисе: ~ И̑ ѩко бѣ́дно є҃ є҃же нерасѣ́дно постри́зати же́не и̑ дѣти и̑мѣщй . . .

Среди вопросовъ и отвѣтовъ, каноническихъ выписокъ изъ монашескихъ запрещеній Василія Великаго, изъ Ефрема Сирина, Лѣствицы, Патериковъ (въ «Пандектахъ» различаются выписки ѡ҃ патерика и ѡ҃ стари́ка҃), — приводятся отрывки Словъ объ отверженіи міра: изъ Лѣствичника ѡ҃ сло́ва и̑ ѡврѣ́жени ми́ра, съ толкованіемъ л. 45 об.; о томъ же изъ Паренесиса (безъ заглавія); изъ Лѣствичника ѡ҃ сло́ва ѥ҃же ѡ҃ ѡврѣ́жени мира л. 47.

Л. 49 об. и̑ ѡ҃ врѣ́ни работомь приш҃шимь къ и̑ноче́скомоу жи́тїю. и̑ ѩко и̑же без расѣ́жёнїа та́ковы и̑ па́че бж҃твны́ писа́ни и̑ без воле́ свое́и̑ вл҃къ прїе́млѧ҃ и̑ постризлѐ, а҃ не па́че свое́и̑ г҃мь бг҃оразоу́мно рабо́тати наказающе а҃ще не боу́ть дш҃е́вны врѣ́дь.

Нач. Прїе́млющеи оу́бо̀, бж҃твнѣ҃ причещени да ѡ҃лоучетсе и̑ а҃надема да прїе́млю҃ ѡ҃ бж҃твны́ пра́вилъ . . .

Здѣсь, между прочимъ, приводится сто̀ и̑гнатїа бг҃оно́сца ѡ҃ ѥ҃же къ поликарп҃ѣ є҃пкп҃ѣ змирньскомоу (л. 50): Ра́бы и̑ рабыне́ не прѣзиран. нѣ҃ ни ты̀ да не дыметсе, нѣ҃ вь сла́воу бж҃ію мнѡ́жае да работаеть. да болшее свобо́жёнїе оу́лѹчеть ѡ҃ ба҃. ни да хо́деть ѡ҃ и̑ѡбщенїа свобо́ны бы́ти, да не ра́бы похо́темь ѡврѣщ҃тсе·:·

Л. 51 об. и̑ ѡ҃ ѻ҃шьствоующй братїе. и̑ ѩко и̑же пльтьскаго поко́а ра҃, и̑ли̑ оу҃спѣ́ха нѣкое҃ ра҃ мирскаго ѡ҃хо́деи ѡ҃ братїе, ѕѣлѡ҃ ѡ҃метнѫ́ть ѡ҃ ба҃ є҃, и̑ ѡ҃метникъ своего и̑ѡбщанїа. И̑ ѩко

бжтвнаа правила таковы и пріемлющій є, бжтвны причещени wлвчають...

Л. 59 об. w различны съблазнѣ. и ако творецъ заповѣди бжіе или прѣданїа стѣхъ wцъ аще съблажнаютсе о сі нѣцїи, не повелѣ дѣланїе оставлати съблажнающисе ра. и ино что w таковы пецисе w съблажнающихсе·:· И ако тѣмь бываемо кромѣ прѣданій wчьскы, пецисе повлеть тога w съблажнающій и не небрещи w ни...

Л. 65 об. w различи оучителѣ. и ако страшно wсоужденїе оучителя, аще паче заповѣдеи гнй оучить. аще и нами послѣдны заповѣди видетѣ. и ако аже оучителѣ глема w бжтвныхъ писанїи пріемати повелѣ. своа же ихъ нектому. слово, и. златоустово:~

Л. 80 об. Wразличїю гнѣва и арѣти благословеснѣм же и безсловеснѣ. И ако не вьсега еже не гнѣватисе не ползоуѣ намь, нъ ега призиваѣ врѣме...

Начиная съ десятаго Слова, заглавія сохранились и въ оглавленіи. Въ немъ они кажутся подробнѣе потому, что въ текстѣ не цѣликомъ написаны киноварью; на самомъ же дѣлѣ заглавія въ текстѣ значительно подробнѣе. Выписываемъ заглавія 10 Слова:

*Въ текстѣ:*

Л. 86. Wклеветани и всакои досадѣ и празнословеи. И ако не тѣчїю оубиства ра и любодѣйства и блзда и ина такова грѣхопаданїа въ гѣенз выпаноути имамь. Нъ и клеветанїа ра и такоими авленними нами хдыми досадами, аще и не равна мка боудѣ·:· И ако не еже мьстити себе или ни w чесоже приличествующа:

*Въ оглавленіи:*

о wклеветаніи и всакои досадѣ и празнословеи. и ако не тѣчїю убиства ра и любодѣйанїа и блзда и прочіи иныи грѣхопаны мтисе имамы. нъ и клеветанїа ра и такоими авленными нами хдим досады. аще и не равна моука боудеть. и ако просто роуганѣи кого или поношаѣ, причещенїа wлоучаетсе:

нѣмь не повадѣ клевѣтати и досажати комѹ. Нь ѣ и семѹ разлиѣ, ꙗкоже и праведномѹ гнѣвѹ: ~ И ꙗко просто рѹгаѥ кого и понашае причещенїа Ѡлѣчатисе. Иже аще рѣть братѹ своемѹ рака повинень ѣ соудѹ.

Вслѣдъ же за этимъ идетъ выписка: Слово. Г. златоустово. Нач. Сънимь здѣ сѹдище еврейское глѣ...

Л. 93 об. ѡ еже съмирѣватисе съ ближнимь. И ꙗко многыми ѡбразѣи, обаче елико ѣ по на творити съмиренїа, а не простѣмь ѡбразѡ вещь..... Сло. ѕі. злаустово еже Ѡ ма° еглїа.

Нач. "Аще принеши даръ свои жрьтьвникѹ...

Л. 98. ѡ съположени блѧда и своиствѣ его. Ꙗко еже бесѹдно блюсти жены и бесѣдовати съ ними; и многѣми инѣми винами находѣ на стрти. И ꙗко аще въ монастири. и въ епкпи. и въ всѝ, идеже игоумнь и епископь. или иноки. и клири прѣбываѣ. боудеть тоу с ними жена на потрѣбѹ служенїа и инако нѣкако. игоумна оубо и епкпа и клирикы, бжтвныа изверьгѹю правила. иноки же стго причещенїа Ѡлоучаѣ. Тако же же аще и въ капилю въходеть кромѣ ноужде еже на поути странопрїемства. и позорища и конска ристанїа зрѣть. Сице и иноки спеще въ монастири женско. и аще иночица въ монастири мжско. И ꙗко мирскые члкы въ памѣ стыѣ или индѣ играюще. и жены плесѹщее, Ѡ хртїанскаго Ѡлѣчаѣ чина: ~ слѡ, ві. еже Ѡ ма°. стго еглїа.

Нач. Слышасте ꙗко рѣно бы древнїи....

Л. 109 об. ѡ любодѣнии, и ѡ блоудѣ: — И ꙗко не повадѣ моужѹ ѡставлати свою жену кромѣ словесе любодѣиваго. ꙗко моужь ѡставлаѥ блоудещю жень..... Слово, гі. еже Ѡ матѳа еглїе.

Нач. Слышасте ꙗко рѣнно бы. аще иже пѹстить жену свою,

да да҃ кн҃и книгы распѵстые. кромѣ словесе любодѣиваго, творить ѡ҃ любодѣяти. и иже пѣщеницѧ поимѣ, прелюбы твори҃...

Л. 119. ѡ҃ клѣтвѣ и ѡ҃ различїи лъжи. и ѳ҃ кѣтвопрѣствпленїе и лъжа, по правѡмѹ словѹ бываѣ. вынѣга съставити на҃ клѣтвѹ или истинѹ, ѿтлѹчаемсе ѿ е҃а. ꙗко и здѣ҃ хытрости д҃ховные потрѣба к҃. занѣ веслословесніе ра҃ вины истины ѿпаемь. и ꙗко еже оупразнїи клетвѹ веслословснѣ бываемѹю или иное повелѣное нам҃, м҃атвѣ еврейскы҃ повае҃ разрѣшатисе. и ꙗко клѣтвами посвствющеи и творещеи, аще клирици вдѹ҃ извергѹтсе. аще ли҃ иноци или ѳпщїи ч҃лци воудѹ҃ влѹчетсе причещенїа. еже ѿ м҃а еѵглїа. слѹ҃. д҃і.

Нач. Слышасте ꙗко рѣно бы҃ древнїимь. не вь лжѹ҃ клнешисе...

Въ концѣ отдѣла, на л. 126. — изъ градского закона: ꙗко главное томлснїе на творецїи҃ фамосы. сирѣ҃ написоующихъ книгъ навѣтные, имоующеѣ нѣкаа ледословїа.

л. 126. ѡ҃ незлоби и непристрти и ꙗко не повае҃ въздаати зло҃ за зло҃. И҃ еже благотворити ѡклеветающїи҃, сѣ҃ хр҃тїанѡ҃ своистно к҃... Єже ѿ м҃а еѵглїа. слѹ҃ ѕі҃.

Нач. Слышасте ꙗко рѣно бы҃ древнїимь. ѻко за ѻко. и зоубь за зоубь...

На л. 146 приводится мнѣніе с҃тго григорїа ѳстровска҃ о вольномъ и невольномъ убійствѣ.

Л. 146 об. ѡ҃ незлоби и простотѣ. И҃ ꙗко незлобые к҃, еже ни ѡ҃ чимь зло҃ помышлати нь мдрънѡ҃ намь быти въ бго..... слѹ҃. ѕі҃. к҃ ѿ м҃а. еѵглїа.

Нач. Аще не ѡвратитѣ҃ и боудете ꙗко ѳтроче сѣ҃, не имате...

Л. 151 об. ѡ҃ послѹшанїи, и ꙗко не пѡбаеть прїемати име послѹшанїа безсловеснѣ еже послѹшати дїаволѧ. Нъ҃ въними ѳпасно бж҃твны҃ писанїамь. И҃ вѣти кое к҃ послѹшанїе б҃жїе, кое ли бѣсовѣко. И҃ ꙗко двѣ҃ послѹшани соу҃

ѩкоже рѣкохъ. Ѡ И ѧще не вънимаемъ, въпаднѹти имамъ въ дїаволскые сѣти. Слово. ѯі. ѥже ѿ маѳ єѵглїа. ⁘

Нач. Ѡ Ѧще кто поимет те пѣприще єдино по силѣ йди съ нїмь двѣ: ~ : ~

На л. 156 об. помѣщенъ разсказъ ѿ житїа великѫ пахомїа. ⁘ Изданъ ниже, стр. 372—373.

Л. 162 об. ѻ своей волѝ и ѡ тѹжѝй. и кая волѧ є бга кая ли сѹпротивнаго: ~ Й ѩко ѩже по тѣлесномѹ покою бываемаа наша хотѣнїа сѣть: — Слѳ. їѳ. златоустово. +

Нач. Не могѹ азъ творити ѿ себе ничесоже...

На л. 169. приводится выписка изъ Слова стго климента. рїскаа.

Л. 172. ѡ влазѣи волн. и ѩко творещаго тѹ, не възможно є прѣходити кромѣ скрѣви. и ѩко єга съ оусрьдїемь сїѣ приходи, не ѡбрѣщаѥ таковыи скрѣви. ⁘ слѳ. ді. стго, йсаака.

Нач. Ѳже прѣже разсѹжати бгое хотѣнїе желающаго є...

Л. 175. ѡ матыни. и како повелѣ подаанїа творити. и ѩко не пѹваѥ неимѹщаго ничесоже ра єже твори матыню, пѣщисе ѿ имѣнй или ѻ врашнѣ; нѣ тѣчїю подаати ѩже оу него обрѣтаема... Слѳ. к. єже ѿ мѳ єѵглїа.

Нач. Просещомѹ ти дни. и хотещомѹ ѿ тѣ въ заемь възѣти да не ѿвратишисе...

Л. 192 об. ѡ тѣ ѩко ѹнѣ є нищїй разсточити имѣнїа, нежели приносити сда въ цркѹа и оукрашевати й... Слѳ. ка. єже ѿ мѳ. єѵглїа.

Нач. Ѡ Ісоу же бывшѹ въ вїданїи, въ домѹ сїмона...

Л. 199. ѡ творецй матыню. ѿ неправы г не по правѣ... Слово. кв. златоустово, ѿ мѳ. ⁘

Нач. Съкроните себѣ дрѹгы ѿ мамоны неправеднаго...

Л. 206 об. ѡ тѣ ѧще ѡбразѹ єже нищїй даати и богатй имана растачаѥ ктѳ, не съгрѣшаѥ даже и нищѹ быти. . . . . ѿ житїа стго їѡа (sic) матвиа. слѳ. кг.

Нач. Блженны їѡа̀ мл҃тивыи съ всѣми инѣми бл҃гыими йхже стѣжа имѣаше и сѣ...

Отмѣтимъ слова: хощѕ да ката дни оукрадаѣши пѣ̀ фолои мнѣ̀ невѣдѕщѕ и да ихъ си даваль ницїй. л. 208; по истинѣ много ползеваше чѣдо пѣ̀ фолеи л. 208. Іоаннъ Милостивый говоритъ о себѣ: патерикы̀ многы̀ прочто̀ (л. 208).

Л. 212 об. ѡ любви и чл҃вколюбїи и како по҃баетъ любити ближнѧаго.... И ѥ҆ко не по҃баѣ ѥ҆сти въ цр҃кви вины ра̀ любве·:· Или спати вънѣтрь цр҃кве кромѣ ноужде·:· Сло̀. кд҃. ѣже ѡ мц҃е ѣ҃гл҃а.

Нач. Слы́шасте ѥ҆ко рѣ̀нно бы̀. възлюбиши ближнѧа̀ своѣ̀...

На л. 220. — ѡ климендїй. Нач. Азъ климь реко̀ петрови чл҃колюбїа дѣло гн҃и моѝ пе́тре мл҃ти моа̀ сътворила ѥ҃...

Л. 221. ѥ҆ко не по҃ваѣ̀ зло̀ творити и ненавидѣти какова любо чл҃ка. Или нечьстива. Или ерети́ка. Или ѥ҆лли́на. Или всакого грѣшнаго ѣ҃га не приводи҃ вр҃ме..... Сло̀, ке҃. ѣже ѡ мц҃е ѣ҃гл҃а.

Нач. Пришьше же рабы вл҃ке рекоше ѥмѕ...

Л. 226. ѡ то̀ како по҃баѣ̀ молити҃ ѡ нечтивы̀. и ѥретик же ил҃инь, и всѣ̀ грѣшнѣ, и не проклинати и. Сѣ̀ бо̀ творе́ще, сѣ́бе ползоуемь и бо҃у по҃бимсе..... Сло̀, кѕ. злат҃устово. ѡ пи҃нѣ ѣже къ тим҃дею.

Нач. Млюсе оубо̀ прѣ̀же всего...

Л. 232. ѻ тѡ҃ ѣже како по҃ваѣ̀ творити мл҃тыню и не трѕбити прѣ̀ собою ѥ҆ко̀ лицемѣри. и ѥ҆ко оуне҃ ѣ҃ бл҃готворити ко́мѕ ѧще и не съвръшѣ̀ бы̀..... Слово. кz҃. злат҃устово. ѡ мц҃е ѣ҃гл҃е.

Нач. Блюдете мл҃тыню ва́шѕ не творите прѣ̀ чл҃кы ѣже ви́дѣтисе ими...

Л. 235. ѡ мл҃твѣ како по҃баѣ̀ молитисе·:· И ѥ҆ко трѣзвещомѕсе по҃бно ѣ҃ на всако вре́ме и на всако҃ мѣстѣ и на всакомь дѣлѣ вѣ҃сѣга непрѣстанно молитисе..... Слово. кѳ҃. ѣже ѡ мц҃а҃дѣа с҃тго ѣ҃гл҃а.

Нач. Ѕгда мл҃итесе не бѫдѣте ѥ҆ко лицемѣри...

Л. 241. ѡ́бразъ ма́тѳы и́ житі́е ѡ́ш҃ника. и́ ꙗ̀ко не прили́чна соу҃ ѡ́ш҃ника́ ꙗ̀же въ цр҃кви бы́ваемаа пѣ́нїа..... Сл҃в. кд. сто́го варса́нѳ́фїа.

Нач. Нѣ́кыи и́ного́ ѡ́ш҃ника́ вы́проси велика́ варсано́фїа гл҃ѥ. ка́ко по҃бае́тъ пр҃ѣбы́вати сѫ́щїимь на е́динѣ·:· Далѣе — Отвѣтъ.

На л. 249 об. ѡ҃ кли́мѥ́нтїи·:· Пе́тръ бж҃тве́ныи а҃пл҃ь ре҃. ꙗ̀ко въ ве́сное пр҃ѣложе́нїе велика́ сѫ́ца́ дн҃ю..... того́ же́ (л. 249 об.).

По оглавленію это — послѣ́дняя, 29-я, глава (ср. ниже, стр. 373).

Запись небрежнымъ почеркомъ XVIII вѣка — на нижнемъ полѣ л. 104 об.:

ова книга манастира студенице.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Листъ 188 наполовину отрѣзанъ, и текстъ на немъ — только съ одной стороны. Листъ 219 написанъ также только на лицевой сторонѣ, хотя бумага не кажется неудобной для письма.

**45** (41). Пандекты Никона Черногорца третьей четверти XVI вѣка, въ листъ ($31^1/_2 \times 22$ смм.), на 283 листахъ.

Письмо красивое, нѣсколько небрежное, съ скорописными отдѣльными пріемами, блѣдными чернилами, по 29 строкъ на страницѣ, съ большими полями.

Правописаніе сербское; ъ — сравнительно рѣдко, изрѣдка же встрѣчается ꙁ, часто не на должномъ мѣстѣ, напр. ꙁмі́е л. 2, ра́ꙁли́чны л. 66; ра́ꙁли л. 72 об. и др. Въ языкѣ встрѣчаются «народныя» формы и термины.

Составъ рукописи: л. 1. Окончаніе вступительной статьи.

Л. 1. пр҃ѣсла́ѥ кни́гы ска́нїѫ бж҃тве́нїмь запове́мь гн҃ы́мь. и́мѣѭ кыкра́тцѣ вы́се вещи кни́гы сѐѭ. и́ ꙗ̀ко ѡ҃ еже́ невѣ́ти намь бж҃тве́наа писа́нїа вы́па́дмь въ сѣ́ти дїа́волѣ, и́ погы́бѣли пр҃ѣда́нїи бы́ва́емь. и́ ꙗ̀ко и́же пр҃ѣзь во́лю бж҃тве́ныи писа́ны. ѡ҃слоу҃ча́ѥ дѣ́ла́нїа послоу҃ша́ю҆ще́ и́ повиноу҃ю҆ще́ нека́ нѣ́цѣва́нїю послоу҃ша́нїа и́ ѡ҃сѣче́нїа воля́ свои́, дїа́волоу҃ и́ и́же въ гра́дѣ́хъ ред-

нїкомь пѡвѣтїсе не оу҃вѣгнеть же (л. 1 об.) соу҃доу бжїю ниже повиноующейсе, нїже ѡбладающей. нь҃ кьжо хо́щеть дати слово по дѣлоу своемоу҃: ~ сло҃. ". їѡана злаѹста ѡ тлькованїа еже ѡ мѳ҃а ѣ҃гла: ~

Нач. Поиѣ глѣ на бжтвны҃ злаѹсть. ниже требо́вати еже писмѣнь помощи... Въ томъ же отдѣлѣ — подзаголовки: вьпро҃. Како стан҃ дїаволь прѣ҃ бмь сь а҃гглы: ~ ѡвѣ҃. сто. ана҃стасїа сїнаискаа҃ (л. 3 об.); деѡрытовы҃ (л. 4 об); вьпро҃. сто. маѯима. ѡ недовѣдомы҃ (л. 4 об.); сто. макарїа (л. 5); ѡ посны҃ великаго василїа (л. 6 об.); сто. їсаа҃; и сты҃ а҃наста҃сїе вь вьпросѣ свои҃ глѣть сице (л. 8 об.); деѡдорито́во (л. 9); злаѹство, о҃ еже на льжнїе прркы҃ и оу҃чителѣ сло́ко (л. 10); ѡ постны҃ велика҃ василїа (л. 18 об.), далѣе—перечень ересей (ср. выше, стр. 363) и выписки изъ пророческихъ книгъ; сто. нила (л. 25 об.).

Л. 26 об. Сказанїе бжтвнїимь заповѣмь гни҃ вь кратцѣ. їѡана злаѹстаго, и ины҃ сты҃ и богоносны҃ ѡц҃ь, главизны҃ приличнїи вь тѣхь ска҃нїи. Далѣе идетъ продолженіе конспекта, уже чернилами — сло́во, г҃.

Л. 33. ѠѺ ѡкрьженны҃ ми́ра, и ꙗко зло҃ ѣ҃ еже къ врѣдѣ҃ вывае́моѣ приѡ҃бщенїе. и҃ большеѣ ѣ҃ таковїимь не събратисе. и т. д. . . . сло҃, д҃.

Въ концѣ Слова — небольшая статья: ѡ масалїа҃скы҃ ѣре҃се҃. глюмы҃ евьхи́т' (л. 59). Издана нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, кн. I, 54 (рукопись отнесена къ XVI — XVII в.).

Л. 54. О҃ ѡрѣнїи рабо́мь пришьшїимь къ и҃ночкомѣ҃ жи́тїю. и҃ ꙗко иже без расоуженїа таковы҃ и҃ паче бжтвны҃ писа́нїй, или без волѣ свои҃ вакы҃ прїемлѣ҃ и҃ постризаѣть, а҃ не па́че свои҃ гмь благоразоумно работати наказоующе а҃ще не вѣдѣть дшевнїи вредь: ~

Л. 56 об. "Ѻ ѡшьствоующїи бра́тїе, и҃ ꙗко҃ плътьскаго покоа҃ ра҃". оу҃спѣха некоего ра҃" мирскаго ѡходей ѡ братїе, сѣлѡ҃ ѡмѣнѣть ѡ ба҃ ѣ҃, и҃ ѡметникь своего ѡ҃ѡщенїа... сло҃ s҃.

Въ выпискѣ изъ твореній св. Дороѳея встрѣчается фраза: сьсоу́дь мѣдѧ. и̑ вьлагаѥ кто̑ вь нѣ̑ мало пѣлина. не растлеваѥ́ть ли и̑ мало́ѥ ѡ̑но̀ вь сьсоу́дь, и̑ сътвораѥ́ть мѣдь горѧ́кь (л. 64 об.).

Л. 66. ⁷Ꙗ ра́зли́чны̑ сьблазнѣ̑. и̑ ꙗ̑ко творе́ща̑ заповѣ́ди бж̑ѥ и̑ли пр҃ѣда́нїа с̑тыⷩ ѡ̑ц҃ь а̑ще сьблажняю́тсѧ о̑̀ сы̑ нѣцѝ, не по̑ваѥ́ть дѣ́ланїе ѡ̑ставля́тїи сьблажняю́щисѧ р҃а. и̑ли и̑но что̑ ѡ̑ тако́ви̑ нецинсѣ. о̑̀ саблажняю́щисѧ: . . . с̑ло̑во, ꙁ̑.

Л. 72 об. ⁷Ꙗ ра́зли̑ оу́чителкѝ. и̑ ꙗ̑ко страши́но ѡ̑сѹ́жденїе оу́чителѧ̀. а̑ще па́че заповѣ́ди гн҃ыи̑ о̀учить. а̑ще и̑ намѝ послѣ́дньи заповѣ́дь. видѣ́тсѣ. и̑ ꙗ̑ко а̑же оучителѝ̑ гл҃ѥмаѧ ѡ̑ бж̑твныи писанїи, прїе́мати по̑ваѥ́. своѧ̀ же и̑ нектѡ́моу̀ сло̑̀, и̑.

Л. 90. ⁷Ꙗ разли́ю гнѣ́ваѧ̀ и̑ ꙗ̑ро́ти. бл҃гослове́снѣ́м же и̑ бе̑ словеснѣ̑. . . . сло̑̀ ѳ̑.

Л. 95 об. ⁷Ꙗ о̑̀клеве́тани̑ и̑ вьсакои̑ досадѣ̀. и̑ празнословїи. . . . сло́во, і̑.

Л. 104 об. ⁷Ꙗ ѥ̀жѐ съмироватисѣ̀ съ ближи́нѣ̑. . . сло̑̀ а̑і.

Л. 109 об. ⁷Ꙗ съположи́ни бл҃ѧ́дѧ и̑ свои́ствь ѐго̀ . . . сло̑̀, к̑і.

Л. 123. ⁷Ꙗ лю́бо́дѣи̑ни̑ и̑ ѡ̑ бл҃ѧдѣ̀ . . . сло̑̀, г̑і.

Л. 133. ⁷Ꙗ клѧ́твѣ̀ и̑ ѡ разли́чїи лъжи̑. и̑ ꙗ̑ко кл҃ятвопрѣ́стоу́плнїе и̑ лъ́жа. по правомѹ̀ словѐ бы́ваѥ́ть. вынѣ́ѧ сьставити намь клѧ́твоу̀ и̑ли и̑стино́у, ѡ̑лоучаѥ́сѧ ѡ̑ бл҃а. ꙗ̑ко и̑ ѕ̑ѣ̑ хытрости д̑ховнїе потреба к̑. занѣ̀ безсловѣ́снїе р҃ӓ ви́нѝ и̑стини ѡ̑пако́мь. и̑ ꙗ̑ко и̑же оу̀празникь (sic) клѧ́твѹ̀ бесловесно̀ бы́ваѥ́мꙋю и̑ли и̑но̀ повѣ́лѣнїе на́ми̑, м̑тѳь̀ ѥ̀рейскы̑ по̑ваѥ́ разрешитисѧ. и̑ ꙗкѡ̀ клѧ́твами̑ пособьствоу́ѥ́щеи̑ и̑ творещеи̑. а̑ще клирици боудоу̀ и̑зврьгѹ́тсѧ. ⁷Ꙗ̑ще ли же и̑ноци и̑ли ѡ̑ц҃и ч̑лвци бу́ть. ѡ̑лоучѣ́се причещенїа. сло̑̀. д̑і.

Л. 141. ⁷Ꙗ незловы̑ и̑ непри́стр҃ти и̑ ꙗ̑к не по̑ваѥ́ вьзѧ́ты зло̑̀ за̀ зло̑̀. . . слово, е̑і.

Л. 161. ⁷Ꙗ незловы̑ и̑ про́стотѣ̀ . . . сло̑̀, ѕ̑і.

Л. 166. ⁷Ꙗ непослѹ́шанїи̑ ꙗ̑ко̀ не по̑ваѥ́ть прїе́мати и̑ме́ послы́шанїа безьсловѣ́снѣ̀ ѥ̀же послѹ́шати дїа́волоу̀ . . . сло̑̀, ꙁ̑і.

Въ этомъ отдѣлѣ приводится одинъ эпизодъ: ѡ̑ патерика

(Нач. Рѣ нѣкто ѿ страна. не добро ѥ ни пользно. . .) съ такимъ объясненіемъ:

*Списокъ № 45:*

мохшсѣ, село йли мѣсто нарицаѥтсѣ. хѵновшскїѡ имѣноуѥтѣ по блъгарьскомѫ ѣзыкоу гоуска паша вѣ же село нарицаѥмо сице: маргонїѡ. л. 171 об.

*Списокъ № 44:*

+ мохосѣ, село, йли мѣсто нарицаетсе, хиновшскїѡ именѫетсе по блъгарскомѫ ѣзыкѫ гѫска паша. вѣшѣ село нарицаемо сице, маргонїѡ: ~ л. 156 об.

Въ первомъ спискѣ на поляхъ написано одно послѣднее слово, на второмъ — все объясненіе. Относится оно къ слѣдующему эпизоду ѿ житїа великаго пахомїа (по списку № 44):

Ѵ Йѵка дешрь ѡсщенны. запрѣщенїе прїемь нѣкогда ѿ велика пахомїа. и ѡлѧчень бывь пр҃же даже ѳтити, рѣ къ великомѫ пахомїю ако имамь нѣкое трѣвованїе въ мохшсѣ. и ѡпѫсти ме поити, и наскорѣ прїндѫ. и ѡпѫсти того. и йдѫщѫ емѫ плакаше гл҃е. гн, оуволи и ещѐ покалтисе имамь; и доспѣвь до пристанища хиновосїискаго, вълѣзе въ корабль. вѣста же два старца въ корабли. и начѣ единъ хвалити дешра къ дрѫгомѫ гл҃е. бл҃жень ѥ сѣи йнокь. таже ѡвѣщавь дрѫгы что ѡказаннаго бл҃жиши. и ещѐ же никако доспѣ въ мѣрѫ маргонїевѫ. и гла емѫ дрѫгыи, что ѥ мѣра его. и начѣ гл҃ати притчю. ако дѣлатель нѣкыи бѣ жестокь. не стрьпѣваше никто съ нимь годинѫ цѣлѫ. ставъ же нѣкыи йдѣ къ нѣмѫ и гла емѫ. азь дѣлателствѫю с тобою. и гла емѫ добро. и въ врѣме напоенїа рѣ. направѣмь водоважоу напаѧти нощїю селѡ, а не днїю. ѡвѣщавь ѡнь и рѣ. мѫдрѡ сѣ ѥ. да никто пиѥть. нижѐ скоть ниже чловѣкь ѿ водоваже наше. ѣга же хотѣаше ѡрати, глаше емѫ. нивѫ наше сице да сѣемь. бразду пшенице. и бразду ѣчмека[1]) (бразоу ѣчмыка въ № 45, л. 172) и бразду траве. тако

1) На поляхъ: ѣчмика.

жѣ и прочаа. и рече ѡнь. сыи разѣмь болшіи пръвааго ѥ. сѣанїе оу҃во наше оу҃крашенію вѣдѣ ѩкоже различнїими цвѣтѫ. нъ и трава кромѣ жита. и гла ѥмѹ пойдѣмь жѣти нивы. и ѡвѣща ѡнь пойдѣмь. вѣше же и ѣще зелено. и гла. велико приѡбрѣтенїе ѥ таковые плѣвы. ѥ во зеленна и добра. и ѥга ѡврьхохѹ гла ѥмѹ, принеси мар҃гонїе мѣрѹ и прѣмѣримь сїе . . . .

Л. 178 об. ҃Со своѥ волѫ и ѡ тоу҃жи. и каа волѝ, ѥ бга ли соу҃противнааго . . . сло҃, ѳ҃.

Л. 189. ҃Со блазѣи воли. и ѩко творещаго тѹ не възможно ѥ прѣходити кромѣ скрьбы . . . слово, ѳ҃і.

Л. 192 об. ҃Со мт҃ыни и како повае подаанїа творити. и ѩко не повае неимоущаго ничесоже рд҃ еже творити мт҃ынїю, пецисе ѻ҃ имѣнїихъ йли ѻ҃ брашнѣ. нъ тъчїю подаати ѩже оу҃ некгѡ ѻ҃врѣтаемаа . . . слово, ѯ҃.

Л. 212 об. ҃Со томь ѩко ѳнѣ ѥ нищіи расточи имѣнїа, нежели приносити сїа въ цр҃кваа и оу҃крашевати и . . . сло҃, ѯа҃.

Л. 220 об. ҃Со творещи мт҃ынїю ѡ неправды а не по правдѣ . . . слово. ѯв҃.

Л. 229. ҃Со то҃, ѩко ѫще ѡбразѡ ѣжѣ нищи даати и богати имаа растачае кто҃, не съгрѣшае даже и ницоу быти . . . . . ѡ житїа с҃тго і҃ѡанна мт҃ива. сло҃. ѯг҃.

Л. 236 об. Со любви и чл҃колюбы и како повае любыти ближнѣаго . . . слово, ѯд҃.

На л. 244 об. ѡ клименды. Нач. ҃Изъ клымь реко҃ петровїи. чл҃колюбїа дѣло҃ гн҃и мои петре . . .

Л. 246. ҃Йко не повае зло҃ твори йли ненавидѣти каковаа люво чл҃вка . . . сло҃, ѯе҃.

Л. 251 об. ҃Со то҃ како повае млитисѣ ѡ нечстивы. ѣрети же и ѣллинь, и вьсѣ грѣшнїи и не проклинати и . . . сло҃. ѯѕ҃.

Л. 258 об. ҃Со томь ѣже како повае творити мт҃ыню и не троубыти прѣ совою ѩкже лицемѣрїи . . . слово ѯз҃.

Л. 261 об. ҃Со мт҃вѣ како повае мт҃итисѣ . . . слово ѯи҃.

Л. 269 об. ҃Образъ мт҃ивы и житнѣ ѡшьнїи . . . сло҃, ѯд҃.

Одна повѣсть, озаглавленная ѿ патерн (лл. 279 об.—280 об.), издана нами (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Запись скорописью XVII—XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на обложкѣ:

да се зна сиѧ книга монастира
мораче храма ѳспенїа прѣвет҃ие
влашце наше бце и прнодеви
маріе —

Запись скорописью того же приблизительно времени — ниже предыдущей:

сію книгѫ
пречатихъ азъ
грешнн стефанъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Между 153 и 154 листами — одинъ неномерованный.

**46** (37). **Прологъ** на сентябрь — май, **XIV вѣка**, въ листъ ($27 \times 20^1/_2$ смм.), на 305 тонкихъ, ровныхъ пергаменныхъ листахъ (см. выше, стр. 347).

Письмо крупное, четкое, красивое, выдержанное, по 21 строкѣ на страницѣ, съ широкими полями. Большинство буквъ (конечно, гдѣ это возможно) — съ горизонтальными черточками вверху и внизу; ї перечеркнуто чертой и посрединѣ, такое же і въ буквѣ ы; ѣ перечеркнуто сравнительно длинной чертой; встрѣчается ѕ.

Правописаніе сербское.

На каждый день положено отъ 1 до 3 (рѣдко больше) Житій-Памятей. Обыкновенно первое изъ нихъ по мѣсту имѣетъ киноварное заглавіе и «отче, благослови». Сравнительно рѣдко находимъ однѣ памяти, безъ статей; но если такія памяти занимаютъ первое мѣсто на извѣстное число, то и онѣ цѣликомъ или частью пишутся киноварью. Къ Житіямъ первыхъ трехъ дней

сентября, на поляхъ внизу рукописи, повидимому, въ XV вѣкѣ приписаны стихи изъ стишного пролога (см. ниже).

Изъ статей, памятей и выраженій отмѣтимъ:

Предисловіе: мц҃ь септевр҃ь. сь ѥ҃мь починаѥмь. вл҃ко бл҃гви: ~

Нач. Мнози философѣю вел҃ми вьсиѣше...

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

1 сентября. мц҃а· сектевра· вь· а҃. дн҃ь. начетьк҃ иньдикьтоу рекше новомоу· лѣтоу·. и па҃мять с҃тго ѡц҃а нашего сумеѡна· стльпньника. и пр҃еподобньіѥ мат҃ери ѥго марди·:: За заглавіемъ идетъ ссылка: сти҃си. ни҃же, написанная въ подраженіе почерку писца, по подчищенному. Дѣйствительно, стихи 1-му дню написаны мелко на нижнихъ поляхъ.

5 » вь ть же дн҃ь. оубыѥніе с҃того м҃ника х҃ва, славнаго кнеза роушькыиѣ земле глѣва·:· л. 17.

Нач. Ть с҃тыи м҃нкь х҃вь глѣвь. сн҃ь бл҃гочтива...

Издано нами (см. тамъ же).

6 сентября. Память...фауста проозвутера л. 19.

10 » » м҃ниць сестрѣниць минодоры.... л. 23.

11 » » свщном҃ника· дмитра л. 25.

13 » » грьдиана — л. 26 об. Подъ тѣмъ же числомъ — о Петрѣ въ Атрои при цр҃твѣ неикыпора л. 27 об.

15 » » макьксима л. 30;... и тоу пакь ноудише ѕ҃ л. 30.

» » » мч. Порфирія «изъ лицедѣевъ». Нач. Ть с҃тыи м҃нкь парфирии. бѣ играчь и смѣхотворьць... л. 31. Ср. стр. 384 и 389.

17 » » гемелиана (—Γεμινιανοῦ) л. 33 об.

18 » » Евменія. к҃пь гортоуньскыи л. 34 об.

19 » » дороумедонта л. 35 об.

21 сентября. Память мелентиѧ л. 38 об.
23 » » ѥлисаѣ҆ди л. 41 и плоуксени л. 42.
24 » . . . аньгелъ҃сци чини л. 43.
29 » Память кириѧка. ѿгодника. лаврии л. 46 об.
30 » » глигорига л. 47 об.
1 октября. » стого романа твореца коньдакареви л. 49 об.
15 » » преп. еписк. Савина; . . . ѿставль плищь мльчаниѧ ради. л. 67.
18 » лоукыи л. 69 об.
24 » аверкиѧ. ѥ҃пла иѥраполіѧ. фроуггискаго л. 74.
29 » иѡсифа. патриарха коостантина града л. 83.
4 ноября. Память пьрфоурии л. 89.
5 » въ тъ жѥ̀ дн҃ь. спадениѥ праха с н҃бсе л. 91 об.

Нач. Пам҃ть падшаго праха с нбсе. рекьше прьсть и пепель. при лвѣ̀ велицѣмь ц҃ри . . .

Издано нами (см. тамъ же).

12 ноября. Память мартина ѥ҃пла фрѧжьскаго л. 99.
2 декабря. » стго (п)рр҃ка амьвакоумa л. 120.
7 » » амьвросиѧ. ѥ҃пла медиланьскаго л. 124.
12 » » въ тъ жѥ̀ дн҃ь. стго мч҃ника. разоумника л. 131; . . . Мч҃никь разоумникь.
22 » » Капитона ѥ҃пла корсоунскаго л. 144; . . . хр҃согона л. 145.
28 » » . . . и инди скопца л. 151.

14 января. Память прѣпо҃бныхъ ѻц҃ь нашихъ. изьбиѥныхъ на синаисцѣ г҃рѣ л. 168; . . . дн҃воль . . . вьзьдвиже дивьѥ ѥзыкы глазатихъ на стыѥ ц҃е. си же соуть ѳ аравиѥ до еупта живоуще. на чрьмьнѣмь мории. л. 168 об.; . . . придоше же на стыѥ хоусою. и нападоше. и не ѡбрѣтоше въ нихъ ничесоже въ келиѭхъ. тъчию рогозины кдины. а самѣхъ въ класѣньницахъ. и разгѣвавьшеѥ ножи л. 168 — 169; . . . прочи же оубѣжаше въ тврьдь. и скришесе л. 169 (ѳ тѣхъ жѥ̀ глазатыкъ л. 169).

Въ тъ же днь стыхъ ѡцъ. гг. закланихъ ѿ глазать. живоущихъ идѣже. вї. источника. и кї дрѣвѣ финикъ... Глазатѣмь тремь сто нашѣшимь въ дрѣвесѣхъ прѣшьдьшими поучиноу єдиньскоую. и пришьше на мѣсто нѣкоє. и ѡбрѣтоше корабль. и вьлѣзшьше въ нь прѣѩхаше въ страноу фараѡнитьскоу л. 169 об.

22 января. Страсть мучениковъ, убитыхъ Болгарами при Крумѣ. Для сужденія о редакціяхъ двухъ берлинскихъ Прологовъ, приводимъ текстъ статьи по обѣимъ рукописямъ:

*Прологъ № 46 (37):*

Въ тьѣ же дньѣ стрть стыхъ мчнкъ. маноуила. геѡргиа. льва. и єже с ними изъбиєныихъ ѿ безъбожьныхъ болгаръ.

Въ цртво лва. иже ѿ армениє. кроугомь бльгарскыи кнезь. съ людми многыми шьдь въ ѡдринь градь. фрачьскы. и приѣть оуставомь браны. и съ всѣмь градомь. и ѣть стго маноуима (sic) ѥппа. прьвѣѥ ѡсѣкоше кмоу роуцѣ ѿ плещю. по семь мчемь расѣчеень бы. и поврьжень звѣремь на снѣдь. и ѡсльпе. и вьзненавидѣнь [1]) бы ѿ людии своихъ. и оудавлень бы ѿ нихъ оужемь. прѣѣть же власть бльгарскоую. цокь [2]) безъбож-

*Прологъ № 47 (38):*

Въ тѣ дньѣ. стрть. стыи мнкъ, маноуилъ. геѡргиа, льва, и иже с ними. изъбыєнныхъ ѿ бѣзъбожныхъ бльгаръ ·:· л. 107.

Въ цртво льва, иже ѿ армениє, кроугомь бльгарскии кнезъ, фрачьскыи, и приѣть оуставомъ браны и съ всемь градомь, и ѣть стго манила ѥппа, прьвѣѥ оубо ѡсѣкоше роуцѣ єго ѿ плещь. и по семь мечемь расѣнь бы, и поврьжень бы на снѣдѣниє звѣремь, и ѡсльпѣ. и вьзнѣнавидѣнь бы ѿ людии своихъ. и оудавлень бы ѿ нихъ оужемь. приѣть же власть бльгарскоую. цокь бѣзъбожнии. и събра все кртиани и ѣть ѥ. ппы же и диакони,

1) Позднѣе вверху приписано: црь лькк.
2) Тѣмъ же почеркомъ: коцькл.

ньи. и призва все хр҃истиа̑ны и ѥ҃ть ѥ҃. попи же и дїа̑коны и просце. и ноужаше ѥ҃ wврѣцисе хр҃тиа̑нъства. не оубо бѣхоу бльгаре хр҃тиа̑не. и не повиноувьшемьсе. ѡ҃вы оу (л. 183) сѣкноу. ѡ҃вы же разьличьнѣ мчивыи. немилостивно оубы. а дш҃е ихъ г҃ь прие҃·:· ~

простьце. и ноужаше ѥ҃ wврѣцисе крт҃иа̑нства. нѣ бѣхоу бо бльгарѣ крт҃иа̑ни. и нѣ повиноувшимьсе. ѡ҃вы оусекноу, ѡ҃вы же различнѣ моучивъ, и нѣмѧ҃тивнѣ оубн ·:·

24 января. Память wагапиа (—Ἀγαπίου) л. 184 об.

26 » положенъ тропарь трусу, гласъ 8-й. л. 186.

29 » Память сарвоу́ла при са҃рвиль л. 188.

30 » » полоута. папи римскаго л. 188 об. Памяти трехъ святителей нѣтъ.

31 » » . . . троуфена. вы҃ ѡ҃ градла коузика л. 191.

1 февраля. стр҃ть ст҃го мч҃ника. трифоуна. ѡ҃ч҃е л. 191 об. Нач. Трифоунь мч҃нкъ хв҃ь. бѣ ѡ҃ странѣи фроугиискыѣ . . . Издано нами (см. тамъ же).

2 февраля. оусрѣтениѥ҃ л. 192 об.;. . . филика вм. Филикитаты л. 193.

6 » Память вокоула҃ ѥ҃п҃па змирьскаго л. 196 об. Ср. память подъ 23 февраля.

9 » » марки҃ана ѥ҃п҃па л. 200 об.

10 » » перфурие҃ л. 201;. . . ѥ҃ть вы҃ гемономь лоукианомь л. 201.

13 » » вакули (—Ἀκύλα) л. 204 об.

15 » » пафнотиа л. 206 об.

16 » » . . . прѣнесениѥ҃ мощи. . . даруфа л. 207 об.

23 » » полоукарпа ѥ҃п҃па змурскаа л. 213 об.

24 » » ѡригена ѥ҃ппа. скоутопольска л. 214 об.

29 » Памятей не положено.

5 марта. м҃ца того вь. ѕ҃. дн҃ь. паметь ст҃го ѡ҃ц҃а нашего. марка мниха. ѡ҃ч҃е бл҃гви л. 223.

Нач. Тъ бѣ трудолюбивъ въ всѣхъ. коупно же и оучению бжтвныихъ писании. . .

Издано нами (см. тамъ же).

5 марта. Память конона. иже въ асурии л. 224 об.

7 » » василиѳ. кпа корсоуньскаго л. 224 об.

9 » » стыхъ мчникъ. м. въ севастии скончавшихъсе л. 227.

12 » » теѳфана исповѣдника л. 230 об.

14 » » стго ѡца нашего венедикта. архимандрита. римьскаго л. 232 об.; прпбнаго ѡца нашего кусхиѳ. кпа ламфаковла л. 232 об.

15 » въ тъ же днь стго мчника никиѳдра л. 233 об.

19 » Память ѡцъ нашихъ. изъбиѳнныхъ. ѡ мурѣ. въ монастыри стго сави л. 237.

26 » въ тъ же днь паметь мчныхъ стыхъ прозвоутерь въ гтѣхъ л. 241 об.

Нач. Ти стыи бѣхоу при гоурисѣ кнезѣ годьстѣмь. аулентиноу же. и аленьтоу. . .

Издано нами (см. тамъ же).

30 марта. Память стго прка. иѡуда (— Іоада) л. 247.

31 » » теѳфила л. 247.

15 апрѣля. въ тъ же днь паметь бговѣрнаго кнеза мстислава. бѣ име емоу дешдорь л. 259.

Нач. Тъ бговѣрный кнезь мьстиславъ. снъ бѣ владимира. . .

Издано нами (см. тамъ же).

23 апрѣля. Память влмч. Георгія. Въ тропарѣ Георгію: Днь земли влажиты разботѣвшиа твоею крьвию л. 269.

2 мая. Память савы кпа. дафиниска л. 282.

Въ тъ же днь прѣнесение моще мь. стою црю роускою. романа. и дѣда. сноу стго владимира кнеза роуськаго. вътораго костантина. крьстившаго всоу землю роуськоую л. 282.

Нач. Та ста҃а ҃мнка х҃ва. глѣвь и борись . . .

Издано нами (см. тамъ же).

3 мая. Память димотеа҃чьтца. и макри. подроужиа л. 282 об.

13 » » срьгиа҃ исповѣдникъ л. 297 об.

14 » » ҃мнка сидора (съ тропаремъ) л. 298 об.

Послѣднія статьи — на 15 мая, до 301 листа.

Въ началѣ и въ концѣ къ рукописи пришиты по 4 листа изъ Минеи служебной на май, XIV в. (см. выше № 37, стр. 347).

**47** (38). Прологъ на сентябрь — май, второй половины XIV вѣка, въ листъ ($29^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 193 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ плохой выдѣлки и съ дефектами, которые обходилъ при работѣ писецъ.

Письмо небрежное, въ толстыхъ и безвкусныхъ очертаніяхъ, съ большими сравнительно разстояніями между буквами и очень большими между фразами, отдѣленными точками. Бросаются въ глаза рисунки буквъ ж и ѯ съ поперечной черточкой вверху; очень небольшое и съ узкой верхушкой ѯ; написанія вродѣ ѿ лл. 11, 23, 38 и др.; необычная форма а҃ въ значеніи 1000, по всей вѣроятности, греческая.

Правописаніе сербское. Оригиналомъ служила болѣе старая рукопись, писецъ не имѣлъ школы и далъ типичный образецъ «развращеннаго» (передъ исправленіемъ) сербскаго текста. Сильны смѣшенія п и ф, т и ѳ, ы и и, ѣ и е, ѥ. Въ словахъ иностранныхъ почти всегда оу҃ или рѣже у҃ вм. греч. υ; ї пишется только въ концѣ строкъ, рѣдко въ срединѣ — для экономіи мѣста. Нерѣдко обычное въ сербскихъ рукописяхъ этого времени надстрочное ᵃ. Отмѣтимъ случай при переносѣ: оу҃ златаго кам$^{ъ}$||нѣ л. 56; примѣры въ серединѣ строки: и҃м$^{ъ}$немь л. 55; и҃сцѣлаш$^{ѣ}$ л. 73 об.; п$^{ъ}$тра л. 99 об.; но на листѣ 187 об. находимъ сты$^{е}$ прьсты, и др.

Житія исключительно краткія, повѣсти и поученія рѣдки. Представленіе о составѣ Пролога дадутъ памяти, напр. на

1-е ноября: мца нємвра. вь. а. днь. оусп҃ніе сто҃ую вєсрѣбрьникоу козмы и дамиана. и мтре има стіе дєѡ҃тіе; Вь ть же днь, стр҃ть сті҃ мниць҃к. кириѡны. и оулыяны; Вь ть же днь страсть. сто҃го ипкова прозвитера, рекомаго ревнителя; Вь ть же днь, стр҃ть стихъ мкь. кесаріа. и даріа. савина. и агрипина. и аньдрѡана. и доми, иже вь дамасце постр҃авшихъ. и стр҃ть. стихъ мниць. доминыны. и доикы рнєкнє — только упоминаніе (лл. 35 — 36).

При памятяхъ нѣкоторыхъ святыхъ — позднія, конца XVII или начала XVIII вѣка, приписки на поляхъ: указаны другіе дни празднованія тѣхъ же святыхъ, историческія даты, иногда сдѣланы фактическія добавленія къ Житіямъ, ссылки на другой «прологъ ему писанъ» (т. е. извѣстному святому). Приписки сдѣланы, по всей вѣроятности, въ Македоніи или въ западной Болгаріи, многое — по русскимъ источникамъ. О припискахъ памятей нѣкоторыхъ русскихъ святыхъ — въ очеркѣ архіеп. Арсенія Новгородскаго «Новгородъ и Псковъ въ сношеніяхъ съ южными славянами (Рефератъ на XV Археол. съѣздѣ)». Новгородъ, 1911, стр. 11—16, и въ нашей работѣ о русскомъ вліяніи на южнославянскую письменность. См. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги.

Первая изъ сохранившихся статей — Вь ть же днь (23 сентября) стр҃ть сто҃ую мкоу҃ хвоу. ѯаньфипи. и полоу҃ѯени л. 1.

3 октября. ... стр҃ть сто҃го мка дионисіа ареѡпагита кѣпа аѳинѣйска л. 8 об.

Нач. Тѣ҃ь вѣше єлико вь єлинѣ. вь адинєхъ вгать и славнѣ. и моудрь бѣ, вѣше соудѣ на гємемь аріѣвѣ лѣде...

3 октября. ... дроугаго дионисіа, сѣпеномка. кѣпа алеѯеньдрьскаго. моучена при оу҃лѣріане нечтивем҃ л. 9 (ср. гра алеѯедрьскаго л. 11; доуѯа алеѯеньдріе л. 25 и др.).

Отмѣтимъ: ѡ страни ферскіе л. 9 об.; стыѣ срьга и вакха; прозвидеромь л. 10; вь пещероу нѣкю; андонїа л. 10.

4 октября. . . . въ ть же дн҃ь ст҃го а҃мона и҆гоу҆фтенина л. 10. ѡ҆ и҆гоуфта мнѣ; въ и҆гоуфть; и҆ гороущимь оу҆глѣвнѣмь посипаше л. 12.

6 » . . . пѣлагиѣ л. 13 об.; пѣлагы҆ѣ, пѣлагиа л. 13 об.; пѣлаги, пѣлагиа л. 14.

10 » . . . и҆оуламфиа. и҆ сестри его а҃лумьфиѣ л. 16.

11 » . . . филипа. иже въ деа҃нни а҃пльѣ л. 17 об.

» » Память 7-го вселенскаго собора, л. 18. Предъ статьей о соборѣ — тропарь.

13 » ст҃го м҃ка флорентина. л. 20.

Нач. Мч҃еникъ флорентии. бѣ ѡ҆ гра҃ солоуньскаго. кр҃тианинъ же сии и ревнитель доброу . . .

14 октября. въ ть же дн҃ь ст҃ыѣ и҆ славныѣ и҆ прп҃вныѣ м҃ице х҃вы петкы. прѣнесениѣ ѡ҆ каликратиѣ цр҃емь а҃сеномь въ трьн҃ѣ. Безъ статьи л. 21.

17 » Страсть Хрисанѳа [хроусанда] и Даріи: . . . и поютъ за нь дв҃цоу красноу зело. именѣмь дарию. философицоу соущоу ѡ҆ афинѣ л. 22 об.

21 » прп҃внаго ѡ҆ц҃а нш҃го. илариа вѣликаго поустини начелника л. 25 об.

Нач. Прп҃вни ѡ҆ц҃ь нашь илариѡ҆нъ. бѣ при костадине вѣлицемь. ѡ҆ гра҃ гази калестиньскы҆ѣ, желаниѣмъ же оу҆читисе книгамь. приндѣ въ алеѯандрию и҆гифьскоую . . .

21 октября. зитика (— Ζωτικοῦ) л. 26.

22 » и҆ глоукериѣ, и҆ иже с ними л. 27.

» » Аверкія еписк. Іерапольскаго. Придя въ Римъ, повѣле же слоузе своемоу вылити въ кдинь мехъ, масло и ѡцьть, и гарось, и вино, тии кда ѡ҆ ехъ чт҃ самь выспрошаше. исхождаше кдино из м҃ха. кг҃а же слоуга его хотѣше таи что оулити. и тогда исхожаше смешено л. 26 об.

23 » Въ ть же дн҃ь. и҆вленіе ст҃ихъ. ѕ҃. Ѡ҆рокъ иже въ кфесе спаше. въ пѣщере. ѳ҃. о҃. лѣть.

Нач. Сии сты маѯимилиѧ (sic). и амблихѣ, мартиниѧнѣ. дионисии, иѡаннѣ, костаньтінѣ. вѣхоу при дѣкыи цри...

23 октября. вь ть же днь памѣ прпбнаго ѡца ншгѡ. игнатиа патрїарха костаньтина гра л. 28.

Нач. Прпбнїи ѡцъ нашь игнатиѣ, вѣ оубо снъ михаила цра, и прокопиа цра...

Издано нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

вь ть же днь, прпбнаго никыфора, сътворшаго вь хорсианѣ чтныи манастирь·:· Только память.

24 октября. стрть стго мнка, фокы. и дроужины кѳ л. 28 об.

Нач. Сты мкь хва фока, вѣ старѣишина вь градѣ неграни...

Издано нами (см. тамъ же).

26 октября. ... стго и славнаго и великаго мка хва неповедимаго, дмитриа градолюбьца л. 30; ѡ солуне л. 30 и об.

27 » вь ть же днь. стрть стго мнка. марка. сотырыхъ, на ледини л. 31.

Нач. Тиі сти мници, вывь всакомь благочтыі живоуще...

Издано нами (см. тамъ же).

вь ть же днь прпбнаго ѡца нш аврамиа л. 32 об.

Нач. Прпбнїи ѡцъ нашь аврамиѣ. вѣ крстианинноу родителю снъ...

28 октября. ... вь априкыі... фальмилиана (—Фірмиліанові) л. 32 об.

29 » ... при лиши игемоне кылисцѣмь л. 33; съ мачехою; мачеха л. 33 об.; повесниѣ ѣ. драше плъть ихъ.

30 » ... мнце кѣутроѣ. (—Евтропіи)... кѣутрофиа л. 34; лѣѡнытикмь прѣпосань л. 34; и авыѣ оуканоу капла крывѣ вь шко ки л. 34.

» » маркыана кѣпа сиракоуньскаа.

31 октября. . . . оурьвнà (— Οὐρβανοῦ); àмфиà (—'Αμπλίου) л. 34 об.; ѥфимаχа (—'Επιμάχου) л. 35.; . . . ѡ҃ѕ онь поль àргуропола. йдѣже сьбираχоусе крⷮтиане л. 34 об. — 35.

1 ноября (ноемврь). Косма и Даміанъ приѥста врачевьскоую χитрость л. 35.

» » Память мч. Киріены ѡ҃ гра тарсейскаго. киликыѥ л. 35 об.

» » » й àньдроіана (—Адріана) л. 36.

» » доминыны, й доікы риѥкѵе (— Киріаки?) л. 36.

2 » Память стыхъ мкь, àнкидиà, й пигасиà. àгафона, й неподиста. (въ текстѣ: àмьподисть) й ѥліпидифора л. 36.

Нач. Тыи стіи хвы мници. àнькидонь оуѣ . . .

4 ноября. . . . прⷭвнаго ѡц҃а ншго іаникиà, чⷭтворца л. 37 об.

Нач. Великиѝ ѡц҃ь ншь йàникий. вѣ ѡ °рани (sic) финичьскиѥ . . .

4 ноября. Память Порфирія; . . . вѣ ѡ҃ь игрьникь л. 38.

» » » Никандра. ѥпⷭпа змирскаго гра л. 38 об.

7 » » . . . десалоникы л. 41.

9 » Въ ть же дн҃ь. стⷮть стго мка àлеѯандра йже въ селоуѵнии л. 42.

10 » Память àлимфи . . . àлоуліфа (—'Ολυμπᾶ).

15 » » ѥлфидиà л. 48 об.

16 » » . . . мадеà; . . . мадѣй л. 48 об.

» » Варламь . . . стар вѣ врьстою л. 49.

17 » Память Григорія Неокесаріискаго. л. 49 об.

Нач. Тьѣ вѣше при оулиànѣ цр҃и. сн҃ь же вѣ ѥлиньскь, самь же си крⷮтианинь . . .

18 ноября. Память муч. Платона; . . . вѣше ѡ҃ àгькири галатьскыѥ л. 50.

Въ ть же. дн҃ь стⷮть стго мнка романа. и съ нимь младѣньца л. 50.

Нач. Тьѣ. бѣ стый при маѯимиѧне цри...

Издано нами (см. тамъ же).

19 ноября. памѧ стго прка аѵдиѥ л. 51.

Нач. Стый прокь аѵдиѩ. бѣ ѿ страни соухлѣмьскыѥ. фалестиньскы. работаше же црвы жидовьскѡмоу ахавоу...

19 ноября. Память а҃нтима, и талѣлѣѩ л. 51 об.

20 » » Григорія Декаполита.

Нач. Григорие декаполитъ. бѣ ѿ ѥпархиѥ сирьскыѥ декаполиѥ. близь ириноуполя сѣ срьгиѩ и маріѧни. въ лѣта икѡноборьцьѣ...

Отмѣтимъ въ статьѣ написанія: нирси... въ ферьсехъ; въ дерсехъ л. 52 об.; ... вонфаза; въ фирсехъ. вонфаѕѕть л. 53. Ср. 1 декабря: Ѧнаниа мнкъ бѣ, ѿ ерани (sic) ферьскыѥ л. 61... ѿъ ферес...=ѿ перс л. 61. Ср. 27 ноября, 22 января.

21 ноября. Въ заглавіи статьи на Введеніе: ѥга принесена вы въ цркѡвь стаѧ л. 53 об.

23 » памѧ прѡвнаго ѡц҃а ншго, амфилохиѩ. ѥп҃па иконийскаго. и свщеномнка сисиниѩ ѥп҃па. кизискаго. ѡч҃е блг҃ ·:·

Нач. Сиѩ свщеномкь сисиниѩ, бѣ при диѡклі҃тиѧни ц҃ри...

Издано нами (см. тамъ же).

24 ноября. Память Григорія Акрагантійскаго. Въ цртво іоустиѧна крьноносаго л. 55. См. выше стр. 342. родисе григори сь.

» » » григориѩ иже оу златаго камнѣ л. 56.

26 » » а҃лимьфиѩ л. 57 об. и ... стоулиѧна л. 58.

27 » » иѧкова ферскаго л. 58.

29 » » фармона (— Παραμόνου) л. 60 об.

3 декабря. Ѳеодора еписк. Александрійскаго; въ алеѯандриѩ ѥгуфьстѣи л. 63;... оувѣдѣвше алеѯеньдрьсци люи л. 63.

» » Ѳеодула;... вы ѿъ кифрьскаго ѡстрова л. 63.

5 » Саввы Освященнаго;... ѿ страни кафадокискыѥ л. 64.

12 декабря. сфиридона л. 69; Вь тьж днь стго мка разоумника л. 69 об.

16 » ... деѡфани цр҃це... цр҃ца деѡфанина беше неплоди и вѣщедна л. 73;... и поѣть ю за свои сн҃ь л. 73 об.

Вь тѣ. дн҃ь оуспениѥ никѡли патриарха кѡстантина гра златаго проута·:· л. 73 об. Статья неполная вслѣдствіе утраты листа.

18 декабря. Флора; бы врьтарь цр҃кви л. 74;... и дѣти его помреше, ѿь сопиниѥ болѣзны.

20 » Игнатія: Троань ц҃рь идеше на фарѳи л. 75 об.

21 » мнка дѣмистекли⁹;... азь кр҃тианинь ѥсьмь, а того вѣ гдѣ криѥтьсе. нь вамь не повѣмь л. 77 об.; и влачень бы врьхоу трьрогь желѣзнихь л. 78.

22 » ... Вь тьⁱᵉ дн҃ь свѣщеномка. капитона. еп҃па. корьсоуньскаго л. 78 об.;

Нач. Вь ц҃рство деѡсиа великаго. оумьршоу же ѥдерию еп҃пу...

Отмѣтимъ фразы: стыи акапитонь вь корьсоунѣ градѣ; бѣше же вьвь корьсоуни цр҃квице. парѳенїа идола глемаго...; и сьтвори же пещі извистьниѥ, на починаниѥ заниа, и шь разби цр҃квице. тога иудѣи. еліни... злодѣю... и бѣше его вь боуце племене (sic) ѥдва видѣть. и дльгь ча стоявь л. 79.

30 декабря. ... геѡргїа, еп҃па никомискаго, творца каноньмь л. 86.

31 » ... зотика. ѡрфонотрофа л. 87.

1 января. ... василиа архыеп҃па кесариѥ кафадокыйскыѥ л. 87.

2 » ... селивѣстра;... селивѣстрь л. 87 об.

9 » ... паметь стго прр҃ка. ахиѥ;... ахиа... бѣ ѿь солоуна гра, идѣже бѣ коуца жидовьска. и дрѣвнемоу л. 92.

14 » Мц҃а то҃. вь. дї. дн҃ь. стго и прпобнаго ѡц҃а ншго.

и оучителя и наставника. всѣ срьбскѣ земле славы, wче блг҃ :· л. 96.

Нач. Прⷪбнїи wцⷣ и оучитель ншь. сава. родісе wбѣтованиемь сто дха. . .

Издано нами (см. тамъ же).

14 января. фаисофиа. w алеѯендриѣ л. 101 об.

18 » Память Кирилла и Аѳанасія; . . . арий нечтиваго (sic) л. 101 об.; сетричикь деwфила патриарха.

19 » Киринея; . . . быкнь бы жилами говѣжами л. 102 об.

20 » Вь ть же днь. стрть сты мк. инный. римы. и пинный :· л. 104 об.

Нач. Сый стый выше w скоуфнѣ. сѣверниѣ страни . . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, кн. II, 140—141.

22 января. анастаса, ферскаго л. 106.

Нач. Тьѣ бѣ wь ферьсѣ. цртвоуюцоу же грькы ираклыю . . . вь тѣ днь. стрть, сты мнкѣ, маноуила, гешгиѣ, лва, и иже с ними избыенныхь w бѣзбожныхь бльгаръ.

Нач. Вь цртво лва, иже w армениѣ, кроугомь бльгарскый кнезь . . .

Издано выше (см. стр. 377—378).

1 февраля (февара) . . . трифоунѣ л. 113.

2 » . . . мнице. перфетѣ. и сто мка сатира. и реукатѣ. саторнила, секоунда. и филикытатн л. 114.

12 » . . . андоный; . . . антоныѣ л. 120 об.

» » . . . мелѣтый л. 121.

13 » ѣвлогыѣ л. 122.

14 » авьѯентыѣ л. 122.

17 » плавианѣ л. 125.

24 » . . . и ригена кпа скопльскаго л. 128 об.

27 » Прокопія дѣкаполита л. 129 об.; моучителю ж҃ оумьршоу л. 129 об.

На 29 число статей и памятей нѣтъ.

2 марта. . . . фармены . . . фармена л. 132.

7 марта. стрть стго скиеномка. василиа. кпа. корсоуньскаго, и квгенїа. и агафодора. кафитона. клфидїа. кдерїа. кфрема. л. 136 об.

Нач. Въ цртво дшклитьяне. герман же архикпъ крмкы посла кпы...

Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1908, кн. II, 164 (рукопись отнесена къ XIV—XV в.), гдѣ изданы варіанты изъ настоящаго текста къ основному, XIII в.

7 марта. ... павла исповедника. кпа. просядьскаго гра цркве л. 137.

Нач. Тьк вѣ кпъ присиядьскыѣ стыѣ цркве...

13 марта. Александра, иже въ финде л. 141;... въ финдѣ градѣ.

14 » ... квьсухимона кпа ламьпакова л. 142.

21 » Въ тѫ. днь. памѣ стго ѡца ншго, кирила. кпа. катаньскаа. л. 147.

Нач. Кыриль ѡцъ ншь въ стыхъ. вѣ ѡ антиѡхиѣ сирьскыѣ...

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

26 марта. Въ тъ же днь. паметь. въ тѣхъ мнихъ. сты. прозвитерь. двоу вафиса. оуаракиса. съ двема сномa своима. и съ двѣма дьцерма и т. д.

Нач. Тыи сти вехоу при гириси кнези готьсцѣмь, ауленьтиноу жѣ...

Издано нами (см. тамъ же).

27 марта. ... филита. суклита... л. 150; аще не пожрете бгомь. то многий моукы цедетьсѣ вамь и повѣле коновь мѣдень ражеци зело. и напльни пькла и масла дрѣвеногa л. 150 об.; и видевь докьсь л. 150 об.

4 апрѣля. Іосифа творца каноновъ; и придѣ въ филипонь ѡстровь. и ѡтоудоу приде въ солоунь л. 156 об.

7 » ... геѡргиа знаменосца;... митрополитъ митоулиньскыи л. 158.

15 апрѣля. стр҃тъ сто̀го савы̀. готина л. 163.

Нач. Слава хв҃ѣ мнкъ. бѣ въ цр҃тво а҃ѳленьтина҃на ѿ страны готьскыѣ́. . . по семь къ колеснѣи ѡ҃сѣ привезань бы̀ л. 163 об.

Въ тъ҄ дн҃ь. памѣ. бл҃говѣрнаго кнеза мьстыслава. а҃ въ стѣмь крьщеный бѣ. издѣно имѐ емоу̀ дв҃ѡрь.

Нач. Тъ҄ѣ бл҃говѣрны̀ кнезь мьстиславь. сн҃ь бѣ сто̀го владимира. . .

Издано нами (см. тамъ же).

16 апрѣля. Ирины; стыѣ пасхы̀ л. 165.

17 » . . . мка а҃рделе҃йна. иже ѿ коудшникы̀ л. 166; . . . коудеѝнаа троре (sic).

24 » Въ тъ҄ же. дн҃ь стр҃тъ сто̀ю мнкоу̀. фасикрата. и҃ валеньтина л. 175 об.

Нач. Хва҃ мка фасикратъ. и҃ валеньтинъ. бѣста ѿ гра҃ доростола. македоньскаго. . .

28 апрѣля. . . . максѝма. дада. и҃ скы̀ѳы̀ л. 177 об.

Нач. Тыи҆ бѣхоу̀ при максимиа҃нѣ цр҃и. и҃ гавинѣ. бѣхоу̀ же ѿ доростола. вьторие҃ мисие҃. . . къ оу҆патоу̀ съ дадою҃. и҃ съ киньтилиа҃номъ л. 178.

29 апрѣля. Въ тѣ҄. дн҃ь. стыхъ мкѣ. д҃. въ хизицѣ, скончавшихсѣ. деѡ҃гнив҃. роубра. а҃нтифатра. деѡ҃стиха, а҃рдемѝ, маг҃на. деѡ҃дота. фавсима, и҃ филимона. и҃ сто̀го диѡ҃дора. и҃ родиѡна диа҃кона, и҃ прѡ҃внаго ѡ҃ц҃а нш҃го, а҃вксевив҃. и҃ сто̀го мка коу҆нтиа҃на. и҃ а҃т҃тика҃ ⁘

Нач. Хвы̀ бж҃твны̀ мнцы̀ ѿ различнихъ странъ събравшесѧ вѣхоу̀. . .

Издано нами (см. тамъ же).

30 апрѣля. Въ тъ҄. дн҃ь. чюдо бывше҃. въ а҃фрикыи҆ въ градѣ крагеньсцѣмь л. 179 об.

Нач. Въ лѣта и҃раклиа҃ ц҃ра. и҃ нькыти патрикыи҆. въ африкыи҆ чюдо бы̀ таково҃. таксиѡ҃ть бѣ некыи҆, и҃ въ градѣ картагеньсцѣмь. мороу̀ же постиг҃шоу̀ градъ. и҃ и҃дѣ на село своѣ҃ съ женою҃ своею҃.

ꙗ҆ко сего бѣгаѥ смрьты. нь дїаволь вьврьже и҆ вь грѣхъ. и҆ створи прѣлюбодѣйствовати съ женою ратаѩ своѥго. по семь оу҆ꙗзвленъ бу҃ нежитовыцѣю. . .

30 апрѣля. вь тѫ҃. дн҃ь. сто҃го ѥ҆фрема. ѡ҆ мирьскѣи соуѥте. и҆ ѡ҆ вскрсеныи мрьтвыхъ. л. 181.

Нач. Оу҆же врѣме наводить на дѣло вѣчнаго живота ншго. и҆ неразоримиѥ слави. . .

2 мая. Вь тѫ҃. дн҃ь. прѣнесенїѥ моще҃мь сто҃ую цр҃коу роу҆шкоую. романа. и҆ дв҃да и т. д. л. 183 и об.

Издано нами (см. тамъ же).

3 » Вь тѣ҃, дн҃ь. памет. прⷭ҃обнаго ѡ҃ца ншго. деѡсиѳа. и҆гоумена печерскаго манастира вь роу҆сиѣ л. 184 об. Безъ статьи.

4 » Память Иларія; . . .ѡ҆ млади вьзрасти л. 185 об.

8 » паметь и҆ѡа вг҃ослова҆ца сты҃е прьсты и҆з грова ѥго и҆сходить л. 187 об.

8 » Память Арсенія Великаго; а҆рсенїѥ. . . и҆ шѣ вь ѥгифьть мльчаше л. 188 об.

12 » . . . стр҃ сты҃ѥ мц҃е. глоукериѥ. л. 191.

Нач. Глоукерия мц҃ца хв҃а. бѣ вь лѣта а҆нтона цр҃а. и҆ савина и҆гемона. вь троа҆ны градѣ фракисцѣмь. . .

Въ статьѣ отмѣтимъ: ста҃ѩ же глоукерїа вьшьши вь цр҃кви и҆дольскоую. и҆ помолышисе а҆бы҃ѥ. и҆ вь тѣ҃ча҃ падесе диѡсово капище долоу҆ и҆ скроу҆шисе. . . вь и҆раклыи фракысцѣи л. 191 об.

15 мая. . . . паметь сто҃го ѡ҃ца ншго. а҆рхыла. е҃пп҃а и҆лариѡ чѡ҃творца л. 192.

Нач. А҆рхиль чѡ҃творьць бѣ. вь цр҃тво великаго констан҃тина. . . поставлѥнь бу҃ вь ѩ҆рисе е҃пп҃омь. . .

15 мая. . . . петра и҆ диѡнисиа҆.

Нач. Петрь хв҃ь мнкь бѣ. ѡ҆ лапсака гра҃. . .

Въ статьѣ отмѣтимъ: и҆ предана быста кнѧдьскомоу кнезоу. . . подь тѣмь же а҆вндьскымь кнеземь л. 191 об.

16 мая. . . . геѡр҃гиа҆ е҃пп҃а. митилиньскаго; . . . и҆ е҃пп҃омь поставлень бы҃ митоу҆линьскымь л. 193 об.

Рукопись плохой сохранности; первые шесть листовъ пострадали отъ огня, и въ нижней половинѣ ихъ справа — отверстіе. Прологъ начинается памятями на 23 сентября (см. выше, стр. 381). Между лл. 73 и 74 и лл. 191 и 192 — пропуски.

**48** (36) **Прологъ Стишной** на декабрь — февраль, **XVI вѣка**, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 21$ смм.), на 220 [1]) **листахъ**.

Письмо небрежное, выдержанное, приближающееся къ скорописи, блѣдными чернилами, по 21 строкѣ на страницѣ. Точки въ текстѣ писаны киноварью.

Заставка изъ стилизованныхъ листьевъ неумѣло рисована чернилами и въ немногихъ мѣстахъ покрыта киноварью (л. 1).

Правописаніе сербское, съ яркими чертами произношенія, напр. гдⷭ҃ есⷭ҃ л. 13 об.; трⷭ҃и дѧщерⷭ҃и л. 162; ѥспл҃нѥна л. 74; вьноу҃тар҃ь; вашⷭ҃ше л. 98; мачноу҃ю прⷭ҃ѥ конч҃ин҃ѕ злⷭ҃частⷭ҃ивⷭ҃и; прⷭ҃ѣласть; прⷭ҃ѣласти; лавь; въѕ҃тар҃; множⷭ҃ство; мачⷭ҃ѣ л. 97 об., и др. Очень часто ставится ѣ, а иногда замѣняется е-мъ въ рядѣ совершенно не подходящихъ словъ и формъ.

Изъ статей, памятей и написаній отмѣтимъ слѣдующія:

3 декабря. вь тⷭ҃ь ж҃е дн҃ь памⷭ҃ѣ стⷭ҃го сⷭ҃ѵ҃ен҃номн҃ика теѳра а҃рхⷭ҃і-
ен҃кпа а҃лⷭ҃ѣѯа҃н҃рскаго л. 7. За стихами слѣдуетъ Житіе.

Нач. И҃же въ а҃лⷭ҃ѣѯа҃н҃рⷭ҃ѣи вⷭ҃ѣлⷭ҃ицеиⷭ҃ е҃гⷭ҃ипьтьсцⷭ҃и чⷭ҃ци...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, кн. II, 250—251.

6 декабря. Житіе преп. Николая Мирликійскаго. л. 11 об.

Нач. Сьⷭ҃и бⷭ҃ѣше вь лⷭ҃ѣта дⷭ҃іѡклⷭ҃тⷭ҃іана и маѯ҃имⷭ҃іанѣ м҃ителⷭ҃ѣи...

Отмѣтимъ: и ѩзⷭ҃ами и воу҃замⷭ҃и ѡбⷭ҃лѡжⷭ҃ѣ бⷭ҃ивъ; затворⷭ҃ньⷭ҃ вь оу҃захь; вьстⷭ҃аше плов҃цⷭ҃и направити вⷭ҃ѣтрⷭ҃илⷭ҃и лл. 13 —

1) При библіотечной нумераціи, 220 листъ оказался послѣднимъ, и на оборотѣ его поставлена печать, послѣдній же листъ Пролога ошибочно принятъ за первый. Впослѣдствіи это было исправлено, но рукопись осталась, согласно нумераціи, безъ перваго листа.

13 об.; дивлахоусе помислюще прославномѹ чюкси л. 13 об.; раѹюще и слюзѣще; и мисе съ слюзами жалостивне.

7 декабря. въ ть же дь памѣ прѣпвбнагѡ wца нашего павла повинника;... некогда же емѹ съ дрѹгими братїами смолѹ въ ковалници растѡпившїи. и смолѣ вроуцїи и начавшїи доутисе и клокѡтати възвишающїи и приватисе. сматраѣ пѹль смолѣноую растрв не придѣчї бо се тамо ни дрво ни ино кое еже промесити и кипѣнїе оутолити л. 16; полань бы на дїаконїю л. 16; оуже въ кою мерѹ достигаль есть; и вазеше wвь цвѣть инь вѣикѹ. дрѹгы листвїе прѣкрасноѣ. прочї же била и изидоше л. 17; вазель бѣше; и къ визандїиньскы страна пришь.

Запись небрежной скорописью 1731 года — въ концѣ рукописи (л. 221 об.):

нека се зна каде се покалѹдерї йписаи
йвановь w села постена w рожств ха на ѧфла

То же повторяется ниже, съ такимъ прибавленіемъ:

...8 рамѹ светога петра и павла.
лето ѕ тисѹщное с м г...

11 декабря. въ ть же дни памѣ прѣпвбнаго wца нашего. лоукы новаго стлпника л. 33 об. За стихами слѣдуетъ Житіе.

Нач. Сѣи бѣше при романѣ стрїимь цри...

Издано нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ»).

11 декабря. въ ть же днь памѣ некоемѹ мѹражѹ. повѣть сѣло полз(н)а ка боу wбращающимсе л. 34 об.

Нач. Сѣи сти мникь хвь миражь. бѣше єгѵптенинь родѡ. родивсе въ граѣ тинести...

14 декабря. въ ть же днь сти кѣлникь мачѣ скончасе л. 42 об. Житія нѣтъ. Стихи:

Кѣлиинникѹ (sic) главѣ wсеченне быкшїи.
Бы wкѣрей добропокѣны.

15 декабря. въ тъ же дн҃ь стго . . . мника єлевѣде коувикоуларїа л. 45 об. Стихи и Житіе.

16 » (въ нед҃лю стыѧ прѣшц҃ь. Нач. Єже по бл҃женномъ авраам҃. ѡ книгы битѣйскїе . . . л. 49 об.) — въ тъ же дн҃ь памѧ҃ть правѣныѧ пр҃шц҃ь ѡ ѧдама же и до іосіфа по родословію. тако же и пр҃рки҃ и пр҃рчица. лл. 50 об. — 56.

18 » стго мнйка севаст҃їанна и иже са ны҃ . . . л. 58 об.

Нач. Въ сѝ оу҃вѣ севастїань. ва болг҃р(т)е савѣте вѣше при цр҃ы дїѡклитїанѣ и маѯимїане ѡ гра медиѡлане . . .

22 декабря. Память Хрисогона; . . . ѡблѣкшисе въ ницаѵ҃ ѡдежд҃ л. 68.

24 » » преп. Евгеніи. Стихове на стоую҃ евгенїю занимаютъ лл. 71 — 73 об. (Ср. такой же обширный отдѣлъ, дроугїи стиховѣ на трое ѡбретенїе, т.-е. Обрѣтенію главы Іоанна Крестителя, л. 206).

24 » въ тъ же дн҃ь протась и иакїндь скропцй и сапо҃нйцй стїе евгенїе мачѐ скончашесе л. 73 об. Только стихи.

24 » въ та же дн҃ь памѧ҃ть прѣпѡбнаѧ ѡца нашего николая мнйха. йже ѡ вой҃ бившаа повѣсть. л. 73 об.

Нач. Иже въ стыѧ ѡц҃ь нашь николаѣ воинъ бы҃. и никїфора цр҃а воевавша нь бл҃гары҃ . . .

Издано нами (см. тамъ же).

27 декабря. въ тъ же дн҃ь стїе мнице домни л. 82 об. Святая крещена была еписк. никомидійскимъ Кирилломъ коупно съ индѡ҃ къженикѡ҃. и са иними҃ прочи҃мѣ . . . Стихи:

Шестоую҃ мню моу҃ръ҃ дка҃.
Лькѣ҃ ѣтноую҃ домнѣ посечѣнѣ҃.

10 января. памѧ҃ иже въ стыѧ ѡц҃а нашего глигорїа синаитска҃а. л. 109. За стихами слѣдуетъ Житіе.

Нач. Бѣ҃ беше пр҃ни҃ брать вѣлйка҃а васи҃лїа . . .

Отмѣтимъ: бѣше же по тѣлесномъ въѡбраженїю. пѡбнь братъ своемъ василїю. ѡбаче поединавь и понизакь. . .

13 января. Память Іакова Нисавійскаго; . . . и поутиннаа гражьданинаа л. 114 об.

16 » въ тѫ днь паметь стыѧ мнкь певсипа и еласипа и неѡнилѣ бабы и л. 120. Стихи Неонилѣ:

Неѡнила старица ни ѡтнь несдржим.
Якоже нека трацїи трпи юнак: ~

22 » въ тѫ же днь памѣ стыѧ мнкь маноуила геѡгїа петра леѡдїа сїѡнїа. гавриила їѡана лѣда парода и прочи чисо тоз. л. 139. Стихи и Житіе.

Нач. Сїи сти ѡ различны епрхи и мѣсть соущѣ. въ андріановѣ градѣ живоущѣ. блгаре же неразмни не познавающе ха ба бити истинна. изидоше ва македонїю, и дракїю пленишѣ. . .

23 января. въ тѫ же днь паметь прповнаа ѡца нашего саламана л. 141 об.

23 » Статья о шестомъ вселенскомъ соборѣ. На поляхъ—киноварная замѣтка писца (л. 142 об.): съи пролѡ чти їѳлїа, ѕі.

25 » въ т же днь прповнаго и вгоноснаго ѡца нашего марїа певца л. 149. Стихи:

Прпѡкн йсй певаць прѣизкрьнѣ.
Прпѡвне китаеши къ дворѣ гни.

Нач. Сѫи йже въ сти ѡць нашь марїе. юнь си и доброличань. ещѣ си ва мирѣ кълофонь беше. . .

Отмѣтимъ: и мал хлевинѫ тамо себѣ сазыдавь. затвори тамо сѣве. и ва нкй, ли лѣ сакршивь. и много налажїе ѡ соущѣе тамо гори прїемлѣ. и вредь много ѡ нѣе трпе л. 149 об.

29 января. Память. . . ѡца нашего върсїмеа епкпа едескаго л. 159.

30 » » . . . стго сщенномника ипполита папи римскаго. и йже съ нми кенсорина съвина хрисїе

и прочіи, К. л. 159 об. Памяти трехъ святителей нѣтъ.

31 января. въ тъ же днь память стыи мнікъ іоулікторіна, оуліктора нікуфора сърапіѡна и папіа. иже въ коріндѣ л. 162 об.

1 февраля. Память мч. Трифона. Стихи и Житіе. л. 114.
Нач. Сѣи ѿ ламѱакові въсі. фригійскые епархіе...

1 февраля. въ тъ же днь памеѣ стіе мнице перпетоуѣ и иже съ нею, сътіра рекката. съторіника секоуньда и філікінтадіи л. 165 об. Стихи:

Заклакшоуюсе съ перпетоуею пкторіцѕ.
Късхотѣ заклатіісе къ шесторице-:

Стаа мніца прькпетоуа, вѣше ѿ гра доувритана. афрікыска. ета выіши ѿ невѣрныі. и привѣна ка тисоучника съ оунарѣнимі юношами ѿглашенімь. ѿ стѣи перпетыі. коупно съ фікіікытадою. напоустіше юніцѕ дівыю иже и притѣкіши поклонісе има. таѣ са прочімі стімі ѿ неверныі. ножеві савоѣні вііше и сразані коня пріеше.

4 февраля. Память Николая Студита; ... вѣше бо стігноуль ва прѣізѣцінноую добродѣтель л. 169.

8 » въ тыѫ днь стые мардыі и маріе сестренице. и стыі мнікь ликаріѡ л. 177 об.

17 » въ тыѫ днь память прпѡбнаго ѿца нашего деѡстірікта. и ѡбрѣтеніе моіемь стго мніка мінѕ калікелада л. 190. Стихи:

Землѕ распопавь (sic) ако и дікклемь рѣчію.
Мінѕ Ѳноу приносе съкровіна.

23 февраля. память стго сщенномніка полікарпа епкпа смірінска л. 203 об.

23 » въ тъ же днь прпѡвні Ѳцъ наші ѯевінѕ плихроніа мѡусеі и даміана л. 205. Стихи и Житіе.
Нач. Въ сыі же бѫтвні ѯевіна. ва горе некоеі сатворі...
Издано нами (см. тамъ же).

25 Февраля. въ тъ же дн҃ь сти дв҃рь иже х҃а ран҃ оуродь мир҃о скончае л. 209 об.

26 » память прпбнаа ѡц҃а нашего пофирїа епкпа газйскаго л. 210.

» » въ тъ же дн҃ь память стыѣ мнице хлюбикїе фотйни съмаранйнй кнже вѣсѣдова х҃с на стоудѣнц҃. и иже съ нею мнѣшнхсе. Стихи и Житіе. лл. 211—216 об.

Нач. Въ дн҃ы перона ц҃рá римскаго . . .

Послѣдніе и нѣсколько первыхъ листовъ пострадали отъ сырости; въ нѣкоторыхъ мѣстахъ совсѣмъ нельзя читать написанное чернилами, лучше сохранились киноварныя строки.

Запись писца — въ концѣ рукописи (слова, набранныя въ разбивку, написаны крупными буквами):

конаць февр҃ѣ (sic) слва съвршйтлю бг҃ѹ
ѡ҃ всемь
амн҃
х҃с
и к҃о нц҃ь
доꙁа сы • зá ѡ дв҃ѣ

**49** (29). **Прологъ Стишной** на мартъ — августъ, XIV—XV вѣка, въ листъ ($26^1/_2 \times 20$ смм.), на 252 (см. стр. 402) листахъ.

Письмо небрежное, широкое, нѣсколькихъ рукъ, много разъ смѣнявшихъ другъ друга, то архаичное, то съ канцелярскими скорописными пріемами, по 24 — 25 строкъ на страницѣ. Основной почеркъ все-таки преобладаетъ, и видно, главный писецъ оставлялъ работу только на время. Бумага мѣстами плохая, чернила разныя. Обращаютъ на себя вниманіе вычурныя лигатуры-монограммы, напр. *тра* въ словахъ **страни** на л. 131 и об. и **стражоуть** на л. 132. Оригинально и со вкусомъ написано высокое **къ** на л. 53 об. Буква **з** имѣетъ древній видъ, характерный для болгарскихъ рукописей, написанныхъ на Аѳонѣ въ XIV в. Встрѣчается древній видъ **и** въ видѣ **ѵ**; **в** въ видѣ **п** или **ꙗ**.

Заставка представляетъ пять переплетающихся круговъ, изъ двойныхъ киноварныхъ линій; пространства между ними заполнены голубой краской. Иногда противъ заглавій на поляхъ, киноварью и чернилами нарисованъ завитокъ несложнаго цвѣточнаго орнамента; онъ служитъ для указанія, вродѣ обычнаго «зри». Надъ заглавіемъ начала мѣсяца Мая — узкая заставка изъ плетеній, неискусно рисованная самимъ писцомъ, темной киноварью и чернилами (л. 139 об.).

Правописаніе сербское; оригиналомъ одного изъ посредствующихъ списковъ служила болгарская рукопись; встрѣчается ѯ, напр. и морскїимь ѯвѣремь л. 46. Скорѣе вліяніе произношенія, а не описка, — въ первомъ словѣ фразы дїако же трьпѣ зрѣти л. 77 об.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 251 об.):

Сй сты прохгъ сьпїсасѣ оу го
рици стго старца макарика вь
дны блгочтывыаго (зачеркнуто: гна балше)
и хрїистолюбываго гна гоу́рга
балшыка. не мазде радїи нь
бл҃венїа радїи. да wти сты аще
цо и не боу́де йсправно или погре
шено чьтоу́цѣ бл҃выте а не клъ
ните а ва̀ хс̀ вако да просты и бл҃вы
аминь аминь. аминь.

Начало этой записи нѣсколько разъ было скопировано въ XVII вѣкѣ на свободныхъ мѣстахъ рукописи. Относить рукопись къ 1368 — 1379 гг. и въ упомянутомъ выше Бальшичѣ видѣть Юрія I (Љ. Стојановић, Записи и натписи I, 48) нельзя. Этому противорѣчатъ палеографическія данныя, которыя вполнѣ подходятъ къ эпохѣ Юрія II (Страцимировича) Бальшича (1385 — 1403 гг.), скорѣе всего — къ концу его правленія.

Въ Прологѣ много константинопольскаго и солунскаго элемента. Очень много указаній на службы въ константинопольскихъ

храмахъ (см. ниже). Иногда, когда свѣдѣнія касаются К-ля, особенно относительно перенесенія мощей, житійныя свѣдѣнія передаются кратко въ видѣ заглавія, написаннаго киноварью. Обыкновенно за Житіями на опредѣленный день, сравнительно пространными и не носящими слѣдовъ сокращенія, а также за краткими, идутъ однѣ указанія-памяти со стихами. Болѣе пространныя Житія — какъ будто однихъ греческихъ святыхъ.

Заглавіе: м҃ць мартъ. и҃ма. дн҃и. л҃а. днь и҃ма ч҃а, в҃і. и но҃ць ч҃а, в҃і. въ а҃. па҃мѧ сты҃е прⷪовномⷱнице є҃гдокіѧ·:

Предисловіе: Съ҃ начѣло мц҃ѣмь ѳ҃, и҃ прѣвыи нарицаетⷭе) бл҃говѣщанныи мⷳїсѣ́мь. разоумѣвае́мъ во ѩко вьсѧ̀ съдѣ́ннаа бг҃омь ѿ небы́тїе въ бы́тїе. въ сыи м҃ць съврьшишесе. и ѩвѣ ѥ҃сть ѩко и҃ земли тогѧ билѧ и҃звающи, и҃ сѣмена насѣ́маа. по б҃жⷮвнѣ́мь повелѣ́ни, мла́деньствовати. морю же кротецоу́се. и҃ нбр҃у свѣтлѣ́ишѧ быти. ѿ земльнѣ́ѣ ѡ҃блакъ и҃ мр҃ачнинь ѿчицьшⷭе. въ се́мь, въ двадесети и҃ пети, и҃ чл҃къ съ҃зань бⷭ҃ роу́кою б҃жиею. въ се́мь. і҃ср҃ьтьстїи. и҃ чрьмное мо́ре проⷣоше, и҃ па́схѧ сътворише. въ се́мь и҃ въ землю ѡ҃бѣтованнѭю вьнидоше. въ се́мь и҃ сн҃ь б҃жїи сьшѣ́ на́шего ради спⷭенїа . . . (л. 1 об.) . . . (вц҃е) пльть ѿ нѣе въземь при... въ се́мь, и҃ ѥже на кр҃тѣ съмрьть и (вьс)кре́нїе на́мь бл҃голѣпно ѿбнови. въ се́мь, (оу)вѣ́раемсе ѩко и҃ ѿпцемоу вьскре́нїю и҃ вьсемі́рномоу соу́дѹ и҃ съврьшеномѹ҃ и҃ бесконьчномѹ҃ съставлѥнїе быти. є҃гѡ́же нѣкы (н)аре́че м҃ць ма́ртие ѩвѣ г҃лѣ. ѩко въ се́мь ѡ҃брѣ́таютсе вьсѧ̀ съврьше́на бываем(л) и҃ бывшаа и҃ боу́дща. Съ҃ ѿ є҃грен оу́бо нарицаетсе. писа́нь. и҃талиа́ни же прѣ́вѣе, примь наре́се. по сі́х же рѡ́момь иже ри́мь съ҃зда, иже и҃ гра́доу и҃ме на своѥ́ прѣло́жи и҃ме. ма́ртиѭ наре́се. ви́ною сицевою. Съ҃ ро́мь є҃гѡ́же прⷱрекохомь. сі́же ка́пице а҃рее́во м҃ца прима, сиѣ́ съврьшивь и҃ ѿбновивь, прѣло́жи и҃ме м҃цоу то́моу мартие. Є҃же ѳ҃ є҃линьскыи а҃реево. Си́мь почитае б҃а своѥ́го. и҃ ѥ҃ще же и҃звѣстнѣи́ше словомь оу́тврьжоу. и҃ сі́це ма́ртие наре́се сі҃рѣ́чь съврьшень. ѩко прѣ́же се́го февроуварию ѕмалѭноу соу́цѕ. ѿ нѣ́мже мню ѩко и҃ гоу́ г҃лющоу га́данием въ є҃ллиⷯ. а҃ще не оу́малилисе бы́ше дн҃ие ѳни, не би спⷭласе

вьсака плъть. и съкрѣшеное м҃ца мартиа сице испльнисе. начнѣм же 8же съ бг҃омь завѣ(л. 2)цанымь невѣцанымь.

Изъ Житій, памятей, выраженій и написаній остановимся на слѣдующихъ:

7 марта. памѣ стѣи сщенномнкъ иже въ херсонѣ. ефрема, касиле, евьгенїа, агадеѡдора. елпидїа, капитона, и елевферїа. Стихи и Житіе. л. 15 об.

Нач. Въ врѣмена диоклитиана. въ шестое на дѣто лѣто цртва его...

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Въ тъ же днь епископи три миднисцїи. аркадіе, и несторь въ мирѣ скончашѣ.

Тримидская пастира добра дка.
На добрѣ играють едемцѣи пажити.

Въ тъ же днь памѣ прпобнаго ѡц҃а ншего павла простаго. Оканчивается на л. 20.

Ѡ земле прѣставїнсе къ бгу слокоу паклє.
Простртою своєю мнопаєтенїне прими вкнце.

Нач. Иже въ стѣи ѡц҃ь нш҃ь павель, нарицаємїи прѣпрость. дѣлатель бѣ и невѣжь прѣизещнѣ...

10 марта. Въ тъ же днь стїи шесть мнїикъ. дѣдь. баба. ѡц҃ь. мти и двѣ чедѣ мьчемь скончавшесе л. 24 об.

Мьчемь страше сьродства рады.
Дѣдо бабо ѡче матеро чедни.

11 марта. Въ тъ же днь стїи веньямїнь кольць въ афедронь приемь скончасе л. 31. То же подъ 10-мъ іюня, въ концѣ отдѣла: въ тъ же днь стїи веньяминь. кольць въ афедронь его въложень бывь скончасе. л. 214.

14 марта. Въ тъ же днь памѣ стѣи мнкъ. сатира. сатѡрника реуката, перпетоуѣ. и филикїтати л. 38.

20 марта. паметь прпⷭ҃бнаго ѡц҃а нашего герасима. Стихи и Житіе. Оканчивается на л. 55.

Нач. Вкупѣ слава постникомь герасимь. чювьство и мисль бжⷭ҃твьнноу изь дѣтьска въсприкемь. . .

Отрывки изданы нами (см. тамъ же).

22 марта. Въ тъ же днь паметь стⷭ҃ыѣ дросыди. дъщере транпана цр҃а л. 58.

24 » памⷭ҃ праведнаго разбоиникa съраспьншаагосѧ хⷭ҃ви. только стихи.

Изданы нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, кн. II, 249.

23 апрѣля. Мученіе Георгія, лл. 120 об.—124 об.

Нач. Славныи чюдныи великыи мнкъ геѡргіе, въ врѣмена бѣ дїѡклитіана цр҃а. ѿ страни кападокїискїиѣ. рода избранна и свѣтла въ трївоуньскїимь воиньствѣ сы. . .

25 апрѣля. Въ тъ же днь. стаа мнца побѣда (— Νίκης), мьчѣмь сконьчасе л. 131 об.

1 мая. въ тъ же днь бываѣть ѡбновлениѣ новиѣ црквиѣ. и въсходить патриарьхъ въ полатоу, и ѿтоу сьходить съ литикю, въ новоую црквь. и тоу слоужить еже по ѡбразоу литоургїю. л. 142. Подобныя указанія и подъ 4 мая.

3 » въ тъ же днь еже ѡ гн пасха. възнⷭ҃ніе га и ба и спса нашего iⷭ҃ ха. л. 146.

19 » Въ тъ же днь стаа мница нѣлѧ. ѡгнемь скончасе. л. 175. Только стихи.

22 » въ тъ же днь стаа софиа врачьбница мьчⷭ҃ скончасе · : врачѣ прьвѣе тѣлесⷭ҃ софиа. л. 180.

24 » стⷭ҃ѣи стⷭ҃фань і йѡванн. мьчⷭ҃ скончашⷭ҃. л. 182 об.

» » стⷭ҃ыи, вⷭ҃. трипоунь и комитъ ѡгнемь скончашⷭ҃. л. 182 об.

30 » въ тъ же днь стⷭ҃ыи ѣуплъ. въ кожоу волоую завикень бывь. и на варѣ слньчнѣмь пожень скончасе. л. 193 об.

4 іюня. Вь тъ же дньпрѣбнїи дѣдь. вь мирѣ скончасе·: л. 201 об.

Оумьрь дѣдь, не дѣдь вьноучетомь.
Оц же пачѣ дьперемь добродѣтелемь ·:—

7 » Вь тъ же дньпамѣ стиѥ мнце нѣлѥ л. 258. Житіе и стихи.

25 іюля. Вь тъ дньвьспоминаниѥ иже вь бльгарѣхь. скончавшїихсе хртинаньхь. братїи ншїи, при никыфорѣ цри: ~ л. 222.

Нач. Иже вь девѣтоѥ лѣто цртва своего. на бльгари изьшь...

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

4 августа. Вь тъ же дньстїи мнкь сатѳиль. на абльцѣ обѣшень выв скончасе... л. 241.

Умираѥть wкѣшень садоуиль на абльцѣ.
Ико да береть ѣдемскыѥ иблькы страниниѥ.

4 » въ концѣ отдѣла. Вь тъ дньwновлениѥ цркве стго мнка прокопиа иже к близь желкы: ~ Только замѣтка.

16 » въ концѣ отдѣла. Вь тъ же дньпрѣпобнаго и чтворца wца ншго, ішкима, сараидапорскаго. вь тътъ (sic) же дньприспѣ и паметь, иже по щедрота нашшаго намь, вь дрѣвнїи лѣтѣ страшнаго прѣщенїа трѳса. W нгоже вь ненадежи всакой. изави на чколюць. Только замѣтка.

Запись XVII вѣка — на нижнемъ полѣ листа 240 об.:

не кльните. мене грешнаго. ако сьгрѣши полисе ѳле wване.

Дѣйствительно, нѣсколько листовъ за этимъ облиты.

Записи 1579 г. и около того же времени — въ концѣ рукописи на обложкѣ:

+ да се зна ко потонѳ свиѣтъ и земла
въ дънъ маѣхта бега и би вода ѳ стаѵевнѳ

горицѣ вишє бѣла въ ꙁ и пи ѿ
никодъ. . . ѕ зимѣ.

+ да се зна ко би плима велика по въсои зети
и потонѣше пола по зети до бер[а]ислав[ъ^ор]ецъ
ѕси потонѣше жита.

Запись XVIII вѣка — на деревянной нижней доскѣ переплета:

игмнъ рафаилъ
кѣпи. за триса^т
ас^прихъ и. к.
си пролокь.

Повидимому, Рафаилъ былъ игуменомъ Лешка Поля, и рукопись принадлежала церкви Богородицы въ Цетиньѣ. Ср. у Љ. Стојановића, Записи и натписи №№ 4472—75.

Запись о принадлежности книги Старчевой Горицѣ—тамъ же III, 459.

Рукопись переплетена невѣрно: лл. 61—64 должны слѣдовать за 65—68, а 115-й—передъ 103-мъ. и др. Невѣрна и прежняя пагинація, согласно которой, въ рукописи 279 листовъ, послѣ чего счетъ начинается съ 220-го. Недостаетъ одной строки вверху перваго листа (см. текстъ выше, стр. 398); верхнія и боковыя поля его аккуратно подклеены бѣлой бумагой. Рукопись пострадала отъ воды, особенно, начиная съ листа 228 и приблизительно до 270-хъ.

**50** (40). **Патерикъ и аскетическій сборникъ XIV—XV вѣка**, въ листъ ($28 \times 20^1/_2$ смм.), на 268 листахъ.

Письмо въ прямыхъ неувѣренныхъ линіяхъ, съ буквами разной величины, иногда дрожащей рукой, по 25 строкъ на страницѣ. Киноварь въ заглавіяхъ выцвѣла и мѣстами читается съ трудомъ, а въ концѣ, напр. на л. 252 об., почти совсѣмъ уничтожена. Буква ꙁ имѣетъ три вида, и варьируется нижняя ея часть; встрѣчается ꙅ; ꙁ̑ написано очень неумѣло на всемъ про-

странствѣ рукописи. Приблизительно съ листа 45-го начинается особаго вида м, съ низко опущенной соединительной линіей, иногда въ видѣ конуса, иногда въ видѣ длинной ижицы. Очное о съ двумя точками пишется и въ такихъ случаяхъ, когда рѣчь идетъ объ одномъ глазѣ, напр. и дроугоѥ ѻ̈ко л. 198.

Заставка изъ плетеній, позднѣе и очень неискусно рисованная чернилами, — надъ заглавіемъ второго отдѣла рукописи (л. 98).

Правописаніе сербское. Изъ интересныхъ терминовъ и выраженій отмѣтимъ: горше ѿ вѣсо́вѣ имашѝ се пражити тамо въ ѿгни геени́нѣ. л. 220 об.; въ вьноутрьнѣи поустинїи живїи на лѣта довола́на л. 221; ѣдиноу зелкоу велию. л. 225 об.; дроугоици; стадо дивиначи. л. 141; едино, дроуго; съ женою раташ. лл. 226—227; оу҃гризень бывь ѿ стрьшена; ꙗко ѿблишнѣ̀ смрадовь; прьвоѥ знамение женѣ ко҃г҃а зачнѣ̀ и непразна воудеть, мѣсечїи ѿскоудѣваѭ̀. и второе мрьзости нѣкыѥ и вьдыхания, и зеленѝ ꙗдение. третиѥ знаменїе, йграниа мѧ̀нцоу въ чрѣвѣ. л. 231; любовь къ дїаконїи л. 231; мниси стоѧхоу чрѣсь морѧ л. 238 об.; приваливь къ оу҃стию плочѭ̀ велию. замаза варомь. л. 239; вьлиа водѫ̀ въ малоу леканию л. 239; въ лаи́скоую годиноу. л. 240 об.; вилиѥ гл҃ѥмоѥ капарь дивїѣ тьчию ꙗдѣше. могоуцеѥ и вельвоудь оу҃морити горчиною. л. 241; пр҃иди да лобжоу те л. 241; ѿдажь ми, ѿрендиѥ изгорѣло роукы писа. л. 242; приемь ѣдино раліце грозово. л. 242 об.; пр҃ѣстоѧхомь авва стефаноу визан҃тѣнииноу. иже ѿ халтоларства мавроѧнина воеводы. л. 242 об.; а҃зъ̀ же клехсе ки, гл҃ѥ. тако ми цр҃ѣ цр҃ьствѹющїѝ х҃а. л. 247; и҃мам̀ же сѝ и кавка҃ль воды. и вова дрѹгы наквашена... и пасть ѿ вова кавкала стар҃ць, и ѿ воды пить. лл. 249 — 249 об.; изнесь да҃ ки҃ коупоу с водою л. 253 об.

Запись XVII вѣка — надъ заставкой (л. 98):

+ а҃гъ, ѕ҃х цдвь кла҃къ зх҃цзь. т. е. азъ х҃ѕ раб҃ь попъ г҃ѕргъ.

Запись 1831 года — на л. 215 об.:

знато вѣдѝ когда се преставѝ ёг҃ѕманъ
деѷ҃досне морачанїнъ на ѧ҃ѿ҃л҃а года

Запись скорописью конца XVIII вѣка — подъ предыдущей:

мїсаи́лъ еромонахъ грѣшны хи́линдарцъ.

Запись очень характерной босанчицей XVIII вѣка — подъ предыдущей:

сїю книг҃ѳ приложи гр҃шни
попъ вѳ҃кашинѝ хра҃мъ҆ прⷭ҃тие
вла҃ѣ҆ичице наше бц҃е ѳ҃спенїа ке
въ морачи.

Рукопись состоитъ изъ трехъ отдѣловъ.

Первый отдѣлъ. Патерикъ Азбучный. Л. 1. Первая глава безъ заглавія и начала... вамь ѯ҃хъ, и никтоже послоу҃шаѣ҃ кго. мы братиѥ почто прикхомь wбразь си. да имѣѥ сь... кмь свѣта сего, и вѣсакыѥ скврьны, и да сь а҃ггли боудемь. не вѣсте ли ꙗко чинь... ды сь н҃все, чрьн҃ци мѣсто и҃ наплънꙗкт҃се... братиѥ моꙗ, чесо ради wврьгохомсе мира сего. пакы раслабихомсе. wврати ны дїаволь w҃ поути смѣренїа...

2. о чрьнци їорѣ л. 2.
3. о чрьноризци (патерьмоу҃дїи) л. 3 об.
4. о иноцѣ҃ нитрїискы҃ л. 5 об.
5. о с҃томь евагрии л. 6 об.
6. с҃тго иларїѡна... слово... л. 8 об.
7. w҃ авва дѳ҃лѣ л. 12 об.
8. знаменїе кєсть. авва епифа(ниѥ). л. 15.
9. о трьпѣнїи авва иринкꙗ л. 16 об.
10. знаменїе, землꙗ о авва зинонѣ л. 17.
11. знамениѥ и҃ w҃ авва исаи л. 19 об.
12. ѳ҃ нестежанїи л. 21.
13. о расѳ҃ѣжени л. 21 об.
14. знамениѥ. дитѣ. и҃же ѥ҃ тврьд. л. 22 об.
15. о феофилѣ а҃рхиѥ҃пкпѣ л. 25.
16. w҃ амма дѣ҃рѣ. л. 25 об.
17. знамениѥ. иже. авва їѡ҃а, колова л. 26.

18. ѡ а҃ва їѡа́нѣ киликьсккыимь л. 31.

19. ѡ҃ авва їсидорѣ. л. 32.

20. ѡ҃ а҃ва̀ исацѣ велѣ҃мь л. 33.

Безъ заглавія. Л. 33. Нач. Гла҃хоу ѡ҃ а҃ва а҃полѡ. ꙗко ѥ҃мѣше оу҃ченика҄ ѥ҃менемь ѥ҃сака...

21. ѡ а҃ва їѡсифѣ л. 34 об.

22. о ѥ҃влогі҃ї презвитерѣ л. 35 об.

23. знамениѥ. ка́ко. ѡ҃ а҃ва̀ каси́анѣ л. 32.

24. знаменїе. люди. ѡ҃ а҃ва, логинѣ л. 40 об.

25. ѡ҃ а҃ввa лотѣ л. 42.

26. знаменїе, мыслите. ѡ҃ а҃ва̀ ма́рцѣ ве́ликыимь л. 42 об.

27. о а҃ва̀ макаріи ѥ҃гу́пѣскыимь л. 44.

28. о а҃ва̀ ма҃рїи политицѣ. ѥ҃же ѥ҃ гражданинѣ ѥ҃ли цр҃о-гражѧани(нѣ) л. 50 об.

29. ѡ҃ а҃ва̀ моисею ѥ҃диѡпѣ л. 56 об.

30. о а҃ва̀ матѳѡ҃ л. 60 об.

31. о авва мар҃ка҃. оу҃ченика҃. авва, сі҃лѳана л. 61.

32. о҃ авва мар҃цѣ ѥ҃гу҃пт҃нинѣ л. 61.

33. о а҃ва̀ магедѡ҃ л. 62 об.

34. ѡ҃ а҃ва̀ мию҃ л. 63.

35. ѡ҃ а҃ввa мар҃келѣ л. 63.

36. ѡ҃ а҃ввa мар҃келинѣ л. 64.

37. ѡ҃ а҃ва̀ ми́рогенѣ л. 64.

38. знамениѥ. наша҃. ѡ҃ авва, нистерѡнѣ л. 64 об.

39. ѡ҃ авва никонѣ л. 65.

40. о авва нетрѣ л. 65 об.

41. о а҃ввa никитѣ л. 66.

42. знамениѥ. ѯ҃и҃. ѥ҃же ѥ҃ зѣло. ѡ҃ авва ѯѡи л. 66.

43. о҃ авва ѯандию҃ л. 66.

44. знамениѥ. онь: о҃ авва орсисию҃ л. 66 об.

45. знамениѥ. покои. ѡ҃ авва пиминѣ л. 66 об.

46. о съвръшеніи л. 67 об.

47. о въстающои на на҃ брани пл҃ъскои л. 69.

48. ѥ҃же никогоже ѡ҃соу҃ждати л. 72 об.

49. ѻ еже трѣзвено мл҃итисе л. 69 об.
50. ѳ смѣреномоудрїи л. 72 об.
51. ѳ любви л. 73 об.
52. о житїи добродѣтелнѣ а҃ввы памва л. 74.
53. о аввы пафнѹтїи л. 76.
54. ѡ҃ аввы паисїи л. 79 об.
55. о а҃ввы павлѣ л. 80.
56. ѡ аввы палладїи л. 81.
57. знамение р҃ци. ѡ҃ аввы рѳфѣ л. 82 об.
58. ѻ а҃ввы романѣ л. 83.
59. знамение, сл҃. ѳ аввы сїсѡи л. 89.
60. о аввы мармат҃ѣ (sic) л. 89.
61. о аввы серинѣ л. 89 об.
62. о аввы сѡсипатрѣ л. 89 об.
63. ѡ аввы серафиѡнѣ л. 90.
64. о а҃мма саррѣ л. 93.
65. знамение. тврьдѳ. ѡ аввы тидѡи л. 93.
66. знамение. ѹ҃. ѡ аввы. иперхїи л. 94.
67. знамение. фр҃ѣ. ѡ҃ аввы филоромѣ л. 94.
68. о а҃ввы фоцѣ л. 94 об.

Нач. Повѣдаше а҃ввы фока. ѿко прѣѫе доити вь скить а҃ввы їа҃ковѹ҃. . .

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

69. ѻ а҃ввы фор҃тѣ л. 96.
70. знамение. х҃ера. ѡ҃ аввы хѡмѣ л. 96.
71. знамен҃ѣ ѱ҃и. ѡ҃ а҃ввы ѱендаисїи л. 96 об.
72. знамение ѡ҃на великаго. ѡ҃ а҃ввы ѡр҃ѣ л. 97.

Замѣтка киноварью — въ концѣ послѣдней статьи:

коне҃ць приѥше и҃мена и словеса ѡ҃чьскаа, ѥже по а҃зѣ боукв҃ы҃: —·: —·: —

Второй отдѣлъ начинается на л. 98 и озаглавленъ: прѣсловиѥ ѡ҃ житїи и҃ постѣ, бл҃жены҃х и с҃тъ ѡц҃ь нашихъ:

Нач. Иже искони бѣше къ бу бъ слово. многыѥ ради благостиниѥ, всь миръ ѡ небытиа прѣмоудроѭ съзавь. пако сътвори, надь всѣми вимими прѣвьзлежати...

Лл. 105 об.—106 заняты оглавленіемъ 40 Поученіямъ этого отдѣла, причемъ заглавіе перваго написано киноварью и вмѣсто обычнаго ед. числа — мн. число: поученіа и т. д. Заглавія въ оглавленіи иногда отличаются отъ заглавій въ текстѣ (см. ниже, въ скобкахъ).

Составъ второго отдѣла Сборника:

Гл҃ а. поученіе стъ ѡц҃ь на оуспеніе съврьшеѣ л. 106 об.
» в. ако пабаѥ мльчаніе, всѣ потьщаніѥ искати л. 112.
» г. о оумилєніи л. 115 об.
» д. ѳ въздрьжани не ѡ врашьнь тьчию (и ако не тьчию ѡ врашнѣ) сѣ имѣти. нь и ѡ прочи дшевни врѣдь (врѣдовь) л. 124.
» є. о въстающи на на плъскы брани (повѣсти различніи на оутврьжєніѥ. въстающи на на блоудни браніи) л. 128.
» ѕ. о нестежани, въ нєже и ѡ мно имания съблюдатисе (ако пабаѥ мно имѣнига ѡтвращатисе) л. 138 об.
» з. повѣданиа различна на трьпѣниа и мужьство пабизающа (къ трьпѣнию и храбрости на подвизающаа) л. 140.
» и. иже ничтоже творити на явленіе л. 142 об.
» д. еже съблюдатисе никогоже ѡсоужати (Ико съблюдатисе пабаѥть, еже никогоже ѡсоужати)... л. 145.
» г. еже ѡ расоужєніи... л. 152 об.

Л. 159. Безъ заглавія. Нач. Идоше иногда братиа, є. къ великоу старцоу и рѣ прьвомоу...

Издано нами (см. тамъ же).

Гл҃ іа. (ако дльно ѥ всегда трѣзвитисе).
» бі. еже непрѣстанно. и трѣзвьно молитисе л. 178.
» гі. ако страннопріимати пабаѥ и миловати кротко и

тихостию (Ꙗко подаѥ̀ страннолюбїѐ имѣти. и мл҃тиню съ кротостию). л. 180.

Глв҃ д҃. о послушаніи л. 191.

» ѕ҃. о смѣреномоудріи л. 197 об.

» и҃. ѡ безъзлоби л. 208.

» ѕ҃. о любви л. 113.

Дальнѣйшія заглавія сохранились только въ оглавленіи:

Глв҃ и҃. о прозорливѣ҃

» д҃. о знаменоносн҃и.

» к҃. ѳ҃ житїи добродѣтелн҃ѣмь.

» ка҃. ѳ҃ двана́десети҃ѧ ѡ҃шьлн҃ика.

» кв҃. о како подѣкть сѣсти въ келіи. по въпросоу и ѿвѣтѣ.

» кг҃. о добродѣтелн҃омь жи҃ю.

» кд҃. і҃ѡа мниха ѕ҃ѣкрата, ѡ҃ дх҃овни҃ѧ цв҃ѣць повѣданиѧ.

» ке҃. повѣданиѥ ѥ҃же въ синаи ѡ҃цѣ, ѡ҃ а҃ввѣ а҃настасію ѥ҃же въ раидѣ.

» кѕ. ѳ҃ авва́ і҃ѡанѣ игоумень҃ѣ синаискыѥ горі.

» кз҃. ѳ҃ исаврѣ, вьторѣмь игоумени.

» ки҃. ѳ҃ ава́ михаилѣ.

» кѳ҃. ѳ҃ геѡргию.

» л҃. ѳ҃ авва стефанѣ.

» ла҃. ѳ҃ ава́.

» лв҃. ѳ҃ і҃ѡанѣ савантинѣ.

» лг҃. ѳ҃ ава́ ѡ҃рен҃дїи.

» лд҃. ѳ҃ храмѣ с҃тго врьха.

» ле҃. ѳ҃ ѡ҃шина́ниц҃ѣ҃.

» лѕ. ѳ҃ ѡ҃бщежителѣ҃. въ нѣмѣ́же и҃ ѡ҃ чѳ҃си бывшимь на ѡ҃бразѣ хв҃ѣ въ халкопрати.

» лз҃. а҃ввѣ касіа́на ѡ҃бразь соуженїи.

» ли҃. ѳ҃ ронѣ.

» лѳ҃. ѳ҃ двою братѣ.

» м҃. ѳ҃ потоломею.

Безъ заглавія. л. 214 об. Нач. Стáрцѣ нѣктѡ послá оученика своего вь ѣгоу́пть, привести камила...

Издано нами (см. тамъ же).

Третій отдѣлъ рукописи начинается на л. 216 и имѣетъ общее заглавіе: слова сьборна сты҃ѧ ѿць.

Нач. Кто соу҃ йстинны҃ѧ поклонницы. иже ни вь горѣ, ниже вь іе҃рлмѣ҃...

Издано нами (см. тамъ же).

Часть статей, особенно въ концѣ этого отдѣла — безъ заглавій. Изъ нихъ отмѣтимъ:

Л. 217 об. сло҃ пользно. о иночьскомь житіи.

Нач. Оуслышите братиѣ҃ моѧ вьзлюбленнаѧ̀...

Л. 219. повѣсть чоудна ѡ҃ нѣкоемь старци.

Нач. Нѣкто ѿ сты҃хъ стáрць великь и прозорливь...

Л. 223 об. о павлѣ простѣмь, и ѡ амоноу и ѡрсиси.

Нач. Рѣ҃ старць слышахѡмь ѿ нѣкы҃ сты҃хъ х҃а имоущій вь себѣ...

Л. 233 об. о павлѣ прѣпростѣ҃ и оученици ѣ҃.

Нач. Повѣдаше нашь блаженныи павль прѣпростíи....

Л. 247 об. показаніе ѡ҃ кѷ҃пкѣ нѣкоемь.

Нач. Нѣктѡ ѣ҃пкпь зѣло вѣголюбивь...

Л. 248 об. ѿ книги сты҃го григорія папы римскаго...

Нач. Йспрьва йгоумень вѣ҃ вь своемь монастырíи. и прíиде кь нѣмоу҃ нѣктѡ ѿ йстоплéній вѣдоу йсповѣдаѥ и мáтиню просе...

Л. 250 об. житіа и исправѣніа. сты҃ ѡ҃ц҃ь.

Нач. Ошьлúници йногѡ моудрíи и дх҃овéнй, ѣ҃і, числомь...

Л. 252 об. словеса избранна ѿ книгь рекоми҃ лимонисы. йже сказаю҃тсе новаго раѧ оувѣтци различни. слово к҃д. бáви ѡ҃ч҃е.

Нач. Прíидѣмь вь лавроу, йже вь сты҃хъ ѿц҃а нашего савы, кь авва а҃данасію...

Издано нами (см. тамъ же).

Л. 256. Безъ заглавія. О скоморохѣ, который во время «игрищъ» хулилъ Богородицу.

Нач. Йлию градь, ливанисиа, финичькыи градь є. . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Академіи Наукъ» 1911, кн. III, 359 — 360.

Л. 256. Безъ заглавія. О старцѣ Герасимѣ и львѣ.

Нач. Ико ѣдиного пьприца стго їѡр̃дана рѣкы. . .

Издано нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 259. (ѡ вели)комь костан̃тинѣ. иже великыи вь цр̃ехь є.

Нач. (Бѣш)е нѣкыи ѡ стѣхъ ѡц̃ь иже въ скитѣ. ꙗко сказа ми ав̃ва ѡсан̃нь коловь гл̃ѥ. ꙗко вьсхотѣ нѣкогда поити и посѣтити плисиа ѡходника. . .

Л. 260 об. сло̃ стго исак(а).

Нач. По̃бна є дша желѣзоу. ꙗце ѡблѣнит̃се ѡрьжавѣѥ. . .

Л. 262 об. ѡ (нѣк)ѡцѣмь ѣп̃кпѣ.

Нач. (П)овѣда намь ѣдинь ѡ стар̃ць, ѡ петрѣ ѣп̃кпѣ. ꙗко ѡстави свое ѣп̃кпьство, и иде въ градь вжїи и наѣмникь бы̃. . .

Начало и конецъ рукописи утрачены; недостаетъ многихъ листовъ и въ срединѣ. Многіе листы изорваны и подклеены чистой бумагой, въ концѣ пострадали отъ воды. Послѣдніе листы перебиты и относятся къ другимъ мѣстамъ.

**51** (Q. 2). **Житіе Григорія (Григентія) Омиритскаго XVI вѣка**, въ четвертку ($18^1/_2 \times 12^1/_2$ смм.), на 252 листахъ.

Письмо Сѣверноруссное, близкое къ скорописи, въ общемъ красивое, неодинаковой выдержанности и старательности, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское, со слѣдами болгаризмовъ.

Заглавіе: Мца декевр̃ія. к̃а. дн̃ь. житие и жи̃знь прп̃внаго ѡц̃а нашего григор̃ія. ѣп̃па вывша. иже въ ѡмиритѣ градѣ. тафарѡна. и повѣсти ѡ съдѣанны чюдѣ ѡ него съпсан̃на ѡ ѣп̃па града негранъска.

Нач. Весь нѣкаа є. не ѡ славслав̃ныхъ въ предѣлѣхъ ꙗварскы. и ꙗсинскы. лоплиа̃ни нарицаѥма. въ сиѣи же бѧхѫ. иже

чюдна григорїа родителиѥ. ἀγαπῆϵ и феѡ̑тиа. съвъкжплешасѧ по законѣχъ χ̅вѣ̅ . . .

Рукопись эта стала извѣстной въ западно-европейской наукѣ давно. Въ 1717 году ученый бенедиктинецъ хранитель Берлинской библіотеки Матуринъ де-Лакрозъ перевелъ со славянскаго по этой именно рукописи начало Преній Григорія съ Ерваномъ, недостававшее въ бывшей у него во время работы греческой рукописи, для изданія Фабриція «Bibliotheca Graeca», съ замѣткой— «Eam in manuscripto Slavico quadringentorum fere annorum integram habemus in Bibliotheca regia» (Thesaurum epistolicum Lacrozianum. 1746, T. III, p. 124). О томъ же изданіи см. у А. Васильева въ «Визант. Временникѣ» XIV (1907), 36, ср. 22—26. І. Добровскій, вслѣдъ за Лакрозомъ, относилъ настоящій списокъ Житія Григорія Омиритскаго къ болѣе древней эпохѣ («Disputationem Gregentii in manuscripto 400 fere annorum integram», Institutes, p. XI), а за ними это повторилъ и Шафарикъ въ «Исторіи слав. языковъ и литературъ».

**52** (43). **Перенесисъ Ефрема Сирина второй воловины XVI вѣка,** въ листъ ($31 \times 20^1/_2$ смм.), на 270 листахъ.

Письмо красивое, плотное, четкое, увѣренное, въ толстыхъ очертаніяхъ, по 26 строкъ на страницѣ. Бросаются въ глаза слишкомъ частое надстрочное ѣ въ видѣ крестика и лигатура ѡ҃ѡ҃ на л. 179 и др., въ которой первая буква похожа на греч. σ.

Заставка изъ плетеній въ прямоугольникѣ плохой работы, рисованная холодной зеленой и мутной желтой красками, киноварью и чернилами, — въ началѣ рукописи. Начальныя буквы изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ, рисованныя киноварью, — такого же исполненія и находятся передъ каждымъ Словомъ.

Правописаніе ресавское, не всегда выдержанное; встрѣчаются слѣды произношенія вродѣ мы́сль л. 139 об. и т. п.

Заглавіе: съ бг҃омъ почи́наѥ̑ кни́гы наре̑нїѥ сы́рскы̑ ѣ́зы́кꙋ̑ па́рен(ѥс)ись. сло́вени́скы̑ ѣ́зы́кꙋ̑ гл҃емы ѣфре́мь. прит҃ча оу҃тѣ́шенїѥ. м҃лт҃вїѥ наказа́нїа по́льзнаа. дш҃евна мно́горазличнаа.

Составъ Паренесиса и порядокъ Словъ — обычные для южнославянскихъ списковъ XIV—XVII вв.

Запись красивой скорописью начала XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

зде пр҃и҃хо҃и҃ азь грѣшны̑и̑ ꙗ҃писи҃ь, т. е. максимь.

Запись красивой скорописью 1712 года—ниже предыдущей:

кни́гѵ҃
сі́ю книгѵ҃ чатихъ а҃зь грѣшни нар҃ѣчени
герасимъ капоноша ѵ҃ви дѵ҃шею а҃ богати
гр҃си ки҃ ѿ҃ве҃ ваздаю преблаг҃аго вла҃ика҃
ѡ҃ле мне ва лето ҁ҃з҃с҃к҃.

Запись въ крупныхъ толстыхъ очертаніяхъ, того же приблизительно времени — ниже предыдущей:

сі́ю кни́гѵ҃ пречатѝ станѝша.

Конецъ (109-го Слова) рукописи утраченъ. За первымъ листомъ недостаетъ многихъ, и на об. 2 л. начинается наказа́нїе сло́во. д҃. На л. 2 об. — помѣта к҃, на 3—г҃. Слѣдующая тетрадь уже въ порядкѣ. Вся рукопись была долгое время въ водѣ или въ сырости, и чернилами листы такъ сильно приклеились другъ къ другу, что иногда невозможно отдѣлить ихъ безъ того, чтобы не повредить написаннаго.

**53** (Hamilton № 381). **Сборникъ XIII—XIV вѣка**, въ листъ (29 × 23 смм.), на 208 листахъ толстаго пергамена хорошей выдѣлки; послѣдній листъ безъ текста.

Письмо Сѣверноруссное, широкое, старательное, прекрасно выдержанное, въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ.

Заставка тератологическаго рисунка, съ двумя грифонами, рисованная киноварью и голубой краской,—въ началѣ рукописи

(л. 1 об.). Начальныя киноварныя буквы—двухъ типовъ: небольшія совершенно простыя по рисунку и состоящія изъ двойныхъ линій.

Правописаніе русское. Изъ Слова 6-го, «о божественнѣмъ страсѣ»: расъсоудихъ в собѣ брату мокму. нъ присно бра̂ кашшесѧ предъ мною. нѣкогда сущю ми кще оу аввы кирида. разболѣвшюсѧ слузѣ старьца аввы варсонофиа. и повелѣ ми авва служити старцю томоу ѥгоже цѣловахъ двери клѣти ѥго извьноуѹдоу. л. 139, ст. 1 и 2; въ Словѣ 13-мъ: давше даръ своѧ въ газофоулакию. л. 194, ст. 1.

На поляхъ приписаны пропущенныя въ текстѣ слова напр. о҃цъ нашь х҃въ исповѣдникъ феодоръ стоудѣискыи. л. 206. ст. 2.

Содержаніе сборника: л. 1. кни҃ глемыи кормчий, рекше правитель дш҃евныи·:· Заглавіе писано киноварью и голубой краской.

На основаніи этого заглавія, въ инвентаряхъ и описаніяхъ библіотеки рукопись невѣрно называется Кормчей (см. ниже).

Предисловіе (л. 1 об., ст. 1). Ꙗкоже бо корабль безъ оу̑правлаю̑цаго вѣтромь боурнъимь носимъ безвѣстно плаваниѥ творить. и въ бѣдно пристанище приходить. тако же и дша̂ безъ почитаниа книжнаго. боурею помъшлении злокознънаго. и волнами матежа житиа сего възмоцаѥма. не можеть постигноути пристаница с҃пнаго. сиа бо книгы с҃ты си о҃цъ нашь макъсимъ исповѣдникъ състави. ѿ многъ с҃тыхъ о҃цъ. избравъ слова дш҃еполезнаа. ина же ѿ себе и нарече а҃ корьмьчии дш҃мъ наставьникъ. ѩже о҃ бз҃ѣ починаѥмъ·:·

г҃и бл҃гви о҃че. глава. а҃. Краткыи нашь животъ продолженъ добродѣаниа конець. оудобь блазнима вещь. и расоужениѥ недовѣдомо пооучениѥ сказъ·:· . . .

Всѣхъ главъ — 67.

Л. 29. недовѣдѣныа раздрѣшеныѥ. и разьдѣленыѥ тремъ дш҃евъıнымъ силамъ. и четьверъımъ родителнъımъ добръımь дѣтелемъ·:·

Нач. Ркоша нѣции что есть тремъ силамъ сущимъ. . .

Л. 34 об. ст. 1. сто̀го о҃ц҃а нашегѡ̀ максима предьсловьѥ о любви·⁘·

Нач. Се къ словеси иже ѡ̀ постнѣмь житьи. инеже ѡ̀ любвы слово послахъ къ твоемоу прпбьствоу. о҃чѐ калидьѥ. равночисльнами главизнами. четыреxъ сты̀ бл҃говѣщенье сотницами. . .

Л. 43. ст. 1. сътница вътораѩ.

Л. 54 об. ст. 2. сътница. г҃. ѩ.

Л. 65 об. ст. 2. сътница. д҃. ѳ.

Л. 74. ст. 2. поꙋ̀чениѳ. ѩже собѣ на память списаша. подвизающеся трꙋдолюзний (sic) ꙗкоже нѣцi прѣша. епиктита философа. емуже клаша рукодѣлници. протолкова же се сты̀и о҃ц҃ь нашь и великыѝ исповѣдникъ максимъ. главизнъ р҃. сотница пѧтаѩ·⁘·

Л. 85. ст. 2. главы дѣлѣлны (sic) прпбнаго о҃ц҃а нашего феѡ̀дора иудеьскаго. глава. а҃.

Нач. Понеже оꙋ̀бо. бл҃гаго бг҃а бл҃гтью. . .

Л. 100 об. ст. 1. прпбнаго о҃ц҃а нила. ѡ̀ мт҃вѣ. главизнъ. р҃. и҃ н҃.

Иже хощеть бл҃говонъыи темьянъ творити. то чт̀ыи ливанъ. и касию и ѻ҃нухъ и стакти точено. положить по закону си же суть четыре добронравиемь. а҃ре бо исполнь и равна будуть то не преданъ будеть оꙋ̀мъ. (г)лаа҃ в҃.

О҃ иномь пакы чли иcмы дх҃овнѣ братѣ. л. 107. ст. 1.

Блаженъ есть оꙋ̀мъ. иже въ врѣмѧ молитвѣ чистъ. л. 108. ст. 2.

Л. 110. ст. 2. посланье нѣкоемоу прошьшю. ѿ словесъ сто̀го дорофѣа·⁘· Глѳ҃ а҃.

Нач. Врема любимиче сладкѡю о҃чьскыихъ словесъ поставити трапезꙋ. . .

Л. 113 об. ст. 2. Слово 2-е.

Л. 115 об. ст. 2. слово. г҃. сто̀го о҃ц҃а дородѣѩ·⁘·

Л. 123 об. ст. 2. того҃ ѡ̀ смѣрѣмдрий. слѳ҃. д҃.

Нач. Рѣ҃ нѣкто ѿ старець преже всѣхъ подобаеть смѣреномꙋдрыѥ. . .

Л. 131. ст. 2. о свѣсти слово.

Нач. Егда створи бг̃ъ чл̃вка. въсѣ҇ки ѥ҇мꙋ нѣчто бж̃твено...

Л. 134. ст. 1. то̃ же о̃ бж̃твенѣмь страсѣ. слово. ѕ̃.

Нач. Гл̃ть въ сборныхъ ст̃ый ѡ҇анъ. свершена҇ любы ѥсть вънъ излагаѥть страхъ...

Л. 142. ст. 1. того же слово. ꙁ̃.

Нач. Въ притчи гл̃ть. ꙗко не сꙋще направители ѿпадаютъ ꙗко листвиѥ...

Л. 146 об. ст. 2. того же ѥже не сꙋдити. слово. и̃.

Нач. Ѧще поминаемъ бо҆̃бо вра҆ѥ словеса ст̃ыхъ старець и ѧще бо҆̃чимъсѧ имъ всегда полѣзно имъ прилѣжати имъ...

Л. 152. ст. 2. ѥже зазирати собѣ, а не ближнѣ. сло̃. ѳ̃.

Нач. Възиѡемъ бо҆̃бо братьѥ ѿкꙋдꙋ когда оуслышимъ гл̃ъ скорбенъ...

Л. 157. ст. 2. о споминаньи злобы. и о прости. г̃и бл̃ви о҆̃че ·:· ~

Нач. Оц̃и рекоша ꙗко странно ѥсть мниховѣ ѥже гнѣвати...

Л. 161. ст. 1. слово о лживыхъ. а̃і.

Нач. Хощю вамъ въспоминати братьѥ о лживыхъ мало. вижю бо васъ не зѣло тщащасѧ сохранити ꙗзыкы ваша...

Л. 165. ст. 1. сло̃. ѥже с расмотренькмь і с водростью ходи. г̃и бл̃ві ·:·

Нач. Попцемъсѧ о собѣ братиѥ въспрянѣмъ оу҆̃бо кто дасть намъ врема. то ѧще погоубимъ ѥ. въ истинꙋ имамъ взискати дш̃и тѣхъ и не ѡбращемъ. ѧвва арсении гл̃аше собѣ всегда...

Л. 170. ст. 1. сло̃. иже потщатисѧ скоро. и ѿсѣщи стр̃ти преже даж҃ь не боудѣ нрава зла въ дш̃и ·:· г̃и бл̃ви о҆̃че ·:·

Нач. Положите оумы ваша братьѥ. клико же соуть вещий блюдѣтесѧ да не ѡблѣнитесѧ...

Л. 176. ст. 1. о̃ страсѣ бꙋдꙋщихъ. ꙗко хотящемꙋ сп̃тисѧ. николи же не печаловатисѧ. сло̃. д̃і.

Нач. Ꙗгда болѣ бѣхъ ногама. и боленъ бѣхъ того. нѣци же ѿ братиꙗ придоша посѣтитъ мене. и въпрашаша мене да повѣмь имь вину болѣсти своеѩ. зане мьнѣхъ ꙗко пришли соуть оутѣшитъ мене. и мало възведшю ми сѧ ѿ болѣсти. и въдаша ми извѣтъ . . .

Л. 182 об. ст. 1. того ѻ безмятежьи иже благодарьствено терпѣти искоушеньꙗ. слово. ѕі.

Нач. Добре рѣ авва пуминъ. ꙗко знаменьи ѥсть мниҳоу въ искоушенииҳъ ꙗвлатисѧ. долженъ бо ѥсть мнихъ иже по истинѣ приходить работатъ бгу. приготовить моудростию дшю свою на ѩскоушенииꙗ. . .

Л. 187. ст. 1. того ѻ сограженыѩ ѳ сстѣ дши добродѣтелеи. слѡ. гі.

Нач. Писаньѥ глть. о тѣхъ бабахъ иже ѻживиша моужескъ полъ изльтьскъ. ꙗко страха ради оубоꙗшасѧ бабы бѣ. створиша собе домъ иде ѻбо ѻ чювественѣмь домоу глть . . .

Л. 194 об. ст. 2. того же ѻ стѣмь поученьи. ги благви оче.

Нач. Въ законѣ повелѣвшю бгу. сномъ изльвъмъ да на коѥждо лѣто ѿ десатины елико притажать . . .

Л. 197 об. ст. 2. к тѣмъ иже в манастъреҳъ. наставникомъ и оученикомъ. ѳ како подобаѥть наставлати браю, ѳ како наставникомъ покорати. ги благви оче. слово. иѳ.

Нач. Ѩце наставникъ братіи. пекасѧ ими веселъмь срцмь. и благосердьною щедротою . . .

Л. 200. ст. 1. ѻ преимущихъ служеньѥ келарьскоѥ. слово. ді.

Нач. Въ просте и въ споминание злобъı въпасти не хощеши ли. милованиꙗ ѻтиноудь да не не имаши на близоцѣхъ ни на тѣхъ же иже ти творать съсоудъı нѣкакъı ни пакъı же ꙗко зѣло малыхъ никакоже неврещи но ѥгоже кто любо хощеть ѿ тебе дажь . . .

Вопросы и ответы. въпрѡ что ра рече авва поуминъ. три соуть главъı . . . л. 201. ст. 2.

Л. 201 об. ст. 2. гл҃и различни в кратцѣ зѣло полезнї. сл҃о. к҃.

Нач. Гл҃а авва дорофѣи. не мощно ѥсть имоущемоу свои разоумъ. ли своимь помъсломь покорѧтисѧ. или послѣдовати ближнемоу ·:·

Л. 203. ст. 1. тогѡ҃ посланьѥ различнаѧ къ братьи въпрошенъї ѿ҃ него. ѻ҃ сложеньи дш҃а. ї ѻ҃ оутвержденъї любве. к҃а.

Нач. О съложеньи дш҃а брате одержить неразоумиѥ. вж҃твенаго писанїа сълаганиѥмъ. съ покаѧльнъими словесы богоносныхъ ѻ҃цъ. . .

Л. 204. ст. 2. к тому҃.

Нач. Помани чадо рекшаго ѥко многыхъ ради скорбии подобаѥть намъ вънити въ цр҃тво въ нб҃ноѥ. не рекшаго сѣмо и сѣмо же. но рекшемоу нездреченьно. . .

Л. 204 об. ст. 1. къ братоу въпадшемоу въ долъгоую болѣзнь.

Нач. Молю ти сѧ чадо терпи и бл҃годари ѻ҃ съключивъшихъ ти сѧ въ болѣзни падени. . .

Л. 204 об. ст. 1. къ брату во искушеньи сущю ·:·

Нач. Миръ ти ѻ҃ х҃ѣ брате и претвори ср҃це твоѥ. . .

Л. 205. ст. 2. к тому же.

Нач. Ѩкоже телеснии стѣневе тако и заповѣдемъ искоу҃шенїа послѣдоуютъ. . .

Л. 205 об. ст. 1. к тому҃ бл҃гаго б҃а оубо ѥсмъı зданиѥ и дѣло рекшаго.

Л. 205 об. ст. 2. к немощнѣишей бр҃ай. прїимшѝ различнъıѩ помъслъı. ѻ҃ расмотрьшї сѝ к҃ требанью своѥмоу ·:· к҃г.

Нач. О имени и҃съ х҃ѣ братьѥ мои. ничтоже оубо имамъ праведна ко ближнемоу должни же ѥсмъı симь ѥже любовью преспѣвати и творити. . .

Въ Каталогѣ рукописей, принадлежавшихъ Гамильтону («Catalogue of the magnificent Collection of Manuscripts from Hamilton Palace», стр. 63), о сборникѣ сообщаются такія свѣдѣнія: «Kormtcky, or Spirial Guide, in the Glagolitic or Cherch

Slavonic Dialect of Russia. Manuscript on vellum ($11\frac{1}{2}$ by 9 inches), written in Capital Letters, russia extra, leather joints, panelled and ornamented with blind tooling in the antiquy style, by C. Meyer 4-to. Saec. XII... Early Russian Manuscripts are of the greatest rarity».

**54** (48). **Сборникъ начала XIV вѣка**, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times$ 14 смм.), на 135 пергаменныхъ, сравнительно ровной выдѣлки листахъ; въ нѣкоторыхъ листахъ были дефекты раньше переписки, и отверстія иногда обходились писцомъ.

Письмо широкое, выдержанное, четкое, по 23 строки на страницѣ; встрѣчается глаголическое ѧ.

Заставка узкая изъ плетеній, рисованная киноварью и зеленой краской,—на л. 97; такого же характера, рисованная коноварью и чернилами, — на л. 78. Начальныя буквы киноварныя.

Правописаніе болгарское. По всей вѣроятности, рукопись переписана въ Боснѣ-Герцеговинѣ или въ Зетѣ съ болгарскаго оригинала, появившагося въ южной Болгаріи, въ Родопскихъ горахъ или на границахъ Македоніи. Для нѣкоторыхъ статей можно предполагать русскій оригиналъ. О составѣ и языкѣ рукописи у В. Ягича въ «Opisi i izvodi» («Starine» 1873, V), вып. V, стр. 43 — 55, гдѣ издана часть статей (см. ниже), стр. 56—108, и С. Кульбакина, «Матерьялы и замѣтки по словяновѣдѣнію» («Журн. Мин. Нар. Просв.», 1904, VII, 18—19).

На поляхъ во многихъ мѣстахъ—позднія записи боснійскаго происхожденія, большей частью выцвѣтшія и трудно читаемыя (см. ниже).

Содержаніе сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Заповѣдь святыхъ отецъ и велицѣмъ постѣ.

Нач.... **и покланѣтсѧ польѣ҃раста на дн҃ь. а въ филипово говѣнии҃**...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1910, кн. I, 46 — 47. Ср. «Opisi i izvodi» V, 43.

Л. 5 об. глава. а҃. ѡ ненависти ⁘

Л. 6. глава. в҃. ѡ клевѣтѣ ⁘

Л. 6. гла҃. г҃. ѡ лъжи ⁘

Л. 6 об. гла҃. ѕ҃. ѡ чрѣвоѳгодии ⁘

Л. 6 об. гла҃. ѕ҃. ѡ сребролюбїи ⁘

Л. 7. глава. аі҃. ѡ боуѣстии ⁘

Л. 7. гла҃. ѡ хѵленїи ⁘

Л. 7 об. глава. ѡ ѓростьи ⁘

Л. 8. гла҃. ѡ гнѣвливѣхъ ⁘

Л. 8. ѡ печаливы ⁘

Л. 8 об. ѡ сми҃слї ⁘

Л. 10. сказаніе ѡ ѯонорївы жена҃ ⁘

Нач. Въсакъ възрѣвыи рѣ҃ на женѫ. ѥко похотѣти ѥи҃. . .

Издано Ягичемъ въ «Opisi i izvodi», V, 63—66, безъ соблюденія палеографическихъ особенностей рукописи.

Л. 15 об. сло҃ како пѡбаѣть дѣтемь чисти родителе своѥ паче дше҃ своеѥ҃ ⁘

Нач. Послоушайте бра҃ѥ заповѣди гн҃а. ѥже рѣ҃ къ закои҃ницоу. . .

Въ статьѣ недостаетъ, повидимому, одного листа между лл. 15 и 16.

Л. 16. моноканоунъ. сты҃ѩ ѡц҃ъ. гѡспожи вла҃вы ѡч҃е ⁘

Нач. Сло҃ бж҃твноѥ ѡ покаа҃нии влаꙁѣ. ѩсповѣдании грѣховы҃мь, ѥже ѥ҃ корень спсению. и҃ мт҃ь полѵчити ѿ ба҃ ѡц҃а г҃а нше҃го ї҃с҃а х҃а. ѩже присно желаѣть нше҃го спе҃ний. . .

Издано С. Смирновымъ, «Матеріалы для исторіи др.-р. покаянной дисциплины». М. 1912, 169—175.

Л. 25 об. ѡ пповѣ҃ слоужбы҃ радїи.

Нач. И҃ се пакы҃и се слы҃шахомь ѡ попѣхъ. ѥже слоуживше литоург҃иж. въ тж же ноць съ женамии своими съвкоуплажтсѧ на блажь. ѥгоже не пѡбаѣть имь творитыи. . .

Л. 26 об. сло҃. ѡ покаа҃нїи въ кратьцѣ г҃и вла҃вы ѡч҃е.

Нач. Не погы҃бе ѿ ба҃ троудь ѩже створ҃ии въ покаа҃ни чл҃вкь. . .

Л. 28 об. пр҃итчѧ ѡ̀ тѣлѣ чл҃вчьи и ѡ̀ дш҃и. и ѡ̀ вьскр҃ени мрьтвыихъ г҃и бл҃вьи ѡч҃е :·

Нач. Чл҃вкъ нѣкто добра рода. насади виноградь. и ѡплотомь ѡградиⷯ

Издано Ягичемъ, «Opisi i izvodi» V, 57 — 58.

Л. 31. ѡ̀ ѡсжженїи. не ѡсжжати бра҃ :· Изъ Патерика.

Нач. Сїѝ є̀ чистота пр҃ѣ бг҃омь не сждити никомоуже. чюдн҃ии во и҃ѡ҃анѣ слав҃ительскыи повѣдаше гл҃е. ꙗко сѣджщоу ми р҃ѣ нѣкоѥ҃га на краи поустине. пр҃ишьдеⷯ

Л. 32 об. наказанїе всакомѹ чл҃вкоу :· Поученіе общаго характера.

Нач. Съверьшитѧ ѕво мл҃ж вы̀ бра҃є̀. вьзненавѣтѧ поустошнаа. да нѣснаа приметѧ. сѣите сь сльзами да радостиж пожнетѧ. вдѣтѧ да сь а҃гли ликьствоуѣтѧ. тѣло своє̀ постомь ѡчищаитѧⷯ

Л. 34. є̀пифанїа̀ мниха. ѝ прозв҃ѣ҃тера. ѡ̀ знаменыихъ н҃рава. ѡбраза же ѝ вьзраста. пр҃ѣстыѧ влчце наше вц҃е :·

Нач. Бѣше ѕво ѡлжчено мѣсто вь хрмѣ г҃и близь лѣвыѥ̀ страни жрьтвьн҃ика⋯

Издано тамъ же, 61.

Л. 35. знамение г҃а нашего і҃са х҃а :·

Нач. Мои же х҃ъ и бг҃ъ. вѣ ѡбразомь красень зѣло. вьзрастомь же рекьше вы̀сотож тѣлесѧ. ѕ҃. стопь съверьшь съверьшен-н҃ыхъ. нароусими власии. и не велм҃ѣ г҃сти⋯

Издано тамъ же, 61.

Л. 36. заповѣдъ чрьнечьска[а] :·

Нач. ’Ѧще калоугерь вь вѣлицѣм҃ ѡбразѣ блж҃ створитьⷯ да имѧ҃ ѡ҃питомиж. ѕ҃ лѣ҃. а҃ще ли вь малѣмь. то. г҃. лѣ҃⋯

Послѣднее изъ запрещеній: ’Ѧще кто не съхранить ст҃аго комн҃аниѧ. а҃ мы̀шь є̀го вькоусить. или пролѣѥ҃ть. м҃. дн҃и да поститьсѧ :· (л. 41). Ср. у Ягича «Sitna gradja za crkveno pravo», «Opisi i izvodi» II (= «Starine» VI, 1874), 63 — 176.

Выписки изъ статьи изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 41 об. Безъ общаго заглавія. Повѣсти изъ Патерика и аскетическія наставленія. Первая по мѣсту — о Даніилѣ.

Тако бо бѣше даниль нѣкто чародѣй жидовинъ сій истезаѣмь. и въ тьи ча въ иже хотѣше сьжежень быти огнемь. възъпій гл҃е. ѡ нжже. се аг҃ль гн҃ь мжчит мѧ. и да рекж хр҃тианомь егоже не хотѣхъ повѣдатьій. и тако м҃и ча бѣди сежь. ако николиже не възмогоше чарове мои. на чл҃вка съ вѣрожь комькажщасѧ по всѧ дн҃и ⁘

Л. 41 об. Безъ заглавія. Нач. Извѣщж же инж повѣсть азь...

Между приведенными здѣсь эпизодами, на л. 45 читается извѣстный разсказъ о царѣ Константинѣ и осужденіи іереевъ. Нач. се же сло ѡ стѣмь и ѡ бл҃женемь костантине цр҃ѣ. повѣсть въображена ѣ такова[a]... Далѣе — о царѣ Маврикіи. Изданы нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910 г. кн. I, 40 и 18. Повѣсть о свирѣльникѣ Филимонѣ (лл. 45 об.—47) издана Ягичемъ въ «Opisi i izvodi», V, 58 — 59. Между лл. 49 и 50 недостаетъ, повидимому, листовъ.

Лл. 50 — 51. Продолженіе монашескихъ запрещеній, безъ окончанія, за утратой листовъ.

Л. 51. сказаниѣ. їѡа бг҃ословц҃а. ѡ пришествіи г҃ни. како хощеть пр҃ити на землж. г҃и. бл҃ви ѡч҃е ⁘

Нач. По вьзнѣнии г҃а нашего їс х҃а. се азь їѡаннь...

Издано Ягичемъ тамъ же, 74 — 78.

Л. 59 об. сло ѡ адамѣ. їѡа бг҃ословц҃а. г҃и бл҃вы ѡч҃е ⁘

Нач. Възыѓде бг҃ на горж елеѡнскжж. съ оученикы своими. гл҃е се азь ѡходжж ѡ ва на нбо. и адама вьзвожж съ собож. и еже сж были въ навехъ съ нимь...

Отмѣтимъ фразу: и умрѣ адам и авраамь. и иже бѣхж съ нимь въ навехъ были. и въ прѣисподнемь адѣ. и все множьство чл҃вкъ. л. 60.

Л. 69. прип҃ѣ ст҃ѣи пат҃ц҃ѣ. гла҃. ѥ҃.

Бл҃жимъ та м҃ц҃е х҃ва пат҃ко. и п҃
читаѥмъ ѕпеніѥ ти. мл҃ѣщесѧ
ѡбразоу іконѣ твоеи ·: Тебѣ
вси роди вѣрныи, непрѣстаи҃но ѕ
бл҃жаѥмъ м҃ц҃е х҃ва пат҃ко. ѩ҃к
мл҃иши за ни х҃а ба҃ нашего ·:
Дс҃ойно є҃ ѩ҃ко въ истинѫ бл҃жити
та м҃ц҃е х҃а пат҃ко. ѩ҃ко аг҃ге
ломъ радс҃. и м҃ц҃амъ хваленіе҃·:

Л. 69. чинъ. как҃ пс҃баѥ҃ прѣстѫ въ҃звизатыи.

Нач. Пп҃ь, сла҃ ты бе҃ ѕ҃ваніе҃ ѥ҃ше. Сла҃ ѡц҃оу и с҃ноу и с҃томоу
дх҃оу. Бл҃вень бг҃ ѥ҃шь милоуѥ҃ ны, и питаѥ҃ на҃ ѡ юности ѥ҃шеѫ,
даи҃ пищѫ всакоимъ ти. испльнаѥ҃ веселиѧ и радости с҃рца
ѥ҃ша. . .

См. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, кн. II, 322.

Л. 70. а҃ се протлькъ. єу҃лс҃кы, ѡ҃ прї҃ча҃ :·

Нач. Оу҃пс҃бися ц҃рство нс҃ное҃. жена имѣ. г҃. мѣрь. и ѣдинѫ
ѡ ны҃ погоубы и ѡскрьбѣ ѡ неи. Что є҃ жена. ѡвѣ҃, Прѣмѫдр҃о
бжиѧ. драг҃ма ѧдамь. аг҃глы и арх҃анг҃лии. . .

Издано Ягичемъ, «Opisi i izvodi» V, 69. Ср. Н. Никольскій, О литературн. трудахъ Климента Смолятича. СПБ. 1892, 94.

Л. 70 об. а҃ се имена г҃на. ѳ҃в. число ихъ.

Л. 71. а҃ се имена г҃на, ихѫ҃же не пс҃баѥ҃ть рецы. развѣ страха
и съмрьти. Послѣднія четыре слова писаны чернилами.

Изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 71 об. сл҃в. с҃тго кы҃рила философа. ѕ҃чителя словеньскоу
ѕыкоу, г҃и бл҃вы҃и :·

Нач. Ѡ҃ кныга҃, како ѕыкъ въѕелѣ є҃ть, писаніе҃ книгами.
ѥ҃во словенѣ не имѣхѫ писаніѧ. ѩ҃ж чрьтаніемъ чрьтахѫ и
рѣжьми рѣжахѫ. . .

Издано В. Караджичемъ въ «Примјери српско-словенскога језика» (у Бечу, 1857), 7 — 9 и Ягичемъ въ «Разсужденіяхъ южно-славянской и русской старины о церковно-славянскомъ языкѣ», 15 — 17 (=«Изслѣдованія по р. яз.» I 303 — 305), со всѣми графическими особенностями рукописи. Отмѣтимъ неточности въ послѣднемъ изданіи:

| *Рукопись:* | *Изданіе Ягича:* |
|---|---|
| сѫго л. 71 об. | сѫаго стр. 15. |
| писмѣне л. 73. | писмѣне. стр. 16. |
| такоже есѫ въ нихъ л. 73 об. | такожѣ єсѫ въ нихъ. |
| ю. июдене что... л. 75. | ю. и юдене что... |

Кромѣ того, не соблюдены прописныя буквы оригинала, и не отмѣчено невѣрное чтеніе рукописи: вм. начень ѿ лѣпа слѣдуетъ начень ѿ лѣка (стр. 16, строка 3-я).

Л. 75. коледарь дневныи.

Нач. аціе в нѣлж [1]). Генарь мць прѣиметь. бждеть зѣма добра...

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 76. приче. їѡа златоустаго. ѿ протлькованыи.

Нач. Рѣ гь чловкь нѣкто изыде изь ерѫма въ ерихонь и разбоиници нападоше на нь...

Издано Ягичемъ въ «Opisi i izvodi» V, 69 — 70.

Л. 78. слово. похваленіе моисеѡво. ѿ изѣытыи древа. пеѹгы, и кендрѣ. и кѹпариснѣ. господи блгословыи:

Нач. Пожть моисн сны излевы ѿ мора чрьмнаго...

Издано Ягичемъ тамъ же 83 — 95. Ср. А. Веселовскій, Слав. сказанія о Соломонѣ и Китоврасѣ и т. д. СПБ. 1872, 172 — 173 (рукопись наиболѣе правильно отнесена къ XIV вѣку); М. Соколовъ, Матеріалы и замѣтки по старинной слав. лите-

1) Первыя слова отнесены писцомъ къ заглавію.

ратурѣ. І. М. 1888, 75—76, и варіанты Берлинскаго сборника (Б.)—въ изданіи текста 84—107.

Л. 94 об. сл҃в. ѡ҃ кр҃тиѧницы женѣ. еже прѣврати мжа своего є҃лина. на вѣрж кр҃тиѧньскжѫ. ѡ҃чє бл҃в:·

Нач. Бѣше жена кр҃тиѧница. имѫщи мжа є҃лина. богатьствоу є҃го не бѣ конца...

Издано Ягичемъ, «Opisi i izvodi» V, 59—60.

Л. 96. сл҃в. ѡ҃ сластѣхъ земльныихъ:·

Нач. Чл҃вче вса вьсприѣль єси ѡ҃ бг҃а. разоумь и хы҃трость и ѕмь. и вса ти покорена сѫть...

Л. 96 об. слово. ст҃аго василиѧ:·

Нач. Въсакомоу вѣроующемоу къ бо҃у. а҃гль ѡ҃ бг҃а дастьсѧ ємѹ...

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 97. сл҃в. ѡц҃а нш҃его мѳ҃додиѧ. патріа҃рха патрьскаа. ѡ прьвосьзаннѣмь ѧдамѣ. и ѡ седьмо҃тыѧсѫщныѫ лѣ҃хъ. что хощете подьѫти родь кр҃тиѧньскыи. ѡ҃ сн҃овь изма҃йлевь:·

Нач. Въ ѡ҃смо҃сѫтноє лѣ҃ жиѧ (sic) ѧдамова. ѕмножишесѧ скврьныиѧ блаждиѧ (sic) на земли. ѡ҃ сн҃овь братоѕбыица каина. ѕмрѣть же ѧдамь сн҃и лѣ҃. д҃. сѣ҃ и а҃ прьве тысѫще. И тогѧ ѡ҃лѫчишесѧ аретово сѣмѧ ѡ҃ каина. и вьзьвѣде родь свои на горѫ нѣкоѫ...

См. у В. Истрина, Откровеніе Мефодія Патарскаго и апокр. Видѣнія Даніила. М. 1897, 121, 127, 141, 145, 148, 151—152, 154, 167; варіанты Берлинской рукописи—въ приложеніяхъ, 84—100.

л. 120. м҃ца. ноѫ҃. а҃і. чю҃. ст҃го мины ѡ҃ чл҃вцѣ закланѣмь. г҃и бл҃ви. ѡ҃чє.

Нач. Чл҃вкъ нѣкто ѡ҃ земле саворскыѫ приде вь коуплѫ. вь ѧлеѯа҃ндриѫ. и ѕслышавь чюдеса и исц҃ѣленій. ѩже твораше ст҃ыи. и рє҃ в҃ себѣ ѧзь хощѫ ити вь црквь и помо҃литисѧ ст҃омоу мине. и ст҃ымь моцемь поклонитисѧ. и дамь дарь мало єже имамь...

Л. 122 об. слв. ѡ крѣпости йѡсифовѣ. ꙗко рабь чистѣй [1]) живый. можеть вльть чтнѣй быти. гн вльй. ѡчє:·

Нач. Дроузи и братіе и снове. йже ва жедаѣть въ рай. и въ цртво нєбсное вънити. то прѣже всего йстинень да вждеть. ты что житіе да живеть. безь негоже никто не можѣть видѣти гна лица. ꙗкоже сты павель глеть. чтотж ж мнѣ єже є бес подроужи. то свож жизнь добрѣ прав да прѣпроводить...

Л. 130 об. повченіе ѡ лимониса. ходящимь по цркважь. латиньскыимь. и жидовьскыимь:·

Нач. Повѣдаше пнь геѡргый. ꙗко нѣкый старець мнихь въ въ манастирѣ стго дешсна. не разоумен жє сій при вѣре. часто йсходе йс келіе. йдѣже кго ѡбрѣщеть пожща въ цркви. йли єгуптени. йли армѣны, йли йновѣрныж єретикы, вьходяще въ цркви. и стояше до скончанія пѣнія...

Однажды является ангелъ и спрашиваетъ старца, какъ его похоронить: по-египетски, по-армянски, по-еретически, или же по-іерусалимски. Старецъ не знаетъ, что сказать, и ангелъ обѣщаетъ явиться за отвѣтомъ черезъ три недѣли. Иной мнихъ, разумный, сообщаетъ старцу соотвѣтствующія постановленія соборовъ. На новый вопросъ ангела о томъ же, старецъ проситъ, чтобы похоронили его по-іерусалимски, и ангелъ одобряетъ рѣшеніе.

Л. 132. а се ѡ жена:·

Аппль рє женѣ не велж ѕчиты. сего ради рє женѣ не велж ѕчити. | єважина во ѕченіа адамь по|слоушавь. йс породы йзгна|нь бы пагоубѣ. тако и нинѣ не | повлѣть жены слоушати. ни | женѣ ѕчити аще й ста є. никто | же во стѣй єгы вждеть:·

Л. 132. слв. на рожьство. стаго їѡа кртлѣ. гн вльй ѡчє:·

Нач. Въ лѣ. м. йродоу цртвоужіоу. вьзыскание створи йзбытий младѣнцѣ. тогда йѡсидь ѡкѣть ѡ аггла приѣмый. поѣмь ѡтроча й мтре его бѣжа...

---

1) До этого слова писано киноварью.

Л. 135. сл҃. сѵ҃то василиѳ како по҃баѣть хр҃тианинъ жити. ѡ҃чѣ бл҃ви :· Конецъ статьи утраченъ; послѣднія слова—о непрестанной молитвѣ.

Нач. Лѣпо есть чл҃вкоу жити. паче всего да невр҃ѣжеть имѣнiа зѣло. йж тѣлесно вьз҃рьжани҃е ѳдовр҃ѣнiе нр҃авоу. глау ѳмиленiе. ѣдѣнiе и питiе без ѓовора сь вьз҃рьженiемь . . .

Запись некрасивой боснійской скорописью XVII—XVIII вѣка, темными чернилами, — на боковомъ полѣ л. 8 об.:

+ сiа книга кнеза батрича ·:· кѵпи є за шес тотинь аспри.

Приписка письмомъ болѣе позднимъ, скорѣе подражавшимъ почерку настоящей рукописи, чѣмъ современнымъ ей,—на верхнемъ полѣ л. 34:

пѣтомь творецъ

Приписка красивой мелкой скорописью XV вѣка — на боковомъ полѣ л. 34:

+ епифанiа.

Запись скорописью XVII вѣка, читаемая съ большимъ трудомъ, въ три строки,—на боковомъ полѣ л. 55. Приписка крупной скорописью XVIII вѣка, читаемая также съ трудомъ, — на поляхъ л. 77 об. Стихъ изъ Псалтыри, мельчайшей скорописью XV—XVI вѣка, въ одну строку, пожелтѣвшими чернилами, — на боковомъ полѣ л. 85 об.: «Помяни насъ по велицей милости Твоей и по множеству щедротъ Твоихъ».

Приписка (начало письма) въ двѣ строки, мелкой боснійской скорописью XV — XVI вѣка — на боковомъ полѣ л. 81 об.:

Все . . . и мѫдромѫ и многоѳзмѡ҃номѫ и многоплѣ҃енитомѫ све честе || достоиномѫ г҃нѫ иванѫ много поклоѳнение и поѳ҃здравление. Надъ концомъ второй строки: а писа ми хъ.

Приписка мельчайшей боснійской скорописью того же времени, въ двѣ строки — на боковомъ полѣ л. 117:

+ плѣнитомѫ и мѫдромѫ... и многоѫзможномѫ
гнѫ иванѫ мѫдр....

Многіе листы пергамена выдѣланы были плохо, и при писаніи нѣкоторые листы оставлены безъ текста.

**55** (42). **Сборникъ конца XIV вѣка**, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 21$ смм.), на 256 листахъ.

Письмо ровное, красивое, четкое, прямое, выдержанное, повидимому, Аѳонскаго происхожденія, по 30 строкъ на страницѣ. Лл. 1—26 и 222 — 256 писаны инымъ почеркомъ того же времени и того же характера, по 30 же строкъ на страницѣ, блѣдными чернилами.

Заставка узкая, изъ киноварныхъ плетеній, мѣстами слегка раскрашена голубой краской (л. 27).

Внизу на поляхъ, приблизительно въ XVII вѣкѣ, Слова перенумерованы, и отмѣчено число занимаемыхъ каждой статьей листовъ.

Правописаніе сербское.

Содержаніе сборника: л. 1. Безъ заглавія и начала. Предисловіе къ Постническимъ Словамъ Василія Великаго, на общія темы и о гордости, оканчивается (л. 4) фразой: нь вѣра любовию дѣйствѫема. послѣдованно коупно и ноужно вьмѣнихъ, Здравьствоующоую вѣроу и блгочьствиоую славоу. и ѡцѣи же и снѣ и стѣмь дсѣ прѣдложити прьвѣе, и тако присьвькоупити ѡбычила.

Л. 4. того жѣ ѳ вѣр*:—

Нач. Бѫ блгаго блгтию. заповѣданїе вашего блгогѡвѣиньства разсмотривь достоинно, иже ѡ хѣ кь боу любве...

Л. 9. того жѣ ѡца нашего василїа великаго. прѣсловїе поничко.

Нач. Пóстничьскоѥ жи́тїе. ѥдинь разоу́мь и́мать дш҃е́вноѥ спсе́нїе...

Л. 12. того́ же́ оу́ставы по широте́.

Нач. Понѣже бл҃го́тию бж҃и́ею ѡ̀ и́мени г҃а нашего і҃ў х҃а сьни-дохомсе...

Л. 16. того́ же́ наказанїе о̀ ѿверьженїи жи́тїа ѝ съврьшени а҃х҃ѡвнѣмь.

Нач. Прїидѣте къ мнѣ трoужа́ющиисе ѝ ѡбрѣменѥни, ѝ азь оу́покою вы ре҃ бж҃тьвныи гла҃...

Л. 24 об. того́ же́ сто́ василїа великаго: ~ ѾЭ прилагающи́ісе оу́во къ сѣшьствованию избранїа. а҃ще оу́во чл҃комь дарьствоуѥ. ѝли молѥнїемь ѡ̀слабѣвь. ѝли страхомь повиноуѥсе творе что̑, ниже сиѭ да сътворе. не бо строитель, нъ̀ кърчьмникъ боудоу. дарь бж҃їи на чл҃чьскыѥ дроужьвы раздаваѥ: ~

Непосредственно за этими словами идетъ посланїе великаго василїа къ ѝночьствю́щи̑: ~ (л. 25).

Нач. Непщоую оу́во ни ѥдиного же ѝного вамь бж҃иѥ бл҃го́тию оу́мл҃ѥниа трѣвовати...

Въ концѣ статьи — замѣтка: И҃вѣ великыи сѣ ѻ҃ко цр҃ковноѥ василїе, по́стничѣ҃ка҃ своа оу́чениа сь настоѥщи́имь посланїемь назнамена ѝстиниѣише: ~

Л. 25 об. того́ же́ ѿ слова иже вси оу́во пр҃ѣстани҃ соудицоу х҃воу: ~

Нач. Слы́ша҃ нѣкыѥ грѣхолюбныѥ гл҃ющѥ а҃ко къ боа҃зни чл҃комь пр҃тить г҃ь гее҃ною...

Въ концѣ отрывка — замѣтка (л. 26):

И҃ про́чаа словеса ѿ сѝ словесь, сто́го великаго василїа. ѝци вь златоу́стѣ по́стнѣмь, пр҃ѣ҃з нѣлю сы́рноу. заиѥ ѝ ти́пикъ тъ҃а повелѣваѥть чьсти ѝ. Сиа же чтѝ ѥгда хощеши: ~ ѝ тако ѿсели начинаю́ть словеса златоу́стаго. а҃же ѝменоу́ютсе маргари́ть: — (набранное въ разбивку написано киноварью).

Л. 27. і҃ѡа́нна златооу́ста҃го, ѡ̀ бога́томь ѝ ла́зари, ѝ а҃ко

дш҃е ноужею оумирающій, не бываютъ бѣсове. и ѡ соудѣ и мт҃тыни. бт҃ви ѡч҃е·:·

Нач. Подивіухсе любви ваши ѥг҃а ѥже ѡ лазари повіговъ слово...

Л. 34 об. того же ѡ богатомъ и ѡ лазари. и чесо ради не рѣ҃ приѥль ѥси, нъ҃ въсприѥль ѥси бг҃аа твоа. и почто оубо праведніи въ вѣды многаци въпаютъ. грѣшніи же сі҃ избѣгаютъ.

Нач. Не малы на҃ полъзевай ѥже ѡ лазари прит҃ча...

Л. 47 об. того же бесѣда къ іже на конска оурисканиа выходещіихъ. и въ рѣ҃ніе єуласко рѣ҃нное. вънидѣте оускыми враты. ако широкъ и пространъ поуть въводеи въ пагоубоу. и мнозі҃ соуть выходещеи іимъ. и въ концоу ѡ богатомъ и ѡ лазари.

Нач. Хощоу ѡбычнаго паки косноутисе оучителъства...

Л. 56. иже въ стыі҃ ѡц҃а нашего, іѡанна злаоустаго. бесѣда ѡ вѣрѣ анны прорчицѣ, и ѡ кротости ѥ҃ѣ, и ѡ почьсти ѥже въ сщ҃енникы. и ѡ ѥже пѣвати и начинающоу ѡвѣдоу. и престающоу мт҃итисе.

Нач. Ничтоже оубо равно мт҃твы възлюбленніи...

Л. 64. того же ѡ аннѣ, и ѡ самоуилквѣ млѣковьспитѣнии. и ако потрѣбно ѥже ѡ рожениихъ къснѣніе. и ако вѣдно и блазньно ѥже ѡ дѣтѣ҃ невр҃ѣщи.

Нач. Яще не въземнѣнъ боу҃ насыщеннымъ быти и врѣменѣ...

Л. 70 об. того же къ іже събранна ѡставлающіи҃, и на позоры высходещіи҃. и ако не тькмо потрѣбнѣйше ѿ іже на позорѣхъ събираа҃, іже въ ц҃рви прѣпровожаніе. нъ҃ и слачаишѣ҃. и въ второе рѣ҃ніе аннино. и ѡ ѥже пѣвакѣть чѣсто мт҃тисе. и на всакомъ мѣстѣ. любо на продавници боудемъ. любо на поути. любо на ѡдрѣ.

Нач. Не вѣмъ кыими потрѣбоую словесы днѣ҃...

Л. 78 об. того же бесѣда къ иже въ празники тькмо събираюціимсе. и къ іже ѡвиноующіимъ бжіи҃ промыслъ. за ѥже богатымъ быти и ніціимъ въ жи҃тіи. и ако потрѣбнѣйшіи ни-

цета. и ѥко богатва множаѥ сладо имѧ вьсоу, и оутврьжение. и ѡ аннѣ.

Нач. Вьсоуѥ ѥкоже ѥвлаѥтсе...

Л. 84 об. иже вь стыи ѡца нашего іѡана архіепа константина граа златоустаго. вь рѣние авраамле глюще. положи роукоу твою подь стегно мое. и вь различнаа свѣдѣтелства.

Нач. Подивихсе с вами ѡ хртолюбци...

Л. 93. иже вь стыи ѡца нашего іѡ златоустаго, ѡ вьчавчени га нашего іу ха, и ѥко ѥдинои коеижо странѣ прѣстателствоуютъ аггли.

Нач. Вь истиноу ѥвисе намь хва глть...

Л. 105. того же ѡ печатехъ книгъ. и како приводить сѧ ѡцоу. и ѡцъ сноу, и ѡ спосовѣ смотрени.

Нач. Велико дши съготовлениѥ вь спение...

Л. 115 об. того же бесѣда о ѕаконѣмь законѣ.

Нач. Всако писание вдхновенно и пользно...

Л. 123. иже вь стыихъ ѡца нашего іѡана златоустаго бесѣда вь ѥже изыде повелѣние ѡ кесара авгоуста. и ѡ написани стые вце.

Нач. Хотещоу вьзлюбленныи ѡвщемоу спсоу ражатисе...

Л. 128. того же кга цркве вьнѣ ѡвртѣнь бывь ѐутропие, ѡтрьжень бы. и ѡ ѥже прѣста црца ѡдесноую тебе. вь ризахъ позлащеннахъ.

Нач. Сладькь оубо вощникь и раи зрещимь...

Между лл. 132 и 133 недостаетъ листа (сохранилась часть у корешка).

Замѣтка къ тексту, киноварью рукой писца, — на нижнихъ поляхъ л. 134 об.:

+ вѣна словѣнскы, прикиа глѣтсе·:·

Л. 139. того же, ѥко ѥдинь ѕ ветхомоу и новомоу законоположитель. и ѡ одежи сщенничьскои. и ѡ покаании.

Нач. Хва цртвиа ѐуліе. проповѣдоуютъ прроци...

Л. 149. вь каланде пройзьшьшоу ѐпкпоу флавіаноу, рѣсе

на назира́ющїихъ новомѣсечиа. и на и́же многоликьствова сьвръшающїихъ. и въ рѣ́ніе а̑пла́кое гла́ющее. а̑ще бо а̑сте рѣ́, а̑ще пи́кете. а̑ще что̀ творите, вса въ сла́воу бо́жию твори́те.

Нач. И́коже ликъ, врьховна́го възки́скоукть. и кора́вльникъ и́спльнение, крьмчию. тако и сѣ́нникъ си́хъ съсло́вие. . .

Л. 157. того́ жѐ и̑же гъ̀ вьцр҃нсе, да ра́ук҃тсе земла. и и̑же и̑гѡ̀ пр҃ѣда̀ цр҃тво бо́у и ѡ́цоу. и ѡ̀ таи́нствѣ крьщениа.

Нач. Паки на́мъ бл҃женна́го дв҃да дх҃овныѥ гоу́слы. . .

Л. 166 об. того́ жѐ сло́во. а̑ко и̑же себе не ѡ̀видеща́го, никто̀же повр҃ѣдити можеть. и ѡ̀ тр҃ѣ̀ о̀троцѣ̀ повѣ́сть.

Нач. Вѣмь оу́бо а̑ко дебелѣ́ишїимь. . .

Л. 181 об. того́ жѐ. о̀ и̑же волею во съгрѣшающїимъ на́мъ. по прикѣ́ти познанига и́стины. и про́чаа, и како до́ити пристоупати таи́нствомь х҃вѣмь.

Нач. О̑ дрѣ́весѣ̀ и̑лика оу́бо насаѫ̑ениа. . .

Л. 189 об. того́ жѐ ѡ̀ стомь и сно́мь крьщени. и ѡ̀ и̑скоушеніи и ѡ̀ разбои́ницѣ. и на а̑рїа́ны. и что разоумѣ́тсе звань. и въ нѣкаа речениа а̑пло́ва.

Нач. И̑же оу́бо сн҃це тѣлесемь. сѣ̀ писаній лоучше дши. . .

Два съ половиной листа (лл. 190—191) написаны другимъ почеркомъ, очень похожимъ на почеркъ первыхъ и послѣднихъ листовъ, съ преобладаніемъ скорописныхъ пріемовъ. И правописаніе—иное, ресавское, не вполнѣ выдержанное: польꙁа л. 191; ѡ̀ ꙁвѣрїи л. 190; ꙁвѣрїе л. 190 об.; на ряду съ нь встрѣчается нъ: нъ̀ ѥ̀дина рѣчь л. 191. Одинъ разъ встрѣчается кнезьь.

Л. 203. того́ жѐ, въ рѣ́ніе дв҃до гла́ющее. не боисе и̑гѡ̀ разбогатѣ́ть чл҃вкъ. и̑ли и̑гѡ̀ оумножитсе сла́ва до́моу и̑го. и ѡ̀ странноло́вїи.

Нач. И́же оу́бо зе́млѥдалатель, въ ѡ̀чищеніе влѣчеть ѡ̀ра́ло ни́вы. . .

На л. 206, около средины страницы, начинаются иныя чернила, блѣдныя, почему и почеркъ кажется на первый взглядъ инымъ. На л. 214 чернила пріобрѣтаютъ прежній оттѣнокъ.

Л. 215 об. того же. ѡ покаѧнии. и въ иже пріидѣте възра҃уимсѧ ѓви. и ѡ нинєвитѣнєхъ. На поляхъ киноварью рукой писца: сло҃ ка҃.

Нач. Въ҃звизаєть ѡ҃роужника къ брани, троубы въпиєнїе...

Л. 219. того же сло҃ ѡ покаѧнии.

Нач. Ѧще и вчера вась ѡ҃стахъ. нъ҃ не волю. нъ҃ поноудивсе. ѡ҃стах же тѣломь, нъ҃ не нравомь...

Л. 227. того же повченїе, къ хотещїимь просвѣщатисе. и ѡ҃ притчи виноградноѥ.

Нач. Зрю҃ стадо бл҃гочьстивыихъ, примѣшенны ѡ҃вце тоужєѥ...

Л. 236. того же ѡ притчи иже тмоу҃ талаѧньть дльжнаго. и сто҃ пѣнезь ѡ҃стезающа. и паче всакого гр҃ха иже зло помнѣти, го҃рше ѥ҃.

Нач. Ѡ҃коже ѡ҃ долнаго ѡ҃шльство възвративсе къ ва҃ сѝце прилежоу дн҃ь...

Замѣтка писца блѣдной киноварью — въ концѣ послѣдняго Слова (л. 247):

+ конць приѥше сь бг҃ѡмь сїа словеса златоѫ҃стаго: ~

За этимъ непосредственно слѣдуетъ: ѡ ѣреси армѣнскоѥ: ~

Нач. Сїи армѣни. ѣдино ѥ҃ство х҃а хоулеть. ѣдино хотѣнїе. едино дѣиство, на нємь бледоуще. ѡ҃мѣтающесе х҃ва рожества...

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 249. въспомина҃нїе ѡ тъзоймен҃нѣи пр҃ѣ҃тыѥ и покланаємыѥ ѥ҃кѡны, въсенепорѫ҃чныѥ влъ҃це наше вц҃е и присноу҃вы маріе, рѝмлѧнкы. бл҃ви ѡ҃: ~ На поляхъ вверху: в нѣ православ҃ную: ~ Безъ окончанія.

Нач. И҃ вса оу҃во лѣто ѣлика по҃ лѣтомь въ рождѣ҃ и родѣ҃ выбаемаа. тѣкыи присно и҃ растлѣвѥмо...

Между лл. 132 и 133 и лл. 138 и 139 недостаетъ по одному листу.

**56** (45). **Сборникъ 20 гг. XV вѣка**, въ листъ ($28 \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 465 листахъ.

Письмо небрежное, увѣренное, характерное и красивое, мѣстами переходящее въ скоропись, по 25 строкъ на страницѣ. Киноварь мѣстами выцвѣла.

Заставка изъ двойныхъ киноварныхъ переплетающихся круговъ — въ началѣ рукописи. Заставки въ краскахъ — въ началѣ нѣкоторыхъ статей. На л. 328 *с* сохранилась часть заставки изъ переплетающихся круговъ, рисованной синей и желтой красками, плохой и болѣе поздней работы.

Правописаніе сербское; оригиналомъ для одной изъ посредствующихъ копій служила болгарская рукопись. Изрѣдка встрѣчается ꙁ, напр. ꙁѣлѡ л. 311, мнѡꙁи л. 340 об.

Содержаніе сборника: л. 1. златоустово ѿ еже къ крїндїѡ а.

Нач. Иже оубѡ прѣвысходещаа помыслы, вѣрѣ трѣбоуютъ тѣчїю. ибѡ аще высхѡщемъ истѣзати помыслми, како бъ въ стрѡбоу выниде дѣичю и чакъ бѫ, а не вѣрою вѣщемъ напишемъ. насмїани боудоутъ пѡмыслы имоуще, иже паче слѡва. . .

Л. 3 об. михаила сїнкела іерѡсолимскаго, свитькъ, ѡ православноі вѣрѣ.

Нач. Вѣроую въ единого ба ѡца нерождена. и въ единого сна рожена. и въ единь дхъ стыи исхѡдить. . .

Л. 6. стго анастасїа синаискаго. Вѣты къ принесѣнныихъ томоу въпросѣхъ ѿ нѣкыихъ православныи. ѿ различныи главизнаи.

Нач. Въпрѡ. Что ѥсть знаменїе съвръшѣнаго хрїстїанина. Ѿвѣть. Вѣра права и дѣла благочьстива. . .

Въ вопросахъ и отвѣтахъ, среди свидѣтельствъ св. писанія и мнѣній св. отцовъ, встрѣчаются ѿ апостольскыихъ повелѣнїи, апокрифическихъ (лл. 53 — 54, 63 об. — 66, 81 — 81 об.), златоустово ѿ ката матдѣа (лл. 58 об., 59 об., 94 об. и др.), климента стрѡматскаго (л. 61), что ѥсть нарѡкъ, и достѡнт ли христїаниноу исповѣдовати нарѡкъ, съ отвѣтомъ (л. 75 об.), кѵрїлово ѿ ѥже въ дсѣ слоужбы (л. 82), стго епїфанїа ѿ панарїи

(л. 94), вопросы: аще вьсѧ ѥлика сътвори бъ добра sѣлѡ како ѡ чистыѧ и ѡ нечистїихъ животныѧ рѣ (л. 100), чегѡ ради заклати повелѣ бъ авраамоу юнїцоу трїлѣтноу и кѡзоу трїлѣтноу (л. 100 об.), како разоумѣетсе ѥже вьзгла сѡлѡмѡнь ѡ древѣсѣхъ ѿ кѷдра, даже до йссѡпа ѥже на стѣнѣ (л. 111), ѿ третїѥ царьствьныихъ (л. 111 об.), каа и колика соуть вѫтьвнаго илїѥ, и ѥлїсѣа ѥже ѡ дсѣ дѣиства (л. 115 об.), что соуть. з параструидъ ѥже видѣ захарїа (л. 118).

Часть вопросовъ издана нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги). Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Ак. Наукъ» 1910, I, 32 — 33.

Изъ статей, представляющихъ продолженіе отдѣла, отмѣтимъ слѣдующія:

Л. 148. ѿ апкы повелѣнїи:

Нач. Дни гнихъ праѕникь храните. и прьвы оубо рожьствьны. сь нимже бгоꙗвлѣнїа. таже пость четыридесетнице . . .

Издано нами тамъ же, 44 — 46 (рукопись отнесена къ XIV — XV вв.).

Л. 150. повелѣнїѥ петра и павла: ~

Нач. Азь петръ и павль. повелѣваемь дѣлати рабѡ днїи ѥ . . .

Издано В. Истринымъ въ «Отчетѣ», Журн. Мин. Нар. Просв. 1896, IV, 62 — 63, съ замѣчаніями объ отношеніи берлинскаго списка къ тексту Хиландарскаго сборника XIII в. № 24 и соотвѣтствіи греческому тексту Мюнхенской библіотеки № 380 и изданію Миня.

Л. 162 об. како разоумѣетсе, ѥже молитесе да не бѫдеть бѣгство ваше зимѣ или вь сѫвѡтѫ: ~

Нач. Назнаменанно боудь ако зимоу бъ нѣ сътвориль. писано бо ѥсть. лѣто и весн, ты сьзда ѳ. вь зимѣ же ѥсмы, ѥгда страсти плътьскыѥ насилоуютъ вь на. и вь сѫвѡтѫ, ѥгда празднствїю живѡтъ нашь прѣпроваждаемь. тѣмже рече. блажѣнь рабь тѣ ѥгоже пришьдъ гъ обрѣщетъ бдѣща . . .

Л. 177 об. авгоустина ѿ бгословьныихъ ·: ~

На поляхъ того же листа внизу—замѣтка писца киноварью:

ѥ҆к тѡ҆нь дѡ҆гматїк҃: ~

Л. 178. ѻ҆ ѩ҆влѝнїи гн҃ѣмь ѿ а҆постолскыѝ повелѣнїи: ~

Нач. Ро́дисѧ оу҆вѡ г҃ь на́шь і҃с х҃с ѿ ст҃ыѧ дв҃ы. . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, I, 29 — 30.

Л. 178 об. ѥ҆ѵ҆севїа ѿ лѣ́тныихъ: ~

Нач. По ѥ҆же бо и҆сплнѝтисѧ ѳ҃ тысоу́ць и҆ петь сѣ́ть лѣ́ть ѿ сьзданїа ми́роу. . .

Издано тамъ же, 31.

Л. 179. того́ жде ѡ҆ тѣ҆ жде҆.

Издано тамъ же, 31—32.

Л. 180. ѻ҆ бж҃ьствномь десетослѡвїи: ~

Нач. а҃′. Рече г҃ь къ мѡ҆ѵ҆сею, да не боу́доуть тебѣ бѡ́ги и҆ны́и па́че мене. . .

Четыре первыя заповѣди изданы нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 180 об. ѻ҆ ше́стьдесетихъ кни́гь, и҆ ѥ҆лики кро́мѣ си́хъ:

Нач. Прѣ́вла, бы́тїе. ѳ҃ и҆схо́дь. г҃ левїтико. . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, II, 282 — 283.

Л. 181. ѻ҆ седмьдесеты́ и҆ двѣ҆ю пр҃рокь и҆ пр҃рѡ́чиць.

Нач. а҃, а҆да́мь. ѳ҃ ѥ҆нѡ́хъ. г҃ нѡ́е. . .

Издано тамъ же, 383 — 384.

Л. 181 об. ѻ҆ шестьнадесетихъ пр҃рокь. ѿкоу́доу бѣ́ше и҆ гдѣ҆ скончашесѧ ст҃го ѥ҆пи́фанїа.

Нач. а҃′ Ѻ҆сїе сн҃ь веи́рїевь. . .

За 16-мъ (Нач. Данїи́ль бѣ́ше ѿ ведѡ́ры го́рнѣе. пле́мене іоу́дова. . . л. 186) идутъ: а҃ (Илія) и ѳ҃ (Елисѣй).

Свѣдѣнія о первыхъ по мѣсту семи пророкахъ изданы тамъ же, 284 — 285.

Л. 188. ѵ҆поли́та, ѡ҆ кі҃ тихъ а҆пл҃ѣхъ. гдѣ҆ кѣ҆ждо и҆хъ проповѣ́да. и҆ гдѣ҆ ско́нчасѧ: ~

а҃ Пе́трь оу҃вѡ вь пѡ́нтѣ, и галаті́и. и ка҃ππадѡкі́и, и видині́и, и і҃талі́и, и а҃сі́и. проповѣ́давь е҃҆гл҃іе. послѣ́ды ѿ нерѡна вь римѣ распина́ется стрьмогла́вь. сі́це то́моу просі́вшоу пострада́ти. и погре́бается та́мо·: —

в҃. А҃ндре́а же, скоу҃до́мь дракі҃ѥмь проповѣ́давь распеть бы҃ вь па́трѣхь а҃ха҃і́скыихъ на масли́нѣ про́сть, и погре́бается та́мо·: ~ и т. д.

Л. 189. моудре́ишаго и вѣтїи́стькнаго кі҃ѥраме́а, а҃рхіепи́скѡпа тавроменї́е сі҃кі҃ліи́скыѥ. бесѣ́да на оу҃спе́нїе пр҃ѣ́стыѥ бц҃е.

Нач. Въ вре́мѧ ѡ҃нѡ, вьниде і҃с҃ вь вьсь нѣ́коую. И҃ко sѣлѡ̀ мнѣ̀ свѣтлѣ́ишее вь дьнь́шныи оу҃че́нїа слы́шанїе. . .

Л. 193. пр҃шѡвнаго і҃ѡа́нна дамаски́на, слѡ́во чюдна́ѥшее. а҃ко соугоу́бь е҃сть ча҃кь, и соугоу́бы и҃мать добродѣ́тели же и зло́бы. и ѡ҃́е҃же по ѡ҃́бразѣ и҃ по по́вїѣ: ~

Нач. Вѣ́домо же боудѝ а҃ко соугоу́бь е҃сть ча҃кь. сирѣ́чь ѿ дш҃ѣ̀ и тѣ́ла, и соугоу́ба и҃мать чю́вства и сі́хъ добродѣ́тѣли. . .

Между «тѣлесными страстями» перечисляются слѣдующія: ѡ҃бава́нїа. вльхова́нїа. ча́родѣа́нїа. птичековлаки́нїа. вража́нїа л. 195.

Къ статьѣ выдѣлены отдѣлы: л. 196 об. ѡ҃ трїче́стномь дш҃ѣ̀, съ «врачеваніями»; л. 197 ѡ҃ ѡ҃смыхъ зло́бныихъ пѡ́мысль; л. 199 об. ѡ҃ е҃же по ѡ҃́бразѣ и по подо́вїю·:·

Л. 200 об. Безъ общаго заглавія. Изреченія греческихъ философовъ. кѡ҃нькѥнькрать нѣкто е҃ллі́нь филѡ́сѡ҆ф҃ сы́и. оу҃страни́все чловѣ́кь, и ѡ҃со́бь жи́выи. само̀ и ѣ҆ди́но ѡ҃дѣ́а́нїе стежа̀. ѡ҃ мазга́валскыи҆ стра́нахъ пр҃ѣ́выванїе тво́ре. ѿ сне́га и сто́удени лю́тѣ и҃зноу́раемь. Затѣ́мъ приводятся его изреченія. Дїѡгѥ́нь р҃и́торь, вьпроше́нь бы҃ нѣ́кыимь коеѥ ради́ вины҃ и҃ныихъ гла҃ти оу҃чи́ши са́м же ты҃ мльчи́ши, рече. . .

Л. 202 об. блаже́ннаго а҃дана́сїа а҃рхіе҃пїскопа але҃ѯа́ндрїискаго кь. а҃ндїѡ́хоу кне́соу. ѡ҃ мнѡ́гыихъ и ноу҃жны́ихъ вьзысканыихъ и҃же вь сі҃ѥнныихъ пи́саныи҆ недооу҃мѣ́ныи҆. и длъжныихъ вьсѣ́ми хрїстїа́ними вѣ́домо҆ бы́ти. въпрѡ̀с҃.

Нач. Прѣвѣе оу҃бо вѣровавшей крьстившесе къ трѡ́ицоу҃ ѥ́диносоу҃щноую. . .

Л. 243. словесѣ sѣлѡ̀ полѣ́зна. съвра́на въ кра́тцѣ ѿ и҃скоу҃шенїа сты҃хъ моу҃жїи и҃злѡ́жена, а҃настасїемь мниха́мь го́ры синаи́скыѥ. Далѣе заглавіе написано чернилами: ѻ҃ твореци́хъ знаменїа и҃ пр҃рчьствоующи҃ сы҃нныими мьта́нми́ по попоу҃щенїю бж҃ію и т. д. въпроси и҃ ѿвѣты. а҃настасїа мниха́ го́ры сїнаи́скыѥ.

Нач. Въпрѡ̀с. Зна́менїа, и҃ чюдотворе́нїа. и҃ пр҃рчьстваᵃ, мнѡ́жицею ѿ недѡ́инныихъ бы҃ваѥ́ма. . .

Отмѣтимъ на л. 243 об.: ка́ко ѥ҆́же въ гастри ми́доу҃ ѡ҆ слоу҃хѣ разоумѣѥ́мь: ~

Л. 282 об. ѿ жи́тїа ст҃аго гр҃їго́рїа двоѥслова.

Нач. Къ странѣ нѣкоѥи глѣмѣи ноурсї́а презв҃и́терь нѣкыи б҃ѣ. . .

Л. 283. того́ жде гр҃їгѡ́рїа. ѡ҆ павли́нѣ ѥ҃пкпѣ.

Л. 285 об. того́ жде ѻ҃ ѥ҃пкпѣ а҃ндре́и.

Л. 287 об. того́ жде ѿ про́вѣ ѥ҃пкпѣ.

Л. 288. того́ жде (о вдовѣ Галѣ) и др. Изъ Римскаго Патерика.

Л. 298. того́ жде гр҃їгорїа ѡ҆ съмрьти деѡ́ри́ховѣ.

Нач. Іоу҃лїа́нь оу҃бѡ и҃же втѡ́рыи патрїа́рхъ бы҃. ст҃ыѥ и҃ събо́рныѥ сїѣ бж҃їѣ цр҃кве́, ѥ҆́нже а҃зъ бл҃гтїю хв҃ою слоу҃жоу҃ нн҃а. . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, III, 172—173.

Л. 299. ѻ҃ съмрьти репа́ратовѣ.

Л. 301. того жде ѻ҃ съмрьти. і҃ѡа́нна. и҃ оу҃рса.

Нач. Мнѡ́жицею сълоу҃чаетсе дш҃и и҃сходещи ѿ҆ тѣ́ла, ѡ҆нѣхъ оу҃вѣ́дѣти, съ нимиже хо́щеть въ ѥ́диноѥ ѡ҆бите́ли прѣбы́вати. и҃ли въ моу҃цѣ, и҃ли въ вѣ́чнѣи жи́зни. . .

Издано тамъ же, 173—174.

Л. 315 об. ѿ жи́тїа ст҃аго і҃ѡа́нна мі҃лостива́го.

Нач. Повѣ́да на́мь ѡ҆ц҃ь софро́нїѥ съ ѡ҆ц҃е́мь і҃ѡа́нномь, и҃дѡхомь рече нѣкогда въ градь а҃лекс҃андрїю къ патрїа́рхоу҃ і҃ѡа́нноу҃ ми́лостивомоу҃. . .

Послѣдняя статья отдѣла (безъ заглавія)—о епископѣ Агаѳонѣ, служившемъ панихиду по морякѣ, который на самомъ дѣлѣ былъ еще живъ. Въ концѣ—замѣтка писца киноварью:

Коньць пѡкѣстемь сѧго грігѡрїа двоєслова...

Оборотъ л. 327 — безъ текста.

Л. 328 *с.* плачеве и ры(данїа)... Діоптра инока Филиппа (предисловіе). Начальныя слова статьи и часть заставки (см. выше, стр. 433) сохранились въ отрывкахъ.

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 334. Мелкія выписки, частью въ формѣ вопросо-отвѣтовъ: бгослѡвово (Ѩкоже земли не ѡдьждєннѣ нѣ мѡцно ѧще и тъмами ктѡ вьлѡжить сѣмена, клась ѩзрастити. сице и дш̃и нѣ ѧще не прквѣю бжьствьными писанми просвѣщьшисе, ѧще и тьмами ктѡ ѩзлѣеть гл̃ы, плѡдь нѣкыи показати); того жде. (Прочитати подобаеть бж̃тьвнаа писанїа. ѩкоже бѡ вино пїемо оупокоѡ̾ваеть скрьбь. сице д̃хѡвное вино къ радѡ̃ прѣлагаѣ дш̃оу); мазимово ѿ главизнь; того ж̃е ѿ пѡстничьскыихъ; ѿ лѣствице; како разоумѣетсе ѣже ѧще ктѡ поймет те пьприціе ѣдино. ѩди съ ни̾ двѣ; лѣствичниковѡ; злаустоко. (Въсакаа хоула ѿпоустится. а ѣже на д̃ха хоулюнїе не ѿпоустится); что к̃ соудїа неправѣны; что ѣ. ѣже ѡко твоѣ дѣсное ѩли роука твоа съблажнит тѣ ѿсѣци ѡ ѿ себе; како разѳмѣетсе ѣже не пецѣтесе что ѧсте ѩли что пѣте ѩли въ что ѡблѣчетесе; како разоумѣетсе ѣже не соудите и не соудими бѫдете: ~ и т. д.

Л. 346. послан̃їе блажєнн̃ѣишаго и любомоудраго к̃ѵ ї̃ѡанна, презвитера дамаскїна. къ нѣкоемоу послано что ѣ чл̃къ: Подробно о желчи и трехъ ея періодахъ. На л. 347 об.—безъ заглавія. Нач. Чл̃къ ѣсть живѡтно слшвѣсно. мрьтьвно. плътѣно. добродѣтелними различїи оукрашень...

Л. 349. ѡ сѣдьмыихъ вьзрасть чл̃ка.

Младѣньць ѿ рѡждьства до четирехъ лѣть. дѣте. ѿ пѣтїихъ лѣть до д̃і. дѣтиць, ѿ, ѣі, лѣть, даже до, к̃в. ѭношѧ ѿ два-

десети и трéхъ, даже до, мд. моужь, ѡ, ме, дáже до, нѕ. лѣть. стáрь ѡ, нз, лѣть. даже до зѕ. мáтрь ѡ, зz, дáже до кончúны живóта своего.

Л. 349. Безъ общаго заглавія. О началѣ временъ года, о дѣленіи года на времена, мѣсяцы, дни и часы. Въ концѣ статьи: чáс, д тысоуцца, и триста и ѡсмьдесеть. Срóкъ, дкѣ тмⷬ и тысоуцца, и ѣднь на десеть :·

Л. 350. ѡ апⷭкыихъ оустáвь, кáко подобаеть христíáнинoу быти: ~

Нач. Зáконооуставникоу мшусéю рéкшоу, къ іилтѣномь ꙗко ѡ лúца бжⷭ. дáхъ вáмь прѣ лúцемь вáшимь поутъ жúзни, и поутъ смрúти...

Издано нами (см. тамъ же).

Л. 351 об. Вопросъ ѡ соломúнѣ сьгрѣшенїи.

Издано нами (см. тамъ же).

Л. 353 об. скáзанїе ѡ невѣдомыихъ истинное. книгы бытенскые. Сначала — о созданіи Адама и нѣкоторыхъ ветхозавѣтныхъ событіяхъ, затѣмъ — въ видѣ вопросовъ и отвѣтовъ, изъ новаго завѣта.

Нач. Въ лѣто а е створень áдáмь. въ чⷱ шéстыи мѣсеца марта. въ кѣ днь. и сътвóри въ рáи, ѕ лѣть...

Издано нáми въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, I, 26 — 29.

За этимъ слѣдуетъ сказáнїе ѻ сѣмыи сьвúрⷦ (л. 355). На л. 356 — хронологія соборовъ (годы между ними), съ означеніемъ на поляхъ киноварью именъ царей, при которыхъ соборы происходили.

Л. 356. ѡ стⷱихъ и ѡ мúщехъ ихъ чести.

Нач. Почьсти дⷣить стые, ꙗко дроуты ⷯвы. ꙗкоже чéда и наслѣдникы бжⷭи...

Л. 358. ѡ латúнѣхъ. сúрѣчь ѻ фрúгшхъ. ѿкýдꙋ низвóдетсе сúхъ рúдшве. и ѻ ереси ихъ. и почто ѿцѣпишесе ѡ стые бжⷭе цркве.

Нач. Пáпа рúмскыи. и ѣлúци стрáны запáдныѥ...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, I, 57—61.

Л. 364. о ѥ҃же ка́ко и ко́гда раздѣли́шесе фроу́зи ѿ сты҃к и съвѡ́рные цр҃кве. и пра́вославнаго моудрова́нїа и състоа́нїа.

Нач. И҃же на сто́мь седмомь съвѡ́рѣ...

Издано тамъ же, 61—62.

Л. 367. того́ жде (написано выцвѣтшей киноварью надъ строкой) сто҃ гр҃гѡ́рїе вг҃осло́вца. ѿ ѥ҃же въ пѣтидесѣ́тницоу слѡ́ва.: ~

Нач. Дх҃ъ сты҃и ѿ҃ви оу҃во въ тва́рь низко́деще. дѡсади́телїе и ра́бы злы, и злы҃и зл҃ки́шїи...

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 376 об. и҃же въ сты҃и ѿц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҃рхїепїскѡпа кѡнстанти́на гра́да зла́тооу҃стаго. слѡ́во ѿ҃ беспорѡ́чнѣмь и блаже́нѣ҃ і҃ѡвѣ. пр҃вое.

Нач. Пр҃ї́иде на́мь лѣ́тныи дн҃ь вьселе́нные страда́льць:...

Л. 382. того́ жде бесѣ́да вт҃ора́а ѿ҃ пра́веднѣмь и блаженнѣ́мь і҃ѡвѣ.

Нач. Вели́кыѥ ѿ҃ вещи́, вели́кыхъ тр҃ѣбоу́ють пѡ́вѣсте́и...

Л. 387. того́ жде ѿ҃ непорѡ́чнѣмь и пра́веднѣмь і҃ѡвѣ бесѣ́да трет҃ї́а.

Нач. Принеси́, и мы҃ коснѣ́мсе ѿ҃вѣща́нїа, и вы҃ послѣ́шана́нїа...

Л. 396. того́ жде о҃ бг҃очѣ́стивѣмь и непорѡ́чнѣмь і҃ѡвѣ бесѣ́да четвр҃та́а. Конецъ Слова утраченъ.

Нач. Вьсоу҃доу оу҃во и на҃ вьсѣ́ми а҃коже рещи҃ бж҃ьствьныими пѡ́вѣстми҃ до́лнѣишаа сѣ́ть ѿ҃ вещи́ слышесѧ...

Л. 407. и҃же въ сты҃ѧ ѻ҃ц҃а нешего. а҃рхїепк҃па константи́на гра́да і҃ѡа́нна зла́тооу҃стаго, и сладчаи́шаго оу҃чи́теля вьсен вьселенны҃ѣи. ѿ҃ кни́гы гл҃емыѥ оу҃милнїе. слышесѧ и҃зьбра́нна. слѡ́во о҃ и҃сповѣ́данїи и пр҃ѣстоу҃плнїи.

Нач. Бл҃го ѥ҃сть и҃сповѣда́тисе гс҃ви гл҃ѣть пр҃рк҃ь...

Л. 416. того́ жде і҃ѡа́нна златоу́стаго. ѻ чи́стотѣ и ѻ цѣлому́дріи и ѻ покаа́нїи. слѡ́. ѕ.

Нач. Прїиди́ ѳ҃во паки́ дш҃е моа́ ѡкаа́ннаа. . .

Л. 423 об. ѻ ѡ҃бьꙗдє́нїи, слѡ́во, трє́тїе: ~

Нач. Прѣ́жде оу҃́бо ѡ҃ дш҃е моа́ ѡкаа́ннаа. ѡ чи́стотѣ и цѣломоу́дріи бесѣ́довше. . .

Л. 428. ѡ пѡ́стѣ. и ѡ вьꙁдрьжа́нїи. и чрѣ́вооꙋ҃бьꙗдє́нїи. слѡ́во четверѣ́тѡ: ~

Нач. Поню́же ѡ҃ дше. чрѣ́воѡ҃бьꙗдє́нїю стра́сть, разоу҃мѣ́ла є҃сн лю́тоу҃ бы́ти. . .

Л. 429 об. ѡ пїа́нствѣ: ~

Нач. Понесѝ и сѐ дн҃ь ѡ҃ дш҃е, є҃же на лю́тꙋҀю и безстꙋҀднꙋҀю стра́сть пїа́нства, ꙗ҆зы́къ нашь ѡплѣ́чимь. . .

Л. 433. ѻ лихоима́нїи и ѻ сре́бролюбїи. того́ же сл҃ѣ́ є҃́: ~

Нач. Ꙗ҆ко́ оу҃́бо ѡ҃ дш҃е. лоукаа́ваа и стра́ннаа па́дєнїа лю́та и ѡ҃метна. . .

Л. 439. ѡ҃ ми́лостꙑни и ѻ бл҃гооу҃тро́бїи. сл҃ѣ́, ѕ҃: ~

Нач. Є҃лма оу҃́бо ѡ҃ бж҃тве́ныхъ пи́санїи. показа́нно ти бы́ ѡкаа́ннаа дш҃е моа́. . .

Л. 445 об. ѻ є҃же не злоҀпомина́ти. и є҃же не вьꙁда́вати злоҀ вь҃ злоҀ. того́ жде і҃ѡа́нна златогла́ваго. сло́во ꙁ҃.

Нач. Зри́ дш҃е моа́ ѡкаа́ннаа. коли́ко постра́ и прѣ́тръпѣ вестра́стныи вл҃ка те҃ ра́. . .

Л. 450 об. ѻ смрьтнѣи па́мети. и ѻ. соу҃́тнѣ҃ и ѻ ма́ловрѣ́менномь жи́тїи. и ѻ оу҃ми́лєнїи. сло́во, ѡ҃смо.

Нач. Є҃́же повѣ́доукмыихъ бл҃гы́хъ невръ́гѣи. . .

Л. 456. ѻ покаа́нїи и ѡ҃ сльза́хъ. и ѡ҃ чл҃колю́бїи прѣбл҃гаго бл҃. Слѡ́во, ѳ҃.

Нач. Слы́шаала ли є҃сн дш҃е ѡ҃ бж҃тве́наго писа́нїа. коли́ко прїобрѣ́тенїе є҃́ йстиннаго покаа́нїа. . .

Л. 461. ѡ҃ соу҃́дѣ і҃ ѻ втѡ́рѣмь пришьствїи гн҃и слѡ́во. пла́чевно десето.

Нач. Є҃гда́ помен҃ ѻкаа́ннаа дш҃е и скверна́ннаа ѥ҃же на земли

гнѣ страшнюѥ сь нб҃сь сънитїе и пришьствїе, оу҃жасаюсе и трепещю҃. и ѿ ѹ҃ма вьсако изстоу҃паю. . .

Запись скорописью XVII вѣка — въ началѣ рукописи, на оберткѣ, приклеенной къ доскѣ переплета:

сїю книгѹ а҃цѣ кто҃ чѣтеть вѣлико҃ по҃зѹ дѹши своеи҃ обрѣтае҃.

На 2-мъ листѣ обертки въ XVIII вѣкѣ начато оглавленіе-указатель нѣкоторыхъ Словъ сборника, съ ссылками на листы.

Запись скорописью XVII—XVIII вѣка — въ концѣ рукописи (л. 465 об.):

пїсахъ дїмитрїе҃ѣ
емѹже ѿчество земла
гроб же мати чрївї же
гостї лѹбїмї зрї
ѹже бо сѣкїра
прї короної дре
ва лежитъ.
ѿле смїртї
горка тї сї.

ѿтаць моѥ и матї моѧ
ѿставїста ме гд҃ же вьспрїат ме
не ѹмрѹ но жївь вѣдѹ и повем дѣла гн҃дна.

Запись красивой мелкой канцелярской скорописью 1471 года — ниже предыдущей:

вь лѣ҃ ѕ҃цо҃д҃

+ сїю кнїгѹ кѹпихъ ѹ҃ марка рапоцкога за с҃ аспр҃. свѣокь вѣ҃ьць и стеѳ || шафарь алексїнь и мартинь зѣ҃ь и шеинь.

Запись некрасивая, плохо сохранившаяся, скорѣе копія, чѣмъ оригиналъ средины XVI вѣка, — ниже предыдущей:

иѳ маѯмъ епїкѹпь босніе кѹпихъ ѹ҃ никанора
новобрьдьскога митрополита за тн҃ а҃пр҃и.

Запись оригинальной скорописью XVII — XVIII вѣка — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

хѹденїй
ѹх раб есм҃
димїтрїе҃

Запись скорописью 1695 года, блѣдно-зеленой краской (первыя двѣ строки) и блѣдной же киноварью,—ниже предыдущей:

Сїа книга їѣродіа пиѣца кѵрмона
пѡписа своею рокою.
їѣродіѣ пиѣа зрй лето ҁзсг тогда
бить па на хѵецеговй рѣпь па шенѣ ѿ трѣвина хѵ б к є з д
бь клшд цхпх ѣк л ѕодне·: й тако знай.

Тайнопись читается: убне га бь по сарѳкѳ и по глави.

Приписка къ тексту, красивой мелкой скорописью XV вѣка (около 1471 года: ср. почеркъ записи этого года выше), — на нижнемъ полѣ л. 364:

+ кирьѳрарие сь прокльѣь латйнй бтъ вь лѣа.
костанина мономаха вь лѣа: ҁѕ. ф. нв.

Многихъ листовъ недостаетъ въ срединѣ рукописи, нѣкоторые съ дефектами, оторваны части ихъ. Пострадала она и отъ сырости. Вслѣдствіе плохого качества бумаги, при сшиваніи листовъ они осыпались у корешка. Правый край листа 328 оборванъ почти во всю длину, и отъ заставки въ краскахъ сохранилась только часть. Отъ листа 328 *а* сохранилась часть у корешка. Листъ 328 *в* — плохой сохранности, повидимому, раньше находился въ самомъ концѣ рукописи (оборотъ его — безъ текста). Листъ 265-й писанъ только на лицевой сторонѣ. При библіотечной номераціи пропущенъ листъ между 270 и 271-мъ, вѣроятно, потому, что верхній правый уголъ его оторванъ.

**57** (44). **Сборникъ средины второй половины XVI вѣка**, въ листъ ($29^1/_2 \times 21^1/_2$ смм.), на 534 листахъ.

Письмо красивое, четкое, выдержанное, по 28 строкъ на страницѣ, на очень бѣлой бумагѣ.

Начальныя буквы, рисованныя киноварью и зеленой краской, и узкія заставки въ видѣ полоски, слегка разрисованныя тѣми же красками,—въ началѣ нѣкоторыхъ статей.

Правописаніе сербское, невыдержанное въ сторону русскаго и тырновскаго. О языкѣ рукописи см. въ отдѣлѣ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги. На поляхъ во многихъ мѣстахъ написаны болѣе правильныя, съ точки зрѣнія тырновской школы, написанія, чѣмъ въ самомъ текстѣ, частью простыя исправленія, напр. въ фразѣ да разѣмѣѥть таинства сѝлоу поклонѝшисѧ гн҃ю проповѣдан҃ію послѣднее слово исправлено на провѣдан҃іѥ л. 512. Изрѣдка подновляется словарный матеріалъ, напр. гоу҆гнивь ѥ҆смь и҆ моудноѥ҆зы́чьнь — и҆ ка́сно... л. 476; ѥ҆гда҆ замоудѣти оу҆́чимо вѣ сл҃нце.— по҆́жати л. 476 об.. и др.

Изъ замѣтокъ къ тексту обращаютъ на себя вниманіе слѣдующія:

а) въ фразѣ пе́тръ ѥ҆ди́домъ цѣ́ты ди́вный҃ вѡ́бомь пи́таемь (л. 96), на поляхъ переправленъ ѧ на ѣ въ концѣ второго слова, и приводится такое объясненіе, сдѣланное мелкимъ почеркомъ: гл҃ѧ҆ ѩ҆ко а҆п҃лъ пе́тръ велѣ́ко въ҆зрѣ҆жа́нїѥ и҆мѣ́аше. ѩ҆ко за ѥди́нѫ вѣ́лѧ҆ ди́вїи во́вь кѫ́плѥнь на къ҆́жо дн҃ь а҆́дѣше.

б) къ отрывку и҆моу҆щїи҃ почита́ѭ, а҆ неи҆мѫщи҃ прѣзи́раѭ и҆ нерадѣ́. и҆ чл҃ы оу҆бива́ти непщоу҆ѭ ѥ҆гда҆ вѣ́сомь и҆ ѡ҆ и҆́хже ѥ҆зы́кѡ҆. и҆ ч҃а҆ блг҃очьсти҃а тѣ́мь безч҃л҃ѣ, и҆ тако́выимь жрѣтва҃ са́ми рау҆ютсѧ и҆ вѡ́гы своѥ҆ мнѣ҃, лоукавыи҃ лѫка́вїи сщ҃е́нници и҆ тиѳ҃ници бывше (л. 108), на поляхъ приводится справка: ѥ҆зы́кь ѥ҆ гл҃ѥмы҆ таври. и҆́же чл҃ы закалающе жроу҆҃ а҆ртоми́дѣ. и҆мже нн҃ѣ поношаѥ҆ сты҃и григорїе.

Въ началѣ каждой статьи на нижнемъ полѣ точно обозначено число листовъ, занятыхъ ею, напр. на л. 6: г҃ лѝ҃ и҆ пови҃; на л. 9: ѡ҆ ѕ҃, лѝ҃ ма́нѥ и т. п., иногда мѣ́нѥ; на л. 203: к҃, лѝ҃ и҆ по҃, и҆ повы҃; на л. 430: зі҃, лѝ҃, и҆ по҃, и҆ вы҃; на л. 447: з҃. лѝ҃, и҆ вѣ҃.

Содержаніе сборника: л. 1. Оглавленіе, безъ начала, съ 24-й статьи рукописи и кончая 75-й, приписано позднѣе, повидимому, вмѣстѣ съ первыми тетрадями сборника.

Л. 3. и҆́же въ сты҃ѧ ѡ҆҃ца нашѣ҃ і҆ѡа́нна а҆рхїѥ́пископа константи́на гра́да. златооу҆́стаго. бесѣда҆ ѳ҆ ма́тѳѣ. и҆ ѳ҆ мы҃та҃ри и҆ фарисѣ҃и.

Нач. Никогда́же оу҃нывающмь въ҃злюблєнии сп҃сєнїоу҃ на́шемоу҃ промышле́нїе полага́юще...

Л. 6. того́ же і҃ѡа́нна злато҃оу҃ста҃. ѡ мыта́ри и҆ фарисе́ех: ~

Нач. И҆же издале́че цвѣ́тникы ви́дєщи, различны҃и҃ оу҃бо зра҃ цвѣ́товь красотоу҃...

Л. 9. и҆же въ сты҃и҃ ѡ҃ц҃а на́шего а҆рхіепіскп кесарі́е каппадокі́йскыѥ васи́лїа вели́каго, бесѣ́да ѡ҃ смѣре́номоу҃дрїи: ~

Нач. Дла҃жьнь вѣ҃ чл҃кь въ҃ и҆же ѡ҃ ба҃ сла́вѣ пребыва́ти...

Л. 13 об. и҆же въ сты҃и҃ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа́ а҆рхіепіскпа конста́нтина гра́да злато҃ѹ҃ста́аго, сло́вѡ ѡ҃ мытари и҆ фарисе́ех: ~

Нач. Чл҃ка два҃ вьзы́доста въ҃ цр҃ковь помоли́тисѧ...

Л. 16 об. і҃ѡа́ а҆рхіепіскпа конста́нтина гра́да злато҃оу҃стаго, сло́ко ѡ҃ блоу҃дни҃мь сн҃ѣ: ~

Нач. Прі́сно оу҃бѡ чл҃колю́бїе бж҃їе проповѣ́дати длъ҃жни҃ е҆смы...

Л. 20 об. и҆же въ сты҃и҃ ѡ҃ц҃а на́ше҃го і҃ѡ а҆рхіепіскпа кѡ҃стати́на гра҃ злато҃оу҃ста҃го, ѡ҃ блоу҃нѣ҃, и҆ ѡ҃ дрѣвѣ҃ и҆же вѣ҃дѣти до́брое і҃ зло. и҆ ѡ҃ развойни́цѣ: ~

Нач. Прѣ҃же на́мь бра́тїе вели́кое и҆ бг҃олѣ́пное сп҃сово и҆вле́нїе, и҆ вино́ѹ҃ тра́пезѣ҃ прѣ҃ло́жи...

Л. 29. того́ же і҃ѡа́нна злато҃ѹ҃стаго въ҃ е҆же ѡ҃ лоукы҃ е҆г҃лїе ѡ҃ драхмѣ. и҆ въ҃ е҆же чл҃кь нѣ҃кыи и҃мѣ́ше два҃ сна.

Нач. Паки́ нѣ҃дра х҃ва непрѣ҃ста́нныѥ строу҃е́ любо́вныѥ и҆ста́чаютъ...

Л. 32. и҆же въ сты҃хъ ѡ҃ц҃а на́ше҃ і҃ѡа́нна а҆рхіепіскпа констаніна гра҃ зла҃ѹ҃стаго. сло́во ѡ҃ 8сѣ҃ши҃. и҆ бога́ты҃и҃ и҃ ни҃щїи҃.

Нач. Принесѝ дн҃ь па́че пр҃ъвы҃и҃ дне҃н тъцинѣ́йше въ҃ сло́во 8чи́телства къни́дѣмь...

Словъ четвертаго и десятаго въ рукописи нѣтъ.

Л. 39 об. и҆же въ сты҃и҃ ѡ҃ц҃а на́ше҃го а҆ндре́а а҆рхіепіскпа крі҃тскаго і҃ерл҃мѣ́нина, ѡ҃ чл҃чьстѣ҃ жи́тїи. и҆ ѡ҃ оу҃мѣ́рши҃.

Нач. Ничто́же і҃ко въ҃ и҆стинѣ҃ и҆же въ҃ чл҃овѣ́цѣ҃ и҃мать стоателное и҆звѣ́стно...

Л. 51 об. і҃ѡа́нна мни́ха дама́скина, ѡ҃ и҆же въ҃ вѣ҃рѣ҃ оу҃сѣ҃п-

шїи. ѩко ѥ҆же ѡ҃ ни҃ бываемыѧ слоу҃жбы, и҆ бл҃готворе́нїа. по́лзоуютъ и҆хъ.

Нач. И҆же ѿ съне́ден чѣ́стнаа и҆ сла́дкаа пр҃е́лага́емаа мнѡ́жи́цѣю, не тъ́чїю алчющее на сн҃е́ привла́чѣ . . .

Л. 62. и҆же въ ст҃ѣ҃мъ ѡ҃ц҃а на́шего е҆фре́ма сири́на, сло́во ѡ҃ тръпѣ́нии, и҆ ѡ҃ сконча́нии ве́ка. и҆ ѡ҃ вто́рѣмъ г҃и҃и пришє́ствїи. непрѣ́мѣнѣм же пра́ведныи҃ ц҃р҃твїи. и҆ бесконе́чнои гр҃ѣшны҃ моу҃цѣ. вина́ же и҆сповѣда́нїоу и҆ ѡ҃ вѫ҃ществе́ны҃ писа́нїи повѣ́нїи повелѣ́нїе, кыѭ соу҃ къзни вра́жїе. и҆ ѡ҃ безмалъ́вїи по́лзи.

Нач. Свѣ́тло жи́тїе пра́ведны҃. ка́ко же съвти́тсѧ, не тръпѣ́нїем ли . . .

Л. 70. и҆же въ ст҃ы҃хъ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхїепи҃кпа константи́на гра́да златооу҃стаго. слѡ́во ѡ҃ а҆пѫ҃ко́мь ре́ченїи. ѩко вьсѣ҃ пр҃ѣста́немь соу҃дищ҃ѧ х҃ѵ҃. да прїи́ме҃т къ҆ѫ҃ѥ҆же ѥ҆же съ тѣ́лѡ҃ съдѣ́а. и҆ ѡ҃ сѣ́дѣ: ~

Нач. Непщава҃ вели́ка нѣ́кая и҆ па́че і҃естьстѣ́внаа вь пр҃ѣ́нїи дн҃ь ва́мь ре́цїи . . .

Л. 78 об. и҆же въ ст҃ы҃ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхїепи҃кпа константи́на гра҃ златооу҃стаго. бесѣ́да ѡ҃ тръпѣ́нии и҆ оу҃милени́и, и҆ жела́нїи боу҃дѫщ҃ихъ бл҃гъ. и҆ ѡ҃ вто́рѣмъ пришє́ствїи г҃а на́шего і҃у҃ х҃а.

Нач. Мо́лю ва҃ бра́тїе, не тъ́чїю ѿ настоѧщ҃и҃ ѡ҃ вѫ҃ѥ҆мь соу҃дити про́мыслѣ, нѣ҃ и҆ ѿ боу҃дѫщ҃и҃ . . .

Листъ 84 об. безъ текста, и въ верхнемъ углу его, съ внѣшней стороны, — замѣтка писца:

погрѣшихѡ҃ ѕ҃ѣ҃, чъти напрѣ҃.

Л. 87. и҆же въ ст҃ы҃ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхїепи҃кпа константи́на гра҃ злато҃ѹ҃стаго. въ ѥ҆же, е҆гда́ же прїи́дѣ҃ сн҃ь чл҃ческыи въ сла́вѣ ѡ҃ц҃а своего́. и҆ вьсѝ ст҃и҃и а҃г҃ли съ ни́мь. тогда́ сѣ́дѣ҃ на пр҃ѣсто́лѣ сла́вы своего́. и҆ разлѣ́чи҃ ѡ҃вце ѿ ко́злищь. и҆ ѡ҃вца҃ оу҃бо прїи́ме҃т, ѩко а҆лчюща́ того́ напиташе. и҆ жѣ҃ждюща напои́ше. и҆ стра́нна соу҃ща съвъвѣ́дѡше. на́га сѫща ѡ҃дѣ́аше. и҆ болеща посѣти́ше. и҆ въ тъмни́ци сѫща ви́дѣше, и҆ дарѣ҃ ц҃р҃твїе своѥ.

ѡвѣ҃х же ѡ сѫпротивны҃ѧ ѡбличи҃къ, ѿслѣ́ть въ ѡ҃гнь вѣ́чныи оу҃готова́нныи дїа́волѹ и а҃гг҃лѡмъ є҃гѡ: ~

Нач. Прѣсвѧще́нїа сеѥ́ сла́дости. є҆ю́же че́сто пита́ѥ́ме. не ѡстанѣ́мсе...

Л. 94 об. и҆же въ с҃ты҃ ѡ҃ц҃а на́шего григо́рїа а҃рхїепкпа кѡ҃стїна гра҃ в҃гослѡ҃вв. слѡ҃в ѡ ни҆целю́бствїи.

Нач. Моу҃жіе бра́тїа и҆ съоу҃бо́зїи...

Л. 113. і҆пполи́та бл҃же́нне́йшаго и҆ м҃нка, папы ри́мскаго. слѡ́во ѡ скончани҃и ми́ра. и҆ ѡ а҆нтіхри́стѣ. и҆ ѡ вътѡ́рѣ҃ пришє́ствїи г҃а на́шего і҃ї҃ х҃а.

Нач. Понѣ́же оу҃бо бл҃же́нїи пр҃ро҃цы ѡ҃чи на́мъ бы́ше...

Л. 128 об. и҆же въ с҃тѣ҃мъ ѡ҃ц҃а на́шего і҆ѡа́нна а҃рхїепкпа константи́на гра́да зла҃то҃оу҃стаго. въ є҃же, ѡ лѣ́то҃ же и҆ вре́мене҃ бра́тїе. не тре́бѣ҃ к҃ писа́тисе вамъ. са́ми бо и҆звѣ́стно вѣ́сте, а҆ко дн҃ь г҃нь а҆ко́же та́ть въ но́щи, та́ко пр҃и҆де҃. бл҃ви ѡ҃ч҃е. ѡ҃ є҃же къ солоу҃нѧнѡ҃ѵ҃ посла́нїе: —

Нач. Ничто́же та́ко мно́го и҆спыта́телно...

Л. 138. и҆же въ с҃тѣ҃мъ ѡ҃ц҃а на́шего а҃рхїепкпа кесарі҃е каппадокі҃йскыѧ. васи́лїа вели́каагѡ бесѣ́да ѻ҃ є҃же въни́ман себѣ҃.

Нач. Слы́ша потрѣ́бѣ҃ дарова́ на́мъ създа́выи на҃ бъ҃, а҆ко да съвѣ́ты с҃рчныѧ дроу҃ѵ҃ дроугѹ҃ ѿкры́ваем҃...

Л. 146. и҆же въ с҃тѣ҃мъ ѡ҃ц҃а на́ше҃го а҃рхїепкпа кесарі҃е каппадокі҃йскыѧ. васи́лїа вели́каа҃го. бесѣ́да ѡ бл҃годаре́нїи.

Нач. Слы́шасте ли гл҃ы а҆пла и҆ѫже къ солоу҃нѧномъ гл҃ѣ҃, въса́комоу зако́нь пола́гае жи́тїоу...

Л. 154. и҆же въ с҃ты҃ ѡ҃ц҃а григо́рїа ни҃ска, въ нача́ло с҃тыѧ҃ пость.

Нач. Съчета́нно живо́тно чл҃къ, ѡ т҃ѣла ви́димаго и҆ слове́сныѧ и҆ беспл҃ътныѧ дш҃е, насл҃ѣдовавъ бы́ти є҃же є҃сть...

Л. 163. и҆же въ с҃тѣ҃мъ ѡ҃ц҃а нашего і҃ѡ҃ а҃рхїепкпа кѡ҃стантина гра҃ златоустаго. бесѣ́да ѡ пр҃ро҃цѣ҃ і҃ѡн҃ѣ. и҆ данїи́лѣ. и҆ трі҃ѣ҃ ѡтроко́҃. и҆ ѡ покаа́нїи. р҃ѣна же бы҃ къ съ҃ходѣ҃ с҃тѣ҃мъ пѡ́сть.

Нач. Свѣ́тло дн҃ь на́ше тр҃ѣ҃жьство, и свѣтлѣ́йшее ѡбы́чны҃ѧ съсловіе...

Л. 170. йже въ ст҃ѣ ѡ҃ц҃а нашего архїепкпа кес҃рїе каппадокїискиѥ васи́лїа вели́каго, слѡ́во ѡ̀ по́стѣ:~

Нач. Въстроу҃бите р҃ѣ на но́вѣ м҃цѣ троу҃бо́ю, въ бл҃гознамени́тыи дн҃ь пра́зника ва́шего...

Съ этихъ начальныхъ словъ начинается оглавленіе, въ которомъ данное Слово — 24-е по порядку (см. выше, стр. 444).

Л. 178. анастаси́а мини́ѫ синаи́скыѥ горы̀. весѣда рече́нала ѡ̀ с҃ мь ѱалмѣ̀ въ въхо́дѣ ст҃ыи пѡ҃.

Нач. По҃бающеѥ по́стомь наче́ло чи́сталаго покаа́нїа виноу҃. цр҃кви подае҃, йже въ ше́сто҃ ѱ҃лмѣ ст҃го д҃ха нака́заніе...

Л. 189. йже въ ст҃ы ѡ҃ц҃а на́шего архїепкпа кеса́рїе каппадокїискыѥ васи́лїа вели́каго, слѡ҃ ѡ̀ по́стѣ.

Нач. Моли́те р҃ѣ сщ҃енникѡ҃ люди моѥ...

Л. 148. того́ жде. ѡ̀ по́стничьствѣ. ѝ ка́ко пѡдоба́е҃ оу҃краше́нѣ бы́ти йноки́: ~

Нач. Дѡ҃й҃ йноки́ пр҃ѣ́же въсѣ҃ нестежа́телно жи́тїе и҃мѣ́ти...

Л. 195. пр҃пѡ҃бнаго ѡ҃ц҃а на́ше҃ дороде́а҃ слѡ҃ ѡ̀ по́стѣ.

Нач. Въ зако́нѣ повелѣ́ бъ сн҃ѡмь і҃и҃лѵ҃ю҃ да на коеѭ҃ лѣ́то ѡ̀десѣ́ствоу҃ѭ҃ е҃лика а҃ще сте́же҃...

Л. 198 об. препо҃бнаго ѡ҃ц҃а на́шего е҃фре́ма си́рина. сло́во ѡ̀ ѡ҃ц҃ехъ скончавшихсе.

Нач. Въ сїѝ дн҃ь пр҃ѣ́выи ѝ бл҃гознамени́тыи, таи́нства сн҃а е҃дино́рѡ́дна҃аго сла́вѣ поѭ҃щѣ, възбпїѝ пѣ҃нми въ цр҃кви невѣ́стѣ соу҃ци хв҃ѣ...

Л. 202 об. того́ жѐ ѡ̀ ѡ҃ц҃ехъ скончавшїихсе: ~

Нач. Оу҃тро́вою моео́ю вѡ́лю, съпостра́ждите бра́тїе ра́би бл҃ве́нїи...

Л. 205. йже въ ст҃ы ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡа́нна зла́тоу҃ста́аго слѡ҃, пооу҃че́ніе и҃мѣ́е ѡ̀ по́стѣ. ѝ ѡ̀ пр҃ѣстѡпле́нїи а҃да́мовѐ ѝ ѡ̀ лоукавы́ѝ ѝ бл҃вны́ѝ жена́: ~

Нач. Пр҃вле́жи҃ на́мь възлюблєнїи тра́пеза дх҃ѡ́вная йсплънь блага́ы̀, ѿ бжтвны́ писа́нїи йсплънѣ́ема...

Л. 221. йже въ ст҃ы ѡ҃ц҃а на́шего григо́рїа. архїепкпа кѡ҃стантїна гра́да. бг҃ослѡ́ва. слѡ́во, ѡ̀ ка́зѣ̀ гра́да.

Нач. Чтѡ разараѣте чи҃нь похвалѧемыи...

Л. 232. и҃же въ ст҃ѣмъ ѡ҃ц҃а нашего і҃ѡ҃ архіепкпа константина граⷣ злаⷭ҃аго ѡ҃ създаніи и҃ изгнанїи ⷣамовѣ. ~

Нач. Принесѣ паⷦ҃ы ⷣа коснемсе прічи...

Л. 243 об. і҃ѡанна архіепкпа костантина града златоⷭ҃таго. въ пѣ, а нѣлⷦ҃. слово ѡ҃ постѣ.

Нач. Гредѣ врѣме въсакои вѣци къ плⷭ҃ⷣшвⷦ҃ съвранїю. потрѣбнѣе же жѣтва и҃ ѣсень...

Л. 245. и҃же въ ст҃ѣмъ ѡ҃ц҃а нашеⷬ҃ григѡрїа нⷭ҃ска. похвалное ст҃ѡмⷭ҃ великомⷱ҃кѹ дс҃ѣрⷭ҃ тиронⷭ҃.

Нач. Вⷦ҃ хⷣ҃и лⷦ҃ѣ, ст҃ое стⷭ҃ⷣо. ц҃ркое сⷬ҃ѣнїе...

Л. 251. нектарїа ст҃ѣишаго патрїарха константина граⷣа, слѡво ѡ҃ ст҃ѣмъ великомⷬ҃цѣ дс҃ѣрѣ тиронѣ. и ѡ҃ мⷱ҃тыни, скаⷥ҃ѣт же сѩ҃ слⷭ҃ѡ҃, ѣ҃же рⷣ҃ вины ѡ҃быкѡ҃хⷭ҃ѡ҃ празновати въ прⷶ҃воую соⷭ҃ботоу пⷭ҃ста паметь ст҃го дс҃ѡⷣора: ~

Нач. Колⷶ҃ мнѡго мнⷬ҃жьство бл҃гости твоѣⷦ҃ г҃и...

Л. 259. повѣсть ѡ҃дрьжѣци ѡ҃ ст҃ы҃ и҃ чⷭ҃тны҃ и҃коналъ, и҃ како и҃ котⷬ҃рыⷦ҃ рⷣ҃ вины приⷦ҃ть съврѣшати въ прⷶ҃воую нⷦ҃лю ст҃ыⷯ҃ⷭ҃ть ст҃аа и҃ съборнаа ц҃ркви, паметь православїа.

Нач. Ѵ҃Идⷭ҃ѣи тⷶ҃мѣ ѡ҃гнанѣ бывши...

Л. 278 об. калиста ст҃ѣишаго архіепкѡпа константина града. весѣда въ нⷦ҃лю прⷶ҃воую ст҃ыⷯ҃ⷭ҃ть. и҃же и҃ православноую и҃мѣноуемь: ~

Нач. Четвородесетныи съи҃ пѡ҃ възлюбленїи, и҃ⷦ҃ лⷭ҃ствица нⷦ҃кая прⷦ҃лⷭ҃жи҃ намь...

Л. 288. и҃же въ ст҃ыⷯ҃ ѡ҃ц҃а нашего гⷬ҃мана архіепкпа кѡнстантина града. слѡво ѡ҃ крⷮ҃ѣ. и҃ ст҃ыⷯ҃ и҃ прⷮ҃ѣтныи҃ и҃кѡна. и҃ на ѣретикы. речⷬ҃но же бы҃ въ прⷶ҃воую недⷦ҃лю ст҃ыⷯ҃ⷭ҃ть, сⷬ҃рⷮ҃ѣ православнⷭ҃ю: ~

Нач. Понѣже оубѡ мнⷬ҃зи ѡ҃ и҃же безоумнѣ и҃ безловⷭ҃нѣ ѣретичьствоующіи҃, ненаоучⷬ҃ннѣ и҃ неистⷭ҃нѣ лоукавыми тⷮ҃ и҃ ⷣадовитыми велⷦ҃ны҃и...

Къ словамъ текста: глⷦ҃т бѡ прⷬ҃ркъ. клⷦ҃хсе и҃ оустави҃ ѣ҃же съхранити соубы правды твоѣⷦ҃, на нижнемъ полѣ 294 листа

сдѣлана замѣтка: а҃ ѥ҆же гл҃ѥ сѝце ѯ҃. съхранѝти рⷣ клѣ́хсе сѧ́вы пра́вы твоѥ́ѧ. Въ внѣ́шнемъ углу листа противъ этого писецъ замѣтилъ: ѕ҃ йзвоѧ҇ погрѣ́шно.

Л. 295. і҆ѡа́нна мни́ха и҆ презви́тера дама́скина. сло́во ска́зоующеѥ ѡ҆ ст҃ы҆ и҆ ча́стны҆ и҆кѡ́на҆, къ вьса́комѹ҇ христїа́нинѣ. и҆ къ цр҃ю кѡнстанти́ноу кавали́ноу. и҆ на въсѣ҆ ѥ҆ре́тикы.

Нач. Поне́же оу҆́бѡ мнѡ́зи наче́ше съчинѣва́ти повѣ́сть по бл҃же́ннѣмѹ҇ а҆пло́у и҆ є҆ѵ҃ли́стоу лоу́цѣ. ѡ҆ вѣ́рѣ пра́вославнѣи и дръжа́вѣ цр҃кѡ́внѣи. и҆́же ст҃ы́мъ своє́ю стежа́ і҃с х҃с҃ йстинны҃ѧ бъ на́шь, ноу́ждно въмѣни҆ вьзлю́бленїи сїа́ не съкры́ти ѡ҆ ва́шего прѣпѡ҃вѣ́а҃...

Л. 308. йже въ ст҃ѣ ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡ҃ зла҃ѹ́ст҃а҃го а҆рхїепкпа кѡнстанти́на гра҃. слѡ́во ѡ҆ пѣ҃десѣ́т҃ѣ псалмѣ́.

Нач. ’Ѡстáнкы вчера́шнѥѥ трапе́зы ѡ҃да́ти ва́мь хѡ́цоу дн҃ь...

Л. 319. ¦йже въ ст҃ѣ ѡ҃ц҃а на́шего і҆ѡа́нна а҆рхїепкпа кѡнстанти́на гра҃ зла҃ѹ́ста҃го, сло́во, ѡ҆ покаа҃нїи҃.

Нач. ”Аще и҆ вчера́ ѡ҆ ва́сь ѡ҆ста́хъ, нѣ҆ невóлею приноу́же́нь бы́вь...

Л. 327. йже въ ст҃ѣ ѻ҃ц҃а на́шего і҆ѡа́нна а҆рхїепкпа константи́на гра́да златоо҆у́ста҃го. сло́во къ ѡ҆ста́ющи҃и҃ ѡ҆ бж҃тве҃ныѥ слоу́жбы, и҆ ѡ҆ сщ҃е́ннѣи трапезѣ́. и҆ ѡ҆ соу́дѣ.

Нач. Ико́же сѣ́ющи҃и҃ ника́а же по́лѧа ѥ҆гда́ при поу́ти сѣ́ю сѣ́мена...

Л. 330. того́ жде. ѡ҆ ни́щихъ. и҆ ѡ҆ богатыхъ. и҆ ѡ҆ милостыни: ~

Нач. ’Ико́же трѣвни́ци и҆́моу҆ пъстры и҆ разли́чны цвѣ́ты. и҆ ѻ҃вы оу҆́бѡ на красотѣ҆ ѡ҆чима...

Л. 335. йже въ ст҃ѣ ѻ҃ц҃а на́шего і҆ѡа́нна а҆рхїепкпа константи́на гра́да златоо҆у́ста҃го, сло́во ѡ҆ ѥ҆же ѻ҃бачє въсоу́е мететсе въса́кѣ ч҃лкъ живы.

Нач. Поноу́жаетъ и҆ нѣ́дро глоубѝнное рыболо́вца...

Л. 339 об. прⷪовнаго ѡ҃ц҃а на́шего дⷭ҇а ѳеѡ́ра ѳгоу́мена ѻ҃битѣли стоудїискы҃ѧ. сло́во на поклоне́нїѥ ч҃тнаго кр҃та: ~

Л. 342 об. йже въ стхъ wцⷣ нашего іwанна архіепкпа кwнстантіна грⷣ златоустаго. слово о еже не постыдѣватисе исповѣдовати чтнаго крта. и ако тⷭ спсль ѥ на хс, и доить о нⷭ хвалитисе. и о добродѣтели. и како настоить спсенію нашемоу.

Нач. Gѣ ѥсть братіе знаменіе, ѥже влка въсѣмь овѣщасе дати глⷤ...

Л. 346 об. йже въ стхъ wцⷣ нашего и исповѣдника іwсифа архіепкпа сwлоунскаго. слwво w чстнѣмь и животворещимь кртѣ. въ нѣ г стыхъ постъ.

Нач. Крта прѣлежитъ днь празникъ, ликъ аггльскыи да ликьствѣ...

Л. 350. йже въ стхъ wцⷣ нашего іwанна архіепкпа кwнстантіна града златоустагw. въ ѥже чесо рⷣ древо разоумно доброу и злоу нарѣсе. и како разѣмѣете ѥже, днь съ мнwю си въ раи.

Нач. Мнwго молихъ вчера ваш любwвь помнити глⷤмаа, и соуглⷭ прѣставихъ трапезоу...

Л. 356 об. калиста архіепкпа кwнстантіна града, бесѣда, въ нѣлю трѣтию поста.

Нач. Прwвразоуѥ и прописоуѥ блажѣнныи мwгсⷨ животворещїи и бжтвныи крть, жѣзломь чрѣмнwе прѣсѣче мwре...

Л. 364. іwанна архіепкпа кwнстантіна грⷣ златоустагw. слwвw о постѣ. и w храмѣ апльстѣмъ. и w прѣполовлѣни пwста.

Нач. Мнwгы видѣхъ рающесе и дроугъ къ дроугоу глющⷥ, повѣдихwⷨ. оудръжахwⷨ. провwдихомъ полъ поста...

Л. 372. йже въ стхъ wцⷣ нашего іwанна архіепкпа кwнстантіна грⷣ злаустаго. слово w покаани. въ нѣмже въспоменⷭ и въсѣ стрти члчьскыѥ.

Нач. Присно оубw помінати бⷭ, добрw. и sѣлw добрw...

Л. 395 об. калиста архіепкпа кwнстантіна грⷣ бесѣда въ четвртⷭ недѣлю стхъ пwⷨ.

Нач. Прѣполwвльше братіе поучинⷭ въздръжанїа въ прѣднаа йдоущемъ...

Л. 401. йже въ стꙋ ѻц҃а нашего іѡа҃нна архіепкпа кѡнстантіна гра҃ златоꙋстаго. слово ѡ покаа҃нии, и ѻꙋмиленіи. и ꙗко скорѣ є҃ бъ въ спсеніе. и късенъ на моученіе. въ немже и ѻ раавѣ прѣславнаа повѣсть.

Нач. Въсегда ѻꙋбѡ бжтвныи а҃пл҃ъ бжтвныи и нбны҃ приемле ꙗзыкъ, и съ многою хытрѡстїю ѥгльское тъчетъ слѡво...

Л. 414. йже въ стꙋ ѻц҃а нашегѡ іѡа҃нна архіепкпа кѡстантіна гра҃ златоꙋстаагѡ. слѡвѡ ѻ покаа҃нїи. и сѣтова҃нїи цр҃а ахаава. и ѻ іѡн҃ѣ пр҃рцѣ.

Нач. Видѣсте ли въ прѣвꙋю недѣлю борені҃е и побѣдꙋ; вѡрені҃е ѡꙋбѡ дїаволее, побѣдꙋ же хвоу...

Л. 421. прѣпбнаго и бгоноснаго ѻц҃а нашего ефрема сирїна. слѡво ѡ ѻꙋмилеѣни.

Нач. Прїидѣте любимици. прїидѣте ѻб҃и и братїа моа҃. избранноѥ стадо ѡ҃чее...

Л. 429 об. житїе и жизнъ прѣпбныѥ маріе єгѵптѣныне. съписано софрѡнїемъ патрїархѡ іерамьскымъ.

Нач. Таинꙋ цр҃ьскꙋю доброѡ є҃ таити, дѣла же гн҃а проповѣдовати ꙗсно...

Л. 446 об. повѣсть полѧзна ѡ древни҃ повѣстеи събрана. и въспоминаніе ꙗвлающи йже прѣславнѣ бывшомꙋ чюдеси, вънеа҃ персе и варвари цр҃иградъ бранію ѡкрꙋжише. йже и погыбоше бжтвнымъ соудомъ искоушени бывше. гра же невреженъ бы҃, мт҃вами бц҃е, и мольбное ѡтолѣ поется блгодареніе несѣдалное дн҃ь именовавше.

Нач. Въ лѣтѣхъ ираклїа цр҃а грьчьскаго. хозрои йже перское начелство имѣеи, посла сарвана своего воевꙋдꙋ съ силою многою, въсѣ йже подь грькы въсточнꙋю ѡбтеци. и ꙗкоже ѡгнь нѣкыи пойасти и попалити и ѻпоусти́ти (sic)...

Л. 453 об. леѡнтїа презвитера кѡнстантіна града. слѡво похвално прѣстѣи ц҃и.

Нач. Настоещаго чьстнаго и цр҃ьскаго събранїа, свѣтлаго и прѣчюднаго въспоминанїа, людїе. кѡлѣна. ѣзыци...

Л. 456. бл҃же́ннаго а҆наста́сіа мни́ха гѡры̀ синаи́скыѧ. сло́во ѡ҆ ст҃ѣ́мъ съвра́ни. и҆ ѻ҆ е҆́же не па́метозло́бьствовати.

Нач. При́сно оу҆́бѡ ст҃го дха́ бл҃гть. въса́кѹ бл҃́тивыѝ запове́де́н на҃ поноу́жаетъ...

Л. 465. и҆́же въ ст҃ы́хъ ѻ҆́ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхіе́пкпа кѡнстанти́на гра́да златоо҆у́стаго. ѻ҆ богатѣ́мъ и҆ ѻ҆ ла́зарѣ. и҆ ꙗ҆́ко съвѣ́сть ѡ҆бы́че на́мъ въспомина́ти дре́вняа съгрѣше́нїа. и҆ ѻ҆ і҃ѡсі́фѣ.

Нач. Ла́зарѡвы прі́тче коне҆́ць, поу҆́жа дн҃ь ѿда́ти. вы́ вѡ оу҆́бѡ ра́вно въсѐ съверъ҆шено бы́ти на́ми не́цїоу҆ете...

Л. 475 об. и҆́же въ ст҃ы́хъ ѻ҆́ц҃а на́шего васі́лїа а҆рхіе́пкпа селевкі́йскаго. сло́во. въ е҆́же, сѣ̀ въсхо́ди҃ въ і҃ерл҃и́мь, и҆ сн҃ь чл҃вч҃ь пре҆да́нь воу҆́дѣ҃ въ роу҆́цѣ ста́рьць: ~

Нач. Въжи́лаѣ҃ ꙗ҆зы́кь къ по҆́вигоу, слы́шателеѝ любопослоу́шное...

Л. 480. то́го же васі́лїа а҆рхіе́пкпа селевкі́йскаго. сло́во. въ е҆́же ръци да ѻ҆́ба мои҆̀ сн҃а са́дета. е҆́динь ѻ҆дёсноую тебѣ̀ и҆ дроу́гы ѿшюмѫ: ~

Нач. ¨И҆же оу҆́бо ѿ чл҃вкъ на чл҃вкы бы́ваемое ѻ҆пльче́нїе съ ѻ҆́роужіе҃ съвра́но и҆ стрѣ́лами, тешка́ нѣ́кая ѥ҆́ вѣ́ць и҆ люта́...

Л. 483. и҆́же въ ст҃ы́хъ ѻ҆́ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхіе́пкпа кѡнстантина гра҃ златоо҆у́стаго. слѡ҃ наказа́тельно на коне҆́ць ст҃ыѧ четверодесе́тнице.

Нач. Къ концоу҆́ на́ше҃ по́ста врѣмѐ прѹ́чее прию҆́дїи. тѣ́мже оу҆́бѡ и҆ мы̀ къ лоу҆́чшїимъ добродѣ́телѣ҃ подвигнѣ́мсе...

Л. 497. и҆́же въ ст҃ы́хъ ѻ҆́ц҃а на́шего і҃ѡа́нна а҆рхіе́пкпа кѡнстанти́на гра́да златоо҆у́стаго. сло́во на вѕвиже́нїе пра́веднагѡ ла́зара.

Нач. Дн҃ь ѿ мр҃твы́хъ въѕвиза҃ ла́зарь, мно́гы̀ и҆ разли́чны съблазно҃ разрѣше́нїе на́мь подава҃...

Л. 500 об. то́го жде ѡ҆ пра́ведно҃ ла́зарѣ.

Нач. ’И҆кожѐ мт҃ѝ любочѐдная въда́вши сво́и съсе́цъ мла́денцѧ кра́соу҆е҃се...

Л. 503 об. Иже въ стыи wца нашего василїа архїепкпа селевкїскаго. сло҃ о четвороднѣвнѣ лазаре.

Нач. Црковь, позорище агломь и чломь wбщее нарекь кто, не съгрѣши...

Л. 506 об. Исихїа презвитера іерлмьскаго слово w четвороднѣвнѣмь лазарѣ.

Нач. Люблю црковное мѣсто, дхвныи ми съ събравшее пиръ...

Л. 510. Иже въ стхъ оца нашего андреа архїепкпа критскагw. слово на цвѣтоносїе.

Нач. Вчера на҃ съ влкою лазаръ оучрѣди еже о себѣ намь прѣложивь въ оучрѣженїе чюдо...

Въ оглавленіи показано четыре Слова, которыхъ въ настоящее время нѣтъ въ рукописи:

о҃. въ тѫ же нѣ. прокла архїепкпа кwнстантїна града.

Нач. Опѣшно настоѥщее w дрwзи времѣ. и тѣцнѣ.

о҃а. въ тоу же нѣ. иже въ стыи wца нашѣ аѳанасїа александрїискаго.

Нач. Отрашань таинствѣ взлюблени днь іерлмь бы.

о҃б. въ тѫ же нѣ. меѳодїа архїепкпа патарскаго, слово.

Нач. Блвень ба҃. w чюдесь на чюдеса ѥгда шествуимь братїе.

Л. 523. іwанна златооустаго слово въ нѣ врѣвоносноу. Въ оглавленіи прибавлено: ѣуло.

Нач. Сѣ оуже дховнаго тржъства прѣсїаютъ даровања...

о҃д. того же іѡ злау. слwво въ нѣ цвѣтоносноую.

Нач. Прѣже шесты дни пасхы, пріиде іс въ виѳанію.

Возможно, что дефектъ относится ко времени написанія рукописи, такъ какъ оглавленіе или сдѣлано одновременно, или же прибавлено очень скоро послѣ изготовленія всего сборника. На л. 523 одиннадцать строкъ писаны обычнымъ письмомъ, а съ 12-й, со словъ слѣпыѥ же идетъ болѣе мелкое письмо той же руки. Слова на л. 527 соединяются правильно, и на поляхъ киноварью рукой писца отмѣченъ номеръ о҃е.

Л. 527. йже въ стѹ̀ѣ о҃ц҃а на́шего кѷ̀рила а҃рхіепіскпа а҃леѯа҃нд҃рійскаго. сло́во въ стыѝ пра́ѵ̀никъ цвѣтонѡ́сны̀.

Нач. Цр̃кое вѣрни дн̃ь пришъствіе пра́зднѹ̀юще, бл҃голѣпно цр̃а сре̑щѣмъ. зрѝ про́чее да не оу̑снемъ. оу̑мъ къ бо̀у̑ възвысѣмъ. . .

Начала (двухъ листовъ) и конца (одного листа) рукописи недостаетъ. Не отмѣчены, въ порядкѣ, Слова по счету 4-е и 10-е. Между лл. 96 и 97, 115 и 116, 181 и 182 недостаетъ, повидимому, по одному листу. Послѣдній листъ съ дефектами въ боковыхъ поляхъ.

Переплетъ оклеенъ листами греческой богослужебной (повидимому, Требника) рукописи XV—XVI вѣка.

**58** (30). **Сборникъ, съ богослужебными прибавленіями, конца XVII вѣка,** въ листъ (29 × 20 смм.), на 231 листѣ.

Письмо нѣсколькихъ почерковъ, рукопись частью сборная: 1) письмо лл. 151 — 231 представляетъ подражаніе почерку XIV вѣка, съ высокими буквами, наклоненными въ разныя стороны, по 27 строкъ на страницѣ; 2) скоропись а) дисциплинированная, красивая, по 30 строкъ на страницѣ (лл. 1 — 40); б) такого же характера, болѣе крупная, по 31 строкѣ на страницѣ, на плохой бумагѣ (лл. 41—98); в) очень красивая, по 35 строкъ на страницѣ (лл. 99 — 103); г) разныхъ почерковъ, мѣстами напоминающихъ первую, мѣстами вторую, изрѣдка небрежная (съ л. 116), — очевидно, принадлежащихъ разнымъ тетрадямъ (см. напр. лл. 134 и слѣд.), по 27 строкъ на страницѣ (лл. 104 — 150).

Заставки изъ плетеній, неискусно рисованныя киноварью и чернилами, — надъ заглавіями Пролога (л. 151 и 226 об.). Начальныя киноварныя буквы — въ первой части рукописи. Заставки, рисованныя красками, — во второй ея части.

Правописаніе сербское.

Содержаніе сборника: лл. 1 — 40. Минея общая, безъ

предисловія, съ оглавленіемъ и ссылками на другіе листы ея или на ѡбрате ихъ (л. 40 и об.).

Запись скорописью 1720 года—въ концѣ отдѣла (л. 40 об.):

Сиѭ ст҃ꙋю и бостав҃ꙋю кни҃гꙋ глаго
лемꙋю минеи ѡ҃бщїи приложи гд҃ иеро
монахъ данїло стомꙋ л҃ѣци ꙋ которꙋ
бѣ дл҃ гд҃ простꙋ ~
к҃а. ѱ҃. к҃. мѣца марта. и҃.

Приписки XVIII вѣка—ниже записи: хер҃ѳика на пасх҃ꙋ. Нач. Бѣста х҃е ѡ гроба... То же самое—на л. 142 об.

Лл. 41—140. Слова на дни Страстной седмицы:

Л. 41. Іоанна Златоустаго, слово на въздвиженїе правѣ҃наго лазара.

Нач. Дн҃ь ѡ мр҃твы҃ въздвизаѣмь лазарь, многы҃ и различны҃ съблазномь разрѣшенїе намь подаваѥть...

Л. 43 об. Андрея Критскаго, слѡ҃ на цвѣтоносїе.

Нач. Вчера҃ на҃ сь влкою лазарь оучрѣди, ѣже ѡ себе нашь прѣложивь вь ꙋчрѣжденїе чꙋдо...

Л. 52. Іоанна Златоустаго, слово вь недѣлю цвѣтнꙋю.

Нач. Сѣ҃ оуже дх҃овнаго трьжьства, прѣсїаѥть дарованїа...

Л. 55. Кирилла Александрійскаго, въ неделю цвѣтнꙋю.

Нач. Цр҃кое вѣрни дн҃ь пришьствїе празднꙋюще...

Л. 61 об. Іоанна Златоустаго, слово ѡ ꙗзъхшїи смоковници. въ ст҃ы҃ и вѣки поне҃х҃:

Нач. Ꙗко оуво҃ зрѣ, ꙗли дрѣво цвѣтоносно. ꙗли ꙗсточникь...

Л. 65. Іоанна Златоустаго, ѡ притчи, ѩже тмꙋ талантъ длъжнемь, и р҃ динарей ꙗстежꙋи҃. и т҃ко по҃ всякого грѣха, ѣже паметьзловствовати горше к҃. сло҃ въ ст҃ыи вѣ҃: втор҃:

Нач. Ꙗкоже ѡ дальна҃го шьствїа възвращсе къ ва҃...

Л. 74. Іоанна Златоустаго, бѣседа ѡ ѣ҃гласко҃ гл҃е: изьшьшее фарисеѣ, сѣвѣ҃ прѣше на і҃са. слово въ срѣдꙋ вѣ҃:

Нач. Ѿ҃ници прр҃ка їлїе оу҃чи҃ци ѥсте, оу҃богоую трапезѹ ѥ҃довїе неоу҃ничижившаго...

Л. 77 об. Іоанна Златоустаго, въ ѥ҃же, ѡ҃чѣ а҃ще ѥ҃ възможно да мимо идеть чаша сїа ѿ мене. въ с҃ты и вѣлики четверътькъ.

Нач. Ничим же не подобни сѹть ц҃рковнїи оу҃чт҃лїе, м҃тери любочедней...

Л. 81. Іоанна Златоустаго, слово, ѡ҃ кр҃тѣ, и ѡ҃ разбоиници, и ѡ҃ второмь пршьств҃и҃ х҃вѣ, и ѡ҃ ѥ҃ често мл҃итисе ѻ҃ вразе. въ с҃ты и вѣлики п҃ѣ.

Нач. Дн҃ь г҃ь нашь і҃с҃ х҃с҃ на кр҃тѣ, и мы праздникь твори҃...

Л. 87. Іоанна Златоустаго, слово на бг҃отѣлесное погрѣбенїе г҃а, и б҃а, и сп҃а наше(г)о і҃са х҃а. въ сѹботѹ вечерь.

Нач. Ви҃дѣ[ст] ли въчера разбоиника бл҃горазѹмїе, и жидовское неистовство...

Л. 90 об. Епифанія Кипрскаго, слово, на бг҃отѣлесное погрѣбенїе г҃а и б҃а, и сп҃а нашего і҃г҃ х҃а. и ѻ҃ їѡсі҃фе, иже ѿ ари҃мадее. въ ст҃оу҃ю, и вѣликоую сѹботѹ вѣ҃.

Нач. Что҃ сѣ҃ дн҃ь вѣзмльвїе много на земли...

Л. 99. Безъ заглавія. Слово въ великую Субботу.

Нач. Что҃ ѥ҃ дн҃ь мльва многа; что҃ ѥ҃ дна҃ метежи, и бра҃ни; что҃ сѹть разбоиници, и воини, и дрьколи; что҃ ѡ҃рѹжїа, и копїа, и рати...

Въ этомъ отдѣлѣ при текстахъ св. писанія на поляхъ сдѣланы ссылки на главы и стихи.

Л. 104. синаѯарь҃ недѣле (написано киноварью надъ заставкой).

Синаксари страстной седмицы со стихами, иногда двумя, напр. Іосифу Прекрасному или на изсохшую смоковницу (л. 105 об.), рѣдко съ четырьмя (напр. на л. 110). Первый — въ соу҃тѹ въ҃ї сїнаѯарь҃ (чернилами надъ заставкой). Нач. Въ тои҃ же дань въстанїе празн҃ѣмь, ст҃аго и правѣнаго др҃га лазара...

Л. 115 об. сїе же что҃ не ѡ҃зо҃брѣто҃ въ наше҃ кни҃га҃. Уставъ службы (очевидно, дополнительныя указанія), начиная съ пятницы 6-й недѣли великаго поста, кануна Лазаревой субботы,

затѣмъ въ вербную субботу и т. д., кончая великой субботой. Вверху на поляхъ — заглавіе отдѣла: оу҃казь великиѣ сѣмице. Съ л. 117 об. идутъ непорочни вь стѣю и вѣ сѣ҃, числомъ 176.

Л. 127. ѥка҃ вѣ сѣмици ѿ бл҃говѣщенїю.

Л. 133. митарства вьздѧшна. Краткій перечень мытарствъ, оканчивающійся въ верхней части оборота того же листа.

Л. 134. Въ сты҃ великы петакъ на часово҃, ѡ ѥже оу҃зрите живо҃ ва҃шь висещь пр҃ѣ ѡчима вашима; и на ѣретикы. і ѳ ѥже же҃но сѣ сн҃ь твои҃. и къ оу҃чнико҃ сѣ м҃ти твои҃. въ ра҃спети г҃а и б҃а и спа҃ наше҃го і҃с҃ х҃а҃.

Нач. Мѡ҃рси вѣлику҃ѭ, ѩже морѣ разѣли...

Принадлежитъ Григорію Цамблаку. Отрывокъ изданъ нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 141. канонъ. ѡ плачи б҃ци.

Л. 143 и об. Лѣствица добродѣтелей и семи смертныхъ грѣховъ, съ чертежомъ.

Л. 144. Служба евангелисту Лукѣ, 18 октября. Служба торжественная, съ проложнымъ Житіемъ (л. 148).

Л. 150. Уставъ службы въ навечеріе Рождества Христова и Просвѣщенія (5 января).

Лл. 151—231. Прологъ Стишной на декабрь и январь.

Отмѣтимъ слѣдующія статьи:

11 число. памѣть сто҃го, м҃ка, мирака. бы҃вьшомоу҃ вѣсовсвы҃мь осѣнѣнїѣмь агаранинѫ҃ л. 177.

15 число. вѣти҃ же ѩко ѩже вь сты҃ѩ ѿц҃ь нашь і҃ѡань злаоу҃стьць вь сїи дн҃ь поставлѣнь вы҃ патрїархъ҃ константина гра҃. въ н҃же ѳ҃ праздникь х҃ва рожьства начѣть сїимь (л. 188 об.) съвръшатисѧ. до двадесети и петаго дн҃е м҃ца. нѣкыимь ѿ запада пришьшїимь и вьзвѣстївшїимь. тѣмь и слово ѿветное҃ вьзгласисе ѿ нѣго краснѣйше҃ и пользнѣѥ: ~

19 число. Память мч. Евтихія Солунскаго и съ нимъ 20-ти мужей и 70 женъ, мечомъ скончавшихся. Только упоминаніе.

19 число. памѣть праведны҃ѩ пр҃ѣ ѿц҃ь, ѿ ѧдама даже до і҃ѡсифа по родословїю. тако же пр҃рькомъ и пр҃рчицамъ, съ пере-

численіемъ памяти каждаго въ отдѣльности и стихами (л. 199); въ концѣ: нѣ̀ли с̑тыи̑ ѻц̑ь, лл. 201 об. — 203 об. Ср. выше, стр. 393.

24 число. память мч. и преп. Евгеніи. За Житіемъ помѣщены стыхове на с̑тоую̀ є̀гге́нїю̀. Нач. "Ѡ бл̑горо́бна бл̑гочѣ́тива, нѣ́ка вѣ́тъ... лл. 208 об. — 210. Ср. выше, стр. 393.

24 число. Память Николая мниха-воина, лл. 210 об.—211 об. Отрывокъ изданъ нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

26 число. Память Евѳимія еписк. Сардійскаго, участвовавшаго при Константинѣ и Иринѣ въ Никейскомъ соборѣ, а затѣмъ пострадавшаго во время иконоборства. л. 213.

30 число. Память мч. Анастасіи Солунской. л. 220.

» » паметь прп̑обна́го ѻ҃ца нашего архїмоу́дрита въ мирѣ скончавъшагосе. л. 223.

Съ л. 226 об. начинается Прологъ на январь, отъ котораго сохранились статьи и памяти только на первые четыре дня.

**59** (F. 36). Дамаскинъ XVIII вѣка, въ листъ (29 × 10 смм.), на 10 + 363 (по старой пагинаціи: т҃зг) листахъ.

Письмо небрежное, подражательное печатному русскому церковному шрифту, по 27 строкъ на страницѣ. Письмо было дѣломъ, въ общемъ, непривычнымъ для переписчика, и раздѣленія или соединенія словъ поражаютъ своей непослѣдовательностью. Обращаетъ на себя вниманіе форма очень высокаго д съ нижними черточками, цѣликомъ помѣщающимися надъ линіей строки.

Заставки изъ мелкихъ цвѣточныхъ орнаментовъ, рисованныя перомъ, повидимому, скопированы съ печатнаго (лл. а҃ и г҃і второй пагинаціи). Такого же характера — раскрашенныя зеленой краской и киноварью, чаще одной киноварью (лл. м҃в, н҃г, з҃а об., з҃и҃ об.). Нѣкоторыя заставки—съ изображеніями святыхъ, напр. л. па, р҃зе об., креста лл. ч҃и и р҃зв, архангела л. р҃д об., звѣзды-калейдоскопа л. р҃нз об. Заставки изъ ряда линій, пересѣкаемыхъ

по діагонали другимъ рядомъ и образующія красивую плетенку, рисованы одними чернилами, очень интересны и изящны, и даже техника ихъ кажется выше остальныхъ украшеній (лл. рли, сіі об.). На л. сзѳ къ Слову «о второмъ пришествіи Христовомъ» къ подзаголовку «послáніе ѡ̀ антихри$^{ст}$ в̀ всю̀ землю̀» сдѣлано изображеніе женской головы въ вѣнцѣ, съ надписью: стахíа. Начальныя буквы такой же техники и раскраски — предъ статьями, начиная съ Слова о Ѳеодорѣ Тиронѣ. Буква В съ короной пририсована чернилами позднѣе (л. свї). Концовки, напр. л. п̃ об., въ видѣ шестикрылатаго херувима, рисованы двумя красками. Съ л. раї въ рукописи нѣтъ ни заставокъ, ни начальныхъ буквъ.

Послѣдніе листы статей обыкновенно не дописываются, иногда оставляется по одному чистому листу и между статьями.

Содержаніе сборника: лл. 1 — 10. Слово за рⷪжтво хв̃о (вверху на поляхъ). Начало утрачено; первыя сохранившіяся слова: прⷮстый в̃цы златѡ̀. ѝ лива́нъ, ѝ смѷ́рна, тачѐ прⷮ$^{з}$ та́зы ноⷦъ: а̀вѡ́ ѝли́ се а̀г̃гл̀ъ. г̃дн̀ъ ѝ ре́че ѝмъ да не и̏датъ при і̀рода. ѝ тѣ́и са̀ въ̀рна́ха ѝз̀ дрⷭ́гѹ пⷵ́тъ, ѝ ѡ̀и́доха на своѐто мⷮ́сто, ѝ приказ̀ва́ха цо са̀ ви́дели́, ѝ са̀ чю́ли́... Ср. въ Коприщенскомъ Дамаскинѣ, изд. Л. Милетичемъ, стр. 111, строки 271—274. Въ концѣ статьи, на поляхъ киноноварью: поⷣчéнїе̃. Этимъ словомъ выдѣлена учительная часть Слова, занимающаго 10 первыхъ листовъ. Затѣмъ начинается пагинація славянскими буквамицифрами.

Л. а̃. дамаскина: і̀ ѝнока і̀поді́а (остальное недописано). На поляхъ вверху по листамъ на пространствѣ всей статьи: сло́во за с̃то́го васи́лїе.

Нач. ѡ̀ че́тери ра́ботй ви́ва добродѣ́телъ...

Восемь чудесъ изъ Житія Василія Великаго и тропарь ему (л. 12, по славянской старой пагинаціи соотвѣтствуетъ кз).

Л. г̃ї. дамаскина́. ѝнока. ѝподиа́кона ѝ ст̀ѣ́дита сло́во про́стимъ а̀зи́комъ, на с̃то́е в̃гоⷪавле́нїе г̃да на́шего і̀с̃а хр̃та̀.

Нач. вседержи́телъ в̃гъ, ѝ мно́гомиⷯости́вїй, цто̀ созда́е ѝ напра́вй си́чкото созда́нїе...

Л. мв. дамаскина: їподїакона: и ст҃дита: слово на сретеніе гда нашего їисса хр҃та. преписанно об҃щимъ їазыкомъ.

Нач. (С)ичко стр҃ваніе, и сичкы работи, благословены хр҃тыани, има: почестъ, ѿ бга. . .

На л. н внизу въ правомъ углу — арабская запись:

وَمُس سزى. 1690, т. е. «Сенеси (— Синесій). Брусса. 1690».

Л. нг. дамаскина: їнока їподїакона: и ст҃дита слово преписано простимъ є̃ меншаго и новаго їазыка, на благовещеніе престыа влцы нашеа ѣцы, и прнодвы мрїи.

Нач. (З)акон' їматъ цр҃ето благословены хр҃тыаны. . .

Л. ѯа об. дамаскина. їнока. їподиакона. ст҃дита. слово преписано простимъ їазыкомъ с҃тго прѣвнаго алеѯїа чка бжїа.

Нач. (Є)тѡ довтаса време воздержаніе возлюблены. . .

Л. ѯи об. дамаскина; їгока (sic). їподїакона и ст҃дита слово ѳ акаднстемъ престыа влцы нашей ѣцы и прнодвы мрїи. преписано об҃щимъ їазыкомъ.

Нач. (С)ко чисме дъжны, благословены хр҃тыаны, да пеем. . .

Л. бе. дамаскина їнока иподиакона и ст҃дита. слово с҃тогѡ (sic) славнаго, великомченика, деодора тирона преписано ѡбщимъ їазыком є̃ нинѣшномъ времена.

Нач. Коги́то маѯимїанъ, и маѯиминъ, дата тезы цр҃ѣ. . .

Л. па. дамаскина їнока иподіакона, и ст҃ита: повѣстъ, ѡчаа, ѳ чюдеси, їзображенимъ бившимъ. міца, мартіе, въ д҃, денъ, мч҃ніе стыхъ. славнимъ бгоизбранимъ воиноначлникомъ: м҃: меникомъ. їже во севастнемъ ѣзере, мченіе; прїаше, прїписано об҃щи їазыко.

Нач. Коги се минѣха до триста година, ѿ плотского смотреніе. . .

Л. ч҃. дамаскина инока; і ст҃дита. їполита (sic). слово стаго великомченика гешргіе победоносца преписано об҃щимъ їазыкомъ.

Нач. Празницы, и соборы. црковны. благословены хр҃тыаны. . .

Л. рд об. дамаскина їнгока (sic). їподїакона. и ст҃ита, слово

прости҃ ѩзи́ко҃ ст҃а́го сла́внаго, ѝ всехвала́наго а҃пла (вверху ѝ евглиста) ішанна́ бг҃ослова.

Нач. (Т)о́зи, ст҃ый іоа́нъ бг҃осло́въ, то́й бы́вшій сн҃ъ заведе́овъ...

Слова «въ началѣ бѣ слово» и т. д. написаны крупно и киноварью (л. р҃ѳ).

Л. р҃ї. ѣ҃вг҃е́ліе карамалнски сѣщ҃ поздѣ: Ѝ ѡ҃ сподовитиса: на́мъ слышанїю ст҃а́го ѣ҃вг҃ліе... ѝ ѡ҃ сподобытиса:

Нач. Бизи мѣсталкъ ѣдесѣнѣзъ а҃зїзъ ѣвангелнози, ѣфенди мѣзъ ве а҃ллахъ мѣза сеџїда ѣделѣмъ;...

Л. р҃аї. дамасскина́ и҃нока и҃подїа́кона ѝ ст҃ѣдита́. сло́во про́стимъ ѩзи́комъ. препи́сано на прѣображе́нїе г҃да, бг҃а, ѝ спса́ нашего іи҃са х҃а.

Нач. (В)ѣ́роваме. ѝ мар҃тори́совамй о҃тїе бг҃ъ по ѣ́стество бл҃гъ, ѝ милосе́р҃ъ, долготерпели́въ, ѝ ни́когй зло́ чл҃кѣ не цѣ́...

Л. р҃кв об. Безъ заглавія (только начало: дам). Вверху по листамъ: мц҃а а҃вгоста ѣ҃ї де́нъ оу҃спе́нїе престы҃ѣ҃цы, или слово за оу҃спѣ́нїи прест҃ы́й ѣ҃цы.

Нач. (Т)ри́ составле́нїка си́чките чл҃цы, бл҃гословѣ́нны҃ѣ х҃р҃тны...

Л. р҃л. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во пр҃о҃внаго сїме́она стлп҃ника.

Нач. (Ч)юдно, ѝ ди́вно се ст҃о́ри, слѣ́чисе, ѝ мѣнѣ грѣ́шномѣ а҃нто́нїе та напи́сахъ тво́й сло́во...

Л. р҃лд. об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во пр҃ѣ́внїа҃ на́ша мт҃ри мари́й ѣгипте́нин(ы), или житїе пр҃ѣ́вная, и т. д.

Нач. (В)ели́ко нѣ́цио добро́ ѝ бл҃гословѣ́нны҃ѣ х҃р҃тыа́нй пока́нїе...

Л. р҃м об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: на съшествыа́ прест҃а́го дх҃а.

Нач. (Н)а три҃ дело́вѣ е разделе́на си́чка бж҃їа҃ напра́ва, ка́то ка́жатъ тво́р҃ците...

Л. р҃мз об. дамаскина, ѝнока ѝподиа́кона и ст҃ѣдита. сло́во, простимъ ѩзы́комъ предидепїе. ст҃а́го сла́внаго пр҃ро́ка і҃лі҃а дезветени́на.

Нач. Чк҃ъ де́то цѣ́ да оу҃чи́ оу҃чѐнїе бл҃гословѣ́нны҃ѣ х҃р҃тыа́нны...

Л. рнз об. дамаскина. инока. іподіакона и стѳдіта. слово на рѫтво прест҃ый влчцы нашеи҃ вцы, и прнодвы мріи҃.

Нач. ( )ъкѣ҃ъ и тозы ѡбичен҃ъ, и всечтны҃ прзникъ, на днешнїй свѣтоносїи, і радостнїй дѣнъ...

Л. рзв. дамаскина ѵнока инока. іподиакона слово на вознженіе чтнаго крта гдне.

Нач. Въ лѣто сѣдмое, ѿ коги҃ вѣшы начѣлъ цръ костан҃инъ да црзва...

Л. рзе об. дамаскина ѵнока: іподиакона. и стѳдіта. (для слѣдующихъ словъ оставлено мѣсто). Вверху по листамъ: слово стомѫ҃ великомч҃никѫ҃ егстадїю.

Нач. Злина напастъ цото наѵодѣ на чл҃цитѣ, блгвени҃ хр҃тыани...

Л. рое об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: слово стаго (и всехвалнаго) апла дома.

Нач. (В)ъ оу҃нѣи҃ време҃ когито вѣха апстолите въ іерли҃...

Запись рукой писца — въ концѣ Слова, въ правомъ углу за текстомъ (л. роѳ об.):

въ лѣто хр҃.
хыладо семъ
стотинъ три:

Л. рп. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: слово прпбнїа҃ (вар. стыа҃) мтере нашеа҃ пет҃кй.

Нач. (С)лн҃цето колкото има свѣтъ; толкозы ѣтй на прпбнаа҃ пет҃ка...

Л. рпз. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: слово стго славнаго великомч҃ника димитрїа мироточ҃:

Нач. (З)аконъ имать црѣто, блгвени҃ хр҃тыани҃, когй цът҃ да гостет҃ъ нѣкого свойто прїателя҃...

Л. рчѕ. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: слово стымь и целебнико҃ безсребренико҃ козма и дамїана.

Нач. Слн҃цето колко има свѣтлостъ, толкозы҃ напълниха тѣх҃ните чѳеса по сичкїат҃ свѣтъ...

Л. рчи. Заглавіе приписано позднѣе: мца ноевріе: в. ка: день введенїе в хра престыа и славнїа влачіц вци и приснодви маріи.

Нач. Въ ѡнъ́й времѣ когѝто цр҃ѣха да са напи́шатъ: вї: колѣна їи҃левй. . .

Л. св. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во препо́бнаго о҃ца на́шего са́ввы ѡсщен́ны.

Нач. Прп҃бнїй ѡ҃цъ на́шъ са́ввы ѡ҃сщенїй бѣ́шы в҃ цр҃тво деодо́сїе ма́лаго. . .

Л. сѕ. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: мца деке́мврїа зї. стго данїи́ла пр҃ро́ка.

Нач. Те́зый стый и блже́нїй пр҃ркъ данїи́лъ. бѣше ѡ колѣно їо҃до́во. . .

Л. си об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во ст҃мѹ їѡа́нѹ златоу́стѹ за дше́вно покаа́нїе.

Нач. Ко́йто́зы чл҃къ де́то да са не почю́дй и҃ли да се́ не ѕпа́ше. . .

Л. свї. Заглавіе приписано позднѣе: месеца декевріе въ г҃: дни слово на светителѧ ѡца нашего николае чюдотворца.

Нач. Въ стране́ восто́чне́й и҃маш гра҃ та се нари́чаше па́таръ; таче то́зы гра҃ бѣ́ше на си́нор отъ мир ликїски҃. . .

Десять чудесъ, съ «поучениемъ» (л. смг), и тропарь въ концѣ Слова.

Л. смѕ. сло́во и҃же въ сты҃ ѡ҃ца нашего спири́дона дримитѹ́нскаго чюдотво́рца.

Нач. Мно́гѡ фанда́ и҃ма чл҃къ на дшата си́ бл҃гослове́нй хр҃тыа́нй. . .

Восемь чудесъ, «поученіе» (л. сне), тропарь и кондакъ.

Л. сиз. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во за вто́рѡ. пришествїи хво.

Нач. За́конъ и҃матъ цр҃ѣтѹ бл҃гослове́нй хр҃тыа́не. коги́ цр҃ѣтъ да и҃дѫтъ на воиска́. . .

Отдѣлы озаглавлены на поляхъ киноварью. Пророчества отмѣчены на поляхъ киноварными заглавіями. Въ концѣ статьи

многія слова совершенно пропущены писцомъ, и оставлены для нихъ мѣста; судя по случайному характеру пропусковъ, писецъ не разобралъ ихъ въ своемъ оригиналѣ.

Л. сп҃г об. Заглавіе приписано позднѣе скорописью: мѣсеца і҆ю́лїа 15 дeнъ па́мятъ с҃тыхъ вели́кихъ м҃ч҃никъ ки́рика, и҆ і҆ю́литы матере егѡ.

Нач. Во ѡ҆но́зы времена́ въ ц҃рство маѯїмїа́на (написано скорописью; раньше было а҆леѯа́ндра), и҆ дїоклитїа́на . . .

Запись рукой писца — въ концѣ статьи (л. с҃ч об.):

кóнецъ с҃тóмꙋ великомꙋ
ченикꙋ, кїрикꙋ, и҆ м҃тї
его і҆ю́литї
і҆ю́лїе 15
1791

Л. с҃ча. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: чиноначалникомъ михаила и҆ гаврїила (вар. сло́во с҃то҃ чинонача́льникꙋ а҆рха́гг҃лꙋ михаилꙋ).

Нач. На три́ дeлове ѥ҆ разделе́на си́чката напра́ви б҃жїа . . .

Л. т҃г об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во, за с҃того а҆п҃ла па́вла, ка́ко ѡ҆ви́де (вар. воꙁнесе҃и бы҃) до тре́тїе нбо (вар..., ка́ко о҆ви́де си́чкы ра́й).

Нач. Азъ а҆п҃лъ па́велъ возне́сенъ ви́хъ до третїе нбо . . .

Л. т҃еї об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во ѡ҆ десеттѣ́хъ за́повѣдей монсе́ови (вар. дето ги, вар. цото ги) предаде б҃гъ мойсе́ю.

Нач. Десетъ зарѣ́ченїе съ дeто зарѣ́ча б҃гъ, мойсе́ю . . .

Л. т҃к. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во на погребе́нїе г҃да на́шего і҆и҃са хр҃ста (вар. х҃во); и҆ пла́чъ пре́стый в҃цы (вар. и҆ о҆ еже е҆ а҆дъ съше́ствїе).

Нач. (З)лина, и҆ напастъ цото доходе на ч҃лците. ѡ҆ три ра́боти би́ва . . .

Л. тки об. Заглавіе приписано позднѣе: месеца марта: и҃. день: слово с҃таго великомꙋченика дeвра стратилата.

Нач. Нѣма нѣщо дрѹго. послаѣкѡ. ѿ бга дѹша̀ . . .

Запись скорописью — внизу на поляхъ л. тки об.:

х҃. Александръ х҃. теодоровъ
живковъ отъ Плѣвенъ
мѣсяцъ апрѣлъ 14 1847.

Л. тлѕ. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: пр҃инесе́нїе мощи́й (вар. ч҃тныа мо́щы) с҃тго і҃ѡа́на златоу́ста.

Нач. Пакъ све́тло ѝ ра́достно то́ржество, ѝ мно́го све́телъ пр҃зникъ, пр҃ѣ́ чр҃ковата на́ша . . .

Л. тма. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: м҃ца̀ а҃вгоста к҃ дне́ѝ по́стны́ѧ сло҃, похва́лное пре́сты́ѧ бц҃ы́. Нач. Мли́тва, ѝ по́стъ, е҃ты́ѧ дв҃ѣ́ непобѣ́дїмы́ѧ ѹр҃ѫжїе . . .

Л. тме. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во пр҃подо́бна҃ѧ ѡ҃ц҃а на́ше҃, а҃гапїе́ ка́ко о҃биде ра́й.

Нач. То́зы́ѧ с҃тый бл҃же́нїй ѡц҃ъ на́шы́ѧ, а҃гапїе́, бѣ́шы́ѧ ѿ ро́да добра̀ . . .

Л. тмз об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во пре́стыѧ вл҃чци на́ше҃ бц҃ы ка́ко о҃бнши́ла мѣ́ките.

Нач. Пре́стаѧ вл҃чца бц҃а, ѝ пр҃нодво мр҃і́а, пойска да ви́дй си́чките мѣ́к҃ . . .

Л. тн. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во пов҃че́нїе хр҃тыа́но҃ на все́ пр҃зныцы́.

Нач. Като̀ възле́зи х҃с на планина́та е҃леѡ́нскаѧ, съ҃ е҃ї, тѣ́хъ а҃по́столй не́говй . . .

Л. тнг об. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: Рече́ѝ ѝзбра́нны́ѧ ѝ ра҃зли́чны́ѧ ѿ пѣ́рвите мѫжї́ѐ ѝ фило́софй.

Нач. Креме́то ѝ годи́ните, ѝ ча́совете ѝ си́чко цо е҃̀ по҃ слнцето . . .

Л. тга. Безъ заглавія. Вверху по листамъ: сло́во о҃ с҃тѣ́мъ по́сте҃: е҃̀ нлю сиропо́стнѹю҃. Конецъ Слова утраченъ.

Нач. За́конъ и́матъ ц҃рї́ето бл҃гове́нй хр҃тыа́не, коги цѣ́тъ да прово́дѣтъ войска́та сй на бо́й . . .

Въ концѣ прибавленъ листъ изъ Сборника XVII вѣка, по

30 строкъ на страницѣ, съ сербскимъ правописаніемъ. Отрывокъ содержитъ толкованіе Видѣнія Навуходоносора. Вверху листа киноварью: **въ сѫботѫ велікѫ вечерь.**

**60** (Oct. 8). **Александрія XV—XVI вѣка,** малаго формата (14 × 10 смм.), на 20 тетрадяхъ (по старымъ помѣтамъ на поляхъ; по С. Строеву, на 210 листахъ).

Босанчица очень характерная, выдержанная, съ широкими буквами, по 15 строкъ на страницѣ. На нѣсколькихъ послѣднихъ листахъ каждое слово отдѣляется отъ сосѣдняго тремя киноварными точками, размѣщенными въ видѣ треугольника. Имя «Александръ», а иногда и нѣсколько слѣдующихъ затѣмъ словъ пишутся киноварью.

Правописаніе сербское; нарѣчіе чакавское.

Отрывки напечатаны нами (см. Отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

Начало и конецъ рукописи утрачены. Первыя слова: . . . **царь пилипъ поклисара ѕ македонію посла са книгомь имѣце сие послание дарие надь цар[и]** и т. д. (соотвѣтствуютъ 13 строкѣ въ изданіи Ст. Новаковича, Приповетка о А. В., стр. 21. Эпизодъ 18-й перваго отдѣла). Оканчивается рукопись плачемъ природы по Александрѣ, размышленіемъ о судьбѣ его и краткимъ извѣстіемъ о погребеніи (соотвѣтствующаго мѣста въ томъ же изданіи нѣтъ).

Свѣдѣнія С. Строева настолько неожиданны, что можно было признать ихъ за относящіяся къ иной рукописи: «рукопись in 4°, на бумагѣ, писана мелкою очень связною скорописью XVII вѣка» (стр. 124).

**61** (Q. 7). **Хронографъ конца XVII вѣка,** въ четвертку (19½ × 15½ смм.), около 150 листовъ.

Скоропись Сѣверноруссная, кудрявая, небрежная, нѣсколькихъ почерковъ одной руки, по 13 строкъ на страницѣ.

Для начальныхъ буквъ оставлены мѣста.

Правописаніе русское.

Заглавіе позднее скорописью—на л. 1: Historia Moscovitica.

Нач. Повѣсти оубо нѣшняя достоинъ послуша^ти^ яко истинна sѣло како оубо смесиша. д. цртва. а. ефиопское. в. е македонское. г. е ри^м^ское. д. е грѣческое. м^ж^ суть. д. вѣтри по всемъ. еже виде дани^и^ алеѯа^н^дръ оубо македо^н^скиї ел^л^инъ еже есть гречениинъ...

Послѣднее сохранившееся въ рукописи извѣстіе—объ отношеніи царя Ѳеодосія къ блаженному Арсенію. «Отъ то(го) часа пиктоже оставляеши бесѣдовати к себѣ царь же Ѳеодосіе по всему царству испытавъ не возможе обрѣсти его по умертвіи же Ѳеодосіеве слышавъ царь Аркадіе яко въ ските есть посла къ нему прося прощенія ино повелѣ дань собрати по всему Египту и дати ему. Онъ же не пріятъ: азъ, рече, міру умрохъ и ктому нѣсть въ живыхъ прощеніе ему дарова наречіемъ» (соотвѣтствуетъ стр. 280 изд. Археогр. Комм. П. С. Р. Л., т. XXII. Ср. Изв. Ак. Наукъ по Отд. р. яз. и слов. IX, 1860, 125—126).

**62** (Cod. Phillipps № 1987). **Первая Новгородская Лѣтопись 1738 года**, въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 20$ смм.), на 169 листахъ.

Скоропись русская, канцелярская, малотипичная, мѣстами близкая къ Поморскому письму, крупная, небрежная, блѣдными чернилами, по 29 строкъ на страницѣ.

Заглавіе: Врéменникъ ѣже нарѣцáется лѣтѡПисáніе Рѯскихъ Кнзéй 'И землѧ Рѯскаѧ. 'И кáкѡ 'Избрà Бгъ странѯ нáшѯ, На послѣднее врéмѧ. 'И грáды почáша бывáти по мѣстóмъ.

Нач. Прéжде новгорóдскаѧ вóлость. Потóмъ Кіевскаѧ...

На поляхъ скорописью, повидимому, рукой Татищева сдѣланы интересныя замѣтки-справки.

Запись рукой писца, иными чернилами—въ концѣ рукописи (л. 169):

Сїѧ кнга спúсывана «1738» гóдѯ, с' древнáго лѣтописца. сенáтской 'Архíвы, в' котóромъ подпúсано тáко в' лѣто,

«$\frac{1444}{6952}$ [1])» напи́сана кн҃га сїѧ, на почита́нїѧ правосла́вны҃м хр҃тїаномъ; В' перепи́сыванїи же хотѧ́ прилѣ́жное смотре́нїе оупотреблевано҃. ѡба́че ѿ ветхости мно́гїе бу҃квы не ви́димы, а҆ и҃нде повреждено҃. ѡсобли́во пе́рвой ли́стъ. и҆ дла́ того҃ ѿ погрѣ́шности не безѡпа́сно.

На л. 171 приписаны «Концы новогоро́дскіе», числомъ пять, съ замѣ́ткой:

творецъ о себе обявляетъ в 1230$^{м}$ год$^{у}$. іоанъ попъ Листъ 91 на обороте, и въ 1240 году листъ 97.

Въ концѣ рукописи — письмо-автографъ В. Татищева:

Г҃дрь мой.

Прошедшего Сент: 17 д: послалъ я к вамъ для отданїя препочтенном$^{у}$ королевском$^{у}$ собранію р$^{у}$ск$^{ую}$ географію, а 1-го сего месяца чрез лекаря Фреера древнїи ман$^{у}$(с)крыпъ р$^{у}$ской Исторїи третїи посылаю копію с новогоро$^{д}$ского попа Іоанна, а при томъ новеишея карта оренб$^{у}$рской г$^{у}$бернїи какой чаю есче не имели и хотя сія не совсемъ ізправна о$^{д}$нако жъ надеюся вскоре полнейш$^{ую}$ пол$^{у}$чить ибо пиш$^{у}$тъ что посланные описывать западной берегъ аралского моря и сибирскихъ южныхъ положенїи въ оренб$^{у}$ргъ возвратились и нов$^{ую}$ карт$^{у}$ сочинять начали, которую какъ скоро пол$^{у}$ч$^{у}$ немедленно пришлю, тако$^{ж}$ Исторїи моего тр$^{у}$да неколико глафъ (sic) списано, а к весне надеюся всю перв$^{ую}$ часть перепиш$^{у}$тъ, междо темъ ожидаю какъ сїи посланные понравятся и по$^{д}$линнаго уверенія о принятіи меня членомъ того собранія что более оном$^{у}$ нежели мне ползы принесетъ. просилъ я васъ моего Г҃дря о присылке мне дв$^{у}$ паръ л$^{у}$чшихъ шелковыхъ ч$^{у}$локъ цветомъ дикихъ или серы$^{х}$ и о часахъ стенныхъ болшихъ с четвертми и ком$^{у}$ денги за присланные ст$^{у}$хтоновъ але҃иръ и чернилной порошокъ отдать на ѡное отповеди не получилъ прош$^{у}$ меня о томъ уведомить а

1) Послѣдняя цифра похожа и на 8.

ежели что для меня к8плено съ симъ моимъ посланнымъ члвкомъ прислать затемъ пребываю

вамъ моем8 Гдрю
охотнымъ сл8гою
В. Татищевъ

С. Болдино
д. 12: окт: 1749.

Послѣдніе пять листовъ—разнаго формата, съ лѣтописными замѣтками-выборками, сдѣланными другой рукой.

См. Verzeichniss der Meerman-Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin. Берлинъ, 1892 г., № 1787, стр. 20. Ср. сдѣланную для гр. Румянцева копію Лѣтописи бывшаго собр. Филиппса, въ Рум. Муз. № 248. Востоковъ, 340.

Екслибрисъ: Ex Bibl. Meerman. cod. Phillipp. 1987. Bibliotheca Regia Berolinensis.

**63** (Q. № 1). **Исторія о Казанскомъ царствѣ, второй половины XVII вѣка,** въ четвертку (20 × 15½ смм.), на 299 листахъ. (листъ 1-й безъ текста).

Письмо Сѣверноруссное, нѣсколькихъ почерковъ, небрежное, особенно мѣстами, некрасивое, мѣстами Поморское, по 16 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ цвѣточныхъ орнаментовъ, неискусно рисованная перомъ, повидимому, съ печатнаго, — въ началѣ рукописи надъ заглавіемъ (л. 2).

Заглавіе: Сказание в кратце ѡ начале цáрьства казáнскаго. и ѳ брани ї ѳ побѣдахъ, велúкихъ кнзéй москóвскихъ, с црьми казáнскими. и ѳ взáтїи црства, казáнскаго. бговéрныи прé, ї велúкиѧ кнзе їѡáннѡ васúльевиче, всеа рȣсїи самодержцé.

Предисловіе: Крáсныа оȣбо и нóвыа пóвести сеа, достóитъ нáмъ рáдостно послȣшати ѳ хоименитїи людїе, ѩкоже содѣашаса преслáвнаа в нáшей земли, во дни нша в лéтаѥ православнаѡ и блгочтиваго прa ї велúкаго кнзa їѡáнна васúльевича всеа рȣсїи, самодéржца, бгѡ возлюбленнаго, ї бгѡ вѣнчáннаго ї бгѡ

избра́ннаго, влади́мерскаго. ї пскóвскаго ї всеѧ̀ вели́кїа росі́и самоде́ржца ѣ́мꙋже даровà бг҃ъ всеми́рнꙋю побѣ́ды ї сла́вное ѻ҆долéнїе на презлóе ц҃рство срацы́нское, ка(л. 3)ко преди́внꙋю каза́нь. пра́выа ра́ди вѣ́ры ѣ́же во хр҃тà. но молю́ вáсъ ѽ бг҃олю́бцы, не позáзрите гр҃бости моéй. ѽ любвѣ́ хр҃товы пѡ̀шрека́емъ бѣ́хъ и̇̀ покꙋси́хсѧ, невѣ́дꙋщимъ сегѡ̀ по нáсъ лю́демъ в ро́дѣ ӥнъ писáнїемъ и̇̀зъявúти разꙋ́мно мáло вѣ́домы мно́ю ѽ нача́ле казáньскаго ц҃рства. ѽкꙋ́дꙋ и̇̀спéрва, и в̀ ка́а лѣ́та, и̇̀ какѡ̀ бы́ти почáсѧ, и̇̀ ѽ бы́вшихъ вели́кы побѣ́дахъ ѣ́гѡ. ӥ́кѡ да прочéтше брáтїа на́ша воини и̇̀ стратúги, ѽ̀ ско́рби своеѧ̀ на рáдость премена́тсѧ (л. 3 об.) простíи же лю́дїе да возвеселя́тсѧ. и̇̀ просла́вать вели́каго г҃а ба́ и̇̀ спса́ на́шего їи̇̃са х҃а, и̇̀ разꙋмѣ́ютъ всѝ ди́внаа ѣ́гѡ чюдесà, и̇̀ вели́кїа ми́лости, ѣ́же подаéтъ ӥ́стиннымъ и̇̀ вѣ́рнымъ рабо́мъ свои́мъ, начнꙋ́ же си́це, вы́ же внимáйте разꙋ́мно, сла́дкїа сеѧ̀ и̇̀ но́выа по́вести.

Упоминанія объ этомъ спискѣ см. «Чтенія Моск. О-ва ист. и древн. росс.» 1862, I, 196; «Отчетъ о засѣданіяхъ О-ва любит. др. письм. за 1898 — 99 гг.» (Спб. 1900), 18; Г. Кунцевичъ, Исторія о Казанскомъ царствѣ или Казанскій Лѣтописецъ, Спб. 1905, 157 — 158. Свѣдѣнія о берлинскомъ спискѣ въ послѣднемъ изслѣдованіи недостаточно точны, напр. послѣдней главой названа «О присланіи съ Москвы вѣстника царю»; о перепутанныхъ главахъ упоминается только въ видѣ предположенія, и т. д. Ввиду этого сообщаемъ подробныя свѣдѣнія о рукописи.

Л. 4 об. І҆сторі́а ѽ̀ каза́нскомъ ц҃рствѣ. глава̀ а҃.

Бы́сть оу҃бо ѽ̀ нача́ла р҃сскїа земл҃а ӥ́коже повѣ́дають р҃сь и̇̀ ва́рвари. всѣ̀ тѡ̀ ѐди́на р҃сскаа земл҃à, и̇̀дѣ́же нн҃ѣ стои́тъ гра̀ каза́нь, продолжа́ющися в̀ длинꙋ́ со ѐдиного ѡ҆́ного ни́жняго новàгра́да на восто́къ, по ѡ҆бои́ма страна́ма вели́кїа рѣ́кы во́лги. в ширинꙋ́ же продолжа́ющися на полꙋ́нощїе, до ва́тскїе землѝ и до пе́рмъскїе, а̀ на полꙋ́дне до половéтскы̀ пр҃дѣ́лъ. вса́ же бѣ́ держа́ва и̇̀ ѡ҆́область, кіевскаа и̇̀ влади́мирскаа, по тѣ́х же нн҃ѣ моско́вскаа живáхꙋ же за ка́мою в҆ ча́сти земл҃à своеѧ̀, бо́лгарскїа

кн҃зи ва́рвари владѣ́юще пога́ны҄и ꙗ҆зы́комъ (л. 5) черемі́скимъ не зна́ющимъ ба҃, и҆ никоего́же зако́на не и҆мꙋ́щимъ. ѡ҆бо́й же ба́хꙋ слꙋ́жа́ще и҆ да́ни даю́ще рꙋ́сскомꙋ цр҃твꙋ́, до бать́іа пр҃а. ѡ҆ пе́рвомъ же нача́ле цр҃тва каза́нскаго, в҆ ко́е вре́ма, и҆ли́ ка́ко зача́сѧ, не ѡ҆бре́то́хь в лѣтопи́сцехъ рꙋ́сскихъ. но́ мало оу҆вѣ́дехъ, ѡ҃ и҆скꙋснейшихъ каза́нскихъ люде́й, и҆ рꙋ́сски҄и сно́въ. и҆ гла́ша ми ѡ҆ві҆и та́ко, и҆нїи же и҆нако. и҆ нї един же и҆хъ свѣ́даетъ и҆стины. гре́хъ же мои́хъ ра́ди слꙋ́чи ми сѧ плене́нꙋ бы́ти ва́рвары, и҆ в҆ каза́нь сведенꙋ́, и҆ в҆да́ну ми бы́вши в҆ даре́хъ каза́нскомꙋ цр҃ю сафа гире́ю, и҆ взя́тъ мѧ к себѣ́ ца́рь с любо́вїю слꙋ́жи́ти во дво́ръ сво́й, и҆ сотвори́ мѧ пре҆ лице́мъ свои́мъ стоа́ти (л. 5 об.) и҆ оудержа́нꙋ ми҆ бы́вшоу та́мо оу҆ него҆ к҃. лѣ́тъ. во плененїи то́мъ. во взя́тїе же каза́нское изыдо́хъ и҆с каза́ни на́ има пр҃а и҆ вели́каго кн҃за и҆ва́на васи́льевича всеа́ рꙋ́сіи. о҆́н же мѧ па́ки ко хр҃то́вѣ ве́ре о҆брати́, и҆ ко ст҃ѣ́й пр҃кви прїо́бщи́, и҆ ма́ло земл҃а оу҆дѣ́лꙋ да́сть ми, да жи́въ бꙋ́дꙋ служа҃ ѥ҆мꙋ́. мнѣ́ же ѡ҃ цар҃а каза́ньского зело҆ чти́мꙋ, и҆ по премно́гꙋ менѣ́ люблаше ца́рь, и҆ вельмо́жи ѥ҆го҆ мꙋдрѣ́йшїй и҆ ч҃тнѣ́йшїи, бесѣ́довахꙋ со мно́ю и҆ па́че мѣ́ры брежа́хꙋ мѧ҃. и҆ слы́ша҃ и҆зо ѕ҆сть самого҆ цар҃а, мно́гажды же и҆ ѡ҃ вельмо́жь ѥ҆го҆. . .

Л. 6 об. ѠҀ войнѣ́ батыевѣ на рꙋ́сь. и҆ о҆ взя́тїи ѡ҃ него҆ вели́каго гра́да сто́лнаго влади́мира. и҆ о҆ порабоще́нїи вели́кихъ кн҃зе́й рꙋ́скихъ. глава҃ в҃.

Л. 9 об. ѠҀ взя́тїи вели́каго нова҃гра́да ѡ҃ вели́каго кн҃за и҆ва́на васи́льевича. і҆ похвала҃ томꙋ́ вели́комꙋ кн҃зю. Глава҃, г҃.

Л. 12 об. ѠҀ после́хъ ѡ҃ пр҃а҃; а҆́хмата прише́дшихъ; дѣ́рзостно. к вели́комꙋ кн҃зю; московскомꙋ́. ’И о҆ а҆́рости пр҃еве на него҆; і҆ о҆ хра́брости; вели́кого кн҃за пр҃а҃. Глава҃. д҃.

Л. 17 об. ѠҀ коне́чномъ запꙋстѣ́нии златы́а о҆рды҄ и҆ пр҃ѣ́ ѥ҆а҃; и҆ о҆ свобо́де; и҆ о҆ величествѣ́ рꙋ́скиа землї; и҆ о҆ вели́чествѣ́; и҆ красотѣ́ пресла́внаго гра́да москвы҄; Глава. е҃.

Л. 19. ѠҀ намѣ́стнике пр҃а и҆ вели́каго кн҃за, и҆ о҆ и҆змѣ́не каза́нцевъ.

Л. 20. Чю́до ѡ҃ звонꙋ́ в каза́ни.

Л. 21. Ѡ велі́ко҃ кн҃зе ѩросла́ве. і҆ ѡ҆ Поновле́нїи р҃ски́хъ гра́дѡвъ ѿ него̀. и҆ ѻ҆ поо҆у҆че́нїи ѿ негѡ. лю́демъ свои́мъ. и҆ ѡ҆ вста́вшемъ па́ки мате́жи на р҃ску҃ю зе́мл҃ ѿ сайна ц҃р҃а ѡ҆рдин-скаго. Глава. ѕ҃.

Л. 24 об. Ѡ҆ пе́рвомъ нача́ле каза́ньскаго ц҃р҃тва; и҆ ѡ҆ мѣ́стномъ оу҆го́дїи; і҆ ѻ҆ змі҃но҃ жилище; Глава̀. ѯ҃.

Л. 30. Ѡ҆ пе́рвомъ взя́тїи каза́ско҃; і҆ ѿ їнѣхь граде́хь бо́л-гарски҃. и҆ ѡ҆ повое҆ва́нїи вели́киа ѡ҆рды҆ на нюже ходи́ кн҃зь гѣ҆ѡ҆ргїй а҆ндре́е҆вичь. Глава̀. и҃.

Л. 32. Ѡ҆ и҆знанїи ц҃р҃а ѿ златы́а ѻ҆рды҆ и҆ ѡ҆ смиренїи е҆гѡ̀ и҆ ѡ҆ бране́хь с вели́кимъ кн҃земъ васи́лье́мъ моско́вскимъ. Глава̀. ѳ҃.

Л. 34. Ѡ҆ посла́нїи во́и моско́вскихъ на царя̀, и҆ ѡ҆ побі҆е́нїи и҆хъ ѿ негѡ̀. Глава̀, і҃.

Л. 41 об. Ѡ҆ второ́мъ нача́ле казань҆ско́мъ. и҆ ѡ҆ прихожде́нїи҃ каза́нь҆каго ц҃р҃а на р҃ски́а гра́ды воїно́ю. і҆ ѡ҆ смертї е҆гѡ. и҆ ѡ҆ взя́тї в пле́нъ вели́кого кн҃зя васи́лья васи́лье́вича. Глава̀, ві҃.

Л. 46 об. Ѡ҆ второ́мь взятї каза́ньско҃ і҆ ѡ҆ плене́нїи а҆ле́хма ц҃р҃а со все́ми во́и҆ е҆гѡ̀; и҆ ѡ҆ посаже́нїи҃ на каза́нь ма҃метеми́на ц҃р҃а. и҆ ѻ҆ се́чї хр҃тїа́нсте҃ в каза́нї. Глава̀, ві҃.

Л. 52. Ѡ҆ прїхо́де ма҃метеми́на ц҃р҃а каза́нскаго к нїжнем҃ но́в҃-гра́д҃. и҆ ѡ҆ паде́нї во҃ его оу҆ града. и҆ ѡ҆ стра́стї мо҃ко́вскїихъ воево҃ і҆ ѻ҆ сме́ртї вели́кого кн҃зя їва́на. Глава̀, гі҃.

Л. 55 об. Ѡ҆ посла́нїй во́и мо҃ковски҃ х каза́ни, и҆ ѻ҆ паде́ние и҆хъ оу҆ града. Глава̀, ді҃.

Л. 61. Ѡ҆ прока́зе ц҃р҃ве махметеми́нове и҆ ѻ҆ раскаа҆́нїи е́гѡ. и҆ ѻ҆ посла́нїи е҆гѡ̀ з да́ры к вели́ком҃ кн҃зю васи́лию; і҆ ѡ҆ сме́рти ц҃р҃а того̀ махъметеми́на. Глава̀. ві҃.

Л. 66. Ѡ҆ ми́р҃ вели́каго кн҃за с каза́нцы; и҆ ѻ҆ пола́нїи (sic) на ц҃р҃тво в каза́нь ц҃р҃а ши҆а҆ллі҆́а ши҆а҆лъа҆́ровича. Глава̀. ѕ҃і҃.

Л. 70. Ѡ҆ печа́ли вели́каго кн҃за ѡ҆ хр҃тиа҆́не҃ в каза́ни поби́тыі҆. и҆ ра́дость е҆гѡ̀ ѡ҆ ц҃р҃ве ши҆а҆ллі҆́е҆ве жи҆воте. Глава̀. ѯ҃і҃.

Л. 73 об. Ѡ҆ престаті҆҃ воева́нїа на́ врема вели́каго кн҃за на каза́нь; и҆ ѻ҆ бра́ни ї ѻ҆ смиренї҆҃ с по́льски҃ кра́ле҃; і҆ ѻ҆ второ́м҃ по҃лані҆҃ воево҃ мо҃ко́вски҃ на каза҃; Глава̀. ѳі҃.

Л. 78 об. Ѡ трéтиемъ послáніи воєвóдъ мѺковскиѧ в казанї; и ѻ взáтиї казáнскаго ѻстрóга велúкаго. Глава, ѳі.

Л. 85 об. Ѡ мúрѫ казáнцевъ с велúкиѧ кнзеѧ васúлиемъ; и ѻ взáтиї цр҃а с мѺквы; і ѻ оубиéниї егѡ; Глава. к.

Л. 90. Ѡ мѫчéнiй стго мч҃ника иванна. мѫчúвшагоса в казáни; Глава. ка.

Л. 93. Ѡ смéрти велúкого кнзá васúлиа. и ѻ прикáзе цр҃тва снѫ егѡ. велúкомѫ кнзю иванѫ васúльевичю і ѻ самовлáстїи боя҃ръ. егѡ. Глава. ке. (sic).

Л. 96 об. Ѡ вопр҃ении велúкаго кнзá іванa. васúльевича. і ѻ рáзѫмѣ ѥго і ѻ премѫдрости. и ѻ їзбиéниї ѿ негѡ боя҃ръ егѡ. и о любвú егѡ. к воéмъ своúмъ. и ѻ оувѣданиї егѡ ѡ казáнскѻ цр҃твѣ. Глава. кг.

Л. 103 об. Ѡ пленениї казáнцевъ на рѫскѫю зéмлю. и ѻ сквернениї ѿ пúхъ. свтыхъ бжиїхъ цр҃квéй. И ѻ нарѫгáниї хр҃тиа҃номъ. Глава. кд.

Л. 111 об. Цр҃цыно прорéченiе ѡ казáни. Глава. ке.

Л. 114. Ѡ молéниї к҃ бг҃ѫ цр҃а и велúкогѡ кнзá иванa васúльевича. и ѻ жáлости хр҃тиа҃нского народа. Глава. кѕ.

Л. 117 об. ’О востáвшемъ матéжи в҃ казáни. і ѡ изъгнáниї цр҃а йхъ сафагирéа ис казáни. и ѻ взáтиї с москвы на цр҃тво во казáнь цр҃а шихъа҃лéа. и ѻ изъбезбѣжанiи (sic) егѡ ис казáни. и ѻ оубиéниї кнзá чюры. Глава. кз.

Л. 130. Ѡ трéтиемъ взáтиї цр҃а сафагирéа на цáрство в казáнь. и ѡ скóрой смерти егѡ і ѡ царúцахь. і ѻ казъни велмóжъ москóвскихъ. и ѻ послáниї воєвóдъ ѿ цр҃а и велúкаго къназа на казáнь. Глава. ки.

Л. 139. О пéрвомъ хожéниї самогѡ цр҃а і велúкаго кнзá х казáни. и ѡ изълюблéниї ѿ негѡ мéста грáдънаго свиа҃жскаго. Глава, кѳ.

Л. 142 об. Ѡ видéниї снá цр҃а и великѡго кнзá. и ѡ второмъ послáнiи воєвóдъ егѡ х казáни. и ѻ поставлéниї свиа҃жскѡго грáда. Глава. л.

Л. 146 об. Ѡ бы́вшемъ звонѹ на мѣ́сте то҃ и҃ о҆ чюдотворе́нїи и҃ ѡ҆вле́нїи се́ргїа чюдо҃во́рца ра́донежскаго. Глава҆. ла҃.

Л. 151. ˆО волхвѣ́хъ прорица́ющихъ ѣ́затіе҆ каза́нскоѣ. і҆ о҆ сѣ́гованїи каза́нскихъ старѣ́йшинъ. и҃ о҆ горды́нїи и҃ны́хъ. Глава҆. лв҃.

Л. 157. ˇО бѣ́се твора́щемъ мечты́ пре҃ чл҃вки, живѹ́щемъ во гра҃цѣ҆ на ка́мѣ рѣ́кѣ. Глава҆. лг҃.

Л. 156. О цр҃цы́не влады́нїї каза́нию всѣ́ю и҃ велмо́жь с не́ю болши́хъ. і҆ печа́ль и҃хъ о҃ поставле́нїи свия́жскаго гра́да. Глава҆. лд҃.

Л. 162. о҃ любви́ блѹ́дной с цр҃цею паре́вича оу҆ла́на кощака҆ і҆ о и҃збѣ́жа́нїї е҆го҆ и҃с каза́ни. і҆ ѡ҆ а҃тіи его і҆ о смерти его҆. Гла҃. ле҃.

Л. 166. О дѹ́ме велмо́жь каза́нскихъ со цр҃цею о҆ каза́ни и҃ о мирѹ́ и҃хъ со цр҃е́мъ ши҃а҃ллѣ́емъ каси́мовскимъ і҆ во҆евода́ми моско́вскими. Глава҆. лѕ.

Л. 170 об. ’О цари́цыне о҆тра́ве, да́нней на смерть цр҃ю шихъа҃ллѣ́ю. и҃ о҆ гнѣ́ве е҆го҆ на цр҃цѹ. Глава҆. лз҃.

Л. 172 об. ”О и҃зна́нїи цр҃цы и҃с сы́номъ е҆а҃ и҃с каза́ни. и҃ ѡ пла́чи е҆а҃. Глава҆. ли҃.

Л. 181. ’О оу҆тѣ́шны҃ї гл҃ехъ воево́ды к҃ цари́це. и҃ ѡ҆ прово҃же́нїи е҆а҃. ѿ наро́дѹ каза́нскаго. Глава҆. ле҃. Безъ конца.

Л. 186. ’О повезе́нїи цр҃цы к мо́скве. и҃ ѡ҆ пла́чи е҆а҃ ѿ свїа́жьского гра́да, и҃дѹ́чи во́лгою реко́ю. Гла҃. м҃.

Л. 189. ’О сме́рти сеи҃тове. и҃ о҆ испѹ́щенїи и҃с каза́ни всего҆ рѹ́ского плѣ́на. Глава҆. ма҃.

Л. 190 об. ’О бы́вшей вѣ́сти тѹ́рскомѹ цр҃ю о҆ каза́ни и҃ о҆ цр҃цы. и҃ о҆ посла́нїи е҆го҆ з да́ры к҃ нага́йскі҃ к҃нземъ и҃ мѹ́рза́мъ. Глава҆. мв҃.

Л. 194 об. ’О пошествїи в҃ каза́нь цр҃а шихъа҃ллѣ́а. и҃ о҆ посаже́нїи е҆го҆ на ца́рство. и҃ о҆ и҃збїе́нїи ѿ него҆ велмо҃ каза́нскихъ. Глава҆. мг҃.

Л. 200. Ѡ прелага́тае к҃нзе чапкѹ́нѣ. и҃ ѡ҆ изме́не с ни́мъ каза́нцевъ. Глава҆. мд҃.

Л. 206. Ѡ писа́нїи воево́дъ к҃ пр҃ю и҃ вели́комꙋ кн҃зю на ц҃рⷭ шихъа́лле́ѧ и҆ ѡ҆ и҆зше́ствїи пр҃ⷭ и҃с каза́ни. и҆ ѻ҆ поима́нїи казанцевъ. Глава҆. м҃е.

Л. 211. Ѡ весе́лїи пи́ра воево́дъ. и҆ ѡ҆ посла́нїи в҃ каза́нь ѡ҆тро́кь и҃хъ. и҆ ѡ҆ се́тованїи каза́нцевъ по вельмо́жахъ свои́хъ. Глава҆. м҃s.

Л. 214 об. ’О и҆збїе́нїи о҆́тро́къ воеводски҃ѧ в҃ каза́ни. Глава. м҃ѕ.

Л. 216. Ѡ мꙋче́нїи ст҃а́го мч҃нка петра҆ и҃же в҃ каза́ни. Глава҆. м҃и.

Л. 219. Ѡ поше́ствїи воево́дъ на ѹ҆́тро х҃ каза́ни. и҆ хꙋла҆ и҆ ѹ҆ничиже́нїе и҃мъ ѿ каза́нцевъ. и҆ печа́ль и҃хъ ѡ҆ каза́ни. Глава҆. м҃ѳ.

Л. 223. Ѡ поше́ствїи ц҃рⷭ шихъа́лле́ѧ к мо́скве. и҆ ѻ҆ печа́ли ц҃рⷭ и҆ вели́кого кн҃зⷭ ѻ҆ каза́ни. и҆ ѻ҆ прише́ствїи в҃ каза́нь цара҆ е҆́дигерⷭ на ц҃р҃тво. Глава҆. н҃.

Л. 227. Сове́тъ ц҃рⷭ и҆ вели́каго кн҃зⷭ и҆ва́на васи́льевича всеа҆ рꙋсі́и, с кн҃зи и҆ бола́ры и҆ с велмо́жами ѻ҆ каза́ни. Глава҆. н҃а.

Л. 234 об. В ле́та ҁ҃ѯ҃. о каза́нскомъ взатье҆. и҆ ѻ҆ бг҃оводи́ме҃ по́двизе ц҃рⷭ и҆ великого кн҃зⷭ и҆ва́на васи́льевича всеа́ рꙋсі́и. и҆ ка́ко покори҆ е҆мꙋ бг҃ъ ц҃р҃тво каза́нское. и҆ правосла́вїемъ просвѣти҆ всю҆ зе́млю каза́нскꙋю. и҆ ѻ҆ зна́менїихъ мно́ги҃ и҆ ѻ҆ про́чи҃ гра́дѣхъ. Гл҃а҆. н҃в.

Цр҃е́внино прорица́нїе ѻ҆ каза́ни. л. 237.

’Ооу҆ро́диваго тата́рина прорица́нїе ѡ҆ каза́ни. л. 238.

Ди́во ѡ҆ коро́ве и҆ ѡ҆ де́тищи в҃ каза́ни. л. 239.

Ди́во ѡ҆ ры́бной лови́тве и о рекѣ во́лге. л. 240.

Ди́во же во гра́де каза́ни. л. 241.

’О сꙋгꙋбомъ ше́ствїи пр҃ⷭ и҆ вели́каго кн҃зⷭ в҃ каза́ни. л. 242 об.

Зна́менїе на свїа́ге рекѣ бли́зъ вели́кїа реки҆ во́лги. л. 244.

’О поставле́нїи гра́да свиа́жьского на рекѣ свїа́ге. и҆ ѻ҆ приса́ге го́рны҃ люде́й. л. 245.

’О покоре́нїи каза́нскихъ люде́й. и҆ ка́ко е҆́даша пр҃ю и҆ вели́-

комѹ кнзю. казáнского царà мамшигирѣá, йс мáтерію ѐгò сѹмвѣкомъ цр҃цею. л. 246 об.

Ѡ цр҃ѣ шихъáллѣе, кáко бы́сть в трéтіе в' казáни на ц҃рстве. л. 248.

'О смéрти цр҃á сафагирѣá казáньского. л. 249.

'О посажéніи цр҃á ѐдигéрá касы҃ салтáнова сн҃á на ц҃рство в казáнь. л. 250 об.

'О знáменіи во грáде казáни. л. 252.

'О пошéствїи самогò г҃дрá цр҃á ѝ велúкого кн҃зá і҃оáнна васúльевича всеà рѳсíи йс казáни. на прогнáніе татáръ. л. 253.

Л. 254 об. Пóвесть ò казáнскомъ взáтїи ѝ ò бг҃оводúмемъ пóдвизе. ѝ ò похожéніи бл҃говѣ́рнаго ѝ хр҃толюбúваго цр҃á ѝ велúкого кн҃зá йвáна васúльевича всеá рѳсíи. прóтивъ безбóжнаго цр҃á девлéтъ гирéá крымского главà. нг҃.

Л. 262 об. 'О послáніи грáмотъ к москве ѿ цр҃á ѝ велúкого кн҃зá ѝѡáнна васúльевича всеá росíи гл҃á нд҃.

'О бг҃óмъ пóсланной пúщи войнскимъ людéмъ. л. 265 об.

Л. 267 об. Розрáдъ по повелѣнію г҃дрá цр҃á ѝ велúкого кн҃зá. воевóдамъ в' полкáхъ. главà. не҃.

Л. 271 об. Сказáніе бжїа чл҃колю́бїа, ѝ пренепорóчныа ѐгò мт҃ри бц҃ы пóмощи ѝ застѹплéніа. ѝ ѡ̀ велúцѣй побѣ́де. ѐже даровà бг҃ъ правослáвномѹ цр҃ю ѝ велúкомѹ кн҃зю йвáнѹ васúльевичю всеá рѳсїи. кáко пóйде йз свїáжьскаго грáда на казáнское ц҃рство ѝ грáдъ казáнь взáтъ. ѝ цр҃á казáнского едигéрá йзымà. ѝ ц҃рство казáньское расплени. главà. нѕ.

Л. 276 об. 'О ѻсажéніи грáда казáни войнскими людьмú. ѝ стенобúтными замышлéньми. главà. нз҃.

Л. 281. Ѡ пристѹпе ко грáдѹ казáни. ѝ ѡ̀ побѣ́де на татáръ казáнскихъ. главà. ни҃.

'О видéніи ст҃ы́хъ а҃пт҃лъ петрà ѝ пáвла. ѝ прóчихъ велúки ст҃лей. л. 282 об.

'О видéніи ст҃áго никóлы. л. 284.

'О слы́шанїи звóнѹ. ѝ ò пристѹпе ко грáдѹ. ѝ ò взáтїи грáда. л. 285.

Л. 293. ’О повелѣнїи православнаго цр҃а и великого кн҃зя дохтѹрѹ оучинити подкопъ под стѣнѹ града казани. Глава. н҃ѳ.

Л. 294 об. ’О присланїи с москвы вѣстника к цр҃ю и великомѹ кн҃зю. ѿ царицы и великїе кн҃гини, и ѿ митрополита з грамотами. глава. ѯ҃.

Л. 287. об ’О изготованїи подкопа по҃ стѣнѹ градскѹю. глава. ѯа.

**64** (№ 1892). **Геральдическій южнославянскій Сборникъ**, съ изящно нарисованными вымышленными гербами въ краскахъ, въ листъ, на 159 листахъ.

Славянскія названія и имена иногда искажены. Въ бѣлградской копіи 1845 г. подобнаго же геральдическаго сборника 1800 г. онъ озаглавленъ: «Родословие босанского алити илиричкога и сарпскога владаниа, за едно поставиѣлено по Станиславѹ Рѹбчичѹ пѡпѹ, на славѹ Стипана Немаѣинића цара Сарбѣлена и Бѡшѣнака. 1340». (№ 53). Љ. Стојановић 382. Въ немъ собраны гербы Македоніи, Иллиріи, Босны, Далмаціи, Хорватіи, Славоніи, Болгаріи, Сербіи, Рашки, Приморья, домовъ—Котромановичей, Неманичей, Мрнявчичей, Тврткович, Гребелановичей, Бранковичей, Крстичей, Кастріотичей, Црноевичей, Бальшичей и разныхъ якобы дворянскихъ фамилій.

Судя по заглавію, подлинникъ Берлинской копіи находился на Аѳонѣ, въ какомъ то монастырѣ ордена св. Василія, и копія сдѣлана монахомъ Кореничемъ Неоричемъ. Берлинская рукопись остается пока неизслѣдованной и служитъ дополненіемъ къ однороднымъ, извѣстнымъ и раньше. Первыя достовѣрныя свѣдѣнія о геральдическомъ сборникѣ относятся къ 1724 году (описаніе библіотеки боснійскаго мон. Фойницы, на латинскомъ языкѣ). О немъ см. F. Jukić, «Bosanski Prijatel», II, 78; «Српски Народни Лист» (въ Пештѣ) 1842, XVIII (перепечатано въ «Danica Jlirska» за тотъ же годъ XXIV); St. Mieroschowski, въ «Jahrbuch des heraldisch-genealogischen Verreines Adler in

Wien» VIII (1881), 31; П. Сырку, Краткій отчетъ о занятіяхъ за границей въ лѣтніе мѣсяцы 1893 и 1894 гг., «Извѣстія Акад. Наукъ» т. II, № 5 (май 1895 г.), 24—25. Редакція вѣнскаго журнала ссылается на мнѣніе д-ра Феликса Лужана, который въ спискѣ Фойницы видитъ копію первой половины XVII вѣка, сдѣланную съ утерянаго оригинала XIV вѣка, хотя отдѣльные листы оригинала (?) хранятся, будто бы, у разныхъ лицъ въ Боснѣ. Второй экземпляръ—Южнославянской Академіи, въ собраніи Л. Гая; копія сдѣланы Филиппомъ Пашаличемъ въ 1842 г. Принадлежавшая Гаю рукопись найдена въ Дубровникѣ, имѣетъ длинное сербское заглавіе, которое приписываетъ составленіе сборника тому же Станиславу Рубчичу бану царя Стефана Немани, а копія сдѣлана будто съ аѳонскаго оригинала тѣмъ же Кореничемъ Неоричемъ въ 1595 году. Разница между обѣими рукописями въ сущности небольшая (ср. V. Klaić въ «Obzor» 1879, №№ 206 и 207). Третья «довольно старая» копія — въ Вѣнской Придворной Библіотекѣ № 7683 (ср. J. Kukulević Sakcinski въ «Arkiv za jugosl. povjestnicu», I, 176), съ латинскимъ заглавіемъ, — повторяетъ тѣ же свѣдѣнія, сообщаетъ, что копія сдѣлана боснійцемъ Маркомъ Скороевичемъ для австрійскаго императора Фердинанда III (1637—1654). Она описана В. Ягичемъ въ «Archiv f. slav. Phil.» IV (1880) 511. Четвертая копія принадлежала еписк. Штроссмайеру, изъ монастыря Сутеска въ Боснѣ, писана на пергаменѣ, имѣетъ запись — будто писалъ дубровчанинъ Петръ Охмучевичъ въ 1482 году. М. Рисић, тамъ же, IV, 339 и слѣд. По мнѣнію Ст. Новаковича, копія можетъ относиться даже къ XVI(?) вѣку. Пятая копія принадлежитъ Бѣлгр. Нар. Библ., сдѣлана Янкомъ Шафарикомъ въ 1845 г. и куплена въ 1878 году въ Вѣнѣ (раньше хранилась въ отдѣлѣ рисунковъ подъ № 683), описана Ст. Новаковичемъ сравнительно съ названными выше другими и съ замѣчаніями относительно состава ихъ, Хералдички обичаји у Срба, «Годишњ. Чупића» VI (1884), 77 — 92. Основа всѣхъ гербовъ, оказывается, у Орбини (тамъ же, 104 — 123).

**65** (F. 24). **Космографія XVII — XVIII вѣка**, въ листъ ($32^1/_2 \times 21^1/_2$ смм.), на 129 листахъ.

Скоропись Сѣвернорусская, канцелярская, красивая, къ концу болѣе небрежная и болѣе поздняя, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Предисловие. Земля вся вселенная в нынешнемъ вѣце отъ мудрыхъ в̀ четырехъ частехъ разделяется, а̄. я европа, г̄. я ливия, а̄. я америка или новой свѣтъ. потому что не очюнь давно отъ гишпанцовъ сыскалось а объ трехъ частехъ свѣта намъ пѣтъ дѣла писать толко объ одной аси напишемъ въ которой есть и китайское государство.

Нач. Асия именуется первая часть всего свѣта...

С. Строевъ называетъ рукопись «Описаніемъ Китая» и сообщаетъ такія свѣдѣнія: «рукопись неполная, недостаетъ цѣлыхъ тетрадей и заглавія. Это, конечно, переводъ какого-то иностраннаго сочиненія XVII вѣка... Въ Берлинскомъ спискѣ имена собственныя весьма искажены; главъ въ немъ 41» (стр. 99). Предполагать въ данномъ случаѣ фактъ смѣшенія съ другой рукописью нельзя: тотъ же номеръ, тѣ же 129 листовъ, такая же характеристика почерка, и т. д.

Въ началѣ рукописи — описаніе ея на нѣмецкомъ языкѣ, сдѣланное въ началѣ XIX вѣка, съ переводомъ и транскрипціей текста предисловія.

Конецъ рукописи утраченъ.

**66** (F. 23). **Описаніе Сибирскаго царства, начала XVIII вѣка**, въ листъ ($33 \times 20^1/_2$ смм.), на 26 листахъ.

Скоропись Сѣвернорусская, канцелярская, невыдержанная, по 21 строкѣ на страницѣ. Текстомъ заняты только лѣвые столбцы, правые — чистые.

Заглавіе: ѡписа́ние на́вые земли́ сїирѣчъ сиби́рскаго ц̑рства и̑ моско́вскаго гд̑рства. в̀ кото́рое вре́мѧ великїи г̑дрь ц̑рь и̑ велїи (sic) кн̄зь і҃ѡа́нн̑ васи́льевичь всеа̀ рѡсїи самоде́ржецъ.

Нач. Первый россійского гдрства. хртианскій црь походомъ своимъ москóвского гдрьства црство казáское пóкопомъ под булаг рекóй и цря казáскаго симеона жива взя лѣта ,зѯа ` годъ...

Конецъ:... списáвшаго óчеса вѣдѣша гдрскій дѣло у ни идолопóлóнникó бывшаго тогдà, из китайского жъ гдрства от цря послы ни в котóрее гдрство не ѣздятъ крóмѣ одного никанского црства сïирѣчь велúкиа хúны для драгоценны товаръ конéцъ.

По наблюденію С. Строева, «авторъ очень подробенъ въ топографіи Сибирскаго края и сообщаетъ свѣдѣнія о произведеніяхъ изъ всѣхъ трехъ царствъ природы. Далѣе, съ л. 17 до конца, описанъ Китай и тамошнее идолопоклонство. Между прочимъ сказано о прибытіи туда, въ 1666 г., шести іезуитовъ, отправленныхъ изъ Рима чрезъ Польшу и Московское государство. Авторъ разсказываетъ какъ самовидецъ: «вся же сія списавшаго очеса видѣта (sic), государскимъ дѣломъ у нихъ идолопоклонниковъ бывшаго тогда». Кто и когда написалъ это? Конечно въ 1686, потому что на л. 22 сказано: «по нынѣшней 194 (т. е. 7194) годъ» (стр. 99 и 100), — съ сылкой на Опис. библ-ки гр. Толстова, Отд. I № 236 и Отд. II № 281.

**67** (Q. 13). **О корнѣ гензенгъ, изъ книги Аѳанасія Кирхера «Славная Хина», XVII—XVIII вѣка, въ четвертку (20½ × 16 смм.), на 4 листахъ.**

Скоропись Сѣверноруссная, канцелярская, красивая, по 18 строкъ на страницѣ.

Тѣмъ же писцомъ, въ другомъ переводѣ та же статья переписана второй разъ, вмѣстѣ съ заглавіемъ (съ л. 2 об.).

Заглавіе перваго перевода: из кнúги аѳанасиа кúхера, имянуéмо слáвная хина. или гдрства китайско. і сказание о корени егоже китайскимъ языкó гензенгъ, имянуе; листъ;

Нач. В странѣ лвтъ гъ óбрѣтаеся нѣкоторо корень имянуе. гинзенгъ зѣло слáвенъ по все землi китайско...

Заглавіе второго перевода: выписано и$^{з}$ книги а҃ѳонасия кир҃хера которая҃ нарицаѣтся сла҃вная хина и҃ли г҃дрство кита$^{и}$скоѣ, ска҃зание. о҃ корени. которо$^{и}$. кита$^{и}$скимъ языкомъ нарицаѣ҃тся гин҃зе$^{и}$гъ, сие писание. в то$^{и}$. кнге на лис҃те. cs҃i.

Второй переводъ — болѣе свободный, и корень называется въ немъ «гингзенгъ».

Переводъ — изъ книги «China monumentis qua sacris, qua profanis, nec non variis naturae et artis spectaculis illustrata» (Амстердамъ, 1667) Аѳанасія Кирхера. Отмѣченный А. Соболевскимъ списокъ Лѣчебника Спб. Публ. Библ-ки F. VI. 19, глава 248-я (Переводная лит-ра Московской Руси, 94) представляетъ, повидимому, особый переводъ, отъ обоихъ берлинскихъ отличный.

**68** (Q. 29). **Библіографія Географіи, Этнографіи и Топографіи Россіи,** на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ, **30 гг. XIX вѣка,** въ четвертку двухъ форматовъ ($25^1/_2 \times 20^1/_2$ и $21 \times 17$ смм.), на 23+23 страницахъ.

Скоропись русскаго отдѣла—каллиграфическая, по 24 строки на страницѣ. Нѣмецкій переводъ его и самостоятельный отдѣлъ (см. ниже) писаны мелко и некрасиво, около 30 строкъ на страницѣ.

Названія книгъ приводятся полныя, съ указаніемъ форматовъ, типографій, цѣнъ и т. п. подробностей. Изъ самыхъ позднихъ изданій, перечисленныхъ въ рукописи, укажемъ: въ отдѣлѣ географіи — Арсеньева (1833), этнографіи — Броневскаго (о Кавказѣ, 1823), топографіи — «Дорожникъ Финляндіи» (1830), «Коммерческій указатель Петербурга» (1831), «Почтовый Путеводитель» (1831), и др.

Вторая часть Библіографіи представляетъ 1) нѣмецкій переводъ перваго отдѣла, до 7 стр., и 2) самостоятельные отдѣлы: *D.* Statistik im Russland; *E.* Reisen durch Russland; *F.* Atlas-Karten und Pläne im Russland.

**69** (Q. 3). **Іоанна Дамаскина о восьми частяхъ слова, 1648 года,** въ четвертку (20 × 16 смм.), на 131 листѣ, переномерованныхъ внизу на поляхъ славянскими буквами-цифрами.

Письмо крупное, четкое, изящное, разгонистое, выдержанное, по 18 строкъ на страницѣ, съ широкими полями.

Заставка-рамка въ стилѣ Рококо, изъ цвѣточныхъ орнаментовъ, рисованная чернилами, — въ началѣ рукописи. Начальная буква *П* рисована киноварью (л. 1).

Правописаніе русское.

Заглавіе: кни́га гл҃ема сѣ҃таго ѝѡа҃на҃а дамаскина҃, дилосо́дьскаа҃ ѻ̀ [1]) ѻ̀смѝ частѣ́. слова.

Нач. По бж҃ію ѻ́бразѹ со́зданъномѹ҃ ч҃ко҃, ѝ слова почьте́нномѹ҃ са́номъ . . .

Л. 14 об. по҃ла́ние сѣ҃таго ѝѡа҃нна дама҃кина҃: сто́мѹ҃ ѝ бгопочте́нномѹ҃ козмѣ̀ сщ҃ноепи҃кпѹ҃ маіоу́мскомѹ҃. іѡа҃но҃. (На поляхъ поправлено: іва҃ іно҃) Слово́. а҃. На поляхъ чернилами: гла҃. Послѣ́дняя, 50-я, глава: ѡ четы́ре҃ временѐхъ.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 131):

Написа́сѧ сїѧ дш҃еполе́знаѧ
кни́га сѣ҃та́го вели́каго свѣти́
́ника. ѝѡа́нна дамаскина҃, ѻ̀
ѻ̀смѝ частѣ́ сло́ва. е́ бг҃оҳра
нимо҃ гра҃ каза́ни. е́ лѣ́та,
ҳр҃нз. ѡкт҃абрѧ. въ к҃а дн҃ь;

**70** (Oct. 2). **Азбука прописная конца XVII вѣка,** на столбцѣ обычной ширины (15½ смм.), длиной около 10 м. 65 смм.

Скоропись Сѣверноруссная, художественная, разныхъ стилей и величины буквъ, съ вычурными начальными буквами-росчерками.

---

1) Прибавлено чернилами позднѣе.

Содержаніе столбца:

1. М҃лти бж҃іи великѡго св҃тителя хр҃тѡва никѡлая чюдо тв҃ор҃ца скѡраго пѡмѡщника и теплогѡ заст҃пника и молеб҃ника кѡ сп҃с҃ѡ ѡ дш҃ахъ нш҃ихъ.

2. Краткій титулъ царя Ѳеодора Алексѣевича.

3. Отвѣтъ Іоанна Златоустаго на вопросъ братіи относительно оставленія псалтыри.

4. Отпустъ: молитвами вселенскихъ учителей и т. д.

5. Моральныя наставленія, стихи, отпусты съ упоминаніемъ русскихъ (московскихъ) святыхъ, обычныя изреченія о книжной премудрости.

6. Загадки. «Стоитъ дрѣво златое, а на дрѣве листвие сребряное»..., «Единаго искахомъ, а три обрѣтохомъ»...

7. Нѣсколько краткихъ молитвъ.

8. Полный титулъ царя Ѳеодора Алексѣевича.

9. Разныя формы буквъ, по 10 рядовъ и по 6 въ каждомъ, исключая титлъ, взносовъ и лигатуръ (*A*). Для другихъ буквъ дается значительно меньше образцовъ, напр. для *E*, *П*— *У*, и меньше всего для ѣ (двѣ строки). Образцы *V* сгруппированы въ формѣ воронки.

**71** (F. 18). **Разговоры русско-нѣмецкіе 1546 года**, въ листъ (32 × 20 смм.), на 146 страницахъ (по старой пагинаціи, считавшей и листы безъ текста, ихъ 151).

Скоропись латинская, великолѣпно выработавшаяся, по 25 — 30 строкъ на страницѣ, иногда въ три, иногда въ четыре столбца.

Въ рукописи собраны русско-нѣмецкіе разговоры, касающіеся преимущественно торговаго дѣла, привѣтствія, списокъ важнѣйшихъ русскихъ городовъ, главнымъ образомъ, западныхъ. Языки — нижне-нѣмецкій и западно-русскій книжный. Разговоры составлены Томасомъ Шрове съ дѣловыми цѣлями. Латинскія, нѣмецкія и «вендскія» названія лѣкарственныхъ травъ собраны М. А. Моллеромъ Stapirensem Lusatium въ 1587 году

и представляютъ особое прибавленіе къ рукописи (стр. 119—125). Третья часть рукописи, также болѣе поздняя,—венгерско-нѣмецкій словарь.

Русскія фразы и слова съ нѣмецкимъ переводомъ идутъ съ стр. 3 до 113. Начало:

| | |
|---|---|
| Aspoddi blaβlewythz | Das walde gott. |
| Iβde ja gotzu Iβ bosÿu pomotzÿu pothynath kack nadop Is ruβynnum turguwath da menetβe thowar kupÿth v ruβÿna da mÿnetze thowar prothff thowar kollÿ Aspodu Bochgu <h>(l)ube. | Itz nundt will ich mit der Hilffe gottens begienen, als man mit denn Russen behufet zu kaufschlagen, die wahr von denn Russen zu kauffen, unnd zu beuten, wahr gegen marwir us Unsern Hergott geliebet. |

Передъ разговорами — стихи составителя книги:

Einn Russisch Buch binn ich genanndt
Ihm deutschenn Lannde ganz unbekannt
Der mich hatt geschrieben, denn Lasse gott
Crolich Lobens vundt sterben Amenn.

Hilff godt ich beginne
Einn Säligk ennde ich gewinne,
Der dies hatt geschrieben,
Gott gebe ihm nach gottes willens zu Lebenn.
Alhier auff dieser erdenn,
Das Seine Sehll gott zutheilt werde,
Thomas Schroue ist ehr genant,
Das er Gott nur so werden bekannt.
Amenn. Anno Domini
1546.

Нѣсколько выписокъ о вѣсахъ и мѣрахъ, о домостроительствѣ, письмѣ, одеждѣ, музыкѣ и матеріяхъ—у С. Строева, Описаніе памятниковъ славяно-русской литературы и т. д. М. 1841, стр. 131—133. О рукописи см. у А. Кочубинскаго, Отчетъ

о занятіяхъ славянскими нарѣчіями съ 1 февраля по 1 августа 1875 года, «Записки Новороссійскаго университета» т. XX, 102 — 104 (оттиска 24 — 26) и П. Сырку, Два памятника живого русскаго языка XVI вѣка, «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1897, IV, 1063 — 1067.

**72** (Q. 14). **Словарь русско-нѣмецкій второй половины XVI вѣка,** въ четвертку (21 × 15 смм.), на 94 листахъ. Форматъ лл. 59—74 нѣсколько меньше обычнаго (20 × 14½ смм.).

Скоропись русская въ двухъ мѣстахъ (лл. 5 и 34 об.) и очень красивая латинская, привычной къ работѣ руки, по 20 — 24 строки на страницѣ.

Русскія фразы — слѣдующія:

1. Амн̃.
Гн̃ їс̃е х̃е сн̃е бж̃їи помилуи на̃ грѣшны̑ амн̃
їс̃ назарѣ̃ цр̃ь юдеиски которово рапяли зидове
на кр̃те въ їер̃лмѣ.

Первыя двѣ строки писаны кудрявой скорописью, очень опытной рукой, тѣми же чернилами, что̀ и латинскій текстъ. Во второй строкѣ — меньше увѣренности, нѣкоторыя буквы сбиваются на печатный шрифтъ. Быть можетъ, эту фразу написалъ другой, несомнѣнно, тоже русскій.

2. Стр̃ѳ̃ есть птица по̾о̾бїем̃ жераелй̃. но велика
а има᷑ у себѧ копыта. ѩко головы. а желѣзо
пожираѣ̃ стр̃ѳфоками̃ зовѣтсѧ.

Эти слова написаны первымъ почеркомъ и тѣми же чернилами. Выше ихъ — латинская транскрипція той же фразы.

Заглавіе: Ein Rŭsth Boeck bin Jek Genanth mit velen ehrlüchen lüden seyjek allto wol nicht Bekhant.

Въ рукописи собраны слова и цѣлыя фразы, сгруппированныя по предметамъ, на западно-русскомъ книжномъ языкѣ (латинскими буквами) и на нижне-нѣмецкомъ нарѣчіи.

Отрывокъ для харатеристики записей и перевода (л. 5 об.):

| | |
|---|---|
| Isperwa Bogh sotworyl nebo da semlй | Ahm ersten schckapede Gott Hemmel und Erden. |
| Perwago tzoloweka sotworyl boh Adama da senu Jewu. | Den Ersten mann welcken gott schckapede heit Akama und frawe Ewa. |
| Perwoi noi wyslal woronu da chotil poputati chotze li boh pomilowati nas da ne prisel opet. | Tem Ersten sende Noi einen Kauen veh, wolde vor soch Absicht gott Auer uns erbarmen wollde, und khome nicht wedder. |
| Druhoi radt Noi wyslal odnoho golluba da po semi den priletel opet da prinesla soboi schützock jnno Noe widel boch chotzit nas pomilowat. | Tem Andern Male sende Noi eine duuen und brachte eine Zweige mit sich da sach Noie dat sich Gott Awer uns erbarmen wile. |

Нѣсколько выписокъ изъ рукописи—слова о русскихъ деньгахъ, русскомъ счетѣ, военныхъ снарядахъ, ремесленникахъ, платьѣ, матеріяхъ, вѣсѣ и тяжестяхъ, о домоустройствѣ — у С. Строева, Описаніе памятниковъ славяно-русской литературы и т. д. М. 1841, 135—139. Общія о ней свѣдѣнія и слова-названія птицъ у П. Сырку, Два памятника живого русскаго языка XVI вѣка, «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Академіи Наукъ», 1897, IV, 1059—1063. По наблюденію П. Сырку, «слѣды давняго существованія этой рукописи въ нынѣшней Берлинской королевской библіотекѣ видны, нужно полагать, еще въ каталогѣ этой библіотеки второй половины XVI столѣтія: Catalogus Msrum bibliothecae Electoralis Brandenb.-Coloniens. anno MDLXVIII, гдѣ между прочимъ сказано: Fünft Rüβische Bücher, und ein anders noch unbekanterβ (л. 116$^{5}$). Но здѣсь является нелегкій вопросъ, была ли эта рукопись въ числѣ тѣхъ пяти рукописей, которыя отмѣчены только численно въ каталогѣ 1568 г.? Я думаю, что подтвержденіемъ существо-

ванія могутъ служить библіотечные знаки на книгѣ, или печати, или штемпеля, — во-первыхъ, а во-вторыхъ, живое преданіе библіотеки, что эта рукопись находится тамъ съ давнишнихъ поръ» (тамъ же, 1062).

**73** (F. 17). **Славяно-латинскій словарь первой половины XVIII вѣка,** въ листъ (19 × 21 смм.), на 19 тетрадяхъ (по Строеву, на 152 листахъ).

Скоропись Сѣвернорусская, канцелярская, по 30 строкъ на страницѣ. Мѣстами и латинское письмо похоже на славянское.

Оставленный безъ текста третій столбецъ предназначался для какого-нибудь иного языка (по Строеву, для нѣмецкаго). На 1-мъ листѣ, при значеніи «а҃ глáсъ сѣтванїя ah heu hei sed vero», въ третьемъ столбцѣ позднѣе приписано: «а҃г҃, гѣ҃, гей, сеⁿ вероͦ». Ко многимъ славянскимъ и латинскимъ словамъ, болѣе темными чернилами и совершенно инымъ почеркомъ приписаны греческія.

Весь матерьялъ сгруппированъ по начальнымъ слогамъ словъ. Славянскій отдѣлъ сравнительно бѣденъ, производныхъ очень немного, и только изрѣдка приводятся синонимы — однозначащія слова или объясненія, напр. зиждительство, бг҃дованья, створенья; избытный, излишный; изваянъ, вырезаный; липецъ медъ прѣсный и т. п. Славянскія слова и выраженія производятъ иногда впечатлѣніе перевода съ латинскаго, напр. «знаменіе брани, и неясности; знаменіе грядущаго паденія; знаменіе благополучное, злополучное; знаменіе даю трубою; знаменіе природное»; или «ловленіе рыбъ, ловленіе птицъ и ловленіе звѣрей», а соотвѣтствующія латинскія передаются однимъ словомъ. Наблюденіе это подтверждается еще тѣми случаями, когда одно латинское слово передается въ славянскомъ описательно, напр. «магнетомъ натертое желѣзо», «плѣшъ венецъ священническій», и т. п. Нѣкоторыя слова оставлены безъ латинскаго перевода; иногда въ такомъ видѣ встрѣчается по 20 и больше словъ подрядъ, напр. въ отдѣлѣ на *C*. Что Словарь не представляетъ

собой черновика, видно по готовымъ ссылкамъ на другія слова, находящіяся выше и ниже.

Для сужденія о составѣ Словаря и о правдоподобности предположенія С. Строева (см. ниже), приводимъ перечень первыхъ по мѣсту словъ на букву *Л*: лаяніе, лаю, лаятель, лава, лавникъ, лагодный, ладанъ, ладія, ладунокъ, ладую, лодію, ланита, ланволока, ласица, ласица лѣсная, ласичка, ласканіе, ласкатель, ласкаю, ласкателство, ласкаетъ, ласкосердіе, ласкосердный, ласкосердство, и т. т.

С. Строевъ считаетъ рукопись копіей слѣдующаго Словаря, Лакроза (стр. 119), но, раньше сравнительнаго изслѣдованія ихъ и на основаніи собранныхъ нами примѣровъ, это едва ли можетъ быть принято, по крайней мѣрѣ, безъ значительныхъ оговорокъ.

**74** (Q. 12). **Русско-латино-нѣмецкій Словарь начала XVIII вѣка** (около 1709 года), въ четвертку ($21 \times 16\frac{1}{2}$ смм.), на 439 страницахъ (по старой пагинаціи).

Письмо некрасивое, дрожащей рукой, крупное, почти исключительно киноварью, по 25—28 строкъ на страницѣ. Латинскія слова писаны нѣсколькими почерками, а нѣмецкія, повидимому, однимъ, очень мелкимъ. На лл. 15—46 об. славянскія слова написаны скорописью, мѣстами замѣтно близкой къ почерку латинскаго текста.

При нѣкоторыхъ словахъ, кромѣ перевода, даются и объясненія, напр. ю҃гъ вѣ́тръ полу́де́нный; ѥ҃ котора҃ ѥ҃же; ѕри́га, и́ли гру́бое мѣ́хъ; ѕри́на во́лна; ѕча́йце ба́нка лазе́бна҃; ѕще҃р ко́жа, котору́ю у҃потребля́ю҃т до ру́коатїа шабе́наго; же́лвъ черепа́ха; желѣ́тва желѣ́, печа́лованіе. Изрѣдка приводятся и цѣлыя фразы, напр. ѕзы҃ ѕре́зати ком҃. Слова разбиты на группы по начальнымъ слогамъ, напр. ва, вд, ве, ви, вк, вла.

На букву А — очень мало словъ, по мѣрѣ приближенія къ срединѣ алфавита словарный матерьялъ становится обильнѣе. Въ общемъ же наблюдается неравномѣрность въ распредѣленіи

словъ и сравнительное богатство словарнаго матерьяла, особенно по части производныхъ, напр.:

**Вепрь**; вепрь домовый; вепрь дикій; вепрь кормный; воприкъ (porcullus, porcellus); веприна; вепровый.

**Вода**; вода стоящая, вода живая; вода священная; водъ черпа[ю]; водникъ, водолѣа; водный, воднѣю; водонось; водотечь; водоношъ; водоносіе; водохранилища; водоважда; воднаа рать; водосопасеніе (sic); вода паленая.

Очень много словъ производныхъ отъ воинъ и др., и самый характеръ подбора ихъ говоритъ о книжномъ и иноязычномъ происхожденіи значительной части славянскаго отдѣла Словаря.

Для сравненія съ другими подобнаго рода словарями, приводимъ перечень словъ на *Л*: лаяніе; лаю; лаате; лава; лаве[и]да зеліе; лавникъ; лагодный; ладанъ; ладіа; ладъ[ѣ]нокъ; ладъю лодію; ланита; лапеста; ладъ[ѣ]нокъ; ласица; ласица лѣсная; ласичка; ласканіе; ласкатель; ласкаю; ласкаетъ; ласкосердіе; ласкосердный; ласкосердство; латинникъ; латинскій; латина; латинники; лаютъ; лебе; лебедевый; левъ; лвица; смине (sic) лва; лвиі; леваръ; легкій; легка; легкота; лежъ; леженіе; ленъ; лепъ; лестецъ; лесть; лстивый; лестный тоже; лещъ; лжа; лжъ; лижъ; лизаніе; ликъ; ликованіе; ликъю; ликоствъю зри ликъю; ликовате; ликователница; лимонїа зеліе; лимонїа овощъ; ликъ; лива; липецъ мцъ; липецъ медъ прѣсный; липовый; лисъ лисица; лисій; лиса кожа; листъ древный; литопа[х] мцъ; литва к стенѣ прибита; лишай; лишаеватый; литва; литвинъ; лихва; лихоимѣніе сребролюбіе; лихоимецъ; лихоимство, зри лихоимѣніе; лихои[м]ствую; лихоимный; лице; лицемѣріе; лицемѣрный; лицемѣрствую; лицеприемникъ то[же] что лицемѣрный; лицеобиновеніе; лишаемое лишаюся; лишеніе; лишенъ; лишше; лишше паки; лишшеимѣніе; лишшеимство зри лихоимство; лишшіи; лимоны; ловецъ; лолю рыбы.

С. Строевъ (стр. 115) считаетъ рукопись автографомъ библіотекаря берлинской библіотеки извѣстнаго оріенталиста бенедиктинца М. Лакроза (Mathurin Veysstère de Lacroze, 1671—1739), о которомъ извѣстно, между прочимъ, что въ концѣ

1709 года онъ окончилъ славяно-латинскій Словарь, составленный по разнымъ печатнымъ и рукописнымъ книгамъ, главнымъ образомъ по Словарямъ Славинецкаго и Поликарпова. Ср. Iordan, «Histoire de la vie et des ouvrages de Mr Lacroze» (Амстердамъ, 1791, 102).

**75** (Q. 28). **Словарь русско-латино-нѣмецкій XVIII вѣка**, въ четвертку ($21^1/_2 \times 16^1/_2$ смм.), на 746 страницахъ (по старой пагинаціи).

Скоропись кудрявая, привычной къ письму руки, небрежная, въ два столбца, около 25 строкъ въ каждомъ. Другой рукой написаны латинскія слова, и повидимому, третьей нѣмецкія, болѣе мелко и неразборчиво, хотя разница не всегда бросается въ глаза, къ тому же и чернила одни и тѣ же.

Вверху на поляхъ — начальные слоги, напр. аг, ад, ал, ам, ан, ар, арх, ас, ащ. Эти слоги большей частью не повторяются, особенно въ производныхъ, напр. а҃гнецъ, скопленъ, чредводи́тель, (аг)ница, (аг)нята, (аг)ничьіи. Словарный матерьялъ очень богатый, нерѣдко составитель даже злоупотребляетъ полнотой, напр. слова сложныя съ много занимаютъ пять страницъ (стр. 522 — 526). Попадаются и простонародныя слова. Церковно-славянскій элементъ въ общемъ не богатъ, особенно къ концу словаря. Замѣтны западно-русскія элементы, напр. ѡбѣцáю — ѡбѣщаю, и др. Встрѣчается много словъ книжныхъ, сочиненныхъ какъ будто по образцу латинскаго или же польскаго. Немало медицинскихъ и иныхъ техническихъ терминовъ, и несомнѣнно, на нихъ обращалъ составитель особое вниманіе, см. напр. подъ словомъ «Капуста» (стр. 410).

Какъ матерьялъ для сравненія съ предыдущими Словарями описываемой библіотеки, приводимъ перечень первыхъ по мѣсту словъ на *Л:* лааю—лáю; лаáнїе—лаянїе; лáпти; лáется; лáющїи, лаятель; лава; лавка денежная, лекáрскїи; лавица; лавникъ; лавéнда; лаврáкъ рыба; лáвръ древо; лаврóвїе; лаврóвїи; лагáю,

лата лагвица ла́гпра; лагоднъ; ладіа; ла́дань; ла́донь; ла́дя; ла́днїи; ладность; ладню; лажу; лазѫ; ла́жѫся; ла́знія; лазе́бнїи; лазе́бная банка, лазѫтчикъ, ла́йно; лака́нь; ла́коміи; лакомецъ; лакомлюся; ла́комство; ла́коть рѫки; лакри́ца; лаль; лани; ла́знь; ланы; ла́нышь (sic); лани́та; ланитѫ ѫда́ря, ланитство, и т. д.

# Дрезденская Королевская Библіотека.

**1** (Of. 89). **Минея служебная на Февраль, средины XVI вѣка,** въ листъ ($31^1/_2 \times 21^1/_2$ смм.), на 170 листахъ (55-й повторенъ два раза), по библіотечной номераціи — на 339 страницахъ.

Письмо Молдавское, не вполнѣ типичное, красивое, дисциплинированное, нѣсколькихъ почерковъ одной руки, отличающихся другъ отъ друга величиной буквъ, толщиной линій и иными чертами, по 29 строкъ на страницѣ. Болѣе отличается почеркъ на стр. 21 — 38: письмо здѣсь болѣе крупное и въ болѣе тонкихъ очертаніяхъ. Возможно, что здѣсь — работа другого писца, смѣнившаго главнаго (бумажный знакъ тотъ же); кромѣ того, при переходѣ съ стр. 20-й на 21-ю текстъ не согласованъ. Этотъ же почеркъ встрѣчается еще нѣсколько разъ, смѣняя обычный широкій.

Невѣрно написанныя писцомъ слова кѣмъ то перечеркнуты одной киноварной горизонтальной чертой. Интересны правки, сдѣланныя немного позднѣе, напр. дрьжѫіомѫ на дръ... стр. 55; въздрьжанїю на въздръ... стр. 49; хва́ленїе на хвале́нїа стр. 92. Часть описокъ оставлена безъ исправленія, напр. Ржрѣ (sic) распростѣрь стр. 97.

Правописаніе тырновское. Отмѣтимъ съѯида стр. 298; съѯи́да стр. 318; съѯи́дати стр. 321, на ряду съ съзида стр. 221; род. мн. и̑ тысѧцъ трїе́ слоуть стр. 262; а̑дицеж а̑зыка стр. 54; и̑цѣленїе стр. 55; скыфтро стр. 76; разширивь ср̑це стр. 80; оу̑мрѣцвеномоу стр. 76; празнолюбци стр. 92; нескрьнна а̑гнїца стр. 86; а̑коже финиѯь цвѣтоноснь стр. 49 (если это не описка, такъ какъ н очень похоже на и); а̑ко добрѣдѣте́ пѣстоунь стр. 91; въ па́ма̑ свож чистнѫѫ стр. 90; вин. и̑ велїа

мѧ́ть стр. 91, при обычномъ и̑ велїѫ мѧ́ть стр. 92; процѣфль е̑си стр. 91; оу̑звѣщше̑ стр. 92; свѣтозарным кла́цма стр. 160; ѡ̑плъчи́шѧсѧ. и̑ ѡ̑нѣ̑ мнѡ́гоплете́ннаа шѧтанїа низло́жишѫ стр. 286; парыго́рїа и па́ригорїе стр. 286. Отрывки для образца (первая стихира въ службѣ Исидору Пилуисійскому, стр. 21): Зако́нь и̑же въ пи́сани. и̑сплънѣѫ́ чл҃колюбе́че. въ цр҃ковь ни́нѣ прино́ситсѧ. и̑ сего̀ прие́мь симеѡ́нь ста́рець. старе́чьскыма ржкама нинѣ ѡ̑поу̑маѣ́ши мѧ въпїѫ, къ ѡ̑но́моу бл҃же́нствоу. ви́дѣ̑ бо̀ тѧ̀ дне̑ плѣ́тїѫ мрѣ́тъвноѫ о̀бложе́на. живо́томь ѡ̑бладаѫ́ща и̑ съмр҃тїѫ вла́дычьствоуѫ́ща (— празднику 3-го февраля). Изъ канона (пѣснь 3-я), ирмосъ въ службѣ св. Кассіану, 29-е число (стр. 238): Процъфла е̑ поустыни а̑ко кр҃и г҃и. ѫ̀зы́чьскаа неплодомцїа цр҃кви пришествїе́м ти. ѡ̑ нейже оу̑тврѣдисѧ мое ср҃це: ~ Свѣ́здѫ тѧ на висо́тѣ цр҃ковнѣи въсїа́вшѫ. просвѣщенїе показа сѫ́щимь въ тъмѣ. хр҃с̀ прѣхва́лне по̑никомь оу̑краше́нїе пр҃бне: ~

Правописаніе греческихъ именъ и терминовъ — согласно позднему греческому произношенію, почти послѣдовательное. Отмѣтимъ въ заглавіяхъ: мн҃ка харалавїа стр. 83; мн҃ика харалавї 267 (въ текстѣ харалампїа); мн҃цы а́гадѝ стр. 253, и др.

Записи красивой Молдавской скорописью начала XVII вѣка— въ началѣ рукописи, на первой обложкѣ:

+ Симиѡ̑ дїа̑ непо̑ по̑ дрьга̑ . . .
+ и̑ мати моа попагѣ ѡ̑ ср҃.
кь мѕ(лцї ани) . . .
+ симиѡ̑ дїа̑ непо̑ по̑
+ рога петра.

Записи скорописью 1582 года — на оборотѣ второй обложки въ началѣ рукописи:

+ па̑ въсиа̑ съ свое̑ кнегинѣ и съ въсе̑ ча̑ его да приби
вается въ жїво̑ вѣчние и да има̑ с҃цени̑ не ѕраси̑.
+ ника владека пи̑ въ соча̑ лѣ҃ ѕч мца ѳ҃ и҃ дн҃ъ.

Въ богослужебной части Минеи памятей немного, по одной, рѣдко больше на каждый день. Среди богослужебныхъ указаній встрѣчаются необычные въ южнославянскихъ рукописяхъ поздней эпохи греческіе термины, напр. гла̑ домени̑фрадо стр. 39; домеи̑фра стр. 45; домеефр. стр. 59, но дальше они прекращаются. Иногда имена творцовъ пѣснопѣній написаны на поляхъ, напр. деѡ̑фа̑ стр. 230, изрѣдка — крупной киноварью въ самомъ текстѣ, напр. на стр. 125.

Прологъ Стишной помѣщенъ отдѣльно, за службами, съ 244 страницы: мц̑ февроуарь и̑ма̑ дни̑ки̑. дн̑ь и̑ма̑ ча̑ а̑г. а̀ но̀ц̑ г̑і. Сравнительно съ служебной частью Минеи, проложная часть ея значительно богаче по составу и не вполнѣ ей соотвѣтствуетъ. Много пямятей и стиховъ. Киноварью написаны заглавія первыхъ по мѣсту на каждое число памятей. Съ листа 262 киноварью пишутся первыя слова памятей: въ тъ̀ ж̑ дн̑ь, или въ тъ̀ жѐ дн̑ь. Перечень всѣхъ статей у Ханыкова 216—221.

Изъ памятей отмѣтимъ слѣдующія:

1 число. памм̑ с̑тго мн̑ка трифона. стр. 244.

Нач. Сѣ̀ бѣ̀ше ѿ лаѵ̑ако̀вы вѣ̀си фригїнскыѧ и̑пархїж...

5 число. с̑тыѧ мн̑цы деѡ̑доули̑. стр. 254—258.

Нач. Въ цр̑тво дїѡ̑клитїа̑ново и̑ маѯимїа̑ново, посла̑нь бы̑ въ наза̑рѣ гра̑дъ нѣ̀кто пела̑гїе и̑менемь...

7 число. въ тъ̀ жѐ дн̑ь пр̑бнаго ѡ̑ц̑а на̑шего ло̀кж̀ ѝжѐ въ ѥла̑дѣ. стр. 261. Стихи:

'Испльни̑ лоукà чю̀десѣ ѥла̑дж.
ни по̀нѣ мра̑тъвь и̑зъстáвлѣкж чюдесѣ.

Нач. Пр̑бный сѣ̀ бѣ̀ше ѥла̑дскый и̑ възрасть...

Издано нами (см. отдѣлъ «Дополненій и поправокъ» въ концѣ книги).

11 число. въ тѣ̀ жѐ дн̑ь памм̑ с̑тѣи деѡ̑рѣ ц̑рици сътво̀ршои правослáвїе. стр. 270.

Нач. Тà бѣ̀ше жена деѡ̑фила ца̑рѣ и̑коноборца...

12 число... ѡ҃ца нашего а҃ндо́нїа патрїа́рха косто҃ди́на града. стр. 273.

16 число. въ тъ́ жѣ дн҃ь. па́мѧ сты҃ мнкь и҃же въ мартиропо́ли. и҃ прп҃внаго мар8дж съи́давшаго гра҃ въ и҃мѧ мни́чьское. многы҃ въ не҃ мѫчи́вшїсѧ мече҃. стр. 283. Стихи:

Зданїе дѣ́ло мнкь. законьныи гра҃.
възлю́бн҃ ба мар8да велми сѣ́ло:

Нач. Съ҃ сты҃и мар8дь е҃пкпь бѣше посла́н же бы́вь ѡ҃ дею҃сїа цр҃ѣ...

Издано нами (см. тамъ же).

17 число. въ тъ҃ же дн҃ь. па́мѧ прп҃внаго ѡ҃ца на́шего дею҃стори́кта и҃ ѡ҃брѣтє́нїемь (sic) мо́цы҃ сто҃го мнка мина́ ка́ликелада. стр. 285. Стихи:

Земла раскы́павь ꙗко ке́лемь рѣ́чїж,
минѫ ѡ҃нѫ҃ приносѧ. съкръ́вена.

Въ цр҃тво хр҃олюби́ваго марки́ана, бл҃же́ныи мина́ въ е҃ди́нѫ ѡ҃ но́щїи. и҃ставь на҃ мѫже҃ (стр. 286) нѣкыи҃ фи́ломатѣ гл҃емѣмь. въ и҃кана́стѣ҃ чи́нѣ въмѣненом8. ꙗко зд҃е лежитъ мина́ калике́ла҃. и҃же по҃ землеж съкръ́вень на крае гра́стѣмь пѣсцѣ. пока́зоуѫ и҃ мѣ́сто. и҃де́же е҃ лежѫ.

18 число. Память Леонтія папы Римскаго. стр. 287.... е҃ще же и҃ бг҃омръ́зскы҃ ѡ҃нѣ҃ съпротивлѣ́ѫщимсѧ и҃стинѣ. и҃ прѣтва́рѣ́ѫщи҃ по пи́рѡтоу бо́жествы҃ ѡ҃цъ бг҃одъхно́веннаа сло́веса же и҃ повелѣ́нїа.

18 число. въ тъ҃ же дн҃ь. прп҃внаго ѡ҃ца на́шего а҃га́пїа е҃пкпа сенеи́тскаго. и҃ повѣ́ника чю́дотво́рца. стр. 288—291.

Нач. Съ҃ бѣ́ше при диѡклитїа́нѣ и҃ маѯимїа́нѣ ѡ҃ кападокїж ро́дѡ҃ бы́вь...

20 число. мца то҃. к҃, прп҃вьнаго о҃ц҃а нашего, и҃ чю́дотво́рца льва е҃пкпа ка́танскаго. стр. 297—299.

Нач. Съ҃ сты҃и бѣ́ше ро́домь ра́внѣнинь. бла́горѡ҃ни҃ і҃ бл҃гочьстивыхъ ро́дителеи сн҃ь...

Левъ былъ поставленъ митрополитомъ Катанскимъ, иже при сикелїи лежимѣи. идеже и етнѣнскы (298) огнь даже и до нынѣ исходитъ. Вмѣстѣ съ волшебникомъ Иліодоромъ, святой входитъ въ срѣ скрады огненыж. и не изыде донелиже до конца съгорѣ окаяныи, причемъ огонь не коснулся даже священной одежды на святомъ.

22 число. Память муч. Маврикія и 70 мучениковъ съ нимъ. стр. 310. Способъ мученія состоялъ въ томъ, что царь посла и въ нѣкое мѣсто джравѣно. лежимо срѣ двѣ рѣцѣ и езера плъноу сжцѣ осы и ѡвады. и комареи и стрьшенїи. Обнаженныя тѣла мучениковъ намазали медомъ и отдали на съѣденіе насѣкомымъ.

23 число. въ тъ же дн прпобныхъ ѿцъ нашихъ зевинж и полихронїа моисѣа, и дамїана. Стихи обоимъ святымъ и Житіе. стр. 314.

Нач. Въ сихъ же бжвныи зевина въ горѣ нѣкоеи...

Издано нами (см. тамъ же).

24 число. мца то, кд. обрѣтенїе чтныж главы чьнаго прка и прчма и крьстителѣ їѡанна. Стихи на первое и на второе обрѣтенія и статья. стр. 316.

Нач. Сїа чтнаа и аггланарочитаа глава чтнаго прчма, прьвѣе оубо ѡбрѣтесѧ...

Отрывокъ приводится у С. Строева, 52. Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, III, 131—132 (рукопись отнесена къ XV вѣку).

25 число. въ тъ дн стго мнка ригина єпкпа скоупельскаго. стр. 318. Стихи:

Непоколебимъ бывъ ригине желанїемь,
понѣ на тѧ сътрасоша часто мечи...

Житія нѣтъ. См. въ Менологіи Василія II, p. 210 (ed. Albani Urbini, 1728), подъ 24-мъ февраля: Ἄθλησις τοῦ ἁγίου Ῥηγίνου ἐπισκόπου Σκοπέλων.

26 число. въ тъ жде дн пама стыж мнцж. фотинїса-

**мар҃ѣнына ѥ҆иже бесѣдова х҃с҃ на стоудѣнци. и҆ иже съ неѫ мѫчившеисѧ.** Стихи и Житіе, стр. 321 — 333. Далѣе отдѣльно — стихи каждой изъ мученицъ и мучениковъ, пострадавшихъ вмѣстѣ съ Фотиніей, стр. 333 — 334.

Нач. **Въ дни нерона цр҃ѣ, рымское гонѣніе велїе, подвижесѧ . . .**

Издано нами тамъ же, 134—140.

Конецъ рукописи утраченъ: нѣтъ окончанія Пролога на 28-е число и всѣхъ статей на 29-е. Послѣдняя память въ рукописи, безъ конца, — **прпбны҃ жѣнь. марѳы. и҆ кы҃ры** (стр. 339). Верхній уголъ обложки въ началѣ рукописи оборванъ. Начало рукописи, часть службы на 1-е число, утрачено (повидимому, одинъ листъ). Нѣтъ окончанія службы на 2-е число и всей службы на 3-е (недостаетъ всей третьей тетради, и 7-ми листовъ отъ первыхъ двухъ тетрадей). Внизу стр. 21 — помѣта тетради д, внизу стр. 37-й — є҃. При библіотечной нумераціи произошла ошибка: оказались двѣ страницы со счетомъ 55, почему дальше на лицевыхъ сторонахъ листовъ идутъ четныя цифры.

Въ 1868 году рукописью занимался И. Хрущовъ (Crouschow), имъ сдѣланы замѣтки на нѣмецкомъ языкѣ о Минеѣ на двухъ страницахъ, приклеенныхъ въ началѣ рукописи. Его свѣдѣнія очень поверхностны и невѣрны. Ему же принадлежатъ подобнаго характера замѣтки о дрезденскихъ рукописяхъ Of. 90, Of. 93 и Of. 89.

О ркпси см. Brühlian. № 254; Regia A. 72; Ebert 335; Falkenstein 452; Ханыковъ 208—209, 215—221 и неточный снимокъ нѣсколькихъ строкъ въ приложеніи № 5; Строевъ 51 — 52; Schmidt 148 (названа Четьи-Минеи. Deutsch: Monatliche Lectüre и отнесена къ XVII в.); Шевченко 3 (отнесена къ XVII в.); Яцимирскій, Отчетъ и т. д. 50 — 51.

**2** (Of. 91). **Мѣсяцесловъ**, составленный М. Бекомъ, съ латинскимъ переводомъ, **начала XVIII вѣка**, въ листъ ($32^1/_2 \times 20^1/_2$ смм.), на 26 листахъ по старой пагинаціи.

Письмо, нѣсколько сохраняющее очертанія печатнаго оригинала московскаго изданія, въ два столбца: въ лѣвомъ — славянскій текстъ крупными буквами, по 28 строкъ въ каждомъ, въ правомъ — латинскій переводъ, болѣе мелкой, дисциплинированной скорописью, иногда и съ греческими словами, а также съ хронологическими, историческими и библіографическими замѣтками, краткими литургическими выписками. Часть этихъ замѣтокъ — на небольшихъ листкахъ разнообразной величины, приклеенныхъ въ соотвѣтствующихъ мѣстахъ между листами. Какъ видно изъ замѣтки на 3 л., Мѣсяцесловъ взятъ изъ евангелія московскаго изданія 1689 года: Excerpta e fine libri IV Evangg. in Regali folio Moscoviae ano 1689 impressi. Menologium Russicum.

Правописаніе и составъ Мѣсяцеслова русскіе.

Заглавіе: M(atth.). F(rid.). Beckii Menologium Russicum. Вверху тѣмъ же почеркомъ «№ 85».

Составъ рукописи: л. 1. е҃ѵ̀лїа о҃бща сты́м҃ ѝмже е҃гда̀ твори́мъ слⷭ҃жбⷭ҃. Только указанія зачалъ.

Л. 3. Мѣсяцесловъ, начиная съ сентября. Нѣкоторые русскіе и большіе праздники подчеркнуты. Иногда указаны евангельскія чтенія. Въ Мѣсяцесловѣ есть и памяти южнославянскихъ святыхъ.

Славянскій текстъ писалъ не русскій, и не вполнѣ владѣлъ онъ кирилловской азбукой. Отмѣтимъ: вовѵ́лы л. 3; ѣ҃стъ л. 3; пред҃пра́знство л. 3 об.; вᵡцы вм. бᵡцы; преподо́бническаѧ лл. 5, 6; слⷭ҃ввⷱ҃та прᵉ воздви́женїемъ; корнилїа сотника; род. кр҃тѧ̀ л. 4; недѣ́ла; к҃нза; кр҃тителя л. 4 об.; вⷭ҃ градⷭ҃щⷭ҃ю недѣ́лю л. 5 об.; вра́та (вм. брата) г҃дна л. 6 об.; ꙗкѡва воровѝцкагѡ; бе҃сре́вреникѡвъ л. 7; а҃ффо́нїа (Aphthonii); слⷭ҃жва и др. Въ одномъ мѣстѣ сначала было написано памать, затѣмъ писцомъ же ъ зачеркнуто и написано ѧ (л. 3 об.). Кромѣ того, въ рукописи много поправленныхъ ошибокъ, которыя едва ли сдѣлалъ бы русскій. Ошибки остаются до конца: 30 августа — прпᵛ́наго; прпᵛпи́ческаѧ л. 26 об.

Рукопись принадлежала библіотекѣ Раймунда Крафта фонъ Дельмензингена въ Ульмѣ (см. «Memorabilia bibliothecae perillustris Dn. Raym. de Krafft». Schelhorm, Amoenitates Litterariae. Франфурктъ и Лейпцигъ. 1725. Vol. III, p. 75), затѣмъ была во владѣніи Самуила Энгеля.

О ркпси см. Regia B. 9; Ebert 335; Falkenstein 452; Ханыковъ 211; Строевъ 129; Schmidt 149 (рукопись отнесена къ XVII вѣку, и отрицается принадлежность ея Беку); Joecher, Allg. Gelehrten-Lexicon. Bd. I, Sp. 894 — 5; Шевченко 13.

**З** (Of. 88). **Творенія Іоанна и Петра Дамаскина, 1618 года,** въ большой листъ ($39^1/_2 \times 27$ смм.), на 200 листахъ.

Письмо Молдавское, очень красивое и великолѣпно дисциплинированное, четкое, широкое, по 33 строки на страницѣ, съ большими полями.

Заставка большая изъ двойныхъ киноварныхъ плетеній и круговъ, съ кисточкой внизу, — надъ заглавіемъ перваго отдѣла. Начальныя буквы такого же характера — при каждой главѣ. Съ л. 72 (съ главы 66-й) идутъ узорныя киноварныя начальныя буквы разной величины. На л. 105 для заставки и начальной буквы оставлены мѣста: для буквы *М* уже вдавлены были очертанія, хотя, кажется, сдѣлано это позднѣе. Всѣ украшенія исполнены тщательно, просто и съ несомнѣннымъ вкусомъ.

Правописаніе тырновское, невыдержанное, съ руссизмами.

Составъ рукописи: л. 1. **прѣвна҃ ѡц҃а наго іѡа҃нна презвитера дамаскина. Прѣданіе православныхъ вѣры. ꙗко непостыжно бж҃твное҃. и ꙗко не подобаетъ искати и испытовати прѣданнаа намъ ѿ стыхъ пр҃окъ, и ап҃лъ, и єв҃лістъ,** въ 102 главахъ. Послѣдняя изъ нихъ: **ѳ҃ йкона҃ гла҃, рв҃** (л. 103 об.).

Л. 105. **петра смѣрена҃ йнока и дамаскина въспоминаніе къ своеи ем҃ дш҃и. събравъ вьсѣ ѿ бж҃твны҃ писаніи.**

Нач. (**М**)**нѡгы҃ и великы҃ бл҃гт҃ꙗ прие҃ ѿ бг҃а дарованіи ѳкаанныи ꙗзь. и николиже что҃ добро сътвориль...**

Киноварью выдѣлена фраза въ текстѣ: рече оубо силомѡ л. 138; на поляхъ л. 192: мо (— молитва. Нач. Влце прчтаа мти, аже ба моего рожшїа). Больше никакихъ подзаголовокъ нѣтъ.

Л. 176. житїе и жизнь прпбнаго ѡца нашего іѡанна дамаскина. съписано іѡанно патрїархо антіѡхїискы.

Нач. Иже по ѡбразоу бжіоу съхранившїй; и съблюшїй нетлѣнно и неврѣжнно. съвръшено же и цѣло...

Запись 1622 года мелкой скорописью — внизу по полямъ первыхъ четырехъ листовъ и ихъ оборотовъ:

Сѣ стыи кни, іѡ. дамаскы. и петръ. сътвори смѣренїе
архїепкпъ. Иностасїе,
крїкови и митрополи сѵчаскыи. въ памѣ себе и рѡдителе его.
Іѡ, крїка.
и кръстина. и даде и въ новосъздагѡ (sic) свѡего мѡнасти
драмина. идѣ ѣ хра.
съшествїе стго дха. и аще ктѡ хщѣ покоусити. или възати.
или прѡдати.
или оукрасти. ѿ стѣмъ мѡнастирѣ бѣ благословѣнїа. да имае
съпѣнїи.
ѡцъ. и снъ. и стыи дхъ. е въ стѣи трце славима бга. на
странѣ его съдище. хвѣ
и да бѫде проклѣ и тръклѣ. анадема маранада. амн: ~
В лтѡ. ҂зрл.
мца. агѵ. д: ~ Въ дни гпна. Іѡ. стефа тѡшм воєвѡ: ~ : ÷

Запись 1618 года киноварью тѣмъ же почеркомъ — за текстомъ въ концѣ рукописи (л. 200):

Сѣ Іѡа дамаскн и петрь дамаскн съписа мона пахомїе. Въ
монастыри
драгомирнои. В лтѣ ҂зркѕ: ~

О ркпси см. Elect. 36; Regia A. 51; Ebert 335; Falkenstein 451 — 452; Ханыковъ 208, 213—214 и неточный сни-

мокъ нѣсколькихъ строкъ въ приложеніи № 4; Строевъ 73—74; Schmidt 147—148 («in altrussischer Schrift»); Шевченко 2—3 (отнесена къ XVI в.); Яцимирскій, Изъ славянскихъ рукописей. М. 1898, 68; его же, Отчетъ и т. д., 50.

**4** (Of. 93). **Исторія о Казанскомъ царствѣ, начала XVIII вѣка,** въ четвертку ($20^1/_2 \times 16$ смм.), на 146 листахъ (считая по старой пагинаціи, видной до л. рмв).

Скоропись Сѣверноруссная, кудрявая, небрежная, нѣсколькихъ почерковъ одной, повидимому, руки и одного времени, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заглавіе: сказа́нїе вкра́тцѣ ѡ нача́лѣ цр҃твѣ каза́нъскогѡ і̀ ѻ̀ бра́нїи и ѻ̀ побѣда́х вели́кихъ кн҃зей мо҃ковскихъ со пр҃ьми казанскими і̀ ѻ̀ взятїи того цр҃тва каза́нскогѡ бл҃говѣ́рнымъ пр҃емъ ї вели́кимъ кн҃зе́мъ Йѡа́ннѡмъ васи́льевиче́м всея́ росіи самодер҃жцемъ.

Запись скорописью конца XVIII вѣка—на отдѣльномъ листѣ, вклеенномъ между 1 и 2-мъ листами:

Сія Казанская Исторія писанна при Царе Иванѣ | васильевичѣ въ 1545 году рускимъ пленникомъ въ | городѣ Казани. Книга сія состоитъ изъ 18 тетратей а | 19 была потеряна в ней находилось одно оглавленіе и послѣдняя | страница сей Исторіи она ничего инаго не заключала | какъ описаніе Целительныхъ водъ открывшихся въ | явленнымъ образомъ по ок(онч)аніи Казанскіи войны.

Prinçe Menchikow.

Конецъ рукописи утраченъ: сохранилось только начало 89-й главы и оглавленіе (нижняя половина послѣдняго листа оторвана и подклеена).

О мѣстѣ настоящаго списка см. Г. Кунцевичъ, Исторія о Казанскомъ царствѣ. СПБ. 1905, 158 (приводится замѣтка Строева цѣликомъ, безъ всякой ссылки на послѣдняго). Отрывки

главъ 1, 33 и 34 изданы В. Ханыковымъ, «Труды И. Росс. Акад.» 1840, III, 226—227.

С. Строевъ относилъ рукопись къ концу XVII в. и сдѣлалъ слѣдующее замѣчаніе: «дрезденскій списокъ новѣе и хуже берлинскаго, но полнѣе его; въ немъ недостаетъ только послѣдней 89 главы. Число главъ несходно, нѣкоторыя раздроблены и въ иномъ порядкѣ» (стр. 95—96). Къ XVI в. отнесена она въ замѣткѣ И. Хрущова на первомъ листѣ рукописи, къ XVII—въ Каталогѣ Schmidta, 149—150 (тамъ же—ссылки и на предыдущія описанія) и Шевченко 12; Ханыковъ 210—211.

**5** (Of. 92). **Славяно-латино-греческій Словарь М. Бека, начала XVIII вѣка**, въ четвертку ($20^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), на 71 листѣ (изъ нихъ многіе остались незаполненными); въ началѣ—два листа малаго формата ($8^0$, изъ согнутой вдвое четвертки).

Скоропись та же, что̀ въ описанномъ выше Мѣсяцесловѣ, около 20 строкъ на страницѣ, и бумажный знакъ тотъ же.

Славянскія, повидимому, наиболѣе рѣдкія слова выбраны изъ первыхъ 8-ми главъ евангелія Марка московскаго изданія 1689 года, причемъ очертанія буквъ представляютъ копіи съ печатныхъ упомянутаго изданія, и въ словарѣ сохранены тѣ грамматическія формы, которыя находятся въ текстѣ названнаго изданія евангелія.

Въ Словарѣ находимъ тѣ же ошибки и написанія, которыя характерны и для Мѣсяцеслова М. Бека, напр. везѹмство; везѹчéсти; взáша л. 4 об. и др.

Слова—въ алфавитномъ порядкѣ, до буквы *Ш* включительно (всего два слова: шедъ [... ше, ... ши] и шестьдесáтъ), съ ссылками на соотвѣтствующія мѣста оригинала. По составу своему Словарь бѣденъ, и въ общемъ подборъ словъ кажется случайнымъ. Для представленія о составѣ, приводимъ слова, на *Л*: ле, вѡ̀ ле; легеѡ́нъ; лежáше,... и,... щѕ́; лéсть; лѣ́ть; лѣ́хи; лечю; ли, а̏ще ли, нѣ́сте ли, не лѝ; лицéмъ; лихоѝмства;

лицемѣ́рехъ; любодѣ́а́нїа; ловца̀; лю́дїе; л҃ка́вствїа. Греческія значенія приводятся не всегда. Интересно, что среди словъ на *А* включены и начинающіяся на ѧ, напр. ѧ́зы́къ (л. 1). Слова на *Б* и *В* соединены вмѣстѣ (л. 5). Подъ буквой *И* находимъ и начинающіяся на ѵ. За буквой *И* идетъ *Θ*, затѣмъ *І*, гдѣ также находимъ слова, начинающіяся на ѵ.

Кромѣ словъ, въ Словарь переписанъ и выходной листъ евангелія 1689 года, съ латинскимъ подстрочнымъ переводомъ (л. 2 и об.).

Заглавіе рукописи: № XXV.
Beckii.
Glossarium Russico-Latinum.

ἀυτογραφὸν ἀνεκδότον. v. Schelhorn Amoenit. litter. T. III. p. 99.

У Schelhorn'a (Schelhornius) въ «Amoenitates Literariae, quibus variae observationes, scripta item quaedam anecdota et rariora opuscula exhibentur» (Francfurti et Lipsiae, 1725, T. III, p. 99) объ этой рукописи говорится: «Glossarium Rnssico-Latinum, ex Evangelio praesertim Marci M. F. Boeckio collectum».

Раньше рукопись была въ библіотекѣ Раймунда Крафта фонъ Делльмензингера въ Ульмѣ.

О ркпси см. Bünau № 126; Regia C. 32; Ebert 336; Falkenstein 452; Ханыковъ 211; Строевъ 119 («рукопись вовсе не замѣчательная»); Schmidt 149 (отнесена къ XVII в.); Шевченко 12.

**6** (Of. 90). **Сборникъ послѣдней четверти XVII вѣка**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 15^1/_2$ смм.), на 285 листахъ.

Скоропись Сѣверноруссная, кудрявая, красивая, выдержанная, нѣсколькихъ очень близкихъ другъ другу почерковъ одного времени, по 17 и 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское. Изъ написаній отмѣтимъ: нача испусчати. л. 58.

Заглавія статей переведены на латинскій языкъ и написаны надъ или подъ славянскими.

Запись скорописью—на боковомъ полѣ л. 287:

hoc tempore dominabatur Petrus Alexiewiz, quo hunc librum scripsi.

Той же рукой сдѣланъ и переводъ заглавій статей.

Запись скорописью 1706 года — въ началѣ рукописи на обложкѣ:

Codex his MS. magni faciendus est, quod in illo continentur praecipua || momenta religionis Moschorum, occulta Sanctorum historia, nullis in libris || tradita, ratio praeterea ostenditur, quo modo conciones sint habendae ad populum. Accedunt his selecta ex Johanne Chrÿsostomo loca, lingua verna || cula expressa, quibus collatis cum textu graeco hinc et inde variae satisque || elegantes oriri possunt meditationes. Fuit conscriptus a monacho [1]) || Kioviensi, qui bellorum ultimis in Polonia strepitibus immixtus suisque || fidelem navans operam, cum aliis occubuit, ubi Codicem nactus miles || Gregonus legato obtulit, cuius e manibus in patris optimi bibliothecam || fuit illatus anno M. D. CC. VI.

Содержаніе сборника: л. 1. Ѡглавление книги сея. ѥже ѥсть в нем написанны чудесъ и житія сты оц҃ъ и преподобны и притчъ и повесте.

Л. 7. Чюдо прты вл҃чцы нше҃а бцы и прнодвы мри и праведны иже хрта ради юродивы сты. прокопиа иѡанна ўстюски чюдотворцовъ. сѣло предиво паче же и дивна. ѡ женѣ. ѡ женѣ бѣснованнѣ соломонїи, иже нѣкоего іереа дщи бысть.— Рѣчь идетъ о событіяхъ 1671 года (л. 31).

Нач. Хощ҃ убо вамъ повѣдати братие и ваше любви воспомяну. сѣло дшеполѣзно а҃же бысть. во ҃ни наша ако нѣ презре гдь бгъ мрды рода нше҃го за премногія грѣхи нша...

Листы 35 об.—38 об. безъ текста.

---

1) Написано другими чернилами вмѣсто зачеркнутаго Metropolitae.

Л. 39. Повѣсть о явлении чюдотворнаго ѡбраза пр҃чтыя б҃ци. како и когда явися на тихвине и о чюдесѣхъ ея.

Нач. В лѣто ,ѕча го$^{ду}$ во дни бл҃гочестиваго и великого кн҃зя дмитрея ивановича всеа россиї и свѧ҃тѣишего мит҃рополита пимина. и при ар҃хиеп҃скупе алѣксандре великаго новограда и пскова явилася икона пр҃чтыя обра$^{з}$ ѡдигитрие сиїрѣчь наставница...

Л. 44 об. м҃ца ноября въ кз $^{де}$. слово похвално. пр҃теи б$^{а}$цы еже сотворися чюдо ѿ иконы пр҃чтыя нашея б$^{а}$цы в великомъ новѣградѣ.

Нач. Сие знамение сотворися велико и преславно. ѿ иконы пр҃чтыя б$^{а}$ци в великомъ новѣгра$^{де}$ бывшее...

Л. 48. м҃ца мар҃та въ ї$^{де}$. иже во с҃тыхъ ѿц҃а н҃шего григориа папы римскаго.

Нач. Сей же бл҃женныи григориї папа римскиі родися ѿ королѣского ро$^{ду}$. дѣд же его ѡтоиде свѣта сего. и ѡстави у него два дѣтища...

Л. 52 об. слово ѡ҃ с҃томъ горскомъ мн҃трѣ златовер҃хие в немже цр҃ковь успениа пр҃стыа б$^{а}$цы.

Нач. Бѣ нѣкто к$\overline{\text{ѵ}}$пе҃ во ивѣскомъ цр҃твѣ бога$^{т}$ ве$^{и}$ми. имѣаше у себа с҃на единородна. млада с$\overline{\text{ѵ}}$ща и ра$^{з}$болися чл҃вкъ то$^{и}$ болѣзнью смертною...

Л. 57 об. слово на память с҃тыа великом$\overline{\text{ѵ}}$ченицы параскови$^{и}$ парече$^{и}$ныа пѧ$^{т}$ницы.

Нач. Цр҃ю амире сорочѣскому собравш$\overline{\text{ѵ}}$ свою вою сорочѣская варвары и сыроѧ$^{т}$цы и вся островы кри$^{т}$цкаа и поїде цр҃ь со всѣми силами своими к никоподѣискому гра$^{ду}$...

Л. 60. ѡ почитанїи книжномъ.

Нач. Рече с҃ты$^{и}$ иоа҃ златоусты$^{и}$ да не буде$^{т}$ намъ речен҃но ни ѡ чем҃же веселие но токмо ѡ почитани$^{и}$ кни$^{ж}$номъ...

Л. 61. о мл҃твахъ.

Нач. Рече с҃ты$^{и}$ маѯ҃имъ аще кто поучаяся во псалмѣхъ...

Л. 61 об. о слезномъ умилени$^{и}$ [1]).

---

1) Не указано въ оглавленіи.

Нач. Егда же сподоби на҃ г҃дь бл҃одатию своею ѡбрести слезы...

Л. 62. пѡвѣсть д҃шеполезна вкратце.

Нач. Рече с҃ты҃и велики҃и макаре҃и ако тѣло наше домъ и полата есть...

Л. 65 об. сказание ѡ҃ вавилѡ҃скомъ ц҃рствѣ и ѡ тре҃хъ ѡтрока҃х ананіи азари҃и і мисаиле и ѡ змиі, лежитъ кр҃гъ града вавилѡнскаго.

Нач. [1]) Послание о҃т улевуѧ ц҃рѧ во с҃томъ кр҃щени҃и василіа греческаго иже посла въ вавилонъ гра҃д испытати и вѕѧти знамение с҃ты҃х тре҃х о҃рокъ...

Л. 70. слово ѡ дмитрее к҃нцѣ и ѡ м҃рыхъ словесе҃х. с҃на его борзосмы҃ла.

Нач. Бысть нѣкто купе҃ дмитре҃и боса҃рга живяше в р҃ко҃и земли во гра҃де киеве. нѣкогда҃ѧ прилучи҃ ему ѹ҃плыти ѿ града киева...

Л. 79. Безъ заглавія (въ оглавленіи: При҃ча).

Нач. Бѕѧше ц҃рь нѣки҃и сѣло славе҃ свѣте҃ и бога҃т и вели҃ надо всѣми. во времѧна҃ѧ нѣкаа і мы добрѣ знахомъ его и ѡбладаше же в҃сею вселенною...

Царю подчинены были четыре царя, послѣдимъ—12 князей, 52 епарха и 365 домочадцевъ, «мужей свѣтлыхъ и храбрыхъ», и т. д.—О дѣленіи года.

Л. 79 об. повѣсть ѡ двою к҃нце҃х сѣло поле҃зна ѡ викети҃и иже бысть о҃т града еневы да ѡ а҃мброси҃и иже бысть о҃т града пляце҃ти҃и единъ со други҃м бился о҃б велики҃и закла҃д о добродѣтели же҃и свои҃х.

Нач. Во градѣ париже быша о҃т инѣ҃х стра҃и к҃нцы прие҃жие и ѡбѣщание учиниша себѣ у нѣкоего чл҃вка во едино҃м дому пребывати и ки҃до к҃нецъ во своемъ упра҃неніи тамо пребываше...

Листы 106 — 109 об. безъ текста.

---

1) Часть заглавія принята однимъ изъ писцовъ за начало текста.

Л. 110. слово с҃тго иѡанна златоустаго ѡ оумиленїй д҃ши полє҆зно. Заглавіе писано крупными буквами.

Нач. Горе тебѣ д҃ше моя вѣрою хр҃твою хвалишиса. а с҃е житие свое пога҆ски живѹщи...

Л. 114 об. слово с҃таго нифонта ѡ҃ кр҃тѣ г҃дни.

Нач. Се нѣкогда молащѹса с҃томѹ нифонтѹ. и видя прящуся бѣси междѹ собою о кр҃тѣ...

Л. 114 об. сказаніе ѡ҃ ѳеодорита.

Нач. Сице благословити рѹкою и креститися три пе҆рсты равно имѣти вкѹпе. бо҆шо҆ да два послѣ҆нихъ. по ѡбразѹ тр҃чномѹ...

Л. 115. с҃таго петра дамаскина.

Нач. Паки нача҆ртание҆ м҃ чтнаго и животворящаго кр҃ета ѡ҃гоняеми҆ суть бѣси, и ра҆зличны҆ недѹзи...

Л. 115 об. слово ѡ кр҃тящи҆ссѧ.

Нач. Мнѡзи нераѕѹмни҆ чл҃вцы махающе рѹкою своею по лицѹ своемѹ творятъ кр҃тящися. а вѕуе трѹжающеся томѹ маханию бѣси радѹются...

Л. 116. слово бл҃жнѣнаго евсѣвиа ѡ сшестви҆ иоан҆а пр҆тчи во а҆ и о предани҆ г҃дни.

Нач. Добро есть во҆люблении҆ рещи како бл҃говѣсти҆ есть пр҆тча сѹщи҆ во а҆де и какъ в҃опроси҆. и услышимъ бо҆лшая та҆ны бѣ в рж҃тво пре҆текль ко г҃дѹ на иерданѣ тако и во адѣ хотяще ему пре҆течи и вѣдяше яко в҃опроси и҆же во адѣ...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, III, 119 — 122.

Л. 121. слово ѡ҃ патерика, ѧко не достои҆ и҆ти ѡ҃ пр҃кви є҆гда поютъ.

Нач. Иже древле быть се повѣда намъ нѣкто о҆ вѣрны҆х. бѣ му҆ етеръ б҃гобоя҆нивъ. и то҆ с҃на имѣ є҆диного и бы҃ть в страни҆ то҆ гла҆ крѣпокъ...

Л. 122 об. Притча с҃таго ва҆лама ѡ тре҆х друѕѣхъ.

Нач. Чл҃вкъ нѣки҆ имѣяше три дрѹги двою же люблѧше и чтяше. а о третіемъ небре҆жение имяше вели҆ми...

Л. 124. слово стаго ѿца пахомия ѡ срѣдѣ и ѡ пятницы.

Нач. Повѣда на҃ ѿцъ пахомиѫ каѭ сѣдящемѹ в кѣлиѭ своеѭ безмоꙋствующ҃ ему и мыслию лѣтая поꙗ нбсѣ. и видѣ пришеꙗша к немѹ нѣкоего юношѹ...

Л. 126. слово ѡ раꙵварѣ разбоѭнице како приведе его бг҃ъ к покаянию. и сп҃сеся.

Нач. Сиѭ ваꙵваръ хр҃товъ мч҃никъ і исповѣдникъ бы҃ть преже раꙁбоѭникъ люᵀ...

Издано нами тамъ же, 1911, II, 288 — 292.

Л. 128. слово с҃тыѫ оᵀц҃ъ ѡ женитвѣ и ѡ любодѣѩніиѭ.

Нач. Чювствия раꙁумнѡ и умныя слухи оᵀверзше приѫдите убо да слышите ѩсно в҃си иже на полѕѹ есть...

Судя по указанію В. Ханыкова, изданная имъ статья настоящей рукописи подъ № 9 (стр. 225), представляетъ 23-ю по порядку въ Сборникѣ статью «О женитьвѣ (sic) и любодѣяніи» (Труды И. Росс. Акад. 1840, III, 210). На самомъ дѣлѣ это — другая статья, безъ заглавія, на л. 177 (см. ниже).

Л. 129. притча ѡ богатыѫ речемъ.

Нач. Чл҃вкъ нѣкиѭ хожаше на поле чисте. и не бѣ на поле тѡ҃ ни дебри ни лѣсѹ и узрѣ на поле то҃ грядѹща к себѣ лва с вельблѹдомъ...

Л. 131. притча ѡ тѣле чл҃вче и ѡ д҃ши, і ѡ воскресениѭ мр҃твыѫ.

Нач. Чл҃вкъ нѣкто добра рода насади себѣ виноградꙗ...

Л. 133. слово ѡ покаянииѭ оᵀ старчества ѡ нѣкоемъ старцѣ.

Нач. Братъ нѣкиѭ рече побѣжденъ бы҃ ѿ бѣса блѹдꙗнаго и по вся д҃ни в҃ блѹдѣ ѡбрѣташеся пребывая...

Начиная съ настоящей статьи и кончая статьей, помѣщенной на л. 140, въ оглавленіи онѣ отмѣчены безъ номераціи главъ по порядку.

Л. 137. слово ѡ дариянѣ ц҃рѣ.

Нач. Бы҃ть нѣкиѭ дарий҃ (sic). повелѣ бояромъ своимъ звати ся б҃гомъ, и не восхотѣша бояре его звати. и оᵀвѣщаша ц҃рю мниши ли в҃ срꙗцы своемъ ѩко не было бга преѭ тебѣ...

Л. 138. слово ѡ ѥицѣ на воскресение хртво.

Нач. Чл҃вкъ нѣкиⁱ православныя вѣры по воскресениⁱ хр҃стовѣ на с҃тоⁱ нⁿли. приⁿде к нѣкоемѹ жидовинѹ в҃ домъ и оⁿ же ѡ июде сѣтѹюще и во мнозе унынии пребывающе...

Л. 138 об. Безъ заглавія.

Нач. І о семъ свидѣтельствѹеᵀ иоаⁿнъ дамаскинъ нбо и земля подобно всемѹ ѥицѹ...

Л. 139. (По оглавленію) слово ѡ иконе еже пишуᵀ на ˢсшествие с҃таго д҃ха. вопросъ и толкование.

Начало изорвано вмѣстѣ съ правымъ угломъ листа.

Л. 140. Безъ заглавія.

Нач. вопро Что ради во ѡгне сниде д҃хъ с҃тыⁱ на апл҃ты...

Л. 140. (Небольшая выписка) ѿ стаʳчества.

Нач. Рцыте ми оᵀц҃ы аггли на нб҃сехъ злато или сребро збирают ли или славѹ преходящѹю маловременнѹю ни оᵀцы моⁱ...

Л. 140 об. слово с҃таго аѳонасия ѡ иконѣ г҃да н҃шего іс҃а хр҃та.

Нач. Афонасиⁱ великиⁱ архиепископъ алеѯандръскиⁱ повѣдаше чюдо преславно достоⁱно памяти. сотворшееся во граᵈᵉ вирите ѿ иконы хр҃та...

Л. 142 об. слово ѡ нѣкоеᵐ мнисѣ иже бѣ влѣsъ в҃ вертепъ работати г҃дви и преᵈщенъ оᵀ диявола и паки сведенъ в҃ мр҃ть спасеѥ.

Нач. Мнихъ нѣкто бг҃обоязниво имене григориⁱ повѣдаше ѥко приⁿде ми помыслъ ити во ⁿерѹсалимъ і поклониᵀⁱся с҃томѹ воскресению...

Л. 146 об. ѡ павлинѣ епископѣ иже издая всѣ имѣние свое в мл҃тыню и послѣди сам ся на продание в҃да поганымъ.

Нач. Порасѹмѣемъ и увѣдаеᵐ како первиⁱ со изв҃стиеᵐ заповѣди бж҃ия соблюдахѹ ѥко да (sic) ближняѥ иˣ д҃ша своя полагахѹ по словеси рекшаго болши сея любви нѣсть. да кто положиᵀ д҃шѹ свою за ᵈрѹги своя...

Л. 149. слово ѡ раᵇоиницѣ спа҃шемся малыˣ ради слезъ в҃ десять дниⁱ.

Нач. При моврики$^{и}$ царѣ бысть нѣки$^{и}$ разбоиникъ во странѣ ѳриѧчесте$^{и}$. свирѣпъ же убо и жестокъ. и таковъ бѣ ꙗко мнози его не могоша ѧти слышавъ же блаженны$^{и}$ пр҃рь посла к немꙋ кр҃тъ сво$^{и}$ г҃ля не бо$^{и}$ся. раз҃боиникъ же устрамлься слова цр҃ва. при$^{и}$де и припаде к ногама п҃ревыма исповѣдаяс҃а . . .

Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, II, 255.

Л. 150 об. слово ѡ ѳеодоре кꙋпцѣ иже взимая злато у жидовина давъ порꙋчника ѡбраз҃ хр҃твъ иже на врате$^{х}$ мꙋсиею устроенъ.

Нач. В костѧ$^{и}$тинѣ град$^{е}$ бѣше кꙋпецъ именемъ ѳеодо богатъ по слꙋчаю же нѣкоемꙋ потопися корабль его и погꙋби все свое имѣние имѣше же любовь к нѣкоемꙋ жидовинꙋ богату сꙋщꙋ . . .

Л. 153 об. слово ѡ чернориз҃це ѡрѣ его$^{ж}$ искꙋси диѧво$^{л}$ и п҃брамися.

Нач. Бѣше в пꙋстыни нѣкто черноризе҃ ѡр$^{р}$ се$^{и}$ убо і҃ лѣтъ не вкꙋси земнаго брашна . . .

Л. 154. слово петра че$^{р}$норизѣца на богатыя і убогия.

Нач. Ѡ богати$^{и}$ слепіӥ убози$^{и}$ а изобилны грѣхи о$^{т}$ убогихъ собраша во своѧ храмы тмы вѣчныя . . .

Л. 155. слово с҃ты$^{х}$ ѡц҃ъ о ползе д҃шевне$^{и}$ ко всемъ православны$^{м}$ хр҃тияномъ.

Нач. Не подобае$^{т}$ православны$^{м}$ хр҃тиѧномъ матѣны лаятися. понеже м҃ти пр҃тая б$^{л}$ца и пр҃нодва м҃рия . . .

Л. 156 об. повесть полезна ѡ лѳавияне (sic) раз҃бо$^{и}$ницѣ како умилися д҃шею и при$^{и}$де в стра$^{х}$ бж҃и$^{и}$ спасеся.

Нач. Бли$^{з}$ град$^{л}$ египта бѣ мн҃трь жѣски$^{и}$ на горѣ пꙋстыни бога$^{т}$ sѣлѡ емꙋ$^{ж}$ бѣше врата желѣзная. имяше$^{ж}$ множество че$^{р}$норизицъ . . .

Отрывокъ изданъ нами тамъ же, 263.

Л. 158. повѣсть о дв҃цѣ динарѣ дщери п҃ря алексан$^{л}$ра иверскаго.

Нач. Власть де$^{р}$жащꙋ алеѯа$^{нл}$рꙋ ивѣскомꙋ. и не имꙋщемꙋ чада . . .

Издано нами тамъ же, 235 — 238.

Л. 161 об. повесть о прп$^{л}$бно$^{и}$ мтри наше$^{и}$ тайсе$^{и}$ бл8дницы.

Нач. Добро есть полезное писати повесть житиа стыа таисѣа како не ѥпе$^{р}$ва по $^{ло}$бродѣтели...

Л. 163. словеса и$^{з}$бранна из книги пчелы.

Нач. Пчела летитъ на зво а мудры$^{и}$ тече$^{т}$ на полезное слово... Лутче есть не на ѡб8здане конѣ ездити нежели з бе-з8мнымъ бесѣдовати...

Среди изреченій — заглавіе, не имѣющее отношенія къ настоящей статьѣ: чюдо стаго варлама (л. 164 об.). См. слѣдующую статью.

Л. 165. сказание о с8г8бѣи любви. иже во сты$^{х}$ ѡца ншего анѓтония архиепа великого новаграда к прп$^{л}$бном8 варлам8 чюдотворц8. И чюдо стаго варлама ѡ с8жены$^{х}$.

Нач. Приложимъ убо и се к прочи$^{м}$ преславны чюдодѣ$^{и}$-ствомъ прпо$^{ло}$бнаго чюдотворца...

Л. 167. чюдо стаго варлаама еже воскреси уме$^{р}$шаго.

Нач. Живы$^{и}$ бли$^{з}$ мнтра того члвкъ нѣки$^{и}$ на селѣ своемъ имѣше вѣр8 велию ко стом8...

Л. 169. чюдо стаго варлаама еже воскреси умершаго ѡ воды.

Нач. Инъ же паки члвкъ имѣа вѣр8 к преподобном8 ва$^{р}$-лаам8 вземъ потребная иде с женою своею поклонитися стаго раке...

Л. 170. ѡ смотрени$^{и}$ моще$^{и}$ прп$^{л}$бнаго ва$^{р}$лаама чюдотворца.

Нач. В лѣто ѕщми. е в сия времена бше велики$^{и}$ стль пречтнѣиш$^{и}$ преосвщены$^{и}$ а$^{р}$хиепкпъ еуѳими$^{и}$ правя пртлъ стыя соѳѣи пр(е)му$^{д}$рости бжи$^{и}$ в велице новеграде еже на вежищахъ мтрь честенъ устро$^{и}$ти и иже во сты$^{х}$ ѡцъ ншъ еуѳими$^{и}$ а$^{р}$хи-епкпъ великаго новогра$^{д}$а позва к себѣ...

Л. 172. в лѣто ѕцзи. мца генваря. въ л днь. Сказание ѡ чюдеси велики$^{х}$ чюдотво$^{р}$довъ. великого чюдотворца николы. и прп$^{л}$обнаго чюдотворца варлаама новѣишее чюдо ѡ умершемъ ѡтроце.

Нач. Егда бꙑть блгочтивы и блговѣрны велики кнзь василе васи евичь володиме рскии и моско ски і новгороцки и всея рꙋси...

Л. 175 об. прит̀ча ѡ жити чл вѣчестемъ.

Нач. Члвкъ подобѐ есть древꙋ весна убо нàладитсꙗ тихими и лагѡ̀ными вѣтры. колеблема теплыми до дьми умочаемо і сл̀нцемъ...

Л. 177. Безъ заглавія. Краткое поученіе противъ женщинъ.

Нач. Аще хощеши бес печали быти не женися едино ти есть терпѣти и воздержатися плоть свою ѿ похоти женския аще можетъ уны ти ся не женитѝ той же претерпѣвъ до конца спсется...

Издано В. Ханыковымъ, «Труды Росс. Акад.». 1840, III, 225.

Въ концѣ статьи—одно изреченіе Златоуста о пчелѣ.

Л. 178. ѡ куплѣ хр̀толюбиве емꙋже сотвори бѣсъ напасть милостини его не терпꙗ.

Нач. Повѣдаша нѣкто ѿ бц̃ъ вѣ̀ дивнꙋ и ползы исполненꙋ. ꙗко нѣкто кꙋпецъ блговѣренъ и мл̀твъ...

Л. 180. о нѣкоемъ кꙋпцѣ хр̀толюбивемъ.

Нач. Бѣ нѣки кꙋпецъ члвкъ христолюбивъ и мл̀тивъ до нищи кꙋплю дꙗ и раздѣляше на три ча̀ти...

Л. 182. сказание неложьное ѿ мужа праве на запа ния цр̃кве великаго учителя иеронирома (sic) о июде бꙑшемъ предателе г̀да н̄шего и̇̄са хр̀та списа̀ное сице начинаетъсѧ.

Нач. Бꙑть неки мꙋжъ в̀ ерꙋсалиме именемъ рꙋвимъ именоваше же ся инако симо̀ о колена данова...

См. Яцимирскій, Отчетъ 231.

Л. 187. в неделю с̃ты женъ мироносицъ слово иже во с̃ты о ц̃а нашего іоан а златоꙋстаго како во̀звѣстиша единонача̀ствꙋющемꙋ на земли прише в римъ хь кесарю сестры лазаревы марѳа і м̄рия ѡ ра̀пятиї г̀да н̄шего їса хр̀та на судъ иудейски наказани н на всѣхъ июдеи стра̀ная и велия хо щꙋ вамъ повѣдати а̀же о г̀пдѣ н̄шемъ їсѣ хр̀тѣ како по̀трада н̄шеѡ ради спасения.

Нач. По вознесении г҃да н҃шего їисуса хр҃та тивѣрию кесарю единонача҃ствующему на зе҃мли сестры убо лазаревы...

Л. 193. сказание ѡ послѣдне҃м времени. і о михаи҃ловѣ ц҃рквѣ пророчество ісаино.

Нач. Егда в҃ по҃лѣ҃няя времена по исходе по з҃ ми тысящны҃х лѣтехъ тогда҃ умножа҃тсѧ без҃закония в люде҃и...

Л. 204. двострочие҃ ѡ бе҃змѣ҃номъ питиї и о ѕломъ запо҃ствѣ.

Нач. Є҃гда чл҃вкъ многѡ вина испиваетъ
то҃да о҃ все домо҃ное радѣние забывает҃
истинно в҃ бе҃змѣ҃рномъ питии со҃дателя не по҃мнатъ
и себя пияницы бе҃зграѣшны҃х быти мнятъ...[1])

Л. 208 об. ѿ ста҃рчества.

Нач. Рече старецъ аще ѿц҃ъ еси бѣгаи ѿ вина аки ѿ лютаго змия аще и въ любви мало нѣгдѣ и҃пиеши остави аще і заклинаетъ та звавы҃и и метание творитъ тиї ты же не внимаи кля҃твамъ его...

Изреченія св. писанія и отцовъ о винѣ и пьянствѣ. Затѣмъ продолжается поученіе.

Л. 213. Безъ заглавія (и въ оглавленіи статья не отмѣчена). Повидимому, къ этой статьѣ относится заглавіе слѣдующей за нею.

Нач. Бл҃женъ есть и тре҃лаженъ иже ѩзыка своего не ѿщети҃т на дрѹга своего клеветою и ѩзыко҃м...

Л. 213 об. слово ѡ клеветани҃и ѩзыка.

Нач. На҃ла҃жаяся в҃ клевета҃х брата своего се҃и авѣ есть яко і҃миже клевеще҃т в тѣхъ увя҃нетъ...

Л. 215. ѡ покаяні҃и нѣкоего кн҃ѕа зѣло полѣ҃зно и о вѣрѣ иже сего како исправи ѕѣло дивно.

Нач. Бѣ нѣки҃и благо҃ра҃ны҃и и с҃ты҃х обычаевъ іере҃и живы҃и внѣ града добродѣтели же его ради и чю҃наго жите҃ства к чадомъ д҃ховны҃м наказания и їспра҃влениѧ...

---

1) Въ рукописи текстъ не раздѣленъ на стихи.

Л. 216. слово с҃таго григория бг҃ослова о бж҃ественне҆и литоᵖги.

Нач. Иже б҃ыть во д҃ни пеᵖвыя како собрашася с҃тыя оᵀцы кѡ григорию богословѹ. и рѣша емѹ оᵀче҃ скажи намъ ѡ тайнѣ бж҃ественнѣ҆и литоᵖги҆. Ѡвеща григори҆ бг҃ословъ рече имъ...

Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, I, 4.

Л. 219. слово ѡ милости.

Зено҃ пр҃ь оᵀ҆ᲂтъ дщеᵖ насилие҃ нѣкоея вдовицы. вдовица же та входя в цр҃квь молящеся с҃тѣи бᴬцы со слезами гл҃аляще (sic) мене (sic) мене ѡ҃ зенона пр҃я. се же творяще по многы д҃ни ᲂвися е҆и с҃таѧ бᴬца гл҃ящи вѣрѹ ими ми жено ᲂко многаᵡ҃ды хотѣˣ месть твою сотворити но рѹка его возъбраняеᵀ ми. есть бо милостивъ сѣло да никтоᵡ҃ возможеᵀ на милостивыя.

Половина листа 219 и весь его оборотъ — безъ текста.

Л. 220. вторая кн҃га с҃тыѧ блаже҃ныя великия кн҃гни олги рос҃и҆ския в то҆же кн҃ге.

Кромѣ заглавія, на л. 220 и об. ничего не написано.

Начало статьи — на л. 221, и счетъ страницъ — новый (въ оглавленіи статья эта не отмѣчена). Многія фразы въ текстѣ второй части Сборника писаны киноварью.

Нач. Г҃дь бг҃ъ н҃шъ ї҃съ хр҃тосъ хотя и᙮бавити роᴬ чл҃ческиї, ѡ҃ прелести дияволи породи҃ водою і осв҃тивъ. д҃хомъ с҃тымъ і премѣнивъ насъ оᵀ прелести...

Изъ «Степенной Книги», I, 6, 16, 25 и слѣд. Ср. Ѳ. Гиляровъ, Преданія русской начальной лѣтописи. М. 1878, 155, 261—262, 279—280 и др.

Въ концѣ помѣщена статья: м҃ца іулия. в҃ а҃ї. слово похвал҃ное, на память с҃тыя и блажен҃ныя и равноап҃лныя. великия кн҃гини ѡлги.

Нач. Поновленїе почтите. реч. бжтвенны҆и григори҆, иже бг҃ословия. имя. стяжавы҆и. потреба есть. пра᙮дновати. достоинаѧ память...

Отдѣлъ оканчивается на л. 285 об. общаго счета.

Листъ 287 и об. заняты изреченіями изъ прописи, числомъ

пять, приписанными иной скорописью. Въ началѣ Сборника на обложкѣ той же скорописью написана азбука образецъ, начиная съ буквы *М*.

Сборникъ купленъ былъ на аукціонѣ въ 1783 г. Въ старомъ каталогѣ отмѣчено, что «der Codex ist von einem Mönche zu Kiow geschrieben». Ср. Karl. Falkenstein, Beschreibung der Königlichen Öffentlichen Bibliothek zu Dresden. Дрезденъ 1839, 452.

О ркпси см. Regia A. 189; Ebert 335; В. Ханыковъ 210, 222—224 (издано оглавленіе сборника); Строевъ 65—69; Schmidt 148—149; Шевченко 3—12; Яцимирскій, Отчетъ 51—53.

Лейпцигская Городская Библіотека.

**1** (Slav. 4). **Апостолъ-апракосъ XIII вѣка**, въ листъ (26 × 20 смм.), на V + 164 (въ печатномъ каталогѣ указано 163 листа) пергаменныхъ листахъ; пергаменъ неодинаковой выдѣлки и невысокаго качества.

Письмо крупное, небрежное, нѣсколькихъ почерковъ разнаго времени, въ общемъ близкаго, разнаго качества чернилами, въ два столбца, по 28, 27 и 23 въ каждомъ, съ очень небольшими полями.

Начальныя буквы изъ киноварныхъ плетеній, нѣкоторыя изъ нихъ тератологическаго стиля, неискусной работы, — предъ новыми чтеніями.

Правописаніе южно-русское. Отрывки для образца:

Л. 2, ст. 1.

сѵ̑ .д. по пⷭ̑. а̑пⷭ̑лъ. ѿ дѣⷭ̑н·:·
Въ ѻ̑нъı дⷩ̑ни възло
жи и̑родъ цⷬ̑рь ру҃цѣ
ѻ̑зловити нѣкы
и̑ⷭ̑ же ѿ цр̑кви ѻ̑ѵ̑
ви же и̑ⷯ̑кова бра
та иванова мечемь. ви
дѣвъ ꙗко годѣ бъı и̑ю̑дѣ
є̑мъ приложи же и є̑ще
и̑ⷭ̑ти петра бѣⷭ̑хоѵ̑ же
дⷩ̑ни опрѣсночнıй. его
же и̑мъше и̑ всадиша и̑
в темницю предавъ че
тъıремъ четверодⷩ̑не
внъımъ воı̑номъ блю
сти хотѧше по пасхѣ. . .

Л. 4 об., ст. 2. въ чр̃ .е. не. по па. а̂плъ. ѿ дѣа̂н·:·
Въ о̑ны дн̃и виде па
велъ с варнавою̑ въ дре
въ. бл̃говѣстоуꙗ гра
ду̑ тому̑. наоу̑чи
ваа многы. възврати
стасѧ въ люстроу̑ и̑ во и̑ко
нью̑. и̑ во а̂нтиохъю̑
о̑у̑тверждаю̑ща дша о̑у̑
ч̃нчьскы. и̑ молѧща ѧ̂
а̂ко мнозѣми ⟨печа⟩
Л. 5, ст. 1. лми подобаѣть на
мъ. во ц̑рство б̃ие вни
ти. ст̃ивша же и̑мъ по
пы въ цр̃квахъ. и̑ моли
шасѧ съ аланьѣмь.
предъстоѧще г̑ви. въ
негоже вѣроваша. и̑
прошедша писидию̑. и̑ при
доста въ финьпилию̑ (sis)
гл̃аша в пергиі слово і̂ сні
доста въ и̑талью̑. ѿтуду̑
приплъиста въ а̂нтио
хъю̑. а̂може бѣста ѿда
на бл̃тью̑ б̃жию̑. на дн̃
ло ѥже скончаста. прише
дъша же собрашасѧ въ
цр̃кви. свѣтиста ѥли
ко створи с нима б̃ъ. а̂
ко ѿверъзлъ ѥсть стра
намь двери вѣры. прѣ
бъиста же ту̑ мало времѧ
съ оу̑ч̃нкы. нѣцыі же съ

шедъше ѿ іюдѣи оуча
хуть враю. ако аще не
обрѣжеться закономъ
моисѣовымъ не мо
Л. 5, ст. 2. жете спни быти. бы
вши оубо распри и со
въпрашанью многу.
павлу и варнавѣ. к ни
мъ наредоша въсхо
дити. и другыа нѣ
кыа ѿ нихъ ко апло
мъ и старцемъ въ ие
рмъ. о въпрашаньи
семь. сиа же оба про
вожена црквью. прохо
жаста фюникыю и
самарию. се повѣдаю
ще обращенье стра
ньско.·.

Въ пѧ .є. не.
по па. аплъ ѿ дѣань.·.
Въ онъ дни ставше
нѣции ѿ нрава фа
рисѣйска...

Изъ формъ и словъ отмѣтимъ: възрѣвъ павелъ въ зворъ л. 11; вахуть; Въ онъ дни агрипа црь и веркый. придоша въ кѣсарью. цѣловатъ фиста л. 11 об.; преплывше же оу фюника озимѣти. въ пристаници критьстѣ. зрящ к ливѣ. и къ мѣсту възвѣшавшю оугу. мьнѣша волю свою оулучити. ѿвезъше же ся при край идахоу въ критъ л. 12 об.; вожю быти слѣпыхъ л. 19 об.; когда рече. сади о десноую мене. дондѣже положю врагы твоа л. 124 об.; въ островѣ олександровѣ, до апийска торга. и до трии корчьмиць; дерзновѣныѣ; сотникъ предаѣть верижникы старѣишинѣ войньску л. 15; быти ѣму оцю

всѣмъ... л. 22; а҃врама ѡц҃а нашего л. 27; искушенье же надежю а҃ надежа не срамлѧютъ; дерзновѣныи; замедлѣнье; имѧхуть; ꙗкоже сужено бы҃; предаѧхуть; и҃ ины҃ верижникы нѣкыи л. 12.

Съ листа 125 начинается Мѣсяцесловъ, съ тропарями и апостольскими чтеніями на нѣкоторые дни. Начало Мѣсяцеслова (лл. 125 — 132) писано совершенно инымъ почеркомъ, съ малыми разстояніями между строками, по 33 строки на страницѣ, съ тератологическими буквами того же типа, но иной техники, и всѣ указанные листы кажутся древнѣе. Изъ памятей отмѣтимъ:

| | | |
|---|---|---|
| 1 | сентября. | сѣ҃го ѡц҃а симеѡна столпника. л. 125. |
| 22 | » | сѣ҃го а҃пла кондрата. л. 128 об. |
| 23 | » | сѣ҃го м҃. фоки. л. 128 об. |
| » | » | зачатье сѣ҃го. ѡ҃нна пр҃тч. Тр҃е. гла҃. д҃. Преже не ражаѭщимъ. л. 128 об. |
| 26 | » | пафнутьа. л. 128 об. |
| 27 | » | сѣ҃тыи мц҃ѣ. кпиѯарьѣ. л. 129. |
| 28 | » | сѣ҃го. ѡц҃а харитона. л. 129. |
| 29 | » | сѣ҃го ѡц҃а кюрыѯка. л. 129. |
| 30 | » | » » григорьа е҃па. л. 129. |
| 1 | октября. | сѣ҃го а҃пла. ананьѣ. |
| 3 | февраля. | ст҃а ѡц҃а симеѡна б҃огопр҃имца. и҃ а҃ньны пр҃рчц҃ ⁘ л. 145 об. |
| 11 | » | власьа҃. л. 145 об. |
| | | Тропарь изданъ нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги). |
| 11 | мая. | Памѧ҃ творимъ созданью ц҃р҃а града. и҃ ст҃а сп҃номч҃ника мокыа ⁘ Тр҃е д҃ ⁘ л. 151. |

Бц҃а градъ. бц҃и достоинъ. свои възлагаѣть составъ. ѿ тоа бо о҃у҃тверди҃ся и҃ цр҃твоуѭть. тобою҃ спасаѣтс҃а. и҃ оу҃твержаѥтс҃а вопиа к неи҃ р҃аи҃с҃а оупованье҃ всѣмъ концемъ земла҃.

Съ листа 160 об. идутъ службы общія, съ л. 162 об. — антифоны.

Начало и конецъ первоначальной, пергаменной, рукописи утрачены. Взамѣнъ первыхъ ея листовъ помѣщены пять бумажныхъ листовъ, дополняющіе недостающій текстъ древней рукописи. Поновленіе и дополненіе Апостола сдѣлано въ XV вѣкѣ, близкимъ къ скорописи письмомъ, въ одинъ столбецъ, по 33 строки въ каждомъ. Новая часть рукописи оканчивается словами: сб҃ д҃. (а)п҃лъ. дѣ҃е (в)о ѡ҃ дн҃и бы҃ сабо҃лъ со оу҃чн҃ки҃ в҃ дама҃цѣ дн҃еи҃ нѣколько (Дѣян. IX, 19. Должна быть 3 недѣля вм. 4-й).

Внизу за приведенными словами — приписка, сдѣланная немного позднѣе поновленія Апостола:

попытаю пера и черн҃й

Въ нижней половинѣ л. 124 об. выскоблена, повидимому, запись.

Многіе пергаменные листы были съ дефектами и во время работы переписчика. Отъ послѣднихъ листовъ сохранились части ихъ у корешка размѣромъ меньше половины страницы.

**2** (Slav. 5). **Апостолъ второй четверти XV вѣка**, въ четвертку (21 × 14 смм.), на 298 листахъ (по указанію инвентаря).

Письмо небрежное, съ наклономъ буквъ вправо, мѣстами приближающееся къ скорописи, нѣсколькихъ близкихъ другъ другу почерковъ смѣнявшихъ другъ друга писцовъ, крупнѣе и мельче, по 22 строки на страницѣ.

Заставка изъ трехъ переплетающихся круговъ въ тонкихъ линіяхъ, рисованная киноварью, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе ресавское, невыдержанное; встрѣчается ѯ, напр. по҃ но҃ѯѣ свои҃ (Коринѳ. I, зач. 160). Для сравненія приводимъ отрывокъ лейпцигской рукописи, 1 — 7 стихи **къ фі҃лі҃мон҃ъ послані҃е па҃влово** — параллельно съ ресавскимъ же Апостоломъ («Крижскимъ») того же времени Чешск. Музея IX. D. 16:

| *Рукопись Лейпцигская:* | *Рукопись Пражская:* |
|---|---|
| Па҃вль сѣ҃зньк і҃г҃ хв҃ъ. и тї- | Павль сѣ҃зникъ і҃г҃ хв҃ъ. и |
| мо҃деи҃ бра҃. фі҃лі҃мон҃ѣ вьзлюб- | тїмѡ҃деи҃ бра҃ть фі҃лі҃мѡ҃ноу҃ вь- |

лкномѫ и сьпоспѣшникѫ нашемѫ. и апѳи вьзлюблкнѣи. и архїпѫ сьшѡинѫ нашемоу. и домашнки ти цркви. блгть вамь и мирь. ѿ ба ѡца нашего. и га їс ха. блгодарѫ ба моего вьсегда. помнѣнїе ти творе вь мтвахь мои. слыше твою любовь и вѣрѫ. юже имаши къ гѫ їсоу. и вь всѣ стыѭ. ако да приобщенїе вѣры твоее, съдѣистьвникь боудеѣ вь познанїе вьсакого блага иже въ вас. о хѣ їсѣ. благодѣт бо имамы мншгѫ и оутѣшенїе о любви твои. ако ѧтрѡбы стыѭ почиѭше тобою брате.

злюблкнномоу, и сьпоспѣшникоу (л. 210 об.) нашемѫ. и амѳїи вьзлюблкннѣи. и архїпѫ соущомоу вѡиноу съ нами. и домашнїи твоеи цркви, блгть вамь и мирь ѿ ба ѡца нашего, и га їс ха. блгодароу ба моего вьсегда. помнѣнїе ти твороу вь мтвахь свои. слышѫ твою любовь и вѣроу, и трпѣнїе еже имаши къ гоу їсоу. и къ вьсѣмъ стмъ. ако да общенїе вѣры твоеѣ, съдѣано боудеть вь разоумѣ вьсака блга иже вь ва о хѣ їсѣ. блгть имамы мншгоу, и оутѣшенїе о любви твоеи. ако ѧтровы стхь, почиѭше тобою брате.

На поляхъ къ нѣкоторымъ словамъ сдѣланы замѣтки, напр. въ чтеніи въ запалкнїе ѡгню, за тла (въ Посланіи къ евреямъ), къ словамъ и смракѫ и боурн приписано толкованіе греческаго термина: не вѳри дьжа. нѣ вѣтрьномѵ съвртѣнїю. дїѣлла бо, вѣтра окрѫженїе. сирѣ холѳи.

Къ тексту апостола прибавлены обычные указатели, начиная съ сказанїе иже на вьсѣ дни вьсего лѣта. дльжно глатисе, апль, и краткій Мѣсяцесловъ. Память свв. Саввы и Симеона Сербскихъ выдѣлена киноварью, которой написаны слова: вь тѣ жѣ днь (и памѣ). Этого не находимъ при указаніяхъ другихъ праздниковъ и памятей (большіе праздники написаны сплошь киноварью). Далѣе идутъ прокимны, аллилуаріи, блаженны 8 гласовъ, антифоны праздникамъ. Къ прокимнамъ, написаннымъ рукой писца, богослужебная приписка сдѣлана такимъ архаичнымъ почеркомъ, что ее можно было бы признать даже за конецъ XIV вѣка.

Замѣтка писца — внизу на поляхъ къ памяти 2 октября, къ словамъ: стго сщ҃е҃нномⷨника кѵпрїа҃на҃. прⷣ гла҃ ѕ҃. чт҃на прⷣ гмⷧ. с҃ что҃ вьꙁа҃мь гви. а҃пⷧль къ є҃врє҃ѡ҃ѵ҃ таі ѡ҃ пⷣ и т. д.:

и҃ вь дрⷭ҃гⷣ и҃звⷭ҃дⷭ҃ ѡ҃рⷭ҃тⷭ҃ стмⷭ҃ кѵпрїанⷭ҃, а҃пⷧль къ тїмⷭ҃ ѵ҃ сод, ѡ҃ пⷣ+

Въ началѣ рукописи — ex libris Psal. XVI. 6. נפלו לי בנעימי חבלי funes ceciderunt mihi in praeclaris. ioh. christophorus wagenseilius.

**3** (Slav. 7). **Псалтырь Слѣдованная XVI вѣка**, малаго формата (15 × 10 смм.), на 53 тетрадяхъ (въ инвентарѣ указано 436 листовъ).

Письмо красивое, тщательное, выдержанное, нѣсколькихъ почерковъ одной, повидимому, руки, крупнѣе и мельче, по 25 строкъ на страницѣ. Мѣсяцесловъ съ начала до 31 декабря писанъ инымъ, болѣе крупнымъ почеркомъ того же времени и болѣе темными чернилами. Затѣмъ снова идетъ первый (главный) почеркъ, мельче, тоже по 25 строкъ на страницѣ. Поля этой части рукописи сравнительно широкія.

Заставка маленькая изъ плетеній, рисованная чернилами, съ промежутками, заполненными киноварью и зеленой краской,— предъ текстомъ Псалтыри. Узкая заставка-полоска — надъ заглавіемъ Мѣсяцеслова. Начальныя буквы цвѣточнаго орнамента рисованы зеленой краской; иногда и обозначенія на поляхъ, и заглавія писаны зеленой краской.

Правописаніе ресавское; встрѣчается ꙁ въ случайномъ употребленіи, напр. **ꙁыкъ**. л. 3.

Запись 1695 года — въ началѣ рукописи:

M. Andreas Acoluthus.
accepi 1695. d. 16 Iun.

Надъ ней — запись прежняго владѣльца рукописи, съ датой 1694 года.

Передъ текстомъ Псалтыри — чинъ, како пѣти Псалтырь.

Составъ служебной части: 1. послѣдованіе сьбранїа въселѣтнаго. начѧше ѿ мц҃а сентевріа до мц҃а а҃гѵста. пр҃имѣ тр҃о же и кѡке. празникѡмь и нарочитꙑ с҃тымъ. Съ января Мѣсяцесловъ становится болѣе краткимъ.

Изъ памятей отмѣтимъ слѣдующія:

28 октября. вь тѣ же дн҃ь иже вь с҃тыхъ ѿц҃а нашего арсенїа архїеп҃кпа сръвскаго.

30 » На поляхъ некрасивой скорописью XVII вѣка приписано:
вѫ҃ж е҃ кралъ милоутїе҃въ месеца сего е҃сь.

14 Февраля. и с҃тго кѵрїлла филосо҃фа и бчителѧ словѣнскаго.

Для сужденія о степени устойчивости текстовъ тропаря и кондака Кириллу Философу приводимъ чтенія нѣсколькихъ рукописей: а) описываемой Лейпцигской Псалтыри; б) Псалтыри со службами 80 гг. XIV в. Моск. Дух. Акад., фунд. № 142 (приписывается митр. Кипріану), лл. 234 об.—235; в) Псалтыри со службами 1479 г. Соф. Нар. Библ. № 99, л. 112 (Цоневъ 7); г) Мѣсяцеслова при Апостолѣ к. XIV в. Берл. Кор. Библ-ки № 28 (см. выше, стр. 285); д) Церковнаго Устава XIV в. Моск. Син. Библ. № 384, лл. 276—277 (Опис. III—I, 287); е) Псалтыри со службами XVI в. Рум. Муз. № 330 (Востоковъ, 467):

| *Лейпц. Гор. Библіотеки:* | *Моск. Дух. Акад.:* | *Соф. Нар. Библіотеки:* |
|---|---|---|
| Тр҃о. гл҃а, д҃. | Тро҃п. кѵ҃рилѫ҃ фїлософѫ҃. гл҃а, д҃. | |
| Ѡ҃ пелень прилѣ́жно пр҃ѣмѫ҃дрость сестрѫ҃ себѣ̀ сътвори. пр҃ѣсвѣтло ви́дѣвъ ю҃ ѩ҆ко дв҃ѣ чи́стѫ. и сїю прїе́мь ѩ҆ко | Прилѣ́жно пр҃ѣмѫ҃дрость сестрѫ҃ себѣ сътвори. пр҃ѣсвѣтло ви́дѣвъ ю҃ ѩ҆ко дв҃ог чистѫ. и сїю прїе́ ѩ҆ко златꙑми | Ѡ҃ пелень прилежно пр҃ѣмоу́дрꙋ сестрѫ҃ себе сътвори. пр҃ѣсвѣтло видевъ ю҃. ѩ҆ко дв҃ѫ҃ чт҃ѫ. и сїю прие́ ѩ҆ко зла- |

зла́тыми мони́сты ѳкра́силь е́си свою́ дш҃ѳ и҃ ѳ҃мь. и҃ ѡбре́тесе а҃ко дрѳ́гыи кѵ́рїлль на земли́. ра́зомомь и҃ и҃мене́ пре́мѳдре.

мони́сты ѡ҃кра-си́лъ е́си свож д҃шж и҃ ѳ҃мь. и҃ ѡбре́тѣ а҃ко и҃ дрогы́и кѵ́рилъ на земли. разоѵ҃мѡ́мь и҃ и҃мене́ пре́мѵ҃ре: —

тимѡ́ мони́сти ѳкра-си́ еси свою д҃шѳ и҃ ѳ҃мъ. и҃ ѡ҃бре́тесе а҃ко дрѳ́ги кѵ́рилъ на земли. разѳ҃мѡ́ и҃ и҃менемь пре́мѳ-дре·: ~

стмѳ кѵ́рїллѳ кѡ҃. гла҃ е҃. Тврѣдїе: —

Тврѣдыи ѳ҃мѡ́, и҃ в҃годъхнове́нны ѳче́-нїемъ ѡ҃зара́е мі́рь. пре́свѣтлыми лѳ҃-чами ѡ҃бъте́че вьсе-ле́нною. а҃ко мла҃ныи кѵ́рїлле сте́. разсѣва́е вжїе сло́во. на сѣ-вере́ и҃ за́паде́, и҃ ю҃зѣ́ просвѣ́цае вьсѣ́. нѣ́ а҃ко и҃мы дрѣзнове́нїе къ х҃ѳ. непрѣста́нно моли́ ѡ҃ всѣ́ на҃.

Кѡ҃ гла҃ е҃.

Тврѣдѣ́мь ѡ҃и-мѡ́. в҃годохновен-ны́и ѡ҃чені́е ѡ҃зара́ем мі́ръ. пре-свѣтла́ми логча́ми. ѡ҃бте́че вселе́нжж а҃ко мла҃ныа кѵ́ри-ле сте́. разсѣка́м вжїе (л. 235) сло́во. на сѣверѣ́ и҃ запа́-дѣ. и҃ ю҃зѣ́ просвѣ-ца́ае всѣ́. тѣ́мь и҃мъи дрѣзновенїе къ х҃ѵ҃. непрѣ-ста́нна мли ѡ҃ всѣ́ насъ:

дроѵ҃ кѡ҃ сто҃мѵ҃ кѵ́-рилѳ гл҃ е҃ тврѣ҃ї·: —

Тврѣдїи ѳмѡ҃ и҃ в҃годъхновенїѥ́мъ. ѳчениѥ́ ѡ҃зараѥ миръ. пре́свѣтли́ми лѳ҃-чамї ѡ҃бтече мі́ръ. а҃ко мла҃ныа кѵ́рилє сте́. расеваѥ вжїе слово на сѣвере и҃ за-паде и҃ юзѣ́ просвѣ-цаѥ вьсѣ́. нѣ́ а҃ко и҃мї дрѣзновенїе къ х҃ѳ непрѣстанно мли ѡ҃ всѣ́ на҃.

*Берл. Кор. Библіотеки:*

Ѡ҃ пелень прилежно, пре́мѳдре сестроѵ҃ себѣ́ створи. пре́свѣтло видѣвь ю҃ а҃ко дв҃ѳ чи́стоѵ҃. и

*Моск. Син. Библіотеки.*

Ѡ҃ пеле́ прилѣжно. премудрость сестру́ собѣ́ створи. пресвѣ(тло) видѣвъ ю҃ а҃ко дву

*Рум. Музея:*

Ѡ҃ пеленъ прилѣжно пре́мрость сестрж себѣ́ сътвори в҃гогла́се пресвѣтло видѣвь ю҃ а҃ко дв҃ж

сію приемь ꙗко златими монисти ѳкрасиль єси свою д҃шоу и ѳмь. и обрѣтесе ꙗко дрѳгыи кириль на земли. разоумомь и именемь прѣмоудре.

Тврьдымь ѳмо҃, вгодьх҃новенїимь ѳченїемь, ѡзарае миръ, прѣсвѣтлами лоучами ѡвѣте҃ѡ вселенѣю ꙗко млыньи кр҃ле слáвне. разсѣвае бжиѣ сло҃. на сѣверѣ и западѣ и юзѣ просвѣщае всѣ҃. тѣ҃ имѣе дрьзновенїе къ х҃оу непрѣстанно мли о всѣ҃х҃ на҃.

Твердъı оумомъ. и водхвнъımъ оученїе҃. ѳзарꙗ миръ пресвѣтлъı-ми луча҃. ѳвтече вселенꙋю ꙗко молоньи кириле сте҃. разсѣваꙗ бье слово. на сѣверѣ и на западѣ. и на юзѣ. просвѣщаꙗ всѣ҃. тѣ҃ имѣи҃. дерзновѣе҃ къ г҃у непрестанно моли ѳ всѣ҃х҃ на҃.

чтж҃. и сію прїемъ ꙗко златыми монистыи оукрасилъ еси свою д҃шу и оу҃ и ѡбрѣтесѧ ꙗко дрꙗгыи кр҃илъ вл҃жне на земли разꙗмомъ и именемъ прем҃ре.

Твердымъ оумомъ, вгодꙋновенным҃ъ оученїемъ ѳзарѧ миръ пресвѣтлыми лучами ѳвтече вселенноую ꙗко млъньи кр҃риле сте҃ разсѣваа слово бжїе на сѣверѣ и на западѣ и на юзѣ просвѣщаа всѣхъ тѣмъ имыи дръзновение къ х҃оу непрестанно моли о всѣ҃х҃ на҃.

Тексты тропаря и кондака Кириллу Философу по другимъ спискамъ см. у Цонева, Описъ и т. д., 69; Опис. слав. рукописей Моск. Син. Библ. III — I, 419; В. Ламанскій, Замѣтки о рукописяхъ и т. д. 112; Калайдовичъ, Іоаннъ экзархъ Болгарскій 90, прим. 10; Й. Ивановъ, Български старини изъ Македония 43; Г. Воскресенскій, Древне-слав. апостолъ. Вып. II, 7, а также въ изданныхъ службахъ К. Ф.

іюня 16. прⷨнаго дв҃а иже въ солѳни.

1) Нач҃ело ст҃го и велика҃го по́ста. нѣлꙗ ꙗже ѳ̀ мыта́ри и фарисе́и. Краткая Тріодь Постная и Цвѣтная.

2) Тропари и кондаки на разные случаи.

3) Часословъ.

4) Октоихъ.

5) Стихиры мⷭ҃вне г҃оу нашемѹ і҃ѵ х҃с.

6) а҃плы и є҃гл҃а прѣз нⷣлю.

7) слоу҃ба ѡ҃сщенїю водѣ.

8) послѣдованїе несвѣдѣномоу пр҃ⷭ҃тые б҃це. по оу҃ставѹ оу҃вѡ цр҃ковномѹ. поⷣтсе въ п҃ⷭ҃. є҃ нⷣ. поста подвизающейсе инѡц҃и. поѽ сі҃е вь келіахъ свои҃ єгда волѣ҃, любве ради пр҃ⷭ҃тые б҃це и подвига дх҃овнаго.

9) акаѳ҃ість слаⷭ҃комѹ і҃ѵ х҃ѵ г҃оу нашемѹ, съ канономъ, твореніе Ѳеоктиста обители Студійской.

10) чи҃нъ како пⷣваі҃ пѣти параклі҃сь б҃ци, или иномѹ комоу҃ любо хо҃щеши с҃томѹ.

11) Служба въ великую субботу и въ день пасхи.

12) чи҃нъ ѳ҃ причещенїи с҃тые вѡ҃ды.

13) послѣдованїа с҃тго причещен҃ія.

14) Молитвы утреннія.

15) Послѣдованіе ѡ҃ съблазна.

16) мⷭ҃твы ѡ҃ съблазнѣ вражиі҃ єго҃ съмѹ҃щенъ боу҃дѣ҃, болѣе поздняя приписка небрежной скорописью, по 16 строкъ на страницѣ.

17) Пасхалія съ таблицами, безъ готовыхъ вычисленій.

18) събран҃іе съчетан҃но и҃ стан҃влен҃но ѳскоудѣн҃іе сл҃нцⷭ҃ и лоуны҃. ѳбрѣтѣн҃іе и҃зкѣстно повол҃ѣн҃іе҃, ѡ҃ късеѳ҃ⷭ҃ценна҃ митрополи҃та солоу҃нскаго. и҃ ѣ҃ѯ҃арха въсеѣ҃ теталіи҃ и македѡнїи҃ к҃ѵ҃ і҃сїдора: ~

Въ статьѣ указаны ѳ҃щрьбл҃ен҃іе ☾ и рожьство. Вычисленія раздѣлены на 18 круговъ.

Въ началѣ рукописи — нѣсколько листовъ безъ текста.

Въ началѣ рукописи — екслибрисъ: Andreas Acoluthus. V. D. M. et Prof. Lh. Or. Vratislaviensis.

4 (Slav. 3). **Мѣсяцесловъ конца XVI вѣка**, малаго формата ($13^1/_2 \times 9^1/_2$ смм.), на II + 172 листахъ.

Письмо четкое, красивое, широкое, съ нѣкоторыми скорописными пріемами, по 14 строкъ на страницѣ. Мѣстами письмо крупнѣе, мѣстами мельче (съ л. 86), но той же руки; это особенно замѣтно изъ того, что на срединѣ указанной страницы тотъ же почеркъ сразу становится мельче. Къ концу рукописи почеркъ переходитъ въ скоропись.

Правописаніе русское; отмѣтимъ м҃цъ сентꙗ́брїй (въ заглавіи).

Въ началѣ рукописи сохранилось оглавленіе, написанное небрежной скорописью (листы съ оглавленіемъ не вошли въ общую библіотечную номерацію). Въ оглавленіи указанъ 21 отдѣлъ, изъ которыхъ на лицо только первый:

а҃ Ѻ҃тцы с тропари и҆ кн҃оки.
в҃ мо҆ᵡ г҃оу҃ две мо҆ᵡ б҃цы, и т. д.

Остальныя статьи, указанныя въ оглавленіи, — каноны и стихиры преимущественно русскимъ и южно-славянскимъ святымъ.

Заглавіе Мѣсяцеслова писано вязью (верхняя строка) и скорописью: посл҃ѣдованїе҆ цр҃ковнаго пѣнїа҆ и҆ съвра́нїе҆. вселѣ́тнаго ѳ҃ста́ва. с҃ты҃ ѻ҃ц҃ъ правила. і҆мѣ́ꙗй тр҃ѳ́рм. и҆ конда́кы гдс҃кы҃ѧ праꙁ҆никѡ҃ х҃вымъ. і҆ прч҃тѣ́й е҃го мт҃ре. і҆ прочи҃ и҆ и҆же по҃ѣ́см. б҃ъ г҃ъ. и҆ и҆мже. а҆лу҃ї́а. ѿ м҃ца. сентꙗ́врїа҆ до м҃ца. а҃вгу́ста.

Кромѣ памятей, въ Мѣсяцесловѣ приводятся тексты тропарей и кондаковъ, указанія о богослужебномъ уставѣ, изрѣдка — хронологическія свѣдѣнія о святыхъ. Многія памяти святыхъ, не только однихъ русскихъ (греческихъ, конечно, рѣже), приписаны скорописью на поляхъ; иногда приписаны и хронологическія даты, напр. на л. 8. Изъ памятей и праздниковъ отмѣтимъ:

Сентября 19. в҃ тои҃ⁿ дн҃ь престависѧ. бг҃овѣ́рный, и҆ хр҃толюбивый кнꙗ҆ꙁь дѣѡ҃ръ смоленьскы҃и҆ и҆ м҃рослáвскый.

Сентября 20. Михаила Черниговскаго и боярина Ѳеодора, убіенныхъ царемъ Батыемъ.

Сентября 25. Сергія, игумена мон. св. Троицы.

Октября 19. въ тои$^{ѳ}$ дн҃ь велика҃ ѡ҃ц҃а н҃шего і҃ѡа҃нна рылскаго. л. 38 об.

Въ южно-славянскихъ Мѣсяцесловахъ при Псалтыри указывается обыкновенно иной кондакъ, напр. въ рукописи Соф. Нар. Библ. средины XVII вѣка (Цоневымъ отнесена къ XVI в., стр. 8) № 494, очень напоминающей почеркъ извѣстнаго Гавріила Троичанина, подъ 19 октября читается: и҃ прⷮ҃пѡ҃бнаго ѡ҃ц҃а на҃шего і҃ѡа҃нна рі҃лскаго. Трⷭ҃, гла҃ а҃. Покаа҃нію ѡснова҃нїе. прописа҃нїе оу҃миле҃нїа... Кⷭ҃, Гла҃ s҃. Роу҃копи҃ннаго. Бл҃годⷮ҃тію бж҃ією ѡбогати҃лсѧ є҃сі҃... л. 101 об. То же въ рукописи 80 гг. XIV в. (приписывалась митр. Кипріану) Моск. Дух. Акад., фунд. № 142, лл. 203 об.—204 (см. ниже), въ Зографской рукописи XVII в. № 160 (изд. Й. Ивановымъ, Български старини изъ Македония, 44), и др. И въ тѣхъ южно-славянскихъ рукописяхъ, которыя носятъ слѣды русскаго вліянія, находимъ указаніе на тотъ же кондакъ, что̀ въ Лейпцигской, напр. въ рукописи 1730—40 гг. Сербск. Акад. № 140: и прⷮ҃пⷣбнаго ѻ҃ц҃а на҃шего, і҃ѡа҃нна рі҃лскаго: Пожи҃ въ лⷮ҃то. ѳ҃м. мо҃ци$^{ѳ}$ є҃го̀ прⷮ҃ене҃ны сⷭ҃т҃. и҃з сре҃ца гра$^{да}$ въ трапезо҃нтъ. стр. 29. і҃ѡа҃нⷭ҃ ко҃ гла҃ и҃: Ѵ҃гглскомⷭ҃ жи҃тїю поревнова҃ прⷮ҃бне ... стр. 30. дрⷭ҃, ко҃ гла҃. s҃. рⷭ҃копи҃: Бл҃гтію бж҃ію ѡбога҃тисѧ є҃сі҃... Тропарь—одинъ и тотъ же, и въ одной изъ наиболѣе старыхъ рукописей южно-славянскихъ, въ Лесновскомъ Прологѣ 1330 года Сербск. Акад. № 53 текстъ его близокъ къ напечатанному ниже (съ слѣдами южно-славянскаго вліянія): и прⷮ҃бнаго ѻ҃ц҃а н҃шего і҃ѡа҃ сре҃чскаг҃ Трⷭ҃. гла҃ а҃ Покаанию ѡснованиѥ прописаниѥ. оу҃милению ѡбразъ приношениѥ оу҃тѣшению. дх҃овнаго съврѣшениѧ тѣчно а҃гглмъ житиѥ твоѥ бы҃. въ поще҃нїи бо и въ сльза҃ ѡ҃чⷣе і҃ѡа҃не. мли҃ ха҃ ба҃ ѡ дшахъ н҃шихъ. Текстъ лейпцигской рукописи значительно разнится отъ обоихъ названныхъ:

*Рукопись Лейпцигская:*

Трⷭ гла҃ Д҃. Покаа҃нїѧ ѡ҆снⷪ-ванїе. прописанїе оу҆миленїа. ѡ҆бра҃ оу҆тѣшенїа. Дх҃овна҃ съвръшенїа. тⷪчно а҃ггло҃, жи҃тїе твое бц҃ прⷣбне. въ мт҃вѣ ѕⷫо и҆ в҃ поⷣенїи і҆ въ слезахъ҆ превыва҆. ѡ҆ і҆ѡа҃не. моли хр҃а бг҃а ѡ҆ Дша҃х҃ на҃ш҃.

кⷪ гла҃ и҃. Ꙗ҆ггльскомоу житїю поревновавъ прⷣⷪбне. и҆ всѧ земѧа ѡ҆ставивъ. и҆ къ хр҃оу притеклъ ѥ҆си. и того заповѣми ѡ҆гражаѥ҆ма. и҆ ѥ҆ѧ҃ стлъпъ непоколеблѣмыи вра҃жьи нападенїи. тѣмь зовⷪ тѧ раⷣуѥ҆ма ѡ҆ і҆ѡа҃не. свѣтило пресвѣтлоⷪ.

*Рукопись Моск. Дух. Акад.:*

Трⷭ. Гла҃. а҃. Покаанїѧ ѡ҆сноованїе. прописанїе оу҆миленїа. ѡ҆бра҃зъ ѕ҆тѣшенїа Дх҃овнаго съвръшенїа: тⷪчно а҃ггла҃ѡ҃ бц҃ жи҃тїе твое прⷣбне. въ мт҃вахъ бо и҆ въ поⷣенїи҃ и҆ въ слⷭа҃х҃. ѡ҆ч҃е і҆ѡа҃нне м҃ли хр҃а бг҃а сп҃тисѧ Дшамъ на҃шимъ.

кⷪ гла҃, ѕ҃. рⷯкопи҃. Бл҃гтїю бж҃ї҃ѧ ѡ҆богатилсѧ ѥ҆си. и҆ дѣлы и҆звѣстиль ѥ҆си званїе. и҆ ѥ҆кнсѧ і҆ѡа҃нне ѕⷪдникъ хр҃а бг҃а. въ мт҃вахъ и҆ въ пⷭт҃хъ. дарованїи бж҃ї҃а Дх҃а и҆спльнѣсѧ. и҆ бц҃ (л. 204) недⷭгѡ҃ прогонитель. и҆ заⷭтжникъ Дш҃ѧ наш҃и҃:

Октября 28. . . і ⷭтыа ⷨнцы парасковїи нарицаемыа пятницы. . .; Арсенія архіеп. Сербскаго (сербска). л. 45.

Ноября 6. Варлаама Новгородскаго.

Января 12. Саввы Сербскаго.

Февраля 11. Димитрія Вологодскаго.

Марта 4. Герасима на Іордани.

Мая 2. Перенесеніе мощей Бориса и Глѣба. Позднѣе прибавлена память Пафнутія Боровскаго.

Мая 3. Ѳеодосія Печерскаго.

» 23. Леонтія Ростовскаго и Никиты Переяславскаго.

» 28. Преставленіе Игнатія Ростовскаго.

Іюня 9. Кирилла Бѣлозерскаго.

Іюля 20. Бориса и Глѣба.

Рукопись принадлежала библіотекѣ Андрея Аколута (Acoluthi).

Въ каталогѣ Лейпцигской Библіотеки настоящая рукопись ошибочно считается № 13-мъ, вм. № 3-го.

**5** (Slav. 6). **Часословъ начала XVII вѣка,** малаго формата ($16\frac{1}{2} \times 11$ смм.), на 22 тетрадяхъ (въ инвентарѣ невѣрно указанъ 261 листъ. Ср. число листовъ слѣдующей рукописи).

Письмо крупное, близкое къ скорописи, нѣсколько небрежное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 14 строкъ на страницѣ, съ широкими полями.

Правописаніе русское.

Заглавіе: **нало вѣрнї нашѕ їерей бласловенъ бгъ нашь...** (л. 1).

Затѣмъ слѣдуетъ 3-й часъ, утренняя и т. д., **каноунъ молебе престѣ вцн. пѣ. а. їрмо. твореніе киръ феw°**; тропари воскресные на 8 гласовъ; тропари повседневные; богородичны и крестобогородичны на «слава и нынѣ»; повседневная полунощница; **їнаа полоуноцница к соуботоу. по прежеписанномѕ началоу. ѩко ѩвлено в повседне и полоуноцьници; каноунъ стѣй живоначално трце. поѣ къ всякоую влю предъ заоутренею вмѣсто полоуноцьници... по сѣ, глетсѧ катавасїа твореніе. грїгора синаита.**

Нач. **Достойно є ѩко во истиньноу. славити тѧ бга слова. его трепещоуть и трясоутсѧ херовими...**

Рукопись поступила изъ библіотеки Andreas Acoluthus, prof. Un. Vratislavicus, и въ началѣ книги—его экслибрисъ. Въ каталогѣ Лейпцигской Библіотеки отмѣчено, что раньше рукопись принадлежала библіотекѣ Wagenseilii.

**6** (Slav. 8) **Сборникъ послѣдней четверти XVI вѣка,** малаго формата ($14 \times 9$ смм.), на 261 листѣ.

Письмо небрежное, близкое къ скорописи, мѣстами въ нее переходящее, съ неодинаковой величины буквами въ разныхъ почеркахъ, повидимому, разныхъ рукъ и одного времени, по

22 строки на страницѣ. Лл. 121—125 приписаны красивой скорописью XVII вѣка, по 18 строкъ на страницѣ. Лл. 126—128 об. приписаны некрасивой скорописью, около того же времени, тоже по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское, не вполнѣ выдержанное. Въ нѣкоторыхъ отдѣлахъ замѣтны слѣды русскаго оригинала.

Составъ рукописи: л. 1. Начало утрачено. Стихиры: стыѧ на гі вьзвах.

Л. 3 об. пѣснїа ѡсміѧ гл(асо)кѡ.

Л. 7. бгорѡчныѧ вьскрныѧ осміѧ гласокѡ.

Л. 9 об. слава стыѧмь дѣспотомь ѡбщіце, глась, є.

Прїидѣте съборы вѣрныихъ. прїидѣте ликъ съ съставимь пѣсни ако вѣце плѣтѧще. вѣнчаимь чюдноѭ двѣцѧ. плътїю же коупнорѡднѣю. доблѣставнїи мѫдрованїемь. вѣрны сїѭ чьтѧще. мазїма дѡвно съ (л. 10) іѡаннѡ славныѧ. ѡвоѭ же корѣнь оувлажающе. стефана вьсехвалнаго, сихъ же православїемь пожившаа. сего же вь стьствѣ простївшаа. иже вьспѣвающе сице рцемь. радуисе мати подателю, стефане блажене. радуисе стѣмь оудобрѣнїе, мазїме славне. радуисе пострадавы ѡ людѣ свои, іѡанне прѣхвалне. ѡрасли срьбскаго бгорѡдїа. нына ако имѧще дрьзновенїе оу ха цра. мирь людемь своимь испросите. и дшамь нашимь велїю мть.

Л. 10. слава, стомѫ мазїмѫ. гла. s.

въ исходѣ дивнаго ти прѣставленїа, чтїе твое дше чтнѣйшїи ѡче. бголѣпна двла моужа зрѣшин вь ѡдежа красотою сіающа. лицемь свѣтлѡ и очима радостнїма. (л. 10 об.) къ мтри и оученикѡ своимъ глаше. ѡкоудѧ къ намь придоше красніи моужіе сы. ѡни же разѫмевше бывшеѥ посѣщенїе бжїе. ако посла бь аггла, вь ѡвразѣ ададнасїа и кѵрила тихѡ вьзѣти дшѫ свою ѿ чтаго тѣла твоего. стѣ сталю трьблженне. мазїме дѡточюдне.

Л. 10 об. сѵра ѡпѣце стыѧ дѣспото. гла. а.

Стефанъ вѣнець доброти. и красота црквы. прповна же аггліна лоза. чтнаа. породиста рожіе виногра спнаго. мазїма сщенаго іѡаннеа праведнаго. ѿ ниже истачаѣть намъ кѣселїе

дшéвное. й(л. 11)хже мл҃твáми х҃е бе. сп҃и дше нáше ꙗко мр҃дь.

Л. 12. пр҃ъ моусеѡвá вь йсхóдѣ.

Л. 22. кадáвасїе. рóжьствѡ х҃вѡ творéнїе кр҃ козмы глáсь а҃.... Затѣмъ — ирмосъ, твореніе киръ Іоанна монаха, и катавасіи на Богоявленіе.

Л. 29 об. кáнонь вьскрéнїю кр҃ їс҃ дамáскина. Отмѣтимъ написаніе стыхеры (л. 34).

Л. 54. начéло павéрници.

Л. 66. прáвило. мл҃вное вѣемь с҃тмь. пѣваéмо вь соуботѫ.

Л. 70 об. тꙋ҆же кн҃гѣ і йкоси. вьсéмь с҃тмь пн҃ы акáтистѫ. творéнїе мр҃тїра дше мнíха óбители перьческїе (sic). Подобіе «Взбранной Воеводѣ». Кондакъ 1-й.

Нач. Вьсéмь с҃тмь йже ѡ вѣка вгы оугождьшимь вь кóци (sic) землѝ пáче слнца просіáвшимь. пѣнїе недостóйны принóшѫ. ꙗко имѣце оувò дрьзновéнїе кь х҃оу. врáгь видúмыхъ и невидимыхъ ме, ꙁавáвите да вѣрою вьпію ви. рáйтесе райсты жúтелїе....

Пѣснопѣнія — безъ собственныхъ именъ; призываемые въ нихъ святые распредѣлены по обычнымъ группамъ.

Л. 84 об. канѡнь мр҃вынь пр҃ѣстѣй бци. глс҃. и҃.

Л. 93. йже вь с҃ты ѡц҃а нáшего йѡáнна злáꙋстаго. мл҃твы числомь. кд҃. часóвомь нощїимь и днéвнымь. Въ рукописи одна первая молитва.

Л. 94 об. мл҃тва пр҃ѣподобнаго ѡц҃а нáшего, пайсїа пѫстынника éже на вскакь днь молáшесе.

Л. 95 об. канѡнь пѣваемь кь гоу по всѣ дни минхомь.

Л. 101. канѡ мóлебнь пр҃ѣстѣй бци. глс҃, s҃. Каноны разнымъ Богородичнымъ праздникамъ, затѣмъ—Василію Великому, Іоанну Златоустому и Богоявленію.

Л. 121. сїѣ тропáре пóютсе вь нѣ на ꙋ҃рни, по троúчны канѡ, на греческомъ языкѣ, славянскими буквами.

Нач. Ѧ҆ꙁїѡ̀ éстїи ѡ҆ алидо҃. тоѣ҆ доꙁáзи҃ се тѡ дéѡ̀ лóгѡ̀. . .

Нач. ’Ѳк некро҃ йдѳса тѡ̀ сѡ̀ їѡ̀. . .

Нач. Тѝнь тѝмнѡтѣ́ра тѿ̀ хероуві́мъ . . .

Л. 121. дроу́го блъгарскы́ѩ ѣзы́кѡмь—то же, что̀ и въ предыдущемъ отдѣлѣ: «Достойно есть», **Въспо́й въсѝ бг҃оле́пно. ꙗ҃ мрьтвы́й ви́дѣвши своего́ сн҃а . . .**

Л. 122. Пѣснопѣ́нія на греческомъ языкѣ: «Достойно есть», «Господь воцарися», «Всякое дыханіе», «Трисвятое», «Херувимская» и др. «Отче нашъ» (л. 124 об.) перечеркнуто киноварью, и затѣмъ написано снова, безъ ошибокъ.

Съ л. 125 об. идутъ тѣ же пѣснопѣ́нія и молитвы на славянскомъ языкѣ.

Л. 128. Безъ заглавія. Выборки изъ Толкованія евангелій, Ѳеофилакта Болгарскаго, съ предисловіями.

**Бл҃говѣ́рнаа и҆ хол҃юбиваа и҆ с҃таа ц҃рца ѥлѣ́на, сръвѣ́скаа. Мно́го оу҆сръдѣ́ѥ, и҆ лю́бовь и҆зрѣ́нн҃ꙋю, о҆ и҆сконѝ с҃ты писа́нїи и҆мѣ́щи. ѣ́лико дрѣ́вгы никтоже въ то҆ вре́мѧ. пришѣ́шїи въ с҃тꙋ́ го́рꙋ а҆дѡ́нскꙋю, не ꙗ҆вѣ́. нѣ́ нека́ко прѣмоу́дро и҆ покрꙑ́вено. и҆ ѡ҆вре́те та́мо нѣ́коего ста́рца. і҆ѡа́нникꙋ и҆́менемь и҆ мо́ли оу҆сръ́др (sic) прило́жити ѥ҆ѝ на́ свои ѣзы́кь про́тлькь с҃таго і҆ѣ҃г҃ла́. ѥ҆же и҆спи́са и҆ногда́ бла́женыи дѡ҆ѳі҃ла́кть, а҆рхі҃ѥ́пкпь бльгарскый. оу҆молѣ́нь бы́вь блаже́ною ц҃рцею ма́рїею и҆ногда. сѣ́й же бл҃говѣ́рнѣи ц҃рци ѣлѣ́нѣ прїлѣ́жный оу҆сръ́дныимь жела́нїемь и҆ проше́нїемь. а҆ꙁ̀ же та́ковомꙋ бг҃олю́бномꙋ проше́нїю по҆кло́нивсе, про́стрѣхь рѣ́коу҆ послꙋша́нїа и҆ прїѣ́хь пѣ́ро смѣ́рѣ́нїа. и҆ нача́ло положи́хь писа́ти. бл҃тїю и҆ помо́щїю г҃а і҃г х҃а, ѣ́моу҆же сла́ва и҆ хва́ла въ бесконе́чнѣ́ вѣ́кы, а҆мн̑. въ лѣ́то. ҂ѕ. ѡ҃. нѣ.**

**ра́и са́дь ѡ҆вѡ́щнѣ̑ наричѣ́тсе. Къ двереⷨ вѡ́ ра́и землѣ́наго а҆́ще при́ши́ѣ вни́дѣши мно́гора́зличныѣ са́ды та́мо ꙁри́ши. и҆ ѿ дво́ихь и҆́ли трѣ́хь вькꙋсивш̑ ти наси́ти(ш)ѥ. Сїѡ̀ кни́кꙋ (sic) а҆́ще оу҆сръдїе́мь ѡ҆вра́зеши. пло́ды нѣ́ныѣ ѡ҆вре́ѣши, и҆ а҆́ще съ разꙋ́момь а҆́сти начнеши, ни́колиже не наси́тишисе. са́мого же х҃а тра́пезꙋ ѡ҆вре́ѣши пре́дьло́женнꙋ. Слоу́жителїа же тра́пѣзе матѳе́а ѥ҃ли́ста и҆́мѣща. вра́та́ра тра́пезе ѡ҆вразу́ющиі и҆ вьво́дещихь прихо́дѣщѣ̑ѣ питати́се. і҆ѡа́нна зла́ꙋстаго, и҆ дѡ҆ѳі҃ла́кта и҆́мѣща. ѡ҆соу́ же и҆схо́дещꙋ, въ дрѣ́вгаа вра́та вьни́деши. и҆ та́мо**

дв҃да пр҃рка и ц҃ра трапезѣ wбрѣще́ши дх҃о́вною пищею и҆зъѡбы́ло испльне́нiѧ. и тамо златосло́веснаго і҃wа́нна слоужителѧ и҆мѣ́ще. въ тре́тїа же вра́та вьхо́дѣщѣ ти, пло́ды сла́дкыи wбрѣщеши. и҆́же и҆з начѣ́ла вѣровавшимь, и҆зъѡбы́ло пр҃ѣложи́ше по сих же ра́и ст҃ы́хъ ѿц҃ъ wбрѣщеши, мнѡгоразлы́чные и бл҃гооу҆ха́нные цвѣти и҆мѣ́ще. сего ра́ди и ра́и кни́га сїа́ нарече́се. въ не́йже медоточна́а слове́са.

вра́та затворе́нна́а гл҃ютъ е҃ѵ҃а́нскаа сло́веса wво́рен҃ïе же про́тлькъ. Ка́ко оу҆́во р҃ци ми, наслѣ́дити надѣ́ющисе wбѣщанна́а те́бѣ, вѣка wнаго бл҃га́а е҃гда́ ни послу́шати гл҃ема́а не хо́щеши. wбаче же а҆́ще и прѣ́же та́ко не сътвори́хомь... Ибо мы хотимъ войти въ градъ, но не въ созданный изъ камня или изъ золота и бисера, но въ градъ славнѣйшій всякаго золота. Въ врата этого преславнаго града насъ вводитъ Матѳей. Поэтому авторъ предлагаетъ открыть двери сердецъ нашихъ, войти въ врата и поклониться сидящему тамъ Царю. Дальше идетъ рѣчь о приготовленіи къ слушанію св. писанія молитвой, постомъ, добрыми дѣлами, а также о пользѣ «книжнаго прочитанія» вообще.

Л. 135 об. Сла́достнь оу҆́во цвѣ́тникъ и ра́и. мнѡ́го же сладо́стнѣе кни́жное прочитанїе и҆ ра́зн҃ѡ. та́мо оу҆́во цвѣти оу҆вѣ́дающе, зде́ же разн҃мѣнїа вьзра́щаема. та́мо зе́фирь дыше зде́ же дх҃о́вное прохлажде́нїе. та́мо трьнїе загражда́ющее, зе́ же бж҃їи промыслъ оу҆тверьжда́ющѣ и. та́мо цр҃о́ве по́юще. зде́ же пр҃рци вьспѣва́ющѣ. та́мо краснѡ́ванїе ѿ зрѣ́нїа, зде́ же по́лза ѿ прочитанїа. ра́и, на є҆дино́ѿ е҃ ме́стѣ. писа́нїа же, вьсѣ́дѧ по вьселе́нїи. ра́и, работаетъ вр҃ме́ннымь нѣ́жа̀. писа́нїа же, и въ зи́мѣ и въ жа́твѣ растетъ ли́ствїе те́жеще пло́ды. вьнима́нмь оу҆́бѡ кни́жномѣ прочи́танїю. а҆́ще бѡ҃ писа́нїю вьни́маи, и҆згна́етъ ти печа́ль. вьсажа́етъ те́бѣ сла́дость. оу҆би́ваетъ зло́бѣ. вькоренѣ́ваетъ добро́дѣтель. не wста́вльетъ въ ме́тежи вещи́, а҆́же wбоу҆́реваемый сьстра́дати. мо́ре вльнѣ́тсе, ты же съ ти́шиною плава́еши. и҆ма́ши бѡ҃ кр҃мчїю кни́жно чьтенїе. и т. д.

Второе средство къ спасенію — плачъ о грѣхахъ, третье —

покаяніе (л. 138), четвертое — милостыня (л. 138 об.), пятое — молитва (л. 142 об.), шестое — плачъ сердечный (л. 145). Отмѣтимъ формы: є҆гда҆ чи́стꙋ подае́ши ми́сь (л. 133 об.); ѿстꙋ́плимь (л. 134 об.).

Непосредственно за «аминь» на л. 147 слѣдуетъ предисловіе къ Толковому Евангелію Ѳеофилакта, извѣстное въ одномъ переводѣ по нѣсколькимъ спискамъ, изъ числа которыхъ для сравненія съ лейпцигской приводимъ отрывки изъ двухъ: сербск. Сборн. XVI в. Церк.-археол. Муз. при Кіевск. Дух. Акад. № 151 (О. № 42), л. 463 (Н. Петровъ, 81) и Толкованій Ѳеофилакта евапгелій Матѳея и Марка XVI в. Моск. Син. Библ. № 311, л. 16 (Опис. II—I, 127):

*Ркпсь Лейпцигская:*

мáрїе цр҃це бл҃горазꙋ́мно прошенїе, дш҃е и҆стинные, дѣло бл҃горáзꙋмно. сьбрáви плоди медото́чныи ч҃тныи деѡфїла́ктъ бл҃гáрѡ҃ пастырь прѣвонача́лныи.

Сїа цр҃ца мáрїа. вьзжѣле ѿ ср҃ца разꙋмѣти і҆ѣ҃льское писáнїе. и҆ оу҃мли а҃рхїепкпа ѡхри́дскаго блаженнаго деѡфї(л)акта. ска́зати ей прóтлькомь с҃тое і҆ѣ҃лїе. и҆ прїе́мь бл҃го-

*Ркпсь Кіевская:*

Маріе царице благоразоумно прошеніе, душе истинные, дѣло благоразумно, сьбравыи же плоды медоточные чьстныи Ѳеофілактъ бльгаромъ пастырь прьвоначелныи.

Сия царица Маріа вьжделѣ от сердьца разоумѣти евангельское писаніе и оумоли архіепископа Охридскаго блажепаго Ѳеофілакта сказати еи протлькомъ све-

*Ркпсь Московская:*

Мáрие цр҃це, бл҃горазꙋ́мно прошенїе, дш҃а истинным дѣло бл҃горазꙋмно. собра́вже плоды медоточным ч҃стным феѡфилактъ бо҃гаро҃ па́стырь прьвоначалны.

Сиа цр҃ца мр҃їа, вожелѣ ѿ ср҃ца разꙋмѣти҃ і҆ѣ҃льское писáнїе. и҆ ꙋ҃мли а҃рхїепкпа ѡхри́ска бл҃же́нна феѡфилáта. сказа҃ти҃ ей прото҃ко҃ с҃тое і҆ѣ҃лїе. і҆ прїе҃ бл҃горазꙋмно

разѣ́мное прошéнїе ѥ́ѥ. сѣдѣ́ же и̑ и̑збра ѿ злат҃оустова протлька. и̑ и̑спи́сА вь кра́тцѣ. сказа́нїе четы́рехъ і҃є҃глистъ си́це.

тое евангеліе, и пріемь благоразумное прошеніе ее, сѣдши и избра от Златоустова протлька и исписа вь кратцѣ сказаніе четырехь евангелисть сице.

прош҃нїе ѥ̑ѧ... четырє̄ є҃ѵ̑глистъ си́це.

Далѣе, за фразой **Подоба́ѣть вьсѣ хра́нити заповѣ́ди г҃не непрѣ́стꙋпно і҃е҃гла́ѥ́мь и̑ а҃пла ѿ г҃а пре́да́нимь. съ съвѣ́стїю и слоу́женїе́мь бл҃гы́мь къ г҃дꙋ и̑ чл҃кꙋ́мь твóрити не творѣ́и си́це** ѻ҃сꙋ́дѝсе, идетъ толкованіе заповѣдей:

**х҃вы заповѣ́ди. е҃ѵ̑ла́ѥ.**

**"Аз же гла́мь вамь а҃ко гнѣ́ваѥ́и на бра́та своего́. тоу́нѥ повинн҃ ѥ̑ сꙋ̑. тлькь. Пр҃ѡрци бо́ хо́тѣще пр҃ѡрчьствовати г҃лахꙋ. та́ко гл҃ю́ть г҃ь. х҃с же не та́ко. нь а҃зь гла́ю, а҃вла́ѥ вла́сть бж҃тва своего́. ѡ҃ни бо́ рабы́ вѣ́хꙋ, сѣ сн҃ь и̑ вьсѧ ѻ҃чьскаа и̑мѣ́ѥ... Затѣмъ — толкованіе евангельскихъ словъ "Иже а҃ще рече́ть бра́тꙋ своемꙋ ра́ка повинь ѥ̑ събо́роу и многихъ другихъ, безъ указаній на мѣсто и имя евангелиста (только «тлькь», или «вьпрось» и «отвѣть»).

На л. 148 об. къ тексту толкованія **Събо́рь бо́ соу́дище і҃е́врейское г҃л҃ю́ть ра́ка же ска́заетсе**, на поляхъ внизу приписано: **ра́ка ѥ̑ сїрско́ сло́во.**

Послѣдній евангельскій текстъ: **Сгда́ же нечи́сти дх҃ъ и̑зы́деть ѿ чл҃ка. ѡ҃бьхо́дить по безводны́и̯ и̑ска́ѥ поко́и, и не ѡ҃бре́таѥть. тогда́ гл҃ю́ть вьзвраща́ѥ́се вь до́мь свои́. ѿ ни́гоже изы́дохъ. и̑ прише́дь ѡ҃бре́таю́ть пра** (л. 215 об.) На этомъ обрывается отдѣлъ вслѣдствіе утраты дальнѣйшихъ листовъ.

Л. 216. Безъ заглавія и начала. Окончаніе тропаря: **...раздроу́шае си́лꙋ ѥ̑ѥ. свѣ́зань бы҃ а҃дъ. и пр҃ѡрци съгла́сно ра́ю́тсе. прїи́дѣ бж҃ сн҃ь мои́ гл҃ѥ соу́ща́имь вь а҃дѣ. и̑зы́дѣте вѣ́рныи вь поко́и мои́.**

ко. гла. и. въскрѣ изъ гро́ба, оу́мы́ршее съвъ҃вигль е҃си и т. д.

Л. 216. по́вѣсть о҃ въ҃зви́женіи пр҃е҃сты́е.

Нач. И́же бо҃жіи є҃дино́родныи сы́нъ и҃ сло́во. на҃ ради́ бы́въ чл҃къ, кро́мѣ же грѣ́ха. а҃ко да съвъ҃зве́тъ чл҃ч҃ское е҃ство, е҃же съдѣ́тель зло́бѣ и҃зри́нѫ дре́вле ѿ ра́ѭ . . .

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, II, 313—315.

Л. 221 об. и҃на повѣсть ѿ въ҃зви́женіи пр҃е҃стые бц҃е.

Нач. Повѣ́даше нѣ́кто́ гл҃ѣ. а҃ко е҃ѵ҃ре́инь нѣ́кыи приключи́сѧ съ и҃та́лы нѣ́кы́ими нѣ́когда́ въ пѫ́ть и҃ти́ . . .

Издано нами тамъ же, 316—317.

Л. 224. сто́е а҃ли́нїа, а҃ко велико́ по́льзѫ тво́реть дае́ма за оу҃мары́шѧхъ.

Нач. Сты́и ѿц҃ь на́шь і҃ѡ҃нъ златооу҃сты́и р҃е. не тъ́чїю вѣ́рою оу҃сы́шимъ по́лзѫ тво́рить, и҃же за нѧ́ бы́ваю҃щѣѧ м҃а҃тыня . . .

Л. 225. сто́е мака́рїа. сло́во.

Нач. Гл҃ѣть г҃ь въ є҃ѵ҃а́ліи что́ ѕ҃зѣ́кын и҃ прискрѣ́бнь є҃ пѫ́ть ве́дѫ҃щїи въ жи́вотъ . . .

Л. 229. ѿ патери́ка.

Нач. Р҃е а҃ввы и҃саі́а. бога́тъ сы́нъ и҃ добрѣ́ смы́слы. кры́еть вънѫ́трь хра́ма скро́вища сво́ѥ . . .

Л. 231 об. тлькъ рѣ́чемь въ лѣ́ствѣ҃ци.

Нач. По҃вѣрьзе́нїе, ѕ҃мили́нїе, вьсѣ́нь, мню . . .

Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, II, 343—344.

Л. 232 об. дѣ҃ѿ҃ѳ҃ѵ҃л(акт)а архїе҃пѣ, бльгарскога, сказь, ѿ четирехъ є҃ѵ҃листѣхъ. О символахъ евангелистовъ.

Нач. Є҃ди́но оу҃во́ ли́це рѣ́ше подо́бно лѣ́вѫ . . .

Л. 233. Безъ общаго заглавія. Аскетическія изреченія въ вопросахъ и отвѣтахъ.

Нач. Ре́че а҃ѵ҃ва мака́рїе, не по҃ваеть христїа́нинъ о҃клеве́тати, и҃ли ѡ҃сѫ҃ждати ко́го . . .

Далѣе — вопросы: Хо́щѫ мѫ́ченъ бы́ти бо҃ ра́ди; Почто́ не мо́гѫ жи́ти съ бра́томь; А҃ще съблазнит ме бра́ть хоще ли да

покаюсѣ ѣмꙋ...; въпро҃ сто макарїа (л. 241 об.). Нач. Како спсѕсе. ѿвѣтъ. Бꙋди мрѣтвь, ни досажаи чл҃комь...

Л. 242. повѣсти ѡц҃а нила. въпро҃. скажи ми ѡче, что҃ є҃ страхъ бжїи... И отвѣтъ того жде ѡц҃а.

Л. 246 об. сто илариѡна главизни. к.

Нач. Донѣли же ѿ братїе въ плѣти ѣсмы...

Л. 248 об. иже въ стыхъ ѡц҃а нашего макарїа великаго слово како пꙋстꙋеть бꙋти иноѕ. Конецъ статьи утраченъ.

Нач. Помышляю оꙋмо҃ чѣда по моемꙋ нравꙋ. ꙗко сицѣ длъжнь є҃ бꙋти иноѣ. да сѣде въ келїи своеи. и съберѣть оꙋмь ѿ вьсакое печали...

Съ л. 251 об. продолжаются Вопросы съ отвѣтами аскетическаго же характера.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Въ началѣ рукописи — екслибрисъ Вагензейлія.

**7** (Slav. 2). Католическій Лекціонарій средины XVI вѣка, въ четвертку (20 × 15 смм.), на 278 листахъ (по старой арабской пагинаціи).

Босанчица неровная, характерная, очень темными чернилами, по 19 строкъ на страницѣ. Первый листъ и два листа между 90 и 91-мъ приписаны въ XVII вѣкѣ мелкой боснійской скорописью.

Запись скорописью 1661 года — на оборотѣ 2-го изъ приписанныхъ между 90 и 91 листовъ:

да сѣ. зна. и ѕ споменѕ не
када. потресъ. бин.
ѕ сриедѕ. на шест:г:
априла. мнесеца. на 1661
и кѕле сѣ. одъ. града. обалише
низ. тѕцаше.

Въ началѣ на оберткѣ — латинская замѣтка о содержаніи настоящей рукописи.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Избранныя евангельскія, апостольскія и изъ ветхозавѣтныхъ книгъ чтенія.

Нач. . . . дидника. ода свега по комѫ несть. створно. и виеке. Кй вѣдѣи свие свѣтлость. славе. и прилика. области. негове. носећи. свака рѣчи. крѣпости. свое. . .

Л. 16 об. ѫ парвѣ срѣдѣ коризме. благосовь «лѣга» антифона. ѳслиши насъ. господине. посли. Богъ. с вами. Помолимосе.

Свемогй. вѣчнй. боже. простй онѣмь. кй те се. боѥ. помилѹи онѣхъ. ки те моле. и достоинисе. послати. светога. анѣела. твога с небесь. да благо + слови. и пос + вети. ови. лѣѣгь. да вѣде лекарна. свѣмь. онѣмь. кй. ѳмилено. моле. сто име твоѥ. и сами себе. освалѣю. ѿ грѣховь. своѥхъ. придь образомь милости твоѥ. божаствене. кй грѣхе. своѥ. каю. али. присвѣтло. величаство. твоѥ. прилежно. и непристаюћи. моле. И по замй. по зазванию. присветога. имена. твога. да ки го дига. свархѫ себе. проспе. за ѿкѫпление грѣховь. свиехъ телесно здравие. и дѫшевно спасение. да примѫ. исѫкарастомь. господиномь. нашимь. ѿ г. амень. помолймосе.

Боже кй не wсѫћение. човичаско. да покаяние. ѿ грѣховь. своѥхъ. желишь. славость народа. човичаскога. добростиво позри и ови лѣѣгь. кй цића. ѳзрока. ѿ приказания понижения. и достоинания. прошения. на главе наше. несмо ѿлѫчили. поставити. достоинисе. бла + словити. за милосардие твоие. да ми ни се. познаиемо. да смо лѣѣгь и да ћемо се. обратити. ѫ прахъ. за цића. нашега сагрѣшения. достоинимосе. достигнѫти. прощтение. свиехъ. грѣховь. и плаће оне. ке сѫ. молосадрно. обитоване. ѳниемь ки се. покаю исѫкарстомь. господиномь. нашиемь. ѿ г. амен. Помолимоѥ.

Боже. ки се. к понижению. любцкомѫ пригиблешь. и задоволнимь ѫчиненнемь. ѫкротишь. проклони. ѫхо. ѿ милосардия. твога. на молитве. наше. и главамь. слѫжениковь. твоихъ. ке сѫ. такнѫте. овимь лѣѣгомь. подаи. милостиво. бла + слови твои да ихъ. и дѫхомь. ѿ скрѫшенна. напѫнишь и кла вѣдѫ.

праведно. просити. тии. милостиво. допѕсти. и допѕсти нмь. внековне. становитство. прибивати. невраженимь. господиномь. нашимь. исѕкарствомь. ѡгг. амень: ~

Свемоги. вични боже. ки си. допѕстно. лнекарие. твоѥ нинивитаномь. ки се. покаваше. ѕ лѕѕгѕ. и ѕ цилиции. допѕсти. намь. доброствво да ихъ мй. тако бѕдемо. наслидовати ѣѕдию. како. да ихъ. достоинствомь. ѡ прошенна не оставимо. гномь нашимь. исѕкарстомь ѡгг амен.

Послие. кладесе. лѕѕгь. попѕ. и оставлиемь редомь. на конаць, говорисе. ова. молитва.

Заими намь. молимо те гне. да застѕпленна витежтва. карстианскога. светими. пости почети. да ми ки се имамо против дѕховнимь. хѕдобамь. аркати. защићени. бѕдемо помоћию. чистоће. исѕкарстомь гномь. нашимь ѡгг амень.

Л. 83. Гѣе. йюѕре смардй. йере. четйрй. днй йма.

Л. 95. На дань паламь. на благословь чтенѥ книга ѡ изьхода.

И поче. мармнат сва ськѕпщйна сйновь. йзраелськйхъ. сѕпротива мойзесѕ и аронѕ ѕ пѕстйћнй. И рекоше ѣнимь сйнове. йзраелськй. макар бйсмо вйлй. ѕмарлй. порѕцй. л. 95.

ѕ велйкй Петакь. Мѕка гна нашега йсѕкарста.

Л. 132 об. Пакь попь рече. молйтве.

Молймосе. полюѕблений. намь за царквѕ светѕ божйю да ѣнѕ гнь богь. нашь. смйрйтй й ѕйедйнйтй. й ѕчѕватй. достойасе по свемь. свѣтѕ земальськомѕ подьбйваюћй. ѣной. под главйа й властй. да пода намь. поконий й смйрний. жйвоть ѡ погановь. да бѕдемо. славйтй. бога оца свемогога.

Дйакь рецй. верась Преклонимь. колена ѡговѡрь Дигнитє.

молйва. Свемогй. вйечнй. боже кои. славѕ твою. свѣмь. йезйкомь. йсѕкарстомь сйномь твоймь. ськазао йесй храний. дйла мйлостй. твоѥ да царква твойа. йзбавлена ткардостайномь. вйеромь. ва йсповйедй. ймена твоѥга да пребивакть по ономѕ ѣерь гнѕ нашемѕ.

молїтва. Молїмосе. ї за прїсветога папꙋ нашега: N: ка бог҃ ї г҃нь нашь. кї га є їзабрао на редь. ѡ вишкꙋпства спасенога и здрава ꙋчѧва царкви. светоꙗ. своꙗ. на владанїе пꙋка светога вожїа. Помолїмосе. (л. 133) преклонїмь. колена. ѡговорь. Дигните.

Свемогї. вїечнї. боже. кога. сѣдомь. сва ѕтварѣꙋтсе. прїзрї. мїлостїво. к молїтвамь. нашїмь. ї їзбранога папꙋ їм҃р твоїомь мїлостїю. храни. да карстїанскї лїюди коꙗ такїмь строїтелемь. строѣтсе под҃ толїкїмь. папажемь. вїрою. и ѕтежанїемь. неговїмь. да ѕмножетсе. По г҃нꙋ нашемꙋ їсꙋкарствꙋ ѡг҃. амень.

молїтва. Помолимосе. ї за све. вишкꙋпе. попове ванѣлеске. ї пїствлске. аколїте заклїнавце. чтавце. вратаре. їсповїднїке. дївїце ї ѕдовїце. ї за васъ. пꙋкь. светї божї.

Помолїмосе. Прїклонимь. колїна ѡг҃. дїгнї.

молїтва. Свемогї. вїечнї. боже. кога дѣхомь. све тѣло. царквено. свецꙋѣтсе. ї строїтсе ѕслишї. насъ. за све чїнї. молецїм те. да роѣом мїлостї. твоѣ ѡ свїхь. степенї. тевї вїрно да слѣжїтсе. По г҃нꙋ нашемь. їсꙋкарствꙋ ѡг҃. амень.

молїтва. Молїмосе. ї за карстїаньскога цесара нашего. N. ка бог҃. ї г҃нь нашь. подложне мꙋ ꙋчїнї. све. народе. поганске. на нашь. вѣковѣчнї мїр҃ь. Помолїмосе. Преклонїмь колена ѡг҃. дїгнїте.

молїтва. Свемогї. вечнї боже. ѕ кога рꙋкꙋ ѣсꙋ све властї. и све правде владающїхь. прїзри благодꙋтнь на римско цесарство да їезїцї їже ва свою вѣчность ѕфаютъ. крепостїю деснице. твоѣ да смерѣтсе по г҃нꙋ нашемь ѡг҃ амен҃ь.

Молїмосе. ї за наꙋчене. наше. ѕ вїрї мѡлї да г҃нь нашь. отворї. ѕшї. ѣнїхь. и врата мїлосардїа свога да онї. по карценїю. припороѣенїа прїѧмше. ѡпꙋщенїе. свѣхь грїѣховь. ї онї да се найдꙋ ѕ исꙋкарствꙋ г҃нꙋ нашемь. Помолимосе. Преклонїмь. колена ѡговорь дїгните.

молїтва. Свемогї вїечнї. боже кої. царкꙋ твою: новꙋмь. вїрꙋ плодомь. ѕмножавашї дай вкрꙋ ї разꙋмь. катихꙋменомь.

нашїмь. да пакй. порошёсе. источникомь, карце(л. 134)нйа кь сйньствѳ мйлостй твоѥ прйчтѳтсе по г҃нѳ нашемѳ йсѳкарстѳ ѡг҃. амень.

молйтва. Молимосе. прйдразй. намь. богѳ оцѳ свемогомѳ да свйть. ѡ свакога блѧда. йзчйстй. не мѣй. ѡнеме гладь. ѡрене. тамнйце. отворй ѳзе. ѡрйшй. ходцемь. краѣніе немоѣнимь здравіе тонѣйимь. прйстанйце. здравйа по за име.

Помолимосе. Преклонимь. колена. ѡ г҃. дйгни.

молйтва. Свемогй. вйечнй. боже. кой ксй. дреселймь. ѳтйешие. трѳѣающймсе. крйпость. да ѳзйдѳть к тевй. молитвѣ. ѡ какве годйрь. ськарвй вапйющйхь. да ода сваке. печалй. товомь. йзбавленй. ва твоѥй мйлостй прйсно. радовалйсе бй. По г҃нѳ нашемь. ѡг҃. амень.

Помолймосе. й за полѳвйерце. й ѡь молйтметнике. да богь. й г҃нь нашь. отме. ѣнйхь. ода свйхь. блѧдовь. и кь светь (sic) матерй. царкѣ католйчаськой. прйзвать. достойасе. Помолймосе. Преклой. колена. ѡг҃. дигнй.

молйтва. Свемогй. вйечнй, боже. кой. спасаѥшь. све ѳфающе, ѳ те й нйкомѳ. не хоѣешь. погйбй(л. 134 об.)лй. прйзрй к дѳшамь. дйаволомь. ластйю. прйлащенймь. да свакѳ еретйчаськѳ крйвйнѳ отваргѳце. блѧдецйхь. сарца к тевй. да исправетсе. й кь ѥдйнствѳ йстйне. твоѥ да ѳзвратетсе. По г҃нѳ нашемь ѡг҃. амень.

молйтва. Молймосе. й за невйерне. жѳдйе да богь й г҃нь нашь однеме. заслйпленйе. ѡ сардаць. ѣнйхь да й онй. познаю. г҃на нашега исѳкарста. й не ѡговарасе. амень нй се говорй. преклонь колень.

мѧа Свемогй. внечнй. боже. кой йюдейськіе йаростй. оть твоѥ мйлостй. не ѡмѣешй. за ослйпьленѣ лиюдй тйхь. прйносймь. да познавше свйть йстйнй. твойее. свйтлостй. ко ѥйсть йсѳкарсть. й ѡ своѥ тмй ѳзвратетьсе ѡг҃ амень. По оиомѳѣе г҃нѳ нашемь йсѳкарстѳ.

молйтѣ Молймосе. й за погане. да богь свемогѳѣй ѡнеме злобѳ ѡ сардаць. ѣнйхь. да оставйвше йдоле своѥ обратесе. кь

богѣ живомѣ и к истиномѣ и къ единомѣ сынѣ ѥговѣ исѣкарстѣ гнѣ нашемь. съ симь ж (л. 135) иве. и кралюю з дѣхомь. светимь. богъ по све вѣке. виековиѣне. и не wговораи. амень. Помоли Преклонимь. колена wговwрь дигнѣте.

молитва. Свемогы. вѣечнѣ. боже. кои. не хоѣешь смартѣ грешникомь. него животь. присно вазда и. ищешь. прими милостиво. моленїа наша. коа тебѣ приносимь. за погибающе. людѣ. извав ихъ. w прилащенїа идолскихъ. и прими ихъ светоѣ. царвѣ (sic) твоиоѣ. во славѣ и хвалѣ имена твоега амень.

Л. 255. Ова пѣстѣла говорисе на дань конфесѣровь и вѣшкѣповь и невѣшкѣповь чтение.

Л. 264.... слиедѣ аѣенда w мартвиехъ.

Сѣдаць гѣниевань хоѣе прити
Васъ свить, огнемь, попалити
Не моѣи се придь, ѣнимь, сакрити
Коолѣкь, трепеть, тада бѣде
Кад се свето писмо збѣде
Я мартвѣ се свѣ провѣде...

Л. 266 об. почѣнѣ Префацїонѣ. Префацїонь w порочѣнїа господѣна. Послѣдняя — префацїо опѣнська.

Л. 268 об. Мѣса за невѣесца и за невѣестицѣ.

Л. 271. Чѣнь благословѣтѣ. водѣ на карщенѣе господѣне попь рецѣ: ~

Заклѣнам те створенѣе воде ѣ ѣмо оца + и сѣ + на и дѣха + светога да не бѣдешь оѣитѣ с нѣедниѣмь дѣхомь, нечѣстѣмь да хоѣешь датѣ почтенѣе живѣѣемѣ и цасарѣюѣемѣ оцѣ и сынѣ и дѣхѣ светѣ да гдѣ годѣ бѣдешь окроплена дѣѣхъ нечѣстѣ да одонѣда отѣде. И такоѣе тебе заклѣнамь створенѣе водено ѣ ѣме ѥсѣсакарста назаранина сына бога живога крала виѣнега и сѣдца нашего да бѣдешь очѣщенѣе любцко и посвеѣенѣ (л. 271 об.) кѣ хѣе богъ на свою славѣ достоѣлосе звати тебе за то зазѣвамь. гне светѣ оче свемогѣѣ вѣечнѣ боже да ова водѣ

по тѣмъ смѷлованїю заклетѷ ѝ благо + словѣтѷ достоѩйсе да нѣдань нечѷстѷ дѫхъ мѷсто ѳ ѣной не ѷма вѣке да гдигоди. вѣде пошкроплена а҃елооѵь твоѩхъ прѷдѫ мноштво.

Л. 271 об. дрѫго ѥкьзорцѷзмо воде.

Л. 273. благословь соли: ~

Нач. Крипостѷ твоѩе недобѷтнѫ мооѣь молѫ ѳне...

На л. 273 об.: Овдѷ попь пѫхне на воде; овдѷ поставѷ соо ѳ водѫ.

Л. 274. Ѥкьзорцѷзьмо солѷ ѝ воде.

Нач. Заклинамь тебе солѷ ѝ водо ѳ ѷме о + ца ѝ сѷ + на ѝ дѫха + света кѫѳ єлѷзеѷ пророкь ѳ водѫ ѳсѫти...

На л. 278 об.: Пакь окропѷ олтарь и пѫѳкь.

Л. 279. Благословь ѡ паламь ѷцѷ ѳ мѷсалѫ ч. к. ѡ ѷзашастїа.

Описаніе рукописи у А. Лескина въ «Zitzungsberichte der Kön. Sächs. Gesellschaft der Wissenschaft. Philol.-hist. Classe. Лейпцигъ. 1881, Bd. XXXIII. Перечисляя рукописи Фойницы, II. Сырку попутно выражаетъ сомнѣніе въ правильности предположенія А. Лескина, что лейпцигская рукопись («Миссалъ») переписана «дубровчаниномъ въ Дубровникѣ или въ его области» (стр. 201 — 202), и увѣренъ въ боснійскомъ происхожденіи ея. «Краткій отчетъ о занятіяхъ заграницей... въ лѣтніе мѣсяцы 1893 и 1894 гг.» («Извѣстія Акад. Наукъ II, № 5, май 1895 г., 13»). См. Iv. Milčetić, Hrvatska glagoljska bibliografija. Загребъ, 1911, 93 — 94. По мнѣнію Іосифа Вайса (въ письмѣ ко мнѣ), рукопись — истрійскаго происхожденія, и на это указываетъ терминъ папежь (а не папа).

**8** (Graec. 12). **Историческія записи 1623 и 1629 годовъ** — въ нотномъ Ирмологіи на греческомъ языкѣ, XVI вѣка (въ Каталогѣ названъ «Hymnarium musicum romaicum», на 134 листахъ, стр. VII).

Записи скорописью — въ началѣ рукописи:

Въ лѣ҃, ꙁрла҃. ѡца҃ а҃ кꙁ҃. прѣставѷ па҃ семїѡ҃ строѷ҃. ѝ при

егѹмепѣ ермонахъ Мадарїе. Къ дни їѡ стефа воевода тѡшовѣ. на второе гсдва его, когда прише. въ зѣлм модаско.

В лтѡ. ҂ѕ. рлз. Мца генґа. дї. прѣставіса ахїепкпъ анатасїе митрополї въ дворѣ ако напрано и скоро прѣ лицѣ гпвова тогда миро ваноскїи могила воевода и погребоша его въ своѣ новосъздан его монатирю драгомина.

Другая запись о смерти митр. Анастасія—среди отрывковъ XVI и XVII вв. Ставропиг. Института во Львовѣ № 92 (Свенц. 42): прѣстависа архиепкпъ анастасїе кримковѣ митрополитъ сочавскыи въ дни блгочтива и холюбива гдна нашегѡ їѡ миро брънов'скы могила воево в лто ҂зрлз Мца генѹарїа ѳі. въ понеделок.

# Мюнхенская Придворная и Городская Библіотека.

**1** (Slav. 4; печ. кат. № 1128). **Псалтырь лицевая 70 гг. XIV вѣка,** въ листъ ($28^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), на 229 листахъ.

Письмо крупное, прямое, старательное, съ широко разставленными другъ отъ друга буквами, по 21 строкѣ на страницѣ. Чернила въ значительной степени сохранили свою яркость.

Заставки западнаго характера, разной величины, изъ цвѣтовъ на золотомъ фонѣ, въ общемъ передающихъ природу, рисованы красками (лл. 2, 8, 99 об., 186 об., 203 об., 228), помѣщаются иногда надъ миніатюрами, а иногда цвѣточный орнаментъ такого же характера рисованъ по золотому фону миніатюръ, напр. на л. 7 об. Начальныя буквы рисованы золотомъ по киновари, которая видна въ мѣстахъ, гдѣ золото осыпалось. Единственная очень большихъ размѣровъ (вышиной въ 9 смм.) оригинальнаго рисунка начальная буква В, рисованная золотомъ и синей краской,—предъ 11-й каѳизмой (л. 100). Съ л. 222 начальныя буквы носятъ совершенно иной характеръ. Золотомъ по киновари писаны крупныя буквы (вышиной въ 2 смм.) заглавій Псалтыри, Псалма Іасаѳова, Пѣсни Маріамъ, Акаѳиста Богородицѣ (лл. 8, 100, 187, 205 об.). Далѣе, съ л. 205 об. до конца л. 210, слѣдуетъ киноварь, замѣняющая золото, затѣмъ — съ л. 223 и до послѣдняго листа рукописи. Киноварью писаны стихи псалмовъ, точки въ текстѣ, слова ц҃рь и ц҃рица въ единств. и множ. числахъ. Надстрочныя буквы также часто пишутся киноварью. Съ л. 79 об. киноварь въ стихахъ чередуется съ голубой краской.

Правописаніе сербское. О языкѣ рукописи у П. Сырку (см. ниже) 26 — 28 и у Ягича (см. ниже). Текстъ 36-го псалма, какъ образецъ перевода и графическихъ пріемовъ:

Сла҃. ѱа́ломъ да́выдо́въ. ѯ҃. оу҃че́ніе бл҃гочести́ваго житіѧ. (л. 47 об.).

Не ревноу́й лоукавы́мъ. ни завиди́ твореці́имъ безаконіе. Заніе ѩ҆ко трава́ скоро и҆сше́оу́тъ. И҃ ѩ҆ко зелиѥ́ зла́ка, скоро́ ѿпадоу́тъ. Оу҃пова́й на г҃а, и҃ твори бл҃гостыню́. И҃ насели́ зе́млю и҆ оу҃пасе́шисѧ въ богатьствѣ ке́. насладисѧ г҃ви, и҆ да́сть ти́ про́шенія ср҃ца твоего́. Ѻ҆кры́й къ г҃оу́ поу́ть твои́. И҃ оу҃по́ваи на́ нь, и҆ тъ҆ сътворитъ. И҃ и҆зведетъ ѩ҆ко свѣтъ пра́вдоу́ твою́. И҃ соу́дъ твои́ ѩ҆ко по́лоу́дне. Повинисѧ г҃ви и҆ оу҃моли́ и҃. Не ревноуи́ спѣю́щемоу́ поу́темъ свои́мъ. чл҃вкоу́ творе́щемоу́ законопр҃ступле́ніе. Пр҃ста́ни ѿ гнѣва́ и҆ ѡстави́ ѩ҆ро́сть. Не ревноуи́ ѩ҆ко лоукавнова ти. Заніе лоукавнующеи́ потр҃бе́тсѧ. Трьпе́щеи же г҃а, ты́ насл҃де́ть зе́млю. Ї е́ще ма́ло, и҃ не боудеть гр҃ѣ́шника (л. 48). И҃ възыщеши́ ме́ста е́го́ и҆ не ѡбр҃ѣщеши́. Кроті́и же насл҃де́ть зе́млю. И҃ насладе́тьсѧ на мно́жьство мира́. Назира́ютъ гр҃ѣ́шныѧ пра́вед҃на́го. И҃ поскрьщетъ на нь зоубы́ свои́ми. Г҃ъ же посмѣ́ютьсѧ ѥмоу́. Заніе прозритъ ѩ҆ко пр҃и́детъ дн҃ь е́го́. Ороу́жіе и҆звлѣко́ше гр҃ѣ́шници́. Напрегоше лоу́кы свои́. Стр҃ла́ти ницѧ́ и҆ оу҃богаго́. Заклати́ пра́выѧ ср҃цемъ. Ѻ҆роу́жіе и҆́хъ вьни́детъ въ ср҃ца и҆́хъ. И҃ лоу́ци и҆́хъ съкроу́шетсѧ. Лоу́чше мало пра́вед҃ни́коу, паче богатьства гр҃ѣ́шны́хъ съкроу́шетсѧ Оу҃тверьжа́ютъ же пра́ведныѧ г҃ь. Съвѣ́стъ г҃ь поути непорѡ́чны́хъ. И҃ достоѧніе и҆́хъ въ вѣ́къ боу́детъ. Не постыдетсѧ въ вр҃ме люто́. И҃ въ дни глада наситетсѧ. (л. 48 об.). Ѩ҆ко́ гр҃ѣ́ници погыбноу́тъ. Бра́зи же г҃ни коупно прослáвитисѧ имъ и҆ взнести́. И҃ и҆счезающе, ѩ҆ко дымъ исчезо́ше. Заѥмлютъ гр҃ѣ́шны́ и҆ не въздрщаетъ. Пра́ведни́и же ми́лоуютъ и҆ даютъ. Ѩ҆ко́ бл҃вещеи ѥ́го, насл҃де́ть зе́млю. Кльноущеи же ѥ́го потр҃бе́тсѧ. Ѻ҆ г҃а сто́пы чл҃вкоу́ и҆спра́вет҃сѧ. И҃ поу́ть ѥ́го́ въсхо́щеть зѣлѡ́. Ѳ҆гда се падетъ не пороу́титсѧ. Ѩ҆ко́ г҃ь подъѥмлетъ роу́коу́ ѥ́го́. Ю҆нь бы́хъ и҆ бо́ сьстарѣ́хсѧ. И҃ не видѣ́хъ пра́вед҃ника ѡставлѥна. Ни сѣмене ѥ́го́ просеща́ хлѣ́ба. Вьсь дн҃ь милоу́ютъ, и҃ въ заѥмь даютъ пра́ведный, и҃ сѣ́ме ѥ́го́ въ бл҃вени боу́детъ. оу҃клонисѧ ѿ зла и҃ створи́ бл҃го. и҃ живи́ в҃ вѣ́кы вѣка́. Ѩ҆ко́ г҃ь любитъ соу́дъ. и҃ не

ѡ҃ставит҆ прⷮ҆по҃бны҃ свои҃хъ. въ вѣкы҃ съхра҆нитс҆е. (л. 49) Безако҆ници же҆ и҆жденоу҆тс҆е. И҃ сѣме нечьстивы҃хъ потрⷮ҆битьс҆е. Пра҆ведници же҆ наслѣдятъ земл҆ю. И҃ въселит҆с҆е въ вѣкы҃ вѣка҆ на нен҃ь. Оу҆ста҆ пра҆вед҃на҆го по҃оучит҆с҆е прⷮ҆моудрости҃. и҃ ѣзыкъ е҆го҆ възгл҃ⷯ соу҆дъ. Законъ ба҃ е҆моу҆ въ ср҆ци е҆го҆. И҃ не запноут҆с҆е сто҆пы е҆го҆. Сматраетъ грⷮ҆ши҃ный пра҆вед҃на҆го, и҃ ищетъ оу҆мрьтвити҃ и҃. Гъ҃ же не ѡ҃ставитъ е҆го҆ въ роукоу҆ е҆го҆. Ни҃ wсоу҆дитъ же е҆го҆ е҆г҃а соу҆дитъ е҆моу҆. Потрьпи҃ г҃а и҃ съхра҆ни҃ поу҆ть е҆го҆. И҃ възнесет҆ тⷮ҆ наслѣдити҃ землю. Е҃г҃а потрⷮ҆вет҆с҆е грⷮ҆ши҃ници оу҆зри҃ши҃. Видѣхъ нечьстива҆го прⷮ҆вьзносеща҆с҆е и҃ висе҆ща҆се а҆ко҆ кедры ливанскы҃е. И҃ мимо и҆доxъ и҃ сⷮ҆ не бⷮ҆. И҃ вьзыскахъ е҆го҆, и҃ не ѡ҃врⷮ҆тес҆е мѣсто е҆го҆. храни незлобоу҆ и҃ вижь пра҆вшто҆у҆. а҆ко҆ ѥ҃ ѡ҃станьк҃ь (л. 49 об.) чл҃вкоу мирноу҆. Безако҆ници же҆ потрⷮ҆вет҆се вькоу҆пѣ. Ѻ҃стан҆ци же нечьстивы҃й потрⷮ҆вет҆с҆е. Спсе҃ние же пра҆вед҃ны҃мъ ѡ҃ г҃а. И҃ защититель и҃мъ е҆ст҆ъ въ врⷮ҆ме скрьбь҃. и҃ поможетъ и҃мъ гъ҃. И҃ и҃збавитъ и҃хъ и҃ изметъ и҃хъ. ѡ҃ грⷮ҆ши҃ник҃ъ. И҃ спсетъ и҃хъ а҆ко҆ оу҆пова҆ше на нⷮ҆.·: ~

Для сравненія съ другими южнославянскими текстами, приводимъ 20-й псаломъ мюнхенской Псалтыри параллельно съ двумя списками: сербскимъ XV—XVI вѣка (до 1502 г.) Вѣнск. Придв. Библ. № 51, принадлежавшимъ Михаилу Черноевичу (см. выше, стр. 1—2), и невыдержаннымъ тырновскимъ 1586 года той же библіотеки № 72, который переписанъ валашскимъ господаремъ (см. выше 2 — 5):

| *Рукопись Мюнхенская:* | *Рукопись Вѣнская № 51:* | *Рукопись Вѣнская № 72:* |
|---|---|---|
| ѱа҆лмъ дв҃ь, к҃. мл҃ѥнїе҆ съпоспѣвающи҃ пра҆вед҃номоу҆. | въ конц҃ь. пⷭ҃лмь дв҃ь. к҃ (л. 17 об.). | ѱломь дв҃ь. |
| Г҃и҃ си҆лою твоею҆ вьзвеселит҆с҆е ц҃рь. И҃ ѡ҃ спсе҃нии твоемъ | Г҃и҃ силою твоею҆ вьзвѣлитсе црь. И҃ ѡ҃ спѣнии твоемъ | Г҃и҃ силою твоею҆ възвеселитьс҆а ц҃рь. и҃ о҃ спсе҃нїи твоемь |

вьзра҃ютсѧ зѣлѡ. Желаніе ср҃ца є҃гѡ дала еси є҃мѹ. И хотѣніе оустнѹ є҃го нѣси лишила є҃. Ѩко прѣварила и еси бл҃вениемь бл҃гостыньимь. Положила еси на главѣ є҃го вѣнць, ѿ камене чьстнаго. Живота просила ти есть, и дала еси є҃мѹ. Долготѹ дни вь вѣкы вѣка. Велика слава є҃го спсениемь твоимь. Славоу и велелѣпотоу вьзложиши на нь. Ѩко даси є҃мѹ бл҃вленіе вь вѣкы вѣка. Вьзвеселиши є҃го радостию сь лицемь твоимь. ѩко цр҃ь оуповаѥть на г҃а. И мл҃тью вышнаго не подвижитсѧ. Да ѡбрѣщетсе роука твоа всѣмь врагомь твоимь (л. 29 об.). И десница твоа ѡбрѣщеть вьсе ненавидещи тебе. Ѩко положиши ихь ѩко вьзра҃ѕѣ҃тсе зѣло. И желаніе ср҃ца є҃го дала єси є҃мѹ и хотѣніе оустноу є҃го, нѣси лиши є҃го. Ѩко прѣварїила єси є҃го, бл҃венїемь бл҃гостиними. положила єси на главѣ є҃го вѣнць ѿ камене ч҃тнаго. живота просила ты є҃, и дала єси є҃мѹ. долготоу дни вь вѣки вѣка. вѣлїа сла є҃го ѡ спни твоимь. слу и вѣлелѣпотоу вьзложиши на нь. ѩко даси є҃мѹ бл҃венїе вь вѣки вѣка. вьзвелиши є҃го радостїю сь лицѣмь твоимь. ѩко цр҃ь ѹповаѥть на г҃а. и мл҃тїю вышнаго не повижитсѧ. да ѡбрѣщетъ роука твоа всемь врагомь твоимь. десница твоа ѡбрѣщѣть вьсе ненавидѣщеѥ тебе. ѩко положиши и ѩко вьра҃ѕѣ҃тьсѧ ѕѣло. желаніе ср҃ца є҃го дала еси (л. 14 об.) емоу. хотѣнїа оустнѹ є҃го. нѣси лишила є҃го. ѩко вариль еси бл҃венїемь бл҃гостиннымь. положилъ еси на главѹ є҃го вѣнець ѿ камене ч҃тнаго жита (sic) просиль є҃. и дала еси емоу. долъготоу днїи вь вѣкы вѣка. велика слава є҃го. ѻ спсенїи твоимь. славоу и велелѣпотоу вьзложиши на нь. ѩко даси є҃моу бл҃венїе вь вѣкї вѣка. вьзвеселиши є҃го радостию съ лицѣ твоимь. ѩко цр҃ь оуповаѥть на г҃а. и мл҃тїю вышниго не повижитьсѧ. да ѡбрещетъ роука. твоа вьсѣмь врагомь твоимь. десница твоа ѻбрещѣть (sic) вьсѧ ненавидѧщаѧ тебе. ѩко проложишихь (sic). ѩ печь ѡгньноу. вь врема лица твоѥго.

пѣцѣ ѡ҃гньнѭ вь врѣме лица твоего. Гѣ гнѣвомь своимь смоутитъ їхъ пасть їхъ ѡ҃гнь. Й плодь їхъ ѿ земле погоубиши. Й сѣме їхъ ѿ сне чл҃вѣчьскыхъ. Їако оуклонише на те злаа. Помыслише съвѣтїи їхже не възмогоше съставитї. Їако положиши плеща їхъ. Въ извитцѣхъ твоихъ оуготовакши лице їхъ. вьзнесисе гї силою твоею. Въспоемъ и поемъ силы твое:

пѣцѣ ѡ҃гньноу, въ врѣме лица твоего. Гѣ гнѣвомь своимь съмоутить и. Й поѣ и ѡ҃гнь. и плѣ и ѿ земле погѫбиши. и сѣме и ѿ сне чл҃вѣчьскы. ѣ оуклониши на тѧ злаа. помыслиша. съвѣты їхъже не възмогоша съставит. ѣкѡ положиши їхъ хребеть. въ їзбытцѣхъ твоихъ оуготовавши лице їхъ. възнесисѧ гї силою твоею. въспоюмь (sic) и поемъ силы твоѧ ~ бе спсе дши раба твоего.

Записи босанчицей начала XVII вѣка—въ началѣ рукописи, на обложкѣ:

+ да се знаа що є прѣвине гѵава аманать ѯ ѡ҃дежа поповѣкы ѯ петрахила г҃ нарѫквице и г҃ ѡ҃деже дїаконѣ и в҃ ѡ҃рара и покровацъ и д҃ стотине и о҃ пѫтаца и і҃ ложица и д҃ чаше и варѫкъ и і҃. минеи и г҃ евангл҃їа. и в҃ апостола и пролого и панаѣрикъ и тѵпикъ и малы златоустъ и велыкы златоустъ, и а҃ летѫрѣиа и два ѡ҃етоиа и ѱалоѵникъ и великы ѱалтирь и і҃ сахана лежеи и д҃ чардаклїа и г҃ тепсие и две савіе.

Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1911, IV, 267.

+ а сѣ и кобила и прибѣне главе васе да се зна
м и є чаша и г проенѣце пѫтаца р и м и s
и т ложица и в пртена ѿ злата и два поаса ѿ сребра
и є крстова и вокори а и петрахїла кои стое и две
рѫчке и две кадилнице и нахорнїца а.

Запись нѣсколько схожимъ почеркомъ — на оборотѣ той же обложки:

+ да се зна колїко ѿнесе теѭванъ пройгѫманъ
йсакъ їа ѿка сребра и по бакара їе ѿка.

Приписка (начало письма-обращенія) мелкой красивой скорописью второй четверти XV вѣка, пожелтѣвшими чернилами — въ началѣ рукописи (л. 1):

+ ѿ деспота гюга, плѣнитомѫ и мѫдромѫ и всакои славѣ и
чѣти бго дарованномѫ синѫ <м>и
+ гнѫ ми
+ илеленапь.

Запись крупной скорописью 1630 года—ниже предыдущей:

+ сїю стѫю и дшеспанѫю кнї. зовѡм чатовнї. съ образи обрѣ
то а3 смѣренныи архїепкпь, паисѣи, ѫ горнѣе срѣмѫ въ ѣлїи
прибиной глави. хра стѣхъ сила веспльтныи. и вьзѣ сїю йзво
ради. и мнѡго мльви тогда би. сїе книге ради. пакь ю сами
донеше ѫ врьдникь село. проигѫмнь кїр деѭдорь. а йгѫмнь,
силивѣстрь. и бѣше се веми порѫшила. и превеза сїю и по
крьпи любве ради, тогда лѣтѫ мимотекѫщѫ ҃зрле. то
когда ю вьзѣ. а повеза ю, ѫ лѣ ҃зрли, мо и тогда ю посла па;
йдеже є била и прѫжде. и да несть ники ѿемлема ѿ сее їе
цркве да несть влвно нь клето и проклето и въ сы вѣкь и въ бѫ
ци. нь онда да есть въ хра архангла више села прионои глав:

Запись конца первой четверти XV вѣка, блѣдными чернилами — ниже приведенной:

ѿ племенѝтогѡ гнѣ геⷬѿгнѣ старогѡ деспѡта срьб(скога)
книга сиѧ ѿ место цр҃йгра҃ великагѡ
вь местѣ. с҃тне горѝ писа҃на
кѝ ген҃а҃дѝе п҃і
мнѝ
амн҃нь.

Въ концѣ записи внизу — несложный завитокъ-концовка, сдѣланная чернилами, на первый взглядъ какъ будто напоминающая комбинированную изъ росчерковъ подпись; но при внимательномъ наблюденіи нельзя уловить формы ни одной буквы.

Запись скорописью XVI вѣка — ниже предыдущей:

+ wⷬа книга старⷣгѡ деспота.

Запись тѣмъ же почеркомъ, которымъ сдѣлана запись 1630 года, съ строками, расположенными наискось страницы (отъ лѣваго края къ правому вверхъ), — внизу того же листа:

и̑ пѡпи́сѧ своєю рⷭкою
и̑ то́гда҃а мно́гⷭ нⷭжⷣⷭ
и̑ма҃ ѿ цар҃ствⷭю҆щи҃
є̑дино҃ бг҃ вѣдомѣ.
нⷭ҃ кса҃ вьзлага҃ѣмь на́
всевѝдещее҆ о҆ко́.
пѝ сѣ, ѿца҃ дⷭ҃, і҃г҃,
і҃нктїѡ҃. і҃г, крⷭ҃ⷬ
лⷭ҃. і҃г. крⷭ҃ⷣ сн҃цⷭ. кѣ,
и̑ мно́га вⷭ҃ лѣта моа҃
бра́ти҃ кои̑ ми дасте
сїю кни́жи҃. па́кь
бжї҃а и̑ ва́ша.

Запись 1689 года — вверху 1 листа:

Istum librum mirabilem è Turcia secum attulit et ad perpetuam reique suique memoriam Conventui Dei.Cellensi dono dedit prae

nobilis ac gratiosus dominus Wolfgang Gemel de Flischbach, Praepositus in Linden, militiae Electoralis Bavaricae Commissarius generalis.

9 Iannuarii 1689.

Миніатюры Псалтыри, съ сохранившимися при нѣкоторыхъ изъ нихъ листами тонкой шелковой матеріи разныхъ цвѣтовъ и отклеившимися отъ корешка, представляютъ интересъ не только художественный, своими композиціями и технической стороной, но также и литературный, именно, подписями, объясняющими сюжеты, несомнѣнно, частью славянскаго происхожденія. Остановимся на нѣкоторыхъ:

Л. 1 об. Въ подписи къ композиціи сѝ чаша (sic) смрьтна встрѣчается мѣсто, повторяющееся въ «Плачахъ»:... плачитесе мене риданте ѡ дроузы. се бо вьнезапоу прѣста невидимо хищникь. истрьзаѥ страшнимь ѡрѫжїемь изѝ срѣди срьдьчноую дшоу мою. и чаше напаше ме ѿда смрьтнаго, оуви мнѣ нѣсть милѫющаго ме.

Л. 2. Подпись вверху миніатюры: чл҃вкь гонїмь ѿ лѫтаго звѣри, гл҃емаго и҃ноурога, вьзбѣже на др҃во и забївь ѡного лютаго звѣри тѣранїе, и напрасноую смрьть, и по҃ др҃вѣ҃, глъбоки и страшни рѡвь, зрїть посрѣ҃ др҃ва того капле медовнїк наслађитисе, рекше свѣта сего соуетнаго. По сторонамъ нижней части композиціи: пр҃ їса҃ї и чл҃вкь чюдитсе зре кости ѡбнаженїе вь гровѣ. Внизу: кости ѡбнажение.

Л. 2 об. Подпись къ сценѣ изъ жизни Саула: пр҃ самоуилъ҃ стесса на цр҃ство сафла с҃на акїсова.

Л. 3. Подписи къ сценамъ изъ жизни Давида: посла҃ бь. пр҃рка҃ самѫила҃, къ҃ їесею҃ гл҃юща. дай с҃на своего҃ на цр҃тво по повелѣнїю҃ бжїю; прїиде пр҃рькь самѫилъ҃, по҃вел҃нїю҃ бжїю, и пома҃ два҃ на цр҃тво.

Л. 7 об. Подпись подъ изображеніемъ Давида, который пишетъ (по-славянски), и отрока возлѣ него: дхъ҃ сты оучитъ дв҃да ц҃ра писати ѱлтр҃: ~

Л. 54 об. Къ извѣстнымъ стихамъ 41 псалма—имже ѡбра-

зомь желаѣть елень на источникы водныѣ. сице желаѣть дша моа к тебѣ бже—сдѣлано очень реальное изображеніе оленя съ подписью: елень пие водѣ. Подпись къ миніатюрѣ на томъ же листѣ, иллюстрирующей приведенные выше стихи: молнїѣ давидово й прїтьча.

Л. 227. Пять сценъ на слова церковныхъ пѣснопѣній, съ подписями:

а) зѣ же гаврїиль соужїтель чюдеси. Благовѣщеніе.

б) нна же ха рждї двда. Рождество Христово.

в) въ чрьмнѣмъ мори wбразь дрѣвлѣ написасе. Изображеніе Богоматери.

г) тогда мwнси разѣлитель водѣ. Моисей передъ толпой евреевъ.

д) тогда везноу прѣиде немокрьно їсрaиль. Переходъ израильтянъ чрезъ Чермное море.

Послѣднее изображеніе—колѣнопреклоненные Адамъ и Евва держатся руками за руки Спасителя, сидящаго на колѣняхъ Богоматери, съ подписью: адамь, й ева, къ жизнї пакы къзводетсе:~

Составъ рукописи: л. 3 об. Безъ заглавія. Предисловіе къ Псалтыри:

Нач. Начьнwшоу двдоу цртвовати, по савлѣ изврa w всѣхъ племенъ їслвѣ по, о. моужьѣ...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Академіи Наукъ» 1909, III, 291 — 293.

Л. 8. Заглавіе Псалтыри: двда прркa и цpa пѣ || ка°. а. псaлмь а. Текстъ не раздѣленъ на каѳизмы.

Л. 100. ка°. аі. пслмь. оз.

Л. 187. пѣ маріамнй сестри моисеwвы въ исходѣ, числомъ 10-ть. Послѣдняя озаглавлена: прркa захарїѣ, wцa прчева w лоучина, єглїа.

Лл. 203 об. — 205. Евангельскій разсказъ о человѣкѣ, попавшемъ къ разбойникамъ, съ 4 изображеніями.

Л. 205 об. въ пѣ, вѣ, є. нѣ. по || бываѣтъ слоуба, акадїстоу прстыѣ бце.

Лл. 228 — 229 об. Полиелейныя пѣсни аггласкы съборъ оуґдивисѣ зр$^{е}$ тебѣ въ мрьтвы̀ вьмѣ̀ншасѣ..., съ 6 изображеніями на слова пѣснопѣній. Конецъ отдѣла утраченъ.

Первыя по времени печатныя извѣстія о Мюнхенской Псалтыри относятся къ 1805 году. Въ 22-мъ письмѣ изъ Регенсбурга Aretin даетъ о ней самыя общія свѣдѣнія: «Unter den grossen Schätzen der ersten Classe sah ich einem vortreflich erhaltenen alten russischen Codex mit grossem Verdrusse, weil er aus dem baierischen Kloster Gotteszell nach St. Emeran gewandert war» («Fortsetzung der Briefe über meine literarische Geschäftsreise in die baiarischen Abteyen», Beyträge zur Geschichte und Literatur, vorzüglich aus den Schätzen der Pfalzbaierischen Centralbibliothek zu München. Bd. IV. Мюнхенъ, 1805, 447). Въ рукописномъ «Katalogus veterum codicum manuscriptorum ad S. Emeram. Ratisbonae. Cura, labore, ac studie Colomanni Sanftl ibidem monachi. Anno 1809» (I, 12, № 14877) мюнхенская псалтырь описана нѣсколько подробнѣе: «Codex o. 10. in 4. mai. chartac. sec. XV. vel XVI. foliorum 229. Psalterium una cum variis precibus, lilngua Russica scriptum. Plurimis codex pictoris ornatur. Fol. 1. haec notatur (см. выше запись 1689 г.). Codex iste ex monasterio Deicellensi ad nostram bibliothecam, datis pro eo aliis libris, anno 1782 devenit». Далѣе, послѣ 30 октября 1834 года, когда рукопись видѣлъ Кторга, въ припискѣ въ каталогѣ Schmeller ссылается на мнѣніе русскаго ученаго: «Die älteste der vier Schriften im Psalterium vulgo russicum aus Gotteszell lautet nach Herrn Dr. Kútorga aus Petersburg: Des erlauchten Herrn..... des alten, Despoten von Serb(ien ist) dieses Buch in der Statt der groszen Constantinopel (Zarigrad) in der Stadt des Heiligen Bergs (Athos) geschrieben»; «fol 75$^{b}$. Darstellung eines gerichtlichen Zweykampfs, wovon sich, als einem für die slavische Rechtgeschichte dedeutsamen Factum, ein Eacsimile genomen hat d. 23 Aug. 1837 der russische Staatsrath von Hube». Болѣе точны свѣдѣнія о рукописи—въ каталогѣ рукописей Мюнхенской Придв. Библіотеки («Catalogus codicum

manuscriptorum Bibliothecae Regiae Monacensis». VII, Мюнхенъ, 1858, 329): «Cod. chart., XIV. S. 221 f. in 20. Charta solida, litterarum characteres prisci, titulis et initialibus aureis vel coloratis, 115 picturis singulari arte quae est Byzantinorum exorsiatus, ligatus asseribus. Ex monasterio Dei Cellae (Gottszell)» (тамъ же, 328).

Литература о мюнхенской Псалтыри: B. Dudík, «Mährens allgemeine Geschichte» (Брно, 1865, IV, 328—329, то же въ чешскомъ изданіи «Dějiny Moravy» Прага, 1878, IV, 241); П. Сырку, «Стари српски рукописи са сликама», Лет. Мат. Српске, CLXXXXVI (1898), 10—33; CLXXXXVII (1899), 50—54; I. Вучковић, «Неколико слика из старих српских рукописа, са примједбама», Лет. Мат. Српске, CCXIII (1902), 111—115, со снимками на отд. таблицахъ; Отчетъ о дѣятельности Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ за 1904 г., 21; Iosef Strzygowski, «Die Miniaturen des serbischen Psalters der K. Hof- und Staatsbibliothek in München. Nach einer Belgrader Kopie ergänzt und im Zusammenhange mit der syrischen Bilderredaction des Psalters untersucht», Denkschriften d. K. Akad. d. Wissenschaften. Phil.-hist. Klasse. Bd. LII (Вѣна, 1906), I—III+139, съ 1 табл. въ краскахъ (композиція «Всякое дыханіе да хвалитъ Господа», на л. 185 об. — Изображеніе Неманичей), съ 61 снимкомъ на отд. листахъ и 43 въ текстѣ; къ тому же изслѣдованію прибавлена статья В. Ягича «Zwei illustrierte serbischen Psalter» (тамъ же IV — LXXXVII. Рец. Ѳ. Шмидта, «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1908, XII, Отд. II, 423—432; J. Sauer'a, «Deutsche Literaturzeitung» XXX, 1909, 1520—1525; анон. въ «Лет. Мат. Српске» CCXLII (1907), 105—106; Д. Айналова, «Виз. Врем.» XIV (1909), IV, 615—616; G. Mellet, «Byzance et non l'Orient», Revue Archéolog. I (1908), 171—189; V. Jagić, Psalterium Bononiense (Берлинъ, 1907), 806—829; Н. Кондаковъ, Македонія (Спб. 1909), 63—64, 274—275, 279—285; «N. P. Kondakovs Äuserungen über die byzantinische Kunst anläßlich der Ausgabe des illustrierten serbischen Psalters der

München̈er Bibliothek, von Strzygowski». Зам. В. Ягича въ «Archiv f. slav. Phil.» XXXI (1910), 466—472; А. Яцимирскій, Отчетъ о заграничной командировкѣ и т. д., 55.

Конецъ рукописи утраченъ. Недостаетъ внѣшней половины л. 111, къ которому позднѣе подклеена была бумага, и восполненъ текстъ, но часть миніатюры осталась не возобновленной. Листы 220 и 221 замѣнены были другими давно, повидимому, въ XV вѣкѣ, и текстъ переписанъ небрежнымъ письмомъ, по 21 строкѣ на страницѣ (оборотъ л. 221 остался безъ текста и безъ миніатюры).

**2** (Slav. 1; печ. кат. № 1125). **Евангеліе 1492 года**, въ листъ (33 × 23 смм.), на 267 пергаменныхъ листахъ, изъ нихъ послѣдній безъ текста; пергаменъ бѣлый, ровный, сравнительно тонкій, хорошей выдѣлки.

Письмо литургическое Молдавское, красивое, по 22 строки на страницѣ; оглавленія, предисловія и указатель писаны въ два столбца, болѣе мелкими буквами.

Заставки изъ переплетающихся круговъ Молдавскаго типа и начальныя буквы въ краскахъ — въ началѣ отдѣловъ. Художественность работы рисовальщика достигается удачнымъ сочетаніемъ холоднаго зеленаго и очень теплаго коричневаго тоновъ. Пространства между плетеніями залиты не сплошь, а съ бѣлыми точками. Небольшія заставки, рисованныя золотомъ и красками, — надъ заглавіями оглавленій, «Сказанія» о порядкѣ евангельскихъ чтеній (л. 256) и Мѣсяцеслова (л. 260). Узкія заставки — надъ заглавіями предисловій Θеофилакта. Заглавія предисловій писаны очень крупной вязью (вышиной въ 3 смм.) золотомъ, золотомъ же рисованы начальныя буквы изъ стилизированныхъ цвѣточныхъ узоровъ. Литургическія указанія на поляхъ и въ текстѣ, счетъ зачалъ на поляхъ и небольшія начальныя буквы простого рисунка предъ новыми отдѣлами писаны золотомъ. Киноварь находимъ только въ текстахъ оглавленій,

предисловій и указателя (въ послѣднихъ двухъ указателяхъ — только со 2-й страницы).

Изображенія евангелистовъ за работой предъ евангеліями, на золотомъ фонѣ плохой работы, сдѣланы, повидимому, позднѣе текста и принадлежатъ иконописцу, а не рисовальщику миніатюръ и не писцу рукописи. Евангелистъ Маркъ (л. 75 об.) пишетъ въ книгѣ, остальные — на свиткахъ; евангелисту Іоанну пишетъ отрокъ Прохоръ, сидящій на право отъ его кресла (л. 200 об.). Надъ всѣми — славянскія подписи. Изображенія окружены тройными рамками — темнокрасной, золотой и темносиней, съ цвѣточными узорами. Иконописецъ не вполнѣ справлялся съ технической стороной, и въ послѣднемъ изображеніи всѣ краски просвѣчиваютъ у него на лицевой сторонѣ листа.

Правописаніе тырновское выдержанное; правильно употребляются ѕ, ѧ, ѵ; ѡ и о, оу и ѹ непослѣдовательно; ъ и ь смѣшиваются въ суффиксахъ и окончаніяхъ. Преходящее по большей части въ нестянутой формѣ. Передъ же почти всегда отсутствуютъ ъ, ь, изрѣдка и є предыдущаго слова. Выписки наиболѣе характерныхъ формъ—въ нашей спеціальной работѣ (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги). Для сравненія редакцій и графическихъ пріемовъ приводимъ отрывки изъ Мюнхенскаго Евангелія (1 зач. Іоанна и 103 зач. Матѳея) параллельно съ тремя рукописями: молдавскаго же тырновскаго списка 1534 года Вѣнск. Придв. Библ. № 11 (2. См. выше, 16—17), сербскаго списка 1372 года той же библіотеки № 7 (52. См. выше, 9—10) и тырновскаго списка XV — XVI вѣка Музея Оссолинскихъ во Львовѣ № 369:

*Рукопись Мюнхенская:*

Въ нача́ло бѣ̀ сло́во ѝ сло́во бѣ̀ къ бо҃у ѝ бъ̀ бѣ̀ сло́во сѐ бѣ̀ ѝсконѝ къ бо҃у. вьсѣ̀ тѣ́мь бы́ша. ѝ без не́го ничто́же бы́̀ ѐже бы́. въ то́́ живо́ть бѣ̀, ѝ

*Рукопись Впнская № 2:*

Въ начело̀ бѣ̀ сло́во. ѝ сло́во бѣ̀ къ бо҃у въсѣ̀ тѣ́мь бы́ше, ѝ без ни́го ни́чтоже бы́̀ ѐже бы́. въ то́мь живѡ́ть бѣ̀, ѝ живѡ́ть бѣ̀ свѣ́ть чл҃кѡ́мь. ѝ свѣ́ть въ

живо́тъ вѣ́ свѣ́тъ чл҃кѡмъ, ѝ свѣ́тъ въ тьмѣ́ сіѧ́тсѧ. ѝ тьма̀ є́го не ѡ҆бъ́ѧтъ. Бы́ чл҃къ посла́нъ ѿ бг҃а, и́мѧ є́мꙋ і҃ѡа́ннъ. сі҃ прїи́де въ свѣ́дѣтелство да свѣ́дѣтелствоу́етъ ѻ҆ свѣ́тѣ, да всѝ вѣ́рѫ и́мѫтъ и́мь. не бѣ́ тъ҃ свѣ́тъ, ѝж да свѣ́дѣтелствоу́етъ ѻ҆ свѣ́тѣ л. 201. тьмѣ́ (л. 267 об.) сіѧ́титсѧ. ѝ тьма̀ є́го не ѡ҆бъ́ѣтъ. Бы́ чл҃къ ѿ бг҃а ѝ и́мѧ є́мꙋ і҃ѡа́ннъ. сі҃ прїи́де въ свѣ́тѣлство, да свѣ́тѣлствоу́етъ ѻ҆ свѣ́тѣ. да всѝ вѣ́рꙋ и́мꙋтъ и́мь. не бѣ́ тъ҃ свѣ́тъ. ѝъ да свѣ́тѣлствѣ́етъ ѻ҆ свѣ́тѣ.

*Рукопись Венская № 52:*

Кто̀ ѕ҃вѣ ѥ҃ вѣ́рнꙑи ра́бъ и мꙋ́дры̀. (л. 54 об.) и́гожѥ̀ поста́витъ г҃нь и́го на̀ домо́мъ свои́мь. и́же да́ѩти и́мь пицꙋ́ въ врѣ́мѧ, бл҃же́нъ ра́бъ тъ҃, и́гоже пришь҃ г҃нь и́го, ѡ҆брѣ́щетъ та́ко твори́ща. а҆мі́нь гл҃ю вамь, ꙗ҆ко на̀ всѣ́мь и́мѣнии́мь своимь поставитъ ѝ. ко҃ ст҃омꙋ. А҆́ще ли же рѣ́тъ злы̀и ра́бъ тъ҃ въ ср҃ци свое́мь, къ́снитъ г҃нь моѝ прити́, ѝ начне́тъ би́ти клѣ́врѣтѝ. ꙗ҆сти жѐ ѝ питѝ съ пиа́ницамѝ, прі́детъ госпо҃ ра́ба того, въ д҃нь

кто̀ ꙋ́бо е́стъ вѣ́рныи ра́бъ ѝ мѫ́дрыи. є҆го́же поста́витъ господи́нь е́го̀ на̀ до́момь свои́мь е́же да́ати и́мь пи́цѫ въ вре́мѧ. блаже́нъ ра́бъ тъ҃ є҆го́же пришє́дь господи́нь є҆го̀ ѡ҆брѫ́щетъ та́ко твѡ́рѫща. а҆мінь гл҃ѫ ва́мь. ꙗ҆ко на́дь вьсѣ́мь и́мѣнїемь своимь поставитъ є҆го̀. ко҃ ст҃мꙋ. а҆́ще ли же рѣ́етъ (л. 60) злы̀и ра́бъ тъ҃ въ ср҃ци свое́мь. къ́снѝ господи́нь моѝ прїи́ти. ѝ начнѣ́тъ би́ти клевре́ты̀ свѫ ꙗ҆сти же и пити съ пїа́ницами. прїи́детъ г҃ь ра́ба того. въ д҃нь въ нѥ не чаѣ́тъ,

*Рукопись Мюнхенская:*

Кто̀ ꙋ́бо е́стъ вѣ́рныи ра́бъ ѝ мѫ́дрыи. є҆го́же господи́нь е́го̀ на̀ домѣ҃ своимь, є҆же да́ати пицꙋ́ въ вре́мѧ и҃. бл҃же́нь ра́бь тъ҃. є҆го́же пришє́ господи́нь е́го, ѡ҆брѧще́ та́ко твѡ́рѧща. а҆ми́нь гл҃ѧ ва́, ꙗ҆ко на̀ всѣ́ и́мѣнїемь своимь поста́витъ є҆го̀. ко҃ ст҃моу. А҆́ще ли же речетъ злы̀и ра́бь тъ҃, въ ср҃ци свое́мь. късни́тъ го́спо҃ моѝ прїи́ти. ѝ начнѣ́ би́ти клѣ́вреты свѫ ꙗ҆сти же и пити съ пїа́ницами. прїи́детъ г҃ь ра́ба того. въ д҃нь въ нѥ не чаѣ́тъ,

вь и҃же не чаютъ, и вь ча҃ вь и҃же не вѣстъ, и прóтешетьи̑ полма, и чéсть его сь лицемѣри̑ положить. тоу̑ боудетъ плачь и скрѫ́жть зю́бмь. к҃о҃. пѣ҃. а соу̑. а҃і. и҃ на҃. гл҃. о҃и. и нѣ҃. а҃і. и҃ на҃. гл҃. оз҃. Тогда. соу̑. з҃і. рѣ҃ гъ притчю сию. оу̑подобисѣ цр҃твие нб҃сное. т҃. дв҃ь. иже прие́мше свѣтилники свои́, изы́доше вь срѣтение же́нихоу. пет҃ же вѣ҃ (л. 55) ѿ нихъ моу́дры, и петь боу̑и. боуе же прие́мше свѣтилники свои́, не вьзе́шѧ сь со́бою е҃лея҃. моу́дрыи́ же прие́ше е҃леи вь сьсоу́дѣхъ сь свѣтилники свои́ми: ты. ѣсти же и̑ пи́ти съ пїа́ницами. прїи́детъ го́спо рабатого въ дн҃ь въ нже́ не ча́етъ и̑ въ ча҃ въ нже́ не вѣ҃стъ. и̑ протéшетъ и̑ по́лма. и̑ ча́стъ его́ съ лицемѣ́ры положить. тъ҃ бж҃детъ пла́чь и̑ скрежетъ зжв҃ѿ. к҃о҃ п҃а҃. Тогда̀ оу̑по́бится цр҃тво нб҃ное; деса́тимь два́мь. а҃же прие́мше свѣти́лники свои́, и̑зы́дѫша въ срѣтéнїе жени́хѳ, па́т же вѣ҃ ѿ ни́хъ мж҃дры, и̑ па́ть бу́а. вѣ҃ же прие́мше свѣти́лники свои́, не възя́ша съ собо́ж е҃лея. мж҃дрыа же, възя́ша е҃леи въ съсж҃дѣхъ свои́х съ свѣти́лники свои́ми. и̑ въ ча҃ въ нже не вѣ҃. и̑ протéше его̀ пла́тма. и̑ часть его̀ съ невѣ́рными положить. тоу̑ бж҃детъ пла́чь и̑ скрежетъ зжв҃ѿ. к҃ѿ п҃а҃. Тогда оу̑пѿбися цр҃твїе нб҃ное. десатимь дв҃амь, и҃же прїа́ша свѣтилники свои́, и̑ и̑зы́доша въ срѣтенїе женихоу. п҃а҃ же вѣ҃ ѿ ни́ мж҃дры и̑ па҃ а҃ро́дивы. а҃ро́дивыа же прїе́мьше свѣтилники свои́. и не възя́ша съ собо́ж е҃лея҃. мж҃дрыа прїа́ша е҃леи́ въ съсж҃дѣ҃. съ свѣти́лники свои́ми.

Запись писца 1492 года, въ рамкѣ, рисованной киноварью, синей и зеленой красками, — на об. 266 листа:

Бл҃гы̑ произволенїе҃ ѿц҃а. и̑ съпоспѣшенїе҃ сн҃а. и съвръшенїе҃ ст҃го дх҃а. і҃ѡ҃ стефа҃ воевода. бж҃їею мт҃ію г҃о҃п҃ръ земли мо҃дав҃ской. сн҃ъ богдана воеводи.

дадѣ и҃ йсписа, и҃ ѡ҃кова. сі҃и҃ тетроєѵ҃гль. и҃ да
де ѥ҃го въ мо҃лвж сѣ҃бѣ. въ цр҃кви ѿ҃ града хо
тинска҃. йдеже ѣ҃ хра҃ оу҃спенїе пр҃ест҃ѣи вл҃чци
нашеи вц҃и. в лт҃о, ҂ѕа. а҃ г҃ва҃ ѥ҃го. лѣто
л҃ т҃о и҃ сѣ҃мо текѫщее. м҃ца ѡ҃, к҃ѕ҃.
и҃ йспи҃саѣ потроу҃жденїе҃ мнѡгогрѣшнаго
ку҃ дв҃ра дїа҃кѡна сн҃а мъріїскоу҃гла.
написа҃ же сѧ въ нѣмецкои҃ мона҃стирѣ: ~

Запись 1637 года, автографъ Петра Могилы, некрасивыми крупными буквами киноварью — въ концѣ предисловія къ евангелію Матѳея (л. 3 об.):

Рѡ҃кѳ҃. бо҃м҃. наро҃м҃нїа: ҂а҃. х҃. л҃. ѕ҃: м҃ца дека҃. к҃а:
И҃ Пе҃тръ Моги҃ла а҃рхиепи҃п Митрополи҃т Кіевскій
Галиц҃кій и҃ всеа Рѡ҃ссіи а҃рхима҃дри҃т. с҃. лавры ве҃л҃кїа
Печерскїа (sic) Кіевскїа. кѳ҃пилѣ҃ сіе҃ сто҃е ѐ҃в҃гліе҃: И҃ на
далемъ вѣчно и҃ непѡ҃рѳшно в҃ хра҃ пр҃ечтои҃ Бц҃ы мо
на҃стыра Пече҃рского. г҃е тѣло мое поло҃м҃но вѳ҃дѣ҃.

Дальнѣйшія строки послѣдней записи тщательно выскоблены.

Приписка-поминаніе раба Божія Іоанна, подружія Любови и чадъ ихъ, южнорусской скорописью XVII вѣка,—на л. 267 об.

Составъ прибавленій къ тексту евангелія:

Л. 2. ѳеофи҃лакта а҃рхіе҃пла блъга҃рскаго пр҃едисло҃вїе. ѥ҃же ѿ҃ матѳе҃а сто҃ ѐ҃в҃гліа.

Л. 256. сказа҃нїе пр҃ѣмлщее въсе҃го лѣта҃ чи҃сло е҃вл҃ское. и҃ е҃в҃листѡ҃ пр҃ѣ҃тїе. ѿ҃кѫдѳ҃ начинаѫ҃ и҃ до гдѣ ста҃нѫть.

Л. 260. съвѡ҃рнѡ҃ съ вм҃ъ в҃і мл҃цемь. пока҃зѳ҃м глаѳы коѥ҃мѳ҃жо е҃в҃лію҃ йзбраннымь сты҃мь. и҃ пра҃зникѡ҃ владычнымь.

Въ Мѣсяцесловѣ отмѣтимъ:

Января (гна҃) 14... и҃ йже въ сты҃ ѡ҃ц҃а на҃шего. са҃вы пр҃ъваго а҃рхіе҃пла ср҃ъвскаго. л. 262 об.

Февраля (февр҃ѳ҃рь) 13... и҃ па҃мм҃ пр҃пвнаго ѡ҃ц҃а на҃шего сі҃меѡна ср҃ъвскаго но҃ваго м҃ѵ҃рѡточи҃ваго. л. 263.

Л. 265. **є҃гл҃їа разлі҃на на въсѣкѫ потрѣвѫ.** Указатель безъ текстовъ.

Л. 266. **оу҃ка³ гласовѡ҃ и҃ є҃гл҃їа҃ въскр҃ны҃. и҃ а҃плѡ҃.** Два столбца и посреди узкій столбъ, въ орнаментальныхъ рамкахъ.

Л. 266 об. **пр҃ѡ҃мни въскр҃ни на оу҃тр҃нѣ҃, в нѣ҃ пр҃ѣ҃ є҃гл҃їѣ҃.**

См. Catalogus codicum manuscriptorum Bibliothecae Regiae Monacensis. T. VII. Monachii 1858, 327; П. Кеппенъ, Собраніе словенскихъ памятниковъ, находящихся внѣ Россіи. Кн. I. Памятники, собранные въ Германіи. Спб. 1827, 87—89 («2. Стефаново четвероевангеліе 1492 года») и снимки: отдѣльныхъ буквъ въ порядкѣ азбуки, нѣсколькихъ лигатуръ-сокращеній на л. 160-мъ и даты въ записи 1492 года — на IX таблицѣ.

**З** (Slav. 5; печ. кат. № 1129). **Требникъ начала второй четверти XV вѣка,** въ четвертку ($21 \times 14^1/_2$ смм.), на 220 листахъ (одна изъ нѣсколькихъ обложекъ въ концѣ рукописи, съ записью, при библіотечной номераціи сосчитана, какъ 221-й листъ).

Письмо крупное, неровное, четкое, подражательное красивому Болгарскому XIV вѣка или Молдавскому слѣдующаго; буквы, по общему характеру своему прямыя, имѣютъ небольшіе наклоны въ разныя стороны, по 18 строкъ на страницѣ, съ большими полями.

Узорныя киноварныя буквы очень оригинальны по рисунку и не похожи на обычныя Молдавскаго типа.

Правописаніе русское, со слѣдами тырновскаго оригинала: встрѣчается ѯ, напр. **чтьныѧ ти ноѯѣ** л. 145; послѣдовательно ставится ѕ; часто по-болгарски пишется **прѣ** въ префиксахъ, и др. Есть слѣды греческаго произношенія, напр.; **канді҃** л. 130; **панделѣимѡна** л. 219 об.; **драгмоу҃** л. 149. Въ «Спаси, Господи»: **побѣды ц҃рѣмъ нашимъ на соупротивныѧ дароуѧ** л. 131 об. Отмѣтимъ еще нѣсколько чертъ: **дш҃ю оу҃страншюсѧ славы в҃жіѧ** л. 51 об.; **їзчезе**; **їсчезаютъ** л. 52 об.; **а҃рганоу҃ словесномоу҃** л. 54; **тоу҃не пр҃іаста**; **пр҃іатъ** л. 132; **разѣ҃рѣшилъ ѣси**; **къзпи х҃оу҃ бо҃у҃** л. 136; **всѣмъ старѣишии попъмъ** л. 118 об.; **не по-**

гыбнемъ л. 137 об. и 178; ѝзбавимсѧ тобою ѿ wбистоѧнии л. 137 об. оцѣсти л. 145 об.; ѡцѣстиши л. 159; ѿ оу҃ности л. 160; совѣ л. 135; ноужа л. 140 об.; не ижженѕ̾ вонъ л. 145; преже л. 171 об.; wктениа л. 214 об.; стихероу҃ л. 113; ѧпоустолъ л. 156 — едва ли описка (ср. на л. 178 об. въ молитвѣ всехвалныхъ ѧпѕ̾столъ); къ римлѣномь л. 155 об.; простию твоеѫ л. 174 об.; всеблаженоуѫ л. 135 об.; осѫдиши л. 136; мѳ̃. сіѫ л. 160 об. и 167, и др. Послѣдовательно послѣ шипящихъ ю: ѿхожю; оу҃далшю ми сѧ; мажющимсѧ; дшю; блоудницю; ѡцю; съзижю; вл҃чцю; пр̃нодѣцю; нашю и др.

Запись киноварью — въ концѣ рукописи (л. 220):

Написаны выша сіа книгы, повелѣ
ниѣмь раба бж̃иа іѡакима сщнно
ѝнока. ржкою многогрѣшнаго лжо
чернризца іѡва: ѩ правилъ сию
книгоу҃: касиѧнъ с ыѣвомъ.
Братіа и wц҃и поюще сию книгѕ̾ [1]) ѝсправлѧи
те л мене не клените. и поминаи
те мѧ въ ст҃ы҃ своихъ мл҃твахъ. ѩ
васъ г҃ь помѧнеть во ц̃рствии своемъ.

Составъ рукописи: л. 1. Окончаніе рясофорнаго постриженія.

Л. 2. послѣдование малаго ѝ перваго wбраза ѧнг҃лскаго, по оу҃дарении древа слоужбы, ѝ начинающимъ братиѧмъ чс҃ы, ѝ вводить ѥклисіархъ хотѧщаго пострицисѧ, ѝ творить метаніа три пр̃ ст҃ыми двери. ѝ къпикомь, ѝ потомь ѝгоуменоу҃. ѝ тѡ (далѣе чернилами) гда възш̃е въ паперть Вълагаеть wбычныа wдежа. ~

Л. 12. чинъ бываемь великаго ѝ ѧнг҃лскаго wбраза. ѿ свечера принашаютсѧ ризы, ѝ прочаа хотѧщаго сѧ посъстрици. въ ст҃ыи жертвенїкъ. ѝ полагаетсѧ на подншжие ст҃ыа трапезы и т. д.

1) Прибавлено рукой писца на поляхъ.

Л. 50 об. чинъ бываемыи на разлоучение д҃ши, внегда начнеть братъ ѥзнемогати приходитъ ѥгоуменъ, ѝ въпрашаеть ѥго тихимь гл҃сомь. . .

Въ этомъ чинѣ отмѣтимъ слѣдующее мѣсто въ концѣ: м҃тва на исповѣдание братоу ѥже дасть сѧ ѿ о҃ц҃а въ ѡбразъ ѧдесима, с҃ирѣчь, ѿтпоуста. хотѧщемоу оумирати. л. 65.

Л. 65 об. послѣдование бываемо ѡ оусопшихъ ѝноких҃ъ. . .

Л. 67 об. послѣдование бываемо ѡ оусопшихъ иноко҃ъ.

Въ послѣдованіи интересенъ уставъ омовенія и одѣванія усопшихъ иноковъ: ѥгда кто҃ ѿ братіи, ѥромонах҃ъ ѝзидетъ къ г҃оу. не подобаеть ѡмывати тѣла его. но҃ ни зрѣти тѣла ѥго. ниже видѣти ѿнюд҃ наго (sic). то на се оуставленыи братъ. ѝли ѥклисіа́рхъ. ѝли немощнымъ слоужан. гоубою ѡтираеть моци ѝ теплою водою. на челѣ знаменаеть кр҃тъ . ┼ . ѝ все лице ѡчиціа́м҃: Тъко же ѝ на персехъ творитъ кр҃ть ┼ на роукоу ѝ на колѣнѣ҃.

Далѣе въ немъ же встрѣчаемъ нѣсколько греческихъ терминовъ и характерныхъ русскихъ. Отмѣтимъ съквернавы ризы; ѧце въ велицѣмь ѡбразѣ былъ ѥстъ, мегалоскымъ свыше главоу покрывающе л. 68; таже полагаютъ ѥмоу ѝ налавъ по чиноу ѥго. еже соуть плети л. 68 об.; мандиа; сандалиа л. 68 об.; полагают же моці҃ дважды на земли. дондеже придоуть в кимитріѡ́нъ. ѥже ѥсть гробница л. 69 об.; оудареть. парае҃клисіа́рхъ к желѣзное л. 69 об.

Л. 118. послѣдование с҃тагѡ масла. творение арсениево. ѡс҃ѡщаемое седмію поповъ. вечеръ ѝли заоутра, събравшимсѧ седмимъ попомъ въ ц҃ркви, ѝ въ хрмѣ ѝ въсыпаютъ на бълюдо пшеницю. ѝ поставѧть на блюдѣ паникадило. с виномъ. ѝли с водо́ю. ѝ къ немь. з҃, вжежець. ѝ, ѕ҃. паличиць. ѝмиже ѥсть мазатисѧ, ѝ поставѧть посреди ц҃ркви на тетраподі҃. Далѣе текстъ написанъ чернилами.

Л. 183 об. чинъ ѝсповѣданию чернечьскомоу.

Л. 206 об. чинь како подобаеть к҃а молебенъ пѣти за со-

лѧцѧѫ. попъ вземлѧ патрахиль на себе. и ставъ предъ стѣми двермі речетъ. . .

На л. 219 — Молитва.

Нач. Хс̄ѣ йстинныи бг̄ъ нш̄ъ. мо́литвами пр҃чтыа его мт̄рє. . ., съ окончаніемъ. Отпуста пѣтъ.

Запись скорописью 1633 года — вверху на поляхъ 1 листа:

Collegii S. Caroli Salisburgi. 1633.

Запись того же времени — въ концѣ рукописи на обложкѣ (л. 221):

Ex dono Domini Wolfgangi Fleckha
mer Senioris Mercatoris Salisburgensis.
1633, den (die) 20 Octobri.

Въ началѣ рукописи на боковыхъ поляхъ 1-го листа — печать: biblioth. . . nationale.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Рукопись очень хорошей сохранности, киноварь сохранила рѣдкую свѣжесть. Немногіе оборванные раньше листы тщательно сшиты шелкомъ.

**4** (Slav. 6; печ. кат. № 1130). **Сборникъ богослужебный начала послѣдней четверти XVI вѣка,** въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ смм.), на 302 листахъ.

Письмо близкое къ скорописи, небрежное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 18 строкъ на страницѣ, съ ш̀ирокими полями.

Начальныя киноварныя буквы несложнаго рисунка — въ началѣ отдѣловъ.

Правописаніе русское. Отмѣтимъ товѣ л. 23; во в́чарашн̀ій дн̀ь л. 23; оу́главлѧ ѡ́каа́нноѥ дш̀ю мою л. 24; ѡ́цысти л. 24 об.; в́законивый на́мъ любовь л. 28 об.; безмѣ́зники л. 28 об.; прогжаю́цааса л. 30; про́гонѧ бѣсы л. 41.

Составъ Сборника: л. 1. по ѕ̑ставоу и҃ въ і҃ер҃лмѣ лавры, ѡ́ц҃а нш̀его савы начало полоуноц̀ницы, пѣваѣ́мыѧ по всѧ дни.

Л. 7. дроугаѧ полоуно́ц̀ницл пѣваѣ́ма в соуботы по прежеписаномѕ̑ началѕ̑. ѧ́влено во всѧдн̀евной полѕ̑ноц̀ници.

л. 23. Разныя молитвы утреннія и вечернія, преимущественно для иноковъ.

Л. 27 об. мл҃твы молебныѧ. кд҃. мъ. часомъ дн҃евны. и ночныѧ. сіѣ дневныѧ. Въ молитвѣ Іисусу Христу: помилоуи г҃и гдре н҃ше бл҃говѣрнаго ц҃рѧ велико кн҃ѧ. имрькъ.

Л. 31—32 об. мл҃тва ѧрхистратига михаила. котораго дни чл҃къ прочтѣ мл҃твѫ сію. того дн҃и не прикоснетсѧ к немѫ дїаволъ. ни злый чл҃къ. ни лесть соблазнати можѣ. нн҃ на дш҃ѫ его ни на тѣло ни озловити можѣ. аще ѿ житїа сего преставитсѧ. той чл҃къ. ѧдъ той дш҃и, не прїемлетъ.

Нач. Г҃и бже великїй, безначалный ц҃рю...

Издано нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1913, III, 61—63.

Л. 32 об. Молитвы нощныя.

За извѣстной молитвой Марка инока (Нач. Всемогоущаѧ и животворящаѧ ст҃аѧ тр҃це...) помѣщена мл҃тва на прогнанїе лѫкавыхъ (л. 40 об). Нач. Да воскреснетъ бг҃ъ и разыдутсѧ врази его... т. е. 67-й псаломъ.

Л. 44 об. оу҃ставъ ѿ келеиномь правиле, съ выписками изъ устава въ концѣ отдѣла, съ л. 50 об.

Л. 52 об. начало ѱалмѡ сице. Молитвы предъ чтеніемъ Псалтыри.

Л. 54. Безъ заглавія. Псалтырь съ дѣленіемъ на каѳизмы.

Л. 260. Пѣсни послѣ псалтыри. пѣ҃. а҃. сестры моисеовы. и ѧароновы маріамїи въ исходѣ.

Л. 276 об. Молитвы послѣ чтенія Псалтыри. Въ концѣ отдѣла (л. 283 об.):

Въпрошенъ бы҃ великїй златоустъ ѿ братїи, добро ли є҃ ѡставити ѱалтырь. ѡн҃ рече. оу҃не є҃ слнцю стати ѿ теченїа своего. неже ѡставити ѱалтырь.

Затѣмъ — Молитва Іоанна Златоустаго; мл҃тва егда звонити (л. 284 об.); мл҃тва идѫ ко цр҃кви (л. 284 об.); Молитва къ Богоматери, безъ заглавія (л. 285).

Л. 286. въ стоую великою соуботѹ вѣръ. стыхры. въскрны.

Л. 289 об. въ стоую. нѣлю пасхи. на ѹтрени.

Нѣсколько тропарей и стихиръ; иныа трори. певае. в нѣлю. г. ю. мироносиць. и во иныа нѣли до вознесенїа... Пасхальная служба предназначается для монастыря.

Л. 300 об. часове на ст пасхѹ и чрезъ всю нѣлю ст. и на павернича. и на полѹночница. сице поѣтсѧ.

Богослужебная приписка скорописью 1576 года, на оборотѣ обложки, съ датой: лѣта ѕ҃пд҃.

Въ концѣ къ переплету приклеенъ екслибрисъ: Ex Electorali Bibliotheca Sereniss. Utriusq; Bavariae Ducum.

Въ «Catalogus codicum manuscriptorum» и т. д. VII, 329 рукопись названа Псалтырью. С. Строевъ называетъ ее Каноникомъ и думаетъ, что она переписана «въ одно и то же время и въ одномъ монастырѣ съ предыдущею», т. е. съ Требникомъ № 5 (стр. 58), что̀ совершенно неосновательно.

**5** (Slav. 13; печ. кат. № 1137). **Космографія Ортеліуса конца XVII вѣка**, малаго формата ($10 \times 7\frac{1}{2}$ смм.), на 130 листахъ.

Скоропись очень мелкая, четкая, по 12 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Заглавіе: кѹзмографіа сиїре. всемирно. ѡписанїе земе: во едино пребывае їзнамено:ванїю степенѣ во ѡкруга небесныхъ.

Начало введенія: Земля єсть посрѣде ѡкрѹгѹ небесныхъ: ꙗко точка во ѡкрѹжано колеси в рано ратоꙗни ѿ нбси до земли со всѣ сторо...

Латинскій первоисточникъ, повидимому, польскаго оригинала Космографіи указывается въ начальной фразѣ: ѡрбѣ тораз (sic) еже речетсѧ вѣ свет и земля (л. 2 об.).

Сначала идетъ рѣчь о частяхъ свѣта, затѣмъ — объ островахъ (начиная съ «Новой Испаніи») и очень кратко о государствахъ.

Л. 100. (за описаніемъ земель Волынской и Подольской) роускаѧ.

Рѳскаѧ земѧ богата коми животиною мѧкою рѣлаѧю медпьютъ а виноградіи (у С. Строева — «виноградныя») и иныѧ вина изъ ѳгорскоѣ і изъ волоко земли привозятъ городъ начаноѣ лвѣ.

Л. 100 об. Волокаѧ земѧ плодовита и виноградіи богата стѣны городъ сочава люди в то земле лютые и воиские.

Л. 104 об. Рѳсиѧ.

Начало предисловія: Рѳсиѧ цр҃ѧ и великоѣ кнѧзѧ москоѣского цр҃ьство сіи чертежъ не содержаетъ в собе всѣ рѳсискоѣ земли то для здесѧ поскоѣ и литоѣскоѣ земли не описано которые гдртва такожъ подъ рѳкимъ именемъ содержалисѧ...

Далѣе въ предисловіи дѣлается ссылка на Зинмунта от Герберстана (sic. л. 105), къ книгѣ котораго отсылается читатель, и изъ нея авторъ «взялъ есмя немного ѡ мере жильцовъ того государьства московского и о чину ихъ и о образцу житія ихъ».

Начало отдѣла: В вѣре поледѳютъ за чиномъ и за ѹтавами гречѣкими попы и по законѳ жены имеютъ безъ жены в попы не поставѧютъ ѡпри мнихѣ... л. 105.

Въ этомъ отдѣлѣ остались незаполненными мѣста для названій при перечисленіи городовъ (л. 108).

Выписка «для любопытныхъ» изъ отдѣловъ о Руссіи, Русской землѣ (—Галиціи) и Галліи (—Франціи) приводится у С. Строева, 100—101.

Послѣдній отдѣлъ — Греціи Старая, лл. 122—123.

Листы 124—130 заняты современнымъ рукописи оглавленіемъ, доведеннымъ до 80 листа рукописи.

Оставленныя свободныя мѣста въ текстѣ предназначались, очевидно, для картъ, въ русскихъ спискахъ этого типа Космографіи обыкновенно отсутствующихъ.

Въ началѣ—екслибрисъ: ex libris bibliothecae d. zach. conr. ab uffenbach. m. f.

Запись скорописью — на л. 124:

Книга ѳторого рѳгѳевского.

Неточныя свѣдѣнія у Строева о данной рукописи вызвали

ошибку А. Соболевскаго, отнесшаго Мюнхенскій списокъ къ числу тѣхъ, въ которыхъ отсутствуютъ и заглавіе, и введеніе. «Переводная лит—ра Моск. Руси», 69.

**6** (Slav. 7; печ. кат. № 1131). **Нѣмецкая грамматика** на славяносербскомъ и параллельно на нѣмецкомъ языкахъ, **конца XVIII вѣка**, въ четвертку, на 134 листахъ.

Заглавіе: краткое и основателное ученіе Немецкаго языка Иллурическому націону ко употребленію сложенное.

Заглавіе на нѣмецкомъ языкѣ: Kurze und gründliche Anweissung zur Teutschen Sprache für die Illyrische Nation aufgezetzt.

Свѣдѣнія приводятся у С. Строева. Ему неизвѣстно, «кѣмъ, гдѣ и когда составлена эта Грамматика» (стр. 110); затѣмъ напечатано предисловіе «къ доброхотному читателю». Въ «Catalogus codicum manuscriptorum» Мюнхенской библіотеки (т. VII) рукопись названа «Славянской Грамматикой на латинскомъ языкѣ».

Печатный оригиналъ мюнхенской рукописи едва ли существовалъ. Ср. І. Скерлић, Српска књижевност у XVIII в. Бѣлгр. 1909, 116.

**7** (Slav. 9; печ. кат. № 1133). **О экзерциціяхъ**, церемоніяхъ и должностяхъ и т. д., **XVIII вѣка**, малаго формата, на 64 листахъ.

Заглавіе: книга о экзерциціи, церемоніахъ и должностяхъ, воинскимъ людямъ надлежащихъ. Напечатано повелѣніемъ Царскаго Величества въ Санктъпетербурхѣ, лѣта Господня 1715, апрѣля 26 дня.

С. Строевъ, у котораго находимъ свѣдѣнія о рукописи (стр. 129), ссылается на описаніе старопечатныхъ книгъ библ—ки гр. Толстаго (М. 1829, стр. 519).

Запись — въ началѣ рукописи:

Von Dr. Martius (dem Vater) in Erlangen, als weiland Bescherung eines Einquartierten des Russischen Heeres, geschenkt an I. A. Schmeller (April, 1833) und von diesem zur Bibliothek gegeben.

# Музей Королевства Чешскаго.

**1** (Fragm. 19). Изъ Псалтыри XIII вѣка, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 13$ смм.), — отрывокъ на 1 пергаменномъ листѣ.

Письмо Южнорусское мало типичное, четкое, неровное, по 22 строки на страницѣ (23-я строка на оборотѣ писана нѣсколько мельче, и едвали такой пріемъ можно предполагать для всей рукописи). Величина текста (безъ киноварныхъ буквъ на поляхъ) $17 \times 10$ смм. (длина строкъ — приблизительная).

Правописаніе южнорусское, съ такъ-называемыми галицко-волынскими чертами.

См. у Шафарика въ «Jahrbuch der Literatur». Bd. LIII (1831), Anz. Bl. № 46 (отнесенъ къ XII в.); его же, Serbische Lesekörner (1833), 46; А. Соболевскій, Очерки изъ исторіи р. языка (К. 1884, 66—67; отнесенъ къ XIII—XIV в.); М. Сперанскій въ «Р. Фил. Вѣстн.» XXIV (1890), III, 88—92 (описаніе и замѣчаніе о языкѣ; отнесенъ къ XIII—XIV в.), 98—100 (изданіе текста); Н. Волковъ, Систематическія свѣдѣнія и т. д. (СПБ. 1897), № 174 (мѣсто храненія названо Пражской Библіотекой).

Листокъ былъ пришитъ къ внутренней сторонѣ переплета богослужебной рукописи, сильно пострадалъ и оборванъ по краямъ, почему размѣры его могутъ быть указаны лишь приблизительно.

---

Обозначенія въ скобкахъ, за библіотечной сигнатурой рукописей, послѣ знака = указываютъ номеръ описанія у М. Сперанскаго.

**2** (IX. F. 38). **Псалтырь первой половины XVII вѣка**, въ четвертку ($19 \times 13^1/_2$ смм.), около 200 листовъ.

Письмо Сѣверноруссное, крупное, особенно во второй части, неумѣлое, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Въ началѣ предъ текстомъ Псалтыри прибавленъ чинъ (л. 1): разумно да будетъ како начати иноку вседь пѣти псалтырь. аще попъ. речетъ благословенъ богъ нашь (sic). аще ли инокъ глетъ оумиленно.

Въ концѣ за текстомъ — чинъ по совершеніи нѣсколькихъ каѳизмъ или всей псалтыри.

Запись 1863 года—въ началѣ рукописи на обложкѣ:

Достопочтеннѣйшему Іосифу Іоанновичу Г-ну Коляръ на память отъ Архимандрита Амфилохія. 1863 года 2-го Августа.

Запись писца — въ концѣ рукописи, на листѣ съ подклеенными внизу углами, гдѣ строки имѣютъ форму воронки:

Слава иже въ трцы славимо
мы бга нашему ѡ немже всемко
благое дѣло начало пріемлет.
и в совершеніе приходи. тои же
и нынѣ сему богодухновеному.
бжтвенаго писанїа дѣлу ко
нецъ положи. вами же ѡ бго
духновенныа. и богособранаа
четы православїа. елико всѣ
нныи, и елика приче паче же и
простии. прилѣжне припада
юще и молящеся со оусердїемъ
прощенїа просяще. вси потру
дившїися, в дѣлѣ богодухнове
нныа сеа книги. и елика оубо
Листъ слѣдующій. аще вникнувше, ѡбрящете
в неи. неоукрашеніе в словесѣ,

йлй погрѣшéнїе в рѣчѣ. йлй
неоу́добрéнїе в дѣлѣ. мⷣтиви
бⷭ́дите мóлимсѧ, нашего оу́мѣ
грⷭ́бости й неразⷭ́мїѧ. й проще́
нїе согрѣшéнїе́ на́шй, подади́
те а не клени́те, да и вы ѡ
враще́те мⷣть в дⷩь сⷭ́дныи,
егдà прїи́дⷣ пра́ведныи
сⷭ́дїѧ хс бгъ воз
да́ти хотѧ всѣ́.
комⷭ́ждо по
дѣ́ломъ
его́;

Об. листа. Написана же бысть книга сїѧ
глⷣмаѧ ѱалты́рь, хⷭ́дóжь
ствомъ й трⷭ́ды. многогрѣ
шнаго чл҃ка алéшки соловцé
ва трⷭ́дившагосѧ ѡ гѣ. емⷭ́
же кⷭ́пно слáва, со ѡц҃е
мъ й со сты́мъ дхо
мъ. нн҃ѣ і
въ дн҃ь вѣка
ами́
нь.

На поляхъ Псалтыри — замѣтки-варіанты глаголицей къ тексту, сдѣланныя карандашомъ въ недавнее время.

**3** (IX. E. 7). Евгеніевская Псалтырь въ копіи 1856—57 гг., въ листъ ($25^1/_2 \times 21$ смм.), на 42 страницахъ.

Скоропись каллиграфическая въ два столбца, съ числомъ строкъ, соотвѣтствующимъ оригиналу.

Заглавіе на обложкѣ: Psalterii interpretati fragmentum foliorum XX.

Въ концѣ приложены два листа зеленоватой бумаги съ копіей отрывковъ Псалтыри по изд. Копытаря въ Glagol. Clozian. (42 — 44. Ср. 19 — 22), сдѣланной съ элементами подражанія почерку оригинала.

Ссылка на оригиналъ: Cod. membr. sec. XI, Mosquae apud prof. M. P. Pogodin olim ap. Metropolit. Eugenium.

Далѣе указана лит—ра предмета: Кеппенъ, Списокъ р. памятниковъ, 22 — 24; Калайдовичъ, Іоаннъ экзархъ Болгарскій, 97; Копытарь, Glagol. Clozian. X, 41—44; Востоковъ, Описаніе Евген. Толковой Псалтыри XI; Ученыя Записки II Отд. Акад. Наукъ II, 2, 59 — 69.

О времени изготовленія копіи находимъ свѣдѣнія въ письмѣ Шафарика къ Погодину 17 декабря 1856 г. «Ich habe zur Vergleichung nichts, als die paar Psalmen aus den Fragmenten des Metrop. Ewgenij, die sie für mich abschreiben liessen». «Письма къ Погодину изъ слав. земель». II (М. 1879), 411.

**4** (IX. А. 21). Синодальная Псалтырь 1296 года въ копіи 1857 года, въ листъ ($35^1/_2 \times 22$ смм.), на 12 тетрадяхъ (по 12 листовъ въ каждой тетради).

Скоропись каллиграфическая, красивая и тщательная, по 22 строки на страницѣ, строка въ строку оригинала.

Заглавіе на 1-мъ листѣ красивымъ печатнымъ шрифтомъ:

Psalterium | cyrillicum | e codice mosquensi | a. MCCXCVI.

Въ началѣ приклеенъ листокъ съ замѣтками Шафарика по литературѣ предмета: Горск. и Невостр. 181. № 13; Савва, Указатель 1855 года, 138, № 8; Добровскій, Instit. 672, № 1; Матеріалы для ист. письменъ, 23. № V.

Въ концѣ рукописи—адресъ Шафарика въ Прагѣ на нѣмецкомъ и русскомъ языкахъ и замѣтка: «списокъ съ Псалтыри 1296 года отъ М. П. Погодина. Конецъ доставится послѣ» (въ копіи послѣдній псаломъ—151-й).

Въ письмѣ 17 декабря 1856 г. Шафарикъ сообщаетъ Погодину о необходимости для него текстовъ древней слав. Псалтыри: «In Moskau kenne ich zweie, in der Synodalbibl. vom J. 1296, von dem in dem Opis. rukop. s. 181 № 13 gehandelt wird, und in dem Čudow'schen Kloster aus dem XI—XII Janrh., von welchem ebendaselbst s. 185 Anm. die Rede» (стр. 410). 18/30 мая 1857 г. Погодинъ спрашивалъ Шафарика: «дошелъ ли до васъ Псалтырь, посланный въ два пріема чрезъ г. Вишневскаго и г-жу Мамонтову? Довольны ли вы копіей?». Этимъ и объясняется вышеприведенная замѣтка въ концѣ рукописи.

**5** (Fragm. 18). Изъ **Избора евангельскихъ и апостольскихъ чтеній средины XIII вѣка**, въ четвертку ($18 \times 12^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 2 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ толстый и твердый.

Письмо Южнорусское мало типичное, четкое, небрежное, очень темными чернилами, съ небольшимъ наклономъ буквъ влѣво, по 22 (на первомъ) и по 21 (на второмъ листкѣ) строкѣ на страницѣ. Размѣры текста $13^3/_4 \times 9^1/_4$ смм.

Правописаніе южнорусское, съ такъ-называемыми галицко-волынскими чертами.

Отрывокъ содержитъ чтенія Іоанна XX, 30—31; XXI, 1—8; Коринѳ. IX, 10—11; Матѳея XIV, 22 — 34.

См. у Шафарика въ «Jahrbuch der Literatur». Bd. LIII (1831), Anz. Bl. № 46 (отнесенъ къ XI в.); его же, Serbische Lesekörner (1833), 18, 46; А. Соболевскій, Очерки изъ исторіи р. языка (К. 1884), 66 — 67 (принятъ за одну рукопись съ Fragm. № 19); М. Сперанскій въ «Р. Фил. Вѣст.» XXIV (1890), III, 92 — 97 (описаніе и замѣтки о языкѣ; отнесенъ къ XIII—XIV в.), 101—104 (изданіе текста); Н. Волковъ, Систематич. свѣдѣнія и т. д. (СПБ., 1897), № 46 (мѣсто храненія названо Пражской Библіотекой).

Замѣчаніе Н. Шлякова объ особомъ порядкѣ чтеній отрывка, гдѣ за апостольскимъ чтеніемъ 18-й недѣли слѣдуетъ будто бы столповое евангельское чтеніе на воскресной утрени,

далѣе 1-ое столповое, а также предположеніе его, будто такой порядокъ принятъ въ западной церкви, и рукопись можетъ говорить о какихъ то чешско-русскихъ сношеніяхъ XIII — XIV вв. («Р. Фил. Вѣстн.», 1900, III—IV, 297 — 299), не имѣютъ никакого значенія, что̀ отмѣчено было въ справкѣ отъ редакціи журнала въ концѣ статьи.

Листки сложены были пополамъ, приклеены къ латинской богослужебной рукописи (по Шафарику, XI в.). Поля были сильно обрѣзаны и не даютъ представленія о первоначальномъ форматѣ рукописи. Нижній лѣвый уголъ 2-го листа испорченъ, повидимому, какимъ-то химическимъ реактивомъ.

**6** (Fragm. 13; раньше 1. D. c. 2. č. 3). Изъ **Избора евангельскихъ и апостольскихъ чтеній XV вѣка**, въ четвертку (18 × 14½ смм.), — отрывокъ на 2 листахъ.

Письмо крупное, очень неровное, съ наклономъ буквъ влѣво, по 18 строкъ на страницѣ, выцвѣтшими чернилами.

Правописаніе сербское.

Евангельское чтеніе содержитъ Луки XVI, 19 — 31.

Рѣ гъ причю сїю чвкъ нек̾т°
вѣ богатѣ і wблачаше
вь пофорфирoу. и вь чрьвле
ницѣ вьсегда. веселесе на в°а
ки днь свѣтло ниць же вѣ
некто именѣ лазарь. и лѣ
жаше при вратѣ его гно
йнь. и желаше насити
тисе его w крoупиць па
юцихъ его богатаго нь ѵй
прихoдше wблизахoу его
гнои. бисть же оумрѣти
ницоумoу и несеноу бити
лнгглн. на лонѣ аврам̾. . .

оумреть же и богати и по
гребоше и. и въ ад҃ѣ възве҃
л. 1 об. шчи своѥ въ моу҃ка҃ 8зре ав
ра҃ѵ изъале҃ и ла҃в на лонѣ кго҃
възъгла҃сь и ре҃. ѡ҃ѵе авраме҃
помилоуи ме и пошли ла
зара҃ да шмочить кон
ць прьста҃ своѥго҃ въ водѣ
і шстоудить єзикъ мой...

Апостольское чтеніе содержитъ отрывокъ Посланія ап. Павла къ галатамъ I, 3 — 8 (Братиѥ благть҃ вамъ и миръ ѿ҃ъ ба ѿц҃а г҃а нашего і҃с х҃а давшаго себе по грѣсе҃ нашиѧ..., кончая словами: паче ѳ҃іже благовѣстиѵомъ. анатема҃).

**7** (Fragm. 15; раньше I. D. c. 2. č. 5). Изъ Евангелія XIII вѣка, въ листъ (23 × 19 смм.), — отрывокъ «Градецкій» на $1\frac{1}{2}$ пергаменномъ листѣ, содержащій 6 полныхъ столбцовъ (внѣшняя половина 2-го листа отрѣзана).

Письмо широкое, четкое, съ наклономъ буквъ влѣво, въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ.

Начальная буква **Г** изъ плетеній рисована чернилами и киноварью.

Правописаніе Южнорусское, съ такъ-называемыми галицко-волынскими чертами.

Составъ отрывка: 1) Л. 1. Нач. г҃ла ѥмъ. вѣсте ако мнѧщесѧ власти ѩзыкы, оустоѧть ѥмъ. и велициѧхъ ѳбладаютъ ѥми... Марк. X, 42 — 45; XI, 1, 16 — 22.

2) Лл. 1—1 об. въ субботу цвѣтную. еуа҃е ѿ ѥѹа҃. Въ ѳ҃ѿ҃ бѣ етеръ волѧ лазорь. ѿ вифанѣи града маръина... Іоан. XI. Безъ средины (второй столбецъ), начиная со словъ: (на)рицаемыи близнець ко оученикомъ. ѩдѣмъ и мы. да оумремъ с нимъ...

3) Л. 2. Притча о блудномъ сынѣ (безъ начала). Лук. XV, 20—32.

4) Л. 2 об. **Гу̑ Мт̑пу̑ еуа̑е ѡ лукъı. Рⷮ гⷣ блюдѣтеса̀ да не прѣлщени ⟨ни⟩ будете. мнози бѣ придуⷮ во и҃ма мое гл҃ще...** (безъ конца). Лук. XXI, 8—36.

См. у Ганки въ Ostatcích slovanského bohoslužení v Čechách (Прага, 1859, 1—5, ср. XIII, гдѣ изданъ текстъ); «Časop. Česk. Mus. XXVIII (1854), I, 65—70, со снимкомъ; А. Востоковъ, Филологическія наблюденія (СПБ. 1865), 216; Н. Волковъ, Систематическія свѣдѣнія и т. д. (СПБ. 1897), № 43; В. Истринъ, Отчетъ о заграничной командировкѣ и т. д., «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, IX, 10—12 (изданъ текстъ), 10—12 (замѣчанія о языкѣ; отрывокъ отнесенъ къ XIV в.).

**8** (Fragm. 9 *a*[1]); раньше № 6). Изъ Евангелія первой половины XIV вѣка, въ листъ ($27\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ смм.), — отрывокъ на 2 пергаменныхъ листахъ.

Письмо неровное, съ высокими буквами, по 20 строкъ на страницѣ, очень темными чернилами, съ широкими полями.

Правописаніе Сербское. Отрывки для образца (отрывокъ содержитъ чтенія Марка: конецъ зачала 25, 26, 27 и часть 28 = гл. VI, 48—56, гл. VII, 1—21):

Л. 1. **цⷭ҇ѣи прииде к нⷩмь по морⷭ҇ хоⷣе || и хотѣаше миноути к и҃же видѣ|вше и҃ по морⷭ҇ хоⷣещь || ..... || И прѣплоувъше вь ѕ҃магла҃ генисаретьскоую.**

**Въ пнⷯ҇ гⷣ. Вь врⷯ҇ ѡ҃ изьшⷭ҇шоу. На поляхъ за҃ кг.**

**И изьшⷭ҇шоу ѥ҃моу ѥ҃с корабла҃ ѥ҃дикѡ познаше и҃ моужи мѣста того...**

Л. 1 об. **И събрашⷯ҇ кь нѥмоу фарисѣи҃ и҃ ѥтери ѡ҃ книжⷭ҇никь; нечистима роукама сⷭ҇рѣчь и҃ неоумивенама...**

---

1) Подъ № 9-мъ среди отрывковъ значатся двѣ рукописи. См. ниже № 28-й. Поэтому сигнатуру настоящей мы обозначаемъ условно буквой *a*.

Фарисѣи и вси людѥ ѩще не ѡмиють роу҃цѣ троу҃ще не ѣдеть дрьжеще прѣданиѧ старьць и ѿ трьжиця ѩще не не покоу-плютсе не ѣдеть ина многа соу҃ть ѥже прѣкше дрьжати кр҃щениѧ стьклѣницамь и чьваномь. и мѣденимь котломь и ѡдромь.

Л. 2 об. и скрозѣ ѧфеньдронь.

Внутренній нижній уголъ обоихъ листковъ оторванъ.

**9** (Fragm. 11). Изъ Евангелія первой половины XV вѣка, въ листъ (длина неизвѣстна × 17¼ смм.), — отрывокъ на 1 пергаменномъ листѣ.

Письмо литургическое, крупное, нѣсколько неровное, не вполнѣ типичное Валашское, приблизительно по 20 строкъ (сохранилась только нижняя часть листа въ 11 строкъ) на страницѣ. Длина строкъ — 14 смм.

Начальная буква К съ голубой стилизованной птицей, художественнаго исполненія, рисована красками. Знаки препинанія въ текстѣ писаны золотомъ; начальныя буквы въ текстѣ же — голубой краской.

Правописаніе болгарское, съ тырновскими, не вполнѣ яркими на отрывкѣ (перечень именъ) чертами.

Отрывокъ содержитъ начало евангелія Матѳея.

Запись скорописью XVIII вѣка — внизу листа:

Є҃ѵ҃лїѥ и҃з҃ Мѝтра Мар҃че Принешѐно.

По свѣдѣніямъ инвентаря, отрывокъ поступилъ въ собраніе Шафарика изъ монастыря св. Марка въ Румыніи.

**10** (IX. F. 16 = Серб. 1). Евангеліе «Шидское» средины XV вѣка, въ четвертку (20½ × 13 смм.), на 311 листахъ.

Письмо широкое, неровное, небрежное, принадлежащее непрофессіоналу или старику, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 23 строки на страницѣ. Къ концу евангелія письмо становится

болѣе изящнымъ, и очертанія буквъ болѣе тонкими. Киноварь очень выцвѣла.

Заставка изъ переплетающихся круговъ рисована красками съ хорошаго оригинала (л. 8). Киноварь выцвѣла и въ орнаментахъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное. Отрывокъ Луки XXIII, 32 — 43 для образца, сравнительно съ Евангеліемъ 1492 г. Мюнх. Придв. и Городск. Библ-ки № 1 (на поляхъ: ѕа҃ ра҃і) и Евангеліемъ 1534 г. Вѣнск. Придв. Библ-ки № 11 (2):

*Рукопись Пражская:*

Вь вре҃ ѡ҃. ведѣхѫ сь і҃смь ина два҃ зло҃дѣа҃ сь нимь оу҃би́ти. и҆ ег҃а прїидоше на мѣсто нарицаемо лѣвноѥ. тоу҃ распеше к҃го и҆ злодѣа҃. ѥ҃вого оу҃во ѡдесн҃ю҆ дроу҃гаго же ѡш҃ю. і҃с же гла҃ше ѡч҃е ѿпоу҃сти и҃, невѣ҃тбочтѡ҃твѳ́реть. пр҃к҃о. ч҃е. сирно҃м҃ѫ. ра҃здѣлающе же ри́зи к҃го. метахѫ жр҃е́вїе. и҆ сто҃а҃хѫ лю҃де зрѣще. рѫгахѫ же се и҆ кнѣ́зи сь ними гл҃ющѣ. и҃ныѥ спсе да спсе́ть себѣ. а҃ще сь к҃ х҃с, и҆збра́нны бж҃їи. подражахѫ же к҃го и҆

*Рукопись Мюнхенская:*

Вѣ́дѣхѫ же и҆ и҃на два҃ зло́дѣа҃ съ ни҃ оу҃би́ти. и҆ ѥ҃гда҃ прїи́дшѧ на мѣ́сто нарицаемое кранїево. тоу҃ распа́шѧ ѥ҃го. и҆ зло́дѣа҃. ѥ҃вого оу҃бш ѳдѣ́снѫ. ѳ҃вого же ѳшоу́жѧ. і҃с же гл҃аше ѡ҃ч҃е. ѿпоу҃сти и҃мь. не вѣ́дѧть бѡ҃ что҃ твѡ́рять. пр҃ѣ҃ ч҃ѣ҃ сырномѫ. раздѣлѧ́ще же ри́зы ѥ҃го, ме́тахѫ ждрѣ́вїѫ. и҆ стѡа́хѫ лю҃дїе зрѧще. рѫ́гаахѫся и҆ кнѧзи съ ни́ми гл҃ѧще. и҃ныѧ спсѣ́. да спсе́ть и҆ себе, а҃ще тъ ѥ҃стъ

*Рукопись Вѣнская:*

Въ вре҃ме ѡ҃. ведѣхоу съ і҃сомь и҆ и҃на два҃ зло҃дѣа҃ съ ни́мь оу҃би́тї. и҆ ѥ҃га прїдо́ше на мѣ́сто нарицаемое лѣ́вное. тоу҃ распе́ше ѥ҃го. и҆ зло҃дѣа҃. ѡ҃вого ѳ҃бш ѳдесн҃ю. ѡ҃вого же е҃шю҃. і҃с҃ же гл҃а́ше. о҃ч҃е ѿпоу҃сти и҃мь. не вѣ́дѣ́т бо҃ что҃ тво́реть. пр҃ъ҃ ч҃ѣ҃ сы́рныи. раз҃ѣлающе же ри́зы ѥ҃го, мета҃хоу ж҃рѣ́вїе. и҆ стоа́хѫ лю҃дїе зре́ще. роу́гаахѫсе и҆ кнѣ́зи съ ни́ми гл҃ющѣ. и҃ныѥ спсе. да спсе́ть сѣ́ве, а҃ще съ҃ к҃ х҃с и҆збра́нныи бж҃їи. подра-

воины. пристѫпающе, и ѡцьть придѣюще емѹ. глюще аще ты еси цр҃ь іоудейскъ спси себе. бѣ же и напинїе (л. 234 об.) написано на нымь, писмени еллынскы-ми, и римьскыми. съ і҃ цр҃ь іоудейскъ. чти пѣ. вѣ. вѣ. Єдинъ же ѡ обѣшенною злодѣю хѹлаше его глѣ. аще ты еси хс, спи себѣ и нас. Ѡвѣщавъ же дроугы прѣщаше емѹ глѣ. не боиши ли се ты ба. ако въ томь жде ѡсѹжень еси. и вѣ оубо въ правѣ. достойнаа бо по дѣломь нашю въспрїемлевѣ. съ же ни единого зла сътвори. и глаше ісовы помени ме гн егда прїидеши въ цр҃твѣ си. и рѣ емѹ іс, аминь глю тебѣ. днь съ мною бѹдеши въ раи.

хс снъ бжіи избранныи. ржгаахѫ же са емоу. и вшини пристѫпажще. и ѡцѣть придѣжще емоу и глаще. аще ты еси цр҃ь іѹдеискыи спси сама. вѣ же и написаніе написано надь нимь, писмены еллинскыми. и римскыми. и евреискыми. съ естъ цр҃ь іѹдеискъ (л. 193) чти па вѣ вѣрь. Єдин же ѡ обѣшеною злодѣю, хоулѣаше его глаа. аще ты еси хс, спси сама и нас. Ѡвѣщав же дроугыи, прѣщаше емоу глаа. ни ли ты боишися ба, ако въ томь жде ѡсѫжденъ еси; и вѣ оубо въ правдѫ. достоина по дѣломь нашю въспри-емлевѣ. а съ ничьсоже зла сътвори. и глаше ісови. помени ма гн егда

жаахѫ же его воины пристоупающе. и ѡцьть придѣюще емѹ и глюще. аще ты еси цр҃ь іѹдеискыи, спси себѣ. бѣ же и написаніа напи-сано на нимь, писмены еллинскыми, и римскыми. (л. 258 об.) и евреискыими. съ есть цр҃ь іѹдеискыи. чьти пѣ вели вѣрь. Єдини (sic) же ѡ обѣшеною злодѣю, хоулаше его глѣ. аще ты еси хс, спси себе и нас Ѡвѣщав же дрѹгыи, прѣщаше емѹ глѣ. не боиши ли се ты ба. ако въ томь же ѡсоужень еси, и мы оубо въ правдѹ. достойна бо по дѣлѹмь нас въспрїемлевѣ. съ же ни единого зла сътвори. и глаше ісови. помени ме гн егда прїидеши въ цр҃твѣ си. и рѣ емѹ іс. аминь глю тебѣ. днь съ мною бѹдеши въ раи.

прїи́деши въ цр҃тви
си. и рече́ є́моу ї҃с҃.
а҃мі́нь гл҃м҃ тебѣ́.
дне҃ съ множ ёси
въ ра́и.

Варіанты первыхъ 10 главъ Матѳея къ Никольскому Евангелію, а также нѣсколько характерныхъ мѣстъ изъ другихъ евангелистовъ — у М. Сперанскаго, 18 — 20 (рукопись отнесена къ XVI вѣку).

Составъ евангелія обычный, съ Предисловіями Ѳеофилакта Болгарскаго (лл. 3, 89, 148, 240) и оглавленіями.

Прибавленія: л. 306. **съборнїи҃ съ бмь вї҃ мцемь. сказ8е гвы** (sic) **коѣмѹ҃жо є҃гл҃ію. и҃збранныи҃ ст҃ы. и҃ праз҃никомь вл҃чнымь.**

Мѣсяцесловъ кончается январемъ (февраль утраченъ), безъ славянскихъ святыхъ.

Л. 311. Безъ заглавія, начала и конца. Указатель евангельскихъ чтеній.

Къ нѣкоторымъ евангельскимъ чтеніямъ на поляхъ сдѣланы богослужебныя замѣтки, напр. **сѐ҃. григорїю а҃рменскомѹ** (л. 72 об.); **сѐ҃ мнцѣ тѣкли** (л. 73 об.).

Запись, нѣсколько напоминающая почеркъ писца Евангелія,— на 1 листѣ обложки:

**покоу҃с҃ перо и рѹкѹ да книгоу҃ како хощоу҃ писати.**

Далѣе повторяются первыя ея слова. Вѣроятно, съ той же цѣлью написаны киноварью отдѣльныя буквы на томъ же листѣ.

**11** (IX. D. 13). Евангеліе Добровскаго начала XVI вѣка, въ листъ ($27 \times 19\frac{1}{2}$ смм.). на 255 листахъ.

Письмо Молдавское, красивое, ровное, выдержанное, съ нѣсколько широкими разстояніями между буквами, по 22 строки на страницѣ.

Заставки изъ переплетающихся круговъ, типичныя Молдавскія по рисунку, краскамъ, отчасти по техникѣ, и начальныя

буквы изъ киноварныхъ, синихъ и зеленыхъ линій — предъ новыми отдѣлами. Наиболѣе характерныя изъ нихъ — предъ евангеліями Марка и Іоанна (лл. 78 и 189): круги переплетаются въ нихъ прямыми крестами, и въ каждомъ изъ сегментовъ оставлены бѣлые очень оригинальной формы крестики.

Правописаніе тырновское, невыдержанное. Отрывокъ Іоан. V, 1 — 15 для образца, сравнительно съ Евангеліемъ 1492 г. Мюнх. Придв. и Городск. Библіотеки № 1 (на поляхъ: *зѧ′ дї′*) и Евагеліемъ XV в. Будапештскаго Нац. Муз. Serb. F. № 2:

*Рукопись Пражская:*

Пѡ сицѣ же вѣ праздникъ іоудѣйскы. възыде ісъ въ іерлмь. ѣст же въ іерлимѣ на овчїи кжпѣли. ѩ глѣтсѧ еврейскы, видезда. пать притворъ имоуци. ѥ тѣхъ сълежааше. мнѡжество болащїй. слѣпы. хромы. соухы. чаюцїи движенїа водѣ. аггел бо гнь на всако лѣто схожааше въ кѫпѣль и възмоуцааше водоу. и їже прьвїе. вълажааше по възмоуценїи водѣ. здравь бывааше. їацѣлм же недоугомь. ѡдръжимь

*Рукопись Мюнхенская:*

по сицѣ жее вѣ праздникъ іѫдѣйскыи, и Възыде ісъ въ іерлм. ѣстъ же въ іерлмѣхъ на ѡвчїи кжпѣли. їже глѣтсѧ еврѣискыи видездѧ. пать прѣтворь имащи. въ тѣхъ сълежааше мнѡжьство вѫлащи. слѣпыхъ. хромыхъ. соухыхъ. чажщихъ движенїа водѣ. агглъ бѡ гнь на въсѣко лѣто съхождааше въ кжпѣль и възмжщааше водж. и їже пръвѣе вълажааше по възмжщени водѣ здравь бы-

*Рукопись Будапештская:*

по сицѣ же вѣ праздникъ іоудейскы. възыде ісъ въ іерлі, ѣст же въ іерлімѣ на овчїи кжпѣли. їже глѣ (л. 191) тсѧ еврѣискы, видезда. пать притѣворъ имащи. въ тѣхъ сълежааше мнѡжьство болащїй. слѣпы. хрѡмы. соухы. чѣжщїй движенїа водѣ. аггл бо гнь на въсѣко лѣто съхождааше въ кжпѣль и възмжщааше водж. и їже пръвѣе вълажааше по възмжщени водѣ, здравь бывааше. їацѣм же неджго

бываaше. бѣ тоу нѣкыи (л. 198) чл҃къ тридесате и осмь лѣ имы въ недоузѣ своемь. сего видѣвъ і҃с лежаща, и разжмѣвь ако многа лѣта оуже имаше въ недоузѣ. гла емоу. хощеши ли цѣль быти. ѿвѣща емоу недужны. ѣи г҃и. чл҃ка не имамь да егда възмоутитсѧ вода, вьврѣжет мѧ въ кжпѣль. ѣгда же прихожж азь, инъ прѣже мене влази. гла емоу і҃с. въстани. възми wдръ твои и ходи. и абіе здравъ бы чл҃къ. и възѣмъ wдръ свои, и хожаaше. бѣ же сѫбота въ тъ дн҃ь. глаахоу же жидове исцѣлѣвшемоу. сѫбота ѣсть. и не достоить ти взати wдра своего. wн же ѿвѣща имь. иже мѧ сътвори цѣла. тъ мн҃ѣ рѣ҃, възми wдръ твои и ходи.

ваaше. ѣцѣм же неджгшмь wдръжимь бываaше. (л. 211) бы҃ же нѣкыи чл҃къ тѝ трїдесате и wсмъ лѣты имыи въ недж҃sѣ. сего видѣвь і҃с лежжща. и разоумѣ ако мнѡга лѣта оуже имѣше въ недж҃sѣ, гла емоу. хощеши ли цѣль быти; ѿвѣща емоу недж҃ны. ѣи г҃и. чл҃ка не имамь да егда възмѫтитсѧ вода, вьврѣжет мѧ въ кжпѣль. ѣгда же прихожж азь, инь прѣже мене сълазить. гла емоу і҃с. въстани. възми wдръ твои и ходи. и абіе здравь бысть чл҃къ. и възѧт wдръ свои и хождаaше. бѣ же сѫбота въ тъ дн҃ь. глаахж же жидове исцѣлѣвшемоу. сѫбота ѣсть. и не достоит ти възати wдра своего. wн же ѿвѣща имь. иже мѧ сътвори цѣла. тъ мн҃ѣ рѣ҃. възми wдръ твои и ходи.

wдръжимь бываaше. бѣ же тоу нѣкыи чл҃къ, трїдесате и wсмь лѣ имыи въ недж҃sѣ своемь. сего видѣвь і҃с лежжща, и разоумѣвь ако мнѡга лѣта оуже имѣше въ недж҃sѣ, гла емоу. хощеши ли цѣль быти; ѿвѣща емоу недж҃ны. ѣи г҃и. чл҃ка не имамь да егда възмѫтитсѧ вода, вьврѣжет мѧ въ кжпѣль. ѣгда же прихожж азь, инь прѣже мене сълазить. гла емоу і҃с. въстани. възми wдръ твои и ходи. и абіе здравь бы чл҃къ. и (л. 191 об.) възѣмь wдръ свои, и хожаaше. бѣ же сѫбота въ тъ дн҃ь. глаахж же жидове исцѣлѣвшемоу, сѫбота ѣ. и не дбит ти възати wдра своего. wн же ѿвѣща имь. иже мѧ сътвори цѣла, тъ мн҃ѣ рѣ҃. възми wдръ твои и ходи.

въпросишѧ его, кто є чл҃къ рекыи ти възмй ѻдръ твой и ходи. йсцѣлѣвыи же не вѣдѧше ктѡ є. і҃с҃ бѡ оуклонисѧ народж соуцоу на мѣстѣ. по том же wбрѣте его і҃с҃ въ ц҃ркви. и рече емоу. се здравъ бы, ктомоу не съгрѣшаи. да не горе ти что (л. 198 об.) бѫдеть. йде же чл҃къ и повѣда іоудеѡ. ꙗко і҃с҃ є йже мѧ сътвори цѣла.

wдръ. wвѣщѧ имь. сътворивыи мѧ цѣла, тъ мнѣ рече. възми wдръ твои и ходи. въпрѡсишѧ же его. кто ѥстъ чл҃къ рекыи тебѣ възми wдръ твои и ходи. йсцѣлѣвыи же, не вѣдѣше кто ѥстъ. і҃с҃ бѡ оуклонисѧ нарѡдѫ сѫцоу на мѣстѣ. по томъ же wбрѣте его і҃с҃ (л. 211 об.) въ ц҃ркви. и рече емоу. се здравь бы̀стъ. ктомѫ не съгрѣшаи. да не гѡре ти что бѫдеть. йде же чл҃къ и повѣда і҃ѳдеѡмъ. ꙗко і҃с҃ ѥстъ сътворивыи его цѣла.

въпросишѧ же его, кто є чл҃къ рекыи ти възми ѻдръ твой и ходи. йсцѣлѣвыи же не вѣдѣше кто ѥсть. і҃с҃ бѡ оуклонсѧ народоу сѫцоу на мѣстѣ. по томъ же wбрѣте его і҃с҃ въ ц҃ркви, и рє емоу. се здравь бы, ктомоу не съгрѣшаи. да не горѣ ти что бѫдє. йде же чл҃къ и повѣда іоудеѡ. ꙗко і҃с҃ ѥстъ йже мѧ сътвори цѣла.

Составъ рукописи обычный: оглавленія, предисловія Ѳеофилакта Болгарскаго, Мѣсяцесловъ (л. 238) и указатели въ концѣ. Евангельскія чтенія раздѣлены по днямъ недѣли: на поляхъ въ красивыхъ киноварныхъ розеткахъ съ синими крапинками или въ изящныхъ кружкахъ съ крестомъ вверху написаны названія дней недѣли.

На 2-хъ листахъ обложки въ началѣ и на 2-хъ въ концѣ рукописи—латинскія замѣтки І. Добровскаго о языкѣ настоящей рукописи сравнительно съ нѣкоторыми греческими и другими славянскими, съ сылками на виленское изданіе Евангелія, на

словарь Берынды, на пражскую рукопись Евангелія Добнера, вѣнскую рукопись и чешскія формы. На 2 листѣ обложки въ концѣ той же рукой сдѣлана ссылка: Orthographia Codicis Msti. На 1 страницѣ: Vide Dobrow. Instit. ling. slav. pag. XVIII.

См. Отчетъ В. Истрина, «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, IX, 7—8, гдѣ изданъ отрывокъ Марка зач. 14, л. 84 (рукопись отнесена къ XVII в.).

Рукопись получена Добровскимъ отъ Баузе изъ Москвы.

**12** (IX. D. 20=Болг. 2). **Евангеліе конца XVI вѣка**, въ малый листъ ($27 \times 19\frac{1}{2}$ смм.), на 326 листахъ.

Письмо крупное Молдавскаго типа, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 16 строкъ на страницѣ; болѣе позднимъ (конца XVII вѣка) Южно-русскимъ письмомъ писаны листы 197, 299, 304—336; южно-русскимъ же писцомъ переправлено въ нѣкоторыхъ, очень рѣдкихъ, случаяхъ болгарское правописаніе на русское.

Заставки большія и малыя изъ круговъ и плетеній, грубо рисованныя киноварью съ хорошихъ оригиналовъ,—предъ началами каждаго изъ четырехъ евангелій и перваго предисловія. Оригинальной формы, почти круглая по формѣ, заставка изъ плетеній — предъ евангеліемъ Марка. Передъ оглавленіемъ евангелія Іоанна и текстомъ того-же евангелія — заставки въ краскахъ, неумѣло скопированныя также съ хорошаго оригинала (лл. 249 и 252).

Правописаніе тырновское.

Составъ рукописи обычный: Предисловія Θеофилакта Болгарскаго, оглавленія и указатели евангельскихъ чтеній.

Составъ прибавленій, сдѣланныхъ позднѣе: л. 316. **соборникъ двнадесатѣ҃ мцемъ.** Русскихъ и славянскихъ святыхъ нѣтъ, изъ чего можно заключить, что Мѣсяцесловъ представляетъ болѣе позднюю копію съ утраченныхъ или замѣненныхъ листовъ рукописи тырновской.

Л. 320. є҃ѵ̑ліа ѡ҃бщиа с҃ты҃ непр҃аднэ́мы҃ и̑ пра҃днэ́мымъ.

Л. 320 об. сказа́нїе зачало́мъ како чтѧ́тсѧ є҃ѵ̑ліа чрезъ всѣ́ годи́ще, начиная съ пасхи.

Л. 325. начало с҃тыѧ четыредесѧ́тницы.

Л. 326. є҃ѵ̑ліа разли́чна всѧ́ки҃ потре́бамъ.

Запись скорописью XVII — XVIII вѣка — на лл. 97 — 99: да є на знанїѣ свако́мѹ до́вро́мѹ го҃по́дарѹ како҃ вѣкъ маріанѡ́вићъ кѹ́пи їева҃ѣ́лиѣ.

Изъ именъ-поминаній XVII вѣка, написанныхъ внизу на поляхъ лл. 7 об. — 9, отмѣтимъ: Магда, Ружа, Марика, іерей Живко, Ела, Грка, Ката.

См. Ю. Поливка, Bugarsko četverojevangjelje u biblioteci Českog Muzeja u Pragu, «Starine» XIX (1887), 193 — 250, гдѣ описана рукопись съ грамматическими наблюденіями (194 — 208), изданы Ѳеофилактовы Предисловія (208 — 214) и нѣсколько отрывковъ текста (214 — 250. Рукопись отнесена къ XV вѣку); А. Шахматовъ, Нѣсколько замѣтокъ объ языкѣ псковскихъ памятниковъ XIV — XV вѣка, «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1909, VII, Отд. II, 131, 143, 145, 147, 148.

**13** (IX. D. 27). Изъ сербскаго Никольскаго Евангелія XIV вѣка — выписки 1857 года, въ малый листъ ($26^1/_2 \times 21$ смм.), на 29 листахъ.

Заглавіе писано чернилами печатнымъ шрифтомъ на обложкѣ: evangelium s. nikolai. M. D. CCC LVII.

Красными чернилами въ текстѣ копіи написаны цифры для разночтеній, помѣщенныхъ въ концѣ каждаго евангелиста, напр. на л. 23, съ замѣткой: W rukopisu Evangelií pergamenowém monastira Sw. Nikoly takto psáno stoií. Среди ссылокъ упоминается Караджичъ въ «Danica» I god. (1826), p. 2 et sequ.

Въ концѣ дополнительной тетради — замѣтка: Original nalezen byl w Monastire: s. Nicolje pod Koblarem, na brehu r. Srb. Morawy, w Čačanskem krají.

Въ началѣ къ копіи приложены: а) дополнительная тетрадка

съ евангельскими текстами; б) письма Янка Шафарика къ П. І. Шафарику отъ 4/16 ноября 1856 г. и нѣсколько отъ 1857 года; в) недурно исполненное черезъ кальку факсимиле страницы почерка оригинала (малаго формата), съ заставкой и начальнымъ И (начало евангелія Іоанна); г) рисунокъ—символъ евангелиста Іоанна; д) факсимиле страницы рукописи съ Молитвой Господней; е) рисунокъ—отдѣльная заставка.

**14** (Бум. Шафар. — Snímky Slovanské). **Запись Загребскаго Евангелія 1273 года въ копіи В. Ганки около 1850 года, на отдѣльномъ листѣ.**

Копія представляетъ цѣнность не только по своей судьбѣ (см. ниже), но также потому, что сохранила конецъ подлинной записи, впослѣдствіи утраченный (ср. Starine I, 92):

Сѣ трⷣдолюбивое. мниχа аркадиа. ѕчнка виса
ріона митрⷬполита прⷭжславскаго. списаса
ѿ дара власти его. ржкж васѣ грⷣатика
йже съ бмⷣь йстрⷭбиχь малжⷦ. стъѯж. а χотж
ци їшествовати ѣⷦ. оⷩмѣжть наказати ни дχⷣмъ
стыймъ. оⷩтлачити себⷭ пⷬространство пⷦ.
не проходмй бо кдиноⷦ по стьѯи позⷩнаваⷦ
їслы. ащⷥ не мⷩгащⷪ + й се ѕвѣдѣвь изⷩвѣстно
+ водитъ по ней й бⷣратиⷦ. сижⷥе
+ йзⷬбранаа бⷣгаа вѣⷣть на пⷬ
+ стⷬранство. рекж же на напа
+ ть вгⷬосадⷩнжⷦ. йдеже ѥсть
+ житиѥ послⷭшаѣщимⷭ воⷩкви сиⷦ. ѡ χⷣѣ
+ їⷭсⷣѣ гⷣи нашемⷭ ѣй амⷩй + + + + +
++ в лⷣѣ. ѕⷣг. ѱⷣ. пⷣе. При стⷣѣмь и прⷣѣвысоцⷣѣмь
цⷬри костандинѣ. й цⷬрⷣци его марий и ѿтра
сль ѣю михайлѣ порфироднѣмъ. й па
тріⷬрсѣ йгнⷣатій стльпоⷩ правовⷣѣрнаⷣ ⁚ ~
ты ми ѥси χрїⷭсте. зачало й конець ⁚ ~

Первыя свѣдѣнія о загребской рукописи, въ то время принадлежавшей частному лицу, были сообщены В. Ганкой въ «Časop. Česk. Mus.» 1851, I, 155—157, со снимкомъ записи. И. Срезневскому извѣстна была названная замѣтка, на основаніи которой онъ сдѣлалъ нѣсколько палеографическихъ и лингвистическихъ наблюденій («Древніе слав. памятники юсового письма». Спб. 1868, 73—74) и издалъ запись (тамъ же 223—224), невѣрно озаглавивъ свою замѣтку: «Пражскіе листки изъ книги Еванг. чтеній», и указавъ въ текстѣ, что отрывокъ «хранится въ Пражскомъ Музеѣ» (стр. 73). Дѣйствительно, на основаніи указанія Ганки можно было заключить, что рукопись принадлежитъ Музею и подарена туда именно имъ. Позднѣе, въ серіи «Свѣдѣнія и замѣтки», Срезневскій подробно разсказываетъ исторію своихъ неудачныхъ поисковъ въ Пражскомъ Музеѣ и по списку, сдѣланному Ю. Даничичемъ, издаетъ образцы текста съ нѣсколькими замѣчаніями въ «Сборн. Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» XII, (1874), № 1, 182—187. Ср. Gj. Daničić, Bugarski rukopis pisan god. 1277, «Starine» I (1869), 92, гдѣ передана исторія возвращенія Ганкой владѣльцу оригинала, исправлена ошибка на снимкѣ (откуда у Ганки и Срезневскаго): ѩслы вм. ѩглы, и отмѣчена утрата послѣднихъ двухъ строкъ въ оригиналѣ. О цифрахъ десятка и единицы записи, а также о плохой сохранности оригинала см. Б. Цоневъ, Кирилски ржкописи и старопечатни книги въ Загребъ. Софія, 1912, 10.

**15** (IX. E. 25 = Болг. 1). **Апостолъ-Апракосъ «Струмицкій» второй половины XIII вѣка**, въ четвертку ($22\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ смм.), на 88 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ неровный, грубый, съ дефектами, иногда большими, по краямъ и въ срединѣ листовъ.

Письмо некрасивое, небрежное, невыдержанное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 25 — 22 строки на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Нѣсколько палеографическихъ и лингвистическихъ замѣтокъ, изданіе отрывковъ и обзоръ мѣсяцеслова — у Срезневскаго,

Свѣдѣнія и замѣтки. LXXII. Сборн. Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ XII (1874), № 1, 463—489. Описаніе рукописи со стороны палеографической и лингвистической принадлежитъ Ю. Поливкѣ, Paleographische, grammatische und kritische Eigenthümlichkeiten in dem Makedonischen Praxapostolus, «Archiv für slav. Phil.» X (1887), 106—132, 417—483. Опредѣленіе «редакціи» и недостающаго мѣста—у Г. Воскресенскаго, Древнеслав. Апостолъ, II (Серг. лавра. 1906), 3 (рукопись отнесена къ XII—XIII в.). «Палеограф. снимки» подъ ред. П. Лаврова. I. (изд. Археол. Института) №№ 16 *а* и *б*.

Въ Мѣсяцесловѣ, съ евангельскими чтеніями въ дни празднованія памяти нарочитыхъ святыхъ, съ прокимнами и антифонами,—изъ славянскихъ святыхъ упоминается Іоаннъ Рыльскій (л. 70); тамъ же—тропарь ему. Изданъ Срезневскимъ (см. выше), 483.

Конецъ рукописи утраченъ; послѣднее чтеніе—на Рождество Христово.

**16** (IX. D. 16 = Серб. 2). **Апостолъ «Иріжскій» начала второй половины XV вѣка**, въ листъ ($27\frac{1}{2} \times 21$ смм.), на 250 листахъ.

Письмо широкое, крупное, выдержанное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, съ скорописными пріемами въ отдѣльныхъ буквахъ, особенно з, л и др., по 18 строкъ на страницѣ. Встрѣчается λ напр. тѣ́мже мнѡ̀ ѻ̀ хр̂тѣ дрѣ́знове́нїе и́мы. повелѣ́ти ти дх̂ѣ́цеѣ, лю́бве ради́ па́че мо́лю, та́ковъ сы́и, ꙗ́коже павелъ мт̑ве́никъ. Очень характерной скорописью, представляющей великолѣпный образецъ канцелярскаго сербскаго письма, киноварью писаны обычныя начальныя фразы и обозначенія вверху на поляхъ.

Заставки плохой работы изъ переплетающихся круговъ и изъ жгутовъ рисованы чернилами, желтой краской и киноварью; краска и киноварь (въ орнаментахъ и въ заглавіяхъ) выцвѣли.

Правописаніе ресавское. Отрывокъ для образца см. въ описаніи слѣдующей рукописи.

Запись поздняя — въ концѣ рукописи (л. 249 об.):

да се. зана, како даде арсенїе сію книгѫ...

Запись 1676 года — въ концѣ рукописи на обложкѣ (л. 250 об.):

сти апостолѣ ѡ васехъ апостолѣхъ чатенї
ахѣ да се зналіе вѣ славѫ. богѫ. и стѫ. како си жé
ни пѣтарѣ. мана. ѯ. дь. и ѕзé благословенїе
ѡ хѵ стá вадйкá. ѿтѣ прéчистою матéрь
и ѡ васéхъ. свéтихъ. амйнь.
Сїи ап прéсты грéшныи и мъншїи въ йноцѣ іеродїáконъ
сімеѡ іéрмонахъ рачáнй. лéто ѕзрпд : мца фев кá : +
тогда се прéставїи попъ прохор іермонá рачáнй въ белйградѣ
вѣчна ємѫ пáмѣ, нá опелѫ
мѫ бѣше. в патрїарге (sic) и s вáка.
мца гѣ д прї игѫменѫ дїонúсію іéрмонáхѫ
тай бѣше велúмй смéренъ и добродѣтелнъ и хлюбй
и васáкими добрїими дéлй оукрáшѣ остави нá вели пáа
по сúмрьти свóей.

Запись того же времени — на лѣвомъ полѣ того же листа:

Сїе поп грéшнїи іеродїáконъ Сімеѡ.

Запись на правомъ полѣ того же листа: имѣ йнóка.

Запись писца киноварью — надъ заставкой (л. 1):

ги іу хе снé бжїи помлоуи и поспѣши :

Въ концѣ текста — запись-молитва писца о помилованіи и спасеніи его, сдѣланная киноварью большими буквами закругленной вязью (л. 226 об.).

Составъ прибавленій: л. 1. стго ёпифанїа кїпрьскáго ѡстрова ѡ стыи аплехъ. гдѣ кьжо йхъ пропóвѣда: и кáко и гдѣ скончашѣ. и стáа йхъ тѣлéса гдѣ лéжеть и въ кой мéстѣхъ.

Нач. Сїмонь пéтрь врьхóвныи апл. ѥкоже ѥвлаѥтсе послáнми своими скáзаѥ. въ понтѣ. и въ галатїи...

Л. 3. повѣсти ѡ дѣаніи а҃пльскыи. о посланныих. како и кто писа. и ѿкоу҃ и камо въ страноу҃ которою҃ю.

Нач. Прѣже оубѡ написано бы҃ше, вьсѣ е҃пистолїе ѡ а҃пль. потѡ же и сїа дѣанїа аплъскаа гл҃емаа. . .

Л. 6. повѣсти ѡ сты҃и сѣмдѣтїи а҃пл҃ъ.како и гдѣ. кьжо и е҃пкпѣствова. ѥ҃хже ѥ҃мена соу҃ть сїа.

Нач. Ꙗкѡвъ братъ бж҃ї, е҃пкпъ і҃ерл҃мьскыи. клеѳпа, е҃пкпъ і҃ерл҃мскыи. . .

Въ видѣ продолженія статьи — о крещеніи апостоловъ, о родствѣ Іоанна и Христа, о крещеніи Богородицы Петромъ и Іоанномъ и т. д. (съ л. 8).

Нач. ѠС҃ сих҃ же нѣцїи недоумѣютсе. и гл҃ѡ ѡ кого оубѡ а҃плы крт҃ишесе. да а҃ще не бы крщ҃ени, како крщ҃али бы҃ше. . .

За указателемъ апостольскихъ чтеній (л. 227) и Мѣсяцесловомъ (л. 237 об.) слѣдуютъ прокимны, аллилуаріи, апостолы дневные и общіе.

**17** (IX. D. 3 = Серб. 4). **Апостолъ-Апракосъ «Каменицкій» третьей четверти XVI вѣка,** въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 19\frac{1}{2}$ смм.), на 222 листахъ.

Письмо крупное, неровное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ и тѣсно поставленными одна около другой, по 22 строки на страницѣ, очень темными чернилами.

Заставки узкія, изъ обычныхъ плетеній, и изящныя начальныя буквы изъ киноварныхъ стилизованныхъ завитковъ цвѣточнаго рисунка — плохого исполненія, съ раскраской въ поблеклыхъ тонахъ. Каждое новое зачало начинается большой узорной киноварной буквой.

Правописаніе ресавское, со слѣдами тырновского оригинала; ъ встрѣчается и въ начальныхъ, и въ среднихъ слогахъ, иногда — тамъ, гдѣ въ тырновскомъ обычно ь; рѣдко встрѣчается ѯ. Отрывокъ для образца, сравнительно съ предыдущей рукописью (чтеніе въ среду 4-й недѣли преполовенія Пятидесятницы, Дѣян. зач. 34, гл. XIV):

*Рукопись IX. D. 3:*

Въ дни ѡны. павль и варнава привѣгоста въ грады лїкаонскыѥ. въ лїстрѣ и дервьи и иже въ окрѣсть ихъ. и тоу вѣста благовѣствоующа. и нѣкы моужь въ лїстрѣ немощьнь ногама сѣдѣше. хромь ѡ чрѣва мтре своеѥ сы. иже николиже бѣ ходиль. (л. 18 об.) сь слыша павла глюща. иже възрѣвь на нь и видѣвь ако вѣрѣ имать спастисе, рѣ велїемь гласомь. въстани на ногоу своею правь. и скаакаше и хожааше. нарѡди же видѣвше ѣже сътвори павль, възѣше гла свои лїкаонскы глюще, бѡжи оуподобьшесе чакѡ сънидоше къ намь. нарицаахѣ же варнавѣ оубѡ дїа. павла же ермїѡ. понѥже тъ вѣше настависникь словѣ. жрѣць же дїевь соуцѣ прѣ градо имь, юнце и вѣнце на врата принесь, съ нарѡды хотѣше жрѣти.

*Рукопись IX. D. 16:*

Въ дни ѡнїи, павль и варна привѣгоста (на поляхъ) Прибѣгоста въ грады ли (л. 37 об.) каѡскыѥ. въ листрѫ и дервїи, и и въ окрть и. и тоу бѣста благовѣствоующа. и нѣкто моужь въ листрѣ. немощнь ногама сѣше хромь ѡ чрѣва мтре своеѥ сыи. иже николиже бѣ ходилъ. сь слышаше павла глюща. иже възрѣвь на нь, и видѣвь ако вѣроу имать сптисе, рѣ велїемъ гласѡ. въстани на ногоу своею правь. и скаакаше и хожааше. народы же видѣвше ѣже сътвори павль. възѣше гла свои ликаѡнскыи глюще. бзи оупобьшесе чакѡ сънидоше къ намъ. нарицаахоу же оубѡ варнавѣ, дїа. павла же ермїю, понѥже тъ вѣше начелникь словоу. жрѣць же дїевь, соуцюу емоу прѣ градомь и. юнце и вѣнце на врата принесь, съ нарѡды хотѣаше жрѣти.

Въ концѣ прибавленъ Мѣсяцесловъ краткой редакціи (л. 162 об.), съ апостольскими чтеніями на праздники и въ дни немногихъ святыхъ. Съ л. 221 об. идутъ аплы и егла за ѳпокои по всѥ дни, начиная съ понедѣльника, кончая четвергомъ.

**18** (IX. С. 6=Серб. 3). Апостолъ «Лозницкій» конца XVI вѣка, въ листъ ($30\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ смм.), на 228 листахъ.

Письмо крупное, неровное, мѣстами болѣе плотное, по 19 строкъ на страницѣ. Въ нѣкоторыхъ заглавіяхъ и обозначеніяхъ киноварь сохранила рѣдкій блескъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное, со слѣдами тырновскаго оригинала (главныя особенности приводятся у М. Сперанскаго, 25—26). Отрывокъ для образца — сравнительно съ Апостоломъ XV в. Вѣнск. Придв. Библіотеки № 24 (56):

*Рукопись Пражская:*

зачѣ́ло бы́тїю ц҃ригра́. л. 38.

Въ дны́ ѡны́, по сы́ ѿлоучнсе па́вль ѿ а҃дїнь. прїи́де въ корнн́дь. и ѡбрѣ́тъ нѣ́коего жи́довина и҃менемь а҃кїла. понтѣнина рѡ́мь. но́вопришѣ́дша ѿ и҃талїю. и прискила́ жѣ́нѣ его̀. занѣ̀ повелѣ̀ кла́вдїе ѿтлоучатисе въсѣ́ і҃оу́деѡ̀ ѿ ри́ма, прїи́де къ ны́. и занѣ̀ е҃диноѵоу́дожни́кѡ̀ бы́ти. прѣ́вы́ оу́ ны́ и дѣ́лаше. вѣ́хѫ во̀ оу́смаре хы́тростїю. Ѿтезаш҃есе на сы́нми́цїй по въсѣ̀ соу́боты́. прѣпи́раше же і҃оу́деѣ̀ и ѣ́лли́ны. и ꙗко҃ сънидоста ѿ маке́донїю сила же и дїмодей тоужашѣ̀ а҃х҃ѡ̀ павль. свѣ́тѣлствѣ і҃оу́деѡ̀ бы́ти х҃а і҃са. противѣ́цем жѐ и҃мь и хоу́леще́, ѿре́сь ри́зы, рѐ къ ны́мь. кръ́вь ва́ша на главѣ̀ ва́шей. чи́сть а҃зь. ѿ н҃на въ ѣ́зыки и҃дѫ̀. и прѣ́шь ѿтоу́.

*Рукопись Вѣнская:*

сїе же бы́тїѧ ц҃ригра́.

Въ дни́ ѡны́, ѿлоучнсе па́вль ѿ а҃дїнь, прїидѣ̀ въ кори́нд҃ь. и ѡбрѣ́тъ нѣ́коего і҃оу́дѣа. и҃менѣ́ а҃кїла. понтѣнина ро́дѡ̀. (л. 79) но́вопришѣ́ша ѿ і҃талїе. и прискїлл҃ѧ женоу̀ ѣго̀. занѣ̀ повелѣ̀ кла́вдїе ѿлоучи́тисе въсѣ́мь і҃оу́дѣѡ̀ ѿ ри́ма, прїидѣ̀ къ ни́мь. и занѣ̀ ѣ́диноѵоу́дожникѡ̀ бы́ти, прѣ́вы́сть оу́ ни́ и дѣ́лааше. вѣ́хѫ бш оу́смарїе хытро́стїю. Ѿтѣ́заа҃ше же се на сы́нмицїй по всѣ̀ соу́боты, прѣпи́раа҃ше же і҃оу́дѣе и ѣ́ллины. и ꙗко҃ сънидоста ѿ макѣдонїе, сі́ла же и тїмо́деи, тоу́жаа҃ше а҃х҃ѡ̀ па́вль. свѣ́тѣлствѣ і҃оу́деѡ̀ х҃а і҃са. проти́вещим же се и҃мь и хоу́лещимь, ѿтре́сь ри́зы, рѐ къ ни́мь. кръ́вь ва́ша на глава́ ва́шй. чтъ а҃зь. ѿ н҃на въ ѣ́зы́кы

прїи́де въ до́мъ нѣкоего́ и́мене́ Іоу́сть. чьтⷭцⷯ бⷥ. ѣ́моу хра́мина вѣ́ въскра́и съ҃ни́ца. Криспъ же нача́лни҃ съвбо́рⷯ, вѣ́рою гⷭи съ все́ домо́мъ своимъ. и мно́зїи ѡ̀ кори́нⷮ слы́шеще, вѣ́рова҃хⷯ и крща҃хⷯсе. рⷮ же гⷭь въ видѣ́нїи но́щїю па́влⷯ. не бо́йсе ѣ҃ гⷭи. и да не оу҃мльк҃неши. заⷩ а҃зъ ѣ́смь с то́бою. и никто҃же прило́житⷬ ѡ̀злобы́ти тѣ. заⷩ лю҃ѣ́ соу́ть ми мно́зїи въ гра́дѣ се́мь. сѣ́дⷣе лѣ́то и ҃цⷬ. ѕ҃. оу҃че въ ны҃ сло́во бж҃їе. ко҃, бы́тїю цⷬригра́дⷯ.

йдⷯ. и прѣ́шⷭ ѡ̀ тоу́дⷯ, прїи́дѣ (л. 79 об.) въ до́мъ нѣкоего́ и́мене́ Іоу́сть чьтⷭцⷯ бⷥ. ѣ́моу҃же хрáмина вѣ́ въскра́и сѣ҃нмица. кр҃спⷭ же нача́лникъ съвбо́рⷯ, вѣ́рова гⷭи съ всѣ́мъ до́мⷨ своимъ. и мно́зи ѡ̀ коринⷮнѣ҃ слы́шеще, вѣ́ровлаⷯу и кр҃щлаⷯсе. Рⷮ҃ же гⷭь въ видѣ́нии но́щїю па́влⷯ, не бо́йсе ѣ҃ гл҃и. и да не оу҃мльк҃неши. заⷩ а҃зъ к҃ѣ́сь с тобо́ю. и никто́же. прило́житⷬ ѡ̀злобити́ те, заⷩ лю́дїе соу́т ми мно́зи въ гра́дѣ се́мь. Сѣ́дѣ же лѣто и ҃цⷬ шéсть, оу҃че въ ни҃ сло́во бж҃ïе.

Записи скорописью XVIII вѣка—на поляхъ листовъ: л. 16—Григо́рїе радованови́ѣ. Геѡргы Нова́; л. 36 об. Господинъ Геѡргие Тутчи́чъ изъ Племоти вароши Іри́га; л. 92 об. Господи́нъ Іѡа҃ннъ Старачки изъ Племените Посране вароши Беческе. Господинъ Пава изъ Книна. Подобныя записи — и въ другихъ мѣстахъ рукописи, напр. на лл. 33, 43, 164, 185, но болѣе отрывочныя.

Въ концѣ — указатель апостольскихъ чтеній (л. 212 об.) и Мѣсяцесловъ (л. 222); изъ славянскихъ святыхъ упоминаются Іоаннъ Рыльскій (3 сент.) и Савва Сербскій (5 дек.).

Сохранность рукописи плохая: многихъ листовъ недостаетъ, многіе съ дефектами.

**19** (IX. F. 23=Серб. 9). **Церковный уставъ (ктиторскій) конца первой половины XIV вѣка**, въ четвертку ($19^1/_2 \times 12^1/_2$ смм.), на 232 листахъ.

Письмо широкое, съ большими разстояніями между буквами, со слѣдами хорошей школы, очень напоминающее подобнаго же

содержанія рукопись Берл. Корол. Библіотеки 1331 года, по 22 строки на страницѣ. Киноварь въ текстѣ и въ заставкѣ сильно выцвѣла.

Заставка изъ плетеній, рисованная чернилами и киноварью,— надъ заглавіемъ устава великопостныхъ службъ (л. 138).

Правописаніе сербское.

Записи-приписки на поляхъ, сдѣланныя письмомъ, мало похожимъ на руку писца, въ настоящее время читаются съ большимъ трудомъ (чтеніе Шафарика):

1) л. 57. Октябрь. к҃д. вь сии дн҃ь пр҃стависѣ вѣкы в мт҃ыни҃ кра҃ стефань ѕрwшь.

2) л. 61. Ноябрь. г҃і. вь сїи дн҃ь прѣстависѣ оурwшь кра҃ третїи.

3) л. 73 об. Декабрь. м҃ца сѣ н҃і памет҃ прьваго цр҃а срьбле҃ и грькѡ҃ кг҃ стефана.

Вѣроятно, на основаніи датъ смерти перечисленныхъ лицъ Шафарикъ, а за нимъ и другіе относили рукопись къ 1357—1367 гг., каковыми Н. Лихачевъ опредѣляетъ даже одинъ изъ водяныхъ знаковъ данной рукописи (Палеографическое значеніе и т. д. II, 169). Болѣе точное опредѣленіе всѣхъ знаковъ ея вмѣстѣ съ изученіемъ почерка заставляетъ отодвинуть эпоху Пражскаго Церковнаго Устава, что̀ вполнѣ подтверждается назначеніемъ приведенныхъ выше записей, какъ приписокъ къ изготовленной уже рукописи.

Записи скорописью XV вѣка—на л. 139 об.:

пр҃ѣwсв҃ѣщенномѹ҃ митрополитѹ҃ рашкомѹ҃.

+ г҃нѹ҃ ми светомѹ҃ владице пр҃ѣwсв҃ѣщенѣомѹ҃ митрополитѹ҃.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Чинъ всенощнаго бдѣнія. Отмѣтимъ: и кади҃ йконоу҃ с҃тго монастырск(аа)го л. 5; на литіи въ эктеніи поминается ѣще м҃нимсѣ w бл҃говѣрныи҃ и бл҃гохранимыи҃. глѣ҃ ц҃рѣ. ли҃ крали нашѣ҃. і҃ме л. 6; По чт҃ѣ оубо празѣ҃ а҃пла, кади҃лов҃жигатѣ҃ оуг҃овнвь кадил҃ницоу҃ йзьшь҃, и клепле҃ великоѣ҃.

О разныхъ редакціяхъ говоритъ сравненіе описываемой рукописи съ Церк. Уставомъ XIV в. собр. проф. А. Сандича въ Новомъ Садѣ:

*Рукопись Новосадская:*

ѿ то же ча не има никторе власти испи воды. за причестиа ра стыихъ и чьстныхъ таинъ ха ба.:

Останици вавнаго хлѣба на агриинии. имаю различныѣ дары. оуставлаю ѿгнѣмь волеци. и тресавицоу ѿгонеть. и всакь негоуг (sic) исцѣлаютъ. ктомоу же и сифице ѿ житъ ѿгонеть.

*Рукопись Пражская:*

ѿ того же ча, не има кто власти пити водоу за пристиа ра стый, и причты таинъ.

Бавлени же хлѣбь, има различныѣ дары бати, оуставлаѣ ѿгнѣмь болещи испиѣ въ водѣ. прищеве и тресавицоу ѿгони. и всакь недоугъ исцѣлаѣ. ктомоу и сипїце ѿ житни ѿгони, л. 9 об.

Л. 11. сказниѣ в малѣ црковнаго чина. іже въ їермѣ стхъ монастырь.

Л. 12. сканиѣ како повае клепати, кадневно.

Л. 29. послѣваниѣ. црковнаго пѣнїа. и събраниѣ всего лѣта зинае ѿ міца сѣмбра до міца агста.

На 4-е октября положено чтеніе: и ѿ жіи стго сїмеѿ, кдно (л. 32 об.).

Отмѣтимъ память Арсенія архіеп. Сербскаго подъ 28 октября (л. 57): Стыхъ мнкъ терентіа. и неѡниллі. и прпвн, стефана савита и творца. ала: Въ ть же днь, стго, и прпвнаго оца нше, арсенїа, архїепа сербска. тр. гл. и. аще во.

Мтыни наставниче. и благоутробию скровище, иже всѣмь ѿверьзль еси. правовѣрию оучителю. архїерешмь вжтвнок оудобреніѣ. ѿ нше арсеніѣ ни(л. 57 об.)цимь застоупниче, тѣмь мли ха ба просвѣтити дше нше, да не кога оуснемь въ смрти.:

Ср. тотъ же тропарь въ рукописи 1331 г. См. выше, стр. 304. и прв. слу. в мі. на лу. ици, їерархомъ:

Л. 137. Болѣе поздняя приписка скорописью, напоминающей боснійскую, XV вѣка: поминаніе царей, ктиторовъ, благотворителей обители, усопшей братіи—въ общихъ выраженіяхъ.

Л. 138. послѣдованиѥ тїпика стыѥ м це.

О разныхъ редакціяхъ говорятъ и слѣдующія указанія чина въ недѣлю мытаря и фарисея въ сравниваемыхъ рукописяхъ:

*Рукопись Пражская:*

По лі же поѥ, а. ча. По съвръшени сего Чтѭтсе пооучениѥ прпбнаго ѿца ншего, ку дѣра стдита. Сѣ же бываѥ ѿ стѣла, ли еклїсїарха (sic), аще нѣ стѣла или вънѣтрь цркве прѣ ѿтроу. ли въ папра.

Побаѥ вѣти, ако сию, з цоу, постѣ проклетїи армени мрьзкїи и по, глемыи арцивоурь мы же на прѣѡбидѣниѥ ихъ и стоудь, амы и на всаку днь сыръ и ица. попирающе тѣх догмати сїирѣ оучениѥ. л. 179.

*Рукопись Новосадская:*

Сѣ вѣди ако ѿ сиѥ нѣлѥ пѣнаѥ чисти по ѿпу литиѥ въ папратѣ. пооучениѧ прпбнаго ѡца нашего дѣра стоудита. аще ѥ прѣстатель самъ чтеть и. ако ли го нѣ. чтеть еклиарь. браамъ стоѧщимъ и послоушающимъ.·.

Побаѥть вѣти ак сиѭ нѣлю постеть трьклети армени. скврьнныи. и по. нарицаемыи арцивоурь. мы же на всакии днь амыи. попирающе догмоу и ересї.·. л. 131.

Интересный чинъ находимъ въ субботу мясопустную: в соу мѣроу паме, сътварѧѥ всѣмі ѿ вѣка оусъпшїи хрїстїанъ правовѣрныі ѡцемь и браа ншимь. . . Послѣ пѣнія «редовнаго» канона за мертвыхъ И походи нареждены мни и їерен въ гробницоу. И творита тамо слоужбоу тако. Аще же нѣсть кимитирїѡ. (л. 141 об.) Бываѥ сице ѿ все братиѥ вкоу. по изъшьствии намь въ папра. створшоу їерею блвлѥниѥ. пѣнаѥ, ч ѱалмь и т. д. На сѣдальномъ: и чтѣ слово ѡ оусъпшихъ, въ тлковани кори, а. епїстолїе къ конц8. л. 142.

Въ понедѣльникъ сырной недѣли: На у. ѡбы стїло. И чтѣ слово великаго (л. 144 об.) василїа. Иже вьнимаи севѣ. Твори

сиѥ, на, г ѥ. Вто, ть же нѣ. Чтѣ дроуѥ сло вѣкаго василїа. О блгодарени. на г, ѥ. Ємоу зало. Слышить глы апл.

На оу в срѣ, чтѣ, ѡ по, слово великаго василїа. Ємоу, за. Млите млите. Я в чѣ, чтѣ, сло, стго анастасїа, сина(л. 145)искаго, ѡ г. ѱаллмѣ. В пѣ же дроу слово, ѡ постѣ, великаго василїа. Ємоу зало. Выстроубите рѣ. иции в сакы кго. Єже твори, вдаи г. На трапѣ же чтѣ, ѡ постѣ стго дородеа.

Въ службѣ Великаго Четверга помѣщенъ Чинъ омовенія ногъ (л. 180). Варіанты изданы нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Отдѣлъ заканчивается указаніями о службахъ въ недѣлю всѣхъ святыхъ.

Л. 222. сказаниѥ како доить кадити црковь.

Л. 224. промени в нѣлѥ вскрни ѥглїамь на оурни. и ганы. Затѣмъ — на литургіи (л. 224 об.).

Л. 225. чи всеѥ. з. це алла. промени. и при покмїи, на лг. кга нѣ празноуѥмыи сты.

Л. 226. слоубы иныѥ ѡбѣще.

Л. 227. ѡ сты имоуцїй, трпре. и празньство. слоучающисе вь соуты. и ѡ бгорочны прьвы. како глюсе вь пѣ вѣ, и в соу. на оутр.

Л. 228. ѳ днѣхъ з мице. како поюсе канони и. съ минеѡ. Далѣе — мелкіе указанія о службахъ, кончая литіями. Конецъ отдѣла утраченъ.

Сохранность рукописи, особенно первыхъ 18 листовъ, прогнившихъ по краямъ, плохая.

**20** (IX. H. 8 = Серб. 10). **Типикъ Студеницкій св. Саввы Сербскаго 1619 года**, съ прибавленіями болѣе поздняго времени, малаго формата ($15^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 187 листахъ (первые 16 листовъ — съ особой римской нумераціей, изъ нихъ лл. XII—XVI безъ текста).

Письмо широкое, увѣренное, выдержаное, по 19 и 24 строки на страницѣ. По первому впечатлѣнію почеркъ можетъ относиться ко второй половинѣ XVI вѣка.

Правописаніе сербское; изрѣдка встрѣчается ѫ, напр. тому ѩгѫменѹ л. 17.

Составъ прибавленій предъ Типикомъ: л. I. Видъ монастыря Студеницы и гербъ-печать (двуглавый орелъ), рисованные чернилами, съ скорописной записью:

= 1735 =
Мца аѵгоуст = и =
Оу монастирѹ лаврѣи
срьбкоі ідѣже
погрѣбенъ бы҃с҃ сты҃
сѷмеонъ і҃ 8 храм8 сѣ҃
архімандрі҃т҃ е҃ его
початѣнний господинъ
многа лѣта ~
і҃ прі҃ід і҃ азь к҃ х҃ г҃.

Л. II. Мл҃тва к прест҃ѣй Бц҃ѣ, сѣлѡ оумиленна: творе́нїе Димитрїа Кантак8зина. по стихѡм со і҃сповѣданїе҃м. Писано въ серединѣ XVIII вѣка буквами, подражательными южно-русскому печатному шрифту.

Нач. Вс҃ѣхъ цр҃я и Бг҃а Мати, Блг҃а́я:
Вс҃ѣхъ содѣтеля, ро́жшеи е҃ди́ная...

Послѣдніе стихи: Помы́сли д҃шѣ ка́ковъ чаеши ко́нецъ.
Помысли горесть і҃ разл8че́нїя н8ждная.

Л. V. ’Ѡ иноцѣх ѿ собо́ра вто́ропѳрваго. Второе правило— о посвященіи въ иночество только достойныхъ. Писано буквами, подражательными печатному шрифту русскихъ типографій. Въ концѣ — запись рукой писца: ѧ ѱ не-го і҃ю҃: и҃-го.

Лл. IX—X. Грамота Петра Великаго Даніилу Нѣгошу и черногорцамъ 9 іюля 1715 года. Писано тѣмъ же почеркомъ.

Запись писца скорописью, съ массой оригинальныхъ лигатуръ, киноварью — на л. 71:

Сїй тїпикъ сирѣ ѡбразнїй. сгго
сáвы срѣскаго, прѣпсе въ лѣт, ѕркз.
въ пещер сгго сáвы пѡца вѣ бѡ прѣже
нá съпѣнъ рѕкою сгго савы въ лѣт рѣ
ѕ. ѱ. и. прѣставї гдн҃ъ сїмеѡ: и да ни
ктоже забавлáѣ и прѣвраща мнѡ
гь бѡ соу рѣчи прости въ сѣ номоканъне,
йъ sѣлѡ пользны. того ѣѡ рдц повелѣ
стыи прочитáти на зáло когожѡ мца.
áвѣ ákо да оутвръжáютѣ служителе и мѣ
въсй не забывáй любѡ сгго. вѣдѣ ákо
ѻнъ имá нá соудц҃ти. ákо и áплы вї, їи҃лѣвѡ (на поляхъ колѣ)
á йны҃ ѣзыкѡ не соудѣ. и семꙋ свѣдокъ, стꙑ
никѡ. йѣѡ и съ стыи нá áплъ ѣ. гй тѡ
мтвами покры нá, йѣѡ и тъ мáйсе зá
пр йгоумено кїрѕ дѳѳилу ѡ áвленꙑ: ~

Между лл. 70—71 приклеенъ листокъ, на которомъ на латинскомъ языкѣ написана notitia de пещера светаго савы постница. Издана въ Гласникѣ Срнск. Уч. Др. XL (1874), 134. Ср. въ предисловіи къ изд. Шафарика «Život sv. Symeona od sv. Sávy» (Прага, 1870), стр. I.

Запись 1750 года — на л. 117:

ѣ лѣто: 1750. ноѣ: л:...

престависе ѳрхимáдрить василїи ѡ великїе лаѵрá ц: наꙋ: ствденица ѣ монастирѣ во пловацѣ (sic) погребенъ бисть ѡ десной стране близь гроба дховника петрония[1]) добричевца

Попъ Ѳндрей паро темишва.

Запись 1720 года — въ концѣ рукописи на переплетѣ:

царотáнй манатїра ствдѣнйце, лето гнѣ ѱкѳ мца їю. д. дан ѕ ственйци: аминь.

1) Раньше было, повидимому иное имя. У Иречка:... ѳронима.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ общаго заглавія и начала. Типикъ св. Саввы Студеницѣ. Передъ первымъ изъ сохранившихся, по счету 4-мъ, Словомъ, о пѣніи 1-го часа и о молитвахъ, — заглавіе: + ѡбразъ҃нїи сто҃го са҃вы сръ҃ска҃гw.

Изданъ Ю. К. Иречкомъ, Типик св. Саве за манастир Студеницу, Гласник XL (1874), 138—181, съ изслѣдованіемъ 132—137. Тамъ же указана литература предмета (132).

Л. 71 об. чс҃ѣ бы҃вшее въ хра҃мѣ прс҃тые бце҃, въ ѡбы́тѣли гле҃мѣи велика҃ засто҃у́пница. въ вѣ҃кы и новы вторникъ.

Нач. Въ стра́на҃ въсточны҃ монасты́рь бѣ́ше прѣ҃сты҃е бце҃ нари́цаемыи вели́каа засто҃́пница. въ се́мь оу҃́во прс҃тѣ҃ хра́мѣ...

Въ началѣ канона Богородица всегда являлась въ монастырѣ въ сопровожденіи ангеловъ, садилась на престолъ и пѣла вмѣстѣ съ монахами; но, когда хоръ бралъ слишкомъ высоко, или же монахи пѣли врозь, Богородица отворачивалась отъ нихъ, словно сердилась.

Л. 74. ѡ҃ ѣ҃же не праз҃новати петь҃кѣ.

Нач. Ꙗ҃ко не до҃́итъ дн҃ь пато҃́ны праз҃новати...

Изданъ М. Сперанскимъ, 41.

Л. 74 об. Грамота Стефана Немани монастырю Студеницѣ, писана крупнымъ грубымъ почеркомъ въ XVIII вѣкѣ.

Изданъ П. Шафарикомъ въ Památkách dřevního písemnictví Jihoslovanův. Okázky občanského písemnictví (1870), 93—94 (указаны прежнія изданія).

Л. 79. Безъ общаго заглавія. Житіе св. Симеона Сербскаго, соч. св. Саввы. Заглавіе: сло́во. а҃. ѡ҃ наслѣ́довании сто҃го монасти́ра се́го. прѣ҃вы҃ѣ ѡ҃цемъ на́шимъ и҃ хти́торо҃. гн҃омь сїмеѡ́номь. и҃ ѡ҃ жи́тїи ѣ҃го҃ како́во бы҃ прѣ҃ бмь и҃ чл҃кы.

Нач. На́шь сты҃и монасти́рь сы҃ ꙗ҃ко вѣ҃дѣти ва́мь. ꙗ҃к҃ поу҃́стоу҃ мѣ́стоу҃ се́мѣ҃ бы҃вшоу҃...

Изданъ имъ же тамъ же: «Život sv. Symeona od. sv. Sávy», 1—15, съ предисловіемъ библіографическаго характера.

Л. 117 об. Записи о приходѣ монаховъ Студеницы въ Россію за милостыней, начиная съ царствованія Алексѣя Михайловича

(въ рукописи — 1690 г. sic) и кончая Елисаветой Петровной. Записи сдѣланы въ 1762 году.

Изданы Иречкомъ въ Гласникѣ XL (1874), 135.

Л. 118 безъ текста.

Л. 119. о съ҃занїи ц҃ригра҃ въ визáнтїи, въ лѣто, ,ѕ҃. ѡ҃. г҃.

Нач. Ц҃рствоу҃ющꙋ въ рúмѣ бг҃осъдѣтелномꙋ великомꙋ ко҃-стáнтинꙋ. флáвїю съ тыцáнїемь великымь . . .

Л. 127. о вьзетїи ц҃ригра҃. ѡ҃ безбожнáнїхъ, тоу҃рúкы, салтáно҃ тоу҃рскымь цремь.

Нач. Въ лѣто ,ѕ҃, ц҃, ѯ҃. а҃. властвꙋ́ющꙋ тоу҃рúкы, безбожномꙋ маг҃метꙋ а҃моу҃ратовоу с҃нꙋ. и҃ бы́вь тóгда въ мирꙋ. и҃ въ докончáнїи бы҃ . . .

Эта и предыдущая статьи писаны инымъ почеркомъ, приблизительно того же времени, что̀ и основная часть рукописи.

Въ концѣ статьи киноварью: и҃мена ц҃ригра҃у: — визáнтїа, константинь гра҃. ц҃ригрáдь. новїи рúмь. седмúхльмы. трѐоу҃глънныи — стамболь: ~

Характеристика произведенія, какъ воинской повѣсти, указаніе на русскія черты и нѣкоторыя выписки у М. Сперанскаго, 43.

Л. 172. Тропарь св. Арсенію Сербскому. Писанъ скорописью.

Изданъ Иречкомъ, Гласник XL (1874), 136.

**21** (IX. G. 7 = Серб. 5). **Псалтырь со службами 1648 года,** въ четвертку (17 × 12 смм.), на 465 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, красивое, выдержанное, по 30 строкъ на страницѣ. Киноварь въ заглавіяхъ сохранилась плохо и читается съ трудомъ.

Заставка большая изъ цвѣточныхъ плетеній на золотомъ фонѣ, рисованная киноварью и желтой краской, — въ началѣ рукописи (л. 3). На л. 272 — узкая заставка подобнаго типа. Такого же характера и начальныя буквы, чередующіяся съ киноварными изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ завитковъ.

Правописаніе ресавское.

Запись писца 1648 года — на л. 403 и об.:

Сла҃ ст҃ѣй и ѥдиносы҃щней трои҃ изволи́вшей начѣ́ти и съвръ ши҃. и пр҃ѣ҃лавѣ́нней двы҃ бц҃и поспешъствова́вшей чтъ, а҃мі́нь. Въ лѣ, ѿ бы́тїа. зр҃нѕ. и҃ндиктїо́нъ, а҃. ~

Сїю҃ кни́гѹ҃ пи́са гаврило троичанынъ оу҆ мона҃ тирѕ҃ троици и҃ по҃тави цѣ́нѕ. н҃. герѣцїа а҃ колико може терѣ́зїѡмъ потегнѹ҃ти толико є҆ срѣ́бра вр҆сьтна. а҃ толи́ко є҆ цена҃.

О датахъ въ синаксарѣ настоящей рукописи у Шафарика, Geschichte der südslav. Litteratur, III. 188 и Л. Стояновича, Александријска ера у старој српској хронологији, «Сборн. статей, посвящ. Ламанскому». II. Спб. 1908, 828, 834.

Въ началѣ рукописи — сказанїе главизнамъ сѵщїнмъ въ книжицѣ сей (л. 1), писанное тѣмъ же писцомъ:

| | |
|---|---|
| а҃. ѱалтыръ | лѝ а҃. |
| в҃. пѣ́сны моѷсеовы | лѝ ѕ҃ѕ҃. |
| г҃. мл҃твы ѱалты́рные | лѝ о҃г. |
| д҃. сты́ховы праз҃ника҃ велика҃ | лѝ п҃є. |
| є҃. тропа́ры въ сѵ҃бот҃ѕ по непороч҃на҃ | лѝ ч҃в. |
| ѕ҃. тропари въ нѣ́лю по непорочна҃ | лѝ ч҃в. |
| з҃. тропары́ въскр҃сны на бъ г҃ъ | лѝ ч҃г. |
| и҃. тропары катадне́вны | лѝ ч҃є. |
| д҃. тропары по́стны по а҃лл҃и҃лѹ҃їа | лѝ ч҃ѕ. |
| і҃. тро́пары вг҃ородѝчны | лѝ ч҃и. |
| а҃і. тро́пары по́стны дрѵгїи | лѝ р҃. |
| в҃і. полча́сїе пръваго ча҃ | лѝ р҃а. |
| г҃і. полча́сїе третїаго ча҃ | лѝ р҃в. |
| д҃і. павечерница вели́каа | лѝ р҃ѕ. |
| є҃і. пасха҃лїа съворничка | лѝ р҃ві. |
| ѕ҃і. синаѯа҃ръ вели́кыи | лѝ р҃гі. |
| з҃і. сты҃и и҃ вели́кыи. по҃ | лѝ р҃ѯє. |
| и҃і. ска́ра є҃г҃лнскаа | лѝ р҃ѳа. |

| | |
|---|---|
| ѳ҃і. ѥ҃гла҃ѧ въскр҃снаа | лѝ р҃ов. |
| к҃. свѣтѝлне въскр҃сне | лѝ р҃ог. |
| к҃а. правѝ въскр҃сно | лѝ р҃па. |
| к҃в. правѝ въ понѐлникъ | лѝ р҃чв. |
| к҃г. мт҃вы по пра́вилне | лѝ р҃чг. |
| к҃д. мт҃вы полѳно́щные | лѝ с҃ми. |
| к҃е. акатистъ бц҃и | лѝ с҃нд. |
| к҃ѕ. правѝ, р҃о бц҃е | лѝ с҃зг. |
| к҃з. правѝ кр҃товъзвѝнїю | лѝ с҃оа. |
| к҃и. правѝ въвѐнїю бц҃е | лѝ с҃ои. |
| к҃д. правѝ прѣпра҃. р҃о хва | лѝ с҃пз. |
| л҃. правѝ рожествѳ хвѳ | лѝ с҃чв. |
| л҃а. правѝ прѣпра҃ бг҃оявлена҃ | лѝ с҃чд. |
| л҃в. правѝ бг҃оявлѥнїю | лѝ т҃е. |
| л҃г. правѝ срѣтенїю | лѝ т҃аі. |
| л҃д. правѝ бл҃говѣщѐнїю | лѝ т҃зі. |
| л҃е. правѝ свѣтоносїю | лѝ т҃ка. |
| л҃ѕ. нѐла пáсхы | лѝ т҃кз. |
| л҃з. пѝелнѝ свѣтли ѝ въсѧ нѐлѣ свѣтла | лѝ т҃лг. |
| л҃и. ѝла дóмина | лѝ т҃лд. |
| л҃д. прѣполовлѐнїю | лѝ т҃лѝд. |
| м҃. възнесѐнїѝ | лѝ т҃лѕ. |
| м҃а. пентикостїю | лѝ т҃нд. |
| м҃в. прѣображенїю | лѝ т҃ѯ. |
| м҃г. оу҆спѐнїю бц҃е | лѝ т҃ѯѕ. |
| м҃д. ѳ҃сщенїю вóды | лѝ т҃од. |
| м҃е. ѳ҃сщѐнїю вóды въ крáтцѣ | лѝ т҃ѳѕ. |
| м҃ѕ. мт҃ва дх҃óвна | лѝ т҃оз. |
| м҃з. мт҃ва въ пѫ҃ть и҆дѫ́щїй | лѝ т҃ои. |
| м҃и. мт҃ва на р҃о хво | лѝ т҃од. |
| м҃д. мт҃ва на цвѣтоносїе | лѝ т҃г. |
| н҃. мт҃ва на въскр҃сенїе | лѝ т҃г. |
| н҃а. типѝ бл҃говѣщѐнїю ѝ въскр҃нїю | лѝ т҃кѕ. |
| н҃в. типѝ бл҃говѣщенїю ѝ цвѣтонóсїю | лѝ т҃ка. |

| | |
|---|---|
| ѝг. чи́нъ и҃сповѣда́нїю | л҃ѣ тѝа. |
| ѝд. причеще́нїе воло́мъ | л҃ѣ тѝг. |
| ѝе. ѻ раз(д)роблѐнїи а҃гнца | л҃ѣ тѝд. |
| ѝs. типѝ оу҃съпшѫ на въскр҃снїе | л҃ѣ тѝе. |
| ѝз. лѣта́ ѿ би́тїа и҆ кр҃го́ви | л҃ѣ тѝѕ. |

Изъ оглавленія видно, что старинная пагинація не соотвѣтствовала нынѣшней.

Составъ рукописи: 1. Псалтырь (л. 2).

2. Пѣсни Моисеевы (л. 69).

3. Молитвы предъ чтеніемъ Псалтыри (л. 75).

4. стыховы ѿ ѱалмника пѣваеми на полиелей (л. 87 об.).

5. припела сты́мъ на (по)лиѣлеѣ (л. 92 об.). Изъ припѣловъ отмѣтимъ слѣдующія:

сты́й петкы припело.

Пр҃те празднолюбци въсхвали́. пр҃вн҃ю пе́тк҃ легѥ. ѐпиватомъ похвалѣ (л. 92 об.).

сто́мѣ кралю милѣти́нѣ припело.

Пр҃те вьсѝ съгла́но въсхвали́. ми́лости тъзоймени́таго лѣ. х҃ва вѣ́нчника.

сто́мѣ кра́лю сте́фанѣ дечáнскомѣ.

Пр҃те вьсѝ съгла́но въсхвали́. вели́комо́ника въ ц҃рехъ стефана лѣ. бл҃гочѣ́стїа пово́рника.

сты́ петоза́рны́ мѝнико́ припело.

Прте ѐ҆стра́тїа а҃вдѣ́нтїа въсхвали́. ѐ҆ѵгѐнїа ма҃ра҃їа легѥ. и҆ ѻ҃реста сла́внаго.

сто́мѣ са́ви сръбскомѣ припело.

Пр҃те вьсѝ съгла́но въсхва́лимъ. архїере́а х҃та са́вѣ легѥ. оу҃чителѧ сръбскаго.

сто́мѣ сѝмео́нѣ сръ̀бскомѣ припе́ло.

Пр҃те вьсѝ съгла́но въсхвали́ сѝмео́на мѵ̀рото́чца легѥ. ѝно́кымъ сла́вѣ (л. 93 об.).

сто́мѣ кнезѣ ла́зарѣ. припе́ло.

Пр҃те вьсѝ ла́зара съгла́но вьсхвали́. бл҃гочтїа побо́рника ле́гкѥ. и́ стра́лца хв҃а.

Остальныя припѣла положены Іоанну Богослову, Димитрію Солунскому, Іоанну Златоустому, ап. Андрею, Саввѣ Іерусалимскому, Николаю Мирликійскому, архидіакону Стефану, Василію Великому, Ѳеодосію Общежителю, Аѳанасію Александрійскому, Евѳимію Великому, Григорію Богослову, Георгію, ап. Петру и Павлу, Аѳанасію Аѳонскому, прор. Иліи, Космѣ и Даміану.

Лл. 94—98. Тропари субботные, воскресные, богородичные и кондаки на всю недѣлю.

Л. 98 об. а҆ще ли постъ є҆стъ по҆и́мъ аллїлоуа́рїа на гла҃ въ wхтой҃. тропи́чны сїѥ.

Далѣе слѣдуютъ богородичны на 8 гласовъ, тропари постные, получасія, начало великой павечерницы и пасхальныя таблицы съ чертежами.

Л. 112 об. Синаѯа́рь великыи, съ двумя таблицами (лл. 112 об. и 113), пасхальная рука (л. 114), лунные круги (л. 114 об.) и таблицы мѣсяцевъ, начиная съ марта (съ л. 115). Въ лѣвой части таблицъ находятся кр҃гъ л҃нны, р҃ождⷭ л҃ны и ѕ҃цръкъвъ лу҃, въ правой: п҃тъ сл҃нц҃ѕ, епа҃хта лѣт҃ѕ и дн҃и м҃ц҃ѕ. Въ пространствѣ между ними обозначены часы дня и ночи каждаго мѣсяца. Въ первой части — Мѣсяцесловъ съ именами святыхъ на каждый день. Противъ нѣкоторыхъ чиселъ киноварью сдѣланы записи изъ «народнаго» календаря:

4 марта. Память муч. Конона. бабинъ дн҃ъ.

12 марта. Память преп. Ѳеофана Исповѣдника. с҃лтанъ невр҃ѕ. сѝр҃ѣ да ѹ҃мр҃ѣ спахїа. Прѣже, в҃і. кой дойде но҃ спахїа о҆нъ ѕ҃зме дикѥ ѡ тима҃р. а҆ко ли ѕ҃мре по. в҃і дни. дѣ҃ нкговы възмⷭ и́ дикѥ и́ хомсидⷭ съвръшасе.

19 марта. Память муч. Хрисанѳа. въ сѣй ѕмїа оу҃ мръ҃твилⷭ погледⷭвала.

21 марта. Память еписк. Іакова Исповѣдника. въ сѣй равноднѣтво вєснѣноѥ. и̑ начинаѥ слáвей да пее.

23 марта. Память преп.-муч. Никона. а҃врáа҃ радо҃.

25 марта. Благовѣщеніе. ѿ сѣй дн҃ъ пролѣтїе начинаѥ. и̑ дръжи̑ до к҃д і҃ѳнїа мца.

мца мр҃т. ѿ. а҃. до к҃. да присажашъ црѣшнє добро е. и̑ ѣціе вѣсъ мр҃тъ.

сего мца. имá звѣзд. зовесе шúма, на запа҃. кой не ражá. глéдающи, да оучúни смѣшéнїа. и̑ зачети цв. зр҃и. ѥгá вздѣтъ ви̑. а҃ ты оузми горнє слово епа҃та ѣже к҃ нѣлскоѥ. коѥ годь ѣпа҃та и̑ прѕ вѣсѣ лѣто съдръжитъ нéлю: ~

сєгѡ мца. а҃і. вѣходи̑ слнце въ живо҃тное ѥ҃ к҃ овéнъ. и̑ творй̑ тамо дн҃и. л҃. и̑ часовъ. і҃. к҃ же мокро и̑ тóпло, растително мокротѣ и̑ крквѣ. за к҃ извѣсти на ѿ зимú. и̑ провъждаѣтъ на лѣтѳ. дан҃ы оу҃ ѣсми пѳцáти крквъ, и̑ ѳдалятисе ѿ снѣй и̑ имéю драмй̑. ст҃ей слáкаа. и̑ ѳмиват҃и често, прѕбываѥ же на ѳвне, до. в҃і. априлїа: ~

скѕáнїе. ѳ в҃і, мцѣ. мцъ мр҃. съмотрй̑, въ, а҃, мá. аще вздѣ ѿсно. въ мá; ѿсно вздѣ, аще ѳтро вїалица. мцъ ѿ зе зло врѣме вздѣ а҃т. оу҃ поѯдне зло врѣме вздѣ. ѳ поѯ мца зло врѣме. аще къ вéрѳ зло вздѣ. та҃ съматрай̑ до в҃і дн҃и мá. в҃і ты мцемъ: ~

Л. 115 об. а҃прúлъ. Вверху: ѳрта вехаръ имать дн҃и, л҃.

3 апрѣля. Память преп. Никиты Исповѣдника. въ сѣй дн҃ъ ада҃ изгна҃ бы из раѭ, въ тъ дн҃ъ не спавай а҃ тко спа҃. вздѣ лѣ тѣло его теготно и̑ тъмно. и̑ томѳ дне име патрїасъ.

7 апрѣля. Память Георгія Исповѣдника Митилинскаго. въ сѣй дн҃ъ ако вздѣ дъжъ. изъѳбилїе вздѣ и̑ здравїе.

10 апрѣля. Память муч. Терентія. въ сѣй дн҃ъ адáмъ ѳмре.

16 апрѣля. Память муч. Ирины и Агапіи. въ сѣй дн҃ъ ѥгліе състависе.

въ сѣй мсцъ да присади̑ приса҃ на крѳ. да ѳбрѣ ѳколо кóрѳтъ. та҃ да пѳврѣ. и̑ на долѳ и̑ на горѳ краѳвѣ пѳ корѳ каламѣ.

тѣ замѣ тезе говежѣе. и ѿ панѣце листїе то ѿ крѣше. и пѣстите присадовѣ листїе.

арапскы. днъ нехаръ. нощъ лейлъ.

ацемскы. днъ. рѣзъ.

мца сегѡ. аі. въ, аі чѣ нощи. въходи слнце въ животное. и ѥ юнцъ. и твори тамо дни, л. и чѣ. і. ѥст ѯе тешко и топло. кръви растително и мокроте. длъны ѣсми ѩсти зелїе младо. и меса ѩгнъча. и ѩйца, и рибы рѣчнїе и блатные. пити же вино добро. и митисе чѣсто. и благодѣшъствовати и не гнѣватисе. ~

Л. 116. май. ахръ бехаръ иматъ дни ла. нощъ има часовъ. і. днъ има часовъ. ѳі. нощъ има часовъ і, и лептїи, л. ~ днъ има часовъ. ді. и лептїи. л. ~

2 мая. Память Аѳанасія Великаго. въ сѣй sмїа на дрѣво възлази и ѿригра се телѣ почѣ.

13 мая. Память муч. Гликерїи. sвѣзда истъече. тrcки зове ѯлкеръ. пази себѣ и овце.

въ сѣй мцъ, кой разболѣетъ. и ѿ (д)рѣгы мцъ ако ѣ болънъ, ако ѕ то мцъ не ѯздравеѣ. ѕмрѣ ще. ако не оумрѣ, не ще бы за работа. ~

мца сегѡ. вї днъ. въ, ѯ чѣ дне, въходи слнце въ животное ѣ близнацъ, и твори тамо дни, л. и часовъ, і. ѥ же топло и стѣдено. посрѣ въздха и вара. растително кръве и чръмнїе жлъчи. длъни ѣсми ѩсти млѣко и присно вѣтиро. и пи билїа очистителна. и стѣде<де>ны воды пи. и врачеватисе. да бы ти нашемъ чрѣвѣ младѣ. сирѣ очищенѣ ѿ яда и въсакие мокроти и спати до сытости. ~

Л. 116 об. ізнъ. нощъ иматъ часовъ, ѯ. днъ иматъ часовъ ѳі. ~ нощъ иматъ часовъ, ѯ. и лептїи. нз. ~ днъ иматъ часовъ, ѳі. и лепти, г. ~

10 іюня. Память свщмч. Тимоѳея еписк. Пруссійскаго. ѿ сѣ днъ ни рѣка начнѣ прибива.

12 іюня. Память Онуфрія Великаго. ѿ сѣй днъ слнце възвращаѣсе. и днъ начинаѣ ѕмалатисе, и нощъ начинаѣ расти.

14 іюня. Память прор. Елисея. ѿ съ дн҃ъ нашѣ воды начн҃ѣтъ ѡскꙋдати.

15 іюня. Память Лазаря князя Сербскаго.

24 іюня. р҃ѡ҃ і҃ѡ҃ пр҃тече тꙋрскы зовѣ а҃хїа.

28 іюня. Перенесеніе мощей Кира и Іоанна. сѣлима҃ ц҃ръ тꙋрскы ѕмре по҃ сегето҃.

м҃ца і҃ѳнїа. ѳ. к҃д. начинаѥ лѣто. и дръжи, до. к҃д. сѣ. м҃ца: ~

сеґѡ м҃ца. в҃і. въходи сл҃нце въ животно ѥ҃ ѯ҃ ракъ, въ сѣми ча҃ ноцн. и твори тамо дн҃и, л҃, и часовъ, г҃. ѥст ѯ҃е вѣтрѣно живо҃тно и сѣхо. длъ҃ны оу҃ ѥсми ѕдалатѣ҃ мокро҃тны снѣи. и пасти ѥлика сѣтъ ѡцтена и киселa. и къснети вѣ҃ вани. ѕмивати же но҃сѣ ст҃деною҃ водо҃ю. ~

Л. 117 об. і҃ѳлъ. ѻрта а҃зъ. имать. дн҃и. л҃а. ноцъ има҃ часовъ, г҃. дн҃ъ има҃ часовъ. д҃і. ~ ноцъ иматъ часовъ, г҃. и лептїи, л҃ѳ. — дн҃ъ иматъ часовъ, д҃і, и лептїи к҃е.

1 іюля. Память муч. Космы и Даміана. въ т҃ѣ дн҃ъ прїѣтъ х҃с порѕганіе ѿ іоу҃дѣи и каменїе меташе на нъ.

4 іюля. Память Андрея архіеп. Критскаго. до т҃ѣ дн҃ъ пази ѿ оу҃лакеръ илдѕъ.

6 іюля. Память преп. Сисоя Великаго. въ т҃ѣ дн҃ раж҃аѥтсе ѕкѣза име. име ей шератинъ.

11 іюля. Память муч. Евѳиміи. цо҃ потребва҃ оу҃ болшре оу҃ т҃ъ дн҃ъ иџи.

24 іюля. Память муч. Христины. ѿ съи дн҃ъ гореще ѿ земли исходи.

25 іюля. Успеніе праведн. Анны. ѿ съи дн҃ъ по море заи вѣтры начн҃ѣтъ вѣати.

сеґѡ м҃ца д҃і въходи сл҃нце въ живо҃ноѥ ѯ҃ ѯ҃ лѣвъ, въ є҃, ча҃ дн҃е. и твори тамо дн҃и, л҃. и часовъ, г҃. ѥст ѯ҃е топло пр҃ѕ мѣрѕ и сѣхо живо҃тно сїе. длъ҃ны ѥсми оу҃далатисе. ѿ тлъсты и слакы снѣи. заѥ҃ бы семѕ живо҃нѕ растителнѕ чръмные жлъчи. и твори кр҃пкы ѻгнице ѕѣло, вр҃мена ра҃ѳвоцнаґѡ. і҃ твори и злы болѣзны въ чр҃весе҃.

Л. 117 об. а҃вг8стъ. сог҃ъ а҃зъ и҃матъ дн҃и л҃а. дн҃ъ и҃ма҃ ча҃совъ. г҃і. но҃щъ и҃ма҃ ча҃совъ, а҃і.

6 августа. Преображеніе. нас҃съ х8нъ.

12 августа. Память муч. Фотія. въ сы҃й дн҃ъ бѣ҃жа і҃ѡна въ тарсисъ и҃ пожре҃ его҃ к҃тъ.

14 августа. Память прор. Михея. ѿ сы҃й дн҃ъ и҃зыде і҃ѡна ѿ к҃та на с8хо.

15 августа. Успеніе Богородицы. въ т҃ъ дн҃ъ а҃ще в8дѣтъ дъжъ҃. и҃зобили҃е въсем8.

20 августа. Память прор. Самуила. ѿ сы҃й дн҃ъ обла҃етъ ст8де҃наа сты҃хїа.

25 августа. Перенесеніе мощей ап. Варѳоломея. т8р҃скы зов8 х҃вавилъ.

28 августа. Память преп. Моисея Мурина. ѿ дн҃ъ фле҃гма начинае҃ множи҃тесе.

сы҃й м҃цъ ѿ горе҃ще варв8йсе. и҃ ѿ ст8де҃н8 во҃д8. и҃ в҃ водѣ не оу҃лазѝ да се҃ ба҃нашъ. а҃ а҃ще погръми҃ въ сы҃й м҃цъ. д҃. и҃ли петїи. о҃во҃щїю зло҃.

сег҃ѡ м҃ца, д҃і, въ г҃ ча҃ но҃щи въхо҃ди сл҃нце въ живо҃ное҃ е҃ ѭ҃ въ д҃в8. и҃ ткори҃ тамо дн҃и, л҃. и҃ часовъ, г҃. е҃ст҃ же животно соу҃ и҃ мокро҃но. и҃ растително чрѣ҃мные жлъчи҃. ѿ ны҃же бываю҃ велик҃е трѣ҃савице четвероды҃нїе. и҃ дрв8гые болѣ҃зны неоу҃до҃йсцѣ҃лные. и҃ дл҃ъны҃ е҃смь҃ оу҃далати҃ с8хы҃ сн҃ѣи и҃ въсакого зелїа, и҃ не спа҃сти дн҃ю҃.

Л. 118. сектемврїе. е҃вел҃ъ х҃8зъ и҃матъ дн҃и. л҃. но҃щъ и҃матъ часовъ в҃і. дн҃ъ и҃ма҃тъ ча҃совъ. в҃і.

8 сентября. Рождество Богородицы. мевлю҃ мер҃іамъ.

16 сентября. Память влмч. Евѳиміи. въ сы҃й дн҃ъ гледай на облакъ з҃равїа ра҃дн҃.

20 сентября. Память влмч. Евстафія Плакиды. ѿ сы҃й дн҃ъ на҃чнетъ сшкъ ѿ дрѣ҃во на долѣ да йде.

24 сентября. Память первомуч. Ѳеклы. ѿ сы҃й дн҃ъ начинае҃ е҃сенъ. и҃ дрѣ҃тъ до к҃s. дектемврїа.

въ съй м҃цъ нилъ рѣка приходитъ тврѣдѣ. ако досегнѣ до вышни вѣлѣ радо великѹ има мисирска страна.

сегw м҃ца, д҃і въходи слнце (должно быть: въ животное ♎) ѥ҃ мерило въ а҃ ча нощи и пребываѣ. та)мо дн҃и, л҃. и часовъ, г҃. и бываѣ дн҃е и ноще. и бываѣ врѣме посрѣ топлоти и стѹдени. и обоа сѹха сѣ. (и длъжни) ѥсми топлейша ѩсти и люта въкѹшени. и меса кокоша и рибы тлъсти. (и пити растворено вино. и млѣко пити на ѹтра).

Л. 118 об. ѻктомврїе. орта ѣзъ имать дн҃и л҃а. нощъ имать часовъ, г҃і. днъ имать часовъ а҃і. (нощь имать часовъ г҃і и (леп)тїи к҃а. ~ днъ имать часовъ а҃і и (леп)тїи. к҃д).

6 октября. Память ап. Ѳомы. ѿ тѣ дн҃ъ начнѣ долна вѣтръ вѣати.

10 октября. Память муч. Евлампія и Евламціи. аврам҃ вѣ на заколѣнїе иса҃ка сна своегw.

12 октября. Память муч. Прова и Тарха. ѿ съй д҃нъ начнѹ врълїи вѣтры на море вѣати.

23 октября. Память Іакова брата Господня. ѿ съй дн҃ъ на миср жито сѣю.

30 октября. Память муч. Зиновіи. ѿ съй дн҃ъ вълъзетъ (м)ст)равїе да зимѹю. и въсѣ птице летаю на зимице.

сегw м҃ца, д҃і. въ, а҃і ча нощи (оторванъ уголъ) (час)овъ г҃. ѥ же сїе живо́но ствено и тѣшко. и начинаѣ нощъ величати со. днъ же малитѣ. и начинаю тѣлеса на ш сѹха сѹща омокрабатисе, и тиловѣ наши и дебелѣйша костемъ. длъны ѥсми (оторванъ уголъ) (вино) пити сладко.

Л. 119. ноемврїе. ѧхѳръ гѣзъ имать дн҃и, л҃. нощъ имать часовъ, д҃і. днъ имать часовъ, г҃.

5 ноября. Память муч. Галактіона. ѿ съ дн҃ъ дробнїи га вълази въ землю.

7 ноября. Память 33 мучениковъ и преп. Лазаря Галисійскаго. ѿ съй дн҃ъ море възыграва и не дава пѣшъствїе.

10 ноября. ѿ съй дн҃ъ наше воды придавлютъ.

13 ноября. Память Іоанна Златоустаго. оу҃ тѣ҃ дн҃ъ коѣ҃ се дре́во ѿсѣче не гнѣкетъ.

18 ноября. Память муч. Платона. оу҃ тѣ҃ дн҃ъ какво бѫдѣ҃. та́ка҃ зима.

23 ноября. Память Амфилохія еписк. Иконійскаго. оу҃ тѣ҃ но́щъ водѫ҃ и҃ сѫдовѣ҃ ѿкрити҃ да не ѣ҃. за́що самодивїи блюваю҃ оу҃ во́дѫ. кой пїе҃ полѫ́дева.

се҃гw҃ ѧ҃ца. ѳ, з҃. дн҃ъ на арапскѫю҃ землю начнѫ҃ маслице бра́ти: ~

се҃гw҃ ѧ҃ца, г҃і. въ҃ходи҃ сл҃нце въ живо́тноѣ҃ ѣ҃ к҃ стр҃лцъ. въ҃ д҃ часъ но́щи и҃ твори҃ та́мо дн҃їи, а҃. и҃ ча́совь. г҃. и҃ бываю҃ дн҃їе҃ ма́ли мноѕw҃. и҃ бывае҃ оумно҃ѕ҃їе҃ чрѣ҃мнїе҃ жлѣ҃чи. кр҃ѣвы ѡскѫдѣ́нїе҃. длѧ҃ны ѣ҃смь҃ ѿ҃сти ѿ҃йца и҃ медъ и҃ репчѫгы. и҃ поноужатисе на блюва́нїе҃ на оу҃тр҃ї҃а. сланы҃ р҃а сн҃ей. и҃ ѡгребатисе зе́лїа҃ и҃ ванѥ. р҃а нейсцѣлнїе҃ болѣ҃зны глаѵные҃ к҃ѕ҃ к҃ раматико.

Л. 119 об. декте҃мврїи҃. е҃вел҃ъ кѫшъ и҃ма҃ дн҃и҃ л҃а. но́щъ и҃матъ часовъ, ѕ҃і. д҃нъ и҃ма́тъ ча́совъ. д҃. ~ но́щъ и҃матъ часовъ, ѕ҃і. и҃ ле́птїи ѕ҃. ~ дн҃ъ и҃ма́тъ ча́совъ, д҃. и҃ ле́птїи н҃е.

9 декабря. Зачатіе св. Анны. тѫ҃рскы. хемїиле ѳ҃лди а҃нна рахмѣ҃не.

12 декабря. Память преп. Спиридона еписк. Тримифунтскаго. ѳ съ҃й дн҃ъ въ҃звращае҃се сл҃нце. и҃ дн҃ъ расти начина҃е҃. а҃ но҃щ҃ малитисе.

13 декабря. Память муч. Евстратія. зач҃ѣ҃, м҃ дн҃и врѣле зиме. цр҃ѳ҃ зовѫ҃ тѫ҃рски а҃рбейнъ і҃ ѳ҃ ва́ни да́ се не бричицъ.

17 декабря. Память трехъ отроковъ и Даніила. оу҃ тѣ҃ но́щъ стѫ҃де́нѫ҃ во́дѫ҃ не пїи. ба́ни ѓ҃ жены па҃ѕ҃е. сла҃ко ѿ҃ѫ҃ъ добро е҃.

20 декабря. Память Игнатія Богоносца. х҃въ҃ ла́ла.

26 декабря. Соборъ Богородицы. ѳ съ҃й дн҃ъ нач(ина)ѣ҃ зима. и҃ држ҃ѣ҃ до к҃ѕ҃. м҃а҃.

29 декабря. 14.000 младенцевъ, Христа ради избіенныхъ. оу҃ тїю҃ но́щъ сѫдовѣ҃ да не е҃ ѳ҃крити. да не лѫ҃до҃ і҃ слѣ҃потѫ҃ наслѣ҃дишъ.

сеґѡ м҃ца, к҃і. дн҃ъ. въ, з҃ ч҃а дн҃е. въходитъ сл҃нце въ животное ѳ҃ и҃ козырогъ и творі҃ тамо дн҃и, а҃. и часовъ, і. ѣст҃ ѳ҃е животно мокро и ст҃дѣно. растително чрѣней жлъ҃чи (sic) и мокротѣ. ѳ҃а с҃тъ ѳвоѧ тѣшка и ст҃дѣна. длъ҃ны ѣсми п҃ї вино въ сито҃ и снѣжїа ѳ҃сти с медомъ растворена. и семидалъ с медо҃ и лѣ҃ съ сътом огребати же҃ цвѣкла.

Л. 121. генваръ. ѳрта кшъ имать. д҃ни, л҃а. нощъ имать часовъ д҃і. днъ ~ имать часовъ і҃. нощъ имать часовъ. д҃і. и лептїи. л҃д. ~ днъ имать часовъ. і҃. и лептїи к҃а.

зрѣ. на въсилїевъ днъ. да ѳбрѣ҃ешъ лозїе, на четири роговѣ виногра҃. то а҃ лозѧ. и на срѣ҃ виногра҃, а҃ лозѧ. да не има грозы сѣме. ~ Вѣдомо да к҃. ѳ҃. ѿ а҃ го г҃к. начинаѣ лу҃ны кр҃ и демелъ.

5 января. Богоявленіе. въ съй дн҃ъ имать ѣдинъ ч҃а въ нощи въ нѣ҃ х҃с крътисе. да ѳкѳсі҃ вода ѿ море та е слака.

20 января. Память Евѳимія Великаго. до з҃ѣ звръша҃ врълаа҃ зима. и ѿ з҃ѣ начинаѣ. а г҃нъ хамой. сі҃рѣ҃ и дн҃и по арапски҃ цѣ҃ остаѣ ѿ зимѧ. ѿ м҃. дн҃ї.

24 января. Память преп. Ксеніи. ѿ съй дн҃ъ на скоты кръвъ дойде.

28 января. ѿ съй дн҃ъ сѣѣтсе лѣстница (sic). тѳрскы сѧнтеръ.

сеґѡ м҃ца въ, і҃. дн҃ъ. въходи҃ сл҃нце въ живо҃тно ѳ҃ и҃ водолей въ. ѳ҃ ч҃а но҃щи. и твори҃ тамо дн҃и, а҃. и часовъ, і҃. и ѿтолѣ продлъжѣсе дн҃їе. и сл҃нце възвишаетсе мало. и ѳралевн҃ ѳралевн҃ ѳдѣваѣсе. и но҃щъ начинаѣ оумалкѳати. и мокрота оумножаетсе, и длъ҃ны есми със ѳ҃тра ѳ҃сти. и пити вино ѳзвранно. и прасъ варенъ ѳ҃сти. и ѳмиватисе чѣсто.

Л. 121. ферфаръ. ахѳръ кшъ имать дн҃и, к҃и, ѧце и҃ ѳ҃и. кд. но҃щъ имать часовъ. г҃і. ~ днъ имать часовъ, а҃і. но҃щъ има часовъ, г҃і. и лептїи, л҃д. ~ днъ имать часовъ а҃і. и лептїи к҃а.

2 февраля. Стрѣтеніе Господне. въ съй ак҃ ѳвде дѣжъ, ѳзѳбиліе въсемѳ.

7 февраля. Память преп. Парѳенія еписк. Лампсакійскаго. ѿ съй дн҃ъ тепло҃та ѿ, з҃ нѣ҃ нисходитъ долѳ.

11 февраля. Память муч. Власія. ѡ сѣй дн҃ъ топлла стихїа ѭгъ начн҃ѣ вѣати. и̑ сѫкъ на дрѣво да йде. и̑ цр҃ъковѣ мин8ю̀ мо́ре на на́ш8 стран8.

14 февраля. Память Кирилла Словенскаго. въ сѣй дн҃ъ топлота сънидѣ̀ въ вод8.

21 февраля. Память преп. Тимоѳея. ѡ сѣй дн҃ъ животна̀ ча̀ начн8 летѣ́ти. и̑ гореща стїа̀ сънидѣ̀ на землю̀. и̑ земла̀ ѡживлѧ́тсе. топлота са̀нчнам. тв҃рскы. цѣ́мре.

се҃гѡ м҃ца. въ д҃ дн҃ъ. въходи́ сн҃це въ животноѐ е҃ ѯ҃ ры. въ г҃ ча̀ дн҃е и̑ твори́ та̀ дни, л҃. и̑ часовъ, т҃. и̑ быва́ѣ пр҃ѣбыта҃ мо́кротѣ и̑ чрѣ́мные жлъчи г҃ сл҃ъ. и̑ длъжны і̑сми оу҃далѧти́се ѡ мѣ́съ волѣ́и҃. и̑ прочи́ мокро́тны҃ сн҃е́и҃. вѣ́жати же въса́кого зе́лїа, ча̀сти҃ селѝна и̑ пи́ти силнейше ви́но. е̑лма на сла́вость тѣ́ла прихо́ди ѯ҃тво ча҃чъско́е.~

Лл. 123—174. Мѣсяцесловъ. Кромѣ памятей, приводятся тропари и кондаки, иногда хронологическія и иныя свѣдѣнія, замѣтки «легендарнаго» характера, и др. Часть памятей сербскихъ святыхъ приписана позднѣе.

Свѣдѣнія о свв. Параскевѣ, Іоаннѣ Рыльскомъ, Иларіонѣ Могленскомъ, Арсеніи Сербскомъ, Стефанѣ Дечанскомъ, Саввѣ Сербскомъ, Симеонѣ Сербскомъ, Кириллѣ Словенскомъ и Лазарѣ Сербскомъ изданы нами, «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1908, II, 185—189.

Лл. 175—190. Тріодь Постная. Далѣе—указатели евангеліямъ въ извѣстные дни, тексты ихъ и свѣтильны.

Л. 191. Октоихъ. Пѣснопѣнія расположены по днямъ недѣли съ евангельскими и апостольскими чтеніями. Среди молитвъ—молитвы на всю сѣ҃мицю, твореніе сто҃ ѡц҃а нашего кі҃рила мниха тв҃ровскаго.

Л. 257. Молитвы утреннія, по Часослову.

Л. 263. Акаѳистъ Пресв. Богородицѣ.

Лл. 272—383. Службы 12-ти праздниковъ:

Л. 272 об. на агрипнїи великые вечерни.

Л. 280 об. Воздвиженіе Креста.

Л. 287 об. Введеніе Богородицы во храмъ.

Л. 296. Предпразднество Рождества Христова.

Л. 301 об. Рождество Христово.

Л. 308 об. Предпразднество Богоявленія.

Л. 314. Богоявленіе.

Л. 320. Срѣтеніе Господне.

Л. 325. Благовѣщеніе.

Л. 330. Суббота Лазарева.

Л. 335. Великая Суббота.

Л. 338 об. Пасха.

Лл. 342 — 347 об. Свѣтлая недѣля.

Л. 348 об. Ѳомина Суббота и Воскресеніе.

Л. 353 об. Преполовеніе.

Л. 357 об. Четвергъ Вознесенія.

Л. 363 об. Суббота Вознесенія.

Л. 369. Преображеніе.

Л. 376 об. Успеніе.

Л. 383. чи́нъ бываемыи ѡ҃с҃щенію во́ды, а҃вг҃ста а҃.

Л. 386. моли́тва ю҆же г҃лютъ а҆рхіе́рей и҆лі҆ дховны҃. прощенны҃, за грѣхы́ все, во́лніе же, и҃ невол҃ные, и҃ всяка́ѕ кля́твы҃ и҃ заклина́ніе, и҃ вънѣ́г҃а причеща́тисе пр҃ѡ́тыи таи́нъ. За первой слѣ́дуетъ мл҃тва, в҃.

Л. 387 об. м҃ъ по҃ идѣцѝ҃. г҃лютсе ѿ і҆ерея.

Нач. Надѣ́ніе вьсѣ́мъ конце́мъ земле́...

Л. 387 об. мл҃тва втора.

Нач. Г҃и҃ вьседръжи́телю бже ѡц҃ъ на́шѝ...

Л. 389 об. м҃ на ро҃ ѯво с҃но҃ дховнымъ.

Нач. Вл҃ко г҃и бе҃ къседръжи́телю, е҃г҃а роди́лсе е҆си ѡ двы...

Л. 390. м҃ в҃ не҃лю цвѣтны҃...

Нач. Г҃и҃ бе҃ вьседръжи́телю. ты ска҃зъ е҆си ковчегомъ о҆бра҃ цр҃ковны҃, при пра́веднице и҃ оу҆тодницѣ твое́мъ ной, і҆ пришьствіе с҃тго твое́го д҃ха вьзвѣсти́лъ е҆си го́лѣбомъ...

Изданъ нами тамъ же, 191.

Л. 390 об. Мл҃тва на въскрснїехъ.

Нач. Бл҃ко гн҃и бе҃ нашъ, спс҃ивый ны прѣйти врѣме. Чтнаго и бжтвнаго поста...

Л. 391. чинь исповѣданїю.

Л. 395 об. чинь егда ключитсе въскорѣ велми болномъ дати причестїе.

Л. 397. подобаетъ вѣдети, аще кто прѣставитсе. на стое въскрсенїе, или на втори дн҃ь свѣтлые нѣле до нѣле домини.

Л. 397 об. бл҃говѣстителное дрѣвнке и... хитро сїа прр҃ка самоиль҃ окръвена бы҃ аггломъ гнимъ шестънадесетыми образы и прр҃чъствоваше люмъ о вздѣщи҃.

Нач. Бываетъ же сице. Възмъ стое ев҃лїе, или псалтыръ, постивсе, и оумивсе на чте ср҃ца...

Изданъ М. Сперанскимъ, Гаданія по псалтыри (Спб. 1899), Прилож. 15 — 20. Ср. тамъ же, 59 — 60.

Л. 399 об. 10 іюля (читается съ трудомъ)... нахожен҃ни стѣйшїа и многоцѣнныа ризы гл҃а бг҃а и спса нашего іс҃ хр҃а. стый хитонъ. въ славномъ и прѣименитомъ градѣ москвѣ. принесена бы҃ сїа чтнаа рыза. гл҃а бг҃а и спса нашего іс҃а хр҃а, ѡ аввасъ шаха цра персидскїе страны. в лѣта ѡ съзан҃їа мира, ҂зрлг҃ го. къ бл҃гочтивомъ цр҃ю рсскомъ. михаилю҃ дешровичу҃, въ гі҃, лѣто цртва е҃гѡ. Тропарь и кондакъ.

Нач. Днь҃ притъцѣмъ вѣрнїи къ бжтвнѣй и цѣлбоносн҃ей рызѣ спсителя нашего бг҃а...

Л. 400. Мца і҃ала҃, кд҃. рожство стго николы чюдотворца, архіепкпа миръ ликійскиі҃.

Л. 400 об. Календарныя-астрономическія таблицы (кругъ небесный), съ краткимъ предисловіемъ.

Л. 402. припела праздникомъ избранꙑ на девѣтѣй пѣсны. въмѣсто ѣ...е, отъ Рождества Богородицы до Покрова.

Прибавленія писаны инымъ почеркомъ, болѣе крупнымъ и болѣе старымъ, по 22 строки на страницѣ.

Л. 404. слы҃вы ѡбщїе пръвѣе аггл҃ѡ, апл҃ѡ, мнкѡ, прпѡбный. Мниц҃а жен҃а, и прпѡбны҃ жен҃а, име же прилагай, единомъ

ст҃мѹ̀ ѥ҆гѡ бы́вае҂, и҆лѝ мно҃гый, начиная съ службы одному ангелу и кончая нѣсколькимъ преподобнымъ женамъ.

Болѣе позднія приписки некрасивымъ письмомъ:

Л. 463. мл҃тва гл҃кма, ѿ а҆рхі҃ерея и҆лы҃ ѿ дховны́го ѿц҃а, разрѣ́шална на҃ гробѣ҃ оу҆мр҃ы́шаго.

Л. 464. мл҃тва прⷭ҇тѡ́телна ѿ а҆рхі҃ерея за воли́ѥ гр҃ѣхы҃ и҆ неволи́ѥ, на҃ гробѣ҃ оу҆сы́пшихъ.

Въ концѣ рукописи — поздняя скорописная запись:

сі́я кни́га мⷭ҇ѣ ѹ҆чителя.
месеца апрїлїя. василїе їѡ҆новъ.

См. M. Speranskij въ статьѣ Ein Bruchstück des commentirten Psalters mit literaturgeschichtlicher Einleitung, Archiv f. slav. Philol. XIV, 46. Часть свѣдѣній о настоящей рукописи напечатана нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1908, II, 171—191.

**22** (IX. F. 26 = Болг. 3). **Часословъ начала второй половины XVI вѣка**, въ четвертку (20 × 14 смм.), на 82 листахъ.

Письмо Молдавскаго типа, крупное, красивое, четкое, поразительно выдержанное, съ изящными и гармонично расположенными буквами и строками, по 20 строкъ на страницѣ, съ широкими полями.

Заглавныя буквы изъ двойныхъ линій съ стилизованными цвѣточными завитками рисованы киноварью; одна изъ нихъ (Т на л. 10) слегка покрыта желтой краской; знаки препинанія (точки) и начальныя буквы въ абзацахъ и указаніяхъ писаны киноварью.

Правописаніе тырновское, невыдержанное. Отрывокъ для образца (изъ службы утренней):

Гі҃ что сѧ҆ оу҆мно́жишж стѫ́жающіи ми. мно́зи въстаю́тъ на мѧ҆. мно́зи гл҃ю́тъ дш҃и моеи҃, нѣ҃ спсⷭ҇нїа ѥ҆моу҆ о҆ бс҃ѣ ѥгѡ҆. ты҃ же гі҃ застѫ́пникъ мо҃и ѥ҆си. сла҃ва моѧ҆ и҆ възно́сѧ главж҃ мож҃. гласѹ́мъ мои҃ къ гс҃ю҆ възва҃. и҆ оу҆слы́ша мѧ҆ ѿ гр҃ы сты҃ж своеж҃.

а҃зъ оу҃снѫ́ и спа́ҭ. въста́хъ ꙗ҆ко г҃ь застѫ́пит мѧ. не оу҃бо́жсѧ ѿ тъ́мъ люді́и напа́дающій ѿкр҃ть на мѧ. въскъ́рсни г҃и спси́ мѧ бе́ мо́и. ꙗ҆ко ты҃ порази́ вьсѧ̀ вра́жоу҃щѫ̀ мн҃ѣ̀ въсоу́е. зꙋ́бы гре́шникѡ҃ съкрꙋ́шилъ е҆́си. г҃нѣ̀ е҃ спнїе, и на лю́(л. 20 об.)дѣ̀ твои́ бл҃вє́нїе твоѥ́.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Чинъ полунощницы. Первыя сохранившіяся слова:... мо́и е҆́си ты҃, на слове́сѧ̀ твоѧ̀ оу҃пова́. оу҃клонѝтесѧ ѿ мѣ́не лꙗкавноу҃щіи, и҆ испытаѫ̀ заповѣ́ди бж҃а моегѡ̀...

Изъ особенностей службы, говорящихъ о назначеніи даннаго чина и рукописи, отмѣтимъ: помолимсѧ ѡ҆ дръ҃жавны҃ц҃рехъ на́шихъ... ѡ҆ ѡ҃ц҃и нашемъ и҆гꙋ́менѣ. и҆́м. и҆ вьсен ѥ҆же ѡ҆ х҃ѣ̀ бра́тїи на́шихъ. (л. 8 и об.);... помѣ́нѣмъ пра́вославныѧ ц҃рѧ... ѡ҆ титѡ́ры ст҃го хра́ма сего (л. 8 об.); а҆́ сѐ дроу́гыи помѣ́никъ ѥ҆гда́ нѣ̀ і҆ере́а (л. 9).

Л. 9 об. дроу́гаѧ полꙋ́нѡ́щница пѣ́ваемаѧ въ сѫ́боты.

Л. 17 об. нача́ло оу҃тръ́ници.

Л. 30. тро҃ и҆ кѡ́кѣ и҆ свѣтѝлны прѣ̀ нѐ. ѡ҃смымъ гла́сѡ҃.

Л. 44. Часы: л. 44 — часъ 3-й; л. 52 об. — часъ 6-й; л. 66 — часъ 9-й.

Л. 59 об. нача́ло ѡ҃вѣ́дници.

Л. 73 об. нача́ло вечерни.

Л. 77 об. прокимени дн҃евни.

Л. 79 об. нача́ло павє́рницї великои. Конецъ утраченъ; послѣдній отдѣлъ — 30-й (неполный) псаломъ.

Описаніе рукописи у Ю. Поливки, Zlomek časoslovu XVI století», «Listy Filologické 1887, I, 19 и слѣд.

**23** (IX. H. 5 = Серб. 11). **Часословъ 1700 года**, малаго формата ($15^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 176 листахъ.

Письмо Боснійское, небрежное, выдержанное, нѣсколькихъ очень похожихъ другъ на друга почерковъ, по 18 и 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ послѣдовательными слѣдами про-

изношенія. Отрывокъ для образца (изъ чина литургіи): и̑ кадитъ свѧщенникъ жртавникъ и̑ люди. и̑ мы̀ поѣмъ настоѣщїе богороди́чнѣ. Вишшю̀ю небе́сь, и̑ чи́стшю̀ю, светлостей сла́чнѣ, и̑зба́вла́шю̀ю на́съ ѿ клетави владичицѣ мі́ра пѣ́нми (л. 88 об.) почати́мъ. ѿ мно́гихъ мои́ грѣховъ, немощствѣетъ те́ло, и̑ немощствѣетъ и̑ д̑ша моѧ̀. ка тебѣ прибегаю̀ благодѣ́тнѣй, надѣ́жъдо ненадѣ́жд҃нѣ, тѝ ми помози.

Прибавленіе изъ 5 листовъ въ началѣ рукописи состоитъ изъ незначительныхъ по содержанію, главнымъ образомъ богослужебныхъ, приписокъ. Среди нихъ — адресъ митр. бѣлградскому Моисею; Херувимская по-гречески кирилловскими буквами; запись 1742 года о принадлежности книги (гни́га) Николѣ Ѳеодаровичу; начало письма «брату моему Стояну» (вѣроятно, зуграфа Стояновича. См. ниже); таблица изъ буквъ въ 4 строки, озаглавленная: ѿ к҃в текѫщи̑ и̑з носа из грла. напиши и носи̑ са собою (л. 01); запись о рожденіи Георгія 26 августа 1726 года; таблица, озаглавленная ѿ грознице и состоящая изъ одинаковыхъ трехъ строкъ:

| | | |
|---|---|---|
| близь | на ѿблизѫ̀ | близь, |
| т | т | т |

Далѣе слѣдуетъ начало письма Георгія Стояновича зуграфа къ брату Стойку. Послѣднія двѣ записи на л. 05:

I. да е̑ зна̀ книга маистора Стоина̀ поповиѣла (фамилія написана той же рукой, иными чернилами).

II. да се зна̀ како а̑зь геѡргы зѫ̀г(ра)фь бихъ на рѫ́чка ко̑ г҃дра стоика станковѝ лѣ́то а̑ 7 4 і̑. м҃ца а̑пр҃і̑е. 20.

Въ концѣ прибавленій — запись 20 января 1722 года о принадлежности книги попу Максиму Печанину; печать царя Соломона, съ ш вм. с въ первомъ словѣ, предназначенная какъ средство ѡ̑ (д. б. ѿ) бе̑на ѱа (л. 02).

Составъ рукописи: л. 1. ча́сословьць, и̑мкѣ дневнѫ̀ю и̑ нощнѫ̀ю слѫ̀жбѫ̀.

Л. 2. начело вечерьны.

Л. 11 об. начѣло павечерници. Вверху по листамъ—«малое повечерие».

Л. 22 об. начѣло полѳноцѣници.

Л. 28 об. начѣло ѳтрѣници.

Л. 61. начѣло ѡбеднїци.

Л. 66. начело часѳ д̑ мѳ.

Л. 72 об. чинь егда дльжно к̑е спати.

Л. 76. мольва[в] прест̑іе бц̑и.

Л. 89 об. егда хощѣши вьзлещи спати. сице п̑влеть поклáнитисе прест̑еи трѳици. Въ томъ числѣ молитва с̑таго аⷩтїѡха к̑же на каждо вечерь млашѳ̑, Іоанна Златоустаго, преп. отца Паисія, Петра Черноризца, Григорія Богослова, молúтва ѝсповѣданїю (Нач. Ѝсповѣдаю тéбе г̑и бе̑ мой вáсе грехѝ моѥ... л. 104 об.) и другая съ тѣмъ же назначеніемъ.

Л. 108 об. Безъ заглавія. Краткій Мѣсяцесловъ. Въ концѣ: конаць прїеть мѣ̑цословїѥ.

Л. 127. Безъ заглавія. Громникъ.

Нач. Мц̑ь сектом[в]ри ѝматъ дн̑и, л̑. дань ѝмать чѣ̑, в̑і̑. а нóщь. е̑і лѳна ѥго̀ светить, к̑ѳ̑, дн̑и...

Послѣдній отдѣлъ предсказаній на августъ начинается словами: аⷩще вѳдеть трѳсь земли вь дн̑е то̀ плáчь и скрьь. и болéзни мнóги местѳ̀ тóмѳ. жита вѳть по васехъ местѣ̑. и црковь велúка негде сазижéтьсе, и лозїа и гроздїа ѝсахнѳть аⷩще ли манїа на ведрѳ вѳдеть... дан мѳ залъ. з. и̑і̑. к̑е·: ~

Л. 142 об. а се ѝнь громовнїкь зодїе.

Нак. Мц̑ь мартъ. л̑. е̑. риба. г̑. д̑. ѡванъ...

За указаніемъ знаковъ зодіака, кончая февралемъ (ферварь) слѣдуютъ самыя предсказанія (л. 145). Нач. Ѝще ва число рибїе. погрмить то̀ житомь проказненїе по местѣ̑. и ѡвощїю пагѳба. и беда ва людѣ̑...

Л. 150. а се ѝнь громовнїкь.

Нач. Мц̑ь сектем[в]рїи. Ѝще слнъце помркнеть и ѡного ради много земла̀ на вастоце помететься...

Послѣднія предсказанія — на май мѣсяцъ: и ѿ разбоиникь

много зла людемъ бѫдетъ. и на вастоучнеи стране жита погибнѫть. и звериѥ и птице бѫть чловеки ѥсти. и великимъ мѫжемъ пагѫбѫ каже: ~

Въ концѣ рукописи на оставшихся безъ текста мѣстахъ — записи: о взятіи Бѣлграда 6 августа 1717 года; о принадлежности книги (книжница), называемой «месецословъ и прочія молитвый», Михаилу Настичу; начало письма отъ Аѳанасія къ брату его Стояну попу Маркову сыну; приходо-расходныя записи.

**24** (Fragm. 17[1]); раньше 1. D. c. 2. č. 1). Изъ **Служебника XII — XIII вѣка**, въ малую четвертку (18 × 14 смм.), — отрывокъ на 4 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ плохой выдѣлки. При библіотечной номераціи листы были перепутаны, и 2-й долженъ быть на мѣстѣ 1-го.

Письмо неровное, мѣстами болѣе разгонистое, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Отрывокъ содержитъ конецъ литургіи Василія Великаго и начало литургіи преждеосвященныхъ даровъ. Текстъ:

Л. 1. нимъ спсенію. ихъжѣ ми не по
меоухомъ. ли невидѣнимъ
мъ. ли забьвенимъ. ли мно
жьствомъ имень. ты поме
ни бе. свѣди когождо. растенни
ѥ. и имѣ свѣди когождо. и
с чрѣва мтре своѥ. ты бо ѥси
ги помощь не имоущимъ по
мощи. оупваниѥ не имоу
щимъ оупваниѧ. троуждаю
щихъ пристанищѣ. недоую(sic)
щимъ ищѣлителъ. самъ

1) Сигнатура сомнительна. Другое обозначеніе — № 15-й (см. стр. 634).

всѣмь боудѝ. всѐ свѣдѝ кого
ждѐ. и прошени҆е ѥгѡ. домь
и потрѣвнѝ ѥгѡ. и избавѝ гѝ
градь сѐ. и все градѝ и страны.
Л. 1 об. ѿ градѝ и ѿ погибѣлѝ. ѿ
троусѝ ѿ потопѝ. ѿ wгнѧ
и мьчѝ. ѿ пришьствиѧ инѡ
племень (sic). и собьниѥ бранѝ ⁘

Въ пръвихъ помени гѝ а҃рхи
ки҃па нашегѡ и҃мѐ. ѥгожѐ
дастъ ст҃ымь своимь цр҃ква
мь вь мирѣ ѕравѝ. дльго
дньствоующа. и правѡ пра
вещи слово твоѥ истинѝ ⁘
мт҃ва. ѡ живихъ ⁘

Помени гѝ кпископьство.
правовѣрьно. правеще сло
вѡ твоѥ истиноу. поме
ни гѝ множьство щедро
тъ твоихъ. и моѥ недѡ
станиѥ. и wстави ми.
Л. 2. всѝ прѣгрѣшениѧ во
льна же и неволна. и не
мозѝ вьзбранити ны
грѣхъ моихъ р҃а. бл҃гти
ю ст҃го дх҃а. ѿ прѣдлеже
щихъ даровь. помени
гѝ презвитерьство и х҃во
диакоѝство. и вь (sic) свѣще
ньны чинь. не посра
мѝ ни единого жѐ нась.
wкр҃ть стоещихъ ст҃го
твоѥго wлтарѝ. Посѣти
и на҃ твоею бл҃гтию. гѝ

ꙗвисе намъ бг҃атыими
щедротами твоими.
бг҃орастворени и поль
Л. 2 об. зны дъжь. дароуи на
мъ мирьные тоучє да
жь намъ. на плодь прѣ
ношениа землѧ. вѣнь
ць лѣтоу бг҃ости твоєѥ.
оутоли разираниє цр҃ко
вноѥ. оугаси шетаниѥ
ꙁыкъ. вьстаниѥ ꙗре
тичьскоѳ разори силою
с҃тго твоєго дх҃а. все ны
вьсприми вь цр҃тво тво
ѥ. сн҃и свѣтоу сн҃и дн҃е
ви ꙗви. твои миръ и тво
ѥ лю дажь намъ г҃и бе
нашь. се бо вьзаль ꙗси
намь ⁘ Вьзгла. п҃пь.
Л. 3. всѣхъ на полоучити спо҃
ви. бл҃гтию прѣч҃тнаго
твоєго ѡц҃а. и прѣст҃го
и бл҃аго животворе
цаго дх҃а. нн҃а и пр҃но ⁘ ~
Литоургиа по҃на ⁘
починаєм. вь срѣ. сирноу
ѡблькьсе. дн҃ѧ пока
дить цр҃кви. и вьниде
та ѡба. вь ѡлтарь.
и поклонитасе. г҃. ц҃.
и вьзьмь врѣ⟨ме⟩ ѡ г҃па ⁘
. . . зидеть и вьзгла. дн҃ѧ.
⟨Б⟩лгви вл҃ко. п҃пь бл҃гно
⟨ц⟩рство ѡц҃а и сн҃а и ст҃го.

Л. 3 об. та Прїте поклонимсе ·:·
та. Блгви дше моа га ·:·
ппь. матвоу. таи.
Ги щедрй и мативы
дльготрпѣливѣ. и
многомативѣ. вьноу
ши матвй нашѣ. и вь
ньми гла млениа на
шего. сьтвори с нами
знамение вь бло
настави ны на поуть
твой. да ходимь вь и
стинѣ твоей. вьзвесе
ли срца наша ако да в<о>
имьсѣ имени твоег<о>
сто. зане велеи кси <тво>
рѣи чюдеса. ты кси <бъ е>.
Л. 4. диньс и нѣ повна тебѣ
вь взѣхь Ги. сильнь вь
мати и блгь вь крѣпо
стй. помагатй и оутѣ
шати. и спсти все оупва
ющеѥ вь име твоѥ сто ·:·
Ако повда ти всака сла чть :·
ппь матвоу. таи.
Ги не простию твоею
обличи на. ни гнѣ
вомь твоимь покажи
на. нь створи с нами
по мати твоей. врачю
дшамь и ицѣлителю.
наставлаѥ ны вь при
станицѣ воле твоеѥ.
просвѣти очи срць на

Л. 4 об. шихъ въ разоумѣ твоемъ
истиннѣ. и дажь намъ про
чее дне сего. мирно и без
грѣшно. и вса лѣта живо
та нашего. мтвами сти
е бце и всѣхъ стихъ твоихъ ⁘
Ико твоя дръжава и сила ⁘
ппь мтвоу. тан.
Ги бе нашь помени ны
грѣшныѣ и недобныѣ
раби твоѣ. призывати
намъ стоѣ покланноѣ
име твоѣ. не посрами
на оучанниа мти тво
ѣе. и дажь намъ и вса
прошениа къ спсению.
и сподоби ны любити. и.

По первоначальной библіотечной сигнатурѣ, подъ указаннымъ номеромъ значились только три листа отрывка, и 4-й принятъ былъ за особый номеръ (кажется, 15-й). Впослѣдствіи ошибка исправлена, и листы соединены въ одной папкѣ, но всѣ старые номера остались.

**25** (Fragm. 4; раньше 1. D. c. 2. č. 2). Изъ **Служебника начала XIV вѣка**, въ малую четвертку ($18 \times 13^{3}/_{4}$ смм.), — отрывокъ на 1 пергаменномъ листѣ.

Письмо плотное, неровное, сравнительно мелкое, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское. Отрывокъ начинается словами:

...и пою. тристо. м, тристоомоу:
Бе стый. и къ стыи почивакій. иже
тристыимь гласомь ѡ серафи
мь въспѣваемъ и ѡ хероувимь
славословимь. и ѡ всакое...

Слѣдуетъ молитва до конца, и послѣдняя строка оборота сохранила слова: и гл҃ѥ, дн҃ѧ. повели вл҃ка. и выхожду.

**26** (Fragm. 14; раньше 1. D. c. 2. č. 4). Изъ Служебника XV вѣка, въ малую четвертку (18 × 14 смм.), — отрывокъ на 3 листахъ.

Письмо Боснійское, мелкое, грубое, съ чертами скорописи и прыгающими буквами, по 17 строкъ на страницѣ, блѣдными чернилами.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія. Отмѣтимъ: звезъда ста врѣхоу л. 2; жизанъ л. 2; ѡкѕ женихъѕ л. 1 об.; на левомъ раме л. 1 об.; невесътѕ л. 1 об.; свезлавъша ѡба рѕце свои и поклонъшасе са говенїе л. 2 об.

Отрывокъ содержитъ начало и конецъ чина проскомидіи.

Нач. Времени же прїшадъшѕ по вонегда ·:· сътворїтї ѡбичъное предест. елю поклонение въходитъ ва цр҃ковъ ·:· и съвакѕпивъсе съ дїакономъ творита вакоупе к востокоу поклонение г҃. . .

На л. 3—конецъ евангельскаго чтенія, приписаннаго кудреватой скорописью конца XVII вѣка. Далѣе киноварью: конацъ д҃ вакрсномѕ и анътипасхъ (sic) и апѳтолѕ доме єг҃лїе вакрсно г҃ ѡ ихѡанѣ (Нач. Въ време ѡно ѡвисе іс҃ оученикомъ своимъ вставъ ѡ мрътъвих҃ . . . Іоан. XXI).

**27** (XI. E. 29 = Болг. 7). Служебникъ начала XVI вѣка, въ четвертку (23 × 16½ смм.), на 164 листахъ.

Письмо Молдавское, очень изящное, выдержанное, крупное, съ значительно большими буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 15 строкъ на страницѣ, съ широкими полями. По художественности письма и роскоши украшеній, по удивительному блеску и сохранности золота, пражскій Служебникъ представляетъ рѣдкій экземпляръ даже среди извѣстныхъ молдавскихъ рукописей.

Заставки изящнаго рисунка изъ плетеній, а также начальныя буквы умѣло рисованы красками и золотомъ. Золотомъ писаны заглавія и указанія къ текстамъ, всѣ надстрочные знаки и знаки препинанія на первомъ листѣ устава литургіи и вся первая страница литургіи Василія Великаго. Въ концѣ отдѣловъ—розетки, рисованныя красками и золотомъ.

Правописаніе тырновское.

Рукопись написана для большого румынскаго монастыря, такъ какъ на эктеніяхъ всюду возглашается **О҃ с҃тѣи҃ о҃би́тели се́и, и҃ въсѣ́кѹ҃ гра́дѣ и҃ стра́нѣ и҃ и҃же вѣ́рож жи́вѧщїй въ нн҃́**. л. 16. Изъ другихъ указаній видно, что монастырь былъ изъ «царскихъ обителей», а игуменъ—въ ставропигіи. На эктеніяхъ — моленія о господинѣ нашемъ **ѡ҃ и҃м҃**. лл. 26 об., 111 об., 134 об. и др. (см. ниже); о здравіи **і҃ѡа́ннѹ и҃мара҃** воево́ди, лл. 157, 162 об. На великой эктеніи литургіи Іоанна Златоустаго — моленія **О҃ а҃рхі҃е҃пкпѣ на́шемь и҃мара҃. о҃ ч҃тнѣ́мь презви́т҃ствѣ и҃же о҃ хр҃ѣ слоу́жвы**. л. 16; **О҃ бл҃гочс҃тивѣ҃ и҃ х҃олюбивѣ҃ ц҃ри на́ше҃ и҃мара҃**. л. 16. На ектеніи послѣ евангелія: **С҃це мл҃и҃сѧ о҃ бл҃гочс҃тивѣ҃ и҃ х҃олю́бивѣ҃ г҃нѕ нашемѕ і҃ѡ҃ и҃м҃. о҃ дръжа́вѣ**... л. 26 об..

Составъ рукописи: л. 2. **С҃ста́вь бж҃твныѧ слв҃ы въ не́иже и҃ дїа́кѡнства.**

Нач. **Хо́тѧи і҃ере́и бж҃твное съвръша́ти таи́нство. дла҃жень є҃ пръ́вѣе оу҃́во ми́рень быти съ въсѣ́ми**...

Сравнительно съ текстомъ зографскаго Служебника, изданнымъ П. Сырку (Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. I. Спб. 1890), пражская рукопись даетъ болѣе исправныя чтенія. Вмѣсто неопредѣленныхъ выраженій, точно указаны мѣста священнодѣйствій священника и дьякона; порядокъ при облаченіи — разный въ обѣихъ рукописяхъ. Вм. Онуфрія (изд. Сырку, 5) здѣсь помѣщенъ Ѳеодосій, прибавленъ Аѳанасій Аѳонскій (л. 8).

Л. 11. **бж҃твнаа слв҃ба и҃же въ с҃ты҃ о҃́ц҃а на́ше҃ і҃ѡа́нна злаа҃ѹстаго.**

Далѣе уставъ соединенъ съ литургіей; отдѣльно былъ уставъ

одѣванія и проскомидіи. Въ остальномъ пражская и зографская рукописи сходны. Послѣ Въ гробѣ плътскыи приведенъ 50 псаломъ (л. 14). Мл҃твж, пр҃ваго съгласїа (Нач. Гн҃ бе҃ нашь ѥгоже дръжава нескаѕанна... л. 17) полагается послѣ Пр҃тжм҃ ч҃тжм҃...; мл҃тва прилежным҃ мл҃вы (л. 27) полагается послѣ Ѳще мл҃йсм҃ за въсѧ бра҃тїа нашм҃. Замѣтка на л. 28: зрн҃ ѡсѫдѕ прѣиди въ васи҃лїевж лг҃гїж. ѥг҃а поѣсм҃ мт҃ва ѳ ѡгла҃нны҃. Ср. съ зографской рукописью слѣдующее мѣсто: паκы дїаκѡнь помина҃ѥ игоумена и въсѣ бра҃ство. и ины҃хъ жива҃ ѩже хо҃щеть. Ѳщ҃ѣнн҃ѣ мл҃итсм҃ + Помѣни гн҃ гра҃ съ҃ въ нѣже живѣ҃ (л. 47 об.).

Л. 62. бж҃твнаа слв҃ба ѩже въ ст҃ы҃ ѡц҃а нашего васи҃лїа велиκаго. пои҃ въсѣ по ра҃доу въ іѡ҃анновѣ литоу҃ргїи. до мл҃твы ѩже ѡ ѳгла҃шены҃. и ѡстави҃ мл҃твж. ѡсѫдѕ пои҃ ст҃ѣ васи҃лїа. м҃ ѡ ѳгла҃шены҃. Гн҃ бе҃ нашь ѩже на нбсѣ҃ жива҃ы.

Замѣтка послѣ перваго возгласа на эктеніи объ оглашенныхъ (л. 63): бж҃ѣ вѣ҃домо ѩко сїѧ҃ дїаκоникы и м҃ прилагаѣ҃. ѡ срѣ҃докр҃тїж до велиκыа срѣ҃. пр҃ѣ. ѣлици къ просвѣщенїю пристжпите. Изъ отдѣльныхъ молитвъ отмѣтимъ: Мл҃твж ѩже къ ст҃моу҃ просвѣщен҃ію: + (Нач. Ивн҃ вл҃κѡ лице твоѣ на готовл҃жщиѧ къ ст҃моу҃ просвѣщенїоу҃... л. 64); здѣ҃ пойми прѣже срѣ҃докр҃тїа + (Нач. Ѣлици ѡгла҃шенїи изы҃дѣте... л. 64 об.); м҃ ѳ вѣрныхъ по простр҃ени ѧнтимиса (Нач. Ты҃ гн҃ пока҃залъ ѣси на҃ велиκжа сїѧ҃ спенїа таинж... л. 65). При освященіи даровъ (л. 79): и въскло҃нсм҃ прѣκр҃тить ст҃ыа дары г҃, гл҃м҃. хлѣ҃ѵ оу҃вш съ҃...; зѣ҃ помина҃ѥ дїаκѡ҃ жива҃ы. і҃ереи мл҃итсм҃ + помѣни гн҃ въсѣκо ѣпкпство правосла҃вны҃...; л. 91 об. м҃тва вънеѓа потрѣби҃ ст҃аа. (Нач. Скончаса и съвръшися. ѣлико въ нашеи силѣ҃ хѵ҃ѣ бе҃ нашь. ѩже твоѣго съмотр҃ѣнїа таина. пр҃ѩхѡ҃ вѳ҃ съмр҃ти твоѣж пламать...). Остальное сходно съ изданнымъ текстомъ (стр. 55). Но дальше въ изданномъ текстѣ нѣтъ тро҃ гла҃ а҃. ст҃мѕ҃ васи҃лѕ҃. (Нач. Въ въсѧ зѣмлѣ҃ изы҃де вѣщан҃ѣ твоѣ... л. 92). Послѣ этого идетъ ко҃ гла҃ д҃. ѩви҃ днѣ҃. (Нач. Ивися стѣпень недви҃жи҃ цр҃кви... л. 92 об.).

Л. 93. бжтвнаа слва прѣжесщ҃ѣннаа. по ѥже помѧни на гн.

Редакція литургіи преждеосвященныхъ даровъ отлична отъ напечатанной П. Сырку (стр. 56 — 65).

Л. 126 об. сѝце глѣ іереи ѡпс на къжо днь, в нѣ. и на къждо пра́зникъ лѣтоу: ~

Отпусты нѣсколько отличны отъ напечатанныхъ у П. Сырку (стр. 106 — 109), но порядокъ ихъ одинаковъ. Во первыхъ, въ изданной рукописи нѣтъ отпустовъ на каждый день недѣли. Во вторыхъ, при сравнительной близости праздничныхъ отпустовъ, есть различія, напр. на Обрѣзаніе послѣ упоминанія Богородицы прибавлено: и Василія Великаго (л. 128 об.), а также отпустъ в нѣ цвѣ. Пришéдый въ їерᾶмь и хвáлж пріѣмь ѡ дѣтеи їврѣнскы. хс истинныи бъ на. мáтвами прчтыѧ ѥ мтре. и въсѣ стыѧ (л. 129 об.). Далѣе слѣдуютъ обычные отпусты въ такомъ порядкѣ: а) прѣ лоургїа злáтоѵстовж л. 131; б) на васи́лїевѣ лоургїи; в) стмѵ іѡа бгосло́вѵ; г) на пáмж стмѵ. л. 131 об.; д) на чáсовѡ. и на павéчерницѣ. і на полоунѡщницы; е) възгла́шенїа на стжа пáхж. л. 132; ж) мца септевріа. въ а ѡпоу. Разница наблюдается въ мелочахъ, напр. на 1 сентября, когда начало новаго года приходится въ воскресенье, то прибавляется: си́лож чтнаго и живоствóрщаго крта; въ пражской рукописи не на своемъ мѣстѣ упоминается Григорій просвѣтитель Арменіи (л. 134). Въ декабрѣ мѣсяцѣ прибавлены отпусты на числа: вї — и иже въ стыѧ ѻц҃а на́шего. архїепкпа кпрскаго, спи́родона чюдотвóрца. и въсѣ стыѧ; хї — стыѧ трїе ѻтрѡ, и прка данїила. и въсѣ стыѧ (л. 133). Наконецъ, память Антонія (ѧндонїи) въ настоящей рукописи помѣщена подъ 17 числомъ, съ слѣдующимъ прибавленіемъ: сж сынж, прпвны и вгонѡсны ѡц҃ъ на́шѝ иже въ всѣ ми́рѣ просїа́вшѝ. и всѣ стыѧ (л. 133 об.). На августъ отпустовъ нѣтъ.

Л. 134. въ нѣ на тра́пезѣ. глѝ си́це на ктѝторовѣ ча́шн. За этимъ слѣдуютъ такіе же возгласы въ субботу на кутіи, въ праздники господскіе, богородичные, кончая ѡбщее. йгоу́меноу. йлѝ бра́тоу ко́моу либо.

Изданы нами (см. Отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Л. 136. мл҃тва на҃ коу҃тїѧ ст҃моу. Сравнительно съ текстомъ Соловецкой рукописи (стр. 70), отличія находимъ только въ словахъ и то незначительныя.

Л. 137. м҃тва на҃ кѣ҃тїѧ оу҃сѡ҃пшїи҃ +

Паки и̑ паки ми҃рѡ҃ г҃ѣ помо҃ + Е҃ще мл҃їсѧ ѻ҃ покои, и̑ бл҃же҃нымъ па҃мати. пр҃ѣждеоу҃сопшн҃ѣ ѿ҃ц҃ъ и братїи на҃ш҃и. здѣ҃ оу҃сопшн҃ѣ и̑ повъсѫ҃ду҃ правосла҃вны҃ѣ + О҃ прости҃ти҃ и̑ въсѣкомоу҃ пр҃ѣгрѣше҃нїю во҃лномъ и̑ нево҃номъ + Ꙗ҃ко да г҃ь҃ бъ҃ на҃шь оу҃чи҃нитъ дх҃ъ и̑҃. идѣ҃же въсѝ с҃тыи почи҃ваѫ҃. + М҃ть҃ бжі҃ж и̑ ц҃рство нб҃ное. и̑ ѡ҃ставле҃нїѥ грѣ҃хѡ҃ и̑҃ и̑спроси҃вше. и̑ сѧ҃ми сѣ҃бе, и̑ дроу҃гъ дроу҃гъ и̑ вѣ҃ живо҃ на҃ х҃ѣ҃ бѣ҃ пр҃ѣдаді҃и. г҃оу҃ помл҃и҃сѧ + т҃а҃ м҃тѳ҃ж.

Бѣ҃ дх҃овѡ҃. и̑ въсѣко҃ пл҃ъти. съмр҃ть попра҃вь. и̑ дїа҃вола оупра҃знивь. и̑ жи҃знь ми҃рови своѥ҃моу҃ дарова҃ѣ. сѧ҃мь поко҃и г҃и дш҃ѧ ра҃вь свои҃ ѻ҃усо҃пшѝ ѿ҃ц҃ъ и̑ брат҃їи на҃ш҃и. здѣ҃ оу҃сѡ҃пшѝ и̑ повъсѫ҃ду҃ правосла҃вны҃ѣ. на мѣ҃стѣ свѣ҃тлѣ. на мѣ҃стѣ зла҃чнѣ. на мѣ҃стѣ покои҃нѣ. ѿнѫ҃ду҃же ѿвѣ҃же волѣ҃знь. печа҃ль и̑ въздыха҃нїѥ. и̑ въсѣко҃ пр҃ѣгрѣше҃нїѥ съдѣ҃анное и̑ми. сло҃вѡ҃. и̑ли помышле҃нїѥ҃. ѩ҃ко бл҃гъ и̑ ч҃лколю҃бѣ҃ бъ҃ прости҃. ѩ҃ко нѣ҃ч҃ка и̑҃ жи҃вь вы҃. и̑ тебѣ҃ не съгрѣши҃. ты҃ бо҃ є҃диь є҃си въсѣкого грѣ҃ха кро҃мѣ. и̑ пра҃вда твоа҃ пра҃вда в ѣ҃ки. и̑ сло҃во твоѥ҃ и̑стинна:~въ҃згла҃. Ꙗ҃ко ты҃ є҃си въскр҃ѣнїѥ. жи҃во҃. и̑ покои оу҃сопшѝ ра҃вшмь твои҃ х҃ѣ҃ бѣ҃ на҃. и̑ тебѣ҃ сла҃вж възси҃ла҃ѣ. ѻ҃ц҃оу и̑ с҃н҃ѹ и̑ с҃томѹ дх҃ѹ. и̑ нн҃ѣ и̑ пр҃но и̑ въ҃: ~

Л. 138 об. мл҃тва на бл҃вѣ҃нїѥ ви҃ноу. + То же, что̀ въ соловецкой рукописи (стр. 124): молитва начати вино кисѣлѡ.

Л. 139. мл҃тва на҃ прино҃симымь плѡ҃домь въсѣ҃кого ѡ҃вощїа + Сравнительно съ той же рукописью (стр. 124—125), разница только въ двухъ случаяхъ: на мѣстѣ на къкоушенїе. Сол.—на причащенїе. Праж.; своими плѡ҃ми. Сол.—та҃ковыми плѡ҃ми. Праж.

Л. 139 об. мл҃тва на въсѣ а҆ще въпа́деть что҆ скврѣ́нно въ съсѫ́. въ ви́но. въ е҆лен. лй въ кладе́не҆. лй въ йно что҆. и вѫ́деть но́во не разгни́лося. достой҃ въпа҆́шее и҆зврѣ́ци вѣ́нь. йнь съсѫ́ ѡмы́вше чи́сть вънѣ́тръ и҆ вънѣ́ѫдѧ. и҆ пото҆ і҆ере́и възе҆́ кади́ницѫ. и҆ пока́дь҆ вънѫ́тръ́ѫдѧ и҆ вънѣ́ѫдѧ. и҆ мл҃тсѧ си́це.

Издано нами (См. тамъ же).

Л. 141. Мл҃твѫ а҆́же гл҃еть а҆рхі҆е́рей. йлй дѫхо́вникь. проще́нѫ за грѣ́хы волныа и҆ невóлныа. и҆ въсѣ́кѫ кля́твѫ и҆ заклина́нїе. и҆ за въсѣ́кь грѣ҃.

Бл҃ве́нь бъ на́шь. тртое. и҆ про҃рч. Помл҃ѹи на҃ гі҃ пмл҃ѹи на҃. сла҃. гі҃ помл҃ѹи на҃. і҆ йнѣ (л. 142).

Для сравненія съ текстомъ Солов. Служебника, изданнымъ П. Сырку (стр. 75—76), приводимъ чтеніе описываемой рукописи параллельно съ спискомъ XVI вѣка Румянц. Муз. № 1448, Севаст. № 18 (мл҃тва, е҆́же гл҃еть а҆рхі҆́реи йлй дхо́вникь. проценѫ за грѣ́хы. л. 157 об.):

*Рукопись Пражская:*

Гі҃ і҃і҃ хе҃ бе҃ на́шь, сне҃ и҆ сло́во ба҃ жи́ваго. пасты́рю и҆ а҆́гньче. възе́мляи грѣ́хы ми́рѡ. йже дльгь дв҃ѡима длъжникома ѡдалѣ е҆́си. и҆ грѣ́шнѣи же́нѣ ѡпоуще́нїе грѣ́хѡ҃ пода́вь. и҆ раслабле́нномоу и҆сцѣле́нїе дарова҃ е҆́си съ о҆ставленїемь грѣ́хѡвь е҆моу҃. ты҃ са҃ вл҃ко чл҃колю́бче о҆слави. о҆стави. прости грѣ́хы же и҆ бе(л. 142 об.)законїа. и҆ скврънаа же дѣ́ла, во́лнаа же и҆ невóлнаа. въсѣ҃ а҆́же въ ра́зоумѣ, и҆ въ безоумі҆и. а҆́же въ стѫпле́нїи и҆ прѣслоушáни бы́ваема ѡ ра́ба твоего҃ і҆мѣ҃. йже а҆́ко чл҃къ плъ҃ но́сми

*Рукопись Московская:*

Гі҃ і҃і҃ хе҃ бе҃ на́шь. сне҃ и҆ сло́ве ба҃ жи́ваго, пасти́рю и а҆́гньче възе́мляи грѣ́хы ми́роу. йже дльгь дв҃ѡима длъжникома ѡда҃ е҆́сй. и҆ грѣ́шнѣи женѣ грѣ́хѡ҃ оставле́нїе пода́вь. и҆ раслабле́нномѹ и҆сцѣле́нїе дарова҃ е҆́сй. съ (л. 158) ѡставленїе҃ грѣ́ховь е҆моу҃, ты҃ са́мь вл҃ко чл҃колю́бче о҆слави. о҆стави. прости грѣ́хы же и҆ безако́нїа и҆ скврънаа же дѣ́ла. вѡнаа же и҆ невѡнаа. въсѣ҃ а҆́же въ ра́зоумѣ, и҆ въ безоумі҆и. а҆́же въ стѫпле́нїи и҆ прѣслоушáни бы́ваема, ѡ ра́ба твоего҃ і҆мѣ҃. йже а҆́ко чл҃къ плъ҃ но́сми

твоѣго, ймарѣкь. йже ѣко чл҃къ плъ҃т҃и носѧ. и въ сѣ҃ мирѣ пребывам прѣстжпи. йли сгрѣшй. йли словѣ҃ йли дѣлѡ҃. йли помышлѣнїѣ҃. въ разѣмѣ же, и въ неразоумїи. въ нощи же и въ дн҃и. йли проклат҃ бы҃ ѿ кого. йли ѿ архїерѣа ѿлжчень бы҃. йли (л. 143) ѿ їерѣа. йли сѧ҃ сѣбе анадемиса. йли клат҃вож заклѧ҃ся имене҃ бжїемь, и сѣ прѣстжпи. йли словомь ѣрости ѿ хр҃тїань кого анадематиса. йли прокла. йли ослока. йли оуничижи. йли ѣ осжди. йли оклевета. йли озлословй. йли позавидѣ. йли слъга. йли имѣ злопомнѣнїе. йли разѣриса. и огнѣви кого. йли ѣ възгрѣдѣль. йли лжкавство сътвориль, за лихоимство. йли разлѣни. (л. 143 об.) йли са ѣ тъщеславиль. йли въпаде въ сребролюбїе. йли опйса и йзблъва. йли къ чародѣица. и влъхвѣ. и отравникѡ. и творащй оваанїа, и подобна сй смѣсися. йли ѡбыдеса, йли ѣ второ ѣль. йли ласкрѣдствова. йли ѣ блж҃ сътвориль. йли прелюбодѣйствова. йли ржчныи блж҃ сътвориль ѣ. йли ѣ отрочѧ растиль. йли содѡмскаа ѣ дѣла сътвориль. йли скѡтолжжьство сътво(л. 144)ри. йли й въ сѣ҃ мирѣ пребывам прѣстжпи. йли сгрѣши, йли словомь. йли (л. 158 об.) дѣлѡ҃. йли помышлѣнїѣ҃ въ разоумѣ же, й въ неразѣми. въ нощи же и въ дн҃и. йли проклать бы҃ ѿ кого йли ѿ архїерѣа. йли самь себѣ анадемиса. йли клатвож заклѧ҃ся именемь бжїимь, й сѣ прѣстжпи. йли словомь ѣрости ѿ хр҃тїань кого анадематиса. йли ослова. йли оуничижи. йли ѣсть осжди. йли оклевата (л. 159) йли позавидѣ. йли слъга. йли имѣ злопомнѣнїе, йли разѣриса, и огнѣви кого. йли ѣ възгрѣдѣль. йли лжкавьство сътвори, за лихойство. йли разлѣниса. йли са ѣ тъщеславиль. йли въпаде въ сребролюбїе. йли опйса и йзблъва. йли къ чародѣица. и влъхвомь и травникѡ, и творащй оваанїа, и подобна сй смѣсися. йли ѡбыдѣ, (л. 159 об.) йли ѣ второ ѣ. йли ласкрѣствова. йли ѣ блжде сътвори. йли прелюбодѣйство. йли ржчныи блж҃ сътвори ѣсть. йли ѣ ѡтрочѧ растли. йли содоскаа дѣла сътвори. йли скотоложьство сътвори. йли съ птицами ложе сътвори. йли възложи раны на кого, йли завши. йли въсхыти. йли ѣ оукра҃. йли

съ птицами лѹже сътвори. или възложи раны на кого. или заоуши. или въсхыти. или ѥ оукраль. или ѿ жестосрѣдїа и скжпости истиснивь рѫцѣ. и ѕвогыа не помилова, нижѣ ѝ даровà по силѣ своѥи. или мыслїж похоули. или нечисты помысли помыслиль. или ѻвидѣ, или врата ѻскрѣби. или прѣзрѣ. или ѻгорчи. или стожщоу ѥмоу на молитвѣ. и на пѣтїи, оу ѥго въ лжкавaа и житейскаа ѻбхожаше. или любы пакы. и чрѣвныи рабь бы. или паче мѣры ѻбыѣдесѧ. или скровно ѣде. или гла съ дрѣзостїж. или без разоума въсмїася. или лѣпотж соуетиж видѣвь, и ѿ неж оуѣзвисѧ. или непобнаа възлоудова. или смѣсисѧ съ дроугыи тѣло, и свои тѣло сътвори истицанїе. или паки маль грѣ врать видѣвь и ѻсжди ѥго. ѩ своа съгрѣшенїа прѣзрѣвь и ѻвидѣ. или (л. 161) ѻ матвѣ своѥи неврѣгль ѥсть. и заповѣ ѿца своѥ дховнаго не съхрани. или възнебрѣже. или оунывà. или трѣпѣнїе не имѣ. или възвеличи, ако цѣломждрень ѥ мнѣ себѣ. въсоуе ѿтъщетивсѧ. или празнослови ѥ. или инаа дроугаа лжкавaа сътвориль ѥ. ѿ въсѣхъ же си скврѣны и подовны си. и



ѿ жестосрѣдїа и скжпости (л. 160) истиниж рѫцѣ оубогыа не помилова. ниже ѩ даровà по силѣ своѥи. или мыслїж похоули. или нечистыж помысли помысливь. или ѻвидѣ или врата ѿскрѣви. или прѣзрѣ. или ѻгорчи. или стожщоу ѥмоу на молитвѣ, и на пѣтїи, оу ѥго въ лжкавaа и житейскаа ѻбхожаше. или любы пакы. и чрѣвныи рабь бы. или паче (л. 160 об.) мѣры ѻбыѣдесѧ. или скровно ѣде. или гла съ дрѣзостїж. или без разоума въсмїася. или лѣпотж соуетиж видѣвь, и ѿ неж оуѣзвисѧ или непобнаа възлоудова. или смѣсисѧ съ дроугыи тѣло и свои тѣломь сътвори истицанїе. или паки маль грѣ братъ видѣвь и ѻсжди ѥго, ѩ своа съгрѣшенїа прѣзрѣвь и ѻвидѣ. или (л. 161) ѻ матвѣ своѥи неврѣгль ѥсть. и заповѣ ѿца своѥ дховнаго не съхрани. или възнебрѣже. или оунывà. или трѣпѣнїе не имѣ. или възвеличи, ако цѣломждрень ѥ мнѣ себѣ. въсоуе ѻтъщетивсѧ. или празнослови ѥ. или инаа дроугаа лжкавaа сътвориль ѥ. ѿ въсѣхъ же си скврѣны и подовны си. и

сътво́рилъ є. о̀ въсѣ́хъ же сі́и съкврънны́й ѝ повины́ сі́и. ѝ го́рший стр҃тен ра́ба своегѡ̀, ѝм҃. чл҃колю́бче г҃и. твоегѡ̀ радѝ неизрѣ́ннаго незло́бїа ѝ бл҃гости. простѝ ѝ (л. 145 об.) помл҃о́уи. ѣ́и влко г҃и вже мои. оу̀слыши́ ма мл҃а҃цѵ̀ ми са твоѣ́и бл҃го́сти. за твоегѡ̀ ра́ба ѝм҃. прѣзрѝ ѿ бл҃гь. ѝ незло̀помни́къ въсѣ́ сгрѣше́нїа є̀го. скврънна́а ѝ нечи́ста а безако́нїа. ѝже ѿко чл҃къ сътво́ри, ѝлѝ помы́сли. ты҃и вѡ̀ ѝсповѣ́даетъ прѣ̀ твои́мь цр҃твїе́мь, ѿко недостои́нь ра́бь. ѿкр҃ сі́а въсѣ́ ѝ мнѡ́жа(и)шала сѣдѣ́ла. ѝж м҃ти твоѣ́ж радѝ, оу̀слыши́ ма ра́ба твоегѡ̀. ѝ ѝзбавѝ є̀го ѿ вѣ́чны́ (л. 146) мжкъ. ѝ съжи́телѣ сътворѝ є̀го твои́хъ вѣ́чны́ бл҃гь. ѝ съ въсѣ́ми ѿ вѣ́ка бл҃гооу̀го́жьшими ти. ѝ сподовѝ є̀го неѡ̀сжже́нно пр҃части́тисѧ стра́шныхъ твои́хъ таи́нь. ты҃ вѡ̀ сѧ҃ ре́клъ є́си влко. ѣ́лика свѧ́жете на̀ земли. вжд҃ж ѝ на и҃бсѝ свѧ́зана. ѝ ѣ́лика раздрѣ́шите на̀ земли. вжд҃жть раздрѣ́шена ѝ на и҃бсѝ. ѿко ты҃ є́си є̀дѝ҃ безгрѣ́шень. ѝ мо́гы ѳ̀(л. 146 об.) ста́влѣти грѣ́хы. ѝ тебѣ̀ сла́ва подо́баетъ, чѣ́сть ѝ покланѣ́нїе съ безнача́льнымь твои́мь гѡ́рший стр҃тен ра́ба своегѡ̀ своводѝ і҃м҃. (л. 161 об.) чл҃колю́бче г҃и. твоегѡ̀ ра́ди неизречѣ́ннаго незло́бїа ѝ бл҃гости простѝ ѝ помилоуи. ѝ влко г҃и бе҃ мои. оу̀слыши́ ма мл҃а҃цѵ̀ ми са твоѣ́и бл҃гости, за твоегѡ̀ ра́ба ѝм҃къ. прѣзрѝ ѿко бл҃гь, ѝ незло̀помните҃ въсѣ́ сгрѣше́нїа є̀го. скврънна́а ѝ нечи́ста а безако́нїа. ѝже ѿко чл҃къ сътворѝ. ѝлѝ помыслѝ. тъ҃ во̀ ѝсповѣ́даетъ (л. 162) прѣ҃ твои́ цр҃твїе́мь. ѿко недостои́нь твои́ ра́бь. ѿко въ сі́а въсѣ́. ѝ мнѡ́жаишаа сѝ сѣдѣ́ла. ѝж м҃ти твоѣ́ж ра́ди. оу̀слыши ма ра́ба твоегѡ̀, ѝ ѝзбавѝ є̀го вѣ́чны́ мжкъ. ѝ съжи́телѣ сътворѝ є̀го твои́ вѣ́чны́ бл҃гь. съ въсѣ́ми ѝже ѿ вѣ́ка бл҃гооу̀го́жьшѝ ти. ѝ спо́вѝ є̀го неѡ̀сжже́нно прича́ститисѧ стра́шнѣхъ, ѝ ди́вны́ ѝ весъмр҃тныхъ (л. 162 об.) твои́ та́инь. ты҃ во̀ сѧ҃ ре́клъ є́сѝ влко. ѣ́лика а҃ще свѣ́жите на землѝ. вжд҃ете ѝ на нбсѝ свѧ́зана. ѝ ели́ка а҃ще ра́здрѣшите на землѝ. вжд҃ете раз҃рѣ́шенна ѝ на нбсѣ́. ѿко ты҃ є́сѝ ѣ́дины безгрѣ́шень. ѝ мо́гы ѡ̀ставле́ти грѣ́хы. ѝ тебѣ̀ сла́ва по҃баетъ чѣ҃ ѝ покланѣ́нїе. съ безнача́льны҃ ти ѡ̀ц҃емь. ѝ съ

wц҃емь. ѝ съ пр҃ѣ́стымь ѝ пр҃тꙑ́ ѝ бл҃гꙑ́ ѝ жи́во(л. 163)
бл҃гꙑ́ ѝ живото́ворацій дх҃ѡ҃. твора́щій тѝ дх҃омь, ни́нѣ ѝ
нн҃ѣ ѝ пр҃н҃ ѝ в҃ кы̀ вѣ́кѡ҃, пр҃но: ∞
а҃ми́нь: ~

Л. 147. чи́нъ бы́ваемыи на поставле́нїе ѝподїа́кона.

Совпадаетъ съ изданнымъ П. Сырку текстомъ (стр. 111). Отмѣтимъ формы лен҃ѣ́ницж; съ фелóнїа ѥ́же лѣнѣ́на.

Л. 149. чи́нъ бы́ваемыи на поставле́нїе дїа́кѡна.

Сравнительно съ тѣмъ же текстомъ (стр. 111 — 113) замѣчается слѣдующее отличіе: ѝ се́моу причи́щшоусѧ. а҃ще лѝ сѫ̀ два̀ пота́ирѣ, пр҃ѣ́млѣ҃ ѡ҃ пр҃ѣвос҃ще́нника вторáго ѝ о҃бративсѧ. въдаѫ̀ съ ни́ѫ̀ причи́щажщїисѧ лю́демь. а҃ще ли ѣ҃ е҆ди́нь тѣ́кмо. пожда́нїе бы́ваетъ дондéже причáстатсѧ сѫ̀щїи въ о҃лта́ри вьсѝ. ѡ҃ възе́мшаго пота́ир҃ с҃ще́нника ѝлѝ пр҃ѣвос҃ще́нника. ѝ та́ко пр҃ѣ́млѣ҃ пота́ѝ҃ поставле́нныи ѡ҃ а҃рхі҃ере́а. ѝ пр҃ѣ́ сего̀ ѝсхо́дѝ, ѝ въда́ѣ҃ пристѫ̀пажщій. ѝ сі҃а̀ ѳ҃во і҃гда̀ бѫ̀дѣ҃ лі҃ргі҃а съвръшена.

Л. 154 об. чи́нъ бы́ваемыи на поставле́нїе с҃ще́нника. с҃пр҃ѣ́, попа̀.

Въ началѣ прибавлено слѣдующее требованіе: по҃ба҃ѣ҃ е҆мѳ҃ трїдéсатїи лѣ́тѡ҃ бы́ти. ѝ та́ко поста́влѣ҃тисѧ. понéже оу҃бо ѝ г҃ь на́шь і҃с҃ х҃с҃ тридéсателѣ́тень сы́и кр҃тисѧ. л. 155 об. Далѣе текстъ описываемой рукописи согласенъ съ соловецкимъ (стр. 113—114). Послѣ первой молитвы (Нач. Бе҃ безначáлныи ѝ безконе́чныи. ѝ́же въсѣ́кыѧ тва́ри пр҃ѣстра́ми. . .) слѣдуетъ: ѝ гл҃ѣ́ть пр҃ѣ́выи презви́терь. ѝлѝ и҃нь і҃ере́и (л. 156 об.). На эктеніи читается: о҆ бл҃гоч҃тивѣ́мь ѝ х҃олю́бивѣ҃ г҃ѡ҃н҃ѳ҃ на́шемоу і҃ѡ҃ и҃мѧ҃. Но въ послѣдней части этого чина, послѣ второй молитвы, уставъ въ описываемой рукописи излагается подробнѣе, чѣмъ въ изданной: Ѝ по а҃ми́нѣ прино́сѝ за҃нїи кра́и оу҃ра́цѣ е҆го̀. ѝ пото́м҃ пр҃ѣ́ѵ҃ нее. пото́ѡ҃ въ фе́лѡ҃ е҆го̀ о҆бла́чѝ. ѝ да́въ е҆мо́у цѣлова́нїе. ѝ пове́лѝ е҆мо́у ста́ти съ про́чі҃ими презви́теры. ѝ та́ко дїа́кѡ҃ гл҃ѣ́ть. И҆спла́нѝ ма́твы на́ша. Бо҃га же възмѣ́ся катапета́зма ѡ҃ с҃тꙑ́ да́рwвь. Ѝ ре́кѫ̀ лю҃е҆ до́йно ѝ пра́ведно. Ѝ възе́млеть с҃ще́нникъ ѡ҃ влю́да ча́сть бж҃твнаго хлѣ́ба, да́ѣ҃ на ржкоу

поставлéнномоу нáклонꙋ éгѡ нá стѫ трáпезѫ. ѻ́н же чéло навѣ́ нá дáнныи éмꙋ хлѣ́вь. и́ прѣбы́вáѣ прѣклонéнь сúце дондéже рéчеть прѣвосщéнникь. стаа сты́и. тогá же ѿдá éмꙋ хлѣ́ѳ. и́ ѿ тóго причáщáѣсѧ плъти и́ крѣви хр̃ѣ прѣжѣ́ дрꙋ́гы́ презви́терь подáѣ сá и́ прꙋ́чиѩ. твóрꙗ же и́ заáмвóнѫѫ м̃тѫ. и́ слáжи́ вѣсѧ нѣ́ла непрѣмѣ́нно сѣ́модне́вно. И́ тáко съвръ́шаетсѧ сщéнникь. сúрѣ, пóпь: ~

Л. 159 об. чúнь вы́ваемыи на поставлéнїе е̃пкпа. и́лѝ митрополи́та и́лѝ патрїáрха.

Сравнительно съ тѣмъ же изданнымъ текстомъ (стр. 114—116) есть разница въ отдѣльныхъ словахъ, а въ уставѣ указывается слѣдующее: и́ разглѣ́нѣ е̃гл̃ѣ прѣвосщéнныи́, и́ полóжи́ на глáвѣ е̃. съ прóчїими прѣвосщéнникы. тр̃ѣ́ сътвáрѣ́ж крт̃ы трѝ на глáвѣ е̃ (л. 160 об.). На эктеніи: О́ бл̃гочьстúвѣмь и́ х̃ѡлюбúвѣмь г҃ѣ҃ноу нашемѹ і̃ѡ и́м̃. (л. 162 об.). Послѣ второй молитвы — уставъ: И́ по áмúнѣ възéмлѣ е̃гл̃ѣ съ глáвы éгѡ. и́ постáвлѣе̃ на стѣи трáпезѣ. посе́ѣ́ възлáгажть постáвлѣ҃номѹ ѡмофо́р̃. сúрѣ рамóнось. И́ гл̃мрїи́ вѣсѣ́ѣ́ кларúкѡ̃ по г҃. Дóинь дóи́. И́ потѡ́ вѣдáѫ постáвлѣ҃номѹ цѣловáнїе сá поставлéн éгѡ (л. 163 об.). Этими словами прерывается весь чинъ, такъ какъ недостаетъ нѣсколькихъ листовъ. Замѣтка рукой писца (л. 160 об.): хартóфилáк же, сúрѣ. книгохрани́тѣ.

Л. 164. Окончаніе слѣдующаго чина, повидимому — освященія воды:... и́ сты́и и́ слáвны́и велúкомúи́ х̃вѣ́, геѡ̃гїа. димúтрїа. прокóпїа. дем̃ра. и́ пантелеи́мона. и́ вѣсѣ́ѣ́ сты́и твои́. ꙗко ты́ е̃си подáтель бл̃гы́и и́ спсь дшá нáшѝ и́ тебѣ́ слá възси́лаемь ѿцꙋ́ и́ сн҃ѹ и́ стмоу дх̃ѹ. нн̃ѣ и́ прно́ и́ в҃ѣкы́ вѣ́кѡмъ, áмúнь.

Слѣды тщательно выскобленной киноварной скорописной записи, повидимому, поддѣльной или поздней — въ началѣ рукописи; сохранилась дата: ,ѕр̃кѕ, т. е. 1618 годъ.

Замѣтка Копытаря—въ началѣ рукописи: Mr John Galloway aura la bonté de faire remettre ce volume Ms à Mr Schaffarik, Stephansgasse. Prague.

**28** (Fragm. 9 b. [1]), раньше № 6). Изъ **Требника XIII — XIV вѣка**, въ малую четвертку ($17^1/_2 \times 13$ смм.), — отрывокъ на двухъ пергаменныхъ листахъ не вполнѣ правильной формы, почему величина ихъ показана въ приблизительныхъ измѣреніяхъ.

Письмо Новгородское, очень крупное, четкое, съ прямыми буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 12 и 13 строкъ на страницѣ, выцвѣтшими чернилами.

Правописаніе сѣверноруссное. Текстъ:

Л. 1. ръ приходать. и грѣси
раздрѣшаютьса цркви
веселятса и хс просла
вляетса нъ и мтри
на роукоу свѣтлыими
внадрами. црви вѣ
чномоу. дары прино
сать. не масличны
и чвѣтъ приносать
нъ новокрѣпный звѣ
здоспанѣемь насъ
же грѣшныихъ. и съ
Л. 1 об. мѣренъыихъ. иерѣи. по
довноѣ славословлени
е ми с похвалою. и по
мани ако блгъ и чло
вѣколюбць. блговѣрь
наго кнзя нашего.
имѧ. оумираюцаго
тобою. не пороченоѣ крті

1) Подъ № 9-мъ среди отрывковъ значатся двѣ рукописи. См. выше № 8. Поэтому сигнатуру настоящей мы обозначаемъ условно буквой *в*. Другая сигнатура описываемаго отрывка: Fragm. 16; раньше 1. D. c. 2. č. 6.

їѣньскоѥ житиѥ. вѣ
роу оутвьрди. їѧзыкъı
оукроти. всего мира
оумири. прѣстоѩща

Л. 2. Молимъ ѻ бг҃ѣ. Молимъ ѻ арх҃.
Молимъ їже ѻ. Мл҃мъ за всю
Ико милост҃ и чл҃вколю. И пѣв.
Исполнй вѣ҃р. Застоупи сп҃и.
Вѣ҃ра всего св. Їнгла мирна
Мт҃и Ѳпу҃и. Довръı полез.
Прочиѥ лѣ҃ ж. Крт҃ьѣньск.
Пр҃тую ч҃тую. Ико мт҃ъ.
Миръ всй глаıы вѫ҃ гви п.
Буди держава цр҃твнй.
Я се възгласъı за оу҃нии
По помилуй мѧ бе҃.
Мт҃ию й цедрота҃ й чл҃к.

Л. 2. об. На гн҃и пѣ҃. Пакъıкъı (sic)
Заступи сп҃и. Пр҃тую ч҃ту.
Ико твоѥ цр҃тво. Я се. на. з҃.
пѣ҃. Пакъı пѧ҃. Застоу сп҃.
Пр҃тую ч҃тоую. Тъı во ѥси цр҃ь.
Я се. на. д҃. пѣ҃. Пакъı пак.
Заступи сп҃и. Пр҃тоую ч҃тую.
Ико тѧ хвалѧ҃ всѧ. Стъ҃ гь.
Исполнимъ заоу҃. Заст҃у.
Дн҃и всѣ҃ свершѣ҃. Пр҃тую ч҃ту
Ико бг҃ъ й цдр҃ъ й мт҃ъ
й чл҃вклюбець вѣ҃. ємоу҃ слѧ҃.
съ оц҃мь й ст҃м. Миръ всѣмъ.

На л. 2 — старая помѣта: *89* листъ.

Текстъ перваго листа изданъ В. Истринымъ, Отчетъ и т. д. «Журн. мин. пар. просв.». 1896, IX, 13.

**29** (IX. Н. 19=Болг. 6). **Сборникъ богослужебный 1661 года,** малаго формата ($13^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 118 листахъ.

Письмо Молдавское, крупное, четкое, красивое, по 14 строкъ на страницѣ.

Заставка простого рисунка изъ плетеній въ краскахъ — въ началѣ рукописи. Узкія заставки изъ плетеній въ краскахъ — на лл. 96 об. и 102. Внизу подъ послѣдней строкой большинства страницъ — завитки въ краскахъ, окружающіе росчерки буквъ текста и иногда соединяющіе нѣсколько сосѣднихъ буквъ.

Правописаніе тырновское.

Запись писца въ киноварной рамкѣ, съ изображеніемъ руки внизу, — на л. 83:

Сїѧ кнїца рѣкѡ паракл҃ї
и їны вѣцы полѣзны сътво
ры и їсписа ермонѧ рафа
їль ѡ̃ стаа мн҃тырь дра
гомирна. и дадѣ любкѣ ра
ди своѣмоу оу҃чнкоу дїа
кѡ̃ андрѡникоу въ селѡ̃
миховѣни на рѣцѣ сѣчав҃
стѣ҃и на вр҃ъ хлѣма. въ
дн҃и їѡ̃ стефанъ воевѡ̃ сн҃ъ
васи҃ воевѡ̃ митро̃ сава. В лѣто
ҁ҃ѕр҃ѯ҃ѳ мца авгоу҃ к҃и дн҃ь.

Первые восемь листовъ рукописи заняты румынскими приписками XVII — XVIII вѣка, около 19 строкъ на страницѣ.

Составъ прибавленій: л. 1. Грубое изображеніе креста. Надъ нимъ, среди другихъ приписокъ: вѣкорюлю. г҃. пи҃тѳ а҃ да҃, т. е. «я далъ 3 хлѣба пастуху коровъ». Внизу—приписка: рѳгѣ чѝститїнеи крѳчи. крѳчїе тале не ѧкїнѐ..., т. е. «Молитва святому Кресту. Кресту Твоему поклоняемся».

Приписка рукой писца прибавленій—на об. 1 л.:

дат а̑ вани лѧи гъкрилъ. є̄. хер. адекъ ег мате нѕ а̑ ръмѣ̑ диеконглги кгнилй кг дои флорй̑ ши треизечи да вани, т. е. «Я далъ деньги Гавріилу 5.... Я Матешъ остался долженъ дьякону Кунилѣ (?) только два флорина и 30 бань».

Отрывокъ содержитъ румынскія «Царю Небесный» и «Вѣрую», написанныя скорописью и на иной бумагѣ:

Л. 1 об. Слава цие дѕ̑нѕжѕ̑ нѣ̑тр̑ѕ. слава цїе лпъратѕ̑ черюли̑. мжгъиторю де сѕфлете дерѣпѣте чела депрѣ тѕ̑тѝдирїле то̑те лили. вйтерг̑ дѕ̑чецилѣ̑. ши вїеца дътжтѣ̑. вингъ де те ръпаѕсъ лтр̑ѕ но̑. ши кгръцеще де то̑те спѕ̑.

Лл. 1—2. а тѣ̑ пѕ̑тѣникѕ̑ фжкътюрю̑ черюли̑ ши а пъмжтѕли̑ въѕѕтелю̑ тютѣрю̑. ши невъѕѕтелю̑ ши лтр̑ѕ ѕнѕ̑ дѕ̑нѕ̑ дгмнъсъѕ. їс х̄с фїѣ̑ ли̑ дѕ̑нъськѕ. оу̑нѕ̑ нѣкѕ̑ дѣла татѫ̑ майтѣ дѣ тю̑ вѣкѕ̑ лѕминъ дѣ̑ лгминъ дѕ̑мъсъѕ̑ адѣвъра̑ дѣ̑ дѕ̑нькьг адевъра̑. нькѕ̑ лсь нг фжкѕ̑ (sic). оу̑нѕ̑ кѕ̑ татѣ̑ ши кѕ̑ дѣ̑ тюате фѕ̑ пѣтрѕ̑ нш̑и ѡ̑мени̑ ши пѣтрѕ̑ а нѡ̑тръ мѣтѕ̑ире. ѕ̑ пюгюрѣ̑ дѣ̑ чери ши сав лпелица дел дѕ̑хг̑ сѣ̑ ши дѣ̑ марие фечѡ̑ ѡ̑мь фѕ̑ (л. 1 об.) ши сав рѣтйнй̑ ши дере̑пт нш̑и рѣтйть де ла пила̑ дй̑ пѡ̑г кинѕ̑й̑ ши лгрюпа̑ ши а трєєѕ ѕ̑ лкй̑ дѕ̑пь кг̑ мѕ̑и скри° ши сав сгй̑ л чери ши шедѣ̑ дѣдерѫ̑та татьлг̑и. ши ѫ̑ ва вѣни кг мьрире де ва ѭдека ви̑ ши мѡ̑ци̑.кж лрьрьцїа свйцїи сале наре свъ̑шй̑ ши л дх̄ѕ̑ сфж̑пт дѡ̑нѕ̑ че вїие а фаче челе чѣ̑ дѣ̑ татѣ̑ вине чела челькѕ̑ацие кѕ̑ татѣ̑ ши кѕ̑ фию̑, лкина̑. (л. 2) й̑ ши слъвй̑. кг̑ аг грьй̑ прюрочиѫ ши лтр ѕна сфнта а съборѕлѕ̑и. апѡ̑толилѡ̑ вѣсерика. мѣтѕ̑рисѣце лтр ѕ̑ ботезь л ѣ̑тжчюне пъкателю̑ ацие̑пѣ̑ скѕлатѕ̑ мѡ̑цилѡ̑ ши вїаца. че ва сь фїе л вѣ̑ амй̑.

Л. 2. Парвїла (sic) свѣ̑цилорѕ̑ пърйцй̑ лвьцжтѕ̑ ши пюкъйцъ. съ ш лвѣце прѣитѕ̑ фїнї̑ чеи де йповеданїе. ши сь ле де по̑кѣ̑нцъ кареле кѕмѕ̑и ва фї грѣшала аше съи дѣ пюкжйца, т. е. «Правила святыхъ отецъ. Наставленіе и покаяніе, которымъ долженъ поучать своихъ духовныхъ дѣтей священникъ, и затѣмъ дать имъ эпитимію: сообразно грѣху каждаго, такую долженъ дать и эпитимію».

Составъ сборника: л. 8. ѱ҃лми и҆зврáны: на г҃ѣскыѧ прáзники. и҆ с҃тыѧ велúкыѧ, приведены неполностью.

Составъ отдѣла: ѱ҃лѡ҃ на рождество вц҃и; л. 9. ѱ҃лѡ҃ на въ҃знесéнїе кр҃та; л. 10. ѱ҃лѡ҃ с҃тыѧ мнúкѡ҃; л. 10 об. ѱ҃лѡ҃ с҃тымь архáггла҃; л. 11. на къ҃сéнїе вц҃и; л. 12. прч҃нымь; л. 12 об. архїерéѡ҃ и҆ с҃тмоу нúколѣ; л. 13 об. на рождество х҃во; л. 14. на крщенїе гн҃е; л. 15. на срѣтенїе гн҃е; л. 16. на бл҃говѣщенїе; л. 16 об. не҃ цвѣтна; л. 17 об. на а҆нтипáхы; л. 18 об. на въ҃знесенїе гн҃е; л. 19 об. на съшéствїе с҃тагѡ дх҃а; л. 20. ѱ҃лѡмь на рождество с҃таго і҆ѡа҆нна пр҃тча; л. 21. с҃тыѧ кръхѡвныѧ а҆пл҃ѡ; л. 21 об. на прѣ҃ображенїе гн҃е; л. 22 об. на оу҃спенїе вц҃и; л. 23. на оу҃сѣкновенїе і҆ѡа҃.

Л. 24. припѣла на въсѣкыи҆ кл҃чныи҆ и҆ в҃городúчныи҆ прáзнѝ и҆ въсѣмь прч҃нымь ѡц҃ѣ҃ великы҃ и҆зврáны҃ мнúкѡ҃ и҆ въсѣмь и҆зврáны҃ мнúкѡ҃ и҆ въсѣмь нарочúты҃ с҃тыѧ. ї҃гѣ҃ поѣсѧ полїелеѡ, творéнїе к҃г҃ ѳилодеа мѡ́на҃ лѡгофета бывшаго мúрча воеводы.

Приводимъ текстъ припѣловъ описываемой рукописи параллельно съ текстомъ Церковнаго Устава 1533 года собр. свящ. о. Ѳеофила Гепецкаго (о рукописи см. А. Яцимирскій, Изъ славянскихъ рукописей. М. 1898, 58):

*Рукопись Пражская:*

на рождество в҃цж поетсѧ, сїе м҃ца сѐ и҃ днь.

Рауйсѧ ѡ҆брадованнаа мáрїе г҃ь с тобож лѐ а҆ллр҃їа.

на въ҃звижѐ. Дальсѝ знамéнїе божиймсѧ тéбе. ѥ҆же вѣжати ѿ лúца лжкоу, лѐ. кр҃ть твон х҃ѐ бе҃:~

с҃тмоу григорїю в҃гослѡ҃. Пр҃тете прѣмдрости глжвина въсхвалúй. в҃гослóва григóрїа, лѐ. втораго напрѣстника:~

*Рукопись Гепецкаго:*

на рождество пр҃тыж в҃цж поетсѧ сїе.

Рауйсѧ ѡ҆брадованнаа мр҃їе. г҃ь с тобож лѐ, аллр҃лоуиа.

на въ҃звижен҃їе ч҃тнаго кр҃та. Дальсѝ божиймсѧ, тебе знамен҃їе, ѥ҆же вѣжати ѿ лúца лжкоу. лѐ. крѣтъ твон х҃ѐ бе҃.

с҃тмоу григорїю в҃гослóвоу. Пр҃тте прѣмдрости глжвина въсхвалúмь в҃гослова григорїа. лѐ. втораго напрѣстника.

стмоу їѡ бгослóвоу. Прте вьсѝ сна грóмова въсхвалѝ. їѡа́нна двестъвника, лѣ хва напръстника: ~

стмоу мнкоу димúтрїѳ. Прте мнколюбци въсхвалѝ. мѵроточúваго димúтрїа, лѣ, рéвнителѣ спсова: ~

стмоу їѡ злаустоу. Прте вьсѝ съглáсно въсхвалѝ. їѡ злаустаго легѐ, óбщаго оучúтлѣ: ~

стмоу ап̃лоу андреоу. Прте вьсѝ съглáсно въсхвалѝ. андреа пръвозва́ннаго, лѣ. петрóва сръ̃ника: ~

стмѳ сáвѣ. Прте вьсѝ съглáсно въсхвалѝ. сáвж óсщенна лѣ, кападокѡ̃ пóкалж: ~

стмоу николѣ. Прте вьсѝ земнорѡ̃нїи въсхвáлѝ. їерáрха никóлаа, лéге мирεоу настáвника: ~

стмоу мнкоу ѥгстратїю. Прте ѥгстрáтїа áвѯентїа въсхвалѝ. ѥвгéнїа і мардáрїа, лѣ. и ореста слáвнаго: ~

на рожьство хво. Прте съ áггльскыми ликы възгласѝ. слáва въ вышнѝ бгу. лѣ. рóженномѳ въ врътпѣ: —

стмоу ап̃лоу їѯлúстоу їѡ бгослóвоу. Прїидѣте вьсѝ сна грóмова. въсхвалимь їѡа́нна двестьника. лѣ. хва напръсника [1]).

стмоу велúкомнкоу димитрїоу. Прте мнколю́ци. въсхвалѝ мироточúваго димитрїа. лѣ. ревнителѣ спасова.

стмоу їѡ злáтооустомѳ. Прте вьсѝ съглáно въсхвалúмь їѡа́на. злáтооустаго. лѣ. ѡбщаго оучúтелѣ.

стмоу андрéѳ ап̃лоу. Прте вьси съглáно въсхвалѝ, андреа пръвозва́ннаго. лѣ. петрова съкрóвника.

стмоу сáвѣ. Прте вьсѝ съглáно въсхвалѝ сáвж óсщенна́го. лѣ. кападокѡ̃ похвáлж.

стмоу никóлѣ. Прте вьсѝ зéмнорѡ̃нїи въсхвалúмь їерáрха никóлаа, лѣ. мирεоу нáтáвника.

стмоу ѥгстрáтїю. Прте ѥгстрáтїа. аѵѯéнтїа. въсхвалѝ. ѥвгенїа и мардарїа. лѣ. і ѡрéста слáвнаго.

на рожьство га нáшего їс ха. Прте съ áггльскыми ликы възгласѝ. слáва въ вышнѝ бви. лѣ. рожéннѡмоу въ врътпѣ.

---

1) Припѣло І. Богослову помѣщено раньше предыдущаго.

стмѹ васи́лїоу велїко́. Пртѐ всѝ земнорѡ̀дніи въсхвали́. васи́лїа вели́каго. лѣ̀ кесарє́ѡ по́вала: ~

на бгоѩвле́нїе. Крщаетсѧ їс̀ мои гь. въ їѡрда́нстѣи рѣцѣ. лѣ̀ просвѣщаѩ вьсѐ тва́рь: ~

стмѹ дє́ѡсїоу. Пртѐ всѝ съгла́сно въсхвали́. дє́ѡсїа ѡбщежи́телѧ. лѣ̀ йнокоужщи́ слáвѫ: ~

стмѹ а̀нтонїоу вели́комоу. Пртѐ всѝ йнѡ́кѡ̀ ли́ци въсхвали́. вели́каго а̀нтонїа. йно́коужщи́ слáвѫ: ~

стлѣ̀. Пртѐ васи́лїа григо́рїа въсхвали́, їѡа̀нна, зла̀устаго. лѣ̀ трцѫ повóрници: ~

на поклѡнє́нїе крта̀. Кр̀тоу твоемоу покла́нѣ́ѣсѧ вл̀ко, ѝ стое въскрѣ̀нїе твоѐ по́ѣ̀ ѝ слáвимь: ~

на цвѣтоно́сїе. Пртѐ ѝ мы̀ ѩко ѡ̀троци принéсѣмь. вѣ́рѫ ѩко вáїа. бгъ. лю́бов̀ же ѣ̀ вѣ́тви: ~

стмѹ гє̀ѡргїѹ̀. Пртѐ мни́колюбци въсхвали́. повѣ́доносца гє̀ѡргїа. лѣ̀ капа́докоу похвáла: ~

на възнѣ̀нїе. Възы́де бъ въ въскли́кновени. гь̀ въ гла́сѣ

стмоу васи́лїю велїкомоу. Пртѐ всѝ зе́мнороднїи въсхвали́. васи́лїа вели́каго. лѣ̀. кесарєѡмь похвáлѫ.

на бгоѩвле́нїе. Крщаетсѧ їс̀ моѝ гь. ѡ̀ ра́ба, въ їѡрда́нстѣи рѣцѣ. лѣ̀. просвѣщаѩ вьсѧ̀ тва́рь.

стмоу дє́ѡсїю ѡбщежи́телю. Пртѐ всѝ съгла́сно въсхвали́ дє́ѡсїа ѡ̀бщежи́телѧ. лѣ̀. йнѡкоу́жщи́ слáвѫ: ~

стмоу вели́комоу а̀ндо́нїю. Пртѐ всѝ йнѡ́кѡ̀ ли́ци. въсхвали́ великаго а̀ндо́нїа. лѣ̀. йнѡкоу́жщи́ слáвѫ: ~

трїѣ̀ стлѣ̀. Пртѐ васи́лїа григо́рїа, въсхвали́мь. їѡ̀ зла̀тооу́стаго. лѣ̀. трци повѡ́рници: ~

на поклоне́нїе кр̀тоу. Кр̀тоу̀ твоемоу покланѣ́емсѧ вл̀ко. ѝ стое въскрѣ̀нїе твоѐ. по́ѣ̀ ѝ слáвѣ̀: ~

на цвѣтоно́сїе. Пртѐ ѝ мы̀ ѩко ѳтрѡ́ци, принесѣ̀. вѣ́рѫ ѩко вáїа, бгъ любовь же ѩко вѣ́тви: ~

стмоу вели́комнѝкоу гє̀ѡргїоу. Пртѐ мнѝколю́бци въсхвали́. повѣ́доно́сца гє̀ѡргїа. лѣ̀. каппадо́коу похвáлѫ: ~

на възнѣ̀нїе гне. Възы́де бъ въ въскликновéни. гь̀ въ

трѫвы. лѣ ѥже сп҃ти ѻ҃бразь а҃дамовь: ~

на н҃ цж. Слава ти тр҃це ст҃аа. ѻ҃че и сло҃ве и д҃ше ст҃ыи. лѣ слава тебѣ бе҃: ~

на рожьство пр҃тчи їѡа҃нна: Пр҃те вьсѝ съгласно въсхвалѝ. їѡа҃нна кр҃тителѣ. лѣ и дрѹ҃га женѝхова.

врьхо҃вный а҃пло҃. Вышнѣго їер҃лима граждане. въсхвалѝ петра и павла. лѣ. оу҃чѣнкы хв҃и: ~

ст҃моу а҃данасїоу а҃дѡскомѹ. Пр҃те вьсѝ съгласно въсхвалѝ. лѣ ѝнокоужщѝ славж.

прѣѻ҃бражѣ. Прѣѻ҃бразоуетсѧ їс҃ мои г҃ь. на го҃рѣ давѡ҃стѣи. лѣ показавь славж свож: ~

на оу҃спенїе бц҃и. Пѣснь ти йсхо҃нжа принашаѣ мр҃їа, прѣстави бо сѧ ѡ҃ зѣмны. лѣ къ вѣчны ѻ҃битѣлѣ: ~

на оу҃сѣкновенїе пр҃тчи. Пр҃те женѝхова дроу҃га въсхвалѝ. ѝро҃дова ѻ҃бличи́телѣ. лѣ. пр҃чѧ їѡа҃нна: ~

ст҃моу пр҃коу ѝлїи. Пр҃те вьсѝ ѱалѡ҃скы въсхвалѝ. бг҃оглана пр҃рка лѣ. ѝлїа дезвѝтенина: ~

глась трѫвнѣ. лѣ҃. ѥже сп҃сти ѻ҃бразь а҃дамовь: ~

на ст҃жа н҃ цж. Слава ти тр҃це ст҃аа. ѡ҃че, и сло҃ве, и д҃ше ст҃ыи. лѣ҃. слава тѣбѣ бе҃: ~

на рожд҃ьство пр҃тчево. Пр҃те вьсѝ съгласно въсхвалѝ҃. їѡа҃нна кр҃тлѣ. лѣ. и дроу҃га женѝхова: ~

ст҃ы҃ врьхѡвнѝ а҃плѡ. Вышнѣго їер҃лима гражане, въсхвалѝмь. пѣтра и павла. лѣ҃ оу҃ченѝкы хв҃ы: ~

ст҃моу а҃данасїю а҃дѡскомоу. Пр҃те вьсѝ съгласно въсхвалѝ҃. а҃дѡнскаго а҃данасїа. лѣ. ѝнѡкоужщимь славж: ~

на прѣѡбраженїе г҃не. Прѣѡбразоуетсѧ їс҃ мои, и г҃ь. на го҃рѣ давоѡ҃стѣи. лѣ҃. показавь славж свож.

на оу҃спенїе бц҃и. Пѣ҃ ти йсхо҃нжа принашаемь мр҃їе. прѣстави бо сѧ ѡ҃ зѣмны. лѣ. къ вѣ҃ны ѡбитѣлемь: ~

на оу҃сѣкновенїе главы пр҃тча и кр҃тлѣ їѡ҃: ~ Пр҃те женѝхова дрѹ҃га въсхвалѝ҃. ѝродова ѡблични́телѣ. лѣ҃. пр҃тча їѡа҃нна.

ѧ҃данасїоу ѧлеѯандрѣскомоу. Пр҃те вьсѝ съгла҃но вьсхвалѝй. великаго ѧ҃данасїа, ѧлеѯандрѣи҃ѡ̀ слáвѫ: ~

прп҃ны҃а параке҃вы. Пр҃те вьсѝ празнолю҃бци вьсхвалѝй. прп҃вна мт҃и параскéвы. лѣ҃ ѥ҃пиватѡ̀ похвáла: ~

в нѣ҃ дóмѝй. Пр҃те вьсѝ съ ѧ҃пли прослáвѝй. дѡ́мѫ оу҃вѣрѝвшаго. лѣ҃ х҃оу вьскрѣшомоу: ~

с҃тмѹ̀ сѝмеѡ̀. Пр҃те вьсѝ съгла҃но вьсхвалѝй. симеѡ́на дивногóрца. лѣ҃ ѝнокоужѝцѝ҃ слáвѫ: ~

с҃тымь, ѧрхаггла҃. Пр҃те съ ѧ҃ггласкыми лѝкы вьзъгласѝй. михаѝла ѝ гаврѝила. лѣ҃ ѧ҃ггламь чиноначáлници: ~

с҃тмоу ѧ҃данáсїю ѧлеѯаи҃рѣскомоу. Пр҃те вьсѝ съгласно вьсхвалѝмь. великаго ѧ҃данáсїа лѣ҃. ѧлеѯаи҃рѣиѡмь слáвѫ.

с҃тѣи прп҃внѣи параке҃ви. Пр҃те вьси празнолю҃бци. вьсхвалѝмь прп҃внѫ мт҃рь параскéвѫ. лѣ҃. ѥ҃пиватѡ̀ похвáлѫ.

вь нѣ҃ дóмїнѫ. Пр҃те вьсѝ съ ѧ҃пльı прослáвѝй. дѡ́мѫ оу҃вѣрѝвшаго. лѣ҃ х҃ѕ вьскрѣсшомоу.

с҃тмоу сгмеѡ́ноу. Пр҃те вьсѝ съгла҃но вьсхвалѝи҃. сгмеѡ́на дивногѡ́рца. лѣ҃ ѝнокоужѝцѝмь слáвѫ.

с҃тѣи, ѧрхаггла҃мь. Пр҃те съ ѧ҃ггльскыми лѝкы вьзгласѝи҃. михаѝла ѝ гаврѝила. лѣ҃ ѧ҃ггламь чиноначáлници.

Далѣе въ Церковномъ Уставѣ 1533 года прекращаются припѣла, въ другихъ спискахъ также составляющія особый отдѣлъ [1]). Въ Пражской рукописи припѣла послѣ 9-й пѣсни составляютъ какъ бы непосредственное продолженіе предыдущаго:

на оу҃спéнїе б҃ци. на д҃ тои пѣ҃. гла҃. а҃.

Рѡ́дове вьсѝ тѧ вла҃жѫ ѥ҃динѫ б҃цѫ: ~

ірмѡ̀. гла҃, д҃.

Ѧ҃ггли оу҃спéнїе пр҃тоу҃ѧ ви҃дѣвше оу҃дивѝшѧ. какó дша вьхóдить ѿ зéмлѧ на нб҃о: ~

1) Напр. припѣла дроугá припѣвающѝсѧ на ѳ пѣсни. вл҃чны҃ѧ ѝ бг҃оро҃чны҃ѧ прáзднѝ҃ на оу҃спéнїе бц҃и. припѣла на ѳ пѣ҃ни — въ Часословѣ XVII в. Погод. собр. № 361, л. 213 об., кончая въ вѣ҃ сѫ҃ нагробное рыдáнїе припѣла. л. 214 об.

на въвѣнїе бци на д пѣ. гла д.

Ѣгглн въвѣнїе прѣтыж видѣвше оудивишѧ, како двад въходи въ стад сты: ~

ірмѡ гла а.

Величаи дше моа привѣнжѧ въ цркѡвь гнѣ. и вѣнжѧ ржкама ірѣвѣвѣма: ~

на рожьствѡ хво. на д пѣни гла а.

Величаи дше моа иже въ врѣпѣ рожьшагосѧ хѵ црѣ: ~

на е ірмѡ.

Величаи дше моа чтнѣишжѧ нбны воистѣ: ~

на обрѣзанїе гне на д пѣни гла в.

Величаи дше моа иже обрѣзавшагосѧ по законоу осмодневнаго ба плътїж: ~

стмѹ василїоу гла тѣ.

Величаи дше моа иже въ кесарїи великаго василїа: ~

на бгоѧвленїе на д пѣни гла в.

Величаи дше моа иже на ірдани ба плътїж явлъшагосѧ: ~

на е ірмѡ.

Величаи дше моа чтнѣишжѧ нбны воинствь: ~

на срѣтенїе гне. припѣ на д пѣ.

Недовѣдомо е бывшее ѡ тебѣ. ѧггломъ и чловѣкомъ мти дво чтад. Бце надежде всѣ хртїано спси и покриван притѣкающи к тебѣ. Овьемлеть ржкама старець симеѡ. иже законоу творца. и влкж всѣ. О старче симеѡне пѡими хѵ, егѡ роди чтад. двад маріамь. Не старѡ съматрѣи пѧнжти помышлѣи. младенець бѡ съ дрѣвнѣиши мене. Не старець мене дръжи. иж ѧзь съдръжѧ егѡ. ибо тъи ѡ мене. ѡпѹщенїе проси. Ѡ хѣ въсѣмь црю. побѣдж на враги. вѣрномоу си рабоу. црю нашемѹ дароуи. Ѡ хѣ въсѣ црю. подаждь ми слъзы топли, да плача свом дшѧ. иже злѣ погоубь. Клѣце таиньствна. како ѧгнѣ носиши. и како питаеши, питающаго всѣ.

Анна цѣломждрна. дъіри фаноуилева. прїиди стани съ нами и прѣначни тръжьство.

Сѡ трце трисвѣтлаа просвѣтли мож дшж. ѡчѣ слове испрaвыи. дше происхождѣи. О двце маріа. просвѣтли мож дшж. омрачѣннжа лютѣ. житейскыми сла̀ми: ~

Л. 33. Пасхалія и Мѣсяцесловъ, съ пасхальной таблицей (л. 46 и об.) и записью внизу: клю̀ афла̀ (sic), на̀ фл̀к, лѣта̀ в л̀то ,зр̀зи. мца̀ а̀гоу̀ дн̀ь к̀′ и паки възвращаетсѧ на̀ пр̀вое.

Л. 45. Поздняя приписка: въсемирнжа славж ѡ чл̀къ просабшаа . . .

Л. 45 об. Таблица указаній евангельскихъ и апостольскихъ чтеній, раздѣленная на двѣ части орнаментами, сдѣланная рукой писца, съ подписью: до зе рā а̀плоу и ѐгла̀ лит̀р оутрнѣ ѐг рāдѡ̀ до ѐ′ нѣ пѡ̀ ѡхо̀ чѝ до нѣ цвѣнж.

Лл. 47 — 63 об. Краткія указанія относительно переходящихъ праздниковъ и нѣкоторыхъ службъ. Изъ Церковнаго Устава.

Л. 64. Великопостныя пѣснопѣнія: Покла̀нїа двѣри . . .; На спсе́нїа стѣхж . . .; Мнѡ̀ство съдѣ́нны̀ . . .

Л. 65. Тропари-приливки за трапезой на разные случаи, съ румынскими заглавіями и славянскимъ текстомъ (Въ Праздничной Минеѣ нач. XVII в. Нямецк. мон-ря № 103 тотъ же отдѣлъ озаглавленъ: сты̀ры и пѡ̀бны избранны. комоу аще приключитсѧ, потрѣбно на оучрѣженїи и чьстѣ ръци. здѣ мл̀ти ради бжїи. тропарь. гла̀. ѝ. прентрѡ мила лоуи дѡмнъзъоу):

Прѡ̀тр̀ѡ ма̀ мила дѡ̀мнѡлоу̀ къ̀доу сж редѝ пъха̀. гла̀. ѝ.

Пожѧ хс̀ пе́тра іа̀кова іѡа̀на. на го́рж высо́кж ӗдины. и прѣ̆бразисѧ прѣ̀ ни́ми. и прѡсвѣтѝ ли́це ӗго а̀ко сл̀нце. ри́зы же ӗго биша̀ бѣли а̀ко свѣ̀. и явишѧ мѡ̀иси і ѝлїа съ ни́ѧ гл̀маша. і о̆блакъ свѣтѣ̀ осѣни ѝ и се гла̀ ѝзъ о̆блака гл̀ма̀ съ̀ ѐ сн̀ь мо́и възлюблѐнныи. о нѣ̀же бл̀говолѝ то́го послоу́шаите: ~

Л. 65 об. Прѡ̀тр̀ѡ рѡ́га прѣчтей гла̀ ѝ.

Нач. По рожствѣ твоѐ бгоневѣсто вл̀це . . .

Л. 66. лоу̀ і ѡ̀ кр̀тѡ́тель. гла̀ ѝ′.

Нач. Поваѐ іѡа́нноу бл̀гожханїе . . .

Кондакъ другой гла҃ тъ҃.
Нач. Ви́жь є҆лисаве́дь къ дв҃ѣи мр҃іи...
Л. 66 об. а҃гглшмь. гла҃ s҃.
Нач. А҃гглы твой г҃и прѣсто҃ вели́чествїа...
Л. 67. сѣнци́лорь а҃пли. гла҃ д҃.
Нач. А҃плкжа воспои дв҃оенадесе́тницж прѣсла́внаа...
Л. 67. трїемь сти́телемь гла҃ s҃.
Нач. Таи́нїа днѣ дха трж҃вы...
Л. 67 об. лоу҃ сть҃ а҃рха҃гглъ ми́лъ. гла҃. s҃.
Нач. Съра҃гитесѧ съ на́ми въсѣ а҃ггла́скаа чи́ноначалїа...
Л. 68. стмоу гешгїю гла҃ s҃.
Нач. Днѣ въсе́ленная въсѣ...
Л. 68 об. стомоу дими́. гла҃ s҃.
Нач. Днѣ съзы́ваетъ на҃...
Л. 69. сто҃ і҃ѡ но́вомоу ст҃ра гла҃ s҃.
Нач. Днѣ цр҃кѵ҃ тръжьствоуѣ...
Л. 69 об. лоу҃ стыи ни́колае гла҃ s҃.
Нач. Стлемь оу҃добре́нїе и҃ ѡщ҃е́ краса́та...
Л. 70 об. прп҃внѣи параскѣ гла҃ s҃.
Нач. Оде́снжа спса прѣста...
Л. 71. ст҃ра въсе҃ сты҃ гла҃ s҃.
Нач. Прѣ вѣрнїи днѣ ли́къ съвъкоуплъше...

Текстъ здравиць-тропарей описываемой рукописи близокъ къ названному выше нямецкому, гдѣ первое заглавіе — на славянскомъ языкѣ:

*Рукопись Пражская:*

Л. 71 об. дѣйче ѧчепоусе сънътжцѣ. за здравїе г҃прю гла҃ д҃.

Посови́вый г҃и кро҃комоу

*Рукопись Нямецкая:*

Ѿсж́дȣ же начни о҃ здравїи, по ра́доу въсѣхъ. а҃ще ли е҃ по҃ за здравїе деспотоу ръци сїе. Прентроу҃ сьнжтате доа́мнилw҃ сла́ва ст҃ра гла҃ д҃.

Посѡ́бивыи г҃и кро҃ткомоу

дѣ҃ов. побѣ҃дити и҃ноплеме́нника. вѣ́рнꙑ҄ц҃рⷭ҇ъ съпосꙋ́бствоуи. и҆ ѡрⷢжїе҃ кр҃та низло́жи врагы на́ша. пока́жи бл҃гоⷭ҇тро҆бне на на҃ пр҃ѣвжа мт҃ь свож. да разоу́мѣ҃ѫ въ и҃стинж ꙗ҆ко ты҃ е҆сѝ бъ҃ и҆ на та҃ надѣ҃ѭщеся побѣ҃жаемь. мл҃щеся о҆бы҃чно пр҃ѣ҃тѣи ти҃ мт҃ри даровати на҃ велі́ж мт҃ь.

Л. 72. за҃ здравїе вѣ҃ болѣ́рⷭ҇ъ сѣ҃ по҃ каме́ни знамена҃.

Аг҃глⷭ҇ъ дивѣ҃щїйся въсхⷭ҇у стра́нномоу. и҆ оу҆ченикⷭ҇ъ оу҆жаса́ѭщїйся стра́шнⷭ҇у възѣ҃тїю. възы́де съ плъ́тїж х҃ѣ҃ и҆ вра́та те́бѣ҃ възмаша҃ спс҃е. се́го ради҃ силы нб҃ныа дивлѣ҃ѭсѧ. х҃ѣ҃ въпїѭще. сла́ва въсхⷭ҇ѡ́женїю ти҃ стра́нномоу сла́ва възне҃нїю ти. сла́ва съмотре́нїю твое҃моу е҆ди́не чл҃колю́бче: ~

бгⷭ҇ълѣ́рⷭ҇ъ. сѣ҃ гла҃ а҃ пⷭ҇ъ камени знаме҃.

Аг҃глⷭ҇ѣмь дыва́щїйся въсхо́доу стра́нномоу. и҆ оу҆чени́кⷭ҇ѣмъ оу҆жасаѭщимсѧ стра́шномоу въза́тїю. възы́де съ плъ́тїж х҃ѣ҃. и҆ вра́та възма́ша҃ спс҃е. се́го ради҃ си́лы нб҃ныж дивлѣ҃ѭсѧ х҃ѣ҃ въпїѭщѣ. сла́ва (л. 236 об.) въсхо҆же́нїю стра́шномоу. сла́ва възне҃нїю ти. сла́ва съмотре́нїю твое҃моу е҆ди́не чл҃колюбⷣе.

Л. 72 об. митрополи҃ и҆ли҃ е҃пкпⷭ҇ъ.

Нач. Таи́нꙋ҃ дне҃ дх҃а тржбы. наза. . .

Л. 72 об. и҆ дроу҃ гла҃ ѕ҃.

И҆зла҃сѧ бл҃гⷭ҇ть въ оу҆стноу твоею пр҃вне о҃че. и҆ бⷭ҇ъ пастꙑ́рь х҃ѵⷭ҇ѣ҃ ц҃ркви. оу҆ча словесныа҃ о҆вца҃. вѣрова́ти въ тройцж е҆ди́носѫщнѫ҃. въ е҆ди́но҃ ва҃тѣѣ: ~

Л. 72 об. за҃ здравїе вои́но҃ гла҃ а҃.

Нач. Вели́каго ц҃рⷭ҇ѣ вои́не гⷭ҇ѡ҃ргїе. . .

Л. 73. мла́де́нце҃. гла҃ и҃.

Нач. Трилѣтѣ трїцѫ проповѣдаше...

Л. 73 об. мла́дѣнцѣ гла҃ и҃.

Нач. Кръвь и ѻ҃гнь па́ра и ды҃...

Л. 73 об. мла́дѣнцѣ гла҃ тѣ.

Нач. Прїидѣте людїе трисъставномоу бжтвоу поклонїмсѧ...

Л. 74 об. чине҃ ва ѧдоуче ѧмѣите де пѣкате съ кѣте гла҃ s҃. т. е. «Кто вспомнитъ о грѣхахъ, пусть поетъ». Что плачъ Адама, въ различныхъ литературныхъ обработкахъ, служилъ мотивомъ для «приливковъ» за чашами, видно изъ слѣдующаго. Въ сборникѣ конца XV в. Спб. Дух. Акад., Кирил. № 9 (1086) онъ озаглавленъ: сти҃ старина за пивомъ (л. 318), а предъ нимъ помѣщена стихира на 5-й гласъ въ недѣлю сыропустную (Нач. Оувы мнѣ адамъ рыданиемъ возываше. ꙗко змиа иже на божиа дерзновенїа чюжа мѧ сътвориста . . . л. 316 об.).

*Пражскій текстъ:*

Сѣде а҃да҃ прѣ пи҃цеж раи́скож. и своего ѡбнажѣнїа рыдаж пла́каше. оувы мнѣ лъстїж лжка́вноѫ прѣлы́щенноу и оуказвле҃ноу. и сла́вы лиши́вшоу. оувы мнѣ иже простотоѫ на́гоу. нѣ же недооумѣннѣ. ѩ ѡ раю кто́моу не насла́ждсѧ твоѣж пицѫ. кто́моу гѣ и҃ ба҃ моего и зижи́телѣ. въ земла҃ бо́ пойдж ѡ нѣжже възѧ҃ бы҃. мѧ҃тиве цѣ́дрыи въпїж ти пмлоуи мѧ па҃шаго: ~

*Кирилловскій текстъ:*

Плакасѧ адамъ предъ раемъ сѣдѧ, раю мои, раю прекрасныи мои раю. мене бо, ради сътворенъ еси. и евгы ради затворено бысте. оужь ѩзъ не вижю раискыѧ пица, оужь ѩзъ не слышю гласа архангильскаго. оувы мнѣ грѣшномоу и безако҃ненномоу. гиги не ѡтоверзи мене погибошаго.

Л. 75. на рожьство хво гла s҃.

Нач. Слава въ вы҃ны҃ бо҃у и на зе҃ли ми́рь...

Л. 75. на бгоѩвле҃ гла҃ s҃.

Нач. Бъ сло́во ѥви҃ пла́тїж рѡ҃ чл҃чьскомоу...

Л. 75 об. на срѣ҃. гл҃ s′.

Нач. Да ѿвръзѣ҃ся двє́рь нб҃нaa днє҃...

Л. 76. на цвѣ҃но҃ гл҃ тъ҃ᵂ′.

Нач. Днє҃ блг҃ть ст҃го дх҃а на҃ съвра҃...

Л. 76 об. на възнє҃ гл҃ s′.

Нач. Днє҃ на́ нб҃сѣ҃ гѡ́рнмa сѝлы...

Л. 77. на прѣѡбраже́нїе гла҃ є′.

Л. 77. на оу҆спе҃. гла҃ s′.

Нач. Сг҃а҃ прѣставле́нїе прч҃та҃ ти тѣ́ла готовлѣшесѧ...

Л. 78. на възвиже҃. гла҃ s′.

Нач. Кр҃те х҃ѵь хр҃тїа́нѡ҃ оу҆по́ванїе...

Часть многолѣтій издана П. Сырку, Подаци из историје старог српског живота, «Лет. Мат. Српске» CXCV, 111 и слѣд.

Л. 78. Какъ нужно отпѣвать, а҆ще кто҃ прѣста́вйсѧ на сто҃е въскр҃сенїе. и҆ли҆ въ кото́рый ли́бо дн҃ь свѣ́лыѧ нѣ҃. до нѣ҃ до́мѝ.

Л. 79 об. Замѣтка на румынскомъ языкѣ о переходящихъ праздникахъ. На поляхъ — изображеніе руки съ крестомъ въ ней.

Ѡ҆ц҃ѝй прѣсте а҃ днитр8 sѝ ма҃ пънъ ѳтра҃тъ sѝ ма́рѣ. дела нащѣ҃ лоу҆й х҃с пѣ҃ ла сты҃й геѡ҃ ѕ҃і. сѣ҃. дѣ҃ сты҃й гі҃ѡ҃ пѣ҃ ла сты҃й пѣ҃ д҃ сѣ҃ шѝ г҃ sѝ. дѣ҃ пѣ҃ пѣ҃ ла сты҃й і҆лїе пр҃ркь г҃ сѣ҃. дѣ҃ сты҃й і҆лїе пѣ҃ ла прѣѡ҃ в҃ сѣ҃ шѝ г҃ sѝ. дѣ҃ прѣѡбра҃ пѣ҃ с҃вта мѣ́рї мари҃. ѡ҆ сѣ҃ шѝ в҃ sѝ. дѣ҃ с҃вта мѣрїе ма҃ пѣ҃ ла чѣ҃ мѝ г҃ сѣ҃ шѝ г҃ sѝ. дє ла с҃вта мѣрїе мѝ пѣ҃ ла soy҆а́ кроу҆҃ ѡ҆ сѣ҃ фѣ҃ ѡ҆ sѝ.....

дѣ҃ бг҃оѝвлѣ҃ пѣ҃ ла м҃ дє мни҃ и҆ сѣ҃ шѝ s′ sѝ.

Л. 80 об. повѣ́сте карѝ съ дѕ҃ депре а҆стѫ҃ лоу҆ме трѣ́къторе ръсп8нде҃.

А҆доа ка҃те а҃ лоу҆й ма҃вей гла҃ в҃і. і҆ѹда ма҃вей ф8 лъоу҆да҃ ѳтрѫ і҆ѩрлтѣ҃ ц8декъто҃ѡ ши стрѣ҃се ѧ҆в҃ мѝ дє ли́тре а҆ци҃ᵂ ши тре́месе ла і҆ерли́ ка съ фїе дѕ҃ жрѣ҃тва дѕ҃ петре́чере челѡ҃ мо́рць. шѝ воу҆҃ лѕ҃ірᵡ фѣ҃ лѕи дмнзъᵡ. къ дє на҃ хѝ а҆воу҆҃ нъдежѣ съ съ ско҃ дѝ мѡць а҆честа҃ лѕ҃кроу҆ а҆р҃ фѝ ѳтрѡ дешѣ҃т8, съ не р8гѫ҃ прѝтр8 дъ҃ши. пр҃ркь варо҃у҆ гла҃ ѳ трей. чеѣ чє съ доу҆҃ депрѣ а҆стѫ҃

лѣ҃ ѿ сѣ҃. доа́не ноу҃ поме́ни недере҃пт҃ѣцїй пърі́цило҃ но́цри. диѡ-нїсїе а҃реѡпа́гі҃ съ ѧцѫ҃ де ла а҃пл҃ъ па́ве҃ а҃трай мѣць, скрїе ѧ҃ ка́те сѧ роу́гѫ ши ма́тенїе прі҃тр҃ѕ че́и пъкъто҃ а҃оу҃ фѡ҃ фжнъ҃нд, къ ди҃ѡнисїе вѣ҃ѕ ѧ҃ таинѫ ка́рй мѡ҃. кѕ лѣце кѕ҃ сѣ҃тѣ а҃чеѣ спо҃вѣ҃ ѧ҃ кли́росѕ чело҃ вїй ѧ҃ поле҃ а҃ лоуй а҃враа́, ши лоуй і҃са́кь ши і҃ѧкѡ҃. де а҃часта а҃скоу҃тѫ҃ ши челѡ҃ оу҃мѫ҃. коу҃ с҃тый то́вїе къ҃нд а҃оу҃ фѡ҃ доу҃къ҃нд пъ҃не ла а҃стр҃ѕка́рѣ мѡ҃цилѡ҃. правѣ҃ дї. пе́тръ ши па́ве҃ ѧ҃трою҃ кѣ҃ сѣ҃. коу҃ ѱа́ми ши кѕ роу́га памѣ́те че́лѡ҃ рѡпъѡ́саць съ фа́кѫ ши съ дѣ҃ дѣ҃тръ а҃лоуй а҃вѕцїе. къ дмнъѕ҃ прі҃тр҃ѕ рѕга а҃ноастрѫ честѡ҃ вїй съ ма́тивеце шѣ҃ ѣ҃ртѫ пъка́те҃: ~

Ѣ҃рѫ чи́не ѧ҃трѣ҃вѫ де оу҃де съ҃ ши коу҃ с лоу и҃зво́дѣ҃ мѡ-цїле. дела е҃ли́сей пр҃ркъ къѣ҃ пѕ҃съръ пр҃ѣ мѡ҃тоу҃ пр҃ѣ ѡселе лоу́й а҃тоу҃че съ сла́ѫ (sic) мѡ҃тоу҃: ~ а҃ в҃. г҃ д҃ є҃ ѕ҃ ѕ҃ и҃ ѳ҃ і҃. аі҃ ві҃ гі҃ ді҃ єі҃ ѕі҃ зі҃ ѳі҃ кі҃ лі҃ мі҃ ні҃ ѯ҃ о҃ п҃ ч҃ р҃ с҃ т҃ у҃ ф҃ х҃ ѱ҃ ѡ҃ ц҃ а҃: ~ а҃ в҃ г҃ д҃ є҃ ѕ҃ ѕ҃ и҃ ѳ҃ і҃ к҃ л҃ м҃ н҃ ѯ҃ о҃ п҃ с҃ р҃. кѡне́ць чѣ҃: ~

Л. 82. А҃ксїѡнь є҃стѝ ѡ҃ а҃лидѡ҃ макари́зѣ҃ се́ тѣ҃ деѡ҃токѡ҃. тѝ ѧ҃ймакари́сто҃ ке́ панамѡ́митo҃ ке́ митє́ра тѕ҃ феоу҃ имѡ҃. тиѣ҃ димиѡтера҃ то҃ хе́рѕвѣ҃. ке ѣ҃доксо́тера҃ а҃сѣ҃грито҃ то҃ сера́фѣ҃. тѝ ѧ҃ диадо́рѡ҃ деѡ҃ лѡѣ҃ текоу́са тѝ ѳ҃до҃ деѡ҃токѡ҃. се мегали-нѡмѣ҃: ~ А҃гі҃ѡ҃ а҃гі҃ѡ҃ а҃гі҃ѡ҃ кѵ҃рі҃ѡ҃ а҃ввѧ҃ѡ҃ пла҃рѣ҃ оу҃ранѡ҃ ке и҃ гѣ҃ до҃си сѕ ѡсѧ҃на ѣ҃ дисѱу́исти҃. ѣ҃вло҃мено҃ ѡ҃ ѣ҃хо́мено҃ ѣ҃ номати кѵ҃рі҃ѕ ѡсѧ҃на е҃ѣ҃ дѣ҃сѱу́исти҃. А҃мѣ҃ а҃мѣ҃.

Се е́мнѕмѣ҃ се е҃вло҃мѣ҃ се е҃вхари́стїмѣ҃ кѵ҃рі҃ѡ҃ ке дѣ҃ ѳ҃ мед҃а сѕ ѳ҃ деѡ҃ и҃мѡ҃: ~

Л. 84. пове́сте ла свѣ҃тѣ҃ па́ци, т. е. «Поученіе на святую пасху», на румынскомъ языкѣ.

Нач. Че́ла чей дѣ҃тр҃ѕ сѣ҃нци пърѣ҃тѣ҃ но́стр҃ѕ маи́ маре҃ вла҃къ. ч лоу҃ фѡ́стъ патрі҃а҃рхѳ҃ ѧ҃ четате лоуй костантѝ ѧ҃пъра҃. . .

Изданъ M. Gaster'омъ, Chrestomatie roumaine. Лейпцигъ-Букурештъ. 1891, I, 178—182.

Л. 96 об. пѣ҃вны҃ и҃збра́ны҃ ѡ҃смы҃ гла́сѡ҃. Отмѣтимъ подобенъ преп. Ѳеодосію (л. 99 об.).

Л. 108. чт҃ны҃ паракли́сь с҃тмоу҃ ни́колѣ҃.

Л. 115 об. ѥ҃гл҃їа оу҃трѣнни въскрнꙗ сн чи҃слѡ ѿхо҃и по въсѣ лѣты. Указатель евангельскихъ чтеній.

Лл. 116—117 заняты поздними румынскими приписками, представляющими непосредственное продолженіе Эпитимейника, прибавленнаго въ началѣ рукописи.

**30** (Fragm. 5). Изъ **Мѣсяцеслова средины XIII вѣка**, въ четвертку (20 × 14 смм.),—отрывокъ на 2 пергаменныхъ листахъ.

Письмо четкое, красивое, выдержанное, по 23 строки на страницѣ. Размѣры строкъ на страницѣ: $16^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.

Правописаніе болгарское.

Отрывокъ содержитъ части памятей, съ указаніемъ евангельскихъ и апостольскихъ чтеній и тропарей, на мѣсяцы мартъ (на л. 1 вверху неясно читается заглавіе марта), конецъ апрѣля и первые девять дней мая. На л. 2 — память: **и҃ с҃тго дѣ҃сна. еже въ рѳсиѝ въ градѣ киевѣ** (13-го мая). На л. 2 об.: **и҃ прѣнесение моще҃мъ с҃тго николы ѿ миръ въ б҃а гра҃ фржьскыи** (9-го мая). Въ заглавіи мѣсяца мая: **рѣкомы трѣвнъ** (л. 2). Первый изъ сохранившихся тропарей на л. 1 начинается словами: **Къ ледѣ блатнѣмъ камениемъ ви(є)нна тръпѧще...** (очевидно, 40 мученикамъ Севастійскимъ, 9 марта).

Оба листа, изъ одной тетради, служили переплетомъ-оберткой книги малаго формата; углы со всѣхъ сторонъ срѣзаны, и въ настоящее время листы представляютъ безформенныя фигуры, почему размѣры могутъ быть показаны только приблизительно.

Къ рукописи приложена транскрипція всего отрывка, сдѣланная Шафарикомъ, съ его замѣткой о происхожденіи листовъ. Изъ Ватопеда они попали въ Плевенъ (1829 г.) и затѣмъ перешли къ Шафарику.

Запись скорописью начала XIX вѣка — вверху на поляхъ оборота 1-го листа:

Анатолій Димитрїевичь
іеродіаконъ раванич
кій

Запись скорописью начала второй четверти XIX вѣка — вверху на поляхъ 2-го листа:

Партение еромонах

**31** (IX. H. 26). **Мѣсяцесловъ** съ календарными вычисленіями **1679 года**, малаго формата ($9^3/_4 \times 8$ смм.), на 117 листахъ.

Письмо неровное, безъ всякой школы, отчасти подражательное печатному русскому шрифту, съ буквами разной величины, по 11 строкъ на страницѣ; киноварь блѣдная.

Заглавіе Святцевъ помѣщено въ рамочкѣ изъ цвѣточныхъ орнаментовъ очень примитивнаго исполненія. Теперь отъ рамочки сохранились скорѣе только слѣды: краски расплылись и слились. Подобія заставокъ, безъ всякаго рисунка, состоящія изъ совершенно неопредѣленныхъ мазковъ киноварью, сѣрой или рыжей краской, — подъ заглавіемъ каждаго мѣсяца.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: л. 1. послѣдованіе цр҃ковнаго, пѣнїя. и собранїя вселе҃наго ѿ мца сентѣврия. до мца авг҃та по оу҃ставѣ. иже во іерусалимѣ с҃тыя лавры преподобнаго и҃ гоно҃(л. 1 об.)го (sic) ѿц҃а. нашего. савы.

Памятей и праздниковъ указано немного, съ рядами буквъ киноварью и чернилами на каждый день. Въ памяти 9 сентября выдѣлены слова: Ѳтыхъ праведны҃ и҃ гоѿц҃ъ іѡакима и ѡанны. и с҃таго мч҃ка. севериана. и память преподобнаго ѿц҃а нашего іѡсифа игумена. создавшаго (л. 4 об.) пречестенъ моно҃тырь близъ волока ламскаго ѥко по҃прищъ г҃: ѿ града.

Л. 94. кладчь вкратцѣ. рп҃з гѡ лета ѿ сотворенїя, всего мира. ѡбращенїя. индикта пятисотъ тридесяти двою лѣ҃ четвертогѡнадесм҃ ѿ ада... съ 7187-го по 7287 (1779)-й годъ.

Л. 98. па҃халиа. азбучная (вверху на поляхъ листовъ: па҃халїа зрачная. sic).

Нач. Рⷪ. ⷭ҃во в чⷱ мⷥ ⷤ҃. д҃ нⷱ и̑ д҃ дни; триⷯ пⷪ гⷱ, а҃і, мⷥ сопⷭ гⷱ кⷱ. а҃ще бⷭдетъ високо́съ. Тогда́ рожⷱ ⷭ҃во, в срⷱ мⷥ ⷤ҃. д҃ нⷱли, и ⷱ дньи̑. . ., кончая буквой ѣ (безъ конца).

На первой страницѣ — штемпель: z hankovych.

**32** (Fragm. 1). Изъ Нотнаго Стихираря XI вѣка, въ четвертку ($20^1/_2 \times 16^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 1 пергаменномъ листѣ.

Письмо Сѣверноруссное, мелкое, широкое, выцвѣтшими чернилами, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сѣверноруссное, съ новгородскими чертами.

Сохранившійся отрывокъ — изъ чина погребенія. Текстъ:

Л. 1. помнѣши страшьнаго часа
съмьртьна. чьто не трепещеши
вьсестрашьнаго соудища съ
пасова. оубо чьто исповѣси. и
ли чьто отъвѣщаеши. дѣла
твоа прѣдъстоать на wбличе
ніе твоє. дѣяниа обличаютъ
осоужающе. оубо w доуше. конь
ць. прѣдъстоитъ. тьци и ва
. . . . . [1]) зъпиє. съгрѣши
. . . . . грѣшихъ ти. нъ
вѣдѣ чловѣколюбьче благосъ
рдиє твоє. пастоуше добрьи.
не отълоучи мене. деснаго
си прѣдъстоанна. велиа ра

Л. 1 об. ди твоа милости ⁘ ~
стїр. на гⷱ съ нⷱе. глⷱ. г҃. пⷪ. все оуп: ~
Єгда хощеши прити. соудъ пра
вьдьнъи сътворити. на прѣ

1) Тщательно вырѣзана полоска.

столѣ славъı ти. соудии правь
дьнъıи сѣдѧ. рѣка же огньна
прѣдъ твоимь соудищьмь. оу
страшающи течеть вьсѧчьска
ѧ. прѣдъстоѧщемъ ти небе
сънъıмъ сила
мъ же соудимом. . .
ѩкоже къжьдо съдѣѭ. тъгда
насъ поцади. и части съподо
би христе. съпасенъıиχъ ѧ
ко милосьрдъ вѣрою молимъ

Объ отрывкѣ см. «Wien. Jahrbücher der Literatur.» 1831, Bd. LIII, Anz. Bl. № 24—25.

Листокъ принадлежалъ протоіерею (архіепископу) Саввѣ Косичу въ Кишфалу.

Къ рукописи приложены транскрипція всего текста, сдѣланная въ 1827 году Адамомъ Драгославлевичемъ, и замѣтка Шафарика.

Весь листокъ истыканъ былъ гвоздями, ровными параллельными линіями, и повидимому, на немъ производилась какая-нибудь работа. Въ срединѣ съ лѣвой стороны недостаетъ пергамена съ письмомъ на двухъ строкахъ, тщательно вырѣзанныхъ.

**33** (Fragm. 2). Изъ того же **Нотнаго Стихираря XI вѣка**, въ четвертку ($22^1/_2 \times 18$ смм.), — отрывокъ на 2 пергаменныхъ листахъ.

Палеографическія особенности и правописаніе тѣ же, что̀ и предыдущаго отрывка, видимо, принадлежавшихъ одной той же рукописи. Текстъ:

Л. 1. и съпаси мѧ :·~
въ сре̂. є̂. нѣ̂. гла̂. ѥ̂. по̂. тѧ паче :·~
Живоносьнъıи крьстъ хвалѧще госпо
ди. и ѩже за насъ свѧтъıѧ плъти

твоѭ стра^да^нїѭ. копїе же и заколе
нїе. пороуганїе и оплеванїе оудa
реніе досажденїе. съ багрѧничею
и вѣнцемь. терноплетенъимь. и
мѧже весь отъ клятвы избавивъ. съ
пасль нъı есн. тѣмь молимъ тѧ. по
стьноє прочеє врѣмѧ. мирьно съвь
ршити подажь намь·: ~
въ сре. ѕа. гла. и.
Разбоиничьскъıими помъı
слъı. оуѕвенъ оканьнъıи.
Л. 1 об. и. лѣживъ въıхъ господи. пророчьскъı
и же ликъ прѣзьрѣ. лѣжива соуща. и
хъıтростьми человѣчьскъıими неи
сцѣльна. тѣмь. зълѣ недоуготѭ.
съмѣренъımь. сьрдьцемь зовоу тѧ
христе боже. възлѣи ѩко милосьрдъ.
на мѧ. великоую твою милость·: ~
Въısотоу добродѣтелии оставивъши
доуше моѧ. къ глоубинѣ грѣховьнѣ
и съниде. въ непризнинъı съпоу
тьникъı въпадъши. ѩзвъ же смь
рдѧщиихъ испълнена соущи.
лежиши повьржена небрѣго
мѧ. тѣмь възъпии хри
стоу богоу. тебе ради ра
Л. 2. Дивьнъ съпасовъ иже о насъ человѣко
любьнъıи разоумъ. боудоущиихъ бо
разоумъ. ѩко соущаѧ сътѧжавъ.
лазорево и богатааго житиє обличи
лъ есть. когожьдо коньчиноу расмо
тривъше. ѿвого. отъбѣгнѣмъ
недомъıсльнааго и ненавидьства
человѣча. сего же. подражаимъ ти

щаливоѥ и дълготьрпьноѥ. ꙗко съ
нимь. въ авраамлихъ ꙋдрѣхъ грѣю
щесѧ въпити. правосоудьми господи
слава тебе·⁝ ~ м҃. молитвами госп·⁝ ~
Грѣшьнъıихъ молитвъı прикмлющи·⁝ ~
въ понѣ҃. г҃. гла҃. а҃. по҃. облакъ тѫ с·⁝ ~
Шестоую недѣлю. пречьстьнааго по
Л. 2 об. ста братиѥ. се начьнъıше. христови. пре
дъпраздьноу хвалоу. ваискоую прине
сѣмъ вѣрьнии. градоущю съ славою.
и съ силою божьствьною въ иероусали
мъ. оумьртвити съмьрть. тѣмь оу
готовимъ ваиа добръıихъ дѣтелии.
и вѣтви цвѣтьнъıа осанъна въпи
юще. творьцю вьсѧчьскъıимъ·⁝ ~
въ понѣ҃. г҃. нѣ҃ заꙋ҃. гла҃. ѥ҃.
Не wсоуди мене христе. въ пламень ге
wньскъıи. ꙗко богатааго. лазора ра
ди. нъ подажь и мънѣ. плачьмь про
сѧщю. каплю чловѣколюбиа. боже и
помилоуи мѧ·⁝ ~ мꙋ҃.
Благословлено воиньство цьсаря небе·⁝ ~

У Н. Волкова, Систематическія свѣдѣнія и т. д. всѣ три листа отрывковъ отнесены къ XIII вѣку (№ 339).

Карандашная замѣтка на верхнемъ полѣ л. 1: E monte Athone Constantinopolim, inde Belgradum alatum. Затѣмъ листы перешли къ Шафарику. Сбоку на поляхъ: «1859 $\frac{18}{4}$».

Судя по сохранности отрывка, это — листы, отдѣленные отъ цѣлой тетради въ XIX вѣкѣ. Наружный нижній уголъ перваго листа, какъ видно изъ напечатаннаго выше текста, отрѣзанъ [1]).

1) Настоящій и предыдущій отрывки не соединены нами при описаніи, хотя они принадлежали одной рукописи, въ виду разныхъ сигнатуръ въ инвентарѣ и замѣтокъ собирателя о неодинаковомъ, будто бы, происхожденіи обоихъ номеровъ.

**34** (IX. F. 21. = Серб. 15). **Номоканонъ 1541 года**, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ смм.), на 137 листахъ.

Письмо неровное, съ наклонами буквъ въ разныя стороны и въ толстыхъ очертаніяхъ, невыдержанное и некрасивое, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія; встрѣчается ѣ.

Запись писца основной части (лл. 1—120) рукописи — на л. 120:

**Сы҃ стїи҃ законїѣ пи҃хъ въ с҃тѣи горѣ҃.**
**вѣ҃ лѣ҃то. ҂ѕ҃ мд҃ мца іоу҃лїа в. дн҃. : ~ : ~**

Въ началѣ рукописи — бумажный листъ изъ рукописнаго греческаго Служебника (правая часть листа съ дефектами):

Εὐχὴ συγχωριτικη, ἣν λέγει ὁ ἱερεὺς...
ερεὺς εἰς τὴν κεφαλὴν τοῦ μελλόντος...
τεραλὴν τῶν τῶν θείων μυστηρίων...
Κύριε Ἰησοῦ Χριστὲ Υἱὲ καὶ λόγε τοῦ θεοῦ...

Составъ рукописи: л. 2. Оглавленіе Синтагмы Матѳея Властаря. Послѣ 500-го состава — замѣтка: **по сѝ нѣ҃ прѣ҃ йци зако҃нъ бл҃говѣрнаго и҆ х҃столю(би)ваго ц҃ра іоу҃стинїана҃. и҆ законъ бл҃говѣрнаго ц҃ра стефана҃.**

Л. 3 об. Извлеченія изъ Синтагмы Матѳея Властаря: **съ чи҃нѣнїе ѡ҃вѣ҃ти, вьсѣ҃ вѝнь, с҃щенны҃ и҆ бж҃твнїи҃, пара҃вѝ, потроу҃женно и҆ слож҃е҃нно йжѣ҃ въ с҃щенноѣ йноко҃, послѣ҃нимь мат҃ѳеѡ҃ солоу҃нскымь. сы҃и҃ зако҃нїѣ йзвра҃ из велїкаго закони҃, ꙗко҃ вьско҃ре ѡ҃врѣ҃та҃ти йско҃ма ѡ҃ васа҃кой ве҃щи вина҃ грѣ҃хове҃нй и҆ ѡ҃ соу҃ ц҃рко҃.** Строки заглавія писаны поперемѣнно киноварью и чернилами.

За главой ѣ҃ **хыро҃писаемы҃ на ймены а҃пло҃ кд҃** слѣдуютъ обычныя прибавленія:

1) Л. 91 об. **а҆ сѣ҃ пра҃вила с҃тго і҃ѡ҃ по҃ны҃.**

Нач. **Йже оу҃бо ѡ҃бавани҃е йсповѣ҃дающы. йли, чарѣ҃ани҃е йли вла҃хвѡ҃ севѣ҃ йзавши. да примоу҃ть запр҃щени҃е по за҃конѣ҃ вьсїа҃ѣ҃, лѣ҃. не прѝчещатїсе...**

2) Л. 93. ка́ко вре́ме по́каанїа і҃ѡ҃ по҃нї ськра́ы. На поляхъ: зри҃.

Нач. С҃и҃цѣ же ськра́тимь ре҃ покаанїю времѣна да́ не оу҃во вьзамне҃тсе и҃зва́нь пра́ваго сло́ва бы҃ти...

Л. 93 об. бл҃говер҃наго. ц҃ра. іоу҃стїана. ѡ҃ запи́ны. законь.

Нач. Ѓ҃ще боу҃ть чл҃кь вьр҃сто҃ ке҃ лѣ҃т҃. и҃ запи́ше кои҃ ве́цъ. ни҃ ко́имь прѝгонѣнїемь. нь҃ вол҃ю своею...

Послѣдняя, 10-я, глава — о҃ ра҃дѣленї зе́млѣ.

Л. 97 об. зако́нь бл҃говер҃наго, ц҃ра. стефана. вь҃ лѣ҃т҃ ѕѡ҃н҃ѕ:— и҃нькта. е҃. вь пра҃ вьзнѣнїа. м҃ца, ма҃їа. к҃а.

Послѣдній отдѣлъ — о҃ поро́те (л. 111).

Л. 111 об. правїла с҃та҃ (sic) з҃ сьборь. Слѣдующія за тѣмъ слова заглавія относятся къ первому отдѣлу данной статьи: і҃ѡа҃нна по҃тнїка.

Нач. Ѓ҃ѡ҃ по҃тнї блоу҃нїка е҃, лѣ҃. вьзбра́нае҃ ѡ҃ прѝщенїа по д҃ чѣ҃ соу҃хо҃да́да...

Изъ рубрикъ отмѣтимъ: о҃ скотоло҃жтве; о҃ похо́тнои чѣти по҃тны҃; о҃ и҃же вь сне мачта́ны; о҃ и҃же на и҃ве о҃скверни҃йсе; о҃ малаки; о҃ блоу҃де; ни҃кыфора.

Л. 115 об. о҃ пра́вїле с҃ты҃ ѡ҃цъ вь кра́тце и҃збра́нно ѡ҃ ц҃рковно҃ оу҃ста́вѣ.

Нач. Ѓ҃ще҃ что҃ па҃не на з҃млю с҃тал лъжїца и҃ гоу҃ба и҃ли ко҃пїе по ѕ҃а҃ ме҃ны...

Л. 118 об. оу҃каѕь ѕ҃ мн҃ вьселе҃нкы҃ сьборо҃.

Нач. Пр҃вы с҃ты вьселе҃нскы сьборь. бы҃ вь ц҃рство ко҃нтантїна велїкаго...

За ненумерованнымъ листомъ, безъ текста, слѣдуетъ прибавленіе, писанное инымъ, болѣе выдержаннымъ почеркомъ того же времени, по 22 строки на страницѣ.

Заглавіе писано поперемѣнно киноварью и зеленой краской: ѡ҃ сте҃пенѣ҃ сьрѡ҃ства҃ ѣ҃добьразѣ҃мите҃лноѣ сьбра́нїе ѡ҃ ра҃зли҃чный сложе҃ноѣ ѡ҃ заха́рїи с҃ще҃ника҃ нари҃ца҃маго҃ марадара҃ и҃ е҃пїтропа҃ вьселе҃нскаго҃ патр҃ха҃ кї҃ҁ і҃ѡса́фа съ и҃нимн҃ протолько́вано бы҃и҃.

Нач. Мáѳѣила їєродїáкона и великагѡ хáртофúлака великѝ цр҃квы. сказанїе простейшеѥ и кратчáйшеѥ сложенноѥ нáмѝ не ѿ дáвна, и пр҃данноѥ повелѣнїемь с҃тѣйшагѡ нашегѡ вл҃кы вселенскаго патрїáрха к҃ѵ҃ їєремїи. бы̑ же сїце. + . . .

Послѣдній абзацъ (изъ 10-го вопроса митр. Ираклійскаго Никиты): Жена нѣкаа дев҃ра вдова имоуци си сестроу марїю рожьшоую двои дѣти моуѫскаа пола гєѡр҃гїа и димитр҃їа. (л. 137) ѿ сноположенїа вводитсѣ: +

О рукописи см. Т. Флоринскій, Памятники законодательной дѣятельности Стефана Душана, 223 — 237. По мнѣнію Шафарика, рукопись переписана въ монастырѣ Шишатовцѣ; скорѣе же она только поступила въ его собраніе изъ этого монастыря, сохраняя такое названіе и въ классификаціи списковъ въ наукѣ (Ср. Ст. Новаковић, Законик Стефана Душана. Бѣлгр. 1898, LXXVI—LXXVII), хотя раньше Шафарикъ называлъ списокъ 1541 года Хиландарскимъ (Monumenta Illyrika. Прага 1834). Наблюденіе К. Иречка, будто почеркъ прибавленій къ настоящей рукописи (съ л. 120) «личи на руку koja je писала препис Ходошки» (Новаковичъ, LXXVII), — очевидное недоразумѣніе, такъ-какъ только что упомянутая рукопись Чешскаго музея IX. F. 10, безъ сомнѣнія, относится ко времени около 1390 года (см. ниже).

**35** (IX. H. 14 = Серб. 22). **Номоканонъ второй половины XVI вѣка**, малаго формата ($13 \times 10^1/_2$ смм.), на 185 листахъ.

Письмо Сербовалашское, четкое, плотное, съ малыми разстояніями между строками, двухъ почерковъ: а) нѣсколько небрежное, хорошей школы, по 22 строки на страницѣ (лл. 1—104), и б) болѣе красивое и изящное, съ болѣе прямыми и узкими буквами въ тонкихъ очертаніяхъ, характеризующее паденіе графической дисциплины, по 20 строкъ на страницѣ (лл. 105—185).

Заставки: изъ черныхъ плетеній — надъ заглавіемъ Номоканона (л. 5); черная же, съ киноварными пятнами, — на л. 105.

Правописаніе ресавское.

Приписки-изреченія о премудрости съ датой 3 января 1744 года — въ началѣ рукописи на обложкѣ; на оборотѣ ея — выписка изъ «Соборника» о алчбѣ. Такого же характера позднія приписки сдѣланы и въ концѣ рукописи.

Настоящая и слѣдующая рукопись (№ 36-й = IX. Н. 12) одинаковы по составу, и приведенное въ описаніи второй изъ названныхъ оглавленіе можетъ служить также и для основной части описываемой. Обращаетъ на себя вниманіе одинъ и тотъ же водяной знакъ въ нихъ. О текстуальной ихъ близости говоритъ сравненіе 269-й главы о иноцѣхъ:

*Рукопись IX. Н. 14:*

Понѣже нѣцїи иноческыи̑ образо̑ и житїе̑ wблѣщисе wбразꙋютсе. не даже [1]) wбраза чꙋстностїю wдѣютсе. ꙗко да самоволѣ своѥ̑ сѡꙋдѧ сластеи wбрѣщ8т̑ въспрїетїе. власѡ̑ тъчїю сложенїе творецѣ въ своѥ̑ домѡ̑. ащѣ и въ монастырѣ̑ присѣдецѣ. и ни единоиноческое исплънꙗюще послѣдованїе или оустроѥ(л. 109)нїе, повелѣ̑ сты̑ съборь, ником8же въ иноческы̑ wбразь тако по̑баетъ wдѣатисе. занѣже ꙗко въ играличе въ таковь сты̑ wбразь wблачетсе. сицевы̑ оубо да соу̑ канонисани запрѣщенми доволными.

*Рукопись IX. Н. 12:*

Понѣже нѣцїи иноческы̑ образо̑ и житїемь wблѣщисе wбразꙋю̑се. не даже ѣви чисто работаю̑. нъ̑ даже wбраза чстностїю wдѣютсе. ꙗко да самоволѣ своѥ̑ соу̑дѧ сластеи wбрѣщ8т̑ въспрїетїе. власѡ̑ тъчїю сложенїе творецѣ въ своѥ̑ домѡ̑. ащѣ и въ монастырѣ̑ присѣдецѣ. и ни ѣдиноиноческо испльнꙗюще послѣдованїе, илꙇ оустроенїе. повелѣ̑ сты̑ съборь, ником8же въ иноческы̑ образь тако по̑баетъ wдѣатисе. занѣже ꙗко въ играличе въ таковь сты̑ wбразь wблачетсе. сицевы̑ оубо да соу̑ канонисани запрѣщенми. доволными. (л. 72 об.).

1) Далѣе — механическій пропускъ 5 словъ.

Такую же близость обнаруживаетъ сравненіе текстовъ обѣихъ пражскихъ рукописей съ Номоканономъ XVI — XVII в. Погановскаго монастыря № 4 («Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1897, IV, 1103):

*Рукописи Пражскія:*

ѳг. о̀ чарова́нїи.

Чаро́вници сі̀ соу̀ йже неглѝ дѣ̀ьскыѥ ѱалмѝ пою́т. ѝ мни́чьскаа ймена въспомина́юще. ѝ са́мые пр҃ѣ́стыѥ бце. ѝ си́ми ѥ̀же ѿ бѣсо́вь съна́гаю́т (sic. Въ № 36: съла́гаю́т) чарованїа. чарова́нїа оу̀́во бѣсо́вь злотво́рны̀ ймѣ́ть призыва́нїа. о̀кръ̀́ст҃ь гр҃шь ѡбава́ема. ꙗ̀ко ѥ̀же расла́бити оу̀́ды ком҃ѣ. ѝли жи-тї́емь въ зл҃ѣ жи́ты, ѝ нежи́-телно ѣ́м҃ѣ бы́ти житї́е. си́це чарова́нїа пр҃ѣ́именова́шесе. ѿ ѥ̀же на̀́ гро́бы в҃ѣ́плш ѝ пла́ча. (№ 35, л. 17; № 36, лл. 32 об.— 33).

*Рукопись Погановская:*

ѡ чаровани.

Чаровници сїи сѣ̀ть. иже неглѝ двдскїе ѱалѝми поютъ, и мничьскаа имена въспо‹ю›мина-ющие и сѣмїеа (sic) пр҃ѣстїе бце. и сими еже ѿ бесовь сълагаютъ чарованїа чарованїа. оу̀во бесовь зловтворихъ. имоу̀ призиванїа ѡкр҃ст҃ь гробь ѡбава-ема. ꙗкоже раслабити оуди комѣ. или житемь въ зло жити, и нежїително емѣ бити житїе сице чаруванїе пр҃ѣименова-шесе ѿ еже на̀ гробы выпле и плачи [1]) чаровникь и ѡбаватель едино є̀ чарованноу̀ бо є̀ иже ѡбаваніѐ и призиваниемь бе-совомь сътворити некое дѣлїе ꙗково любо на раслабленїе оудо̀ и на продлъжение бол(ь)зны или на чр҃ѣзвысежителное възлѣ-жанїе и ина сі̀ подобнаа.

Составъ рукописи: л. 1. чи́нъ йсповѣда́нїа, съ разрѣшительными молитвами.

Нач. Хо́теи ка́тисе, вы̀хо́ди въ цр҃ко́вь съ стра́хо́ ѝ смѣре́нїемь...

1) Слѣдующее относится къ другому правилу.

Первая фраза статьи внесена писцомъ въ ея заглавіе.

Л. 5. номока́нонъ сі́рѣ҃ правіло закóнникъ съ бмь сты́мь. Всѣхъ главъ 230; первая — ѻ̀ ѝсповѣда́нїи ка́ющагосѧ (л. 6); послѣдняя — когда̀ дла́жни соу҃ причеща́ти, ѝже пра́во жи́вѫщеи (л. 52 об.).

Л. 53. разли́чны глави́зны събра́ны ѿ ѝного номока́нона. На поляхъ — сла, т. е. при перепискѣ писецъ продолжилъ нумерацію предыдущаго отдѣла. Глава послѣдняя (или 281-я) — ѻ̀ оу҃строенїи пѣнїа.

Л. 96. сказа́нїѥ пра́вилѡ́, сі́рѣ҃ ска́ра. Оглавленіе (Ср. ниже, въ описаніи рукописи № 36-й, стр. 683 и слѣд.).

Приводимъ часть правилъ обоихъ списковъ Номоканона (текстъ — описываемой рукописи):

и҃. Ѩ҆ще ли́ невóлею зви́нѣть. і҃ лѣ҃. по а҃і пра́вилѹ̀ того́ же, (т. е. Великаго Василія. № 35, л. 31; № 36, л. 17).

д҃. Ѩ҆же оу҃би́нѣть на бра́ни. и҆лѝ въ разбои́ницѣ҃. лѣта г҃ да не причéститсѧ. по г҃і мѹ̀ пра́вилѹ̀ того́ же. ѣ҆гда̀ оу҃во прїи́дѹ҇т на нь съ мъ́чы. а҆ще же ра(л. 31 об.)збóиникъ съ мъ́чы не прїи́де развѣ҃ да оу҃кра́дѣ҃. и҆лѝ възмѣ́ть нѣ́что ѿ свои́ ѥмѹ̀. и҆ тъ́ могы́ оу҃бѣжа́ти, не бѣжа́. нъ мъ́чь възъ҃ оу҃би́ разбóиника. а҆ко зви́ца запрѣщень воу҃дѣ҃. по ѯ҃ главѣ҃ л҃ стихі́а. сирѣ҃, к҃ лѣ́ть.

і҃. Сщéнникъ низлага́ѥсѧ, а҆кова. лю́бо зви́ство сътвóрѝ. по ѯ҃s мѹ̀ правилѹ̀ сты҃ а҃пл. и҆ по н҃е мѹ̀ пра́вилѹ̀ вели́каго васи́лїа: ~ Ѩ҆же х҃а ѿвръгыисѧ без нѹ́жди, при кончи́нѣ живота̀ да спо҃битсѧ причéстїа. сі́рѣ҃ при съмръ́ти. по о҃г мѹ̀ пра́вилѹ̀ вели́каго васи́лїа.

И҆ ѝже моу҃къ радѝ и҃ лѣ҃ да не причеститсѧ. по п҃а мѹ̀ правилѹ̀ великаго васи́лїа (л. 32).

кд҃. Прѣлюбодѣ́и е҃і лѣ҃. не причеща́етсѧ. по к҃и мѹ̀ пра́вилѹ̀ вели́каго васи́лїа. а҆ ѝже въ а҆гкїрѣ҃ сты҃ съвóрѣ сѝцевы҃. сирѣ҃ прѣлюбодѣ́а а҆ко блѹ́дникы запрѣща́ѥ.

кѕ. Мѹ̀желóжникъ е҃і лѣ҃ да запрѣ́титсѧ. по ѯ҃в пра́вилѹ̀ вели́каго васи́лїа.

кѕ. Та́ко же и҆ скотолóжникъ, по ѯ҃г мѹ̀ пра́вилѹ̀ того́ же.

кѯ. Тако же и птицелóжникъ того же прáвило.

ки. Блоудникъ ѯ лѣ. да не причéститсе. по нд прáвилъ того же:

кд. Сщенникъ съблáдивъ. или прѣлюводѣйство, или мжелóжьство съдѣавъ. или птицелóжство. или мженейстовствовáвъ на свою женъ. или влъхвꙋ себѣ прѣдáвъ да йзвръжетсе. по на мъ правилъ велíкаго васíлїа.

кл. Йже съ своéю сестрою éдиномтрнею. к лѣ да не прíститсе. по ѯѕ мъ прáвилъ велíкаго васíлїа.

кла. Й йже съ невѣстою сновнею, и съ тъщею и съ мтрїю тъщиною. кі. лѣ, по ѕ прáвилъ велíкаго васíлїа. и од прáвилъ того же.

клв. Съ брáтнею невѣстою, г лѣ. съ стрíною своéю, г лѣт. съ втóрою стрíною, д лѣ .

клг. Съ кмóею сирѣ съ мтерїю прїемнице своéе, кі лѣт.

клє. (sic) съ прїéмницею своéю. к лѣ:

клѕ. съ жéниною сестрóю. кг лѣ.

клз. съ двѣма сестрáма. кі лѣ.

клн. Тако же и женá съ двѣма брáтома. кі лѣ.

клд. Йже съ мáщехою внейстóвисе. кі. лѣт. якóже и съ сестрóю ѡ ѡц̃а. по од мъ прáвилъ велíкаго васíлїа.

км. Дѣторастлѣнїе жéнскаа пóла, сирѣ нижáе ѡ кі лѣт. йматъ и тъ кі. по їѡáннѣ пóстникъ.

Тако же запрѣщáютсе и жены и сúце оубо ѣг̃а не ймаютъ мжа. áще ли ймоутъ моужа прѣлю(бо)дéйства дръжи прáвило. сирѣ мнѡжайшаа лѣта въсегдá дръжи.

кма. Йже на свою женъ моужско възнейстóвисе. сирѣ въ ѣже чрт̃ва ѥство. кі лѣ да не причéститсе. сщéнникъ не бꙋдѣ. сúцевомъ кáнонъ и женá пóлежи, áще по вóли ѥѥ бы. áще ли по ноужи, мънѥ якоже вѣси бывáемое. тако же и на чюжъ възнейстóвльсе моужско, кі лѣ.

кмв. Ротúтель г лѣт. по ѯд мъ прáвилъ велíкаго васíлїа.

кмг. Й йже по нжи, ѕ лѣт. по пв прáвилъ того же. тако же и лъжесвѣтель.

м҃д. Ѻ҆ц҃е́нникъ роти́вы҃сѧ, а҆́ще и҆ по ноу́жи да и҆звръ́жетсѧ. по к҃ѐ пра́вилѹ҆ с҃ты҃ а҆҃пл҃ь.

м҃е. Та́тъ а҆́ще и҆спове́стсѧ самохо́тнѣ, а҃ лѣ́то да не прича́ститсѧ. а҆́ще ли҆ ѡ҆вли́ченъ бы́вь. в҃ лѣ́та по ѕ҃а мѵ҆ пра́вилѹ҆ вели́каго васи́лїа.

м҃ѕ. Та́тѣ҃ прїеми́тель, ꙗ҆́коже та́ть запрѣща́етсѧ. си́рѣ҃ а҃ лѣ́то да не прича́стетитсѧ (sic).

м҃з. Развои́нѝ ꙗ҆́коже ѕ҃ѣ҆и́ца запрѣща́етсѧ, по ѕ҃ пра́вилѹ҆ с҃тго григорїа ни́скаго.

м҃и. Гробокопа́тель. си́рѣ҃ и҆́же раскопа́ваѣ҃ гро́бы, да оу҆кра́дѣ҃ нѣ́что, г҃ лѣ҃ да не прича́ститсѧ. по ѕ҃ѕ. пра́вилѹ҆ вели́каго васи́лїа. Мы҆̀ же гл҃ѭ҃ а҃ лѣ́то, до д҃ ча҃ сѵ҆хожде́нїе. и҆ покло́нь с҃ на въса́кь дн҃ь да тво́рѝ. а҆́ще ли҆ не хо́щѐ, да дрѣ́жѝ пра́вило вели́каго васи́лїа.

м҃д. Ѻ҆тота́ѩ҆ и҆́же с҃ц҃е́ннаа кра́дѣ҃ е҃і лѣ҃т да не при́ститсе по григо́рїю нискомѵ҆.

н҃. Двоеже́нѩ҆ да не прича́ститсе а҃ лѣ́то по д҃ мѵ҆ пра́вилѹ҆ вели́каго васи́лїа: ~ и҆́нїи же гл҃ютъ, в҃, лѣ́та.

н҃а. Троеже́нѩ҆, а҆́ще оу҆́бо не и҆́ма дѣ́ти, лѣ́та д҃ да не прича́ститсе. а҆́ще ли҆ и҆́ма дѣ́ти е҃ лѣ҃т҃ да не прича́ститсе. е҆́гда же ѯ҃ чл҃ѵ҆ ни́жае м҃ лѣ҃т. е҆́гда же ѯ҃ вы́ше м҃ лѣ҃т, и҆ дѣ́ти и҆́ма. не прощено́ ѯ҃ троеже́нство по пра́вилѹ҆ ма҃дѳ҃ово҆́мѹ҆, г҃ стихїе. д҃ глава. кни́гы е҆дини́нїа, и҆ ѡ҆ста́ви се́мѵ҆ бы́ти.

н҃в. Пра́вило о҃в ѕ҃ го съвѣ́тра повелѣ́ваетъ ꙗ҆́ко не по҃ба҃ православномѵ҆ моу́жѵ҆ е҆ретичьскѣи съчета́тисе женѣ҃. а҆́ще же и҆ боу́дѣ҃, неключимѵ҆ въмѣня́ти жени́твѵ҆. и҆ законопрѣ́ст҃пнь бра́кь. а҆́ще҆ тн҃ѳ҃ѣ҆ща́ваетсе пока́аитисе ли́це е҆ретичьско. да прѣ́вои́дѣть бра́кь доне́лиже ѳ҃вѣтова́нїе и҆звѣ́ститсе. по д҃і пра́вилѹ҆ д҃ го съвѣ́тра. та́ко жѐ и҆ съ лати́нами, а҆́ще православна жена̀ съчета́етсе, съ распѵ҆́стѳ҃ бра́кь и҆ запрѣще́нїю по҃ле́жѝ. по в҃і главѣ҃ г҃ го стихїа, е҆́же въ ма҃дѳ҃и. а҆́ще ли҆ кто҃ прѣ́ст҃пи оу҆ставле́ннаа да ѡ҆тлѵ҆́чи́тсе.

нг. Ѻ҆ц҃е́нникъ а҆́ще въ вѣде́нїи възбране́нѣ҆ бра́кь. ѡ҆ сро҃дства, и҆ли҆ коу́мства, и҆ли҆ четвороже́нства, и҆ли҆ неимѵ҆щи възра́ста.

сі҃рѣ҃ а҆ще нѣ҃ моу҆жь ѕ҆і лѣ҃т, а жена г҆і лѣ҃т, да и҆звръ҆жетсѧ. и҆ бра́кь да в҃дѣ҃ нетвръ́дь.

ѝд. А҆ще кто҃ съ ѡ҆бр҃ѵ́чни́цею своє́ю съмѣ́ситсѧ пре҆ѣ҃ вѣнча́нїа. лѣ́то а҃ да запрѣ́титсѧ оу҆дръжа́тисѧ ѿ причѣ́стїа. а҆коже, ѯ҃д҃, пра́вило вели́каго васи́лїа ѡ҆ чѣ́тцѣ҃ повелѣ́ваѣ҃. сцѣ́нны҃й же си́цевы҃ не бы́ваѣ҃, а҆ко бракоѡ҆крадока́нь.

ѝе. А҆ще ли кто҃ пре҆ѣ҃ бра́ка па́детсѧ съ мтрїю ѡ҆бр҃ѵ́чнице своє́ѧ. и҆ли съ и҆нѣ҃ ли́цѣ҃ ро́да є҆ѧ. къзбра́нѧетсѧ та́ковы҃ бра́кь а҆ще ли по́слѣ бра́ка бы҃ съгрѣше́нїе, не распѵ́ща́етсѧ. нъ запрѣща́ютсѧ, а҆ко и҆же кръвомѣше́нїе сътво́ршен. по ѕ҆і главѣ г҃ стихі҃а е҆же въ ма҃ді҃и. Кано́н же к҃ си́цевы҃ ѕ҆і лѣ҃т.

ѝѕ. Пра́(ви)ло ѯ҃в ѕ҃ го събо́ра. сцѣ́нникь и҆же въ ра́зѵмѣ на бра́кы ли́кѵ́етъ. и҆звръ́же́нїю по҃ла́га́ѣ҃. людѝны же ѿлѵ́ча́етъ. а҆ наи҆паче жены҆, а҆ко мни́ѓы҆ врѣ҃жа́ющеѥ.

ѝz. Того́ же събо́ра пра́вило кд҃, сцѣ́нникѡ҃ повелѣ́ваѣ҃ ниже҆ ви́дѣти ли́кы и҆ли гла҃ми́лица, и҆ли ко́нскаа рыста́нїа. нъ и на бра́кь а҆ще пойдѣ҃ бла҃ви́ти тра́пезѵ҃. въни́дѵ́т же та́мо и҆гра́лицныѥ ѿ҃рганы. да въста́вь а҆ѣ҃ ѿти́детъ. пра́вило же г҆і събо́ра лаѳдики҃йскаго възбра́нѧѣ҃ вѣ́рны҃й и҆мѣ́ти и҆гры на бра́цѣ.

ѝи. И҆же малакі҃ю сътвори҃й, да сѵ́хо а҆́сть м҃ дни҃и. по сто́мѵ҃ и҆ѡа́ннѵ҃ по́стникѵ҃. и҆ да твори҃ на въса́кь дн҃ь покло́нь, г҃. а҆ще ли не мо́жѣ҃ сѵ́хо а҆́сти. да оу҆дръжи́тсѧ ѿ причѣ́стїа а҃ лѣ́то. и҆ покло҃ ѝ на въса́кь дн҃ь.

ѝд. Смѣше́нїе дрѵ҃ съ дрѵ҃го҃. а҆ко сѵ́гѵ́бѵ҃ дѣ́лающе малакі҃ю. соу҆́хо а҆́сти и҆ма҃ г҃ дни҃и. и҆ли не причести́тисе к҃ лѣ҃т. и҆ покло҃ ѝ на въса́кь дн҃ь.

ѯ҃. А҆ще ли кто҃ ѿ причѣ́тникь пре҆ѣ҃ сцѣ́нїа па́детсѧ въ стра́сть малакі҃е. пръвѣѥ по҃ле́жи҃й кано́нѵ҃ малакі҃и, та́же рѵ҃копола́га́етсѧ. по рѵ҃коположе́ни въ невѣ҃нїи сі҃ѣ сътвори́вы҆, сцѣ́нства да к҃ пра́зн҃ь лѣ́то а҃. въ вѣ҃нїи же паки҆ то҃ сътво́рь, да и҆звръ́жетсѧ.

ѯ҃а. І҆но́кь про́сть ѯ҃ дни҃и запрѣща́етсѧ сѵ́хоѣде́нїе҃ по вели́комѵ҃ васи́лїю. а҆ще ли сцѣ́нны҃й к҃ а҆коже сцѣ́нникь запрѣща́ѣсе.

ѯ҃в. ѡ҆ жена́хъ. И҆ жены҆ е҆́лици вала́ютсѧ съ моу҆жи. и҆ли сами҆

си малакїю съткорѣ. запрѣщенїе малакїи да пріимѫтъ, ибо и тыи въ малакїю подаюсе якоже и моужи.

Г. Въ теченїи соущїи жена, сирѣч обычнаа си имѫщи не причещаетсе въ днь пасхы. донелиже очиститсе. нижѣ въходи въ црковь. нижѣ смѣшаютсе съ моужи своими сицевыи, донелиже очистетсе. по стмѫ іѡанну постнику. въ ино же времѧ дроу дроугa да не лишаютъ по аплу. тъчїю въ времѧ причестїа и и анафори. въ нелѣ и въ народочитыи празники, и то по съгласїю.

Д. Рожьшїа въ великоую сѣмицѫ часть масло и пїеть вино. по н мѫ правилу стго тимодеа.

Є. Людины въ сты олтарь не въходѣ. ни моужь ни жена. по ѕ правилу еже въ трулѣ. иноκыни же въходи и помете. по єі мѫ правилу стго никифора григраскаго.

Добить иноκыни въходити въ сты олтарь. и въжизати свѣще и кандила, и оукрашати хра. ни не носеть жрътъвникъ ино что разве тъчїю сщенна по д мѫ правилу сты апл. нижѣ излишныи просфоры. нъ внѣ въ црквы полагаюсе.

ѕ. Аще иноκыни насилѣема бѣдѣ. или двца ѿ гдара своего. или ина жена ѿ кого. имѣвит же се пръвое житїе ѣ чисто. м днїи запрѣщаетсе, или а лѣто да не причеститсе. аще ли испръва житїе ѣ вѣше скврѣнно, еже владодѣющи запрѣщенїе да пріимѣ. по к правилу стго никифора григраскаго: ~ великы же василїе въ мд, своѣ правилѣ. насилованнѫю рабыню ѿ гдина своего, без епитимїи остави. а иже волею, якo владница запрѣщаетсе, и канѫ да имать.

ѕz. Аще чїе отроче нераденїа ради оумрѣть некрщено, г лѣта да не причеститсе. и на въсакь днь да творить покло, с и да постѣ пнѣ и срѣ и пѣ. аще ли текѫ къ сщенникѫ, а (с)щенни неврѣжѣ. грѣ ѣ сщенникѫ.

ѕи. жена спещи, и оу съсцѫ млнць свои оувивши, ѕ лѣ да не причеститсе.

ѕд. Прѣневрѣгшїа чрѣвоношенїе. сирѣ рожьшеѥсе дѣте и ѳмрѣть, якo оувїица запрѣщаетсе. по л правилу великаго василїа.

ѳ. Аще ли за пѡстыню и недоумѣніе. не запрѣщаетсе по нв правилѡ того же.

ѳа. Аще кда жена съиѣсть былїе или ино что сътворить. и оубиѣть отрочє въ чрєвѣ своє. оубїица є по, в мѡ правилѡ великаго василїа. тако же и давшїа оно билїе по стмѡ іѡаннѡ пѡстникѡ.

ѳв. Аи иже въ агкрѣ стыи съборь въ к своє правилѣ блоу-ницд растлѣвшїи мнце своєи дѣтолѣтїе запрѣщаѣ тако же и давшїи имь.

ѳг. Томѡ же запрѣщенїю пѡлежѣ по іѡаннѡ пѡстникѡ, аще изврѣгѡт ѥ на стѣгнд. или на пѡртѡ грѧскѡ. аще и инь кто възмѣть ѥ въ въспитанїе и прилежанїе своє. занєже єлико по изволенїю и оубїице соу.

ѳд. Аще жена изврѣжеть дѣтицє неволю, лѣто, а, да не причеститсе.

ѳє. Иже напаѧю дѣтицд своѧ глюмыми антїсикоты, лѣто, а, да не причеститсе. аще ли же бы некрщено нѣ грѣ.

ѳѕ. ѻ иноцѣ. Иноки или инокыни аще прїидѡт въ wбщенїе брака. сирѣч аще женетсе. не сѣдетсе то бракь, ѫ блѣдь. сего ради донелиже не распѣтетсе. въ црковь да не въходѣ, ѫ да не wлѣчесе по ѕ мѡ правилѡ великаго василїа. и по распщени ей лѣт да не причестетсе. аще ли слѣчйсе оумрѣти имь без покаанїа. да не погребаю ихъ нижѣ да творетъ имь памѣ, ибо чюжи соу хртїань.

ѳѕ. Аи ѣже въ троулѣ правило мд, сицевы по распщенїи, ѕ лѣт запрѣщать. аще w своего авѣ произволенїа прїидѡт на покаанїе. аще ли не повинѹются, ѫ прѣбѣдѡт, въ нечистотѣ, и прѣкословити начнѹть. прѣлюводѣанїа правилѡ да запрѣтетсе.

ѳи. Тако же и блдодѣивы иноки. то же правило запрщаеть, иже и блдникѡ. д не якоже прѣлюводѣю. и сїѣ правило дръжати доить кромѣ велика wбраза.

ѳѳ. Аще кто дръзнѣ постриги иноки без прїемца. сирѣ стдрца, да изврѣжетсе . . .

Аще ли кто прѣстпи прѣдѣлы стыи wцъ. и безь искса по-

стри́же кого, и́ли ра́съ ѡблѣчеть пра́вилно къзнь да прїи́мѣ. по є мъ пра́вилъ є го съвѣ́ра и́же въ цри́гра́дѣ бы́вшаго. а́ще же не́мощь слѣ́чится соу́щи въ и́скъсѣ. да постриза́ются без прїе́тїа дарꙋвъ. тоу сѣ́цъ и́ прїе́мцъ хо́тещомъ и́хъ и́мѣ́ти въ повинова́нїи. а́ще ко́гда здра́ви боу́дꙋ (№ 36, л. 49 об.; № 35, л. 30 об.).

ров. Въ цркви пи́рове не бы́ваю. законопрѣ́стꙋпно во є и сѣ. по о мъ пра́вилъ и́же въ трꙋ́лѣ (№ 36, л. 65 об.; № 35, л. 42 об.).

рог. Нижѣ да спа́ваю въ женскои при́пратѣ. кро́мѣ вели́кыѣ нꙋ́жѣ. по ли пра́вилъ стго ники́фо́ра.

ргл. И́же ѣсть мрѣ́тви́чинъ, и́ли звѣрохы́щное, си́рѣ влъкꙋ снѣ́домо. и́ли пти́цею пора́жено, си́рѣ ѡ крагꙋ, и́ли ѡ и́ное пти́це. и́ли кръвь. и́ли оу́давле́нинъ ѡбрѣта́емаа въ тоно́та. и́ли ѡ тѣ и́же оу́давла́ютъ лати́ны. сцѣ́нникъ оу́бо да и́звръ́жетсе. люди́н же да ѡтлꙋ́читсе. по гг мъ пра́вилъ стꙋ а́пл. люди́н же да не при́ститсе є лѣ, и канѡнь (№ 36, л. 59; № 35, л. 37 об.).

се. Гл҃ютъ и пра́вило стꙋ а́пл. ꙗко сцѣ́нни не крщаи въ три́ погрꙋже́нїа. е́дино ѡ́чє. дрꙋго сно́внє. и дрꙋго стго а́ха. си́це не твори въ е́дино таи́нѣ, да и́звръ́жетсе (№ 36, л. 73; № 35, л. 47 об.).

смз. Сцѣ́нни млѣ́ко, и́ли мѣ́дь, и́ли сы́рь. и́ли живо́тнаа. и́ли со́чиво въ о́лта́рь прино́се. развѣ тъчїю гро́здїе, ма́сло свѣ́цъ и димїа́нь, да и́звръ́жетсе (№ 36, л. 97 об.; № 35, л. 66).

Прибавленія нѣсколько отличаются въ обоихъ Номоканонахъ:

Л. 102 об. вѣ́домо до є ка́ко ѡбрѣ́тохомъ ти́пикъ въ стѣи горѣ. та́же и въ їерусали́мѣ.

Нач. Хо́тещимъ въни́мати ино́кѡ, и въсѣ́мъ боещїимсе ба. ѳ пра́вилъ дне́вномъ и но́щномъ. и ка́ко е́динъ чл҃къ мо́жє сътво́рити бдѣ́нїе . . .

Въ концѣ — переводъ числа разныхъ богослуженій на поклоны для неграмотныхъ иноковъ и инокинь.

Л. 104. за богомерꙁкіи тѵ̑ба$^{ѧ}$. Поздняя приписка скорописью, съ ссылкой на листъ 253-й книги «Миръ съ Богомъ».

Л. 104. Записи историческія о событіяхъ 1788 года:

1788, лѣто а̀прѝла, 8, чи́слъ і̀мпера́торъ ѡ҃сма́нъ ри́мскіи оу҃зе у тѵ̑рака гра́дъ зово́ ша́бацъ ѝ 700 ѝ 50 ро́ба тѵ̑рака зароби, кромѣ же́нъ ѝ дѣтей, же́ни ѝ дѣти вда́ти у҃ гра́дь зво́рникъ, а̀ тѵ̑рки у҃ варади́нъ, при господи́нѣ ми́трополитѣ мо́исеи пѵ̑т҃никъ карловачкіи.

в то вре́мя мно́ге мона́стире тѵ̑рци попалиша, и ѡ҃пѵ̑стошише, и запалише мона́стиръ, волѧ́вчѵ̑ хра$^{м}$ с$^{т}$ архіст(рат)иговъ бли́зъ гра́да рѵ̑дника ѩко 2, са́та, и то́го наси́лія. разосѣже бра́тия, и здѣ́ во мона́сти(ри) ре́мети би́лъ и҃гѵ̑ме$^{н}$ а̀ѳи рѵ̑ви́мъ ѝ питомацъ е҆го Ггерасимъ, (лигатура-тайнопись) 10, при гѵ̑менѣ то́жже (лигатура-тайнопись) маꙗ́мѣ секѵ̑иидѣ.

Л. 105. правило с҃ты̑ сѣ́ми съвѿ. ѝ с҃тго іоа́нна по́стника.

Нач. ’Іѡа́ннъ по҃никъ, блоу҃ника, е҃. лѣ҃ въꙁвранїе҃ ѿ с҃тго причещє́нїа. по д҃мъ ча́сѣ соу҃хождє́нїе. ѝ мѣ҃. с҃н твóре...

Послѣ́дняя изъ номерованныхъ главъ — кꙁ. раꙁрѣша́ем же вс҃ѣ ѝже по н҃ ци сѣ́мицѣ въ чт҃ы̑ с҃тго дх҃а. ѩко$^{ж}$ ѝ но́вѵ̑ю въ чт҃ы̑ с҃па нашего... (л. 119 об.). Далѣе идутъ рубрики: ѳ҃ мни́сѣ$^{х}$ мѵ̑ж́ска по́лѧ ѝ жен́ска. ѿпа́дающій; кѿ́рыи тѣ́чїю помаꙁа́ю҃ ce (sic) мі҃ромъ; с҃и же покр҃ща́ваютсѧ.

Л. 122. ѿ пра́вы̑ с҃ты̑ ѿц҃ъ въ кра́ц҃ѣ, ѝꙁбра́нно ѳ҃ цр҃ко́вномѣ оу҃ста́вѣ.

Нач. ’А҆ще что́ спа́дѣ҃ на́ землю ѿ с҃ты̑. с҃тала гѵ̑ба, ѝли лъжи́ца...

Послѣ́днее правило: а҆ще кто́ и҃спи҃ мо́чь нѣ́кое$^{гѡ}$ ра$^{ди}$ враче-ва́нїа. ѝ кр҃ѣ́вїю оу҃ми́ется. по҃ е҃ї лѣ҃. ѝ. за ѕ҃ лѣ҃ да́ се не при҃сти.

Л. 126. Фвѣ҃ ѳ҃ѡа́нна с҃ще́ннѣ́йша$^{го}$ е҃пкпа кѵ̑тро́шкаго. къ с҃щеннѣ́йшо$^{мѹ}$ е҃пкпѣ драчъскомѣ. кьвасилѣ. ѿ а̀нти́мисѣ҃.

Л. 126 об. оу҃ста́вь ѝꙁве́день ѿ гр҃ѣчкы кни́гїи. ѳ҃ вѣ҃твнѣ́й лѵ̑ргїи. зри, с҃ще́нны̑й, ѝ вънима́и ѳ҃пасн҃ѣ.

Нач. Бѣ҃твнаа лѵ̑ргїа ѿ сѵ̑цеви. а҆ще$^{ж}$ бво кто́ съ бл҃гоговѣ-нїе҃ ѝ вѣ́рою сътвара́е҃ сїю. съгрѣше́нїа во҃ ка́ющагосѧ...

Далѣе — мелкія выписки о таинствахъ, заповѣдяхъ, причащеніи, исповѣданіи и т. д.

Л. 135 об. заповѣды и оу҃ста҃вы с҃ты҃ѧ ѡ҃ц҃ъ т҃ни. и҆ прочі҃ихъ с҃тыи҃ съвбо́рь. и҆ оу҃чи́телъ ц҃рко́вны҃. (далѣе написано чернилами) Послѣдо҃ющи҃ с҃тыи҃ а҃п҃лѡ҃, зѣбранна҃ѧ и҆ въ кра́тцѣ сложе́на. и҆ѕ҃ ѡ҃ ино́ко҃, о҆ і҃ере́ѡ҃. и҆же по҃ властїю соу҃щи҃ разли́чны҃ прѣгрѣше́нїи. и҆ поо҃у҃че́нїе д҃шеполѣзно́. трѣ҃во҃ющи҃ пласты́ра ѡ҃ кѡемѫ҃ грⷭ҃сѣ.

Первая рубрика — ѣ҃ же о҃ с҃ты҃ по́сто҃ и҆ колѣнопрⷭ҃клонкнїи. Выписки изъ соборныхъ постановленій и изъ твореній отцовъ церкви; послѣдняя рубрика — запрⷭ҃ще́нїе и҆сповѣда́ющимсѧ (л. 171). Среди разныхъ правилъ приводится слѣдующее: ѡ҃вою с҃ты҃ връхо́вны҃ а҃п҃лъ петра и҆ па́вла. пра́вило, ѕ҃і. Нач. ⁘Азъ пе́трь и҆ па́вль заповѣда́евѣ люде҃ дѣлати. ѣ҃ дн҃ї҃и, въ нѣли... (л. 144 об.).

Л. 173 об. мⷱ҃тва, г҃лѣмаа ѿ а҃рхі҃ере́а, ѿ ни҆хже по съмрⷱ҃ти нерасипа́вшїи҃сѧ тѣле́сь расі҃па́нїа.

Л. 177 об. сїи҃ соу҃ за́повѣди с҃тыи҃ а҃п҃лъ. и҆ с҃тго васі҃лі҃а и҆ прочі҃и҃ с҃тыи҃ ѡ҃ц҃ъ.

Нач. За́повѣдь же ѡ҃ коумѣ҃. и҃. и҃, ѵ҃ лѣ҃ть оу҃строе́нно ѣ҃...

Л. 181 об. гр҃і҃го́рі҃а синаи́та, гла҃вы҃ни. о҆ сѣ́нны҃ и҆скоу҃ше́нїи. къпрѡ҃. Сравнительно съ печатнымъ текстомъ здѣсь, повидимому, сокращеннѣе.

Нач. Коли́жи и҆стица́тельныи грѣ҃ѵ҃ бы҃ваетъ. грѣшное и҆ бе҃грѣшное. ѺвѣѢ. Ѻ трі҃е оу҃во вѣцѣи съгрѣша́тельное, бл҃ѧдѡ҃, и҆ малакі҃ею, и҆ съложе́нїемь помы҃сльнымь...

Л. 183 об. и҆же въ с҃ты҃ ѡ҃ц҃а на́шего васі҃лі҃а вели́каго. ѡ҃ е҆пи́тимі҃а҃.

Замѣтка-дата — на нижнемъ полѣ л. 154: а҃ ѱ҃ м҃ ѕ.

**36** (IX. H. 12 = Серб. 23). **Номоканонъ второй половины XVI вѣка, малаго формата (15 × 10 смм.), на 188 листахъ.**

Письмо неровное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, не особенно типичное, двухъ почерковъ: а) болѣе крупное, по

18 строкъ на страницѣ (лл. 10 — 147 об.), и б) болѣе мелкое, по 20 строкъ на страницѣ (лл. 148 — 188). Первые 9 листовъ писаны позднѣе, письмомъ близкимъ къ скорописи и, повидимому, прибавлены къ рукописи при переплетѣ ея.

Заставки цвѣточнаго орнамента, рисованныя чернилами, киноварью и зеленой краской,—въ началѣ рукописи (лл. 10 и 15). Заглавныя буквы изъ стилизованныхъ растительныхъ завитковъ рисованы киноварью и зеленой краской.

Правописаніе ресавское.

Запись скорописью 1772 года — на л. 147 об.:

м҃ца їан҃варїа 16гw ѡ҃берн҃ше ѹ҃ трапези х҃асталє по рѝмски при софрони їг҃менѣ 1772.

Запись скорописью того же года — на л. 180 об.:

1772: м҃ца ферфара. 6гw изгоре наша к҃ѣла, ѹ҃ ниг҃ мога ѡ҃ца.

Прибавленія въ началѣ Номоканона состоятъ изъ пяти статей: 1) ѣ҃пакта с҃нц҃ и зако҃ ф҃ака (л. 1) съ обычными чертежами и другія календарныя таблицы; 2) отрывокъ изъ статьи о добрыхъ и злыхъ дняхъ (л. 7); 3) ѡ҃ ра҃болѣвшїсѧ оу҃мрѣ҃, и҃лѝ въста́нѣ҃ въ зависимости отъ дня, когда началась болѣзнь (л. 7 об.); 4) статья о примѣтахъ относительно успѣха или неуспѣха путешествія въ зависимости отъ планетъ (л. 7 об. О послѣднихъ трехъ статьяхъ—у М. Сперанскаго, 76—77; изъ нихъ 2 и 4 изданы полностью); 5) чертежи къ астрономическимъ вычисленіямъ, относящіеся къ первой статьѣ (л. 8 об.).

Судя по нѣкоторымъ бытовымъ подробностямъ, редакція Номоканона составлена сравнительно поздно, напр. глава р҃не. Ѡ҃щѣ́нн҃ѣ а҃ще жр҃тво҃ ѣ҃рети́чьско҃ прїи́мѣ҃. и҃лѝ кр҃цаѣ҃ тв҃рчи́но҃ дѣти́це. и҃лѝ прїи́мѣ҃ жр҃тво҃ ѣ҃го҃. и҃лѝ ѩко прїе́мника дѣти́цо҃ прїи́мѣ҃ и҃. и҃лѝ дро́га жени́х҃ на бра́кь. да и҃зврѣ́жетсѧ, по м҃с мо҃ пра́вило҃ с҃ты҃ а҃пл҃ь. Кам҃ во че́сть вѣ́рномо҃ съ невѣ́рны҃. и҃лѝ коѥ ѡ҃бще́нїе свѣ́то҃ къ тмѣ́ по бж҃твномо҃ а҃пло҃, или изъ главы о побратимствѣ: ѡ҃ще кто҃ сътво́рить побра́тимство съ тв҃рчи́но҃. и҃лѝ

хр҃тїанинъ съ хр҃тїа́нино҃. и̑ побѣсетсѧ и̑ пїютъ кръвь є҆ди́нь ѿ дрѹ́гаго. ꙗ҆коже ви́дѣ и̑ нн҃ѣ твореци̑. та́ковы̑ да запрѣ́титсѧ, є҃ лѣ́ ѿ причещенїа. и̑лѝ по́ста а҃ лѣ́то. и̑ по́клонъ р҃н на дн҃ь: ~ (лл. 129 об. — 130; въ № 35, лл. 89 об. — 90).

По составу статей Номоканонъ сходенъ съ рукописью № 35, въ томъ числѣ и оглавленія, занимающія съ № 35-мъ лл. 96 — 102 об., въ № 36-мъ — лл. 138 об. — 146.

Приводимъ текстъ оглавленія описываемой рукописи: сказа́нїе пра́вилъ҃, си́рѣ҃ ска́ра (л. 138 об.).

а҃. ’О р҃ѣкополага́емы̑.
в҃. ’О ѥ҆же за сре́брьникы.
г҃. ’О причѣ́тницѣхъ.
д҃. ’О є҆кпкпѣ҃ (sic) и̑ с҃ще́нницѣ҃.
є҃. ’О причѣ́тницѣ҃.
ѕ҃. ’О тѣ́х҃ ѥ҆же.
з҃. ’О оу҃бїи́ствѣ во́лнѣ.
и҃. ’О оу҃бїи́ствѣ невóлнѣ҃.
д҃. ’О о́у҃бїе́нїи на бра́ни.
і҃. ’О с҃ще́нникѣ҃ а҆ще оу҃би́етъ.
а҃і. ’О ѿвръгы́сѧ х҃а без нр҃ѣ҃же.
в҃і. ’О йже моу҃ ради̑.
г҃і. ’О чародѣ́и и̑ влъхо́вы.
д҃і. ’О йже влъхвю́ютъ.
є҃і. ’О хо́дещїй къ влъ́хвѣ҃.
ѕ҃і. ’О йже ѧ҆чме́нѣ҃ и̑ бо́бо҃.
з҃і. ’О йже медвѣ́ды во́ди̑.
и҃і. ’О йже призы́ваю҃ влъхвы.
д҃і. ’О вр҃колакы.
к҃. ’О йже ме́цр҃ дѣти́ца на пр҃.
ка. ’О плеса́нїи на бра́цѣ҃.
кв. ’О ѿтра́вницѣ҃.
кг. ’О ѿ жи́тїа с҃тго а҆ндре́а.
кд. ’О прѣлюводѣ́анїи.
ке. ’О мр҃желóжникѣ҃.

к҃s. ’О скотолóжникѫ.
к҃z. ’О птицелóжникѫ.
к҃и. ’О блѫ́дникѫ.
к҃д. ’О сщéнникѫ съблѫдúвшѫ.
л҃. ’О йже съ сестрóю своéю.
л҃а. ’О йже съ снахóю своéю.
л҃в. ’О йже съ брáтнею невѣ́стою.
л҃г. ’О йже съ стрúною.
л҃д. ’О йже съ втóрою стрúною.
л҃є. ’О йже съ кѫмóю.
л҃s. ’О йже съ прїéмницею своéю.
л҃з. ’О йже съ женúною сестрóю.
л҃и. ’О йже съ двѣ́ма сéстрáма.
л҃д. ’О йже съ мáцею (sic) своéю.
м҃. ’О дѣторастлѣ́нїи жéнска пóла.
м҃а. ’О йже на женѫ моу́жьско.
м҃в. ’О ротúтелю.
м҃г. ’О йже по моу́жи.
м҃д. ’О ѻ҃ сщéнникѫ ротúвшѫсе.
м҃є. ’О тáтѫ.
м҃s. ’О тáтемь прїéмцѫ.
м҃z. ’О развóиникѫ.
м҃и. ’О гробокопáтелю.
м҃д. ’О с҃тотáтствѫ.
н҃. ’О двоежéнцѫ.
н҃а. ’О трожéнцѫ.
н҃в. ’О врáцѣ ѿ ѣретúкь.
н҃г. ’О не бл҃вúти непѿ́бнь врáкь.
н҃д. ’О а҃ще пáдетсе съ ѿвроу́чницею.
н҃є. ’О тóм жде.
н҃s. ’О сщéнникѫ а҃ще лúкѫѣ҃ на врáцѣ҃.
н҃з. ’О сщéнникѫ ѣ҃же не йти на йгрáлища.
н҃и. ’О малакї҃и.
н҃д. ’О соу́гѵбеи малакї҃й.

ѧ. ’О причѣ́тникѣ малакі̑и.
ѧа. ’О и̑но́кѣ малакі̑и.
ѧв. ’О малаки̑и жена̑.
ѧг. ’О точе́нїи жена̑.
ѧд. ’О ро́жьшои въ вели́кѣю м̑ ц̑ѣ.
ѧе. ’О люди́нѣ не въходи́ти въ о̀лта́рь.
ѧs. ’О и̑но́кыни наси́лѣеме.
ѧz. ’О ѡ̀тро́четѣ оу̑мъ́ршѣ.
ѧи. ’О жен҃ѣ оу̑би́вшои о̀тро́че.
ѧѳ. ’О ѳвѣ́нїи о̀тро́четѣ въ чр҃е́вѣ.
о̑. ’О недовѣ́дѣнїи.
о̑а. ’О жен҃ѣ сн҃ѣ́дшои бы́лїе.
о̑в. ’О блоу̑ници растлѣ́вшои о̀тро́че.
о̑г. ’О и̑зметнѣвшои о̀тро́че на стѣ́гнѣ.
о̑д. ’О жен҃ѣ и̑звръ́гшои о̀тро́че.
о̑е. ’О напое́нїи дѣ́ти́ца.
о̑s. ’О и̑нѡ́ц҃ѣ̑ и̑ и̑нѡ́кыня̑.
о̑з. ’О то́мѣ же̑.
о̑и. ’О блѧдодѣ́ю и̑но́кѣ.
о̑ѳ. ’О по́стригѣ без ста́рца.
п̑. ’О ѩ̀ко не по҃ба́е̑ без и̑скѹ́са постри́ци.
п̑а. ’О же́нахъ.
п̑в. ’О ми́рскомѣ по́пѣ.
п̑г. ’О роди́теле̑.
п̑д. ’О и̑нѡ́ц҃ѣ̑.
п̑е. ’О е̑же не вѣнча́ти и̑но́кѣ жени́твѣ.
п̑s. ’О и̑но́кѣ мла́дѣ.
п̑з. ’О с̑цѣ́ннои̑но́кѣ.
п̑и. ’О некни́жнѣ и̑но́кѣ.
п̑ѳ. ’О пра́вилѣ бескни́жнѣ.
ч̑. ’О и̑но́кѣ а̑ще см҃ѣ́ютсе на пра́вилѣ.
ч̑а. ’О пра́вилѣ.
ч̑в. ’О с̑цѣннои̑но́кѣ пр҃ѣстри́женѣ.
ч̑г. ’О ск҃мникѣ събла́ди́вшѣ.

чд. ’О и҃нокѫ҇ а҆ще сѣ́дѝ на пи́рѫ.
чє. ’О то҃ а҆ще сѣ́дѝ въ до́мѫ о҆чїи.
чѕ. ’О то҃ а҆ще не спи҃ на ло́жи свое҃.
чз. ’О то҃ а҆ще оу҆пїе́тсѧ.
чи. ’О то҃ а҆ще оу҆кра́де҃.
чѳ. ’О то҃ а҆ще слѣ҆жетъ.
р҃. ’О то҃ а҆ще пойдетъ на бра́кь.
ра. ’О то҃ а҆ще смѣ́ютсѧ.
рв. ’О то҃ а҆ще и҆де҃ съ жено́ю пѣ҆прище.
рг. ’О то҃ а҆ще ло́вже҃ женѫ҇ и҃ о҆тро́че.
рд. ’О сі҃це́нникѫ а҆ще врачю́етъ.
ре. ’О сі҃це́ннои҃но́кѫ и҆звръ҆же́нѫ.
рѕ. ’О и҃но́кѫ а҆ще би́етъ ко́го.
рз. ’О то҃ а҆ще и҆де҃ по па́вечерници.
ри. ’О то҃ а҆ще распоѧ́шесѧ на ло́жи.
рѳ. ’О и҃но́кѫ постри́женѫ.
рі. ’О игоу́менѫ.
раі. ’О и҆звѣ҆жа́ни и҃но́кѫ.
рві. ’О игѫмено҃ а҆ще не и҆ще҃ вѣ҆гѫна.
ргі. ’О и҆схо҆же́нїи ѿ монастыра.
рді. ’О три҃ глави́зны.
рєі. ’О съпротивле́нїи игѫмено҃.
рѕі. ’О и҆же разара́етъ оу҆ста҃в ѿчь.
рзі. ’О и҆звѣ҆жа́нїи ѿ монастыра.
ри҃. ’О моу́же и҃ жены.
рѳі. ’О ѿбщемь жи́тїи.
рк҃. ’О пекѫли.
рка҃. ’О дх҃о́вницѣ҃
ркв҃. ’О то́мѫ же҆.
ркг҃. ’О оу҆коре́нїи сі҃це́нника.
ркд҃. ’О е҆же не повел҆ѣ́вати люди́нѡ҃ сі҃це҃ни́кѫ.
рке҃. ’О вра́жды.
ркѕ҃. ’О печа́лы.
ркз҃. ’О оу҆коре́нїи и҆скръ҆нѧго.

рки. ’О оу҃корéнїи сцéнникá.
ркд. ’О врáжды съ прѣстáвльшїсе.
рл. ’О досаж҃éнїи ѡ҃ц҃ѕ.
рла. ’О чéдѣхъ.
рлв. ’О тóмѕ̀ ж҃е.
рлг. ’О мрътвúчины.
рлд. ’О ѣ҃дéнїи мéсь въ с҃тóю м҃ цѕ̀.
рле. ’О ѥ҃же не йти на пр҃áзнй҃ варвáрскы.
рлѕ. ’О призвáнїи ѣ҃врéина.
рлз. ’О сцéнникѕ̀ лóвцѕ̀.
рли. ’О сцéнникѕ̀ татѕ̀.
рлд. ’О сцéнникѕ̀ лúхвѕ̀ възымáющѕ̀.
рм. ’О йнóкѕ̀ лúхвѕ̀ възымáющѕ̀.
рма. ’О сцéнникѕ̀ оу҃пивáющѕ̀се.
рмв. ’О сцéнникѕ̀ ѣ҃це пойцѣ҃ что̀ за прúстїе.
рмг. ’О сцéнникѕ̀ ѣ҃це пóслѣ҃ чѣ҃тца.
рмд. ’О йже ѡ҃враща҃ѥ́се мúрскаго пóпа.
рме. ’О сцéнникѕ̀ ѣ҃це не прúсти҃ женѕ̀ свою҆.
рмѕ. ’О сцéнникѕ̀ ѣ҃це йзвлю́еть.
рмз. ’О причещéнїю ѣ҃це оу҃дрѣ҃жй҃.
рми. ’О причѣ҃тницѣ҃.
рмд. ’О сцéнникѕ̀ клéвшѕ̀се съ латúны.
рн. ’О сцéнникѕ̀ ѡ҃лѕ̀чéнномѕ̀.
рна. ’О ѣ҃рхїерéю.
рнв. ’О сцéнницѣ҃.
рнг. ’О тѣ҃х ж҃е.
рнд. ’О причѣ҃тницѣ҃.
рне. ’О сцéнникѕ̀ кр҃тúвшѕ̀ тѣ҃рчúна.
рнѕ. ’О ѥ҃же не въходúти въ кáпице.
рнз. ’О ѥ҃же не прїéмати ѣ҃ретúка въ ц҃рк҃ѣ҃.
рни. ’О ѥ҃же не м҃лúтисе съ ѣ҃ретúкы.
рнд. ’О пролїáнїи с҃ты҃ дарóвь.
р҃ѕ҃. ’О падéнїи звѣ҃зды съ дúскоса.
р҃ѕ҃а. ’О посмраж҃éнїи с҃ты҃ дарóвь.

рк҃в. ’О їскѹси́вшѹсе сщ҃е́нникѹ въ снѣ.
рк҃г. ’О недѣла́нїи въ нед҃лю.
рк҃д. ’О маслосщ҃е́нїю.
рк҃е. ’О маслосщ҃е́нїю ѹмъ҃рши́.
рк҃s. ’О братотворе́нїи.
рк҃z. ’О чл҃кѹ оу҃мира́ющѹ.
рк҃и. ’О те́лѹ мр҃тве́.
рк҃д. ’О съгрѣше́нїи и҃нѣхъ.
р҃о. ’О ти́пикѹ.
р҃оа. ’О завѣ́сцѣ҃.
р҃ов. ’О въ ц҃ркви пи́ровѣ не бы́ваю҃.
р҃ог. ’О спава́нїи въ ц҃ркви.
р҃од. ’О погребе́нїи м҃ртвы́ въ ц҃ркви.
р҃ое. ’О е҃же ка́ко по҃ба҃е́ пѣ́ти.
р҃оs. ’О боли́рѣ҃ да оу҃мо́ле҃ е҃пкпа.
р҃оz. ’О оу҃краше́нїи ри́зъ е҃пкпѹ.
р҃ои. ’О то́м же пространне́йшеѥ.
р҃од. ’О оу҃вїи́ствѣ во́лнѣ҃.
р҃п. ’О прѣлюводѣ́а́нїи.
р҃па. ’Обра́зѹ законопрѣстѹпнѹ.
р҃пв. ’О четверожене́нцѹ.
р҃пг. ’О двожене́нцѣхъ.
р҃пд. ’О възбранѥ́нїи сщ҃е́нства.
р҃пе. ’О паде́нїи сщ҃е́нникѹ.
р҃пs. ’О съгрѣше́нїи прѣ́же сщ҃е́нства.
р҃пz. ’О растлѣ́нїи ѳтро́четѹ.
р҃пи. ’О то́м же.
р҃пд. ’О сны дх҃о́вныѥ.
р҃ч. ’О дх҃о́вникѹ.
р҃ча. ’О сно́ѹ дх҃о́вномѹ.
р҃чв. ’О нехотещи́ дръжа́ти кано́нъ.
р҃чг. ’О прѣлюводѣ́а́нїи жены́.
р҃чд. ’О възра́стѣ рѧкополага́емы́.
р҃че. ’О и҃стеза́нїи женѣ҃.

рч҃s. ’О с҃іме́нствѣ.
рч҃z. ’О е҃пкпѣ ѝ митрополи́тѣ.
рч҃и. ’О е҃пкпѣ̀ ѝ с҃іме́нницѣ̀.
рч҃д. ’О чародѣ́ю ѝ влъ̀хвѣ.
с҃. ’О с҃іме́нника въ҃зръ҃жа́нїю.
с҃а. ’О грънии́лѣ въ жрътъ҃вницѣ.
с҃в. ’О то́м же҃.
с҃г. ’О е҃же ка́ко кръ҃ща́ти о҆тро́че.
с҃д. ’О коу́пѣли.
с҃е. ’О некр҃ща́еи въ три҃ погрѣже́нїа.
с҃s. ’О второкр҃ща́емы҃.
с҃z. ’О то́м же҃.
с҃и. ’О а҆гаре́нскы҃ дѣ́тѣ̀.
с҃д. ’О е҆рети́цѣ̀.
с҃і. ’О с҃іме́нникѣ а҃ще а҃де.
са҃і. ’О не кр҃ща́ти въ вели́кꙋю м҃ ц҃.
св҃і. ’О сто́мь кр҃іе́нїи.
сг҃і. ’О по́пѣ кр҃ща́ти дѣ́ти своѐ.
сд҃і. ’О жини́тѣ свое́го с҃на.
се҃і. ’О количьствѣ̀ просфо́рь.
сs҃і. ’О дїа́конꙋ̀ лꙋ҃ргї҃са́ющїи҃.
сz҃і. ’О і҃рѣ́ю не вл҃ви́ти пр҃вложе́нїа.
си҃і. ’О непосте́щи҃ вели҃ по҃ ѝ ср҃ѣ̀ ѝ пе.
сд҃і. ’О с҃іме́нникѣ непосте́щѣ ср҃ѣ̀ ѝ пѣ҃.
с҃к. ’О и҆же разр҃ѣ́шаетъ ср҃ѣ̀ ѝ пѣ҃.
ск҃а. ’О и҆нꙋ́цѣ̀ храни́ти ѝ пѣ҃лени҃.
ск҃в. ’О навече́рїи пра҃зника҃.
ск҃г. ’О то́м же҃.
ск҃д. ’О по́стѣ въ҃звиже́нїю кр҃та.
ск҃е. ’О а҃де́нїи въ вели́кѣ м҃ ц҃.
ск҃s. ’О рыбоа҃де́нїи въ вели́кѣ м҃ ц҃.
ск҃z. ’О а҃стїи въ вели́кы҃ четвръ҃тькъ.
ск҃и. ’О а҃стїи въ по҃, а҃пль ѝ бц҃е ѝ ро́жьства.
ск҃д. ’О е҃же ко҃гда разр҃ѣ́шае҆се ср҃ѣ̀ ѝ пѣ҃.

сл. ’О причещéніи прáво живóщій.
слá. ’О пролúтіи сты̑ѧ дарóвъ.
слв. ’О а̑гньцѣ а̑іже сънѣ́сть пѣ́сь.
слг. ’О плъзвщій а̑іже пáдѣ̀ въ потúрь.
слд. ’О прѣнебрѣже́ніи върóчена стáа.
слє. ’О недоýмно сщéннодѣйствýющѣ.
слs. ’О йже на въхóдѣ̀ пролїáніи сты̑.
слꙁ. ’О несътворéніи съ̀единéнїа.
сли. ’О рѣкоположéніи на срéбрѣ̀.
слѳ. ’О тóм жѐ.
см. ’О Слóвéніи бесловéснѣ̀.
смá. ’О Слóвéніи прáво, йлѝ непрáво.
смв. ’О сщéникѣ хранúтисѧ женскы̑ѧ весѣ̀.
смг. ’О сщéнницѣхъ.
смд. ’О сщéникѣ лóвцѣ.
сме. ’О сщéникѣ тръгóвцѣ.
смs. ’О възымáніи за причéщéніи а̑іце.
смꙁ. ’О а̑стоношéнїа въ о̀лтáрь.
сми. ’О і̑ерéю йзблювáвшѣ по причещéніи.
смѳ. ’О йже а̑іце йзблюéть а̑лчнь.
сн. ’О а̑іце ѐдúною съблáдить.
снá. ’О сщéникѣ скверънúѣ.
снв. ’О ѡ̑дéжы сщéника.
снг. ’О йзмывéніи сщéника.
снд. ’О а̑іце кт҃о йзблю́ѐ по причещéніи.
сне. ’О е̑же без антúминса не лу҃ргíсати.
снs. ’О йже кр҃щаютъ не сщéннїи.
снз. ’О болѣ́зни сще҃ника йнь да пр҃йстúт.
сни. ’О сщéникѣ съ ѐдúною прóсфорою.
снѳ. ’О т҃о̀ съ ѳ̂кр҃ы́хо̀ хлѣ́ба пѣти.
сѯ. ’О т҃о̀ и̑ петихлѣ́бница̀.
сѯа. ’О йждивéніи прóсфоръ.
сѯв. ’О і̑ермонасѣ̀ пáдшúсѧ.
сѯг. ’О ѡ̑стáвльшомѣ сщéнство.

сдд. ’О миродр҃ъжанїю а҃хо́вника.
сде. ’О и҃но́къ не бл҃вити бра́къ.
сдs. ’О възра́сте а҃хо́вникъ.
сдз. ’О несце́нныи а҃хо́вникъ.
сди. ’О самово́лныи а҃хо́вникъ.
сдѳ. ’О и҃ноу́цѣ мно́го здѐ.
со. ’О и҃гу́менъ и ѡ҃бще̑ жи́тїи.
соа. ’О оу҃строе́нїи <п>(т)ра́пезы.
сок. ’О вели́цѣи м҃ ци и҃ въса́кои сре̑ и҃ пе̑.
сог. ’О поне́льникъ.
сод. ’О вели́кои м҃ ци.
сое. ’О по́сте х҃ва ро́ж҃ьства.
соs. ’О по́сте с҃ты҃ а҃пл҃ь, и҃ бце.
соꙁ. ’О чаро́вницѣ.
сои. ’О жена҃ гл҃оу́да҃.
сод. ’О вѣрола́цѣхъ.
сп. ’О мѣ́ра҃ соу҃гоу́вы҃.
спа. ’О оу҃строе́нїи пѣ́нїа.

Кромѣ этихъ главъ, въ оба Номоканона вошли неномерованныя статьи, заглавія которыхъ приводимъ по описываемой рукописи съ указаніемъ, въ скобкахъ, листовъ рукописи № 35-й:

Л. 127. кни́га свѣ́телнаа къ а҃рхїере́ови о҃ хо́тещїихъ прїе́ти с҃ценнд҃е́ства степень (въ № 35, л. 88 об.).

Л. 127 об. о҃ а҃хо́внѣмь съро́дствѣ (въ № 35, л. 88).

Л. 128. о҃ дроу҃зѣ̑ съро́дствѣ а҃хо́внѣ̑ (въ № 35, л. 88 об.).

Л. 128 об. ѡ҃ и҃ны҃ пра́вилѣ събра́то (въ № 35, л. 88 об.). Между прочимъ, приводится интересное по мотивамъ запрещеніе братотворенія: Побра́тїство запрѣщили да не твóреть чл҃ци. занѐ вьсѝ хр҃їсті́аны бра́тїа соу҃ по х҃оу҃. и҃ въ сте́пены не чьтéтсе, а҃ще и҃ възы́маютсе межѐ собóю, не възбраня́етсе. с҃цéнныа пра́вила гл҃ють, побра́тїство ничтóже ѥ҃ (л. 130; въ № 35, л. 90).

Л. 134. вѣ́домо ти бѫ́ди о҃ съкраще́нїи по́ста (въ № 35, л. 92 об.).

Л. 136. і҃ѡа́нна по́стника съкраще́нїе (въ № 35, л. 94 об.).

Л. 137. рассѣжде́нїе і҃ѡа́нна по́стника (въ № 35, л. 95).

Л. 138. и҆ дрⷭ́го рассѣ́же́нїе (въ № 35, л. 95 об.).

Л. 138. и҆ дрⷭ́го рассѣ́же́нїе (въ № 35, л. 95 об.).

Послѣ оглавленія, текстъ котораго приведенъ выше, составъ обѣихъ рукописей отличается:

Л. 146. вѣ́домо да к҃ а́ко ѡ҃брѣ́тохѡ҃ ти́пикъ въ с҃тѣ́и горѣ́ таже и҆ къ і҃ерли́мѣ. Ср. въ рукописи № 35, л. 102 об.

Л. 148. ѡ҃ клѣтвопрестⷭпле́нїи.

Нач. И҃же по нⷭ́жи прѣ́стⷭпи́вшїй клѣ́твⷭ, на г҃, лѣ́, причеще́нїа въ҆збрани́тъ...

Л: 151. ѳ҃ поще́нїи и҆ разрѣше́нїи въсего́ лѣ́. Ср. въ рукописи № 35, л. 75.

Нач. Пѡ҃бли́жⷣе вѣ́ти, а҆́ко а҆́ще слⷭ́читсѣ х҃ва ро́жⷭтва праⷭ́дни. и҆ с҃ты҃ бг҃оявле́нїи. въ ср҃ѣ̀ и҆ли пѣ́...

Л. 156. сте́пени сѫ҃рѡ҃ствѡ҃.

Нач. Сѫ҃рѡ҃ства е҆́же ѡ҃ кры́ве и҆ плⷦ́ти. и҆ждѣ́же пѡ҃ба́ѣть бра́кь сътвори́ти, и҆ и҆ждѣ́же не пѡ҃ба́ѣ, и҆ и҆ждѣ́же досто́итъ ли́це кое҆̀ либѡ҃ приве́сти на бра́кь...

Конецъ статьи утраченъ, послѣ́дній абзацъ — а҆́ще кто́ во́лею оубі҃йство сътво́ритъ, повѣлѣ́ше е҆мⷭ́ с҃тїи а҆пⷭ́лы покаⷭ́тисѧ, к҃. лѣ́...

**37** (IX. F. 11 = Серб. 24). **Номоканонъ начала XVII вѣка**, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 14$ смм.), на 83 листахъ.

Письмо небрежное, разгонистое, безъ школы, по 20 строкъ на страницѣ; обращаетъ на себя вниманіе малое количество придыханій и ударенія.

Заставки нехитрой работы изъ круговъ или изъ узкихъ плетеній, рисованныя выцвѣтшими красками,—въ началѣ отдѣловъ. Записи рукой писца, болѣе мелкими буквами — подъ заставками (лл. 1 и 4):

сі҃ю лозицⷭ́ п҃ᵒа҃ многогрⷭ́шнїи а҃

сию лѫзи(цⷭ́) пса грⷭ́шнї никола.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. заповѣдь и сав стихъ ѡц҃ь тѵ҃и. вь кїе дни дѡтонть сласть ѣсти чрьньцѣмь адѵ҃ій.

Нач. 'Аще ли се ѡр҃ѣкоуть неколико лѣ. или до см҃рти своеи сїи волѣю сїи сирь...

Л. 4. правила стихъ ѡц҃ь пѡ заповѣди стаго василїа всѣ҃ мн҃а.

Нач. Оубица по законѵ҃ стаго василїа, ѳ҃і. лт҃ плт҃исе сѵ҃хо ядѣ...

Послѣднее правило — 'Аще кто кого вѣди сьгр҃шивьша и не исправить его сь мирѡ҃ и любовїю ѡ҃ х҃е не срамьлѣесе его. нь паче посѵ҃лѣе емѵ҃. да ѡл҃ѵ҃чи его, ѳ҃. нѣле ѣко врага а не брата.

Л. 16 об. заповѣдь стаго їѡ҃ана злат҃оустаго ѡ҃ законѣ цр҃коѵ҃нѣ.

Нач. Єгда не вѣми кимь соудѡ҃ бжи҃ соудими бываѣ...

Л. 17 об. ѡ҃ кр҃щени дѣти сицѣ.

Нач. Пѡбаеть имѣти вь цр҃кви корито на ѳ҃. вѣдрь и налиѣти вѡ҃ди...

Далѣе идутъ правила общаго характера и, между ними, слѣдующее: блюдить ѵ҃бо слѵ҃ги дїаволѣ рекоми богомили ѣко татїе идѵ҃ть ноцїю кь симь [1]) и бомпт҃се (?) и пр҃вращають хр҃тїани ѡ вѣри бжїе. и тако вѣдѵ҃ще блюдѣте вьходѣщи҃ вь домн ваши емь вѣди его кь ѥ҃ппоу рекь емѵ҃ ѥ҃ппа има҃ азь оучителя. а ти кто еси. Горько бо е бгомилское ѵ҃ченїе братїе, меса вѣлить не ѣсти вина не пити жени не поимати, и кр҃тѵ҃ не поклѣнѣатисе (sic) ѣкоже кр҃ть др҃во ѥ҃. Чт҃наго дара не приемьлють, и животворещаго кр҃та ньи прилагають глюще ѣа вино иже ѡ дїавола ѥ҃. рѣкль бо ѥ҃ х҃с блжени чти ср҃цѣмь ѣко ѣа ѵ҃зрѣть. И в сн҃ рѣче ѵ҃вѣси бгомиѵ҃кѵ҃ю ихь клѣтѵ҃ю вѣрѵ҃. и р҃ци емѵ҃ х҃с нн҃ заповѣдаль ѣже ти вѣлиши. нь х҃с ѥ҃ рекьль не красти ни блѵ҃ творити и т. д. Слѣдуютъ подобнаго же рода наставленія самаго общаго характера, въ нѣсколько строкъ.

---

1) Очевидно, къ крестамъ.

Послѣднее правило: аще кто wскѵ́рнитъ чрьноризицѧ сѣщи двою (sic). ѳвица ѥ̑ и бѣ и бѣ (sic) прокльнеть кго по̑, и̑. лѣ̑ стое прѣ̑ цр̑квою покло̑, р̑н·: ~

Л. 24. и́зло̀женїе. правїло̑ а̑пльскїй же. и w̑ чл҃вѣ̑кїй имѣе тлъкованїе алеѯїа диакона. и̑ законохранителꙗ аристина.

Нач. Аристина жена бѣше и̑ сее монастирь ѳ ц̑ригра̀дѣ. наричает͛се аристинь. . .

Послѣднее правило этого отдѣла — 83-е (л. 40 об.), послѣ чего слѣдуетъ с̑таго а̑пла пав҃ла. правила ц̑р̑кѣвьна правило вьторо ѕ̑. (Нач. Раби да ѳчет͛се добрѣ ѳгажати гм҃мь (sic) своимь да не хѳлитьсе слово ѳченїа. . .). Всѣхъ правилъ—17-ть; послѣднее изъ нихъ: вѣ́рнь моужь или жена раби мт҃ивно да хране. wкоже и вь прѣжьнѣхъ правилѣхъ заповѣдахwмь и вь послани наѳчихwмь.

Л. 43. иже вь с̑тѣ̑ wц҃а на̑шего василїа великаго. w̑ послани иже кь а̑филохею, е̑пу иконискомоу. и кь дїѡроу. и кь инѣ̑ нѣкѣ̑ посланихъ, съ толкованіями.

Нач. правило а̑. Ѳретикь ѥ̑ иже вѣрою чюжь. а ѥ̑ по некоемоу незнаемѳ̀ въпрашанию ть ѥ̑ раскольникь. . .

За 54-мъ правиломъ слѣдуетъ w̑ посланїа с̑таго васи̑лїа. кь амьфилохию правило пѕ̑ (л. 61 об.), затѣмъ правила 11, 12, 13, 28, 32 — 35, 45, 46, 49, 51, 55, 56 и т. д. безъ перерыва, кончая 91-мъ. Далѣе идетъ того же. кѕ̑. w̑ вр҃менемь сьгр҃шающи оу кратцѣ (л. 78 об.) и еще нѣсколько рубрикъ, кончая того ж҃де є̑ w̑ неродецѣ̑ (sic) w̑ епитимїахъ рекше w̑ запр҃ѣненихъ (л. 83).

О Номоканонѣ XVII в. собр. Шафарика № 24 см. V. Jagić, Krmčaja Novačka god. 1262. Opisi i izvodi (изъ «Starine» VI), 164, 176 и слѣд., 183.

**38** (IX. Н. 20 = Серб. 20). **Номоканонъ первой половины XVII вѣка,** малаго формата ($14\frac{1}{2} \times 10$ смм.), на 76 листахъ.

Письмо четкое, выдержанное, красивое, по 18 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ плетеній, рисованная чернилами, — надъ предисловіемъ къ Номоканону (л. 3).

Правописаніе ресавское.

Приписка XVII вѣка — на обложкѣ въ началѣ рукописи: «Господи, спаси благочестивыя и услыши насъ», по-гречески и «по-сербски».

Составъ рукописи: лл. 1 об. — 2. Приписка XVIII вѣка: заповѣ ієрєѡ, ѿ стыѧ ѿц҃ъ прѣдѣ да не дръзнѣтъ никакоже ієрєи по правилною казнію и по грѣхѡмъ смертны, никогоже вѣнчати по ѡбѣдѣ и т. д. Послѣднія слова: сіа вса прѣположеннаа оученіа ѿ правилъ бгоносныхъ ѿц҃ъ, и ихъ оученіи събраннаа книжо парохіалныи сщенникъ высако съ ѡпасеніемъ всакимъ храними дльжьнь єсть: ~

Л. 3. Предисловіе къ Номоканону: правило, законникъ. съ бгомъ, стымъ починаємъ. Правила и статьи объ исповѣданіи.

Нач. Пріємлкй помышлєніа чл҃чьскаа дльжань є҃ би́ти образъ бгъ высемъ. . .

Л. 12 об. моноканонь, сыре҃ законніикъ имѣи правило по съкращенію стыѧ а҃пл҃ъ. и великаго василіа. и дрѕгіи́ стыи́. и стыи́ съборьѣ. правило. а҃.

Нач. Иже рѕкополагаи́ прѣз҃ прѣлъ. съ рѕкополагаємѡ́ да изврьжетсѣ по ле҃. мь правиле стыѧ а҃пл҃ъ. є҃. Иже за имѣніе рѕкополагаи́. съ рѕкополагаємѡ́мь да изврьжетсѣ. . .

Послѣднее, по счету 230-е, правило: кога дльжни сѕть причѣщатисѣ право живѕщіи (на поляхъ: православно живѕщіи) хрїстіа҃ (л. 44).

На л. 15-мъ, внизу противъ слова ризикъ — глосса: срѣда.

Л. 44. различіе главизни ѿ инѡ҃ моноканона ѡ сщенницѣхъ, въ вопросахъ и отвѣтахъ, за которыми идутъ статьи Симеона Солунскаго, правила соборовъ, толкованія Вальсамона, Василія Великаго, св. Діонисія, Аѳанасія Великаго, патр. Никифора, Арменопула, преп. Ефрема. Послѣдняя статья — книга свѣтелнаа къ архіерєѣ, о хотещимъ пріѣты сщенства степень.

Запись рукой писца киноварью—на л. 73:

конць законникъ. Хс зачело и конць.

Прибавленія: л. 73. Мтва ю чтеть оць Духовнїи нань исповѣдающїимсѣ. и хотещїимь причеститисѣ.

Нач. гс помилимсѣ:~ Ги Ісе Хе Бе нашь, сне и слове Ба жива. пастирь и агньче...

Л. 73 об. слово ѡ дерзрита ако пѫбаеть роукою крстити и бавить.

Нач. Сице рѣкою и крститисѣ, трїе прьсти равни имѣти вькупѣ...

Л. 74 об. ѳ томъ же.

Нач. Мнозїи неразѫмнїи чци махающе роукою по лицѣ своемь твореть крстещесѣ а вьсѣкъ трѣзаютсѣ...

Л. 75. ѳ господьскы празници. аще приключитсѣ вь срѣ или вь пѣтькъ.

Рѣчь идетъ о разрѣшеніи пищи (рыбы, масла и вина) въ особые дни постовъ. Конецъ статьи утраченъ.

Л. 76. Безъ заглавія. Запрещенія инокамъ относительно вина и женщинъ. Приписка XVIII вѣка буквами, близкими къ печатному шрифту:

Л. 76 об. ѳ духовнѣ сродствѣ. На поляхъ: слѣ. Приписка скорописью конца XVII вѣка.

Нач. аще мѫ и жена съглѣчити и крстеть ѣдномь члкъ дѣца...

**39** (IX. С. 4 = Серб. 16). **Номоканонъ средины XVII вѣка, въ листъ** (31 × 21 смм.), **на 74 листахъ.**

Письмо широкое, крупное, красивое, строго выдержанное въ подражаніи Молдавскому, по 24 строки на страницѣ.

Заставки изъ плетеній, иногда съ человѣческими личинами,—надъ заглавіями отдѣловъ; нѣкоторыя рисованы только чернилами.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія.

Запись скорописью 1700 года, скопированная съ утраченной и снабженная новой датой,—на л. 50 об.:

Сѝ законикъ илѝ правѝло стый апль по ѯставѣ црквномоу и пр$^{ѣ}$ данїю стыѧ ѿцъ. и соу граскый съставлєни и оутврьжєни благочстивїимъ и хр$^{т}$олюбивїимъ и самодрьжавнїимъ цремъ срѣбскымъ и блгарскымъ и поморїю и грчскою землою. снь стго благовѣрнаго и хр$^{т}$олюбива$^{гѡ}$ крала дечанскаго стефана третїаго оурѡша. Сапїсе же въ прѣлн срѣмскои горы въ црквои стои ѡбщ телы монатирѣ ракоцѣ [1]). въ то врѣме ѡблаюцомѣ тою (sic) землою римскомѣ цесарѣ, а пївшаго сїе срц свѣтно и лѣкаво ѡчи сыно ѡтечєне а плть землна др$^{ѣ}$ла. а рѣце др$^{ѣ}$не и гр$^{ѣ}$шнѣ оумомъ къ бѣ не изправлѣ многими грѣхи повинень бихъ окаянн азь ѡцѣ стыѧ прочитаюцей сїи законикъ блвите а не клните грѣшна$^{гѡ}$ раба бжїа пахомїа е$^{р}$мона. понѣ не пса дхъ ни агглъ нѣ рка др$^{ѣ}$на и грѣшна ·:· въ лѣ ѕѕѳ 1700. [2]).

Запись скорописью 1779 года — на л. 5:

Из книгъ Исаїа Париводича Намѣстника Раковачкаго. Подписата їѕѱѳ.

Составъ рукописи: л. 1. (выше и иной киноварью: ѯглавлєнїе) заказанїе (sic) что ѡбрѣтаетсе въ книзе сей законьправило цркы сѣдь. Указано 75-ть главъ. Затѣмъ—оглавленія «Судильника» Юстиніана (13-ть главъ) и Стефана (94-е главы).

Л. 5. Синтагма Матѳея Властаря въ выпискахъ.

Заглавіе: съ бмь починаѣ правѝло стыѧ апль ·:· ѡ їєрєѡ и ѡ людѣ мирскыѧ заповѣди въсакыѣ на въсакѡ потрѣбѡ. потроужєно въкоупѣ и сложєнно. иже въ сминойнокѡ. послѣдныимь матдеѣмь.

---

1) Послѣднее слово написано по подчищенному мѣсту другой рукой.

2) Одно слово зачеркнуто тѣми же коричневыми чернилами, что и названіе монастыря выше.

Послѣдняя глава — о іже по бжтвномь причєщєнїи извлювавшимсе глва ѯд.

Одна изъ главъ — ѡ кльхва и баялице, и звѣзословцѣ, и ѡбадныцѣ, и чародѣѣ и ѡ отровницѣ и навезателѣ (л. 20 об.).

Л. 51. іѡустинїана блгочтиваго цра ѡ новаго заповѣданїа, єжѣ є соудилнѣ. Также въ выпискахъ.

Нач. Лѣжно писанїе аце не имать крвноу глобь. нь има тькмо лѣжно писанїе, да разѣретсе... Далѣе—обычное начало: аце чакь врстомь бдѣть ке лѣть. и запишеть кою либо вєць...

Л. 54. Законникъ Стефана Душана. Заглавіе: въ лѣто ѕѡнз индиктиѡнъ. в. въ празникь възнесенїа гна мца май ка днь. (кончается киноварь) съй законикь поставлаємь. ѡ православ̑наго събора нашего. съ прѡсщєнымь патрїархомь кїрь іѡаникїємь, и въсѣми архїерей и т. д.

Введеніе въ Законникъ напечатано Т. Флоринскимъ (Памятники законодат. дѣятельности Стефана Душана. К. 1888. Приложеніе, 212—225), текстъ Законника — Магарашевичемъ въ «Сербскихъ Лѣтописяхъ» (1828 г.) ч. III, 44 — 62 и ч. IV, 31 — 48; П. Шафарикомъ, по другой рукописи, съ варіантами изъ описываемой въ Pamatkách (28 и слѣд.); часть, начиная съ 182-й статьи, напечатана Ѳ. Зигелемъ (Законникъ Ст. Душана. Спб. 1872, 109 — 115) и Ст. Новаковичемъ (Законик Ст. Душана. Бѣлгр. 1898, варіанты).

Изданіе Магарашевича, помимо небрежности и неточности, обнаруживаетъ слѣдующій намѣренный пропускъ отдѣла д — ѡ ересє̑ латиньскыихъ (лл. 54 об. — 55):

И за ересь латинскѣ, цѣ соу ѡбратили хртїане въ азимство. да сѣ ѡбрате ѡпѣть въ хртїанство ако ли се кѣ ѡбрѣте прѣчювь. и не възвративсе въ хртїанство. да сѣ каже како пише оу законоу стый ѡцъ.: и да постаки црквь велїа протопопе по въсѣ трговѣ, и да ѡбрате хртїане ѡ ереси латинскїе кой соу се ѡбратили въ вѣрѣ латинскѣ. и да имь даде заповѣдь дховнѣ и да сѣ врати въсакы въ хртїанство :.

И попь латинскы ако се нагѣ ѡбративь (sic) хртїанина въ

вѣрѫ латинскѫ. да сѣ каже по законоу стыи wцъ·:· И ако сѣ нагѣ полѫвѣрць възьмь хртїанкѫ. ако є оузлюби да сѣ крти въ хртїанство·:· Яко ли се не крти да моу оузме жена и дѣца. и да им се да дѣѭ w коугѣ, а wнь да сѣ wжене.

На л. 71 противъ фразы и ако конь липше оу комь сѣлѫ рукой Шафарика на полѣ карандашомъ отмѣчено: alban. lipset (Leake) graec. λείπει.

Въ концѣ Законника приводится грамота Стефана Душана (Нач. Тѣмже и азь вьноукь, и снь и. и wрасль блгаго корене и. стыѣ бгойсповѣный родитель и прѣродитель мой. нарещисе рабь хѫ стефань. стефань. въ ха бл говѣрныи црь. късѣмь срѣблѣмь и грькомь и странамь бльгарскыимь и въсемѫ дисѫ поморїю фрѫгїи же и арванитомь. л. 72), и особенно интересны для исторіи сербо-болгарскихъ отношеній слѣдующіе отрывки ея: въздвиже на на з цревь. въ лѣ ѕ w л и мца іоунїа дї днь и цра грьчаскаго михаила. и брата его белаоура. и алеѯендра цра блъгаромь. и басарѫ (sic) иванка таста алеѯендра цра, соумегь живѫщи чрьный татарь, и гпдство ѥшко и прочїихъ съ шнимь гпда... (л. 72 об.); на брань оуготовани мною ако до ѳі. тысѫщь (л. 72 об.); мца ѳлїа кѕ днь въ сѫботѫ въ ча ѕ:..... поразихомь всѣ. повѣдою великою къ оудивлкнїе късемь wкрьстнимь цремь и гпдамь. и михаилѫ црѫ бльгарскомѫ мьчемь главѫ его wкхъ:· Смѫ же и доннѫ гробь его въ земли нашей. и многа именїа гпдара тѣ възѣ. землю нашѫ испльнихомь (л. 72 об.); вѣнчань бы на цртво. въ лѣ ѕ w нд мца априи дї днь. въ велики и многосвѣтли и радостныи праѕникъ въскрсенїа хва. Блвенїемь и рѫкою прѣwсщенаго патрїарха іѡаникїа, и всеми архїерей събора срьбскаго. Того же блвенїемь и рѫкою прѣwсщенаго патрїарха бльгарска. кѵ сѵмеѡна и всеми архїерей съвора бльгарска и матвами же и блвенїемь въсѣчтна лика стые гори адона протомь же и въсеми игѫмени. и всеми старьци събора стогорска. паче и w архїерѣа прѣстола грьчьска и въсего съвора (л. 73 об.).

Рукопись принадлежала Новосадской гимназіи.

**40** (IX. Н. 13 = Серб. 21). **Номоканонъ XVII вѣка,** малаго формата ($14^1/_2 \times 10$ смм.), на 127 листахъ.

Письмо некрасивое, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ и съ наклонами въ обѣ стороны, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Запись 1753 года желтыми и болѣе темными чернилами — на нижнихъ поляхъ лл. 1 — 8:

Сія с҃тая бж҃твеная кнїга гл҃гл҃емй законїкъ попа геѡргія поповича в҃ селѣ Бегече (отсюда — письмо болѣе позднее) й ѿда ю ѹ монастр҃ Бодяни ϳермонх҃ Прокопію 1753. май 12.

Запись того же года—въ началѣ рукописи на обложкѣ:

номоканонъ сїестъ правилнй р҃кою припйсатый во с҃тѣй Горѣ Аѳонстѣй подарована мнѣ ѿ бл҃говѣинаго Їерея Георгія пароха госпсина. к҃б (?): мнѣ ϳермонх҃ прокопію михаѵловйч҃ постриж-ник҃ с҃тововеденскаго Боданскаго монастіра. 1753: гъ май 12.

Запись начала XVIII вѣка—въ концѣ рукописи (л. 127 об.):

+ дойчанъ вланѣк ѿкоупи законикъ за свою доушоу да моу є спомень богъ да прости:

Составъ рукописи: л. 1. Предисловіе къ Номоканону: номоканонъ. сйр҃ѣ правил҃.

Нач. Пр҃ѣмлкеи помышлкнїа чл҃чьскаа, дльжнн к҃ быти ѡбразь бл҃гъ въсѣмь . . .

Л. 12. номоканѡнь. сйр҃ѣчь законѣ правило. ймѣе правила по съкращенію, с҃тыхъ апль. й с҃тыѣ съвѡрь. й великаго василїа. й дроугы с҃тый.

Послѣдняя изъ сохранившихся главъ — кога дльжны соу причѣщатисе йже право живоущіи. На поляхъ: с҃л.

Л. 52. различны главизны събраны ѿ йного номоканѡна. ѳ с҃щенницѣ. На поляхъ: с҃ла.

Этотъ отдѣлъ представленъ въ настоящей рукописи, сравнительно съ предыдущей, съ дефектами: недостаетъ многихъ листовъ между отдѣльными статьями, а также окончанія. Обра-

щаетъ на себя вниманіе статья ѿ с҃ты̀ пра́ви[1] и҆збра́нно е҆́же испитано є҃ въ с҃ты̀ го́рѣ а҆дона (л. 91). Выписки объ агнцѣ, который съѣдается скотомъ; о чудодѣйственномъ свойствѣ агнца, оставшагося послѣ умершаго священника; о тѣхъ, кто ѣстъ нечистыхъ животныхъ и мажется ими для исцѣленія. Напечатаны нами (см. отдѣлъ «Добавленій и поправокъ» въ концѣ книги).

Изъ даннаго отдѣла приводимъ тексты слѣдующихъ правилъ:

"А҆́ще моу́жь въла́гаѣ свои́ сра́мныи оу҆́дь въ оу҆́ста же́ны своеи. и҆ та́ко поу҆́маѣ похо́ть свою. е҆́же є҃ мрь́ско и҆ г҃лати. сыѝ да не причестетсе, е҃. лѣ. и҆ да по́стеть понѣ́лникъ. и҆ срѣ. и҆ пѣ́кь. ѿ ви́на и҆ ма́сла. и҆ ры́бы. и҆ покло̀ на вьса́кь дн҃ь по́. с҃. и҆ мт҃ынѥ да тво́реть по си́лѣ. и҆ е҆́га съвръ́шеть ка́нѡ. тогда да ѡ҆́стите (sic) ма́сло. и҆ та́ко да причестѣсе. а҆́ще ли хо́щеть ско́ро по́ть да и҆здрьжить, а҃. лѣто по́ть съвръ́шено съ вы̀шерече́ными по́клони. соу҆́тоу, и҆ нѣ́лю. раздрѣ́шаютъ и҆ вѣ́чные пра́зники. и҆ та́ко при́стѣсе съ вышерече́нный ѡ҆́щенїѣ (л. 123 об.).

Си́цевомоу по́лежи́ть и҆ дв҃ица ка́нѡнѡ и҆же въла́гаеть со́ль въ свои́ прохо́дь и҆ сквръ́нить чл҃кы (л. 124).

"А҆́ще по́пь игра́еть съ же́нами въ хо́рѡ и҆ съвла́жнѣетсе. та́ковы да є҃ ли́хъ с҃ценства. а҆́ще ли невѣ́жа є҃ и҆ нейскоу́снь. да накажѣсе кто́моу не тво́рити та́коваа. и҆ по҃. м҃. дн҃и. покло̀, по, т҃, на дн҃ь. пакѝ да лу҃ргїсаѣ (л. 124 об.).

Крадеи кѡрета и҆ ѩ҆ица лѣ, а҃. по҃, кѕ (л. 126).

"А҆́ще же́нѡ поимѣть а҆гаренинь. и҆лѝ во́лю и҆лѝ по си́лѣ. ка́ко по҃ба́еть є҆́и жи́ти. прьвѣе да хра́нить вѣроу хр҃тїа́нскоу кр҃пко и҆ непоколѣ́бимо. и҆ по́сть вѣ҃ и҆же хра́неть хр҃тїа́ни. и҆ да и҆мать дх҃овника да и҆сповѣ́доуѣ е҆мѡ̀ въсѣ̀ съгрѣше́нїа своа̀. и҆ да прихо́дѣ въ ц҃рковь. и҆ да прино́сѣ свѣцѡ̀ и҆ тїма́нь и҆ ма́сло въ ка́ндила. а҆ просфо́ре ни́какоѩе да прино́сѣ доне́лиже є҃ за тоу́рчиномь. ни да́ се причѣща́еть. нѣ да вьзимаѣ а҆нафо́рѡ̀ и҆ а҆кїа́змѡ̀ (sic). и҆ да тво́рить мт҃ыню къ ни́цимь и҆ оу҆бо́гыѝ, е҆ли́ко є҃ мо́цно ѥ҆́и а҆ за лу҃ргїе да не даваеть. нѣ по́бно, тѣ҃чїю мт҃ыню. а҆́ще ли прїи́деть ѥ҆́и болѣ́знь къ самрь́ти. да при́зовѣ дх҃овника да и҆сповѣ́ст҃ си помы́шлѥнїа. и҆ да ѡ҆́стить е҆́и ма́сло и҆ та́ко да при́честить ю.

а҃ще ли въста́нетъ паки да дрьжи́тьсе вы́шерече́наго де́нелиже к҃ за тоу́рчиномь. по разлоу́ченїи да прїи́мѣть кани́нь блоу́дещихъ (л. 126 об.).

ѡ̀ по́жегии. А҃ще кто̀ зажеже́ гоу́мно. и҃ли коу́цѵ̀. и҃ли се́но. и҃ли сла́моу по пи́змѣ. да съже́гоуть е҃го̀. и҃ли да запрѣ́тїсе а҃коже во́лнїи оу́бїица сїи́рѣ, к҃. лѣ́тъ да не причеститсе. и҃ли да по́тїи, д҃. лѣ́ и҃ме́ по́, т. на д҃нь.

За оглавленіемъ, начинающимся съ 18-й главы и доведеннымъ до 227-й (л. 94), идутъ

Прибавленія: л. 98. кни́га свѣ́телна къ а҃рхїереѡви. о҃ хо́тещи҃ прїѣти с҃щени́ства степенъ.

Нач. И҃же с҃щеннаа до́брѣ оу́ста́вльше б҃гопроповѣдни́ци а҃пл҃ы...

Л. 98 об. мл҃тва. гл҃кмаа (ѡ҃) д҃хо́вника. на҃ и҃сповѣда́вши́се. и҃ хоте(щ)и҃ при҃сти́тисе.

Л. 101. ѡ̀ сте́пенѣ̀ съро́ства оу́добь разоуми́тельное събра́нїе ѡ҃ различны҃, сло́жено ѡ҃ за́харїе с҃щенника, нарица́емаго мараф҃а́ра. и҃ е҃пі҃тропа въселе́нскаго патрїа́рха кѵ̈рь і҃ѡа́сафа, съ и҃ными протлькова́но бы́сть.

Въ концѣ статьи — замѣтка: здѣ̀ ско́нчасе чи́нь о҃ трѣ̀ ро́ствѣ.

Л. 110 об. ѡ̀ сто́мь кр҃щенїи, съ выписками изъ разныхъ каноническихъ книгъ.

Нач. С҃тое кр҃щенїе рожденїе к҃ бж҃тво. и҃ дши ѡ҃вно́вле́нїе. и҃же оу҃бо кр҃тисе...

Въ концѣ статьи — замѣтка: зѣ̀ ско́нчасе и҃же ѡ̀ бж҃вно́ кр҃щенїи.

Л. 121 об. о҃ с҃ноположе́нїи.

Нач. И҃ е҃же насле́дїа ради́ выва́емое с҃ноположе́нїе...

Въ концѣ статьи — замѣтка: до здѣ̀ ко́нць. сла́ва б҃оу.

Л. 123. ѡ̀ кр҃ъвомѣше́нїихъ ⁘

Нач. Пр҃ъвое кр҃ъвомѣшенїе к҃ те́жча́йшее. е҃же с҃ноу ѡ҃бре́тисе на свою̀ м҃терь...

Послѣдніе 6 листовъ взяты изъ другой рукописи, писанной

скорописью XVIII вѣка, и содержатъ двѣ статьи: 1) сѐ. дни добрый чрезъ весь годъ: въ нихже подобаетъ всякое дѣло начинати (съ сентября); 2) выписки изъ «йнструкція дховныѧ оцемъ» въ 8-ми параграфахъ. Въ концѣ статьи — дата: въ Карлоѵ Іак...аго 756. го.

**41** (IX. H. 7 = Серб. 17). **Судебникъ Юстиніана и Законникъ Стефана Душана 1687 года,** частью болѣе поздняго времени, малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 10$ смм.), на 70 листахъ.

Письмо некрасивое, подражательное печатному и скорописное, нѣсколькихъ почерковъ: а) лл. 1—46 — начала XVIII вѣка; б) лл. 47—51 об.—мелкая скоропись XVII вѣка; в) лл. 52 об.—64, 69 об. — 1687 года; г) лл. 65 — 69 — некрасивое письмо, подражательное печатному, другой руки; д) затѣмъ—опять скоропись.

Правописаніе ресавское.

Запись 1742 года — на л. 2-мъ:

Сиа книжица, зовомь сѵдь благочастиваго цра великаго. константина, ѵстиана грчкаго са патриарохомь григориемь. и велмѵжи ц<ч>арствиа его. законь поставили. како подобаетъ. строитъ. цатво его аще тако сѵдите. то цръ.

сйе. чрта. а 36. Гаврїиль іеромонъ. равничанйнъ лета гна 1742.

Запись 1687 года, писца листовъ 52 об. — 64, — на л. 56:

сїа книжца глємаа.
соу правиѳнїи стефана
блгочтиваго цра срьскаго
монастира зовома
равани. стго кнза лазра
їгѵмена кр димитрїа
їермона раваникога
лѣто ѕ. р. ч. є.

Приписка — на послѣднемъ изъ листовъ безъ текста:

да се разѕме кой не зна колико носи прперъ
аспри е҃і здравѝ.

Составъ рукописи: л. 1. благочьс҃тїваго и̑ христолюбиваго ц҃ра великаго констан҃тина и̑ѕстиана гр҃чьскаго сь патр҃ар҃хомь григориемь, и̑ вели҃ѕжи ц҃рства его законь поставленїй. како подобаѣть строити ц҃рство его. аще тако сѣдитсе, то ц҃рь не посѣ҃жаеть, аще ли тимь ѡ҃сѣдитсе, то без҃ греха сѣдїи҃ пребываеть аще лї сѣдїи҃ мито прiемлеть, и̑лї ведеще сь неправѣдою сѣдить, тъ҆ сѣдїи҃ да лїшитсе престола. и̑ высадитсе вь тамн҃ицѣ лѣта; г҃, и̑ по томь власти да не и̑мѣѣть за жївота своего и̑ ни є҆диной рѣчи. бе҃ бь҃, сѣдь праведнь҃ бж҃и̑ соудь ѣ҆сть.

Нач. Тако повелеваѣть ц҃рство моѥ҆. аще вѣдеть чл҃вкь врстомь; ке҃. лѣть, и̑ запїшеть комѣ некѣю вещь своею волею...

Послѣдній отдѣлъ: сиа до зе҃ раз҃лика раз҃сѣжен҃а, законь благочьс҃тївихъ ц҃рей гр҃чьскы̑ вь конс҃тантине граде (л. 21).

Л. 22. бл҃гочьс҃тїваго и̑ вѣр҃наго и̑ христолюбиваго македон҃ скаго ц҃ра стефана, законь поставленнѝ вь лѣто; ѕ҃. ѡ҃. н҃. з҃: и̑ндикт҃ѡнь; к҃ (sic). вь праз҃никь вьзнесен҃а г҃на, м҃ца маи҃а; ка҃: дн҃ь.

Изданъ Т. Флоринскимъ, Пам-ки законодат. дѣятельности Стефана Душана. Приложеніе, 36 — 51.

Л. 47. сѣдь ц҃ра леѡ҃на и̑ конс҃тантина.

Нач. ѣ҆ко кои чл҃вкь ѣмре҃ а҆ нїе свое расписаѡ ни нарѣчѣѡ а има децѣ или ѣнѣке...

Л. 52 об. прилѣва҃ на трапеза҃.

Нач. За мл҃итавь с҃тый ѡ҃ць нашь...

Далѣе слѣдуютъ 1) многолѣтія (л. 57) царю московскому, воеводѣ молдавскому, воеводѣ валашскому, обоимъ румынскимъ воеводамъ, патріарху сербскому, вселенскому патріарху Діонисію, антіохійскому Макарію, александрійскому Парѳенію, іерусалимскому Досиѳею, сербскому Арсенію, владыкѣ бѣлградскому Симеону, печскому патріарху Арсенію, владыкамъ (архіереямъ),

архимандритамъ сербской лавры, игуменамъ, архидіакону, іеромонахамъ, служебникамъ и ктиторамъ; 2) поминанія — на коли́во всѣмъ почивающимъ въ обители и архіепископу.

Варіанты къ тексту Стихираря собр. А. Сандича, нѣкоторые приливки и стихиры изданы П. Сырку, Подаци и т. д., Летоп. Мат. Српске CXCV (1898), св. III, 101—106 (рукопись отнесена къ 1742 г.).

Л. 61. стра на срѣтѣнїа архїерѣа. гла҃ ѕ҃.

Прїидѣте бра́тїе вси́ дне҃. да свѣтло прѣоу҃срѣцїй, и́же хв҃ѣ ови́ць пастѵ́ра. и́ слоу҃жи́теля гнш҃. въ ѱа́лмѣ и пѣнїй и пѣснѣхъ дховны́й. того́ съ вѣрою въсхвали́й. и радо́стїю хв҃и възо́пїе҃. спси́ни гн҃и. мли́твами стыи́ твои́ стлѣ҃: ~

Л. 61. сла́ве праз҃ни́кѡ҃ по ѥ҃гла́ю. Изъ нихъ приводимъ двѣ:

дѡ҃ина. г҃. стлѣ҃ срб҃ скы҃.

Трїе҃ свѣтиа҃ники́ свѣтозарнїе. прп҃ѡбнїе и бгоно́снїе о҃це на́ше и оу҃чителѥ. сїмеѡна въ прп҃ѡбны́й мѵ́ро́то́чца. и сва҃ чю҃тво́рца, съ а҃рсе́нїе҃ стлѣ҃. и́же въ пѣснѣ҃ доброгла҃ны́й вѣсь да въсхвали́й (л. 62 об.).

Стра҃ кнз҃ лаз҃р҃ по ѥ҃гла́ю гла҃. ѕ҃.

И́же бл҃гтїю҃ стго дха҃ събранны́й дне҃. ли́къ съставльше пое҃ пѣснь но́вѹ҃ празнолюбци. паметь сътвара́юще трьбл҃женнаго лазара҃. въ нѥ́же съше҃ствше спса҃ величае҃. и бѣжа́ства виновникѹ҃ мнѣ҃ ре҃ц҃е҃. ѩко и мы́ дрьзновенїе и҃збави́тисе вр҃да всакого и́же ѡ҃ дше҃ сла́вецы́й тѣ҃ (л. 62 об).

Л. 65. Безъ начала, заглавія и конца. Отрывокъ изъ службы «постникамъ начальнику».

Л. 69 об. Отрывокъ изъ поученія о судьѣ, который Бога не боялся и людей не стыдился. Писанъ скорописью.

Записи скорописью — въ концѣ на обложкѣ:

I. Неразборчивая запись, очевидно, о построеніи дома — 1670 (?) года.

II. тѵ҃тѵ҃ кѵ҃ѣ҃ ѿградиѡ҃ на сави ва лето 1676 (едва ли 1696) ме(се)ца септемврια.

III. мєсеца аг҃ста г҃и (sic) дана пр҃жилесе две д҃ге модре wдъ запада пакъ до юга и мє҃к҃ истокъ Колемъ заѣсѣце на ведр҃ нєб҃ ва лето 1692.

**42** (IX. D. 24). Судебникъ Юстиніана конца 40 гг. XIX вѣка, въ листъ (28 × 21 смм.), на 3 листахъ.

Письмо подражательное печатному славянскому шрифту русскихъ типографій.

Заглавіе: Іоустиніана, благочьстиваго цара, wтъ новаго заповѣданїа, еже есть соудилникъ.

Нач. а҃ (w лъжномъ писани законь.) лъжно писанїе, аще не имать крьвноу глобоу, нь имать (ть)кмо лъжно писанїе . . .

Послѣдняя глава — ѳ҃. w крадви.

Тринадцать главъ Судебника списаны съ неуказаннаго оригинала, съ замѣтками на нѣмецкомъ языкѣ на отдѣльномъ (4-мъ) листѣ: Anmerkungen zu dem Bruchstück aus Iustinian's Gegetzbuche.

**43** (IX. G. 9 = Серб. 18). Законникъ Стефана Душана 1847 года, малаго формата (18½ × 12 смм.), на 34 листахъ.

Письмо подражательное старой сербской скорописи, по 18 строкъ на страницѣ.

Заглавіе (стр. 2): бл҃гочт҃ива҃го и҆ х҃олюбива҃гw ма҃кедониска҃гw ц҃ра сте҃фана, ср҃ска҃гw бл҃гаръскаго. оу҆гар҃ска҃гw, далъмат҃ска҃гw, а҆ръбанаска҃го. ѕгр҃влахїскаго. и҆ иныи҆ мьногїи҆ пр҃дѣломъ и земьла҃ самодржъца. соу҆ца҃го. милостїю вишьнаго ба҃ їг҃ х҃а. зако҃нъ и ѕставь, поставленни въ лѣто ,ѕ҃. ѡ҃. н҃. з҃ и т. д.

На стр. 3-й вверху—изображеніе царя Стефана Дечанскаго во весь ростъ, рисованное чернилами.

Копія оканчивается 152-й главой, и въ оригиналѣ Законникъ начинался съ 66-го листа. Передъ Законникомъ въ оригиналѣ были обычныя статьи, за которыми слѣдовала замѣтка, перешедшая (едвали, впрочемъ, безъ измѣненій) и въ копію: до зьдѣ пр҃їеше

конацъ различѣнаа разьсѣжденїа и законь и оуставь бл҃гочестивы҃й ц҃реи гр҃часкы҃ вь конькантинопо́ли.

Оригиналъ, съ котораго сдѣлана копія, посланная П. Шафарику его племянникомъ Янкомъ Шафарикомъ изъ Бѣлграда въ сентябрѣ 1847 года, вмѣстѣ съ снимкомъ 24-го листа черезъ кальку, называется въ припискѣ Шафарика Рудничскимъ и относится къ XVIII (?) вѣку. Объ оригиналѣ — у Ст. Новаковиһа, Законик, изд. 1898 г., LXXXII — LXXXIII.

**44** (IX. С. 1. = Серб. 8). Прологъ Стишной на мартъ — августъ средины XVI вѣка, въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 351 листѣ.

Письмо разгонистое, крупное и широкое, съ буквами въ сравнительно толстыхъ очертаніяхъ, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское. Изъ характерныхъ выраженій, словъ и написаній отмѣтимъ: л. 18. принѣсе нѣкто҃ бл҃женно́мь ста́мнь с мѣ́домь; лл. 18 об. и 148. сьбе́ры па́ницею ме́дь; лл. 19 об. и 127 об. напла́нше чашь то́пла оукро́па; л. 21 об. ѿвѣтова́хь; л. 23. сва́жати; л. 23 об. корабь; ткаше пар҃те; л. 24. и̑ на оу҃ре́чена гре́бла кь погре́бенїю; л. 27. вь проу҃стѣ оу҃нарени҃е ц҃ркве то́го҃ поло́жише; лл. 28 и 71. їѡа́нна речевита сло́весы; л. 28 об. нѣ вь о҃бра́зѣ ни́ра проч҃їе; л. 29 об. съ вьсѣми е҃го҃ правинами; л. 32 об. и̑ пойдѣ вь пристра́нїа; л. 33. и̑ вь ма́лѣ поники пакы пе́раше; л. 33 об. и̑ пс҃е ѧ҃телы; л. 35. по коу҃пилїцо҃ вла́чи҃й; л. 37. вь ни́цероу҃бны҃ рыза҃; л. 38 об. бра҃ о҃ че́люстѣ бѣласа. гоу҃ста и̑ расохата; лл. 41 об. и 48. и̑ тво́рити сте́жанїа вь оу҃стра́вь; л. 42. съмоу҃дрьникь и съмоу҃дростни́кь; л. 43 об. на грьвь (ср. болг. гърбъ); л. 44. стараць; л. 44. конч҃инь ста́рачьскоую; л. 44 об. ѿвоу҃чавь ѿкр҃ть; л. 46 об. съкке́ларїе; л. 47 об. ме́дїю скова́ти трьно́гы; л. 48. повѣли ц҃рь прьвѣ́ трьно́гы пакы разли҃ати; л. 56. и̑ гноі рынѣти и̑ помѣтати; л. 57 об. котораю҃тсе съ ра́бомь; л. 58 об. па́дшїи вь пѡ́лїе; л. 60 об. вь же́тьвнїи пе́кь; л. 62. по҃мышїци; л. 64 об. и вь сьро҃ники҃, и̑ вь соу҃сѣды҃ и̑ вь ра́бы и̑ вь ране; л. 65 об. ѿ по-

смага рожаць; л. 66 об. и положить на те ѣрее височавы сы; л. 68. по высакый дїаконїа кїновїискы послоуживь; л. 68. прослоутїе—слухъ, молва; л. 69 об. самобрацъ; л. 72. нощодьнїа; вь ѡнсичїе мѣсто; лл. 78 об., 79 и 127. на ѡпѣть роуцѣ ѣмѫ свѣзавше. и солигами вїень; л. 78 об. ѡловеними; л. 79. ѡвоумрьтїемь; л. 82 об. истоуканомь; л. 83. синапь съ ѳцтомь вь нозры прїеше; л. 89 об. лешнидь же ѣть бывь вь трызыны; л. 95. страбою за всѣ; л. 102 об. творити пооучивь свитчаны пїменемъ предавь всѣ оудыви; л. 102 об. подаѭца ѣмѫ толгѫ. и газѣ на коны; л. 102 об. къ ѡнамошнемѫ шьствїю; л. 105 об. лѣже на брѣзѣ лименѫ; л. 106. чюдѣлїю; л. 106. а елици вьне цркве вѣхѫ присташе вѣствѫ и гонезоше; л. 107. и вьставше съ трапѣзы; л. 107. ѣгоже и сѣлшане ѡнифатрино нарычють; л. 108. земледѣлаць; л. 109 об. сапогы; л. 109 об. златы врьвы вьмѣнѣ веригы; л. 111 об. вежы пожмарени; л. 119. испороучавъеши ли ѣго да покаѣтсе; испорѣчамь; л. 120. т. сежанїи; л. 121. и бычемь имѭже карашe (ср. болг. карамъ) поѣремника; л. 122 об. моужїе не съхранѭють свѣти жень свой. ѭны блѣдѭть на старце. старый младетсе съ ѭнотами; л. 123. присвѣнѫ любовь и ненависть оумножисе... ѡмрьзно смѣренномоудрїе; л. 125. слоуха не мыгыи затѫлити; л. 126 об. вѣлостроуннаго силванова вѣловласїа. повьплышимсе старостїю и мьчемь; л. 127. на ѡпѣть — на опаки; л. 127 об. гнѣвъ ѡсоупнѣвь; л. 128 об. и нѣкога малѫ брашнѫ вь брашенници ѡставшѫ; л. 128 об. брашеница; л. 130 об. вь тьковеи ѡбыители; л. 131 об. ѣако голоубь ѣ наказь, нравоу. а соучьць маслинїи на знаменїе вѣщѣ; л. 134. такова же по тьцетномѫ смислѫ чрчьскомѫ неѣтовѣрна соуть; л. 141 об. на ражїи натканы; л. 143. ѣа люблю и за нь да постражоу; л. 143. въ тигань ражежень въврьжень; л. 146 об. ракно бо ѣ малимь чрьпаникѡ море исчрьпсты, и ѡкоушатисе мѣрити; л. 158. по бодлѣ коупинны влачимь; л. 168 об. нагыѣ ѳдѣваюцїи. понавы неймоуцимь и къ крщенїю прихождѣцїи подаваюцїи. такоже и на погревенїе платнице; л. 168 об. погревена бы въ дьфнѣ; л. 176.

и̑ вѡ̀ трѣдовитїѣ; л. 177 об. моу́жїе вѣлоѿбра́зны, и̑ лѣ́пчати; л. 193. моу́жь сїи ре́чивь; л. 193. ра$^{дх}$ речевитїе сла́вы; л. 193. вѣше по храбарскомѫ рачителствѣ; л. 195 об. зарею... кра́шаахѫ сѣ́бѣ; л. 215 об. та́же повѣ́шени на дрѣ́вѣ и̑ лемѣшемь мы́ши̑це и̑хъ съжего́ше; л. 220 об. желѣзными чеса́лми стръга́тї ю̀; л. 221. то́г҃а оу́бо а̑лкотѣ́ бы́ти; л. 226. рыми́ска́нскый вѣщемь; л. 230 об. а̑вѝ же се а̑коже гл҃ютсе нѣкыи̑, дво̀ими моу́жїи ѿгва́жа́ти а̑пльскоѥ ч҃тно$^{е}$ тѣ́ло ѿ і҃ерлма пришѣ́шимь; л. 233. чрьпи́чїи кѷсаревь; л. 237 об. оу́марь съ пѣ́сньми а̑ко и̑ пти́ца цвилецїа; л. 239 об. ма́ври́кїе медомь помаза́нь, и̑ пчѣ́лами сха́пань сконча́се; л. 247 об. а̑полонїѣ въ ко́рабы вьрино́ть въ мо́ре, и̑ ко́рабѫ запалѣнѫ сконча́се; л. 247 об. алеѯа҃нрїѡ̑нь, на колѣси привезань, и̑ низьрьдо поу́щень; л. 249. въвѣ́де въ и̑до́лице; л. 259. въ ноумерѐ воѣва̀; л. 264. си́нѣго цвѣта; л. 264 об. ви́дѣ и̑до́лосоу́жителѥ неразоу́мчи̑ѣ дрѣ́вѫ брѣстовѫ слоу́жещимь. и̑же бѣше и̑ ѡ̑бї̑ень и̑ хра́лѫпь; л. 267. и̑ прини́къ сквожи́ню до́ма своего́; л. 268 об. и̑ лоунавь ли́цемь. вра́дѫ раско́хатѫ; л. 271 об. моу́жїе оубї̑ице повыше разли́чнї̑ими и̑рави; л. 282 об. ѡ̑бхо́дѣ ѡ̑стро́ви̑ и̑ мѣстокнѣ́жїа; л. 287 об. ѻ̀роу́дїа тѣлесна̀; л. 288. ѡ̑роу́ды моу́чителиими и̑ ко́лѣсы; л. 295. на яблѣци повѣ́шень; л. 300 об. въсѫ въсто́чнѫю стра́нѫ ѡ̑па́гоубивь; л. 306 об. и̑ повръ́гши сѣ́бѣ на землю и̑зьвьне лѣгала своего́; л. 311 об. слоу́га же хо́тѣ мѣчь замахнѫти; л. 323. ѥже пороу́гане бы́ти прокоу́дивїими моужи; л. 336. сего́вѫ кончинѫ; л. 337 об. а̑ндима ѣретига низло́живь; л. 343. ѡ̑ же́но продаи̑ ме ѡ̑немь мы́мла́нѡ̑; л. 343. ѡ̑ны мы́мла́ны ѣлли́ны соу́щїи хр҃тї́аны сътво́ры; л. 343 об. оу́смї́анемь поа́сомь ѡ̑поа́сѣсе; л. 344. къ и̑зьвезѫмїю приложивѣшѫсе; лл. 344—344 об. ѣдиначе кръвы капля́щїи. и̑ та́коваа вѣщающѫ. тако́ваа събы́шесе въ се́вастополїи. ѿстоѣи̑ ѿ і҃ерлма дн҃ы, є҃. поу́та; л. 344 об. четво́ровласт҃ць; л. 345 об. бле́дословѣаа дыханїа вра́жїа поплюваѣше.

Запись писца—на нижнемъ полѣ л. 100:

зд҃ѣ задрема҃.

Запись некрасивой скорописью XVII вѣка — внизу на л. 350 об.:

Сѣ прологъ мца мрта. а. днь цркви попъ
нестеръ и даде за свою дшу да служи монастиру
стѣи и бу да га прсти.

Запись XVII вѣка — внизу на поляхъ 1 л.:

помени ги рабу бжию. клоу.
клинѣ дала на ц(ву)... книгу грѣхъ.

Запись писца киноварью—въ концѣ рукописи:

конць, ги тй мцемь; ~
слава бу и прѣчтаа
хс
и ко ніць
за

Названіе монастыря, написанное подъ этой записью скорописью XVII вѣка, выскоблено.

По составу своему рукопись принадлежитъ къ группѣ типичныхъ южнославянскихъ Стишныхъ Прологовъ до внесенія въ нихъ памятей святыхъ славянскихъ. Обыкновенно на каждый день положена одна статья, нѣсколько памятей со стихами и иногда—указанія относительно храма, въ которомъ совершается празднованіе въ Царьградѣ. Представленіе о составѣ Пролога дастъ перечень статей и памятей, напр. на 22 апрѣля: 1) мца тѳ. кв. памѣ прпбнаго ѳца нашего и чюдотворца деѳра сыкѡта; 2) въ т жде днь, стїи мники неаръхъ огнемь скончасе; 3) въ т жде днь, въспоминаніе еже къ ху цркве стго апла надананла, еже е смеѡ ревнивїи; 4) въ т жде днь, стый агль апелїа, и лоукы. и климента; 5) въ т жде днь, иже ц истиннѣи пасцѣ, нѣла ц самаранины. лл. 101 об.—103 об.

Для сужденія о наличности спеціально цареградскаго элемента, цѣликомъ перенесеннаго въ южнославянскіе списки Стишныхъ Прологовъ, приводимъ рядъ памятей и указаній описы-

ваемой рукописи и параллельно Пролога 1572 г. Югослав. Акад. III. с. 14:

*Рукопись Пражская:*

5 іюня. Въ т҃ же д҃нь, па҃мѧ҃ по чл҃колюбїю бж҃їю, нанесен-наго на҃ страшнїе бѣды варварскаго нашествїа, вынѣ҃а бѣше вьсемь ѿ нь҃ по правде плѣнѣ-номь бы҃ти. и злѣмѹ҃ мѣч҃ѹ предан҃ѹ҃ бы҃ти. цедрїи чл҃колюбець бъ ради бл҃гоѹтробїа ма҃ти своѥ҃. безнадежно всѣхъ избавї на҃. л. 120.

18 іюня. въ т҃ же д҃нь, прпо҃бнаго, о҃ца нашего леѡнтїа, (л. 209). пастира лежащаго о҃в о҃нь поль гра҃: и съборь архїстратїга михаила близь с҃тго іоуліана на трьзѣ:

20 іюня. въ т҃ же д҃нь ѡбрѣтенїе и прѣложенїѥ рызь и ѡдѣжде, и с҃тъ а҃пл҃ь благовѣстник҃, іѡа҃нна и лоукы а҃ндрѣа и домы. і ѣлисѣа пр҃рка, и лазара м҃ника, иже положени бы҃ше вь цр҃кви с҃тый а҃пл҃ь великы҃й. л. 210 об.

31 іюля. въ т҃ же д҃нь о҃бновлѥнїе вьсѣ҃тнаго храма прѣ- (л. 287 об.) с҃тые бце, иже вь влахернѣ ид҃ѣ҃ лежить с҃тыи ковчегь съ рызою. л. 287.

15 августа. съвръшает҃ же се

*Рукопись Загребская:*

вь тѣ҃ д҃нь паметь по чл҃ко-любїю бж҃їю нанесенна на҃ страшные бѣды варварскаго нашествїа. вынѣ҃а бѣше въсѣмь ѿ нѣ҃ по правдѣ плѣнѣномь бы҃ти. и злѣмоу҃ мѣч҃ѹ предаденомь бы҃ти. цедрыи чл҃колюбець бъ. ради бл҃гоѹтробїа ма҃ти своѥ҃ безнадежно вьсѣ҃ѧ҃ избави на҃. л. 7 об.

вь тѣ҃ же д҃нь прѣпѡ҃бнаго ѡ҃ца нашего леѡнтїа пастира лежаща҃ ѡ҃в о҃нь поль гра҃. и съборь архаггела михаила близоу҃ с҃тго іѡа҃нна на трѣзѣ. л. 20.

вь тѣ҃д д҃нь ѡбрѣтенїе и прѣложенїе рызь и ѡдѣжи с҃тый а҃пл҃ь и благовѣстныкь іѡа҃нна и лоукы. андрѣа и домы. и ѣлисеа пр҃рка и лазара м҃ника. иже положены бы҃ше вь цр҃кви с҃тый а҃пл҃ь великы҃й.

вь тѣ҃ д҃нь ѡбновлѥнїе въсѣ҃тнаго храма прѣ҃стые бце і же въ влахерне. идеже лежи с҃тыи ковчег съ ризою. л. 71.

съвръшает҃ же се такови

таковїи съборъ въ прѣ҃темь и ст҃ѣмь ѣѣ домѣ въ влахе́рне. трьжествѣ́мь же бываѣть и по высáкый мѣ́стѡ по ст҃ый цр҃кв҃а. л. 320.

16 августа. съвръшаѣ́т же се съборь ѣгѡ въ ст҃ѣмь ѣгѡ моу́ченїи. соу́щомѣ вьноу́трь прѣ҃чтнаагѡ храма прѣ҃чтїе влъще на́ше бц҃е. близь златый вр҃а. л. 320 об.

въ т҃ же дн҃ь, иже въ цр҃квы с҃щенна́го йсто́чника. л. 321.

17 августа . . . паметь ст҃ый м҃никь, левкїа и конда́та, и дроу́жины йхъ. съвръшаѣ́т же се съборь йхъ близь ѣленїанѣ. л. 323 об.

17 августа. съвръшаѣ́т же се съборь йхъ въ ст҃ѣмь йхъ моу́ченїи. близь цр҃квѣ ст҃го а҃пла фи́лїппа. л. 324 об.

20 августа. паметь ст҃їе м҃нице фотинїе. вьне вра́ть влахерáнскый. л. 327.

въ т҃ же дн҃ь, йже въ ст҃ый ѻ҃ц҃а нашего а҃рхїепкпа костáнтина гра҃, павла новагѡ. л. 328.

22 августа. съвръшаѣ́т же съборь йхъ въ ст҃ѣмь йхъ моу́ченїи. соу́щомѣ (л. 330 об.) въ новогра́дїи. и въ моу́ченїи ст҃ые дв҃ры и въ ѯерокерцѣ҃.

23 августа. съвръшаѣтсе съборъ въ прѣ҃темь ѥѥ до́ме въ влахернѣ. трьжьство же ѥѥ бываѣть и по высáчьскы мѣстохъ по ст҃ы цр҃квахъ. л. 91 об.

съвръшаѣ́т же се съборъ въ ст҃емь ѣгѡ м҃ни соу́щомоу вьнѣ́трь прѣ҃чтаагѡ храма прѣ҃стїе влъще на́ше бц҃е, близь злáтихъ вра́ть. л. 92.

въ тъ же дн҃ь йже въ цр҃квы ст҃гѡ йсто́чника.

. . . ст҃и м҃никь левкїа, и кѡрона́та, и дроу́жини ихъ, съвръшаѣ́тсе съборъ йхъ близь ѣлинїанѣхъ. л. 93 об.

съвръшаѣ́т же се съборъ и въ ст҃ѣмь моу́чени близь цр҃кве ст҃го а҃пла фи́липпа. л. 94 об.

. . . фо́тинїе въне вра҃ влахе́рнскы ско́нчасе. л. 96.

въ тѫ дн҃ь йже въ ст҃ый ѻ҃ц҃а на́шего а҃рхїепкпа ко́нстантина гра҃ па́вла но́вагѡ. л. 96.

съвръшаѣ́т же се съборъ и въ ст҃ѣмь м҃нїи соу́щомоу въ но́вигради. и въ м҃нїи ст҃їе дв҃ры и въ к҃серокерцѣ҃. л. 98.

съвръшаѣт же се съборъ ѣгѡ

сьво́рь є҆гѡ̀ вь с҃тѣ́и и҆ вели́цѣи ц҃рквы. л. 333 [1]).

26 августа. сьвр҃ша́є҆т же се сьво́рь и҆хъ с҃тѣмь и҆хъ моу́ченїи, ѿ́в ѻ́нь поль а҆рг҃ѵ̀рополѝ. л. 339.

29 августа. сьвр҃ша́є҆тсе сьво́рь его вь фо́ракїи. л. 344 об.

30 августа. въ т҃ѵ̀ же дн҃ь, памѣ́ть с҃тыи ѻ҃ц҃ь нашь пр҃новьспомина́емыи патрїа́рхъ коста́нтїна гра́. а҆лекса́ндра, и҆ і҆ѡа́нна. и҆ павла но́ваго: сьвр҃ша́є҆т же се сьворь и҆хъ вь с҃тѣи и҆ велицѣи ц҃рквы. л. 345 об.

31 августа. вьспо́минанїе по́ложнїю (sic). ч҃тна́го поа́са пр҃ѣ́ставьшаго с҃а ц҃а вь пр҃ѣ́ч҃тѣмь є҆ѐ хра́мѣ соу́цомѹ вь халкопратїи, пр҃нє́сѧнѧ ѿ є҆пкпїѝ зи́лїи при оу҆́стинїа́не ц҃ри. л. 345 об.

въ т҃ѵ̀ же дн҃ь, вьспоминанїѐ бы́вшомѹ чю́дьсе положенїѐ ч҃тна́го поа́са пр҃ѣ́стїе. на ц҃рц҃ѹ зою, соу́проу́жниц҃ѹ лва ц҃ра.

вь с҃тѣ́ки ве́лицеи ц҃рквы. л. 100.

сьвр҃ша́є҆т же се сьворь и҆хъ вь с҃темь и҃ мнїи. ѿ́в ѻ́нь по́ль а҆ргиропол҃и. л. 104.

сьвр҃ша́є҆т же се сьво́рь є҆гѡ̀ вь форакый. л. 107.

вь тѧ҃ дн҃ь па́мять с҃тый ѻ҃ц҃ь нашь и҃ пр҃новъспомина́емый па́трїархъ ко́нстантина гра́. а҆лекса́ндра. і҆ѡа́нна. па́вла но́ваго. сьвр҃ша́ет же се сьво́рь и҆хъ вь с҃тѣи и҆ вели́цѣи ц҃рквы. л. 108.

вьспоминанїе положенїю ч҃тнаго поа́са пр҃ѣ́ч҃тїе бц҃е. вь пр҃ѣ́ч҃тнѣмь є҆ѐ хра́мѣ соу́цомѹ въ халкопрати. пр҃нє́сене ѿ є҆пкпїе зи́лы при і҆оу́стїане ц҃ри. л. 98.

въ тѧ҃ дн҃ь вьспоми́нанїе бы́вшаго чю́десе положенїемь ч҃тна́го поа́са пр҃ѣ́стые бц҃е. ѡ҆ ц҃рци зои соу́проужници ле҆ѡ́нта ц҃ра. лл. 98 об. — 90.

Статьи на апрѣль идутъ съ л. 61, на май — съ л. 122 об. и т. д. Изъ нихъ отмѣтимъ слѣдующія:

7 марта. въ т҃ѵ̀ же дн҃ь пр҃шѳ́наго ѻ҃ц҃а нашего̀ па́вла пр҃ѣпроста́го. лл. 16—18 об.

---

1) Такія же замѣтки и въ концѣ статей объ ап. Титѣ еписк. Гортинскомъ, 25 числа, л. 337 об. (Загребск. л. 102 об.), объ Епифаніи, Минѣ, Геннадіи и Іоаннѣ архіеп. константинопольскихъ, того же числа, л. 337 об. (Загребск. л. 103).

Ѡ зе́млѥ прѣшѣ къ бжтве́номѹ сло́вѹ па́вле.
Рā прⷭ́тоты прѣмно́гїи вѣ́нцⷣ прїе́мъ·:

Нач. И́же въ с̄тый Ѡцⷣ на́шь па́вель, нарѣ́нїи прѣпростыи. зе́млодѣ́лцⷣ вѣ́ше. безлови́къ же и́ прость разѹмомь...

12 марта. Память Григорія папы Римскаго. Въ Житіи его: л. 28 об. и́ дошѣ́ є́же нѣкот(ор)ое́ нечто̀ прїе́ти; л. 29 об. бы́вшѹ въ Ѡбоиⷯ мѣ́стѣ̀ къ запа́дѹ и́дѹщѹ сазо́нскаго є́зы́ка къ вѣ́рѣ х̄вѐ; гл̄ю́т же я̆ко лꙋ́рг̄ія пое́тсе въ ры́лѧноⷯ я̆же е̂ въ вели́кы̀ пость, сѣ̂ е̂ оу̀зако́ноположивъ ю̀ я̆же и́ досе́ли и́мы̀ дрⷢ́житсе.

29 марта. памⷹ прⷪшⷭ́наго ц̄а нашего и исповѣ́ника е̑статі́а е̑пкпа. кг̄а витинїи́скаго. лл. 62 об. — 63.

Ис кала изыдѣ̀ е̑статі́е вьсеблже́нне.
Хр̄ѹ прⷣ̀ста́лъ еси бы́вшомѹ земльномѹ на̀ ради.

Нач. Сѣ̂ иже въ с̄тѣ̀ Ѡцⷣ нашь и исповѣ́дникъ е̑стїе (sic). (вверху: миръ). я̆коже брⷮ̄ме тежко̀ ѿ себѣ̀ Ѡложивъ. и заповѣ́ды его безъ лѣ́ности творѣ̀...

Преподобный былъ добродѣтельнымъ монахомъ, соудо́м же бжтве́нїимь а̑рхїе́пкпъ кы̑е́вскыи бывъ. и правлаше бжїю цр̄ковь лѣты дово́лними. по оучинюнїю бл̄же́ныи а̑пⷭ. л. 62. На форму названія епархіи преп. Евстафія, пострадавшаго за иконы при василевсѣ Львѣ, на самомъ дѣлѣ «Кійская» (въ Виѳиніи), обратилъ вниманіе П. Прейсъ, подчеркнувшій ее. Вообще, цѣлый рядъ словъ и выраженій въ рукописи имъ подчеркнутъ краснымъ карандашомъ. Съ нашими выписками они не всегда совпадаютъ, такъ какъ цѣли Прейса, отмѣчавшаго въ рукописи интересныя для него мѣста, были, очевидно, иныя. Въ данномъ мѣстѣ, противъ названія «кыевскыи», на отдѣльной записочкѣ сдѣлана помѣта: «Рука П. И. Прейса. И. Срезневскій».

23 апрѣля. мц̄а тѳ̀ кг̄. памⷹ с̄тго велико́мника, и́ повѣдоно́сца гѳ̄ргїа. л. 103 об.

Нач. Сла́вны и́ дⷣ́вны, и велі́кыи мни́къ гѳ̄ргїе. бѣше въ врⷹмена дїѡ̄клі́тїана ц̄ра...

лл. 105—108. ноужно є ѡ многый сто йзредный чѡсехъ, двѣ илй трй выспомѣ8ти. й тако йзоставити слово.

Нач. Въ страна сйрїиский бѣше гра нарицаемїи ѡравлїе. въ немїже зыдашесе црковь въ име великомника геѡргїа...

Л. 106. чѡ второ.

Нач. Бывшю въ митилинїи. высакь слоухъ й помысль оудывлѣеть въ томъ бо ѡстровѣ црков є сто геѡргїа...

Л. 107. чѡ третїе.

Нач. Й въ васы пефлагонисцѣй. црковь є прѣславнаа сто великомника геѡргїа...

8 мая. памѣ сто апла і евглиста іѡанна бгослова. йже є на пастренїе й събранїе манне. Стихи: не пицѣ8 нъ цѣлѣ8 чако подаей гроба своего манн8 тайниче гнь, в и. подаеть манн8 цѣлавн8ю земльнорѡнꙋ. л. 136.

Нач. Ѡ похвалъ софронїа іерлимскаго ѡ бгослове. йко ѡцъ іѡанна бгозевѣи вѣше...

Изданъ нами, вмѣстѣ со слѣдующей статьей събранїе стые прѣсты, йсходецїи ѡ гроба сйречь манна, въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, III, 114—115.

11 мая. Память созданія Царьграда, внесенная и въ Макарьевскія Минеи-Четьи (Усп. сп. л. 435: благоизволенїемъ бжїимъ дхвнѣ съвръшастса. сбытїе того бгохранимаго праграда, иже израднѣ изложенъ на заступленїе прчтыа вчца нпеа бца, и прнодвыа мрїа, иже ѡ нея внегда съхранаемъ. Нач. Внегда византїискїи гра. великыи въ прихъ и хртїанскїи прь прїатъ констинтинъ...), читается въ одномъ и томъ же переводѣ въ нѣсколькихъ южнославянскихъ спискахъ Стишного Пролога:

*Рукопись Пражская:*

Въ т же дн, блгоизволенїемь бжїемь дховне съвръшаетсе бытїе того бгохранимаго цригра. йже йзрѣне йзложень

*Рукопись Хлудовская № 193:*

Въ тѣ днь блгоизволенїе бжїе дховнѣ съвръшаетсѧ бытїе то бгохранимаго цригра. иже изрѣнѣ йзложень на за-

на застоу́плкнїе пр҃тїе вл҃чце на́ше бце и҃ пр҃нодвы мар҃їе. иже ѡ҃ нкѣ ви́нѫ сьхран҃ѣ́мь л. 145.

Събы́тїю твое́мѫ по҃бае́т҃ ми дн҃ь ча́сты.
О́ те́кѣ цр҃твю́щїи гра́дѣ събы́тїа прилоу́часе.

стѫпленїе пр҃ѣ҃чтжа вл҃чцѫ нашѫ бцѫ и҃ пр҃нодвы мар҃їѫ, иже ѡ҃ нем винѫ съхранѣ́ѣ л. 82 об.

Събы́тїю твоему́ по҃бае ми дн҃ь чьсти
О тѣ́ цр҃твѣ́щїи граде събы́тїа прїѣ́шаго.

Вънк҃га вїзан҃тїискый гра́, вѣликый въ ц҃рехъ и҃ хр҃тїан҃скыи ц҃рь костан҃тинь прїѣ́ть. и҃ того́ съзы́давь бо́лѣе и҃ величайшее. и҃ на свое́ и҃мѣ зва́нїе́мь того́ пр҃ложивь. и҃ по скон҃чанїи стѣнь. и҃ иже въ нѣ́мь ви҃талица. и҃ сѣмѣ́нїе цр҃квы. възло́живь того́ пр҃слав҃нѣи вл҃чци нашеи҃ бци и҃ пр҃нодвыи. по изрѣ́номѫ бл҃годарьствїю коу́пно съ ст҃ѣ́йшимь патрїа́рхомь и҃ причьтомь и҃ въсе́ми лю҃ми помл҃ивсе. и҃ възыдѣ до трьга. и҃дѣ́же въѡ҃бра́женїе е҃го́ гра́жане поста́више. но́сеще на глав҃ѣ гвозы́е х҃а бо҃ а҃ нашего́. и҃дѣже и сьдо́лоу лежить. ві҃. ко҃ и҃збыт҃чьствоующи́ оу҃кроу҃ хл҃ѣбны҃. и҃ ѡ҃ того́ оубо́ праз҃ноующе прїѣ́мши цр҃квы да҃ и҃ до́селы.

Вънеѣга вїзантїискыи гра҃ великїи въ ц҃рех҃ хр҃тїанскыи ц҃рь костантїнь пр҃ѣ҃ж҃. и҃ то҃ съзыда҃ более паче и҃ величаишее. и҃ на свое и҃ма званїе҃ то҃ пр҃ложи҃. и҃ по скончанїи ст҃ѣ҃. и҃ иже въ нѣ҃ виталица. и҃ сѣменныѫ ц҃рквы. възл҃оживь то҃ пр҃славнѣи вл҃чци нашеи҃ бци и҃ пр҃нодвѣи марїи. по изрядномѫ бл҃годарьствїю. кѫпно съ ст҃ѣишїи патрїарх҃о҃ и҃ причто҃ и҃ всѣми лю҃ми помл҃ивса. и҃ възыдѣ до трьга. идѣ҃ въѡ҃бражєнїе его́ гражане поставишѫ. носяще на главѣ гвозьма г҃а и҃ б҃а нашего. (л. 83) идѣ҃ и҃ сьдолѫ лежѫ, ві҃ кошо҃ избитьствѫщи҃ оукрѫ҃ хл҃ѣбны҃. ѡ҃ того́ оубо пр҃емши ц҃ркви празн҃ѣ҃ да҃ и҃ доселѣ.

15 мая. памѣ҃ пр҃по҃бнаго о҃ца нашего ахилїа є҃пкпа ларїискаго. лл. 131 об. — 132.

Проповѣ҃дѣетъ ларисса рачєнїа ти странна.
Помень имоущи по твоем съмрьти оч҃е.

Нач. Съ бѣ҃ вь ц҃рство костан҃тина великаго. бл҃гочтивою родителю ѡ҃расль. . .

19 мая. и пам҃ѣ с҃ты҆ м҃никъ клирїкъ и людинъ йх҆же злѡ҆чтивїи їоу҆лїанъ, въ корабь въверьгъ и ѡ҆гнемь съжеже близь докывиза. л. 158. Должно быть «при Валентѣ», и обычно подъ 5 сентября.

26 іюня. Память преп. Давида Солунскаго. О его ученіи говорится въ слѣдующихъ выраженіяхъ: кнлію бо вьдроу҆зивь по҆ доу҆бомь мы҆гал҃скы҆и҆. ѧко пт҃ица доброгла҆сна҆а. вьсѣ бо притекающи҆и҆ слѡвесы ѡ҆вѣвесели. л. 221 об. Ср. въ рукописи Югослав. Акад. III. с. 14: кнлію же вьдроу҆зи пѡ҆ доубомь мигдалискы҆и҆. ѧко птица доброгласна. вьсѣх҆ же притекающихъ слѡвесы ѡ҆вьвѣселивь. л. 28 об.

5 іюля. Память о чудѣ свщмч. Фоки. Редакція статьи Стишныхъ Прологовъ отличается отъ Мѣсяцеслова Василія, о чемъ можно судить изъ сравненія текста описываемой рукописи съ Прологомъ 1330 г. Сербск. Акад. № 53:

*Рукопись Пражская:*

въ т҃ѧ же дн҃ь, пам҃ѣ бывшаго чюсе ѡ҆ фокы с҃цѣнномн҃ника, и чюдворца: ~ (л. 245).

Лев҃ понтїан҃скы҆и҆ йсповѣда. ѧко персинакы ѣстиварь. ѣть бы҆ страцини при малсаве. и наѡ҆пѣть скованъ желѣзы лѣжаше по земли. и помыслн҃ призвати гл҃ѣ. с҃тїи м҃ниче фокл҃а помлоу҆и ме. и и҆збаве ме ѡ҆ бѣдрьжее (sic) ме вѣдь и оу҆зъ. и въ мал҃ѣ заспавь. видѣ с҃тго въ ѻ҆бразѣ старчи гл҃юща ѣмѹ҆. вьстанїи вьстанїи и йдыи. и съвоудивсе ѡ҆брѣте сѣвѣ раздрѣшенна ѡ҆ оу҆зъ желѣзный. и а҃вѣ оу҆гонезѣ безъ врѣда. и ш҃ къ въ свои

*Рукопись Бѣлградская:*

въ т҃ дн҃. с҃тго фокы чюдворца:

Исповѣда левъ понтиѡ҆. ѧко сисонаки и крпкы҆и҆. ѣть бывъ ѡ҆ сра҆цинъ. при масаламѣ. ѡ҆ковань и связань дирѧкама. и лежа҆ше на земи. помл҃ьсѧ с҃тый фока помлоу҆и мѧ. и и҆збави ѡ҆ одрьжащыѧ ѭзы и нѫжѫ. и а҃вие оу҆снѫвь. видѣ с҃тго въ ѡ҆бразѣ поповь- (л. 266 об.) сцѣ. гл҃ѧща ѥмоу҆. вьстани и ѡ҆тиди. и а҃вие вьспрѧнѫвь. и ѡ҆брѣтесѧ раз҃рѣшень ѡ҆ желѣзь. и а҃вие йзыде невр҃ѣжень. и прийшедь въ домь

дóмь. вѣ́ше творѣ́ пáметь с҃тго мни́ка фóкы. и̑ бл҃годáрствѣе с҃тго мни́ка фóкы. и̑ бл҃годáрствѣе бг҃а ѡ҃бáче же и̑ и̑на чю҃са бы́ше с҃тый. и̑зрѣ́на же и̑ прѣслáвнаа и̑ по и̑ный мѣ́стохъ:~ свои̑. и̑ вѣ творя́й пам҃ѧ с҃тго фóкы мни́ка. и̑ бл҃годаря́ бг҃а. и̑ застѫпати всѣ́кого призывающа. въ напáстѣ и̑ бѣ́дѣ. на земи̑ и̑ въ мори. ѡ҃даривъ и̑ хр҃ъ бг҃ъ нн҃ш. прослáвлѣѭ прослáвлѣющаго и̑:

Тотъ же переводъ, что̀ въ описываемой рукописи, находимъ въ Стишномъ Прологѣ 1572 г. Югослав. Акад. III. с. 14 (заглавіе: въ тѣ҃ дн҃ь пáметь бы́вшаго чю́десе ѡ҃ фóкы с҃ще́нномни́ка и̑ чю҃твóрца):... с҃тыи мни́че фóка помúлоуи̑ ме. и̑збáви ме ѡ҃ ѡ҃бдрѣ́жещеѣ ме ноу́же и̑ ѣзъ. и̑ въ мáлѣ заспавь, ви́дѣ с҃тго въ ѡ҃брáзѣ стáрчи глю́ща е҃моу́. въстáни въстáны и̑ йдѣ. и̑ събдивсе ѡ҃врѣ́те себѣ рáздрешенна ѡ҃ жéлѣзный оу́зь. и̑ ѧвїѣ оу́гóнезь вѣ́зь врéда. и̑ дошѣ́ въ свои̑ дóмь. л. 44.

5 іюля. въ т҃ѩ же дн҃ь, пáмѣ и̑же въ с҃тый о҃ц҃а нáшего ѳеодосїа, и̑же въ гóрѣ ѳеодóсцѣи̑ постúвшомѕ҃се. и̑дѣже вѣхѕ҃ ем҃ѕ҃, ѕ҃. оу́ченици, и̑же и̑ цр҃квы пáши врьхѕ҃ и̑хъ, и̑ скончашесе. л. 245 об.

6 іюля. стéфана въ рыи́гїи галаврїисцѣи, т. е. еписк. Регіи калабрійской. л. 247 об.

23 іюля. мц҃а то҃, кг҃. прѣнесéнїѣ мóщемь с҃тго мни́ка фóкы и̑же ѡ҃ сúнопа. л. 270.

Новый кончегъ новїи і҃сраль ѡ҃врѣ́те,
Фóка мрѣ́тва несыи̑ ико дроу́гыѣ скрыжали,
Въ .кг҃. фока прѣнесень бы҃:~

въ т҃ѩ же дн҃ь, памéть с҃тго фóкы новаго:~

Фоцѣ́ вани̑ без҃ въсакого съмѣ́шенїа.
Вани̑ бо҃ кѣ́ше ем҃ѕ҃ по҃вигъ о҃чи́щенїе:~

Переводъ статьи — тотъ же, что̀ въ болгарскомъ Стишномъ Прологѣ Никольск. единов. мон., Хлуд. № 193, лл. 161 — 161 об.:

*Рукопись Пражская:*

Тъ̀ бѣ́ше при траѩ́не цр҃ы. непороч҃нымь жи́тїемь ѝ въсакы́ми добродѣте́ли́ми сїа́ѣ. привѣ́нь оу́бо бы́сть а҃фрїка́нъ є҃па́рхъ. ѝ въпрошенъ ѝ йсповѣда́ ѝме х҃а ба нашего̀. начѧ́ ́ше же а҃фрїка́нъ на х҃а хоу́лити ѝ с҃тго мни́ка ѿзло́бити. троу́сѧ же бы́вшѧ напра́сно. ѝ йже съ ны́имь соу́цїимы воѝ безоу́шань ле́жаше. нъ̀ того̀ с҃тїи въ҃зви́же помо́лившисѧ же́нѣ є҃го̀. вѣ́и же бы́вь къ цр҃ю траѩ́ну. ѝ проповѣ́дав х҃а повѣ́шень бы́вь ѝстрѣ́ганъ. потомь без҃ вр҃ѣда ѝзы́шѣ. ѝ въ ба́ны ве́ли́ми ражѣже́нѣ́не затво́рень. ѝ по мт҃вѣ рѣ́кѣ а҃мїнь. б҃ѧ дх҃ъ пр҃ѣда́. съвр҃ша́ѐ же се събо́р҃ъ є҃го̀ въ с҃тѣ́мь є҃го̀ моу́ченїи. соу́цмѧ въноу́трь цр҃кве с҃тго ѝ въсѣхва́лнаго а҃пла і҃ є҃ѵ҃ли́ста і҃ѡа́нна б҃госло́ва бли́зь вели́кїе цр҃кве.

*Рукопись Московская:*

Тъ̀и бѣ́ше при траѩ́нѣ цр҃и. непороч҃нїи жи́тїѐ ѝ въсак҃ими добродѣ́ли́ми сїа́м҃. привѣ́нь ѕ҃бо̀ бы́ а҃фри(л. 161 об.)ка́нъ є҃па́рхъ. ѝ въпрошѐ йсповѣда́ ѝма х҃а б҃а нш҃го. начен҃ш҃ѧ же а҃фрикан҃ъ на х҃а хѕ҃лити ѝ с҃тго мка ѡ҃злоби́ти. тржс҃ѧ бы́вш҃ѧ напра́сно. ѝ йже съ ними сѫ́цїими воѝ бездѧ́ше ле́жаше. нж҃ то҃ с҃ты̀ въ҃зви́же помо́лившисѧ же́нѣ є҃го̀. вѣ́нь же бы́вь къ цр҃ю траѩ́ну. ѝ проповѣ́да х҃а по҃вѣ́шень бы̀ ѝстрѣ́га. по́то̀ без҃ вр҃ѣ́да ѝзшѐ. въ банѝ ве́ли́ми ражѣже́нѣ затво́рѐ. ѝ по мт҃вѣ рѣ́ а҃ми́нь. б҃ѧ дх҃ъ пр҃ѣда́. съвр҃ша́ѐ же сѧ съво́р҃ъ є҃го̀ въ с҃тѣ́ є҃го̀ мнїи, сѫ́цмѧ вънѣ́шнѣ цр҃кве с҃тго ѝ въсехва́лнаго а҃пла і҃ є҃ѵ҃ли́ста і҃ѡа́нна б҃госло́ва бли́зь вели́кыѧ цр҃кве.

23 іюля. в т҃ же́ дн҃ь, паме́ть с҃тый мникъ йже въ в҃ѕ҃лгарїи различными моу́ками ско́нчаны бы́вше. л. 271. Только стихи:

Моу́же правѣ́нїи моу́ками оу́бо различ҃нїими.
Моу́жїе оу́вѣнце побыше различ҃нїими нравн.

25 іюля. въ т҃ же́ дн҃ь, паме́ть йже въ блъ̀гарѐ скончавшихъ̀се хр҃тїа́нь бра́тїи нашн҃. л. 275.

Переводъ статьи — тотъ же, что̀ въ сербскомъ Стишномъ Прологѣ XVI вѣка церкви св. Николая въ Брашовѣ (заглавіе:

Въ тъ же днь памѣ иже въ блъгарѣ скончавшїсе хр҃тїанъ братїи нашй):

*Рукопись Пражская:*

При никифорѣ цры, еже въ деветое лѣто цр҃тва его. изышь на блъгары съ въсакыими гръчьскыми воинствы, тако и съ своимь въсемь wкроченїемь, коупно и съ сномь ставракїемь, и михаиломь зетомь своимь. и съразивъшисе и показавше велїю побѣдꙋ на ны, w такове оубо съ полѣнїи мысль wблъгчивь. и прѣразгрьдѣвь свше пристоѥ ѥстїю и питїю. и w вѣщехъ небрѣгыи. таковое изостакшее блъгары подвыгнꙋтисе и дрьзати сътвори. и въ единꙋ ноць напаше на гръчьскаа воинства. и того самого цра коупно съ въсеми его болѧри бестраже имь соущимь. иже и многw оубїиство въ ны съдѣловаше. и не поцедевше елико въ ный нн до единого въсма. ниже самого цра wноу. елици же ранами ѧзвы прїеше авїе оубо w житїа прѣидоше, елици же еле живїи, вема къ лоуговомь чѣстымь припльзоваахꙋ. елици же живїи ѣты выше. тмами томленими и моуками зелними оумоучише. еже wврѣцисе га нашего їу ха, и прїити къ скїтсцѣи

*Рукопись Брашовская:*

При никїфорѣ пр҃и. еже въ ѳ҃ тое лѣто цр҃тва его. изышь, на грьгари (sic) съ великыми гръчьскыми воинствы. тако и съ своимь всѣмь окроченїемь. кꙋпно и сномь ставракїемь. и михаилѡ зетѣ свои. и съразивше и показаше великꙋ побѣдꙋ на нн. о таковѣ оубо съ подолѣнїи мисль облъгчивь. и прѣразгрьдѣвь свше пристоѥ ѥстїю и питїю. и w вещѣ небрѣгы. таковое изwставшее блъгари подвигнꙋтисе и дрьзати сътвори. и въ единꙋ ноць напаше на грьчьскаа воинства. и того сима цра коупно съ всѣми его болѧри бестраже и сщимь. иже и много ѕвїйство въ нн съдѣловаше. и не поцеде еликo въ нн ни до единo въсма. ниже самого цра wноу. елици же ранами ѧзвы прїеше, авїе оубо w житїа прѣидоше. елицѣ же елѣ живи. вемы къ лговwчестїимь припльзаахꙋ. елици же живы ѣты выше тмами томленими и мками слеными оумоучише. еже wврѣцисе га ншго їу ха, и прїити къ скїтсцѣи

хѵа. и пр҃ити къ скѹ́тьсцѣй слоу́жбѣ. да ѥ́ако ѡ҃нѣ та́ко напа́ѩще и ноудеще. сїи ве́лми кр҃пла́хоусе. и оумр҃е́ти па́че нежели ѡ҃вр҃е́цисе бл҃гоч҃тїа. мно́гоказа́нн҃ыми и лю́тыми смр҃тьми ѡ҃бло́жими бы́ше. и ѡ҃вѣ́мь ѡ҃ ни́хъ гла́вы ѡ҃сѣ́коше. и҃ни́и оу҃да́вле́ними соу́цаго лишены бы́ше жи́вота. дроу́зи же стр҃ела́ми състр҃е́лани бы́ше. горцѣ ѡ҃ зѣшны́й пр҃ѣ́доше. прочи же по тьмни́цѣ гла́демь ѡ҃соу́жѣнн҃ыи бы́ше. и та́ко жи́тїе ѡ҃ста́више мнїю вѣ́нци оу҃вѣзшесе.

25 іюля. в т҃ же дн҃ь, па́мять с҃тый мни́къ, сан҃ката, сат҃ра, а҃дала, и вланди́ны (— Санкта, Маттура, Аттала и Бландины). л. 276. Стихи и статья.

Цр҃тво правещѧ гр҃ьчьскоѥ ма́рк҃ѧ а҃нѳонина. лев҃кїю ви́р҃ѧ, въ а҃галсцѣй стра́нѣ. и҃дѣже гра́довѣ нарочитїи. лоу́г҃дин҃ и вїе́на ѡ҃ и҃хже по҃вѣзашесе. сан҃такъ ѡ҃ вїе́ны а҃дал же ѡ҃ пе́р҃гама и вланди́на. . . . . и оу҃же сан҃тось мѣ́нимъ чешѧли ра҃жен҃ны́ими по ребро҃ ѡ҃бло́жень.

28 іюля. и҃рѵни и҃же ѡ҃ капа́докїе. ле́жещои въ ѡ҃бытелы златаго вьлагалища, т. е. въ мон-рѣ Хрисоволанти (въ Царьградѣ). л. 283.

1 августа. папа но́вый въ вр҃е́тице къвр҃же́нь и въ корабиц҃ вьло́жень, и въ мо́ре вър҃ки́нѣть скончасе. л. 289.

3 августа. па́мять пр҃шв҃е́нын ѡ҃цъ на́ш, дал҃мата фавста и҃са́кїа. л. 292 об. Въ памяти идетъ рѣчь о походѣ Валента на бл҃гары на бра́нь. Въ греческомъ оригиналѣ — противъ готовъ, и событіе должно относиться къ 378 году.

4 августа. Въ т҃ же дн҃ь, памѣть ѡ҃ст҃менію цр҃скаго и҃ вжт҃наго храма, въседрьжителꙗ сп҃са х҃а б҃а нашего ·: ~ л. 295.

Лѣты прѣмногыими словесы м҃теры.
Златїи плѣнице и҃ прѣизѣ҃ломѫ граду.
Притворы оу҃же различно красѫщѧсе.
Пысмѣный добротвораше и҃зрѣ҃нимы.
И҃ пи҃цѫщїа (sic) оу҃жасними шары.
Тако ѡ҃блистанми различно нари҃цаемь.
Того дрьжей по всакый градъ ц҃ркви съзыдакшомѫ.
И҃ притворы краснїими многый събыраѣ званными възоры.
Бѣхѫ ѡ҃ставꙗющѥ краснїими ви҃ды.
Багрими вѣнци и҃ прѣже вѣнца цвѣть.
Иже прѣмоу҃дросты датель оу҃красивь ѿ глъбокыхъ цѣдры достоино длъжнїи хранитель.
Ср҃це бо ц҃рево рѣ҃ въ роу҃кѫ б҃жїѫ.
И҃вленїи въ ц҃рехъ свѣ҃щникъ прѣвелыкый деспоть і҃ѡ҃ннъ.
Съ ц҃рицею любьзнимь соу҃проугомь.
И҃ко не привлыжсе поразѫмкѣ лѣпотно.
Принѣсты свѣтло ѣи҃ ѿ ветхыхъ ѣдино и҃ оу҃жасно.
И҃цѣ нечто прилѫжить ѿ ины҃й что҃ веліѣ.
И҃ко соу҃противодарїѣ свѣтлѣишаго вѣнца.
Съвѣтоваше и҃ конць сѣло чю҃нь.
Иже и҃ къ съвѣтѫ притѣцати ц҃ричинѫ дѣспоть не възрьжанно.
И҃ко къ ѡ҃бытелномѫ сьстависнїю оу҃стрьмішѫсе выжоу҃.
Помощь подаѣть добромѫ съвѣтѫ.
И҃ влкѫ показѣть и҃ съдѣтелꙗ.
И҃ застоу҃пающа въсѣ҃чтна побѣ҃дца (sic).
Весѣлейла ѥвлышасе и҃ того волкѣ.
Оу҃же и҃ ина и҃залече притрьгшїи.
Възвижесе ц҃ркви бл҃голѣпно съдѣлованнїи.
Въ и҃хже ѯанїа златописанна.
И҃ хоу҃дожьство и҃мѣюще съсьпанна.
И҃ ѿ мѣста некоего въсекраснїи възорь.

Дроугаа же вѣсѣ како прѣставить слово.
Й ихже таковаа невъмѣщающѧ слов8.
Доброт8 изложише хытродѣланїю. и вѣсакын выжоу весел8ѣсе вѣше.
Прославлаѣ коутно тѣлющагосе творца странный чюдѣсь.
Й егоже благоть блистающїа злато.
Приводить вице выше блюстелѥ.
Й възвыже тѣмь инокый дѡмы.
Окрт҃ь цркѣ ѡбложивѣши тоу посрѣ
Дрѣвесы златоносниими и испльнѣны цвѣты различними.
Сыирѣчь дѣфинѣмь красный сладостей.
Водами текоущїими и изливїи.
Овы на лице и овый соулинармі.
Оуправлѣны оупрадами красный вѣцей.
Съ кпарисы и чешлами сътворены хытростїю.
Соупротив8 вѣющѣ дховный сладостей.
Вѣтры кротькыими насыщаѣ довольно.
Й недоующїа слоугы.
Стѣнами высокыми ѡградивши ѡколь.
Землю не ѡстави видѣти.
Й дѡмы възвыже на прѣвыванїѣ странный.
Доброт҃ою и сълого҃ sѣло прѣменѥнїѣ.
Моужемь и жѣнамь оупрадлаше недоугы.
Излитїа имоущїи҃ възоушнаго вѣтра.
Соупротив8 дыхающїимь тамо соущїимь вѣтромь бывающимь къ здравїю.
Цр҃емь възвиже и старѣшинамь прѣвыващаа.
Велми ѡстарѣшимь и недоугѡ҃ троудивѣшисе.
Пиц8 подавѣшїа ѣже къ насыщенїю и прочаа.
Възвиже сымь притворь изытїю прѣчтнь.
Вын8 въмѣнши и въсѣчистей тѣчїю прилеплѣшисе.
Дѣли же оужасающе ако странными нравы.
Оувѣ҃ же кто вын8 и ѣже пакы радость.
Ико въ толицѣ далготѣ ѡнехъ бытїе.

Вьѡбра́жаѣ сьдрѣжеці҃ихъ лю́бовь и҆ пре҃бы́тїю и҆ пре҃тво́ромь
съдѣлова́ннаа.
И҆ ради же сы́ и҆ соу҆вотнꙋ́ю сте҃зѧ.
Та́ко вѣ́нчане бы́вши ѿкоже дрѣ́вле и҆же ѿ влаха́рны о҆бра́зѡ҆
сътворе́ны къ нѣ́нымꙋ́ же и҆ вѫ҆тре́ныи.
И҆ оу҆же по и҆сти́нѣ вѣ́цѣ и҆ дв҃ѣ по́хвалити хотеще пѣ́нми и҆
пѣ́нми.
И҆ко до́волна възе҃ше и҆ не въсмѣ́ша пре҃ва́рише въсе́мь и҆моу҆ці҃имь
дрѣ́жава.
И҆ та́ко приче҃ть све҃тѣ́ль ѕѣ́ло гла́сеи҆ принесоше пѣ́нїа и҆ молитвы
прилежнїи.
Самоѡ҆ве҃тнїѣ мл҃вы и҆ въсѣно́ці҃ими сто́ани҆ми мл҃еще ѿ высачь-
скый полъзева́ѣши.
Вьмѣ́стити же съвѣ́ти и҆ дѣ́йствїа коу҆пно.
И҆ на потре҃бѣ кь ве́ликыимь и҆схо́дѡ҆, и҆ пребы́тїа вышнюмꙋ́ на-
слѣ́дїю.
Полоу҆чите (sic) же и҆ жи́ти въ лѣ́та вѣ́чнаа.
И҆же та́коваа къса́ въсѣмоу҆дрьне оу҆правльшимь.
Поста́више оу҆кра́шенїа цр҃ци, и҆ вѣ́нцоподателꙗ почита́ѣмь
сло́ва.
И҆́ко то́мꙋ ѣ҆диномꙋ́ же бы́ти въса́ съдрѣ́жещомꙋ, и҆ ветъ́хый и҆
но́вый.
Ѥ҆гѡ́же прїе́мше ѡ҆бно́вленїю ре́чи
Зако́нь дрѣ́вный ѿ ѡ҆бра́за доброт҃ѣ и҆мы́и.
И҆мѣ́же пр҃тстоймь цр҃ково́номꙋ дн҃ю.
Ѥ҆моу҆же кра́сота непѡ҆бна́ваѣть ко́нць възмїи҆ въ сре҃тенїе
въса́комꙋ.
Пѣ́ны прине́сты и҆ бл҃годарствїе воля́шеѣ.
И҆ мл҃нїа ѿ сръ҃чныѣ то́плоты въпїющїй. и҆ сте́нющїй и҆з глы́бины ·: ~

Въсе́рдьжителю пре҃варыи вь оу҆ме́дрыи сло́вѣ. лю́ди твои҆
ѣ҆смыи и҆ жре́бѣ и҆збра́нїи. пора́зыи вра́гы безъбо́жїи си́лою своѥ́ю.
и҆ оу҆бі҃ствꙋ́мь вы́нꙋ дыха́ющїимь. и҆ побѣ́дꙋ подаждь цр҃ꙋ. на
тебѣ́ ѣ҆ди́но надѣ́жоу спе҃нїю възлага́ющомꙋ. зрѣ́ши бо мл҃вы ѣ҆же
к тебѣ́ въсѣно́ці҃нїе. ѣ҆же въспрїе́мь и҆же ѿ ѣ҆ди́ного нра́ва. ѣ҆же

пáкы йзъ цркве въсечтïе. и йнаа въса вéсы не пщваéт҃ бо глáти. и вынми нáмь маанïемь свои́мь. врáзи бо áвïе съдрьжетсе стрáхѡ. и роуцѣ йхъ съскоу́таютсе трепетомь, и вънезаап҃ дá познаю́ть áко ты́ éси бъ éдинъ. мы́ же възывáюще блгодáрствïа глáемь. похвáлающе обычно твою́ десниц҃, слáва дрьжавѣ твоéй. поразилъ éси врагы низложивъ до конца. да познаю́ть ты́ áко ты́ éси бъ éдинъ велéй. ѡ колúкы глáсы мл҃ныи прѣмногы́й ѡ недостóйный тебѣ принесты, проси́те и прïимете спе твоé слóво. подажь црь свою́ дéсниц҃ къ пособствïю́. éже на врáгы неповóрн҃ тоу́ вижоу. въ слáв҃ оу́бо твоéе бжтéнïе крѣпосты. направи éм҃ и хотенïемь конц҃ь. и приложи оу́спѣхъ áко къ ползы. лѣта же éго не ны́нѣ безврéменно. прозебающимь ѡ áгáранъ покóреніе дай. къ ѡмы́ценію ѡ йхъже вúдѣна вы́ше. дéлеси же пáкы ѡ йхъже покáза лю́бовь. тáмо éм҃ възланïа дарв҃й. съзатéниц҃ же и цр҃ц҃ женïю. възлю́бльш҃ твоé странна́го слóве. мúра же въсегó и въсáкого привыдéнïа показавш҃юсе стран҃ною. южде и прéставúль éси пакы оу́чúны въ лúце ст҃ый свой. и жúзнь подаé нестáрéющю. и кончúн҃ прослáвльш҃ю тебѣ прослáвы. тáко бо рекль éси. на́ же непотрéбныé éже вéсы оукрѣпыи. и направї è хóдити на правїе стьзѣ. съ ѡ҃цемь и дх҃ѡ славити пщваéть: ~

7 августа. памéть блгочтúвúмь цр҃цамь. поулхерïе, и йрúны. съврьшаéт҃ же се пáметь йхъ въ ст҃ы а҃плехъ. Замѣтка: сïи прослóчтетсе и въ соу́, є҃. по҃. акадúт҃. л. 300.

Нач. Въ тáковïи дн҃ь пáметь твóрúмь. йже пáче слóва и пáче въсáкоé надéжде . . .

8 августа. Въ т҃ же дн҃ь, ѡбновлéніе ст҃ый а҃пл҃ петра и пáвла въ прикрыли ст҃го а҃пла бгослóва їѡа́нна. въноу́трь ч҃тнаго хрáма прéстые бце въ марнакый. и пáметь прпщвнаго касїáна. и въспóминанïе въникúта бы́сть йзгы́бель сл҃нц҃. ѡ ча́ шéстаго. и до ча́ деветаго. áко и звéздамь йкúтисе. въ лѣ. ѕ҃. т҃. ч҃. ѳ҃. при блгочтúвïихъ цр҃ен и холюбывïй леѡта и алеѯа́нра. л. 304.

9 августа. Въ т҃ же дн҃ь, ѡврѣтенïе нероукотворéннаго и

пр^ос^таго ѡбра́за. въ камѕаїа́нѣ съпи́сань. и́же вь с^тый о^ц^емь на́шимь гр^и^горіе́мь е́пкпѡ нисі́нскый. лл. 305 об. — 308.

Нач. Гь на́шь і^с^ х^с^ правѣ́нїи и́ истѝнїи бь на́шь. и́же соу́цьствомь бжтва невѝдымь...

Въ изданіи И. Порфирьева («Апокрифич. сказанія о новозав. лицахъ и событіяхъ», 245—247) — пропускъ фразы: ѩко вь на^с^ бре́нныихъ въѡбраженїимь (неке́цісте́ный вы́мь бы́ваѣть зы́житель). л. 306.

13 августа. пр^ѡ^новьспомина́емѣи и вьсѣбла́женнеи ц^р^ци, и ктьторѝци пр^ѣ^чтые ц^р^кве́ въседрьжителїа с^п^а х^а^ ирѝны, а^г^глскы́м же о^б^ра́зомь ѕенїи монахїи. л. 313.

Нач. Пѡвае́т же та́ковомѕ и вели́комѕ гра́дѕ...

15 августа. въсе^ѣ^чтное пр^ѣ^ста́вленїе, пр^ѣ^стые вл^ѣ^це на́ше бце и пр^ѡ^нодвы маріе́. л. 317 об.

Нач. Не ды́вно е́же оумре́ти ми́рѕ с^п^ителе́и о^т^ро́ковицы...

Изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Академіи Наукъ» 1909, II, 319 — 322.

20 августа. Въ т^ѝ^ же дн^ь^, па́мять с^т^їе мнице фо́тинїе. вьне вра́ть влахерапскый. л. 327.

Въ т^ѝ^ же дн^ь^, с^т^ый мникь, а^ѯ^. и́же въ ви́зон тракїсцѣмь мѕчены бы́ше. ⁘ ~ Стихи относятся къ Фотиніи.

23 августа. Въ т^ѝ^ же дн^ь^, л^и^. мни́ци и́же въ тракыи мѣчемь скончашесе. л. 333.

27 августа. Въ т^ѝ^ же дн^ь^, память пр^ѡ^вна́го о^ц^а на́шего, і^ѡ^сіа е^п^кпа коѵврїнскаго е́же въ испа́нїи. л. 341.

Нач. Съи бла́женнїи въ посте́ пра́вѣе пожѝть...

31 августа. въспоминанїе бы́вшомѕ чѡсы положенїе ч^т^на́го поаса пр^ѣ^стїе. на ц^р^цѕ зою, соупроужницѕ ла́ва ц^р^а. л. 346 об.

Нач. Ве́ликаго деѡсіа сн^ь^ а^р^ка́дїе, въ дны ц^р^тва своего...

въ т^ѝ^ же дн^ь^, въспомѝнанїе ц^р^кве́ пр^ѣ^стїе бце въ неѡрїи. л. 347.

Нач. Въ дни михаила и деѡры бла^г^очтивїи...

Листъ 294 об. — безъ текста.

**45** (IX. F. 15 = Болг. 5). **Римскій Патерикъ третьей четверт XIV вѣка**, въ четвертку (21 × 14 смм.), на 281 листѣ; по старой пагинаціи — лл. 7 — 287 (по ней нами отмѣчаются листы и въ дальнѣйшемъ описаніи рукописи).

Письмо типичное Болгарское, некрасивое, какъ будто безъ школы, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ и скорописными пріемами, по 28 строкъ на страницѣ. Обращаютъ на себя вниманіе формы λ и литургической греческой Ф; встрѣчается ѧ, напр. сѣ великыи василие сказѧ гл҃ѣть. л. 189 об.; ѿ невѣдѣнїѧ причастїци. л. 189 об. Изрѣдка встрѣчается Δ (напр. на л. 209); нѣкоторыя мѣста подчищены, и зачеркнуты отдѣльныя слова, напр. на лл. 106 об., 261 об. и др.

Заставка изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ, рисованная киноварью, — надъ заглавіемъ Петерика (л. 9).

Правописаніе болгарское. Отмѣтимъ: **стоѧше ѕ҃во свѧзанѣ невидомѣ ѡказанень и посрамленѣ съ дѣлѡ своимь** л. 88 об.; **бра҃ нѣкыи послань бы҃ на слѫжьбѫ ѡц҃а его. и приш҃е на мѣсто нѣкое имѫщее водѫ, и ѡбрѣте т҃ѕ женѫ пержщѫ платно.** л. 272 об.

Запись XVII вѣка — въ концѣ предисловія (л. 8 об.):

грѣшнїи їѡсїфъ. расодераць
бѣ да га простїи: ~ пїсал
сїал. ☙

Запись скорописью, относящаяся къ сентябрю — декабрю 1684 года, — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

Въ лето ҂з҃ р҃ ч҃ г҃ како кѕпи҃ѣ
милошъ книгѕ сию ѿ симеона҃
житомислика
а от рожества х҃ва ҂ахпд.

Миклошичъ (Lexicon VIII) невѣрно прочиталъ вторую дату: ҂а҃. х҃. п҃. а҃. Повидимому, тотъ же Милошъ, сараевскій житель, купилъ Псалтырь въ томъ же году. Стојановић, Записи и натписи I, 436. Ср. тамъ же №№ 1757, 1829.

Въ началѣ рукописи—Предисловіе (первые листы утрачены). Переводъ его — тотъ же, какой находимъ въ русскихъ спискахъ Римскаго Патерика, появившихся въ концѣ XIV в. Приводимъ отрывокъ, о составленіи памятника и переводѣ его на греческій языкъ, по рукописямъ описываемой и Моск. Дух. Акад., Волок. № 116, инв. № 438 (вслѣдъ за слѣдующими фразами пражскаго списка: дѡйноухвалѧѣиши же паче, иже въсѣко тъщанїе полагающе и еже исправлѣти добродѣтель ѡбоучати иже любовїа сѝ прилѣчающимсѧ. велїкъ ѥ пѫ къ добродѣтели и пѡбающаго ѡврѣтенїю, пѡвѣненїе бжтвнꙑ писанїи. въ тѣ бо и дѣанїѭ скровища ѡврѣтаютсѧ. и житїа блженꙑи мжи написана предаваема. ꙗкоже ѡврази нѣцїи ѡдѣшевлени еже по бсѣ жителства и сѫдищѣ блгꙑи дѣль прѣлежѫ. ꙗкоже и нѣкыи ѿ стꙑ нашѣ ѡц̃ъ ѡ сѣ любомждрьство):

*Рукопись Пражская:*

мнѡзѣ оубо спѣшнѣйшїи мжѣ. въ ветсемѣ же и новѣмь завѣтѣ съписанїа житїѣ ѡставлъшїи. повѣсти же бывшїи и пррчьства бжцѝи имаща. не тъкмо же. нѫ и житїа стꙑхъ и добродѣтелныхъ мжи иже по вьсточнѣи странѣ и єгїптѣ, вь постничьствѣ просїавшїи. ѿ дха стго подвигьсѧ и иже въсѣкоѧ похвалы вышшїи. иже въ стхъ ѡц̃ъ нашъ грїгорїе прѣблженыи. иже великоименитаго града рима бывыи папа. и съ инѣми мнѡжаишими книгами. добротами же словесь и глвбиною разѣмѣнїи сїающими. и житїа иже въ їталїи свѣтлѣмь

*Рукопись Московская:*

мнѡзѣ ѣво спѣшнѣйшїи мѣжемъ въ ветсѣмъ же и новѣ завѣтѣ списанїа житїю ѡставльшїи. повѣсти же бывшїи и пррчтва бѣдѣщїи имаща. не токмо же. нѡ и житїа стꙑ и добродѣтелны мѣжїи. иже по въсточнѣи странѣ і їгїптоу въ постничьствѣ просїавшїи. ѿ дха же стго пѡвигсѧ. и иже всѧкоѧ похвалы вышьша. и въ стꙑ ѡц̃ъ нашь григорїе прѣблжный. иже великоименитаго града рима бывыи папа. і съ инѣми мнѡжайшими книгами. добротами же словѣ и глвбиною разѣмѣнїи сїающими. и житїа иже въ їталїи свѣтлѣмъ ꙗвль-

ѩвлъшимсѧ ст҃ымь мѫжемь. въ нижє лѣт҃ѣ і мѣст҃ѣ бы҃ша, въ четырѣ кни҃гѣ рїм҃скоѫ вєсѣдоѫ съпи́са. мимошє́шїи же оу҃во р҃ѯ. и пат҃и лѣто. и никомѹ́же ѿ вьсѣ҃ тъщани́ѥ полѡ́жшю ѡ прѣложє́ни сѣ҃ ѿ рїскаго вь ѥладьскыи ѧзыкь...

шимъсѧ ст҃ыи мѹ́жє҃ въ нижє лѣт҃ѣ и мѣст҃ѣ быша въ четырєхъ книгѣ҃ римьскѡ́ю вєсѣдою списа. мимошє́шим же ѯво. р҃ѯ. и пат҃и лѣтѡ҃. и никомѹ́же ѿ вєсѣ҃ тъщанїе положышѹ ѡ прѣложени сѣ҃ ѿ ри́мьскаго въ ѥладьскыи ѧзыкъ...

Составъ рукописи: л. 9. гр҃ігорїа ст҃ѣишаго и ап҃лкаго папѫ старѣишаго ри́ма. вє҃ѣдованїа повѣстна къ пє́трѹ а҃рхїдїаконѹ҃ тоѫ҃ же ц҃ркве. ѡ жительствѣ҃ разли́чны ѡц҃ъ, иже въ італїи ѡбрѣтшимсѧ: ~

Первая и слѣдующая книги — въ формѣ вопросовъ Петра и отвѣтовъ Григорія.

Л. 33. григо́рїа ст҃ѣишаго и ап҃лкаго папѫ старѣишаго ри́ма, книга вторая. словеса по въпросѹ҃ и ѡтвѣтоу҃, ѡ жительствѣ҃ ст҃аго венеди́кта.

Л. 65. того же҃ гр҃ігорїа па́пѫ рїмскаго книга. г҃. повѣ҃ ѳ павли́нѣ є҃пкпѣ града нолѡнскаго: ~

Третья и четвертая книги раздѣлены на главы.

Л. 106. того же҃ григо́рїа па́пѫ римскаго. книга чє҃връта.

Запись рукой писца—на нижнемъ полѣ л. 147 об.:

ма́рта. а҃. дн҃ь съвръшисѧ ст҃ыи гр҃ігорїе двоесло́вь: ~

Переводъ Римскаго Патерика — тотъ же, что̀ въ рукописи Вѣнской Придв. Библ. № 22 (см. выше, стр. 131). Отрывокъ— изъ Повѣсти Фортуната, бывшаго игумена монастыря, именуемаго Баней Цицероновой, объ Екитіи:

*Рукопись Пражская:*

(В)ъ врѣмѧ оу҃во ѡно̀ ѥгда чародѣѥ въ сє́мь ри́мстѣмь градѣ ѧти бы҃ша. васи́лїе иже въ влъшєбны҃ дѣлѣ҃ пръвыи сы҃и. бѣгѹ҃ ѥмсѧ въ и́ночъстѣ҃

*Рукопись Вѣнская:*

Въ врѣмѧ оу҃бѡ ѡно̀ ѥгда чародѣѥ въ семь рїмстѣмь градѣ ѧти бышѧ. василїе иже влъшєбны҃ дѣлѣ҃ пръвы сы҃и, бѣгоу҃ ѥмсѧ въ и́ночьстѣмь

ѡбразѣ въ валерїискыа страны прїидѣ. йже къ бгоговѣйномѹ мужю касторїю амитернїискаго града епѹ прише, молѣше ако да его къ екытїѹ йгѹмена приведе. ако да въ монастырї его прѣданїе сего прїиме. епкпъ оубо въ монастырь прише, приве съ собож васїлїа инока. и раба бжїа екитїа молѣше ако да то въ свож дрѹжинж прїиме. егоже стыи ѡ мужь видѣвь ре. сего егоже прѣдаеши ми чтныи оче, азъ не вижж быти инока. нж дїавола. къ немѹже ѡвѣщавь епкпь ре. непщеваніе глеши не хота нашего прошенїа слышати. раб же бжїи ре. азъ еже быти томѹ се йсповѣдѹж. нж ако да не нехотаща ма послѹшати въмѣниши, еже велиши сътвора. прижъ оубо бы въ монастырь. не по мнозѣ же днѣ, тъ же бжїи рабь екитїе въ (л. 14 об.) еже съзати словѡ оучителства нѣное жалажщи наслажденїе, мало въ далее ѡ монастырѣ изыде. томѹ же. йзшешю, съловчисѧ въ монастыри двич(ъ)стѣ йхже промыслъное прилежаніе тъ ѡцъ бѣ въспрїалъ, единои нѣкои ѡ нѣ ако велмии плъти сеи словидна бѣ. ѡгнѣ ѕѣлнѣйшѣ же-

ѡбразѣ въ валерїискыа страны прийде. йже къ благоговѣйномоу мужю касторїю амитернїискаго града епкпоу (л. 26) пришедь молѣше его, ако да его къ екетїю йгоуменоу приведе. ако да въ монастири его прѣданїемь сего прииме. епкпь оубо къ монастырь пришедь, приведе съ собож василїа инока. и раба бїа екитїа молѣше ако да того въ свож дроужинж прииметь. егоже стыи ѡнь мужь видѣвь ре. сего егоже прѣдаеши ми чьный ѡче, азъ не виждж быти инока. йж дїавола. къ немоуже ѡвѣщавь епкпь ре. непщеваніе глеши не хота нашего прошенїа оуслышати. раб же бїи ре. азъ еже (л. 26 об.) быти томоу се йсповѣдоуж. йж ако да не нехотаща послоушати въмѣниши, еже велиши сътвора. прижть оубо бы въ монастирь. не по мнозѣх же дѣхъ, тъ жде бїи рабь екитїе въ еже създати словомь оучительства нѣное желажщій наслажденїе, мало въ далее ѡ монастирѣ изыде. томѹ же изышешоу, съловучисѧ въ монастири двичьствѣмь йхже промыслъное прилежаніе тъ ѡцъ бѣ въсприалъ, единои

гомѣ бы́ти. и гла́сы и҃спѣщати гл҃ци, въсѣко нн҃ѣ ѿмираж а҃ще не васїлїе и́нокъ при҃и҃де. и тъ҆ мнѣ съ попеченїемь своего вра́чева́нїа и҃зцѣле́нїе пода҃. никто же оу҆бо ѿ бра́теи смѣ́аше дв҃ичъскомѣ съвра́нїѣ приближитисѧ въ своего ѿц҃а ѿшестви, ко́ами па́че ѿнь. иже въно́кѣ пришедыи. его҆же житїе и҃ еще бра́тнее съвранїе не вѣдѣахж. а҃вїе оу҆бо посла́ша и҃ бж҃ѣ ра́вѣ екитїѣ нарѣковаша. а҃ко ѿнсица. и҃но́кынѣ сѣлнѣмь ѿгнемь жегома҃ е҃, и васїлїа и́нока посѣще́нїе ѳтѣснѣема и҃ще҃. се҆ же слы́шавь пра́ведныи тъ҆ мжь, негодова. ѿскла́бив же сѧ р҃ѣ. оу҆бо не рѣ҆х ли а҃ко дїа́волъ е҃ съ҆ а҆ не и́но́кь; и҆дѣте оу҆бо и ѿ келїа҃ то҃ и҃звръсѣте. ѿ рабѣ же бж҃їи и҃же въложе́нїе҃ ѿгньны҃ жегома҃ е҃, не пецѣте҃. ѿ ча́са бо се́го, нн ѿгне҃ жегома бжде҃, ниже васїлїа пои҃ще҃. възвра́тивъ же сѧ и́нокь, ѿбрѣте а҃ко въ тъ҆ ча҃ и҃зцѣле́нїе бж҃їа дѣва прїа́ть, въ и́же бж҃їи ра́вь и҃зда́лече сыи р҃ѣ. оу҆чителевѣ оу҆бо послѣдѣ оу҆каза́нїю, чюдесе се́го си́лж съдѣла.

нѣкои ѿ ни҃ а҃же велми по плъти сей благовидна бѣ. ѿгнемь сѣлнѣ(л. 27)и҃шимь жегомѣ быти. и гласы и҃споу҆ща́ти гл҃ци, въсѣко нн҃ѣ оу҆мираж а҃ще не василїе и́но́кь прииде́ть, и҆ тъ҆ мнѣ съ попеченїемь своего҆ врачеванїа и҃сцѣленїе пода҃. никто же оу҆бо ѿ братей смѣаше дѣвичьскомоу҆ съвранїю приближитиса въ своего҆ ѿц҃а ѳшестви, колми паче ѿнь иже въно́кѣ пришедыи. его҆же житїе и҃ еще братїа не вѣдѣахж. а҃вїе оу҆бо послашж и҃ бїю рабоу҆ екитїю нарѣковаша. а҃ко ѿнсица и́но́кынѣ сѣлнѣмь ѿгнемь жегома҃ е҃, и василїа и́но(л. 27 об.)ка оутѣснѣема и҃ще҃. се҆ же слышавь праведныи тъ҆ мжь, негодова. ѿсклабившеса р҃ѣ, оу҆бо҃ не рѣ҆х ли а҃ко дїаволъ е҃ съ҆ а҆ не и́но́кь; и҆дѣте оу҆бо і҃ ѿ келїа҃ того и҃звръсѣте. ѿ рабѣ же бїи а҃же въложенїемь ѿгнымь жегома҃ е҃. не пецѣтеса. ѿ часа бо сего҆ нн ѿгнемь жегома бжде҃ ниже василїа поищеть. възвр҃тив же сѧ и́но́кь, ѿбрѣте ꙗко въ тъ҆ ча҃ бїа раба и҃сцѣленїе прижть. въ и́же бїи рабь и҃здалече сыи р҃ѣ. оу҆чителевоу҆ оу҆бо послѣдоуж оуказанїю, чедѣ҃ (sic) се́го си́лж (л. 28) съдѣла.

Прибавленія: л. 148. блаженнаго аѳанасіа архіепископа александрійскаго къ андіоху князю. о многы и нужный възысканій, иже въ сіщенны писаній недомѣнны. и дльжны всѣми христіаны вѣдомо быти. въпросъ.

Нач. Пръвѣе бо вѣровавше и крьтивше въ трцѣ единосщіижа. и глиіе ба быти оца...

Сравнительно съ русскими списками, преимущественно поздними, болгарскія даютъ иной переводъ. Приводимъ текстъ вопроса, о четырехъ стихіяхъ въ человѣческомъ организмѣ и исходѣ души изъ тѣла, по тремъ спискамъ: описываемому пражскому, Сборнику перв. пол. XVII вѣка собр. А. М. Ремизова въ Спб. и Сборн. XVII в. Каз. Дух. Акад. № 129 (И. Порфирьевъ, Апокриф. сказанія о новозав. лицахъ и событіяхъ, 334 — 335):

*Рукопись Пражская:*

въпр҃. вѣрно слово и всѣкого пріатіа дн҃но. кыим же wбразомь д҃ша разлжчаѣсѧ w тѣла.

Ивѣ ако w четырѣ стихіи вѣрѣемь тѣлѣ члчкомѣ составлѣтисѧ. гл҃ма же, w крьвіи. и хракотины. і чрьныѧ, и жлътыѧ жлъчи. рѣкше w топлаго и стѣденаго. и сѣхаго и мокраго. сирѣчь. w огнѣ и воды, и въздѣха и

*Рукопись А. Ремизова:*

Кіимъ wбразо д҃ша w телеси wходи.

w(вѣтъ). w четырѣ вещеи вѣрѣемъ тѣло члче состоящи. w тепла, и w стѣдена, и сѣха и мокра. еже есть wто wгнѧ. и воды, и воздѣха и землѧ. кровь оубо тепла, авѣ ако wто wгнѧ. а оумъ ако мокръ

*Рукопись Соловецкая:*

Вопросъ .и҃. Вѣрно [ти҃ .счг҃.] слово и всякаго пріатіа достойно. [палея.] кіим жъ образомъ разлучается д҃ша w тѣлеси.

wвѣтъ. w [нбса с҃ .и҃. .кг҃. .на҃. .нв҃.] четырехъ вещей, авѣ вѣрѣемъ, яко тѣло чл҃кѣ составлается гл҃ю же. w крове, и флегма, и черныѧ, и желтыѧ желчи, рекше w теплаго и стѣденаго, и сѣхаго, и мокраго.

землѧ [1]). кръвь ѹбо ѥ҃ топла, ꙗвѣ ѥ҃ ѿ ѻ҃гнѣ хїмос̀ же ꙗко мо́кръ, ꙗвѣ ꙗко ѿ къзѳ҃ха. жлъч̀ же ꙗко сѫха, ꙗвѣ ꙗко ѿ землѧ. хракотина ꙗко стѫдень, проꙗвленѣ ѿ воды +.

ꙗвѣ ꙗко ѿ воздѫха. а желч̀ ꙗко сѫха ꙗвѣ ꙗко ѿ землѧ. г҃ли же ꙗко стѫдѣ̀ всѧ ми ꙗвѣ есть ꙗко ѿ воды.

сирѣчь ѿ огня, и воды, и воздѫха, и земли. кровь убо яко тепла, явѣ яко ѿ огня. [ˇНб̄са с̄ .кѳ.] хима же яко мокро, явѣ яко ѿ воздѫха, желчь же, яко сѫха, авѣ яко ѿ земли. флегма же яко стѫдена. проявлено. яко ѿ воды.

въ сѝ четырѣ̀ сѫставѣ̀, ꙗкоже въ четырѣ̀ стѣна̀ въ до́мꙋ тѣлеснѣ̀, равно нѣцѣи голѹби́ци затворена бы̀ д҃ша. и пръвѣе ѹ҃бо ѿстѫпа́ѥ̀ кръвь. ре́кше то́плыи и живѫщїи сѫста́вь. тѣ́мже мрътва тѣлеса, жлъчь ѹ҃бо и҃ма̀ по съ҃мр̀ти и хра́котинѫ и мокротѫ. кръви жѐ ни ма́ла л. 150 об.

къ сѝхъ четырѣ̀ вещѣ̀. ꙗко ѥ́. д҃. стенахъ, ко храмѣ. (л. 36 об.) телеснемъ. подобна оубо есть голѹбицѣ. и затворена есть д҃ша. во время же смер́тное раста́ѥтсѧ .д҃. стихиѧ реку́ше стѣны храмѹ. и ѿлѣтѣ̀ заклепанна̀ ꙗко голѹбице реку́ше д҃ша. пе́рвие же ѿстѹпитъ кровь сѝрѣчь теплаѧ и живѹщаѧ вещь. тѣ́мже по оумер́твѣи телеси. и желчь имѹтъ, и

Въ сихъ четырехъ составѣхъ, якоже въ четырехъ стѣнахъ въ домѹ тѣлеснѣмъ, равно нѣкоеи голѹбицѣ, затворена есть д҃ша. Во время убо смерти повелѣніемъ Божіимъ ѿстѹпаютъ дрѹгъ ѿ дрѹга четыре составы, якоже бы реклъ, разорятсѧ четыре стѣны храмѹ, и ѿходитъ яже внѹтрь затворенаѧ голѹбица, рекше д҃ша. И [ˇНб̄са .н̄а. Палеѧ.] первѣе убо ѿстѹпаетъ кровь,

1) Послѣднія слова написаны рукой писца на поляхъ.

| | |
|---|---|
| гнѣль (sic), иже сооу$^{в}$ крови же нѣсть. | сирѣчь, теплый животный составъ. тѣмъ же мертваа тѣлеса желчь убо имѫтъ по смерти, и глѣкъ, и слѧзъ, кровь же никакоже. |

Приписка рукой писца въ 4 строки — на нижнихъ поляхъ того же листа:

въпро҃. ѿкждѣ є҃ вѣдомѣ, ѥ҃ въ врѣмѧ съмр҃ти не съѧмираѥ҃ съ тѣлѡ҃ и҆ дша, нѣцїи во непщѧ҃: ~ ѿвѣ҃. х҃а и҆ ѥ҃ нїшго сло҃ проѧвленнѣ҃ на҃ ѕчїи и т. д.

Сїѥ҃ въ др҃гѡ҃ и҆зводѣ ѡбрѣто҃. та чьти или пи҃ши по бѣлѣго҃: ~

Приписка рукой писца — на верхнихъ поляхъ л. 152:

+ прѣ҃же чьти сензи въпро҃ и҆ ѿвѣ҃, и҆ пото҃. И҆ аще сїѧ тако сѫ҃: ~

Л. 174. прѣ҃словїѥ҃ книгы. и҆ сказанїѥ бж҃твныи҆ заповѣдѣ҃ гнимъ, и҆мѣѧ въ кратцѣ въсѧ вѣ҃ци кни҃гы сѧ. и҆ ꙗко ѿ ѥ҃же невѣдѣти на҃ бж҃твнаа писанїа, въпаѥмъ въ сѣти дїаволѧ и҆ погыбѣли прѣдани бываемъ. ꙗко иже чрѣзь вола бж҃тъвныхъ писани ѿлъжченаа дѣланїа послѹшажще. и҆ повинѹѫщѥ҃ нѣкыи҆ по непщеванїю послѹшанїа и҆ ѿсѣченїѥ волѣ҃, дїаволѹ, и҆ ѥ҃же къ градѣхъ рѧдникѡ҃ пѡбатсѧ. не ѹбѣгнѫт же сѫда бж҃їа, ни повинѹѫщесѧ ниже ѡбладаѫщеи. нѫ҃ къѫ҃ дѧти хоще҃ сло҃ по своемѹ дѣлѹ.

Нач. Достоаше на҃ рѣ҃ бж҃твныи҆ златоустъ не трѣбовати ѧ҃же ѿ пи҃санїи҆ помощи. . .

Пандекты Никона Черногорца — въ выборкахъ. Заглавія отдѣльныхъ частей писаны на поляхъ: л. 174. злаѵ҃. ѿ мѫ҃дѣа. Изъ отдѣловъ отмѣтимъ:

Л. 176. ст҃го анастасїа синаиска҃ въпро҃. како станж дїаво҃ пр҃ѣ҃ б҃мь съ а҃гглы.

Л. 176 об. дешр҃їтово.

Л. 177. ст҃го мазима ѡ҃ недовѣдомы҃.

Л. 177 об. ст҃го макарїа.

Л. 178 об. ѡ҃ по́стны҃ велїкаго васи́лїа.

Л. 179 об. ст҃го їсаака.

Л. 181. дешр҃ито́во.

Нач. Е҃лико҃ бо҃ на мно́го і҃на҃тѣне врема въ і҃гѝптѣ жительствоваша. . .

Ср. «Отчетъ» В. Истрина, «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, IX, 14.

Л. 181. златоустово. ѡ҃ сло́ва еже на лъжныа пр҃рки и лъжныа ѳчителѧ.

Л. 189. ѡ҃ по҃тны҃ велїкаго васїлїа.

Л. 190. ѡ҃ главизн҃ пр҃по҃внаго і҃ѡ҃на дамаскїна. Объ ересяхъ.

Л. 193 об. пр҃рка їезекїила.

Л. 193 об. а҃пло́во.

Л. 193 об. ѡ҃ пр҃рчьства їеремии сїа. гла҃. n̄s: ~

Л. 195 об. ст҃го нїла.

Л. 196. Глава 43-я, съ ссылкой на Анастасія Синайскаго— въ томъ же переводѣ, какой обычно встрѣчается въ южнославянскихъ рукописяхъ, напр. въ спискѣ XV в. Бѣлгр. Нар. Библ. № 154, лл. 11 — 41 (Стојановић, 216 — 217):

*Рукопись Пражская:*

ѡ҃ творѧщи҃ї знамена҃ї, и҃ пр҃рчьствоующи҃ї. или сънїа видѧщи҃ї. по попоученїю҃ бж҃їю҃. и҃ ꙗко не по҃ба҃ѣть блюсти на таковаа. и҃ ѡ҃ сѝ и҃мѣти ст҃ы творѧщѧ҃. нж҃ на вѣрж правж. и҃ дѣланїе заповѣдїи҃ г҃нихъ. и҃ ꙗко мнози ѡ҃ вѣрны҃ развращено

*Рукопись Бѣлградская:*

ѡ҃ творещих знамена҃ї и ѡ пророчьствоующи҃ї или сънїа видещи҃ї по попо҃вѣщенїю божию, и ꙗко не подобает блюсти на таковаа и ѡ҃ сих имѣти светы творещее, ноу на вѣроу правоу и дѣланїе заповѣди господныхъ, и ꙗко мнози ѡ҃ вѣрных

жѣ̀е и҃маще, знаменїа и чю҃деса сътворишѫ ѝ творѧ̀. ѝ ѿкрьвенїа, ѝ пр҃рчьства и҃зглашѫ лъстяще. ѝ лъстьми. ѝ ѩ̀ко сѐ ѐ разоу҃ бѣсовомь. ѩ̀ко да знаменїи ради прѣльстать многы. ѩ̀ко да дѣ҃нїю ѝ лжѧковомоу послѣдоуѧть. гл҃аще ѩ̀ко сѝ ѐ пѫ̀ жизнї и҃мже хо҃ди. ѝ сего радї̀ знаменїа сътворїшѫ ѝ творѧ̀. ѝ тѝ ѩ̀коѫ҃ ѡ҃нї ѿ бѣсовь поспѣшьствѣ҃ми за еже съставити своѧ̀ ерѣсь. ѝ ѩ̀ко не лѣпо ѐ̀ вь таковый тьчиѧ непрѣльщатисѧ. нѫ̀ ни҃же аще и вѣрна ви҃мь. и҃ли невѣрна вь постнїчьствѣ прѣмнозѣ тѣлеснѣмь. и҃ли вь пⷭ҇тыни҃ѣмь вьселенїи. и҃ли въ хо҃жьствѣ пи҃санїа мнозѣ. и҃ли писанїа не вѣ҃дящѧ самомѹ ѡ себѣ сьчинѣваѩщѧ писанїе. ни҃же аще ви҃мь тѣло нѣкоего мнозѣ҃ми лѣты нерастлѣвшеѧ. и҃ли и҃но что̀ таково. просто и҃мѣти сѝ с҃тѹ. сиⷨ оу҃бо вьсѣмь, не прѣвыш҃ее въ ни҃ зр҃ще. заповѣдей г҃нихъ сьврьшеноѐ дѣланїѐ. ѝ дарѹ҃вь дх҃вныи҃. и҃же ѿ а҃пла и҃зьчтенныхъ. и вьсѣчьскы ненависть, тьщѧ славѫ мирьскѫ҃. ѝ самыѧ правыѧ вѣры исповѣда҃нїе. бѣсовьскаа сѫ̀ дѣ҃ствованїа, попоу҃ѧщюмоу бо҃ѹ. и҃миже сѫ҃д-

развращенно житїе и҃мѣще знаменїа и чюдеса сътвориⷲе и творет, и ѿкрьвенїа и пророчьствала и҃зьглаголаше лъстеще и лъсти҃, и ѩ̀ко се ес(ть) разѣ҃м бѣсоком ѩ̀ко да знаменїи ради прѣльстет многы, ѩ̀ко да дѣланїѣ҃ ихъ лоукавомоу послѣдоуютъ, глаголюще ѩ̀ко съ ес(ть) пⷭ҇ть жизни имже ти ходеть, и сего ради знаменїи сътвориⷲе и твореть, и ти, ѩ̀коже ѡ҃нї ѿ бѣсовь поспѣшьствоуемы за еже съставити свою ересь, и ѩ̀ко не лѣпо ес(ть) въ таковыхъ тьчию не прѣльщатисе нѣ҃ ниже аще и вѣрна видимь или невѣрна въ постничьствѣ прѣмнозѣ тѣлеснѣмь или въ пⷭ҇тинѣмь вьселенїи или въ хоудожьствѣ писанїа мнозѣ, или писанїе не вѣдѧщоу, самоу (sic) о себѣ сьчинѣваюмоу писанїа ниже аще видимь тѣло нѣкоего мноѕѣми лѣты нерастлѣвшееѕе или ино что таково, просто и҃мѣты сихъ свѣтѣхъ, сим бо всѣм не прѣвыш҃ее въ нихъ зрѣще заповѣди господныхъ сьврьшеное дѣланїе и даровь доуховныхъ иже ѿ апостола исчътенныхъ и вьсячьскыи ненавис(ть) тьщее славы мирьскые и самое правые вѣры

ѣами вѣсть тѣ единъ. На поляхъ (л. 196 об.): стго анастасїа сїнаискаго.

исповѣданїе вѣсовскаа сѫт дѣиствованїа попѫщающоу богоу имиже сѫдбами вѣсть тъ единъ. Слоко .мг. Нач. Въпрос светаго анастасїа синаискаго [1]).

Вся глава состоитъ изъ небольшихъ статей, отрывковъ и выписокъ, безъ замѣтнаго перехода сосѣдящихъ съ отдѣльными повѣстями, частью безъ всякихъ заглавій: стыхъ апль; прка їереміа; прка їезекіила; изъ Анастасія Синайскаго; ѿ старечьскаго; ѿ житїа стго пахомїа; ѿ весѣ грігорїа и петра; лѣствичьниковѣ ѿ е$^{же}$ о сънїѫ; ѿ лавсаикова патерика; ѿ старечьскаго (лл. 210 и 212 об.); ѿ паріи (sic) ѿ еже ѡ вѣрѣ слово; ѿ посланїа стго сѫмеѡна къ затворникѣ; ѿ жиа стго антонїа; ѿ жиа стго епїфанїа; ѿ лѣтописца (л. 217); стго анастасїа синайскаго (л. 217 об.), иже въ кардагенї събора правило: пг. (л. 217 об.); въпрѣ. стго аданасїа алеѯандръскаѓ (л. 220); стго макарїа.

Л. 222 об. ѿ лавсаичьскаго патерика, ѡ пафнѹти гламѣмъ кефалонѣ.

Л. 226. стго нїла.

Л. 229 об. ѿ заповѣдеи стхъ апль.

Л. 230 об. ѿ патерика. т.

Л. 232 об. ѡ ѻц̃и макари великѫ.

Л. 234 об. дрѹгаа повѣсть, чѹднѣиша.

Л. 236 об. дрѹгаа чюднаа. Вверху: ѡ ѻц̃и елїсеи повѣсть чюдна.

Нач. Покѣда намъ ѿц̃ъ елисеи. ѩко юнѹ ми рѣ сѫщѹ. болѣ даже до смрти...

Л. 244. ѡ отрѡковици погѹблѣннои ѿ мтри еж.

---

1) Въ Бѣлградской рукописи — вопросъ: знаменїа и чудотворенїа и пророчьства бывающаа ѿ съпротивнаа моудрьствующыих ѿ коее сили творима сѫт. Отвѣтъ: знаменїа и чюдотворенїа и проницаніа множицею недостоиными по нѣкоеи потрѣбѣ или съмотрѣніѣ бывают...

Нач. Повѣда на̃ ѡ̃цъ їѡа́ннъ. а̀ко ѝдохѡ̃ нѣкогда. а̀з же ѝ ѡ̃цъ софро́нїе...

Л. 257. провидѣнїе ѡ̀ съмр̃тии грѣшнаго, ѝ правѣнаго.

Нач. Братъ нѣкыи въпроси ста́рца гл̃а. ѝма лї̃ е̃ спа̃ж, ѝли дѣло...

Л. 259 об. Безъ заглавія. Видѣніе инока Космы.

Отрывокъ (со словъ Ико бо сѣдѣ̃ на wдрѣ и ѡ̃ двою братѣ дружи̃...) изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, III, 148—156.

Л. 264. ѡ̀ мжжи нѣкоемь имени̃ се́ргїе, ѝже ѝ старѣишина бр̃ждница̃ бы̀ст. потом же иночъскыи wбразь възе́мь ѝ тако спсе̃ся.

Нач. Мни̃ нѣкыи ѝмене̃ а̀вва кѳмь повѣда ми гл̃а. а̀ко ходащѳ̃ ми нѣкогда по пѳ̃стинѣ, wбрѣтѳ̃ пещерж нѣкжа...

Л. 268 об. ина повѣсть пѳ̃бна. и чюднѣиша пр̀кыж.

Нач. Повѣда на̃ нѣкыи ѡ̃ ѡ̀цъ. а̀ко шѣшѳ̃ ми ре̃ въ а̀скалѡ̃ посѣтити нѣкыж ѡ̃ ѡ̀цъ...

Л. 270 об. ѡ̀ ѳтроковици посѣченнои ѡ̃ сѣкра ем̀ поне̃ не wста́вї его еже бл̀ждити съ неж.

Нач. Ѡ̃цъ данїи́лъ възы́де съ ѳ̀ченикѡ̃ свои̃ въ гра̃ а̀лександрїж...

Л. 272. Безъ заглавія. Разсказъ о плѣнницѣ, отданной персидскому князю, который повѣрилъ, будто она знаетъ чудодѣйственное средство, предохраняющее отъ меча, отсѣкъ ей голову и этимъ спасъ ее отъ блуда. Одинъ и тотъ же переводъ находимъ въ другихъ южнославянскихъ рукописяхъ, напр. въ болг. Сборн. XIV вѣка Никольск. единовѣрч. мон., Хлуд. № 237 (неисправно изданъ К. Радченкомъ, Отчетъ о занятіяхъ рукописями и т. д., 67—68):

*Рукопись Пражская:*

'Отроко́вица нѣкая въсхына (sic) бы̀ ѡ̃ пе́рсѣнъ ѝ ве́дошж сїж̀ къ кнѧзѳ̃ ѝхъ. бѣ бо

*Рукопись Московская:*

'Отроковица нѣкая въсхыщена бывши ѡ̃ перьсѣнъ, ѝ ведошж сїж̀ къ кнѧзѳ̃ ѝ бѣ бо ви-

видѣнїе красна сѣло. непрѣстáннжа же мáтєж съ слъзами вълцѣ хоу възсíлаше. ꙗко да съхрáнй ѥ҃ж нєѡскврънєнж ѿ нечьстиваго кнаsа. ѯслышана же бы̑ мáтва ѥ҃ж ѿ бá. ѥгда во въсхóтѣ нечъстивыи ѿ съвръшити свож похо̀ съ неж. ѡна же съмыслъна сѫща, глá къ немѯ. сѐ вúжж гй мои ꙗко ѿ днѐ жена твоà ѥсмь, и гжа въсѣмь имѣнїѣмь твоúм. нж̑ áще нóщь сїж ѳставиши мя, да скажж ти заýтра чюднж вéщь. кнáзь рѐ. и что сѐ ѐ. ѡна же рѐ. бы̀лїе нѣкое вѣ̑. йже áще повѣмь сїѐ, да не ѯвоишсѧ (sic) на рати, ни мечѣ ни стрѣлы. ни йного ѡржжїа врѣжажщаго тѣло. ѡн̀ же рѐ. заýтра повѣдаеши ми сúѐ, нн̑ѣ же желанїе мое йсплъни. ѡнà же къ немѯ. не мóщно ѐ рѐ сѐ былїе повѣдáнно бы̀ти ѿ жены растлúты. нж̑ ѿ неискѯсомжжны и нетлѣнныж двцж. понеже áще не сúци ꙗкоже глá ти, то̀ не дѣйствѯѣть былїе ѡно̀. ѡн̀ же сїе слы̀шавь, ѿтпѯсти́ ж къ нóщь тж̑. заýтра же глá къ нéи. гради и скажи ми былїе ѡно̀ ѥ҃же рѐ. бл̑женаа ѳтроковúца шѣши съ нй̑ ѥдúнѣ. и въземши бы̀лїе нѣкое йже ѡбрѣте тоу̀. и рѐ къ немѯ. сѐ

дѣнниемь красна ѯѣло. непрѣстанж мáтєж сь сльзами вѣцѣ хѯ вьсилаáше ꙗко да съхранить еж нешскврненж ѿ нечьстиваго кнѧꙁа ѯслышана жѐ бы̑ мáтва еж ѿ бá. ѐгда бо вьсхотѣ нечьстивы ѡнь съврьшити свом похоть сь неж. ѡна же съмыслъна сѫщи глá къ немѯ сѐ гй вижж ꙗко азь ѿ днѐ сего жена твоà ѐсмь и гжа всѣмь имѣнїѣмь твоúм. нж̑ áще нощь сиж оставиши мя, да скажж ти заѯтра чюднж вещь. кнáзь же рѐ, и что сѐ ѐ. ѡна же рѐ. былие нѣкоѐ вѣмь йже áще повѣмь ти сиѐ, да не ѯвойшисѧ на рати нї меча нї стрѣлы нї йного ѡржжїà врѣжажща тѣло. ѡн же рѐ. заѯтра повѣдаеши ми сиѐ. нн̑ѣ же желанїе мое исплъни. ѡна же къ немѯ. не мощно ѐ рѐ сиѐ былїѐ повѣдано быти ѿ жены растлиты. нж̑ нейскѯсомжжны и нетлѣны двцж. понеже áще не сице ꙗкоже глá ти, то̀ не дѣйствѯѣть былиѐ то̀ он̀ жѐ сїѐ слышавь, ѿтпѯсти ж въ нощь тж̑. заѯтра же глá кь ней, гради и скажи ми былиѐ ѡно йже глá ми. бл̑женаà же ѡтроковица шѣши сь ни̑ ѐдинѣмь. и въземши былиѐ нѣкоѐ иже ѡбрѣте

былїе иже рѣх ти. ѡн же къ неи. и како ѕвѣмь рѣ аще истина е ѩко дѣиствѣеть былїе сѣ ѩкоже ты глеши. ѡна же къзѣ и помаза по выи своеи, рекь. възми мечь и ѕдари ѡвѣма ржкама ѥлико можеши. и ѿ сего ѕвѣси ѩко не коснетсѧ мене мѣ твои. ѡн же вѣровавь словесѣ еж, и къзѣ мечь и принесе на главож стѣи двци, и ѡсѣче стжж главж еж. послѣже же разѕмѣ ѩко поржганъ бы ѿ ѳтрокѡвицж, и начать скрежетати зжбы на нѧ.

тъ. и рѣ кь немѹ. се былїе. иже рѣхъ ти. ѡн же кь неи. и како вѣ рѣ аще истина е ѩко дѣиствѣеть былие сѣ ѩкоже ты глеши. ѡна же вьземъ... и помаза по выи своеи рѣ. вьзми мечь и ѕдари ѡвѣма ржкама ѥлико можеши и ѿ сего вѣси ѩко не коснетсѧ мене мечь твои. ѡн же вѣрова словесѣ еж и приемъ мечь принесе над главож стѣи двци, и ѡсѣче стжж главж ен. послѣже же разѕмѣвь ѩко поржганъ бы ѿ ѳтроковицж, и начѧ скрежетати зжбы на нѧ.

Слѣдующая за приведеннымъ текстомъ фраза, представляющая конецъ повѣсти, въ пражской рукописи читается: ѡна желанїе свое полѕчивши. и иже чистоты рѧ мнїе полѕчивши. и бы ѳбразь иже чистотж дръжати хѳтѧщимь. и нетлѣнныи вѣнець ѿ хѵа въспрїжтъ: ~

Л. 273. ина повѣ пѡбна сеи.

Нач. Въ ѧндїѡхїи велицѣи. патрїархъ ѧнастасїе повѣда на нѣчто сицево пѡбно пръвомѹ...

Л. 274. ѡ братѣ иже въ блж въпадшїи потом же измолѣ бы.

Нач. Сѣ и дрѹгжа повѣ сказа на нѣкыи ѿ ѳц. бы рѣ нѣкыи братъ въ нѣкоемь ѡбщежитїи...

Л. 275. ина повѣсть пѡбна томѹ жде.

Нач. Къ семѹ же и дрѹгое прилѡживь рѣ. бра нѣкыи побѣжень бы ѿ вѣса блаждаго...

Л. 277. ина повѣстъ чюднѣйша пръвыихъ.

Нач. Прочее же къ семоу слыши. нѣкыи ѿ стхъ старець велик и прозорливь...

Л. 279 об. ѡ разбо́йницѣ спасшїимсѧ покаа́нїемь.

Нач. Бг̃ре́че нѣкыи разбо́инико̀ въ лѣта маврикїа бл̃гочъстиваго...

Отрывокъ изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1911, II, 254.

Л. 281. повѣсть о дв̃ѣ бывшѣ̃ разбоинницѣ.

Нач. Повѣда на̃ нѣкыи ѿ о̀ц̃ъ. разбо́йникъ ре̃ вѣ въ страа́нѣ гл̃ѣмѣи ѥ̃рмо́поль, и́менѣ̃ дв̃ѣдъ...

Л. 282. ѡ̃ и́номь разбойницѣ.

Нач. Въ ѥ̀дино̃ мѣстѣ страа́ны а̀нтїѡхїискыѫ, монастырь ѥ̃ же́нскыи и́мѣѫ по́стница, ѯ̃...

О мѣстѣ списковъ двухъ предыдущихъ разсказовъ см. тамъ же, 256 и 258.

Л. 283 об. сл̃ѣ, ѡ послꙋшани полѣ́зно сѣ̃.

Нач. Ста́рець нѣкыи живѣше въ пещерѣ нѣкоеи въ страна̀ дїѵаиды...

Л. 287 об. житїе и жизнь, пр̃пвнаго ѡ̃ц̃а наше̃ і̀ꙋ̀вросина повара. Конецъ утраченъ.

Нач. Сѣ̃ ѕ̃во и́же въ ст̃ы ѡ̃ц̃ь і̀ꙋ̀фроси́нъ. въ вес̃и нѣцѣи родисѧ̀...

**46** (IX. F. 5). **Житіе Константина Философа 1845 года**, въ четвертку ($22 \times 17^1/_2$ смм.), на 55 листахъ.

Скоропись, автографъ іером. Неофита Рыльскаго (о немъ упоминается въ приложенной къ копіи записочкѣ), мѣстами замѣтно подражавшаго почерку оригинала (см. ниже).

Заглавіе: мѣсеца февраа вь дь. днь (прибавлено киноварью) житїе (раньше было большое *Ж*, затѣмъ зачеркнуто киноварью, и написана буква строчная) и жизнь блаженнаго оучителѧ нашего кѡнстантина философа, пръваго наставника словѣнскоу̀ ѥзыкоу̀.

Копія рукописи Рыльскаго мон-ря, Панегирика Владислава Граматика 1479 года, сдѣлана для Григоровича въ 1845 году,

безъ придыханій и удареній подлинника и безъ указаній на листы его. Текстъ напечатанъ Шафарикомъ въ «Památkách» съ измѣненіемъ ресавскаго правописанія на обычное сербское и съ нѣкоторыми исправленіями по другимъ рукописямъ. Исправленія сдѣланы красными чернилами въ самой копіи, но въ печатномъ изданіи они не оговорены, поэтому сравненіе копіи съ изданіемъ даетъ представленіе о пріемахъ Шафарика. Бросается въ глаза, напр. то, что нѣсколько разъ слово «бога» копіи переправлено на «господа» въ ней же; вм. «богови» написано «господеви»; вм. «господоу» — «господеви», и т. п. Въ главѣ III: «имѣе (sic) тоу подроужїе» исправлено на «имѣти себѣ подроужіе»; «о разоумѣ бо его и моудрости»—«о красотѣ бо...»; въ главѣ IV: «и оу фотѣ дїачицѣ (sic)» — «дїалеѯицѣ»; «оть оукланꙗющихьсе въ злобоу»—«въ стрьпьты»; «твои разоумь и моудрѡсть»—«твоꙗ красота и моудрость» и т. д.; въ главѣ XIV: «богомь наоучаемь»—«оустимь»; «да сѐ и ины страни» — «да се быше и ины страни»; «и сьтвори слышати» — «и сьтвори и...»; «и како азь могоу» — «то како...»; «сь вардою и оумѡмь своимь»—«...оуемь своимь»; «без сьмнѣнїа»—«без оумнѣнїа»; «на молитвоу се вьдасть и постоу четыридесетноу» — «на молитвоу се наложи»; «еже искони бѣ слово» — «испрьва»; «богь, хотеи въсакомоу» — «богь иже велить...»; «на болшїи се чинь въздвигль» — «стежаль»; въ фразѣ «сьтвори нынѣ (испльнитисе твоемоу прошенїоу) вь наши лѣта»— все, что̀ въ скобкахъ, зачеркнуто; «и послахѡмь ти того самого, емоуже есть сѐ богь ꙗвиль» — «и поути послахѡмь того, емоуже е богь ꙗви». Между прочимъ, если вѣрить копіи, то тѣ дѣленія на главы, какія приняты въ изданіи, были и въ рукописи Владислава (въ копіи они обозначены римскими цифрами).

Заглавіе той же статьи въ рукописи 1479 г.—у П. Сырку, Очерки изъ исторіи литературн. спошеній болгаръ и сербовъ. Спб. 1901, CLXXIX. Ср. тамъ же CLXXX.

**47** (IX. E. 31). **Житіе Константина Философа вт. пол. 40 гг. XIX вѣка,** въ четвертку ($24 \times 19^1/_2$ смм.), на 21 страницѣ.

Скоропись каллиграфическая, совершенно своеобразная, характерная для уніатскаго духовенства Галиціи, повидимому, И. Вагилевича, по 35 строкъ на страницѣ.

Замѣтка писца — на страницѣ 3-й:

Винятокъ изъ рукописи о жизни иноческой изъ библіотеки монастирской св. Онуфрія числ. 41.

се находило се межи дробинами при кінци, списано скорописю та рукопись, лебонь списана въ пол. 17 стол.

Заглавіе: Паміат и житіе блаженнаго ѵчителя нашего. константина философа, перваго наставника. родѵ россійскомѵ [sic!] и всемѵ іазыкѵ словенскомѵ. списано з библіѡтеки хиляндарской лавры сербскои.

Нач. Богъ милостивъ и щедръ, ѡжидая покаянія чловѣческаго: да быша вси спасенни были...

Разныя слова и фразы въ текстѣ подчеркнуты черными, красными и зелеными чернилами. Красными чернилами сдѣлано раздѣленіе текста на параграфы. Первая страница безъ текста.

Въ концѣ копіи—замѣтка: Pozn. Zprávu o rukopisu, z něhož životopis tento wyňat, wiz we knize: Русалка Днѣстровая. str. 126. № 20.

По обозначенію Шафарика, это — «вторая Львовская рукопись», изъ которой въ «Památkách» изданы варіанты (см. стр. 31—32 второго изд.) и текстъ XIX—XX главъ (тамъ же, стр. 25—27).

Къ копіи приложены снимки черезъ кальку начала статьи: пáмѣть и жи́тїе бл҃женаго оу҃чителѧ констáнтина филóсофа. пр҃ваго наставни́ка словенскомѵ ꙗзы́кѵ. Оригиналъ писанъ великолѣпной кудрявой сербской скорописью школы Владислава Граматика.

Кромѣ того, къ копіи приложены два снимка другой рукописи, съ началами 1) Посланія Аѳанасія Александрійскаго къ кн. Антіоху и 2) Ѳеофилакта Болгарскаго протл҃ѣ ѿ ма҃ѳа є҃ѵ҃лїе. тѣ бо сп҃сетъ лю҃ди своѥ ѿ гр҃ѣхъ ихъ.

Снимки сдѣланы съ «первой Львовской рукописи», о которой Шафарикъ говоритъ въ предисловіи (тамъ же, 2 изд., стр. III) и относитъ ее къ концу XV вѣка. Ср. Сборн. болг. мин. нар. просв. V (1891), 495.

**48** (IX. F. 13). **Житіе Константина Философа вт. пол. 40 гг. XIX вѣка**, въ четвертку (22 × 17 смм.), на 22 листахъ.

Скоропись мелкая, небрежная, въ основѣ своей каллиграфическая, съ массой чертъ старой канцелярской скорописи, по 30 — 32 строки на страницѣ.

Заглавіе: Февраля, 14. в той же Дънь память и житіе блаженнаго учителя нашего константина философа, нареченнаго Кирила, перваго наставника Словеньскому языку.

Нач. Богъ милостивъ и щедръ жадая покаянія человѣча, да быша спасени вси были...

На лл. 20 — 22 помѣщена Похвала Кириллу Климента епископа.

Въ началѣ на обложкѣ — замѣтка Шафарика: E Macarii Metrop. Mosqu. et totius Russiae (clar. 1526 sqq. mort. 1564) Vitis Sanctorum: **кел. четїи минеи.**

Киноварью на поляхъ, римскими цифрами, сдѣлано раздѣленіе текста на главы.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 22):

Съписана съ макарьевской минѣи л в н 2 (?) года август. 16$^{aго}$ дн. съ подлиннымъ верно Т. Ф. Большековъ.

Замѣтка Шафарика—ниже предыдущей записи: T. Th. Bol'šakow, ljubitel' i znatok krjukovago pěnija, sorewnowatel' Mosk. Obšč. Jst. i drewn.

Въ предисловіи къ изданію текста въ «Památkách» Шафарикъ помѣщаетъ настоящую копію, «Московскую», на второмъ мѣстѣ среди списковъ, бывшихъ въ его распоряженіи, и кромѣ варіантовъ, изъ нея издана Похвала еписк. Климента (2 изд., стр. 28 — 30).

**49** (IX. D. 37). **Житіе Константина Философа вт. пол. 40 гг. XIX вѣка**, въ малый листъ (26 × 20 смм.), на 37 листахъ.

Письмо подражательное рукописи-оригиналу, почеркъ нѣсколько похожъ на тотъ, которымъ сдѣлана для Шафарика же копія рыльскаго сборника Владислава Граматика 1479 года (см. выше № 46-й).

Рукопись содержитъ Житія пространное и краткое (проложное), съ кондакомъ и тропаремъ (л. 36), безъ указанія мѣста храненія оригинала.

Л. 1. **Память и житїе блаженаго оучителѧ нашего константина философа, пръваго наставника словенскомѹ ѥзыкѹ.**

Въ разночтеніяхъ тѣмъ же почеркомъ сдѣланы ссылки на рукописи Serb. и Russ., причемъ первая не обозначаетъ рыльскій Панегирикъ.

Въ заглавіи данъ такой варіантъ: Russ. Память и житїе блаженнаго оучителѧ нашего константина философа, перваго наставника родоу россїискому и всемоу ꙗзыкоу словенскомоу. списано з библїѡтеки хилѧндарскои лавры сербскои.

На поляхъ копіи другимъ почеркомъ—ссылки на латинскомъ языкѣ на книги, главы и стихи цитуемыхъ мѣстъ св. писанія. Едва ли рукой писца копіи сдѣлано раздѣленіе на главы римскими цифрами, такъ какъ помѣщены онѣ уже на поляхъ. Повидимому, текстъ копіи близокъ къ названной выше рукописи Владислава Граматика: то же написаніе въ фразахъ, «и с Вардою» и т. д., что̀ въ копіи № 46-й.

Лл. 37—37 об. **Вь тъ жде дьнь (авгоуста .кѕ) память вь светыхъ по истинѣ преподобною отцоу нашею архїепископоу моравьскою, костандина нарицаемаго кирила философа, и методїа брата его и оучителѣ соуща словеньскоу ѥзыкоу. и творить же память его. г. априлѣ мѣсеца, и вельми цркви празноуетъ вь дьнь память его.**

Объ оригиналѣ, «первой Львовской» рукописи, см. выше, стр. 744.

**50** (IX. D. 7). **Житіе Константина Философа конца 40 гг. XIX вѣка**, въ листъ (29 × 23 смм.), на 28 листахъ.

Письмо то же, которымъ написаны и другія копіи памятниковъ для подготовительныхъ работъ Шафарика, по 21 строкѣ на страницѣ.

Приблизительно около $^1/_3$ или $^1/_4$ частей страницъ внизу подъ текстомъ оставлены пустыми для варіантовъ, и отдѣлены онѣ отъ текста линіей.

Заглавіе: **февраля 14. В тои же днь память и житіе блаженнаго оучителя нашего константина философа, нареченнаго кирила, перваго наставника словеньскому азыку.**

Нач. I. **Богъ милостивъ и щедръ жадая покаанїя человѣча, да выша спасени вси были и в разоумъ истинныи пришли...**

Глава XIV. **Веселящу же ся о возѣ философу, паки дрѣгаа рѣчь приспѣ и трудъ не менѣе первыхъ...** На поляхъ: **чтеніе четвертое.**

Въ фразахъ «и с вардою уемъ своимъ... богъ себѣ вѣдати [sic] нудилъ стужилъ [sic] и поти [sic] послахомъ того» подчеркнутыя слова оставлены безъ исправленій, и при нихъ поставлено sic. На поляхъ копіи написаны заглавія главъ и отдѣловъ, напр. выдѣлены «молитвы».

**51** (IX. F. 6). **Житіе Меѳодія Моравскаго вт. пол. 40 гг. XIX вѣка**, въ четвертку (23 × 18 смм.), на 34 страницахъ.

Скоропись русская каллиграфическая, копировавшая всѣ знаки рукописи-оригинала, по 20 строкъ на страницѣ. Другой рукой, римскими цифрами, сдѣлано раздѣленіе на главы.

Заглавіе: **Мца того** [Апрѣля] **s днь память и житіе Блженнаго Отца нашего, и оучителя, Меѳодїа Архіепкпа Моравьскаго.**

Нач. **Бгъ блгъ и всемогаи. иже ѥ сътворилъ w небытїа въ бытїе..**

Замѣтка надъ заглавіемъ: «изъ рукописи XVI ст., писанной

въ листъ на бумагѣ, принадлежащей Московской Духовной Академіи: Четья Минея на м. Апрѣль».

На переплетѣ печатнымъ шрифтомъ нарисовано: ZITIJE S. METHODIA.

Текстъ изданъ Шафарикомъ въ «Památkách» по настоящей копіи, доставленной ему Погодинымъ «před několika lety» (см. тамъ же, предисловіе 2 изд., стр. III).

**52** (IX. F. 7 = Серб. 25). **Житія Симеона и Саввы Сербскихъ первой половины XVI вѣка**, въ четвертку (21 × 13½ смм.), на 433 листахъ.

Письмо крупное, неровное, подражательное красивому старому письму, съ широкими разстояніями между строками, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, безъ слѣдовъ школы.

Рукопись содержитъ трудъ инока Доментіана.

Первыя сохранившіяся слова — на 23 л. по старой пагинаціи: ...положоу на морихъ роукѣ его и на рѣкахъ десницѣ его. и тъ вьзовѣть ме ѿцъ мои ти еси. и азь пръвѣнца положоу и вйсокь на всеми цр҃ьи земльньими...

Послѣдняя изъ сохранившихся главъ — о прѣнесенѣи прѣшєщєнаго кѹрь савѣ (л. 420 об.); киноварью въ видѣ заглавія: и тоу вь монастиры с҃тъ. м҃. мнікь (л. 428 об.). Послѣднія слова (л. 433 об.)... любазно ѡблобизахѣ великаго светиника своєго. и свѣтлолйкьствющєѣ. сътворише великь празникь томѣ прѣшєщєномѣ. и тако поюще нагробнаа пѣнїа и оу чтнемь гробѣ. єжѣ вѣ емѣ оуготокль тъ, бголюбни краль власвь. и вь томь положйше и ч҃.

Шафарикъ, приписавшій утраченное въ рукописи окончаніе Житія Симеона (л. 145) изъ неуказаннаго въ данномъ мѣстѣ оригинала, считалъ эту рукопись копіей съ хиландарской.

Начало и конецъ рукописи утрачены; нѣтъ лл. 1 — 22, 24—25, 28—29, 32, 40, 122—123, 145—147, 189—192,

246 — 248 (по старой пагинаціи); въ концѣ и въ началѣ прибавлено нѣсколько листовъ безъ текста.

**53** (IX. F. 1). **Житіе Симеона Сербскаго 1780 года**, въ четвертку (22 × 18 смм.), на 74 листахъ.

Скоропись красивая, близкая къ каллиграфической, съ элементами кудреватости стариннаго канцелярскаго письма, принадлежащая опытному писцу, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербско-русское.

Заглавіе (л. 2): Житїе ѝ жизнь прⷮ̀бнагѡ ’Оц̃а Нш̃его Сѷ̃меѡна се́рбскаго по́ваго мⷬ̃роточца ѝ великаго чⷣдотворца?

Нач. По́мышляю дѣло́ сїе вели́кое ѝ пресла́́вное дивлю́ся ѝ недоⷭмѣюся, ѿткⷣдⷭ первѣе начнⷭ гл̃ати...

Приписка Шафарика между заглавіемъ и начальными словами:

E Manuscr. Carlov. in fol.—Fol. 117 v. usque 174 v.

Запись 1803 г.—въ началѣ рукописи, на обложкѣ:

Ꙗкѡ въ сїе время въ мⷭ̂тирѣ Хилендарѣ горѣ помянⷭтомⷭ Ѳеодосїю подобнѣишїи, и честностїю житїя, и наслѣдіемъ званїя, и забавленїемъ въ чтенїи, и писанїи Іеромонахъ и Проигⷭмень Леонтїи [: посѣтитель Гроба Гⷭ̂дня :] родомъ изъ Далмаціи, постригомъ Хилендарецъ; многимъ благоподражаемыи образъ цѣлагѡ своегѡ добродѣтелнаго житїя поведенїемъ; ст̃арь уже близъ до 60. лѣть возраста имый. Знаменано въ Карловцѣ i° Сентемврїя 803 года.

Стеф. Стратимїровичь:

Haec in separato folio descripta, MS^so^ Carlovicensi imu posita fiurt (д. б. fuit). Подпись Шафарика.

На оборотѣ: Testimonium de Monacho Theodosio.

Сеи Рⷣкописъ, и многїи въ сїе время изъ мⷭ̂тыра Хилендара свято-Аѳонскїя Горы приносимый, писаны быша рⷣкою Еклисїарха, и Іеромонаха Ѳеодосїа, Срблына, въ мⷭ̂тырѣ Хилендарѣ

поживша преко 40 лѣтъ и умерша около 796 — 798 года (оставлено мѣсто). Сей Честный Іеромонахъ родился въ Кесарїи т: е: въ Славонїи, недалече мѝтыря Лепавіна Пакрачкія Епархіи; Имыи въ С. Крещеныи имя Ѳома постриженъ въ мѝтырѣ Хилендарѣ. и цѣлое время жизни своея трѹдился ѡ слѹжбѣ церковной, и писанїи сыхъ Рѹкописѡвь. ѿ кого вси за нынѣ тамо живѹщій и нѣчто писати могѹщій Калѹгери начинъ писанїя и Каллїграфію научиша.

Сказа ми сїе оц҃ь Архїмандритъ мѝтыра Пивѣ во Ерцеговины сѹщагѡ, Кѵ́рь Арсенїи [Гаговичь:] сего 803 года, въ путешествїи своемъ въ Рѡссію, нѣкое время здѣ у насъ находящїися; Иже того жъ мѝтыря Хилѐндара Проигѹмень и обоихъ сихь мѝтырей ѡбновитель есть, и дважди посѣ᷑тгель Гроба Гд҃ня:

Равнѣ же и слѣдующее зказѹющѹ томѹ записахь:

Запись писца 1780 года — на 1-мъ листѣ:

Во Слáвѹ

Сты́я ’Единосѹщныя, животворя́щія, и нераз҃дѣли мыя тр҃цы, ’Оц҃а, и Сн҃а, и ст҃а́го Дх҃а, Бл҃гослове́ нїемъ Сщ҃е́ннаго Собо́ра и всегѡ ѿ Хр҃тѣ Бра́т ства, Сты́я и Сщ҃е́нныя, Цр҃кїя и Патрїа́рше скія, Ст҃овведе́нскїя б҃гоМа́терныя ѻби́тели, и вели́кїя Ста́вропїгїа́лныя чѹдотво́рныя Ла́в҃ры Славено-Се́рбскїя, Монастырѧ Хиланда́ра: пре писа́ся с҃ по́длиннаго сїѧ Дш҃еполе́зная Кни́га жи тїя ст҃ы́хъ просвѣти́телей Се́рбскихъ Прп҃бнаго Сѵ́меѡна Мѵ́рото́чца и Ст҃и́теля Са́ввы Чѹдтвор ца. Возбѹжде́нїемъ, Настоя́нїемъ, и всѧкимъ тща́ нїе᷒, ’Егѡ Пр҃е́тности Господи́на ѻтца҃ Тїмоѳе́а Іѡан новича, тоя́ жде ст҃ы́я ѻби́тели многозаслѹже́ннаго Проигѹмена, во ст҃е́й Горѣ ѧѳо́нстѣй, в мѝтырѣ Хи лендáрѣ, в лѣто мїробытїя, ҂зспи, ѿ рт҃ва же по Пло́ти Бг҃а Сло́ва, ҂а҃ѱп, Ін҃ія к҃и.

Оборотъ перваго листа занятъ описаніемъ Карловицкой рукописи, сдѣланнымъ на латинскомъ языкѣ Шафарикомъ въ 1829 г., и ссылкой внизу на вѣнское изданіе Житія Симеона и Саввы, «очищенное Кирилломъ Живковичемъ», 1794 года.

Въ текстѣ на поляхъ другой рукой размѣчены листы (f). Въ концѣ, на 2-хъ листахъ меньшаго формата, приложена копія извѣстнаго послѣсловія (Нач. Вь царство благовѣрнаго цара грьчьскаго кѵрь михаила. . .), занимающая лл. 73—74 об. Копія Карловицкой рукописи сдѣлана печатнымъ шрифтомъ, съ замѣткой Шафарика о написаніи въ названномъ спискѣ ѕ҃ѱ҃ов (т. е. 1264-го) года.

**54** (IX F. 12). **Житіе Симеона Сербскаго 1840 года**, въ четвертку (22 × 17 смм.), на 63 страницахъ.

Письмо, подражавшее почерку рукописи-оригинала, со всѣми знаками и съ указаніями листовъ подлинника, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заглавіе: **жи҃е и жизнь с҃тго и бл҃женаго и прпⷣбнаго ѡ҃ц҃а нашѣ сѵ́мешна. прѣжⷣе бывшаго настав҃ника и оу҃чителя. с҃на же и самодр҃жца ѡ҃чьства си всѣ ср҃ⷭскыѣ земле и помор҃скыѣ.**

Нач. **Прите ѡ҃ Хол҃ювци и вите иже на на҃ земл҃нкыѣхъ бжия мр҃дия гльбинѣ ѡ҃кр҃вение. . .**

Исправленія и указанія на листы сдѣланы киноварью; раздѣленіе текста на главы — рукой, повидимому, Вершинскаго, карандашомъ на поляхъ. Той же рукой на русскомъ языкѣ сдѣланы нѣкоторыя замѣчанія объ отдѣльныхъ написаніяхъ. На латинскомъ языкѣ написаны нѣкоторыя даты, касающіяся упоминаемыхъ въ Житіи лицъ.

На 2-хъ листахъ того же формата предъ текстомъ приложено описаніе рукописи-оригинала, съ замѣткой въ концѣ: «нѣкто Ястребцевскій, полякъ занимающійся также Славянскою Литературою, и еще недавно писавшій о Реймскомъ Евангеліи (Le texte du Sacre) въ Фр. журналѣ Министерства Народнаго

Просвѣщенія, увидѣвъ нашу рукопись у Г. Сильвестра сказалъ, что она писана въ 11-мъ вѣкѣ. Впрочемъ мнѣ кажется, что онъ новичекъ въ Славянской Палеографіи».

Къ рукописи приложено 5 листковъ съ замѣтками, частью Шафарика, о данномъ памятникѣ и письмо протоіерея Димитрія Вершинскаго изъ Парижа отъ 22 іюня 1840 года. Копія сдѣлана съ рукописи Парижской Нац. Библ-ки № 3537, и о. Вершинскій сообщаетъ, что согласно просьбѣ адресата отъ 2 мая, полученной имъ 9 мая, «Житіе св. Симеона списано, fac-simile сдѣлано, и какъ то такъ и другое отправлено къ Вамъ 22 іюня чрезъ Messazerie de Laffott et C^ie^». Онъ рекомендовалъ писцу строго держаться подлинника и сообщаетъ о мелкихъ отступленіяхъ. Копію дѣлалъ пѣвчій, «который долженъ быть весьма признателенъ, что дали ему занятіе. Fac-simile сдѣлано Г. Сильвестромъ, издателемъ de la Paleographie universelle почти даромъ по пріязни къ Славянамъ».

См. предисловіе Шафарика къ изданію въ «Památkách»: «Život Sv. Symeona od krále Štěpána», стр. III.

**55** (IX. E. 5). **Житіе Симеона Сербскаго конца 40 гг. XIX вѣка,** въ малый листъ ($26^1/_2 \times 20$ смм.), на 31 листѣ.

Письмо неровное, подражавшее почерку старой сербской рукописи XIII или XIV вѣка, по 25 строкъ на страницѣ. Передается ѵ и ѕ.

Правописаніе сербское.

Заглавіе: **Житиѥ и жизнь свѣтаго и блаженаго и прѣподобнаго wтца нашего сѵмеwна, прѣжде бывшаго наставника и оучителя, господина же и самодрьжца wтьчьствиа си всѣ срьбскыиѣ земле и поморскыиѣ. Владыко благослови.**

Нач. **Приндѣте, w христолюбци, и видите ѥже на насъ земльныихъ божиа милосрьдиа глъбинѣ wткрьвениѥ. . .**

На поляхъ римскими цифрами сдѣлано раздѣленіе на главы, и начаты латинскія же ссылки на цитаты изъ св. писанія. Раздѣленія на главы иногда совпадаютъ съ рукописными отдѣлами.

Отмѣтки карандашомъ на поляхъ копіи относятся къ изученію текста.

Въ концѣ прибавлены 1) Память св. Симеона (Нач. **Господоу богоу и спасоу нашемоу**... л. 30 об.) и 2) **Заповѣди светаго wтьца нашего стефана**, числомъ **ві** (л. 31). На поляхъ карандашомъ: vynechάje.

Изданъ Шафарикомъ въ «Památkách» (см. ссылку въ описаніи предыдущей рукописи) безъ послѣдней статьи.

**56** (XI. E. 13). **Житіе Симеона Сербскаго вт. пол. 40 гг. XIX вѣка,** въ малый листъ (26 × 20 смм.), на 12 листахъ.

Письмо обычное для подобнаго рода текстовъ, приготовленныхъ Шафарикомъ, и какъ будто болѣе старательное, чѣмъ другіе, предназначеные имъ же для печати, по 23 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заглавіе: **слоко .а. О наслѣдованіи светаго монастира сего прѣподобнымь wтьцемь нашимь и ктиторомь, господиномь сїмеwномь, и w житїи его, какоко бысть прѣдь богомь и человѣкы. Отьче, благослови.**

Нач. **Нашь светыи монастирь сьи, ако вѣдѣти вамь, ако поустоу мѣстоу семоу бывшу, ловища звѣремь вѣхоу**...

Конецъ:... **и молитвами прѣподобнаго и блаженнаго wтьца нашего и ктитора, господина сїмеwна.**

На поляхъ латинскими цифрами обозначены дѣленія текста на главы; всѣхъ главъ XIV. Вверху по полямъ копіи: житїе св. симеона.

Изданъ Шафарикомъ въ «Památkách»: «Život sv. Symeona od sv. Sávy». Объ оригиналѣ настоящей копіи, рукописи 1619 года собр. издателя, см. тамъ же, стр. III.

**57** (IX. A. 6). **Родословъ архіеп. сербскаго Даніила 1780 года,** въ большой листъ (38 × 24 смм.), на 210 листахъ.

Скоропись Сербская каллиграфическая, съ очень рѣдкими

чертами традиціи первой половины XVIII вѣка, по 29 строкъ на страницѣ. Копія сдѣлана со всѣми надстрочными знаками.

Правописаніе сербское.

Заглавіе на обложкѣ въ началѣ рукописи тщательно рисовано въ овалѣ:

архіеп. даніила
родословъ
цареи сербскихъ.
Л. 1829.

Вверху надъ оваломъ: Manuscriptum B.

Заглавіе текста: житїе и жи́знь и пов҃ѣсти бго҃го́дныхъ дѣя́нїи ст҃ы́хъ, Бл҃говѣрныхъ, и Хр҃толюби́выхъ кр҃е́й, и Кра́лей, всея́ се́рбскїя и поморскїя Земли́, в҃ ни́хже пе́рваго нача́лника и҃хъ похва́лимъ, Ст҃а́го, прп҃бнаго, и бгоноснаго о҃ц҃а на́шегѡ С҃и҃меѡна Не́маню... Похвала́ житія́, и па́мять преставле́нїя и҃хъ, соста́вленна, прѣѡс҃ще́ннымъ а҃рхїе҃пископомъ ку́ръ Данїи́ломъ. вл҃ко ст҃ы́й благослови́.

Нач. Предисло́вїе. Возлю́бленнїи Хр҃толюби́мицы, сѐ оу҃бо ны́нѣ вообража́етъ оу҃мъ маломо́щнаго смы́сла...

Послѣдняя глава — о князѣ Лазарѣ.

На оборотѣ обложки—хронологическія данныя относительно всѣхъ упоминаемыхъ въ памятникѣ кралей и духовныхъ лицъ, на латинскомъ языкѣ, съ замѣтками хронологическаго же характера.

Запись скорописью, похожей на почеркъ писца копіи,— на л. 1-мъ:

во Сла́вѹ Ст҃ыя ’Единосѹщныя животворя́щія, и нераздѣ
ли́мыя Тр҃цы, О҃ц҃а, и Сн҃а, и Ст҃аго Дх҃а, Благосло
вѐнїемъ Сщ҃е́ннаго Соббра и всегѡ ѻ҃ Хр҃тѣ Бра́тства, Ст҃ы́я
и Сщ҃е́нныя, Цр҃кїя и Патрїа́ршескїя, Ст҃овведе́нскїя
Богома́терныя ѻ҃бы́тели, и вели́кїя Стаѵропїгїа́лныя Чѹдо
творныя Лаѵры Славено-Се́рбскїя Монастыря́ Хилан
да́ра, Преписа́ся с҃ по́длиннаго, Сїя́ Дш҃еполе́зна Кни́га

Родосло́въ С҃тыхъ Цр҃е́й ѝ Патрїа́рховъ Се́рбскихъ, возбѫ́ж
де́нїемъ, Настоя́нїемъ, ѝ вся́кимъ тща́нїемъ, ’Его̀ Пре
че́сности Господи́на. ’Оц҃а Тїмоѳе́а Іоа́нновича, Тоя́ же
с҃тыя ’Оби́тели Многозасло́же́нна́го Проигу́мена, во
с҃тѣ́й Го́рѣ ’Аѳонстѣ́й въ Мн҃тырѣ Хиланда́рѣ, въ
лѣ́то Мїробытїя зс҃пи. о҃тъ рѫ́жтва́ же по пло́ти
Бг҃а Сло́ва, а҂ф҃п. М҃ца ’Ію́лїа, кѝ днѐ.

Непосредственно за этимъ идетъ пространное заглавіе, предисловіе и текстъ памятника. На поляхъ противъ событій латинскими буквами поставлены годы (*A* и цифра), отмѣчены листы (f) и сдѣланы нѣкоторыя замѣчанія. Интересны подзаголовки, взятые изъ подлинника, на поляхъ копіи.

Въ концѣ—указатель на латинскомъ языкѣ, съ ссылками на листы (сложенъ вдвое: листъ большого формата).

**58** (Бум. Шафар. $\frac{\text{IX.}}{33.}$). **Написаніе о вѣрѣ Константина Философа средины 40 гг. XIX вѣка**, въ четвертку (22 × 15 смм.).

Выписка-снимокъ чрезъ кальку текста болгарскаго сборника Спб. Публ. Библ-ки 1348 года I. F. № 376, въ подлинникѣ лл. 93 об.—101 об., сдѣланный для Шафарика.

Заглавіе: **написаніе ѡ̀ правѣи вѣрѣ и҆зѧщеное кѡстантиномь блаженымь ф҃лософомъ. оу҆чителемь о҆ бг҃ѣ словѣ́нскомоу҆ ѩ҆зыкоу҆.**

Къ копіи приложено письмо И. И. Срезневскаго изъ Харькова: «Посылаю вамъ при этомъ дурной, но все таки снимокъ съ Кириллова Написанія о правой вѣрѣ, сообщенный мнѣ нашимъ преосвященнымъ Иннокентіемъ. Онъ снятъ изъ той самой рукописи Синодальной (sic) библіотеки (№ 145, ScA .14.), изъ которой взялъ Калайдовичъ сочиненіе черноризца Храбра о письменехъ. Сообщаю краткое описаніе этой рукописи».

**59** (IX. F. 19 = Серб. 6). **Творенія инока Ѳикары третьей четверти XVI вѣка**, въ четвертку (20½ × 15 смм.), на 273 листахъ.

Письмо красивое, четкое, съ буквами въ толстыхъ очерта-

ніяхъ, по 20 строкъ на страницѣ. Съ л. 218 тотъ же почеркъ становится болѣе мелкимъ, очень изящнымъ и по характеру своему напоминаетъ Молдавское письмо, по 25 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ плетеній и начальныя буквы въ краскахъ, въ очень многихъ мѣстахъ, срисованы съ хорошихъ образцовъ, исполнены неискусно. По характеру своему украшенія напоминаютъ Апостолъ настоящаго собранія № 17.

Правописаніе ресавское, невыдержанное. Оригиналомъ служила тырновская рукопись, встрѣчается ѯ, напр. по мно́ѯен не́моци на́шего ѥ҃ства (л. 243). Отмѣтимъ: зрⷭ҇ бо и̑ па́кы. ꙗкоⷭ҇ прѣ҃же, ꙗвлⷹ́ающьсѧ мнѣ̀ свⷹ́тъкъ. и̑ногда́ же роу́коу и̑ кала́мрь. л. 243; ни стⷯ́поу̀ добродѣ́тели и̑мѣ́е. л. 219.

Составъ рукописи: л. 1. сложе́нїе и̑ съчине́нїе дїка́рꙑ и̑нока ѿ до́гматъ ⷭ҇тгѡ дїони́сїа ареопагі́тска. Пѣ́нїе тр҃чное съ мл҃твою на полу́нощници. гл҃кт же въ нача́лѣ, по вънѣ́гда ре́ци тр҃тое, и̑ о҃че́ нашь. и̑лй. по вѣ́рꙋ̀ю въ е҆ди́ного ва. и̑ е҆ще по трⷱ҇сто҃. и̑ по сѐ женй́ гре́де҃. нача́ло пѣ́нїамь.

Нач. Сла́ва нейсчѣ́тномꙋ̀ и̑ въсевино́вномꙋ̀ и̑ живонача́лномꙋ̀ цр҃твїю ти҃...

Внизу — замѣтка киноварью рукой писца: по҃бае҃т вѣ́тн. ꙗко па́че всѣ́ пѣ́нїй, сїѐ нⷭ҇жнѣ́ше е҃ и̑зоу́стиⷦ҇ хо́тещїй гл҃ати пѣ́нїа. да пр҃ѣ́вѣ̀ на́шь по́мыслъ ва҃ви плодоно́сй. и̑ найде́ бл҃гть съблю́дающи мл҃твⷭ҇ въ ср҃цй на́шй.

Службы слѣдуютъ въ такомъ порядкѣ: утреня л. 20; часы лл. 65, 78 об., 91 об. и 103; литургія л. 115 об.; вечерня л. 127 об.; павечерница л. 133 об. Встрѣчается слѣдующее уставное указаніе: и̑ ꙗще оу҃вѡ ѥ҃ дрⷭ҇жина, да чтѐ канона́рхъ канѡ҃ дню, и̑лй ѿ о҆ктои́ха и т. д. (л. 53 об.). Пѣснопѣнія обыкновенно слѣдуютъ въ такомъ порядкѣ: прѣ҃словїе просто; пѣ́нїе послѣ такой-то пѣсни; дїадохи́ апостро҆ф҃; ста́тїа цифра; мл҃итва, иногда указывается число поклоновъ или трисвятое, «Господи помилуй». Изъ заглавій крупныхъ отдѣловъ среди службъ укажемъ: стр҃ы и мл҃твы съвра́нныѧ съ пѣ́нїи дне́вныⷦ҇, ѿ дикарꙑ и̑но́ка

сътвóршаго пѣ́нїа, хóтещїй на ѣ́динѣ подвúзатисе (л. 66 об.). Въ концѣ чина вечерни — замѣтка киноварью: конъць пóстничъскомѹ послѣдова́нїю. То же — въ концѣ чина павечерницы: конъць вжтъ҃нымь и сѷ́ѣнныи пѣ́нїамъ.

Л. 139. того́ же мт҃вы съвра́нныѥ ѿ вжтъ҃на́го писа́нїа, мнѡ́жаніше же ѿ ст҃го ѣфрѣ́ма. хóтещїй ѡплачáтисе на своѥ ѣ́же къ страстѣ́мь и сластѣ́мь належѣщее произволе́нїе. Первый по мѣсту — плáчь къ пѣ́лникѹ ве́черь.

Нач. Прїи́мѝ мл҃е́нїе ѿ скверны́ и нечúсты́ оу́сть ва́ко всѣ́ᵡ...

Затѣ́мъ — въ остальные дни и замѣтка: конъць сѵ́чнотóчномѹ плáчѹ.

Л. 183 об. канѡ́ны чрⷮ҃ всѣ́ седми́цѣ. на паве́ри. и́лѝ на произволе́нїи пѣва́емыѥ. Первый по мѣсту — въ ѵ҃ю ве́рь. канѡ́нь мт҃ъ҃нь а҃г҃гла, жи҃ни чл҃ч҃кыѥ храни́телю. творе́нїе ї҃ѡа́нна мни́ха. и́мѣѥ краегранесе́ѥ и т. д.

Нач. Неоу́сы́паемаго храни́теля д҃ши моеи́. и засто́ѵ҃ника живо́тѹ моемѹ...

Составъ отдѣла: каноны ангелу хранителю, твореніе Іоанна мниха (л. 183 об.), Іоанну Предтечѣ (л. 187 об.), Пресв. Богородицѣ (л. 190 об.), то же, твореніе Іоанна мниха (л. 193 об.), Іисусу Христу (л. 199 об.), послѣдованіе акаѳисту Богородицѣ (л. 199 об.), канонъ умиленный Іисусу Христу (л. 213).

За службами въ воскресенье идутъ каноны и акаѳисты на остальные дни недѣли и обычная въ данной рукописи замѣтка: конъць канѡ́нѡмь.

Л. 218. дѣ҃ѳ҃ла и́ноѧ по́вѣсть ѡ̀ пѣ́нїи. ка́ко ѿ ѣ҃а дарова́шесе. и ѧ҃ко хотѣ́щїй г҃лати ѥ҃, блюсти себѣ ѿ страстѣ́й. та҃ᵡ и свѣ́тѣлства ѿ ст҃ы оу҃чи́телки. и ѡ̀ ѣ́же къ бг҃ꙋ хвале́нїи, и бл҃годаре́нїи. и ѡ̀ добродѣ́теⷯ҃ и злоб҃ѣ.

Нач. Пѡ҃ба́етъ на҃ ѣ́же слы́шахѡ҃, и и҃скоу́сѡ҃ позна́хѡ҃ въ пѣ́нїа҃ си́хъ писа́нїю пр҃еда́ти...

Въ предисловіи авторъ говоритъ, что сѣ҃ бо дарова́ на҃ пр҃ѣблагы́и ѣ҃ъ, пѣ́нїа къ себѣ́ но́вая своѥ́ю бл҃гтїю и ч҃лколю́бїемь. въ

застоплéнїе слоучáющїисе на̀ различно напáстѐ, и въ вéлїю прохлáдѹ злострáстнаго нáшего житїа. въ приближéнїе же и дрѹжáвное любленїе блгостыни їгѡ. Дѡбитъ оубо ѥвити прѣжѐ ѿкоу̀ прѣдáни выше, и ѿ кѡ̀ послѹжéни... Принося благодарность этимъ «боголюбезнымъ душамъ», инокъ Ѳеодулъ сообщаетъ о своемъ намѣреніи: хóщѹ ѩко слышá сказáти. а̀ ѥ̀же ѿ кóго рещи не смѣю. клѣтвы бо заклопѡ̀ заключи оустá моя̀, не ѩзъѩвити тѡ̀ ѩме. Сдѣлавшись монахомъ, онъ подвизался три года и однажды во время молитвы увидѣлъ «умными очами», что надъ нимъ виситъ моусикїискы̀ ѻ̀рганъ. нарицаемы̀ соугѹбы̀ (л. 219). Онъ не былъ явленъ въ городѣ этомъ «наказаніа ради книжнаго, или добродѣтели ради» (л. 219 об.). Далѣѐ слѣдуетъ разсказъ монаха о видѣніи:

Въ ѥдинь дн҃ь сѣщѹ ми, начéхѹ ѩстакáти хвалéнїа догмáтска, ѩко ѩстóчнѡ̀ въ ср҃ци моéмь, страшнаа и недозмѣтелнаа. и ѕѣлѡ̀ оубоáвсе, възрѣ̀ горѣ̀ мл҃есе бг҃ѹ, гл҃е. гн҃и помлѹи ме. не смѣю такóваа писáти ѩли помышлáти, не ѩскоусн сы̀ ѥще бжтвны̀ догмá̀. да не какó ѡказны̀ вѣдѹ прїимѹ. нъ̀ паче ѿ бжтвна̀ съверѹ̀ писáнїа. а̀ще прóстиши ми. и оубоáвсе не хотѣ̀ ѿноу̀ разоумѣти что. оужáсох бо се, ѩкоже бѣжáти оумѹ ѿ ср҃ца моегѡ. ѩли оубо вóлѧ бжтвнаа тáко вѣ. ѩли на потóмь быти хотѣщїй прѣоукáзанїе. не вѣ̀, бъ вѣ̀. и ѿтóлѣ прїéмь дръзóсть, ѩдéже а̀ще слышá хвалéнїа ѩли блгодарéнїа къ бг҃ѹ, писáхъ а̀бїе по чинѹ̀. желáе пр҃но и ѩнаа ѡбрѣсти. ѿ въсегѡ прóчее бг҃одъхновéннаго писáнїа ѥ̀ ѩзбранїе... По сéмь по дн҃ѣ̀ мнѡгыхъ стоѣщѹ ми на мл҃твѣ̀, сá ѩже въсх҃ вл҃ка сн҃ь бжїи и бъ нáшь їс҃ хс҃, ѩвисе мнѣ̀ съ нб҃сн҃и дшевнымa ѡчíма. и ѥгдá познá, смѣжѝ а̀бїе тѣлéсныѥ ѡчи. ѩмѣѐ съ собóю и въсестыи и животворѣщиѥ дх҃ъ, съ же вѣ̀, ѩкóже ѿ живописьць ѡбразоуетсе съходѣщь на стыѥ а̀плы, а̀кы лѹчи слнчнїи. и въ лоучá ѡгньнїи ѥзыци. вѣ̀ же гс҃ъ нáшь їс҃ хс҃, не посрѣ̀ лоучь тѣ̀, ни выше ѝ, нъ̀ ѩзбóкоу връха ѝ стоѥ, и съ нúми съѥдинáесе, и съвыше ѡбшúца ѩмоуще ношéнїе непрѣсѣцáемое. Ѩкы нераз҃ѣлны̀ сѣще ѻ̀цѹ. Въ крáйцѣ же прѣклóнь главѹ, и мл҃тивно дóлѹ зрѣ, видисе мнѣ̀ въ роукá ѩмѣе

свѝтѣкь. та҃ ѿпоусти и҃, и҆ съшѣша достиг҃нѣти до роу́кь нѣкоего дѣтица, на землѝ прѣмо менѐ стоѣща, и҆ го́рѣ зрѣща ѥ҆лкоу. сѐ же мáло послѣ́же познáѣ а҆зь, а҆ко менѐ р҃а҃ недѡ́инаго вѣ҃. и҆ е҆гдá ви́дѣ неизг҃лагина е҆го ѥ҆лгостыни мл҃нчьскы въ слáстѣ прѣвыва́юща ме, показá ми неразоу́мїе мл҃нчьскаго моу́рованїа. а҆ко оу́во стоѣ и҆ смотрѝ чю́дное о҆но видѣ́нїе а҆ко оу́кѣсни, ра҃звива́е оу́во ѥ҆лка свѝтѣ съвы́ше, о҆тро́кь же ни́зѣ на землѝ стоѐ и҆ прїѣ́ мѣ тѣ҃ свѝтѣ҃ ра́у́есе, слы́ш҃ о҆тро́ка въпїю́ща трѝ кра́ты сѝце. и҆но нѝ г҃и, и҆но нѝ. а҆вїе а҆зь по҆вѝгьсе, ѩ҆ мнїѝсе, просїмѣ́нїемь с҃тго д҃ха, и҆ слъзь ра́достныхъ о҆чи напл҃ънивь. и҆ ка́плами о҆мака́е скра́нїа, възва́ тако же гл҃ѣ. и҆но нѝ г҃и и҆но нѝ. занѐ не́моцнь е҆смь, и҆ не мо́г҃ вѣ́цнне. г҃ь же, а҆ще подáаше. и҆ е҆гдá ви́дѣ ме низоумѣва́юцасе, нача́ѣ во грътáнь мо́и мл҃квити, а҆кы ѿ нѣкоего прѣйспл҃нивсе пи́ва, оу҆дръжá свѝтѣ҃ и҆ възы́де на н҃всá, съ нѝ възы́де и҆ прѣ́стыи и҆ жѝвотво́рещїи д҃ъ. и҆ о҆тро́кь и҆же до́лѣ, вы҃ невѝдимь... е҆гдá же писá съчинáе хвалѝнїа, ви́дѣ҃ съвы́ше пр҃но мы́слѣнымa моѝма о҆чѝма, и҆ е҆гдá писá и҆ е҆гдá стоѝ на мл҃твѣ, роу́коу прѣкрасноую дръжѐща масти́лницѕ. и҆ трепетá, стра́хѡ҃ съпрѣтвѣсе. тѣ҃чїю г҃лѣ, г҃и помл҃ѕи. и҆ногда҃ съматрá а҆г҃лы, показоу́ющe ми свѝтѣ҃ въ роукá свой. и҆ сїá зрѐ, расте́ше въ мнѣ҃ оусръдїе и҆ по҆вѝгь. соу́т же догмáты оу҆во, всá пѣ́нїа. ѡ с҃ты҃ бг҃осло́вны҃ моужѐи, григо́рїа бг҃осло́ва. васи́лїа вели́каго. ма҃зима и҆споко҆́дника. множаи́шїа҃, с҃тго дїони́сїа а҆реопагѝтскаго. нѣ҃ и҆ и҆дѣ́же а҆ще слы́ша и҆ ви́дѣ҃ хвáлѕ бж҃ію, а҆вїе а҆кы пчѐла цвѣ́ты съвира ю҃. съчинѐнїе҃ на́ше ѥ҃. и҆ па́че не на́ше, нѣ҃ бл҃гти бж҃іе а҆ко҃ прѣставúхѡ҃. тѣ҃ не лѣ́по ми ѥ҃ написати моѐ и҆ме.

Ѳеодулъ проситъ монаха разсказать обо всемъ, что̀ видѣлъ онъ (лл. 222 об. — 223), и тотъ говоритъ, что видѣлъ Христа подъ своей головой и внизу во главѣ, затѣмъ — очень большого орла съ крестомъ на головѣ и съ распростертыми крыльями, и услышалъ отъ орла «голосъ мысленный»: потъщи́се писáти ме въ трѐ ли́цѣхъ е҆ди́ного ѣ҃. Далѣе монахъ видитъ архистратига съ крыльями и съ кадильницей въ рукѣ. Происходитъ слѣдующее чудо. Три капли воды упали на только что написанныя имъ слова,

но не испортили написаннаго. Столпъ выходилъ изъ устъ его и безпрепятственно доходилъ до крова дома, а направо отъ монаха — чины святыхъ, пророковъ, святителей и мучениковъ. Изъ нихъ онъ узналъ Іоанна Златоустаго, Василія Великаго, Григорія Богослова, Георгія и Ѳеодора. Далѣе видѣлъ онъ прѣкрасною тоую роукѫ дръжѣщею кадило велїи красныи, и затѣмъ церковь: видѣ на сънѣ прѣ мною црковь сѣло велико, и выше троулы, снѣгъ неисчѣтныи. его высота, мнѡжае, ѯ лактеи (л. 234 об.); видѣ пакы на сънѣ въ їнь дн҃ь, црковь прѣкрасно и широко, имоущоую троулы мнѡгыѣ. и връхѫ тоѣ въ мѣсто скоудѣли, бѣ покръвена въса ѿ висера (л. 235). Такъ же поэтичны и остальные разсказы. Очевидно, они вышли изъ среды исихастовъ. Молитвенныя слова здѣсь воплощены въ музыкальные звуки. Это — теорія мистической вокализаціи молитвы.

Л. 242 об. ѻроудїѣ прѣмоудрости дх҃внымь дїонисїа инока.

Нач. Цвѣтникъ бг҃озарны, благ҃тныи прѣсвѣтлыи красносложны бж҃твны пѣнїи, шипки прѣкрасны единомыслѣны...

Въ концѣ авторъ отказывается выразить вполнѣ точно всю высоту духовной премудрости, аще не оувѣде коа языкъ вькоуса медовнаго, и послѣ этого слѣдуетъ обращеніе къ «пѣснописцу Ѳикарѣ».

Л. 243. тѫ же, ѻ различїи пѣнїи бж҃твны, главизны разоумичныѣ, числомъ 50-тъ.

Нач. Ѩко въ коупцѣ ѥ видѣти нѣкыѣ, мало оубо троужающїисѧ...

Въ 7-мъ пѣніи рѣчь направлена противъ Іисусовой молитвы, и оправдываются молитвы пространныя.

Л. 253 об. митрофана инока. пѣнїа къ бо҃у рачителнаа, исплънь чюдѣ его. плъни соу веселїа, и оудивленїа и радости дх҃вныѣ. Слѣдуютъ сравненія. Соу҃ же троу҃, дикары инока ѿ цригра, иже съкры име своѣ ради смѣреномоудрїа, глѥ ако хвалѥнїа, ѿ бж҃твнаго писанїа соу. съчинкенїем же, ѿ наставленїа благ҃ти. и несвонстѣвно ми ѥ написати моѣ име. нъ иже благ҃ть дависе, сїа въписати повелѣ. на мнѡзѣ же поноужѣнь бывь,

ꙗ҆ко рѣ́се, ѡ҃ деѻдоу́ла и҆сталъкова́вшаго и҃, написа́ прилага́телное и҆́ме въ стихо́вѣ҆ свои́. по тъзои́менномоу роукодѣ́лію сн. ѳ҃ съ дѣ́ѻдоуль рѣ҆. Кто хочетъ узнать подробнѣе, говоритъ авторъ, пусть обращается къ Ѳеодуловой повѣсти.

Л. 254. то҃ же тлъкова́нїе, како пѿба҃ѣ҆ прѣписова́ти пѣ́нїа. и҆ ꙗ҆ко не пѿба҃ѣ҆ ѡ҆ставля́ти что҃, ѡ҃ въсего послѣдова́нїа сего́. и҆ ко҃гда пѿба҃ѣ҆ гла́ти по҃ничьское дне́вное послѣдова́нїе. и҆ ка́ко пѿба҃ѣ҆ гла́ти пѣ́нїа. ѣ҆ же сїе́ тлъкова́нїе а҆́кы скра҃ настоѥ́щон кнїѕ҃ѣ. а҆́ще оу҆́бо кто҃ хощѣ҆ прѣписа́ти пѣ́нїа, и҆ли́ въсоу҆ кни́г8. да прочъте҃ пръвѣе настоѥ́щее тлъкова́нїе, съ ѻ҆пасствѡ҃ и҆ мнѡ́гымь вънима́нїемь: ~

Е҆ли́ци вели́чъство настоѥ́щон кни́ги оу҆ки́дѣ҆. слы́шеще ꙗ҆ко пѣ́нїа соу҆́, та҃ и҆ по́стнїское послѣдова́нїе, оу҆пла́шѣсе ѡ҃ са́мого вида́нїа, непцѵ́ѭще ꙗ҆ко късѣ҆ та́ко к҃е, нъ́ не та́ко. ма́ла бо соу҆ пѣ́нїа, нъ́ и҆ по́стнїское послѣдова́нїе не въсегда҃ гла́ѥтсе, нъ́ тъ́чїю въ по́стѣ҆, и҆́ное҃ к҃е пра҃зно: ~

Пѡба҃ѣ҆ оу҆́бо да въса҃ кни́га въ монасти́рѣ҆ въ кнїгохрани́телници ѡ҆брѣта́ѥтсе. къ҆́мо же хо́тѣи, само́е съ пѣ́нми послѣдова́нїе да прѣпи́шеть, ѡ҆ставля́ѥ и҆́же о҆ вѣ́рѣ҆ сло́ва, и҆ тлъкова́нїе пѣ́нїа́, и҆ повѣ҆ѣ҆ деѻдоу́ловоу. нѣ҆ бо́ въсегда҃ на҆́ сн потрѣ́ба. ѵ҆́ще оу҆́бо и҆ пра҃зна мнѣ́тсе бы́ти сїа҃, нъ́ прили́чнаа въ кни́г8 и҆ ѕ҃ѣ́ло ноужна́а, хотѣ́щїй гла́ти бж҃твнаа и҆ с҃щѣ́ннаа сїа҃ пѣ́нїа. прѣмоу҆́рѣ҆ бо҃ сътвори́выи таа҃ съчи́ни. и҆ прочитавы́ сїа҃, ѡ҆брѣ́щет ме и҆́стиноу глюща: ~

Е҆́лма оу҆́бо сїа҃ пѣ́нїа непѿбна́а соу҆́. нижѥ бо҃ а҆́кы ма҃твы, ни҃ ꙗ҆ко кано́ны сълага́ютсе, пѿба҃ѣ҆ ѳ҃ прѣписоу́ющомѹ та́ко съ ѻ҆пасствѡ҃ прѣписова́ти. позна́хѡ҃ ка́ко прочъто́хѡ҃, ꙗ҆ко въса́ко пѣ́нїе, въ трн҃ статїе҃ и҆зъѡбразѝсе. и҆ бываѭ҃ трн҃ че́сти. е҆ди́но҃ пѣ́нїе нераз҃дѣ́лное, въ раздѣле́нѣ҆. къ ѻ҆́бра҃ с҃тѣи троицы е҆ди́ного бж҃тва. пѿба҃ѣ҆ про҃́ и҆де҃ съвръши́тсе рѣ҆́ е҆ди́ной че́сти, ѡ҆ставля́ти и҆. и҆ твори́ти на е҆ди́ной че́сти и҆з нача́ла ре́д8, глави́зн8 тоѥ҆ че́сти а҆́вѣ҆. и҆ны́е҃ глави́зны, да поло́житсе каа҃жѡ҃ и҆дѣ́же а҆́ще пости́гне҃. не тъ́чїю таа҃, нъ́ и҆ дїадо́хи, и҆ трои́чны:~ Пръваа оу҆́бо глави́зна да боу҆́дѣ҆ вели́ка. и҆́нїи҃ въсѝ, гла́ю, славосло́вїа дїадо́хоу. бл҃венїа҃ трои́чна, да

боу́доу҃ ѩко главизны стихи́рамь, ма́ли и̑ вьсѝ ра́вніи, да не прѣвъсходи́ѭ є́дина и̑ноую, а̀ ѩ̀же хвала́ѭ главизны, да боу́ть ма́ліи веллі́и, ѩкова писме́на редо́вила. Вьса̀ оу҃во ѩвле́ющаа зна́менїа, и̑лѝ да҃дохи, и̑лѝ тр҃и́ча, и̑лѝ ста́тїе, и̑лѝ а̀постро́фы, и̑лѝ тлъкова́нїа р҃е́нїи, вънѣ да полага́ѥсе на челѣ, вьса̀ съ чр҃ъве́ны́ша́р҃о. ¶Аще ли кто̀ оста́ви́ нѣчто ѿ съчинє́нїа послѣдова́нїа сего̀, и̑ тр҃о́вы, и̑ мц҃а́твы, и̑лѝ пѣ́сни, и̑лѝ кано́ны пр҃ѣ́стѣи бж҃іи, не тъ́кмо съгрѣ́ши́ къ бо҃у ѩко пр҃ѣсѣчѐ послѣдова́нїе сѐ, и̑ и̑зъ нѣ́го хо́щѐ и̑нь ѩко҃ѩ о҃вр҃ѣще́ расъсыпа́ное пр҃ѣписа́ти, нъ и̑ са́мь велми́ раска́ѥтсе. и̑бо ка́ноны сі̑и, про́стаа пѣ́нїа соу҃́, на ско́вы покрꙋ́ и сла́ко привѣ́жище на́ше. то́плою про́чее любо́вїю дла҃́ни є́смы пѣ́ти м҃тр҃ь бж҃ію, вьсѣ́мь на҃́ застоу҃пни́цѫ и̑ ходата́ицѫ къ бо҃у. по є́дино́и же пѣ́сни пр҃ъва҃ѡ кано́на, є́дино҃ѥ оу҃мили́ны́ тро́вь, ѩ̀кы мц҃а́тва и̑ мл҃ѣ́нїе. и̑ въ мѣ́сто бг҃оро҃ч҃на мно́гоую и̑моу҃щаго ве́ѥ, лъгча́ише вѣ́сма ѥ҃ и̑нѣкоу҃ и̑мѣ́ти сі̑а. л. 255.

Затѣмъ идутъ второстепенныя подробности о молитвѣ въ келіи и о пѣніи въ разные дни и праздники.

Л. 256. часосло́вь бж҃ѣ́ны́ пѣ́нїи. и̑ мц҃а́твы съ тр҃о́ви, въ ѱалти́рь. соу҃ же тро́у҃, дикара̀ и̑нѣкы. пр҃ѣсло́ві́ѣ дикара̀, о̀ словесе́хъ вѣ́ры.

Нач. Прилежѣ́щаго ч҃тнѣи и̑ свѣтода́тнѣи мц҃а́твѣ, мно́го-о҃бразно оу҃во злоначе́лны́ врагъ оу҃хыщра҃ѣ́ и̑скоу҃шати...

Выписки о символѣ вѣры и главныхъ догматахъ изъ постановленій никейскаго собора, Діонисія Ареопагита; михаи́ла сигге́ла і҃ер҃лмскаго сви́тѣ, си́рѣ, и̑спове́да́нїе о̀ правосла́вной на́шои вѣ́рѣ. (О мѣстѣ даннаго списка см. Н. Никольскій, Матеріалы для повременнаго списка и т. д., стр. 21); Василія Великаго—о молитвѣ, безъ указанія содержанія статьи (Нач. **Начина́е** люби́миче мц҃а́твоу, оставѝ тѣ́ло... л. 261 об.); Іоанна Златоустаго—Исповѣданіе вѣры (л. 263), безъ заглавія (Нач. **И̑спове́доую** хѫ бы́ти бц҃ѣ съврѣше́нна и̑ чл҃ка съврѣше́нна...). Затѣмъ—такія же по содержанію выписки изъ твореній Григорія Богослова, Житія Ѳеодора Освященнаго, вопросовъ князя Антіоха къ св. Аѳанасію и изъ Максима Исповѣдника.

Л. 265 об. стихи дикарѣ.

Пѣніе съчинѣнно. бгодъхновѣнно: ~
Рачи́телно свѣтлостно, и прѣбѣ҃тно: ~
Тр҃ци бгоначе́лнѣи, ѡ оумилѣннаго: ~
Въ инѡ́цѣ дикары, грѣхѡ смѣре́ннаго: ~
Сїа оубо прїе́мше ѡ прѣпѡ́бнїи: ~
Моли́тесе вьсѝ ѡ мнѣ, дроу́зи любо́вніи: ~

Л. 265 об. того́ жѐ прѣсловіе.

Нач. Вьсѝ оубо ѥ҆ліци нака́занїю кра́инѣ наоу́чѣннїи и добродѣтели навы́кшен. . .

Авторъ называетъ себя «непотребный прошнякъ сый нищій» и говоритъ, что, собравъ въ трудѣ «своя и не своя», посвящаетъ его живоначальной Троицѣ, выражая опасеніе по поводу ничтожности дара.

Л. 266. тѡ҃ жѐ. ѡ пѡ҃бающіѡ҃ оустави́ и съчинѣ́нїи пѣ́нїи, и тлъкова́нїе кра́ткое ѡ сѝхъ. Теоретическая часть труда Ѳикары.

Нач. Вѣ́домо боу҃дн҃, ѩ҆ вьсѣ пѣ́нїа, въ ѻ҆бра҃ стыѣ тр҃и́це, ѡ велѝкы по въсемоу́, до ма́лы, ѩ҆ко го́дѣ написа́на соу́. . .

**60** (IX. F. 31). **Розыскъ о брынской вѣрѣ Димитрія Ростовскаго начала XVIII вѣка**, въ четвертку (20 × 15½ смм.), по старой пагинаціи, на II + 232 (сл҃в) + 10 листахъ.

Скоропись Южнорусская, очень мелкая, красивая, кудрявая, опытнаго переписчика, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Въ началѣ рукописи прибавлено: ѡ҃ лѣтописа а҃рхіерѣа димитріа ѡ бг҃о҆го҆мженіи.

Заглавіе: розискъ ѡ расколническои бринской вѣрѣ, и ѡ ҆ученіи ихъ, и ѡ дѣлахъ ихъ, и изѧвленіе ѩ҆ко вѣра ихъ неправа, ҆ученіе ихъ д҆ш҆евреднѡ, и дѣла ихъ неб҃го҆годна.

Запись писца — на л. II об.:

Бл҃горазумны и разс҆удны читателю, и чтомыхъ словесъ прилѣжный внимателю, егда пріймеши в рц҆ѣ книг҆ сію, до еже

прочести ю, и прочитъ҃ъ ѕзриши в҃ нѣкіихъ мѣстехъ в҃ ней приписи; или заглажденіа коихъ словесъ, за сіе не клени мѧ, но прости прошъ҃ тѧ, да разъ҃мѣеши винъ҃ сего, ꙗко не з самовласной р҃кописнои книги димитріевой преписахъ се но писалемъ пе҃рвеи з҃ еднои книги переписнои яже не вся сполна была, но точію пе҃рвая часть҃ в҃ ней и третіа послѣдняѧ бѣ положена; а второй части срѣней не было[1]); Потомъ же обрѣтъ второ҃ю книг҃ъ всю, преписахъ из неѧ и второ҃ю часть҃ еѧ среднюю[1]) и желахъ все до конца изслѣдовати по истиннѣ и исправити, но не возмогохъ, занеже нѣком҃ъ было дро҃гом҃ъ ѕмѣлом҃ъ читати, чтобъ по том҃ъ мнѣ мое р҃кописаніе просмотрѣвши праве҃но поправити, а самому тое сотворити не удобно; Пиш҃ущи же з двохъ книгъ разны҃, не возможно познати, аще в҃ пе҃рвой или во второй правѣнѣйшій разъ҃мъ писаніа сего обрѣтае҃тсѧ, занеже что в҃ пе҃рвой обрѣто҃, того во второ҃и книзѣ нѣсть писано, именно главы е҃і в҃ пе҃рвой части книги сея ѡ престомъ имени іис҃совомъ. А еже во второ҃и книзѣ обрѣтесѧ, того в҃ пе҃рвой не бѣ, ꙗкоже ѡ скита҃ бри҃тскихъ в҃ главѣ к҃, пе҃рвія части, еже преписа҃ для извѣстія, влѣпихъ ли҃ст единъ тамо ҃же. исправихъ убо ѡ҃ начала ея даже до е҃і главы части второ҃іа, но не вѣ҃м, аще правѣно тако, или ни; прочее же до конца не исправлено, и сего ради е҃ст неисправлена. Еще же тамо писано было чи҃но стихами, (л. а҃ внизу на поляхъ) А писа҃ поскор҃ъ без вниманія долгаго неме҃лѧ, что҃ не ѡ҃нѧто книги и пресѣкло би сѧ дѣло (на поляхъ ниже: + писа҃ же не на едино҃ мѣсц҃ъ, но на разно;) идеже ск҃дости ради и папѣр҃ъ. А писахъ все совок҃упно, изявств҃ъю, здравств҃и и҃ ѡ҃ г҃дѣ, и чти в҃ дшевн҃ъю свою полз҃ъ, и в҃ защищеніе с҃той вѣры хр҃товой православной, без неѧже невозмо҃жно е҃ ни҃ком҃ъ сп҃тисѧ.

Писалъ іеромона҃ никола҃и ске҃тскіи р҃кою.

Въ концѣ рукописи:

изѧсненіе ѡ пресв҃ществованіи. преѡ҃щеннѣйшагѡ и всеблаженнѣйшагѡ димитріа митрополита ростовскаго и ꙗрослав-

1) Надъ строкой прибавлено еще о статьяхъ 1-й, 2-й и 3-й.

скаго, — съ замѣткой писца или редактора въ концѣ предыдущаго отдѣла объ отношеніи данной статьи ко всему труду Димитрія Ростовскаго, съ Завѣтомъ его же и выпиской изъ его Лѣтописи «о созданіи тварей, како полезно есть размышляти» и т. д.

Отрывокъ записи приводится въ «Отчетѣ» В. Истрина, «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, IX, 9—10.

**61** (IX. D. 32=Серб. 30). **Хроника Георгія Амартола 1389 года**, въ листъ (26 × 18 смм.), на 378 пергаменныхъ листахъ; пергаменъ сравнительно тонкій, плохой выдѣлки и неровный, почему чернила часто проходили чрезъ слой, и на оборотахъ такія мѣста, а иногда и цѣлыя страницы, уже не заполнялись письмомъ.

Письмо широкое, прекрасной школы, удивительно выдержанное, въ два столбца, по 28 строкъ въ каждомъ.

Правописаніе сербское.

Запись писца, въ отрывкахъ, — на л. 385 об.:

ѕѡчꙁ
Изволеніѥ гⷣа бⷣа вседрьжи
тела и прѣчтыѥ[1]) его маре
прѣстыѥ бце исписасе и сь
врьшисе сыи лѣтовникь по
(велѣніѥ)..... Выскоблено нѣсколько строкъ.
гⷣи мои іу хⷣе ·:·

Повидимому, отъ дѣйствія какого то химическаго реактива запись въ настоящее время почти не читается и замѣняется копіей, сдѣланной Шафарикомъ на слѣдующемъ чистомъ листѣ.

Запись писца — внизу на лл. 117 об. — 118, противъ нѣсколькихъ перечеркнутыхъ имъ же строкъ:

да вѣсте братіе грѣшьна мѣ ѕ изводѣ, кре вѣахѕ листови издрьвни, тере изьпрѣмѣнѣни, да простѣте ми грѣшномѕ.

1) М. Сперанскій читаетъ поспѣшѣтніѥ. Правильное чтеніе возстановлено А. Соболевскимъ въ принадлежащемъ Музею экземплярѣ «Описанія».

Заглавіе хроники или предисловія тщательно выскоблено (л. 1), и сохранилось заглавіе лишь на л. 12 об.:

зᾶлѡ лѣтописца гєѡргїа инока.

На поляхъ и между столбцами болѣе позднимъ письмомъ киноварью написаны заглавія отдѣловъ, которыя не попали въ текстъ, иногда содержаніе въ видѣ конспекта, а также дополненія. Послѣдняя рубрика — о ц҃ри романѣ ка́ко мниша́ский чинъ почиташе сѣло́. Первыя десять строкъ текста писаны киноварью. Для заглавія оставлено мѣсто.

Прибавленія (листы — по старому счету): л. 382 об. ѡ̀ мир҃сцѣмь творени. симеѡна магистра ѝ ло́годѣта, ѿ различны́ лѣтове́никь, ѝ съписателе́й·:·

Нач. Бо҃ безла́тны́и съмирьнь сы́й пр҃е́же, въ лѣто приведь сътвори. въ нача́ло н҃бо ѝ землю...

Л. 333 об. о̀ хороу҃ви́имѣ, ѝ пламе́нѣмь (о҃роу҃жїи).

Нач. По изгнани чл҃вка вьнѣ ѿ бл҃женнаго села...

Л. 384. сказаниѥ въ кра́тцѣ соу҃ци́имь ѿ а҃да́ма до дне́шнаго вр҃ѣмене.

Нач. А҃да́мь ро́ди сида. сидь е҃нѡ́са...

Л. 398. начело сь б҃мь хр҃тиа́нска́ ц҃рства ѝ ѡ̀ велицѣ́ кѡ̀станти́нѣ.

Нач. По маѯенти́ни же ц҃рствова конста́нтинь велики́ы...

G. Polívka, Ein neuer Beitrag zur рожденица, «Archiv für slav. Phil.» XIV (1891), 137—141 (по поводу мнѣнія А. Н. Веселовскаго); его же, Ein Nachtrag zum Physiologus, тамъ же, XVII (1895), 635 (изданъ отрывокъ о птицѣ алкіонѣ); его же, Новыя данныя для исторіи рожаницъ, «Этногр. Обозр.» VIII (1891), I, 253—254; А. Яцимирскій, Мелкіе тексты и замѣтки по стар. слав. и р. лит-рамъ, «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1911, II, 332 — 339 (изданы отрывки о рожденіи чудовищъ при Маврикіи и о греко-болгарскихъ войнахъ до правленія Симеона).

**62** (IX. G. 2 = Серб. 28). **Хронографъ Магарашевича начало второй четверти XVII вѣка,** въ четвертку ($18^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), на 169 листахъ.

Письмо четкое, красивое, хорошей школы и со вкусомъ, нѣсколько неровное, напоминающее Валашское, мѣстами крупнѣе, мѣстами мельче, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское, со слѣдами русскаго оригинала.

Запись скорописью 1782 года — въ концѣ рукописи (л. 168 об.):

Сїѧ кни́га, глаголе́мый і҃сторі́а, и҆ли҆
сказа́нїе ѿ ада́ма: за ноя́ и҆ за всѣ́хъ,
царѣхъ ѿ̀ перваго до п(ос)ле́днягѡ̀, Греческаго
и҆ се́рбскаго и҆ росі́скагѡ и҆ Болга́р(с)кагѡ̀ и҃з,
мона́стиря ћелїя: и҆ли҆ рече́ и҆гу́мена данила̀
того же мона́стира вишере́ченагѡ̀ ћелїя, и҆ бы́стъ
на проче́танїе ко́дъ мнѣ́ по́па рафа́йла пароха̀ бабе
лучкаго и прочи́, при Господинѣ Господинѣ и҆ митрополитѣ
Іѡаки́мѹ а при бе҃збожномъ ц҃рѣ̀ сѹ́лтанъ бдїѧ,
ѡ̃смагѡ̀ егѡ̀ ле́та сквернагѡ̀ ц҃рвованїя, то бы́стъ
на 1782 ле́та, м҃ца Ію́нїя: 30-гѡ чи́сла,
тогда̀ бы́стъ гла́дъ крепка̀ на христїяне, и҆ тогѡ̀
лета 1782, м҃ца апри́лїя 24 де́нъ дѹ́нѹ ветаръ
злѣ́ кре́покъ и҆ мно́гѹ горѹ́ поломи́, что́ ѡ̃ста̀ то
сапали ли́стъ, аки́ да ѡ̃гнь сопали́ тако, грѣ́хъ
ради нашихъ, ѥкоже во ҕевагелїи спаси́тель глаголетъ
кого мѹ́лю (sic) того наказ҃ю, бо́гу наше́мѹ сла́ва
въ вѣки а҃ми́нъ і҃ того же годища̀ бы́стъ междѹ́
тѹ́рцы междѹ́оу҃собна бра́нъ во белигра́дѹ солило̃.

Запись крупной скорописью 1766 года — на л. 158:
пи́са по́пъ крста 1766-гѡ̀ априлїа 14.

Запись 1730 года, карандашомъ красивой скорописью, съ завитками, — на л. 165:

А҃рсенїй Пе҃ски́ рѹкою. а҃ ѱ̃ л̃.

Запись скорописью сред. 2 пол. XVIII вѣка — на поляхъ л. 141:

... а̄ летѡ̀ тогда̀ преставися и҃гꙋменъ гаврилъ монастира ћелїя, прейменемъ очинѝ зе́нь (и по немь) наста данило и҃гꙋменъ, ѿ... айца се́ла л҃ѫжнице, зово́мъ рꙋ́фимовиѣ, то бысть јанꙋа́рїя (sic)...

Начало рукописи утрачено, и первое изъ сохранившихся заглавій отдѣловъ Хронографа — заѣло̀. в̄. ѿ бы҃тїа, глава е̄. Нач. А҃да́мь пръвїй чл҃ѣкъ бы҃. с̄. л̄. лѣ̄. и҆ рѣ́и си́да. и҆ жи҃ въсѣ̄ лѣ̄, ц̄. л̄. и҆ вы҃, сно́вь і҃гѡ̀. л̄. и҆ да҆ерь л̄. въсѣ̄. ѯ̄....

Изъ отдѣловъ отмѣтимъ:

Лл. 17 об. — 20 об. повѣ̄ ѡ̀ съѯа́нїи и҃ поплѣне́нїи троискѡ̀. и҆ конч҃не́мь разоре́нїи е̾г̾о̾ еже бы҃ при дв̄е ц̄ры і҃сла҆е́вомь.

Лл. 43 — 43 об. ѡ̀ кадапе́таѯме сказа́нїе и҃ѡ́сипа е҆́вре́ани́на.

Нач. Въноу́трь же цр̄кве бѣ́ше, ѡ̀ соу́ха̾г̾о̾ зла́та. н̄. е̄. ла́кти въ ви́сотѣ, а҆ ва ширинѣ. ѕ̄і. прѣ̀ те́ми же висе́ше кадапета́ѯма, сі҃и҃ре́чь завѣ́са...

Послѣдняя глава — ѡ̀ къзе́тїю ц̄ригра̀ ѡ̀ безвѡ́жна̾г̾ѡ̾ тоу́рска̾г̾ѡ̾ ц̄ра. е̾ж̾ бы҃. въ лѣ̄. ѕ̄ц̄. ѯ̄а. На поляхъ: гла̀. р̄а. л. 155.

Нач. Хо́цѣ нн҃а гла́ти повѣ́сть е҆́же не та́чїю чл҃ѣкы и҃ѣ и҆ нечюве́ста́вное каме́нїе. и҆ са́мїе сти́хїе твореть пла́кати и҆ ри́дати и҆ гла́ти горѣ̀ и҆ оу́вы҃...

Судя по сохранности листовъ рукописи, больше всего читалась статья ѡ̀ моухамедоу́, съ л. 36 об. до л. 100.

См. М. Сперанскій, Объ южносл. хронографѣ въ сравненіи съ русскимъ хронографомъ первой редакціи, «Чтенія О-ва ист. и древн. росс.» 1894, I. Протоколы 87 — 89; его же, Сербскіе хронографы и русскіе первой редакціи (Варш. 1896).

Прибавленія (главы, не внесенныя писцомъ или редакторомъ въ общій счетъ): л. 157. деспо́тство сръ҃ско̀е.

Нач. Гюра́гь деспо́ть зрѣ̀ свою̀ дрѣ́жавѣ̀ въ мнозе́и те́сноте и҆ наси́лїю ѡ̀ а҆гаре́нь. да҆ да҆ерь свою̀ ма́рѣ ц̄рц̄ѣ въ же́нѣ съмире́нїа р҃а҆и҃...

Л. 157 об. въ лѣто ѿ ад҃ама (эта часть заглавія написана киноварью, и послѣ ад҃ама оставлено мѣсто) како выше тоурскыи цр҃и. и колико кои цр҃твова. Перечень начинается съ Османа (90 лѣтъ) и кончается Мурадомъ, очевидно IV (число лѣтъ правленія не обозначено).

Л. 158. Оглавленіе 99-ти главъ Хронографа: сказаніѥ главизнамь въ книзѣ сеи, причемъ послѣдней главой значится — о взятіи Царьграда (въ текстѣ рукописи 101-я).

Л. 161. сказ҃ніѥ иже въ с҃ты ѻц҃а нашегѡ іѡа҃ дамаскіна къ иже въ с҃ты космѣ.

Нач. с҃томѹ и в҃гопочьтенномѹ космѣ сіменномѹ ѥп҃кпѹ маимскомѹ іѡаннѣ иноку (до сихъ поръ киноварь) ѥже оубо тѣсное разоума...

Отдѣльныя рубрики: ѡ разоумѣ; ѡ мысли; ѡ философіи (6 параграфовъ); раздѣлаѥтсѧ философіа. Послѣ классификаціи философіи на «зрительное и дѣлательное» киноварью написано въ строку: грьлица ластовица, іоурн. разоумеше лѣтѹ прихо҃. грьлица покѣдѹѥ҃ прѣч҃тыю цр҃ковь. ластовица іѡанна. іоурн пр҃рцй. а҃пы. и множьство с҃тыхъ. а лѣтъ к҃ х҃с. На поляхъ: тикара. Затѣмъ, уже чернилами, въ видѣ текста статьи, заглавіе которой написано выше киноварью, слѣдуетъ: Съматраю ѡкаанныѹ дѣла моа. и трѣпѣщет мы дша... Послѣднія слова: ... оувы дше горнаа. сіа съматраюци что нераиши ѡ спѣни: ~

Л. 165 об. сказаніѥ къ малѣ ѣгліа притче.

Нач. Чл҃къ некто съхожаше ѿ ер҃лма къ іер҃іхѡнь. и въпаѥ къ разбойникы...

Вопросо-отвѣты раздѣлены на отдѣлы, послѣдній изъ нихъ — 20-й: Въпро҃ что к҃ прѣмоурость съза себѣ храинѹ и оутврьди стлпь. з҃. Прѣмоурость ба глютъ съза себѣ храминѹ. еже ѿ дву плть. пр҃рече стлпи. з҃. соу҃. чиновѣ носеще вѣрѹ. а҃. пр҃рци. в҃. а҃пы. г҃. оучителѥ. д҃. патр҃іарсіи. ѕ҃. мнци. ѕ҃. прпбныѹ и правѣніи. з҃. постници. И закла скоа жрьтвѣна. мникъ глѥ҃, и растворіи въ чаши своен вино и кодѹ. еже истече изъ ребрь спвіи. и оуготовы свою трапезѹ. глютъ тѣло х҃во, и с҃твю лургію.

и посла свое рабы проповѣди... гл҃ѥ. а҃плы проповѣдавшеи ѡ правѣи вѣрѣ.

Л. 167 об. прп҃бнагѡ ѻ҃ц҃а нашегѡ доротеа. наказа҃нїе иноко҃ дшеполе҃зное сѣло. Поученіе на общія аскетическія темы изъ Патерика.

Нач. Рече҃ а҃ва доро҃тей нитрїскы. ѿчьска҃ словѣса слачаиша мѣда и҃ зъста҃ (sic)...

**63** (IX. G. 6 = Серб. 29). **Хронографъ Верхобрезничскій 1650 года**, въ четвертку (18 × 12½ смм.), на 337 листахъ.

Письмо четкое, красивое, выдержанное, по 30 строкъ на страницѣ.

Заставка неискусной работы цвѣточнаго орнамента рисована яркими красками (л. 5).

Правописаніе сербское.

Запись писца — въ концѣ рукописи, передъ краткой сербской Лѣтописью (л. 329 об.):

Сла҃ва бѫ҃ изволи҃вшемѫ҃ нача҃ти и҃ съвръши҃ти. и҃ пр҃вблагосло
венной дв҃ы бц҃и поспѣшъствовавшей, чѣтъ, а҃мі҃нъ. ~
въ лѣ҃то сътворе҃нїа свѣта҃. ҂зр҃нѳ҃. и҃ндиктіо҃нъ, к҃. крѫ҃
сл҃нцѫ҃, н҃і. а҃ лѫ҃ны, д҃і. темелі҃онъ, ҂з҃. е҃пахта, а҃.
а҃ ѿ рожества хва. ҂а҃хн. м҃ца маи, г҃.
при хра҃мѫ҃ с҃тые и҃ е҃диносѫ҃щные тройце. въ мѣсте зово҃мѣ
кръхобре҃зница бли҃зъ мѣста҃ плѣ҃вла. ѫ҃ херцеговины.
въ вто҃рое҃ лѣто ц҃рства сѫ҃лтанъ мехмедова.
писавїи же сі҃и лѣтописъ и҃ мно҃гѡ пот(р)ѫ҃дивсе. събыра҃е ѿ мно҃
гы҃ лѣтописацъ, мно҃гогрѣшныи здн҃цѣюі҃ кѣлпі.
ѿчѣством же ѿ стефана пола҃, е҃же к҃ межорѣчїе тарское҃
и пи҃вское·: ~

Тайнопись читается: гаврїилъ инокъ.

Записи XVIII вѣка — въ началѣ рукописи на обложкѣ и ея оборотѣ:

I. сїя книга мнѣ ученика Іоанна херовича.

II. ѿ нача́ла до конца̀ причита́хь ю̑ и̑ многыя достопамятныя и̑ всакомѹ̀ націи нашея потребныя ѡ҃брѣтохъ [не] вещи та[ѣ] же ѡ҃стаютъ сокровеныя в҃ ср҃цѣ моемъ и̑ многимъ на слѫ́жбѹ̀ бѹ̀дѹ̀тъ. рода моѣго. У митровици. 16-[га] септемра 791°.

Нїколай войновичь капитанъ.

Запись скорописью 1790 года—внизу на поляхъ лл. 5—11:

сїя с҃тая и̑ бжественная книга г҃лемая староставникъ мн҃тыра Троноша сѵщаго. в҃едовїи ю̀же и̑ подписахъ Стефанъ Іоановичь Архїмандрїтъ тоя жде о҃бители лѣто 1790.

Запись 1787 года — въ концѣ рукописи на обложкѣ:

Престáвисѧ г҃днъ архімандрїтъ моѷ̀сéй в лѣто г҃дне а҃ѱпз= мца поемвра к҃е дéнъ в понеделни[вь] вечера̀ в҃ шестїй часъ нóщи. в монастїрѹ̀ трóноши: в҃ пейже бы́стъ, а҃рїмандрїтомъ (вверху другой рукой: начални[къ]) к҃з: лѣтъ дóбрѣ пасѐ стадо хр҃тóво. о҃течéствѡ̑: херцегѡ҃вацъ ѡ҃ любика грáда:

Та же запись, въ сокращеніи, повторена на предыдущей страницѣ обложки.

Заглавіе: прологи сїиречь събранїе ѡ҃ многый лѣтопи́сцъ. ѡ҃ а҃дáма. и̑ о҃ ц҃рехъ ѣзычьскы́. и̑ іоу҃дейскы́. и̑ ц҃рéхъ римскы́. бл҃гоч҃тивы́ же і̑ ины́ ц҃рѣхъ сложéнное въ крат҃цѣ. слóво а҃, і҃ѡ дамаскина. о҃ начѣлѣ творе́нїа твáри.

Отмѣтимъ главы: л. 216 об. о҃ пришъствїи рс҃ъ на ц҃ригра҃.

Л. 218 об. О переводѣ книгъ на славянскій языкъ.

Л. 220 об. ц҃рство, н҃в, никі҃фора фóки.

По рóмане с҃не, конс҃тантúна багренорóднаго, ц҃рствова никі҃форъ фóка лѣ, s҃. сúцевы́ о҃бразѡ̑. ѣпре оу҃бѡ никі҃форѹ̀ въ военачéлствѣ въ сúрїи воюю́щѹ̀. и̑ ц҃ръ нарéсе никі҃форъ, и̑ посты́же конс҃тантúнъ гра҃. прѣ́же же въсѣ́ ца́рица съ с҃ценнослѫ́жители приḱше мѫ́жá дла́нми. и̑ свѣто (sic) о҃бцимъ выва́ѣ ц҃ръ никі҃форъ. и̑ покт҃ъ дес҃ѳа́нѹ̀ рóмановѹ̀ ц҃рúцѹ̀. вѣше[ѫ] никі҃форъ въсѣ́ми ви́ды до́бръ и̑ чúстъ тѣ́ло҃, и̑ войничúнъ. ц҃рица же и̑маше по-

хотны съоу҃зъ, къ цимисхїю їоа҃ннѹ, и творї҃ прѣлюбы съ ни́мъ. и привеза́вшисе є҃мѹ любо́вїю. и прѣда҃ѣ то́го ѿ горе́ врагѡ́, сѹпрѧ́жника своего́ никї҃фора фо́кѹ на оу҃бїйство а҆́ко дали́да самѱ́она, и оу҃бы́ше фо́кѹ на ложи́ его́ имѧ́ща въ оу҃стѣ҃ вѣ҃жїа пѣ́нїа и словеса́. и кръ́вь оу҃во́ праведнаго те́чаше по земли́. а҆́ко҃ а҆ве́лова дре́вле.

а҆дана҃, а҆дѡ҃.

При сѣ҃ никї҃форе ц҃р҃и, а҆фанасїе а҆дѡ́нскїи, и є҃ще є҃мѹ воена́че́льникѹ сѵ́цѹ, и҆мѣ́аше любо́въ вели́кѹ къ а҆дана́сїю. и по є҃го повелѣ́нїю, и помо́щїю є҃го́, съ҃зда́ въ ст҃е́й го́рѣ вели́кѹю ла́врѹ. и кѣлїе себѣ́ ѿхо́дне. въсхотѣ́ бо́ постри́ци́се и съ ни́мъ жи́ти. и҃ѣ҃ заве́нїе ц҃р҃тва сїе є҃мѹ въ҃збрани.

Л. 221. О св. Владимирѣ и крещеніи угровъ (л. 222).

Л. 225. ѻ҆ и҆ларио́не мегленско́.

Нач. При сѣ҃мъ манѹи́ле ц҃р҃и, блъгарска҃ зе́мля є҃ще ѻ҆бладе́ма бѣ́ше ѿ грѣчѣ́скаго скі҃птра. . .

Изданъ нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣ́ткахъ», «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1908, II, 150 — 156.

Л. 245. ѿ въ҃зе́тїю ц҃ригра҃, ѿ тѣ҃рскаго҃ ц҃ра мехме́да. є҃же бы҃ въ лѣ҃, ѕ҃ц҃а҃.

Отмѣ́тимъ форму конста́нтинъ їоа҃нновѣ҃. л. 256 об. Къ разсказу о рыданіяхъ и стонахъ народа прибавлено на поляхъ листа 256 об.: ѿ кли́ча мнѣ́тисе, земля҃ тресешесе, го́ры па́доше, хлѣ́мы скакаху҃. Другія прибавленія — при особенно патетическихъ мѣстахъ, напр. на л. 258-мъ: ѿ сл҃нце и земле́, и въ запѹ́стенїе конѣ́чное положи́ оу҃бы́ и т. д. Въ концѣ — слѣдующее мѣсто (л. 259 об.): Въ въскр҃се́ны҃ г҃ни є҃диніи попо́ве правосла́вны҃ съ патрїа́рхѡ҃ скончава́ю лѹ҃ргїю. свѣ́тъ же нѣ҃снаго о҃гня҃ та́мо о҃бря́та́ютъ въ гро́вѣ г҃ни. не пѹ҃бнъ землѣ́номѹ о҃гню, и҃ѣ҃ свѣ́тлъ зѣ́ло и красе́нъ а҆́ко кі҃новаръ. Посила́ют же то́го о҃гня҃, іер҃ѹ҃пѣ́тскомѹ сѵ́лта́нѹ. зане҃ зна́ти є҃го прѣ́ на́шїи о҃гнѣ҃. и сего ра҃ бои́тсе конѣ́чномѹ потребле́нїю предати ма́терь ц҃рква҃, въскр҃се́нїа свѣ́тъ, и животворе́ящаго гро́ба. и про́чее ц҃ркве, и прѣсто́лы патрїа́ршѣ́скые, и є҃пі҃скпе. православны҃ ѿ се́го наде́жѹ и҆мѣ́ю҃. а҆́ко

по довóлнѣ наказ҃нїи нáшегѡ съгрѣшéнїа, пáкы въсѣсúлныи бъ погребéннꙋю ѡко въ пепелѣ йскрꙋ бл҃гочт҃а, въ т҃мѣ злочѣстúвы҃ властéй, въжежѣ сѣло, и попалú йзмайлтенъ злочѣстúвы҃ цр҃твїа, ѡкоѫ трънїе. и просвѣтú.

Л. 278 об. ѿ влашкы҃ землѣ.

Нач. Їанꙋсъ пръвѣе пришълъ ѿ въстока сл҃нца въ влашкы҃ землѣ ѿвладáлъ . . .

Л. 282. ѿ власé.

Нач. Волóская землѣ раз҃лúчны народóвѣ въ себѣ úмѣла . . .

Изданъ нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1908, II, 161—162.

Л. 295 об. Въ лѣ ѿ рождства хва, ѱмд. гꙋны третїе възѣше оугарскꙋю землю, ѿчъство своé. йже йзгнáны ѿ готтóвъ и геспúдовъ, за, г҃, лѣ, съ кнезé своúмъ алмꙋсомъ. и вънидóше съ мноѫ҃ствѡ людéй ѻбоúго поглáвїа и бúло сѣмъ сáтъ тысꙋщъ. а въ тѡ врéме сватоплꙋгъ словéнинъ сн҃ъ маротовъ въ оугрѣ пановáлъ съ произволúнїемъ кесáрскы҃. тáтаровѣ úли гꙋны, сташе въ сѣмиграской земли. разѣлúшесе на сѣмъ оуфовъ, въ коемжѡ úмѣли своéго кнéза. и кижѡ кнéзъ съзáлъ свой гра. и ѿ того врéмене и до днѣ зовéтсе сѣмиграскаа. а зашли тáмо нѣмцъ, и слóвакъ ноѫ҃ство, и мáло нечтѡ иѫ҃ ѿ нꙑ ѻстáли. и сїе дивноѫ҃ въ четúриста лѣ мáло нѣчтѡ ѣзы́ка своéго ѡнѣмúли, и тїи къ нúй приста́ше. и послáше къ сватоплꙋгꙋ, да бú úмъ землю и ѿдалъ хотѣ, не въсꙋ, тъчїю конѣ и прочú живóтны҃ на пáствѣ. ѻнъ же повелѣ, землú и травы́ въ оузáлъ завезáти, и вóды ѿ дънáѫ и къ нúмъ послáти. ѡны́ же съ рáдостїю прúеше. и послáше къ кнемꙋ кóня добрá и сéдло позлащенно похвалúюще дóбры ѣго бúлегъ, ѣже úмъ послá, и въ мѣсто ѣго печáти оу себѣ úмѣюще. послáше къ немꙋ да бú úмъ ѿдалъ землю, понѣѫ҃ възлюбúше ѭ и ѡко ѿчъство úхъ ѣ҃. к немꙋже начеше готóвитисе и къ врáны. сїе слы́шавъ сватоплꙋгъ. изы́де протúвꙋ úмъ. ѣгóже поразúше и самóго оубы́ше. и ѿ того врéмены пакы гꙋны въселúшесе въ оугарскóй землú. двáци йзгнáюще нáшъ рóдъ словéнскаго ѣзы́ка. въ нкиѫ҃ гꙋны спокоѣ пребы́ше даѫ҃ до карла велúкагѡ.

Л. 296. Въ лѣто ѿ рожства хва, ца. гѣса снъ тодасовъ бывши княземъ оугарскы, крътисе въ име ѿца и сна и стго дха. и хотеше и въсъ народъ крътити, и ѿврѣщи имъ злыю вѣрꙋ татарскꙋю. нъ виде глющаа емꙋ нѣкоего, при нѣ не быти семꙋ. нъ ражаемы ѿ него волею бжїею сїе сътвори. въ тоу же ноцъ виде такоже въ снѣ сты войтѣ епкпъ чѣскы нѣкоего повелѣваюцаа йти емꙋ въ оугры. потом же роди́се гесѣ снъ. и наре его стефанъ. и пришъ сты войтѣ из чѣхъ и крти ерш. и съза монастырь, и наре его тата. тако бо словаци звали стго войтеха ако ѿца. и по сѣ призва къ себѣ избранны свой, и наоучи и вѣрѣ хртїансцей. и ре сна своего стефана избрати за пана. и тако преста́висе.

Л. 298. Въ разсказѣ о Владиславѣ: по томъ сразишесе (турки и угры) на косовꙋ полю въ блъгарїи, и тамо владиславъ оубїенъ. въ лѣ ѿ ро же хва, ѧѵмд.

Часть статей Хронографа, съ изслѣдованіемъ преимущественно второй части памятника (съ л. 263), извлеченій изъ хроники Бѣльскаго, издана І. Иречкомъ, «Chronograf Vrchobĕznický se vláštním vzhledem k obraženému v něm vylíčení nejstarších dějin českých» въ «Sitzungsberichten der K. Böhm. Gesellschaft der Wissenschaften». 1880, 128 — 146. Ср. «Achiv f. slav. Philol.» VII, 545. С. Розановъ, «Хронографъ зап.-р. редакціи» 4.

Прибавленія: л. 298 об. ѡ двандесетихъ каменехъ. йже на ефꙋдѣ.

Нач. Прѣвыи сардионъ. ражаетсе въ вавилонѣ на земли...

Л. 299 об. ѡ индосѣ рѣце йже въ индїи, йдеже папаръ родитсе, и еще нѣсколько мелкихъ статей изъ того же цикла.

Л. 301. ѿ писанїа стго петра патрїарха антиохїнскаго къ домникꙋ грандейскомꙋ, ѡ вѣрѣ латинскѣ.

Нач. Понѥ же изма и до старости сїенными писанїи въспитасе. и сїе прочита оупражняюсе и нна...

Л. 303 об. никїти мниха, и презвитера монастыра стꙋдитскаго, порекло стидата, къ латино ѡ опрснцѣ.

Нач. Яще ѥ въ тебѣ разꙋ премꙋдро, ѿвѣщай блиꙁнемꙋ, и не възбранишн...

Л. 310. оу҃каꙁ҃нїе ѿ бг҃осло҃вскы҃ пи҃сма҃ въселе҃нскы҃ оу҃чи҃телъ. и҃ дх҃ъ с҃тый ѿ є҃дино҃го ѿ и҃схожде҃нїе и҃ма҃, а҃ не ѿ с҃на ꙗко нѣ҃цїи ѿ своего҃ высо҃коума҃ґа прѣлъсти҃вшесе оу҃мышля҃ютъ. григорїа, а҃рхїе҃пкпа соло҃нскаго но҃ваго бг҃осло҃ва.

Нач. Є҃диꙁ҃ъ бы҃ъ прѣ҃жде въсѣ҃ и҃ на҃ въсѣ҃ми и҃ въ всѣ҃ и҃ па҃ късего҃...

Л. 319. начѣ҃ло стеꙁ҃анїю съ і҃ґрей бы҃вшомꙋ въ кра҃тцѣ въ і҃ер҃ламѣ при софро҃нїи а҃рхїе҃пкпѣ ѻ вѣ҃ре хр҃тїансцѣй. съшѣ҃шесе съвор҃ѣ хр҃тїанскомꙋ, и і҃ґрейскомꙋ.

Нач. Злосѣпротивецїимсе і҃оу҃деомъ и҃ гл҃ющїй. не зрите ли ꙗко на чл҃ка ѻбѣ҃шена...

Л. 326. сло҃во ѿ деѡ҃рі҃та. како҃ по҃бѣетъ рѣко҃ю кр҃титисе и҃ бл҃ви҃ти.

Нач. Ѻ҃й бл҃ви҃ти рѣкоꙋ҃ю и҃ кр҃ти҃тисе. трїи҃ пръсты ра҃в҃ны и҃мѣти...

Л. 327. гер҃мана патрїа҃рха къ жестоки҃ лати҃номъ.

Нач. Рі҃ во҃ сн҃ъ и҃ бы҃ъ ѻ҃ с҃тѣмъ дх҃ѣ. ꙗко ѿ ѻ҃ц҃а и҃сходи҃. и҃ не є҃ди҃ною҃ тѣ҃чїю рі҃...

Л. 328 об. а҃наста҃сїа патрїа҃рха бл҃же҃нна҃го гра҃, вели҃кые а҃нтиохї҃е. и҃ кі҃ри҃ла але҃ѯа҃ндрѣскаго, и҃ложе҃нїе въ крат҃цѣ ѻ вѣ҃рѣ, по въпрошенїю.

Нач. въпросъ. Коѣ҃е вѣ҃ры҃ е҃си. ѿвѣ҃. хр҃тїанинъ е҃смъ...

Л. 330. ска҃ꙁ҃нїе въ кратце ѿ сръвскы҃ гг҃ода҃. Статья прибавлена нѣсколько позднѣе, скорописью того же писца.

Нач. И҃ вѿ҃ вънѹ҃ка҃ въздвигн҃ꙋтисе вели҃комꙋ ц҃р҃ю҃ конста҃нтинꙋ҃ ѿ галїахъ крѣтанискы҃...

Послѣднее извѣстіе лѣтописи относится къ 1651 году: въ лѣто ,ѕр҃нд. съгради а҃ли паша ченчнѣкъ градъ на наколашиновикѣ҃.

Извѣстія сербской лѣтописи изданы Шафарикомъ въ «Památkách», въ отдѣлѣ «Okázky občanského písemnictví» 2 изд. 56—57 и Л. Стояновичемъ въ «Споменик» III, 98—99, 99—100, 150—153 и «Гласник Српск. Уч. Др.» LIII (1883), 25—27, а также въ сводномъ текстѣ, стр. 44 и слѣд.

**64** (IX. D. 2). **Сербскія Лѣтописи и Законникъ Стефана Душана конца 40 гг. XIX вѣка**, въ листъ разныхъ форматовъ (28 × 24 и 24 × 20 смм.), — въ одной папкѣ.

Письмо подражательное письму старыхъ рукописей или печатному церковному шрифту, разныхъ рукъ и съ неодинаковымъ числомъ строкъ на страницѣ.

Составъ папки:

1. Krátké letopisy srbské. I. Slova гр. A čili Kopřivnického l. 1453. Вверху: **сказаніѣ о срьбскыихъ господахъ.**

Киноварью на поляхъ сдѣланы раздѣленія текста на параграфы и размѣчены шрифты для наборщика.

2. Svod menších letopisův srbských. Затѣмъ — перечень рукописей: C. D. E. F. G. H. I. K.

Текстъ писанъ только въ лѣвомъ столбцѣ страницъ. Вверху: **лѣтописьць господь срьбскыхъ.**

3. Zákonník cáře Štěpána — по рукописямъ Раковецкаго 1700 г. и Шишатовацкой 1541 г.

Къ этому отдѣлу приложены папка съ замѣтками Шафарика и брошюра Миклошича «Lex Stephani Dušani» (Вѣна, 1856).

4. Текстъ двухъ списковъ (редакцій) того же Законника съ нѣмецкимъ переводомъ (третій столбецъ страницъ остался безъ текста). Часть главъ приводится только одной редакціи.

5. Текстъ того же Законника, приготовленный Шафарикомъ для печати съ разными указаніями для наборщика красными чернилами.

Изданы Шафарикомъ въ «Památkách», въ отдѣлѣ «Okázky občanského písemnictví», 2 изд. 29—50, 51—89. Объ оригиналахъ, обозначенныхъ выше буквами, см. предисловіе, 2 изд. стр. III—IV.

**65** (IX. H. 4. = Серб. 27). **Родословіе славяно-сербское 1762 года**, малаго формата (17 × 11½ смм.), на 27 листахъ.

Скоропись канцелярская, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Запись писца — на оборотѣ послѣдняго листа:

Преписа́лъ сїѐ Гдну Іса́йевичѫ а҃ѳа
на́сїю Ігѫме́нѫ Ремецко́м на зактева́
нїе, гре́шный ѝ сло́полѫчни Сн҃ъ́ до́н: хопо́в:
у Фенеку Мна́с: 762т ѵ҃ѫ. 2г.

Заглавіе: Родосло́вїе славеносе́рбское ѿ славя́новъ пр҃вы́хъ по рожде́ствѫ хр҃товѫ ѿ҃зи.

Нач. ’А бо́лгари ѿ со́творе́нїя ми́ра разѫмѣю́тсе, ѕт҃зи҃. лѣта быша хр҃тіане...

Первыя слова Родословія ничѣмъ не отдѣлены отъ заглавія.

Редакція сходна съ напечатанной П. Срећковићемъ въ «Гласникѣ Др. Српске Слов.» XXI ((1867), 232 — 276. Текстъ разсказа о Стефанѣ Дечанскомъ (л. 6 об.):

Царица же егѡ Сѵмонида воспріять монахіи́ски чинъ дщи же ея неда ѿ краля милѫтина дана бы́ть в҃ сѫпрѫжествѡ Михаилѫ кралю болгарско́м сн҃ѫ ши́манов҃ѫ, стефа́н же дача́нскій синъ краля милѫтина, бы́ть ослѣпле́н: ѿ о҃ца свое́гѡ, за ѡклеветаніе маѣхе свое́и сѵмониде, (л. 7) и паки сты́м Ніколае́м дарована быша емѫ очи, иже хвалѫ б҃гѫ во́здаваше и никомѫ не ѡви новы товіа, новы́ зѣниць до смр҃ти о҃ца свое́гѡ. Та же стефанъ Петыи дача́нски вѣнча́н на кралѣ́в҃ство ѿ Архіепѣкпа нікодима въ лѣто а҃тн҃го. и наречень бы́ть стефа́н: 4-й урошъ.

Послѣднія событія — уничтоженіе турками мощей Бранковичей (митр. Максима и его родителей) во время войны 1716 года и нападеніе турецкаго отряда на Фрушкую гору.

Въ самомъ конпѣ «Родословіе» названо «кратчаишаѧ исторія о словеноСербско́м на́родѫ» (л. 27). Въ текстѣ находимъ ссылки на «Гоѳовреду» (л. 1) и «Годофредь» (л. 18 об.), «Арондоло́гонъ козми́кѫ» (л. 1), очевидно — ’Αροντολόγον κοσμικοῦ, «Орбинѫла́нски историкъ» (л. 1 об.) и «Орбино, латинскій историкъ» (л. 19 об.), «Орбинѫла́» (л. 22), «Никита историкъ греческій» (л. 3 об.), «латинскій историкъ Антоній Бонфиній, дели́фи́н» (л. 6 об.), «Кор-

нилій латинскій историкъ» (лл. 8, 18 об. и 19 об.), «Кромеръ» (л. 18 об.), «Бонфиній, Годофредь и Кромеръ во свой р(о)дологіяхъ» (л. 18 об.).

**66** (IX. E. 53). **Лѣтописецъ Нижнаго Новгорода второй четверти XVIII вѣка**, въ четвертку (21 × 15½ смм.), на 25 листахъ по старой пагинаціи.

Скоропись Сѣверноруссная канцелярская, красивая, выдержанная, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Заглавіе: Лѣтописецъ нижняго новаграда.

Нач. В лѣта 6720ᵐ годѣ великіи кнѣзь юрья всеволодычъ заложилъ градъ на устье оки рѣкй...

Послѣднее извѣстіе — о пожарѣ Нижняго Посада 26 августа 1683 года, вмѣстѣ съ 4 церквами, когда сгорѣло много амбаровъ, зимовьевъ и людей.

**67** (Fragm. 10). Изъ **Сборника XIII — XIV вѣка**, въ листъ (26 × 20 смм.), — отрывокъ на 1 пергаменномъ листѣ.

Письмо небрежное, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Текстъ отрывка:

Л. 1. ѧ̃мимь вы̑ братиа боудимь свободьны̑. не
имѣюще работы жизни соуѥтьныѥ.
и врѣменьныѥ. испльнь бо ѥ̑сть жиз....
и съблазнь. и сѣти смрьтьныихъ. оу̑
тврьдимь д̃ше наше акы̑ камыкъ тврьди
по все д̃ни. изьвѣжимь ѿ сѣтии. непр̃
ѧзнь бо прикть сѣти присно прѣдь д̃ша
ми нашими. да тѣмь съблазнивьши
оуловить ны̑ въ моукоу вѣчьноую̑. посрѣ
дѣ съблазнь. и сѣтии ходимь любимици.
вънемлѣмь оу̑бо себѣ. иже не оу̑пасти оу̑ сѣ

ти смрьтьныѥ. ибо сѣти и любавьства
испльнь. соуть же сладость смрьти. ини
оубо да не раслабѣють д҃ша наша сею сласти
. . . . . сладость сѣтьная
печаль зем҃ныихъ вещии и богатьствы
и помышль. и дѣяании любавыихъ. не насла
ди себе ѡбра. . сладости сѣти смрьтьныѥ
не ѡблѣнисе. не влѣкомь боуди въ поучениѥ
помысла любаваго. аще ѡбрѣщеть помысль
любавы выходь въ д҃шоу. оусладив но оучениѥ
любавоѥ да ю оумрьтвить. и боудеть помы
сль любавы ѥко сѣть въ д҃ши. аще не про
гнань боудеть. м҃литвою и постомь и сльза
ми и бьдѣниѥмь. боуди присно бюдрь. сво
бодивьсе ѿ всѣхъ зем҃ньныихъ. да изьбави
Л. 1 об. мьсе сѣти и помысль. дѣяни любавы
ихъ. не попоусти ѥдиного ч҃а. или го
дины или въ мьгновении ѡка. на
оучению любаваго помысла. ниже
да оукьснить любавыи помысль въ д҃ши тво
ѥи брате. бѣжи прѣно къ б҃гоу м҃литвою. и
постомь къ в҃лцѣ со сльзами. да ѥзбави
шисе сѣти вражиѥ. и съблазнь и страсти
и. и не мнисе многолѣ҃нь жити брате на
зем҃ли. и раслабленъ бывь поучениѥмь лю
каваго помы и дѣланиа. и напрасно при
деть повелѣниѥ г҃не. и ѡбрѣщеть те сьгрѣ
шивьша. не имоуща покаянию врѣмѥ не
ктомоу ни ак. . . оуд . . . . . .
грѣхомь. и что р҃ѣши. смрьти въ . . . . . .
разлючениа. ѡбра . . . . . тьсе повелѣнии
ѥ г҃не. непрощеноу быти мль ч҃а на зем҃ли.
мнози бо соуть мнѣщесе л҃ѣ многа на зем҃ли.
жити. и приде вънезапоу смрьть. ѡбрѣ

те моужа грѣшьна бгота (sic). чтоуща лѣ̃ мно
га. жити кмоу вь покои мнозѣ̃ на земи.
дрьжеща вь прьстѣхъ чисме главьноѥ. и лиць
воу раздѣлаѭща на многа лѣ̃. чисменемь бо
гатьство своѥго. и оупразнисе ѥдиномь ча
сѣ все вькоупѣ. число и бгатьство. и печаль
помьисла ѥго соуѥтьнаго приде вьнезапа.

Средняя часть листа въ горизонтальномъ направленіи обгорѣла, и мѣстами текстъ читается съ трудомъ.

**68** (Fragm. 8, раньше № 11). Изъ Сборника средины XIV вѣка, въ четвертку ($21^1/_2 \times 14^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 1 листѣ.

Письмо мелкое, широкое, съ скорописными чертами (характерны л съ очень длинной вертикальной чертой, загнутой внизу влѣво, ѡ, ѕ, ѣ, □ и др.), по 27 строкъ на страницѣ, съ широкими полями.

Правописаніе сербское.

Въ отрывкѣ рѣчь идетъ о священствѣ, какъ высокомъ подвигѣ, о лицахъ, боящихся его, и эта мысль подтверждается ветхо- и новозавѣтными примѣрами прор. Іереміи, Моисея и др. Приводится разсказъ о томъ, какъ отца Григорія Богослова просили сдѣлать сына священникомъ противъ воли послѣдняго: и пакы бгословь постра̃ моужоу, рекѣше поставлѥніѥ сїѥнико̃ боише бо се прикти сїѥньска тегоѵтн ра̃. и абик бѣжа вь поньть. сего ра̃ и азь постра̃ви моужоу ѿ ка̃, и вы створивше ми моужоу. и оумлѥніѥ ѿца, ни на вса ѩже имате дроугь къ дроугоу, простимь сїа вьскрѣніѥ̃. дадѣ̃ мат̃ дрѕгь дроу̃ . . .

На об. листа новый абзацъ начинается словами: Съмышлѧѥть зѣ̃ бгословь и показоуѥть, ѩко ни ѡвоѥ хвално сътвори и прьвоѥ оустоуплѥніѥ за ѥже боитисе величьства сїѥньства. и вьторо̃ ѥже вьзрѧщѥніѥ, за ѥже не пасти кмо̃ вь коризноу прѣслоушаѭ. приказе же боязньствоу своѥмоу и оусрѣдьствоу ѿ повѣстен ветхыѣ приѥмлѧть. бго гѧть и

оу҃стоу҃пити вь малѣ и прѣстательство ѡставити аще и самь бг҃ь повелѣваѥть. и паки иже притеци бг҃оу҃...

**69** (Fragm. 7). Изъ Сборника аскетическаго 80 гг. XIV вѣка, въ четвертку ($21^1/_2 \times 13^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 4 листахъ.

Письмо неровное, некрасивое, сравнительно крупное, безъ школы и съ неровными линіями, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

На л. 1-мъ — читается Слово 114-е:

Нач. Помысли ми дх҃овноѥ оу҃строѥніѥ сіце имѣти. положи, нѣкы быти домь цр҃скы. сѣ мн҃же дворове имѣти различіи, и прѣдвр҃ꙗ нѣка, и хр҃амы[ни] нѣкыѥ...

На л. 2-мъ — начало 118-го Слова:

Нач. Хранити повел҃ѣ дш҃ѫ, и непричестнѫ сьблюдати, ѡ скврьны и лѫкавы помыслы. ꙗкоже бо тѣло тѣлеси съвькѫпляѥсе иномѹ кь нечистотѣ, ѡскврьнѣѥ҃тсе...

На л. 3-мъ — Слово 130-е, на л. 4-мъ — 131-е и на л. 4 об. — 132-е. Текстъ 132-го Слова:

Понеже таковы исповѣдаѥ҃тсе, иже кь живѡтѫ вѣдѫщіи. тѣсны же зѣлѡ и прискрьбны. и сего рд҃ и малѣ҃ имать иже сѝ проходещіи. вьсако лѫкавааго искѫшеніѥ, за ѥже на нб҃сѣхь прѣлежещаго ѫпованиа рд҃, крѣпко прѣтрьпѣмь. ѥлико бо аще прѣтрьпимь скрьбы, что дн҃о равно семѫ, или кь боу҃щемѫ ѡбѣтованію, или кь иже ѡ соу҃ прибываѭщемѫ ѡ блг҃аго дх҃а оу҃тѣшенію.

Въ инвентарѣ отрывокъ отнесенъ къ XV—XVI вѣкамъ.

**70** (IX. F. 10 = Серб. 14). Сборникъ около 1390 года, въ четвертку ($21 \times 14$ смм.), на 187 листахъ.

Письмо небрежное, неровное, опытной руки, выдержанное, очень близкое къ скорописи, по 20 строкъ на страницѣ. О снимкѣ см. «Каталогъ славяно-русской палеографической выставки» въ Археол. Инст. Спб., 1900, № 68, стр. 17 (рукопись отнесена къ XVI в.).

Правописаніе сербское; встрѣчается ꙁ, напр. мноꙁи. л. 180.

Запись небрежной скорописью 1686 года — на л. 86:

ѿ бога слова 1686 лето прїмїше
немцїи вѣдїмь мⷰца августа к҃г҃
дань на светаго мученїка ѧпⷭпа. ҂ахпѕ лето.

Запись характерной сербской канцелярской скорописью 1688 года, съ нѣсколькими начальными буквами и словомъ «хоповцу», писанными зеленой краской, — на л. 109 об.:

Сйа книга попа дешра
бившаго белиґра стоина[го]·⁘·
Тогда ю вададе мне хоуⷭомⷭ [1])
мїнїхⷭ деѡфанⷭ хѡвцоу
расⷭдерⷭ. варⷭчимї ю ва граⷣ
пещи ѡле колики тоґа
трⷭси и громове по мⷮтї
хрⷭстїанкї ⷭви ⷭвї тоґа
погна бжїмь благоволкнїемь
цесар҃ немаґки безаконаго
и злочатива[го] кнеза амира сї
речь сⷭлатⷭ мемⷮа. и гна его
до константїнъпола
и многие порази и плени
ка истокⷭ и севⷮрⷭ и югⷭ
ѡле тшґа ѡпⷭстеше многи
монастир҃. и ѡгнемь сагорⷮше
ⷣ лаврй монари[р] хⷭво и мйлеше[в]а
и рача и раваница вь томь мⷮте
многи иноци томлкн[и]е мача пр[и]еше
въ летѡ ҂ѕ҃ р҃ч҃ ѿ капльщенна
ѯа л ҂ⷣ и ѯ҃ и п҃ и·⁘·

1) Въ словѣ «худому» предпослѣдняя буква дѣйствительно похожа на *ш*, и это начертаніе, какъ извѣстно, дало названіе цѣлому сборнику, именно «Ходешскій», кажется, впервые встрѣчающееся въ печатномъ каталогѣ рукописей Шафарика (ср. Starine X, 82).

Вопросъ о несоотвѣтствіи датъ можетъ рѣшиться скорѣе всего предположеніемъ, что цифра единицъ въ первой изъ нихъ недописана. Правда, и подъ 1682 годомъ сербскіе книжные люди отмѣтили очень сходныя событія (см. у Стояновича, Записи и патписи I, 431), во вторыхъ, южный славянинъ вообще легче могъ ошибиться въ западномъ счетѣ лѣтъ, почему въ такихъ случаяхъ правильными оказываются обыкновенно даты отъ сотворенія міра. Но обращаетъ на себя вниманіе совершенно аналогичнее несовпаденіе тѣхъ же самыхъ датъ въ поправкѣ записи подобнаго же содержанія № 1890 у Стояновича: ѕ тисѯще .р.ч. лето господне ,а҃х҃п҃и҃. Связь между послѣдней записью и бѣлградской очевидна.

Четыре неномерованныхъ листа заняты новымъ оглавленіемъ и выписками Шафарика.

Составъ рукописи: л. 1. Оглавленіе канонической части сборника; первый листъ писанъ Шафарикомъ, очевидно, на основаніи подлинныхъ заглавій даннаго списка. Его же рукой переписаны, вмѣсто недостающихъ, листы 8 и 9 изъ другой сербской рукописи.

Л. 3. Безъ общаго заглавія. Извлеченія изъ Синтагмы Матѳея Властаря, раздѣленныя на «составы»: 1-й—л. 3, 2-й—л. 21 об., 3-й—л. 34, 4-й—л. 48, 5-й—л. 55 об., ѻ҃ ст҃ѣ҇ннотаѩствѣ҇—л. 58 об., 20-й—л. 59 об., 40-й—л. 66 об., 50-й—л. 73, 80-й—л. 73 об., 300-й—л. 76 об., 500-й—л. 78, съ выпиской изъ Правилъ Іоанна Постника относительно обавниковъ и чародѣевъ, а также о сокращеніи времени покаянія.

Л. 83. бл҃говѣ҇рнаго и ѯ҃ювнвго ц҃ра іоу҃стиніа҃на зако҃ ѡ҃ записаніи.

Нач. Ѥще боу҃дѣ҇ чл҃къ вр҃тсто҃, к҃е, л҃ѣ. и҃ запиш҃ѣ҇ кою вещь...

Л. 86 об. законъ бл҃говѣ҇рнаго ц҃ра стефана. въ л҃ѣ. ,ѕ҃ѡ҃ѳ҃. и҃ндіктіѡ҃, в҃. въ праѕ҃никъ възнесе҃нїа г҃на м҃ца маіа, к҃а. (далѣе—чернилами) сѣ҇ же законо҃никъ поставлш҃ѣ҇, ѡ҃ православнаго сѣ҇бора на҃шего и т. д. На л. 109 об. крупной киноварью: въ л҃ѣ. ,ѕ҃, ѡ҃, ѯ҃ в. и҃ндіктіѡнъ. сѣ҇дмїи.

См. Т. Флоринскій, Памятники законодательной дѣятельности Стефана Душана, 202; Ст. Новаковић, Законик Стефана Душана. Бѣлгр. 1898, LXXIV—LXXVI (указана лит-ра предмета).

Лл. 98—109. Выписки изъ Синтагмы Матѳея Властаря, названной здѣсь, какъ и обычно, «Великимъ Законникомъ», съ цѣлью, какъ сказано въ оглавленіи, ꙗ҆ко вьскорѣ ѡ҆брѣтати ꙗ҆скомлаа ѡ҆ въсакон вещи вина҆ грѣховныихъ ѡ҆ соу҆дѣ цр҃комь.

Л. 110. слѣ҆ва с҃тго причещенїа тѣла и҆ кръве г҃а и҆ б҃а и҆ спса нашего і҃у х҃а.

Далѣе — молитвы Іоанна Златоустаго, Василія Великаго, Исаака Сирина (л. 115), Маріи Египетской (изъ ея Житія, сост. патр. іерусалимскимъ Софроніемъ л. 116), патр. константинопольскаго Германа (л. 116 об.); мл҃тва по стихѡ. с҃тго сѷмеѡна метафраста. ѥ҆же длъжно є҆ прочитати на с҃тѣмь причещенїи прѣчисты҃ таинь х҃вѣхъ (л. 118 об.); его же (то҃ же словоположника к҃ѵ сѷмеѡна, л. 121 об.) и еще три; молитва Іоанна Грамматика (л. 123 об.), Симеона Новаго Богослова (л. 123 об.), Кирилла Александрійскаго (л. 126), нѣсколько анонимныхъ и др. Конецъ отдѣла утраченъ.

Лл. 128 и 129 — чистые, вклеены недавно.

Л. 130. а҆ сѐ тлькованїе а҆зьбоукви. Листъ съ двумя дефектами внизу и вверху.

Нач. + Кр҃тъ х҃рт҃їа҆нѡ҃ похвала. а҃. а҆зь есмь свѣ҆... в҃ б҃а живы҃и и҆ мр҃твы҃и... г҃ глю пр҃рочь... ш҃. шестокрилаты непр҃ста҆нно поют҃ ме.

Послѣднее: ѯ҃. ѥ҆же въсхотѣхъ сътвори҃ є҆.

Л. 130 об. а҆ сѐ ѩкако.

Нач. + Кр҃тъ б҃є помагаи... На кр҃тѣ ме пригвоздиста. а҃. а҆зь бо є҆смь бь҃. б҃. б҃а жива сн҃ь...

Конецъ утраченъ. Послѣднія: оу҃. Оу҆дареніе пр҃ѣ҃ за лани҃ѳ҃. ф҃. Фараѡ҃на.

Л. 132. Безъ заглавія и начала. Изреченія-отвѣты на гаданія.

Первое въ рукописи (на поляхъ: мг)—... ѣмѕ на сѐ свѣтѣ ходити. нъ пáче смрѣ и погы́бѣ и т. д.; послѣднее — од. Врѣ ти ѐ пожи чà. тогда пр҃имеши мысль. въсе ти воу́дѐ противу́ дѣлѕ, и пр҃имеши рáдо. Оба листа — съ дефектами.

Изданъ М. Сперанскимъ, Гаданія по Псалтыри. Спб. 1899. Прилож. 72—75. Ср. изслѣдованіе стр. 106—108, 114, 137, 150 (рукопись отнесена къ XVI в.).

Л. 134. Рожданикъ. Вмѣсто заглавія: мца сентемвріе. рождáство пресѣтіе. владычице наше бце. Первый листъ писанъ иной рукой въ XVII—XVIII вѣкѣ.

Нач. Родисѐ шт҃рокь ва число юнчево бѕдеть частанъ и ѕтваранъ и рѕменъ шбразомъ житиемъ. шбратѕетъ се...

Изданъ В. Ягичемъ, Starine X (1878), 124—126.

Л. 140-й — новый; многіе сосѣдніе листы — съ дефектами.

Л. 145. сказаніе ѡ телѣсѣ чл҃чскы и ѡ съставѣ.

Нач. Тѣло чл҃чьское. ѿ дх҃ъ йзливь състоитсе. поне йма въ сѐ. крьвь. флегмѕ. жльчь роусѕ. и жлѣ чрьнѕ...

Л. 146-й — новый. Послѣдняя глава — ѡ ѥже како познати ѕтроче въ оу́тробѣ мт҃ры (Нач. И ѿ сего ѐ познати женѕ непразноу и прѣжде роженїа... л. 148 об.).

Изданъ тамъ же, 95—99.

Л. 149. мцослóвьць. ѥі, ты мцѣ. въ немощи. На поляхъ: лу҃.

Нач. Въ а мца áще разболитсе чл҃кь. стрá ѐ ѡ нѣ до дни. ѝ. áще пр҃идоу дни сѝ. немощѕѣ дни, л. и зрáвь бывалѐ...

Изданъ тамъ же, 99—100.

Л. 150. и сѐ ѡ болещи.

Нач. Áще въ нѣлю разболитсе чл҃кь. болѝ з дни, и йсцѣлѣеть...

Изданъ тамъ же, 100.

Л. 150. ѡ немощнѣ. въходе къ нѣмоу гли с(ïю мт҃твоу). Если больной обернется вправо, то будетъ здоровъ, влѣво — умретъ. Другой способъ — дать собакѣ хлѣбъ, смоченный потомъ больного: если она съѣсть — больной выздоровѣетъ.

Нач. Гн҃ бе҃ нашь. пришьдꙑ въ кана галилеискоую. . .

Изданъ тамъ же, 100.

Л. 150 об. т҃с х҃с҃ число разумно животоу и съмрти. Способъ узнать, будетъ ли живъ больной, съ таблицей.

Нач. Аще кто боудѣ болнь. въпроси когда се е разболель, въ кои дн҃ь лу҃. . .

Изданъ тамъ же, 101.

Л. 151. Безъ общаго заглавія. Лѣчебникъ съ нѣкоторыми молитвами. Первая молитва: ѡ грознице.

Нач. Напиши прѣже съ вомь сты҃ѣ бгоявлениіи. . .

Среди средствъ и совѣтовъ по медицинѣ, фармакопеѣ, гигіенѣ и т. д. встрѣчаются заговоръ (молитва) противъ укушенія змѣи (л. 153) и молитва отъ бѣса (л. 162 об.). Отъ 63-го листа осталась только часть у корешка.

Изданъ тамъ же, 101—115.

Л. 164. За разсказомъ объ обычаѣ въ день памяти св. Трифона помѣщены двѣ его молитвы.

Первая изъ этихъ молитвъ — каноническая; отмѣтимъ одно мѣсто: и съхранени є. ѡ въсакого ѡбланїа. и чародѣанїа, и въсакого зла. и навѣта҃ лѫкава и къзнеи лоукавы҃ чл҃къ.

Л. 164. мл҃тва дрѫга сто трифона томѫ же.

Нач. Гоуцоу ми въ вьси тѫгадѣ. и гоус. . . ми пекоуцѫсе. . .

Отрывокъ изданъ тамъ же, 115.

Л. 165 об. мл҃тва на ловлениіе рыбамъ.

Нач. Вл҃ко гн҃и іу҃ х҃е бе нашь. иже по множьствѫ цедрѡ твоі҃. . .

Л. 166. тоже. Рѣчь идетъ о чудѣ на Генисаретскомъ и Тиверіадскомъ озерахъ, затѣмъ о—153 рыбахъ.

Нач. блвениіе низьпосли и на хѫдые мрѣже сіе, испльны҃ своего дара. подае тѣ҃ блг҃ть неѡмлюмѫ. . .

Л. 166. мл҃тва ѡ въ снѣ събла҃нающисе брат҃ѣ.

Нач. Мнѡмарде гн҃и. нетлѣнне, нескверне. . .

Л. 166 об. Имена 40 праведныхъ воиновъ; въ концѣ: сіи ѣти бы́ше ѿ и҃гемона.

Л. 166 об. ѡ мно҃питаніи, и ѡ мльча́нїи. зла҃ѳстаго.

Нач. Оу҃нѣ є хлѣвь съ со́лію сь мльчанїе҃ и҃ безъ́ печали. . .

Далѣе—«о правдѣ Соломоновой»—изреченія. Изъ «Пчелы», съ ссылками на главы 20, 5, 6, 7, 9, 12.

Ср. М. Сперанскій, Переводные сборники изреченій въ слав.-р. письменности. М. 1904, 333.

Л. 168. ѡ вѣ́рѣ христїа́нстѣи.

Нач. Вѣ́рѫю въ ѿц҃а и҃ сна҃ и҃ стго҃ дха҃. тро́ицоу҃ нераздѣ́лнѫю, ни съ҃лїа́нѫю. ѣдиноб҃жьственѫю. ѿц҃а нерожде́нна. сна҃ рожде́нна, несъ҃за́нна же. . .

Символъ вѣры изъ какого-нибудь Синодика, такъ какъ за текстомъ каждаго члена киноварью написано: иже не вѣрѫ́етъ си́це, да бѫ́де анаѳема или проклетъ (вар. и҃же не вѣрѫ́е҃ сице и покланѧетсе, да бѫ́де҃ про҃кле҃ и т. п.).

О мѣстѣ пражскаго списка Исповѣданія вѣры (Геннадія) см. Н. Никольскій, Матеріалы для повременнаго списка и т. д. 23.

Л. 168 об. ѿ оу҃чи́тел҃ствъ пр҃по҃бнаго ѿц҃а на́ше҃ а҃ммоны. Поученіе о четырехъ вещахъ, не позволяющихъ человѣку покаяться и приблизиться къ Богу: о гордости, злопамятствѣ, осужденіи другихъ и неимѣніи любви.

Нач. Четири вещи соу҃. и҃ а҃ще е҃ди́нѫ ѿ ни҃ и҃ма҃ чл҃къ. . . Пръвыа гръдыни. . . Послѣднее: Четвръто҃е҃, а҃ще не и҃мать любовь. . .

Л. 170. сіа҃ словца҃ сѣло҃ оу҃миленна.

Нач. ’Ѡста́ви҃ во́лнѣ, и҃же въса́ко ноу҃жнѣ. сла́достна въ ма́лѣ. . .

Изданъ М. Сперанскимъ, 58.

Л. 170 об. при҃, въ соу҃бт҃ѫ лазаревѫ. Греческіе тропари и молитвы кирилловскими буквами.

Л. 171 об. сіи на па҃рекли҃сіа҃ х҃а. Молитвы общія Христу, апостоламъ, пророкамъ, мученикамъ и т. д.

Л. 172 об. ѡ воу҃цѣ҃хъ прѣм҃дра́го лѣ́ва. Конецъ утраченъ.

Нач. **На оу҃грѣ слы́шѣ ꙗ̀ко клеплю̀ . . .**

Разночтенія къ тексту XVIII вѣка изданы Ю. Даничичемъ, Starine, IV (1872), 81—85.

Л. 174. Безъ заглавія и начала. Трепетникъ.

Изданъ М. Сперанскимъ, Изъ исторіи отреченныхъ книгъ и т. д. II, Спб. 1899, 4, 38, 47, 50—59. Прилож. 16 (рукопись отнесена къ концу XV вѣка).

Л. 176. Безъ заглавія. Изъ астрологической статьи: соотвѣтствіе планетъ-знаковъ зодіака частямъ человѣческаго тѣла.

Нач. **Ѻвьнь. врѣ҃ ѣ̀ главны҃. Тѣльць. чело҃ чл҃че . . .**

Отрывокъ изданъ М. Сперанскимъ, 59.

Л. 176. **число громовникоу҃. ѝ животна҃.**

Нач. **Мц҃а. а҃прѣ. а҃к҃. ѻвьнь. г҃д҃. ю҃нѣ҃ . . .**

Изданъ В. Ягичемъ, Starine, X (1878), 119—120; В. Перетцъ, Матеріалы къ исторіи апокрифа и легенды. Къ исторіи Громника. Спб. 1899, 33, 37—38; его же, Къ исторіи Лупника, 100. Ср. рец. А. Соболевскаго въ «Отчетѣ о присужденіи наградъ . . . . . 117; оттиска стр. 6. (рукопись отнесена къ XVI вѣку).

Л. 177. **сказанїе ѡ̀ громовници.**

Нач. **'Ѩце въ число ѻ҃внѣ погрѣмѣ҃. ѿ̀ въстока . . .**

Изданъ В. Ягичемъ, Starine, X (1878), 121—123.

Далѣе — о стояніи луны (безъ заглавія) л. 179 об.

Варіанты къ тексту сборника настоящаго собранія IX. N. 21 изданы М. Сперанскимъ, 48. См. ниже, стр. 796.

Л. 180. **ѻ̀ рожьствѣ х҃вѣ. Колядникъ.**

Нач. **Въ нѣ҃лю ѩ̀це боу҃детъ рожьство х҃во . . .**

Редакція Колядника — иная сравнительно съ Сборн. Соф. Нар. Библ. № 68:

*Рукопись Пражская:*

**Въ соу҃ ѩце боудѣ рожьство х҃во. зима люта и напрасна. потом же въсе добро вѣдѣ. плѡ҃**

*Рукопись Софійская:*

**'Ѩце въ соу҃ слы҃ши҃се рожьство х҃во҃. то҃ зыма люта повѣдоу҃етъ. ѝ ѻвца҃ пагѣба вѣдѣ.**

поскꙋпо. ѡвца̀ погыбѣ. и многа мѣста запꙋстѣю. весна и жетва вѣтрѣна. есень сꙋха. ѡвоціа мно. вина мно. ѡчима болѣзни. дѣтемь пагꙋба. л. 180 об.

плода̀ поскоу. пролѣ дьжевна. жетва̀ вѣтрьна. пшеница по места̀, и сочива тако же. многа сѣлѡ нѣ по места̀ а не по высоу. цремь же и болгрѡ прѣселенїа. и запаленїа многа и болѣзнь. и старѝ чедѡ сьмрѣ. и ѣсень добра и ѡранїа. л. 109.

Л. 180-й — новый.

Л. 182. съписа́нїе сказꙋю́щее. ѣже ѡ ѕ ѡчи лѣ° сїре пръва́го кра́га (зображеніе полумѣсяца) да́же до ѕц̄ѕ лѣ сїре да́же до ѳ кра́, рожена̀ и оу̑црьвлена̀. и часовь по тьнкоу, ѝли ноцїю ѝли дн̄ю и т. д. О рожденіи и ущербленіи луны, начиная съ 1390 года. Въ серединѣ — дефекты.

Лл. 184-й и 185-й — новые.

Л. 187 об. чинь ѣгда̀ длъжно ѣ спа́ти. Безъ конца (на $^1/_2$ листа). Кончается начальными словами молитвы ангелу-хранителю.

Нач. ре́кше тръ̑стое. та мтва́ сїю. . .

О датировкѣ рукописи см. А. Яцимирскій, Отчетъ о научной командировкѣ заграницу лѣтомъ 1913 года («Отчетъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» за 1913 г.). Къ исторіи вопроса прибавить: Šafarik, Geschichte d. südslav. Literatur, 221 (№ 162; рукопись отнесена къ періоду 1390—1408 гг.); В. Ягичъ, Исторія сербо-хорв. литературы, 239—240.

**71** (IX. D. 15 = Серб. 7). Изъ Сборника середины XVI вѣка, въ листъ ($28^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), — отрывокъ на 12 листахъ.

Письмо широкое, сравнительно выдержанное и мелкое, хорошей школы, съ наклонами буквъ въ разныя стороны и переходящее въ скоропись, по 32 строки на страницѣ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Окончаніе

Слова въ день Рождества Богородицы (рóди бо се дн҃ь ю҆ни́ца) къ 23 строки.

Нач. . . . жа҆ю҆щесе кри́лы дв҃ема оу҆бо̀ ли́ца дв҃ема́ же ноги̑. дв҃ема же лѣтехоу҆ и҆ възы́вахоу҆, вѣ́ликоую̀ стра́шноую̀ а҆́ноу҆ пт҃. непр҃стоу́пные а҆́ные сла́вы нб҃ныи вѣ́ка прейдѣ. . .

Л. 1. сло́во на́ рожьство пр҃ѣ́стыѥ вѣ́чце на́ше в҃це и҆ пр҃но́двы ма́рїе.

Нач. Въса́кь чл҃кь хо́тен похва́лити. что̀ лю́бо хва́лить и҆ а҆́нѣмь до́брѣ҆йшимь прила́гаѥ. . .

Изданъ М. П(етровск)имъ, Слово на рождество Богородицы по рукописи Музея Чешскаго Королевства, относимой къ XVI вѣку, въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1902, III, 118—126.

Л. 5. Іоанна Златоустаго, сл҃о̀ на въ҃зви҆же҆нїе ч҃тна́го и҆ жи́вотво́рещаго кр҃та гн҃а.

Нач. Что̀ ре́коу҆, и҆ли что̀ въ҃злю, что̀ вась на́рекѫ. а҆́вца и҆ли па́стира. . .

Между лл. 5-мъ и 6-мъ — пропускъ. Текстъ на л. 6-мъ относится къ Слову на праздникъ Богородицы.

Л. 6 об. а҆́вца, то́го, л҃. (ноября) про҃ви҆ле҆нїе кр҃щенїа роу́ска́го. ѿ ст҃го а҃пла а҆ндре́а ка́ко приш҃ѣ вь рⷭ҃сїю. и҆ вла҃ви и҆ кр҃тъ поста́ви. и҆дѣ́же ѥ҆ нн҃а гра́ кїе́вь.

Нач- Ѳ҃моу а҃пла҃ а҆ндре́ю жи́вѫщомѫ вь си́нопѣ. . .

Изданъ П. Сырку въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Академіи Наукъ», 1896, кн. I, 84—86. Варіанты у С. Бугославскаго, Отчетъ о занятіяхъ въ библ-кахъ Москвы, Спб. и т. д. К. 1913, 31—33.

Л. 7 об. а҆́вца, дѣ́мврїа, д҃. мнѣ҃ ст҃ые ве́ликомни́це варва́ры. Конецъ утраченъ, всего — 26-ть строкъ до конца страницы.

Нач. При ма҃ѯимїа́нѣ ца́ри бе́зако́нѣ. бѣ не́кто̀ дии҃ скорь. . .

Л. 8. Бѣлая бумага изъ старой рукописи, безъ текста. Въ предисловіи къ 2 изд. Словаря Миклошичъ говоритъ о 12 листахъ данной рукописи. Вртятко первый отмѣтилъ, что folium octavum deest.

Л. 9. Безъ заглавія и начала. Окончанія Слова на Рождество Христово въ 20 строкъ.

Нач. . . . нѣдрь. и ѿ прѣстола славы твоеѧ. наши агнци пострашѣ, его мы нын видѣвше из невѣсти прѣчтїе. прѣвогатоѥ рожьство славы и ликы свираюцїй спѣвышесе видѣти поклонитисе. странныи образѡ весплѣномѹ бо вь плътъ пришьшоу . . .

Л. 9. вь ть же дн҃ь їѡанна. ексарха слово на рожьство хво.

Нач. Хоу правѣномѹ сн҃цѹ. дн҃ь ѿ двы прѣчтїе высїавшоу . . .

Издано имъ же, тамъ же, 88—92.

Л. 12. вь ть же дн҃ь. сказанїе афродитїана. ѡ выѣшемь чюсы въ прьсти земли. ѡ рожьстве хвѣ. слв҃. Конецъ утраченъ.

Нач. ѠО пѣрсь оувѣнь бы хс испрьва бо не ѕтайтсе ничтоже. соуцїй вь ны книгочїи, ѡ высѣмь любезне троужаюцимсе имь . . .

Та же редакція и иной переводъ — въ соловецкомъ текстѣ (И. Порфирьевъ, Апокрифич. сказанія о новозавѣтныхъ лицахъ и событіяхъ, 150). Приводимъ послѣднія слова описываемаго отрывка:

*Рукопись Пражская:*

тъ бо раждаеи дрѣводѣлиа старѣишины дрѣводѣлскаа. ѿрокь трьгѹбне съставлень, нбны кровь съдѣла. прмудрими хитростми на трое. вьселенныѣ всеи стропь словесемь составивь. Премедьлиша же ѡбразы прѣцѣсе. ѡ ире и ѡ источнице, единогл҃ь. женѣ.

*Рукопись Соловецкая:*

тъ бо раждаяся древадѣля. старѣйшины дрѣводѣльскыи. отрокъ тригоубнѣ составивъ и нбныи кровъ съдѣла. прмдрыями хитростьми на строеніе вселенныя всея. стропъ словеси составивъ. Пребыша же оубо образи прѣщеся о ирѣ. ти ѡ источницѣ единогланѣ река.

Описаніе рукописи и изслѣдованіе двухъ изданныхъ текстовъ — въ статьяхъ П. Сырку, Рукописные проложные отрывки въ собраніи Шафарика («Извѣстія» и т. д., 1896, кн. I. 81—92, кн. II, 258—265) и М. П-аго (заглавіе см. выше. Тамъ же, 1902, III, 118—117, 118—126),

**72** (IX. C. 9.=Болг. 4). **Сборникъ XV вѣка**, въ большой листъ (31 × 21½ смм.), на 32 листахъ.

Письмо четкое, изящное, широкое, съ нѣкоторыми скорописными буквами, по 25 строкъ на страницѣ, съ большими полями.

Правописаніе болгарское, частью съ тырновскими чертами и со слѣдами стараго перевода.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала (на первомъ листѣ внизу — сигнатура кв, повидимому, тетради). Окончаніе похвальнаго Слова Богородицѣ, имѣющее видъ канона.

Приводится у М. Сперанскаго, 6.

Л. 4 об. Іоанна Златоустаго, слw^во на ѕ҃ѣкнw^вeнїе їѡ҃на крт҃лѣ. На поляхъ: к҃.

Нач. **Плкы йрwдиа вѣситсѧ. плкы матетсѧ...**

Рукой П. Прейса на поляхъ отмѣчены выписки изъ текстовъ для Словаря Миклошича. Отрывокъ Слова, о злыхъ женахъ, изданъ М. Сперанскимъ, 6—7, какъ «болгарская версія, до сихъ поръ неизданная».

Въ иной редакціи то же Слово читается въ Сборн. настоящаго собранія IX. H. 16, лл. 235 об. — 236 и въ Сборн. Берл. Кор. Библ. № 48 (Starine V, 64 — 65):

*Рукопись IX. C. 9:*

даниила лъви въ ꙗмѣ постидѣшѧсѧ. а праведнаго навъдеа, велъзавель оуби. китъ иwнж пр҃рка въ жтрwбѣ съвдѣ. далида же и сапсwна wстригши. иностраникомь прѣда҃. змиеве и аспиди. и керасти. iw^ннa въ

*Рукопись IX. H. 16:*

Данила лавы въ рове ѕ҃тѷ҃ѣшѣ҃, навѣдеш же іезавель ѕ҃вы. китъ їѡ҃ѕ҃ въ чр^вe съхрани, далида же сам҃ѱона wстригъши, и иноплеменикѡ҃ прeда҃. змїевы и аспиды їѡ҃а҃ въ пѕ҃тины. ѕ҃воишѣ҃, йрwдїада

*Рукопись Берлинская:*

львы данила въ ровѣ ѕ҃ьмнѣшесѧ, наѕ҃фея же иезавель ѕ҃вы. кыть же иwнж въ жтробѣ съхрани, далида же самьѱона wстригъши иноплеменьникомь прода. зьмие же и аспиды и рогатъци їwана въ поустинѣ въстрѣпе-

поустыни съхранишѫ. иршдиа же на швѣдѣ главѫ емоу ѿсѣче. вран. илиж въ горѣ кръмѣше. иелъзавел же его гонѣше оубити, по благодлани дъжнѣмь. л. 5.

же тѫ на обѣ ѕсеѣнѕ. Вранове плію въ горъ питлахѕ, иезавлѣ (sic) тѫ по благоѣлны дажа ѥ ѕбѣ гонашѳ. лл. 235 об.—236.

таше, иродиа же на шбыдѣ (sic) и ѕсѣнѫ и. врани илиж въ поустини прѣкрьмише, иезавель же по влагости дьждьнѣи гонѣше и на ѕбои.

Л. 8 об. пшвѣсть ѡ прроцѣ данiйлѣ и сты трнѣ ѡтрѡ. ѧнанiѫ. ѧзариѫ. мисаилѣ. На поляхъ: кл.

Нач. Древле навъходоносѡръ цр ѧсирскын. iерслмъ стяжавъ зѣло же и много тамо прошедъ. и ѡржиѣмъ шко многи прѣѣмь. . .

На л. 8 об. помѣщено только начало Повѣсти, въ 14 строкъ, затѣмъ внизу страницы оставлено мѣсто приблизительно въ 5 строкъ, и на л. 9-мъ, тоже съ пропускомъ 5 строкъ вверху, идетъ продолженіе. Соединенъ текстъ такой фразой: шко да и тѣмь прѣмждрость халдеискѫ до конца наоучатсѧ (л. 9) тъчиѫ дѣтѣлиж бѣше. иж и прѣбивати въ неи спѣшно. Отрывокъ для образца:

Єгда звѣремь дшж исповѣданїа емоу прѣдаеть. (л. 21 об.) или паче ѡ оусть лъвовь. гладем же оудръжчатисѧ оустаклѣеть. или пицѫ въ сънѣ шденїе подаеть, инѣмь иноплеменнымь, и неѡбрѣзанныимъ. многож же и пѡбнож. иж да въсѣми въсесилнаа и неизрѣннаа тогова крѣпость. и щедротамь неизъчътенно швленно бждеть. затикажтсѧ бжестъкнож длании лъкомь оуста. паче же и къ себѣ сътѧзажтсѧ. въ агло съкрываѫщесѧ. и никако стго тѣлеси коснѫтисѧ хотѫще. иж шкоже дарѡносци нѣкои дроуѕи же и вѣрни. своего стрѣгѫще цр. ниже гла поминаѫще ѡ належѫщаго страха имь ѡставлѣемї.

Л. 23. Іоанна Златоустаго, слѡ ѳ страсти спсовѣ. На поляхъ: кв.

Нач. Страшна и велика хощѫ вамь исповѣдати. яже ѡ спсѣ нашемь. . .

Изданъ Ю. Поливкой, Starine XXIV (1891), 124—129.

Л. 28. Іоанна Златоустаго, слѡ. ѡ богатыи и ѡ богатыи. и ѡ покаании. ✣ зи. На поляхъ: кг.

Нач. Трѣвници имать, многы и различныи цвѣты. ѡвы на веселие ѡчима. ѡвы же на ѡвѣхание. дроугы же на врачбѫ. . .

Въ Словѣ находимъ описаніе обстановки богача въ формѣ антитезы, послужившее основой для подобнаго же мѣста въ южнославянскомъ Словѣ о второмъ пришествіи (напр. въ Сборн. XIII—XIV в. Спб. Публ. Библ. Q. п. I. №56, лл. 118—118 об.). Въ пражской рукописи оно читается такъ: ѡле дивнаа и прѣславнаа дѣла. сѫть ина чадъ яже ѡдажть. с. златиць. или. т. да ж азмолать оу цр̃ѣ, а ты не хощеши податіи. да ти мтва написана бѫдеть прѣ бгомь. ти же яси тетра, ви, (sic) тетра, ви[1]), и гжски. и жребы. и прочаа брашна различнаа. а оубогыи оукроухa не имать да си би чрѣво наситиль. ты же ѡблачиши сѧ и ходиши. въ брачинѣ и въ коуна. а оубогыи не имать ржва на тѣлеси. ты же живеши в домѣ златоврсѣ. и имаши насобь трож и четворы полаты. и мраморие красно и пъстро. лакадонско. и багрѣно. и главы имь стлъпомъ позлатеныи. а оубогыи не имать хиза где главы поклонити (л. 29 об.).

Л. 30 об. Іоанна Златоустаго, слѡ ѡ постѣ. и милованы ницїи. На поляхъ: кд.

Нач. Добро ѣ пость. добро ѣ и чтенїѣ книжноѣ. . .

Конецъ статьи утраченъ. Послѣднія слова списка приводимъ параллельно съ текстомъ Макарьевскихъ Миней (13 ноября. Усп. списокъ л. 566 об. Изд. Археогр. Комм. ст. 1512—1513):

| *Пражскій текстъ:* | *Минейный текстъ:* |
|---|---|
| не тако слнце сиаж мразь раста его. якоже милостини. | не тако солнце сіаѧ на мразъ растаѧетъ его, якоже мило- |

1) Вм. тетраки — тетерева.

въпадшій въ множ$^{ъ}$ство прѣгрѣшенеи расыпажтъ ж. нж да оувѣси высотж милстшинж. что бо трѣ$^{в}$нѣе, и пол$^{е}$знѣе дѣвьства. ничъсоже. сжт$^{и}$ бо и инаа добраа дѣла. шва и$^{́}$ ващъшаа. ова и$^{́}$ мен$^{и}$шаа. нж дѣвъства и оудръжанїа тѣлоу. нѣсть ничъсоже бѣдн$^{и}$ѣе. небонж (sic) противж естъствоу боритсѧ. въ породѣ бѣ дѣ$^{в}$тво, нж зжмиемь расказисѧ. того ради въ срѣднѣа лѣта. не швлѣашесѧ. егда же прїиде рожденсѧ ѿ мариж. їс хс снъ бжїи. тогда швисѧ пакы. хощеши же ли оувѣ...

стыни въпадшїи въ множество грѣхъ расыплеть ю. но да увѣси высоту милостына. что бо труднѣе и полезнѣе дѣвьства. ничтоже. суть бо ина добраа дѣла, ова ихъ ващьша, ова ихъ меньша. но дѣвства и удержапїа тѣлу нѣсть ничтоже бѣдн$^{и}$ѣе. небоно (sic) противу естьству боретсѧ въ породѣ дѣвьство, но зміемъ расказитсѧ. того ради въ среднаа лѣта не швлаашесѧ. егда же прїиде рождеисѧ ѿ маріа іисус христос сынъ божїи, тогда швисѧ пакы. хощеши же ли увѣдѣти гдѣ есть дѣвьство...

Изъ старыхъ сигнатуръ внизу страницъ, кромѣ указанныхъ выше, отмѣтимъ: л. 8 — к̄s, л. 17 — к̄з, л. 25 — к̄е, л. 32 — к̄и.

О языкѣ и правописаніи рукописи см. Starine XXIV (1891), 118—122.

**73** (IX. H. 21 = Серб. 12). **Сборникъ около 1500 года**, малаго формата ($13^1/_2 \times 10$ смм.), на 190 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, нѣсколько широкое, изящное, хорошей школы и великолѣпно выдержанное, близкое къ скорописи, по 23 строки на страницѣ; лл. 1—2 и 28—30 писаны позднѣе и болѣе крупно, лл. 30 об.—31 об. писаны красивой скорописью также нѣсколько позднѣе.

Заставка узкая изъ плетеній, просто и со вкусомъ рисованная чернилами и киноварью, — на л. 93; такого же характера и начальная буква **В** — на л. 158.

Правописаніе ресавское.

Запись поздняя, повидимому, копія съ утраченнаго подлинника 1569 года — на нижнимъ поляхъ л. 18 об.:

вь лѣ. ѕ. о. и. мца дє. дї. прⷭставꙗ. рабь бжи. иѡ҃ванъ. вечна мⷭ паметь вь 8торнꙗ.

Запись поздняя, повидимому, копія съ утраченнаго подлинника 1564 года — внизу на поляхъ л. 37:

в лет ѕ. о. к. прⷭставꙗ раб бжїи. вла мца ꙗнуа. иі.

Запись 1571 года — на нижнихъ поляхъ л. 25 об.:

вь лѣ. ѕ.о.д. мца ф. дї. прѣставꙗ ра бжїа кла. вѣчна ѡи паме. амꙗ.

Подобная запись 1571 года сдѣлана на нижнихъ поляхъ л. 34, въ ней трудно разобрать собственное (женское) имя (видны буквы. ан. . . ь).

Составъ рукописи: л. 1. Безъ общаго заглавія. Мѣсяцесловъ краткой редакціи, съ очень рѣдкими тропарями и кондаками, а также съ рѣдкими памятями славянскихъ святыхъ, напр. нѣтъ ни Іоанна Рыльскаго, ни Иларіона Могленскаго. Отмѣтимъ въ Мѣсяцесловѣ слѣдующія памяти:

а) 28 октября. Арсенія архіеп. Сербскаго. л. 13 об. (приписано на поляхъ).

б) 14 января. въ сїи же дн҃ь паме, иже вь стыи ѡц҃а нашегѡ сава, прваагѡ архїепкпа сербьскаагѡ. л. 21 об. Тропарь и кондакъ.

в) 13 февраля. вь тъ же дн҃ь прпбнаагѡ ѡц҃а наше симеѡна сербьскаагѡ новаагѡ миротоца. л. 25. Тропарь и кондакъ.

г) 14 февраля. и стго кирила философа оучителꙗ словенскаа. л. 25. Тропаря и кондака нѣтъ.

д) 26 іюня. прпбнаагѡ ѡц҃а нашегѡ два иже вь солоуны. л. 35.

На лл. 30 об. — 31 об. помѣщено сдѣланное позднѣе вычисленіе относительно времени постовъ съ 1706 по 1751 годы.

На л. 2 об. позднѣе же приписаны славянская и греческая азбуки, а также начальныя слова перваго псалма по-гречески.

Л. 40 об. начелѡ сто́го и̑ вели́каго по́ста. нѣ́ля, и̑же ѡ̑ мита́ры и̑ фа́рисеи̑, кончая недѣлей всѣхъ святыхъ.

Л. 60. тропари и̑ бгоро́дичны́и и̑ у҃пра́вны́и. въскрны́и, на 8 гласовъ.

Л. 65. сла́вѣ пра҃зны́кѡ҃ цр҃ски́, и̑ нарочи́тїимъ сты́имъ. мц҃а. сѣ҃ а҃ сто сѷ́мєѡ́на ст҃ѣ́льника. Отмѣтимъ тропари: 14 октября св. Петкѣ. л. 66; 14 января святителю Саввѣ Сербскому. л. 69 об.

Л. 75 об. пр҃ѣ҃ мѡ́сеѡ́ва вь и̑сходе, раздѣлено на стихи.

Л. 80. кава́, пра҃ни́кѡ҃ цр҃кы́, начиная съ Воздвиженія креста.

Л. 89. вели́чанїа, на, д҃, пѣ́ни е҆́гда нѣ҃ чтнеши́а, также начиная съ Воздвиженія. Далѣе, безъ общаго заглавія, — замѣны другихъ пѣснопѣній.

Л. 93. па́скалїа, ѡ̑ сѣ́мь ти́сѧщь на пр҃ѣ́ь, начиная съ 1500 и кончая 1532-мъ годомъ. Статья написана тѣмъ же почеркомъ, что́ и вся рукопись.

Нач. Въ лѣ҃. з҃д҃. индїто́. д҃. кроу҃ сл҃. д҃. и̑ лоу҃. з҃і. тѣ҃лїе, а҃і. рѡ҃. в пѣ҃. мца҃ з҃. нѣ҃. г҃. дни, трїѡ҃ по҃. гѣ҃. ла҃ мѣ҃п҃. ф҃ѣ (лигатура ф҃). д҃і. влгвѣ҃. ѣ҃. нѣ҃. в чѣ҃. евр҃ѡ҃ па҃. а҃. ѣ҃. в пн҃е. х҃ва па҃. (а)пр҃и. а҃і гєѡ҃гїѣ. в҃. нѣ҃. в пѣ҃. мѣ҃п҃. пѣ҃. ю҃ ѕ҃. г҃. нѣ҃. а҃. дн҃ь. пѣ҃. вто́. . .

Л. 98. а҆́ сѣ҃ ко́лѣдара вѣ́дѝ в҆ нѣ́лю.

Нач. А҆ще вѣ́дѣ҃ ко́лѣда в нѣ́лю, то́ воу́дѣ҃ лѣ́то ветрьно, а҆ ѥ҆сѣ҃ дь҆жева про́лѣтїѣ вѣтрь́но. . .

Изданъ В. Ягичемъ, Starine, X (1878), 118.

Л. 99. и̑спра́вленїѣ зо́дїѡ҃. Писцомъ заглавіе продолжено засчетъ первыхъ словъ статьи.

Нач. Да зна҃ зо́диѡ҃ зовѣ́тсе, и̑же на сина҂ра҃ дны. . .

Изданъ имъ же тамъ же, 119—120.

Л. 103. ѡ̑ сто́и҃ни лоу҃нѝ.

Нач. сѣ҃. а҆ще стои҃ лѣ́на пра́во то́ добро́. . .

Изданъ М. Сперанскимъ съ варіантомъ по рукописи настоящаго собранія IX. F. 10, стр. 48. См. выше. стр. 787.

О мѣстѣ всѣхъ метеорологическихъ-прогностическихъ статей описываемаго сборника — у В. Перетца, Къ исторіи Гром-

ника. Спб. 1899, 34, 37 — 38; его же, къ исторіи Лунника, тамъ же, 100.

Л. 103 об. лѣтопи҃цъ, начелѡ́. Первыя слова не отдѣлены отъ заглавія.

Нач. ѿ а҃да҃ до потопа лѣ҃, ѕ҃вс҃зв...

Использованъ П. Шафарикомъ въ «Památkách», 2 изд. 65 и слѣд.

Л. 104 об. лѣтопи҃цѣ, г҃по сре҃скый҃.

Нач. Въ лѣ҃, ѕ҃хѵ҃мз (до сихъ поръ киноварь), назва́се нема҃ гнь сре҃вли҃...

Послѣднее извѣстіе—походъ Ахметъ-баши на Карамашевича въ 1474 году и на Скадръ (текстъ обрывается).

Изданъ имъ же тамъ же, 69 и слѣд.

Л. 115. сло҃ ѿ нб҃ы и҃ ѿ зе҃ли. Вопросы съ отвѣтами. Отъ листа между лл. 117 и 118 сохранилась только 1/3 у корешка; тамъ же читается часть заглавія (сказаніе . . . бысть. Нач. х҃во . . .) другой статьи въ вопросахъ и отвѣтахъ.

Нач. Что҃ пре҃во и҃зы҃де҃ и҃зъ ѳ҃сть бж҃ихъ, сло́во с҃нь бж҃іи. что҃ пре҃во сътво́ри б҃ъ н҃бо и҃ землю...

Изданъ Ю. Поливкой, Starine, XXI (1889), 208—211. Ср. Лѣтопись ист.-филол. Общества при Новорос. ун-тѣ VI (Визант. Отд. III), Одесса, 346; В. Мочульскій, Слѣды народной библіи. Одесса, 1893, 54 — 55 (рукопись отнесена къ XVI в.).

Л. 118. и҃спра́вленіе ѡ҃ но́вѣ҃ завѣте. Вопросы съ отвѣтами.

Нач. вьпрѡ҃. Ко́го наи҃мнѡ҃ г҃ь пожа́лова, ѿвѣ҃, і҃ѹ҃д҃. въпро҃. ѿкоу҃ вѣх҃ѵ҃ сре҃бреницѣ, е҃же даше і҃ѹ҃де на про́данїи...

Изданъ Ю. Поливкой тамъ же, 202—206, со словъ «Григоріе рече: кои҃ бысть хытрость на земли».

Л. 123. и҃считаи҃ лѣ҃та пр҃ѧ҃стыѣ҃ ц҃це.

Нач. Седмїю лѣто҃ привѣ҃на бы҃, ро́дитѣ҃ма...

Изданъ М. Сперанскимъ, 49.

Л. 123. ѿ сѣ҃зани҃ хра҃ гнш. со́ломѡ҃.

Нач. И҃же сечах҃ каменїе, ѕ҃п҃, и҃ сечах҃ дрѣвїе, ѕ҃в҃...

Изданъ имъ же, 49.

Л. 123. сказаніе некоего, философа, ѡ лѣт и мцѣ; и нѣма, и днехъ, и часѡ, и ысиктѳ, и индиктѳ. Вычисленіе ведется относительно 7.000 лѣтъ, въ которыхъ заключается 80.000 мѣсяцевъ, 360.000 недѣль, 24.800.000 дней. Далѣе — о способахъ нахожденія времени пасхи и постовъ.

Л. 125. сіи стыи моужіе, иже ѡ жень постраше.

Нач. Ада евва из раа извѣ. . .

Изданъ имъ же, 49. Источникомъ, повидимому, однимъ изъ ближайшихъ этой небольшой статьи послужило «Слово святаго Исидора», извѣстное намъ по Сборнику нач. вт. пол. XVI в. Соф. Нар. Библ. № 509:

*Слово Исидора:*

І помени чаче како пѣть жень, е, велики мѳжіи погѳбише. адама евва из раа изведе далида самѱона съ сльзами из ѳма извади и погѳби е велзавѳла проклета. прка илїа по свѣтоу прогна. иродіада іѡанна кртла погѳби и деѡфана крчюмарица, дьци въсѣх храбріхъ, д, братници высѣх погѳби. тога ре іѡаннъ златоустъ не оупобите на женскою красотѳ, ни слъзи ей блюды жена бо не краситсе иного ради. нь да погоубѣ чтнїй моужиемь дши. никаа бо жена мѳжа сьведе въ рай нъ паче погѳби его. жени ради оумножи (л. 55) ше грѣси и въздиханіе по земли.

*Пражская рукопись:*

Сіи стыи моужіе, иже ѡ жень постраше. Ада евва из раа извѣ, Далида Самсона съ сльзами изъ оума извѣ, и власи емѳ ѡстригъ, и ѡслѣпи его. Велзавѣла прка илію гонше. Иродиада іѡанноу прте главѳ ѡсѣ. Двда прка жена, на ѳриво оубыствѳ вьзвеси. Прѣмѳдраго Соломона жена прѣстѳпленію сътвори и сьгрѣши. Іѡа Златусти, ѡ прокѣ евдоѯіе, вежа въ пѳстиню, м, днїи. Ѳеѡфа фокѳ ца, и все храбрїи, з. брати ѣ въ ѥдинѳ ноѣ погѳби. Прѣкрасни іѡсифъ ѡ жени въ тьмницѳ, затворе бы. Иніи мнозы градови ѡвлаше женами же порабощени быше и бѣзъ надѣжи погывоше, и горша жизнь и паче смрти.

Л. 125. Краткія нравоучительныя изреченія, озаглавленныя: сїа̀ жѐ вънимай слы̑ ѓже на̀ спенїа̀ просити. Затѣмъ — иныя изреченія характера «Пчелы»: ап. Павла, Златоустаго, прор. Іезикіиля, Ефрема Сирина и др. Послѣднее — оу̑мь просвѣщѐ, пройзносить словеса прⷭ̀мѣдра. и д̑ша чиста, помыслы дѣлаѥть бж̑твнїѐ: ~

Л. 127. ѡ̑ їѐрме.

Нач. Сѣзан̑ же бы̑ на горе высоцеи̑, на нкѣ̑ гь ѩвисе дв̑оу...

Изданъ М. Сперанскимъ, 50.

Л. 127. ѡ̑ сьгрѐни̑ дѐве.

Нач. Посла бь гада̀ прр̑ка̀ къ дѐдоу и рѐ...

Л. 127 об. ѡ̑ сьгрѐни сѡ̑моновѣ.

Нач. Сѡ̑ломѡ̑ прⷭ̀твѣпи заповѣ бжїю. и повелѣнїа...

Л. 129. ѡ̑ сѣзани рима.

Нач. Бѣ̑ некто̑ ѧмоу̑лїи йдо̀ложрѣць...

Л. 130 об. ѡ̑ кѐсари неро̀жене̑. О царѣ Юліанѣ, вынутомъ изъ утробы умершей матери.

Нач. Римьскыѣ вѣцїи. правими вѣхоу̑, прⷭ̀же, ѡ̑ йпата...

Л. 130 об. сло̑ како̑, ѡсоу̑ди мард̀а̀ пила̀ прѣ̑ цремь кѐсарѡ̑.

Нач. По вьзнѣни гда нашего їу̑ ха, въста̀вши мард̀а прїидѣ въ римь...

Изданъ Ю. Поливкой, Starine XXIV (1891), 115—118. Ср. В. Мочульскій, Слѣды народной библіи. Одесса, 1893, 158 (рукопись отнесена къ XVI в., названа «Синаксаріемъ», и листъ указанъ 129 об., въ то время какъ у Поливки вѣрно).

Л. 133 об. 17 марта, жѝѣ чл̀вка бжїа, ал̀ѐѕе.

Нач. Бы̑ чл̀вкь въ рим̀е гра̀дѣ и̑менѣ̑ ѣфимїань...

Редакція — близкая къ той, которую находимъ въ южнославянскихъ Сборникахъ типа Тиквешскаго, напр. въ Сборникахъ XVI в. Соф. Нар. Библ. №№ 80 и 68 (напечатанный ниже отрывокъ въ описываемой рукописи слѣдуетъ за фразой: слышавѣши же и м̑ти кго ꙗко сн̑ ею к̑. и ѡ̑вр̀ьзши ѡкнце свое.

и растрьзавъши ризы свои и власи главы своея жалостно глаше, глѣдающи сна своего. и народа зрѣще много):

*Рукопись Пражская:*

оувѣи мнѣ мѫжіе дадите ми мѣсто да възрѫ жалостно любимое си чедо, люте мнѣ братіе моа да си выжоу единочедаго си сна, агньца дше моея. птеница моего гнѣзда, възокнное сьсцѫ моею, надѣжда мышцѣ моеи. жалостно лобизаше глаше. шхъ мнѣ чедо моея оутробы, почто ми сико сътвориль иси, толико лѣ поусть еси быль, въ домѫ ѿца своего. и не явисе менѣ.

*Рукопись Софійская № 80:*

оувѣи мнѣ. братіе дадите ми мѣсто да зрѫ чѣдо (л. 128) моѣ възлюбленное агньца дше моеи. гнѣзо моего птеница въздоеніе съцѫ (sic) моемѫ (sic). надеже дши моеи. любьзно видѣщи глаше. оувѣи мнѣ чѣдо оутробы моеи. почто ми тако сътвори. колико, лѣ биль еси въ домѫ ѿца своего и не яви ми сѣ.

Тотъ же отрывокъ въ Софійской рукописи № 68 начинается словами: оувы мнѣ мѫжіе сътворите мѣсто да оузрѫ сна своего единорѫнаго. и сна моего птеница гнѣза дши моеи. надежа и възоеніе сьсца моего. (л. 74 об.).

Л. 141. 23 апрѣля, моученіе стго и славнаго, великомника, и побѣдоносца гюргіа.

Нач. Отца вѣ нашего прчвечноє цртво...

Л. 158. 6 мая, житіе и жизнь, стго и правѣднаго іѡвла.

Нач. Въ нже днь разволѣсе, хоте прставитисе іѡвь. и призва, з. сновь свои, и, г. дьцери. и гла имь чѣда, моа станете ѡкртъ мене...

Изданъ Ю. Поливкой, Starine, XXIV (1891), 136—154.

Л. 177. 15 іюля, мчениє стго мнка кирика, и оулити мтри его. Конецъ утраченъ.

Нач. Въ ѡно врѣ вышоу цроу алѣзандрьскомѫ маѕимианѫ...

Конецъ: ...идоше аггли и съхранише (тѣле)са стый моужіи.

и пр҃да(ше д)ш҃е в҃вы. с҃ты҃ же кирикь (с)тоить ѕ пр҃стола г҃а б҃а нашег҃. л. 180 об.

Отрывокъ изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1913, III, 85.

Листы 189 и 190 — съ дефектами внизу у обрѣза. Листъ 190-й не на своемъ мѣстѣ и долженъ находиться раньше.

**74** (IX. C. 10). **Сборникъ 1604 года**, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 18$ смм.), на 247 листахъ.

Письмо южнорусское, выработавшееся въ подражаніе шрифту западнорусскихъ типографій XVI вѣка, неровное, съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, по 29 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ плетеній, неумѣло рисованная киноварью, — надъ заглавіемъ второй части рукописи (л. 166).

Правописаніе южнорусское, съ непослѣдовательной болгаризаціей, характерной для рукописей буковинскаго, галиційскаго и угрорусскаго происхожденія.

Запись красивой скорописью 1604 года — внизу по листамъ 1 об. — 8:

Изволенїе҃ ѿц҃а, и споспѣшенїе҃ с҃на, и съвер҃шенїемъ҃ с҃тго
дха. в лѣтѡ ѿ рож҃ства г҃а нашего і҃с х҃а ҂аχд го
волею б҃жіею купи҃ сию книгу є҃гл҃ѣ оучитє҃ное б҃гобо҃ны҃.
му҃ж лу҃ка василевї҃ из села бракавї҃ поданы҃ е҃ м҃ пана лисо҃ск҃ѡ
и҃ женою своею дешо҃сиею. купивши да҃ и приписа҃, в нау҃ку
луде҃ хр҃тіаскы҃ до села е҃ м҃ пна лисѡск҃ѡ до бракові҃,
до цр҃кве рождества пр҃тѣ҃ вл҃чци наше҃ б҃ци и пр҃нодвы
мр҃іи, вѣчне а҃ непорушенне ѿ той цр҃кве с҃тоі҃, і҃ если бы ко́го
нава҃женїе҃ дїаво҃ское нарѵшилѡ попа или дїакона или чл҃ка
просто҃ или дїака, и хотѣ҃ бы тѵю книгу ѿ с҃той цр҃кве
сеі҃ ѿнести а҃ привлащити собѣ, из ты҃ мы хощ҃е҃ су҃
имѣти пр҃е҃ страшны҃ судїею кды при҃де҃ судити. то҃ ѿда҃ст
ко҃ждомѵ по дѣлѡ҃ е҃, ꙗко тому пѡба҃е҃ вслка слава
҃чти и дер҃жава в в҃кы а҃ми҃.

Запись эта—плохой сохранности, съ какой то опредѣленной цѣлью была замазана пятнами въ началѣ каждой новой страницы, и часть ея возобновлена позднѣе, но въ XVII же вѣкѣ.

Запись скорописью 1661 года—внизу по листамъ 25—76:

зр҃ѳ го[л] ку(п)лена сия книга глаголемая евангилья то[л]ковая приложи[х] сию книгу ѳедо[р] да лука ко[з]минавы дети кр҃ко[вы] к цер҃кьве великова ва (sic) мученика хр҃това георѫгия велики[м] мученико[м] ѳло[р] і лаве[р] по ѡца свое[м] иване <пр>перьоиль і по до[м]не і по якове і <по мл҃е> по михале по ѡсипе і людя[х] свои[х] і по крестьяне[х] по уме[р]ши[х] і по с҃ѣ[х] родителя[х] а [х]го в сию книгу. в... лепля[т]ца илї церекви украде[т] ілн продаѣ[т]ъ ілн заложи[т] і с на҃ с ни[м]..... росуди[м] на [в]горо[м] хр҃истове суде.

Запись 1682 года, инымъ почеркомъ и болѣе блѣдными чернилами, представляющая непосредственное продолженіе предыдущей,—внизу по полямъ лл. 77—108:

книга прикла[д]наѧ ева[нь]гелиѧ то҃ковое м҃ро[м]ско҃ ѕ҃ѣ[з]дѕ҃ села малотицъ цр҃кви св҃та҃ мч҃нка геѡргиа приложили ѳедо[р] да л҃ѕка кровковы сия книга во р҃ж҃ѳ[м] го[ду] по[л]писано по ѕ҃ка[зу] преосв҃щен҃ного павла ми[т]рополита рязанского и м҃ро[м]ского и по памѧти и[з] дховного прика[зу] и по прика[зу] борисоиглѣ[б]ского мн҃трѧ а[р]хима[нд]рита а[в]рамиѧ во р҃ча[м] го[ду] дека[б]рѧ въ ѳі[д].

Составъ рукописи: лл. 1—115. Воскресное Учительное евангеліе патр. Филоѳея, въ особой южнорусской редакціи, на книжномъ польскорусскомъ языкѣ. Отрывокъ для образца: **дла сѫгрѣшенїа адама пръшего чл҃ка. и оу҃пакѕ҃ лю҃ско҃. кды[ж] не могль никто и҃ш҃и того оу҃пакѕ҃ направити. а[ж] измиловаса҃ бъ ѡц҃ъ на҃ сътвореніе҃ свои҃. лвовѣ҃. бъ оумилова҃ чл҃ка на҃ всѣ рѣчи, и на҃ все сътвореніе. а та҃ и[ж] с҃на своего зосла҃ дла избавленїа лю҃скаго. штобы невѣрныма пре[з] наоукоу свою, и пре[з] чѕ҃да которыи чинн҃ и҃ приве҃ до цр҃тва нб҃наго.** Поученіе 32-е (л. 162).

Заглавіе: **по҃ѕ҃ѣнїа и҃збранна ѿ с҃тго е҃гл҃а и҃ ѿ мно҃гн҃ бж҃твены҃ писанїи҃. Гл҃емаѧ ѿ а҃рхи҃ерѣа и[з] оу҃стъ въ всѧкѕ҃ нед҃ѧ на поу҃ченіе хр҃тоименн҃тыи҃ лю҃де҃, и҃ли прочитаема. тако[ж]. и҃ на гѣскыма пра[з]дники.**

Пооу҃чéнїе в҃ нлю є҃ нáже прїчл ѡ҃ мытáри и фáрисéи є҃ѵ҃глїе, ѡ҃ лоу҃ки, глл҃, пд҃.

Нач. Рéче гь҃, прїчоу сїю. члка два҃ пришли до цр҃кви мли́тисѧ бо҃у. є҃дúнъ былъ фарисéй а҃ дроу҃гїи мытáръ. . .

Послѣднее Поученіе — въ 32-ю недѣлю по пасхѣ. За евангельскимъ разсказомъ слѣдуетъ въ немъ учительная часть (л. 162):

Нач. Тл҃ нн҃ѣшнее є҃ѵ҃глїе дае҃ нл҃ знати. и наоучлє҃ нл҃ того. што бы҃мо вшúци хв҃оу мóць вѣбили. и хвалѳ҃ чинили бо҃у ѡц҃оу нашемоу. . .

Лл. 166 — 247. Поученія и Житія на главные праздники, типа южнорусскаго Торжественика, на церковно-славянскомъ языкѣ, частью на польско-русскомъ.

Заглавіе: нáчинаѣсѧ собóрнй поу҃ченїѧ гпдн҃ѣ҃кй прáзднúкомъ. и́ нарóчитымъ с҃тымъ.

м҃ца, септ҃рїѧ. въ а҃ и́ дн҃ь прпвнáго ѡц҃а нашего сúмеѡна стлп҃ника.

Нач. С҃тый симеѡнъ, бѣ ѡ҃ анти́охїѧ сир҃скїа, млд҃ сы́й. пасы́ ове́цѧ ѡц҃а своего. . .

Л. 170. м҃ца того҃. въ шéстый дн҃ь. бывшемоу҃ чюдеси с҃того архистрáтига, михаила, и́же въ хóнѣхъ.

Нач. Бы҃ чюдеса велúкаго архистратúга михаила. бы҃ хóны за і҃ерлимо҃. тѳ҃ бысть вода. . .

Л. 173 об. 8 сентября, рождество пр҃тыѧ бц҃а, и́ пр҃нодвы м҃рїѧ.

Нач. Въ лѣто написáнїа. ѳвоюнадесáте колѣноу і҃илѣвѳ҃. бѣ і҃ѡáкй бога҃ sѣло. и́ прúноса дáры своѧ бо҃у. . .

Л. 179 об. 14 сентября, въздвúженїе ч҃тнаго и́ животворѧщаго, кр҃та.

Нач. Въ лѣто сѣмоѣ, цр҃тво велúкаго ц҃рѧ костантина. . .

Л. 188. повчéнїе на дн҃ь с҃того велúкомч҃ника домúтрїа є҃ѵ҃глїе ѡ҃ і҃ѡáнна, г҃. ѣі, зѳ҃, нв. се҃ и́ геѡр҃гїю и́ прокóпїю.

Нач. Рѣ҃ гь҃ своúмъ оу҃ченико҃, се и҃ѕ (sic) заповѣдаю вл҃, и҃ѕ бы́сте лю́били дроу҃гъ дрѳга. . .

Л. 191 об. поꙋче́нїѥ. на вꙋве́деніе, вѣ хра́мъ; прⷱтꙋ́ю вл҃чцⷭ мр҃ію. Кото́рый наоу́къ маѣмо вдмчне. їс пила́ностїю сѣ́ши на ско́й мѣ́сцѣ́ слꙋха́ти. и҆ кр҃та хва҃ зна́ме взма́ши. а҆ вы слꙋхати ѡ҆ его спра́вахъ дꙋ́вныхъ. кото́рꙑ́ бы́ло ѡ҆ почта́коу, свѣта.

Нач. Въ дни а҆вгоу$^{ст}$ста (sic), цр҃ꙗ рїскаго. сѣ́могонадесѧте ро́кⷭ пановла́нꙗ его́ по бжїю и҆зволе́нїю . . .

Л. 193 об. пооу́ченїѥ на дн҃ь ст҃аго никóлы . . .

Л. 197. поꙋче́нїѥ в нѣ́лю пр҃ѣ ро$^{ж}$дествꙋ́ хвы́мъ ѡ҆ па́мати ст҃ы́ ѡ҆ц҃ъ и$^{з}$ нижѥ хс҃ есть.

Л. 200 об. поꙋченїе на дн҃ь ро$^{ж}$ства хва҃, е҆ѵ҃ліе оу҆ре҃. з доводꙋ҃ писма ст҃о. в ма҃дей. гла҃, г҃.

На л. 204 об. — второе Поученіе въ тотъ же день.

Л. 208. пооу́ченїе в нѣ́ по ро$^{ж}$ствѣ́ хвѣ҆ е҆ѵ҃ліе ѡ҆ ма҃ѳ гла҃, в҃. за҃ д҃.

Л. 211. пооу́ченїе на ѡ҆бр҃ѣзáнїе гне҃ е҆ѵ҃ліе за҃ло, с҃.

Л. 213 об. поꙋче́нїѥ в нѣ́ пр҃ѣ кр҃щенїѥ҃ гн҃и҃ꙗ.

Л. 216 об. поꙋченїѥ, на кр҃ще́нїѥ гне҃.

Л. 219. поꙋче́нїѥ к нѣ́лю по кр҃щенїи҃ гн҃и.

Л. 222. поꙋченїе на стрѣте́нїѥ гд҃а бг҃а и҆ спⷭа на́шего іс҃ ха҃.

Л. 225. м҃ца марꙋта з҃і. стго҃ а҆леѯе́ѧ чл҃ка бж҃їѧ.

Нач. Бѣ҆ чл҃къ бл҃говѣ́ренъ въ ми́рѣ (sic) и́менѣ҆ е҆вфимїа́нъ. славѣ҆ сы҃ ц҃ре́ма рꙑ́скымѧ . . .

Л. 227 об. поꙋче́нїѥ на дн҃ь зача́тїѧ въчл҃чнїѧ҃ хва҃, сѝречь на бл҃говѣщéнїѥ ѡ҆ а҆г҃гла пр҃тⷱ́й бц҃и.

Л. 230 об. 23 апрѣля, стго҃ вели́ко҃ мч҃ника хва҃ геѡ҃ргїѧ. и҆ мт҃ре его, полифра́нїй.

Нач. Ненави(д)ѧ҃ и҆спе́рва чл҃ка злосъвѣ́тнꙑ҃ дїа́во҃. борѧсѧ їс хотѧ́щими жи́ти бл҃говѣ́рно . . .

Л. 234. 9 мая, пренесе́нїѥ мⷳщїй и$^{ж}$ въ ст҃ы́ ѡ҆ц҃а на́шего҃ чоу҆твор҃ца ни҃лы.

Нач. Поне$^{ж}$ оу҆́бо за безаконїа (sic) на́ша мно́гаѧ попоу-цаю҆́ще бо҃у на зѣ́лю хрⷭтїа́нскꙋю . . .

Л. 235. поꙋче́нїѥ на ро$^{ж}$дество҃ чтнаго҃ пр҃ѣте́ча кр҃тите́ла гн҃а іѡа́нна. ко$^{ж}$ напи́сѣ҆ е҆ѵ҃лі҃ ст҃ы́ бгоглаго҃вы́, а҆́вка, в полоⷠжнїй свое҃, гла҃, а҃.

Л. 239. 29 іюня, ст҃ы а҃пл҃ъ петра и па҃ла.

Нач. Слышасте братіе въ єг҃лій самаго х҃а. ба҃ глаща. . .

Л. 240. въ тъ҃ дн҃ь словѡ прѣнїа петрова съ симоно҃ влъхвѡ.

Нач. Пришє҃ш҃ѧ сто҃мꙋ а҃пл҃ѹ петрꙋ ѿ а҃тиѡхиа въ рі. ѡвита бли҃з тръгоу҃ ѧ климе҃та нѣкоего. . .

Л. 241. въ тъ҃ дн҃ь слово.

Нач. Петръ къ ст҃ы великы҃ а҃пл҃ъ. вѣ҃ ѿ града виѳсаіды жидовы҃ ро҃дѡ҃ сы҃: ба҃ше҃ риба҃р тиверіа҃скаго мора. . .

Л. 241 об. се же ѡ па҃влѣ бы҃.

Нач. Сты҃ же па҃ве҃ вѣ҃ ѿ племене веніа҃мінꙗ. ризошеца҃ хитростїю. . .

Л. 242. іѡа҃нна (sic) пре҃свитера слово на преѡбра҃женїе г҃а ба҃ и спса҃ нашего҃ і҃с х҃рта.

Нач. Въ чл҃ка пръваго сътвори, и въ ра҃ въве҃. . .

Л. 245. 15 августа, на оу҃спенїе прч҃стыѧ вл҃ца нашеѧ бц҃а. пооу҃чє҃е къ православны҃ х҃р.

Нач. Гь҃ на҃ і҃с х҃с, котор҃ы чинн҃ ѿ вѣка чюда чре҃ пророки. . .

Далѣе — подзаголовокъ: а цо далѣ҃ оу҃слыши҃ ѡ пр҃тѣ҃ бци (л. 247 об.). Конецъ утраченъ.

О рукописи, хранившейся раньше въ бумагахъ Добровскаго, первыя свѣдѣнія сообщены въ предисловіи къ «Lehgebäude der russischen Sprache» von Puchmayer, ss. XIII—XVIII; евангеліе называется «славянской рукописью», приводится текстъ евангелія Луки IV, 7—32. Болѣе подробныя свѣдѣнія и сравненіе съ составомъ рукописи Моск. Син. Библ. (ср. Опис. II—II, 657—665) — въ «Отчетѣ» В. Истрина, «Журн. Мин. Нар. просв.» 1896, IX, 1—7; приводятся отрывокъ текста, заглавія и начала Словъ Іоанна Златоустаго и Кирилла Туровскаго, вошедшихъ въ первый отдѣлъ сборника.

**75** (IX. H. 23=Серб. 26). **Сборникъ первой четверти XVII вѣка**, малаго формата (13 × 7½ смм.), на 193 листахъ.

Письмо мелкое, неровное, хорошей школы, не вполнѣ выдержанное, по 18 строкъ на страницѣ.

Заставки рисованы чернилами и состоятъ изъ простыхъ завитковъ (лл. 1, 2, 85).

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1*а*. прѣслóвїе ѿ стгó їѡáнна златоýстаго. Безъ конца.

Нач. Блжéнь грáдъ ѿ блгочтívыи царéй царствýемь...

Приводится у М. Сперанскаго, кончая словами гóре дшегýбй(телемь)..., 80—81.

Л. 1*б*. ѡглавлéнїе вещéй ѡбрѣтáемыхъ въ книзѣ сéй. Оно относится только къ слѣдующему отдѣлу сборника и даетъ заглавія 35-ти главъ.

Л. 2. книга цвѣты дарѡванїѡмъ. Всѣхъ главъ 35-ть: 1-я — дáръ любвé; послѣдняя — дáръ мéри (л. 80 об.).

Главы, касающіяся естественной исторіи, напечатаны Ю. Поливкой, «Archiv. f. slav. Phil.» XV (1893), 263—273. Изслѣдованіе у М. Сперанскаго, «Переводные сборники изреченій въ слав.-р. письменности». М. 1904, 533—544. Текстъ — въ Прилож. 227—233.

Л. 84. григóрїа мнíха синайскїе гóры, ѻ строéнїи мнишъскѡ.

Пострижéнїе власо́ ѯво явлáетъ въсѣ помышлéнїи. и печáлїи житéйскїи ѿвѣтїе.

Ѿвръжéнїе и ѯдалéнїе мíра. ѣже изъ глъбúны въсплы́тїе, илн ѣже на нбо ѿ землѣ въсхождéнїе.

Камилáвка же три ѻбразы явлáетъ шлѣ спсéнїа, и покривáлѡ оумнóѥ, и ѡ ѣже по дховномꙋ войствꙋ глáвное хранúло.

Мáтїа же мафорїѡ глéмаа ѥ плащаница погребéнїа. и знáменїе смрътн. илн áггли соу по подшвїю крúлѣ.

Мáлїи же рцше парамáнь ѥ цíи вѣри.

Коýкꙋ же знáменїе незлóбїа. и младнства. áко вторúцею крíмéнїе прїéмь.

Поáсь рéменень знáменꙋеть похбнꙋю мрътвость. цѣломдрїа ради бывшаа.

Крть же ѥ ѿ всѣ оумрщвлéнїе плъскїи ѯгодїемъ явлáѥ.

Áнала же йго éглїа хва: ~

Л. 85. о родослóкїю ѿ лѣтописца слóжено къ крáцѣ.

Нач. 'Ѝдáмь пръвъ чл҃къ бывь лѣт҃. сл. и ро$^{ди}$ сúда . . .

Сравнительно съ текстомъ того же памятника въ спискѣ Спб. Публ. Библ., собр. еписк. Порфирія, изданнымъ Л. Стояновичемъ (Споменик III, 112 и слѣд.), пражскій представляетъ иную редакцію:

*Рукопись Пражская:*

о р҃ослóвїю по потóпѣ.

Сúмь сн҃ь ноéвь. жи҃, ф лѣ҃. áрфаѯáд҃ сн҃ь сúм҃. жи҃, тг҃ лѣ҃, каинáнь сн҃ь áрфаѯáд҃ жи҃ лѣ҃, у҃г. Испръва же оу҃во ѣллини не имѣáхѫ свои҃ ѣзы́кѫ҃ грамáтѫ. нѣ пúсахѫ áдинéйскѫ҃. пото҃ же филосóфь паламúдїе послѣди пришъ҃ и сътвóри имь áзьбýкѫ сло҃ чúловь. чúсла҃, s҃i. пото҃ же кадóнь милисúнь, прилóжи трú слóва. пото҃ же сúм҃ прилóжи двá слóва. пото҃ же пúхарїи прилóжи. трú слóва. и тáко съврáсе двадéсѣ и четúри слóва. пото҃ же дїѡнú нѣктò грамáтїи, s҃. двослóвнú слóвь йзло$^{же}$. сáла сн҃ь кайнáн҃ жи҃, с҃о лѣ҃. ѣвéрь сн҃ь ѣвéр҃ жи҃, с҃д лѣ҃ и т. д.

*Рукопись Петербургская:*

сим же по двою лѣтоу потопа, бывь .р҃в. лѣтѣ, роди афраѯада, и по семь жить лѣть .ф. и оумрѣ. афраѯадь бывь лѣть .рл҃в. роди каинана. и по семь жить лѣть .бг҃. . . испръва же еллни (sic) не имѣхоу своим кзыкомь писмена, нъ писахоу адинеискымь. по томь же философь паламїе (sic) послѣди пришьдь и сътвори имь азьбоукоу словь числомь .s҃i. потом же кадань милисинь приложи .г҃. слова. потом же симонь приложи .е҃. слова. потомь пихарїи приложи три слова, и тако съврасе .кд҃. слова. потом же дїѡнись нѣкто грамматикь шесть двословних словь изложи. ѿ потопа до стьпотворенїа лѣть .фл҃. фалекь сн҃ь ерфавь бывь лѣть .р҃л. роди рагава, и по семь жить .с҃д. и оумре.

Л. 87 об. о р҃ослов$^{кй}$. Извлеченія изъ Хронографа, сравненныя

М. Сперанскимъ съ изданіемъ А. Попова. Послѣднія извѣстія—изъ сербской и турецкой исторіи, кончая 1672 годомъ: о взятіи Мехмедомъ Каменца-Подольскаго.

Вслѣдъ за главой ѡ прѣложе́нїи кнѓ ѿ грѣска҃гѡ ѣзы́ка на слове́нскїи (Нач. Въ лѣ́то, ѕ҃. цр҃тва҃ лъва прѣ́мраго... л. 125) идетъ глава ѡ рс҃ко҃ вели́кѡ кнѣ́зѣ вл҃дмире и ѡ кр҃ще́нїи ѥго́ (л. 123 об.).

Какъ матеріалъ для сужденія о близости сербскихъ списковъ къ русскимъ (совпадаютъ съ Новоіерусал. списком № 54), приводимъ текстъ статьи сравнительно съ текстомъ Хронографа Спб. Публ. Библ. F. IV. № 178, Толст. Отд. I. № 296 (изд. Археогр. Комм. подъ ред. С. Розанова стр. 366 — 367):

*Сербскій списокъ:*

Въ лѣ́то ҂ѕ҃ѵ҃ѳ҃ѳ҃, сѣ́ вла҃дмиръ въ кі́еве. а̀ добри́ню поса́ди въ новеградѣ. бѣ́ше҆ вла҃дмиръ побѣ́же҆нь по́хотїю же́нскою бѣ́ же оу҆ нѥгѡ же́на рогни́да. ѿ нѥе҆ ро́ди, и҃зеслáва, ꙗрослáва, мъстислáва, въсеволо́да. ѝ двѣ̀ дъщери. а̀ ѿ гр҃ки́нѣ, с҃тополка. ѥ҆ю́же възѣ̀ чрънѝцѫ соу҆цѫ ѿ грѣ́къ. ѝ прїи́де къ нѣ́мѫ и҃мѫщїи въ чрѣ́ве ѿ нѥгѡ, с҃тополка, ѝ сегѡ ра҃ди ненави́дѣше ѥгѡ̀ вла҃дмиръ. ѿ чѣ́хани вышеслáва. а̀ ѿ дрѫгїѣ с҃тослáва станислáва. ѝ ѿ блъгáрини, борúса, ѝ глѣ́ба а̀ ѥ҆дина҃дѣ́тїи сѫдисла҃́. дрѫгїнадѣ́те по҃зви́зь. а̀ кро́мѣ тѣ́х҃ жѣ́нъ. нало́жни҃ бѣ́ оу҆ нѥгѡ, т҃. въ вúшеграѣ. т҃ въ белиграѣ, с. на берестовѣ́ сѣ́лцѣ. въ лѣ́

*Русскій списокъ:*

В лѣто 6488 при сихъ царихъ Василіи и Коньстянтине сѣде Владимеръ въ Кіеве, а Добрыню посади в Новѣгородѣ. Бѣ же Владимеръ побѣженъ похотію женьскою. Бѣ же оу него жена Рогнѣда, отъ неяже роди Изяслава, Ярослава, Мъстислава, Всеволода и двѣ дщери, а отъ грекини Цвѣтополка [еюже взятъ черницоу сущу отъ грекъ, и пріиде к нему имущи въ чревѣ не отъ него Святополка] и сего ради ненавидяше его Владимеръ, отъ чехини Вышеслава, а отъ другіа Цвѣтъслава, Станислава, а отъ болгарыни Бориса и Глѣба, а единънадесятый Соудиславъ, дроугыйнадесять Поз-

ѕѵгпд. възѣ владимиръ градꙋ лѣшкїѣ. и дани на ни възложи. побѣди ветичи, и ѧтвегы. Въ лѣ ѕѵгча. оубѣи за ха хртїанина іѡанна съ ѻц҃ем҃ его. чв, лѣто побѣди родимичи, и въ трет҃їе лѣто ходи на блъгары, на низовскїе з добринкю. и плѣни и многѡ. и сътворише съ нимь миръ. и възложи дань на ни. Въ лѣ. ѕѵгч. приходише къ владимирꙋ сраціны. и нѣмци, и жиди кыижо хваале вѣрꙋ свою. Въ лѣ, ѕѵгче, посла владимиръ мꙋжей своихъ. испытати въсѣ вѣры. ѡни же ходише по въсѣмъ землѧмъ. и паче въсѣх вѣръ, възлюбише вѣрꙋ хртїанскꙋ. + Въ лѣ ѕѵгчѕ, иде владимиръ на херсоунь и възѣ его. понеже бо ѧнастась написа на стрѣле и пꙋсти какѡ прѣкопати водꙋ, и възети. и посла къ цр҃ю҃ греческꙋ. василїю и константинꙋ. ѩко да дадꙋ за нѥгѡ сестрꙋ свою ѧнну. ѡни не въсхотѣше, занѥ нѣ хртїанинъ. владимиръ же въсхотѣ крститисѧ. ѩко възлюбихъ р҃е вѣрꙋ вашꙋ паче въсѣх вѣръ, ихже испитаѧ. ѡни слышаше съ радостїю посласта єю къ нимъ. въ то же врѣме на ночи папаѣть владимирꙋ ѕѣло тежа нѣдꙋ. и болѣзнѣю лютѣ. покевиздъ; а опрочѣ тѣхъ женъ наложниць бѣ оу него 300 в Вышеградѣ, 300 въ Белѣградѣ, 200 на Берестовѣмъ в селцѣ. В лѣто 489 взятъ Владимеръ грады лятьцкыя и дань на нихъ возложи, победи вятичи и ятвяги. В лѣто 491 оуби за Христа христіанина Іоанна со отцемъ его. В 92 лѣто победи Радимичи и въ третіе лѣто ходи на Болгары на низовъскыа з Добрынею и плени ихъ много. И сотвориша с нимъ миръ, и возложи дань на нихъ. В лѣто 6494 приходиша къ Владимеру срацини и нѣмци и жиды, кыйждо хваляше вѣру свою. [В лѣто 495 посла Владимеръ мужей своихъ испытати вѣръ всѣхъ, они же, ходивше по всѣмъ землямъ, возлюбиша вѣру христіанскую]. В лѣто 496 иде Владимеръ на Херсунь и взятъ его, понеже бо Анастасъ написа на стрелѣ и пусти, како перекопати вода. И по взятіи посла къ царемъ греческымъ Василію и Коньстянтину, яко да дадятъ за него сестру свою Анну; они же не восхотѣша, занеже нѣсть христіанинъ. Владимеръ же восхотѣ креститися, яко возлюбихъ, рече, вѣру вашу

лѣваѣть сѣбѣ крстити, къ цркви стго Іакова въ хсони. и въ тъй ча абіе прозрѣ и здравъ бы яко николи же болѣвъ. и потомъ сътвори бракъ и поѣть сестрꙋ цремь за сѣбе. и възѣ мощи стго климента и дива оученика его. съсꙋды црковныѣ и іконы. и попы херсонскіе. и възѣ пръваго митрополіта михаила. и пойде къ кіевꙋ. и пришъ повелѣ сокрꙋшити кꙋмиры. и огневи предавати. и посла по градꙋ да вси крстятсе. а добрыню посла въ новоград. и тамо повелѣ всѣ крстити. крти же, и вы сны свои. и всю землю крти. и посади вся сыны своѣ, вы. по градомъ. пръваго сына своего вышеслава въ новеградѣ. а изеслава въ полотскꙋ. стополка въ тꙋрове, ꙗрослава въ ростове. оумръшꙋ же старѣйшомꙋ вышеславꙋ въ новеградѣ. посади ꙗрослава въ новеграде. а бориса въ ростове, а глѣба въ мꙋромꙋ. стослава въ дерѣвѣхъ. въсеволода къ владимире. мьстислава, въ тмутаракани. станислава въ смолнсце. сдславка въ плесковѣ. ~

паче всѣхъ вѣръ, ихже испытахъ. Они же, слышавше, с радостію посласта ея к нему. В то же время на очи нападаеть Владимеру зѣло тяжекъ недоугъ и, болѣзноуа лютѣ, повелѣваеть себѣ крестити въ церкви святаго Іакова въ Херсуни. И в той часъ абіе прозрѣ и здравъ бысть, яко николиже болѣвъ. И потомъ сотвори бракъ и поятъ сестру царема за ся. И взятъ мощи святаго Климента и Фива оученика его и сосоуды церковныя и иконы и попы херсуньскіа и взятъ перваго митрополита Михаила, и поиде къ Киевоу. И пришедъ, повелѣ кумиры сокроушати и огневи предавати. И посла по градомъ, да вси крестятся, а Добрыню посла в Новъградъ и тамо повелѣ крестити всѣхъ. Крести же и сыновъ своихъ 12 и всю землю крести. И посади вся сына своя 12 по градомъ: перваго сына своего Вышеслава въ Новѣгородѣ, а Изяслава в Полътеске, Святополка в Турове, Ярослава в Ростове. Умеръшу же старѣйшемоу Вышеславу в Новѣградѣ, посади Ярослава в Новѣградѣ, а Бориса в Ростове, а Глѣба в

Муромѣ, Цвѣтослава в Деревѣхъ, Всеволода в Володимери, Мъстислава въ Тмутаракани, Станисълава въ Смоленьсце, Судислава въ Плесковѣ.

Слѣдующая затѣмъ глава — ѡ оу҃грѣхъ (л. 126). Нач. Ви-дѣвше же пїѡни гл҃кмїи оу҃гри. ꙗко прїѣше...

Л. 165 об. оу҃ста ѡ съвѡрно҃ съгласїи. с҃ты҃мн а҃пл҃ы и҃ бгоно́сніи҃мн ѿц҃и оу҃ставлєно.

Нач. Ѵтрънюю пѣти, занє҃ ѿ оу҃тра въскр҃се х҃с...

Л. 166 об. с҃таг҃w їѡа́нна зла҃оу҃ста́г҃w, ѡ мт҃вѣ.

Нач. Ѵꙗко҃ тѣ́ло сїѣ на́ше, а҃ще нѣ́сть въ нє҃ дш҃и...

Л. 167. с҃тго їѡа́нна лѣ́ствичника. Отрывокъ изъ 28-го Слова о молитвѣ. Затѣмъ слѣдуютъ мелкія выписки о молитвѣ изъ аввы Макарія, Исидора, Златоуста и др., иноческія повелѣнія, переданныя ангеломъ св. Пахомію (л. 170), и толкованіе Іоанна Златоустаго (Заглавіе: с҃тго їѡ҃ зла҃оу҃стаг҃w йстолъкова́на ѿ а҃пла) текста ап. Павла: хо́щоу пѣ́ть словє́сь г҃лати оу҃мо҃ свои҃. нежелй тъмѫ҆ ѩзы́ко҃ [1]).

а҃, г҃и ѥ҃, їсе х҃ѥ. г҃, с҃не. д҃, бжїи. е҃, помл҃ѳи ме. а҃ сѣ приложй грѣ́шна҃г҃w. а҃ще кто҆ сїѡ҆ мт҃вѣ҆ прилежно г҃лѣ. йз но҃зри (л. 171) дыха́нїа. по пръво҃ лѣ́тѣ, въселй́тсе въ нєго х҃с с҃нь бжїи. по дрѫго҃ лѣ́тѣ въни́дѣ въ нє҃г҃w д҃хъ с҃тыи. по трє́тїе҃ лѣ́тѣ прїидѣ҃ къ нє҃мѫ҆ ѿц҃ь. и҆ въшъ҃ въ нєго и҆ ѡби́тѣль въ нѣ҃ сътво́рй с҃таа тр҃ца. и҆ пожре҃ мт҃ва с҃рце. и҆ с҃рце пожре҃ мт҃вѣ҆. и҆ начнє́ть клѣцати бе҃ прѣста́нїа сїѡ҆ мт҃вѣ҆ дн҃ь и҆ но҃ и҆ воу҃дѣ҃ сво́бодъ въсѣ҃ сѣ́теи вра́жй. ѡ҆ х҃ѥ їс҃ѣ г҃и на́шѣ҃, ѥ҃мѫ҆же сла́ва въ вѣ́кы, а҃ми́нь.

Л. 171. тлъкова́нїе. неоу҃до҃ познава́емы҃. въ писа́ны҃ рѣ́чѣ҃. понє҃ поло́жени соу҃ рѣ́чи въ кни́гѫ҆, ѿ начє́лны҃ прѣво́дны҃. ѻво

1) Текстъ не отдѣленъ въ рукописи отъ его толкованія, которое, ясно, носитъ исихастическій характеръ.

словѣ́нскы, и́ и́но сръ҃скы, и́ дрѣ́га҃ влъга́рскы. и́ гр҃скы. и́хже не ѕ҃довлѣшесе прѣложи́ти, на рѣ́скыи.

Нач. ко҃ѹ҃ произво́лнїе. ва́сн҃ь, мню...

Послѣднее: ва́лъство пра҃зноухожѣ́нїе.

Л. 173. дрѣ́гое тлъкова́нїе ѡ҃ неразѹмѣва́ющи҃ словесѣ́. а҃ начѣ́тьсе.

Нач. Ѱалти́рь кра́сн҃ь съ гѣ́сльми, ѱалти́р҃ є҃ ѹ҃мь, и́ гѣ́сли со҃ѹ҃ мы́сли...

Далѣе въ той же статьѣ — ри́мскые рѣ́чи: толкуются слова «легіонъ», «патрикій», «квесторъ», «трибуны», «ипаты».

Л. 174. тлъкова́нїе вѣ́хо҃му҃ и́ но́во҃му҃ за́вѣтѹ҃. Статья состоитъ изъ 7-ми притчъ.

Нач. Чл҃кь нѣ́кы҃и́ исхо́жаше ѡ҃ і҃ерали́ма въ і҃ери́хѡ҃. что҃ є҃ чл҃кь, а҃да҃...

Немногіе варіанты къ изданію въ Starine XXI, 212 и слѣд. приводятся М. Сперанскимъ 84. О мѣстѣ даннаго списка — у В. Мочульскаго, Слѣды народной библіи. Одесса. 1893, 62 (рукопись отнесена къ XVI—XVII в.).

Л. 177 об. с҃т҃ѡ҃ є҃фре́ма ѳ҃ цѣ́нѣ х҃вѣ, и́ сре҃брьницѣ҃.

Нач. Трѝдесети сре́бръни҃, и́же вьзе҃ і҃ѹ́да...

Изданъ М. Сперанскимъ 84. Ср. у В. Мочульскаго, Слѣды народной библіи, 62.

Л. 178. ѳ҃ ши́ротѣ и́ дълго́тѣ земли҃. и́ ѳ҃ ста́дїа҃ и́ ѳ҃ се́жанїи҃ землѣмѣ́рствѹ҃.

Нач. Ѳ҃ а҃да́ма до драхма ѳ҃бите́лїи, ѳ҃. по҃ѹ҃ рѣ́кы҃ глѣ́ми ф҃исѡ҃н...

Рѣчь идетъ о разстояніяхъ между главными пунктами въ заморскихъ путешествіяхъ въ Индію, Персію, землю Сарацинскую, Египетъ и др. Послѣдніе въ статьѣ пункты — Антіохія, Константинополь, Римъ, Халлія. Всего — 1825 «переходовъ». Съ л. 179, подъ особымъ заглавіемъ ѳ҃ ста́дїи — продолженіе статьи: главныя мѣры длины (стадіи, поприща, сажени, ноги, стопы, персты), денежныя единицы и счисленіе времени. Ср. въ

венеціанскихъ Молитвословахъ 1536 и 1547 гг., изданіяхъ Божидара и Викентія Вуковича. И. Каратаевъ, 78, 117.

Л. 180. Іоа́нна злау́стагw а҃ко и҃ ѿ ѕ҃ві́йства го́рше к҃ е҃же ѡ҃кли́нати и҃ заклина́тисѧ. ѿ ви́дѣнїа. пр҃рчъства заха́рїе пр҃рка. По всей вѣроятности, статья — славянскаго происхожденія.

Нач. Слы́шасте пр҃рка заха́рїю дн҃ь на҃, о҃ кле́вета҃ и҃ заклинанїи҃ весѣ́дꙋющꙋ. възрѣ́ҳ бо҃ о҃чи́ма мои́ма и҃ ви́дѣҳ ре́че. и҃ се҃ срѣ́пь ле́тець. . .

Л. 183 об. сло́во Іоа́нна м҃тива́гw ка́ко оу҃чаше лю҃ди на҃ смрѣти.

Нач. Бы҃ Іоа́ннъ а҃рхїепи́копь земли҃ а҃леѯа́нрьскои. . .

Изданъ нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1909, III, 160—162. Между лл. 184 об. и 185 — дефектъ: За фразой видѣҳ пропасть велика҃ и страшна҃ю слѣдуютъ слова: ва҃ дша҃. и паки ста҃ на мт҃вѣ. . .

Л. 187.. ти́пи҃ ѿ зми́инагw ѕ҃ыдє́нїа (Нач. Бл҃ве҃н бъ та҃ж҃ сты҃ бе. . .) Далѣе — молитва ап. Павла.

Нач. Въ и҃мѧ о҃ц҃а и҃ с҃на и҃ с҃тго дх҃а. а҃зъ па́вль гони́тель бы҃. и҃ каменїе мета҃. . .

Изданъ нами тамъ же, 1913, III, 72—74.

Л. 188 об. Безъ заглавія. Молитва и медицинское средство противъ укушенія змѣи.

Изданъ В. Ягичемъ, Starine X (1878), 93 и 103; М. Сперанскимъ 85; нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1913, III, 64 — 65.

Л. 188 об. мт҃ва ѿ запо́ра вѡдѣ и два другихъ средства ѿ запора (л. 189).

Нач. Ов о́нь по́ль Іорда́на стоѣ́ть три҃ а҃ггли. . .

Изданъ А. Алмазовымъ въ «Лѣтописи ист.-филол. О—ва при Новоросс. унив.» VIII (Слав.-виз. V), 435 и нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1913, IV, 32.

Приписка скорописью XVIII вѣка — внизу на поляхъ лл. 187 об. — 189:

л҃жи. ѻц҃ь дїа́волъ е҃ст и҃ л҃жю глю́щїй нѣ с҃ѧ ѿ бга л҃жа҃ твоѧ,

на главѣ твою да возвратїсе таковыи бабскїе бѣни кѣрвюще, прелщаюсе, и заблѧдиша ѿ йстины.

Л. 189. Безъ заглавія. Вопросъ о человѣкѣ (—міръ), одержимомъ старостью (—грѣхопаденіе Адама), и т. д.

Нач. Въпр҃о. что҃ е҃ чл҃къ ста́ростїю о҃дръжи҃, въ мѣсте тѣмнѣ. а҃ на҃ ни҃е҃ о҃дежа҃ чрьвлѥна и вѣнъ҃ ц҃ркы на главѣ ѥгѡ. . .

Л. 189. Безъ общаго заглавія. Приливки-здравицы на трапезѣ царю московскому, воеводѣ молдавскому, валашскому воеводѣ; титулы и изображенія на печатяхъ патр. вселенскаго, александрійскаго (Кириллъ), антіохійскаго (Аѳанасій), іерусалимскаго (Ѳеофанъ), россійскаго (Іосифъ).

Изданы М. Сперанскимъ, 86.

Л. 191 об. Безъ общаго заглавія. Мелкія статьи изъ Патерика; между прочимъ, о чтеніи книгъ и изгнаніи бѣса изъ себя.

Л. 193. Разныя изреченія-притчи (загадки), написанныя вдоль и поперекъ страницы въ концѣ XVI вѣка (листы взяты изъ другой рукописи).

Приводятся тамъ же, 87.

**76** (IX. H. 16 = Серб. 19). **Сборникъ около 1646 года**, малаго формата (14 × 10 смм.), на 349 листахъ.

Письмо четкое, мелкое, красивое, очень близкое къ скорописи, нѣсколькихъ почерковъ, иногда болѣе разгонистое и небрежное (къ концу рукописи), одной руки или одной школы въ стилѣ Владислава Граматика или Гавріила Троичанина и одного времени, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Запись 1704 года — внизу по полямъ лл. 2 — 9 (начало ея утрачено вмѣстѣ съ 14-ю листами, между 1 и 2-мъ листами рукописи по нынѣшнему счету):

. . .мо́нахїи. мнѣ вѣ́лѣ пре҃звитерѡ Поповичѡ. рѡ҃мъ ѿ бльга́скїе земли́ ѿ мѣ́та кра́това. на, ѧ҃, ѱ҃, а҃. оу҃ бу҃ммиско́й дѡ҃но́и ва́р҃и҃.

Прибавленія въ началѣ рукописи: л. 1*а*. сказаніѥ ѡ цр҃и тв҃рскы҃ колико кои цр҃твова и когда пр҃иидо^ше на калиполе лѣ. ҁ҃. тисѧщію осм҃ сн҃. и з҃. и ѕ҃ (т. е. 1359). «Сказаніе» состоитъ изъ перечня именъ правителей, числомъ 22, и числа лѣтъ ихъ правленія. Послѣднее свѣдѣніе — одна дата: 1649 годъ, безъ имени султана. Статья писана иной рукой, но очень близкой къ основному почерку сборника.

Л. 1*б* об. Безъ общаго заглавія. Выписки изъ Правилъ Іоанна Постника: правила 60, 62, 184 и 185-ое. Выписки сдѣланы скорописью иной руки, не похожей на почеркъ предыдущей статьи и напоминающей письмо богослужебнаго Сборника 1661 года настоящаго собранія IX. Н. 19 (см. выше, стр. 648). Приводимъ текстъ посѣдняго по мѣсту правила:

**а҆ще кто҃ сы҃й ѿтрочѣ пр҃іа́тъ ѿ и҆наго и҆стицаніѥ въ бе́дра, да запр҃ѣ́титсѧ пр҃кв҃ѣ, потомъ да ѿ҆ст҃и́тсѧ, по ст҃о́мъ і҆ѡа́ннѣ по́стникѣ҃: занѣ не бы҃ сѣкрꙑше́нное паде́ніѥ, и҆ не вы҃ни́де педагѡно́нъ въ а҆федро́нь. а҆ще ли҆ вы҃ни́де, да не дрꙁне́тъ с҃ще́нство пр҃іе́ти: не занѐже сѣгр҃ѣ́шн҃ несѣкрꙑше́н҃ сы҃й вꙁрастомъ, но́ ѩ҆кѡ сѣсѣ́дь просѣ́десе и҆ ѻ҆скв҃рне́ніѥ, постра́а и҆ бы҃ неключи́мъ въ с҃ще́нство: р҃пе.**

**Такоѫ́де и҆ ѻ҆нь во́ и҆но лице҆ и҆стица́ніѥ творѣ, а҆ще и҆ не҃ вы҃ни́де педагѡно́нъ е҆го́вь, а҆ще и҆ несѣкр҃ше́нь бы҃сть вꙁбранае́се с҃ще́нства.**

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала (первыхъ 14-ти листовъ). Сборникъ каноническихъ статей, начиная съ 25-й главы, изъ отдѣльныхъ правилъ Іоанна Постника, Синтагмы Матѳея Властаря (ма҆т҃ѳе҆а вла҆ста́ра, л. 27), статьи свящ. Захарія Марафары (о степеняхъ сродства) и др. Въ оглавленіи въ концѣ рукописи, составленномъ въ то время, когда начало ея было въ цѣлости, данный отдѣлъ озаглавленъ: **а҃ Номоканѡ҆ сі҃рѣ҃ законикь о многи҃ вещѣ҃ расѫ́жені҃ѥ. зачѣа. с҃к. и вт҃е к҃.** Всѣхъ главъ — 222: послѣдняя — о кровосмѣшеніи. Отсутствуютъ статьи 1 — 24 и 35 — 74 (утеряны листы рукописи). Текстъ статей 102 и 127 — одинъ и тотъ же.

Переводъ, обычный въ южнославянскихъ спискахъ Номоканона, вошелъ съ нѣкоторыми исправленіями въ московское изданіе 1658 года (ср. въ изданіи А. С. Павлова. М. 1897, 148—150). Приводимъ главу пд. о вѣрколацѣхъ. Аіце обрѣщется мрьтваць. глѣми ѕ нь прѣиспоникь сирѣ вапирь что дотоить сътвориты. Цвѣть (л. 3 об.):

*Рукопись Пражская:*

нѣ сіе нѣ иноо нь дїаволь. хотѣ пр҃ластиты нѣкы. и сътвориты нѣчто нелѣпо въ искѹшеніе, гнѣвь бжїй творитъ сицева знаменїа множицею въ нощы҃ привиться некій. ако ви шалъ кто егоже вид҃хѹ прежѣ. и бесѣдѹемъ съ ними ѣ иногда и прорицаѣть нѣчто. иногда мнить видѣти его. на пѹти стоѣща и҃ ходѣща иже ѹмре прежѣ врѣмены. повизаѣть же и҃. и прокопаютъ гробь. да видѣть мощїи. понеже съвръшенны҃ не имѹть вер҃ къ бѹ. пр҃ѣобразѹется дїаволь. и ѡблачится въ мрьтво тѣло. и многѣвань мрьтваць и҃ многовремѣнь мнится бы҃. и плъть имѣти и кръвь и нокты. Цсѹ ѡканны҃ на ѡгань ѕстрѣмлаютъ и съвращей дрѣвеса. и съжизаютъ мощи҃ ѻгнь҃. . . . . [1])

*Изданіе 1658 г.:*

Нѣсть сіе, нѣсть. Діаволъ бо, хотя прельстити нѣкихъ, еже сотворити нѣчто нелѣпо, и во искушеніе и гнѣвъ Божій, творитъ сицевая ложная знаменія. Множицею бо и въ нощи приви(ди)тся нѣкіимъ, аки идетъ нѣкто, егоже видяху прежде, и бесѣдуетъ съ ними. Есть же тогда, и прорицаетъ нѣчто. Иногда мнится виденъ быти на пути или стоя или ходя, иже умерлъ прежде времени. Подвизаетъ же живыхъ, да прокопаютъ гробъ и видятъ мощи. И понеже совершенныя не имутъ вѣры къ Богу, преобразуется діаволъ и облачится въ мертвое тѣло, и многовременень мнится быти мертвый, и плоть имѣти, и кровь, и нокти. Отсюда оканніи на огнь устремляютъ и

1) Опущенное мѣсто въ изданіи 1658 г.: «себе же соблюдаютъ въ огнь вѣчный, да сожжени будутъ, якоже и тіи сожгоша онаго мощи. И мощи убо единою сожжени и истреблени нынѣ, въстанутъ паки во день воскресенія, и сопротивъ отвѣщаютъ симъ предъ страшнымъ Судіею: они же посланы будутъ во огнь вѣчный, безконечно мучащеся».

сего ради бжтвнїи. оцы шестолетномѹ запрещенїю предаше иже сицево безаконїе творящихъ мирянъ, священники же отнюдъ повелѣша извреши.

собравше древеса, сожигаютъ мощи и потребляютъ съ огнемъ... Сего ради и божественніи отци шестолѣтному запрещенію предаша, сицевое беззаконіе творящихъ мірянъ, священники же отнюдъ повелѣша изврещи.

Обращаютъ на себя вниманіе отдѣльныя запрещенія изъ статьи о сщенїцѣ вьпрошенїа и отвѣтї:

ркд. Сщеникъ прѣмлей запрещенїемь стыи дарове. злато и сребро и ѥница, и инно что да извржетсѣ. ибо лютеиши съ подыметь (лл. 35—35 об.).

рке. Сщеникъ млѣко и мѣсо и ракїю [сикерѹ] и сочиво и животиндл. въ олтарь приноситъ..... (л. 35 об.).

рчв. ега не пѣтсе вино ни на икрѹ ни на раке, осмонозе. и тлчеи орда да стави въ варѣнїе. отвасѣ чрѣвобѣсїа ѥстьвне правила изѥвлаютъ. довольно ѥ раздрѣшати на варѣнїе просто. и любовь творитъ съ олѵвоною, и съ кропо мѣа. иже рѣ не бы ланенѹ масло, и орахов ѥко отъ маслиць. таковїи не вѣтъ сва бжїа.

Далѣе — о скотоложествѣ и объ іереѣ, впавшемъ въ блудъ со скотомъ по винѣ жены (л. 64 об.). Заглавіе писано киноварью (на поляхъ: сзі): поне рати сіе обрѣтохъ сказанїе сице бившее. въ ерел.

Нач. Бѣ іерѣи некы въ некоеи веси имеи женѹ свою...

Послѣдняя, 222-я, глава — се о крвомѣни въ кратце обрѣто, состоитъ изъ 8-ми пунктовъ.

Л. 67. Млтва юе глеть архїерѣи и дховникъ. прощенѹ за грѣхы. Въ оглавленіи статья называется: ѕ. Млтва разрешенїа за грѣхы. Сравнительно съ текстомъ, изданнымъ П. Сырку («Къ литургической дѣятельности патр. Евѳимія» 75 — 76), языкъ нѣсколько подновленъ.

Лл. 69 об.—74. Оглавленіе предыдущаго отдѣла рукописи:

сказаніе оглавлению. Въ другомъ оглавленіи, находящемся въ концѣ сборника, настоящій отдѣлъ принятъ за третью статью и озаглавленъ: Г. Оглавление. и сказаніе о законикѣ.

Л. 75. посланіе гл бл и спа нашего іу ха ка патріархѣ іерусалимскомѣ великоє поученіе. и велика заповѣдь. къ прстящимъ законъ гнь. Въ оглавленіи статья носитъ бытовое заглавіе: Д. Епистолія к сыніе вь іерусалимь.

Нач. Послышліте оци и братіе. попови и діаконіи, и къ хртолюбивы миръ, чьноє, и дівноє сло гне...

Запись писца — въ концѣ статьи, сдѣлана на поляхъ среди завитка, причемъ въ изгибѣ правой части завитка, вслѣдъ за датой, можно видѣть продолженіе буквы-цифры тысячъ даты съ перечеркнутой горизонтальной линіей з:

пи°л лѣо (з)рнд.

Л. 90. сказаніе. бі. пѣтки вѣлики. Въ оглавленіи статья значится на пятомъ мѣстѣ.

Нач. а. мца марта·:· вь нюжє прстѣпи ада заповѣь бжію. в. пѣка прѣ благовещенію...

Варіанты къ тексту, напечатанному Новаковичемъ, изданы Ю. Поливкой, Starine XXII (1890), 205—207.

Л. 91. сѣ тлкованіе окртны слобима что коє глеть. Въ оглавленіи статья значится на шестомъ мѣстѣ.

Нач. ддддд. дрво. добро. діаволя досаа·:· ддд. дарѣеть. дрвнимь. дарованіе...

Послѣднія слова: цццц. цвы. цветь. црквамь. цавытеть.

О мѣстѣ даннаго списка среди другихъ см. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1913, III, 44—45.

Л. 92. повѣть сѣло полазнаа. ѡвче и вѣлакого страха и жа испълневаа ѡ страшнѣ и жаьнѣ и грознѣ дне страьнаго бжіа второго пришатьвиа іжє вѣть всѣ чкко іжє роиштє на зелі. вѣчнік сто ѡца нашего григорія новаго и показа емь гь бь, аггла своі полаінііі ка нѣь.

Нач. Въ єинь ѡ ношей лежащь мі на ѡре своє...

Изъ Житія Василія Новаго. Въ оглавленіи статья носитъ рѣдкое бытовое заглавіе: ѕ ѻкрьвенїе григорїа бгослова ѡ страшнѣ сѫници ѭ вїе стрⷭ велины. Отмѣтимъ выраженія: на некы воу́хва и вѫхова. на їнны пїанаць и пїанїца (л. 101); маѳїхей съвелиѧнь, павлѝчанинь ѥковитинь. ѡрїгенъ. марки́анъ бгомилинь (л. 101); вела́ ѳарина́ (л. 115 об.).

Конецъ Видѣнія: Се григорие мⷭ́твами и мⷭ́ениемь ѕгѡьника моего васили҃а ѕмолень бы... ѩже къ нимь могсїи изѕбраньїи мои гⷭ. бѕ нашемѕ слⷭ въ векы аминь.

Въ концѣ статьи — запись писца киноварью: до ѕѣ семѕ въ йѕводе сѐ конаць ѡбрⷭ́тохъ.

Л. 147. съ бгѡ́ почи́наѥ лѣопи́саньи҃нь. ѿ ада́ма.

Нач. выкѕпѣ летѣ (первыя слова внесены писцомъ въ заглавіе). ѿ ада́ма до потопа ѕ҃.с҃.ѕ҃.в҃. лѣа...

Лѣтопись кончается извѣстіемъ о смерти царицы Мары въ 1488 (sic) году. Издана въ извлеченіяхъ Шафарикомъ въ «Památkách», 2 изд., 69 и слѣд.

Въ концѣ статьи — а҃ сѐ тⷣ́рскы́ лѣопи́ь. Перечень именъ султановъ, кончая Мехмедомъ, съ указаніемъ продолжительности ихъ правленія. Въ оглавленіи данная статья, Лѣтопись «вкратцѣ отъ Адама», значится на восьмомъ мѣстѣ въ сборникѣ.

Л. 151. сѐ рⷣ́слове́ ѿ ада́ до аврамла. Въ оглавленіи статья значится на девятомъ мѣстѣ.

Нач. ѵ҃да́ рⷣи сы́та. сы́дь рⷣи́ еноса...

Изданъ Л. Стояновичемъ, «Споменик», III, 101—105.

Продолженіе статьи выдѣлено заглавіемъ (л. 153): на҃ча҃ло хр҃и҃тьа҃ньскы҃ѩ ва҃гочⷭ́тикиѩ҃ пр҃емь, начиная отъ Константина Великаго до Косовской битвы, послѣ чего идутъ разсужденія общаго характера. Но въ оглавленіи статья, «О началѣ и родословіе христіанское», занимаетъ особое, по счету 10-е, мѣсто въ сборникѣ.

Л. 161 об. сѐ летѡ́пись. кѡгда ѕѣшѐ гра҃wви подѕнавсцїи, тⷣ́рци кѣ и прⷣимше. О взятіи Бѣлграда, Варадина, Будима и Темешвара и иныя хронологическія замѣтки (всего 7 строкъ);

послѣдняя: въ лѣто ·ѕ҃·рв. въ дніи перскаго цра, въсѣтъ бы стлъ слава. въ пѣтакъ великыи. ѕвѣзди мнѣ грѣшномѹ·:·

Заглавіе статьи въ оглавленіи даетъ интересный варіантъ: ді. Летопись кога ѕзеше тврци повнавске градове и по вашкон земли (sic).

Изданъ тамъ же, 104.

Л. 161 об. сло о самрти лазарѣве како въскрѣси его гь ѡ мртвыи и бы живъ ·л҃· лѣ по въскресенію. На поляхъ: ві. Въ оглавленіи, болѣе блѣдными, чѣмъ раньше, чернилами статья озаглавлена: ві. сло и киденіе ста лаза по самрьти и еще зри тѹ.

Нач. Глаше лазарь ка гѹ, аз ли еса ѣинь грѣшнінь ѡ васѣ живѹщиі... .

Издано М. Сперанскимъ, 68.

Л. 162. о въпрощенію (sic) цени хвѣ. Два вопроса съ отвѣтами.

Нач. На колик срѣбрьникь, прѣдаѣ іюда ха ѡвѣь...

Издано имъ же, 68.

Л. 162 об. Безъ заглавія. Нач. Блженъ грь ѡбладѣ благочативыи црѣ. и корабль. ѡ искусніи окрьмлаѣ. и монастирь ѡ казрьжникь ѕстражѣ...

Издано имъ же по рукописи IX. Н. 23, стр. 80—81, и послѣднія слова — по настоящей, стр. 68.

Л. 163. житье члвка бжіа алеѕіи. Надъ заглавіемъ: гі, сіе. Въ оглавленіи опущены предыдущія мелкія статьи, и настоящая озаглавлена: гі Сло алеѕи бжіа члка. ѕео красно.

Нач. Беше члвкь благоверань въ градѣ рисцемь...

Издано Ю. Поливкой, Starine XXII (1890), 211—219.

Л. 170 об. сло ѡ прѣкраснѣмь иѡсифе. На поляхъ: к. Въ оглавленіи: ді Сло о прѣкраснѣмь іосифе краьно ѕео.

Нач. Ѣиакобь бѣ въ зелиі халдейсцей...

Нѣсколько отрывковъ, сравнительно съ текстомъ Тиквешскаго сборника, напечатаны В. Истринымъ въ «Отчетѣ», «Журн. Мин. Нар. Просв.» 1896, VI, 83—84.

Л. 179. сл҃о како жи҃вешѣ жи҃овинъ съ хр҃тьяниномь. На поляхъ: сл҃о г. Въ оглавленіи значится на 15-мъ мѣстѣ.

Нач. Жи҃овинъ некій бѣ҃ш҃ въ алеѯа҃ндріи ко҃упець...

Изъ Житія св. Мины. Христіанинъ, которому купецъ-еврей довѣрялъ деньги при своемъ отъѣздѣ, однажды рѣшилъ дать ложную клятву и не возвращать ихъ собственнику, такъ какъ послѣдній — не христіанинъ. Еврей предложилъ поклясться въ церкви св. Мины, который наказываетъ клянущихся ложно. На возвратномъ пути подъ христіаниномъ испугалась лошадь, и онъ выронилъ ключъ отъ мѣшка съ деньгами еврея. Ключъ поднялъ св. Мина и устроилъ такъ, что слуга христіанина самъ принесъ деньги заимодавцу.

Л. 182. сло҃в҃ ѕ҃чи҃тѣлно ѡ҃ прии҃тчи҃. На поляхъ: сл҃о д҃. Изъ Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасафатѣ. Въ оглавленіи статья значится на 16-мъ мѣстѣ.

Нач. Некои҃ чл҃вкъ и҃маше. г҃. дрѕ҃га...

Л. 184. въпро́сы҃ пр҃ѣ҃стне б҃це ѡ҃. з҃. грѣховь. На поляхъ: сл҃о ѣ҃. Въ оглавленіи — на 17-мъ мѣстѣ.

Нач. Ѳреши҃ ѕ҃врѕ҃ь свои҃ пр҃ѣ҃стаа б҃ца. и҃ по҃тавѣ҃ и҃ на лоне г҃ни҃...

Изданы Ю. Поливкой, Starine XXII (1890), 203.

Л. 185. сло҃в҃ сто҃ ефрема. Вопросы и отвѣты. На поляхъ: сл҃о. ѕ҃. Въ оглавленіи: и҃ѕ҃ Сл҃о҃ сто҃г҃ ефема (sic) о почитанїю с҃ты҃ и о много҃ выпрошенїю чати҃ Зѣ҃.

Нач. Въпро҃ь. кое҃ добро и҃мать чл҃вкъ почи҃тати с҃ти҃...

Часть текста издана имъ же, Starine XXI (1889), 206 — 207. О мѣстѣ даннаго списка среди другихъ и характеристику памятника см. В. Мочульскій, Слѣды народной библіи. Одесса, 1893, 54.

Л. 187 об. сло҃в҃ ѡ҃ц҃а наше҃о и҃саи҃и҃. сиѣ чати҃ и҃ноче҃. На поляхъ: сло҃в҃ з҃.

Нач. Рѣ҃ ѡ҃ц҃ь и҃саи҃ и҃ако сѣ҃цѕ҃ ми҃ некога҃ бли҃зь ѡ҃ц҃а сто҃ макарі҃а...

Поученіе старца на общія аскетическія темы по поводу

испытующаго вопроса семи александрійскихъ иноковъ: «ѡчє скажи на̀ како вьзможно є̀ на̀ сѣтисе». И вьза̀ азь рогозницѫ и сѣохъ ѡсобь. и писа̀ изхо̀вѣца изъ ѕсть сто̀ стара̀ца. стараць же вьзахнѫвь и ѿкрѣзе просвѣщенна̀а ѕст҃а своа и рѣ̀ братиє глетеми кажо̀ нѣвеми како сѣтисе не хоцѣ̀. . .

Л. 192. вѣчнїє ѿца̀ на̀шего меленьдїа̀. На поляхъ: сло҃в҃ и҃. Въ оглавленіи: к҃ Вѣченїе сто̀ мелентїа како чл҃вкь погѫбы златское и погѫби чл҃а пра̀ ра̀ди его.

Нач. Ѻц҃ь нашь меленьдїє пр҃вы̀ вь пещери живѫщїй .л҃. лѣ̀ и вѣ̀ пещера прї пѫты̀. . .

Л. 195. ѿкрѣвенїє сто̀ а҃пто̀ла павла̀. и вѣчнїє мѫка̀ чл҃чакїй еже показа емѫ̀ а҃рхаггл҃ь михаи҃лъ. На поляхъ: сло҃в҃. д҃. Начиная съ этой статьи, порядокъ ихъ въ оглавленіи соотвѣтствуетъ тому, что̀ находимъ въ самой рукописи.

Нач. Поѫшлайте братиє и разѫмейте провѣнїє сто̀ а҃пто̀ла павла̀ ѿкрѣвенїє мѫкамь чл҃овечакїй. . .

Издано Ю. Поливкой, Starine XXI (1889), 218—221.

Л. 198 об. сло҃в҃ ѡ̀ двоюнадесетѣ разѫбойникѫ.

Нач. Въ є̀иномь мѣте страни а҃ньдїѡхїскиє вѣ̀ монатирь...

Начальникъ двѣнадпати разбойниковъ прокрадывается ночью въ женскій монастырь подъ видомъ монаха-нищаго; его принимаютъ монахини, обмываютъ ноги, и отъ этой воды исцѣляется разслабленная. О мѣстѣ даннаго списка среди другихъ см. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ», 1911, II, 259.

Л. 201. Іоанна Златоустаго, сло҃в҃. . . ѡ̀ страшнѣ̀ сѣ̀. и ѡ̀ сконьчанїӥ века сего̀ жѝтїа̀.

Нач. Възлюблена моа̀ братиє разѫмѣите сѣтьно̀ наше жѝтїе. . .

Разсказавъ о видѣніи прор. Даніила, авторъ спрашиваетъ: а мїӥ како̀ сътрпїмо̀ ѡ̀ лютѣ на̀ братиє. вь неразѫмїю̀ живѫще. г҃ь вѣть ро҃ителѥ г҃ь Ѻц҃ь г҃ь мти. г҃ь величанїє цремь г҃ь влати князѣ г҃ь сребрьныӥ сьсѣды̀ г҃ь ѕкрашеньнїє прстено̀. г҃ь величанїє злато̀. г҃ь звецанїє сребра̀. г҃ь бисерь мно҃гы. (л. 203) г҃ь ѕкрашенїнїє ѡ̀ежды̀. г҃ь ѡ̀быденїє ѝ многопитїє вино. г҃ь до

вѣра и до полѹночи и до света. гѣ конѣ ѕкрашенѣ. гѣ сѣ ѡграѣ сь ѡвощиамѣ. гѣ кссс домовѣ ѕкрашеніе и сѣсѣ позлащенѣ. гѣ сѣть блистающесе сѣпозіи. гѣ брачніе (sic) різи. гѣ багрѣніе сініе. гѣ безѹна покажѣніа. гѣ сѣхранима скровища. гѣ ѕкрашеніе ѡромь. гѣ прѣзіранііе ѕвоги. гѣ мнещесе вѹ прѣмѹдри и т. д. лл. 202 об.—203.

Л. 208 об. Іоанна Златоустаго, слоѵ вь ѥе їзми мѧ ги ѡ чловка лѹкава.

Нач. Оужасаюсѣ и чѹжѹсе чесо раи пророкь не помолисе їзвавитісе ѡ бесовь и ѡ лаковь...

Когда былъ убитъ Авель, то и вьзѹхъ диманѣ вивающь, а ѥво ѕивлающесе, и слнце ѡвращающѣ. толико во вѣ сѣровѣствоѥкоѥ и бесловесніи сѣпостенати ѡ вившіи вапаїи. вь ѡграхъ шѣце влещхѹ такожѣ и волови свои гласѡ рикающѧ. ѱіи лящхѹ, свиніе крькахѹ. кокоши летающе ѡ нѹжѣ. и петли вьсклицахѹ. лл. 213 об.—214.

Л. 214 об. повченіе вь стѹю и великѹю нѣлю пасхи єгліе ѡ їѡаннаа.

Нач. Радованіа дни і велиѥ сѣное...

Л. 220. Іоанна Златоустаго, повченіе въ стѹю и великѹю нѣлѹ пасхи... слоѵ. ѕчително. Въ концѣ—тропарь на 8-й гласъ.

Нач. Ящѥ кто благочативь и боголюбивь...

Л. 221 об. слоѵ шакша ѡра. и сказаніе како вѣе ѥі сыновь вь ѥинѹ ноць. први сань єжѣ вѣѣ.

Нач. Бѣ ѡрь вь градѣ єриховѣ именѣ шакыѡь...

Издано Ю. Поливкой, Starine XXIV (1898), 157—160. О мѣстѣ пражскаго списка среди остальныхъ см. А. Рыстенко въ «Лѣтописи ист.-филол. Общества при Новоросс. ун-тѣ» XIII, 24 и слѣд. (рукопись отнесена къ XV в.).

Л. 227. слоѵ. ѡ прѣпреніѭ дїавола сь госпомь нашіи їсѹмь хсѡ.

Нач. Пришѣшѹ їсѹ на горѹ єлеѡѣскѹю...

Издано Ю. Поливкой, Starine, XXII (1890), 200 и слѣд.

Л. 231. слоѵ їѡанна маѳѣаго.

Нач. Бѣшѐ їѡ҃ан҃ милтиві҃й, патрїа́рха вь алеѯан҃дрїи. . .

О двухъ братьяхъ, богатомъ и бѣдномъ, которыхъ примирилъ Іоаннъ Милостивый. О мѣстѣ даннаго списка среди другихъ см. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1909, III, 144—145.

Л. 235. Іоанна Златоустаго, слов на ѹ҃екѝновеніе главы їѡ҃а пре҃те́че.

Нач. Пакь и҃рѡ҃да весѝтсѧ. па́кы съмѣща́етсѧ. . .

Л. 241. слов ѻ вьсѣ вещѣ. хо҃ѣщи и летающи. Въ оглавленіи статья значится на 31-мъ мѣстѣ. Физіологъ состоитъ изъ 20-ти главъ:

а҃. ѡ҃ аве л. 241.
в҃. прѝчта, ѻ звѣре л. 241 об.
г҃. прѝчть ѻ ѥдро́пѣ л. 242 об.
д҃. прѝчта ѡ҃ ѻрло҃ѹ л. 243.
є҃. прѝчта ѡ҃ па́ѕнѕ л. 243 об.
ѕ҃. прѝчта ѡ҃ ви́пѣ л. 244.
ѕ҃. прѝчта ѡ҃ грѝпосѣ л. 245.
и҃. прѝчта ѻ ѧспи́дѣ л. 245 об.
ѳ҃. слов ѻ пѕ́пници. и ро҃ителѣ є҃го. прѝча. ѳ҃.
і҃. прѝчта ѻ лѝсѝ л. 248 об.
ѳі. прѝчта ѻ ѥ҃ногоѕѐ л. 249.
ві. прѝчта ѻ цр҃це л. 249 об.
гі. прѝчта ѻ ѫр҃вы́щи л. 249 об.
ді. прѝчта ѻ грѣ́лѝци л. 250.
ві. прѝчта ѻ влќце л. 250 об.
ѕі. прѝчта ѻ жеро҃ѹ л. 251.
ѕі. прѝчта ѻ ѥхи́дне ка́ко жѝветь вь мор҃ѣ л. 252.
ѝі. прѝчта ѻ ѕмїи л. 252 об.
ѳі. прѝчта ѻ ѻволѕ л. 253.
к҃. прѝчта ѻ ла҃тавїци л. 254.

Изданъ частями Ю. Поливкой въ изслѣдованіи «Zur Geschichte des Phisiologus in den slav. Literatur», Archiv f. slav. Phil. XIV

(1892), 374—404, XV (1893), 246—273 XVIII (1896), 523—539.

Л. 254 об. прѣмоудрость некоего философа. Статья состоитъ изъ 75-ти изреченій.

Нач. рѣ философь. ѥдинь. глѣ многы разѣ имать. Брѣмѧ і гоѣ ѥдкой вещи к. врѣмѧ, ѥ роитисѣ врѣмѧ ѥ смретьі. . .

Начальныя слова внесены писцомъ въ заглавіе. См. М. Сперанскій, «Переводные сборники изреченій въ слав.-р. письменности». М. 1904, 332, 442, 468, 469.

Л. 260 об. тлькованіѣ о црквьі чсо кcc.

Нач. Что сво к црковь. ба живаrw. . .

Аналогія между устройствомъ церкви, частями богослуженія, различными церковными предметами, и т. д. Заглавія настоящей и слѣдующей статей приводятся у В. Мочульскаго, Слѣды народной библіи. Одесса 1893, 54. Ср. «Извѣстія Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1910, I, 21.

Л. 261 об. тлькованіѣ о вжтавнеи лргіи сто григорїа вѣ нѣкоѣ страцинь (sic).

Нач. Приклсчи жѣ некоемс страцинс. хртовы тайны видети. . .

Отрывки изданы нами тамъ же, 1910, I, 5—6.

Л. 266. слово їѡа златоустаго, прічта (sic) о дши и тѣлс.

Нач. Что кcc ѥжѣ рѣ писанїе. ѥда опстеѥтѣ. земла. и црь изнеможеть. силы его разидстсѣ. и тога раздршитсе камены граѣ. . .

На об. 266 л. — тлькованіѣ семс о дши и телс. Нач. Ѵѳга запстеѣть земла. . .

Л. 267. чьстныи параклисъ пѣваемы. прѣстей влчци нашей бци.

Л. 275 об. повѣтъ ѡ плачы и рыданіи прка їєремїе, о єрлиме. і о запстенію его. и о истпленію авимелѣхове, и варсхове. Въ оглавленіи — такой варіантъ заглавія: лз. Слоѵ о плачы прка ерѣмїе и о запстенію. іерлима. и о спанію авимелеховс. о. лѣ.

Нач. Ієремїа сїй великы прркъ. ѡ наддорѣ съслоучаѣсѣ вьси...

Разночтенія къ тексту, напечатанному Ст. Новаковичемъ («Starine», VIII, 40—48), изданы Ю. Поливкой, Starine XXI (1889), 221 и слѣд. (рукопись отнесена къ XV в.).

Л. 287 об. тлъкованїѥ вѣтхаго и новаго завѣта.

Нач. Чловѣкъ нѣкїй исхождаше ѡ ерлма въ ерихонъ...

Издано имъ же, тамъ же, 212—214. О мѣстѣ даннаго списка среди другихъ см. В. Мочульскій, Слѣды народной библіи. Одесса. 1893, 54.

Л. 289. въпросы и ѡвѣты некоѥ старацъ о сѣ вецѣзрїи зѣ.

Нач. Въпроѣ коѣ хождьствѣ вы прквѣѣ на земліи. ѡвѣѣ, шавѣ. ѣга ада и ева шита листїе смоковноѣ ва рай...

Изданы имъ же, тамъ же, 197—201. О мѣстѣ настоящаго списка среди другихъ см. В. Мочульскій, Слѣды народной библіи. Одесса. 1893, 53—54 (рукопись названа Номоканономъ и отнесена къ XV—XVI в.).

Л. 291. прїѥ ѣлекторіѣвѣ съ ѣврѣй ѳ вре. и сказанїе ѳ ві, ты пѣтцѣ въ гонцѣ извѣстьно обрѣтѣ въ вѳвакердѣ ѳ сѣ. (до сихъ поръ киноварь) Гі їс хѣ бе нашь помлоуи нъ амінъ.

Нач. Въ западнѣй странѣ зѣла кѳ зовома лагра...

Разночтенія къ тексту, напечатанному Ст. Новаковичемъ (Starine, IV, 25—28), изданы Ю. Поливкой, Starine, XXII (1890), 205—206.

Лл. 293 об. и 294 — безъ текста.

Л. 296. слоуба ѡсвѣщенїю вѣ.

Л. 306 об. повѣть, афродитїана персенинѣ. ѡ филїппа прѣзвитера, сапислѣшїй сїа. синґгла бївшаа велика ївѣ златоуста. ѳ рожастве хве и ѳ звѣзѣ. и ѳ поклоненїй вльховѣ иже ѡ пѣрсидѣ. Въ оглавленіи статья значится на предпослѣднемъ мѣстѣ: ма. Повѣть афродита персенина о рожасве хве и о звѣзѣ.

Нач. ѠО персї оувѣсѣ хъ, изначела...

Изданъ Ю. Поливкой тамъ же, 195—200.

Л. 314. сказанїа разли́чна с҃тый и разв҃нїй моу́жь, и мв҃рїнъ ѣли́нь, и мв҃жїй дрѣвнїй сло́веса о҆ жи́тѣлсцѣй добро́дѣтелы̀ и҆ зло́гѣ (sic) и҆ про́чїй вещей, є҃гл҃скы̀. и҆ апо́ст҃лскый. Въ оглавленіи статья значится на послѣднемъ мѣстѣ: м҃в. Сказанїе с҃тый и разли́чнй мв҃жь и мв҃рїй ѣллїинь.:·

Нач. а҃ѵ҃ль рѣ. Оу́зыкь пѣть влаво́дѣй вь жи́вотѣ. не ѡ҃лѣ зло́вою нѣ о҆долейсе з҃ бл҃го҃ѣтїю. . .

Нравственныя сентенціи Филона, Климента, Дидима, Плутарха, Сократа, Ксенофонта, Тимона, Тимонакса (вар. Димонакса), Леонтія, Пиѳагора, Аристотеля, Соломона, Игнатія, Діона Римскаго, Златоуста, Аристида, Эпиктета, Василія Великаго, Іоанна Лѣствичника, Димокрита, Антигона, Софокла, Сираха, Александра, Платона, Демосѳена Малаго, Москіона, Ипердія, Филимона, Филогона, патр. Фотія, Фиримита, Діадора Кикилійскаго, Катона, Нила, Діогена, Іоанна Дамаскина, Нелепида, Фотія Дельфійскаго, Григорія Нисскаго, Менандра, Аристонима, Лукіана, Филистіона, Ѳеокрита, Евсевія, Димитрія, Богослова, апостоловъ, Ерима, Ефрема, Исакія, Мокія, Анастасія и др. См. ссылку при статьѣ на л. 254 об. настоящаго сборника.

Л. 340. сло҃ ѡ҃ кр҃тѣ ч҃тьнѣ, и҆ о҆ двою кр҃тѣ разбоинничю.

Нач. А҃да҃ бѣ҃ вь ѣдеме пр҃ѣ двер҃ми райскы҃. . .

Изданъ Ю. Поливкой, Starine, XXI (1889), 216—218.

Приписка писца киноварью — въ концѣ статьи:

до зѣ҃ конаць сѣ҃ѳ҃ обр҃тѣ҃ вь и҆зводѣ сѣ҃. сла҃ бг҃ѳ, о҆ васѣ҃,

Л. 344. сло҃в҃. ка́ко бы҃ .а҃. ѣ҃. и҆сповѣа҃нїе, о҆ по́мислѣ҃, и гр҃сѣхъ. Болѣе поздняя приписка.

Нач. Бы҃ нєкы҃ мв҃жь вь странѣ евѳса и҆мѣ ємѣ҃ невр҃ѣ. си́лою и҆ властїю великь. . .

У Неврода былъ слуга, жившій у него 50 лѣтъ и не получавшій никакой награды, несмотря на усердную и вѣрную службу. Слуга отправился къ волхву, жившему на разстояніи 6 дней отъ Евуса. По дорогѣ онъ встрѣчаетъ дѣвицу, которая проситъ его спросить волхва, почему въ теченіе 50 лѣтъ никто не беретъ ее замужъ, хотя она обладаетъ всѣми достоинствами.

Далѣе съ подобной просьбой обращаются 7 братьевъ, которые 50 лѣтъ блуждаютъ по полю и не могутъ найти дорогу, и дубъ, который 100 лѣтъ видитъ около себя деревья, приносящія плодъ, а самъ онъ безплоденъ. Отвѣты волхва состоятъ въ слѣдующемъ: слуга наказанъ Богомъ за зависть; дѣвица въ молодости была разборчива и теперь наказана Богомъ за гордость; семь братьевъ наказаны за то, что пререкаются другъ съ другомъ, считая себя равными. На этомъ списокъ обрывается; послѣднія слова: ...**Вльховь же рѣ. блоудеть на поли ꙗко вьси равнїй сѣть. и дрѹгь дрѹга прѣрекѣеть. и дондеже не пос.** Въ спискѣ патріаршей библ-ки въ Карловцахъ, изданномъ Ю. Даничичемъ въ Starine IV, 64—67, продолженіемъ служатъ слова:... таве себѣ большаго, блоудити еще, н. лѣть и т. д. Ср. Ст. Новаковић, Примери, 3 изд. 574.

Л. 348. **сѣ оглавлєнїѣ ѥ кѳ вь кнїзѣ сей.** Перечислены 42 статьи сборника, начиная съ Номоканона (имѣющаго особое оглавленіе) и кончая статьей 42-й (см. выше).

**77** (Fragm. 6). Изъ Сборника первой половины XVII вѣка, въ листъ (30 × 18½ смм.), — отрывокъ на 1 листѣ.

Письмо Южнорусское, четкое, широкое, безъ слѣдовъ школы, съ буквами въ толстыхъ линіяхъ, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе южнорусское. Отрывокъ — изъ Поученія на Рождество Христово:

**пишѣ. ѡсобо҃ю ста҃ꙗсѧ ꙗко чл҃къ, и понижи҃ себѣ покорѹ и мл҃ть своюѡ ѡказа҃ до на҃. ѧбысмо и мы видѧчи. споминали покорѹ таковоую ѥго. и сами ѧбысмо покорныи и тихїи были. не надымалисѧ сего҃ свѣта пыхо҃ю. дла҃ того не в палацѣ҃, ѧ ни в домѹ роди҃сѧ. и далъ сѧ знати простако҃ великїи. поне҃ ѡвчареве соу҃ люде с просными мало҃ в домѣ҃ живоу҃. бо҃ше на поу҃цїи в лѣсѣ҃ мешкаю҃. на҃ ты҃ межи тыми вказа҃сѧ, пастырь на҃ боудоу҃чи всѣмъ ꙗко ѡвца҃ мешкаючи на поуцїи. ѧ пастыр҃ѧ не имаючи. теды҃ на҃съ пришѣ҃ пасти и стеречи. кды҃**

мовѣ ѣ҃гли҃. и҃ж были пастоу҃си в то҃ же сторо́нѣ. стерегу́чи ста҃
свои́ в ночи́. Теды҃ а҃гга҃лъ г҃нь ста҃ межи́ ними́. и свѣтло҃ г҃на
ѡ҃свѣтила и҃хъ. и рѣ҃ до ни́ а҃гга҃лъ не бойтеса. повѣ҃ ва҃ радо҃ ве-
ликоу҃ю, которая҃ са стала всѣмъ люде҃. а то́ роди҃са ва҃ сего҃
дне спсъ. иже е҃ст х҃с г҃ь в мѣстѣ двѣвѣ. а того ва҃ е҃ст знакъ. на-
идете младе́нца повитого́ лежачого въ я҃слѣ. а съ а҃гга҃ло҃ было
множество вои́ нѣ҃ны҃ слава́чихъ (л. 1 об.) бга҃ и мо́вачи́, слава҃
на высокостѣ҃ бо҃, и́ на земли́ покой. межи́ лю҃ми добра҃ волѧ.
И я҃ ѡ҃шли ѡ҃ ни́ а҃гга҃ли на нѣ҃бо. а пастоу҃си рекли́ е҃ди́ до дроу-
гого. идѣмъ до вифлеѣ҃ма. и оу҃зримо тое҃ цо҃ на҃ повѣда́но, и́
и҃шли и́ найшли мр҃ію и ѡ҃сифа и́ младенца лежачого въ я҃слѣ. я҃къ
и́ а҃гелъ повидѣ҃х. и дивовалиса томоу҃ и҃шици слышачи ѡ҃ то҃ ѡ҃
пастырей. и причта҃ вси тоты҃ рѣчи збирала. складаючи и́ на
ср҃ци свое҃. Дроугаа҃ ча҃ст наоу҃ки бж҃тве҃ной. W нѣкои́ мр҃цѣ҃
который прии҃хали ѡ҃ всхода сл҃нца поклони́тиса х҃ор. я҃ко ѡ҃ то҃
стый ѣ҃гли҃ст ма҃дей повѣда҃е. кдѣ҃ са роди҃ х҃с въ вифлеѣ҃мѣ,
иоу҃де҃ско҃. в тыи҃ дни кды҃ и҃ро҃ кролева҃ въ ѣ҃рамѣ. прии҃хали ма҃р҃-
цеве до ѣ҃ра҃ма ѡ҃ косходо҃ сл҃ца питаючи, кде҃ народи҃са ц҃р҃ъ.
прии҃хали е҃смо поклонитиса емоу҃. а҃ нѣкоторы́и по́видѣли я҃кого
ц҃ра҃ пытаете вы҃, ц҃р҃ъ на(мъ) е҃динъ е҃ст і҃рш҃. а҃ сн҃ъ о҃ него давно
са народи҃. а҃ ѡ҃ни рекли́ питаемьса ц҃ра҃ иоу҃дейска́го кото́рый
са роди҃ недавно. а҃бовѣмъ ви.

Внизу на об. 1 листа — помѣта: кѝ.

**78** (IX. H. 9 = Серб. 13). **Сборникъ около 1671 года**, малаго формата (15 × 10½ смм.), на 122 листахъ.

Письмо мелкое, красивое, четкое, къ концу рукописи еще болѣе мелкое, выцвѣтшими чернилами, по 22 строки на страницѣ.

Заставки изъ плетеній сравнительно плохой работы, большая (л. 1) и узкія, рисованы золотомъ и красками; изъ такихъ же плетеній состоятъ и начальныя буквы, срисованныя съ хорошихъ образцовъ, — въ началѣ отдѣловъ и наиболѣе значительныхъ пѣснопѣній или молитвъ. Изрѣдка онѣ съ личинами.

Правописаніе ресавское.

Запись писца очень мелкой скорописью — внизу л. 104 об.:

Сїа стїхологїа напи́сасѧ рⷭ́кою мноᵍᵂгрⷭ́шноᵍᵂ. и̑ мѣ́нша ᵍᵂ
въ и̑ноцѣ̀ хр̃тофо́ра і҃ермона̀ цⷣмдевед. повелѣ́нїѐ
и̑ съ мѣ́здою прохо́ра і҃ермона̀ ра́чанина. ѕ̀ лѣ̀ ѧ̓зр̃од.
рⷭ́ ро҃ хва ѧ̓х҃оа. крⷭ́ сл̃нцⷭ́ а҃. лу̑ ѕ̀ : ~

Тайнопись читается: рачанина.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ общаго заглавія. Отрывки пѣснопѣній всенощнаго бдѣнія для пѣвца. За догматиками и богородичнами слѣдуетъ (съ л. 11) начало полиелея. Стихи для разныхъ ликовъ обозначены киноварью и чернилами.

Л. 13. стїхо́вε и̑збра́нїе ѱалмю́мь, пѣ́ваемы̑ на г̑дскыѩ пра̑зники, и̑ на па́мети ст̃ыхъ, а также припѣла, начиная отъ Рождества Богородицы, кончая архистратигу Михаилу. Изъ славянскихъ святыхъ встрѣчаются —

а) л. 22 об. ст̃омⷭ́ стефанⷭ́ кра̑ дечанскоᵐᵘ.

б) л. 23. ст̃о́мⷭ́ кнѣ́зⷭ́ ла́заремⷭ́.

в) л. 24. ст̃о́мⷭ́ са́вѣ̀ сръ̀бскомⷭ́.

г) л. 25. ст̃омⷭ́ сⷢмеѡ́нⷭ́ сръ̀бскомⷭ́.

Л. 26 об. стїхоло́гїе пѣва́емые на пра̑зники на в̃і, с̃ и̑ въ нѣ́ли, и̑ на па́мети нарочи́ты ст̃ыхъ. і҃ѣ̀ к̃ славосло́вїе, кончая 9-й пѣснью.

Л. 32. и̑ные стїхоло́гїе покъсѣдне́вные на д̃і. Послѣдній стихъ въ рукописи: напра́вити но́ги на́ше на пу̑ мі́рнѣ.

Л. 36. стїхови на хвали́те, съ указаніями различныхъ случаевъ и особенностей въ богослуженіи, когда нарушается обычный порядокъ пѣнія даннаго отдѣла.

Л. 41. сі́це почина́емь сла́вѣ̀, и̑ катава́сїе. и̑ прі́пѣлᵃ на д̃ пѣ́снѐ, и̑ свѣтѝлны г̑дскы̑ пра̑зникѡ̑ и бг̃оро́дичным, начиная съ 8 сентября. Особенно много мѣста въ этомъ отдѣлѣ занимаютъ переходящіе праздники.

Л. 85. стр̃ы въскр̃ны, на 8-мь гласовъ.

Л. 91. сі̑и бг̃оро́дичны пое́мь, по сла́вѣ̀ ст̃ы́мь въ мине́и, и̑же а̓̑це слꙗ́чи́тсе (слѣдуютъ опредѣленные случаи), также на 8-мь

гласовъ; отдѣльно показаны тропари со стихами на пáвєрници въ сты̑ѧ и вели́кїѧ по́сть.

Л. 95. стихи́ на лїтꙋ́ргїй славосло́вскои. Имѣются въ виду два лика. Вверху по листамъ — послѣдова́нїе на лїтꙋ́ргїи (л. 101). Пѣснопѣнія «Святъ, святъ» (л. 100 об.) и «Достойно» приводятся и по-гречески кирилловскими буквами.

Л. 102. тропари́ пѣва́емыи по непоро́чна̀ по всѣ̀ недѣ́ли.

Л. 103. прокі̑мени въскр҃ны о҃смымь гла́сов҃ѡ. и҆же гла́ прⷭ҇ѣ҆гл҃ѣлі̀ въ недѣ́ли, на ꙋ҆́трнѧхъ, на 8-мь гласовъ; затѣмъ — прокимны дневные.

Л. 105. чи́нъ о҃сщє́нїю водѣ̀.

Л. 113. лѣ́та ѿ сътворе́ни(а) ми́рꙋ, ѿ лѣтопи́сц҃а въ кра́цѣ и҆збра́нный.

Нач. ѻ҆ а҆да́ма до пото́па лѣ́т ҂к҃. сн҃в. . .

Послѣднее извѣстіе: роу́сси кр҃ти́лисѧ при влади́мерꙋ ѿ гре́къ, лѣ́та ѿ съ҃зда́нїа свѣ́та, ҂s҃ч҃е. а҆ ѿ ро҃ж҃ва лѣ́та, ц҃пз.

Л. 114 об. о҆ сре́бскы̑ѧ цр҃ѣ̀ и҆ кра́лѣ̀ и҆ деспоте́ и҆ вели́кы̑ѧ кнѧ́зѣ̀.

Нач. Въ лѣ̀, ҂s҃хм҃з. назва́сѧ нема́нꙗ г҃дин҃ь сре́блѣ̀. . .

Послѣдне извѣстіе — трехгодичный походъ Ахмета-паши на Критъ и завоеваніе послѣдняго въ 1669 году. Для слѣдующаго извѣстія начата только дата. Сербская лѣтопись использована Шафарикомъ въ сводномъ текстѣ въ «Památkách», 2 изд., 65—89 и издана Стояновичемъ въ Споменикѣ III, 124—129.

Л. 121. Безъ заглавія. Извѣстія лѣтописнаго характера объ отступленіи Рима отъ православія, появленіи Могамета при греческомъ царѣ Константинѣ, внукѣ Ираклія, и перечень турецкихъ султановъ: о҆ цр҃ѣ̀ тⷭ҇рскы̑ѧ ко́й к҃ по ко́емь бы̑. и҆ ко́й к҃ кого̀ роди́лъ. и҆ коли́ко є҆ ко́й цр҃тво҃ва҃. Послѣдній изъ нихъ — Мехмедъ сынъ Ибрагима, начавшій царствовать 6 августа 1648 года (число лѣтъ его царствованія еще не указано въ рукописи).

Запись скорописью XVIII вѣка — въ концѣ рукописи:

подписано мною іереем и҆ пароxо҃ шидскі̑ Мїхаи́лъ Георгіевичем ꙋ҆ Шидꙋ.

На корешкѣ переплета вытиснено: stichologia. MDCLXXI.

**79** (IX. Н. 10 = Болг. 8). Сборникъ начала второй половины XVIII вѣка, малаго формата ($15^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 59 листахъ.

Письмо двухъ почерковъ: 1) съ буквами въ толстыхъ очертаніяхъ, къ концу болѣе мелкое и напоминающее шрифтъ южнорусскихъ типографій, по 15 строкъ на страницѣ (лл. 1 — 40), и 2) канцелярская скоропись сербскаго типа, по первому впечатлѣнію, болѣе древняя (лл. 41 — 50), но бумага во всей рукописи одинаковая.

Правописаніе болгарское, частью церковно-русское.

Запись — въ концѣ рукописи, на об. 3-го незаполненнаго текстомъ листа:

и сїѧ́ же и̑зъ мои́хъ кнїгъ. Панаїѡтъ х. х.

Составъ рукописи: л. 1. ка́сечокъ напи́санъ катихи҃сисъ, та́изи ре́чъ ка́же на ка́сечкото повче́нїе, ѡ҆бѣ́жанието, де́то е до́лженъ, се́ки христїа́нинъ, да го̀ зна́е и̑ да го̀ но́си, на ѕмо́си, защо̀ ко́йто са́ ви́ка хр҃тиа́нинъ, а҆ те́изи хорати́, не зна́е. та́ е като̀ е҆ди́нъ доби́токъ, ѡ҆ти когато попи́та, не́кой а҆ то́й седи́ та малчи́ и̑ ди́га ра́мени, не зна́е каквѡ̀, да ри́чѣ а҆ ѡ҆на́ де́то пи́та тай каже.

Катехизисъ состоитъ изъ 31-го вопросо-отвѣта; первый вопросъ: за каквѡ̀ са ви́кашъ ты̀ хр҃тїа́нинъ; послѣднее «питане»: е҆ми́ каквѡ̀ тре́ва і̑ ѡ҆ци и̑ какафъ колай да са̀ и҆спа́лнатъ те́изи за́поведи.

За вопросо-отвѣтами слѣдуютъ десять заповѣдей съ толкованіями.

Изданъ С. Аргировымъ, 188—197 (см. ниже).

Л. 31. Безъ заглавія. Духовно-нравственныя наставленія съ нѣкоторыми бытовыми чертами.

Нач. Ви́шъ и̑ слы́шай що дѧ́ма хр҃то́съ на а҆пли́те вы́е без҃ ме́не, не мо́жите ни е҆дно̀ добро̀ напра́ви. . .

Изданъ имъ же, 197—200 (см. ниже).

Л. 38 об. моли́тва кога̀ щѐ некой да и́ди на па́тъ.

Нач. Бжѐ бжѐ на́шъ, йстинный и́ живы́й пу́тъ...

Л. 38 об. моли́тви ѿ ѡскверне́нїа. (до сихъ поръ киноварь).

Нач. внегда̀ сл҃ви́тса комѹ̀ йскѹси́тисѧ во сн҃ѣ по дѣ́йствѣ дїа́волю. и́ воста́въ ѿ ло́жа, твори́тъ сті́хъ глаго́ла: Молитвами сты́хъ ѻ҃ц҃ъ на́шихъ, г҃ди і҃се хр҃тѐ бжѐ поми́лѹй на́съ...

Л. 41. мл҃тва ко пр҃тве́й е҃цы (о заступничествѣ на страшномъ судѣ). Затѣмъ — акаѳистъ Богородицѣ.

Нач. ѻ҃ пр҃там҃ гд҃же дво̀ вл҃чце бцѐ нбсѐ и́ земли́...

Ссылка киноварью — въ концѣ молитвы: сїа̀ моли́тва пр҃тей е҃цы, напеча́тана въ кни́ге, но́ваго н҃ба, чѧ́да се́дмаго, їа́вис҃а, пр҃там҃ бца домѣ̀ а҃рхїепископѹ̀ кантѧрїйскомѹ̀, и́ навчи́ его̀ сїю̀ похвалѹ̀ пр҃ѣ̀ ѡбразо́ е҃а̀ по всѧ̀ дни́ гл҃ати. и́ речѐ. йже, а҃ще кто̀ гл҃е́тъ, сїю̀ похвалѹ̀. пр҃ѣ̀ ѡбразо́ мои́мъ во всѧ̀ дни́ живота̀ своего̀. во вре́мя сме́рти его̀ сама̀ предстанѹ̀ е҃мѹ̀ и́ ѿ ве́чнїа мѹ́ки и́зба́влю его.

Л. 46. мл҃тва а҃рхг҃лѹ̀ михаи́лѹ̀ гро́зномѹ̀ воево́де нбны́хъ сы́лъ.

Нач. Г҃ди бо́же вели́кїй ц҃рю безнача́льнїй. посли́ г҃ди а҃рхаг҃ла своего̀ михаи́ла на по́мощъ рабѹ̀ своемѹ̀ [и҃мр҃къ]...

Издана нами въ «Извѣстіяхъ Отд. р. яз. и слов. Акад. Наукъ» 1913, III, 59—61.

Л. 48 об. мл҃тва ст҃аго і҃ѡа́на дамаски́на.

Нач. Г҃ди да́ждь мл҃ть ненави́дящымъ мѧ, и враждѹ́ющымъ ми, и поношающимъ ми...

Л. 49. Безъ заглавія. Сокращенный чинъ разлученія души отъ тѣла.

Нач. Кога̀ фа́ни не́кой си да оу҃ми́ра тогда́съ прили́ча си́чкити та́мъ ко́лкѹ̀ са̀ хо́ра да сѝ приклонатъ коле́нити, та да сѧ̀ мо́латъ си́чкити сѧ̀ голя́ма жа́лба, а ѿ́низ де́тѹ̀ оу҃ми́ра а҃ко мо́жи самсѝ да дѹ́ма, а҃ко ли́ ни мо́жи, а то̀ а҃ко е҃ тя́мъ с҃ценника, и́ли дрѹ́ги не́кой си кой тѹ̀ си оу҃лѹ́чи, а҃ко не́ма по́пъ, да сѧ̀ приклонѝ при оу҃ши́ти мѹ̀ на де́тѹ̀ оу҃ми́ра висо́ко да дѹ́ма три́ пати, и́ли помлогѹ̀, пе́сь (sic) хорати́...

Изданъ С. Аргировымъ, 200 (см. ниже).

Самыя молитвы — на книжномъ церковно-русскомъ языкѣ; указаніе о троекратномъ колокольномъ звонѣ послѣ смерти и др.— на болгарскомъ:

Їи҃се, їи҃се їи҃се, с҃не бжїи помилѹи мѧ...

Г҃ди їи҃се хр҃те прїими дх҃ъ мо́й.

Пречтаѧ в҃це мр҃їе, моли́ бг҃а ѡ мнѣ.

Мр҃їе дво в҃це, мт҃и щедро́тъ и мр҃дїѧ...

и сѧ ѻсвитена вода́ че́стоу да пораснва ѡного́зи де́тѹ оумира́, и да дѣма.

Бл҃годать с҃таго дх҃а ѡстившаѧ во́дѹ сїю...

Ѻкропи́ши мѧ ѵссѹпомъ... ѡбелю́сѧ.

Во и҃мѧ ѡц҃а и т. д.

То́съ чѧ ѧко є̀ въ монасти́рь, и҃ли бли́зѹ при че́ркѹва, ща оудара́тъ въ кампа́нъ, три пати: и҃ли по́млогѹ, [и҃ли въ жила́зното вилце, и҃ли клепа́ло] тада зе́матъ хабѣ̀ бра́тїѧта, и҃ли ми́рскити хр҃тїане. ѧко є̀ на гра̀ и҃ли на се́ло, ка́къ ѡми́ра ѡнзи бра̀ та тре́ва си́чкити да сѧ мо́лятъ бг҃ѹ за не́го.

Л. 50 об. мт҃ва на всѧко дѣ́ло.

Нач. Го́споди їи҃се хр҃те, с҃не ѣдинороднаго...

См. С. Аргировъ, «Единъ български ржкописъ отъ XVII вѣкъ въ Пражкия музей», «Период. Списание», XLIV (1894), 169 — 200. Рец. В. Облака въ «Archiv für slav. Phil.» XVI (1894), 492—493. Б. Цоневъ относитъ рукопись къ первой половинѣ XVIII в. «Бълг. Прѣгл.» I (1894), 84.

**80** (IX. Н. 17). **Сборникъ конца XVIII вѣка**, малаго формата, на 68 листахъ.

Правописаніе русское (Параклисъ) и сербское.

Запись скорописью 1804 года — на л. 7:

Проегѹменъ рафаи́лъ ѡ҃ плѣвенъ кога̀ оумре
донѐсоха хабе́ръ мц҃ь февр҃ѹарїя и҃ де҃ь
а҃ѡ҃д да сѧ знае, кога̀ станѣ дїяконъ та́ди го́дина
мц҃ъ февр҃ѹарїя к҃а де҃ь.

Замѣтка д-ра I. Калоуска — на переплетѣ:

Tyto modlitby a zpěvy cirkevně-slovanské přínesl ze Svaté Hory Athonské do Prahy r. 1887 mnich Sava Chilandarec (p. Slavibor Breüer, rodem z Kutné Hory).

Составъ сборника: л. 1. Безъ начала. Конецъ какого-то Сказанія.

Л. 2. Разсказъ изъ Великаго Зерцала.

Л. 2 об. Объ аввѣ Аммонѣ. Изъ Синайскаго Патерика.

Л. 3. Оу҃жасѣ дивна ѩко една капла кровь вѣчнѫ превосходитъ вьсѧ чл҃ки согрѣшенїѧ.

Л. 9. Чт҃ный параклисъ ст҃омѹ великом҃ученикѹ повѣдоносцѹ и чѹдотвоцѹ Геѡргїю.

Л. 30. Слово прп҃наг҃w ѡц҃а нашего моисѣа ко оц҃ѹ пименѹ.

Л. 36. Ѡ слове ст҃аго їѡанна петра дамаскина.

Л. 37. Из новопереведенныѧ книги прп҃б петра дамаск҃. Ѩко добро҃ ѥсть ѥже вопрошати и съ разсѹжденїемъ творити всѧ.

Замѣтка — вверху на поляхъ л. 40 об.: Сїе поученїе смотри напреди книги сеѧ, листъ 2.

Л. 47 об. Ѩко прилично ѥсть. бѣжати ѿ человѣкъ, и безмолствовати съ единѣмъ ѩли двѣма.

Л. 50 об. Изавленїе ѡ седмихъ тѣлесныхъ дѣанїихъ.

Лл. 56—60. Въ тои҃ же дѣнь, повченїе ст҃аго климента, на прѣѡбраженїе г҃не.

Нач. Послѹшайте братїе, да скажѹ вамъ силѹ и величество ч҃стнаго сего҃ днѣ. . .

Л. 60 об. Въ тои҃ же день, слово ст҃аго василїѧ ѡ воспомин<ни>нанїиѧ естества ч҃вѣческаго.

Л. 61 об. Въ той же дѣнь, слово ст҃аго їѡанна м҃тѳваго ѡ любви и ѡ долготерпѣнїи бж҃ïи.

Л. 63. Въ той же дѣнь, слово ст҃аго дѣѡдора ст҃ѹдїта.

Л. 65 об. Наказанїѧ ст҃аго василїѧ великаго.

Л. 66. Повченїе ст҃аго стефана.

Л. 67. Чѧдо ѡ҃ ѕпивающимсѧ ѝноце и бцею навчень. Отмѣтимъ формы: ѡ҃бачѣ любѧше вино сухомарь; л. 67 об. ѡ҃ препитїѧ; л. 68. пасѣ.

Л. 68 об. Василїѧ велики. О томъ же.

**81** (IX. F. 14). **Сборникъ начала XIX вѣка**, въ четвертку ($21^1/_2 \times 17$ смм.), около 150 листовъ.

Скоропись, подражавшая печатному русскому гражданскому шрифту, очень неопытнаго писца, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: 1. Описаніе древняго славенскаго языческаго баснословія, собраннаго изъ разныхъ писателей, и снабдѣннаго примѣчаніями. Въ Санкпетербургѣ. 1768 году.

2. Молодчикъ съ молодкою на гуляньѣ съ пѣсельниками поющими новыя городскія и деревенскія простыя ухарскія и самыя нѣжныя. Въ Санктпетербургѣ. 1790 год. продается въ домѣ г. Камеръ-Юнкера Зубова по Невской перспективѣ у Аничковкаго (sic) моста по 1 руб.

На поляхъ размѣчены страницы (pag.).

3. книга писмовникъ, а въ ней Наука Россїйскаго языка ст седмью присовокупленіями, разныхъ учебныхъ и полезнозабавныхъ вещесловїй. Новое изданіе пересмотрѣнное, поправленное и умноженное и т. д. Сего 1788 года, съ согласія Автора вновь перепечатано въ типографїи содержателя Фридриха Гиппїуса.

На поляхъ переписаны выборки, также съ отмѣткой «pag.» (на первомъ мѣстѣ — pag. 343).

**82** (IX. E. 52). **Сборникъ стихотвореній и загадокъ второй четверти XIX вѣка**, въ четвертку ($21^1/_2 \times 17$ смм.), на 18 листахъ.

Скоропись каллиграфическая, съ сильными чертами традиціи Сѣверноруссской канцелярской скорописи XVIII вѣка, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Запись — на боковыхъ поляхъ 1-го листа:

Сия тетратъ села тошги пономаря ивана Федорова
в томъ что собственная его Федорова.

Запись, повторенная нѣсколько разъ, — на поляхъ, на свободныхъ отъ текста мѣстахъ:

Сія тетрадь ученика 3-го класса (вар.: приходскаго класса)
весъма хорошь 1846-го.

Составъ рукописи: л. 1. Птичья свадьба. Стефана Боголюбова.

Нач. По своей тетерьки волѣ
Залетели въ чистомъ полѣ
съ куропаткой талкавать...

Л. 2 об. Особенный пахарь.

Нач. Прощай моя любезна нива
Тебя мнѣ больше не пахать...

Л. 3. Епиграмма.

Нач. Какъ я женатъ, тому четырехъ нѣтъ недель.
А видно, что уже потребна колыбель...

Л. 3 об. Эпиграмма.

Нач. Напрасно мужъ груститъ, и сердцемъ уповаетъ,
Что я люблю другихъ, вить ты не убываетъ.

Л. 3 об. Малымъ вездѣ малая честь.

Нач. Протекало теплое море,
Слеталися птицы стадами...

Л. 5 об. Упреки молодаго человѣка дѣвушкѣ, которая какъ то присвоила себѣ его сердцѣ. Голосъ прозьбу изъявляющій.

Нач. Саша, Ангелъ! какъ не стыдно
вещь къ себѣ чужую брать...

Л. 6. Пастушка и эхо.

Нач. Какъ розы здѣсь растутъ въ кустахъ между
лѣсами — Сами.
Кто мнѣ отвѣтствуетъ, себя въ лесу тая? — Я...

Л. 7 об. Настоящій Фалалей.

Нач. Ахъ! какъ я на себя бѣшуся,
Что Гришу вздумала любить...

Л. 8 об. Безъ заглавія.

Нач. Государь ты нашъ Сидоръ Карповичь,
Много ль тебѣ на свѣтѣ пожить...

Л. 9. Лисица и виноградъ.

Нач. Голодная лисица, увидя на виноградной лозѣ крупный
виноградъ...

Л. 9 об. Безъ заглавія.

Нач. Ой! Захарьевна, Макарьевна!
Демѣнтьевна, Клемѣнтьевна...

Л. 9 об. Роскошнаго и трезваго.

Нач. Роскошной.
Сосѣдъ! на свѣтѣ всё пустое:
Богатство, слава и чины...

Л. 11. Безъ заглавія.

Нач. Знать въ дѣревнѣ пріехалъ подьячей
Голосъ слышанъ далече собачей...

Л. 11 об. Стихи другу сочиненныя ко 1810-го года генваря.

Нач. Вы нынѣшнее дни усерднѣе говѣйте
Молитвы чистыя предъ олтаремъ пролейте...

Л. 12 об. Епитафіи 1) Богатому, 2) Скупому.
Л. 13. Эпиграмма.
Нач. Мужикъ не забывайся, что ты рождѣнъ мужикъ...
Л. 13. Соловей и вороны.

Нач. Кто какъ ни говори, что будто нѣтъ страстей
Въ животныхъ какъ между людей...

Л. 13 об. Тѣнь мужняя и Харонъ.

Нач. Красавицы! ужель вы будете сердится
За то, что вамъ теперь хочу я разсказать...

Л 14. Два сосѣда.

Нач. Худой миръ лучше доброй ссоры...

Л. 15. Акростихъ (= Солнце).

Нач. Сіянїемъ своимъ вездѣ я озаряю...

Л. 15 об. Чужая бѣда.

Нач. Ужель чужой бѣдѣ не должно помогать?...

Л. 16. Загадки. Первая: Достался черкасъ никому его не скласть ни попамъ ни дьякамъ ни серебринекамъ. — Лучина.

Послѣдняя: Мужикъ надъ водой трясется бородой. — Бадья.

Л. 17. Безъ заглавія. Басня о мальчикѣ, положившемъ соль на свою тарелку, съ «наукой».

Л. 17 об. Корзинка.

Нач. Корзинка малая прекрасна
дражайшей Катенки моей...

Л. 18 об. Тоска по милой (только заглавіе).

**83** (IX. F. 35). **Сборникъ второй четверти XIX вѣка**, малаго формата ($18^1/_2 \times 11$ смм.), на 41 листѣ (лл. 42 — 45 безъ текста).

Письмо Поморское, мѣстами крупнѣе, мѣстами мельче, по-видимому, одной руки и одного времени, по 18 и 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Запись 1858 года — на внутренней сторонѣ переплета:

Книга сія отобрата отъ Кириновскаго Салдата Сергея Брызгалова 1858 года Апр. 23 дня Приставъ Федоровъ.

Составъ рукописи: л. 1. Слово исъ пчелы избраниа гла̀ а. Надъ заглавіемъ: книга Пчела.

Нач. Пъчела летитъ на звонъ. а мѫдрый человѣкъ на полезное слово лѫчше есть на необѫзднóмъ коне ездить...

Сначала собраны изреченія о мудрости, затѣмъ — о стяжаніи, о женщинахъ, о богатствѣ, о родственникахъ, въ концѣ — извѣстная загадка: что сильнѣе воды, огня и т. д. (—женщина). Отрывокъ Слова, о злыхъ женахъ, обнаруживаетъ одинъ изъ его источниковъ, именно, приписываемое Іоанну Златоустому Слово на усѣкновеніе главы I. Предтечи, напр. въ Сборникѣ настоящаго собранія IX. Н. 16 (см выше, стр. 824):

*Слово на успкновеніе:*

ѡ злоѥ дїаволеѥ и остр$^{ѣ}$ишеѥ орѫжїе. жени рā изначела ада̀ изъ раꙗ изгнань бы̀. жены рā кротъкы дѣвъ ѳрїю с̄ѣника ѳвѣнь. жены рā пр$^{ѣ}$мѫрїи соломоунь. пр$^{ѣ}$ступивь. жены рā. мѫжатавнїи самсонь острїжень бы̀ и пр$^{ѣ}$дань иноплеменикѡ̀ жены рā целомѫрьнаго иосифа въ тан̀иць ѳвъкрьгше. жены рā иже вьсѣ$^{х}$ светилникъ ѡвā въ глав$^{ѣ}$ ѳсечень бы̀. что г̄лю о чловѣц$^{ѣ}$. жены рā аг̄гль (sic) съ нб̄ь съврьжены бишѣ. жены рā всѣ$^{х}$ закалаютъ и всѣ$^{х}$ убиваютъ. и всѣ$^{х}$ безчастѫетъ и всемъ досаждаютъ. л. 236 об.

*«Слово изъ Пчелы»:*

Жены ради адамъ изъ раю выгнанъ бысть жены ради іосіфъ прекрасны в̀ темницѫ затворенъ бысть жена самсона силнаго и храбраго ослѣпи женою илиа прро$^{къ}$ь въ пустыню прогнанъ бысть жены ради велики с̄тилник̀. іоа$^{нъ}$ прѣтеча усеченъ бысть жена иева праведнаго поносною смертию кленаше ѡ злое оружїе диаволе злаа жена ничтоже в̀ злыхъ злѣе злыя жены и звѣри укротеваютсѧ (л. 9) о злаа жена николиже укротитсѧ.

Л. 15. Стихъ слезный дше с̄тї.

Нач. ты в̀зыде человече на сіѡнъ горѫ. | ты послѫшай ч̄ловече тр̄ѫбы богогласны$^{а}$ | тр̄ѫба истинно зоветъ | в̀ небо шествие даетъ | ты доколе человече не покаешисѧ...

Л. 15 об. Стхъ сватыа марій египетскй покаанный.

Нач. Бже жизнь мою управи
всемогущею рукою.
ты ѡ бѣдъ мена избави
и сохрани меня и во вѣкъ...

Л. 16 об. Стихъ полезные въ бытность нынешнаго вѣка для разумнаго человѣка но кто со внїма чита любезно на нынешни вѣкъ разумныма очима взозри всакъ человѣкъ днесь (начинается иной почеркъ). Самъ а не знаю какъ на свете жіть и на земли жити с теломъ не грешити...

Л. 18 об. — безъ текста.

Л. 19. Стихъ Іѡасафа црвича.

Нач. ѡ прекрасна пустына
приіми ма во свою частыню...

Л. 20 об. в то же день слово сватаго ефрема о ѡкровение. о прасвире соблазн(и)вшемуся брата. ме: іе. Безъ конца.

Нач. Бѣ некто мнихъ поругань диаволомъ помысли в себѣ. глагола, ѩко несть тело и кровъ хва. имже їереи служе въ црквы...

Л. 22. Безъ заглавія. Стихъ о пустынѣ.

Нач. а в стыню (sic) оудалаюсъ
всего мїра свѣтъ.
сколь горька здезь не маюсъ
здесь а спасениа в мире несть...

Л. 24. Безъ заглавія. Плачъ Адама.

Нач. Восплачетса адамъ передъ раемъ стоа
Ты раю мои раю.
прекрасны мой раю...

Л. 26. Безъ заглавія. Молитва.

Гди исусе христе сне боже помілуй гди владыко мой комѹ

повѣмъ печаль мою токмо тебѣ владыко мой ты бѫди мнѣ избавитель к҃ тебѣ же прїбѣгаю к҃ ногамъ твоимъ пріпадаю.

Л. 26 об. Безъ заглавія. Стихъ о крещеніи Спасителя.

Нач. Къ водамъ іорданскимъ г҃дѫ пришедшѫ
и дѫхѫ с҃вѣтомѫ на него нашедшѫ...

Л. 27 об. Безъ заглавія.

Нач. Оутробою моею болю спростражите
и братие раби благословенныі пріидите
и слышите болезнует ми дшѫ
болезнуетъ ми внутреннаѧ...

Л. 29 об. — безъ текста.

Л. 30. Безъ заглавія. Стихъ о смерти и воскресеніи души для суда.

Нач. О гробе мой гробе
превечный мой домѣ
и ты мее (sic) ложе
по смерти мнѣ гоже
белы руки сложатъ
и во гропъ положатъ...

Л. 31. Стихъ асафа (далѣе, безъ отступленія). Ходіла дева по сватои рѫсе іскала дева іс҃са хта (sic) ні нашла дева і҃са х҃а...

Нач. Расплачетсѧ младыи юношъ; асафеи царевичь пр҃ѣ пѫстынею стоѧ; свои жизнь рассѫждая; ѡ прекрасная пѫстынѧ; любімаѧ моѧ мати...

Л. 33 об. Безъ заглавія. Стихъ объ исходѣ души изъ тѣла.

Нач. Оужъ вы агг҃ли вы архаг҃гели. оужъ где были кѫды летали оужъ мы летали на ростаньиц҃ѣ гдѣ дѫша с теломъ растовалосѧ...

Лл. 34 об.—38 об. безъ текста.

Л. 39. Безъ заглавія. Стихъ о дѣвствѣ.

Нач. Вы послѫшаїте братиѧ слова бжиѧ, царѧ небеснова.

ниженивыѧ ни женѣтеса, а женимыѧ разженитеса... вы настꙋпаіте (на поляхъ: неразумнаѧ) на свою ли плоть какъ на лютꙋ змию...

Л. 40. Безъ заглавія.

Нач. Ужъ ты беда моѧ беда,
ты велика^ѧ беда
кꙋды мнѣ ѿ беды деватиса
аще бы ѧ подъ землю скрылся...

Л. 40 об. Стихъ дꙋшевны.

Нач. Во сто семдиса^т въ четвертомъ годꙋ. поставили церковь двꙋглавою вмѣсто креста на церкви латынской кришъ на престоле в церкви ѡбразъ мерзости стоитъ внесли жъ в церковь проклатꙋю щепоть...

Лл. 41 об.—45 безъ текста.

См. В. Розовъ, «Отчетъ... о командировкѣ въ Австрію» и т. д., «Кіевск. Унив. Изв.» XLVIII (1908), 38—39.

**84** (IX. В. 17). **Сборникъ конца второй четверти XIX вѣка,** въ листъ писчей бумаги (33 × 21½ смм.), на 35 листахъ (старой арабской пагинаціи), изъ нихъ нѣкоторые безъ текста.

Письмо крупное, невыдержанное, подражательное русскому печатному шрифту, отчасти Поморскому.

Правописаніе русское.

Запись письмомъ, очень похожимъ на руку писца всего сборника, — на обложкѣ:

1850 года

удѣлнаго крѣстьанїна Михаилы Павлава.

Запись карандашомъ — ниже предыдущей:

1855 города Ставрополя. Кузнецовъ.

Запись скорописью около того же времени — ниже предыдущей:

Сія книга изо всякїйхъ книхъ святыхъ сторинныихъ Кузнецовыхъ Яковомъ заведена.

Лл. 1 об., 2, 2 об. и 3 обложки заняты скорописными записями о рожденіи и смерти частныхъ лицъ, иногда съ датами, восходящими къ началу и главнымъ образомъ къ 50 гг. XIX в.

Составъ рукописи: л. а҃. Выписано изъ книги чаовника печати магилѣвскїа Уставъ инокомъ и мирскимъ и како должно адуще за трапезаю и предъ wбедомъ. — Уставъ въ разные праздники, причемъ ужинъ и обѣдъ различаются.

Нач. За молитъвъ с҃тыхъ wц҃ъ нашихъ г҃ди їс҃е. хр҃те с҃не б҃жїи помилѹи насъ...

Л. д҃ об. На поляхъ: w мрачномъ пїаитвѣ. Книга Вѣра. Глава е҃і.

Нач. Хр҃тсъ сп҃ситель вашъ ѩко б҃гъ прѣдвѣдый. вса w послѣднѣмъ нѣистовымъ роде в҃ божествѣ҃номъ свои҃ ев҃лїи речетъ ѩкоже бысть во дни ноевы тако бѹдѣтъ и во дни с҃на чл҃ческаго...

Далѣе — «истинное врачество» (отъ пьянства).

На л. s҃ авторъ говоритъ: «аз же паки истинно реклѹ ѩко не wбреташеса в человецехъ таково невоздѣржное пїанство и не точию во христианехъ но нї в поганыхъ тѹрцѣхъ в жидѣхъ же и не҃цѣхъ и во иныхъ иже нынѣ в трезвости хранатъ сѣбе». Читателемъ подчеркнуты два мѣста на л. 7—о томъ, что монахи ѣдятъ скоромную пищу въ постные дни и пьютъ хмельное. Затѣмъ Поученіе переходитъ въ цѣпь извѣстныхъ вопросовъ: «кому блудъ сотворитъ? пїяницы. Кому заутриню проспать? піяницы» и т. д. (л. ѳ҃).

Л. ѳ҃ об. Выписано Ис книги Василиа Вѣликаго слово дѹшѣполезно ѿ василья великаго.

Нач. Бысть жѣ во ѵ҃рема молитвы ѵ҃негда стоа великїи василеи на правиле молитвы твораща пред образомъ пресватыа б҃ци со слезами...

Л. ѳ҃ об. Книга Пчѣла поученіе ко всѣмъ спащимъ и не хотащимъ дѣлати своима рѹкамй.

Нач. Дрꙋзи и братиѧ моѧ любимаѧ не уподобитисѧ ленивымъ рабомъ не долго спити не долго, лежите и ставаите рано ложитесѧ позда молитїсѧ богꙋ...

Отмѣтимъ наставленія: «цвѣтныхъ ризъ не носить мидянова (sic) питія не пивати сладкаго брашнаго (sic) не ядати».

Л. ї. Книга назариѧ глава к. листъ б.

Нач. Аще кто ѿ православныхъ дерзнетъ пити чаю тотъ ѿчается самого гда бга да бꙋдетъ три краты анаѳима...

Затѣмъ — относительно кофе.

Л. ї об. Прѣподо⁶наго ѿца Феѡдора глава л. листъ р.

Нач. Аще кто ѿ православныхъ христианъ дерзнѣтъ пїтй табакъ тотъ ѿ сватыхъ ѡтецъ да будетъ проклатъ...

Далѣе — выписка изъ 38 главы Кормчей л. 10 о тѣхъ, кто не почитаетъ день недѣльный. Какъ бы въ видѣ продолженія помѣщена статья:

Л. ї об. Безъ заглавія.

Нач. Некоторои чиловѣкъ пианица нечїмъ емꙋ была ѡпохмелитца й речетъ пъанїца что съ сѣбѧ пропить (до сихъ поръ киноварь). Аще бы былъ кꙋпѣцъ продалъ бы ѧ свою дꙋшꙋ...

Дьяволъ далъ денегъ опохмелиться, а вечеромъ говоритъ: «аще кто купитъ коня, подобаитъ взять и узду а вы постороннїи люди будить свидетели. Купилъ я у сѣго человека душу; подобаитъ взять мне и тело его. Внѣзапу нападѣ на всѣхъ людеи страхъ и трѣпѣтъ великіи. Діаволъ взялъ душу піаницы, потащи сквозь полу во адъ и вѣчную муку мучитися с лукавыми бѣсы во огнь нѣугасимый во вся вѣки вѣкомъ аминь».

По тексту лубочной картины издано А. Котляревскимъ, Сочиненія I (Спб., 1889), 50—60. Ср. «Памятники стар. р. лит-ры» Кушелева-Безбородка I. Спб. 1860, 141.

Лл. аї—вї. Сказаніе Кїимъ Стымъ Какѡваѧ. Блгⁿти Исцѣленїѧ ѿ бга даны. И когда Паметь ихъ бꙋдитъ.

Нач. ѠО прозрѣнїи ослѣпшихъ ѡчесъ молитисѧ Пртѣи бцѣ казанской. июля гї день...

Послѣднее: Кипріану и Іустинѣ о сохраненіи отъ злаго очарованія.

Лл. 12 об.—30 безъ текста.

Л. 30 об. Молитва преп҃бнагѡ ѿца мароѧ.

Лл. 31—34. месица февраля ді дня. память преподобнагѡ ѿца нашаго мароѧ. Вверху надъ заглавіемъ: Молитва Марою.

Въ 9 пѣсни—прмосъ (л. 33): «избави мя раба твоего имракъ (sic) отъ огнѣвицы и трясовицы».

Въ началѣ рукописи на внутренней сторонѣ картоннаго переплета — помѣта: «Раскольничій сборникъ начала XIX в.».

См. В. Розовъ, «Отчетъ... о командировкѣ въ Австрію» и т. д., «Кіевск. Унив. Изв.» XLVIII (1908), 39—40.

**85** (IX. F. 36). **Александрія 1825 года**, въ четвертку (21 × 18 смм.), на 168 листахъ (по старой пагинаціи славянскими буквами-цифрами); два листа толстой бумаги передъ текстомъ — внѣ счета.

Письмо оригинальное, повидимому, македонскаго происхожденія, неровное, совершенно неопытнаго писца, съ сохраненіемъ традиціи нѣкоторыхъ буквъ болгарскихъ рукописей XVI—XVII вв., частью боснійскихъ, по 17 строкъ на страницѣ. Обращаютъ на себя вниманіе формы буквъ ѯ въ видѣ лигатуры перевернутаго п и ѕ подъ нимъ (п/ѕ); ѧ съ сильно продолженной по обѣ стороны горизонтальной линіей, слѣва заканчивающейся иногда подобіемъ стрѣлы, а справа немного загнутой книзу; ж имѣетъ видъ трехъ вертикальныхъ, соединяющихся вверху въ разныхъ варіантахъ, и горизонтальной черточки сверху этого пересѣченія, причемъ послѣдняя напоминаетъ такую же горизонтальную въ написаніи буквы ѧ данной рукописи. Многія слова въ текстѣ, а также нѣкоторыя заглавія пишутся громадными буквами, какъ подписи на грамотахъ, напр. слово пр҃ъ.

Начальныя буквы изъ цвѣтовъ, иногда съ личинами (напр. *В*

на л. 1), — предъ нѣкоторыми отдѣлами, завершающимися такого же характера концовками. Миніатюры рисованы красками:

Л. I. Цвѣтокъ въ вазѣ, съ реальными чертами и нѣкоторой стилизаціей.

Л. I об. бл҃гочестивї ц҃ръ алеѯандра. Обращаетъ на себя вниманіе вполнѣ реалистическое изображеніе коня, съ рогомъ.

Л. II. поръ ц҃ръ їдиньскій. Герой повѣсти и Поръ изображены верхами, подняли сабли надъ головами и обращены лицами другъ къ другу.

Л. II об. Цвѣтокъ въ вазѣ такого же характера, какъ на л. I, но стилизаціи меньше.

Правописаніе болгарское.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. рѯз):

кѡ҃нецъ а҆леѯа҆ндрі҆а
лѣта ѳ҃ ѯ҃а҆ ѯ҃ке
Сїа прекраснаѧ і҆сториѧ чюднаѧ
а҆леѯа҆нрі҆а за ра́ди ц҃ра а҆леѯа҆нра ма
кедонскаго славнаго и чюднаго са҃ сі҃чкі҃
хъвостій не́говій і҆ привзе і҆ побе́дй сі҃чкїе
цртва земскїи. і҆ пора́зй всй ц҃рїе а҆до́вй
і҆ ра́звй силни́ градове і҆ скро́шй ц҃рт҃ское (sic)
ре́бро і҆ пле́нй зла́то і҆ сре́бро і҆ ѥ҆ко са вйсо (л. 167 об.)
к҃ѕ҃ воздйгна і҆ ско́ро на до́л҃ѕ҃ ѳ҃тпадна
ка́то .а҃. дре́во вйсоко па́дна на дол҃ѕ҃
далбок҃ѕ҃ і҆ ѕ҃тйдѣ д҃шата не́г҃ѕ҃ва пре҆.
б҃а і҆ седна та҃ залога і҆ се́дй на вйсоки
тве́рди́нй. і҆ м҃лиса б҃ѕ҃ за сйчки нй. на те҆зи
раб҃ѕ҃ та҃ чю҃днїй вѣ҆́ме йнїе м҃ѕ҃дрїи. де
т҃ѕ҃ гй. йѕ҃пйса҆́ме і҆ оу҆краси҆́мі҆ а҆мй. за
ра҃ди това са҃. м҃лй. на ваше. гпд҃ство. начали
йцѝ, да чи҃тете. пра́вославни. хртїа́не
да вадать на́шйте. грехове просте́нй ѳ҃
га. б҃а. савадда (sic). во вѣ҆́кй. вѣкѡ҃. а҆мйнъ.

Бг҃оизволи́въшемѕ. начати и̑ съвр҃ши́те бг҃опотр҃ѣбою сїю кни́ж
ни́цѕ ко҃м списахъ а҃зъ і҃ѡа҃нъ
грамати́къ почеса и̑ съвари́шса
и̑ по нем же҃ м и̑спи́сахъ м҃ за дн҃ь. л҃а.

Запись нашего времени карандашомъ — въ началѣ рукописи на обложкѣ: Janko Lavrin.

Заглавіе: ѿ созда́нїе ми́ра ѿ а҃дама рожденїе але҃ѯандрово. е҃сн҃: годи́нь ⁚· ѿ але҃ѯа́ндра. до х҃а тк҃д годинъ прї царѝ.

Бо врѣме ѡно҃ разневаса г҃ь на земскїи царїе дето са равни́ха са҃ г҃а ба҃ нб҃наго҃, и̑ помы́сли. г҃ь да и̑мь проводи́, ѿ̑ страго мечà. и̑ и̑збра г҃ь макидонїю за ра́ди сла́ва свои́м: НА́ЧИЛО.

Нач. Бе онова врѣме ц҃рѕваши въ макїи́донїю ц҃рь фи́липпъ оу҃ фи́липа града. а҃ въ е҃гипетъ ц҃рѕва́ше ц҃рь недавнъ е҃гу҃петскїи. . .

Въ концѣ рукописи прибавлены изреченія изъ Пчелы (первое: съмрѣти ктѡ оу҃бежати възможе҃ і҃ѡа҃на дамаскина). Конца отдѣла нѣтъ.

Въ началѣ, вмѣстѣ съ рукописными, переплетено нѣсколько листовъ изъ Служебника московскаго изданія XVII вѣка.

**86** (IX. G. 13). Изъ «Евгенія Онѣгина» второй четверти XIX вѣка, малаго формата ($19\frac{1}{2} \times 12$ смм.), на 5 тетрадяхъ по 8 листовъ въ каждой (по старой пагинаціи, тетради II — VI).

Письмо подражательное печатному, съ особыми затрудненіями въ тѣхъ буквахъ, которыхъ нѣтъ въ латинскомъ алфавитѣ, къ концу переходящее въ скоропись.

Рукопись содержитъ текстъ отъ строфы XXVII («У насъ теперь не то въ предметѣ») главы первой до строфы XLI («Встаетъ заря») четвертой главы.

Надъ текстомъ чернилами или карандашомъ мелко надписанъ чешскій переводъ отдѣльныхъ словъ и фразъ, а изрѣдка на

поляхъ всѣ значенія нѣкоторыхъ словъ изъ русско-нѣмецкаго словаря. Часть строфъ въ срединѣ отрывка осталась безъ подобнаго рода замѣтокъ.

**87** (IX. D. 36). **«Опричникъ» 1845 года**, въ малый листъ ($26 \times 20^1/_2$ смм.), на 154 страницахъ.

Скоропись каллиграфическая, автографъ Гавличка-Боровскаго, около 20 строкъ на страницѣ.

Запись писца 1845 года — на оборотѣ титульнаго листа:

Přepsal 1845 H. Borovský
V Německ. Brodě.

**88** (IX. D. 45). **Переводы съ чешскаго Н. Берга, 1875 года**, въ листъ ($26^1/_2 \times 20$ смм.), на 17 листахъ.

Скоропись каллиграфическая, красивая, по 28 строкъ на страницѣ.

Составъ рукописи:

(Внѣ счета) Любушѣ Францевнѣ Ригеръ (—Посвященіе).

1. Карлъ Гинекъ Маха. «Май».

2. Карлъ Винаржицкій. «Умирающее дитя». — «Молодой проволочникъ». — «Милина».

3. Милота Здирадъ Полякъ. «Соловьиная пѣснь подъ вечеръ. Подражаніе».

4. Драготинъ Марія баронъ Виллани. «5 мая 1821». — «Эмигрантъ».

5. Францискъ Яроміръ Рубешъ. «Я чехъ».

6. Вацлавъ Небескій. «Весна любви». — «Соната». — «Великая книга».

7. Іосифъ Ярославъ Лангеръ. «Чешскіе краковяки».

8. Густавъ Пфлегеръ Моравскій. «Одинъ я одиноко»...

9. Янъ Православъ Кубекъ. «Отрывокъ изъ поэмы Три сестры» (Славяне, Славяне! Экая васъ сила!»)...

10. В. В. Ганка. «Себѣ».
11. Францъ Палацкій. «Гора Радость».
12. Францъ Владиславъ Ригеръ. «Пѣсня кузнецовъ».

Рукопись переписана въ Варшавѣ.

**89** (IX. D. 23). **Трактатъ о единеніи славянъ, 1845 года,** въ листъ ($27^1/_2 \times 21$ смм.), на 16 листахъ.

Скоропись каллиграфическая, красивая, тщательная, по 20 строкъ на страницѣ.

Въ концѣ — замѣтка другой рукой: «въ февралѣ 1845. г. Варшава».

Заглавіе: Убѣжденіе.

Нач. По простымъ законамъ физическимъ, безпрестанное давленіе какой нибудь силы на тѣло, наклоняетъ его современемъ въ противную сторону...

На 2-й страницѣ авторъ говоритъ: «Въ настоящую эпоху Словяне и Нѣмцы принялись съ неутолимою дѣятельностію разыскивать народность свою, опредѣлять грани между собою, открывать и указывать мѣста прежнихъ обиталищъ племянъ своихъ и выводить причины измѣненія, или перерожденія однѣхъ въ другія». Рѣчь идетъ о германизмѣ, съ историческимъ очеркомъ натиска германцевъ на Польшу, восточныхъ славянъ и чеховъ, о необходимости единенія славянъ. Нѣсколько экскурсовъ посвящено Риму и уніи. Къ извѣстіямъ о костелѣ въ Москвѣ и Петербургѣ авторомъ прибавлено: «въ Кіевѣ противу Лавры, гдѣ покоятся правѣдники Восточной церкви, на противуположной горѣ воздвигнутъ прекрасный костелъ Римскій для католиковъ. Есть ли это въ Римѣ».

Въ началѣ и въ концѣ рукописи — оттиски печати съ изображеніемъ льва и надписью: museum nationale.

**90** (IX. E. 41). **«Видимый Свѣтъ» Яна Амоса Коменскаго второй четверти XVIII вѣка,** въ четвертку (21 × 16 смм.), на 45 листахъ по старой арабской пагинаціи.

Скоропись канцелярская, небрежная, неровная, по 22—24 строки на страницѣ.

Правописаніе русское.

Заглавіе—въ началѣ на обложкѣ (по старой пагинаціи л. 1):

Orbis : Pictus
Jo. Amos Comenii.

Иными чернилами надъ этимъ общимъ заглавіемъ написано заглавіе предисловія:

Начало ѕченія. учитель: ученикъ бѣсѣдѕю$^{т}$.

То же — на л. 2:

начало ученіи =
учите$^{л}$ ученикъ. бѣсѣдѕютъ. orbis Pictus.

Переводъ сдѣланъ, повидимому, не съ изданія (напр. бывшее у насъ подъ руками 3-е въ Нюрнбергѣ 1662 года, озаглавлено: «Orbis sensualium pictus. Hoc est omnium fundamentalium in mundo rerum, et in vita actionum, fictura et nomenclatura»), а съ рукописи: на л. 32 об. противъ заглавія «глава р̄и. 108» сдѣлана замѣтка: «сия мѣста по$^{ъ}$жее потому что в̀ подлинної кн̄ге не написано ничего». Мѣстами переводъ — точный, напр. слѣдующее мѣсто: «иные двоікою в калески возилки и носилки носятся дв$\overset{\circ}{\text{ѕ}}$мя лошадм$^{и}$ черезъ непроходимыя горы употребляюца вмѣсто телеги время настоящия лошади» = alii bijugibus essendo arcerae et lecticae pontantur a duobus equis. Per iuvios montes utuntur loco currum jumentis clitellariis. I, 175; II, 328. Судя по тому, что въ текстѣ есть пробѣлы, а въ иныхъ мѣстахъ фразы вписаны между строкъ, видно, что самъ переводчикъ еще и провѣрялъ свою работу. Вообще же, переводъ свободный. Отрывки для образца:

(Предисловіе). л. 2.

| | |
|---|---|
| Приходи б̄роча ѕчиса м$\overset{\circ}{\text{ѕ}}$дръствовати. | M. Veni, puer! disce sapere. |
| Что сие есть м$\overset{\circ}{\text{ѕ}}$дръствовати | P. Quid hoc est? sapere. |
| Что потребная прямо раз$\overset{\circ}{\text{ѕ}}$- | M. Omnia, quae necessaria, |

мѣти прямо сотворити, прямо выговорити

Что меня сего неѳчить (sic)?

Я з б҃гомъ

Какимъ о҃разомъ и ѳчитель?

Я повѣдѳ тебя черезъ вся ако покажѳ тѣбе вся я имѣнѳю тебѣ.

ѳченикъ се, здѣсь есмь повѣди меня во имя Божия

ѳчитель. Прежде всехъ вещеі надобно тѣбе ѳчитися простыя гласы, в которы҃ї состоить рѣчь чловческая, которѳю звѣри знаютъ изобразите, и твоі языкъ можетъ подражати и тъвоя рѳка ѳмѣе҃ писати. потомъ поидемъ в свѣть и посмотримь всѣ вещи здѣсь имѣешь живое и гладкое азбѳки.

ворона кракаеть коеть.

вовца блѣеть

кѳзнецъ кѳеть

ѳдоть дѳеть

Младенець плачеть.

ветеръ веетъ

Гѳсь гогочеть

Ротъ дыхаеть

Мышь пищить

ѳтка квакаеть

волкъ воеть

Медветь реветь

Кошка мяѳчеть

Извощикь кричить и швищить

recte intelligere, recte agere, recte eloqui.

P. Qui me hoc docebit?

M. Ego cum Deo.

P. Quo modo?

M. Ducam te, per omnia: ostendam tibi omnia: nominabo tibi omnia

P. Eu! Adsum! duc me in nomine Dei.

M. Ante omnia, debes discere, simplices fatos, ex quibus constat sermo humanus: quos animalia sciunt formare, et tua lingua scit imitari, et tua manus potest pingere. Postea ibimus in mundum, et spectabimus omnia. Hic habes vivum et vocale alphabethum.

Cornix cornicatur.

Agnus batat

Cicada stridet

Upupa dicit.

Infans ejulat

Ventus flat

Anser gingrit

Os halat

Mus mintrit

Anas tetrinuit

Lupus ululat

Ursus murmurat

Felis clamat

Auriga clamat

| | |
|---|---|
| Цыпленокь пищить | Pullus pipit |
| Кѫкѫшка кокѫеть. | Cuculus cuculat |
| Собака ворчить. | Canis ringitur |
| Змия шипить | Serpens sibilat |
| Соя кричить | Graculus clamat. |
| Сова торрычить | Bubo ululat |
| Заець кѫвакаеть | Lepus vagit |
| Легѫшка спрячеть | Rana coaxat |
| Осель ичить | Asinus rudit |
| Ободь пищить | Tabanus dicit |

## Глава I-я.

Бг̃ъ есть самъ из себѣ о̃ вѣка во вѣкъ совершенные и бл̃женнеишее вещество естествомь дѫховныиї и единь во ипостасехъ троичныя волею сн̃тыиї праведныи бл̃годатию правдивы мощчию величаішиї бл̃годатию бл̃женнѣшиї премѫдростию неизвѣрныиї свѣть непристѫпны да токмо вся во вся вѣзде и нигдѣ высочаишая блг̃оть и единъ неисчерпаемыїи колоде[з] всея бл̃гдти все[х] вещеи что мы нарицае[м] миръ ако сотворитель тако и ѡбла‹го›датель и ѡдержатель.

## Глава ē. 15.

во огорода[х] ростѫть плоды огородные якѡ саладъ капѫста лѫкъ чеснокь тыква морковь бѫрконъ репа ретка хренъ петрѫшка агѫрцы дыня.

## Глава рм̃и. 148 (лл. 44 — 44 об.).

Махометъ воинъ вымыслѝ себѣ новою вѣрѫ смѣшеннѫю п[з] иѫдеския хр̃тиа̃ския и язычныя вѣры совѣто[м] жидовы[м] ариянского монаха і̃менемъ сергия учаи какъ онъ чернѫю немощию болѣнъ что с ни[м] говори[х] архан̃гелъ Гаврии[х] и с̃тыи д̃хъ навыкая голѫбя что и[з] ѫха его кормъ бралъ его послеⷣствѫющия о̃держатся о̃ вина обрѣзываются имѣютъ многия жены строя̃ пр̃ковки о̃ йже бошено̃ они не колоколами но чре[з] жреца̀ к бг̃ослѫ[ж]нию призываються чисто моются брацаются обмываются о̃мѣтаются

стои троице почитаютъ хта не аки сна божия но яко великаго пророка токмω меⁿшаго махомета законь свои нарекȣть аⁿкорань называютъ.

Конецъ, помѣщенный послѣ 150-й главы (л. 45):

Такω тѣ видѣлъ сокращенно всѣхъ вещеи которыхъ являти возможно и ȣчился началная словеса латинскаго и немецкого языка стȣпаı и чатаı охотна ıные добрые кнги чтобı ты учень мудрень ı блгочестивыı бȣдеши помни тая (sic) боися бга и призываи ево чтобы тебѣ подарилъ дхъ мȣдрости бȣди здравъ.

Ita vidisti summatim omnes res, quae possunt ostendi et didicisti, primarias voces, Latinae (Germanicae) linguae. Perge nunc, et lege diligenter alios bonos libros: ut fias doctus, sapiens, et pius. Memento horam; Deum time; et invoca eum: ut largiatur tibi spiritum sapientiae. Vale!

Конецъ и слава.

Снимокъ одной главы былъ присланъ В. Ганкой Срезневскому въ 1855 г., и М. Коркуновъ сравнилъ переводъ съ новиковскимъ изданіемъ въ Москвѣ 1768 и 1788 гг., сдѣланнымъ съ латинскаго изданія М. Крамера 1707 года (заглавіе: «Io. Amos Comenii Orbis Visibilis. Іоанна Амоса Коменія Видимый Міръ» на лат., росс., нѣмецк., итал. и франц. яз.).

*Рукопись Пражская:*

Глава бз.

Часы раздѣляютъ часы. Солнечныя часы показуютъ стенію указательные спички, сколько было, будто на стенѣ или на компасѣ. Песочныя часы назначаваютъ четвѣрти часа теченіемъ песка, въ древнихъ вре-

*Изданіе 1768 года:*

LXXVII.

Часовая машина размѣряетъ часы. Солнечные часы показываютъ тѣнію указательною, которой идетъ часъ; или на стѣнѣ или на стрѣлкѣ магнитной. Песочные часы показываютъ часовыя четверти теченіемъ песка,

менахъ теченіемъ воднымъ. Биюще часы сочтутъ также. Ночные часы окруженіемъ колесъ, иже болшее тягнется тогда, назначаваютъ часъ или колколчикъ звоненіемъ своимъ, ударяетъ отъ молотока или внеуду отъ указника своимъ обхожденіемъ.

а въ древніе времена воды. Боевые часы показываютъ такожде. Ночные часы окруженіемъ колесъ, изъ которыхъ большую (во 2-мъ изданіи: большее) тянутъ гири, другія отъ ходу маетника обращаются, потомъ показываетъ часъ, или колоколъ своимъ звонкомъ, чрезъ удареніе молота или снаружи стрѣлка своимъ ходомъ.

Нб̃о имѣетъ огнь и звѣзды; облака висятъ в в҃здс҃е, птицы летятъ по҃л облаками.

Небо имѣетъ огонь, звѣзды; облака висятъ на воздухѣ.

См. М. А. Коркуновъ, О книгѣ Іоанна Амоса Коменскаго: Видимый свѣтъ, «Извѣстія II Отд. Акад. Наукъ» IV (1855), 199—206 («Русскій переводъ, изъ котораго снимки fac-simile приведенныхъ отрывковъ, сообщены Г. Ганкою, судя по почерку и употребленію вмѣсто арабскихъ цифръ буквъ, принадлежитъ къ первымъ годамъ XVIII или даже къ послѣднимъ XVII вѣка»); Ср. тамъ же VI, 373—374 (мѣсто храненія рукописи не указано); В. Францевъ, Письма къ Ганкѣ, 538; В. Истринъ, Отчетъ и т. д. «Журн. мин. нар. просв.» 1896, IX, 8—9 (рукопись отнесена къ XVIII в., названа христоматіей изъ 150 главъ, приводятся два отрывка изъ 35-й главы объ Адамѣ [Нач. Адамъ первыи человѣкъ сотворенъ есть в шестыи день созиданія мира от Бога по образу Божію из глыбы земныя...], и высказано наблюденіе, что рукопись «не есть переводъ Orbis Pictus», стр. 9).

Въ одной папкѣ изъ грубой оберточной бумаги вмѣстѣ съ описанной рукописью помѣщались еще три тетради:

1. Отрывокъ славянской грамматики на латинскомъ языкѣ. См. ниже № 92.

2. Wie ist es mit der Constructione Conjunctivi und Substantivi bewandt?

3. Французская грамматика. См. ниже № 93.

Общее заглавіе матеріаловъ, хранящихся въ папкѣ: H. Conzet. Russische Grammatica». На корешкѣ (теперь внутри папки) — другое заглавіе: «Varia Russica. Vestibulum Hymni. Colloquia etc. a D. L. B. de H... sa Submissa (вверху: Hassea) ad a. 1727».

Эти рукописи поступили изъ Лѣшна, гдѣ были куплены вмѣстѣ съ письмами Коменскаго.

**91** (IX. E. 24). **«Іероглифика Сербская» Павла Соларича начала XIX вѣка**, въ листъ ($25^1/_2 \times 17^1/_2$ смм.), на 39+74+7+7 листахъ.

Скоропись очень мелкая, характерная для интеллигента, по 37 строкъ на страницѣ.

Заглавіе (на поляхъ 1 л.): Іероглѷфїка Сербска
иначе
Самоуки Буквар.

Л. 1. сѣченїе I. о Іероглѷфїки во обще.

Въ текстѣ и на поляхъ той же рукой сдѣланы поправки, повидимому, въ разное время, изъ чего можно заключать, что рукопись — автографъ составителя. Послѣдній отдѣлъ: «Сѣченїе V. Самоукїй Букварь» и въ концѣ — «Руководство к Самоуком Буквару».

На л. 39 об. первой части внизу за текстомъ: «Сѣченїе II. Предисловїе», и «Опит времясловни аки вступленіе у повѣст Руссїе, I. Ле Клерка». Но на слѣдующей страницѣ — «Сѣченїе III. Различне Азбуке».

**92** (IX. E. 40). **Грамматика русскаго языка на латинскомъ языкѣ, съ русскими примѣрами, 1727 года**, въ четвертку ($21 \times 16^1/_2$ смм.), на 14 листахъ.

Скоропись русскихъ отрывковъ — Сѣверно-русская, канце-

лярская (среди латинскаго текста, рѣдко помѣщаются сплошь нѣсколько строкъ русскаго текста), или ей подражавшая, напр. въ формѣ буквы N; встрѣчается греческая форма буквы λ.

Начинается рукопись вопросомъ: Quid est Grammatica? Grammatica est recte scribendi et loquendi ars.

На л. 1 об. внизу — кирилловская азбука. Далѣе — классификація звуковъ. Кончается рукопись началомъ отдѣла «de Etymologiâ».

Писалъ конечно, не русскій, но онъ не рисовалъ буквъ, копируя ихъ, какъ нѣчто для него новое, а вписывалъ русскія слова и фразы въ общемъ смѣло. Возможно, что пражская рукопись — автографъ составителя, такъ какъ его же рукой въ разныхъ мѣстахъ сдѣланы значительныя поправки.

**93** (IX. F. 22 [1]). **Французская грамматика XVIII — XIX вѣка**, въ четвертку, на 4 листахъ.

Заглавіе: «Граммаире францꙋское сирѣчь въведение во францꙋскиі ꙗзыкъ краткими правилами ꙗвственно украшено и изреченіи». Отрывокъ содержитъ фонетику, доведенную до M. Въ концѣ — подпись: G. la Bergene prem.

**94** (IX. F. 5). **Словарь латино-русскій XVIII — XIX вѣка**, въ листъ (32 × 19 смм.), пока еще безъ счета листовъ (рукопись толщиной приблизительно въ три пальца).

Скоропись Южнорусская, опытнаго лица, писавшаго и латинскій текстъ, до 40 строкъ на страницѣ, съ большими полями. Въ каждой строкѣ — одно латинское и одно или нѣсколько славянскихъ словъ. Другія чернила и почеркъ начинаются съ отдѣла на pra.

---

1) Раньше помѣщалась въ томъ же портфелѣ, что и «Свѣтъ видимый» Коменскаго. Выставленная нами выше сигнатура описываемой рукописи сомнительна, хотя соотвѣтствуетъ библіотечной, но въ инвентарѣ подъ ней значится «другой Orbis Pictus». Отдѣльно эта тетрадка была и въ 1895 году. Ср. «Отчетъ» В. Истрина, «Журн. мин. нар. просв.» 1896, IX, 10.

Правописаніе южнорусское.

Слова разбиты по слогамъ, напр. A, Abb, Abd, Abe, Abi, Abl, Abo, Abr, и т. д., и словарь поражаетъ обиліемъ матеріала. Къ концу нѣкоторыя славянскія значенія не были проставлены самимъ писцомъ, и другой рукой написаны синонимы или объясненія по-латыни, а также ссылки на внесенныя раньше съ тѣмъ же значеніемъ слова. Для образца приводимъ начало словаря:

| | |
|---|---|
| Aboleo | маж8, измаз8ю. |
| Abolitio | измазаніе. |
| Abolesio | в ничтоже ѡбращаю. |
| Abolla | риза снискаитскаѧ. |
| Abolis | щенѧ. или жребѧ. или всѧкое звѣратко предѧ паденіеѥ з8б$\overset{\text{ѭ}}{\text{ѧ}}$. |
| Abomasum | слизъ около чрева, и впутрныѧ. |
| Abominor | бриж8сѧ. кленю. |
| Abominandus | мерскїи. гнюсъ. |
| Abominatus | проклѧтый. гнюсовый. |
| Abominosus | исполнь гнюшенїѧ. |
| Aborior | извергаю плодоношенїе. |
| Abortus | извергъ. изверженъ. |
| Abortus — us | с8щъ. изверженїе. плодоношенїѧ. |
| Abortus | Недоношеный плодѧ. |
| Abortus | Недоношеный. прилаг(а)теѧ. |
| Abortio is | извергство плода. |
| Abortium | изверга. роѫд8. |
| Abortivus | изверженный. извергъ. |
| Aborio as | изврещи не хотѧй. |

Люблянская Лицейская Библіотека.

**1** (16). **Псалтырь XVI вѣка**, въ листъ ($28^1/_2 \times 19$ смм.), на 184 листахъ.

Письмо широкое, крупное, четкое, красивое, выдержанное, съ буквами сравнительно въ толстыхъ очертаніяхъ, по 21 строкѣ на страницѣ. Съ л. 176 идетъ болѣе мелкій почеркъ того же времени, съ буквой т типа т.

Заставка, рисованная неумѣло и безвкусно, съ претензіями на роскошь и съ золотомъ, — надъ заглавіемъ псалтыри, писаннымъ золотомъ. Начальныя буквы рисованы красками и золотомъ, большей частью состоятъ изъ стилизованныхъ цвѣтныхъ узоровъ, изрѣдка съ изображеніемъ руки.

Правописаніе сербское.

Запись румынская красивой скорописью XVII вѣка — въ началѣ рукописи на переплетѣ:

дела нацере домноуглоуги сав$^{ъ}$ факоутъ педроніе дїаконъ сѷнте летрїи н̄ чела аноуглѣ де се фече паче педрони дела чїпровецъ.

Запись начала XVIII вѣка — ниже предыдущей:

сѝ ѱалтѝ монатѝра шишатовца храмъ. рожаство на претие б̄це.

Запись скорописью конца XVII вѣка — на об. л. 275:

да се зн̄аъ како игѵманъ
їлирй ст҃ве за ковче
дѿисе їра сѿ вапомъ
ѣкомъ а игѵманъ василие
гледѣ̄.

Вѣроятно, запись относится къ строительной дѣятельности

игумена мон-ря Бодьяна Василія, о которой имѣются свѣдѣнія подъ 1698 годомъ. Л. Стојановић, Записи и натписи III, 62—63.

Составъ рукописи: л. 1. Окончаніе утраченной статьи въ $2^1/_2$ строки.

Л. 1. **йже вь сты҃ѧ wц҃а нашего҃ василїа великаго҃ предисловїе въ начѣло ѱалмѡ҃.**

Нач. **Вьсако писанїе бг҃одьхновенно и пользно. сего ради сьписанно бывше wт҃ дха . . .**

Л. 5. **два҃ : прр҃ка и ц҃ра пѣ҃ ка҃ : а҃, ѱаломь дв҃д҃, а҃. ненаписань wт҃ е҃врей :**

Л. 173. За окончаніемъ послѣдняго пѣснопѣнія — **трьри пѣваемїи. вь соуботѹ по непорѹчнахь, гла҃, е҃′.** Затѣмъ—въ воскресенье (л. 174 об.).

Л. 176. **чтны҃ параклі҃ прѣст҃и бц҃и.**

Листъ 175-й — безъ текста. Нижняя половина листа 4-го вырѣзана.

**2** (12). **Евангеліе XIV вѣка**, въ четвертку (21 × 15 смм.), на 391 пергаменномъ листѣ; пергаменъ ровный, хорошей выдѣлки, особенно мѣстами, гдѣ листы сравнительно очень тонкіе.

Письмо крупное, неровное, подъ конецъ съ буквами въ болѣе толстыхъ очертаніяхъ, по 15 строкъ на страницѣ. Обращаетъ на себя вниманіе отсутствіе ударенiй; подстрочные знаки ˝ и другіе довольно часты.

Заставки состоятъ изъ сплошныхъ киноварныхъ фигуръ въ формѣ п, разрисованныхъ черными узорами, напоминаютъ писанки, рисованы неумѣло и небрежно. Заглавія евангелій Марка, Луки и отчасти Іоанна писаны киноварью на сплошномъ черномъ фонѣ. Чернымъ тономъ заполнены пространства между отдѣльными линіями буквъ заглавія указателей (л. 262 и др.).

Правописаніе сербское. Тотъ же переводъ и та же редакція—въ рукописи перв. пол. XIV в. Никольскаго Единовѣрч. мон., Хлуд. № 18. Отрывокъ изъ Лук. зач. 125-е:

*Рукопись Люблянская:*

**Й̑ а҃зъ г҃лю вамъ. Проси́те и̑ дасть**(л. 219)**се вамъ. и҆щи́те и̑ ѡ҆брѣ́щете. тлцѣ́те и̑ ѿвръзу́тсе вамъ. всакъ бо просе́й прие́млетъ. и̑ и҆щей ѡ҆брѣ́щетъ. тлкоу́ц҃ю́моу ѿвръзе́тсе.·Котораго же ѿ васъ къ ѿ҆ц҃а въспроситъ с҃нъ свои́ хлѣ́ба. е҆да ка́мень подастъ е҆мо́у. и҆ли рыби. е҆да къ рыби мѣ́сто змію́ подастъ е҆́му. (Надъ слѣд. строкой болѣе мелкимъ письмомъ рукой писца: і҆лі а҆ще проситъ и҆́йца е҆да подастъ е҆мо́у скорпи́ню́.) а҆ще оубо вы зли соуще оумѣ́ете да́а҆нія̀ бл҃га́а҆ подава́ти чедо́мъ вашимъ. коли́ми паче ѿц҃ъ вашъ с нб҃се. дастъ д҃ха̀ с҃ты просещи́мъ оу̑ него.

*Рукопись Московская:*

**И** а҃зъ вамъ г҃лю... **Проси́те**, и дастьсе ва́м. и҆щи́те, и обрѣ́щете. тлцѣ́те, и ѿвръзоу́тсе вамъ. всакъ бо просе́и, прие́млетъ. и и҆щеи, обрещетъ. и тлкѣ́моумоу ѿвръзоу́тсе... Котораго же ѿ васъ ѿ҆ц҃а въспроситъ с҃нъ свои́ хлѣ́ба, еда́ ка́мень подастъ емоу. или рыбы. еда́ къ рыбы мѣ́сто, змію подастъ емоу. или а҆ще проситъ и҆ица, еда́ пода̀ емоу (л. 171) скорпію. а҆ще ѹ҆бѡ вы зли соуще умѣ́ете даа҆нія̀ бл҃га дати чедомъ вашимъ. колми паче ѿц҃ъ вашъ с нб҃се, дастъ д҃ха̀ с҃тыи просещимъ ѿ него.

Запись скорописью XVII вѣка — внизу на поляхъ л. 1 об.:

сію книгѹ̀ ми
ѡкъ кѹ́пио за дѣ́кат
ѿ. ваѣилѣ дѣховник

Повидимому, рукопись списана съ глаголической. На поляхъ и среди строкъ текста другой рукой сдѣланы приписки, нѣсколько напоминающія по почерку приписки евангелія Музея Оссолинскихъ.

За оглавленіемъ перваго евангелія — заглавіе (л. 4): **тетроєѵ҃а́гелиѥ сь б҃мь починаємь.** За текстомъ остальныхъ евангелій (лл. 106, 170, 277) идетъ Мѣсяцесловъ (л. 262) и указатель

евангельскихъ чтеній примѣнительно къ богослуженію. Память св. Саввы Сербскаго издана Г. Воскресенскимъ, 43 (примѣчаніе).

Сохранность послѣднихъ листовъ плохая. Недостаетъ нѣкоторыхъ листовъ въ срединѣ рукописи.

**З** (24). **Евангеліе начала XV вѣка**, въ четвертку ($19 \times 13^1/_2$ смм.), на 239 пергаменныхъ листахъ очень ровной выдѣлки.

Письмо Боснійское, невыдержанное, съ прямо стоящими буквами, безъ придыханій и ударені, съ очень рѣдкими надстрочными знаками, по 22 строки на страницѣ. Сравнительно съ рукописью, переписанной Хваломъ для Хрвоя, буквы здѣсь болѣе крупныя.

Заставки оригинальны и по рисунку, и по раскраскѣ. Предъ евангеліемъ Матѳея (л. 1) заставка состоитъ изъ черныхъ цвѣтовъ съ киноварными обводами, на зеленомъ фонѣ; такого же характера и начальная буква **К**. Заставка предъ евангеліемъ Марка (л. 66) — изъ плетеній на черномъ и желтомъ фонѣ; начальная буква **З**—чудовищнаго стиля: птица. Заставки и начальныя буквы предъ евангеліями Луки (л. 107) и Іоанна (л. 176) рисованы нѣсколько небрежнѣе, сохраняютъ тотъ же характеръ. Узкія, изъ пяти круговъ, заставки (напр. на л. 65 об.) напоминаютъ узоры сербскихъ писанокъ: характерны тона желтый, темно-коричневый и киноварь. Надъ оглавленіями евангелій Луки и Іоанна (лл. 105 об. и 175) — цвѣточные узоры со слабой стилизаціей. Традиціонный символъ ев. Луки рисованъ довольно неискусно киноварью и чернилами (л. 105); на л. 106 об. — плохое изображеніе ев. Луки, пишущаго евангеліе; символъ ев. Іоанна — на л. 174 об. Изображеніе того же евангелиста, пишущаго евангеліе (безъ Прохора), исполнено очень неумѣло (л. 175 об.).

Правописаніе боснійское. Отрывки для образца:

**И сконьчавшимьсѧ имь послиⷣь вьзалька рⷷ ємꙋ диѣволь ліре сн҃ь єси б҃жи рьци каменію семꙋ да бꙋдѫть хлиби и Ѳве-**

цлавь їсь к немѹ гле писано есть ѣко не о хлиби единомь живь вѣдеть чловѣкь нь о всако гли исходещимь из ѹсть бжиѫ и вьзведе его дияволь на горѹ високѹ и показа емѹ вса цр҃ствиѣ всего вьсе(л. 116 об.)ление вь часѣ врѣмени и ре҃ емѹ дияволь тебѣ дамь власть сию всѹ и славѹ ихь ѣко мнѣ прѣдано есть и емѹже аще хощѹ прѣда҃мь ю ти ѹво аще падь поклонишисе прѣдь мною вѣдеть тебѣ вса. (Лук. Зач. 12).

И поеть петра нована иѣкова вьзиде на горѹ помолитисе и бѣ е҃га молашесе вѣдѣние лица его ино и одѣние его вѣло блиста҃се и се мѹжа два с нимь гл҃ща ѣже вѣста моисѣи илиѣ ѣвѣстасе ѹ славѣ гласта же исходь его иже хотише скончати вь ер҃слй петарь же и сѹщи с нимь вѣхѹ отегочени сномь ѹзвѹдивьшесе видѣше славѹ его и оба мѹжа стоеща сь нимь и би е҃га разлѹчистасе ѿ него ре҃ петрь кь їсѹ наставниче добро есть намь зд҃ѣ бити и створимь сѣни :г҃: единѹ тебѣ и единѹ моисею и единѹ или не вѣде же глаше си же емѹ гл҃щѹ бѣ облакь и осѣни е (л. 133) ѹвоѣшесе вьшдьшимь же имь вь облакь и глась бѣ изь облака гле сь есть снь мои вьзлюбленн того послѹшаите. и е҃га би глась обрѣтесе їсь единь и ти ѹмльчаше и никомѹже не вьзвѣстише вь те дни ничесоже о тѣхь ѣже вѣдѣше (Лук. Зач. 45).

Возможно, что оригиналомъ служила глаголическая рукопись, хотя одно э еще не надежный показатель. Передъ текстомъ евангелій — оглавленія. На поляхъ и между строками сдѣланы приписки, по письму нѣсколько напоминающія приписки въ Ассемановомъ Евангеліи. Указанія евангельскихъ чтеній на поляхъ написаны киноварью почти скорописью и производятъ впечатлѣніе болѣе поздней приписки, не принадлежащей писцу текста.

Съ л. 227-го начинается Мѣсяцесловъ, взятый изъ другой рукописи, на бумагѣ, скорописью конца XV вѣка, по 24 строки на страницѣ. Упоминаются въ немъ Савва (л. 230) и Симеонъ Сербскіе (л. 230 об.). Затѣмъ идутъ другіе обычные въ сербскихъ спискахъ евангелій указатели, кончая сказаніе на ѥсакь дн҃ь, хоте-

ꙗкѣ бытн длъжно єѵ҃ліѥ, всего лѣта, начиная съ пасхи. Все это—изъ православнаго источника.

О рукописи см. М. Сперанскій, Рецензія на труды Г. А. Воскресенскаго (изъ «Отчета о XXXIX присужденіи наградъ гр. Уварова», Спб. 1899, 13; рукопись отнесена къ XIV в.).

**4** (10). **Евангеліе начала XV вѣка,** въ листъ ($26^1/_2 \times 19^1/_2$ смм.), на 49 пергаменныхъ листахъ.

Письмо неровное, некрасивое, крупное, съ прямыми буквами, по 19 строкъ на страницѣ. Отмѣтимъ ꙁ въ цифровомъ значеніи и форму ч, напоминающую ѵ. Кромѣ листа 1-го и его оборота, чернила очень темныя и хорошо сохранились.

Правописаніе сербское. Иной переводъ—въ рукописи XIV в. Никольск. Единовѣрч. мон., Хлуд. № 10. Отрывокъ изъ Лук., зач. 94:

*Рукопись Люблянская:*

вь вр҃ѣ ѿ҃ Бы же егда приближисе вь ѥрихѡ и слѣпьць нѣкы сѣдеше при поути просе слышавъ же народ҃ мимоходещь вьпрашаше что҃ оуво и҃ сѐ поведаше же ѥмоу ꙗко і҃с назаренинь мимоходитъ и тъ҃ вьзоупи гл҃ѧ і҃се сне дв҃дь помлоуи ме и прѣидоущимь прѣщахоу ѥмоу да оумльчитъ ѻ҃н же паче зѣло вьпиаше сне дв҃ь помлоуи ме ставъ же і҃с повелѣ привести к҃ себѣ и приближьшоусе ѥмоу вь (л. 43 об.) нѥмоу вьпроси гл҃ѧ что҃ хощеши

*Рукопись Московская:*

Вь вр҃ѣ ѿ҃, ѥгда приближисе і҃сь вь їерїхонь. слѣпць нѣкыи сѣ҃ше прї поути просе. слышавъ же народь мимоходещь. вьпрашаше что и҃ се. повѣдаше же ѥмоу, ꙗко и҃ назаранинь мимоходитъ. и вьзоупи гл҃ѧ, і҃се сне дв҃довь помлоуи ме. и прѣдьидоущеи, прѣщахоу ѥмоу да оумльчитъ. онъ҃ же паче множае вьпїаше, сне дв҃ь помоуи ме. ставъ же, повелѣ ѥго привести къ себѣ. приближшоусе ѥмоу вьпроси ѥго гл҃ѧ. что хощеши да ти створоу. онъ҃ же р҃ѣ, ги҃ да

да сътворю ѡн҃ же рⷱ гⷭи да прозрю їс же рⷱ кмоу прозрѝ вѣра твоꙗ спсетⷭ те и а҃вѥ прозрѣ и вьслѣдь ѥго идеа҃ше славе бⷭа и ѥ҃си лю҃ѥ видѣ҃вше вьꙁа҃вше хвалоу бⷭви.

прозроу. їсь же рече кмоу, прозри. вѣра твоꙗ сⷭ те. и а҃вѥ прозрѣ. (л. 215) и вьслѣдь ѥго идѣаше, славе бⷭа. и вьси лю҃ѥ видѣвше, вьꙁаше хвалоу бⷭови.

Начало рукописи утрачено, и первыя изъ сохранившихся словъ — изъ евангелія Марка: знаше ѥго нⷣ сътворише ѡ немь ѣлика вьсхотѣше. тако и сн҃ь чл҃вчьскꙋ ймать страти ѡ ни. тогда разоумѣше оученици и т. д. Далѣе — нⷣ їⷭ: Вь врⷱ ѡн҃ чл҃вкь нѣкы пристоупи кь їсоу: клаⷭаѥсе ѥмоу и гл҃ѥ гⷭи помл҃оуи сн҃ь мои ꙗко на новы м҃ць вѣсноуѥтсе и злѣ стражеть... множицею падаѥть вь ѡгнь...

Л. 7 об. Главꙑ ев҃лиꙗмь йже ѡ лⷣ.

Л. 8 об. прологь стⷯго ев҃листа лоукꙑ.

Л. 9. бл҃говѣствованиꙗ йже ѡ лоукꙑ. кⷣлⷯ на рⷯ ѡ҃ꙗ крⷮтиꙗ глⷯ .а҃.

Зачало 95-е не полное.

Л. 44. Евангеліе Іоанна (безъ начала) до зачала 17-го (безъ конца этого зачала).

Запись скорописью 1646 года, расположенная сверху внизъ,— на поляхъ л. 42 об.:

лѣто ҁр҃нд повезахъ.

Вмѣсто недостающихъ листовъ между лл. 5 и 6, 29 и 30, 35 и 36 вставлены частые бумажные. Нижнія части листовъ 34 и 35, вмѣсто недостающаго стараго текста, замѣнены бумажными полосками съ текстомъ, приписаннымъ въ XVI вѣкѣ.

**5** (11). Евангеліе начала XV вѣка, въ четвертку ($23^1/_2 \times 15$ смм.), на 82 пергаменныхъ листахъ.

Письмо неровное, небрежное, по 24 строки на страницѣ. Болѣе индивидуальныя черты почерка наблюдаются въ кино-

варныхъ указаніяхъ къ тексту; характерны формы буквъ Ꙋ (—ч) и Ꙗ.

Правописаніе сербское. Отрывокъ для образца:

ко̑ вто̑ вь сре̑. г҃и не̑ вре̑ ѡ̑. (На поляхъ о҃д). И е҃гда вни̑ вь до̑ ѡ̑ наро̑ вьпрашахѹ̀ оучн҃ци о притчи. и г҃ла имь тако ли вї и везь. разоума сте. не разоумѣе̑ ли. тако все иже изв҃ноутрь вьхо̑мое вь чл҃ка не може̑ его ѡскврь҃ни̑. тако не вьхо̑ть ем҃ѹ вь срце (sic) нь вь чр҃ево̑. и афеньдроно̑ исхо̑ть истрѣвлѣе̑. вса враш҃на. г҃ше тако исхо̑це ѡ̑ чл҃ка. то̑ скврьни̑ чл҃ка. изв҃ноутрь во ср҃ца чл҃каа помишл҃ениа зла исхо̑ть. прѣлюводеа҃нїа. оубиства та҃тви. ѡ҃бї лоукавьства. л҃ї стоудодеа҃нїа̑ око лоукако̑. хоула̑ грьдинѣ везмьство. вса сиа зла изв҃ноутрь исхо̑ть. и скврьне чл҃ка. л. 29.

Рукопись сохранила часть евангелія Матѳея (первыя слова на л. 1:... крьже̑ зоуво̑ тога правѣници просвьтѣсе тако с҃нце назахо̑ще̑ вь ц҃рстви о҃ца и̑. имеки оуши слышати да слишѣ... Мѳ. XIII, 42), все евангеліе Марка и часть Луки. Послѣднее изъ сохранившихся чтеній — вь вто̑ і҃ не̑ рѣ̑ гь. (на поляхъ с҃г с҃з с҃и) Ꙗкоже бѣ҃ вь дни ноеви. тако боу̀ть и вь дни сна чл҃чьскаго. ѣдехоу и женехоусе и посагахоу. до него же дне вьни̑ ноє вь ковьчегъ̀ и при̑ потопь и погоуби всѣ̑. Тако жѐ тако же бѣ҃ вь дни лотови и т. д.

Повидимому, оригиналомъ одного изъ посредствующихъ списковъ была глаголическая рукопись хорватской редакціи. Католическій характеръ евангелія можно опредѣлить, повидимому, по уставнымъ указаніямъ: ста̑. зе. и пои̑ оу крца. рожьствоу їѡа̑ крт҃лѣ. а̀ се чти на бл҃говещение. на ѵр. г҃де в пнѣ.

Сохранность рукописи плохая; часть листовъ изъѣдена по полямъ, особенно лл. 1 — 5 (нѣтъ нижняго лѣваго угла), 6 и слѣдующихъ (нѣтъ праваго нижняго угла); дефекты находимъ затѣмъ съ л. 63 по 82, причемъ у послѣднихъ по мѣсту листовъ недостаетъ нижнихъ угловъ разной величины съ обѣихъ сторонъ.

**6** (7). **Евангеліе средины первой половины XVI вѣка** (1538 года), въ листъ ($26\frac{1}{2} \times 19$ смм.), на 315 листахъ.

Письмо прямое, крупное, четкое, красивое, напоминаетъ литургическое и производитъ впечатлѣніе болѣе древняго, во всякомъ случаѣ XV вѣка, въ два столбца, по 18 строкъ въ каждомъ. Каждая буква пишется съ большимъ вкусомъ, особенно тѣ, которыя снабжены изящными росчерками. Конецъ приписанъ другой рукой, замѣтно подражавшей основному почерку.

Заставка предъ евангеліемъ Луки очень оригинальна, состоитъ изъ плетеній безъ (условной) правильности, напоминаетъ сербскія вышивки, рисована красной, густой желтой и синей красками (л. 158). Заставка предъ евангеліемъ Іоанна характерна такимъ же оригинальнымъ и смѣлымъ сочетаніемъ тоновъ, но по рисунку болѣе приближается къ принятымъ въ южнославянскихъ заставкахъ основнымъ линіямъ рисунка (л. 246).

Правописаніе сербское. Тотъ же переводъ — въ рукописи XVI вѣка Никольскаго Единовѣрч. мон., Хлуд. № 24. Отрывокъ изъ Лук., зач. 49:

*Рукопись Люблянская:*

соу҃ д҃ нѣ. Ѥ҃ вре҃ ѡ҃нѡ, ѝдоу҃ще҃ ї҃сви по поути. рѣче нѣкы҃ ѥ҃ нѣмоу҃. идоу҃ по тебѣ. ѩможе аще ѝдеши г҃и. и рѣ҃ ѥ҃моу ї҃с҃, лиси҂ ѩзвѣ́ины ѝмоу́ть ѝ пти҃це нѐбныѥ гнѣ́зда. сн҃ь же чл҃ческыи҃ не ѝма́ть гдѣ гла́вы по́клонитѝ рѣ҃ же ѥ҃ дроугомоу҃, хо́ди вь сл҃ѣдь мене. ѡ҃нѝ же рѣ҃ г҃и. повѣ́ли ми шѣ҃ прѣ́жѣ погрѣ́сти ѡ҃ц҃а моѥ́го. рѣ҃ ѐмоу ї҃с҃ ѡ҃ста́ви мр҃твыѥ́ погрѣ́сти своѥ́ мр҃твьце. ты҃ же шѣ҃ вьзвѣщаи҃

*Рукопись Московская:*

соу҃, д҃. къ Вре҃ ѡ҃, идѧщоу ї҃соки по поути. рѣ҃ нѣкыи҃ къ нѣмѹ. идоу҃ по тебѣ, ѩможе аще поидеши г҃и. и рече емоу ї҃с, (л. 225 об.) лисы ѩзвины имоуть, и птице нѣ҃сные гнѣзда. сн҃ь же чл҃ческыи҃ не имать где главы по҃клонити. рѣ҃ же къ дроугомѹ, ходи въ сл҃ѣдь мене. он҃ же рече, г҃и, повели ми шѣ҃же (sic) прѣ҃же погрѣ҃сти ѡ҃ц҃а моего. рѣ҃ же емѹ ї҃с. остави мр҃твые погрѣ҃сти свое мр҃тьвце.

цр҃твїе бж҃їе. рече же и дроугыи идоу по тебѣ гн. прѣже же повели ми ѡ҃вѣщати ми сѣ. иже соуть въ домоу моемь. рѣ же іс҃ къ немоу. никтоже възложь роукоу (л. 294 об.) своюѭ на ралѡ. и зрѣ въспѣть, оуправлѣнь ѣ҃ въ цр҃тви бж҃їи.

ты же шѣ възвѣщаи цр҃твїе. бж҃їе. рѣ же и дроугыи, идѣ по тебѣ гн. и прѣжде повели ми ѡ҃вѣщати ми се, иже соуть въ домѣ моемь. рече же іс къ немѣ. никтоже възложь роукѣ свою на ралѡ, и зре въспеть. оуправлѣнь ѣ҃ въ цр҃твїи бж҃їи.

На л. 13, оставшемся безъ текста, въ первой половинѣ XIX вѣка сдѣланы вычисленія, относящіяся, можетъ быть, къ утраченной записи 1538 года настоящей рукописи:

| | |
|---|---|
| 7333 | 1825 |
| 7046 | 1538 |
| 287 | „ 287 |

Составъ рукописи обычный: оглавленія, богослужебныя указанія, относящіяся къ евангельскимъ чтеніямъ, указаніе гласовъ, предисловія Ѳеофилакта (дѣѡ҃фїла҃кта архиѣпи҃кпа блъгарскаго прѣслове. ѥже ѡ҃ мр҃ѣ стго ѥ҃глїа. л. 8; затѣмъ—на лл. 98, 243) и краткій Мѣсяцесловъ (л. 308 об.) безъ конца.

Сохранность рукописи плохая. Всѣ листы на $^1/_3$ у корешка пострадали отъ воды. Утрачены начала евангелій Матѳея и Марка (между лл. 100 и 101). Оборваны части листовъ 57, 64 и 144.

**7** (6). **Апостолъ-апракосъ 1668 года**, въ листъ ($28^1/_2 \times 20$ смм.), на 200 листахъ.

Письмо небрежное, невыдержанное, некрасивое, повидимому, принадлежащее той же школѣ, что̀ рукопись настоящаго собранія № 5-й, по 26 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ сложныхъ плетеній только начата была раскраской блѣдными тонами (л. 1). Начальныя буквы состоятъ преимущественно изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ и рисованы киноварью.

Правописаніе ресавское, непослѣдовательное: видно, ресавистъ переписывалъ съ доресавскаго оригинала; встрѣчается ѯ.

Запись писца — въ концѣ рукописи:

Сла҃вимомѹ̀ и҆же въ тр҃ци бг҃ъ, слава и҆ вели҃чїе въ҃ безко
нъ҃чънык҃ вѣ҃кы, да҃ющомѹ̀ въса҃комѹ̀ до҃бромѹ̀ дѣ҃лѹ̀, по
начѣ҃лѣ и҆ конь҃цъ ключ҃и҃. Сїа҃ стаа и҆ бг҃одъхновѣ҃ннаа
кни҃га гл҃кмаа а҃пл҃ь редо҃вныи, и҆списа҃се повелѣ҃нїемь
и҆ и҆҆ждивѣ҃нїѣ҃ сре҃брьникь, сіенноинока са҃вы і҆ерамона҃ха.
рѹ̀коѭ же многогрѣ҃шнаго и҆ хѹ҃даго въ и҆но҃цѣ҃ ѥ҆гдѹ҃мїа.
въ ст҃ѣи горѣ҃ а҃дона. на ски҃ть стопа҃вльскы҃. въ келїи
гл҃кмѣи сотѝрь. те҃коу҃цѹ̀ то҃га лѣ҃тѹ̀ бы҃тїа ҂з҃
р҃о҃ѕ҃. ѿ сн҃наго же вьплъще҃нїа г҃а на҃шего і҆с҃ ха҃. а҃ ҳ҃ ѯ҃ и҃.
и҆ндїктиѡ҃нь ѕ҃. крⷭ҃ сл҃нцѹ̀ и҃. а҆ лоу҃нѣ, гі҃. демелїѡ҃. кѕ҃.
зла҃тое чи҃сло. ѕі҃. ѣпа҃хта лѣ҃, д҃. м҃ца дѣ҃, а҃. дн҃ь: ~

Мл҃ю же въсѣ҃ прины҃чющеѥ въ кни҃гѹ̀ сїю, па҃че же а҆ще при
лоу҃читсѧ прѣ҃пи҃совати. а҆ще что҃ ѡ҆брѣ҃щете погрѣ҃
шено, лю҃бве ради҃ хв҃ы, и҆спра҃вляите а҆ не кльни҃те.
поне҃же въ чл҃цѣ҃ ничто҃же съвръше҃но: ~

Запись скорописью 1670 года — подъ приведенной выше записью:

+ сїю кни҃гѹ̀ гл҃кми а҃пл҃ь редо҃вніи ѿкⷭ҃пи҃ да҃каль і҆ерамона҃
ѣфре҃мь и҆ да҃ст ю въ свои҃ (около $2^1/_4$ строкъ зачеркнуто. Можно разобрать: мона҃тиръ шиша҃товацъ храмъ рожества
прⷭ҃ст҃іе бц҃е и҆де҃же... моци..... ст҃го и҆ правѣ҃наго стефана
за свою҃ дш҃ѹ̀ и҆ свои҃ ро҃итель. бг҃ъ да҃ и҆хъ) про҃ти:~, и поло҃жи събо҃рнѹ̀ю
кле҃тѹ̀. да никто҃ ѿимет ю ѿ цр҃квы. и҆ли҃ и҆зноситї ю вь҃нь мона҃тїра
кроме вл҃венїа о҃ц҃а и҆гѹ̀мена. а҆ще ли некои҃ бра҃ покѹ̀ситсе
прⷭ҃тѹ̀пи҃ (остальное все зачеркнуто:
клетѹ̀ сѹ̀да прїиме҃ ра҃вно съ ини҃и ѣретикам҃ъ въ лето. ҂з҃ · р҃ · о҃ · и҃).

Неясныя въ записи слова возстановлены на основаніи записи того же Ефрема, на другомъ экземплярѣ Апостола-апракоса, Шишатовацкаго мон-ря, относимой Л. Стояновичемъ (едва ли, впрочемъ, вѣрно) къ 1650 году. Записи и натписи III, 59—60.

Кромѣ апостольскихъ чтеній, рукопись содержитъ богослужебныя указанія съ текстами главныхъ пѣснопѣній типа пространныхъ Мѣсяцеслововъ въ Церковныхъ Уставахъ или въ Псалтыряхъ со службами. За апостольскими чтеніями по Октоиху и Тріоди слѣдуютъ чтенія въ избранные дни по Минеѣ, начиная съ сентября.

Въ Мѣсяцесловѣ отмѣтимъ слѣдующія памяти:

Послѣ 16-го числа октября помѣщена память преп. Петки (14 октября). На внѣшнихъ поляхъ—замѣтка: **йщи нижѐ пѐткы** (л. 152). Затѣмъ вписана память ея, а на нижнихъ поляхъ — другая замѣтка: **простѣте ѿ҃и въ йзвѡдѣ не вѣ. сего радѝ погрѣшѝ** (л. 152).

Подъ 26 числомъ октября — память влмч. Димитрія. На нижнихъ поляхъ — замѣтка: **прѣкѣе чтѝ трое҃. потѡ сто҃м8, погрѣшѝ вѡ.**

Подъ 11 ноября на нижнихъ поляхъ приписано: **въ тѣ҃ же дн҃ь. сто҃го великомо҃нка стѐфана йже въ дѐчанѣ҃. слоу҃жбы кѣсы пѝсана за҃. сего мо҃ца, г҃.** ~

Подъ 25 мая на нижнихъ поляхъ — болѣе поздняя приписка: **съ҃ апл҃ь на пáметь сто҃го стѣфáна цилáновúка.**

**8** (15). **Псалтырь со службами 1595 года,** въ четвертку (20 × 13½ смм.), на 417 листахъ.

Письмо нѣсколькихъ почерковъ, отъ 19 до 23 строкъ на страницѣ. Кромѣ главныхъ почерковъ, отмѣченныхъ ниже въ связи съ отдѣлами рукописи, новые начинаются съ листовъ 117, 126, 173, 203, 258 и 269. Большая часть отдѣловъ написана основнымъ почеркомъ. Скоропись — на листахъ 268 и 284.

Правописаніе сербское, со многими ресавизмами.

Запись писца — въ концѣ чина, «како подобаетъ пѣти псалтырь» (л. 202 об.):

дш҃дѧ сѝ ѿ дв҃ дш҃ми арѡ҃

Запись писца киноварью — надъ заставкой (л. 203):

г҃ди вь҃ имѣ твоѥ помозѣ҃ги б҃е мои.

Запись писца киноварью 1595 года — въ концѣ Молитвъ на всю недѣлю (л. 257):

Ѳпѕсть ⁘ въ лѣ҃ ѕ҃рг ⁘ конц҃ь аминь.

Запись, повидимому, писца — въ концѣ отдѣла (л. 267):

ѕ҃ѱѕі мца апрі҃а. крѕгь сланцѕ҃ ки крѕгь лѕнй д҃. варѕцелѣ҃ѕ, з҃.

Запись 1716 года — въ концѣ отдѣла (л. 267):

и Ѳпѕсть: ~ ѕ҃ѱѕі.

Запись скорописью начала XVIII вѣка — на л. 284 об.:

да ѥ҃ з҃на сѝи ѱалти҃р
мене дв҃ѹвана вощанца
и̑ крѕпи҃ сїю кни҃гѕ҃ ѱал
тѝрь за 4 дѕката.

Запись того же времени и лица — на л. 417 об.:

Сїи ѱалти҃ мене дв҃ѹфа҃на
вощанца҃ и крѕпи҃ сїю
кни҃гѕ҃ за 4 дѵка҃.

Запись тайнописная — въ концѣ отдѣла (л. 267 об.):

р ч з г д а д̈ і м й д в а ~
ӟ д п а а мда б ж д ѣ а м і
ѡ҃ р. л. д ж й к ӟ б. м д ь
о й д р ч і. — р о᷑ д ч д а а ж ж і
м ӟ ь — ѕ ӟ ч і п й. м і з м д ь ~
л й ж д м з а ф р — : ~

Составъ рукописи: 1. Псалтырь (лл. 1 — 172), писанная двумя почерками: оригиналомъ для перваго писца служила рукопись съ сербскимъ доресавскимъ правописаніемъ, для второго — съ ресавскимъ.

2. чи҃нъ ка́ко по҃бааетъ пѣ́ти ѱа́лти́рь съ мл҃твами҃, тихо́ и҃ разѕмно҃ (л. 173). Написанъ вторымъ почеркомъ.

3. мл҃твы҃ прѣ́ васѕ и҃ѣ́лю (л. 203). Повидимому, — молитвы Кирилла Туровскаго; съ его именемъ соединена, впрочемъ, только первая молитва. Писаны первымъ почеркомъ, правописаніе ресавское.

4. ч҃тны҃ па҃кли҃ прѣ́стѣи вл҃чци нашеи҃ бц҃и҃ и҃ пр҃нодкы҃ ма҃рїи҃. (л. 258). Писанъ позднимъ почеркомъ, быть можетъ, въ 1716 году (запись на л. 267-мъ см. выше).

5. за когоже҃ хощеши҃ поменъ творити҃. Затѣ́мъ — изображеніе звѣзды съ 8-ю лучами.

6. свѣтъ прѣчнїи҃ (sic) ѿкрилѕ тебѣ҃ ѳро́ко́вице. гаврилъ прѣ́ста тебѣ҃ ловизѕ (л. 268). Повидимому, — акаѳистъ Благовѣщенію, приписанъ позднѣе.

7. послѣ́дованїе҃ съвра́нїа҃ въселѣ́тнаго (л. 285). Пространный Мѣсяцесловъ съ кондаками и тропарями наиболѣе чтимымъ праздникамъ и святымъ. Изъ памятей отмѣтимъ:

Октября 9: па҃мѣ҃ сто҃го сте́фана дѣ́спота сръ҃бскаго. и҃ѫ҃ въ монастирѝ҃ кр҃шедолѝ҃. Кондакъ и тропарь.

Октября 14: прѣпо҃бнїе҃ мт҃ре на́ше пѣ́тки҃ (служба праздничная).

Октября 19: и҃ѡа́нна ри́лска҃. Кондакъ и тропарь.

Октября 21: перенесеніе мощей и҃лари҃ѡна е҃пи́скопа мегле́нскаго. Тропарь и кондакъ.

Ноября 17: стефана҃ сръ҃ска҃ и҃же въ дечаѝ҃хъ. Тропарь и кондакъ (служба не праздничная).

Декабря 10: па҃мѣ҃ сто҃го и҃ѡа́нна деспота҃, и҃же въ мо́настирѝ҃ кр҃шедолѝ҃. Тропарь и кондакъ.

Января 14: Саввы архіепископа Сербскаго. Два кондака и два тропаря.

Января 18: Максима архіепископа Сербскаго, и҃же въ мо́настирѣ кр҃шедолѣ̀ почива́е҃ть. Тропарь и кондакъ.

Февраля 8: пр҃рока зах҃арі́е срьпови́дца.

Февраля 13: Симеона Сербскаго. Тропарь и кондакъ.

Февраля 14: . . .ѝ с҃тго кі҃рила фи́ло(со)фа ѝ оу҃чителѧ слове́нскаго. Тропарь и кондакъ.

Іюня 15: кнѣ́за лаза́ра ср҃бскаго. Тропарь и кондакъ.

Іюня 30: а҃нгелі́е де́спины, и҃ въ мо́настирѣ кр҃шедолѣ̀. Тропарь и кондакъ.

Іюля 26: пренесе́нїе мо́ще́й с҃тїе пе́тки. слѣ́жба вс҃а. ѿ, а҃і.

8. нача́ло с҃тго ѝ ве́ликаго по́ста.

9. слѣ҃ба ѡ҃сщенію во́дѣ (л. 371). Дальше — рядъ тѣхъ же службъ и молитвъ, которыя обычны въ болгарскихъ Служебникахъ съ XIV вѣка и напечатаны П. Сырку въ «Литургическихъ трудахъ терновскаго патр. Евѳимія», затѣмъ пасхалія, междучасія, блаженны, тропари и т. д.

10. Октоихъ (л. 393). Листы 408—409 взяты изъ старопечатной богослужебной книги.

Въ концѣ отдѣла — запись киноварью (л. 415 об.):

зача́ло ѝ конѣ́ць. бг҃ородича́нами.

На л. 417 об. — латинская приписка.

**9** (23). **Псалтырь со службами 30 гг. XVII вѣка,** малаго формата ($15^1/_2 \times 10^1/_2$ смм.), на 499 листахъ.

Письмо мелкое, четкое, красивое, выдержанное, принадлежащее, если не самому Гавріилу Тричапину, то его школѣ, по 25 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ простыхъ плетеній нехитрой работы — предъ началомъ псалтыри (л. 3). Начальныя буквы изъ стилизованныхъ цвѣточныхъ узоровъ рисованы киноварью, иногда слегка оттѣнены зеленой краской.

Правописаніе ресавское.

Составъ рукописи: л. 1. сѝце почѝнаѣ̀ ѱалтѝрь (л. 2 об. — безъ текста).

Л. 3. Текстъ псалтыри.

Л. 134. сѝце начѝнаемь ѱалтѝрь чѧстѝ.

Л. 161. послѣдованїе съврáнїа вьселѣ́тнаго. начѧ́нше ѿ м҃ца сѣнтéврїа до м҃ца áвгýстa. прѣ́имѣ́е трóре же и́ кóке прáзникѡ́ и́ нарóчитꙑ́ с҃тымь. Нѣсколько поздпѣе, въ 40-хъ и 50-хъ гг. XVII в., сдѣланы приписки памятей нѣкоторыхъ святыхъ.

Л. 251 об. чáсослóвъць и́мѣ́е ноцѝнóю и́ днéвнóю слоу҃жбꙋ. по ѵ҃ставꙋ велѝкыѧ г҃ры (sic), и́же въ с҃тꙋ́ ѿц҃а нáшего сáвы. сїѐ послѣ́дованїе. бꙑ́ваѐ и́ въ прóчїй і҃ерусóлимскый с҃тꙋ ѿвитѣ́лй. Начинается полунощницей, содержитъ обычные въ южнославянскихъ слѣдованныхъ псалтыряхъ отдѣлы и завершается є҃г҃лїа кьскр҃на оу҃трьнꙗа (л. 379), свѣтѝлны въскрѣ́сны. и́ ст҃ры є҃г҃лскыѧ, творе́нїе к҃ѵ҃ львá дéпсота (sic).

Л. 395. чѝнь бывáѐ (sic) є҃гда съблáзнь боу҃дѐ вь снѣ̀.

Л. 397 об. Пасхальныя таблицы, безъ ключа.

Л. 399. послѣдованїе несѣдѣ́льномꙋ прѣ́с҃тыѧ б҃це. по оу҃ставꙋ оу҃вѡ ц҃ркóвномꙋ. поѐтсе въ пѣ̃. ѐ нѣ̃ пóста. подвѝзающесѧ и́нóци. пою́т сни҃ въ кклíахъ свои҃ є҃гдá кóлѐ, лю́бве радѝ прѣ́с҃тыѧ б҃це и́ подвѝга дх҃óвнаго.

Л. 414. чѝнь кáко пѡ́вáѐ пѣ́ти параклѝсь б҃ци, и́лѝ и́номꙋ кóмꙋ любо хо́щеши с҃тмоу҃.

Л. 421. въ нѣ́лю áкаѳ́ѝсть жив(о)нóсномꙋ гробꙋ́ и́ въскр҃сѐнїю г҃а нáшего і҃ѵ҃ х҃а.

Л. 434 об. канѡ́ мл҃внь прѣ́с҃тѣи б҃ци, въ томъ числѣ́ Григорія Синаита (л. 437 об.) и Іоанна мниха (л. 444 об.).

Л. 454. чѝнь на ѡ҃свѣщéнїе вóдѣ на новꙋ ѿц҃ь.

Л. 461. чѝнь бывáемыи, є҃гда слоу҃читсе скврънноу҃ и́лѝ нечѝстꙋ въ нóвѣ̀ въпáдноу҃тн. въ вѝно, и́лѝ въ мáсло. и́лѝ въ и́но что́ тáково.

Далѣе — и́ц҃е что́ скврьнно. и́лѝ погáно вьпáдеть въ стоуденьць (л. 462); мл҃тва начéти вино кысело; мл҃тва нá гроздыемь; ѿ, нá сьсоу҃дѡ́ ѡ҃скврьншимсе; чѝнь ѡ҃ причещéнїи с҃тые вóды.

Л. 466. послѣдованіе сѣтго причещенїа, въ томъ числѣ и во время утрени, съ молитвами послѣ причащенія.

Л. 487 об. оу҃ка҃ глвѡ҃ і ев҃лїа҃ оу҃трьнꙑ. и а҃пл҃ і ев҃л҃ лѵ҃ргїи. Таблица.

Л. 488. ѻ слоу҃жвѣ сѣтѣи и велицѣи соу҃тѣ.

Записи — въ концѣ рукописи (лл. 497 об., 498 об. и 499 об.):

I. сїа божствьнаа книга глема҃ ѱалтїръ и касехъ правїло за҃ человека цо хъхоще п҃ ѥѡ годи.

II. на йла҃ ѱй зг наїдеѣ тврцй (н)а враи҃ и развїше и немцй тврке й йзгибе множаство много й те гоѵне. ѡдоше немци на темишварь й взеше темишварь и на лето доидоше немци на бе҃гра҃ й взеше белиградь а тврке на вер҃ пѵстїше.

Взятіе Темешвара относится къ 1716 году.

III. въ лето ҁ҃зр҃ѳ҃ пойде тврки ц҃рь на бегь съ много множаство҃ вой числа҃ же ни҃чѣ же на вое изгѵби много елико нѣ било никогда на тѣе подобно писанй҃ предати: ~

Событіе относится къ 1682 году. Ср. выше, стр. 7 и наше замѣчаніе о послѣдней буквѣ-цифрѣ даты.

IV. ко сїе ревалъ

пи҃а тефїлъ ермона҃ про҃комїю матери деспйнй.

V. пи҃а ѣрасїмь ермона҃ ѡвщій ли҃ст.

VI. ва лето ҁ҃зр҃пд[1] пойде сѵлтанъ зьр. мехъметъ на леш҃кѵ҃ зем й взе каменицѵ. ине ѡкръс҃е граи до липове.

VII. в лето ҁ҃зр҃п҃а҃ бйсть трѵсь великь месѣца ноемвре зї҃ да҃нъ.

Запись, повидимому, писца залѣплена бумагой въ новое время.

**10** (3). **Октоихъ 1535 года**, въ листъ ($30\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ смм.), на 265 листахъ.

Письмо неровное, некрасивое, сравнительно мелкое, напоми-

1) Цифра единицъ написана неясно: она похожа и на ѕ, и на и.

нающее печатныя сербскія или валашскія изданія, по 30 строкъ на страницѣ; на первыхъ трехъ листахъ, приписанныхъ нѣсколько позднѣе очень схожимъ почеркомъ (форма буквы г похожа на ρ), строкъ меньше.

Начальныя буквы также напоминаютъ украшенія венеціанскихъ изданій Божидара Вуковича второй четверти XVI вѣка, рисованы чернилами или киноварью.

Правописаніе сербское; въ префиксахъ обыкновенно ъ, въ корняхъ, суффиксахъ и окончаніяхъ — ь. Ударенія послѣдовательно проставлены только на первыхъ трехъ листахъ рукописи.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 254):

Слава съврьшителю бгоу амн.
хс
и кѡнацъ.

йзволкнїемь ѡцѣ. и съпоспѣшеныѥ сна. и съкрь
шѣнїѣь стго дха, Йзь грѣшнїй, и смѣренїй,
іермѡнахъ сава, Писахъ Сїе писанїе, на рцѣ лимѣ
прѣма храмъ стго и славнаго Йрхїереа хва николи.
рѣкомы дабарь, въ пѣстини грабовыцїй. Йиже кго
сїе пїсанїе допадѣ. Йли чатѣци Йли прѣписоуѣци
Сѳ ѡцѣи сти и братїе, аще боудѣть что погрѣшено
Йсправлавитѣ любвѣ ра хвѣ, и не кльнитѣ, нь трѣдн
шагосе ѡ семь блавите, бе бо мѣсто стрьпатно
а врѣме зимно и мразно, а сръце сѣетно и лоукаво ѡчи
сьномь ѡтегчены, а плъть земьна дрѣхла, а рѣце
врѣнывы и грѣшнїй. оумѡмь къ бгоу не йспраклѣнь, мно
гїими грѣхъ повинанѣ въ ѡказанѣ. ѡцѣи стїй.
блавите а не кльните. а ва хс. влка да блвить дъх
стїи оукрѣпить, и сила вишнаго Сѳсѣнить Ймь.
Сїе съврьшй мца, апрй .ѥ. днь. въ чѣ свѣтлїи. Въ лѣ
змг. а ѡ рожьства ха, ѧфмг крс. сѧнцоу, ѥі, а лоу, гі. дѣ кѕ.
Проститѣ како годѣ ѳ шара лошѣ бѡ мастило имѣ :·~

Относительно даты этой записи — у Л. Стояновича, «Алексан-

дријска ера» и т. д. въ «Сборникѣ статей, посвященныхъ В. И. Ламанскому» II (Спб. 1908), 830.

Повтореніе части этой записи — внизу подъ текстомъ на л. 94 об.: аще кого сїа книга допаднѣть а вѣдѣть что грѣшено простите. братіе стрьпатно мѣсто вѣшѣ.

Запись 1661 года — на л. 260 об.:

Въ лето ,ѕ҃р҃ѯ҃д҃ сию̀ книгѫ гл҃емꙋ ѡ҃хтой кѫпи
вдова богдана за дѫшѫ своꙗ гдⷭ҇подара грⷭ҇ѣцѣ и за свою
дѫшѫ да се помине на васакомѫ правилѫ са прьвимꙋ
хтиторїи и кѫпи е ѡ҃ владїкѣ вїхтора цѣною срⷭ҇бра
за ѡ҃сѣмь арьсланиꙗ и приложи є црⷦкви пакшаньскоꙗ
да слѫжи докле е пакшаньскѣ карѫшꙋ и нѣка се помиⷩ
и до самъртїи и по самртїи и ва вѣдѫщꙋ векь
и тко ѣ҃ ѡ҃нимити сию книгѫ ѡ҃ ѡ҃ве црⷦкве
да ѣ҃сть проклѣ ѡ҃ гдⷭ҇пода ѣ҃ васедржителꙗ
и ѡ҃ на҃ грешнꙋ да есть проклеть и да мѫ вѣде
на сѫдѫ ѣ҃жию прⷭ҇чѣта ѣ҃ца сѫпарницꙗ —
без мило҃ти. се вѡ҃ пи҃хь ва васако сахраненїе
и ѫтвръженїе и пи҃ азь грⷭ҇шнꙋ хри҃товорь пивл
ꙗ҃нинь мѣсеца ѡ҃ктомврїа и҃ дань на светога
лѫкѫ 8 кѫпи секѫле карањколиѣа тѳ҃ више
сведоцй попь цвиѡ҃ и никола павновиѣь
и жи҃вко тꙋрчинꙋ и прⷭ҇драгь и҃ тривѫнь

Запись конца XVIII вѣка — на л. 259 об.:

Ѣ҃зволенїемь ѡ҃ца и сьпо҃пешѣнїе҃ь сто҃го
а҃ха хс҃ꙋ равь павао҃ и мава сию дѫше
полазнѫ книгѫ зовеми ѡ҃хтаиакѣ кѫпи
шѣ и приложише попѫ вѫ҃рагѫ за свою
дшоꙋ докле е ѡ҃нь живь и ѡ҃ негова колена
свѣ҃щеникь да имь слѫжи а҃ще кто навра
чень д(ꙗ)волимь навоженїемь и прѣа сїю (послѣднія два слова зачеркнуты)
книгѫ да ѣ҃ть проклеть вь си векь и вь вѣдѫщи.

Записи второй половины XVII вѣка — въ началѣ рукописи на обложкахъ:

I. + да сѣ знае колйкѡ даде шегртъ
милнѣѕ мастерѕ новацъ з҃ гроша
и ѕ҃ и ѣ҃ новацъ.

II. пй(а) нйкола степанѕ поповскѕ
капѕ бѣ да га прости.

III. да се зна колйкѡ
дадѣ шегрьтъ
милйѣѕ майсторѕ
новаца з҃ грша
и ѕ҃ и ѣ҃ новаца
и ѡнъ даде немѕ
еднѕ капѕ бгъ
да га прости и да ѣ
има помйнатй
а ко е коме
драгѡ.

Запись болѣе поздняя, повидимому, копія съ подлинной 1659 года — тамъ же (л. 1 об.):

сйа книга глѣми ѡктои ѡбновйе въ лѣтѡ ѕ҃рѕ҃з҃ а ѡ выпльценїа сна ха аѱ (sic) ни мца. априлиа ка днь мйхаи капоноша бодати грехѡ.

Запись южно-русской скорописью к. XVII вѣка — тамъ же:

то тйко схочѣ ѡбачй протерши ѡчи розбачй
що се тепер стале в вѣкѕ нашѣмъ мало.
за дорошенка Гетмана пѕста оукраина стала
все то з҃ его бѕнтовъ.

Изъ записей въ концѣ рукописи на обложкѣ (одна изъ нихъ латинская) отмѣтимъ слѣдующую средины XVII вѣка:

азъ грешни ѡмрачений ѕмомъ й ѡслепкнй
срчнймаа ѡчймаа скйтающисе по мйре

наслєдоующе глоубокомоу телѣ
ѡц҃ь емѹ гробь землѧ же м҃ти братїа
чрьви мїхало капоноша ѕ селѣ ринцѣ.

Затѣмъ инымъ, похожимъ на южнорусскій, почеркомъ начатъ краткій «плачъ»:

Гѡре мѣ ѡкаанномѹ вѣзакѡнникѹ не пѡмыс҃лючи нещомѹ на гресѣ свое и т. д.

Текстъ Октоиха начинается на 3-мъ листѣ общей пагинаціи. Листъ 254 об. — безъ текста. Послѣдніе три листа взяты изъ печатнаго сербскаго изданія, содержатъ пасхалію со статьей въ концѣ: пасх҃алїѣ, кѷрила филѡсофа, сице знаи (Нач. Изкѣстно сказанїе ѡ̃ пасх҃алїа кѷриловѣ...); на л. 260 — сказанїе глѡвомь ієѵлїамь и а̃пломъ.

**11** (8). Октоихъ средины второй половины XVI вѣка, въ листъ ($27 \times 19^1/_2$ смм.), на 160 листахъ.

Письмо широкое, четкое, дисциплинированное, красивое, особенно мѣстами, гдѣ напоминаетъ Валашское, къ концу болѣе плотное и менѣе изящное, по 26 строкъ на страницѣ. По почерку рукопись напоминаетъ Сборникъ настоящаго собранія № 5-й.

Заставка узкая изъ плетеній въ краскахъ—надъ заглавіемъ Октоиха (л. 9). Заставка изъ двухъ большихъ круговъ, раскрашенная оригинальнымъ сочетаніемъ тоновъ и со вкусомъ, — на л. 2-мъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Запись скорописью 1697 года — на л. 1 об.:

азь вл҃ка григорие мїтрополитъ рашкїи ѡбрѣтохъ сію книгѹ.
ѕ селѣ конїчѹ по что тѹрьцїи стѹденицѹ разорїше те е беше.
пренеш драгѹтинъ ѡ̃ села конїча иде е шб(р)етѣ̃ и ѕзех е к себе.
ва лето ҂з҃ цно с҃ и ѣ҃ а ѡ̃ рожд҃ства х҃ва.
҂а҃ х҃ї ч҃ї з҃ тако да се зна каде тѹрьцїи стѹде
нїцѹ разорише.

У Стојановића первая дата напечатана: ѕ. ѱ҃ на на (III, 182).

Запись скорописью 1806 года—въ концѣ рукописи (л. 160 об.):

Сию кнїгѹ прыиложи рабарь божи ћѹро ѿ селс заўмскѡ за свое здравие и свои вѣчни споменъ: во манастирь стѹденицѹ 1806 марта: 20 та да ись стѹденица: ѡ҃метѹ ѿ тѹрака гавро граѡвацъ у пазару би: да..... 4 месеца писа.....

Послѣдняя строка читается съ трудомъ.

**12** (9). **Тріодь Постная XIII вѣка,** въ малый листъ (24 × 18 смм.), на 72 толстыхъ пергаменныхъ листахъ.

Письмо небрежное, невыдержанное, по 26—28 строкъ на страницѣ. Обращаютъ на себя вниманіе двѣ формы ы и ы, а также двѣ формы ж; во второй вертикальная идетъ внизъ отъ поперечной горизонтальной черточки, причемъ нижняя часть буквы напоминаетъ ѧ. Обѣ формы употребляются непослѣдовательно, что̀ могло бы имѣть значеніе при отсутствіи (спорномъ, впрочемъ) въ рукописи ѧ. Подробнѣе у П. Лаврова, Энциклопедія слав. филологіи. IV. Петроградъ, 1915, 125—126.

Правописаніе болгарское. Подробное изслѣдованіе языка, изданіе отрывка текста (л. 9) и снимокъ листа 5-го—у Г. Ильинскаго, «Копитарова Тріодь XIII в.» («Р. Фил. Вѣстн.» 1906, I—II, 199—215); С. Кульбакинъ, Охридская рукопись апостола (см. указатель на стр. 139).

Запись болѣе поздняя, чѣмъ самая рукопись, — на л. 35:

+ помени г҃и доу҃хѡвника мина ѿ прецера ѿ мена оу҃чи҃ръ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

**13** (17). **Богородичникъ начала второй половины XVI вѣка,** въ листъ (27 × 20½ смм.), на 159 листахъ.

Письмо красивое, разгонистое, небрежное, съ скорописными пріемами, по 20 строкъ на страницѣ, напоминаетъ почеркъ рукописей № 19, 5 и 6 настоящаго собранія.

Правописаніе ресавское.

Заглавіе: съ бгмь починаѣ дшеполазноую книгѫ молебникъ прѣстїѣ влчце нашеѣ бце прнодви маріе. wсмыи глокомь.

Послѣдній отдѣлъ — в пекь, вѣ кнѫнь млбнь прѣстїѣ бце гль. а и (вязь), пѣ, а. їрмш. (л. 257).

Запись писца киноварью — въ концѣ рукописи:

| | |
|---|---|
| хс | за |
| и ко | ниць |

слава съврѣшителю бѫ. давшомѫ
съврѣшити wт нємь всако дѣло
влго. въ бесконачнніѣ вѣкы амн.

Запись на л. 61 об., напечатанная Г. Ильинскимъ (стр. 254), не могла быть отыскана нами[1]):

нема (sic) йсторскѡ слѡ просто wт сего листа почѣ болше пйтй перо и рѫкою : : : и то ѣ зло.

Въ началѣ на 1-мъ листѣ обложки въ XVIII вѣкѣ приписано прошеніе эктеніи съ поминаніемъ игумена Василія.

**14** (33). **Требникъ XVI — XVII вѣка**, малаго формата ($13^1/_2 \times 9$ смм.), на 157 листахъ.

Письмо Боснійскаго типа, четкое, невыдержанное, неровное, трехъ почерковъ одного времени, можетъ быть, и одной руки, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, съ чертами произношенія, особенно въ нѣкоторыхъ статьяхъ.

Записи-поминанія XVIII вѣка — на об. 23 л.:

I. + петарь станисава веселинь ненадь марїи цкова геwрг·гїа снка.

1) По нашимъ наблюденіямъ, эта запись относится къ другой рукописи настоящаго собранія, именно къ Прологу № 19. См. ниже, стр. 887.

II. сѣ[2] Р и з и ѣ ь пи̑ малѣшь ѡ̑цѕ̑ милованѕ̑ г̑ у[1]).

Составъ рукописи: л. 1. Безъ начала. Послѣдованіе елеосвященія.

Л. 24. Безъ начала. Молебное пѣніе общаго характера.

Л. 30. мл̑тва на враніѣ гроздыѣ.

Л. 30 об. мл̑тва на̑ съсѣдѡ̑ ѳскврьшіисе.

Л. 31. мл̑тва начѣти вино кисело. Затѣмъ — другая молитва о томъ же.

Л. 32 об. мл̑тва глѣма̑ на̑ колнвѡ̑ въ паметь стый. и на̑ новѡ̑ врашнѡ̑, и̑ въсакомѕ̑ прнношенію.

Л. 32 об. мл̑тва въсакомѕ̑ аще въпадѣть что̑ скврьнно. въ съсоу̑ вина или ѣлеа. или ино что̑. и воудѣть ново и неразгнилосе.

Л. 34. мл̑тва поганѕ̑ въпадшѕ̑ въ стѣденаць.

Л. 35. мл̑тва юже глѣ̑ архіереи. или ѳ̑ховникь проіденноу.

Л. 38 об. оустав пѣваѣмы на коутіею оусыпшіи.

Л. 46. послѣдованіе сыкаѣмо ѡ̑ оуспшіи иноκыхъ. Конецъ статьи утраченъ.

Л. 93. м̑твы женѣ родившой.

Л. 97. м̑твы жены по д̑ г̑ ти дне̑.

Л. 100 об. послѣдованіе к[т] сътворн ѳтроче, ѡглашено крьтити то̑.

Л. 124. ѳпело младѣничєско.

Л. 132. Начало утрачено. Чинъ во время бездождія.

Л. 140. Безъ начала. Чинъ исповѣданія, съ краткими выписками изъ Эпитимейника.

Л. 252. номокано̑. сыре̑ законн. имѣѣ правила по сокращенію. стыихъ а̑пль. великаго васнлїа. и ѳтыхъ съборь правило. Всего — 18 главъ (конецъ послѣдней утраченъ).

Нач. Иже роукополагаей чрезь прѣдѣла . . .

Всѣ листы рукописи, особенно въ концѣ, по корешку вверху и внизу пострадали отъ воды.

---

1) Четвертая буква записи въ оригиналѣ — такой же величины, какъ и остальныя, и значительныя размѣры ея объясняются типографскими условіями.

**15** (26). **Номоканонъ XVI—XVII вѣка**, въ четвертку (20 × $15^1/_2$ смм.), на 142 листахъ.

Письмо широкое, небрежное, некрасивое, блѣдными чернилами, по 20 строкъ на страницѣ (до л. 57); затѣмъ идетъ иной почеркъ того же времени и такого же приблизительно характера, но руки другого писца.

Правописаніе сербское.

Записи XVIII вѣка — въ началѣ рукописи на обложкѣ:

I. Сія кни́га свеще́ника Кѵ̑рила ѿца іанѣарія 175 (sic).

II. Сїя с҃тая и дш҃еполезна книшка монастира с҃ти стефана ща щ ще а о

Повидимому, это—монастырь св. Стефана, такъ-называемый Баньскій.

Составъ рукописи: л. 1. сь в҃мь почина҃е правило с҃ты҃ а҃пл҃ь и пр҃⁑ѡвни҃ и в҃гоно҃сны҃ ѿць нши҃. з҃. го сьбора҆ ѡ̑ ерет҃ѡ҃ и ѡ̑ лю҃дѣ҃ мирскы҃ заповѣ҃и ка҃кїѣ. Всѣхъ главъ 209-ть.

Нач. ″Азь петрь и павль, а҃пл҃ы х҃вы заповедоу҃ѣ҃. . .

На лл. 119 об.—123 об. помѣщенъ оу҃казь и тыпи҃ вьсемѕ правилѕ цр҃ко́вномѕ.

Затѣмъ слѣдуетъ краткая хронологія вселенскихъ соборовъ и статьи:

Л. 124. ѿкрьженіе ѥ҃ретыкѡ҃. ѡ҃рменѡ҃ како по҃ба҃ проклинаты ѿвращающа на вѣрѕ православны҃ грькѣ. а҃ще не крыва҃тсе сь мирѡ҃ по(м)к(а)зѵ҃ѣ҃те.

Нач. ″Азь ѡ҃нсица ѝли ѡ҃нѵ҃сица. прихо́дещи҃. . .

Л. 125 об. сло́весь ѝзавра҆ѝ ѿ законьника с҃ты҃ ѿць на потрѣвѕ по́повѡ҃ и ѣ҃мь лю҃бь. по законѕ цр҃ковнаго оу҃става.

Нач. ″И прьво҃ да сѧ съзы́дане с҃те трапезе по вс҃ѣ҃ цр҃кваа҃ великы҃ и малы҃. . .

Л. 129. се⁼ ѡ҃ с҃темь по҃ великыѣ м҃ це ѥ҃же в҃жтвнимы правилѝ оу҃ставлѧ҃но ѥ҃ сьблюда҃ты сїа иноко́мъ же и мирскимь.

Нач. ″Иже кто҃ хоще҃ть по҃титисе. да по҃тыт҃се вь с҃тѵю и великѵю м҃ц҃ѕ. . .

Далѣе — объ остальныхъ постахъ. Конецъ статьи утраченъ.

**16** (2). **Минея Четья на мартъ, XI вѣка**, въ листъ (31 × 25 смм.), на 118 листахъ.

Во время моихъ занятій этой рукописи не было въ Люблянѣ. Изданіе текста, со снимкомъ, — въ «Памятникахъ старославянскаго языка» (II, вып. I. Спб. 1904, трудъ С. Северьянова). Лит-ра предмета обѣщана во второмъ томѣ названнаго изданія. Ср. Энциклопедія слав. филологіи IV (Петрогр. 1915, «Обзоръ» П. Лаврова, 32—40, съ 6-ю снимками. См. также альбомъ снимковъ).

**17** (2). **Та же рукопись** въ копіи Копытаря **1838 и 1840 годовъ.**

Этой рукописи также не было на мѣстѣ во время моихъ занятій въ Люблянѣ. О времени копіи — у В. Ягича, Исторія слав. филологіи (Спб. 1910, 212—213).

**18** (19). **Прологъ Стишной первой трети года** (сентябрь—декабрь), **начала второй половины XVI вѣка**, въ листъ (31 × 20½ смм.), на 259 листахъ.

Письмо четкое, широкое, красивое, съ буквами въ нѣсколько толстыхъ очертаніяхъ, съ нѣкоторыми скорописными пріемами, около 25 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ пяти круговъ, плохой работы, — въ началѣ Пролога. Начальныя буквы изъ узоровъ съ завитками растительнаго стиля рисованы киноварью.

Правописаніе сербское, съ рѣдкими ресавизмами.

Запись писца киноварью — надъ заставкой:

г҃и поспѣши || ѡ҃ г҃и спи.

Запись дарственная — въ концѣ рукописи (л. 295):

Сію кни҃гꙋ пролꙋ҃ ѡ҃кꙋпи видо́слава радо́слова ѡ҃ се́ла ли́сица и҃ прило́жи монастирꙋ҃ с҃тои҃ и҃ живоначе́лной тр҃и́ци въ по҃крилїи гѡ́ры

ѡ́вчара, бѣ да є́ прости. и́ а҃ще кто̀ ѡ҆врѣ́
цетсе и́ дрьзне́ѣ ѿнимити сїю̀ кни́гꙋ ѿ мо́
настира кро́ме ве́ликїе ноу́же да мꙋ̀ є́ проклето
и́ небла́вено и́ да́ се съчета съ ѿне́ми
и́же ре́ше вьзми́ къзми́ и́ распни́ є҆го.

Подъ нею — запись XVIII вѣка:

Книга ѿ манастира троице подь ѡ҆вчаромь да се зна.

Запись писца — подъ 19-мъ сентября на поляхъ:

сьгрѣшѝ сѣлѡ́.

Запись писца — подъ 26 сентября, на нижнихъ поляхъ 4-го листа:

не бисть и́скоу́сно́ мастило́ поне́ ѡ҆скрѣни́ сѣлѡ́.

Запись 1672 года — подъ 29 сентября:

м҃ца авгꙋ́. а҃ бисть гро҃ вѣлѝ сѣлѡ́ и́ мно́зы вѣ́лами оу́боашѐ
къ лѣ҃ ꙗ҃гр҃п.

Запись писца — внизу на поляхъ об. 61 листа:

ѿ сѐго́ ли́ста́ почѐ бола́ше пѝ́тѝй
перѡ́ и́ рѫ́кою҆ ;;; и́ то̀ є́ зло̀.

Сбоку предыдущей записи:

нѣ҃ майсторскѡ́ слѡ́ про́сто̀

Запись 1595 года — на нижнихъ поляхъ подъ 28 октября, при повѣсти «о ивѣрехь како придоше вь богоразумїе»:

къ лѣ҃ ꙗ҃гр҃ зи́мала лю́тала сѣлѡ́ братїе.

Запись 1595 года — на нижнихъ поляхъ подъ 6 декабря (л. 192):

+ къ лѣ҃. ꙗ҃гр҃. бы́ше гро҃ви и́ мльнїа и́ трѣскови страшни се́ло
м҃ца авгоу́ста. к҃е. дн҃ь. вь полѫ́но́щи.

Запись писца—на нижнихъ поляхъ подъ 15 декабря (л. 218):

про́стете҃ ѡ҆ц҃и с҃тыи́ зла҃ є҆ хартїа҃ зл҃ є пи́ше ⁘

Запись писца киноварью — на нижнихъ поляхъ подъ 24 декабря (л. 240 об.):

прóстетѣ и нѣ клⷭнѣтѣ грѣшнаго злáа ѣ хáртїа дш҃ницá:~

Запись писца — въ концѣ рукописи на нижнихъ поляхъ л. 258 об.:

+ сїе нїзóбрѣтш҃ вⷭ҃ изволⷭ҃ дш҃пи҃ти áцїѐ изóбрѣте рѣ̀ изкó да҃ дш҃пи́ше дш҃ницá:~

Заглавіе: прш҃ькъ сьбранїй ѻ҃ стыихъ въсегѡ лѣта. ѿ гдѣже и кáжо изиде и где рш҃дⷭ҃се, и кыми лѣти. или мнїа рáи или поцеснїа дѣла како и кожо вѣнць прїель ѣстъ.

Составъ Пролога: л. 1 — Сентябрь, л. 52 — Октябрь, л. 122 об. — Ноябрь, л. 182 — Декабрь. По сравнительной полнотѣ Прологъ занимаетъ одно изъ первыхъ мѣстъ и напоминаетъ другую рукопись той же библіотеки. Приведемъ заглавія статей на 21 октября:

1) м҃ца того, к҃а. пáмѣ̀ прпш҃бнаго ѿц҃а нáшѐ иларїѡ́на вѣликаго. Стихи и очень краткое житіе.

Нач. Прпш҃бныи иларїѡ́нъ. вѣше къ цр҃тво вѣликаго кóстантїна...

2) въ тъ жѐ дн҃ь прѣнесѐнїе мóщемъ стг҃о илариѡ́на е҃пкпа мáгленьскаго.

Нач. Цр҃твоюмоу̀ калоіѡа́нѣ ц҃рⷭ҃ бльгарскомѣ. врáтъ стараго асѣна ц҃ра...

3) въ тъ жѐ дн҃ь стыѝ мнкъ дасїа гаи́а и зóтика. Стихи и житіе въ 6 строкъ.

4) въ тъ жѐ дн҃ь стр҃тъ стыѝ мнкъ нóвоявлен҃ныѝ. аньдрѣа стефáна павла и петра. Только стихи. На другіе дни статей положено иногда больше, конечно, не говоря о такихъ дняхъ, какъ напр. 15 декабря (л. 218), гдѣ кромѣ 12 памятей и житій помѣщена обширная статья: пáмѣ̀ правѣдныѝ прѣш҃ць ѿ адáма же и до іѡсїфа по рш҃слóвїю же, тáко жѐ прркѣ̀ и пррчицá, состоящая изъ 93-ти стиховъ.

Изъ статей Пролога отмѣтимъ слѣдующія:

14 октября. въ тъ жѐ дн҃ь стїе прѣпш҃бнїе параскы́выѣ пѣ́ткѝ (л. 79 об.).

Нач. Сѣмѝа ста́ла ѝ прѣпо̑бнаа параскевїи, вы̀ ѡ̀ всѣ̑ ѣ̀пиватемь...

5 октября. въвы̀деніе (sic) ко́зьмы мни́ха, страшн̑ѣ зелѡ́ ѝ по̑зн̑ѣ.

19 октября. въ тѣ́ жѐ дн̀ь памѧ̀ прпо̑бна̑ѧ ѡ̑ц̑а на́шегѡ ісх̾а рїла́ска̑ (л. 90).

Нач. Ѳ҃тый ѝ прѣпо̑бный ѡ̑ц̑ь на́шь і̑ѡа́нь, вѣкы̀ вь по́стницѣ̾...

21 октября. прѣнѣ̑ мо́ремь с҃тго ѝларіѡ́на ѣ̑пкпа ма́ленькаго̀ (л. 95 об.).

26 октября. па́мѧ̀ с҃тго ѝ слав̀наго велїкомо̑ника дїмі̑трїа, съ нѣ̑сколькими, въ томъ числѣ̀ посмертными, чудесами.

3 ноября. повѣ́стъ ѳ̑ пла́чи ѝ рида́нїи пр҃ѡрка ѣ̀реміе ѳ̑ і̑ерѹ̀ме ѝ ѡ̑ запо́устенїи ѥ̂моу̀, і̀ ѳ̑ стѣ́плѣнїи а̀вїмѣлехо́ве.

22 ноября. въ тѣ́ жѐ дн̀ь ѹ̑спенїе с҃тго ѝ правѣ́днаго ми́хаила воѷ̀на (л. 169 об.).

3 декабря. ....і̑ѡа́нна поливо́тскаго.

4 декабря. Память Николая мниха, пощаженнаго во время войны василевса Никифора въ Болгаріи.

**19** (4). **Прологъ Стишной второго полугодія** (мартъ—августъ), **1566 года**, въ листъ ($30\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ смм.), на 235 листахъ.

Письмо четкое, прямое, красивое, съ буквами въ нѣсколько толстыхъ очертаніяхъ, по 30 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ 12 переплетающихся круговъ, съ крестомъ вверху, плохой раскраски — въ началѣ рукописи.

Правописаніе сербское.

Запись писца, раздѣленная крестомъ на двѣ части, — надъ заставкой:

г҃и поспеши вѣ́ко
напра́ви. почѣ́ти ѝ съвръшити:~

Три записи 1690 года — надъ орнаментальными украше-

ніями, рисованными перомъ, въ концѣ рукописи, на оборотѣ обложки:

I. + арсе́нїе бжїею мт҃їю патрїа$^{рх}$ пе$^{ч}$скы̀
и вьсѣ̀ срѣблѣ̀ и влгаро̀. горнїа$^{гw}$ подо́н$^{ва}$кїа до
цр҃тв҃ующа$^{гw}$ гра̀ рима и вьсе$^{гw}$ за́пада
и про́чїи страна̀.
16 90

II. + їѡанникїе бжїею мт҃їю
митр҃олить браниче$^{в}$ски:
1690.

III. + пѝ вь лѣ̀ ꙁрчи мца а҃гоу$^{ст}$
҃се. 8 ѡстро́во. грѣшни нектарїе
1690.

Запись скорописью 1685 года — внизу на поляхъ трехъ листовъ (лл. 2 об.—4 об.):

+ сїа книга глаѣми пр҃ѡгъ митро$^{о}$полита пожар$^{ѣ}$вачког кѵ̀ їѡаникїа лѣта ·ꙁ·р·ч·г·: ~

Запись писца — на послѣднемъ листѣ Пролога (л. 235):

сы̀й пролѡгъ, съпи́сасе повелѣнїемь їгоу́ме
на кѵ̀, па́нькратїа їермо́на̀. и вьсѣго бра́тьства:
присѣдецѝ ми оу̀ до́мѝ пр҃ѣстѣи бце. вь хра́
мѣ бл҃говѣщенїа еѐ. въ лѣ̀. ꙁ·и, ѳ·д· 8 мо́на
стирь зо́вомь бра́ча: ~

Заглавіе: мцъ̀ ма҃ртїе ймать, днїи лѧ̀. дн҃ь. ймать, ча҃, бі. и но́щь. бі. пр҃ѡгъ.

Нач. Сы̀й начѣ́тъкь мцемь. и прьвы̀и нарічете бгоу́годникѡ̀ мѡ́їсе́ѡ̀ . . .

Составъ Пролога: л. 1 — Мартъ, л. 46 об. — Апрѣль, л. 86 об. — Май, л. 125 об. — Іюнь, л. 164 об. — Іюль, л. 194 — Августъ.

Особенной полнотой Прологъ не отличается. Чтобы дать представленіе о ней, приведемъ свѣдѣнія о статьяхъ на 9 мая:

1) Мца того. д. стго прока исаіе. Житіс.

Нач. Сты исаіа прркь велегласный, бѣше ѡ іерма. оумрѣ же прѣтрѣнь цремь манасіемь...

2) въ тѫ же днь стго мника ѣпимаха, и гордіона. Краткое житіе въ 6 строкъ.

3) въ тѫ же днь стго мника христофора.

Нач. И ѳ семь прѣславнѣмь мнице глѣтсе нѣкое чюно и прѣславно. ѩко пѣсію главѫ имѣаше ѡ вѣси члкоѭдцѣ...

4) въ тѫ же днь, сты мницѣ жень. ѩкѵлины, и калиникіе. вѣровавшимь ради стго мника хрістофора, ѣже на ражны наткани бѣше ѡ ногѫ даже до рамѫ.

Пространныхъ Житій (конечно, въ предѣлахъ проложныхъ) совсѣмъ нѣтъ; очень рѣдко помѣщаются поученія. Отмѣтимъ еще Житіе влмч. Георгія: Мца того. кг. паметь стго великомника и побѣдоносца геѡргіа (л. 72 об.).

Нач. Славныи и дивныи, і великыи мнкь геѡргіе. бѣше въ врѣмена дїѡклитіана цра...

Далѣе идутъ чудеса его: ноужно ѥ ѡ многы стго и изрѣны чюдесѣ двѣ или трї въспомѣнѣти. и тако ѩзьѡставити слово:~ лл. 73 об. — 76 об.

Подъ 22 іюля помѣщена статья, въ другихъ спискахъ озаглавленная «Память святыхъ мученикъ, иже въ Болгаріи различными муками скончани быше» (напр. въ Макар. Минеяхъ. Усп. списокъ лл. 390 и 391 — безъ сказанія), л. 187.

Нач. При никифорѣ цри, ѣже вь д лѣто цртва его...

Издана Г. Ильинскимъ 264.

**20** (18). Паренесисъ Ефрема Сирина начала второй половины XVI вѣка (ок. 1567 года), въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 21$ смм.), на 276 листахъ.

Письмо четкое, некрасивое, съ буквами въ нѣсколько широкихъ линіяхъ, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ рукописи: л. 1. кнїга нарѣ́нна сі҃рскы҃ѧ ѣзы́кꙋ҃ паре́несисѧ. сло́вѣ́нскым же ѩзыкꙋ҃ ѣфремъ прїче оу҃тѣ́шенїа. мл҃кнїа нака́занїа дшеполе́зна мно́горазлична.

Сначала идетъ Житіе автора. Нач. Бѣ҃ нѣкы на́ вѣстоцѣ́ моу҃жь и҃мене҃ ѣфремъ...

Л. 2. того́ же ѣфрема нака́занїе, слово, а҃.

Нач. Азъ ѣфре҃ грѣшны҃и и҃ неразꙋмны҃и...

Л. 5. того же прпо҃бнаго ѣфрема на́казанїѣ. слъ҃, е҃.

Нач. Сла́ва тѣ҃ бе҃ нѣшь сла́ва тѣ́вѣ...

Л. 6. поноу҃женїе къ бл҃гочтїю҃, сло́во г҃.

Нач. Вьзлю́блѣнне. хр҃тїа́нинь ли еси...

Послѣднія Слова: л. 258 об. — ѡ҃ покаа҃нїи и ѡ лю́вьви и ѡ с҃пенны҃и и исповѣ́данїа хр҃тъ҃ (sic) похвала и ѡ вѣ҃цѣ҃ сѣ́дѣ, по счету слъ҃ ч҃д; л. 268 об. — на с҃тое прѣѡ҃браженїѣ, по счету слъ҃, р҃.

Въ концѣ рукописи почеркомъ второй четверти XIX вѣка сдѣлано вычисленіе:

7075
5508
1567

Другихъ рукописей ни въ настоящемъ собраніи, ни въ иныхъ, которыя могли бы имѣть отношеніе къ собранію Копытаря, съ такой именно датой (ср. у Стояновича №№ 660—668) нѣтъ, почему возможно, что̀ вычисленіе относится къ утраченной записи рукописи описываемой. Этому не противорѣчатъ ни почеркъ, ни бумажный знакъ (якорь въ кружкѣ).

**21** (14). **Діоптра Михаила Пселла XIV вѣка**, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ смм.), на 293 листахъ; изъ нихъ пергаменные 3, 4, 7, 8, 11, 12, 15, 16, 19, 20, 23, 24, 27, 28, 31, 32, 35, 36, 39, 40, 43, 44, 47, 48, 51, 52, 55, 56, 59, 60, 61, 64, 67, 68, 71, 72, 75, 76, 79, 80, 83, 84, 87, 88, 91, 92, 95, 96, 99, 100, 103, 104, 107, 108, 111, 112, 115, 116, 119, 122,

123, 130, 131, 138, 139, 146, 147, 153, 160, 161, 168, 169, 176, 177.

Письмо широкое, четкое, мелкое, некрасивое, по 24 строки на страницѣ.

Заставки изъ плетеній рисованы темной киноварью и зеленой краской (лл. 1 и 4). Слѣдующая заставка, узкая, рисованная тѣми же красками,—надъ заглавіемъ второго отдѣла (л. 15 об.). Изображеніе стихій въ текстѣ, рисованное тремя тонами, — на л. 198 (къ тексту 5-го Слова).

Правописаніе сербское.

Слѣды нѣсколькихъ записей, старательно затертыхъ, — въ началѣ рукописи.

Заглавіе: мѝхаила исел$^{\text{ш}}$са ѿ книзѣ г҃лкмѣи дивнѝтра нашим же ѥзыкомь наричаѥтсе зрьцало.

Нач. Лоу҃че ѥ́сть р҃ѣ малоѣ правѣ́дникоу҃ паче б҃ратьства грѣшнꙑ́. . .

Л. 2. стихо́сѝ конста́нтина нѣкоѣго, ѝвеста. ѿ кни́зѣ г҃лкмѣи дивнѝтра. сѝрѣчь зрьца́л҃.

Нач. Ѝжѣ сѝю книгоу҃ хо́тей прочисти, не къ мѣрѣ вьзирай стихо́внѣи. . .

Л. 4. плачѣ и ридани҃а инок$^{\text{ъ}}$ грѣшна и странна. им$^{\text{и}}$же съпираше се къ д҃ш$^{\text{и}}$ своѣи. сло́вш прько. . .

Остальныя Слова начинаются на лл. 15 об., 73, 147 об. и 191.

Послѣдніе листы рукописи переномерованы въ безпорядкѣ.

**22** (5). **Сборникъ 1574 года**, въ листъ (29 × 19 смм.), на 375 листахъ.

Письмо широкое, четкое, съ отдѣльными скорописными пріемами, по 27 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ плетеній рисована чернилами; нѣкоторыя пространства между ними заполнены сплошь киноварью (л. 1).

Правописаніе сербское; оригиналомъ одного изъ посредствующихъ списковъ служила тырновская рукопись.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 375):

Сїа ста и дшеспсна книга глемыи
злаоуста съпи́сасе въ лѣ ,ѕ, и, пв. въ хра
мѣ ро́ждства чтнаго и слáвнаго пр҃рка
прчче і кртла іѡанна при игмен҃ѣ кр҃
леѡнтїю. въ покры́лїи го́ры ѡвчáра при
рѣцѣ мо́рави. и приложї ю въ сты мона
стырь, ѥ́рмонѣ ѧданасїе дховникь,
бь да га прости: ~

Составъ рукописи: л. 1. иже въ сты҃ ѡц҃а нашег҃ іѡанна архїепкпа константина града златооустаго. бесѣда о мтвѣ. и о мытари и фарисе́и. Внизу рукой писца: нѣла, ѩже о мытари и фарїсеи.

Нач. Никогда же оунываимь въ злоѹбленїи, спсенїю на́шемоу промышленїе полагающе. нѣ на кѫ́жо дн҃ь мл҃бы твори́мь кь члколю́бцоу бгоу. и па́че въ мтрь. велико бо҃ е ѻброужїе мтва...

Л. 5 об. того же ѡанна злаустаго о мытари и фарисеи.

Нач. Иже и҃зале цвѣтники ви́дѣвше ра́зличны. оубо зре́ть цвѣтовь кра́сотоу, то́гда же тѣ҃ бговоно́е познаваеть. ѥ́га близь бывше...

Л. 10 об. иже въ сты҃ ѻц҃а на́шего архїепкпа кѵсарїе кападокыскїе васїлїа ве́лика́го. бесе́да о смѣреномдрїи.

Нач. Дльжань бѣ члкь вь иже ѿ ба слáвѣ. прѣбывати. и имѣти оубо вы́сотоу нельжнꙋю, нѣ йстинноую...

Л. 17 об. калиста патрїарха константина гра҃. бесѣда вь нед҃лю о мытари и фарїсеи.

Нач. Иже о мытари и фарисе́и притча и ви́на, ѩко҃ ѡбы́чнїе нѣкое...

Л. 24. калїста архїепкпа константина града. бесѣда ѡ блдѣ҃ сне.

Нач. Бгать оубо бь къ вьсѣмь ѥ и члколю́бивь и дльготрпѣливь. и́зредѣе же свою бгость на съгрѣшающїй показоуе...

Изъ списковъ двухъ послѣднихъ Бесѣдъ патр. Каллиста, извѣстныхъ въ одномъ, безусловно болгарскомъ, переводѣ, отмѣтимъ еще слѣдующіе: Калиста патрїарха константина града бесѣда ѡ мытари и ѡ фарисеи. Нач. Иже ѡ мытари и фарисеи притча и вина ѥкоже обѫчение нѣкое... Сборн. к. XIV или нач. XV в. Сербск. Акад. № 62, лл. 14 об.—20. Стоян. 65; въ ту же недѣлю, Каллиста, патрїарха константинопольскаго, бесѣда въ неѧ ѥже о мытарі и фарісеи. Нач. Яже ѡ мытари и фарисеи притча и вина ѥкоѧ ѡбѫчен'е нѣкое... Сборн. XV в. Спб. Публ. Библ., Гильферд. № 34, лл. 13—16 об. Отчетъ за 1868 г., 52; Сборн. Вѣнск. Придв. Библ-ки № 31, лл. 20—26 (см. выше, 205—206); въ ту же недѣлю, Каллиста, константинопольскаго архіепископа, бесѣда о блаѫднем сн҃ѣ. Нач. Блгъ ѕбо бъ къ въсѣмь е҃ и чл҃кѡлюбивь... Сборн. XV в. Спб. Публ. Библ., Гильферд. № 34, лл. 22 об.—27 об. Отчетъ за 1868 г., 52; Каллиста архіеп. константинопольскаго, бѣсѣда о блаѫднѣмь сн҃ѣ. Нач. Блгь оубѡ бъ къ въсѣмъ е҃ и чл҃кѡлюбївъ и дльготръпѣливъ... Сборн. нач. XV в. Рум. Акад. № 64, статья 4-я; калиста архїепкпа константина граѧ беседа ѡ блоудн҃ѡ сне. Нач. Блгь оубо бь кь въсѣ е҃. и чл҃колюбивь и дльготрьпеливь... Сборн. 1612 г. Югослав. Акад. III, в. 21, лл. 89 и слѣд.; Сборн. Вѣнск. Придв. Биб-ки № 31, лл. 35 об. и слѣд. (см. выше, 206); Калиста архїепископа константїна града бесѣда о блѫднѣмь сынѣ. Нач. Благь оубо богь къ вьсѣмь ѥс(ть) и человѣколюбивь и дльготрьпеливь... Сборн. 1580 г. Бѣлгр. Нар. Библ. № 28, лл. 5—12. Стоян. 237, и др.

Л. 32. йже въ с҃ты ѻц҃а нашего ѧндреа ѧрхїепискпа крїтскаго и їер҃ламлнанина, і ѻ чл҃чьстѣ житїи. и ѻ ѕмьршїй.

Нач. Ничтоже ѥко въ истинѣ ѥже въ чл҃цѣ имѣть стоателное извѣстно. сѣнн во вѣрнѣи и травѣ оувѣдающїи чл҃чьскаа слава и житїе...

Л. 51. йѡ҃нна мниха дамаскина ѻ йже въ вѣрѣ оусьпшїй. ѥко ѥже ѡ нихъ бываемые слоужвы, и благотворенїа, ползѹютъ йхъ.

Нач. Ѩкоже ѿ съ҃нѣ҃дєи ч҃тнаа и сла́дкаа пр҃ѣлагаємаа мно́жицею. не тъ́чію а҃лч҃ущее привла́четь на снѣдь...

Л. 66. йже въ с҃тый ѡ҃ц҃а нашего і҃ѡанна а҃рхіє҃пкпа ко́нстантина гра҃ зла҃оустаго. сло́во ѡ҃ а҃плъскѡ҃ рече́нїи. а҃ко вьсн пр҃ѣстанѣмь соу́дищоу х҃ѵ҃, да пр҃їимѣ́ть къ҆́жо ѥ҃же съ тѣ́лесмь сѣдѣла и ѡ҃ сѧ́дѣ.

Нач. Непщева́ахъ вели́ка нѣ́каа и паче є҆стьствнаа въ пр҃ѣдніи дн҃ь рещи вам҃. и҆́во вѣ́хѵ҃ є҆ствѡ҃ вели́ка...

Л. 77. йже въ с҃тый ѡ҃ц҃а нашего і҃ѡанна а҃рхіє҃пкпа ко́нстантина гра҃ зла҃устаго. бесѣда ѡ҃ трѣпѣнїи и оу҃милєнїи. и желанїи воу́щїй бл҃гъ. и ѡ҃ вторѣ́мь прі҃шьствїи г҃а нашего і҃у҃ х҃а.

Нач. Мо́лю ка҃ бра́тїе, не тъ́чію ѡ҃ настоѧ́щихъ ѡ҃ бж҃їимь сѧ́дити про́мыслѣ, нъ҃ и ѡ҃ вѧ́дѵщїй...

Л. 89. йже въ с҃тїй ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡанна а҃рхіє҃пкпа константина гра҃ зла҃устаго. въ ѥ҃же і҃г҃а прі҃ндѣ с҃нъ чл҃вкы въ сла҃ ѡ҃ц҃а своѥ҃. и вьси с҃ти а҃г҃ли съ ни́м. тогда̀ сѣдѣ́ть на пр҃ѣстолѣ сла́ви своѥ҃. и разлѵ́чить ѡ҃вце ѿ козлищь и т. д.

Нач. Пр҃ѣсѣ́ченїа сеѥ҃ сла́дости, і҃ѳ҃же че́сто питаемсе не ѡ҃станемсе. оу҃слы́шимь нн҃а съ тъ҃ранїемь...

Л. 98 об. ѵ҃політа бл҃женѣишаго и м҃ника, папы римскаго. сло́во ѡ҃ скончани ми́ра. и ѡ҃ а҃нтіх҃рїстѣ, и вторе́ прі҃шьствїи г҃а на́шего і҃х҃а.

Нач. Понѥ́же оу҃вѣ́ бл҃женїи пр҃рци ѻ҃чи на́мь вы́ше. съкрѣ́вены҃й свѣ́дѣнїе на́мь ѥ҃вльшюще...

Л. 122. йже въ с҃тый ѡ҃ц҃а на́шего і҃ѡанна а҃рхіє҃пкпа кѡнст҃нтїна гра҃ зла҃устаго. въ ѥ҃же ѡ҃ лѣтѣ҃ же и врѣменѣ́ бра́тїе. не трѣ́бе ѥ҃ писати ва́мь, са́ми бо и҆звѣ́стно вѣ́сте, а҃ко дн҃ь г҃нь, а҃ко҃ тать въ но́щи та́ко прі҃ндѣ́ть. ѿ ѥ҃же къ солѹ́нанѡ҃ посла́нїе.

Нач. Ничтоже та́ко мно́го и҆спытателно и и҆сте́зателно, ѡ҃ безвѣ́стнѣ҃й и, възвра́нены҃й оу҃чи́телствшихъ, а҃коже чл҃вческое є҆ство...

Л. 134. йже въ с҃ты҃ ѡ҃ц҃а нашѣ҃ а҃рхіє҃пкпа кесарїе кападокі́нскые васі́лїа великаго. бесѣда ѡ҃ ѥ҃же вьнимай сѣ́вѣ.

Нач. Слова потрѣбоу дарова намъ съзавыи на̀ бъ̀. ѩко да сѣвѣсти срѣчьные дрѣгъ дрѣгъ ѿкрываемъ. и ради ѡбѣщнаго ѣства...

Л. 145 об. йже въ стыѧ ѻца нашего архіепкпа кѵсаріе кападокіискые, васіліа великаго бесѣда w благодарении.

Нач. Слышасте вы глы апла йхже къ солѹнаномъ глеть. късакомъ законъ полагаю житію, оучителство бо оувѣ...

Л. 155 об. йже въ стѣѧ ѻца нашего григорїа нс̑скаго. въ начело стыѧ пѣ.

Нач. Съчетано животно чакъ, ѿ тѣла кидимаго и словесные и бесплътные дше, наслѣдовавь быти ѣже ѣ...

Л. 167. йже въ стыѧ ѻца нашего, архіепкпа кѣсаріе кападокыскые вас(ил)іа великаго. слово ѡ постѣ.

Нач. Въстрѣвите рѣ на новѣ мцѣ трѣбою. въ благознаменитъ днь празника вашего сіе повелѣніе ѣ прречьское...

Л. 178. йже къ стыѧ ѻца нашего архіепкпа кѵсаріе кападокіискые василіа великаго. слѣ ѻ постѣ.

Нач. Малите рѣ сщенникѹ люди моѣ. къзыгмите въ срци іерамѣ докѡлѣ ѣ слова ѣстно спѣшны оувѣ оустрѣмленіе...

Л. 185. того же ѻ постничествѣ. и како пѹбаеть оукрашенѣ быти иноку.

Нач. Достоитъ иноѣ прѣже всѣ нестежателно житіе имѣти. тѣлесе тихость, и оукрашеніе ѡбраза...

Л. 187. прпѡвнаго и богоснаго ѡца нашего ефрема сурина, слово ѻ ѡцѣ скончавшисе.

Нач. Въ сі днь прѣвыи и благознаменитыи. таинства сна единороднаго славѣ поюще...

Л. 193. йже въ стѣ ѡца нашего іѡанна злаустаго слово пооученіе имѣе ѻ постѣ. и ° прѣстѹпленіи адамовѣ. и ѻ лоукавыи и влоудныи женахъ.

Нач. Прѣлежитъ намъ вызлѡбленіи трапѣза духовнаа исплънь благыи. ѡ бжтвныи писаніи исплънаемаа...

Л. 213. йже въ стыи ѻца нашего іѡ архіепкпа константина граа злаустаа ѻ съзаніи и изыгнаніи адамовѣ.

Нач. **Пришеси** пáкы да кóснемсе прúтчи. не ѡвúрими слóвесы йспитанїе начьнше, нѣ ѡ сѣмого сто пúсанїа. . .

Л. 226. їѡанна миúха и прѣзвúтера дамаскúна. слóво сказоующее ѻ стый и чтный úкóна къ въсакомѹ хрїстїанинѹ. и къ цр҃ѹ константинѹ. кáвалинѹ и на вьсе ерéтикы.

Нач. **Поне́же** оу́во мнóзи начéше съчúнѣвати повѣсть по блаженомѹ аплѹ і евглїстѹ лоу́цѣ. ѡ вѣрѣ прáвославнѣи и дрьжавѣ црковнѣи. ѭже стр҃тїю своею стéжа їс хс. . .

Л. 243. йже въ стый ѻц҃а нáшего їѡáнна златоустáго архїепúкпа константина гра. слóво ѡ пѣдесетѣ ѱáлмѣ.

Нач. **Ѡстáнкы** вчерáшнее трáпезы ѡдати вáмь хóщоу днь. нѣ ѻстанкы и трáпезѹ слы́ше възлюблєннѣ. . .

Л. 259. йже въ стый ѻц҃а нашего їѡанна архїепúкпа кóнстантина гра злáустаго. слóво ѡ покаанїи вь тѹ́ же нѣлю.

Нач. **Йще** и вчéра ѡ вáсь ѡстá, нѣ невóлею прúнѹжень вы́вь. ѡстá же тѣлѣ ѡ не нрáвомь. . .

Л. 269. йже въ стый (sic) ѻц҃а нашего їѡанна архїепúкпа константина гра злáтоустаго, слóво къ ѡстающимь ѡ ѣтьи ы слѹ́жбы. и ѻ сѣменѣи трáпезѣ. и ѡ сѹдѣ.

Нач. **Йкоже** сѣющимь никалаже пóлза ег҃а при пѹти сѣю́ть сѣмена, сúце ни ва е пóлза ѡ ѥже слы́шати^ce хрїстїанѣ. . .

Л. 272. йже въ сты ѻц҃а нашего їѡанна архїепúкпа кóнстантина гра злáустаго. слѣ ѻ ѥже ѡвáче въсѣе метете въсакь чл҃къ жúвыи.

Нач. **Понѹ́жаеть** и нѣдро глѣвинное рыболóвца. ег҃а мрѣжѹ йстрьгь прúвлачи. . .

Л. 278 об. йже въ стый ѻц҃а нашего їѡанна архїепúскóпа кóнстїна (sic) гра злáвстаго. въ ѥже чесо радѝ дрѣво, развмно дóвръ и зль нарéчесе. и кáко развлѣетсе ѥже днь съ мнóю ѥсѝ вь ран. въ нѣ, г҃, пѣ.

Нач. **Мнóго** мл҃их вчéра вáшоу лю́бовь пóмнити гл҃емаа, и соугвѣ прѣставихь трáпезѣ. . .

Л. 287. йже въ сты ѻц҃а нашего їѡанна архїепúкпа константина гра злаустá слóво. ѻ ѥже не постыдѣвати йсповѣдовати

чтнаго крта. и ѡко тѣмь спль ѣ на хс, и достой ѡ нѣ хвалити се. и ѡ довродѣтели. и како настоі спсенію нашемѹ.

Нач. Сѐ ѣ братіе знаменіе ѣже вака въсѣмь ѡвѣщасе дати глѣ. родь лѹкавь и прѣлюводѣиивь знаменіа ищеть, и знаменіе не дасе емѹ...

Л. 292. прпѡвнаго ѡца нашѣ деѡра игѹмена. ѡбители стѹдійскые. слово на поклоненіе чтнаго крта.

Нач. Радости и веселїа днь, ѡко знаменіе радости прѣста хвалѣніа и ісповѣданїа ликованіе...

Л. 296. иже въ стый ѡца нашего и ісповѣдника іѡсіфа. архіепкпа солѹньскаго слово. ѡ чтнѣмь и животворещій кртѣ. въ нѣ, г. сты пѡ.

Нач. Крта прѣлежить днѣ празникь, ликь аггльскыи да ликаствоуѣ. крта видѣніе происходи...

Л. 300. калиста архіепкпа константіна гра бесѣда, вь нѣлю, г, пѡ. Внизу: въ нѣ, г. крѣтѹ.

Нач. Прѡобразѹе и прописѹе блжены мѡусі животворещіи вжтныи крть, жьзломь чрмное прѣсече мре...

Изъ списковъ той же Бесѣды патр. Каллиста, извѣстной въ одномъ болгарскомъ переводѣ, укажемъ слѣдующіе: Каллиста архіепископа Константинопольскаго бесѣда въ недѣля третія поста. Нач. Прѡобразоуѫ и прописоуѫ... Сборн. XIV—XV в. Моск. Син. Библ., Новоіерусалим. № 105 (бум.), лл. 225 об.—230 об. Амфилохій 150; Калистова бесѣда вь недѣлю третїю поста. Нач. Прѡобразоуѥ и прописоуѥ блажени мѡуси животворещіи и божьствныи крьсть жьзломь чрьмноѥ прѣсѣче море... Сборн. XIV—XV в. Сербск. Акад. № 62, лл. 249—256 об. Стоян. 68; Каллиста архіеп. Копстантинопольскаго, бесѣда в нѣлю третїю поста. Нач. Прѡобразоуе и прописуе блженыи мѡуси... Сборн. XV в. Нямецкаго мон-ря № 79, лл. 343—346; Каллиста, архіепископа константинопольскаго, бесѣда въ нѣла третіѫ поста. Нач. Прѡобразоуа и прописоуа блаженыи мѡуси живѡтвораціи и бжествныи крть... Сборн. XV в. Спб. Публ. Библ., Гильферд. № 34, лл. 270—275. Отчетъ за

1868 г., 58; в пед. Г. поста. Калиста архіепископа константіна града бесѣда в неделю третію поста. Нач. Прообразоуе и прописоуе блаженыи мѡси животворещіи и божствныи крьсть... Сборн. XV—XVI в. Бѣлгр. Нар. Библ. № 732, лл. 77—86. Стоян. 288; Каллиста Константинопольскаго, Бесѣда въ недѣлю 3 святаго поста. Нач. Прообразоуя и прописоуя блаженныи мѡси животворящіи и божестъвныи кресть, жезломъ прѣсѣче чрѣмное море... Сборн. 1615 года Щукин. № 63, лл. 133 об.—141. Опис. I, 81, и др.

Л. 309 об. їѡанна архіепа константина гра злаустаго. слв ѡ постѣ. и ѡ храмѣ апльстѣмь. и ѡ прѣполовленіи поста.

Нач. Мнѡгы видѣ радующе и дрвгъ къ дрвгв глюще, повѣдихѡ, оудрьжахѡ. провѣдихѡ поль поста...

Л. 321. иже въ стыи ѻца нашего їѡанна архіепа константина гра злаустго. слово ѻ покаании, въ нмже въспомена и всѣ стрти члчьскые. въ нѣ, Д. поста.

Нач. Прно оубо помнати ба, добро. и зѣло добро. и что оубо боудеть сего добрѣише...

Л. 337. въ срѣ вѣ, великаго канѡ. житіе и жизнь прпѡбныя маріе єгѵптѣнины съписанно софроніемь патріархѡ їерлмскымь.

Нач. Тайна црквью добро є тайти, дѣла же гна пропокѣдати ясно...

Л. 359 об. лєѡтїа прєзвитера константіна гра. слово похвално прѣстѣи бцы.

Нач. Настоещаго чтнаго и цркаго събранїа. свѣтлаго же и прѣчюднаго въспоминанїа, людіе, колѣна изыци. и въсако дѣинство...

Л. 362 об. блженнаго анастасїа миниха горы сінаискые. слв ѡ стѣмь събрани. и ѻ ѣже не паметозловствовати.

Нач. Прно оубо стго дха блгть. въсакыи бжтвнымь писаніемь, на дѣланіе бжтвный заповѣдеи на понвжаеть...

Въ концѣ на обложкѣ — вычисленіе:

7245
7082
—162
7245.

**23** (32). **Сборникъ около 1601 года**, малаго формата (14½ × 9½ смм.), на 131 листѣ.

Письмо мелкое, часто переходящее мѣстами въ скоропись, выдержанное, принадлежащее школѣ вродѣ Гавріила Трончанина, по 22 строки на страницѣ. Часть статей во второй половинѣ сборника написана красивой скорописью.

Правописаніе сербское, мѣстами со слѣдами русскаго оригинала.

Запись начала XVII вѣка — внизу по листамъ лл. 6—11:

Сїѣ їзъѡбрѣтѡ ѧзъ стáрць данїíлъ въ цртвꙋю҆щ҃ѣ и вéлико҃
грáе мóсквѝ въ бл҃гочⷭтикѣй рⷭ́сїи. при дрⷭ́жавѣ бл҃говѣр
на҃ и хол҃ю́бика҃ гⷭ́дра ц҃ра и великá҃ кнéза кáсíла҃ ївáновíча҃
ксей рⷭ́сїи самдрⷭ́ца.
и при ег҃ѡ бл҃говѣ́рней ц҃рци и кéлúкой кнегíни мáрїи петрóвне
рóсто
вской, и чедѣ́ ег҃ѡ бл҃говѣ́рней ц҃ревне ѧнúнѣ, и при вьсéленско҃
патрїа́рсе
мóскоⷭ́ско҃. и всеѣ́ вéликїе рⷭ́сїи кїр ермóгенъ. Ѡлѣ ѡлѣ како смѣ-
тенїе въ той землѝ тог҃а сьдрьжаше хр҃истоѣ стáдо ц҃ѣ.
ва҃ и самомꙋ и дїадимъ нóсцемꙋ тѣ́мницы не гонезнѣти. ѕмúленъ
позóрь брáтїе ва҃ íжѣ иног҃а цр҃кїй вѣнцѣ́ ѕкрáшень. ва҃ ѣдúнь
ѿ ѕногы́ къ плéнъ ѿводитсе ѿ безѕбóжнїй лехóвъ. къ íстинѣ
ѕмúлúнà пóвѣсть ва҃ вьсй хр҃тїáне ѡстáше ва҃ ѡвцѣ́ не íмѣ́ше
пастира, и всѣ́ цр҃ствѡ поколебáсе
. . . . *) бж҃тва.

1) Пропускъ объясняется тѣмъ, что въ этомъ мѣстѣ недостаетъ листа.

Составъ: л. 1. о ѣже когда поётсе чтнѣйшѳ херѵвимь. и когда не поётсе.

Л. 1 об. оца деоктиста, иноѵка стѳдійска, ѣга ѳписаѣтъ оумь твои въ дѣлѣ. не прстанней мати, ѡ оче и брате. и о стѣмь дсѣ сноу вли[ц]нїи, і вселюбиме. тогда привеи его въ ви[дѳ]нїе а е. и второе, и третїе. і слышн ѳво ви[дѳ]нїе.

Нач. Прьвое оувѳ видѣнїе ѳ се. привѣди оумь свой къ гробѳ, и зри тамо мрьтвьца четвероднѳвна, како почрьнѣваеть...

Далѣе — мелкія выписки изъ Василія Великаго, коронѣево (плачъ), иного (то же), тогѡ[ж].

Л. 3 об. правила стыѧ апль. второго събора. житїе стыѧ ѡць, преданїе, како пѫбаѣ жити.

Нач. Повелѣваемь всакомѳ хртїанину по стѣй пацѣ...

Послѣ незаполненнаго цѣликомъ оборота 5 листа, на л. 6 — о крестномъ знаменіи (безъ начала).

Л. 6 об. како пѫваеть ерею наоучити приходещїй къ истинномѳ покаанїю. кыими дѣли ѡчистити грѣхъ.

Нач. Прьвое покаанїе ѣже ктомѳ не съгрѣшати...

Л. 7. сице правило къ келїа невмеющїй грамат[ѣ].

Л. 7. сице повелѣ аггль великомѳ пахомїѳ предавати иноцѫ правило въ келїахъ.

Л. 7 об. подоваеть кѣти хотещїй причеститисѣ, на лргїи, затѣмъ — другія наставленія міряпамъ относительно богослуженія и молитвы.

Л. 10. помени ги преставльшисѣ дше раь свой и равѫнь ѣже ѡ бжїе рѳки създаннаго чка праѳда наше адама і[ѵ]евги. и ѡ ни народившисе и познавшй тебѣ творца и зижителя истиннаго бга га нашего іса ха.

Среди поминаній — рода іѡанна прозвище злокр[ѵ]ховй.

Помени ги родителе мое и сроднкы, преставльшисе ѡ жизни сеѣ къ вѣчнѣмь ѡбителѣ. раба сего бойчетѳ. негована. лиѳана. кирана. райча, живана. стана. калина, мара, цвета, достѳ, никола, цвѣтка, йвана.

Изъ русскихъ правителей и духовныхъ лицъ здѣсь поми-

наются слѣдующія: кн. Владимиръ, Димитрій, Василій въ схимѣ Варлаамъ, Іоаннъ въ схимѣ Іона, Іоаннъ, Ѳеодоръ; патріархи Іоаннъ, Исаія, Герасимъ, Тарасій, Меѳодій и Никифоръ; митрополиты Лсоптій, Іоасафъ, Макарій, Филиппъ, Кириллъ, Антоній, Діонисій. Далѣе идутъ поминанія княгинь, царицъ и общія поминанія.

Л. 12. Безъ начала (одинъ листъ вырванъ; на сосѣднемъ сохранились слѣды отпечатавшихся заставки и заглавія). Стихиры. Сначала вверху по полямъ: въ недѣлю гласъ, а. Затѣмъ — на остальные дни недѣли. Среди пѣснопѣній — Григорія Синаита «по достойне» (л. 18).

Л. 60 об. свѣтилне дневнїй по всю сѣмицѫ.

Л. 63 об. в нлю по непорочнѣ. Поздняя приписка.

Л. 64 об. сто алилїа ако великоу ползѫ творыть, еже дати за ѕмарше. Небольшая выписка.

Л. 66. подобаетъ вѣти. кога поютѣ тройчны дневнїи, на осмь гласовь. Вверху по полямъ: троичны и свѣтилны.

Л. 70. сѣдални, ото wсмогласника. аже поемь на первы стихологїа, стїе четиретнице и т. д., кончая службой утрени на пасху.

Л. 92. канонь въ пѣтькь о распѣтїи гни. и на плачь престѣи бци. Симеона Логоѳета.

Л. 97. Апостолы и евангелія на всѣ дни.

Л. 98. Греческое «Свѣте тихій, святыя славы».

Л. 99. граница мѵрам сѣмаго събора, и другія календарныя таблицы.

Л. 102. кан҃ѡ, мл҃нь стмѫ великомникѫ и побѣдоносцѫ хѵѕѫ геѡргїю.

Л. 106. ака҃тистъ гоу боу и спу нашемоу іу хоу. Далѣе — молитва послѣ акаѳиста.

Л. 124. Безъ заглавія. Рецептъ приготовленія киновари.

три съ водою за днь. и примеси шафрана помало, и съвери ѕ чиніѭ и стави топлѣнь комидь, и тако пи҃:~

дрѫго сказанїе wкиновари:~

Кїнова$^{р'}$ три на мра́морѣ. и влю́ди да́ се нечто̀ смѣтно̀ не прикосне$^{т'}$. и три̑ вьсь дн҃ь, и и́змі̀ его́ до́бре. и ка̀ сѣ и́зви́стить о҃цѣди два҃ци и три̑. и поста́ви ма́ло шафрана и стиф҃е. и ко́мидь алеѯа́н҃рьскы̀ до́воло́:~

др҃ѣ.

Вьзмі̀ кїнова́рь и растрі̀ на пло́че ко́лико мо́жешь вѣкі̀ своеѣ бо́лѣ. паки́ га вѡ̑мь прѣпла́ви мно́гаци. па́кы̀ ста́ви гѣѣ оу҃ во́цаницѣ. и свиле́нѣ кръпѣ́, те́ке да нѣ$^{'}$ мацена да́ мѣ не ѣ́змѣ о҃бра$^{з}$. и поста́ви коми́дь и пи҃. и често мѣша́й и пр$^{ѣ}$врати́ заніѣ па́даѣ$^{т'}$ на́ дно̀ ціо̀ ѐ ха́рно и до́бро̀:~

Лл. 126—131. Посланія-образцы и другіе дѣловые акты, переписанные собирателемъ въ 1601 году частью съ сохраненіемъ нѣкоторыхъ фактическихъ данныхъ, рѣже лишь въ общихъ выраженіяхъ. Встрѣчающееся здѣсь имя «іоаннъ»—не собственное, а «равнозначащее» «имя рокъ».

Л. 126. Копія записи въ неизвѣстной рукописи, переписанной въ 1601 году:

Сла́ва съвръ́шителю҃ бг҃ѣ ѡ̑ вьса́комь
дѣлѣ́ вла́зѣ вь вѣ́кы а҃мн҃:~
Бл҃гтїю̀ и чл҃колюбїе́мь га на́шѐ і҃са
ха, и и́звол҃нїе́ прѣ҃чтїе его́ м҃трѣ.
и с҃тго и҃лѣ люблю҃ же и хо́те
нїе́ с҃ты̑ ц҃ркы̑ мои̑ и г҃по́дїи сьбо́ра мо
настирѣ. тр҃ди́сѣ ѡ̑ сѣ сьпи́санїи а҃зь
ѡ̑каа́нн҃ѣйшы̑ и гр҃ѣшны̑и вь чл҃цѣ́ і҃ѣ
ѡ̑ цр҃кнїе го́ры гвѣ҃зоимѣ́нїе. ѣмѣ$^{ж}$
ѡ̑чьство̀ гро́бь земла́ же м҃тви.

Сѣ́ пи́сасе, при вс҃ѣ҃чтн҃ѣйшомѣ о҃цѣ
на́шемѣ и҃гѣ́мень и҃мр і҃ерѣ́мо҃на҃у. и
прї ѣ҃клисїа́рхѣ м҃лю ѡ̑ц҃е и бр$^{а'}$
тїю̀ и колѣ́номь каса́юсе. ста́рїи же
и ю҃ны̑и и мнѣ сь$^{вѣ}$зра́стны̑и чьтѣ́іе и
пр$^{ѣ}$пи́сѣ́іе. и҃ли на сн҃ци сѣ́дшы̑и и тлѣ

кѳ҃ю҃цїй. Ѩ҃ицѣ бѳ́деть что҃ погрѣшенѡ
ѥ҃зыкѡ҃ нѣ҃ и рѳ́кою. люб҃ве҃ ра҃ хвы и
спра́кланйте. и на҃ ѡ҃ се́мь тр҃дившисѣ
бл҃ви́тѣ а҃ не кля́нетѣ. да и вы҃ оу҃лѳ́чи
тѣ оу҃слы́шати, вл҃чнїй҃ страшнїи гл҃ (sic), е҃ре҃ть кь сѳ҃цїй҃ ѡ҃дѣснѳю҃ є҃гѡ прїинде

Л. 126 об. тѣ бл҃ве́нїи ѡ҃ц҃а вь ц҃рткїѣ. Є҃го҃ бѳ́

ди все́мь на҃ оу҃лѳ́чити, сла́вѣ҃ ѡво
и кѳ́нно ѡ҃ца и с҃на и с҃тго д҃ха: ~ Сїѣ
писасе ѿ ви́тїа вь лѣтѡ ҂ѕр҃д҃ то
га вы҃ кр҃гь сл҃нцѳ. а҃. лѳнь зла҃ чи҃
демѣ҃ є҃па҃. съвр҃шисе м҃ца
при хра҃ с҃тг҃ѡ имѣ҃ того҃ с҃тль
ствю҃цѳ и дѳ́бр҃ѣ правѣ́цѳ пѣ҃т
скїй҃ пр҃ѣстѡ́мь. и вьсе́мь ср҃ьскїй҃
и вльга́рскїй҃ зе́млямь. и помо́ря҃
запа́дньїй, и сев҃ѣрнїимь стра́намь.
а҃рхїе҃пкопѳ кг҃ їѡа́ннѳ: ~

Съ какой подлинной записи, несомнѣнно болѣе старой, сдѣлана эта копія, опредѣлить не удалось, и у Стояновича нѣтъ болѣе или менѣе подходящихъ образцовъ. Во всякомъ случаѣ запись не сочинена вновь. Обращаетъ на себя вниманіе совпаденіе названій Мокрой горы въ записи 1602 года (у Стояновича № 916) съ записью въ концѣ описываемой рукописи на л. 130 об. (см. ниже).

Л. 127. їѡ҃ мѳ́тїю вжг҃ію а҃рхїе҃пкпь пе҃скы҃: ~ Смѣренїе моѣ҃ пише҃ йже повьсоу҃ вь бл҃годѣти пр҃стого д҃ха ѡврѣтаю҃цимсе пра́вослáвнй҃ хр҃тїа́номь. Вьсеѡ҃с҃ще́нній҃ митр҃ѡ́литѡ҃ бг҃олю́бнимь е҃пкпѡ҃. прпѡ҃бнѣ҃йшимь (и)гѵ́менѡ҃. . .

и йже вь х҃а҃ ба҃ бл҃говѣ́рнѣ҃мь кнезовомь.

и вьсе҃ пра́вослáвнй҃ хр҃тїа́номь, бл҃годѣть вжг҃а бѳ́ди сь все́мн ва́ми. По сн҃ вѣ́домо бѳ҃ ва́мь за се́го д҃хо́вника и҃мѣ҃. и сь

братіами ка́ко сѧ ѿ далечніѣ земли ѿ ст҃аго гра҃ і҃ерма ѿ мѵ́настира ст҃го а́рхїстратига ми́хаила и ѿ лаври ст҃ѣ сави і҃ерлмскаго. тѿ҃ ра҃ да́хъ и҃мь на́шего смѣренїа рѣкопи́саніе, оу҃вѣренїа ра҃ и и҃стины. тѿ҃ ра҃ да и҃хъ сьпоможете ѿ ва́ше ѥ҃мь дани́наго сте́жанїа є҃ликое кто҃ вьзможнь про́тивѣ си́ли ѕерьдїа сам во рѣ҃ х҃с....

Л. 128. по҃ланіе къ патрїа҃рхоу люпокоѣ҃ монастира.... а҃рхїепкпѵ сръ҃скіе и помо́рьскіе и дѵнаи́скіе, є҃це҄ и блъгарѡ҃ земли кр҃ї҃ паи҃сею выражается жалоба на тяжелое положеніе въ турецкой и лютеранской землѣ, и приглашается патріархъ, если не тѣлесно, то духовно (— благословеніе).

**Прѣди́словіе.** Посланіе игумена и собора царской обители духовнику киръ имярекъ. То же, что́ выше, т. е. чтобы путники, и среди ихъ духовникъ, вернулись бы обратно: то́лико ваше закъ҃снѣніе на́мь неѵ҃довь сътрѣ́пимо҃ ѥ҃.

Іоанна архіепископа печскаго окружное Посланіе, удостовѣряющее личность предъявителей. — монаховъ изъ Іерусалима, монастыря арх. Михаила, лавры св. Саввы.

Василія епископа бачскаго (ба҃кн҃) ставленная грамота діаку, рукополагаемому въ попы въ 1601 году.

Л. 130. Неназваннаго сремскаго митрополита Посланіе къ неизвѣстному о томъ, что нельзя было извергнуть изъ священства извѣстное лицо.

+ сѣ҃ дрѵ҃ прѣ҃словіе.

бла҃гочтїа҃ и҃звѣсти́номѵ҃ храни́телю и въ до́бродѣтелѣ҃ краѣцемѵ҃сѣ, паче҄ сави́ше ѹ҃дарова́нномѵ҃ гра́матискый гра́несѣ҃ дѣлателю. на҃ же мнѡ҃ въже҄ѧ҃нномѵ҃ ѹ҃ бла҃гочти́кѣи вѣре҃ хр҃тїа́нсцѣи братѵ҃, паче҄ и г҃ѵ҃, кр҃ї҃ и҃мѣ҃ гра́матїкѵ҃. смѣ҃рени҃и и хѵ҃дїи къ чл҃вцѣ҃, і҃ѡ҃ чрѣта́лць чрьни́лѵ҃, мнѡ҃ вь смѣрени҃и ме́таніе тво́рю твоѣ́мѵ҃ бла҃гочтїю. и бла҃го.

и пи҃ же҃ хоще҃, и на к҃ѹ҃. и прочее҃ здравьствѹи ѿ г҃и бж҃тве҃ны҃ і҃сѹ҃, и м҃ ст҃ѣ҃ твое҃ са́ми смѣрени҃и. а҃ ми҃:—

Л. 130 об. Ѳеодосія митр. зворничскаго Грамота въ село

всѣмъ кметамъ о назначеніи имъ священника. Въ концѣ: ѳи лѣ, ѕрѯ, мца ф, кд, днь. ѯ мокро: ~

Безъ начала. Приглашеніе пожертвовать на обитель и обѣщаніе поминать въ церкви за службами.

властелинѯ. Общія фразы

сежде обычѣ прѣсловїе. калугеромь. Обращеніе къ игумену іеромонаху Іосифу царской обители.

**24** (21). **Сборникъ начала XVII вѣка**, въ четвертку (20½ × 15 смм.), на 108 листахъ.

Письмо неровное, некрасивое, иногда почти переходящее въ скоропись, характерное для большинства Сборниковъ типа Тяквешскаго, по 27 строкъ на страницѣ, блѣдными чернилами. Приблизительно около 50 листа начинается скоропись.

Заставки изъ переплетающихся круговъ (въ первой—изображеніе преп. Николая въ среднемъ кругѣ, во второй — преп. Параскевы), рисованныя киноварью, — надъ заглавіями статей на лл. 75 и 96 об.

Правописаніе болгарское.

Составъ рукописи: л. 1. Безъ заглавія и начала. Дамаскина Студита слово о кончинѣ міра и антихристѣ. Первыя слова:... и на подирѣшно време, ищеще да се ст°ри... Конецъ утраченъ.

Л. 46. Безъ заглавія и начала. Мученіе влмч. Георгія, составленное Дамаскинымъ Студитомъ. Первыя слова:... работа направи, и какли мька потегли зара(ди) име хво. и заради кога работа...

Л. 75. мца декемврїа ѕ. иже въ стыхъ ѻца нашего николае мирликїскаго чюдотворца. съписано дамаскїна инока иподїакона и студита съписано суще солунскые цркве.

Нач. На анатолскаа страна на истокъ, на синорь мирликїскые епархїе. име градь, та се зове патарь...

Л. 96 об. мцъ октомврїе, кѳ. житїе. прѻбные мтре наше петкы трыновскые.

Нач. Слнце колкото има свѣть, и свѣти, толкози и на прѣподнаа петка памет͡ь цои е просвѣтила...

Л. 103 об. сл҃в сто ц҃а нашего ѡанна злаустаго, о дшевно покаанїе.

Нач. Кои да се не почюди, или да се не ѕплаши за тоизи свѣть. като са оставени тіа врѣмена...

Л. 108. слово сто ѡ злаоустаго о злыхъ женахъ.

Нач. Ничто нѣ е такози прилично като жена злоезична. никаквь лють звѣрь не іде са ѕтькми...

Изданіе текста всего сборника, изслѣдованіе о графикѣ, правописаніи и языкѣ, со спимкомъ лл. 2, 46 и 96 об. у С. Аргирова, «Люблянскиятъ български ржкописъ отъ XVII вѣкъ», Сборн. болг. мин. нар. просв. XII (1895), 463—560; XVI—XVII (1900), 246—313. Тамъ же указано кое что изъ литературы предмета. Прибавить: «Р. Фил. Вѣстн.» IX (1883), 347 (замѣтка В. Макушева по поводу «Период. Списание», что относившійся къ XVII и даже къ XVI в. этотъ сборникъ оказался рукописью XVIII в.).

**25** (31). **Сборникъ начала XIX вѣка,** малаго формата (20 × 12 смм.), на 9 листахъ.

Скоропись по 20 строкъ па страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Составъ рукописи:

I. Болгарско-нѣмецкій словарь. Слова, числомъ 273, разбиты по группамъ по содержанію. Нѣмецкія значенія проставлены только при двухъ словахъ: о҃човъ *и* ма́щеха. Изрѣдка проводятся и множ. формы, напр. но́кть — но́кти.

Изъ примѣровъ, когда въ словарѣ указываются по два слова или написанія, приводимъ слѣдующіе: о҃тецъ, баща́; щерка ѣ́рка, мѫ́жъ ма́жь: лице́ о҃бра́зи; ра́мо, пле́шка; ко́сь, ко́ска ко́каль; бо́лесь, бо́лесть; вла́сь, вла́сть; мра́зь, ст҃дено; с҃нце, с҃лнце; ве́тръ, ве́терь;

да́жь, дѓжь; гра́тъ, гра́дь; сѐкавица, сѐка́не; гри́мь, гръ́ме́нь;... цр҃вѐно, черве́но; хр҃баво кра́сно; плр҃гь, ра́ло демалр҃гь.

II. Разныя формы мѣстоименій; существительныя и образованные отъ нихъ глаголы.

III. Нѣсколько главъ евангелія (л. 5). Для образца — изъ X главы евангелія Луки.

стх 30. нѐкой човѐкь сла́зеше ѿ Ерїхѡ́нъ в҃ 'Ерр҃сали́мь ѝ падна̀ в҃ разбо́йницы, кои́то собле́коха, ѝ би́ха ю, ѡ҃ставѝха го половина мр҃товь, ѿидо́ха.

31. 'И по слр҃чаю нѐкой свещѐнникь сла́зеше по то́я па́ѣь, видѐ го, ѝ замина̀.

32. Така̀ ѝстота ѝ леги́ть прохожда́ль по това̀ мѐсто, дойдѐ видѐ го ѝ замина̀.

33. а̀ нѐкоѝ Самаря́нинъ ѝяше по то́я па́ѣь, ѝ дояха̀ ко́дъ не́го ѝ катр҃ го видѐ разжали́се.

34. 'И прїйде́ прѝ не́го, ѝ повр҃за́ му ра́ните, леѐше ѿ го́ре ма́сло, ѝ ви́но: качи́ го на доби́токо си ѝ ѿне́се го в҃ кр҃чма́рицата, ѝ грижѐшесе за не́го.

IV. Молитва Господня на болгарскомъ языкѣ (л. 8 об.).

V. О произношеніи нѣкоторыхъ звуковъ съ ударе́ніями въ болгарскомъ языкѣ (примѣры берутся изъ французскаго языка) (л. 9).

VI. Списокъ одинаковыхъ по звукамъ болгарскихъ словъ, но съ разнымъ произношеніемъ и перемѣной значенія въ зависимости отъ ударенія. Очевидно, переводъ съ греческаго.

**26** (28). **О воспитаніи дѣтей, начала XIX вѣка**, малаго формата ($19^1/_2 \times 12$ смм.), на 58 страницахъ.

Скоропись кудрявая, повидимому, автографъ составителя или переводчика, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Эпиграфъ, замѣняющій по формѣ своей заглавіе: ревноста̀ на тогѡзи дето. ископа нѡ́вїа$^{т}$ кладе́нецъ.

Степе́нь пе́рвы́й.

Не щѐ ты ста́па, а҆фендимъ, покоре́нъ то́зи тру́дъ, дето̀ са подка́кѝ на҆ и҆зкопа́ванито томъ́зи по́вїю кладе́нцъ, а҆́ко не бы́л си щѣ́лъ да си е҆ди́нъ ѿ о҆́нези де́то ѿфьрлетъ сосъ́ уста́ са́лтъ себе си ѿ свѣтовныте драгосты́. Защò е҆ды̀ таквїзы не ты щатъ́ пофа́ны дръ́ги поголѣ́мъ ѿ то́зи тръ́дъ ами тъ́к о́пуй безтрудното, и҆ де́то и҆́мъ за файдата....

Въ текстѣ и отдѣльно помѣщено много стихотворе́нїй. На поляхъ — замѣ́тки иной рукой, иногда по-гречески.

Изъ заглавїй стихотворе́нїй отмѣ́тимъ (стр. 54):
стїховы на҆ родїгелыте.
дръ́гы стїховы па баща̀
стїховы на҆ ма́йка.
тетрастїхы на҆ даскала.
другы стїховы.
другы тетрастїхы.
другы дїстїхы и т. д. (тоже на даскала).
стїховы на лихоимѣнїатъ, и др.

Для образца приводимъ цѣ́ликомъ стихотворе́ніе въ «степени» 2-й, въ концѣ́ послѣ́ фразы «За тази злата-та́ ре́чъ долните стїхувы по́хубово та стръ́ватъ да разумѣ́йш».

Опуй ты̀, де́то го мра́зи$^{ш}$,
толкѿ̃ мно́гѡ̀ да са пази$^{ш}$,
Другитъ́ да нѐго стори$^{ш}$
а҆́ко и҆́щиш да поборишъ,
Сѣка работа щò би́ва,
ѿ человѣка прѐложли́ва.
Те́жко не́мъ кой то струва,
о́нъ́й той, де́то го ѱува.

тетрастїхы на҆ даскала.

Логїотате, нѐ щѐ ты̀ бы зла̀ вóле
а҆́кò и҆́да и҆ на тебе да са̀ моле

Зáмъ да сѝ нѣ́ сáлтъ ѹ̑чителъ нà пїсмото,
ѧ̀мѝ ѝ прововоди́теˣ нà добрòто.

Другы стїховы.

Фїлосóфатъ дїогѐнъ о̑нзи пречѫ́дни,
ѐдинъ пáтѣ́ бы́лъ вїделъ ѹ̑ченїцы лѫ́дны.
ѝ защо играяха като дечїца,
ѹ̑дáри нà даскалѡ́тѣ́ ѐдна плеснїца;
тáй лѝ, кáжа, ѫ́чишъ дáскале децата;
щѐ нѐ ѝ́мѣ́ гáждатъ на Фáла га кракáта;
ѧ̀ли си дáскалъ туко да казандїса[ш].
ѝ нѐ сà кидаръ деца та да ѹ̑рїсашъ;

Другы тетрастїхы.

Пїтаха ѐдны дидаскалатъ ѧ̀ндїсѳена
защò ты̀ ѝма[ш] душа неумѝлена.
Защòто, кáжа ѝ дóбротаратъ тáй прáви
зáмъ да ѝцѣ̀ра о̀нéзъ що га болнáви.

**27** (30). **«Повѣствованіе» Петра Казаковича 1815 года**, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ смм.), на 12 листахъ синей бумаги.

Скоропись-автографъ, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Заглавіе: Повѣствуваніе ѡ̀ ѐдиномъ человѣкомъ и со всѣмъ незлобивъ. ѐже ѡ̀брѣтесе в̀ пустїйню ѳадéйстей.

Нач. Слѫ́чиса чѝ дóти в̀ пустипе ѳадейстей единъ постникъ чѫ́денъ ѝ бл҃гочестинъ...

Къ тексту той же рукой приписаны глоссы: простъ — глѫ́павъ и̑ли о̀хмáкѣ́; пáстеръ—чобанъ; пáсторовѫ́ — о̀вчáрову; человѣцыте — хóрата и др.

Въ концѣ — тѣмъ же почеркомъ:

Произведеся, ѝ написáася, нà Просто-Булгáрскими ꙗзы́къ о̀тъ Петра Казаковича, рожденъ ѹ̑ Булгарію у грáдъ Лóфча.

Вїенне 1-го мáїя 1815.

**28** (29). **Физіологъ начала XIX вѣка,** малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ смм.), на 52 страницахъ.

Скоропись кудрявая, съ нѣкоторыми греческими буквами, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе болгарское.

Составъ рукописи: л. 1. ра$^{\text{л}}$ ко́кисъ́ ча́дъ́.

Нач. Ко́кисъ, ту́й ѣ̆та дето му ка́зу дамы кукуви́ца...

Л. 1 об. ра$^{\text{дн}}$ тарги́нъ́ кою̀.

Нач. Тарги́нъ́ кою̀, ѣ̆ти на́ ли́це като̀ ма́лекъ́...

Л 2. ѡ̀ кердали̇̀ мо́рскаѧ

Нач. Оў морїе́то йма ѐдна̀ ри́ба що с͡а на̀рі̇́ча кердали̇̀...

Л. 2 об. ради̇̀ каркинъ.

Нач. Каркинъ́ на̀ри́чами г͡о ка́вуръ йма такѣ̆взи ѡ̀бича́й...

Послѣдняя изъ сохранившихся главъ: ра$^{\text{дн}}$ лѣ́стѡвпцата (л. 20).

Нач. Хелидо́нъ́ йма а̀дѣ́т. туко ѝзва́діш ѡ̀чи́те на̀ пи́липцата...